II

(Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

EUROPEES PARLEMENT

DEFINITIEVE VASTSTELLING van de algemene begroting van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 1995

(94/943/EGKS, EG, Euratom)

DE VOORZITTER VAN HET EUROPEES PARLEMENT,

Gezien het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal, en met name artikel 78, lid 7, daarvan,

Gezien het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name artikel 203, lid 7, daarvan, en de tekst van Protocol nr. 16 en Verklaring nr. 22, welke aan dit Verdrag gehecht zijn,

Gezien het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, en met name artikel 177, lid 7, daarvan,

Gezien het Verdrag houdende wijziging van een aantal financiële bepalingen van de Verdragen tot oprichting van de Europese Gemeenschappen en van het Verdrag tot instelling van één Raad en één Commissie welke de Europese Gemeenschappen gemeen hebben, dat op 22 juli 1975 is ondertekend,

Gezien het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (2), en met name de artikelen 10, 15 en 17 daarvan,

Gezien het Interinstitutioneel Akkoord van 29 oktober 1993 over de begrotingsdiscipline en de verbetering van de begrotingsprocedure (3),

Gezien de aan het Interinstitutioneel Akkoord gehechte aanpassing van de financiële vooruitzichten met het oog op de uitbreiding van de Europese Unie, getekend op 13 december 1994,

Gezien het door de Commissie ingediende voorontwerp van algemene begroting van de Europese Gemeenschappen voor het begrotingsjaar 1995,

---

(1) PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1.

(2) PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7.

(3) PB nr. C 331 van 7. 12. 1993, blz. 1.

Gezien de nota van wijziging nr. 1 op het voorontwerp van algemene begroting van de Europese Gemeenschappen voor het begrotingsjaar 1995, ingediend door de Commissie,

Gezien het door de Raad op 25 juli 1994 opgestelde ontwerp van algemene begroting van de Europese Gemeenschappen voor het begrotingsjaar 1995,

Gezien de beraadslagingen van het Europees Parlement van 27 oktober 1994,

Gezien de door de Raad op 31 oktober 1994 opgestelde nota van wijzigingen nr. 1 op het ontwerp van algemene begroting van de Europese Gemeenschappen voor het begrotingsjaar 1995,

Gezien de door de Raad op 8 december 1994 opgestelde nota van wijzigingen nr. 2 op het ontwerp van algemene begroting van de Europese Gemeenschappen voor het begrotingsjaar 1995,

Gezien het resultaat van de beraadslagingen van de Raad van 16 november 1994 over de wijzigingsvoorstellen en amendementen die het Europees Parlement op 27 oktober 1994 heeft goedgekeurd,

Gezien de beraadslagingen van het Europees Parlement van 13 en 15 december 1994,

Gezien de op 15 december 1994 door het Europees Parlement goedgekeurde resoluties,

CONSTATEERT:

De procedure voorzien in de artikelen 78 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal, 203 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap en 177 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie is thans afgesloten en de algemene begroting van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 1995 is definitief vastgesteld.

Gedaan te Straatsburg, 15 december 1994.

De Voorzitter

Klaus HÄNSCH

ALGEMENE BEGROTING VAN DE EUROPESE UNIE VOOR HET BEGROTINGSJAAR 1995

INHOUD

Bladzijde

ALGEMENE STAAT VAN ONTVANGSTEN

A. Algemene staat van ontvangsten 7

B. Financiering van de algemene begroting 145

C. Lijst van het aantal ambten 153

STAAT VAN ONTVANGSTEN EN UITGAVEN PER AFDELING

Afdeling I: Parlement 179

— Staat van ontvangsten 181
— Staat van uitgaven 184
Bijlage: Ombudsman 249

Afdeling II: Raad 261

— Staat van ontvangsten 263
— Staat van uitgaven 266

Afdeling III: Commissie 301

— Staat van ontvangsten 303
— Staat van uitgaven 357

— Deel A: Huishoudelijke kredieten 365
— Bijlage I: Lijst van comités ten laste van artikel A-2 5 1 503
— Bijlage II: Bureau voor officiële publikaties 521

— Deel B: Beleidskredieten 557
— Bijlage I: Onderzoek en technologische ontwikkeling 1619
— Bijlage II: Door de algemene begroting gegarandeerde opgenomen en verstrekte leningen 1665
— Bijlage III: Europese Economische Ruimte 1701

Afdeling IV: Hof van Justitie 1705

— Staat van ontvangsten 1707
— Staat van uitgaven 1710

Afdeling V: Rekenkamer 1753

— Staat van ontvangsten 1755
— Staat van uitgaven 1762

Afdeling VI: Economisch en Sociaal Comité en Comité van de Regio's 1801

— Deel A: Economisch en Sociaal Comité 1805

— Staat van ontvangsten 1806

— Staat van uitgaven 1808

— Deel B: Comité van de Regio's 1843

— Staat van ontvangsten 1844

— Staat van uitgaven 1846

— Deel C: Gemeenschappelijke organisatiestructuur 1879

— Staat van ontvangsten 1880

— Staat van uitgaven 1882

In dit begrotingsdocument zijn, tenzij anders vermeld, de bedragen uitgedrukt in ecu.

A. ALGEMENE STAAT VAN ONTVANGSTEN

Titel	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
1	Eigen middelen	76 009 833 144	69 516 370 926	65 101 126 375,60
3	Overschotten			
	— Overschot van het vorige begrotingsjaar	p.m.	971 143 202	1 004 008 811,60
	— Geraamd overschot van het begrotingsjaar 1994		1 500 000 000	
	— Overschot uit eigen middelen door overschrijving naar de monetaire reserve van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie	p.m.	p.m.	0,—
	— Overschot aan eigen middelen uit de belasting over de toegevoegde waarde, de daarmee corresponderende financiële bijdragen en de aanvullende middelenbron	p.m.	−4 149 143 202	−1 127 773 571,70
4	Diverse communautaire belastingen, heffingen en retributies	394 392 479	388 377 517	344 061 571,55
5	Ontvangsten voortvloeiende uit de administratieve werking van de Instellingen	91 783 750	91 792 900	112 288 208,46
6	Bijdragen voor communautaire programma's, vergoeding van uitgaven, ontvangsten uit onder bezwarende titel verrichte diensten en bijdragen in het kader van de Europese Economische Ruimte	9 441 000	15 696 100	188 599 648,02
7	Rente wegens vertraagde overmaking en boeten	p.m.	p.m.	28 021 839,58
8	Opgenomen en verstrekte leningen	16 717 000	15 510 000	16 891 688,93
9	Diverse ontvangsten	4 912 800	4 854 000	5 475 065,81
	TOTAAL-GENERAAL	**76 527 080 173**	**68 354 601 443**	**65 672 699 637,85**

TITEL 1

EIGEN MIDDELEN

HOOFDSTUK 1 0 — HEFFINGEN, PREMIES, EXTRA BEDRAGEN OF COMPENSERENDE BEDRAGEN, AANVULLENDE BEDRAGEN OF AANVULLENDE ELEMENTEN EN OVERIGE DOOR DE INSTELLINGEN VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN IN HET KADER VAN HET GEMEENSCHAPPELIJK LANDBOUWBELEID INGEVOERDE RECHTEN OP HET HANDELSVERKEER MET NIET-LID-STATEN (ARTIKEL 2, LID 1, ONDER a), VAN BESLUIT 88/376/EEG, EURATOM)

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
	HOOFDSTUK 1 0			
1 0 0	***Heffingen, premies, extra bedragen of compenserende bedragen, aanvullende bedragen of aanvullende elementen en overige door de Instellingen van de Europese Gemeenschappen in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid ingevoerde rechten op het handelsverkeer met niet-Lid-Staten (artikel 2, lid 1, onder a), van Besluit 88/376/EEG, Euratom)***			
1 0 0 0	Heffingen, premies, extra bedragen of compenserende bedragen, aanvullende bedragen of aanvullende elementen en overige door de Instellingen van de Europese Gemeenschappen in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid ingevoerde rechten op het handelsverkeer met niet-Lid-Staten (artikel 2, lid 1, onder a), van Besluit 88/376/EEG, Euratom)	946 200 000	1 023 400 000	1 029 079 183,72

TITEL 1

EIGEN MIDDELEN

HOOFDSTUK 1 0 — HEFFINGEN, PREMIES, EXTRA BEDRAGEN OF COMPENSERENDE BEDRAGEN, AANVULLENDE BEDRAGEN OF AANVULLENDE ELEMENTEN EN OVERIGE DOOR DE INSTELLINGEN VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN IN HET KADER VAN HET GEMEENSCHAPPELIJK LANDBOUWBELEID INGEVOERDE RECHTEN OP HET HANDELSVERKEER MET NIET-LID-STATEN (ARTIKEL 2, LID 1, ONDER a), VAN BESLUIT 88/376/EEG, EURATOM)

Artikel Post	Toelichting
1 0 0	
1 0 0 0	Besluit 88/376/EEG, Euratom van de Raad van 24 juni 1988 betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 24), met name artikel 2, lid 1, onder a). Het betreft hier variabele heffingen bij invoer uit derde landen van onder een gemeenschappelijke marktordening vallende landbouwprodukten. Deze heffingen dienen ter compensatie van het verschil tussen de wereldmarktprijzen en de prijzen die binnen de Gemeenschap gelden.

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
België	54 900 000	40 900 000	60 866 629,78
Denemarken	3 500 000	3 800 000	16 268 175,71
Duitsland	102 400 000	150 300 000	180 020 351,06
Griekenland	13 700 000	13 400 000	11 345 693,26
Spanje	126 300 000	150 000 000	117 327 273,75
Frankrijk	49 600 000	59 000 000	76 892 911,31
Ierland	1 700 000	2 500 000	3 879 654,97
Italië	164 900 000	223 700 000	166 954 707,45
Luxemburg	200 000	200 000	171 478,—
Nederland	59 600 000	93 100 000	107 147 637,86
Oostenrijk	5 100 000		
Portugal	112 000 000	130 500 000	75 284 790,41
Finland	15 300 000		
Zweden	27 000 000		
Verenigd Koninkrijk	210 000 000	156 000 000	212 919 880,16
Totaal van post 1 0 0 0	946 200 000	1 023 400 000	1 029 079 183,72

HOOFDSTUK 10 — HEFFINGEN, PREMIES, EXTRA BEDRAGEN OF COMPENSERENDE BEDRAGEN, AANVULLENDE BEDRAGEN OF AANVULLENDE ELEMENTEN EN OVERIGE DOOR DE INSTELLINGEN VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN IN HET KADER VAN HET GEMEENSCHAPPELIJK LANDBOUWBELEID INGEVOERDE RECHTEN OP HET HANDELSVERKEER MET NIET-LID-STATEN (ARTIKEL 2, LID 1, ONDER a), VAN BESLUIT 88/376/EEG, EURATOM) *(vervolg)*

HOOFDSTUK 11 — BIJDRAGEN EN ANDERE HEFFINGEN VASTGESTELD IN HET KADER VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE ORDENING DER MARKTEN IN DE SECTOR SUIKER (ARTIKEL 2, LID 1, ONDER a), VAN BESLUIT 88/376/EEG, EURATOM)

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
100	*(vervolg)*			
1001	Terugbetalingen aan Portugal van compenserende bedragen „toetreding" (artikel 372, lid 3, van de Akte van Toetreding van Portugal)	—	—	0,—
	Totaal van artikel 100	946 200 000	1 023 400 000	1 029 079 183,72
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 10	946 200 000	1 023 400 000	1 029 079 183,72
	HOOFDSTUK 11			
110	***Produktieheffingen op suiker***	725 000 000	745 258 275	692 980 572,81

HOOFDSTUK 10 — HEFFINGEN, PREMIES, EXTRA BEDRAGEN OF COMPENSERENDE BEDRAGEN, AANVULLENDE BEDRAGEN OF AANVULLENDE ELEMENTEN EN OVERIGE DOOR DE INSTELLINGEN VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN IN HET KADER VAN HET GEMEENSCHAPPELIJK LANDBOUWBELEID INGEVOERDE RECHTEN OP HET HANDELSVERKEER MET NIET-LID-STATEN (ARTIKEL 2, LID 1, ONDER a), VAN BESLUIT 88/376/EEG, EURATOM) *(vervolg)*

HOOFDSTUK 11 — BIJDRAGEN EN ANDERE HEFFINGEN VASTGESTELD IN HET KADER VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE ORDENING DER MARKTEN IN DE SECTOR SUIKER (ARTIKEL 2, LID 1, ONDER a), VAN BESLUIT 88/376/EEG, EURATOM)

Artikel Post	Toelichting
100	*(vervolg)*
1001	Beschikking 91/183/EEG, Euratom van de Raad van 8 april 1991 betreffende de terugbetaling aan Portugal van de ontvangsten aan compenserende bedragen „toetreding" voor leveranties van zachte tarwe uit de andere Lid-Staten (PB nr. L 91 van 12. 4. 1991, blz. 57).

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
België	—	—	0,—
Denemarken	—	—	0,—
Duitsland	—	—	0,—
Griekenland	—	—	0,—
Spanje	—	—	0,—
Frankrijk	—	—	0,—
Ierland	—	—	0,—
Italië	—	—	0,—
Luxemburg	—	—	0,—
Nederland	—	—	0,—
Oostenrijk	—		
Portugal	—	—	0,—
Finland	—		
Zweden	—		
Verenigd Koninkrijk	—	—	0,—
Totaal van post 1001	—	—	0,—

110	Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker (PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 133/94 (PB nr. L 22 van 27. 1. 1994, blz. 7). De gemeenschappelijke ordening van de markten in de sector suiker houdt in dat de suikerfabrikanten produktieheffingen storten ter dekking van de uitgaven voor steun aan de markt.

HOOFDSTUK 11 — BIJDRAGEN EN ANDERE HEFFINGEN VASTGESTELD IN HET KADER VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE ORDENING DER MARKTEN IN DE SECTOR SUIKER (ARTIKEL 2, LID 1, ONDER a), VAN BESLUIT 88/376/EEG, EURATOM) *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
11 0	*(vervolg)*			
11 1	***Opslagbijdragen voor suiker***	500 300 000	400 006 010	416 676 836,34

HOOFDSTUK 1 1 — BIJDRAGEN EN ANDERE HEFFINGEN VASTGESTELD IN HET KADER VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE ORDENING DER MARKTEN IN DE SECTOR SUIKER (ARTIKEL 2, LID 1, ONDER a), VAN BESLUIT 88/376/EEG, EURATOM) *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

1 1 0 *(vervolg)*

De in artikel 28 van Verordening (EEG) nr. 1785/81 bedoelde maximalisering van de bijdragen kan echter ten gevolge hebben dat zij het te verwachten totale verlies wegens het bestaan van een exportabel overschot dat berekend wordt overeenkomstig het bepaalde in de leden 1 en 2 van die verordening, niet volledig dekken.

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
België	41 500 000	45 044 000	43 193 184,51
Denemarken	26 000 000	28 262 000	23 516 307,75
Duitsland	216 500 000	235 888 390	226 992 525,71
Griekenland	11 500 000	10 905 200	9 659 197,66
Spanje	21 200 000	20 659 500	13 952 502,62
Frankrijk	207 300 000	225 686 860	214 314 750,46
Ierland	6 400 000	6 844 400	6 274 347,89
Italië	72 700 000	78 674 400	69 148 450,—
Luxemburg	—	—	0,—
Nederland	49 700 000	54 158 725	52 699 824,37
Oostenrijk	17 100 000		
Portugal	100 000	25 300	25 078,08
Finland	3 900 000		
Zweden	13 400 000		
Verenigd Koninkrijk	37 700 000	39 109 500	33 204 403,76
Totaal van artikel 1 1 0	725 000 000	745 258 275	692 980 572,81

1 1 1 Ter verzekering van de regelmatige afzet van suiker gedurende het gehele verkoopseizoen werd een egalisatieregeling ingevoerd voor de opslagkosten voor suiker: de bijdragen dienen er zodoende toe om op meerjarenbasis de uitgaven uit hoofde van de terugbetaling van de opslagkosten, als bedoeld onder post B1-1 1 1 0 van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie", te compenseren.

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
België	30 400 000	28 312 000	26 021 095,18
Denemarken	15 200 000	13 416 000	13 184 618,95
Duitsland	122 000 000	83 162 600	111 248 230,81
Griekenland	11 200 000	10 370 500	8 928 895,38
Spanje	34 600 000	29 231 100	28 337 191,23
Frankrijk	129 600 000	113 958 360	106 820 461,—
Ierland	7 200 000	6 126 500	6 266 223,92
Italië	56 100 000	46 083 200	51 559 843,40
Luxemburg	—	—	0,—
Nederland	31 500 000	26 548 750	29 088 041,25
Oostenrijk	8 800 000		
Portugal	200 000	60 300	44 784,64
Finland	3 300 000		
Zweden	9 600 000		
Verenigd Koninkrijk	40 600 000	42 736 700	35 177 450,58
Totaal van artikel 1 1 1	500 300 000	400 006 010	416 676 836,34

HOOFDSTUK 1 1 — BIJDRAGEN EN ANDERE HEFFINGEN VASTGESTELD IN HET KADER VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE ORDENING DER MARKTEN IN DE SECTOR SUIKER (ARTIKEL 2, LID 1, ONDER a), VAN BESLUIT 88/376/EEG, EURATOM) *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
1 1 2	***Produktieheffingen op isoglucose***	6 300 000	5 991 805	5 435 529,78
1 1 3	***Heffingen op de niet-uitgevoerde produktie van C-suiker en -isoglucose***	p.m.	p.m.	89 879,81

HOOFDSTUK 1 1 — BIJDRAGEN EN ANDERE HEFFINGEN VASTGESTELD IN HET KADER VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE ORDENING DER MARKTEN IN DE SECTOR SUIKER (ARTIKEL 2, LID 1, ONDER a), VAN BESLUIT 88/376/EEG, EURATOM) *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

1 1 2

Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker (PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 133/94 (PB nr. L 22 van 27. 1. 1994, blz. 7).

Overeenkomstig de gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker storten isoglucosebedrijven heffingen op de produktie van isoglucose ten einde de uitgaven voor marktondersteuning te dekken.

De in artikel 28 van Verordening (EEG) nr. 1785/81 bedoelde maximalisering van de bijdragen kan echter ten gevolge hebben dat zij het te verwachten totale verlies wegens het bestaan van een exportabel overschot dat berekend wordt overeenkomstig het bepaalde in de leden 1 en 2 van die verordening, niet volledig dekken.

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
België	1 800 000	1 953 000	0,—
Denemarken	—	—	0,—
Duitsland	800 000	874 830	0,—
Griekenland	300 000	3 620	0,—
Spanje	1 200 000	1 165 900	0,—
Frankrijk	500 000	466 330	0,—
Ierland	—	—	0,—
Italië	500 000	459 000	0,—
Luxemburg	—	—	0,—
Nederland	200 000	30 125	0,—
Oostenrijk	—		
Portugal	100 000	310 000	0,—
Finland	200 000		
Zweden	—		
Verenigd Koninkrijk	700 000	729 000	0,—
Totaal van artikel 1 1 2	6 300 000	5 991 805	5 435 529,78

1 1 3

Verordening (EEG) nr. 2670/81 van de Commissie van 14 september 1981 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen voor de produktie buiten de quota in de sector suiker (PB nr. L 262 van 16. 9. 1981, blz. 14), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1754/93 (PB nr. L 161 van 2. 7. 1993, blz. 45).

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
België	p.m.	p.m.	0,—
Denemarken	p.m.	p.m.	0,—
Duitsland	p.m.	p.m.	0,—
Griekenland	p.m.	p.m.	0,—
Spanje	p.m.	p.m.	0,—
Frankrijk	p.m.	p.m.	89 879,81
Ierland	p.m.	p.m.	0,—
Italië	p.m.	p.m.	0,—
Luxemburg	p.m.	p.m.	0,—
Nederland	p.m.	p.m.	0,—
Oostenrijk	p.m.		
Portugal	p.m.	p.m.	0,—
Finland	p.m.		
Zweden	p.m.		
Verenigd Koninkrijk	p.m.	p.m.	0,—
Totaal van artikel 1 1 3	p.m.	p.m	89 879,81

HOOFDSTUK 1 1 — BIJDRAGEN EN ANDERE HEFFINGEN VASTGESTELD IN HET KADER VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE ORDENING DER MARKTEN IN DE SECTOR SUIKER (ARTIKEL 2, LID 1, ONDER a), VAN BESLUIT 88/376/EEG, EURATOM) *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
1 1 4	***Heffingen op C-suiker en -isoglucose voor vervanging***	p.m.	p.m.	79 544,04
1 1 5	***Produktieheffing op inuline***	4 200 000	—	0,—

HOOFDSTUK 11 — BIJDRAGEN EN ANDERE HEFFINGEN VASTGESTELD IN HET KADER VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE ORDENING DER MARKTEN IN DE SECTOR SUIKER (ARTIKEL 2, LID 1, ONDER a), VAN BESLUIT 88/376/EEG, EURATOM) *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

11 4

Verordening (EEG) nr. 2670/81 van de Commissie van 14 september 1981 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen voor de produktie buiten de quota in de sector suiker (PB nr. L 262 van 16. 9. 1981, blz. 14), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1754/93 (PB nr. L 161 van 2. 7. 1993, blz. 45).

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
België	p.m.	p.m.	0,—
Denemarken	p.m.	p.m.	0,—
Duitsland	p.m.	p.m.	79 466,80
Griekenland	p.m.	p.m.	0,—
Spanje	p.m.	p.m.	0,—
Frankrijk	p.m.	p.m.	0,—
Ierland	p.m.	p.m.	0,—
Italië	p.m.	p.m.	77,24
Luxemburg	p.m.	p.m.	0,—
Nederland	p.m.	p.m.	0,—
Oostenrijk	p.m.		
Portugal	p.m.	p.m.	0,—
Finland	p.m.		
Zweden	p.m.		
Verenigd Koninkrijk	p.m.	p.m.	0,—
Totaal van artikel 11 4	p.m.	p.m.	79 544,04

11 5

Verordening (EG) nr. 133/94 van de Raad van 24 januari 1994 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1785/81 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker (PB nr. L 22 van 27. 1. 1994, blz. 7).

Aangezien de bestaande produktieregeling voor suiker wordt verlengd voor het verkoopseizoen 1994/1995, moet een overeenkomstige regeling gelden voor de produktie van inulinestroop, om te voorkomen dat dit produkt, als rechtstreeks vervangprodukt voor isoglucose en vloeibare suiker, de markt zou verstoren, waardoor alleen de producenten van suiker en isoglucose vanwege de overschotsituatie voor nog zwaardere lasten zouden komen te staan in verband met de uitvoer.

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
België	2 900 000	—	0,—
Denemarken	—	—	0,—
Duitsland	—	—	0,—
Griekenland	—	—	0,—
Spanje	—	—	0,—
Frankrijk	300 000	—	0,—
Ierland	—	—	0,—
Italië	—	—	0,—
Luxemburg	—	—	0,—
Nederland	1 000 000	—	0,—
Oostenrijk	—		
Portugal	—	—	0,—
Finland	—		
Zweden	—		
Verenigd Koninkrijk	—	—	0,—
Totaal van artikel 11 5	4 200 000	—	0,—

HOOFDSTUK 1 1 — BIJDRAGEN EN ANDERE HEFFINGEN VASTGESTELD IN HET KADER VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE ORDENING DER MARKTEN IN DE SECTOR SUIKER (ARTIKEL 2, LID 1, ONDER a), VAN BESLUIT 88/376/EEG, EURATOM) *(vervolg)*

HOOFDSTUK 1 2 — DOUANERECHTEN EN OVERIGE RECHTEN ALS BEDOELD IN ARTIKEL 2, LID 1, ONDER b), VAN BESLUIT 88/376/EEG, EURATOM

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
1 1 6	***Aanvullende heffing als bedoeld in Verordening (EEG) nr. 1107/88***	p.m.	90 943 910	– 2,28
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 1 1	1 235 800 000	1 242 200 000	1 115 262 360,50
	HOOFDSTUK 1 2			
1 2 0	***Douanerechten en overige rechten als bedoeld in artikel 2, lid 1, onder b), van Besluit 88/376/EEG, Euratom***	14 380 100 000	12 621 500 000	12 283 976 638,84

HOOFDSTUK 11 — BIJDRAGEN EN ANDERE HEFFINGEN VASTGESTELD IN HET KADER VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE ORDENING DER MARKTEN IN DE SECTOR SUIKER (ARTIKEL 2, LID 1, ONDER a), VAN BESLUIT 88/376/EEG, EURATOM) *(vervolg)*

HOOFDSTUK 12 — DOUANERECHTEN EN OVERIGE RECHTEN ALS BEDOELD IN ARTIKEL 2, LID 1, ONDER b), VAN BESLUIT 88/376/EEG, EURATOM

Artikel Post	Toelichting
116	Verordening (EEG) nr. 1107/88 van de Raad van 25 april 1988 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1785/81 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker (PB nr. L 110 van 29. 4. 1988, blz. 20). Deze aanvullende heffing is bedoeld om het totale verlies te compenseren, in de zin van artikel 28 van Verordening (EEG) nr. 1785/81, dat werd geconstateerd vanaf het verkoopseizoen 1988/1989 en dat niet gedekt wordt door de opbrengst van de produktieheffingen die op dat verkoopseizoen van toepassing zijn.

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
België	p.m.	5 691 000	0,—
Denemarken	p.m.	3 422 000	−2,28
Duitsland	p.m.	28 674 180	0,—
Griekenland	p.m.	1 320 680	0,—
Spanje	p.m.	2 643 500	0,—
Frankrijk	p.m.	27 388 450	0,—
Ierland	p.m.	829 100	0,—
Italië	p.m.	9 583 400	0,—
Luxemburg	—	—	0,—
Nederland	p.m.	6 562 400	0,—
Oostenrijk	p.m.		
Portugal	p.m.	4 400	0,—
Finland	p.m.		
Zweden	p.m.		
Verenigd Koninkrijk	p.m.	4 824 800	0,—
Totaal van artikel 116	p.m.	90 943 910	−2,28

120	Besluit 88/376/EEG, Euratom van de Raad van 24 juni 1988 betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 24), met name artikel 2, lid 1, onder b).

HOOFDSTUK 1 2 — DOUANERECHTEN EN OVERIGE RECHTEN ALS BEDOELD IN ARTIKEL 2, LID 1, ONDER b), VAN BESLUIT 88/376/EEG, EURATOM *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
1 2 0	*(vervolg)*			
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 1 2	14 380 100 000	12 621 500 000	12 283 976 638,84

HOOFDSTUK 1 2 — DOUANERECHTEN EN OVERIGE RECHTEN ALS BEDOELD IN ARTIKEL 2, LID 1, ONDER b), VAN BESLUIT 88/376/EEG, EURATOM *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
1 2 0	*(vervolg)*

De aanwending van de douanerechten als eigen middelen voor de financiering van de gemeenschappelijke uitgaven vloeit logisch voort uit het feit dat er binnen de Gemeenschap vrij verkeer van goederen bestaat.

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
België	930 800 000	982 607 000	838 832 438,49
Denemarken	260 000 000	239 112 000	236 475 507,07
Duitsland	3 979 500 000	3 844 176 000	3 807 423 913,79
Griekenland	170 000 000	135 687 000	166 063 467,59
Spanje	572 000 000	489 996 000	503 511 508,04
Frankrijk	1 827 000 000	1 360 848 000	1 484 999 660,01
Ierland	392 400 000	263 320 000	190 246 197,09
Italië	1 033 600 000	1 000 863 000	972 358 779,81
Luxemburg	16 300 000	22 172 000	16 708 338,78
Nederland	1 487 300 000	1 461 137 000	1 445 212 233,99
Oostenrijk	328 000 000		
Portugal	151 200 000	123 100 000	133 704 497,92
Finland	190 000 000		
Zweden	342 000 000		
Verenigd Koninkrijk	2 700 000 000	2 698 482 000	2 488 440 096,26
Totaal van artikel 1 2 0	14 380 100 000	12 621 500 000	12 283 976 638,84

HOOFDSTUK 1 3 — EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OVER DE TOEGEVOEGDE WAARDE OVEREENKOMSTIG HET BEPAALDE IN ARTIKEL 2, LID 1, ONDER c), VAN BESLUIT 88/376/EEG, EURATOM

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
	HOOFDSTUK 1 3			
1 3 0	***Eigen middelen uit de belasting over de toegevoegde waarde overeenkomstig het bepaalde in artikel 2, lid 1, onder c), van Besluit 88/376/EEG, Euratom***	39 422 906 436	36 392 461 901	35 759 407 377,27
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 1 3	39 422 906 436	36 392 461 901	35 759 407 377,27

HOOFDSTUK 1 3 — EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OVER DE TOEGEVOEGDE WAARDE OVEREENKOMSTIG HET BEPAALDE IN ARTIKEL 2, LID 1, ONDER c), VAN BESLUIT 88/376/EEG, EURATOM

Artikel Post	Toelichting
1 3 0	Besluit 88/376/EEG, Euratom van de Raad van 24 juni 1988 betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 24), met name artikel 2, lid 1, onder c). Gezien de aftopping van de BTW-grondslagen, voor drie Lid-Staten op 55 % van het bruto nationaal produkt, en de compensatie ten gunste van het Verenigd Koninkrijk zijn de eigen middelen uit de belasting over de toegevoegde waarde als volgt. Het uniforme BTW-percentage bedraagt 1,3135 %.

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
België	1 147 509 639	1 080 485 174	980 440 579,98
Denemarken	656 770 627	610 709 012	554 978 317,45
Duitsland	11 821 871 279	10 886 998 395	9 860 111 060,20
Griekenland	564 822 739	522 118 982	452 028 291,04
Spanje	2 545 642 949	3 101 934 570	3 018 180 306,76
Frankrijk	7 185 464 718	7 077 832 498	6 719 325 131,30
Ierland	303 644 764	249 552 542	222 496 320,44
Italië	4 381 973 621	4 977 060 243	5 370 400 903,46
Luxemburg	101 503 900	86 972 767	75 288 981,88
Nederland	1 836 199 318	1 707 110 100	1 669 403 500,88
Oostenrijk	1 075 790 286		
Portugal	574 345 913	564 758 228	477 323 255,43
Finland	513 857 338		
Zweden	894 521 593		
Verenigd Koninkrijk	5 818 987 752	5 526 929 390	6 359 430 728,44
Totaal van artikel 1 3 0	39 422 906 436	36 392 461 901	35 759 407 377,27

HOOFDSTUK 14 — EIGEN MIDDELEN OP BASIS VAN HET BRUTO NATIONAAL PRODUKT OVEREENKOMSTIG HET BEPAALDE IN ARTIKEL 2, LID 1, ONDER d), EN ARTIKEL 6, EERSTE ALINEA, VAN BESLUIT 88/376/EEG, EURATOM

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
	HOOFDSTUK 14			
140	***Eigen middelen op basis van het bruto nationaal produkt overeenkomstig het bepaalde in artikel 2, lid 1, onder d), en artikel 6, eerste alinea, van Besluit 88/376/EEG, Euratom***			
1400	Eigen middelen op basis van het bruto nationaal produkt overeenkomstig het bepaalde in artikel 2, lid 1, onder d), van Besluit 88/376/EEG, Euratom, met uitzondering van de middelen die overeenkomen met de financiering van de monetaire reserve van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie, de reserve voor de garantie van verstrekte leningen en de reserve voor spoedhulp	20 535 036 708	18 195 519 025	16 452 231 463,11

HOOFDSTUK 14 — EIGEN MIDDELEN OP BASIS VAN HET BRUTO NATIONAAL PRODUKT OVEREENKOMSTIG HET BEPAALDE IN ARTIKEL 2, LID 1, ONDER d), EN ARTIKEL 6, EERSTE ALINEA, VAN BESLUIT 88/376/EEG, EURATOM

Artikel Post	Toelichting
140	
1400	Besluit 88/376/EEG, Euratom van de Raad van 24 juni 1988 betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 24), met name artikel 2, lid 1, onder d). Het op het bruto nationaal produkt van iedere Lid-Staat toe te passen percentage voor het lopende begrotingsjaar, de monetaire reserve van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie, de reserve voor de garantie van verstrekte leningen en de reserve voor noodhulp niet inbegrepen, bedraagt 0,3176 %.

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
België	644 518 084	587 664 825	491 961 934,97
Denemarken	404 130 087	370 633 781	315 270 888,84
Duitsland	5 765 436 769	5 305 793 488	4 518 226 635,46
Griekenland	275 105 767	231 091 506	185 238 326,12
Spanje	1 352 277 778	1 484 597 325	1 305 335 969,84
Frankrijk	3 728 142 135	3 587 605 019	3 090 387 084,30
Ierland	133 503 007	110 452 741	91 761 168,45
Italië	2 770 941 777	2 866 771 995	2 846 353 678,60
Luxemburg	44 628 057	38 494 421	31 024 732,01
Nederland	925 373 089	861 562 627	736 141 011,13
Oostenrijk	554 277 294		
Portugal	252 521 747	249 963 771	194 798 427,96
Finland	281 331 461		
Zweden	540 618 885		
Verenigd Koninkrijk	2 862 230 771	2 500 887 526	2 645 731 605,44
Totaal van post 1400	20 535 036 708	18 195 519 025	16 452 231 463,11

HOOFDSTUK 14 — EIGEN MIDDELEN OP BASIS VAN HET BRUTO NATIONAAL PRODUKT OVEREENKOMSTIG HET BEPAALDE IN ARTIKEL 2, LID 1, ONDER d), EN ARTIKEL 6, EERSTE ALINEA, VAN BESLUIT 88/376/EEG, EURATOM *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
14 0	*(vervolg)*			
1401	Eigen middelen op basis van het bruto nationaal produkt overeenkomstig het bepaalde in artikel 2, lid 1, onder d), en artikel 6, eerste alinea, van Besluit 88/376/EEG, Euratom, die overeenkomen met de financiering van de monetaire reserve van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie	500 000 000	1 000 000 000	0,—
1402	Eigen middelen op basis van het bruto nationaal produkt overeenkomstig het bepaalde in artikel 2, lid 1, onder d), van Besluit 88/376/EEG, Euratom, die overeenkomen met de reserve voor verstrekte leningen en de garantie voor verstrekte leningen	323 000 000	318 000 000	

HOOFDSTUK 14 — EIGEN MIDDELEN OP BASIS VAN HET BRUTO NATIONAAL PRODUKT OVEREENKOMSTIG HET BEPAALDE IN ARTIKEL 2, LID 1, ONDER d), EN ARTIKEL 6, EERSTE ALINEA, VAN BESLUIT 88/376/EEG, EURATOM *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
140	*(vervolg)*
1401	Besluit 88/376/EEG, Euratom van de Raad van 24 juni 1988 betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 24), met name artikel 2, lid 1, onder d), en artikel 6, eerste alinea.

Het voorlopige bedrag komt overeen met een percentage van 0,0077 %, toe te passen op het bruto nationaal produkt van iedere Lid-Staat.

De verdeling van de overmakingen is als volgt:

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
België	15 693 132	32 297 227	0,—
Denemarken	9 840 014	20 369 509	0,—
Duitsland	140 380 485	291 598 909	0,—
Griekenland	6 698 448	12 700 462	0,—
Spanje	32 926 111	81 591 370	0,—
Frankrijk	90 775 151	197 169 700	0,—
Ierland	3 250 615	6 070 326	0,—
Italië	67 468 635	157 553 736	0,—
Luxemburg	1 086 632	2 115 599	0,—
Nederland	22 531 566	47 350 264	0,—
Oostenrijk	13 495 892		
Portugal	6 148 558	13 737 655	0,—
Finland	6 850 035		
Zweden	13 163 329		
Verenigd Koninkrijk	69 691 397	137 445 243	0,—
Totaal van post 1401	500 000 000	1 000 000 000	0,—

Het werkelijk over te maken bedrag wordt echter beperkt tot dat van de overschrijving uit hoofdstuk B1-60 van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" uit hoofde van de monetaire reserve.

1402 Besluit 88/376/EEG, Euratom van de Raad van 24 juni 1988 betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 24), met name artikel 2, lid 1, onder d).

Verordening (EG, Euratom) nr. 2728/94 van de Raad van 31 oktober 1994 tot instelling van een Garantiefonds (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 1).

Verordening (EG, Euratom) nr. 2729/94 van de Raad van 31 oktober 1994 tot wijziging van Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89 houdende toepassing van Besluit 88/376/EEG, Euratom betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 5).

Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 van de Raad van 31 oktober 1994 tot wijziging van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).

Beschikking 94/729/EG van de Raad van 31 oktober 1994 betreffende de begrotingsdiscipline (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 14).

HOOFDSTUK 14 — EIGEN MIDDELEN OP BASIS VAN HET BRUTO NATIONAAL PRODUKT OVEREENKOMSTIG HET BEPAALDE IN ARTIKEL 2, LID 1, ONDER d), EN ARTIKEL 6, EERSTE ALINEA, VAN BESLUIT 88/376/EEG, EURATOM *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
140	*(vervolg)*			
1402	*(vervolg)*			
1403	Eigen middelen op basis van het bruto nationaal produkt overeenkomstig het bepaalde in artikel 2, lid 1, onder d), van Besluit 88/376/EEG, Euratom, die overeenkomen met de reserve voor spoedhulp	323 000 000	212 000 000	

HOOFDSTUK 14 — EIGEN MIDDELEN OP BASIS VAN HET BRUTO NATIONAAL PRODUKT OVEREENKOMSTIG HET BEPAALDE IN ARTIKEL 2, LID 1, ONDER d), EN ARTIKEL 6, EERSTE ALINEA, VAN BESLUIT 88/376/EEG, EURATOM *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
140	*(vervolg)*
1402	*(vervolg)*

Het bedrag komt overeen met een percentage van 0,0050 %, toe te passen op het bruto nationaal produkt van iedere Lid-Staat.

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
België	10 137 763	10 270 519	
Denemarken	6 356 649	6 477 504	
Duitsland	90 685 793	92 728 453	
Griekenland	4 327 198	4 038 747	
Spanje	21 270 267	25 946 056	
Frankrijk	58 640 748	62 699 964	
Ierland	2 099 897	1 930 364	
Italië	43 584 738	50 102 088	
Luxemburg	701 964	672 760	
Nederland	14 555 392	15 057 384	
Oostenrijk	8 718 347		
Portugal	3 971 969	4 368 574	
Finland	4 425 123		
Zweden	8 503 510		
Verenigd Koninkrijk	45 020 642	43 707 587	
Totaal van post 1402	323 000 000	318 000 000	

1403

Conclusies van de Europese Raad van Edinburgh van 11 en 12 december 1992 tot instelling van een reserve voor spoedhulp.

Verordening (EG, Euratom) nr. 2729/94 van de Raad van 31 oktober 1994 tot wijziging van Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89 houdende toepassing van Besluit 88/376/EEG, Euratom betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 5).

Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 van de Raad van 31 oktober 1994 tot wijziging van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).

Beschikking 94/729/EG van de Raad van 31 oktober 1994 betreffende de begrotingsdiscipline (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 14).

Wanneer de Commissie van oordeel is dat een beroep op deze reserve dient te worden gedaan, roept zij ten spoedigste een tripartiete vergadering bijeen ten einde de instemming van de twee takken van de Begrotingsautoriteit te verkrijgen betreffende de noodzaak van het beroep op de reserve en het vereiste bedrag. De reserve wordt beschikbaar gesteld door middel van overschrijvingen naar de betrokken begrotingsonderdelen.

HOOFDSTUK 14 — EIGEN MIDDELEN OP BASIS VAN HET BRUTO NATIONAAL PRODUKT OVEREENKOMSTIG HET BEPAALDE IN ARTIKEL 2, LID 1, ONDER d), EN ARTIKEL 6, EERSTE ALINEA, VAN BESLUIT 88/376/EEG, EURATOM *(vervolg)*

HOOFDSTUK 15 — CORRECTIE VAN DE BEGROTINGSONEVENWICHTIGHEDEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
140	*(vervolg)*			
1403	*(vervolg)*			
	Totaal van artikel 140	21 681 036 708	19 725 519 025	16 452 231 463,11
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 14	21 681 036 708	19 725 519 025	16 452 231 463,11
	HOOFDSTUK 15			
150	***Correctie van de begrotingsonevenwichtigheden welke aan het Verenigd Koninkrijk wordt toegekend overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 4 en 5 van Besluit 88/376/EEG, Euratom***	0	0	– 95 997 802,93

HOOFDSTUK 14 — EIGEN MIDDELEN OP BASIS VAN HET BRUTO NATIONAAL PRODUKT OVEREENKOMSTIG HET BEPAALDE IN ARTIKEL 2, LID 1, ONDER d), EN ARTIKEL 6, EERSTE ALINEA, VAN BESLUIT 88/376/EEG, EURATOM *(vervolg)*

HOOFDSTUK 15 — CORRECTIE VAN DE BEGROTINGSONEVENWICHTIGHEDEN

Artikel Post	Toelichting
140	*(vervolg)*
1403	*(vervolg)*

Het bedrag komt overeen met een percentage van 0,0050 %, toe te passen op het bruto nationaal produkt van iedere Lid-Staat.

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
België	10 137 763	6 847 012	
Denemarken	6 356 649	4 318 335	
Duitsland	90 685 793	61 818 968	
Griekenland	4 327 198	2 692 499	
Spanje	21 270 267	17 297 370	
Frankrijk	58 640 748	41 799 976	
Ierland	2 099 897	1 286 910	
Italië	43 584 738	33 401 392	
Luxemburg	701 964	448 507	
Nederland	14 555 392	10 038 256	
Oostenrijk	8 718 347		
Portugal	3 971 969	2 912 384	
Finland	4 425 123		
Zweden	8 503 510		
Verenigd Koninkrijk	45 020 642	29 138 391	
Totaal van post 1403	323 000 000	212 000 000	

150 Besluit 88/376/EEG, Euratom van de Raad van 24 juni 1988 betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 24), met name de artikelen 4 en 5.

De verdeling van de correctie is als volgt.

HOOFDSTUK 15 — CORRECTIE VAN DE BEGROTINGSONEVENWICHTIGHEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
150	*(vervolg)*			

HOOFDSTUK 15 — CORRECTIE VAN DE BEGROTINGSONEVENWICHTIGHEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
150	*(vervolg)*

Verdeling van de correctie over de BTW-middelen

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
België	75 530 361	98 034 826	119 290 670,67
Denemarken	43 229 373	55 410 988	67 524 475,70
Duitsland	407 355 162	534 141 481	667 864 179,33
Griekenland	33 862 001	40 837 224	47 914 661,15
Spanje	166 448 098	262 349 903	339 627 984,51
Frankrijk	458 886 611	633 981 898	793 996 990,03
Ierland	16 432 512	19 518 603	23 584 442,46
Italië	288 426 379	451 579 757	653 419 229,46
Luxemburg	5 493 143	6 802 523	7 980 575,90
Nederland	113 901 591	152 250 626	188 774 812,76
Oostenrijk	68 224 445		
Portugal	31 082 197	44 172 228	50 595 906,55
Finland	33 822 662		
Zweden	58 878 407		
Verenigd Koninkrijk	−1 873 000 000	−2 370 000 000	−3 160 001 259,20
Subtotaal	− 71 427 058	− 70 919 943	− 199 427 330,69

Verdeling van de correctie over de BNP-middelen

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
België	3 801 571	5 814 081	7 246 383,15
Denemarken	6 513 871	10 085 383	13 532 069,01
Duitsland	—	—	0,—
Griekenland	—	—	0,—
Spanje	—	—	0,—
Frankrijk	—	—	0,—
Ierland	—	—	0,—
Italië	52 641 111	55 020 479	82 651 075,59
Luxemburg	—	—	0,—
Nederland	—	—	0,—
Oostenrijk	—		
Portugal	—	—	0,—
Finland	805 642		
Zweden	7 664 863		
Verenigd Koninkrijk	—	—	0,—
Subtotaal	71 427 058	70 919 943	103 429 527,76

HOOFDSTUK 1 5 — CORRECTIE VAN DE BEGROTINGSONEVENWICHTIGHEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
1 5 0	*(vervolg)*			
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 1 5	0	0	– 95 997 802,93

HOOFDSTUK 1 5 — CORRECTIE VAN DE BEGROTINGSONEVENWICHTIGHEDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
1 5 0	*(vervolg)*

Totaal van de verdeling van de correctie

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
België	79 331 932	103 848 907	
Denemarken	49 743 244	65 496 371	
Duitsland	407 355 162	534 141 481	
Griekenland	33 862 001	40 837 224	
Spanje	166 448 098	262 349 903	
Frankrijk	458 886 611	633 981 898	
Ierland	16 432 512	19 518 603	
Italië	341 067 490	506 600 236	
Luxemburg	5 493 143	6 802 523	
Nederland	113 901 591	152 250 626	
Oostenrijk	68 224 445		
Portugal	31 082 197	44 172 228	
Finland	34 628 304		
Zweden	66 543 270		
Verenigd Koninkrijk	– 1 873 000 000	– 2 370 000 000	
Totaal van artikel 1 5 0	0	0	

HOOFDSTUK 1 9 — KOSTEN VOOR DE LID-STATEN IN VERBAND MET DE INNING VAN DE EIGEN MIDDELEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
	HOOFDSTUK 1 9			
1 9 0	***Kosten voor de Lid-Staten in verband met de inning van de eigen middelen***	– 1 656 210 000	– 1 488 710 000	– 1 442 832 844,91
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 1 9	– 1 656 210 000	– 1 488 710 000	– 1 442 832 844,91
	Totaal van titel 1	**76 009 833 144**	**69 516 370 926**	**65 101 126 375,60**

HOOFDSTUK 1 9 — KOSTEN VOOR DE LID-STATEN IN VERBAND MET DE INNING VAN DE EIGEN MIDDELEN

Artikel Post	Toelichting
1 9 0	Besluit 88/376/EEG, Euratom van de Raad van 24 juni 1988 betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 24), met name artikel 2, lid 3.

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
België	– 106 230 000	– 110 450 700	– 97 075 190,47
Denemarken	– 30 470 000	– 28 801 200	– 28 944 460,71
Duitsland	– 442 120 000	– 434 307 600	– 432 669 074,88
Griekenland	– 20 670 000	– 17 168 700	– 19 615 528,36
Spanje	– 75 530 000	– 69 369 600	– 66 416 604,74
Frankrijk	– 221 430 000	– 178 734 800	– 188 355 144,73
Ierland	– 40 770 000	– 27 962 000	– 20 666 642,39
Italië	– 132 780 000	– 135 936 300	– 126 045 080,44
Luxemburg	– 1 650 000	– 2 237 200	– 1 687 981,60
Nederland	– 162 930 000	– 164 153 700	– 163 419 788,82
Oostenrijk	– 35 900 000		
Portugal	– 26 360 000	– 25 400 000	– 20 909 781,64
Finland	– 21 270 000		
Zweden	– 39 200 000		
Verenigd Koninkrijk	– 298 900 000	– 294 188 200	– 277 027 566,13
Totaal van artikel 1 9 0	– 1 656 210 000	– 1 488 710 000	– 1 442 832 844,91

TITEL 3

OVERSCHOTTEN

HOOFDSTUK 30 — OVERSCHOT VAN HET VORIGE BEGROTINGSJAAR

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
	HOOFDSTUK 30			
300	***Overschot van het vorige begrotingsjaar***	p.m.	971 143 202	1 004 008 811,60
301	***Overschot uit de eigen middelen door overschrijving naar de monetaire reserve van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie***	p.m.	p.m.	0,—
302	***Geraamd overschot voor het begrotingsjaar 1994***		1 500 000 000	
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 30	p.m.	2 471 143 202	1 004 008 811,60

TITEL 3

OVERSCHOTTEN

HOOFDSTUK 30 — OVERSCHOT VAN HET VORIGE BEGROTINGSJAAR

Artikel Post	Toelichting
300	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7). Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89 van de Raad van 29 mei 1989 houdende toepassing van Besluit 88/376/EEG, Euratom betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 155 van 7. 6. 1989, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG, Euratom) nr. 2729/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 5). Overeenkomstig het bepaalde in artikel 32 van het Financieel Reglement wordt het saldo van elk begrotingsjaar als overschot of als tekort bij de ontvangsten of bij de uitgaven opgenomen in de begroting van het volgende begrotingsjaar. De ramingen van deze ontvangsten of uitgaven worden in de begroting opgenomen tijdens de begrotingsprocedure en, in voorkomend geval, door middel van de procedure van een nota van wijzigingen, die wordt ingediend overeenkomstig het bepaalde in artikel 14 van het Financieel Reglement. Zij worden vastgesteld overeenkomstig de beginselen bedoeld in artikel 15 van Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89. Na de sluiting van de rekeningen van elk begrotingsjaar wordt het verschil ten opzichte van de ramingen in de begroting van het volgende begrotingsjaar opgenomen door middel van een gewijzigde en/of aanvullende begroting. Een tekort wordt in hoofdstuk B0-3 0 van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" opgenomen. Voor het begrotingsjaar 1993 bedraagt het overschot 971 143 202 ecu
301	Besluit 88/376/EEG, Euratom van de Raad van 24 juni 1988 betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 24), met name artikel 7. Beschikking 94/729/EG van de Raad van 31 oktober 1994 betreffende de begrotingsdiscipline (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 14), met name artikel 12.
302	Voor het begrotingsjaar 1994 wordt een saldo van 1 500 miljoen ecu verwacht. De opneming van dit bedrag kan slechts een raming zijn. Het definitieve bedrag van het saldo van het begrotingsjaar 1994, dat voortvloeit uit de uitvoering van de begroting van de Commissie, kan pas worden bepaald in een gewijzigde en/of aanvullende begroting die in de loop van het begrotingsjaar 1995 zal worden ingediend.

HOOFDSTUK 3 1 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OVER DE TOEGEVOEGDE WAARDE EN AAN FINANCIËLE BIJDRAGEN BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 4 TOT EN MET 6 EN 9, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM) Nr. 1552/89

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
	HOOFDSTUK 3 1			
3 1 8	***Resultaat van de toepassing van artikel 10, leden 6 en 9, van Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89, betreffende de begrotingsjaren 1981 tot en met 1989***			
3 1 8 1	Resultaat van de toepassing van artikel 10, leden 6 en 9, van Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89, betreffende het begrotingsjaar 1981	p.m.	p.m.	0,—

HOOFDSTUK 3 1 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OVER DE TOEGEVOEGDE WAARDE EN AAN FINANCIËLE BIJDRAGEN BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 4 TOT EN MET 6 EN 9, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM) Nr. 1552/89

Artikel Post	Toelichting
3 1 8	
3 1 8 1	Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89 van de Raad van 29 mei 1989 houdende toepassing van Besluit 88/376/EEG, Euratom betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 155 van 7. 6. 1989, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG, Euratom) nr. 2729/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 5).

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
België	p.m.	p.m.	0,—
Denemarken	p.m.	p.m.	0,—
Duitsland	p.m.	p.m.	0,—
Griekenland	p.m.	p.m.	0,—
Spanje	—	—	0,—
Frankrijk	p.m.	p.m.	0,—
Ierland	p.m.	p.m.	0,—
Italië	p.m.	p.m.	0,—
Luxemburg	p.m.	p.m.	0,—
Nederland	p.m.	p.m.	0,—
Oostenrijk	—		
Portugal	—	—	0,—
Finland	—		
Zweden	—		
Verenigd Koninkrijk	p.m.	p.m.	0,—
Totaal van post 3 1 8 1	p.m.	p.m.	0,—

HOOFDSTUK 3 1 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OVER DE TOEGEVOEGDE WAARDE EN AAN FINANCIËLE BIJDRAGEN BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 4 TOT EN MET 6 EN 9, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM) Nr. 1552/89 *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
3 1 8	*(vervolg)*			
3 1 8 2	Resultaat van de toepassing van artikel 10, leden 6 en 9, van Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89, betreffende het begrotingsjaar 1982	p.m.	p.m.	– 727 302,04
3 1 8 3	Resultaat van de toepassing van artikel 10, leden 6 en 9, van Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89, betreffende het begrotingsjaar 1983	p.m.	p.m.	– 792 170,20

HOOFDSTUK 3 1 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OVER DE TOEGEVOEGDE WAARDE EN AAN FINANCIËLE BIJDRAGEN BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 4 TOT EN MET 6 EN 9, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM) Nr. 1552/89 *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
3 1 8	*(vervolg)*
3 1 8 2	Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89 van de Raad van 29 mei 1989 houdende toepassing van Besluit 88/376/EEG, Euratom betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 155 van 7. 6. 1989, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG, Euratom) nr. 2729/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 5).

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
België	p.m.	p.m.	0,—
Denemarken	p.m.	p.m.	0,—
Duitsland	p.m.	p.m.	0,—
Griekenland	p.m.	p.m.	– 13 305,71
Spanje	—	—	0,—
Frankrijk	p.m.	p.m.	0,—
Ierland	p.m.	p.m.	– 713 996,33
Italië	p.m.	p.m.	0,—
Luxemburg	p.m.	p.m.	0,—
Nederland	p.m.	p.m.	0,—
Oostenrijk	—		
Portugal	—	—	0,—
Finland	—		
Zweden	—		
Verenigd Koninkrijk	p.m.	p.m.	0,—
Totaal van post 3 1 8 2	p.m.	p.m.	– 727 302,04

Artikel Post	Toelichting
3 1 8 3	Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89 van de Raad van 29 mei 1989 houdende toepassing van Besluit 88/376/EEG, Euratom betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 155 van 7. 6. 1989, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG, Euratom) nr. 2729/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 5).

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
België	p.m.	p.m.	0,—
Denemarken	p.m.	p.m.	0,—
Duitsland	p.m.	p.m.	0,—
Griekenland	p.m.	p.m.	– 13 782,03
Spanje	—	—	0,—
Frankrijk	p.m.	p.m.	– 778 388,17
Ierland	p.m.	p.m.	0,—
Italië	p.m.	p.m.	0,—
Luxemburg	p.m.	p.m.	0,—
Nederland	p.m.	p.m.	0,—
Oostenrijk	—		
Portugal	—	—	0,—
Finland	—		
Zweden	—		
Verenigd Koninkrijk	p.m.	p.m.	0,—
Totaal van post 3 1 8 3	p.m.	p.m.	– 792 170,20

HOOFDSTUK 3 1 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OVER DE TOEGEVOEGDE WAARDE EN AAN FINANCIËLE BIJDRAGEN BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 4 TOT EN MET 6 EN 9, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM) Nr. 1552/89 *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
3 1 8	*(vervolg)*			
3 1 8 4	Resultaat van de toepassing van artikel 10, leden 6 en 9, van Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89, betreffende het begrotingsjaar 1984	p.m.	p.m.	– 911 315,06
3 1 8 5	Resultaat van de toepassing van artikel 10, leden 6 en 9, van Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89, betreffende het begrotingsjaar 1985	p.m.	p.m.	– 3 698 030,15

HOOFDSTUK 3 1 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OVER DE TOEGEVOEGDE WAARDE EN AAN FINANCIËLE BIJDRAGEN BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 4 TOT EN MET 6 EN 9, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM) Nr. 1552/89 *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
3 1 8	*(vervolg)*
3 1 8 4	Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89 van de Raad van 29 mei 1989 houdende toepassing van Besluit 88/376/EEG, Euratom betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 155 van 7. 6. 1989, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG, Euratom) nr. 2729/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 5).

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
België	p.m.	p.m.	0,—
Denemarken	p.m.	p.m.	0,—
Duitsland	p.m.	p.m.	0,—
Griekenland	p.m.	p.m.	– 15 843,45
Spanje	—	—	0,—
Frankrijk	p.m.	p.m.	–895 471,61
Ierland	p.m.	p.m.	0,—
Italië	p.m.	p.m.	0,—
Luxemburg	p.m.	p.m.	0,—
Nederland	p.m.	p.m.	0,—
Oostenrijk	—		
Portugal	—	—	0,—
Finland	—		
Zweden	—		
Verenigd Koninkrijk	p.m.	p.m.	0,—
Totaal van post 3 1 8 4	p.m.	p.m.	–911 315,06

Artikel Post	Toelichting
3 1 8 5	Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89 van de Raad van 29 mei 1989 houdende toepassing van Besluit 88/376/EEG, Euratom betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 155 van 7. 6. 1989, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG, Euratom) nr. 2729/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 5).

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
België	p.m.	p.m.	0,—
Denemarken	p.m.	p.m.	0,—
Duitsland	p.m.	p.m.	– 295 344,28
Griekenland	p.m.	p.m.	– 55 452,03
Spanje	—	—	0,—
Frankrijk	p.m.	p.m.	0,—
Ierland	p.m.	p.m.	– 992 782,60
Italië	p.m.	p.m.	0,—
Luxemburg	p.m.	p.m.	0,—
Nederland	p.m.	p.m.	–2 354 451,24
Oostenrijk	—		
Portugal	—	—	0,—
Finland	—		
Zweden	—		
Verenigd Koninkrijk	p.m.	p.m.	0,—
Totaal van post 3 1 8 5	p.m.	p.m.	–3 698 030,15

HOOFDSTUK 3 1 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OVER DE TOEGEVOEGDE WAARDE EN AAN FINANCIËLE BIJDRAGEN BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 4 TOT EN MET 6 EN 9, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM) Nr. 1552/89 *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
3 1 8	*(vervolg)*			
3 1 8 6	Resultaat van de toepassing van artikel 10, leden 6 en 9, van Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89, betreffende het begrotingsjaar 1986	p.m.	p.m.	– 3 181 620,61
3 1 8 7	Resultaat van de toepassing van artikel 10, leden 6 en 9, van Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89, betreffende het begrotingsjaar 1987	p.m.	p.m.	– 15 895 942,33

HOOFDSTUK 3 1 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OVER DE TOEGEVOEGDE WAARDE EN AAN FINANCIËLE BIJDRAGEN BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 4 TOT EN MET 6 EN 9, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM) Nr. 1552/89 *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

3 1 8 *(vervolg)*

3 1 8 6 Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89 van de Raad van 29 mei 1989 houdende toepassing van Besluit 88/376/EEG, Euratom betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 155 van 7. 6. 1989, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG, Euratom) nr. 2729/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 5).

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
België	p.m.	p.m.	0,—
Denemarken	p.m.	p.m.	0,—
Duitsland	p.m.	p.m.	0,—
Griekenland	p.m.	p.m.	0,—
Spanje	p.m.	p.m.	0,—
Frankrijk	p.m.	p.m.	0,—
Ierland	p.m.	p.m.	0,—
Italië	p.m.	p.m.	0,—
Luxemburg	p.m.	p.m.	0,—
Nederland	p.m.	p.m.	– 3 169 822,75
Oostenrijk	—		
Portugal	p.m.	p.m.	– 11 797,86
Finland	—		
Zweden	—		
Verenigd Koninkrijk	p.m.	p.m.	0,—
Totaal van post 3 1 8 6	p.m.	p.m.	– 3 181 620,61

3 1 8 7 Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89 van de Raad van 29 mei 1989 houdende toepassing van Besluit 88/376/EEG, Euratom betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 155 van 7. 6. 1989, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG, Euratom) nr. 2729/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 5).

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
België	p.m.	p.m.	0,—
Denemarken	p.m.	p.m.	0,—
Duitsland	p.m.	p.m.	13 876 390,22
Griekenland	p.m.	p.m.	0,—
Spanje	p.m.	p.m.	0,—
Frankrijk	p.m.	p.m.	0,—
Ierland	p.m.	p.m.	0,—
Italië	p.m.	p.m.	– 226 405,77
Luxemburg	p.m.	p.m.	0,—
Nederland	p.m.	p.m.	– 3 476 261,91
Oostenrijk	—		
Portugal	p.m.	p.m.	– 176 823,90
Finland	—		
Zweden	—		
Verenigd Koninkrijk	p.m.	p.m.	– 25 892 840,97
Totaal van post 3 1 8 7	p.m.	p.m.	– 15 895 942,33

HOOFDSTUK 3 1 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OVER DE TOEGEVOEGDE WAARDE EN AAN FINANCIËLE BIJDRAGEN BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 4 TOT EN MET 6 EN 9, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM) Nr. 1552/89 *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
3 1 8	*(vervolg)*			
3 1 8 8	**Resultaat van de toepassing van artikel 10, leden 6 en 9, van Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89, betreffende het begrotingsjaar 1988**	**p.m.**	**p.m.**	42 004 308,27

HOOFDSTUK 3 1 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OVER DE TOEGEVOEGDE WAARDE EN AAN FINANCIËLE BIJDRAGEN BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 4 TOT EN MET 6 EN 9, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM) Nr. 1552/89 *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
3 1 8	*(vervolg)*
3 1 8 8	Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89 van de Raad van 29 mei 1989 houdende toepassing van Besluit 88/376/EEG, Euratom betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 155 van 7. 6. 1989, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG, Euratom) nr. 2729/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 5).

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
België	p.m.	p.m.	0,—
Denemarken	p.m.	p.m.	0,—
Duitsland	p.m.	p.m.	13 299 539,59
Griekenland	p.m.	p.m.	13 347 689,76
Spanje	p.m.	p.m.	6 015 350,85
Frankrijk	p.m.	p.m.	0,—
Ierland	p.m.	p.m.	6 034 645,29
Italië	p.m.	p.m.	590 089,42
Luxemburg	p.m.	p.m.	5 107 919,69
Nederland	p.m.	p.m.	– 2 933 022,79
Oostenrijk	—		
Portugal	p.m.	p.m.	0,—
Finland	—		
Zweden	—		
Verenigd Koninkrijk	p.m.	p.m.	542 096,46
Totaal van post 3 1 8 8	p.m.	p.m.	42 004 308,27

HOOFDSTUK 3 1 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OVER DE TOEGEVOEGDE WAARDE EN AAN FINANCIËLE BIJDRAGEN BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 4 TOT EN MET 6 EN 9, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM) Nr. 1552/89 *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
3 1 8	*(vervolg)*			
3 1 8 9	Resultaat van de toepassing van artikel 10, leden 6 en 9, van Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89, betreffende het begrotingsjaar 1989	p.m.	p.m.	90 955 478,94
	Totaal van artikel 3 1 8	p.m.	p.m.	107 753 406,82

HOOFDSTUK 3 1 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OVER DE TOEGEVOEGDE WAARDE EN AAN FINANCIËLE BIJDRAGEN BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 4 TOT EN MET 6 EN 9, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM) Nr. 1552/89 *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
3 1 8	*(vervolg)*
3 1 8 9	Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89 van de Raad van 29 mei 1989 houdende toepassing van Besluit 88/376/EEG, Euratom betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 155 van 7. 6. 1989, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG, Euratom) nr. 2729/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 5).

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
België	p.m.	p.m.	112 844,35
Denemarken	p.m.	p.m.	0,—
Duitsland	p.m.	p.m.	11 175 501,75
Griekenland	p.m.	p.m.	21 765 015,23
Spanje	p.m.	p.m.	11 384 438,16
Frankrijk	p.m.	p.m.	139 348,68
Ierland	p.m.	p.m.	6 032 854,83
Italië	p.m.	p.m.	27 683 637,22
Luxemburg	p.m.	p.m.	5 812 976,04
Nederland	p.m.	p.m.	1 581 278,71
Oostenrijk	—		
Portugal	p.m.	p.m.	0,—
Finland	—		
Zweden	—		
Verenigd Koninkrijk	p.m.	p.m.	5 267 583,97
Totaal van post 3 1 8 9	p.m.	p.m.	90 955 478,94

HOOFDSTUK 3 1 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OVER DE TOEGEVOEGDE WAARDE EN AAN FINANCIËLE BIJDRAGEN BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 4 TOT EN MET 6 EN 9, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM) Nr. 1552/89 *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
3 1 9	***Resultaat van de toepassing van artikel 10, leden 4 tot en met 6 en 9, van Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89, betreffende de begrotingsjaren 1990 tot en met 1994***			
3 1 9 0	Resultaat van de toepassing van artikel 10, leden 6 en 9, van Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89, betreffende het begrotingsjaar 1990	p.m.	p.m.	53 215 609,34
3 1 9 1	Resultaat van de toepassing van artikel 10, leden 6 en 9, van Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89, betreffende het begrotingsjaar 1991	p.m.	p.m.	287 894,16

HOOFDSTUK 3 1 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OVER DE TOEGEVOEGDE WAARDE EN AAN FINANCIËLE BIJDRAGEN BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 4 TOT EN MET 6 EN 9, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM) Nr. 1552/89 *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
3 1 9	
3 1 9 0	Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89 van de Raad van 29 mei 1989 houdende toepassing van Besluit 88/376/EEG, Euratom betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 155 van 7. 6. 1989, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG, Euratom) nr. 2729/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 5).

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
België	p.m.	p.m.	118 869,58
Denemarken	p.m.	p.m.	0,—
Duitsland	p.m.	p.m.	– 9 290 933,04
Griekenland	p.m.	p.m.	26 215 827,06
Spanje	p.m.	p.m.	25 260 746,80
Frankrijk	p.m.	p.m.	144 254,38
Ierland	p.m.	p.m.	7 839 836,97
Italië	p.m.	p.m.	– 404 842,96
Luxemburg	p.m.	p.m.	4 122 524,91
Nederland	p.m.	p.m.	0,—
Oostenrijk	—		
Portugal	p.m.	p.m.	0,—
Finland	—		
Zweden	—		
Verenigd Koninkrijk	p.m.	p.m.	– 790 674,36
Totaal van post 3 1 9 0	p.m.	p.m.	53 215 609,34

3 1 9 1	Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89 van de Raad van 29 mei 1989 houdende toepassing van Besluit 88/376/EEG, Euratom betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 155 van 7. 6. 1989, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG, Euratom) nr. 2729/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 5).

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
België	p.m.	p.m.	186 088,15
Denemarken	p.m.	p.m.	0,—
Duitsland	p.m.	p.m.	– 123 951 206,94
Griekenland	p.m.	p.m.	21 188 230,96
Spanje	p.m.	p.m.	81 537 512,59
Frankrijk	p.m.	p.m.	156 986,13
Ierland	p.m.	p.m.	6 916 184,65
Italië	p.m.	p.m.	748 438,15
Luxemburg	p.m.	p.m.	6 261 135,73
Nederland	p.m.	p.m.	0,—
Oostenrijk	—		
Portugal	p.m.	p.m.	0,—
Finland	—		
Zweden	—		
Verenigd Koninkrijk	p.m.	p.m.	7 244 524,74
Totaal van post 3 1 9 1	p.m.	p.m.	287 894,16

HOOFDSTUK 3 1 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OVER DE TOEGEVOEGDE WAARDE EN AAN FINANCIËLE BIJDRAGEN BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 4 TOT EN MET 6 EN 9, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM) Nr. 1552/89 *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
3 1 9	*(vervolg)*			
3 1 9 2	Resultaat van de toepassing van artikel 10, leden 6 en 9, van Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89, betreffende het begrotingsjaar 1992	p.m.	p.m.	– 1 231 369 061,42
3 1 9 3	Resultaat van de toepassing van artikel 10, leden 6 en 9, van Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89, betreffende het begrotingsjaar 1993	p.m.	– 3 167 799 257	

HOOFDSTUK 3 1 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OVER DE TOEGEVOEGDE WAARDE EN AAN FINANCIËLE BIJDRAGEN BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 4 TOT EN MET 6 EN 9, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM) Nr. 1552/89 *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
3 1 9	*(vervolg)*

3 1 9 2 Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89 van de Raad van 29 mei 1989 houdende toepassing van Besluit 88/376/EEG, Euratom betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 155 van 7. 6. 1989, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG, Euratom) nr. 2729/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 5).

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
België	p.m.	p.m.	– 70 808 695,79
Denemarken	p.m.	p.m.	3 916 846,96
Duitsland	p.m.	p.m.	132 433 887,43
Griekenland	p.m.	p.m.	34 385 459,25
Spanje	p.m.	p.m.	– 177 297 921,65
Frankrijk	p.m.	p.m.	– 700 852 105,82
Ierland	p.m.	p.m.	12 829 735,39
Italië	p.m.	p.m.	194 984 670,40
Luxemburg	p.m.	p.m.	9 747 942,78
Nederland	p.m.	p.m.	– 34 312 338,88
Oostenrijk	—		
Portugal	p.m.	p.m.	0,—
Finland	—		
Zweden	—		
Verenigd Koninkrijk	p.m.	p.m.	– 636 396 541,49
Totaal van post 3 1 9 2	p.m.	p.m.	– 1 231 369 061,42

3 1 9 3 Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89 van de Raad van 29 mei 1989 houdende toepassing van Besluit 88/376/EEG, Euratom betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 155 van 7. 6. 1989, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG, Euratom) nr. 2729/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 5).

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
België	p.m.	– 3 484 842	
Denemarken	p.m.	– 30 703 391	
Duitsland	p.m.	500 188 125	
Griekenland	p.m.	28 601 126	
Spanje	p.m.	– 644 704 591	
Frankrijk	p.m.	– 449 090 363	
Ierland	p.m.	16 129 325	
Italië	p.m.	– 1 229 240 614	
Luxemburg	p.m.	7 062 019	
Nederland	p.m.	– 63 519 630	
Oostenrijk	—		
Portugal	p.m.	29 939 932	
Finland	—		
Zweden	—		
Verenigd Koninkrijk	p.m.	– 1 328 976 353	
Totaal van post 3 1 9 3	p.m.	– 3 167 799 257	

HOOFDSTUK 3 1 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OVER DE TOEGEVOEGDE WAARDE EN AAN FINANCIËLE BIJDRAGEN BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 4 TOT EN MET 6 EN 9, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM) Nr. 1552/89 *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
3 1 9	*(vervolg)*			
3 1 9 4	Resultaat van de toepassing van artikel 10, leden 4, 5 en 9, van Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89, betreffende het begrotingsjaar 1994	p.m.		
	Totaal van artikel 3 1 9	p.m.	– 3 167 799 257	– 1 177 865 557,92
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 3 1	p.m.	– 3 167 799 257	– 1 070 112 151,10

HOOFDSTUK 3 1 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OVER DE TOEGEVOEGDE WAARDE EN AAN FINANCIËLE BIJDRAGEN BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 4 TOT EN MET 6 EN 9, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM) Nr. 1552/89 *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
3 1 9	*(vervolg)*
3 1 9 4	*Nieuwe post* Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89 van de Raad van 29 mei 1989 houdende toepassing van Besluit 88/376/EEG, Euratom betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 155 van 7. 6. 1989, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG, Euratom) nr. 2729/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 5).

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
België	p.m.		
Denemarken	p.m.		
Duitsland	p.m.		
Griekenland	p.m.		
Spanje	p.m.		
Frankrijk	p.m.		
Ierland	p.m.		
Italië	p.m.		
Luxemburg	p.m.		
Nederland	p.m.		
Oostenrijk	—		
Portugal	p.m.		
Finland	—		
Zweden	—		
Verenigd Koninkrijk	p.m.		
Totaal van post 3 1 9 4	p.m.		

HOOFDSTUK 3 2 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN OP BASIS VAN HET BRUTO NATIONAAL PRODUKT BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 7 TOT EN MET 9, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM) Nr. 1552/89

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
	HOOFDSTUK 3 2			
3 2 8	***Resultaat van de toepassing van artikel 10, leden 8 en 9, van Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89, betreffende de begrotingsjaren 1988 en 1989***			
3 2 8 8	Resultaat van de toepassing van artikel 10, leden 8 en 9, van Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89, betreffende het begrotingsjaar 1988	p.m.	p.m.	11 936 909,73

HOOFDSTUK 3 2 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN OP BASIS VAN HET BRUTO NATIONAAL PRODUKT BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 7 TOT EN MET 9, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM) Nr. 1552/89

Artikel Post	Toelichting
3 2 8	
3 2 8 8	Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89 van de Raad van 29 mei 1989 houdende toepassing van Besluit 88/376/EEG, Euratom betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 155 van 7. 6. 1989, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG, Euratom) nr. 2729/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 5).

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
België	p.m.	p.m.	104 724,89
Denemarken	p.m.	p.m.	120 585,49
Duitsland	p.m.	p.m.	0,—
Griekenland	p.m.	p.m.	7 993 827,49
Spanje	p.m.	p.m.	2 128 375,84
Frankrijk	p.m.	p.m.	– 795 693,08
Ierland	p.m.	p.m.	1 249 824,25
Italië	p.m.	p.m.	– 34 899,58
Luxemburg	p.m.	p.m.	1 057 891,82
Nederland	p.m.	p.m.	0,—
Oostenrijk	—		
Portugal	p.m.	p.m.	0,—
Finland	—		
Zweden	—		
Verenigd Koninkrijk	p.m.	p.m.	112 272,61
Totaal van post 3 2 8 8	p.m.	p.m.	11 936 909,73

HOOFDSTUK 3 2 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN OP BASIS VAN HET BRUTO NATIONAAL PRODUKT BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 7 TOT EN MET 9, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM) Nr. 1552/89 *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
3 2 8	*(vervolg)*			
3 2 8 9	Resultaat van de toepassing van artikel 10, leden 8 en 9, van Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89, betreffende het begrotingsjaar 1989	p.m.	p.m.	6 627 389,67
	Totaal van artikel 3 2 8	p.m.	p.m.	18 564 299,40

HOOFDSTUK 3 2 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN OP BASIS VAN HET BRUTO NATIONAAL PRODUKT BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 7 TOT EN MET 9, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM) Nr. 1552/89 *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
3 2 8	*(vervolg)*
3 2 8 9	Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89 van de Raad van 29 mei 1989 houdende toepassing van Besluit 88/376/EEG, Euratom betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 155 van 7. 6. 1989, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG, Euratom) nr. 2729/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 5).

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
België	p.m.	p.m.	– 216 855,16
Denemarken	p.m.	p.m.	– 62 843,61
Duitsland	p.m.	p.m.	0,—
Griekenland	p.m.	p.m.	4 431 431,83
Spanje	p.m.	p.m.	1 093 778,83
Frankrijk	p.m.	p.m.	– 261 611,54
Ierland	p.m.	p.m.	579 616,55
Italië	p.m.	p.m.	– 710,48
Luxemburg	p.m.	p.m.	558 491,35
Nederland	p.m.	p.m.	0,—
Oostenrijk	—		
Portugal	p.m.	p.m.	0,—
Finland	—		
Zweden	—		
Verenigd Koninkrijk	p.m.	p.m.	506 091,90
Totaal van post 3 2 8 9	p.m.	p.m.	6 627 389,67

HOOFDSTUK 3 2 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN OP BASIS VAN HET BRUTO NATIONAAL PRODUKT BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 7 TOT EN MET 9, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM) Nr. 1552/89 *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
3 2 9	***Resultaat van de toepassing van artikel 10, leden 7 tot met 9, van Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89, betreffende de begrotingsjaren 1990 tot en met 1994***			
3 2 9 0	Resultaat van de toepassing van artikel 10, leden 8 en 9, van Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89, betreffende het begrotingsjaar 1990	p.m.	p.m.	0,—
3 2 9 1	Resultaat van de toepassing van artikel 10, leden 8 en 9, van Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89, betreffende het begrotingsjaar 1991	p.m.	p.m.	22 971 882,21

HOOFDSTUK 3 2 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN OP BASIS VAN HET BRUTO NATIONAAL PRODUKT BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 7 TOT EN MET 9, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM) Nr. 1552/89 *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
3 2 9	
3 2 9 0	Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89 van de Raad van 29 mei 1989 houdende toepassing van Besluit 88/376/EEG, Euratom betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 155 van 7. 6. 1989, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG, Euratom) nr. 2729/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 5).

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
België	p.m.	p.m.	0,—
Denemarken	p.m.	p.m.	0,—
Duitsland	p.m.	p.m.	0,—
Griekenland	p.m.	p.m.	0,—
Spanje	p.m.	p.m.	0,—
Frankrijk	p.m.	p.m.	0,—
Ierland	p.m.	p.m.	0,—
Italië	p.m.	p.m.	0,—
Luxemburg	p.m.	p.m.	0,—
Nederland	p.m.	p.m.	0,—
Oostenrijk	—		
Portugal	p.m.	p.m.	0,—
Finland	—		
Zweden	—		
Verenigd Koninkrijk	p.m.	p.m.	0,—
Totaal van post 3 2 9 0	p.m.	p.m	0,—

Artikel Post	Toelichting
3 2 9 1	Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89 van de Raad van 29 mei 1989 houdende toepassing van Besluit 88/376/EEG, Euratom betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 155 van 7. 6. 1989, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG, Euratom) nr. 2729/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 5).

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
België	p.m.	p.m.	– 64 232,48
Denemarken	p.m.	p.m.	632 376,13
Duitsland	p.m.	p.m.	12 795 951,44
Griekenland	p.m.	p.m.	13 667 625,53
Spanje	p.m.	p.m.	2 761 997,69
Frankrijk	p.m.	p.m.	– 3 378 725,60
Ierland	p.m.	p.m.	1 491 436,07
Italië	p.m.	p.m.	– 716 549,15
Luxemburg	p.m.	p.m.	1 351 988,49
Nederland	p.m.	p.m.	– 1 256 555,04
Oostenrijk	—		
Portugal	p.m.	p.m.	0,—
Finland	—		
Zweden	—		
Verenigd Koninkrijk	p.m.	p.m.	– 4 313 430,87
Totaal van post 3 2 9 1	p.m.	p.m.	22 971 882,21

HOOFDSTUK 3 2 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN OP BASIS VAN HET BRUTO NATIONAAL PRODUKT BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 7 TOT EN MET 9, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM) Nr. 1552/89 *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
3 2 9	*(vervolg)*			
3 2 9 2	Resultaat van de toepassing van artikel 10, leden 8 en 9, van Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89, betreffende het begrotingsjaar 1992	p.m.	p.m.	– 79 338 289,56
3 2 9 3	Resultaat van de toepassing van artikel 10, leden 8 en 9, van Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89, betreffende het begrotingsjaar 1993	p.m.	– 981 343 945	

HOOFDSTUK 3 2 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN OP BASIS VAN HET BRUTO NATIONAAL PRODUKT BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 7 TOT EN MET 9, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM) Nr. 1552/89 *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
3 2 9	*(vervolg)*
3 2 9 2	Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89 van de Raad van 29 mei 1989 houdende toepassing van Besluit 88/376/EEG, Euratom betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 155 van 7. 6. 1989, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG, Euratom) nr. 2729/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 5).

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
België	p.m.	p.m.	– 8 506 090,37
Denemarken	p.m.	p.m.	– 6 922 627,47
Duitsland	p.m.	p.m.	77 813 117,19
Griekenland	p.m.	p.m.	11 612 076,88
Spanje	p.m.	p.m.	– 17 151 021,12
Frankrijk	p.m.	p.m.	– 54 732 393,85
Ierland	p.m.	p.m.	2 741 950,08
Italië	p.m.	p.m.	– 32 643 556,16
Luxemburg	p.m.	p.m.	2 437 700,81
Nederland	p.m.	p.m.	8 266 272,09
Oostenrijk	—		
Portugal	p.m.	p.m.	0,—
Finland	—		
Zweden	—		
Verenigd Koninkrijk	p.m.	p.m.	– 62 253 717,64
Totaal van post 3 2 9 2	p.m.	p.m.	– 79 338 289,56

3 2 9 3	Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89 van de Raad van 29 mei 1989 houdende toepassing van Besluit 88/376/EEG, Euratom betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 155 van 7. 6. 1989, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG, Euratom) nr. 2729/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 5).

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
België	p.m.	2 457 757	
Denemarken	p.m.	– 295 947	
Duitsland	p.m.	32 116 102	
Griekenland	p.m.	25 692 680	
Spanje	p.m.	– 161 307 832	
Frankrijk	p.m.	– 80 192 595	
Ierland	p.m.	6 647 836	
Italië	p.m.	– 471 429 010	
Luxemburg	p.m.	5 176 306	
Nederland	p.m.	12 228 459	
Oostenrijk	—		
Portugal	p.m.	10 983 707	
Finland	—		
Zweden	—		
Verenigd Koninkrijk	p.m.	– 363 421 408	
Totaal van post 3 2 9 3	p.m.	– 981 343 945	

HOOFDSTUK 3 2 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN OP BASIS VAN HET BRUTO NATIONAAL PRODUKT BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 7 TOT EN MET 9, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM) Nr. 1552/89 *(vervolg)*

HOOFDSTUK 3 3 — RESTITUTIES AAN DE LID-STATEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
3 2 9	*(vervolg)*			
3 2 9 4	Resultaat van de toepassing van artikel 10, leden 7 en 9, van Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89, betreffende het begrotingsjaar 1994	p.m.		
	Totaal van artikel 3 2 9	p.m.	– 981 343 945	– 56 366 407,35
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 3 2	p.m.	– 981 343 945	– 37 802 107,95
	HOOFDSTUK 3 3			
3 3 0	***Restituties aan Griekenland, Spanje en Portugal***	p.m.	p.m.	– 19 859 312,66

HOOFDSTUK 32 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN OP BASIS VAN HET BRUTO NATIONAAL PRODUKT BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 7 TOT EN MET 9, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM) Nr. 1552/89 *(vervolg)*

HOOFDSTUK 33 — RESTITUTIES AAN DE LID-STATEN

Artikel Post	Toelichting
329	*(vervolg)*
3294	*Nieuwe post* Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89 van de Raad van 29 mei 1989 houdende toepassing van Besluit 88/376/EEG, Euratom betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 155 van 7. 6. 1989, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (Euratom, EG) nr. 2729/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 5).

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
België	p.m.		
Denemarken	p.m.		
Duitsland	p.m.		
Griekenland	p.m.		
Spanje	p.m.		
Frankrijk	p.m.		
Ierland	p.m.		
Italië	p.m.		
Luxemburg	p.m.		
Nederland	p.m.		
Oostenrijk	—		
Portugal	p.m.		
Finland	—		
Zweden	—		
Verenigd Koninkrijk	p.m.		
Totaal van post 3294	p.m.		

330

Akte van 28 mei 1979 betreffende de toetredingsvoorwaarden voor de Helleense Republiek en de aanpassingen van de Verdragen (PB nr. L 291 van 19. 11. 1979, blz. 17).

Akte van 12 juni 1985 betreffende de toetredingsvoorwaarden voor het Koninkrijk Spanje en de Portugese Republiek en de aanpassing van de Verdragen (PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 23).

Besluit 88/376/EEG, Euratom van de Raad van 24 juni 1988 betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 24), met name artikel 9.

In artikel 127 van de Akte van Toetreding van Griekenland was bepaald dat gedurende een overgangsperiode van 1981 tot 1985 een evenredig gedeelte van de financiële bijdragen die berusten op het bruto nationaal produkt of de eigen middelen afkomstig uit de belasting over de toegevoegde waarde welke door Griekenland in de algemene begroting waren gestort, zou worden gerestitueerd.

Alleen de correcties die in het BTW-saldo van de begrotingsjaren 1981 tot en met 1985 zijn aangebracht en in hoofdstuk 3 1 zijn opgenomen, kunnen leiden tot aanpassingen van de financiële bijdragen van Griekenland over de betrokken begrotingsjaren.

HOOFDSTUK 33 — RESTITUTIES AAN DE LID-STATEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
330	*(vervolg)*			
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 33	p.m.	p.m.	– 19 859 312,66

HOOFDSTUK 3 3 — RESTITUTIES AAN DE LID-STATEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
3 3 0	*(vervolg)* In de artikelen 187 en 374 van de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal was bepaald dat gedurende een overgangsperiode van 1986 tot en met 1991 een evenredig gedeelte van de stortingen van Spanje en Portugal in de algemene begroting uit hoofde van de eigen middelen afkomstig uit de belasting over de toegevoegde waarde of de financiële bijdragen die berusten op het bruto nationaal produkt, zou worden gerestitueerd, met uitzondering van hun aandeel in de financiering van de verlaging ten gunste van het Verenigd Koninkrijk. Sinds het begrotingsjaar 1988 genieten Spanje en Portugal tevens restitutie van een gedeelte van hun stortingen in de aanvullende middelen en van hun aandeel in de financiering van de verlaging ten gunste van het Verenigd Koninkrijk. Alleen de aanpassingen van de BTW- en BNP-grondslagen voor de begrotingsjaren 1986 tot en met 1991 die in de hoofdstukken 3 1 en 3 2 zijn opgenomen, kunnen leiden tot positieve of negatieve restituties ten gunste van Spanje en Portugal.

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
Griekenland	p.m.	p.m.	19 501,36
Spanje	p.m.	p.m.	– 20 000 498,69
Portugal	p.m.	p.m.	121 684,67
Totaal van artikel 3 3 0	p.m.	p.m.	– 19 859 312,66

HOOFDSTUK 3 5 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN OP BASIS VAN HET BRUTO NATIONAAL PRODUKT BETREFFENDE DE DEFINITIEVE BEREKENING VAN DE FINANCIERING VAN DE CORRECTIE VAN DE BEGROTINGSONEVENWICHTIGHEDEN TEN GUNSTE VAN HET VERENIGD KONINKRIJK

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
	HOOFDSTUK 3 5			
3 5 8	***Resultaat van de definitieve berekening van de financiering van de correctie van de begrotingsonevenwichtigheden ten gunste van het Verenigd Koninkrijk uit hoofde van het begrotingsjaar 1989***			
3 5 8 9	Resultaat van de definitieve berekening van de financiering van de correctie van de begrotingsonevenwichtigheden ten gunste van het Verenigd Koninkrijk uit hoofde van het begrotingsjaar 1989			0,01
	Totaal van artikel 3 5 8			0,01

HOOFDSTUK 3 5 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN OP BASIS VAN HET BRUTO NATIONAAL PRODUKT BETREFFENDE DE DEFINITIEVE BEREKENING VAN DE FINANCIERING VAN DE CORRECTIE VAN DE BEGROTINGSONEVENWICHTIGHEDEN TEN GUNSTE VAN HET VERENIGD KONINKRIJK

Artikel Post	Toelichting
3 5 8	
3 5 8 9	Resultaat van de definitieve berekening van de financiering van de correctie van de begrotingsonevenwichtigheden ten gunste van het Verenigd Koninkrijk uit hoofde van het begrotingsjaar 1989.

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
België			1 402 304,—
Denemarken			– 3 020 344,—
Duitsland			8 325 533,—
Griekenland			– 5 075 193,—
Spanje			– 4 008 555,—
Frankrijk			6 212 691,—
Ierland			1 183 966,—
Italië			– 12 160 846,—
Luxemburg			1 044 688,01
Nederland			3 191 725,—
Oostenrijk			
Portugal			– 1 273 416,—
Finland			
Zweden			
Verenigd Koninkrijk			4 177 447,—
Totaal van post 3 5 8 9			0,01

HOOFDSTUK 35 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN OP BASIS VAN HET BRUTO NATIONAAL PRODUKT BETREFFENDE DE DEFINITIEVE BEREKENING VAN DE FINANCIERING VAN DE CORRECTIE VAN DE BEGROTINGSONEVENWICHTIGHEDEN TEN GUNSTE VAN HET VERENIGD KONINKRIJK *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
359	***Resultaat van de definitieve berekening van de financiering van de correctie van de begrotingsonevenwichtigheden ten gunste van het Verenigd Koninkrijk uit hoofde van de begrotingsjaren 1990 en 1991***			
3590	Resultaat van de definitieve berekening van de financiering van de correctie van de begrotingsonevenwichtigheden ten gunste van het Verenigd Koninkrijk uit hoofde van het begrotingsjaar 1990		0	

HOOFDSTUK 35 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN OP BASIS VAN HET BRUTO NATIONAAL PRODUKT BETREFFENDE DE DEFINITIEVE BEREKENING VAN DE FINANCIERING VAN DE CORRECTIE VAN DE BEGROTINGSONEVENWICHTIGHEDEN TEN GUNSTE VAN HET VERENIGD KONINKRIJK *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
359	
3590	Resultaat van de definitieve berekening van de financiering van de correctie van de begrotingsonevenwichtigheden ten gunste van het Verenigd Koninkrijk uit hoofde van het begrotingsjaar 1990.

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
België		5 708 744	
Denemarken		816 996	
Duitsland		– 50 884 971	
Griekenland		9 309 796	
Spanje		36 654 945	
Frankrijk		45 071 512	
Ierland		788 079	
Italië		– 89 355 513	
Luxemburg		1 469 458	
Nederland		7 630 837	
Oostenrijk			
Portugal		12 239 892	
Finland			
Zweden			
Verenigd Koninkrijk		20 550 225	
Totaal van post 3590		0	

HOOFDSTUK 3 5 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN OP BASIS VAN HET BRUTO NATIONAAL PRODUKT BETREFFENDE DE DEFINITIEVE BEREKENING VAN DE FINANCIERING VAN DE CORRECTIE VAN DE BEGROTINGSONEVENWICHTIGHEDEN TEN GUNSTE VAN HET VERENIGD KONINKRIJK *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
3 5 9	*(vervolg)*			
3 5 9 1	Resultaat van de definitieve berekening van de financiering van de correctie van de begrotingsonevenwichtigheden ten gunste van het Verenigd Koninkrijk uit hoofde van het begrotingsjaar 1991	0		
	Totaal van artikel 3 5 9	0	0	
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 3 5	0	0	0,01
	Totaal van titel 3	**p.m.**	**– 1 678 000 000**	**– 123 764 760,10**

HOOFDSTUK 35 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN OP BASIS VAN HET BRUTO NATIONAAL PRODUKT BETREFFENDE DE DEFINITIEVE BEREKENING VAN DE FINANCIERING VAN DE CORRECTIE VAN DE BEGROTINGSONEVENWICHTIGHEDEN TEN GUNSTE VAN HET VERENIGD KONINKRIJK *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
359	*(vervolg)*
3591	*Nieuwe post* Resultaat van de definitieve berekening van de financiering van de correctie van de begrotingsonevenwichtigheden ten gunste van het Verenigd Koninkrijk uit hoofde van het begrotingsjaar 1991.

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
België	p.m.		
Denemarken	p.m.		
Duitsland	p.m.		
Griekenland	p.m.		
Spanje	p.m.		
Frankrijk	p.m.		
Ierland	p.m.		
Italië	p.m.		
Luxemburg	p.m.		
Nederland	p.m.		
Oostenrijk	—		
Portugal	p.m.		
Finland	—		
Zweden	—		
Verenigd Koninkrijk	p.m.		
Totaal van post 3591	0		

TITEL 4

DIVERSE COMMUNAUTAIRE BELASTINGEN, HEFFINGEN EN RETRIBUTIES

HOOFDSTUK 4 0 — INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
	HOOFDSTUK 4 0			
4 0 0	***Opbrengst van de belasting op de salarissen, lonen en vergoedingen van de leden van de Instellingen, de ambtenaren, de andere personeelsleden en de gepensioneerden, alsmede van de leden van de organen, de personeelsleden en de gepensioneerden van de Europese Investeringsbank, het Europees Monetair Instituut en het Europees Investeringsfonds***	235 829 966	230 609 357	205 978 966,64
4 0 1	***Bijdragen van het personeel in de financiering van de pensioenregeling***	125 586 103	120 023 083	109 917 259,87

TITEL 4

DIVERSE COMMUNAUTAIRE BELASTINGEN, HEFFINGEN EN RETRIBUTIES

HOOFDSTUK 40 — INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGINGEN

Artikel Post	Toelichting		
400	Protocol betreffende de voorrechten en immuniteiten van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 13.		
	Verordening nr. 422/67/EEG, nr. 5/67/Euratom van de Raad van 25 juli 1967 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de Voorzitter en de Leden van de Commissie, de President, de rechters en de griffier van, alsmede de advocaten-generaal bij het Hof van Justitie, de President, de leden en de griffier van het Gerecht van eerste aanleg (PB nr. 187 van 8. 8. 1967, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 1084/92 (PB nr. L 117 van 1. 5. 1992, blz. 1).		
	Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 260/68 van de Raad van 29 februari 1968 tot vaststelling van de voorwaarden en de wijze van heffing van de belasting ten bate van de Europese Gemeenschappen (PB nr. L 56 van 4. 3. 1968, blz. 8), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (Euratom, EGKS, EG) nr. 3606/93 (PB nr. L 332 van 31. 12. 1993, blz. 10).		
	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1859/76 van de Raad van 29 juni 1976 houdende vaststelling van de regeling welke van toepassing is op het personeel van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding (PB nr. L 214 van 6. 8. 1976, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 679/87 (PB nr. L 72 van 14. 3. 1987, blz. 1).		
	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1860/76 van de Raad van 29 juni 1976 houdende vaststelling van de regeling welke van toepassing is op het personeel van de Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden (PB nr. L 214 van 6. 8. 1976, blz. 24), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 680/87 (PB nr. L 72 van 14. 3. 1987, blz. 15).		
	Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2290/77 van de Raad van 18 oktober 1977 tot vaststelling van de geldelijke regeling van de leden van de Rekenkamer (PB nr. L 268 van 20. 10. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 1084/92 (PB nr. L 117 van 1. 5. 1992, blz. 1).		
	Parlement:		22 791 000
	— Parlement	(22 674 000)	
	— Ombudsman	(117 000)	
	Raad		13 371 000
	Commissie:		173 685 666
	— huishoudelijke begroting	(142 987 000)	
	— onderzoek en technologische ontwikkeling	(28 391 000)	
	— Bureau voor officiële publikaties	(1 462 666)	
	— Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding	(545 000)	
	— Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden	(300 000)	
	Hof van Justitie		7 259 300
	Rekenkamer		3 999 000
	Economisch en Sociaal Comité en Comité van de Regio's		3 724 000
	Europese Investeringsbank, Europees Monetair Instituut en Europees Investeringsfonds		11 000 000
		Totaal	235 829 966
401	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 83, lid 2.		
	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 509/82 van de Raad van 22 februari 1982 tot wijziging van Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1859/76 houdende vaststelling van de regeling welke van toepassing is op het personeel van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding (PB nr. L 64 van 8. 3. 1982, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 679/87 (PB nr. L 72 van 14. 3. 1987, blz. 1).		
	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 510/82 van de Raad van 22 februari 1982 tot wijziging van Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1860/76 houdende vaststelling van de regeling welke van toepassing is op het personeel van de Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden (PB nr. L 64 van 8. 3. 1982, blz. 15), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 680/87 (PB nr. L 72 van 14. 3. 1987, blz. 15).		
	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 3832/91 van de Raad van 19 december 1991 tot wijziging van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen en van de Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van deze Gemeenschappen wat de bijdrage in de pensioenregeling betreft (PB nr. L 361 van 31. 12. 1991, blz. 9).		

HOOFDSTUK 40 — INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
401	*(vervolg)*			
402	***Opbrengst van de buitengewone heffing die van toepassing is op de nettobezoldigingen, -pensioenen en -vergoedingen bij beëindiging van de dienst van de leden van de Instellingen, de ambtenaren, de andere personeelsleden en de gepensioneerden***			5 954,94
403	***Opbrengst van de tijdelijke bijdrage die van toepassing is op de bezoldigingen van de leden van de Instellingen, de ambtenaren en de andere personeelsleden in actieve dienst***	32 976 410	37 745 077	28 159 390,10

HOOFDSTUK 40 — INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting		
401	*(vervolg)*		
	Parlement:		16 095 000
	— Parlement	(16 047 000)	
	— Ombudsman	(48 000)	
	Raad		9 946 000
	Commissie:		90 931 803
	— huishoudelijke begroting	(69 477 000)	
	— onderzoek en technologische ontwikkeling	(19 319 000)	
	— Bureau voor officiële publikaties	(1 545 803)	
	— Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding	(310 000)	
	— Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden	(280 000)	
	Hof van Justitie		3 666 300
	Rekenkamer		2 058 000
	Economisch en Sociaal Comité en Comité van de Regio's		2 889 000
		Totaal	125 586 103
402	Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 3821/81 van de Raad van 15 december 1981 houdende wijziging van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen en van de Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden (PB nr. L 386 van 31. 12. 1981, blz. 1). Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 3822/81 van de Raad van 15 december 1981 tot wijziging van Verordening nr. 422/67/EEG, nr. 5/67/Euratom tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de Voorzitter en de Leden van de Commissie, de President, de rechters en de griffier van, alsmede de advocaten-generaal bij het Hof van Justitie, van Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1240/70 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de oud-Leden van de Commissie van de Europese Gemeenschappen wier ambtsperiode op 1 juli 1970 afloopt, van Verordening nr. 423/67/EEG, nr. 6/67/Euratom tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de Leden van de Commissies van de EEG en de EGA, alsmede van de Hoge Autoriteit, die niet zijn benoemd tot leden van de gemeenschappelijke Commissie van de Europese Gemeenschappen, en van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2290/77 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de leden van de Rekenkamer (PB nr. L 386 van 31. 12. 1981, blz. 4). Besluit 81/1062/Euratom, EGKS, EEG van de Raad van 15 december 1981 tot wijziging van het besluit van de Raad van 4 juni 1973 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de voormalige Leden van de Commissie der Europese Gemeenschappen die op 4 januari 1973 hun ambt hebben neergelegd, en van het besluit van de Raad van 14 oktober 1958 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de voormalige leden van het Hof van Justitie van de EGKS (PB nr. L 386 van 31. 12. 1981, blz. 11). Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 3212/87 van de Raad van 20 oktober 1987 houdende aanpassing van het percentage van de in artikel 66 bis van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen bedoelde buitengewone heffing (PB nr. L 307 van 29. 10. 1987, blz. 1). Aangezien krachtens de voornoemde wetsteksten de buitengewone heffing per 30 juni 1991 komt te vervallen, vormt dit artikel de basis voor de opname van eventuele ontvangsten in verband met verrekeningen met terugwerkende kracht van bezoldigingen, pensioenen en vergoedingen wegens beëindiging van de dienst. De opvoering onder dit artikel van elk nieuw bedrag impliceert overeenstemming van alle communautaire Instellingen overeenkomstig het bepaalde in artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), uit hoofde waarvan iedere Instelling afzonderlijk verantwoordelijk is voor de aanwerving en het beheer van haar eigen personeel.		
403	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 3831/91 van de Raad van 19 december 1991 tot wijziging van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen en van de Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van deze Gemeenschappen wat de instelling van een tijdelijke bijdrage betreft (PB nr. L 361 van 31. 12. 1991, blz. 7). Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 1084/92 van de Raad van 28 april 1992 tot wijziging van Verordening nr. 422/67/EEG, nr. 5/67/Euratom tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de Voorzitter en de Leden van de Commissie, de President, de rechters en de griffier van, alsmede de advocaten-generaal bij het Hof van Justitie, de President, de leden en de griffier van het Gerecht van eerste aanleg, en van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2290/77 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de leden van de Rekenkamer (PB nr. L 117 van 1. 5. 1992, blz. 1).		

HOOFDSTUK 4 0 — INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
4 0 3	*(vervolg)*			
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 4 0	394 392 479	388 377 517	344 061 571,55
	Totaal van titel 4	**394 392 479**	**388 377 517**	**344 061 571,55**

HOOFDSTUK 40 — INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting		
403	*(vervolg)*		
	Parlement:		4 506 000
	— Parlement	(4 486 000)	
	— Ombudsman	(20 000)	
	Raad		2 338 000
	Commissie:		23 747 210
	— huishoudelijke begroting	(17 958 000)	
	— onderzoek en technologische ontwikkeling	(5 318 000)	
	— Bureau voor officiële publikaties	(310 210)	
	— Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding	(101 000)	
	— Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden	(60 000)	
	Hof van Justitie		1 123 400
	Rekenkamer		586 800
	Economisch en Sociaal Comité en Comité van de Regio's		675 000
		Totaal	32 976 410

TITEL 5

ONTVANGSTEN VOORTVLOEIENDE UIT DE ADMINISTRATIEVE WERKING VAN DE INSTELLINGEN

HOOFDSTUK 5 0 — VERKOOP VAN ROERENDE EN ONROERENDE GOEDEREN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
	HOOFDSTUK 5 0			
5 0 0	***Verkoop van roerende goederen***	1 000	3 000	24 932,20
5 0 1	***Verkoop van onroerende goederen***	p.m.	p.m.	0,—
5 0 2	***Verkoop van publikaties, drukwerken en films***	70 000	720 000	766 674,68
5 0 3	***Verkoop van vervoermiddelen***	20 000	30 000	0,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 5 0	91 000	753 000	791 606,88

TITEL 5

ONTVANGSTEN VOORTVLOEIENDE UIT DE ADMINISTRATIEVE WERKING VAN DE INSTELLINGEN

HOOFDSTUK 50 — VERKOOP VAN ROERENDE EN ONROERENDE GOEDEREN

Artikel Post	Toelichting	
500	Opbrengst van de verkoop van roerende goederen die niet opnieuw wordt aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 27 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).	
	Parlement	
	Raad	p.m.
	Commissie:	
	— huishoudelijke begroting	p.m.
	— onderzoek en technologische ontwikkeling	p.m.
	Hof van Justitie	p.m.
	Rekenkamer	1 000
	Economisch en Sociaal Comité en Comité van de Regio's	p.m.
	Totaal	1 000
501	Opbrengst van de verkoop van onroerende goederen die niet opnieuw wordt aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 27 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).	
502	Opbrengst van de verkoop van publikaties, drukwerken en films die niet opnieuw wordt aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 27 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).	
	Parlement	p.m.
	Raad	p.m.
	Commissie:	
	— huishoudelijke begroting	p.m.
	— onderzoek en technologische ontwikkeling	p.m.
	Hof van Justitie	p.m.
	Rekenkamer	50 000
	Economisch en Sociaal Comité en Comité van de Regio's	20 000
	Totaal	70 000
503	Parlement	20 000

HOOFDSTUK 5 1 — HUUROPBRENGST

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
	HOOFDSTUK 5 1			
5 1 0	***Verhuur van meubilair en materieel***	p.m.	p.m.	0,—
5 1 1	***Verhuur en onderverhuur van onroerende goederen en terugbetaling van huurlasten***			
5 1 1 0	Verhuur en onderverhuur van onroerende goederen	10 750	11 900	10 104,17
5 1 1 1	Terugbetaling van huurlasten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal van artikel 5 1 1	10 750	11 900	10 104,17
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 5 1	10 750	11 900	10 104,17

HOOFDSTUK 5 1 — HUUROPBRENGST

Artikel Post	Toelichting	
5 1 0	Raad	p.m.
	Commissie	p.m.
	Economisch en Sociaal Comité en Comité van de Regio's	p.m.
	Totaal	p.m.
5 1 1		
5 1 1 0	Opbrengst van de verhuur en de onderverhuur van onroerende goederen die niet opnieuw wordt aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 27 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).	
	Parlement	—
	Raad	10 750
	Commissie:	
	— huishoudelijke begroting	p.m.
	— onderzoek en technologische ontwikkeling	p.m.
	Hof van Justitie	—
	Rekenkamer	—
	Economisch en Sociaal Comité en Comité van de Regio's	p.m.
	Totaal	10 750
5 1 1 1	Terugbetaling aan huurlasten die niet opnieuw wordt aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 27 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).	
	Parlement	—
	Raad	—
	Commissie:	
	— huishoudelijke begroting	p.m.
	— onderzoek en technologische ontwikkeling	p.m.
	Hof van Justitie	—
	Rekenkamer	—
	Economisch en Sociaal Comité en Comité van de Regio's	p.m.
	Totaal	p.m.

HOOFDSTUK 5 2 — OPBRENGST VAN UITGEZETTE OF UITGELEENDE MIDDELEN, BANKRENTEN EN ANDERE ONTVANGSTEN

HOOFDSTUK 5 3 — KOERSWINSTEN

HOOFDSTUK 5 4 — DIVERSE ONTVANGSTEN DIE OPNIEUW KONDEN WORDEN AANGEWEND (ARTIKEL 27 VAN HET FINANCIEEL REGLEMENT) MAAR NIET ZIJN GEBRUIKT

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
	HOOFDSTUK 5 2			
5 2 0	***Opbrengst van uitgezette of uitgeleende middelen, bankrenten en andere ontvangsten over de rekeningen van de Instellingen***	52 622 000	57 622 000	75 228 151,02
5 2 1	***Opbrengst van uitgezette of uitgeleende middelen, bankrenten en andere ontvangsten over de rekeningen van gesubsidieerde organisaties die aan de Commissie worden overgemaakt***	70 000	60 000	505 897,23
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 5 2	52 692 000	57 682 000	75 734 048,25
	HOOFDSTUK 5 3			
5 3 0	***Koerswinsten***	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 5 3	p.m.	p.m.	0,—
	HOOFDSTUK 5 4			
5 4 0	***Diverse ontvangsten die opnieuw konden worden aangewend (artikel 27 van het Financieel Reglement) maar niet zijn gebruikt***	20 000 000	20 000 000	24 725 586,56

HOOFDSTUK 52 — OPBRENGST VAN UITGEZETTE OF UITGELEENDE MIDDELEN, BANKRENTEN EN ANDERE ONTVANGSTEN

HOOFDSTUK 53 — KOERSWINSTEN

HOOFDSTUK 54 — DIVERSE ONTVANGSTEN DIE OPNIEUW KONDEN WORDEN AANGEWEND (ARTIKEL 27 VAN HET FINANCIEEL REGLEMENT) MAAR NIET ZIJN GEBRUIKT

Artikel Post	Toelichting	
520	Parlement	2 000 000
	Raad	300 000
	Commissie:	
	— huishoudelijke begroting	50 000 000
	— onderzoek en technologische ontwikkeling	p.m.
	— Bureau voor officiële publikaties	p.m.
	Hof van Justitie	140 000
	Rekenkamer	22 000
	Economisch en Sociaal Comité en Comité van de Regio's	160 000
	Totaal	52 622 000
530	Parlement	p.m.
	Raad	p.m.
	Economisch en Sociaal Comité en Comité van de Regio's	p.m.
	Totaal	p.m.
540	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7). Overeenkomstig het bepaalde in artikel 27 van het Financieel Reglement moet de nieuwe aanwending plaatsvinden vóór het einde van het begrotingsjaar dat volgt op het begrotingsjaar waarin de ontvangsten zijn geïnd. De voor nieuwe aanwending in aanmerking komende ontvangsten die binnen de gestelde termijn niet zijn gebruikt worden onder dit artikel opgenomen.	

HOOFDSTUK 54 — DIVERSE ONTVANGSTEN DIE OPNIEUW KONDEN WORDEN AANGEWEND (ARTIKEL 27 VAN HET FINANCIEEL REGLEMENT) MAAR NIET ZIJN GEBRUIKT *(vervolg)*

HOOFDSTUK 55 — OVERDRACHT OF INKOOP VAN PENSIOENRECHTEN DOOR HET PERSONEEL

HOOFDSTUK 56 — WERKGEVERSBIJDRAGEN IN HET KADER VAN DE PENSIOENREGELING

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
540	*(vervolg)*			
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 54	20 000 000	20 000 000	24 725 586,56
	HOOFDSTUK 55			
550	***Overdracht of inkoop van pensioenrechten door het personeel***	15 930 000	10 020 000	8 090 888,84
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 55	15 930 000	10 020 000	8 090 888,84
	HOOFDSTUK 56			
560	***Werkgeversbijdrage van de gemeenschappelijke onderneming „Joint European Torus (Jet), Joint Undertaking", in het kader van de pensioenregeling***	1 510 000	1 776 000	1 516 997,96
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 56	1 510 000	1 776 000	1 516 997,96

HOOFDSTUK 54 — DIVERSE ONTVANGSTEN DIE OPNIEUW KONDEN WORDEN AANGEWEND (ARTIKEL 27 VAN HET FINANCIEEL REGLEMENT) MAAR NIET ZIJN GEBRUIKT *(vervolg)*

HOOFDSTUK 55 — OVERDRACHT OF INKOOP VAN PENSIOENRECHTEN DOOR HET PERSONEEL

HOOFDSTUK 56 — WERKGEVERSBIJDRAGEN IN HET KADER VAN DE PENSIOENREGELING

Artikel Post	Toelichting		
540	*(vervolg)*		
	Commissie		20 000 000
	Hof van Justitie		p.m.
		Totaal	20 000 000
550	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 107, alsmede de artikelen 4, 11, lid 2, en 48 van bijlage VIII.		
	Parlement		600 000
	Raad		p.m.
	Commissie:		
	— huishoudelijke begroting		15 000 000
	— onderzoek en technologische ontwikkeling		p.m.
	— Bureau voor officiële publikaties		p.m.
	Hof van Justitie		300 000
	Rekenkamer		20 000
	Economisch en Sociaal Comité en Comité van de Regio's		10 000
		Totaal	15 930 000
560	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 83, lid 2. Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 41 en 43. Besluit 78/471/Euratom van de Raad van 30 mei 1978 inzake de oprichting van de gemeenschappelijke onderneming „Joint European Torus (Jet), Joint Undertaking" (PB nr. L 151 van 7. 6. 1978, blz. 10), met name artikel 8, de punten 5 en 7, van de daaraan gehechte statuten. Besluit 91/677/Euratom van de Raad van 19 december 1991 houdende goedkeuring van wijzigingen van de statuten van de „Joint European Torus (Jet), Joint Undertaking" (PB nr. L 375 van 31. 12. 1991, blz. 9).		

HOOFDSTUK 5 8 — DIVERSE VERGOEDINGEN

HOOFDSTUK 5 9 — OVERIGE ONTVANGSTEN UIT HET ADMINISTRATIEVE BEHEER

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
	HOOFDSTUK 5 8			
5 8 0	***Diverse vergoedingen***	150 000	150 000	59 453,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 5 8	150 000	150 000	59 453,—
	HOOFDSTUK 5 9			
5 9 0	***Overige ontvangsten uit het administratieve beheer***	1 400 000	1 400 000	1 359 522,80
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 5 9	1 400 000	1 400 000	1 359 522,80
	Totaal van titel 5	**91 783 750**	**91 792 900**	**112 288 208,46**

HOOFDSTUK 58 — DIVERSE VERGOEDINGEN

HOOFDSTUK 59 — OVERIGE ONTVANGSTEN UIT HET ADMINISTRATIEVE BEHEER

Artikel Post	Toelichting	
580	Diverse vergoedingen die niet opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 27 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).	
590	Commissie	1 400 000

TITEL 6

BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S, VERGOEDING VAN UITGAVEN, ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN EN BIJDRAGEN IN HET KADER VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE RUIMTE

HOOFDSTUK 60 — BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
	HOOFDSTUK 60			
601	***Samenwerkingsovereenkomsten op het gebied van de beheerste thermische kernversmelting en de plasmafysica***			
6010	Samenwerkingsovereenkomsten Zweden-Euratom op het gebied van de beheerste thermische kernversmelting en de plasmafysica	p.m.	p.m.	435 112,35
6011	Samenwerkingsovereenkomsten Zwitserland-Euratom op het gebied van de beheerste thermische kernversmelting en de plasmafysica	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal van artikel 601	p.m.	p.m.	435 112,35
602	***Samenwerkingsovereenkomsten met Europese landen die geen lid van de Gemeenschap zijn in het kader van de communautaire onderzoeksprogramma's***	p.m.	p.m.	4 715 744,—
603	***Samenwerkingsovereenkomsten met Europese landen die geen lid van de Gemeenschap zijn in het kader van de communautaire programma's op het gebied van de industrie***	p.m.	p.m.	0,—

TITEL 6

BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S, VERGOEDING VAN UITGAVEN, ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN EN BIJDRAGEN IN HET KADER VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE RUIMTE

HOOFDSTUK 60 — BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S

Artikel Post	Toelichting
601	
6010	Ontvangsten voortvloeiend uit samenwerkingsovereenkomsten tussen Zweden en de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, met name die van 10 mei 1976. Overeenkomstig het bepaalde in artikel 96, lid 1, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), geven de eventuele ontvangsten aanleiding tot het openen van extra kredieten onder artikel B6-5 4 1 van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie". Dergelijke ontvangsten zijn bestemd voor het dekken van het aandeel van Zweden in de communautaire bijdrage voor de financiering van de gemeenschappelijke onderneming Jet (Joint European Torus), de uitgaven die voortvloeien uit de samenwerkingsovereenkomst en de uitgaven welke het gevolg zijn van andere met communautaire onderzoeksinstituten gesloten of te sluiten associatieovereenkomsten.
6011	Ontvangsten voortvloeiend uit samenwerkingsovereenkomsten tussen Zwitserland en de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, met name die van 14 september 1978. Overeenkomstig het bepaalde in artikel 96, lid 1, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), geven de eventuele ontvangsten aanleiding tot het openen van extra kredieten onder artikel B6-5 4 1 van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie". Dergelijke ontvangsten zijn bestemd voor het dekken van het aandeel van Zwitserland in de communautaire bijdrage voor de financiering van de gemeenschappelijke onderneming Jet (Joint European Torus), de uitgaven die voortvloeien uit de samenwerkingsovereenkomst en de uitgaven welke het gevolg zijn van andere met communautaire onderzoeksinstituten gesloten of te sluiten associatieovereenkomsten.
602	Resolutie van 21 november 1991 van de ministers van de Staten die deelnemen aan de Europese samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (Cost) (PB nr. C 333 van 24. 12. 1991, blz. 1). Ontvangsten voortvloeiend uit samenwerkingsovereenkomsten tussen de Gemeenschap en derde Europese landen, in het bijzonder met die landen die deelnemen aan de Europese samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek, met het doel hen bij communautaire onderzoeksprogramma's te betrekken. De eventuele middelen zijn bestemd voor de kosten van vergaderingen, deskundigencontracten en onderzoekscontracten in het kader van de desbetreffende programma's. Overeenkomstig het bepaalde in artikel 96, lid 1, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), geven de eventuele ontvangsten aanleiding tot het openen van extra kredieten onder artikel B6-5 4 1 van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie".
603	Resolutie van 21 november 1991 van de ministers van de Staten die deelnemen aan de Europese samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (Cost) (PB nr. C 333 van 24. 12. 1991, blz. 1). Ontvangsten voortvloeiend uit samenwerkingsovereenkomsten tussen de Gemeenschap en derde Europese landen, in het bijzonder met die landen die deelnemen aan de Europese samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek, met het doel hen bij communautaire onderzoeksprogramma's te betrekken. Voor zover deze bijdragen niet opnieuw worden gebruikt in het kader van artikel B5-4 0 1 van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie", worden zij onder dit artikel geboekt.

HOOFDSTUK 60 — BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
604	***Samenwerkingsovereenkomsten met instellingen van landen die geen lid van de Gemeenschap zijn in het kader van wetenschappelijke en technologische projecten van communautair belang (Eureka en andere)***	2 000 000	2 000 000	361 473,66
605	***Europese samenwerkingsovereenkomsten op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek***	200 000	200 000	443 226,—
606	***Ontvangsten in het kader van de aanvullende technologische onderzoeks- en ontwikkelingsprogramma's***			
6061	Ontvangsten ten gevolge van de deelname van Lid-Staten aan de aanvullende programma's op het gebied van de informatietechnologie	p.m.	p.m.	
6062	Ontvangsten ten gevolge van de deelname van Lid-Staten aan de aanvullende programma's op het gebied van de communicatietechnologie	p.m.	p.m.	
6063	Ontvangsten ten gevolge van de deelname van Lid-Staten aan de aanvullende programma's op het gebied van de ontwikkeling van telematicasystemen van algemeen belang	p.m.	p.m.	
	Totaal van artikel 606	p.m.	p.m.	
607	***Samenwerkingsovereenkomsten met de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie***			
6071	Samenwerkingsovereenkomsten met de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie in het kader van de communautaire samenwerkingsprogramma's tussen universiteit en bedrijfsleven op het gebied van technologische opleidingen	p.m.	p.m.	4 882 254,62

HOOFDSTUK 60 — BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
604	Ontvangsten voortvloeiend uit tussen de Gemeenschap en instellingen van derde landen in het kader van wetenschappelijke en technologische projecten van communautair belang gesloten samenwerkingsovereenkomsten (Eureka en andere). Overeenkomstig het bepaalde in artikel 96, lid 1, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), geven de ontvangsten aanleiding tot het openen van extra kredieten onder artikel B6-5 4 1 van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie".
605	Resolutie van 21 november 1991 van de ministers van de Staten die deelnemen aan de Europese samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (Cost) (PB nr. C 333 van 24. 12. 1991, blz. 1). Ontvangsten van Staten die deelnemen aan de Europese samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek, ter dekking van de uitgaven onder post B6-7 2 1 1 van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie". Overeenkomstig het bepaalde in artikel 96, lid 1, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), geven de meerontvangsten aanleiding tot het openen van extra kredieten onder artikel B6-5 4 1.
606	
6061	Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name artikel 130 L. Gehele of gedeeltelijke eventuele bijdrage van de Lid-Staten die aan de aanvullende programma's op het gebied van de informatietechnologie deelnemen. Overeenkomstig het bepaalde in artikel 96, lid 1, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), geven de ontvangsten aanleiding tot het openen van extra kredieten onder artikel B6-5 4 1 van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie".
6062	Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name artikel 130 L. Gehele of gedeeltelijke bijdrage van de Lid-Staten die aan de aanvullende programma's op het gebied van de communicatietechnologie deelnemen. Overeenkomstig het bepaalde in artikel 96, lid 1, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), geven de ontvangsten aanleiding tot het openen van extra kredieten onder artikel B6-5 4 1 van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie".
6063	Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name artikel 130 L. Gehele of gedeeltelijke bijdrage van de Lid-Staten die aan de aanvullende programma's op het gebied van de ontwikkeling van telematicasystemen van algemeen belang deelnemen. Overeenkomstig het bepaalde in artikel 96, lid 1, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), geven de ontvangsten aanleiding tot het openen van extra kredieten onder artikel B6-5 4 1 van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie".
607	
6071	Besluit 89/27/EEG van de Raad van 16 december 1988 tot aanneming van de tweede fase van het programma betreffende samenwerking tussen universiteit en onderneming inzake opleiding op het gebied van de technologie (Comett II) (1990-1994) (PB nr. L 13 van 17. 1. 1989, blz. 28). Beschikking van de Raad van 22 mei 1989 betreffende het toegankelijk maken van Comett II voor deelname door de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie. Beschikking van de Raad van 27 juli 1990 betreffende de sluiting van een Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Vorstendom Liechtenstein inzake samenwerking op het gebied van de opleiding in het kader van de tenuitvoerlegging van Comett II (1990-1994).

HOOFDSTUK 60 — BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S *(vervolg)*

HOOFDSTUK 61 — TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
607	*(vervolg)*			
6071	*(vervolg)*			
6072	Samenwerkingsovereenkomsten met de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie in het kader van het communautaire samenwerkingsprogramma tussen Europese universiteiten en de mobiliteit van studenten en docenten	p.m.	p.m.	13 165 854,63
	Totaal van artikel 607	p.m.	p.m.	18 048 109,25
608	***Diverse ontvangsten bestemd voor activiteiten in verband met humanitaire spoedhulp***	p.m.	p.m.	
609	***Deelneming van derden aan activiteiten van de Gemeenschap***	p.m.	p.m.	1 281 151,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 60	2 200 000	2 200 000	25 284 816,26
	HOOFDSTUK 61			
610	***Terugbetaling van voor rekening van een andere Instelling gedane uitgaven***			
6100	Gedeelte van de opbrengst van de EGKS-heffingen dat wordt gestort op grond van artikel 20 van het Verdrag van 8 april 1965	5 000 000	5 000 000	5 000 000,—
6101	Terugbetaling van andere voor rekening van een andere Instelling gedane uitgaven	776 000	950 000	559 099,—

HOOFDSTUK 60 — BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S *(vervolg)*

HOOFDSTUK 61 — TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting
607	*(vervolg)*
6071	*(vervolg)* Ontvangsten voortvloeiend uit de samenwerkingsovereenkomsten welke tussen de Gemeenschap en de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie en Liechtenstein zijn gesloten om deze landen te betrekken bij communautaire programma's voor samenwerking tussen universiteit en onderneming inzake opleiding op technologisch gebied.
6072	Besluit 87/327/EEG van de Raad van 15 juni 1987 tot vaststelling van het communautaire actieprogramma inzake de mobiliteit van studenten (Erasmus) (PB nr. L 166 van 25. 6. 1987, blz. 20), gewijzigd bij Besluit 89/663/EEG (PB nr. L 395 van 30. 12. 1989, blz. 23). Onvangsten voortvloeiend uit de samenwerkingsovereenkomsten welke tussen de Gemeenschap en de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie zijn gesloten om deze landen te betrekken bij het communautaire programma voor samenwerking tussen Europese universiteiten en de mobiliteit van studenten en docenten.
608	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), met name artikel 4. Eventuele deelnemingen van derden aan activiteiten in verband met humanitaire spoedhulp. De eventuele ontvangsten geven aanleiding tot het openen van aanvullende kredieten onder hoofdstuk B7-2 1 van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie".
609	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), met name artikel 4. Eventuele deelnemingen van derden aan activiteiten van de Gemeenschap. De eventuele ontvangsten geven aanleiding tot het openen van aanvullende kredieten onder de desbetreffende hoofdstukken van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie".
610	
6100	Besluit 77/729/EGKS van de Raad van 21 november 1977 houdende aanpassing van het door middel van de heffingen op de produktie van kolen en staal te dekken gedeelte van de administratieve uitgaven van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal (PB nr. L 306 van 30. 11. 1977, blz. 28). Bij dit besluit werd het door middel van de heffingen te dekken gedeelte van de administratieve uitgaven van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal op 5 miljoen ecu vastgesteld.
6101	In verband met andere voor rekening van een andere Instelling gedane uitgaven terugbetaalde bedragen, die niet opnieuw kunnen worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 27 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).

HOOFDSTUK 6 1 — TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
6 1 0	*(vervolg)*			
6 1 0 1	*(vervolg)*			
6 1 0 2	Terugbetaling van voor rekening van een andere Instelling gedane sociale uitgaven	400 000	493 000	466 156,—
6 1 0 3	Terugbetaling van subsidies	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal van artikel 6 1 0	6 176 000	6 443 000	6 025 255,—
6 1 1	***Terugbetaling van voor rekening van een of meer Staten gedane uitgaven***			
6 1 1 0	Bijdragen die moeten worden teruggevorderd van de Staten die aan intergouvernementele conferenties hebben deelgenomen	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal van artikel 6 1 1	p.m.	p.m.	0,—
6 1 2	***Terugbetaling van specifieke uitgaven in verband met de uitvoering van werkzaamheden op verzoek en tegen vergoeding***	p.m.	p.m.	0,—
6 1 3	***Overeenkomstig het bepaalde in artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 729/70 teruggevorderde bedragen***	p.m.	p.m.	0,—
6 1 4	***Terugbetaling van voor projecten en werkzaamheden toegekende communautaire steun bij geslaagde commerciële exploitatie***			
6 1 4 0	Terugbetaling van voor projecten en werkzaamheden op het gebied van de nieuwe energietechnologie toegekende communautaire steun bij geslaagde commerciële exploitatie	615 000	639 000	721 072,14

HOOFDSTUK 6 1 — TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting		
6 1 0	*(vervolg)*		
6 1 0 1	*(vervolg)*		
	Parlement		776 000
	Raad		p.m.
	Commissie:		
	— huishoudelijke begroting		p.m.
	— onderzoek en technologische ontwikkeling		p.m.
		Totaal	776 000
6 1 0 2	Parlement		400 000
6 1 0 3	Parlement		p.m.
6 1 1			
6 1 1 0	In verband met uitgaven voor rekening van Lid-Staten die aan intergouvernementele bijeenkomsten of manifestaties hebben deelgenomen terugbetaalde bedragen, die niet opnieuw kunnen worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 27 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).		
6 1 2	In verband met specifieke uitgaven voor de uitvoering van werkzaamheden op verzoek en tegen vergoeding terugbetaalde bedragen, die niet opnieuw kunnen worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 27 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).		
6 1 3	Verordening (EEG) nr. 729/70 van de Raad van 21 april 1970 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid (PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 13), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2048/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 1). De terugvordering van bedragen die bij de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid verloren zijn gegaan als gevolg van onregelmatigheden of nalatigheden, geeft aanleiding tot stortingen bij de betalende diensten of instellingen. De desbetreffende bedragen worden door hen in mindering gebracht op de door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw gefinancierde uitgaven. Van een ontvangst zal derhalve slechts sprake zijn indien de teruggevorderde bedragen hoger zijn dan deze uitgaven.		
6 1 4			
6 1 4 0	Verordening (EEG) nr. 3056/73 van de Raad van 9 november 1973 betreffende de steun aan communautaire projecten in de sector koolwaterstoffen (PB nr. L 312 van 13. 11. 1973, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 1302/78 van de Raad van 12 juni 1978 betreffende het verlenen van financiële steun aan projecten voor de exploitatie van alternatieve energiebronnen (PB nr. L 158 van 16. 6. 1978, blz. 3). Verordening (EEG) nr. 1303/78 van de Raad van 12 juni 1978 betreffende het verlenen van financiële steun aan demonstratieprojecten inzake energiebesparing (PB nr. L 158 van 16. 6. 1978, blz. 6).		

HOOFDSTUK 6 1 — TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
6 1 4	*(vervolg)*			
6 1 4 0	*(vervolg)*			
6 1 4 1	Terugbetaling van communautaire steun toegekend voor werkzaamheden op het gebied van de informatica bij geslaagde commerciële exploitatie	30 000	30 000	0,—
6 1 4 2	Terugbetaling van communautaire steun toegekend voor demonstratieprojecten op agro-industrieel gebied bij geslaagde commerciële exploitatie	p.m.	p.m.	0,—
6 1 4 3	Terugbetaling van de subsidies toegekend in het kader van een Europese activiteit met risicodragend kapitaal ten behoeve van het midden- en kleinbedrijf	p.m.	p.m.	16 961,19
	Totaal van artikel 6 1 4	645 000	669 000	738 033,33
6 1 5	***Terugbetaling van niet-gebruikte communautaire bijstand***			
6 1 5 0	Terugbetaling van niet-gebruikte bijstand van het Europees Sociaal Fonds, het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling en het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw	p.m.	p.m.	4 775 112,76
6 1 5 1	Terugbetaling van niet-gebruikte subsidies voor het begrotingsevenwicht	p.m.	p.m.	0,—
6 1 5 2	Terugbetaling van niet-gebruikte rentesubsidies	p.m.	p.m.	3 343 078,70
6 1 5 3	Terugbetaling van niet-gebruikte bedragen in het kader van contracten van de Instelling	p.m.	p.m.	1 761 000,90

HOOFDSTUK 6 1 — TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
6 1 4	*(vervolg)*
6 1 4 0	*(vervolg)* Verordening (EEG) nr. 727/79 van de Raad van 9 april 1979 houdende toepassing in de sector zonne-energie van Verordening (EEG) nr. 1302/78 betreffende het verlenen van financiële steun aan projecten voor de exploitatie van alternatieve energiebronnen (PB nr. L 93 van 12. 4. 1979, blz. 3). Verordening (EEG) nr. 728/79 van de Raad van 9 april 1979 houdende toepassing in de sector vloeibaarmaking en vergassing van vaste brandstoffen van Verordening (EEG) nr. 1302/78 betreffende het verlenen van financiële steun aan projecten voor de exploitatie van alternatieve energiebronnen (PB nr. L 93 van 12. 4. 1979, blz. 5). Verordening (EEG) nr. 1971/83 van de Raad van 11 juli 1983 betreffende het verlenen van financiële steun aan industriële proefprojecten en demonstratieprojecten op het gebied van de vloeibaarmaking en vergassing van vaste brandstoffen (PB nr. L 195 van 19. 7. 1983, blz. 1), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2125/84 (PB nr. L 196 van 26. 7. 1984, blz. 3). Verordening (EEG) nr. 1972/83 van de Raad van 11 juli 1983 betreffende het verlenen van financiële steun aan demonstratieprojecten op het gebied van de exploitatie van alternatieve energiebronnen en op het gebied van de energiebesparing en de vervanging van koolwaterstoffen (PB nr. L 195 van 19. 7. 1983, blz. 6), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2126/84 (PB nr. L 196 van 26. 7. 1984, blz. 4). Verordening (EEG) nr. 3639/85 van de Raad van 20 december 1985 betreffende een programma voor steun aan de technologische ontwikkeling in de sector koolwaterstoffen (PB nr. L 350 van 27. 12. 1985, blz. 25).
6 1 4 1	Verordening (EEG) nr. 1996/79 van de Raad van 11 september 1979 inzake een communautaire steunregeling op het gebied van de informatica (PB nr. L 231 van 13. 9. 1979, blz. 1).
6 1 4 2	Ontvangsten voortvloeiend uit terugbetaling van communautaire steun voor demonstratieprojecten op agro-industrieel gebied bij geslaagde commerciële exploitatie. Overeenkomstig het bepaalde in artikel 96, lid 1, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), geven de eventuele ontvangsten aanleiding tot het openen van extra kredieten onder artikel B6-5 4 1 van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie".
6 1 4 3	Besluit van de Commissie van 21 december 1988 inzake een proefproject „Eurotech Capital" (E/1783/88).
6 1 5	
6 1 5 0	Terugbetaling van bijstand van het Europees Sociaal Fonds, het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling en het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, voor zover de terugbetaalde bedragen niet opnieuw kunnen worden aangewend volgens de voor het desbetreffende Fonds geldende regeling of overeenkomstig het bepaalde in artikel 27 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).
6 1 5 1	Terugbetaling van subsidies voor het begrotingsevenwicht die niet opnieuw kunnen worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 27 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).
6 1 5 2	Terugbetaling van rentesubsidies die niet opnieuw kunnen worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 27 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).
6 1 5 3	Terugbetaling van in het kader van door de Instelling gesloten overeenkomsten niet-gebruikte bedragen die niet opnieuw kunnen worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 27 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).

HOOFDSTUK 6 1 — TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
6 1 5	*(vervolg)*			
6 1 5 8	Terugbetaling van diverse niet-gebruikte bedragen aan communautaire bijstand	p.m.	p.m.	0,—
6 1 5 9	Terugbetaling van vooruitbetalingen door de begunstigden van niet opnieuw gebruikte communautaire steun	p.m.	p.m.	115 116 287,02
	Totaal van artikel 6 1 5	p.m.	p.m.	124 995 479,38
6 1 6	***Terugbetaling van de uitgaven voor rekening van de Internationale Organisatie voor Atoomenergie***	p.m.	p.m.	0,—
6 1 8	***Terugbetaling van in het kader van de voedselhulp gestorte bedragen***			
6 1 8 0	Terugbetaling door leveranciers of begunstigden van uit hoofde van de voedselhulp te veel ontvangen bedragen	p.m.	p.m.	22 515,—
6 1 8 1	Terugbetaling van door begunstigden van voedselhulp veroorzaakte extra kosten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal van artikel 6 1 8	p.m.	p.m.	22 515,—
6 1 9	***Overige terugbetalingen van voor rekening van derden gedane uitgaven***	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 6 1	6 821 000	7 112 000	131 781 282,71

HOOFDSTUK 6 1 — TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
6 1 5	*(vervolg)*
6 1 5 8	Terugbetaling van diverse niet-gebruikte bedragen aan communautaire bijstand die niet opnieuw kunnen worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 27 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).
6 1 5 9	Terugbetaling van vooruitbetalingen door de begunstigden van communautaire steun die niet opnieuw werd gebruikt als bedoeld in artikel 7, lid 7, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).
6 1 6	Terugbetaling van het aandeel van de Internationale Organisatie voor Atoomenergie in de bedragen welke de Commissie heeft voorgeschoten voor de door deze organisatie op grond van de verificatieovereenkomsten verrichte controles (posten B4-2 0 0 0, B4-2 0 2 0 en B4-2 0 2 1 van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie") die niet opnieuw kunnen worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).
6 1 8	
6 1 8 0	Bepalingen vervat in de berichten van aanbesteding of financiële bepalingen die zijn gevoegd bij de brieven van de Commissie waarin de voorwaarden voor de toekenning van voedselhulp aan de begunstigden worden omschreven.
6 1 8 1	Bepalingen vervat in de leveringsmodaliteiten die zijn gevoegd bij de brieven van de Commissie waarin de voorwaarden voor de toekenning van voedselhulp aan de begunstigden worden omschreven.
6 1 9	Overige in verband met uitgaven voor rekening van derden terugbetaalde bedragen die niet opnieuw kunnen worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 27 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).

HOOFDSTUK 6 2 — ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
	HOOFDSTUK 6 2			
6 2 0	***Verstrekking tegen vergoeding van grondstoffen of bijzondere splijtstoffen (artikel 6, onder b), van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie)***	p.m.	p.m.	0,—
6 2 1	***Ontvangsten uit aan Lid-Staten, personen of ondernemingen onder bezwarende titel verleende diensten (artikel 6, onder c), van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie)***			
6 2 1 0	Vergoeding van bepaalde nationale instellingen voor het te hunner beschikking stellen van personeel	400 000	400 000	229 983,50
	Totaal van artikel 6 2 1	400 000	400 000	229 983,50
6 2 2	***Ontvangsten uit door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek tegen vergoeding voor derden verrichte werkzaamheden***			
6 2 2 0	Ontvangsten uit de exploitatie van de HFR bestemd voor de terugbetaling van in de staat van uitgaven opgenomen kredieten	—	5 964 100	5 899 611,39
6 2 2 1	Ontvangsten uit de exploitatie van de HFR die aanleiding geven tot de opvoering van extra kredieten	p.m.	p.m.	12 637 723,95

HOOFDSTUK 6 2 — ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN

Artikel Post	Toelichting
6 2 0	Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, met name artikel 6, onder b). Ontvangsten uit leveringen onder bezwarende titel van grondstoffen of bijzondere splijtstoffen aan de Lid-Staten voor de uitvoering van onderzoeksprogramma's, die niet opnieuw kunnen worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 27 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).
6 2 1	
6 2 1 0	Ontvangsten die voortvloeien uit het ter beschikking stellen van wetenschappelijk personeel aan bepaalde nationale instellingen overeenkomstig het bepaalde in artikel 6, onder c), van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie; het betreft hier de volgende overeenkomsten: — Euratom/Kernforschungszentrum Karlsruhe (KfK), — Euratom/Commissariat à l'énergie atomique français (CEA). Overeenkomstig het bepaalde in artikel 96, lid 1, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), geven de meerontvangsten aanleiding tot het openen van extra kredieten onder post B6-8 1 1 1 van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie".
6 2 2	
6 2 2 0	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), met name artikel 92, lid 1, onder e). Ontvangsten die voortvloeien uit de exploitatie van de HFR (hoge-fluxreactor) van de vestiging te Petten van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek en die betrekking hebben op voorafgaande begrotingsjaren. Deze ontvangsten, die betrekking hebben op het personeel van de HFR, waren bestemd voor de terugbetaling van uitgaven van artikel B6-1 1 1 van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie". Deze ontvangsten waren verdeeld over Duitsland en Nederland ten belope van 50 % elk.
6 2 2 1	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), met name artikel 92, lid 1, onder e), en artikel 96, lid 1. Ontvangsten voortvloeiend uit de exploitatie van de HFR (hoge-fluxreactor) van de vestiging te Petten van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek. Betalingen door derden op wier verzoek de werkzaamheden worden verricht, met name Duitsland en Nederland, ter financiering van diverse uitgaven in verband met de exploitatie van de HFR door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek. Overeenkomstig het bepaalde in artikel 96, lid 1, van het Financieel Reglement geven de ontvangsten aanleiding tot het openen van extra kredieten onder de artikelen B6-1 1 1, B6-1 2 1 en B6-4 4 1 van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie". *Exploitatie van de HFR, programma 1992-1995* Specifieke uitgaven De specifieke uitgaven worden geraamd op 14 627 606 ecu aan vastleggingen en op 14 669 974 ecu aan betalingen, waarbij bijdragen in natura in de vorm van diensten komen van het gastland, Nederland. Deze laatste worden geraamd op 3 400 000 ecu aan vastleggingen en op 1 544 526 ecu aan betalingen. Deze ontvangsten zullen aanleiding geven tot extra kredieten ten gunste van de artikelen B6-1 2 1 en B6-4 4 1.

HOOFDSTUK 6 2 — ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
6 2 2	*(vervolg)*			
6 2 2 1	*(vervolg)*			
6 2 2 2	Andere ontvangsten uit door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek tegen vergoeding voor derden verrichte werkzaamheden bestemd voor de terugbetaling van in de staat van uitgaven opgenomen kredieten	p.m.	p.m.	8 074 600,86
6 2 2 3	Andere ontvangsten uit door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek tegen vergoeding voor derden verrichte werkzaamheden die aanleiding geven tot de opvoering van extra kredieten	p.m.	p.m.	3 853 409,77
6 2 2 4	Ontvangsten uit door de Commissie verleende licenties op al dan niet voor een octrooi in aanmerking komende uitvindingen uit het communautair onderzoek door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek	p.m.	p.m.	6 104,43
6 2 2 5	Diverse ontvangsten ten voordele van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek	p.m.	p.m.	
	Totaal van artikel 6 2 2	p.m.	5 964 100	30 471 450,40
6 2 3	***Ontvangsten uit door het Directoraat-generaal Wetenschappen, Onderzoek en Ontwikkeling tegen vergoeding voor derden verrichte werkzaamheden***	p.m.	p.m.	832 115,15

HOOFDSTUK 6 2 — ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
6 2 2	*(vervolg)*
6 2 2 1	*(vervolg)* Uitgaven voor personeel De uitgaven voor personeel worden geraamd op 5 192 387 ecu aan vastleggingen en aan betalingen en zullen aanleiding geven tot ontvangsten, die verdeeld zullen worden over Duitsland en Nederland, ten belope van 50 % elk. Deze ontvangsten zullen aanleiding geven tot extra kredieten ten gunste van artikel B6-1 1 1. Al deze uitgaven zullen aanleiding geven tot ontvangsten vanwege Duitsland en Nederland, die worden geraamd op respectievelijk 11 609 997 ecu en 8 209 996 ecu aan vastleggingen en op 10 703 443 ecu en 9 158 918 ecu aan betalingen. Bovendien levert Nederland diensten voor een waarde van 3 400 000 ecu aan vastleggingen en van 1 544 526 ecu aan betalingen, waardoor de bijdrage van dit land 50 % van het totaal bedraagt. *Voltooiing van vroegere programma's* De ontvangsten zijn verdeeld over Duitsland en Nederland ten belope van 50 % elk.
6 2 2 2	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), met name artikel 92, lid 1, onder e). Ontvangsten afkomstig van personen, ondernemingen en nationale instellingen waarvoor het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek tegen vergoeding werkzaamheden zal uitvoeren of diensten zal verrichten. Deze kredieten zullen eveneens worden gebuikt voor terugbetalingen uit het voorschotfonds van het gemeenschappelijk programma 1988-1991.
6 2 2 3	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), met name artikel 92, lid 1, onder e), en artikel 96, lid 1. Ontvangsten afkomstig van personen, ondernemingen en nationale instellingen waarvoor het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek tegen vergoeding werkzaamheden zal uitvoeren of diensten zal verrichten. Overeenkomstig het bepaalde in artikel 96, lid 1, van het Financieel Reglement geven de eventuele ontvangsten aanleiding tot het openen van extra kredieten onder de artikelen B6-1 1 1, B6-1 2 1 en B6-4 3 1 van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie", ten belope van de specifieke uitgaven van de verschillende contracten met derden. In het bijzonder de ontvangsten in verband met de verspreiding en de certificatie van monsters in het kader van de werkzaamheden van het Communautair Referentiebureau geven aanleiding tot het openen van extra specifieke kredieten onder de artikelen B6-1 2 1 en B6-4 3 1, die bestemd zijn voor de daarmee verband houdende uitgaven voor infrastructuur, werking en investeringen.
6 2 2 4	Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, met name artikel 12. Verordening (EEG) nr. 2380/74 van de Raad van 17 september 1974 tot vaststelling van de regels voor de verspreiding van kennis betreffende onderzoeksprogramma's voor de Europese Economische Gemeenschap (PB nr. L 255 van 20. 9. 1974, blz. 1).
6 2 2 5	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), met name artikel 4, lid 2, tweede streepje. Bijdragen, giften of legaten door derden, ten behoeve van diverse door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek verrichte activiteiten.
6 2 3	Ontvangsten voortvloeiend uit contracten betreffende werkzaamheden voor derden en tegen vergoeding. Overeenkomstig het bepaalde in artikel 96, lid 1, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), geven eventuele ontvangsten aanleiding tot het openen van kredieten onder artikel B6-5 4 1 van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie".

HOOFDSTUK 6 2 — ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 6 3 — BIJDRAGEN IN HET KADER VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE RUIMTE

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
6 2 4	***Ontvangsten uit door de Commissie verleende licenties op al dan niet voor een octrooi in aanmerking komende uitvindingen uit het communautair onderzoek (werkzaamheden onder contract)***	20 000	20 000	0,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 6 2	420 000	6 384 100	31 533 549,05
	HOOFDSTUK 6 3			
6 3 0	***Bijdragen van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie in het kader van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte***	p.m.	p.m.	
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 6 3	p.m.	p.m.	
	Totaal van titel 6	**9 441 000**	**15 696 100**	**188 599 648,02**

HOOFDSTUK 62 — ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 63 — BIJDRAGEN IN HET KADER VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE RUIMTE

Artikel Post	Toelichting
624	Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, met name artikel 12. Verordening (EEG) nr. 2380/74 van de Raad van 17 september 1974 tot vaststelling van de regels voor de verspreiding van kennis betreffende onderzoeksprogramma's voor de Europese Economische Gemeenschap (PB nr. L 255 van 20. 9. 1974, blz. 1).
630	Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte (PB nr. L 1 van 3. 1. 1994, blz. 3). Dit artikel dient voor de opname van de bijdragen van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie, die voortvloeien uit hun financiële deelneming aan bepaalde communautaire activiteiten overeenkomstig het bepaalde in artikel 82 van en in de Protocollen nr. 31 en nr. 32 bij de Overeenkomst. Het totaal van de geraamde deelneming, zoals volgt uit de ter informatie in bijlage III van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" weergegeven samenvatting, beloopt 45 831 159 ecu aan vastleggingen en 27 977 875 ecu aan betalingen. De bijdragen van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie worden de Commissie ter beschikking gesteld overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 1 tot en met 3 van Protocol nr. 32 bij de Overeenkomst. De bedragen van de onder dit artikel opgevoerde bijdragen, die „ontvangsten met een bepaalde bestemming" vormen overeenkomstig het bepaalde in artikel 4, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), geven aanleiding tot de opening van de overeenkomstige kredieten.

TITEL 7

RENTE WEGENS VERTRAAGDE OVERMAKING EN BOETEN

HOOFDSTUK 7 0 — RENTE WEGENS VERTRAAGDE OVERMAKING

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
	HOOFDSTUK 7 0			
7 0 0	***Rente wegens vertraagde overmaking***			
7 0 0 0	Invorderbare rente wegens te late overmakingen op de rekeningen bij de Schatkisten van de Lid-Staten	p.m.	p.m.	24 179 283,45
7 0 0 1	Overige rente wegens vertraagde overmaking	p.m.	p.m.	2 727 283,13
	Totaal van artikel 7 0 0	p.m.	p.m.	26 906 566,58
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 7 0	p.m.	p.m.	26 906 566,58

TITEL 7

RENTE WEGENS VERTRAAGDE OVERMAKING EN BOETEN

HOOFDSTUK 70 — RENTE WEGENS VERTRAAGDE OVERMAKING

Artikel Post	Toelichting
700	
7000	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), met name artikel 33, lid 4. Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89 van de Raad van 29 mei 1989 houdende toepassing van Besluit 88/376/EEG, Euratom betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 155 van 7. 6. 1989, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG, Euratom) nr. 2729/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 5), met name artikel 11.
7001	Verordening nr. 17 van de Raad van 6 februari 1962, eerste verordening over de toepassing van de artikelen 85 en 86 van het Verdrag (PB nr. 13 van 21. 2. 1962, blz. 204/62), gewijzigd en aangevuld door de Verordeningen: — nr. 59 (PB nr. 58 van 10. 7. 1962, blz. 1655/62), — nr. 118/63/EEG (PB nr. 162 van 7. 11. 1963, blz. 2696/63), — (EEG) nr. 2822/71 (PB nr. L 285 van 29. 12. 1971, blz. 49). Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), met name artikel 49. Verordening (EEG) nr. 4253/88 van de Raad van 19 december 1988 tot vaststelling van toepassingsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 2052/88 met betrekking tot de coördinatie van de bijstandsverlening uit de onderscheiden structuurfondsen enerzijds en van die bijstandsverlening met die van de Europese Investeringsbank en de andere bestaande financieringsinstrumenten anderzijds (PB nr. L 374 van 31. 12. 1988, blz. 1), gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3193/94 (PB nr. L 337 van 24. 12. 1994, blz. 11), met name artikel 24. Verordening (EEG) nr. 4064/89 van de Raad van 21 december 1989 betreffende de controle op concentraties van ondernemingen (PB nr. L 395 van 30. 12. 1989, blz. 1; gerectificeerde versie: PB nr. L 257 van 21. 9. 1990, blz. 13), met name de artikelen 14 en 15. Verordening (EEG) nr. 1865/90 van de Commissie van 2 juli 1990 inzake de bij te late terugbetaling van bijstand uit de structuurfondsen te betalen rente (PB nr. L 170 van 3. 7. 1990, blz. 35). Voor het begrotingsjaar 1993 is de uitsplitsing van de rente wegens vertraagde overmaking als volgt: — structuurfondsen 2 299 980 (1) — artikelen 85 en 86 van het Verdrag; concentratie van ondernemingen 427 303

(1) Met inbegrip van de vertraagde aflossing van de aan de landen van de voormalige Sowjetunie toegekende leningen.

HOOFDSTUK 7 1 — GELDBOETEN, DWANGSOMMEN EN ANDERE SANCTIES

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
	HOOFDSTUK 7 1			
7 1 0	***Geldboeten, dwangsommen en andere sancties***	p.m.	p.m.	1 115 273,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 7 1	p.m.	p.m.	1 115 273,—
	Totaal van titel 7	**p.m.**	**p.m.**	**28 021 839,58**

HOOFDSTUK 7 1 — GELDBOETEN, DWANGSOMMEN EN ANDERE SANCTIES

Artikel Post	Toelichting
7 1 0	Verordening nr. 11 van de Raad van 27 juni 1960 ter uitvoering van artikel 79, lid 3, van het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap betreffende de opheffing van discriminaties inzake vrachtprijzen en vervoervoorwaarden (PB nr. 52 van 16. 8. 1960, blz. 1121/60), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3626/84 (PB nr. L 335 van 22. 12. 1984, blz. 4), met name de artikelen 17 en 18. Verordening nr. 17 van de Raad van 6 februari 1962, eerste verordening over de toepassing van de artikelen 85 en 86 van het Verdrag (PB nr. 13 van 21. 2. 1962, blz. 204/62), gewijzigd en aangevuld door de Verordeningen: — nr. 59 (PB nr. 58 van 10. 7. 1962, blz. 1655/62), — nr. 118/63/EEG (PB nr. 162 van 7. 11. 1963, blz. 2696/63), — (EEG) nr. 2822/71 (PB nr. L 285 van 29. 12. 1971, blz. 49), met name de artikelen 15 en 16. Verordening (EEG) nr. 1017/68 van de Raad van 19 juli 1968 houdende de toepassing van mededingingsregels op het gebied van het vervoer per spoor, over de weg en over de binnenwateren (PB nr. L 175 van 23. 7. 1968, blz. 1), met name de artikelen 22 en 23. Verordening (EEG) nr. 4064/89 van de Raad van 21 december 1989 betreffende de controle op concentraties van ondernemingen (PB nr. L 395 van 30. 12. 1989, blz. 1; gerectificeerde versie: PB nr. L 257 van 21. 9. 1990, blz. 13), met name de artikelen 14 en 15.

TITEL 8

OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN

HOOFDSTUK 8 0 — ONTVANGSTEN MET BETREKKING TOT DE GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR IN DE LID-STATEN OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
	HOOFDSTUK 8 0			
8 0 0	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor opgenomen communautaire leningen ter ondersteuning van betalingsbalansen***	p.m.	p.m.	0,—
8 0 1	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor opgenomen Euratom-leningen***	p.m.	p.m.	0,—

TITEL 8

OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN

HOOFDSTUK 80 — ONTVANGSTEN MET BETREKKING TOT DE GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR IN DE LID-STATEN OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN

Artikel Post	Toelichting
800	Verordening (EEG) nr. 397/75 van de Raad van 17 februari 1975 betreffende communautaire leningen (PB nr. L 46 van 20. 2. 1975, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 682/81 van de Raad van 16 maart 1981 tot wijziging van het mechanisme van de communautaire leningen ter ondersteuning van de betalingsbalansen van de Lid-Staten (PB nr. L 73 van 19. 3. 1981, blz. 1). Beschikking 83/298/EEG van de Raad van 16 mei 1983 betreffende de opneming van een communautaire lening ten behoeve van de Franse Republiek (PB nr. L 153 van 11. 6. 1983, blz. 44). Verordening (EEG) nr. 1131/85 van de Raad van 30 april 1985 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 682/81 tot wijziging van het mechanisme van de communautaire leningen ter ondersteuning van de betalingsbalansen van de Lid-Staten (PB nr. L 118 van 1. 5. 1985, blz. 59). Akte van 12 juni 1985 betreffende de toetredingsvoorwaarden voor het Koninkrijk Spanje en de Portugese Republiek en de aanpassing van de Verdragen (PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 23), met name de verklaring van de Europese Economische Gemeenschap, gehecht aan de Slotakte, betreffende de toepassing van het mechanisme van communautaire leningen ten gunste van Portugal. Beschikking 85/543/EEG van de Raad van 9 december 1985 betreffende een communautaire lening ten behoeve van de Helleense Republiek (PB nr. L 341 van 19. 12. 1985, blz. 17). Verordening (EEG) nr. 1969/88 van de Raad van 24 juni 1988 houdende instelling van een geïntegreerd mechanisme voor financiële ondersteuning op middellange termijn van de betalingsbalansen van de Lid-Staten (PB nr. L 178 van 8. 7. 1988, blz. 1). Beschikking 91/136/EEG van de Raad van 4 maart 1991 betreffende een communautaire lening ten behoeve van de Helleense Republiek (PB nr. L 66 van 13. 3. 1991, blz. 22). Beschikking 93/67/EEG van de Raad van 18 januari 1993 betreffende een communautaire lening ten behoeve van de Italiaanse Republiek (PB nr. L 22 van 30. 1. 1993, blz. 121). De garantie van de Europese Economische Gemeenschap heeft betrekking op de leningen die op de kapitaalmarkten of bij financiële instellingen worden opgenomen. De leningen die aan de Lid-Staten kunnen worden toegekend zijn in hoofdsom beperkt tot 14 miljard ecu. Dit artikel dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten die voortvloeien uit het uitoefenen van rechten in verband met een beroep op de garantie uit hoofde van artikel B0-2 0 0 van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie", voor zover deze ontvangsten niet overeenkomstig het bepaalde in artikel 27, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), in mindering van de uitgaven zijn geboekt. In bijlage II van deel B van afdeling III wordt een samenvatting gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.
801	Besluit 77/270/Euratom van de Raad van 29 maart 1977 waarbij de Commissie wordt gemachtigd tot het aangaan van Euratom-leningen ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 88 van 6. 4. 1977, blz. 9). Besluit 77/271/Euratom van de Raad van 29 maart 1977 houdende toepassing van Besluit 77/270/Euratom waarbij de Commissie wordt gemachtigd tot het aangaan van Euratom-leningen ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 88 van 6. 4. 1977, blz. 11). Besluit 80/29/Euratom van de Raad van 20 december 1979 tot wijziging van Besluit 77/271/Euratom houdende toepassing van Besluit 77/270/Euratom waarbij de Commissie wordt gemachtigd tot het aangaan van Euratom-leningen ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 12 van 17. 1. 1980, blz. 28). Besluit 82/170/Euratom van de Raad van 15 maart 1982 tot wijziging van Besluit 77/271/Euratom met betrekking tot het totaalbedrag van Euratom-leningen tot het aangaan waarvan de Commissie is gemachtigd ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 78 van 24. 3. 1982, blz. 21). Besluit 85/537/Euratom van de Raad van 5 december 1985 tot wijziging van Besluit 77/271/Euratom met betrekking tot het totaalbedrag van Euratom-leningen die de Commissie mag aangaan ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 334 van 12. 12. 1985, blz. 23). Besluit 90/212/Euratom van de Raad van 23 april 1990 tot wijziging van Besluit 77/271/Euratom houdende toepassing van Besluit 77/270/Euratom waarbij de Commissie wordt gemachtigd tot het aangaan van Euratom-leningen ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 112 van 3. 5. 1990, blz. 26).

HOOFDSTUK 8 0 — ONTVANGSTEN MET BETREKKING TOT DE GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR IN DE LID-STATEN OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
8 0 1	*(vervolg)*			
8 0 2	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor opgenomen leningen ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (Nieuw Communautair Instrument)***	p.m.	p.m.	0,—

HOOFDSTUK 80 — ONTVANGSTEN MET BETREKKING TOT DE GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR IN DE LID-STATEN OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
801	*(vervolg)* Het totaalbedrag aan Euratom-leningen dat mag worden opgenomen, is vastgesteld op 4 miljard ecu, waarvan 1 miljard ecu is toegestaan bij Besluit 77/270/Euratom, 1 miljard ecu bij Besluit 82/170/Euratom, 1 miljard ecu bij Besluit 85/537/Euratom en 1 miljard ecu bij Besluit 90/212/Euratom. Dit artikel dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten die voortvloeien uit het uitoefenen van rechten in verband met een beroep op de garantie uit hoofde van artikel B0-2 0 1 van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie", voor zover deze ontvangsten niet overeenkomstig het bepaalde in artikel 27, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), in mindering van de uitgaven zijn geboekt. In bijlage II van deel B van afdeling III wordt een samenvatting gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.
802	Besluit 78/870/EEG van de Raad van 16 oktober 1978 waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 298 van 25. 10. 1978, blz. 9). Besluit 79/486/EEG van de Raad van 14 mei 1979 betreffende de toepassing van Besluit 78/870/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 125 van 22. 5. 1979, blz. 16). Besluit 80/739/EEG van de Raad van 22 juli 1980 betreffende de tweede toepassing van Besluit 78/870/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 205 van 7. 8. 1980, blz. 19). Besluit 80/1103/EEG van de Raad van 25 november 1980 tot aanvulling voor wat betreft de bestemming van een deel van de tweede tranche van leningen, van Besluit 80/739/EEG betreffende de tweede toepassing van Besluit 78/870/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 326 van 2. 12. 1980, blz. 19). Besluit 81/19/EEG van de Raad van 20 januari 1981 betreffende de buitengewone hulp van de Gemeenschap ten behoeve van de wederopbouw van de in november 1980 in Italië door een aardbeving getroffen gebieden (PB nr. L 37 van 10. 2. 1981, blz. 21). Besluit 81/1013/EEG van de Raad van 14 december 1981 betreffende de buitengewone hulp van de Gemeenschap ten behoeve van de wederopbouw van de in februari/maart 1981 in Griekenland door aardbevingen getroffen gebieden (PB nr. L 367 van 23. 12. 1981, blz. 27). Besluit 82/169/EEG van de Raad van 15 maart 1982 waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 78 van 24. 3. 1982, blz. 19). Besluit 82/268/EEG van de Raad van 26 april 1982 houdende toepassing van Besluit 82/169/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 116 van 30. 4. 1982, blz. 16). Besluit 83/200/EEG van de Raad van 19 april 1983 waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan op grond van het Nieuw Communautair Instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 112 van 28. 4. 1983, blz. 26). Besluit 83/308/EEG van de Raad van 13 juni 1983 houdende toepassing van Besluit 83/200/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan op grond van het Nieuw Communautair Instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 164 van 23. 6. 1983, blz. 31). Besluit 84/383/EEG van de Raad van 23 juli 1984 houdende toepassing van Besluit 83/200/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan op grond van het Nieuw Communautair Instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 208 van 3. 8. 1984, blz. 53). Besluit 87/182/EEG van de Raad van 9 maart 1987 waarbij de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan op grond van het Nieuw Communautair Instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 71 van 14. 3. 1987, blz. 34). Het maximumbedrag waarvoor leningen mogen worden aangegaan, is 6 830 miljoen ecu, waarvan 1 miljard ecu krachtens Besluit 78/870/EEG, 1 miljard ecu krachtens Besluit 82/169/EEG, 1 080 miljoen ecu krachtens de Besluiten 81/19/EEG en 81/1013/EEG, waarop de bedragen van de door de Europese Investeringsbank uit haar eigen middelen voor dezelfde doeleinden verstrekte leningen in mindering komen, 3 miljard ecu krachtens Besluit 83/200/EEG en 750 miljoen ecu krachtens Besluit 87/182/EEG. Dit artikel dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten die voortvloeien uit het uitoefenen van rechten in verband met een beroep de garantie uit hoofde van artikel B0-2 0 2 van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie", voor zover deze ontvangsten niet overeenkomstig het bepaalde in artikel 27, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), in mindering van de uitgaven zijn geboekt.

HOOFDSTUK 8 0 — ONTVANGSTEN MET BETREKKING TOT DE GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR IN DE LID-STATEN OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 8 1 — DOOR DE COMMISSIE VERSTREKTE LENINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
8 0 2	*(vervolg)*			
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 8 0	p.m.	p.m.	0,—
	HOOFDSTUK 8 1			
8 1 0	***Aflossingen op en renteopbrengst van in het kader van financiële protocollen verstrekte speciale leningen en risicodragend kapitaal***	16 627 000	15 415 000	14 575 050,54
8 1 1	***Aflossingen op en renteopbrengst van door de Commissie voor de verbetering van de huisvestingssituatie van migrerende werknemers verstrekte leningen***	40 000	40 000	117 712,70
8 1 2	***Aflossingen op en renteopbrengst van door de Commissie aan ambtenaren van de Instellingen verstrekte bouwleningen***	50 000	55 000	50 945,—
8 1 3	***Aflossingen op en renteopbrengst van door de Commissie in het kader van „EC Investment Partners" in de ontwikkelingslanden van Latijns-Amerika en Azië en in de zuidelijke Middellandse-Zeelanden verstrekte leningen en risicodragend kapitaal***	p.m.	p.m.	444 919,44
8 1 4	***Aflossing en opbrengst van de interesten over de leningen toegestaan aan de landen die het meest rechtstreeks door de Golfcrisis zijn getroffen***	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 8 1	16 717 000	15 510 000	15 188 627,68

HOOFDSTUK 8 0 — ONTVANGSTEN MET BETREKKING TOT DE GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR IN DE LID-STATEN OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 8 1 — DOOR DE COMMISSIE VERSTREKTE LENINGEN

Artikel Post	Toelichting
8 0 2	*(vervolg)* In bijlage II van deel B van afdeling III wordt een samenvatting gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.
8 1 0	Dit artikel dient voor het registreren van de aflossingen op en renteopbrengst van speciale leningen en risicodragend kapitaal die uit de kredieten van hoofdstuk B7-4 0 van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" zijn verstrekt aan landen waarvoor de financiële protocollen, gehecht aan de met deze landen gesloten overeenkomsten, in het toekennen van dergelijke leningen en risicodragend kapitaal door de Gemeenschap voorzien. De werkelijke ontvangsten overtreffen gewoonlijk de begrotingsramingen, in verband met de uitkering in het voorgaande begrotingsjaar alsmede in het lopende begrotingsjaar van speciale leningen en risicodragend kapitaal waarover rente moet worden betaald. De rente op speciale leningen en risicodragend kapitaal loopt vanaf het ogenblik van uitkering; in het eerste geval wordt deze halfjaarlijks betaald, in het tweede geval doorgaans jaarlijks.
8 1 1	De leningen, die ten behoeve van migrerende werknemers worden verstrekt uit de kredieten van post B3-4 1 1 0 van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie", leveren ontvangsten op uit hoofde van interest en aflossingen.
8 1 2	De aan ambtenaren verstrekte bouwleningen leveren ontvangsten op uit hoofde van interest en aflossingen.
8 1 3	Verordening (EEG) nr. 319/92 van de Raad van 3 februari 1992 betreffende de tenuitvoerlegging, gedurende een proefperiode, van het financieel instrument „EC Investment Partners", ten behoeve van de landen in Latijns-Amerika, Azië en het Middellandse-Zeegebied (PB nr. L 35 van 12. 2. 1992, blz. 1). Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie ingediend op 22 september 1994, betreffende de tenuitvoerlegging van het financieel instrument „EC Investment Partners" ten behoeve van de landen in Latijns-Amerika, Azië en het Middellandse-Zeegebied en ten behoeve van Zuid-Afrika (PB nr. C 287 van 15. 10. 1994, blz. 7). Dit artikel dient voor het registreren van de aflossingen op en de renteopbrengst van leningen en risicodragend kapitaal die uit de kredieten van artikel B7-5 0 0 van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" zijn verstrekt in het kader van „EC Investment Partners".
8 1 4	Verordening (EEG) nr. 3557/90 van de Raad van 4 december 1990 betreffende financiële steun ten behoeve van de landen die het meest rechtstreeks door de Golfcrisis zijn getroffen (PB nr. L 347 van 12. 12. 1990, blz 1).

HOOFDSTUK 8 2 — ONTVANGSTEN MET BETREKKING TOT DE GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR LENINGEN OPGENOMEN DOOR EN VERSTREKT AAN DERDE LANDEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
	HOOFDSTUK 8 2			
8 2 0	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor de programma's van door de Gemeenschap opgenomen leningen voor de toekenning van financiële steun op middellange termijn aan Hongarije***			
8 2 0 0	Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor de eerste twee tranches van een programma voor door de Gemeenschap opgenomen leningen voor de toekenning van financiële steun op middellange termijn aan Hongarije	p.m.	p.m.	0,—
8 2 0 1	Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor een tweede door de Gemeenschap opgenomen lening voor de toekenning van financiële bijstand op middellange termijn aan Hongarije	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal van artikel 8 2 0	p.m.	p.m.	0,—
8 2 1	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor een door de Gemeenschap opgenomen lening voor de toekenning van een lening op middellange termijn aan de voormalige Sowjetunie en haar Republieken***	p.m.	p.m.	0,—
8 2 2	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor een door de Gemeenschap opgenomen lening voor de toekenning van financiële bijstand op middellange termijn aan Tsjechië en aan Slowakije***			
8 2 2 0	Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor een door de Gemeenschap opgenomen lening voor de toekenning van financiële bijstand op middellange termijn aan Tsjechië	p.m.	p.m.	0,—

HOOFDSTUK 8 2 — ONTVANGSTEN MET BETREKKING TOT DE GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR LENINGEN OPGENOMEN DOOR EN VERSTREKT AAN DERDE LANDEN

Artikel Post	Toelichting
8 2 0	
8 2 0 0	Besluit 90/83/EEG van de Raad van 22 februari 1990 betreffende financiële steun op middellange termijn voor Hongarije (PB nr. L 58 van 7. 3. 1990, blz. 7). Besluit 90/681/EEG van de Raad van 21 december 1990 betreffende de tweede tranche van de financiële steun op middellange termijn voor Hongarije (PB nr. L 375 van 31. 12. 1990, blz. 18). Deze post dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten die voortvloeien uit het uitoefenen van rechten in verband met een beroep op de garantie uit hoofde van post B0-2 1 0 0 van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie", voor zover deze ontvangsten niet overeenkomstig het bepaalde in artikel 27, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), in mindering van de uitgaven zijn geboekt. In bijlage II van deel B van afdeling III wordt een samenvatting gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.
8 2 0 1	Besluit 91/310/EEG van de Raad van 24 juni 1991 betreffende de toekenning van financiële bijstand op middellange termijn aan Hongarije (PB nr. L 174 van 3. 7. 1991, blz. 34). Deze post dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten die voortvloeien uit het uitoefenen van rechten in verband met een beroep op de garantie uit hoofde van post B0-2 1 0 1 van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie", voor zover deze ontvangsten niet overeenkomstig het bepaalde in artikel 27, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), in mindering van de uitgaven zijn geboekt. In bijlage II van deel B van afdeling III wordt een samenvatting gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.
8 2 1	Besluit 91/658/EEG van de Raad van 16 december 1991 betreffende de toekenning van een lening op middellange termijn aan de Sowjetunie en haar Republieken (PB nr. L 362 van 31. 12. 1991, blz. 89). Deze post dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten die voortvloeien uit het uitoefenen van rechten in verband met een beroep op de garantie uit hoofde van artikel B0-2 1 1 van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie", voor zover deze ontvangsten niet overeenkomstig het bepaalde in artikel 27, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), in mindering van de uitgaven zijn geboekt. In bijlage II van deel B van afdeling III wordt een samenvatting gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.
8 2 2	
8 2 2 0	Besluit 91/106/EEG van de Raad van 25 februari 1991 betreffende de toekenning van financiële bijstand op middellange termijn aan de Tsjechische en Slowaakse Federatieve Republiek (PB nr. L 56 van 2. 3. 1991, blz. 24). De op 1 januari 1993 tot stand gekomen scheiding tussen de Tsjechische Republiek en de Slowaakse Republiek leidt tot een wijziging van de leningsovereenkomst ten einde het bedrag van de lening over elk van de twee betreffende Republieken te verdelen. Deze post dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten die voortvloeien uit het uitoefenen van rechten in verband met een beroep op de garantie uit hoofde van post B0-2 1 2 0 van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie", voor zover deze ontvangsten niet overeenkomstig het bepaalde in artikel 27, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), in mindering van de uitgaven zijn geboekt.

HOOFDSTUK 8 2 — ONTVANGSTEN MET BETREKKING TOT DE GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR LENINGEN OPGENOMEN DOOR EN VERSTREKT AAN DERDE LANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
8 2 2	*(vervolg)*			
8 2 2 0	*(vervolg)*			
8 2 2 1	Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor een door de Gemeenschap opgenomen lening voor de toekenning van financiële bijstand op middellange termijn aan Slowakije	p.m.	p.m.	0,—
8 2 2 2	Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor een tweede door de Gemeenschap opgenomen lening voor de toekenning van macro-financiële bijstand aan Slowakije	p.m.	p.m.	
	Totaal van artikel 8 2 2	p.m.	p.m.	0,—
8 2 3	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor de programma's van door de Gemeenschap opgenomen leningen voor de toekenning van financiële bijstand op middellange termijn aan Bulgarije***			
8 2 3 0	Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor een door de Gemeenschap opgenomen lening voor de toekenning van financiële bijstand op middellange termijn aan Bulgarije	p.m.	p.m.	0,—
8 2 3 1	Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor een tweede door de Gemeenschap opgenomen lening voor de toekenning van extra financiële bijstand op middellange termijn aan Bulgarije	p.m.	p.m.	0,—

HOOFDSTUK 8 2 — ONTVANGSTEN MET BETREKKING TOT DE GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR LENINGEN OPGENOMEN DOOR EN VERSTREKT AAN DERDE LANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
8 2 2	*(vervolg)*
8 2 2 0	*(vervolg)* In bijlage II van deel B van afdeling III wordt een samenvatting gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.
8 2 2 1	Besluit 91/106/EEG van de Raad van 25 februari 1991 betreffende de toekenning van financiële bijstand op middellange termijn aan de Tsjechische en Slowaakse Federatieve Republiek (PB nr. L 56 van 2. 3. 1991, blz. 24). De op 1 januari 1993 tot stand gekomen scheiding tussen de Tsjechische Republiek en de Slowaakse Republiek leidt tot een wijziging van de leningsovereenkomst ten einde het bedrag van de lening over elk van de twee betreffende Republieken te verdelen. Deze post dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten die voortvloeien uit het uitoefenen van rechten in verband met een beroep op de garantie uit hoofde van post B0-2 1 2 1 van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie", voor zover deze ontvangsten niet overeenkomstig het bepaalde in artikel 27, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), in mindering van de uitgaven zijn geboekt. In bijlage II van deel B van afdeling III wordt een samenvatting gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.
8 2 2 2	Besluit 94/.../EEG van de Raad van 22 december 1994 betreffende de toekenning van macro-financiële bijstand aan Slowakije (PB nr. L ... van 31. 12. 1994, blz. ...). Deze post dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten die voortvloeien uit het uitoefenen van rechten in verband met een beroep op de garantie uit hoofde van post B0-2 1 2 2 van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie", voor zover deze ontvangsten niet overeenkomstig het bepaalde in artikel 27, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), in mindering van de uitgaven zijn geboekt. In bijlage II van deel B van afdeling III wordt een samenvatting gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.
8 2 3	
8 2 3 0	Besluit 91/311/EEG van de Raad van 24 juni 1991 betreffende de toekenning van financiële bijstand op middellange termijn aan Bulgarije (PB nr. L 174 van 3. 7. 1991, blz. 36). Deze post dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten die voortvloeien uit het uitoefenen van rechten in verband met een beroep op de garantie uit hoofde van post B0-2 1 3 0 van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie", voor zover deze ontvangsten niet overeenkomstig het bepaalde in artikel 27, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), in mindering van de uitgaven zijn geboekt. In bijlage II van deel B van afdeling III wordt een samenvatting gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.
8 2 3 1	Besluit 92/511/EEG van de Raad van 19 oktober 1992 betreffende de toekenning van extra financiële bijstand op middellange termijn aan Bulgarije (PB nr. L 317 van 31. 10. 1992, blz. 94). Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie ingediend op 21 april 1994, tot wijziging van Besluit 92/511/EEG om het bedrag van de financiële bijstand op middellange termijn aan Bulgarije te verhogen (PB nr. C 134 van 17. 5. 1994, blz. 26). Deze post dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten die voortvloeien uit het uitoefenen van rechten in verband met een beroep op de garantie uit hoofde van post B0-2 1 3 1 van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie", voor zover deze ontvangsten niet overeenkomstig het bepaalde in artikel 27, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), in mindering van de uitgaven zijn geboekt.

HOOFDSTUK 8 2 — ONTVANGSTEN MET BETREKKING TOT DE GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR LENINGEN OPGENOMEN DOOR EN VERSTREKT AAN DERDE LANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
8 2 3	*(vervolg)*			
8 2 3 1	*(vervolg)*			
	Totaal van artikel 8 2 3	p.m.	p.m.	0,—
8 2 4	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor de programma's van door de Gemeenschap opgenomen leningen voor de toekenning van financiële bijstand op middellange termijn aan Roemenië***			
8 2 4 0	Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor een door de Gemeenschap opgenomen lening voor de toekenning van financiële bijstand op middellange termijn aan Roemenië	p.m.	p.m.	0,—
8 2 4 1	Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor een tweede door de Gemeenschap opgenomen lening voor de toekenning van aanvullende financiële bijstand op middellange termijn aan Roemenië	p.m.	p.m.	0,—
8 2 4 2	Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor een derde door de Gemeenschap opgenomen lening voor de toekenning van aanvullende macro-financiële bijstand aan Roemenië	p.m.	p.m.	
	Totaal van artikel 8 2 4	p.m.	p.m.	0,—

HOOFDSTUK 8 2 — ONTVANGSTEN MET BETREKKING TOT DE GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR LENINGEN OPGENOMEN DOOR EN VERSTREKT AAN DERDE LANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
8 2 3	*(vervolg)*
8 2 3 1	*(vervolg)* In bijlage II van deel B van afdeling III wordt een samenvatting gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.
8 2 4	
8 2 4 0	Besluit 91/384/EEG van de Raad van 22 juli 1991 betreffende de toekenning van financiële bijstand op middellange termijn aan Roemenië (PB nr. L 208 van 30. 7. 1991, blz. 64). Deze post dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten die voortvloeien uit het uitoefenen van rechten in verband met een beroep op de garantie uit hoofde van post B0-2 1 4 0 van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie", in zover deze ontvangsten niet op grond van artikel 27, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), in mindering van de uitgaven zijn geboekt. In bijlage II van deel B van afdeling III wordt een samenvatting gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.
8 2 4 1	Besluit 92/551/EEG van de Raad van 27 november 1992 betreffende de toekenning van aanvullende financiële bijstand op middellange termijn aan Roemenië (PB nr. L 353 van 3. 12. 1992, blz. 30). Deze post dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten die voortvloeien uit het uitoefenen van rechten in verband met een beroep op de garantie uit hoofde van post B0-2 1 4 1 van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie", voor zover deze ontvangsten niet overeenkomstig het bepaalde in artikel 27, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), in mindering van de uitgaven zijn geboekt. In bijlage II van deel B van afdeling III wordt een samenvatting gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.
8 2 4 2	Besluit 94/369/EG van de Raad van 20 juni 1994 betreffende de toekenning van aanvullende macro-financiële bijstand aan Roemenië (PB nr. L 168 van 2. 7. 1994, blz. 29). Deze post dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten die voortvloeien uit het uitoefenen van rechten in verband met een beroep op de garantie uit hoofde van post B0-2 1 4 2 van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie", voor zover deze ontvangsten niet overeenkomstig het bepaalde in artikel 27, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), in mindering van de uitgaven zijn geboekt. In bijlage II van deel B van afdeling III wordt een samenvatting gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.

HOOFDSTUK 8 2 — ONTVANGSTEN MET BETREKKING TOT DE GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR LENINGEN OPGENOMEN DOOR EN VERSTREKT AAN DERDE LANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
8 2 5	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor de programma's van door de Gemeenschap opgenomen leningen voor de toekenning van financiële bijstand op middellange termijn aan de Baltische Staten***			
8 2 5 0	Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor een door de Gemeenschap opgenomen lening voor de toekenning van financiële bijstand op middellange termijn aan Estland	p.m.	p.m.	0,—
8 2 5 1	Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor een door de Gemeenschap opgenomen lening voor de toekenning van financiële bijstand op middellange termijn aan Letland	p.m.	p.m.	0,—
8 2 5 2	Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor een door de Gemeenschap opgenomen lening voor de toekenning van financiële bijstand op middellange termijn aan Litouwen	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal van artikel 8 2 5	p.m.	p.m.	0,—
8 2 6	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor door Euratom opgenomen leningen ter financiering van de verbetering van de efficiëntie en de veiligheid van kerncentrales van de landen van Midden- en Oost-Europa, alsmede van die van het Gemenebest van Onafhankelijke Staten***	p.m.	p.m.	0,—

HOOFDSTUK 8 2 — ONTVANGSTEN MET BETREKKING TOT DE GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR LENINGEN OPGENOMEN DOOR EN VERSTREKT AAN DERDE LANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
8 2 5	
8 2 5 0	Besluit 92/542/EEG van de Raad van 23 november 1992 betreffende de toekenning van financiële bijstand op middellange termijn aan Estland, Letland en Litouwen (PB nr. L 351 van 2. 12. 1992, blz. 29). Deze post dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten die voortvloeien uit het uitoefenen van rechten in verband met een beroep op de garantie uit hoofde van post B0-2 1 5 0 van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie", in zover deze ontvangsten niet overeenkomstig het bepaalde in artikel 27, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), in mindering van de uitgaven zijn geboekt. In bijlage II van deel B van afdeling III wordt een samenvatting gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.
8 2 5 1	Besluit 92/542/EEG van de Raad van 23 november 1992 betreffende de toekenning van financiële bijstand op middellange termijn aan Estland, Letland en Litouwen (PB nr. L 351 van 2. 12. 1992, blz. 29). Deze post dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten die voortvloeien uit het uitoefenen van rechten in verband met een beroep op de garantie uit hoofde van post B0-2 1 5 1 van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie", in zover deze ontvangsten niet overeenkomstig het bepaalde in artikel 27, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), in mindering van de uitgaven zijn geboekt. In bijlage II van deel B van afdeling III wordt een samenvatting gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.
8 2 5 2	Besluit 92/542/EEG van de Raad van 23 november 1992 betreffende de toekenning van financiële bijstand op middellange termijn aan Estland, Letland en Litouwen (PB nr. L 351 van 2. 12. 1992, blz. 29). Deze post dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten die voortvloeien uit het uitoefenen van rechten in verband met een beroep op de garantie uit hoofde van post B0-2 1 5 2 van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie", in zover deze ontvangsten niet overeenkomstig het bepaalde in artikel 27, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), in mindering van de uitgaven zijn geboekt. In bijlage II van deel B van afdeling III wordt een samenvatting gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.
8 2 6	Besluit 94/179/Euratom van de Raad van 21 maart 1994 tot wijziging van Besluit 77/270/Euratom ten einde de Commissie te machtigen tot het aangaan van Euratom-leningen om aldus een bijdrage te leveren tot de financiering van de verbetering van de efficiëntie en de veiligheid van kerncentrales in bepaalde derde landen (PB nr. L 84 van 29. 3. 1994, blz. 41). Voor de rechtsgrond van de Euratom-leningen, zie de toelichting bij artikel 8 0 1. Het maximumbedrag van de Euratom-leningen voor de Lid-Staten en derde landen blijft vastgesteld op 4 miljard ecu, zoals vermeld bij artikel 8 0 1. Dit artikel dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten die voortvloeien uit het uitoefenen van rechten in verband met een beroep op de garantie uit hoofde van artikel B0-2 1 6 van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie", voor zover deze ontvangsten niet overeenkomstig het bepaalde in artikel 27, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), in mindering van de uitgaven zijn geboekt. In bijlage II van deel B van afdeling III wordt een samenvatting gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.

HOOFDSTUK 8 2 — ONTVANGSTEN MET BETREKKING TOT DE GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR LENINGEN OPGENOMEN DOOR EN VERSTREKT AAN DERDE LANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
8 2 7	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor een door de Gemeenschap opgenomen lening voor de toekenning van financiële bijstand aan Israël***	p.m.	p.m.	0,—
8 2 8	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor de programma's van door de Gemeenschap opgenomen leningen voor de toekenning van financiële bijstand op middellange termijn aan Algerije***			
8 2 8 0	Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor een door de Gemeenschap opgenomen lening voor de toekenning van een lening op middellange termijn aan Algerije	p.m.	p.m.	0,—
8 2 8 1	Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor de toekenning van aanvullende macro-financiële bijstand aan Algerije	p.m.	p.m.	
	Totaal van artikel 8 2 8	p.m.	p.m.	0,—
8 2 9	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor een door de Gemeenschap opgenomen lening voor de toekenning van macro-financiële bijstand aan Moldavië***	p.m.	p.m.	
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 8 2	p.m.	p.m.	0,—

HOOFDSTUK 8 2 — ONTVANGSTEN MET BETREKKING TOT DE GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR LENINGEN OPGENOMEN DOOR EN VERSTREKT AAN DERDE LANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
8 2 7	Besluit 91/408/EEG van de Raad van 22 juli 1991 tot toekenning van financiële bijstand aan Israël en de Palestijnse bevolking in de bezette gebieden (PB nr. L 227 van 15. 8. 1991, blz. 33). Dit artikel dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten die voortvloeien uit het uitoefenen van rechten in verband met een beroep op de garantie uit hoofde van artikel B0-2 1 7 van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie", voor zover deze ontvangsten niet overeenkomstig het bepaalde in artikel 27, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), in mindering van de uitgaven zijn geboekt. In bijlage II van deel B van afdeling III wordt een samenvatting gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.
8 2 8	
8 2 8 0	Besluit 91/510/EEG van de Raad van 23 september 1991 betreffende de toekenning van een lening op middellange termijn aan Algerije (PB nr. L 272 van 28. 9. 1991, blz. 90). Deze post dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten die voortvloeien uit het uitoefenen van rechten in verband met een beroep op de garantie uit hoofde van post B0-2 1 8 0 van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie", voor zover deze ontvangsten niet overeenkomstig het bepaalde in artikel 27, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), in mindering van de uitgaven zijn geboekt. In bijlage II van deel B van afdeling III wordt een samenvatting gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.
8 2 8 1	Besluit 94/.../EG van de Raad van 22 december 1994 betreffende de toekenning van aanvullende macro-financiële bijstand aan Algerije (PB nr. L ... van 31. 12. 1994, blz. ...). Deze post dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten die voortvloeien uit het uitoefenen van rechten in verband met een beroep op de garantie uit hoofde van post B0-2 1 8 1 van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie", voor zover deze ontvangsten niet overeenkomstig het bepaalde in artikel 27, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), in mindering van de uitgaven zijn geboekt. In bijlage II van deel B van afdeling III wordt een samenvatting gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.
8 2 9	Besluit 94/346/EG van de Raad van 19 juni 1994 betreffende de toekenning van macro-financiële bijstand aan Moldavië (PB nr. L 155 van 22. 6. 1994, blz. 27). Dit artikel dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten die voortvloeien uit het uitoefenen van rechten in verband met een beroep op de garantie uit hoofde van artikel B0-2 1 9 van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie", voor zover deze ontvangsten niet overeenkomstig het bepaalde in artikel 27, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), in mindering van de uitgaven zijn geboekt. In bijlage II van deel B van afdeling III wordt een samenvatting gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.

HOOFDSTUK 8 3 — ONTVANGSTEN MET BETREKKING TOT DE GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR DE IN DERDE LANDEN DOOR FINANCIËLE INSTELLINGEN VERSTREKTE LENINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
	HOOFDSTUK 8 3			
8 3 0	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor door de Europese Investeringsbank aan de derde landen in het Middellandse-Zeegebied verstrekte leningen***	p.m.	p.m.	95 061,25

HOOFDSTUK 83 — ONTVANGSTEN MET BETREKKING TOT DE GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR DE IN DERDE LANDEN DOOR FINANCIËLE INSTELLINGEN VERSTREKTE LENINGEN

Artikel Post	Toelichting
830	Besluit van de Raad van 7 oktober 1975 (spoedhulp aan Portugal). Verordening (EEG) nr. 939/76 van de Raad van 23 april 1976 houdende sluiting van het Financieel Protocol en van het Protocol houdende vaststelling van enkele bepalingen betreffende de Overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Economische Gemeenschap en Malta (PB nr. L 111 van 28. 4. 1976, blz. 1). Besluit van de Raad van 19 oktober 1976 (Overeenkomst met Joegoslavië). Besluit van de Raad van 8 maart 1977 (Middellandse-Zeeprotocollen). Besluit van de Raad van 20 december 1977 (uitzonderlijke hulp aan Libanon). Besluit 78/666/EEG van de Raad van 25 juli 1978 betreffende de sluiting van het Financieel Protocol tussen de Europese Economische Gemeenschap en Griekenland (PB nr. L 225 van 16. 8. 1978, blz. 25). Verordening (EEG) nr. 2210/78 van de Raad van 26 september 1978 betreffende de sluiting van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Democratische Volksrepubliek Algerije (PB nr. L 263 van 27. 9. 1978, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2211/78 van de Raad van 26 september 1978 betreffende de sluiting van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Koninkrijk Marokko (PB nr. L 264 van 27. 9. 1978, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2212/78 van de Raad van 26 september 1978 betreffende de sluiting van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Tunesië (PB nr. L 265 van 27. 9. 1978, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2213/78 van de Raad van 26 september 1978 betreffende de sluiting van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Arabische Republiek Egypte (PB nr. L 266 van 27. 9. 1978, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2214/78 van de Raad van 26 september 1978 betreffende de sluiting van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Libanese Republiek (PB nr. L 267 van 27. 9. 1978, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2215/78 van de Raad van 26 september 1978 betreffende de sluiting van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Hasjemitische Koninkrijk Jordanië (PB nr. L 268 van 27. 9. 1978, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2216/78 van de Raad van 26 september 1978 betreffende de sluiting van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Syrische Arabische Republiek (PB nr. L 269 van 27. 9. 1978, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2217/78 van de Raad van 26 september 1978 betreffende de sluiting van het Aanvullend Protocol bij de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Staat Israël en van het Protocol inzake de financiële samenwerking (PB nr. L 270 van 27. 9. 1978, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2237/78 van de Raad van 26 september 1978 betreffende de sluiting van het Financieel Protocol en het Aanvullend Protocol bij de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Portugal (PB nr. L 274 van 29. 9. 1978, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2760/78 van de Raad van 23 november 1978 betreffende de sluiting van het Financieel Protocol tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Cyprus (PB nr. L 332 van 29. 11. 1978, blz. 1). Besluit 79/281/EEG van de Raad van 5 maart 1979 betreffende de sluiting van het Financieel Protocol tussen de Europese Economische Gemeenschap en Turkije (PB nr. L 67 van 17. 3. 1979, blz. 14). Verordening (EEG) nr. 1273/80 van de Raad van 23 mei 1980 houdende sluiting van het Interimprotocol tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Socialistische Federatieve Republiek Joegoslavië betreffende de vervroegde tenuitvoerlegging van Protocol nr. 2 van de Samenwerkingsovereenkomst (PB nr. L 130 van 27. 5. 1980, blz. 98). Verordening (EEG) nr. 3323/80 van de Raad van 18 december 1980 betreffende de sluiting van de Overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Portugese Republiek betreffende de tenuitvoerlegging van de steun aan Portugal voorafgaande aan de toetreding (PB nr. L 349 van 23. 12. 1980, blz. 1). Besluit van de Raad van 4 juni 1981 (financiële samenwerking met Spanje). Besluit van de Raad van 19 juli 1982 (aanvullende uitzonderlijke hulp voor de wederopbouw van Libanon). Verordening (EEG) nr. 3177/82 van de Raad van 22 november 1982 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Democratische Volksrepubliek Algerije (PB nr. L 337 van 29. 11. 1982, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 3178/82 van de Raad van 22 november 1982 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Arabische Republiek Egypte (PB nr. L 337 van 29. 11. 1982, blz. 8). Verordening (EEG) nr. 3179/82 van de Raad van 22 november 1982 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Hasjemitische Koninkrijk Jordanië (PB nr. L 337 van 29. 11. 1982, blz. 15). Verordening (EEG) nr. 3180/82 van de Raad van 22 november 1982 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Libanese Republiek (PB nr. L 337 van 29. 11. 1982, blz. 22).

HOOFDSTUK 8 3 — ONTVANGSTEN MET BETREKKING TOT DE GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR DE IN DERDE LANDEN DOOR FINANCIËLE INSTELLINGEN VERSTREKTE LENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
8 3 0	*(vervolg)*			

HOOFDSTUK 83 — ONTVANGSTEN MET BETREKKING TOT DE GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR DE IN DERDE LANDEN DOOR FINANCIËLE INSTELLINGEN VERSTREKTE LENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
830	*(vervolg)* Verordening (EEG) nr. 3181/82 van de Raad van 22 november 1982 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Koninkrijk Marokko (PB nr. L 337 van 29. 11. 1982, blz. 29). Verordening (EEG) nr. 3182/82 van de Raad van 22 november 1982 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Syrische Arabische Republiek (PB nr. L 337 van 29. 11. 1982, blz. 36). Verordening (EEG) nr. 3183/82 van de Raad van 22 november 1982 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Tunesië (PB nr. L 337 van 29. 11. 1982, blz. 43). Besluit van de Raad van 17 oktober 1983 (verlenging van de financiële samenwerking met Spanje en Portugal). Verordening (EEG) nr. 3354/83 van de Raad van 22 november 1983 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Staat Israël (PB nr. L 335 van 30. 11. 1983, blz. 7). Verordening (EEG) nr. 787/84 van de Raad van 26 maart 1984 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Cyprus (PB nr. L 85 van 28. 3. 1984, blz. 37). Besluit van de Raad van 18 juni 1984 (brief van de voorzitter van de Raad aan de Europese Investeringsbank waarin een tweede verlenging van de financiële samenwerking met Spanje en Portugal wordt aanbevolen). Besluit van de Raad van 9 oktober 1984 (lening aan Joegoslavië buiten het protocol om). Verordening (EEG) nr. 2458/86 van de Raad van 7 juli 1986 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Malta (PB nr. L 216 van 5. 8. 1986, blz. 1). Besluit 87/604/EEG van de Raad van 21 december 1987 betreffende de sluiting van het Tweede Protocol betreffende de financiële samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Socialistische Federatieve Republiek Joegoslavië (PB nr. L 389 van 31. 12. 1987, blz. 65). Besluit 88/30/EEG van de Raad van 21 december 1987 houdende sluiting van het Protocol betreffende de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Democratische Volksrepubliek Algerije (PB nr. L 22 van 27. 1. 1988, blz. 1). Besluit 88/31/EEG van de Raad van 21 december 1987 houdende sluiting van het Protocol betreffende de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Arabische Republiek Egypte (PB nr. L 22 van 27. 1. 1988, blz. 9). Besluit 88/32/EEG van de Raad van 21 december 1987 houdende sluiting van het Protocol betreffende de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Hasjemitische Koninkrijk Jordanië (PB nr. L 22 van 27. 1. 1988, blz. 17). Besluit 88/33/EEG van de Raad van 21 december 1987 houdende sluiting van het Protocol betreffende de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Libanese Republiek (PB nr. L 22 van 27. 1. 1988, blz. 25). Besluit 88/34/EEG van de Raad van 21 december 1987 houdende sluiting van het Protocol betreffende de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Tunesië (PB nr. L 22 van 27. 1. 1988, blz. 33). Besluit 88/453/EEG van de Raad van 30 juni 1988 houdende sluiting van het Protocol betreffende de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Koninkrijk Marokko (PB nr. L 224 van 13. 8. 1988, blz. 32). Besluit 88/597/EEG van de Raad van 21 november 1988 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Staat Israël (PB nr. L 327 van 30. 11. 1988, blz. 51). Besluit 89/378/EEG van de Raad van 12 juni 1989 betreffende de sluiting van het Protocol inzake financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en Malta (PB nr. L 180 van 27. 6. 1989, blz. 46). Besluit 90/153/EEG van de Raad van 26 februari 1990 houdende sluiting van het Protocol betreffende de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Cyprus (PB nr. L 82 van 29. 3. 1990, blz. 32). Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie ingediend op 6 april 1991, betreffende de sluiting van het derde Protocol voor financiële samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Socialistische Federatieve Republiek Joegoslavië (PB nr. C 134 van 24. 5. 1991, blz. 5). Besluit 92/44/EEG van de Raad van 19 december 1991 houdende sluiting van het Protocol betreffende de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Tunesië (PB nr. L 18 van 25. 1. 1992, blz. 34).

HOOFDSTUK 8 3 — ONTVANGSTEN MET BETREKKING TOT DE GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR DE IN DERDE LANDEN DOOR FINANCIËLE INSTELLINGEN VERSTREKTE LENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
8 3 0	*(vervolg)*			
8 3 1	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor door de Europese Investeringsbank in de derde landen van Midden- en Oost-Europa verstrekte leningen***	p.m.	p.m.	0,—

HOOFDSTUK 8 3 — ONTVANGSTEN MET BETREKKING TOT DE GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR DE IN DERDE LANDEN DOOR FINANCIËLE INSTELLINGEN VERSTREKTE LENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
8 3 0	*(vervolg)* Besluit 92/206/EEG van de Raad van 16 maart 1992 houdende sluiting van het Protocol betreffende de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Democratische Volksrepubliek Algerije (PB nr. L 94 van 8. 4. 1992, blz. 13). Besluit 92/207/EEG van de Raad van 16 maart 1992 houdende sluiting van het Protocol betreffende de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Arabische Republiek Egypte (PB nr. L 94 van 8. 4. 1992, blz. 21). Besluit 92/208/EEG van de Raad van 16 maart 1992 houdende sluiting van het Protocol betreffende de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Hasjemitische Koninkrijk Jordanië (PB nr. L 94 van 8. 4. 1992, blz. 29). Besluit 92/209/EEG van de Raad van 16 maart 1992 houdende sluiting van het Protocol betreffende de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Libanese Republiek (PB nr. L 94 van 8. 4. 1992, blz. 37). Besluit 92/210/EEG van de Raad van 16 maart 1992 houdende sluiting van het Protocol betreffende de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Staat Israël (PB nr. L 94 van 8. 4. 1992, blz. 45). Verordening (EEG) nr. 1763/92 van de Raad van 29 juni 1992 betreffende de financiële samenwerking met de mediterrane derde landen (PB nr. L 181 van 1. 7. 1992, blz. 5). Besluit 92/548/EEG van de Raad van 16 november 1992 houdende sluiting van het Protocol betreffende de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Koninkrijk Marokko (PB nr. L 352 van 2. 12. 1992, blz. 13). Besluit 92/549/EEG van de Raad van 16 november 1992 houdende sluiting van het Protocol betreffende de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Syrische Arabische Republiek (PB nr. L 352 van 2. 12. 1992, blz. 21). Besluit 93/408/EEG van de Raad van 19 juli 1993 inzake de sluiting van het Protocol betreffende de financiële samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Slovenië (PB nr. L 189 van 29. 7. 1993, blz. 152). Besluit 94/67/EG van de Raad van 24 januari 1994 houdende sluiting van het Protocol betreffende de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Syrische Arabische Republiek (PB nr. L 32 van 5. 2. 1994, blz. 44). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 29 maart 1994 met het oog op de sluiting van een vierde financieel protocol tussen de Europese Gemeenschap en Cyprus (SEC(94) ... def.). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 29 maart 1994 met het oog op de sluiting van een vierde financieel protocol tussen de Europese Gemeenschap en Malta (SEC(94) ... def.). Dit artikel dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten die voortvloeien uit het uitoefenen van rechten in verband met een beroep op de garantie uit hoofde van artikel B0-2 2 0 van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie", voor zover deze ontvangsten niet overeenkomstig het bepaalde in artikel 27, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), in mindering van de uitgaven zijn geboekt. In bijlage II van deel B van afdeling III wordt een samenvatting gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.
8 3 1	Besluit 90/62/EEG van de Raad van 12 februari 1990 waarbij de Gemeenschap zich jegens de Europese Investeringsbank garant stelt voor verliezen op leningen voor projecten in Hongarije en Polen (PB nr. L 42 van 16. 2. 1990, blz. 68). Besluit 91/252/EEG van de Raad van 14 mei 1991 houdende uitbreiding tot Tsjechoslowakije, Bulgarije en Roemenië van Besluit 90/62/EEG waarbij de Gemeenschap zich jegens de Europese Investeringsbank garant stelt voor verliezen op leningen voor projecten in Hongarije en Polen (PB nr. L 123 van 18. 5. 1991, blz. 44). Besluit 93/166/EEG van de Raad van 15 maart 1993 tot toekenning van een garantie van de Gemeenschap aan de Europese Investeringsbank voor verliezen op leningen voor investeringsprojecten in Estland, Letland en Litouwen (PB nr. L 69 van 20. 3. 1993, blz. 42). Besluit 93/696/EG van de Raad van 13 december 1993 tot toekenning van de garantie van de Gemeenschap aan de Europese Investeringsbank voor verliezen op leningen voor projecten in de Midden- en Oosteuropese landen (Polen, Hongarije, Tsjechische Republiek, Slowaakse Republiek, Roemenië, Bulgarije, Estland, Letland, Litouwen en Albanië) (PB nr. L 321 van 23. 12. 1993, blz. 27). Dit artikel dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten die voortvloeien uit het uitoefenen van rechten in verband met een beroep op de garantie uit hoofde van artikel B0-2 2 1 van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie", voor zover deze ontvangsten niet overeenkomstig het bepaalde in artikel 27, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), in mindering van de uitgaven zijn geboekt.

HOOFDSTUK 8 3 — ONTVANGSTEN MET BETREKKING TOT DE GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR DE IN DERDE LANDEN DOOR FINANCIËLE INSTELLINGEN VERSTREKTE LENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
8 3 1	*(vervolg)*			
8 3 2	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor door de Europese Investeringsbank aan de andere derde landen verstrekte leningen***	p.m.	p.m.	0,—
8 3 3	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor de verstrekking van communautaire leningen en voor de toekenning van kredieten voor de uitvoer van landbouwprodukten en levensmiddelen naar de voormalige Sowjetunie***			
8 3 3 0	Garantie van de Gemeenschap voor de uitvoer van landbouwprodukten en levensmiddelen naar de voormalige Sowjetunie	p.m.	p.m.	0,—
8 3 3 1	Opbrengst van de door de Gemeenschap geïnde provisie ter vergoeding van de kredietgarantie van de Gemeenschap voor de uitvoer van landbouwprodukten en levensmiddelen uit de Gemeenschap naar de voormalige Sowjetunie	—	—	1 608 000,—

HOOFDSTUK 8 3 — ONTVANGSTEN MET BETREKKING TOT DE GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR DE IN DERDE LANDEN DOOR FINANCIËLE INSTELLINGEN VERSTREKTE LENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
8 3 1	*(vervolg)* In bijlage II van deel B van afdeling III wordt een samenvatting gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.
8 3 2	Besluit 93/115/EEG van de Raad van 15 februari 1993 waarbij aan de Europese Investeringsbank een garantie van de Gemeenschap wordt verleend voor verliezen uit hoofde van leningen voor projecten van gemeenschappelijk belang in bepaalde derde landen (PB nr. L 45 van 23. 2. 1993, blz. 27). Dit artikel dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten die voortvloeien uit het uitoefenen van rechten in verband met een beroep op de garantie uit hoofde van artikel B0-2 2 2 van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie", voor zover deze ontvangsten niet overeenkomstig het bepaalde in artikel 27, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), in mindering van de uitgaven zijn geboekt. In bijlage II van deel B van afdeling III wordt een samenvatting gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.
8 3 3	
8 3 3 0	Verordening (EEG) nr. 599/91 van de Raad van 5 maart 1991 betreffende een kredietgarantie voor de uitvoer van landbouwprodukten en levensmiddelen uit de Gemeenschap naar de Sowjetunie (PB nr. L 67 van 14. 3. 1991, blz. 21), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3281/91 (PB nr. L 310 van 12. 11. 1991, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 599/91 ligt ten grondslag aan een tussen de Europese Economische Gemeenschap en een bankconsortium, vertegenwoordigd door de Deutsche Bank, op 26 november 1991 ondertekende garantieovereenkomst betreffende leningen aan de voormalige Sowjetunie. In een akkoord tussen de Gemeenschap en de voormalige Sowjetunie van 26 november 1991 zijn de voorwaarden van de lening vastgelegd, alsmede de wijze waarop de middelen moeten worden aangewend. Deze post dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten die voortvloeien uit het uitoefenen van rechten in verband met een beroep op de garantie uit hoofde van artikel B0-2 2 3 van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie", voor zover deze ontvangsten niet overeenkomstig het bepaalde in artikel 27, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), in mindering van de uitgaven zijn geboekt. In bijlage II van deel B van afdeling III wordt een samenvatting gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.
8 3 3 1	Verordening (EEG) nr. 599/91 van de Raad van 5 maart 1991 betreffende een kredietgarantie voor de uitvoer van landbouwprodukten en levensmiddelen uit de Gemeenschap naar de Sowjetunie (PB nr. L 67 van 14. 3. 1991, blz. 21), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3281/91 (PB nr. L 310 van 12. 11. 1991, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 599/91 ligt ten grondslag aan een tussen de Europese Economische Gemeenschap en een bankconsortium, vertegenwoordigd door de Deutsche Bank, op 26 november 1991 ondertekende garantieovereenkomst betreffende leningen aan de voormalige Sowjetunie. In een akkoord tussen de Gemeenschap en de voormalige Sowjetunie van 26 november 1991 zijn de voorwaarden van de lening vastgelegd, alsmede de wijze waarop de middelen moeten worden aangewend. Deze post dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten die voortvloeien uit de toepassing van de provisie vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 599/91.

HOOFDSTUK 8 3 — ONTVANGSTEN MET BETREKKING TOT DE GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR DE IN DERDE LANDEN DOOR FINANCIËLE INSTELLINGEN VERSTREKTE LENINGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 8 4 — ONTVANGSTEN UIT DE WERKING VAN HET GARANTIEFONDS

HOOFDSTUK 8 5 — OPBRENGSTEN VAN PARTICIPATES IN GARANTIE-INSTELLINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
8 3 3	*(vervolg)*			
8 3 3 1	*(vervolg)*			
	Totaal van artikel 8 3 3	p.m.	p.m.	1 608 000,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 8 3	p.m.	p.m.	1 703 061,25
	HOOFDSTUK 8 4			
8 4 1	***Terugbetaling van de overschotten van het Garantiefonds***	p.m.	p.m.	
8 4 2	***Late aflossing door in gebreke gebleven begunstigden***	—	p.m.	
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 8 4	p.m.	p.m.	
	HOOFDSTUK 8 5			
8 5 0	***Door het Europees Investeringsfonds uitgekeerde dividenden***	p.m.		

HOOFDSTUK 83 — ONTVANGSTEN MET BETREKKING TOT DE GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR DE IN DERDE LANDEN DOOR FINANCIËLE INSTELLINGEN VERSTREKTE LENINGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 84 — ONTVANGSTEN UIT DE WERKING VAN HET GARANTIEFONDS

HOOFDSTUK 85 — OPBRENGSTEN VAN PARTICIPATES IN GARANTIE-INSTELLINGEN

Artikel Post	Toelichting
833	*(vervolg)*
8331	*(vervolg)* De provisie werd vastgesteld op 0,67 % van het gegarandeerde bedrag door middel van een akkoord tussen de Gemeenschap, na raadpleging van het bij voornoemde verordening opgerichte comité, en de voormalige Sowjetunie.
841	Verordening (EG, Euratom) nr. 2728/94 van de Raad van 31 oktober 1994 tot instelling van een Garantiefonds (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 1). Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 van de Raad van 31 oktober 1994 tot wijziging van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7). Beschikking 94/729/EG van de Raad van 31 oktober 1994 betreffende de begrotingsdiscipline (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 14). Dit artikel dient ter opname, overeenkomstig het bepaalde in artikel 14 van Beschikking 94/729/EG en in artikel 3 van Verordening (EG, Euratom) nr. 2728/94, van de eventuele overschotten in het Garantiefonds die uitgaan boven het streefbedrag van het Fonds, wanneer eenmaal dit streefbedrag is bereikt.
842	Verordening (EG, Euratom) nr. 2728/94 van de Raad van 31 oktober 1994 tot instelling van een Garantiefonds (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 1). Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 van de Raad van 31 oktober 1994 tot wijziging van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7). Dit artikel vormt de basis voor de opname van de ontvangst van late terugbetalingen door debiteuren die de termijn voor terugbetaling hebben overschreden, zelfs wanneer deze terugbetalingen rechtstreeks aan het Garantiefonds worden toegewezen. Deze bedragen worden teruggestort in het Garantiefonds en tegelijk opgenomen in een specifiek begrotingsonderdeel als ontvangsten en in een begrotingsonderdeel bestemd voor de financiering van het Fonds als uitgaven (artikel B0-2 4 2 van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie").
850	*Nieuw artikel* Besluit 94/375/EG van de Raad van 6 juni 1994 betreffende het lidmaatschap van de Gemeenschap van het Europees Investeringsfonds (PB nr. L 173 van 7. 7. 1994, blz. 12).

HOOFDSTUK 8 5 — OPBRENGSTEN VAN PARTICIPATES IN GARANTIE-INSTELLINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
8 5 0	*(vervolg)*			
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 8 5	p.m.		
	Totaal van titel 8	**16 717 000**	**15 510 000**	**16 891 688,93**

HOOFDSTUK 8 5 — OPBRENGSTEN VAN PARTICIPATES IN GARANTIE-INSTELLINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
8 5 0	*(vervolg)* Dit artikel vormt de basis voor de opname van de eventueel door het Europees Investeringsfonds als beloning voor deze deelneming uitgekeerde dividenden.

TITEL 9

DIVERSE ONTVANGSTEN

HOOFDSTUK 9 0 — DIVERSE ONTVANGSTEN

HOOFDSTUK 9 1 — BIJDRAGE VAN DE LEDEN VAN HET PARLEMENT VOOR EEN OUDERDOMSPENSIOENREGELING

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
	HOOFDSTUK 9 0			
9 0 0	***Diverse ontvangsten***	3 912 800	3 874 000	4 556 032,81
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 9 0	3 912 800	3 874 000	4 556 032,81
	HOOFDSTUK 9 1			
9 1 0	***Bijdrage van de leden van het Parlement voor een ouderdomspensioenregeling***	1 000 000	980 000	919 033,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 9 1	1 000 000	980 000	919 033,—
	Totaal van titel 9	**4 912 800**	**4 854 000**	**5 475 065,81**
	TOTAAL-GENERAAL	**76 527 080 173**	**68 354 601 443**	**65 672 699 637,85**

TITEL 9

DIVERSE ONTVANGSTEN

HOOFDSTUK 90 — DIVERSE ONTVANGSTEN

HOOFDSTUK 91 — BIJDRAGE VAN DE LEDEN VAN HET PARLEMENT VOOR EEN OUDERDOMSPENSIOENREGELING

Artikel Post	Toelichting	
900	Parlement	50 000
	Raad	782 800
	Commissie	3 000 000
	Hof van Justitie	10 000
	Rekenkamer	20 000
	Economisch en Sociaal Comité en Comité van de Regio's	50 000
	Totaal	3 912 800
910	Parlement	1 000 000

B. FINANCIERING VAN DE ALGEMENE BEGROTING

Kredieten die gedurende het begrotingsjaar 1995 moeten worden gedekt overeenkomstig het bepaalde in artikel 1 van Besluit 88/376/EEG, Euratom van 24 juni 1988 betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen en in artikel 10 van het Verdrag van 22 april 1970 houdende wijziging van een aantal budgettaire bepalingen van de Verdragen tot oprichting van de Europese Gemeenschappen en van het Verdrag tot instelling van één Raad en één Commissie welke de Europese Gemeenschappen gemeen hebben

Omschrijving	Bedrag
Uitgaven	
A. *Afdeling III „Commissie" (deel B)*	
1. Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie (onderafdeling B1)	38 422 500 000
2. Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij (onderafdeling B2)	23 727 600 000
3. Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied (onderafdeling B3)	634 745 000
4. Energie, nucleaire veiligheidscontrole van Euratom en milieu (onderafdeling B4)	189 350 000
5. Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken (onderafdeling B5)	645 982 000
6. Onderzoek en technologische ontwikkeling (onderafdeling B6)	2 786 000 000
7. Samenwerking met de ontwikkelingslanden en andere derde landen (onderafdeling B7)	4 162 581 000
8. Gemeenschappelijk buitenlands en veiligheidsbeleid (onderafdeling B8)	80 000 000
9. Garanties, reserves (onderafdeling B0)	1 870 000 000
Subtotaal van deel B van afdeling III	72 518 758 000
B. *Afdeling III „Commissie" (deel A)*	2 591 322 356
Subtotaal van afdeling III	75 110 080 356
C. *Afdelingen I, II, IV, V en VI (overige Instellingen)*	1 416 999 817
Totaal van de uitgaven	**76 527 080 173**
Ontvangsten	
Diverse ontvangsten (titels 4 t/m 9)	517 247 029
Overschot van het vorige begrotingsjaar	p.m.
Overschot van eigen middelen uit de monetaire reserve van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw	p.m.
Totaal van de ontvangsten	**517 247 029**
Uit de eigen middelen als bedoeld in artikel 2 van Besluit 88/376/EEG, Euratom te dekken kredieten	**76 009 833 144**

Bedrag van de uit de eigen middelen als bedoeld in artikel 2 van Besluit 88/376/EEG, Euratom te financieren uitgaven	76 009 833 144
Nettobedrag (= 90 %) van de douanerechten, landbouwheffingen en bijdragen en heffingen suiker en isoglucose (zie tabel 5)	– 14 905 890 000
Blijft te financieren	61 103 943 144

TABEL 1

Verdeling van de eigen middelen uit de belasting over de toegevoegde waarde (BTW) overeenkomstig het bepaalde in artikel 2, lid 1, onder c), van Besluit 88/376/EEG, Euratom

Lid-Staten	1 % van de niet-afgetopte BTW-grondslag	1 % van het bruto nationaal produkt	Aftoppings-percentage (in %)	1 % van het bruto nationaal produkt vermenigvuldigd met het aftoppings-percentage
België	873 600 000	2 029 100 000	55	1 116 005 000
Denemarken	500 000 000	1 272 300 000	55	699 765 000
Duitsland	9 000 000 000	18 151 000 000	55	9 983 050 000
Griekenland	430 000 000	866 100 000	55	476 355 000
Spanje	1 938 000 000	4 257 300 000	55	2 341 515 000
Frankrijk	5 470 300 000	11 737 100 000	55	6 455 405 000
Ierland (1)	233 200 000	420 300 000	55	231 165 000
Italië	3 336 000 000	8 723 600 000	55	4 797 980 000
Luxemburg (1)	80 400 000	140 500 000	55	77 275 000
Nederland	1 397 900 000	2 913 300 000	55	1 602 315 000
Oostenrijk	819 000 000	1 745 000 000	55	959 750 000
Portugal (1)	437 300 000	795 000 000	55	437 250 000
Finland	391 200 000	885 700 000	55	487 135 000
Zweden	681 000 000	1 702 000 000	55	936 100 000
Verenigd Koninkrijk	4 430 000 000	9 011 000 000	55	4 956 050 000
Totaal	30 017 900 000	64 649 300 000		35 557 115 000

(1) Lid-Staat met afgetopte BTW-grondslag.

Lid-Staten	1 % van de afgetopte BTW-grondslag	Maximaal BTW-afdracht-percentage (in %)	Uniform percentage van de eigen middelen „BTW" (in %) (1)	Eigen middelen „BTW" volgens uniform percentage
België	873 600 000	1,40	1,313541253	1 147 509 639
Denemarken	500 000 000	1,40	1,313541253	656 770 627
Duitsland	9 000 000 000	1,40	1,313541253	11 821 871 279
Griekenland	430 000 000	1,40	1,313541253	564 822 739
Spanje	1 938 000 000	1,40	1,313541253	2 545 642 949
Frankrijk	5 470 300 000	1,40	1,313541253	7 185 464 718
Ierland	231 165 000	1,40	1,313541253	303 644 764
Italië	3 336 000 000	1,40	1,313541253	4 381 973 621
Luxemburg	77 275 000	1,40	1,313541253	101 503 900
Nederland	1 397 900 000	1,40	1,313541253	1 836 199 318
Oostenrijk	819 000 000	1,40	1,313541253	1 075 790 286
Portugal	437 250 000	1,40	1,313541253	574 345 913
Finland	391 200 000	1,40	1,313541253	513 857 338
Zweden	681 000 000	1,40	1,313541253	894 521 593
Verenigd Koninkrijk	4 430 000 000	1,40	1,313541253	5 818 987 752
Totaal	30 012 690 000			39 422 906 436

(1) Berekening van het percentage: $\frac{39\,422\,906\,436}{30\,012\,690\,000} = 1{,}31354125324988\ \%$.

Blijft te financieren uit de aanvullende middelen:

61 103 943 144 ecu − 39 422 906 436 ecu = 21 681 036 708 ecu.

TABEL 2

Bepaling van de te storten eigen middelen uit de belasting over de toegevoegde waarde (BTW) en van de door de andere Lid-Staten te financieren bedragen voor de financiering van de correctie voor het Verenigd Koninkrijk welke worden toegevoegd aan de aanvullende middelen overeenkomstig het bepaalde in artikel 5, lid 2, van Besluit 88/376/EEG, Euratom

Lid-Staten	Eigen middelen „BTW" volgens uniform percentage	Correctie voor het Verenigd Koninkrijk	Totaal	Maximaal BTW-afdracht-percentage (in %)	BTW bij maximaal BTW-afdracht-percentage	Aan de aanvullende middelen toe te voegen financiering van de correctie voor het Verenigd Koninkrijk	Over te maken eigen middelen „BTW" (pro memorie)
België	1 147 509 639	79 331 932	1 126 841 571	1,40	1 223 040 000	3 801 571	1 223 040 000
Denemarken	656 770 627	49 743 244	706 513 871	1,40	700 000 000	6 513 871	700 000 000
Duitsland	11 821 871 279	407 355 162	12 229 226 441	1,40	12 600 000 000	—	12 229 226 441
Griekenland	564 822 739	33 862 001	598 684 740	1,40	602 000 000	—	598 684 740
Spanje	2 545 642 949	166 448 098	2 712 091 047	1,40	2 713 200 000	—	2 712 091 047
Frankrijk	7 185 464 718	458 886 611	7 644 351 329	1,40	7 658 420 000	—	7 644 351 329
Ierland	303 644 764	16 432 512	320 077 276	1,40	323 631 000	—	320 077 276
Italië	4 381 973 621	341 067 490	4 723 041 111	1,40	4 670 400 000	52 641 111	4 670 400 000
Luxemburg	101 503 900	5 493 143	106 997 043	1,40	108 185 000	—	106 997 043
Nederland	1 836 199 318	113 901 591	1 950 100 909	1,40	1 957 060 000	—	1 950 100 909
Oostenrijk	1 075 790 286	68 224 445	1 144 014 731	1,40	1 146 600 000	—	1 144 014 731
Portugal	574 345 913	31 082 197	605 428 110	1,40	612 150 000	—	605 428 110
Finland	513 857 338	34 628 304	548 485 642	1,40	547 680 000	805 642	547 680 000
Zweden	894 521 593	66 543 270	961 064 863	1,40	953 400 000	7 664 863	953 400 000
Verenigd Koninkrijk	5 818 987 752	– 1 873 000 000	3 945 987 752	1,40	6 202 000 000	—	3 945 987 752
Totaal	39 422 906 436	0	39 422 906 436		42 017 766 000	71 427 058	39 351 479 378

TABEL 3

Vaststelling van het uniforme percentage en verdeling van de eigen middelen op basis van het bruto nationaal produkt overeenkomstig het bepaalde in artikel 2, lid 1, onder d), van Besluit 88/376/EEG, Euratom

Lid-Staten	1 % van het bruto nationaal produkt	Uniform percentage van de eigen middelen „aanvullende grondslag"	Eigen middelen „aanvullende grondslag" volgens uniform percentage
België	2 029 100 000	0,33536 (1)	680 486 742
Denemarken	1 272 300 000		426 683 399
Duitsland	18 151 000 000		6 087 188 840
Griekenland	866 100 000		290 458 611
Spanje	4 257 300 000		1 427 744 423
Frankrijk	11 737 100 000		3 936 198 782
Ierland	420 300 000		140 953 416
Italië	8 723 600 000		2 925 579 888
Luxemburg	140 500 000		47 118 617
Nederland	2 913 300 000		977 015 439
Oostenrijk	1 745 000 000		585 209 880
Portugal	795 000 000		266 614 243
Finland	885 700 000		297 031 742
Zweden	1 702 000 000		570 789 234
Verenigd Koninkrijk	9 011 000 000		3 021 96 3 452
Totaal	64 649 300 000		21 681 036 708

(1) Berekening van het percentage: $\frac{21\,681\,036\,708}{64\,649\,300\,000} = 0{,}335363827728993\ \%$.

TABEL 4

Bepaling van de aanvullende middelen overeenkomstig het bepaalde in artikel 2, lid 1, onder d), en artikel 5, lid 2, van Besluit 88/376/EEG, Euratom

Lid-Staten	Aanvullende middelen volgens uniform percentage	Aanvullende middelen, exclusief reserves	Aanvullende middelen, financiering van de reserves	Financiering van de correctie ten behoeve van het Verenigd Koninkrijk niet gedekt door de BTW	Totaal van de te betalen aanvullende middelen (pro memorie)
België	680 486 742	644 518 084	35 968 658	3 801 571	684 288 313
Denemarken	426 683 399	404 130 087	22 553 312	6 513 871	433 197 270
Duitsland	6 087 188 840	5 765 436 769	321 752 071	—	6 087 188 840
Griekenland	290 458 611	275 105 767	15 352 844	—	290 458 611
Spanje	1 427 744 423	1 352 277 778	75 466 645	—	1 427 744 423
Frankrijk	3 936 198 782	3 728 142 135	208 056 647	—	3 936 198 782
Ierland	140 953 416	133 503 007	7 450 409	—	140 953 416
Italië	2 925 579 888	2 770 941 777	154 638 111	52 641 111	2 978 220 999
Luxemburg	47 118 617	44 628 057	2 490 560	—	47 118 617
Nederland	977 015 439	925 373 089	51 642 350	—	977 015 439
Oostenrijk	585 209 880	554 277 294	30 932 586	—	585 209 880
Portugal	266 614 243	252 521 747	14 092 496	—	266 614 243
Finland	297 031 742	281 331 461	15 700 281	805 642	297 837 384
Zweden	570 789 234	540 618 885	30 170 349	7 664 863	578 454 097
Verenigd Koninkrijk	3 021 963 452	2 862 230 771	159 732 681	—	3 021 963 452
Totaal	21 681 036 708	20 535 036 708	1 146 000 000	71 427 058	21 752 463 766

Aanvullende middelen — Financiering van de reserves

Lid-Staten	Monetaire reserve	Reserve voor leningen en garantie van leningen	Reserve voor spoedhulp	Totaal van de financiering van de reserves
België	15 693 132	10 137 763	10 137 763	35 968 658
Denemarken	9 840 014	6 356 649	6 356 649	22 553 312
Duitsland	140 380 485	90 685 793	90 685 793	321 752 071
Griekenland	6 698 448	4 327 198	4 327 198	15 352 844
Spanje	32 926 111	21 270 267	21 270 267	75 466 645
Frankrijk	90 775 151	58 640 748	58 640 748	208 056 647
Ierland	3 250 615	2 099 897	2 099 897	7 450 409
Italië	67 468 635	43 584 738	43 584 738	154 638 111
Luxemburg	1 086 632	701 964	701 964	2 490 560
Nederland	22 531 566	14 555 392	14 555 392	51 642 350
Oostenrijk	13 495 892	8 718 347	8 718 347	30 932 586
Portugal	6 148 558	3 971 969	3 971 969	14 092 496
Finland	6 850 035	4 425 123	4 425 123	15 700 281
Zweden	13 163 329	8 503 510	8 503 510	30 170 349
Verenigd Koninkrijk	69 691 397	45 020 642	45 020 642	159 732 681
Totaal	500 000 000	323 000 000	323 000 000	1 146 000 000

TABEL 5

Overzicht van de financiering van de uitgaven

Lid-Staten	Netto landbouw-heffingen (90 %)	Netto bijdragen en heffingen „suiker" en „isoglucose" (90 %)	Netto douanerechten (90 %)	Totaal van de traditionele netto eigen middelen (90 %)	Eigen middelen „BTW" volgens uniform percentage	Eigen middelen „BNP", exclusief reserves	Eigen middelen „BNP", reserves	Correctie ten behoeve van het Verenigd Koninkrijk, eigen middelen „BTW" en „BNP"	Totaal van de financiering
België	49 410 000	68 940 000	837 720 000	956 070 000	1 147 509 639	644 518 084	35 968 658	79 331 932	2 863 398 313
Denemarken	3 150 000	37 080 000	234 000 000	274 230 000	656 770 627	404 130 087	22 553 312	49 743 244	1 407 427 270
Duitsland	92 160 000	305 370 000	3 581 550 000	3 979 080 000	11 821 871 279	5 765 436 769	321 752 071	407 355 162	22 295 495 281
Griekenland	12 330 000	20 700 000	153 000 000	186 030 000	564 822 739	275 105 767	15 352 844	33 862 001	1 075 173 351
Spanje	113 670 000	51 300 000	514 800 000	679 770 000	2 545 642 949	1 352 277 778	75 466 645	166 448 098	4 819 605 470
Frankrijk	44 640 000	303 930 000	1 644 300 000	1 992 870 000	7 185 464 718	3 728 142 135	208 056 647	458 886 611	13 573 420 111
Ierland	1 530 000	12 240 000	353 160 000	366 930 000	303 644 764	133 503 007	7 450 409	16 432 512	827 960 692
Italië	148 410 000	116 370 000	930 240 000	1 195 020 000	4 381 973 621	2 770 941 777	154 638 111	341 067 490	8 843 640 999
Luxemburg	180 000	0	14 670 000	14 850 000	101 503 900	44 628 057	2 490 560	5 493 143	168 965 660
Nederland	53 640 000	74 160 000	1 338 570 000	1 466 370 000	1 836 199 318	925 373 089	51 642 350	113 901 591	4 393 486 348
Oostenrijk	4 590 000	23 310 000	295 200 000	323 100 000	1 075 790 286	554 277 294	30 932 586	68 224 445	2 052 324 611
Portugal	100 800 000	360 000	136 080 000	237 240 000	574 345 913	252 521 747	14 092 496	31 082 197	1 109 282 353
Finland	13 770 000	6 660 000	171 000 000	191 430 000	513 857 338	281 331 461	15 700 281	34 628 304	1 036 947 384
Zweden	24 300 000	20 700 000	307 800 000	352 800 000	894 521 593	540 618 885	30 170 349	66 543 270	1 884 654 097
Verenigd Koninkrijk	189 000 000	71 100 000	2 430 000 000	2 690 100 000	5 818 987 752	2 862 230 771	159 732 681	– 1 873 000 000	9 658 051 204
Totaal	851 580 000	1 112 220 000	12 942 090 000	14 905 890 000	39 422 906 436	20 535 036 708	1 146 000 000	0	76 009 833 144

C. LIJST VAN HET AANTAL AMBTEN

Toegestaan aantal ambten

Instellingen	1994 (1)		1995	
	Vaste ambten	Tijdelijke ambten	Vaste ambten	Tijdelijke ambten
Parlement en Ombudsman	3 249	541	3 247	580
Raad	2 288	16	2 360	19
Commissie:				
— huishoudelijke begroting	14 070	848	14 769	799
— onderzoek en technologische ontwikkeling	3 316	181	3 316	171
— Bureau voor officiële publikaties	465	—	465	—
— Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding	76	—	76	—
— Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden	71	—	71	—
Hof van Justitie	750	87	750	87
Rekenkamer	360	67	385	73
Economisch en Sociaal Comité en Comité van de Regio's (en gemeenschappelijke organisatiestructuur)	599	—	661	—

(1) Met inbegrip van de gewijzigde en aanvullende begrotingen nr. 1 en nr. 2.

De indeling naar categorie en rang van deze personeelsleden moet plaatsvinden binnen de grenzen, vastgelegd in de tabellen op de hierna volgende bladzijden.

Afdeling I — Parlement

Categorie en rang	1994			
	Vaste ambten		Tijdelijke ambten	
			Fracties	Andere
HC	1	—	—	—
A 1	9	—	—	1
A 2	22	—	10	1
A 3	76 (1)	—	22	6
A 4	86	2	49	5
A 5	84	3	36	1
A 6	62	2	59	5
A 7	58	3	23	3
A 8	—	—	—	—
Totaal	397	10	199	22
LA 3	37 (2)	—	—	—
LA 4	294	—	—	—
LA 5	155	—	—	—
LA 6	153	—	—	—
LA 7	40	—	—	—
LA 8	—	—	—	—
Totaal	679 (3)	—	—	—
B 1	143	3	33	4
B 2	101	2	27	—
B 3	95	4	29	2
B 4	88	4	6	5
B 5	47	1	—	4
Totaal	474	14	95	15
C 1	572 (4)	11	63	16
C 2	376 (5)	11	80	5
C 3	233	9	32	3
C 4	194	15	1	1
C 5	26	—	—	—
Totaal	1 401	46	176	25
D 1	163	3	6	2
D 2	109	1	—	—
D 3	25	—	—	—
D 4	—	—	1	—
Totaal	297	4	7	2
Totaal-generaal	**3 249** (6) (7)	**74** (8)	**477**	**64** (9) (10)
	3 790 (11) (12)			

(1) Waarvan 2 A 2 ad personam.
(2) Waarvan 1 A 2 ad personam.
(3) Waarvan 498 vertalers en 181 tolken.
(4) Waarvan 13 B 3/B 2 ad personam.

(5) Waarvan 3 C 1 ad personam.

(6) Waarvan 9 bevorderingen ad personam (2 van A 2 naar A 1, 1 van LA 4 naar LA 3, 5 van B 1 naar A 5 en 1 van C 1 naar B 3), verleend in bijzondere gevallen aan verdienstelijke ambtenaren zonder verdere bevorderingsperspectieven (leeftijd minimaal 60 jaar, beloning minimaal twee jaar volgens laatste salaristrap in hoogst bereikbare rang) en met ten minste 25 dienstjaren.

(7) Waarvan 1 LA en 1 B, posten met de vermelding „te schrappen", zoals bedoeld in artikel 55, lid 2, van het Financieel Reglement.

(8) Virtuele reserve voor bij fracties gedetacheerde ambtenaren, die niet in het totaal-generaal is opgenomen.

(9) Waarvan 19 voor het kabinet van de voorzitter, 14 voor het secretariaat van de ondervoorzitters, 3 toegevoegd aan de secretaris-generaal, 2 voor Directoraat-generaal II, 2 voor Directoraat-generaal III, 3 voor Directoraat-generaal IV, 6 voor Directoraat-generaal V (waarvan 1 A 7, en 2 A 6 halve werktijd), 2 voor Directoraat-generaal VI, 3 voor het Personeelscomité en 10 voor informatica.

(10) Waarvan 3 A 3, 2 A 7/A 6, 1 B 1 en 1 B 3 tot en met 1996.

(11) Bepaalde halve banen kunnen worden gecompenseerd door de indienstneming van andere functionarissen, tot de limiet van de aldus vrijkomende posten per categorie.

(12) Waarvan 39 posten (7 A, 6 B, 12 C en 14 D) waarvoor de kredieten zijn opgenomen in hoofdstuk 10 0 en 49 zonder toewijzing van kredieten gecreëerde posten.

Afdeling I — Parlement

Categorie en rang	1995				
	Vaste ambten		Tijdelijke ambten		
			Fracties	Ombudsman	Andere
HC	1	—	—	—	—
A 1	9	—	—	—	1
A 2	22	—	11	—	1
A 3	80 (1)	—	22	1	6
A 4	87	2	51	—	6
A 5	77	3	39	2	1
A 6	60	3	57	—	5
A 7	64	5	26	2	3
A 8	—	—	—	—	—
Totaal	399	13	206	5	23
LA 3	36	—	—	—	—
LA 4	297	—	—	—	—
LA 5	146	—	—	—	—
LA 6	151	—	—	—	—
LA 7	47	—	—	—	—
LA 8	—	—	—	—	—
Totaal	677 (2)	—	—	—	—
B 1	152	4	36	—	4
B 2	80	1	27	—	—
B 3	97	5	27	1	2
B 4	82	2	8	—	7
B 5	64	1	5	1	2
Totaal	475	13	103	2	15
C 1	624 (3)	16	76	—	16
C 2	313 (4)	4	69	—	5
C 3	213	10	31	1	8
C 4	218	14	5	—	1
C 5	40	—	1	2	—
Totaal	1 408	44	182	3	30
D 1	171 (5)	3	6	—	2
D 2	87	1	—	—	—
D 3	29	—	2	—	—
D 4	—	—	1	—	—
Totaal	287	4	9	—	2
Totaal-generaal	**3 247** (6) (7)	**74** (8)	**500**	**10**	**70** (9) (10)
	3 817 (11) (12)				

(1) Waarvan 1 A 2 ad personam.
(2) Waarvan 497 vertalers en 180 tolken.
(3) Waarvan 9 B 3/B 2 ad personam.
(4) Waarvan 6 C 1 ad personam.

(5) Waarvan 1 C 3 ad personam.

(6) Waarvan acht bevorderingen ad personam (1 van LA 4 naar LA 3, 5 van B 1 naar A 5 en 2 van C 1 naar B 3), verleend in bijzondere gevallen aan verdienstelijke ambtenaren zonder verdere bevorderingsperspectieven (leeftijd minimaal 60 jaar, beloning minimaal twee jaar volgens laatste salaristrap in hoogst bereikbare rang) en met ten minste 25 dienstjaren.

(7) Waarvan 18 posten (1 A, 1 LA, 6 B, 8 C, 2 D) met de vermelding „te schrappen", bedoeld in artikel 55, lid 2, van het Financieel Reglement en waarvan maximaal 15 ambten (4 A, 1 LA, 3 B, 7 C) onder artikel 41 van het Statuut vallen.

(8) Virtuele reserve voor bij fracties gedetacheerde ambtenaren, die niet in het totaal-generaal is opgenomen.

(9) Waarvan 19 voor het kabinet van de voorzitter, 14 voor het secretariaat van de ondervoorzitters, 5 C 3 in halve werktijd voor het secretariaat van de quaestoren, 1 toegevoegd aan het Secretariaat-generaal, 2 voor Directoraat-generaal II, 5 voor Directoraat-generaal III, 3 voor Directoraat-generaal IV, 6 voor Directoraat-generaal V (waarvan 1 A 7 in halve werktijd), 2 voor Directoraat-generaal VI, 3 voor het Personeelscomité, 10 voor informatica.

(10) Waarvan 3 A 3, 2 A 7/A 6, 1 B 1 en 1 B 3 tot en met 1996.

(11) Bepaalde halve banen kunnen worden gecompenseerd door de indienstneming van andere functionarissen, tot de limiet van de aldus vrijkomende posten per categorie.

(12) Waarvan 14 posten waarvoor de kredieten zijn opgenomen in hoofdstuk 10 0 en 49 posten zonder toewijzing van kredieten.

Afdeling II — Raad

Categorie en rang	1994		1995	
	Vaste ambten	Tijdelijke ambten	Vaste ambten	Tijdelijke ambten
HC	1	—	1	—
A 1	11	1	11	1
A 2	21 (1)	4	21 (1)	4
A 3	41 (2)	1	41 (2)	1
A 4	66 (3)	9	66 (3)	12
A 5	50	—	50	—
A 6	33	—	33	—
A 7	33	—	33	—
A 8	—	—	—	—
Totaal	255	15	255	18
LA 3	22	—	24	—
LA 4	144	—	144	—
LA 5	184	—	194	—
LA 6	91	—	91	—
LA 7	49	—	77	—
LA 8	—	—	—	—
Totaal	490	—	530	—
B 1	39	1	41	1
B 2	48	—	48	—
B 3	40	—	40	—
B 4	21	—	21	—
B 5	57	—	57	—
Totaal	205	1	207	1
C 1	378	—	378	—
C 2	312	—	312	—
C 3	229	—	239	—
C 4	118	—	128	—
C 5	180	—	190	—
Totaal	1 217	—	1 247	—
D 1	73	—	73	—
D 2	47	—	47	—
D 3	—	—	—	—
D 4	—	—	—	—
Totaal	120	—	120	—
Totaal-generaal	**2 288** (4)	**16**	**2 360** (4)	**19**

(1) Waarvan 3 A 1 ad personam.
(2) Waarvan 7 A 2 ad personam.
(3) Waarvan 5 A 3 ad personam.
(4) Bepaalde halve banen kunnen worden gecompenseerd door de indienstneming van andere functionarissen, tot de limiet van de aldus vrijkomende posten per categorie.

Afdeling III — Commissie

Huishoudelijke begroting

Categorie en rang	1994			
	Vaste ambten		Waarvan vaste ambten bij het Voorzieningsagentschap	Tijdelijke ambten
A 1	27		—	—
A 2	164	(1)	—	19
A 3	462	(2) (3)	2 (4)	29
A 4	1 114	(5) (6)	3	162
A 5	1028		1	147
A 6	717		2	36
A 7	697		—	57
A 8	18		—	5
Totaal	4 227	(7)	8	455
LA 3	41	(8)	—	—
LA 4	427	(9)	—	2
LA 5	459		—	5
LA 6	305		—	2
LA 7	381		—	21
LA 8	1		—	—
Totaal	1 614	(10)	—	30 (11)
B 1	668		1	59
B 2	610	(12)	2	60
B 3	723		1	73
B 4	453		3	40
B 5	303		—	29
Totaal	2 757	(13) (14)	7	261 (15)
C 1	1 159		6	18
C 2	1 200		1	43
C 3	1 264		—	21
C 4	610		2	7
C 5	425		—	13
Totaal	4 658	(16)	9	102
D 1	387		—	—
D 2	287		—	—
D 3	140		—	—
D 4	—		—	—
Totaal	814		—	—
Totaal-generaal	**14 070**	(17) (18) (19) (20)	**24**	**848**

(1) Waarvan 27 A 1 ad personam.

(2) Waarvan 21 A 2 ad personam.

(3) Waarvan 2 A 2 ad personam op grond van artikel 8 van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 259/68 van de Raad.

(4) De functie van directeur-generaal van het Agentschap wordt bekleed door een ambtenaar van de rang A 2 ad personam die krachtens artikel 53 van het Euratom-Verdrag tot directeur-generaal is benoemd.

(5) Waarvan 1 A 3 ad personam; deze indeling is van toepassing op de ambtenaren die op grond van de arresten van het Hof van Justitie in de zaken 20/63 en 21/63, alsmede 79/63 en 82/63 recht hebben op een indeling in A 3.

(6) Waarvan 11 A 3 ad personam.

(7) Waarvan 16 ambten (7 A 3, 3 A 4, 2 A 5, 2 A 6 en 2 A 7) als reserve.

(8) Waarvan 1 A 2 ad personam.

(9) Waarvan 2 LA 3 ad personam voor de gemeenschappelijke Tolken-conferentiedienst.

(10) Waarvan 1 ambt (1 LA 3) als reserve.

(11) Waarvan 2 LA 5 en 18 LA 7 voor de gemeenschappelijke Tolken-conferentiedienst.

(12) Waarvan 1 B 1 ad personam op grond van artikel 8 van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 259/68 van de Raad.

(13) Waarvan 206 ambten van secretariaatsassistent en adjunct-secretariaatsassistent, technisch assistent en adjunct-technisch assistent.

(14) Waarvan 6 ambten (1 B 1, 2 B 2, 2 B 3 en 1 B 4) als reserve.

(15) Waarvan 17 ambten van secretariaatsassistent en technisch assistent.

(16) Waarvan 5 ambten (1 C 1, 1 C 2, 1 C 3, 1 C 4 en 1 C 5) als reserve.

(17) Bij dit totaal komen nog 34 ambten van rang A 7/A 6, pro memorie vermeld zonder dat kredieten behoeven te worden gevoteerd, die het detacheren van ambtenaren in ACS-landen mogelijk moeten maken.

(18) Waarvan 3 A 2, 1 A 4, 1 A 5, 3 A 7, 8 LA 3, 75 LA 4, 95 LA 5, 108 LA 6, 142 LA 7, 6 B 1, 4 B 2, 7 B 3 (2 B 3*), 8 B 4 (3 B 4*), 8 B 5, 11 C 1, 22 C 2, 17 C 3, 11 C 4, 7 C 5, 1 D 1, 1 D 2 en 2 D 3 voor de gemeenschappelijke Tolken-conferentiedienst en 2 A 2 (1 A 1 ad personam), 2 A 4, 2 A 5, 1 A 6, 1 A 7, 27 LA 3, 267 LA 4, 383 LA 5, 235 LA 6, 251 LA 7, 4 B 1, 8 B 2 (5 B 2*), 8 B 3 (2 B 3*), 8 B 4 (2 B 4*), 20 B 5 (6 B 5*), 57 C 1, 74 C 2, 111 C 3, 100 C 4, 140 C 5, 2 D 1 en 2 D 2 voor de Vertaaldienst. De asterisken geven de BS- en BT-ambten aan.

(19) Bepaalde halve banen kunnen worden gecompenseerd door de indienstneming van andere functionarissen, tot de limiet van de aldus vrijkomende posten per categorie.

(20) Waarvan 2 ambten voor het Secretariaat van het Economisch en Monetair Comité.

Afdeling III — Commissie

Huishoudelijke begroting

Categorie en rang	1995		
	Vaste ambten	Waarvan vaste ambten bij het Voorzieningsagentschap	Tijdelijke ambten
A 1	27	—	—
A 2	166 (1)	—	19
A 3	482 (2) (3)	2 (4)	29
A 4	1 204 (5) (6)	3	149
A 5	1 108 (5) (6)	1	148
A 6	770	2	39
A 7	748	—	61
A 8	42	—	5
Totaal	4 547	8	450
LA 3	45 (7)	—	—
LA 4	441 (8)	—	1
LA 5	454	—	2
LA 6	307	—	2
LA 7	386	—	18
LA 8	1	—	—
Totaal	1 634	—	23 (9)
B 1	716	1	44
B 2	645 (10)	2	54
B 3	762	1	69
B 4	475	3	40
B 5	317	—	29
Totaal	2 915 (11)	7	236 (12)
C 1	1 269	6	18
C 2	1 249	1	39
C 3	1 250	—	17
C 4	636	2	3
C 5	439	—	13
Totaal	4 843	9	90
D 1	413	—	—
D 2	271	—	—
D 3	146	—	—
D 4	—	—	—
Totaal	830	—	—
Totaal-generaal	**14 769** (13) (14) (15) (16)	**24**	**799**

(1) Waarvan 27 A 1 ad personam.

(2) Waarvan 21 A 2 ad personam.

(3) Waarvan 2 A 2 ad personam op grond van artikel 8 van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 259/68 van de Raad.

(4) De functie van directeur-generaal van het Agentschap wordt bekleed door een ambtenaar van de rang A 2 ad personam die krachtens artikel 53 van het Euratom-Verdrag tot directeur-generaal is benoemd.

(5) Waarvan 1 A 3 ad personam; deze indeling is van toepassing op de ambtenaren die op grond van de arresten van het Hof van Justitie in de zaken 20/63 en 21/63, alsmede 79/63 en 82/63 recht hebben op een indeling in A 3.

(6) Waarvan 11 A 3 ad personam.

(7) Waarvan 1 A 2 ad personam.

(8) Waarvan 2 LA 3 ad personam voor de gemeenschappelijke Tolken-conferentiedienst.

(9) Waarvan 2 LA 5 en 18 LA 7 voor de gemeenschappelijke Tolken-conferentiedienst.

(10) Waarvan 1 B 1 ad personam op grond van artikel 8 van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 259/68 van de Raad.

(11) Waarvan 206 ambten van secretariaatsassistent en adjunct-secretariaatsassistent, technisch assistent en adjunct-technisch assistent.

(12) Waarvan 17 ambten van secretariaatsassistent en technisch assistent.

(13) Bij dit totaal komen nog 34 ambten van rang A 7/A 6, pro memorie vermeld zonder dat kredieten behoeven te worden gevoteerd, die het detacheren van ambtenaren in ACS-landen mogelijk moeten maken.

(14) Waarvan 3 A 2, 1 A 4, 1 A 5, 3 A 7, 8 LA 3, 75 LA 4, 95 LA 5, 108 LA 6, 142 LA 7, 6 B 1, 4 B 2, 7 B 3 (2 B 3*), 8 B 4 (3 B 4*), 8 B 5, 11 C 1, 22 C 2, 17 C 3, 11 C 4, 7 C 5, 1 D 1, 1 D 2 en 2 D 3 voor de gemeenschappelijke Tolken-conferentiedienst en 2 A 2 (1 A 1 ad personam), 2 A 4, 2 A 5, 1 A 6, 1 A 7, 27 LA 3, 267 LA 4, 383 LA 5, 235 LA 6, 251 LA 7, 4 B 1, 8 B 2 (5 B 2*), 8 B 3 (2 B 3*), 8 B 4 (2 B 4*), 20 B 5 (6 B 5*), 57 C 1, 74 C 2, 111 C 3, 100 C 4, 140 C 5, 2 D 1 en 2 D 2 voor de Vertaaldienst. De asterisken geven de BS- en BT-ambten aan.

(15) Bepaalde halve banen kunnen worden gecompenseerd door de indienstneming van andere functionarissen, tot de limiet van de aldus vrijkomende posten per categorie.

(16) Waarvan 2 ambten voor het Secretariaat van het Economisch en Monetair Comité.

Onderzoek en technologische ontwikkeling

Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek

Categorie en rang	1994		
	Wetenschappelijk en technisch personeel (1)	Administratief personeel (2)	Totaal
A 1	1 (3)	—	1
A 2	10 (4)	1	11
A 3	38	8	46
A 4	185	10	195
A 5	162	7	169
A 6	113	2	115
A 7	66	1	67
A 8	5	—	5
Totaal	580	29	609
B 1	185	37	222
B 2	172	23	195
B 3	116	16	132
B 4	112	12	124
B 5	53	17	70
Totaal	638	105 (5)	743
C 1	253	152	405
C 2	94	65	159
C 3	62	19	81
C 4	32	3	35
C 5	9	—	9
Totaal	450	239	689
D 1	20	15	35
D 2	2	2	4
D 3	—	—	—
D 4	—	—	—
Totaal	22	17	39
Totaal-generaal	**1 690**	**390**	**2 080** (6)

(1) Geacht worden een wetenschappelijke of technische functie te vervullen, de personeelsleden die onder een dergelijke dienst ressorteren, wetenschappelijk en technisch of algemeen, met inbegrip van het leidinggevende personeel.

(2) In beginsel worden geacht een administratieve functie te bekleden: alle personeelsleden die zijn tewerkgesteld bij de administratieve, financiële en aankoopdiensten van de inrichtingen, alle secretaressen ongeacht de dienst waar zij werkzaam zijn, en enkele personeelsleden toegevoegd aan de wetenschappelijke en technische diensten en ter beschikking van de inrichtingen gesteld.

(3) Waarvan 1 ambtenaar de voordelen geniet als bedoeld in artikel 93 van het Statuut.

(4) Waarvan 1 A 1 ad personam.

(5) Waarvan 11 ambten van secretariaatsassistent en adjunct-secretariaatsassistent.

(6) Het ten gevolge van de gedeeltelijke bezetting van bepaalde posten (halftijds werken) niet-gebruikte krediet kan aanleiding geven tot de aanwerving van andere personeelsleden.

Onderzoek en technologische ontwikkeling

Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek

Categorie en rang	1995		
	Wetenschappelijk en technisch personeel (1)	Administratief personeel (2)	Totaal
A 1	1 (3)	—	1
A 2	10 (4)	1	11
A 3	38	8	46
A 4	185	10	195
A 5	162	7	169
A 6	113	2	115
A 7	66	1	67
A 8	5	—	5
Totaal	580	29	609
B 1	185	37	222
B 2	172	23	195
B 3	116	16	132
B 4	112	12	124
B 5	53	17	70
Totaal	638	105 (5)	743
C 1	253	152	405
C 2	94	65	159
C 3	62	19	81
C 4	32	3	35
C 5	9	—	9
Totaal	450	239	689
D 1	20	15	35
D 2	2	2	4
D 3	—	—	—
D 4	—	—	—
Totaal	22	17	39
Totaal-generaal	**1 690**	**390**	**2 080** (6)

(1) Geacht worden een wetenschappelijke of technische functie te vervullen, de personeelsleden die onder een dergelijke dienst ressorteren, wetenschappelijk en technisch of algemeen, met inbegrip van het leidinggevende personeel.

(2) In beginsel worden geacht een administratieve functie te bekleden: alle personeelsleden die zijn tewerkgesteld bij de administratieve, financiële en aankoopdiensten van de inrichtingen, alle secretaressen ongeacht de dienst waar zij werkzaam zijn, en enkele personeelsleden toegevoegd aan de wetenschappelijke en technische diensten en ter beschikking van de inrichtingen gesteld.

(3) Waarvan 1 ambtenaar de voordelen geniet als bedoeld in artikel 93 van het Statuut.

(4) Waarvan 1 A 1 ad personam.

(5) Waarvan 11 ambten van secretariaatsassistent en adjunct-secretariaatsassistent.

(6) Het ten gevolge van de gedeeltelijke bezetting van bepaalde posten (halftijds werken) niet-gebruikte krediet kan aanleiding geven tot de aanwerving van andere personeelsleden.

Werkzaamheden onder contract

Categorie en rang	1994					
	Vaste ambten			Tijdelijke ambten „Jet"		
	Wetenschappelijk en technisch (1)	Administratief (2)	Totaal	Wetenschappelijk en technisch (1)	Administratief (2)	Totaal
A 1	1	—	1			
A 2	12 (3)	2	14	2 (4)	—	2
A 3	58	4	62	12	1	13
A 4	221	19	240	42	6	48
A 5	180	16	196	54	3	57
A 6	108	13	121	14	—	14
A 7	61	3	64	—	—	—
A 8	6	—	6	—	—	—
Totaal	647	57	704	124	10	134
B 1	27	30	57	18	1	19
B 2	9	33	42	19	—	19
B 1	1	47	48	7	—	7
B 4	1	29	30	—	—	—
B 5	—	16	16	—	—	—
Totaal	38	155 (5)	193	44	1	45
C 1	—	73	73	—	2	2
C 2	—	76	76	—	—	—
C 3	—	88	88	—	—	—
C 4	—	68	68	—	—	—
C 5	—	34	34	—	—	—
Totaal	—	339	339	—	2	2
D 1	—	—	—	—	—	—
D 2	—	—	—	—	—	—
D 3	—	—	—	—	—	—
D 4	—	—	—	—	—	—
Totaal	—	—	—	—	—	—
Totaal-generaal	**685** (6)	**551**	**1 236** (7)	**168**	**13**	**181**

(1) Geacht worden een wetenschappelijke of technische functie te vervullen, de personeelsleden die onder een zodanige dienst ressorteren met inbegrip van het leidinggevende personeel.

(2) Geacht worden een administratieve functie te bekleden, alle personeelsleden die zijn tewerkgesteld bij de administratieve en financiële diensten, alle secretaressen, ongeacht de dienst waar zij werkzaam zijn, en enkele personeelsleden die zijn tewerkgesteld bij de wetenschappelijke diensten, voor het verrichten van administratieve taken.

(3) Waarvan 1 ambtenaar die voor 100 % de voordelen geniet als bedoeld in artikel 93 van het Statuut en 1 A 1 ad personam.

(4) Waarvan 1 ambtenaar die voor 100 % en 1 ambtenaar die voor 50 % de voordelen geniet als bedoeld in artikel 93 van het Statuut.

(5) Waarvan 3 ambten van adjunct-secretariaatsassistent.

(6) Waarvan 3 ambten bezet door personeelsleden die krachtens artikel 6, onder c), van het Euratom-Verdrag ter beschikking van nationale instellingen werden gesteld (post B6-8 0 0 3).

(7) Bepaalde halve banen kunnen worden gecompenseerd door de indienstneming van andere functionarissen, tot de limiet van de aldus vrijkomende posten per categorie.

Werkzaamheden onder contract

Categorie en rang	1995					
	Vaste ambten			Tijdelijke ambten „Jet"		
	Wetenschappelijk en technisch (1)	Administratief (2)	Totaal	Wetenschappelijk en technisch (1)	Administratief (2)	Totaal
A 1	1	—	1	—	—	—
A 2	12 (3)	2	14	2 (4)	—	2
A 3	61	6	67	11	1	12
A 4	231	22	253	39	6	45
A 5	198	20	218	51	3	54
A 6	125	14	139	11	—	11
A 7	75	3	78	—	—	—
A 8	6	2	8	—	—	—
Totaal	709	69	778	114	10	124
B 1	27	34	61	18	1	19
B 2	10	36	46	19	—	19
B 1	2	50	52	7	—	7
B 4	3	35	38	—	—	—
B 5	1	18	19	—	—	—
Totaal	43	173 (5)	216	44	1	45
C 1	—	79	79	—	2	2
C 2	—	81	81	—	—	—
C 3	—	98	98	—	—	—
C 4	—	80	80	—	—	—
C 5	—	40	40	—	—	—
Totaal	—	378	378	—	2	2
D 1	—	—	—	—	—	—
D 2	—	—	—	—	—	—
D 3	—	—	—	—	—	—
D 4	—	—	—	—	—	—
Totaal	—	—	—	—	—	—
Totaal-generaal	**752** (6)	**620**	**1 372** (7) (8)	**158**	**13**	**171**

(1) Geacht worden een wetenschappelijke of technische functie te vervullen, de personeelsleden die onder een zodanige dienst ressorteren met inbegrip van het leidinggevende personeel.

(2) Geacht worden een administratieve functie te bekleden, alle personeelsleden die zijn tewerkgesteld bij de administratieve en financiële diensten, alle secretaressen, ongeacht de dienst waar zij werkzaam zijn, en enkele personeelsleden die zijn tewerkgesteld bij de wetenschappelijke diensten, voor het verrichten van administratieve taken.

(3) Waarvan 1 ambtenaar die voor 100 % de voordelen geniet als bedoeld in artikel 93 van het Statuut en 1 A 1 ad personam.

(4) Waarvan 1 ambtenaar die voor 100 % en 1 ambtenaar die voor 50 % de voordelen geniet als bedoeld in artikel 93 van het Statuut.

(5) Waarvan 3 ambten van adjunct-secretariaatsassistent.

(6) Waarvan 3 ambten bezet door personeelsleden die krachtens artikel 6, onder c), van het Euratom-Verdrag ter beschikking van nationale instellingen werden gesteld (post B6-8 1 1 1).

(7) Bepaalde halve banen kunnen worden gecompenseerd door de indienstneming van andere functionarissen, tot de limiet van de aldus vrijkomende posten per categorie.

(8) Waarvan 136 ambten (74 A, 23 B en 39 C) die slechts gebruikt kunnen worden afhankelijk van de aanneming van de overeenkomstige specifieke programma's.

Bureau voor officiële publikaties

Categorie en rang	1994	1995
	Vaste ambten	Vaste ambten
A 1	—	—
A 2	1 (1)	1 (1)
A 3	1	1
A 4	5	5
A 5	9	9
A 6	10	10
A 7	9	9
A 8	—	—
Totaal	35	35
B 1	25	25
B 2	52 } (2)	52 } (2)
B 3	67 }	67 }
B 4	49	49
B 5	16	16
Totaal	209	209
C 1	26	26
C 2	31	31
C 3	37	37
C 4	38	38
C 5	12	12
Totaal	144	144
D 1	21	24
D 2	31	32
D 3	25	21
D 4	—	—
Totaal	77	77
Totaal-generaal	**465** (3) (4)	**465** (3) (4)

(1) De Begrotingsautoriteit heeft besloten dit ambt om te zetten in een A 1 ad personam.

(2) Waarvan 2 ambten van technisch assistent en secretariaatsassistent.

(3) Bepaalde halve banen kunnen worden gecompenseerd door de indienstneming van andere functionarissen, tot de limiet van de aldus vrijkomende posten per categorie.

(4) Waarvan 2 ambten (1 B, 1 C) die in het kader van de decentralisatie van de informaticadiensten van de lijst van het aantal ambten van de Commissie worden overgeheveld.

Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding

Categorie en rang	1994	1995
	Vaste ambten	Vaste ambten
Directeur	1	1
Adjunct-directeur	2	2
A 4	5 (1)	5 (1)
A 5	12 (2)	12 (2)
A 6	6 (3)	6 (3)
A 7	6	6
A 8	—	—
Totaal	32	32
B 1	4	4
B 3	6	6
B 5	5	5
Totaal	15	15
C 1	5	5
C 2	4	4
C 3	13	13
C 4	2	2
C 5	2	2
Totaal	26	26
D 1	1	1
D 2	2	2
D 4	—	—
Totaal	3	3
Totaal-generaal	**76**	**76**

(1) Waarvan 1 vertaler.
(2) Waarvan 7 vertalers.
(3) Waarvan 3 vertalers.

Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden

Categorie en rang	1994	1995
	Vaste ambten	Vaste ambten
Directeur	1	1
Adjunct-directeur	1	1
A 4	7 (1)	7 (1)
A 5	8 (2)	8 (2)
A 6	8 (1)	8 (1)
A 7	1 (3)	1 (3)
A 8	—	—
Totaal	26	26
B 1	2	2
B 2	3	3
B 3	3	3
B 4	3	3
B 5	1	1
Totaal	12	12
C 1	3	3
C 2	5	5
C 3	7	7
C 4	9	9
C 5	7	7
Totaal	31	31
D 1	2	2
D 2	—	—
D 3	—	—
D 4	—	—
Totaal	2	2
Totaal-generaal	**71**	**71**

(1) Waarvan 2 vertalers.
(2) Waarvan 4 vertalers.
(3) Waarvan 1 vertaler.

Afdeling IV — Hof van Justitie

Categorie en rang	1994	
	Vaste ambten	Tijdelijke ambten
A 1	—	—
A 2	5	—
A 3	10 (1)	16 (2)
A 4	8 (3)	35
A 5	17	24
A 6	8	6
A 7	21	—
A 8	—	—
Totaal	69	81
LA 3	11	—
LA 4	47	—
LA 5	80	1 (4)
LA 6	80	2 (4)
LA 7	3	—
LA 8	—	—
Totaal	221	3
B 1	19	—
B 2	23 (5)	—
B 3	37	—
B 4	38 (6)	—
B 5	40 (7)	—
Totaal	162	—
C 1	29	—
C 2	49	—
C 3	99	2 (4)
C 4	46	1 (4)
C 5	10	—
Totaal	233	3
D 1	24	—
D 2	12	—
D 3	29	—
D 4	—	—
Totaal	65	—
Totaal-generaal	**750** (8)	**87**
	837 (9) (10)	

(1) Waarvan 1 ambtenaar in de rang A 2 ad personam (adjunct-griffier voor de duur van zijn werkzaamheid).

(2) Waarvan 2 ambtenaren in vaste dienst in de rang A 2 ad personam en 5 ambtenaren in vaste dienst in de rang A 2 ad personam voor de duur hunner werkzaamheid als referendaris; naarmate ambten van referendaris vacant worden, zullen deze door tijdelijke functionarissen worden bezet.

(3) Waarvan 1 ambtenaar in de rang A 3 ad personam.

(4) Deze ambten worden slechts voor een maximumduur van drie of vier jaar ingesteld.

(5) Waarvan 2 ambten van secretariaatsassistent of technisch assistent.

(6) Waarvan 10 ambten van adjunct-secretariaatsassistent of adjunct-technisch assistent.

(7) Waarvan 8 ambten van adjunct-secretariaatsassistent of adjunct-technisch assistent.

(8) Niet inbegrepen de virtuele reserve, zonder toewijzing van kredieten, voor de detachering van ambtenaren bij rechters van het Hof of van het Gerecht van eerste aanleg (1 A 4, 1 A 5, 1 A 6, 1 LA 4, 1 LA 5, 4 LA 6, 5 B 4, 1 B 5, 2 C 1, 10 C 2, 10 C 3, 2 D 1 en 2 D 2).

(9) Waarbij de virtuele reserve voor detacheringen niet is inbegrepen.

(10) Bepaalde halve banen kunnen worden gecompenseerd door de indienstneming van andere functionarissen, tot de limiet van de aldus vrijkomende posten per categorie.

Afdeling IV — Hof van Justitie

Categorie en rang	1995	
	Vaste ambten	Tijdelijke ambten
A 1	—	—
A 2	5	—
A 3	10 (1)	16 (2)
A 4	9 (3)	35
A 5	16	24
A 6	10	6
A 7	19	—
A 8	—	—
Totaal	69	81
LA 3	11	—
LA 4	48	—
LA 5	80	1 (4)
LA 6	79	2 (4)
LA 7	3	—
LA 8	—	—
Totaal	221	3
B 1	19	—
B 2	26 (5)	—
B 3	37	—
B 4	43 (6)	—
B 5	37 (7)	—
Totaal	162	—
C 1	29	—
C 2	52	—
C 3	99	2 (4)
C 4	46	1 (4)
C 5	7	—
Totaal	233	3
D 1	24	—
D 2	15	—
D 3	26	—
D 4	—	—
Totaal	65	—
Totaal-generaal	**750** (8)	**87**
	837 (9) (10)	

(1) Waarvan 1 A 2 ad personam (adjunct-griffier voor de duur zijner werkzaamheden).

(2) Waarvan 2 ambtenaren in vaste dienst in de rang A 2 ad personam en 5 ambtenaren in vaste dienst in de rang A 2 ad personam voor de duur hunner werkzaamheid als referendaris; naarmate ambten van referendaris vacant worden, zullen deze door tijdelijke functionarissen worden bezet.

(3) Waarvan 1 ambtenaar in de rang A 3 ad personam.

(4) Deze ambten worden slechts voor een maximumduur van drie of vier jaar ingesteld.

(5) Waarvan 2 ambten van secretariaatsassistent of technisch assistent.

(6) Waarvan 10 ambten van secretariaatsassistent of technisch assistent.

(7) Waarvan 8 ambten van secretariaatsassistent of technisch assistent.

(8) Niet inbegrepen de virtuele reserve, zonder toewijzing van kredieten, voor de detachering van ambtenaren bij rechters van het Hof of van het Gerecht van eerste aanleg (1 A 4, 1 A 5, 1 A 6, 1 LA 4, 1 LA 5, 4 LA 6, 5 B 4, 1 B 5, 2 C 1, 10 C 2, 10 C 3, 2 D 1, 2 D 2).

(9) Waarbij de virtuele reserve voor detacheringen niet is inbegrepen.

(10) Bepaalde halve banen kunnen worden gecompenseerd door de indienstneming van andere functionarissen, tot de limiet van de aldus vrijkomende posten per categorie.

Afdeling V — Rekenkamer

Categorie en rang	1994		1995	
	Vaste ambten	Tijdelijke ambten	Vaste ambten	Tijdelijke ambten
A 1	—	1	—	1
A 2	5	—	6	—
A 3	17	—	17	12 (1)
A 4	23	28	29	16
A 5	25	2	30	14 (1)
A 6	28	13	35	1
A 7	30	—	33	—
A 8	—	—	—	—
Totaal	128	44	150	44
LA 3	1	—	1	—
LA 4	13	—	13	—
LA 5	9	—	9	—
LA 6	12	—	12	—
LA 7	14	—	14	—
LA 8	—	—	—	—
Totaal	49	—	49	—
B 1	16	—	16	—
B 2	21 (2)	—	21 (2)	—
B 3	21	9 (3)	21	9 (3)
B 4	7	—	7	—
B 5	5	—	5	—
Totaal	70	9	70	9
C 1	19	—	22	—
C 2	24	—	24	—
C 3	31	8	31	12
C 4	16	—	16	—
C 5	2	—	2	—
Totaal	92	8	95	12
D 1	7	—	7	—
D 2	7	—	7	—
D 3	7	6	7	8
D 4	—	—	—	—
Totaal	21	6	21	8
Totaal-generaal	**360** (4)	**67** (4)	**385** (4)	**73** (4)

(1) Voor de bezetting van twaalf tijdelijke A 3-posten en 12 tijdelijke A 5-posten bij de kabinetten van de leden gelden dezelfde indelingscriteria als voor ambtenaren.

(2) Waarvan 4 ambten van secretariaatsassistent.

(3) Ambten van secretariaatsassistent.

(4) Bepaalde halve banen kunnen worden gecompenseerd door de indienstneming van andere functionarissen, tot de limiet van de aldus vrijkomende posten per categorie.

Afdeling VI — Economisch en Sociaal Comité en Comité van de Regio's

Deel A: Economisch en Sociaal Comité

Categorie en rang	1994	1995
	Vaste ambten	Vaste ambten
HC	1	1
A 1	1	1
A 2	6	5
A 3	11	9
A 4	12 (1)	10 (1)
A 5	8	5
A 6	7	5
A 7	12	9
A 8	—	—
Totaal	57	44
LA 3	10	—
LA 4	23	—
LA 5	29	—
LA 6	27	—
LA 7	30	—
LA 8	—	—
Totaal	119	—
B 1	13	4
B 2	13	3
B 3	19	9
B 4	12	2
B 5	15	7
Totaal	72	25
C 1	37	14
C 2	53	12
C 3	84	25
C 4	29	5
C 5	19	3
Totaal	222	59
D 1	8	—
D 2	14	—
D 3	17	—
D 4	—	—
Totaal	39	—
Totaal-generaal	**510** (2)	**129** (2)

(1) Waarvan 1 A 3 ad personam.

(2) Bepaalde halve banen kunnen worden gecompenseerd door de indienstneming van andere functionarissen, tot de limiet van de aldus vrijkomende posten per categorie.

Afdeling VI — Economisch en Sociaal Comité en Comité van de Regio's

Deel B: Comité van de Regio's

Categorie en rang	1994	1995
	Vaste ambten	Vaste ambten
HC	1	1
A 1	—	—
A 2	1	2
A 3	2	4
A 4	—	—
A 5	5	9
A 6	—	—
A 7	6	17
A 8	—	—
Totaal	14	32
LA 3	—	—
LA 4	—	—
LA 5	—	—
LA 6	—	—
LA 7	—	—
LA 8	—	—
Totaal	—	—
B 1	—	—
B 2	—	—
B 3	2	4
B 4	—	—
B 5	7	7
Totaal	9	11
C 1	—	—
C 2	—	—
C 3	7	7
C 4	—	—
C 5	8	22
Totaal	15	29
D 1	—	—
D 2	—	—
D 3	2	2
D 4	—	—
Totaal	2	2
Totaal-generaal	**41** (1) (2)	**75** (1) (3)

(1) Bepaalde halve banen kunnen worden gecompenseerd door de indienstneming van andere functionarissen, tot de limiet van de aldus vrijkomende posten per categorie.

(2) Waarvan 1 A 3, 1 B 3 en 1 C 3 in tijdelijke dienst.

(3) Waarvan 1 A 3, 1 A 7, 1 B 3 en 1 C 3 in tijdelijke dienst.

Afdeling VI — Economisch en Sociaal Comité en Comité van de Regio's

Deel C: Gemeenschappelijke organisatiestructuur

Categorie en rang	1994	1995
	Vaste ambten	Vaste ambten
HC	—	—
A 1	—	—
A 2	—	1
A 3	—	2
A 4	—	2
A 5	1	5
A 6	—	2
A 7	3	6
A 8	—	—
Totaal	4	18
LA 3	—	10 (1)
LA 4	—	23
LA 5	14	46
LA 6	—	27
LA 7	13	49
LA 8	—	—
Totaal	27	155
B 1	—	9
B 2	—	12
B 3	1	14
B 4	—	12
B 5	2	8
Totaal	3	55
C 1	—	30
C 2	—	54
C 3	4	57
C 4	—	22
C 5	8	26
Totaal	12	189
D 1	—	10
D 2	—	14
D 3	2	16
D 4	—	—
Totaal	2	40
Totaal-generaal	**48** (2)	**457** (2) (3)

(1) Waarvan 1 A 2 ad personam.

(2) Bepaalde halve banen kunnen worden gecompenseerd door de indienstneming van andere functionarissen, tot de limiet van de aldus vrijgekomen posten per categorie.

(3) Waarvan 381 ambten afkomstig van het Economisch en Sociaal Comité en 76 ambten afkomstig van het Comité van de Regio's.

AFDELING I

PARLEMENT

STAAT VAN ONTVANGSTEN

Bijdrage van de Europese Gemeenschappen in de financiering van de uitgaven van het Parlement voor het begrotingsjaar 1995

Omschrijving	Bedrag
Uitgaven	843 321 000
Eigen inkomsten	– 46 749 000
Te ontvangen bijdrage	**796 572 000**

PARLEMENT

Eigen inkomsten

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
4	**DIVERSE COMMUNAUTAIRE BELASTINGEN, HEFFINGEN EN RETRIBUTIES**			
40	INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGINGEN VAN HET PERSONEEL			
400	**Opbrengst van de belasting op de salarissen, lonen en vergoedingen van de ambtenaren en de andere personeelsleden**	21 688 000	23 471 000	19 824 369
401	**Bijdragen van het personeel in de financiering van de pensioenregeling**	15 724 000	15 768 000	15 188 666
402	**Opbrengst van de buitengewone heffing die van toepassing is op de nettobezoldigingen, -pensioenen en -vergoedingen bij beëindiging van de dienst van de ambtenaren, de andere personeelsleden en de gepensioneerden**	p.m.	p.m.	142
403	**Opbrengst van de tijdelijke bijdrage die van toepassing is op de nettobezoldigingen van de ambtenaren en de andere personeelsleden in actieve dienst**	4 491 000	4 258 000	3 590 401
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 40	41 903 000	43 497 000	38 603 578
	Totaal van titel 4	**41 903 000**	**43 497 000**	**38 603 578**
5	**ONTVANGSTEN VOORTVLOEIENDE UIT DE ADMINISTRATIEVE WERKING VAN DE INSTELLING**			
50	OPBRENGST VAN DE VERKOOP VAN ROERENDE EN ONROERENDE GOEDEREN			
500	**Opbrengst van de verkoop van roerende goederen**	p.m.	2 000	24 196
502	**Opbrengst van publikaties, drukwerken en films**	p.m.	p.m.	699 149
503	**Opbrengst van de verkoop van vervoermateriaal**	20 000	30 000	0
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 50	20 000	32 000	723 345
52	OPBRENGST VAN UITGEZETTE OF UITGELEENDE MIDDELEN, BANKRENTEN EN ANDERE ONTVANGSTEN OVER DE REKENING VAN DE INSTELLING			
520	**Ontvangsten uit hoofde van uitgezette en uitgeleende middelen, bankrenten en andere ontvangsten**	2 000 000	2 000 000	3 478 747
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 52	2 000 000	2 000 000	3 478 747
55	OVERDRACHT OF INKOOP VAN PENSIOENRECHTEN DOOR HET PERSONEEL			
550	**Overdracht of inkoop van pensioenrechten door het personeel**	600 000	600 000	934 601
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 55	600 000	600 000	934 601
	Totaal van titel 5	**2 620 000**	**2 632 000**	**5 136 693**

PARLEMENT

Eigen inkomsten *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
6	**BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S, VERGOEDING VAN UITGAVEN EN ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERLEENDE DIENSTEN**			
6 1	TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN			
6 1 0	**Terugbetaling van voor rekening van een andere Instelling gedane uitgaven**			
6 1 0 1	Terugbetaling van voor rekening van een andere Instelling gedane uitgaven	776 000	950 000	559 099
6 1 0 2	Terugbetaling van voor rekening van een andere Instelling gedane sociale uitgaven	400 000	493 000	466 156
6 1 0 3	Terugbetaling van subsidies	p.m.	p.m.	0
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 6 1	1 176 000	1 443 000	1 025 255
	Totaal van titel 6	**1 176 000**	**1 443 000**	**1 025 255**
9	**DIVERSE ONTVANGSTEN**			
9 0	DIVERSE ONTVANGSTEN			
9 0 2	**Forfaitair bedrag van de fracties voor telefoon- en portokosten**	p.m.	p.m.	0
9 0 4	**Salarissen**	50 000	50 000	34 474
9 0 5	**Saldi kantines, restaurants en winkel**	p.m.	p.m.	656 945
9 0 6	**Diversen**	p.m.	p.m.	2 153 653
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 9 0	50 000	50 000	2 845 072
9 1	BIJDRAGE VAN DE LEDEN AAN EEN PENSIOENREGELING	1 000 000	980 000	955 181
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 9 1	1 000 000	980 000	955 181
	Totaal van titel 9	**1 050 000**	**1 030 000**	**3 800 253**
	TOTAAL-GENERAAL	**46 749 000**	**48 602 000**	**48 565 779**

PARLEMENT

STAAT VAN UITGAVEN

Algemene samenvatting van de kredieten (1995 en 1994) en van de uitvoering (1993)

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
1	**UITGAVEN BETREFFENDE DE AAN DE INSTELLING VERBONDEN PERSONEN**			
10	LEDEN VAN DE INSTELLING	138 423 000	134 940 000	109 235 109,—
11	PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST	283 537 000	274 994 145	250 386 622,—
12	VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN BIJ DEFINITIEVE BEËINDIGING VAN DE DIENST	6 639 000	5 760 000	5 417 348,—
13	DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER	18 560 000	16 180 000	16 378 652,—
14	INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD	1 908 000	1 480 000	1 542 204,—
15	ORGANISATIE VAN STAGES EN UITWISSELING VAN AMBTENAREN	721 000	655 000	554 779,—
16	SOCIALE DIENST	1 087 000	963 000	573 993,—
18	INTERINSTITUTIONELE SAMENWERKING	9 456 000	9 030 893	8 612 597,—
	Totaal van titel 1	**460 331 000**	**444 003 038**	**392 701 304,—**
2	**GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN**			
20	INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN	99 792 000	102 293 000	120 442 033,—
21	INFORMATICA EN TELECOMMUNICATIE	22 370 000	23 506 000	21 846 567,—
22	ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN	13 602 000	12 913 000	13 064 039,—
23	LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN	17 944 697	17 427 000	15 541 189,—
24	ONTVANGST EN REPRESENTATIE	479 127	647 000	732 680,—
25	VERGADERINGEN EN CONVOCATIES	1 415 000	3 093 000	4 191 744,—
26	STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN	2 900 000	2 220 000	2 441 737,—
27	PUBLIKATIES EN VOORLICHTING	13 563 750	14 325 000	14 812 900,—
29	SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN	12 545 000	13 082 000	12 225 685,—
	Totaal van titel 2	**184 611 574**	**189 506 000**	**205 298 574,—**
3	**UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT SPECIFIEKE TAKEN VAN DE INSTELLING**			
37	SPECIALE UITGAVEN VAN BEPAALDE INSTELLINGEN EN ORGANEN	30 466 000	21 260 000	26 592 800,—

Algemene samenvatting van de kredieten (1995 en 1994) en van de uitvoering (1993) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
3 8	OMBUDSMAN	285 561	p.m.	
	Totaal van titel 3	**30 751 561**	**21 260 000**	**26 592 800,—**
10	**OVERIGE UITGAVEN**			
10 0	VOORZIENINGEN	128 351 000	5 363 962	0,—
10 1	RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN	9 002 426	5 777 000	0,—
10 2	UITBREIDING	30 000 000		
	Totaal van titel 10	**167 353 426**	**11 140 962**	**0,—**
	Totaal Parlement	**843 047 561**	**665 910 000**	**624 592 678,—**
	Totaal bijlage Ombudsman	**273 439**	**p.m.**	**0,—**
	TOTAAL-GENERAAL	**843 321 000**	**665 910 000**	**624 592 678,—**

PARLEMENT

TITEL 1

UITGAVEN BETREFFENDE DE AAN DE INSTELLING VERBONDEN PERSONEN

HOOFDSTUK 1 0 — LEDEN VAN DE INSTELLING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
	HOOFDSTUK 1 0			
1 0 0	***Salarissen, vergoedingen en toelagen***			
1 0 0 0	Basissalarissen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1 0 0 1	Standplaatsvergoedingen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1 0 0 2	Gezinstoelagen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1 0 0 3	Representatievergoedingen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1 0 0 4	Reis- en verblijfkosten voor vergaderingen, oproepingen en bijkomende kosten Niet-gesplitste kredieten	43 060 000	35 685 000	35 490 550,—
1 0 0 5	Kosten van bijzondere reizen ter vervulling van het mandaat Niet-gesplitste kredieten	1 100 000	1 059 000	799 000,—
1 0 0 6	Vergoeding voor uitgaven van de leden in het kader van hun werkzaamheden als lid van de Instelling andere dan uitgaven onder post 1 0 0 5 Niet-gesplitste kredieten	20 638 000	21 109 000	17 343 114,—

TITEL 1

UITGAVEN BETREFFENDE DE AAN DE INSTELLING VERBONDEN PERSONEN

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING

Artikel Post	Toelichting	
100		
1000	Deze post dient ter dekking van de financiering van de salarissen van de leden van het Parlement uit de begroting van het Parlement zelf en niet uit de begrotingen van de Lid-Staten, zoals ook geschiedt bij andere Instellingen van de Gemeenschap.	
1001	Deze vergoedingen worden opgenomen met het oog op de komende besluiten inzake de communautaire bezoldiging van de leden van het Parlement.	
1002	Deze toelagen worden opgenomen met het oog op de komende besluiten inzake de communautaire bezoldiging van de leden van het Parlement.	
1003	Deze vergoedingen worden opgenomen met het oog op de komende besluiten inzake de communautaire bezoldiging van de leden van het Parlement.	
1004	Dit krediet is berekend op basis van de huidige regeling betreffende de vergoeding van reis- en verblijfkosten.	
	Specificatie van het krediet:	
	— vergaderperioden	15 100 000
	— commissievergaderingen en dergelijke in de drie vergaderplaatsen	14 150 000
	— commissievergaderingen of vergaderingen van hun delegaties en dergelijke buiten de drie vergaderplaatsen	1 290 000
	— delegaties voor de betrekkingen met de parlementen van derde landen	1 700 000
	— ACS-bijeenkomsten	680 000
	— fractievergaderingen buiten de drie vergaderplaatsen	2 600 000
	— fractievergaderingen in de drie vergaderplaatsen	7 000 000
	— delegaties binnen de gemengde parlementaire commissies	450 000
	— ad hoc dienstreizen buiten de drie vergaderplaatsen	90 000
	Totaal	43 060 000
1005	Regeling inzake de kosten en vergoedingen van de leden van het Europees Parlement, met name artikel 10.	
	Besluiten van het Bureau van 13 december 1989, 3 april 1990 en 24 maart 1992.	
	Het jaarlijks bedrag van 3 000 ecu per lid mag niet worden overschreden.	
1006	Regeling inzake de kosten en vergoedingen van de leden van het Europees Parlement, met name de artikelen 13 en 16 bis.	
	Besluiten van het Bureau van 18 en 19 oktober 1982 en van 10 mei 1989.	
	Deze vaste maandelijkse toelage dient ter dekking van met name:	
	— de verplaatsingskosten en de bijkomende kosten in het land van herkomst, kantoorkosten, telefoon- en portokosten	20 071 000
	— de vergoeding voor telematica	567 000
	Totaal	20 638 000

PARLEMENT

HOOFDSTUK 1 0 — LEDEN VAN DE INSTELLING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
1 0 0	*(vervolg)*			
1 0 0 7	Ambtsvergoedingen Niet-gesplitste kredieten	127 000	124 000	115 000,—
	Totaal van artikel 1 0 0	64 925 000	57 977 000	53 747 664,—
1 0 1	***Ongevallen- en ziektekostenverzekering en andere sociale lasten*** Niet-gesplitste kredieten	1 285 000	1 320 000	1 079 875,—
1 0 2	***Overbruggingstoelagen*** Niet-gesplitste kredieten	4 000 000	4 500 000	73 997,—
1 0 3	***Pensioenen***			
1 0 3 0	Ouderdomspensioenen Niet-gesplitste kredieten	4 500 000	3 300 000	2 256 697,—
1 0 3 1	Invaliditeitspensioenen Niet-gesplitste kredieten	60 000	p.m.	4 161,—
1 0 3 2	Overlevingspensioenen Niet-gesplitste kredieten	2 000 000	2 000 000	1 523 916,—
1 0 3 3	Vrijwillige pensioenregeling van de leden Niet-gesplitste kredieten	4 560 000	4 215 000	3 700 000,—
	Totaal van artikel 1 0 3	11 120 000	9 515 000	7 484 774,—
1 0 5	***Cursussen voor de leden***			
1 0 5 0	Talencursussen Niet-gesplitste kredieten	602 000	520 000	516 299,—

PARLEMENT

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting	
100	*(vervolg)*	
1007	Besluit van het Bureau van 20 maart 1991. Dit krediet dient ter dekking van de vaste verblijfs- en representatievergoedingen in verband met het uitoefenen van de functie van voorzitter.	
101	Dit krediet dient ter dekking van de ongevallen- en ziektekostenverzekering, alsmede ter betaling van andere sociale lasten van de leden van het Parlement. Specificatie van het krediet:	
	— ongevallenverzekering (besluiten van het Bureau van 20 oktober 1958 en 3 april 1990)	190 000
	— ziektekostenverzekering (artikel 21 van de Regeling kosten en vergoedingen van de leden) (besluiten van het Bureau van 24 september 1986 en 3 april 1990), repatriëringskosten en vergoeding van de kosten voor het jaarlijks medisch onderzoek	330 000
	— levensverzekering (besluiten van het Bureau in uitgebreide samenstelling van 18 juni 1975 en 4 februari 1987)	715 000
	— verzekering tegen verlies en diefstal van persoonlijke bezittingen en informaticamateriaal (besluiten van het Bureau van 9 januari 1978 en 3 april 1990)	50 000
	Totaal	1 285 000
102	Besluiten van het Bureau van 18 mei 1988, 12 december 1990 en 24 juni 1992. Dit artikel dient ter dekking van de overbruggingstoelage bij ambtsbeëindiging.	
103		
1030	Besluit van het Bureau van 24 en 25 mei 1982.	
1031	Besluit van het Bureau van 24 en 25 mei 1982.	
1032	Besluiten van het Bureau in uitgebreide samenstelling van 29 april 1980 en van het Bureau van 24 en 25 mei 1982, 13 december 1988 en 10 juli 1990.	
1033	Besluit van het Bureau van 12 juni 1990. Dit krediet dient ter dekking van de bijdrage van de Instelling aan een vrijwillige aanvullende pensioenregeling voor leden van het Parlement.	
105		
1050	Besluit van het Bureau van 10 mei 1989. Dit krediet dient ter dekking van de kosten van talencursussen voor leden van het Parlement.	

PARLEMENT

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
105	*(vervolg)*			
1051	Informaticacursussen Niet-gesplitste kredieten	214 000	265 000	125 628,—
	Totaal van artikel 105	816 000	785 000	641 927,—
106	***Secretariaatsvergoeding voor de leden*** Niet-gesplitste kredieten	55 177 000	58 467 000	46 206 872,—
109	***Voorziening met het oog op vergoedingen en toelagen van de leden*** Niet-gesplitste kredieten	1 100 000	2 376 000	0,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 10	138 423 000	134 940 000	109 235 109,—
	HOOFDSTUK 11			
110	***Ambtenaren en tijdelijke functionarissen die een op de lijst van het aantal ambten voorkomend ambt bekleden***			
1100	Basissalarissen Niet-gesplitste kredieten	190 584 000	186 704 092	174 152 148,—
1101	Gezinstoelagen Niet-gesplitste kredieten	17 297 000	16 969 761	15 764 705,—
1102	Ontheemdingstoelagen en toelagen voor verblijf in het buitenland (inclusief artikel 97 van het EGKS-Statuut) Niet-gesplitste kredieten	27 020 000	26 381 073	24 625 575,—

PARLEMENT

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST

Artikel Post	Toelichting	
105	*(vervolg)*	
1051	Dit krediet dient ter dekking van:	
	— de kosten van informaticacursussen voor de leden (besluit van het Bureau van 3 april 1990)	144 000
	— de vergoeding aan de leden van de kosten voor informaticacursussen voor hun medewerkers (besluit van het Bureau van 9 juli 1992)	70 000
	Totaal	214 000
106	Besluit van het Bureau van 9 juli 1987. Besluit van het College van quaestoren van 2 december 1987. Regeling inzake de kosten en vergoedingen van de leden van het Europees Parlement, met name de artikelen 14 tot en met 16. Dit krediet dient ter dekking van de kosten voor de aanstelling door leden van het Parlement van assistenten voor het verrichten van secretariaatswerkzaamheden, onderzoek en andere taken, krachtens een privaatrechtelijke overeenkomst tussen parlementslid en assistent waarbij de sociale en fiscale lasten worden gewaarborgd.	
109	Dit krediet dient ter dekking van de financiële consequenties van de eventuele aanpassingen van de vergoedingen van de leden van het Parlement.	
110	De kredieten van dit hoofdstuk dienen tevens ter dekking van de uitgaven in verband met de Ombudsman.	
1100	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 62 en 66. Dit krediet dient ter dekking van het basissalaris van de ambtenaren en tijdelijke functionarissen. Het is berekend op basis van het organigram van het begrotingsjaar, met inachtneming van de posten waarvoor de aanwervingsprocedure nog aan de gang is.	
1101	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 62, 67 en 68 bis, alsmede afdeling I van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van de gezinstoelagen, namelijk: — de kostwinnerstoelage, — de kindertoelage, — de schooltoelage voor ambtenaren en tijdelijke functionarissen.	
1102	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 62 en 69, alsmede artikel 4 van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van de ontheemdingstoelagen en de toelagen voor verblijf in het buitenland van ambtenaren en tijdelijke functionarissen.	

PARLEMENT

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
1 1 0	*(vervolg)*			
1 1 0 3	Secretariaatstoelagen Niet-gesplitste kredieten	2 086 000	2 148 000	1 880 762,—
	Totaal van artikel 1 1 0	236 987 000	232 202 926	216 423 190,—
1 1 1	***Andere personeelsleden***			
1 1 1 0	Hulpfunctionarissen Niet-gesplitste kredieten	10 516 000	8 021 000	7 030 877,—
1 1 1 1	Tolken-hulpfunctionarissen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1 1 1 2	Plaatselijke functionarissen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1 1 1 3	Bijzondere adviseurs Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal van artikel 1 1 1	10 516 000	8 021 000	7 030 877,—
1 1 2	***Voortgezette beroepsopleiding, bijscholingscursussen, voorlichting van het personeel***			
1 1 2 0	Beroepsopleiding in het algemeen Niet-gesplitste kredieten	845 000	862 000	743 536,—
1 1 2 2	Lesmateriaal en technische apparatuur voor de beroepsopleiding Niet-gesplitste kredieten	20 000	20 000	13 009,—
	Totaal van artikel 1 1 2	865 000	882 000	756 545,—

PARLEMENT

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting	
110	*(vervolg)*	
1103	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 4 bis van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van de vaste secretariaatstoelage van ambtenaren van categorie C die zijn tewerkgesteld in een ambt van secretaresse, stenotypist of typist, telexist, machineschrijver, directiesecretaresse of hoofdsecretaresse.	
111		
1110	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 3 en titel III. Dit krediet dient ter dekking van: — de bezoldiging en de werkgeversbijdragen aan het sociale-zekerheidsstelsel van hulpfunctionarissen: — ter vervanging van ambtenaren die tijdelijk hun functie niet kunnen uitoefenen	6 418 000
	— ter versterking van het personeel, vooral tijdens de vergaderperioden, van technische diensten (drukkerij, reproduktie, distributie, post, audiovisueel)	4 085 000
	— de honoraria van medisch en paramedisch personeel betaald volgens de regeling inzake verleende diensten	13 000
	Totaal	10 516 000
	Het is gebaseerd op de ervaring en de statistische gemiddelden van de laatste jaren en houdt met name rekening met de toenemende behoefte aan personeel gedurende vergaderperioden, alsmede met de verhoging van het salaris van de hulpfunctionarissen die ter gelegenheid van vergaderperioden worden aangetrokken.	
112	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 24, derde alinea.	
1120	Dit krediet dient ter dekking van de organisatiekosten: — van voortgezette beroepsopleiding, bijscholingscursussen, opleidingen gericht op de veiligheid en cursussen ter bevordering van de mobiliteit van het personeel	635 000
	— andere cursussen dan die bedoeld in post 1803	210 000
	Totaal	845 000
1122	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven met betrekking tot de aankoop of het samenstellen van lesmateriaal en het verrichten van specifieke studies door deskundigen met het oog op het opzetten en uitvoeren van opleidingsprogramma's.	

PARLEMENT

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
1 1 4	***Diverse toelagen en vergoedingen***			
1 1 4 0	Geboortetoelagen en uitkeringen bij overlijden Niet-gesplitste kredieten	17 000	17 000	9 078,—
1 1 4 1	Jaarlijkse reiskosten van de standplaats naar de plaats van herkomst Niet-gesplitste kredieten	3 600 000	3 600 000	3 238 283,—
1 1 4 2	Huisvestings- en vervoervergoedingen Niet-gesplitste kredieten	2 000	2 000	1 241,—
1 1 4 3	Vaste ambtsvergoeding Niet-gesplitste kredieten	92 000	89 000	88 727,—
1 1 4 4	Vaste vergoedingen voor lokaal vervoer Niet-gesplitste kredieten	64 000	61 000	59 132,—
1 1 4 5	Bijzondere vergoeding voor de rekenplichtigen en de beheerders van gelden ter goede rekening Niet-gesplitste kredieten	25 000	48 000	42 144,—
1 1 4 9	Overige toelagen en vergoedingen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	1 647,—
	Totaal van artikel 1 1 4	3 800 000	3 817 000	3 440 252,—
1 1 5	***Overuren*** Niet-gesplitste kredieten	1 327 000	1 287 000	1 415 007,—
1 1 7	***Werk door derden***			
1 1 7 0	Free-lance tolken en technisch personeel voor conferenties Niet-gesplitste kredieten	18 014 000 (1)	16 279 000	14 677 387,—

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 800 000 ecu.

PARLEMENT

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
1 1 4	
1 1 4 0	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 74 en 75. Dit krediet dient ter dekking van de geboortetoelage (8 000 Bfr.) en, bij overlijden van een ambtenaar, van de kosten van het vervoer van het stoffelijk overschot naar de plaats van herkomst van de overledene.
1 1 4 1	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 8 van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van de vaste vergoeding van de reiskosten van de ambtenaar of de tijdelijke functionaris, zijn echtgenoot en de personen te zijnen laste, van de standplaats naar de plaats van herkomst, volgens onderstaande regels: — eenmaal per kalenderjaar, indien de afstand per spoorweg meer dan 50 km en minder dan 725 km bedraagt, — tweemaal per kalenderjaar, indien de afstand per spoorweg 725 km of meer bedraagt.
1 1 4 2	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 14 bis en 14 ter van bijlage VII.
1 1 4 3	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 14 van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van de vaste ambtsvergoeding.
1 1 4 4	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 15 van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van de vaste vervoerkostenvergoeding.
1 1 4 5	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der EuropeseGemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), met name artikel 75, lid 4, eerste alinea. Dit krediet dient ter dekking van een bijzondere, geïndexeerde vergoeding aan ambtenaren die de hoedanigheid van rekenplichtige, ondergeschikt rekenplichtige of beheerder van gelden ter goede rekening bezitten.
1 1 5	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 56 en bijlage VI. Overeenkomstig het bepaalde in het Statuut worden overuren uitsluitend uitbetaald aan ambtenaren en andere personeelsleden van de categorieën C en D in overeenstemming met hun basissalaris. Specificatie van het krediet: — vaste vergoeding voor chauffeurs en telefonisten 482 000 — vergoedingen volgens uurtarief voor overuren van het overige personeel van de categorieën C en D die niet door middel van compensatieverlof konden worden verrekend 845 000 Totaal 1 327 000
1 1 7	
1 1 7 0	Besluit van het Bureau van 16 februari 1983. Regeling voor de tolken. Dit krediet is berekend op basis van de „aangepaste werktijden"-regeling.

PARLEMENT

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
1 1 7	*(vervolg)*			
1 1 7 0	*(vervolg)*			
1 1 7 2	Overige door derden te verrichten diensten en uit te besteden vertaal- en typewerk Niet-gesplitste kredieten	3 250 000 (1)	2 800 000	3 329 164,—
	Totaal van artikel 1 1 7	21 264 000	19 079 000	18 006 551,—
1 1 8	***Vergoedingen en kosten in verband met indiensttreding, beëindiging van de dienst en overplaatsing***			
1 1 8 0	Diverse uitgaven voor de aanwerving Niet-gesplitste kredieten	430 000	413 000	415 813,—
1 1 8 1	Reiskosten (inclusief gezinsleden) Niet-gesplitste kredieten	40 000	40 000	32 514,—
1 1 8 2	Inrichtingsvergoedingen bij aanstelling, overplaatsing en beëindiging van de dienst Niet-gesplitste kredieten	1 168 000	1 357 000	799 119,—
1 1 8 3	Verhuiskosten Niet-gesplitste kredieten	535 000	551 000	483 621,—
1 1 8 4	Tijdelijke dagvergoedingen Niet-gesplitste kredieten	904 000	1 012 000	1 000 225,—
	Totaal van artikel 1 1 8	3 077 000	3 373 000	2 731 292,—

(1) In hoofdstuk *10 0 is een krediet* opgenomen van 1 miljoen ecu.

PARLEMENT

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
1 1 7	*(vervolg)*
1 1 7 0	*(vervolg)* Een bedrag van 320 000 ecu is bestemd voor vergaderingen van commissies of hun delegaties buiten de drie vergaderplaatsen.
1 1 7 2	Dit krediet dient ter dekking van overige door derden te verrichten diensten en uit te besteden vertaal-, type- en afstempelingswerkzaamheden, alsmede werkzaamheden op het gebied van de microsystemen en codering en technische assistentie. Specificatie van het krediet: — vertaalwerk (CRE) 2 000 000 — overig vertaal- en typewerk 1 250 000 Totaal 3 250 000
1 1 8	
1 1 8 0	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 27 tot en met 31 en 33, alsmede bijlage III. Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven in verband met de aanwervingsprocedures.
1 1 8 1	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 20 en 71, alsmede artikel 7 van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van de reiskosten van het personeel (inclusief gezinsleden) bij indiensttreding, beëindiging van de dienst of overplaatsing die een verandering van standplaats met zich brengt.
1 1 8 2	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 5 en 6 van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van de vergoeding van twee maanden basissalaris voor ambtenaren die recht op de kostwinnerstoelage hebben en één maand basissalaris voor de overigen. Zij is verschuldigd aan personeelsleden die bij indiensttreding, beëindiging van de dienst of tewerkstelling in een nieuwe standplaats van woonplaats moeten veranderen.
1 1 8 3	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 20 en 71, alsmede artikel 9 van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van de verhuiskosten van de onder post 1 1 8 2 bedoelde personeelsleden.
1 1 8 4	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 20 en 71, alsmede artikel 10 van bijlage VII. Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 25 en 69. Dit krediet dient ter dekking van de dagvergoedingen voor personeelsleden die aantonen dat zij bij indiensttreding van woonplaats moeten veranderen.

PARLEMENT

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 12 — VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN BIJ DEFINITIEVE BEËINDIGING VAN DE DIENST

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
119	***Aanpassing van de salarissen van de ambtenaren en andere personeelsleden***			
1190	Aanpassingscoëfficiënten Niet-gesplitste kredieten	600 000	617 000	582 908,—
1191	Voorziening Niet-gesplitste kredieten	5 101 000	5 715 219	0,—
	Totaal van artikel 119	5 701 000	6 332 219	582 908,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 11	283 537 000 (1)	274 994 145 (2)	250 386 622,—
	HOOFDSTUK 12			
121	***Vergoedingen bij terbeschikkingstelling, ontheffing van het ambt en ontslag***			
1210	Vergoedingen bij ontheffing van het ambt om redenen van dienstbelang overeenkomstig de bepalingen van de artikelen 41 en 50 van het Statuut Niet-gesplitste kredieten	1 705 000	402 000	464 521,—
1213	Vergoedingen bij definitieve beëindiging van de dienst (Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2150/82) Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1215	Vergoedingen bij definitieve beëindiging van de dienst (Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 3518/85) Niet-gesplitste kredieten	3 645 000	3 880 000	4 193 557,—
1216	Vergoedingen bij definitieve beëindiging van de dienst (Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 2274/87) Niet-gesplitste kredieten	790 000	805 000	759 270,—
	Totaal van artikel 121	6 140 000	5 087 000	5 417 348,—

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 551 000 ecu uit hoofde van hoofdstuk 1 1.

(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 1 657 855 ecu uit hoofde van hoofdstuk 1 1.

PARLEMENT

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 12 — VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN BIJ DEFINITIEVE BEËINDIGING VAN DE DIENST

Artikel Post	Toelichting
119	
1190	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 64 en 65, alsmede bijlage XI. Dit krediet dient ter dekking van de betalingen inzake de aanpassingscoëfficiënten die van toepassing zijn op de salarissen van ambtenaren, tijdelijke functionarissen, hulpfunctionarissen, evenals op de betaling van overuren.
1191	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 65, alsmede bijlage XI. Dit krediet dient ter dekking van eventuele aanpassingen van de bezoldigingen overeenkomstig de besluiten van de Raad in de loop van het begrotingsjaar. Het heeft het karakter van een voorziening en mag slechts na overschrijving naar de desbetreffende begrotingsonderdelen van dit hoofdstuk worden gebruikt.
	De kredieten van dit hoofdstuk dienen tevens ter dekking van de uitgaven in verband met de Ombudsman.
121	
1215	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 3518/85 van de Raad van 12 december 1985 tot vaststelling van bijzondere maatregelen betreffende de beëindiging van de dienst van ambtenaren van de Europese Gemeenschappen in verband met de toetreding van Spanje en Portugal (PB nr. L 335 van 13. 12. 1986, blz. 56).
1216	Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 2274/87 van de Raad van 23 juli 1987 tot vaststelling van bijzondere maatregelen betreffende de beëindiging van de dienst van tijdelijke functionarissen van de Europese Gemeenschappen (PB nr. L 209 van 31. 7. 1987, blz. 1).

PARLEMENT

HOOFDSTUK 12 — VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN BIJ DEFINITIEVE BEËINDIGING VAN DE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 13 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
123	***Ziektekostenverzekering***			
	Niet-gesplitste kredieten	162 000	169 000	
129	***Aanpassingen van de verschillende vergoedingen***			
1290	Aanpassingscoëfficiënten			
	Niet-gesplitste kredieten	157 000	324 000	
1291	Voorziening			
	Niet-gesplitste kredieten	180 000	180 000	0,—
	Totaal van artikel 129	337 000	504 000	0,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 12	6 639 000	5 760 000	5 417 348,—
	HOOFDSTUK 13			
130	***Dienstreizen, lokaal vervoer en andere bijkomende kosten***			
1301	Dienstreizen			
	Niet-gesplitste kredieten	18 560 000	16 180 000	16 378 652,—

PARLEMENT

HOOFDSTUK 1 2 — VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN BIJ DEFINITIEVE BEËINDIGING VAN DE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 1 3 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

Artikel Post	Toelichting
1 2 3	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 72. Dit krediet dient ter dekking van de werkgeversbijdrage aan de ziektekostenverzekering voor de ambtenaren die recht hebben op de onder de posten 1 2 1 0, 1 2 1 5 en 1 2 1 6 bedoelde vergoedingen.
1 2 9	
1 2 9 0	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 64. Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 3518/85 van de Raad van 12 december 1985 tot vaststelling van bijzondere maatregelen betreffende de beëindiging van de dienst van ambtenaren van de Europese Gemeenschappen in verband met de toetreding van Spanje en Portugal (PB nr. L 335 van 13. 12. 1986, blz. 56). Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 2274/87 van de Raad van 23 juli 1987 tot vaststelling van bijzondere maatregelen betreffende de beëindiging van de dienst van tijdelijke functionarissen van de Europese Gemeenschappen (PB nr. L 209 van 31. 7. 1987, blz. 1), met name artikel 4, lid 3. Dit krediet dient ter dekking van de betalingen inzake de aanpassingscoëfficiënten die van toepassing zijn op de vergoedingen zoals bedoeld onder de posten 1 2 1 0, 1 2 1 5 en 1 2 1 6.
1 2 9 1	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 65. Dit krediet dient ter dekking van eventuele aanpassingen van de bezoldiging overeenkomstig de besluiten van de Raad in de loop van het begrotingsjaar. Het heeft het karakter van een voorziening en mag slechts na overschrijving naar de desbetreffende begrotingsonderdelen van dit hoofdstuk worden gebruikt. De kredieten van dit hoofdstuk dienen tevens ter dekking van de uitgaven in verband met de Ombudsman.
1 3 0	
1 3 0 1	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 71, alsmede de artikelen 11 tot en met 13 van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor reiskosten en dagvergoedingen in het kader van dienstreizen, evenals voor bijkomende of bijzondere kosten voor dienstreizen.

PARLEMENT

HOOFDSTUK 13 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER *(vervolg)*

HOOFDSTUK 14 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
130	*(vervolg)*			
1301	*(vervolg)*			
	Totaal van artikel 130	18 560 000	16 180 000	16 378 652,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 13	18 560 000	16 180 000	16 378 652,—
	HOOFDSTUK 14			
140	***Restaurants en kantines***			
1401	Exploitatie van restaurants en kantines Niet-gesplitste kredieten	1 578 000	1 160 000	1 257 597,—
	Totaal van artikel 140	1 578 000	1 160 000 (1)	1 257 597,—
141	***Medische dienst*** Niet-gesplitste kredieten	330 000	320 000	284 607,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 14	1 908 000	1 480 000	1 542 204,—

(1) In hoofdstuk 100 is een krediet opgenomen van 200 000 ecu uit hoofde van artikel 140.

HOOFDSTUK 13 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER *(vervolg)*

HOOFDSTUK 14 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD

Artikel Post	Toelichting	
130	*(vervolg)*	
1301	*(vervolg)*	
	Specificatie van het krediet:	
	— vergaderperioden	10 620 000
	— commissievergaderingen in de drie vergaderplaatsen	1 045 000
	— commissievergaderingen of vergaderingen van hun delegaties buiten de drie vergaderplaatsen	485 000
	— delegaties voor de betrekkingen met de parlementen van derde landen	780 000
	— ACS-bijeenkomsten	480 000
	— fractievergaderingen in de drie vergaderplaatsen	330 000
	— fractievergaderingen buiten de drie vergaderplaatsen	1 050 000
	— andere dienstreizen in de drie vergaderplaatsen	1 950 000
	— andere dienstreizen buiten de drie vergaderplaatsen	952 000
	— beroepsopleiding	378 000
	— delegaties binnen de gemengde parlementaire commissies	440 000
	— ad hoc dienstreizen buiten de drie vergaderplaatsen	50 000
	Totaal	18 560 000
	De kredieten van dit hoofdstuk dienen tevens ter dekking van de uitgaven in verband met de Ombudsman.	
140		
1401	Dit krediet dient ter dekking van de kosten voor het functioneren van de cafetaria's en kantines te Luxemburg, Brussel en Straatsburg.	
141	Dit krediet dient ter dekking van de aanschaf van materieel en geneesmiddelen voor de medische dienst in de drie vergaderplaatsen, alsmede van de kosten van externe specialisten waar de raadgevend geneesheren een beroep op moeten doen.	

PARLEMENT

HOOFDSTUK 15 — ORGANISATIE VAN STAGES EN UITWISSELING VAN AMBTENAREN

HOOFDSTUK 16 — SOCIALE DIENST

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
	HOOFDSTUK 15			
150	***Kosten van het organiseren van stages bij de diensten van de Instelling*** Niet-gesplitste kredieten	642 000	590 000	499 085,—
152	***Uitwisseling van personeelsleden tussen de Instelling en de openbare sector van de Lid-Staten*** Niet-gesplitste kredieten	79 000	65 000	55 694,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 15	721 000	655 000	554 779,—
	HOOFDSTUK 16			
160	***Buitengewone bijstand*** Niet-gesplitste kredieten	13 000	13 000	8 404,—
162	***Overige sociale voorzieningen*** Niet-gesplitste kredieten	50 000	p.m.	0,—
163	***Kinderopvangcentrum en andere kinderdagverblijven en -bewaarplaatsen*** Niet-gesplitste kredieten	874 000	750 000	492 365,—
164	***Aanvullende steun voor gehandicapten***			
1640	Niet door het gemeenschappelijk stelsel van de ziektekostenverzekering vergoede kosten en speciale voorzieningen Niet-gesplitste kredieten	150 000	200 000	73 224,—

PARLEMENT

HOOFDSTUK 15 — ORGANISATIE VAN STAGES EN UITWISSELING VAN AMBTENAREN

HOOFDSTUK 16 — SOCIALE DIENST

Artikel Post	Toelichting
	De kredieten van dit hoofdstuk dienen tevens ter dekking van de uitgaven in verband met de Ombudsman.
150	Dit krediet dient ter dekking van een vergoeding en van reiskosten en kosten van dienstreizen voor stagiaires, alsmede van een ongevallen- en ziekteverzekering tijdens de stage. Specificatie van het krediet: — stages voor vertalers 512 000 — onbezoldigde stages 130 000 Totaal 642 000
152	Besluit van het Bureau van 26 oktober 1988. Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven ter toepassing van de regeling inzake de uitwisseling van personeel van overheidsdiensten van de Lid-Staten en van het Parlement.
	De kredieten van dit hoofdstuk dienen tevens ter dekking van de uitgaven in verband met de Ombudsman.
160	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 76. Dit krediet dient ter dekking van de kosten voor bijstand aan ambtenaren en andere personeelsleden die in zeer benarde omstandigheden verkeren.
162	Dit krediet dient ter dekking van de financiering van een subsidie voor het Personeelscomité en kleinere uitgaven voor sociale activiteiten. Specificatie van het krediet: — Luxemburg 41 000 — Brussel 9 000 Totaal 50 000
163	Dit krediet dient ter dekking van: — de kosten van het externe beheer van de crèche en het kinderdagverblijf van het Europees Parlement in Brussel, en aanverwante uitgaven 720 000 — de bijdrage van het Parlement aan het door de Commissie beheerde kinderopvangcentrum 148 000 — de uitgaven voor de werking van het kinderdagverblijf in de gebouwen van het Europees Parlement in Straatsburg 6 000 Totaal 874 000 De totale ontvangsten uit bijdragen van de ouders, die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 306 000 ecu.
164	
1640	Dit krediet is, in het kader van het gehandicaptenbeleid, bestemd voor de volgende gehandicapten: — ambtenaren en tijdelijke functionarissen in actieve dienst, — echtgenoten van ambtenaren en tijdelijke functionarissen in actieve dienst, — alle kinderen ten laste in de zin van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen.

PARLEMENT

HOOFDSTUK 16 — SOCIALE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 18 — INTERINSTITUTIONELE SAMENWERKING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
164	*(vervolg)*			
1640	*(vervolg)*			
	Totaal van artikel 164	150 000	200 000	73 224,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 16	1 087 000	963 000	573 993,—
	HOOFDSTUK 18			
180	***Interinstitutionele samenwerking***			
1801	Gezamenlijke aanwerving van personeel Niet-gesplitste kredieten	150 000	145 000	154 214,—
1802	Kinderdagverblijf alsook crèches in Luxemburg waarmee een tariefovereenkomst is gesloten Niet-gesplitste kredieten	686 000	480 000	392 674,—
1803	Gezamenlijke beroepsopleiding Niet-gesplitste kredieten	275 000	268 000	239 880,—
	Totaal van artikel 180	1 111 000	893 000	786 768,—
183	***Ziektekosten-, ongevallen- en beroepsziektenverzekering, werkloosheidsverzekering en behoud van pensioenrechten***			
1830	Ziektekostenverzekering Niet-gesplitste kredieten	6 587 000	6 348 021	6 058 373,—
1831	Ongevallen- en beroepsziektenverzekering Niet-gesplitste kredieten	1 339 000	1 287 872	1 269 608,—
1832	Werkloosheidsverzekering voor tijdelijke functionarissen Niet-gesplitste kredieten	205 000	204 000	178 713,—

PARLEMENT

HOOFDSTUK 16 — SOCIALE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 18 — INTERINSTITUTIONELE SAMENWERKING

Artikel Post	Toelichting
164	*(vervolg)*
1640	*(vervolg)* Het dient ter dekking, binnen de budgettaire mogelijkheden en na uitputting van de eventuele rechten die door het land van herkomst of woonplaats worden toegekend, van de als noodzakelijk erkende en naar behoren aangetoonde niet-medische kosten die op grond van de handicap zijn gemaakt. De kredieten van dit hoofdstuk dienen tevens ter dekking van de uitgaven in verband met de Ombudsman.
180	De kredieten van dit artikel dienen uitsluitend ter dekking van de financiering van gezamenlijke activiteiten van de Instellingen in Luxemburg.
1801	Dit krediet dient ter dekking van de kosten van publiciteit, het oproepen van kandidaten, zaalhuur en huur van machines voor vergelijkende onderzoeken die door de Instellingen gezamenlijk worden georganiseerd.
1802	Dit krediet dient ter dekking van de evenredige bijdrage van het Parlement aan het totaal van de kosten voor het kinderdagverblijf in Luxemburg, met uitzondering van de salarissen van de ambtenaren, tijdelijke of hulpfunctionarissen en de evenredige bijdrage voor de gereserveerde plaatsen in externe crèches waarmee een contract is afgesloten. De totale ontvangsten uit bijdragen van de ouders, die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 520 000 ecu.
1803	Dit krediet dient ter dekking van de kosten voor beroepsopleiding van het personeel en voor talencursussen waarvoor ook de assistenten van de parlementsleden in Brussel in aanmerking komen.
183	
1830	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 72. Regeling inzake de ziektekostenverzekering van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 23. Dit krediet dient ter dekking van de werkgeversbijdrage aan de ziektekostenverzekering (3,4 % van het basissalaris). De bijdrage van de personeelsleden bedraagt 1,7 % van het basissalaris.
1831	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 73. Dit krediet dient ter dekking van de werkgeversbijdrage aan de verzekering tegen ongevallen en beroepsziekten (0,67 % van het basissalaris), alsmede van de aanvullende uitgaven die voortvloeien uit de toepassing van de betrokken statutaire bepalingen. De bijdrage van de personeelsleden bedraagt 0,1 % van het basissalaris.
1832	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 28 bis. Dit krediet dient ter dekking van de bijdrage voor de oprichting van een sociaal werkloosheidsfonds als bedoeld in artikel 28 bis, lid 7, van bovengenoemde regeling.

PARLEMENT

HOOFDSTUK 18 — INTERINSTITUTIONELE SAMENWERKING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
183	*(vervolg)*			
1833	Vorming of behoud van pensioenrechten voor tijdelijke functionarissen Niet-gesplitste kredieten	42 000	40 000	32 698,—
	Totaal van artikel 183	8 173 000 (1)	7 879 893 (2)	7 539 392,—
186	***Sociale betrekkingen tussen de leden van het personeel***			
1860	Sociale betrekkingen tussen de leden van het personeel Niet-gesplitste kredieten	141 000	74 000	90 396,—
1862	Interinstitutioneel sociaal beleid Niet-gesplitste kredieten	31 000	184 000	196 041,—
	Totaal van artikel 186	172 000	258 000	286 437,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 18	9 456 000	9 030 893	8 612 597,—
	Totaal van titel 1	**460 331 000**	**444 003 038**	**392 701 304,—**

(1) In hoofdstuk 100 is een krediet opgenomen van 14 000 ecu uit hoofde van artikel 183.
(2) In hoofdstuk 100 is een krediet opgenomen van 54 107 ecu uit hoofde van artikel 183.

PARLEMENT

HOOFDSTUK 18 — INTERINSTITUTIONELE SAMENWERKING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
183	*(vervolg)*
1833	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 42. Dit krediet dient ter dekking van de betalingen van de Instelling ten behoeve van tijdelijke functionarissen voor de totstandkoming of handhaving van hun pensioenrechten in hun land van herkomst.
186	
1860	Dit krediet dient ter aanmoediging en financiële ondersteuning van alle initiatieven ter bevordering van sociale contacten tussen personeelsleden van verschillende nationaliteiten, zoals subsidies voor sportclubs en culturele verenigingen van het personeel, alsmede voor een bijdrage in de kosten van een ontmoetingscentrum (culturele activiteiten, ontspanning, restaurant) voor vrijetijdsbesteding. Specificatie van het krediet: — Luxemburg 122 000 — Brussel 19 000 Totaal 141 000
1862	Dit krediet dient ter dekking van de financiële deelneming in de interinstitutionele sociale activiteiten te Luxemburg en Brussel.

PARLEMENT

TITEL 2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
	HOOFDSTUK 20			
200	***Huur***			
2000	Huur			
	Niet-gesplitste kredieten	63 334 000	66 131 000	88 505 536,—

PARLEMENT

TITEL 2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Toelichting		
	De kredieten van dit hoofdstuk dienen tevens ter dekking van de uitgaven in verband met de Ombudsman.		
200			
2000	Specificatie van het krediet:		
	— Luxemburg:		
	— BAK-gebouw	7 302 000	
	— NHE-gebouw	788 000	
	— Schuman-gebouw	3 654 000	
	— Senningerberg-gebouw	309 000	
	— Torengebouw	1 740 000	
			13 793 000
	— Straatsburg:		
	— Huis van Europa	791 000	
	— IPE 0, IPE I en IPE II	8 341 000	
	— IPE III	5 047 000	
	— parking	38 000	
			14 217 000
	— Brussel:		
	— Belliard I-gebouw (met inbegrip van de verankering van de loopbrug)	5 536 000	
	— Belliard II-gebouw	1 327 000	
	— Belliard III/IV-gebouw	5 030 000	
	— Eastman-gebouw	340 000	
	— Stoomslepers-gebouw	290 000	
	— Ardenne-gebouw	1 085 000	
	— Remard-gebouw	1 172 000	
	— Van Maerlant-gebouw	3 754 000	
	— bijdrage voor de loopbruggen:		
	— Belliard I-Stoomslepers	4 000	
	— Belliard II-Belliard III/IV	6 000	
	— D 1-gebouw (annuïteit)	13 900 000	
	— D 2-gebouw (halve annuïteit)	p.m.	
			32 444 000

PARLEMENT

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
200	*(vervolg)*			
2000	*(vervolg)*			
2001	Garanties Niet-gesplitste kredieten	8 000	p.m.	0,—
	Totaal van artikel 200	63 342 000	66 131 000	88 505 536,—
201	***Verzekeringen*** Niet-gesplitste kredieten	214 000	234 000	165 314,—
202	***Water, gas, elektriciteit en verwarming*** Niet-gesplitste kredieten	4 959 000	5 040 000	3 977 491,—
203	***Schoonmaken en onderhoud*** Niet-gesplitste kredieten	14 681 000	14 407 000 [1]	10 831 215,—

[1] In hoofdstuk 100 is een krediet opgenomen van 300 000 ecu.

PARLEMENT

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting		
200	*(vervolg)*		
2000	*(vervolg)*		
	— externe bureaus:		
	— Berlijn	151 000	
	— Bonn	158 000	
	— Kopenhagen	84 000	
	— Kopenhagen (nieuw bureau)	116 000	
	— Dublin	160 000	
	— Den Haag	105 000	
	— Londen	660 000	
	— Madrid	187 000	
	— Parijs	725 000	
	— Rome	499 000	
	— andere zalen	35 000	
			2 880 000
	Totaal		63 334 000
	Dit krediet dient tevens ter dekking van de onroerende voorheffing. De huur wordt berekend over twaalf maanden en op grond van de bestaande of in voorbereiding zijnde contracten, waarin doorgaans de indexaanpassing aan de kosten van het levensonderhoud of aan de bouwkosten wordt voorzien.		
201	Dit krediet dient ter dekking van verzekeringspremies, glasschade, evenals gedeeltelijk door een verzekering gedekte schade (als gevolg van de eigen-risicoregeling).		
202	Specificatie van het krediet:		
	— Luxemburg		1 640 000
	— Straatsburg		1 087 000
	— Brussel		1 895 000
	— externe bureaus en andere plaatsen		337 000
	Totaal		4 959 000
203	Dit krediet dient ter dekking van de kosten van onderhoud, overeenkomstig de lopende contracten, van de kantoren, liften, verwarming, air-conditioning en branddeuren, alsmede van de kosten van ongediertebestrijding, schilderwerk, reparaties, enz.		
	Specificatie van het krediet:		
	— Luxemburg		3 116 000
	— Straatsburg		3 801 000
	— Brussel		7 260 000
	— externe bureaus en andere plaatsen		504 000
	Totaal		14 681 000

PARLEMENT

HOOFDSTUK 2 0 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
2 0 4	***Inrichting van dienstruimten*** Niet-gesplitste kredieten	4 203 000	4 820 000	5 961 535,—
2 0 5	***Veiligheid van en toezicht op de gebouwen*** Niet-gesplitste kredieten	9 538 000	8 766 000	7 355 692,—
2 0 6	***Verwerving van onroerende goederen*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2 0 7	***Oprichting van gebouwen*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2 0 8	***Andere uitgaven, voorafgaande aan de verwerving van onroerende goederen of het oprichten van gebouwen*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2 0 9	***Overige uitgaven in verband met de gebouwen*** Niet-gesplitste kredieten	2 855 000	2 895 000	3 645 250,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 2 0	99 792 000 (1)	102 293 000	120 442 033,—

(1) *In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 122 986 000 ecu uit hoofde van hoofdstuk 2 0.*

PARLEMENT

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN
(vervolg)

Artikel Post	Toelichting	
204	Dit krediet dient ter dekking van de kosten van de uitvoering van werkzaamheden in verband met de inrichting van dienstruimten, alsmede van andere hiermee samenhangende uitgaven, zoals architecten- of ingenieurshonoraria, enz.	
	Specificatie van het krediet:	
	— Luxemburg	373 000
	— Straatsburg	890 000
	— Brussel	2 800 000
	— externe bureaus	140 000
	Totaal	4 203 000
205	Dit krediet dient voornamelijk ter dekking van de kosten van de bewaking van en het toezicht op de gebouwen die het Parlement in de drie gewoonlijke vergaderplaatsen in gebruik heeft, en de externe bureaus.	
	Specificatie van het krediet:	
	— Luxemburg	1 385 000
	— Straatsburg	2 009 000
	— Brussel	5 744 000
	— externe bureaus	400 000
	Totaal	9 538 000
209	Dit krediet dient ter dekking van de overige lopende uitgaven waarin door de overige artikelen van dit hoofdstuk niet speciaal is voorzien, met name de uitgaven voor technische bijstand bij grootscheepse bouwprojecten.	
	Tevens dient het ter dekking van de vaste rechten van nutsbedrijven, de kosten van signaleringsmateriaal, enz.	

PARLEMENT

HOOFDSTUK 21 — INFORMATICA EN TELECOMMUNICATIE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
	HOOFDSTUK 21			
210	***Materieel, exploitatiekosten en dienstverlening in verband met informatica***			
2100	Uitrusting informaticacentrum Niet-gesplitste kredieten	3 437 000	3 843 000	3 121 085,—
2101	Verspreid opgestelde informatica-apparatuur Niet-gesplitste kredieten	6 026 000 (1)	6 060 000	7 838 352,—
2102	Externe dienstverlening ten behoeve van het exploiteren, opzetten en bijhouden van informaticatoepassingen Niet-gesplitste kredieten	6 460 000 (2)	6 873 000	5 954 643,—
2103	Aan derden uitbestede exploitatie van informaticatoepassingen Niet-gesplitste kredieten	1 156 000	960 000	954 011,—
	Totaal van artikel 210	17 079 000	17 736 000	17 868 091,—

(1) In hoofdstuk 100 is een krediet opgenomen van 500 000 ecu.
(2) In hoofdstuk 100 is een krediet opgenomen van 400 000 ecu.

PARLEMENT

HOOFDSTUK 21 — INFORMATICA EN TELECOMMUNICATIE

Artikel Post	Toelichting	
	De kredieten van dit hoofdstuk dienen tevens ter dekking van de uitgaven in verband met de Ombudsman.	
210		
2100	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor:	
	— aankoop, huur en onderhoud van hardware en software voor het centrale computersysteem van het rekencentrum	3 437 000
	— aankoop van materiaal en documentatie	p.m.
	Totaal	3 437 000
	De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 2 000 ecu.	
2101	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor:	
	— aankoop, huur en onderhoud ten behoeve van de afdelingsnetwerken van terminals, microcomputers, minicomputers en softwarepakketten	5 466 000
	— aankoop, huur en onderhoud van hardware en software ten behoeve van de fracties	560 000
	— aankoop van materiaal en documentatie	p.m.
	Totaal	6 026 000
	De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 20 000 ecu.	
2102	Dit krediet dient ter dekking van de kosten van dienstverlening door informatica-advies- en servicebureaus, bestaande uit:	
	— exploitatie van het informatiecentrum (operators, beheerders, systeemanalysten, systeemingenieurs, enz.)	100 000
	— onderhoud van bestaande toepassingen (analyse van aanpassingen, programmering, perfectionering)	1 000 000
	— ontwikkeling van nieuwe en uitbreiding van bestaande toepassingen (haalbaarheidsstudies, analyse, programmering, perfectionering)	3 000 000
	— externe ondersteuning van de infocentra en de gebruikers daarvan, met inbegrip van de leden	1 360 000
	— speciale opdrachten (gecompliceerde aanbestedingen, ergonomie, strategie, enz.) en opstelling en invoering van technische documentatie (handboeken voor procedures en gebruikers, enz.)	250 000
	— ondersteuning van de fracties	750 000
	Totaal	6 460 000
	De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, met name betaling voor telematicadiensten en betalingen voor vergunningen voor het gebruik van specifieke software waarover het Parlement uit hoofde van contracten beschikt, worden geraamd op 110 000 ecu.	
2103	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor uitbestede exploitatiewerkzaamheden (kantoorservice, invoeren van gegevens, enz.), alsmede voor het abonnement op en het gebruik van externe netwerken (externe elektronische post, enz.).	
	De eventuele ontvangsten mogen opnieuw worden aangewend.	

PARLEMENT

HOOFDSTUK 21 — INFORMATICA EN TELECOMMUNICATIE *(vervolg)*

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
211	***Materieel, installatiekosten en dienstverlening in verband met telecommunicatie***			
2110	Telecommunicatieapparatuur Niet-gesplitste kredieten	3 979 000	4 268 000 (1)	2 899 770,—
2111	Installatiekosten van telecommunicatieapparatuur Niet-gesplitste kredieten	524 000	720 000	562 119,—
2112	Externe dienstverlening ten behoeve van het exploiteren, ontwikkelen en onderhouden van telecommunicatiesoftware en -systemen Niet-gesplitste kredieten	788 000	782 000	516 587,—
	Totaal van artikel 211	5 291 000	5 770 000	3 978 476,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 21	22 370 000	23 506 000	21 846 567,—
	HOOFDSTUK 22			
220	***Kantoormachines***			
2200	Eerste aanschaf van kantoormachines Niet-gesplitste kredieten	20 000	20 000	8 458,—
2201	Vervanging van kantoormachines Niet-gesplitste kredieten	53 000	66 000	12 675,—
2202	Huur van kantoormachines Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 500 000 ecu.

PARLEMENT

HOOFDSTUK 21 — INFORMATICA EN TELECOMMUNICATIE *(vervolg)*

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Toelichting	
211		
2110	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor aankoop, huur en onderhoud van:	
	— transmissienetwerken	750 000
	— telefooncentrales en -toestellen, randapparatuur (antwoordapparaten, modems, enz.)	3 041 000
	— telefaxen	178 000
	— telex	10 000
	— andere telecommunicatieapparatuur	p.m.
	Totaal	3 979 000
	De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 5 000 ecu.	
2111	Dit krediet dient ter dekking van de kosten van bekabeling, installatie en verhuizing van telecommunicatieapparatuur:	
	— Luxemburg	100 000
	— Straatsburg	162 000
	— Brussel	202 000
	— andere plaatsen	60 000
	Totaal	524 000
2112	Dit krediet dient ter dekking van de kosten van dienstverlening door service- en adviesbureaus voor informatica en telecommunicatie, bestaande uit:	
	— exploitatie van het netwerk	100 000
	— onderhoud van de telecommunicatiesystemen	338 000
	— uitvoering van studies en/of ontwikkeling van software op het gebied van telecommunicatie	150 000
	— ondersteuning in het kader van de nieuwe gebouwen	200 000
	Totaal	788 000
	De kredieten van dit hoofdstuk dienen tevens ter dekking van de uitgaven in verband met de Ombudsman.	
220		
2200	Dit krediet dient ter dekking van de aankoop van extra kantoormachines voor het Secretariaat-generaal en de fracties te Luxemburg, Straatsburg en Brussel.	

PARLEMENT

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
220	*(vervolg)*			
2203	Onderhoud, gebruik en reparatie van kantoormachines Niet-gesplitste kredieten	40 000	40 000	38 055,—
	Totaal van artikel 220	113 000	126 000	59 188,—
221	***Meubilair***			
2210	Eerste aanschaf van meubilair Niet-gesplitste kredieten	1 350 000	740 000	681 515,—
2211	Vervanging van meubilair Niet-gesplitste kredieten	843 000	660 000	824 742,—
2212	Huur van meubilair Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2213	Onderhoud, gebruik en reparatie van meubilair Niet-gesplitste kredieten	30 000	30 000	29 269,—
	Totaal van artikel 221	2 223 000	1 430 000	1 535 526,—
222	***Technisch materieel en technische installaties***			
2220	Eerste aanschaf van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	1 845 000	1 841 000 (1)	4 774 120,—
2221	Vervanging van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	1 493 000	2 062 000	712 316,—

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 1 850 000 ecu.

PARLEMENT

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
220	*(vervolg)*
2203	Dit krediet dient ter dekking van de kosten voor onderhoud en reparatie van kantoormachines.
221	
2210	Dit krediet dient met name ter dekking van de aankoop van speciaal meubilair.
2211	Dit krediet dient ter dekking van de kosten voor vervanging van meubilair dat verouderd is, dat niet beantwoordt aan de normen inzake gezondheid en ergonomie, of dat niet aangepast is aan de nieuwe technologieën en inrichting van kantoren.
222	
2220	Dit krediet dient ter dekking van de aankoop van divers materieel en extra technische installaties. Specificatie van het krediet: — drukkerij en verspreiding langs klassieke of elektronische weg 230 000 — archieven 63 000 — audiovisuele middelen 370 000 — gebouwen 5 000 — conferenties 180 000 — kantines 240 000 — apparatuur 200 000 — post 7 000 — veiligheid 550 000 Totaal 1 845 000
2221	Dit krediet dient ter dekking van de vervanging van apparatuur voor drukkerij, archief, telefoondienst, kantines en inkoopcentrales.

PARLEMENT

HOOFDSTUK 2 2 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
2 2 2	*(vervolg)*			
2 2 2 1	*(vervolg)*			
2 2 2 2	Huur van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	810 000	860 000	693 903,—
2 2 2 3	Onderhoud, gebruik en reparatie van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	2 489 000	1 965 000	1 395 435,—
	Totaal van artikel 2 2 2	6 637 000	6 728 000	7 575 774,—
2 2 3	***Vervoermiddelen***			
2 2 3 0	Eerste aanschaf van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	35 000	96 000	0,—
2 2 3 1	Vervanging van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	452 000	676 000	476 926,—

PARLEMENT

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting	
222	*(vervolg)*	
2221	*(vervolg)*	
	Specificatie van het krediet:	
	— drukkerij en verspreiding langs klassieke of elektronische weg	650 000
	— archieven	50 000
	— audiovisuele middelen	270 000
	— gebouwen	8 000
	— conferenties	203 000
	— kantines	120 000
	— apparatuur	50 000
	— post	12 000
	— veiligheid	130 000
	Totaal	1 493 000
2222	Specificatie van het krediet:	
	— reprografische apparatuur (intendance)	500 000
	— diverse apparatuur	10 000
	— drukkerij en verspreiding langs klassieke of elektronische weg	300 000
	Totaal	810 000
2223	Dit krediet dient ter dekking van de kosten voor het onderhoud van materieel, inclusief dat van de audiovisuele sector.	
	Specificatie van het krediet:	
	— drukkerij en verspreiding langs klassieke of elektronische weg	965 000
	— archieven	17 000
	— audiovisuele middelen	566 000
	— gebouwen	209 000
	— conferenties	40 000
	— kantines	130 000
	— apparatuur	20 000
	— post	4 000
	— veiligheid	218 000
	— materiaal en technische voorzieningen op audiovisueel en telecommunicatiegebied in de persruimten te Straatsburg (onderhoud en ondersteuning)	320 000
	Totaal	2 489 000
223		
2231	Dit krediet dient ter dekking van de kosten voor de vervanging van het wagenpark.	

PARLEMENT

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
223	*(vervolg)*			
2232	Huur van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	1 247 000	1 245 000	1 069 707,—
2233	Onderhoud, gebruik en reparatie van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	525 000	515 000	484 682,—
	Totaal van artikel 223	2 259 000	2 532 000	2 031 315,—
225	***Documentatie en bibliotheek***			
2250	Bibliotheekfonds, aankoop van boeken, intekeningen en andere documentatiedragers Niet-gesplitste kredieten	402 000	350 000	372 894,—
2251	Speciaal materieel voor bibliotheek, documentatie en mediatheek Niet-gesplitste kredieten	140 000	130 000	69 990,—
2252	Abonnementen op dagbladen en tijdschriften Niet-gesplitste kredieten	448 000	382 000	364 034,—
2253	Abonnementen op persagentschappen Niet-gesplitste kredieten	920 000	900 000	756 787,—

PARLEMENT

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting	
223	*(vervolg)*	
2232	Dit krediet dient ter dekking van de huur van auto's, taxi's, bussen en vrachtwagens, met of zonder chauffeur.	
	Specificatie van het krediet:	
	— Luxemburg, Straatsburg, Brussel	1 222 000
	— persbureaus	25 000
	Totaal	1 247 000
2233	Dit krediet dient ter dekking van de kosten van onderhoud, exploitatie en reparatie van dienstvoertuigen.	
225		
2250	Dit krediet dient ter dekking van uitbreiding en vernieuwing van de algemene naslagwerken en aanvulling van de bibliotheek alsmede voor dienstverlening in verband met classificatie en catalogisering van deze documentatie.	
	Specificatie van het krediet:	
	— boeken en abonnementen (bibliotheek)	320 000
	— vertaling en terminologie	80 000
	— vergaderingen	2 000
	Totaal	402 000
2251	Dit krediet dient ter dekking van de kosten voor speciaal materiaal voor bibliotheek, documentatie en mediatheek, alsmede voor externe bijstand bij de aanschaf, installatie en exploitatie van dit speciale materiaal.	
2252	Dit krediet dient ter dekking van de kosten voor abonnementen op dagbladen en tijdschriften.	
	Specificatie van het krediet:	
	— dagbladen	93 000
	— dagbladen en tijdschriften (bibliotheek)	330 000
	— abonnementen en verlenging van abonnementen van dagbladen, tijdschriften en vaktijdschriften voor de diverse afdelingen van het Directoraat Vertaling	25 000
	Totaal	448 000
	Tevens dient het ter dekking van de abonnementen of contracten voor dienstverlening voor de levering van inhoudsanalyses van tijdschriften of van het invoeren in optische dragers van uit deze tijdschriften geselecteerde artikelen.	
2253	Dit krediet dient met name ter dekking van de kosten voor abonnementen op persagentschappen.	
	Specificatie van het krediet:	
	— abonnementen op publikaties en on-line-diensten van persagentschappen (Europe, EIS, VWD, Agra, enz.)	620 000
	— abonnementen op persberichten (AFP, ANSA, Belga, DPA, Reuter, Press Association, enz.) en kosten in verband met de ontvangst, het verwerken en de verspreiding van informatie via Epistel/Ovide en andere netwerken	300 000
	Totaal	920 000
	De ontvangsten uit de vergoeding voor telematicadiensten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 65 000 ecu.	

PARLEMENT

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
225	*(vervolg)*			
2254	Behandeling van archiefbestanden en ondersteunende documentatie van allerlei aard Niet-gesplitste kredieten	100 000	50 000	4 600,—
2255	Raadpleging van gegevensbanken Niet-gesplitste kredieten	115 000	95 000	89 581,—
2256	Meertalig gegevensbestand Niet-gesplitste kredieten	245 000	190 000	204 350,—
	Totaal van artikel 225	2 370 000	2 097 000	1 862 236,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 22	13 602 000	12 913 000	13 064 039,—
	HOOFDSTUK 23			
230	***Papier en kantoorbenodigdheden*** Niet-gesplitste kredieten	1 891 697	1 958 000	1 768 803,—

PARLEMENT

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting
225	*(vervolg)*
2254	Verordening (EEG, Euratom) nr. 354/83 van de Raad van 1 februari 1983 inzake het voor het publiek toegankelijk maken van de historische archieven van de Europese Economische Gemeenschap en de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (PB nr. L 43 van 15. 2. 1983, blz. 1). Beschikking nr. 359/83/EGKS van de Commissie van 8 februari 1983 inzake het voor het publiek toegankelijk maken van de historische archieven van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal (PB nr. L 43 van 15. 2. 1983, blz. 14). Archieven met wetsteksten voortvloeiend uit het Verdrag betreffende de Europese Unie. Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor de samenwerking met de historische archieven van de Europese Gemeenschappen en de behandeling van bestanden van allerlei aard, met name in en ten behoeve van optische gegevensbanken via dienstverlening door derden.
2255	Dit krediet dient ter dekking van de kosten voor het gebruik van externe databanken voor documenten en statistische gegevens (met uitzondering van apparatuur en telecommunicatiekosten).
2256	Dit krediet dient ter dekking van de kosten van voornamelijk contractwerk in verband met de invoer en verspreiding van gegevens via de gegevensbank Epoque zowel binnen als buiten de Instelling (met uitzondering van apparatuur en telecommunicatiekosten). De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 10 000 ecu.
	De kredieten van dit hoofdstuk dienen tevens ter dekking van de uitgaven in verband met de Ombudsman.
230	Dit krediet dient ter dekking van de aanschaf van papier, enveloppen, kantoorbehoeften, produkten voor de drukkerij en de reproduktiewerkplaatsen, enz. Specificatie van het krediet: — artikelen voor de drukkerij en verspreiding langs klassieke of elektronische weg 60 000 — externe bureaus 95 000 — audiovisueel materieel 163 000 — papier voor de drukkerij en verspreiding langs klassieke of elektronische weg 420 000 — papier voor reprografie 560 000 — kantoorbenodigdheden 593 697 Totaal 1 891 697

PARLEMENT

HOOFDSTUK 2 3 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
2 3 1	***Porto en telecommunicatie***				
2 3 1 0	Porto en vracht	Niet-gesplitste kredieten	2 451 000	2 284 000	2 220 061,—
2 3 1 1	Telefoon, telegraaf, telex, televisie	Niet-gesplitste kredieten	10 811 000	10 679 000	9 319 683,—
2 3 1 2	Huur van televisiezendtijd	Niet-gesplitste kredieten	—	p.m.	194 014,—
		Totaal van artikel 2 3 1	13 262 000	12 963 000	11 733 758,—
2 3 2	***Financiële kosten***				
2 3 2 0	Bankkosten	Niet-gesplitste kredieten	190 000	180 000	152 106,—
2 3 2 1	Koersverschillen	Niet-gesplitste kredieten	100 000	100 000	3 939,—

PARLEMENT

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting	
231		
2310	Specificatie van het krediet:	
	— post te Luxemburg (portokosten en kosten koeriersdiensten)	200 000
	— post te Straatsburg (portokosten en kosten koeriersdiensten)	57 000
	— post te Brussel (portokosten en kosten koeriersdiensten)	324 000
	— persbureaus	400 000
	— pakketten, inklaring	45 000
	— distributie te Luxemburg	650 000
	— distributie te Straatsburg	75 000
	— distributie te Brussel	p.m.
	— maandblad in negen talen	700 000
	Totaal	2 451 000
2311	Dit krediet dient ter dekking van de abonnementskosten en kosten van telefoongesprekken, telegrammen en telexberichten.	
	Specificatie van het krediet:	
	— Luxemburg	1 400 000
	— Straatsburg	1 878 000
	— Brussel	3 300 000
	— externe bureaus	336 000
	telexkosten:	
	— Luxemburg, Straatsburg	32 000
	— Brussel	22 000
	— externe bureaus	15 000
	— bijkomende installatiekosten	p.m.
	— telematicakosten (abonnementen, communicatiekosten, exploitatie van telematicanetwerken)	3 028 000
	— telecommunicatiekosten van de fracties	800 000
	Totaal	10 811 000
232		
2320	Dit krediet dient ter dekking van de bankkosten (commissies, agio's, diverse kosten).	
2321	Dit krediet dient ter dekking van alle koersverschillen, met uitzondering van verschillen als gevolg van de opwaardering van de ecu, dit wil zeggen: overschrijvingen van bankrekening naar bankrekening, betalingen in het buitenland, met name aan ambtenaren.	

PARLEMENT

HOOFDSTUK 2 3 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
2 3 2	*(vervolg)*				
2 3 2 9	Overige financiële kosten	Niet-gesplitste kredieten	125 000	127 000	0,—
		Totaal van artikel 2 3 2	415 000	407 000	156 045,—
2 3 3	***Proceskosten***	Niet-gesplitste kredieten	260 000	95 000	94 170,—
2 3 4	***Schadevergoeding, rente en vroegere schulden***	Niet-gesplitste kredieten	15 000	100 000	5 685,—
2 3 5	***Overige huishoudelijke uitgaven***				
2 3 5 0	Diverse verzekeringen	Niet-gesplitste kredieten	270 000	261 000	245 814,—
2 3 5 1	Dienst- en werkkleding en gereedschap	Niet-gesplitste kredieten	563 000	400 000	413 946,—
2 3 5 2	Interne vergaderingen	Niet-gesplitste kredieten	620 000	600 000	575 512,—
2 3 5 3	Verhuizing van diensten	Niet-gesplitste kredieten	505 000	500 000	423 386,—

PARLEMENT

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
232	*(vervolg)*
2329	Dit krediet dient ter dekking van de overige financiële kosten.
233	*Oude post 2600 (ten dele)* Dit krediet dient ter dekking van de kosten in geval van een veroordeling van het Parlement tot betaling van de door het Hof van Justitie en het Gerecht van eerste aanleg van de Europese Gemeenschappen vastgestelde proceskosten, het inschakelen van externe advocaten voor zaken welke bij communautaire of nationale rechtbanken dienen, het inschakelen van juridische adviseurs ter assistentie van de Juridische Dienst voor andere zaken welke aan die dienst worden voorgelegd, en de aankoop van dringend noodzakelijke juridische boekwerken. De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 5 000 ecu.
234	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7). Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven in verband met schadevergoedingen, alsook eventuele schulden zoals vermeld in artikel 6 van het Financieel Reglement.
235	
2350	Dit krediet dient ter dekking van verzekeringskosten die niet expliciet onder andere posten worden genoemd. Specificatie van het krediet: — diverse verzekeringen, met name van telefooninstallaties, informatica- en audiovisuele apparatuur, vervoer en opstellen van materieel, diefstal en verlies op dienstreis 256 000 — verzekering van de kas 14 000 Totaal 270 000
2351	Regeling betreffende de jaarlijkse verstrekking van dienstkleding. Specificatie van het krediet: — aankoop en onderhoud van werkkleding voor kantine- en restaurantpersoneel 13 000 — aankoop en onderhoud van uniformen voor bodes, chauffeurs en verhuizers, medische dienst en diverse technische diensten 520 000 — aankoop van gereedschap 30 000 Totaal 563 000
2353	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor verhuizing en opslag door verhuisbedrijven of door inschakeling van tijdelijke arbeidskrachten. Specificatie van het krediet: — administratie 475 000 — persbureaus 30 000 Totaal 505 000

PARLEMENT

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 24 — ONTVANGST EN REPRESENTATIE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
235	*(vervolg)*			
2354	Kleine uitgaven Niet-gesplitste kredieten	125 000	125 000	106 070,—
2359	Overige huishoudelijke uitgaven Niet-gesplitste kredieten	18 000	18 000	18 000,—
	Totaal van artikel 235	2 101 000	1 904 000	1 782 728,—
239	***Interinstitutionele dienstverlening***			
2391	Gemeenschappelijke Tolken-conferentiedienst Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal van artikel 239	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 23	17 944 697	17 427 000	15 541 189,—
	HOOFDSTUK 24			
240	***Ontvangst en representatie***			
2400	Ontvangst- en representatiekosten van de leden van de Instelling Niet-gesplitste kredieten	407 127	550 000	491 434,—
2401	Ontvangst- en representatiekosten van de personeelsleden Niet-gesplitste kredieten	30 000	25 000	24 533,—
2402	Fonds voor uitgaven ingevolge artikel 19 van het interne reglement van de Instelling Niet-gesplitste kredieten	22 000	22 000	22 000,—
2403	Kunstwerken Niet-gesplitste kredieten	20 000	50 000	194 713,—
	Totaal van artikel 240	479 127	647 000	732 680,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 24	479 127	647 000	732 680,—

PARLEMENT

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 24 — ONTVANGST EN REPRESENTATIE

Artikel Post	Toelichting	
235	*(vervolg)*	
2354	Dit krediet dient ter dekking van diverse uitgaven van ondergeschikt belang.	
	Specificatie van het krediet:	
	— administratie	40 000
	— persbureaus	25 000
	— Protocoldienst	60 000
	Totaal	125 000
2359	Dit krediet dient ter dekking van de bijdrage in de secretariaatskosten van het kabinet van de voorzitter.	
240		
2400	Dit krediet dient ter dekking van de totale kosten van ontvangsten die door de Instelling worden gegeven, met inbegrip van de middelen voor elke parlementaire commissie en interparlementaire delegatie, en de aanschaf van representatieartikelen.	
2401	Dit krediet dient ter dekking van de kosten voor door het Secretariaat-generaal aangeboden recepties.	

PARLEMENT

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES

HOOFDSTUK 26 — STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
	HOOFDSTUK 25			
250	***Vergaderingen en convocaties in het algemeen***			
	Niet-gesplitste kredieten	200 000	2 058 000	2 661 793,—
251	***Vergaderkosten van comités***			
	Niet-gesplitste kredieten	—	—	0,—
255	***Diverse uitgaven voor de organisatie van en deelneming aan conferenties, congressen en vergaderingen***			
	Niet-gesplitste kredieten	1 215 000	1 035 000	1 029 951,—
256	***Conferentie van de ouderen***			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	—	500 000,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 25	1 415 000	3 093 000	4 191 744,—
	HOOFDSTUK 26			
260	***Adviezen, studies en enquêtes met een beperkt karakter***			
	Niet-gesplitste kredieten	1 950 000	1 455 000	1 504 120,—
261	***Stoa-programma***			
	Niet-gesplitste kredieten	950 000	765 000 (1)	937 617,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 26	2 900 000	2 220 000	2 441 737,—

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 100 000 ecu.

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES

HOOFDSTUK 26 — STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN

Artikel Post	Toelichting
250	Dit krediet dient ter dekking van reis- en verblijfkosten en bijkomende kosten van deskundigen en andere personen die worden uitgenodigd voor vergaderingen van commissies en studie- en werkgroepen.
255	Dit krediet dient met name ter dekking van de kosten van het organiseren van vergaderingen buiten de plaatsen waar de Instelling zijn werkzaamheden verricht. Specificatie van het krediet: — commissievergaderingen of vergaderingen van hun delegaties 180 000 — fractievergaderingen 1 000 000 — overige vergaderingen 35 000 Totaal 1 215 000
256	Dit artikel dient ter dekking van de uitgaven voor de voorbereiding en organisatie van een door het Parlement te organiseren conferentie van de ouderen in het kader van het Jaar van de Ouderen (Senioren-parlement).
260	Dit krediet dient ter dekking van de kosten voor het verrichten van bij contract aan deskundigen en onderzoeksinstellingen toevertrouwde studies ten behoeve van de politieke organen en de administratie voor uitgaven voor honoraria en bijkomende kosten. Specificatie van het krediet: — deskundigen 1 100 000 — onderzoek door derden en publikatie voor studies en bijkomende kosten 850 000 Totaal 1 950 000
261	Dit krediet dient ter dekking van de volgende kosten in verband met de evaluatie van wetenschappelijke en technologische opties: — honoraria en organisatiekosten voor adviezen, studies en enquêtes, — kosten in verband met de organisatie van bijeenkomsten en deskundigen die aan dergelijke bijeenkomsten deelnemen.

PARLEMENT

HOOFDSTUK 27 — PUBLIKATIES EN VOORLICHTING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
	HOOFDSTUK 27			
270	***Publikatieblad***			
	Niet-gesplitste kredieten	6 880 000	6 880 000	7 378 999,—
271	***Publikaties***			
2710	Publikaties van algemene aard			
	Niet-gesplitste kredieten	2 263 750	2 300 000	2 345 322,—
2719	Verspreiding van publikaties			
	Niet-gesplitste kredieten	1 314 000 (1)	1 924 000	1 726 746,—
	Totaal van artikel 271	3 577 750	4 224 000	4 072 068,—
272	***Voorlichting en deelneming aan openbare evenementen***			
2720	Voorlichting en deelneming aan openbare evenementen			
	Niet-gesplitste kredieten	946 000 (2)	1 246 000	1 159 861,—
2721	Audiovisuele voorlichting			
	Niet-gesplitste kredieten	1 460 000 (3)	975 000 (1)	1 172 289,—
2722	Deelneming aan internationale tentoonstellingen			
	Niet-gesplitste kredieten	700 000 (4)	900 000	829 925,—

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 500 000 ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 300 000 ecu.
(3) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 60 000 ecu.
(4) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 200 000 ecu.

PARLEMENT

HOOFDSTUK 27 — PUBLIKATIES EN VOORLICHTING

Artikel Post	Toelichting
	De kredieten van dit hoofdstuk dienen tevens ter dekking van de uitgaven in verband met de Ombudsman.
270	Dit krediet dient ter dekking van de kosten voor de traditionele of elektronische uitgaven van de teksten die het Parlement in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* bekend moet maken, met name uit hoofde van zijn Reglement (de artikelen 17, 36 en 45) en het Reglement van de Paritaire Vergadering ACS-EEG (begrotingen, schriftelijke vragen, notulen, mededelingen). De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 520 000 ecu.
271	
2710	Dit krediet dient ter dekking van de kosten van de traditionele of elektronische reproduktie van de officiële publikaties van het Europees Parlement, met uitzondering van die in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*, zoals publikaties met een algemeen karakter, werkdocumenten en uiteenlopend drukwerk, alsmede de onderaanbesteding in verband met deze publikaties, documenten en drukwerk. De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 99 200 ecu.
2719	Dit krediet dient ter dekking van de kosten van voorlichtingspublikaties die niet door de diensten van het secretariaat zelf worden gedrukt. Het is bestemd voor de uitgave van het maandelijks verschijnende *Europees Parlement — Nieuws*, de voorlichtingsbrochure, gespecialiseerde brochures en andere publikaties. Het dient met name voor: — uitgave en aanpassing van de voorlichtingsbrochure, — drukkosten en kosten van verspreiding van het maandblad, evenals van de technische uitrusting die noodzakelijk is voor de produktie ervan, — vervaardiging van gespecialiseerde brochures, folders, stickers, affiches, diverse publikaties, enz.
272	
2720	Dit krediet dient ter dekking van voorlichtingsuitgaven zoals het uitvoeren van opiniepeilingen *(Eurobarometer)*, de deelneming aan gerichte activiteiten (conferenties, ACS-EEG-vergaderingen), en de financiering van materiaal voor het ontwikkelen van voorlichtingsactiviteiten, alsmede voor de organisatie van activiteiten op het terrein van public relations en communicatie. Tevens dient het ter dekking van de uitgaven voor het organiseren van persconferenties, uitnodigingen aan journalisten voor het doen van verslag van de werkzaamheden van het Parlement, bijdrage in de huishoudelijke uitgaven van het Internationale Perscentrum te Brussel en van verenigingen van Europese journalisten.
2721	Dit krediet dient ter dekking van de huishoudelijke uitgaven van de audiovisuele sector (eigen produkties en externe bijstand), zoals technische werkzaamheden bij radio- en televisiestations, realisatie en verspreiding van audiovisuele programma's, huur van straalverbindingen en uitzending van televisie- en radioprogramma's, alsmede andere activiteiten ter ontwikkeling van de contacten van de instelling met de audiovisuele sector. De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 13 000 ecu.
2722	Dit krediet dient ter dekking van alle uitgaven die voortvloeien uit de deelname van het Parlement aan beurzen en de inrichting van tentoonstellingen, met name binnen het verenigingswezen of in openbare ruimten. Het betreft met name de kosten van infrastructuur, vervoer, voorlichtingsmateriaal (promotie- en audiovisueel materiaal, publikaties) en huishoudelijke uitgaven in verband met deze manifestaties.

PARLEMENT

HOOFDSTUK 27 — PUBLIKATIES EN VOORLICHTING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 29 — SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
272	*(vervolg)*			
2724	Bijdrage in de administratie- en organisatiekosten ten behoeve van het Jean Monnet-huis Niet-gesplitste kredieten	p.m.	100 000	199 758,—
	Totaal van artikel 272	3 106 000	3 221 000	3 361 833,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 27	13 563 750	14 325 000	14 812 900,—
	HOOFDSTUK 29			
294	***Studiebeurzen***			
2940	Beurzen voor onderzoek en studiebeurzen Niet-gesplitste kredieten	462 000	450 000	373 901,—
2941	Studiebeurzen voor de opleiding en bijscholing van conferentietolken Niet-gesplitste kredieten	470 000	450 000	391 347,—
2942	Informatie voor derde landen Niet-gesplitste kredieten	435 000 (1)	575 000	553 588,—
2943	Culturele initiatieven Niet-gesplitste kredieten	58 000	57 000	
	Totaal van artikel 294	1 425 000	1 532 000	1 318 836,—

(1) In hoofdstuk 100 is een krediet opgenomen van 150 000 ecu.

PARLEMENT

HOOFDSTUK 27 — PUBLIKATIES EN VOORLICHTING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 29 — SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN

Artikel Post	Toelichting	
272	*(vervolg)*	
2724	Besluit van het Bureau van 24 april 1990.	
294		
2940	Dit krediet dient ter dekking van de Robert Schuman-studiebeurzen, aan jonge academici en aan jonge journalisten, voor researchwerk bij het Directoraat-generaal Studies en bijkomende kosten, met inbegrip van niet-bezoldigde stagiaires.	
	Specificatie van het krediet:	
	— jonge academici	415 000
	— jonge journalisten	47 000
	Totaal	462 000
2941	Dit krediet dient ter dekking van de kosten voor de toekenning van beurzen voor de opleiding en bijscholing van tolken en bijkomende kosten.	
2942	Dit krediet dient ter dekking van de overige studiebeurzen.	
	Specificatie van het krediet:	
	— studieverblijf in de Gemeenschap voor onderdanen uit derde landen en informatiemateriaal voor deze landen (publikaties, enz.)	435 000
	— studiebeurzen ten behoeve van jonge academici uit, enerzijds, landen van Afrika, het Caribisch Gebied en de Stille Oceaan en, anderzijds, landen van Centraal-Amerika voor researchwerk op het gebied van de rechten van de mens bij de diensten die zich met dit onderwerp bezighouden	p.m.
	Totaal	435 000
2943	Dit krediet dient ter dekking van de financiering van culturele initiatieven van Europees belang, in hoofdzaak de Sacharov-prijs.	

PARLEMENT

HOOFDSTUK 29 — SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
299	***Overige subsidies***			
2990	Organisatie van bezoekersgroepen Niet-gesplitste kredieten	7 880 000 (1)	7 820 000	7 773 653,—
2991	Subsidies voor de kosten van de organisatie van colloquia en studiedagen voor personen die bijdragen tot de vorming van de openbare mening Niet-gesplitste kredieten	1 100 000 (1)	1 500 000	1 464 126,—
2992	Subsidies voor regionale en plaatselijke overheden voor hun bijdrage aan het voorlichtingswerk Niet-gesplitste kredieten	200 000 (2)	290 000	244 914,—
2993	Uitgaven voor de bevordering van de betrekkingen tussen het Europees Parlement en de nationale parlementen Niet-gesplitste kredieten	140 000	190 000	90 865,—
2994	Euroscola-programma Niet-gesplitste kredieten	1 500 000	1 500 000	1 140 671,—
2995	Steun aan de democratisch gekozen parlementen in Midden- en Oost-Europa Niet-gesplitste kredieten	300 000	250 000	192 620,—
	Totaal van artikel 299	11 120 000	11 550 000	10 906 849,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 29	12 545 000	13 082 000	12 225 685,—
	Totaal van titel 2	**184 611 574**	**189 506 000**	**205 298 574,—**

(1) In hoofdstuk 100 is een krediet opgenomen van 400 000 ecu.
(2) In hoofdstuk 100 is een krediet opgenomen van 90 000 ecu.

HOOFDSTUK 29 — SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
299	
2990	Dit krediet dient ter dekking van subsidies voor bezoekersgroepen tijdens en buiten de vergaderperioden, vergoedingen voor studiebeurzen, alsmede alle daarmee samenhangende uitgaven voor ontvangst, begeleiding en andere voorzieningen. Tevens dient het ter dekking van de produktiekosten van promotiemateriaal en van publikaties die voor deze groepen bestemd zijn.
2991	Dit krediet dient ter dekking van de onkosten voor de organisatie van colloquia en studiedagen van nationale of multinationale aard (kosten van infrastructuur, reiskosten, kosten van ontvangst, publikaties), voor personen uit de Lid-Staten die invloed uitoefenen op de vorming van de openbare mening. Tevens dient het ter dekking van de kosten voor het organiseren van parlementaire colloquia en symposia.
2992	Dit krediet dient ter dekking van de bijdrage van regionale en plaatselijke overheden — die in de beste positie verkeren om de meningsvorming onder de bevolking rechtstreeks te beïnvloeden — aan het op grote schaal verspreiden van informatie over de rol en de activiteiten van het Parlement.
2993	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor de bevordering van de betrekkingen tussen het Europees Parlement en de nationale parlementen. Specificatie van het krediet: — parlementaire betrekkingen, andere dan die genoemd onder de hoofdstukken 10, 13 en 37 50 000 — uitwisseling van informatie en documentatie, en assistentie bij de analyse en het beheer ervan 90 000 Totaal 140 000 De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 5 000 ecu.
2994	Dit krediet dient ter dekking van de huishoudelijke kosten, inclusief de kosten van externe bijstand, onder andere die voor publikaties en promotiemateriaal, in verband met een programma van ontmoetingen met name in Brussel en Straatsburg, voor schoolgaande jongeren uit de Gemeenschap.
2995	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor de intensivering van de samenwerking tussen het Europees Parlement en de democratisch gekozen parlementen in Midden- en Oost-Europa en in de voormalige Sowjetunie. Tevens dient het ter dekking van de financiering van mogelijke samenwerkingsprogramma's en activiteiten op het gebied van opleiding van ambtenaren van de genoemde parlementen, alsmede van de bijbehorende logistieke steun (bij voorbeeld vertolking, opnames, enz.).

PARLEMENT

TITEL 3

UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT SPECIFIEKE TAKEN VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 37 — SPECIALE UITGAVEN VAN BEPAALDE INSTELLINGEN EN ORGANEN

HOOFDSTUK 38 — OMBUDSMAN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
	HOOFDSTUK 37			
370	***Speciale uitgaven van het Parlement***			
3700	Uitgaven voor de in het kader van de ACS-EEG-Overeenkomst bedoelde parlementaire delegaties en instellingen Niet-gesplitste kredieten	590 000	637 000	322 387,—
3705	Deelneming in de secretariaatskosten van de politieke fracties en in de kosten van de niet-ingeschreven leden Niet-gesplitste kredieten	10 870 000	10 063 000	9 327 800,—
3706	Verdere politieke activiteiten Niet-gesplitste kredieten	5 990 000	5 550 000	4 938 000,—
3708	Voorlichting Niet-gesplitste kredieten	13 000 000	5 000 000	12 000 000,—
3709	Bijdragen aan internationale organisaties Niet-gesplitste kredieten	16 000	10 000	4 613,—
	Totaal van artikel 370	30 466 000	21 260 000	26 592 800,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 37	30 466 000	21 260 000	26 592 800,—
	HOOFDSTUK 38			
380	***Ombudsman*** Niet-gesplitste kredieten	285 561	p.m. (1)	
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 38	285 561	p.m.	
	Totaal van titel 3	**30 751 561**	**21 260 000**	**26 592 800,—**

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 202 000 ecu.

TITEL 3

UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT SPECIFIEKE TAKEN VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 37 — SPECIALE UITGAVEN VAN BEPAALDE INSTELLINGEN EN ORGANEN

HOOFDSTUK 38 — OMBUDSMAN

Artikel Post	Toelichting
370	
3700	Dit krediet dient ter dekking van de te voorziene administratieve uitgaven voor de parlementaire delegaties, enerzijds, en voor de halfjaarlijkse bijeenkomsten van de Paritaire Vergadering ACS-EEG en haar werkgroepen, anderzijds. Specificatie van het krediet : — delegaties voor de betrekkingen met de parlementen van derde landen 255 000 — staten van Afrika, het Caribisch Gebied en de Stille Oceaan 160 000 — delegaties binnen de gemengde parlementaire commissies 140 000 — andere ad hoc dienstreizen 35 000 Totaal 590 000
3705	Deze deelneming bestaat uit een vast „minimumbedrag" per fractie en een variabel bedrag dat is afgestemd op het aantal leden en de gebruikte talen.
3706	Dit krediet dient ter dekking van andere activiteiten dan die welke worden gefinancierd uit post 3705, alsmede de politieke activiteiten van de niet-ingeschreven leden.
3708	Dit krediet dient ter dekking van de financiering van activiteiten op het gebied van politieke voorlichting over de rol en de werkzaamheden van het Europees Parlement en van zijn fracties, leden en andere organen.
3709	Dit krediet dient ter dekking van de bijdragen aan internationale organisaties waarvan het Parlement of een van zijn organen lid is (Groep 12 +, Associatie van de secretarissen-generaal van de parlementen, Europese Ombudsman, Internationaal Instituut voor Democratie, enz.).

PARLEMENT

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
	HOOFDSTUK 10 0	128 351 000	5 363 962	0,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 10 0	128 351 000	5 363 962	0,—

PARLEMENT

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

Artikel Post	Toelichting					
	Er dient te worden voorzien in een reserve voor eventuele behoeften in verband met de uitgaven voor de volgende hoofdstukken, artikelen en posten:					
	Hoofdstuk 1 1		Personeel in actieve dienst *(dit krediet komt overeen met 24 posten (4 A, 2 B, 4 C en 14 D))*			551 000
	Post	1 1 7 0	Free-lance tolken en technisch personeel voor conferenties			800 000
	Post	1 1 7 2	Overige door derden te verrichten diensten en uit te besteden vertaal- en typewerk			1 000 000
	Artikel	1 8 3	Ziektekosten-, ongevallen- en beroepsziektenverzekering, werkloosheidsverzekering en behoud van pensioenrechten *(dit krediet komt overeen met 24 posten (4 A, 2 B, 4 C en 14 D))*			14 000
	Hoofdstuk 2 0		Investeringen in onroerende goederen, huur van gebouwen en bijkomende kosten:			
		Post	2 0 0 0	Huur *(Brussel)*	120 000 000	
		Post	2 0 0 0	Huur *(Brussel: D 2-gebouw)*	2 500 000	
		Artikel	2 0 2	Water, gas, elektriciteit en verwarming *(Brussel: D 2-gebouw)*	100 000	
		Artikel	2 0 3	Schoonmaken en onderhoud *(Brussel: D 2-gebouw)*	243 000	
		Artikel	2 0 5	Veiligheid van en toezicht op de gebouwen *(Brussel: D 2-gebouw)*	143 000	
						122 986 000
	Post	2 1 0 1	Verspreid opgestelde informatica-apparatuur *(aankoop, huur en onderhoud ten behoeve van de afdelingsnetwerken van terminals, microcomputers, minicomputers en softwarepakketten)*			500 000
	Post	2 1 0 2	Externe dienstverlening ten behoeve van het exploiteren, opzetten en bijhouden van informaticatoepassingen *(ontwikkeling van nieuwe en uitbreiding van bestaande toepassingen (haalbaarheidsstudies, analyse, programmering, perfectionering))*			400 000
	Post	2 7 1 9	Verspreiding van publikaties			500 000
	Post	2 7 2 0	Voorlichting en deelneming aan openbare evenementen			300 000
	Post	2 7 2 1	Audiovisuele voorlichting			60 000
	Post	2 7 2 2	Deelneming aan internationale tentoonstellingen			200 000
	Post	2 9 4 2	Informatie voor derde landen *(studieverblijf in de Gemeenschap voor onderdanen uit derde landen en informatiemateriaal voor deze landen (publikaties, enz.))*			150 000
	Post	2 9 9 0	Organisatie van bezoekersgroepen			400 000
	Post	2 9 9 1	Subsidies voor de kosten van de organisatie van colloquia en studiedagen voor personen die bijdragen tot de vorming van de openbare mening			400 000
	Post	2 9 9 2	Subsidies voor regionale en plaatselijke overheden voor hun bijdrage aan het voorlichtingswerk			90 000
					Totaal	128 351 000

PARLEMENT

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 2 — UITBREIDING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
	HOOFDSTUK 10 1	9 002 426	5 777 000	0,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 10 1	9 002 426	5 777 000	0,—
	HOOFDSTUK 10 2	30 000 000		
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 10 2	30 000 000		
	Totaal van titel 10	**167 353 426**	**11 140 962**	**0,—**
	Totaal Parlement	**843 047 561**	**665 910 000**	**624 592 678,—**
	Totaal bijlage Ombudsman	**273 439**	**p.m.**	**0,—**
	TOTAAL-GENERAAL	**843 321 000**	**665 910 000**	**624 592 678,—**

PARLEMENT

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 2 — UITBREIDING

Artikel Post	Toelichting
	Dit krediet dient ter dekking van niet te voorziene uitgaven, voortkomend uit tijdens het begrotingsjaar te nemen begrotingsbesluiten.
	Nieuw hoofdstuk Interinstitutioneel Akkoord van 29 oktober 1993 over de begrotingsdiscipline en de verbetering van de begrotingsprocedure (PB nr. C 331 van 7. 12. 1993, blz. 1), met name punt 24. Akte van 24 juni 1994 betreffende de toetredingsvoorwaarden voor de Republiek Oostenrijk, de Republiek Finland en het Koninkrijk Zweden (PB nr. L 1 van 1. 1. 1995, blz. 1). Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie ingediend op 17 november 1994, tot instelling van bijzondere tijdelijke maatregelen betreffende de aanwerving van ambtenaren van de Europese Gemeenschappen naar aanleiding van de toetreding van Oostenrijk, Finland, Noorwegen en Zweden (PB nr. C 345 van 7. 12. 1994, blz. 5). Herziening van de financiële vooruitzichten van 13 december 1994. De in dit hoofdstuk opgenomen kredieten zijn bestemd voor de financiering van de administratieve uitgaven in verband met de uitbreiding van de Europese Unie met de niewe Lid-Staten. De kredieten kunnen worden uitgevoerd door middel van een gewijzigde en/of aanvullende begroting of een overschrijving overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 15 en 26 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).

BIJLAGE

OMBUDSMAN

Deze bijlage is bedoeld om de kredieten onder te brengen die noodzakelijk worden geacht om het ondersteunende administratieve kader voor de Ombudsman in het leven te roepen. Dit ondersteunende administratieve kader moet een organigram van tijdelijke functionarissen omvatten en zich uitsluitend wijden aan de onderzoekstaken overeenkomstig het bepaalde in artikel 138 E van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap. Andere personeelsleden, alsmede de uitgaven inzake gebouwen, materiaal en diversen komen voor rekening van het Secretariaat-generaal van het Parlement.

PARLEMENT
Bijlage
(Ombudsman)

STAAT VAN ONTVANGSTEN

Hoofdstuk	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
20	KORTINGEN OP DE BEZOLDIGINGEN VAN DE OMBUDSMAN	68 500	p.m.	0,—
30	INKOMSTEN UIT BELEGDE OF GELEENDE MIDDELEN, BANKRENTE, ENZ.	p.m.	p.m.	0,—
40	KOERSWINSTEN	p.m.	p.m.	0,—
50	MORATOIRE INTERESTEN	p.m.	p.m.	0,—
60	DIVERSE ONTVANGSTEN	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL-GENERAAL	**68 500**	**p.m.**	**0,—**

PARLEMENT
Bijlage
(Ombudsman)

STAAT VAN UITGAVEN

Algemene samenvatting van de kredieten (1995 en 1994) en van de uitvoering (1993)

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
1	**UITGAVEN BETREFFENDE DE AAN DE INSTELLING VERBONDEN PERSONEN**			
1 0	LEDEN VAN DE INSTELLING	248 439		
	Totaal van titel 1	**248 439**	**p.m.**	**0,—**
3	**UITGAVEN VOORTVLOEIEND UIT DE VERRICHTING VAN SPECIFIEKE TAKEN DOOR DE INSTELLING**			
3 7	BIJZONDERE UITGAVEN VAN BEPAALDE INSTELLINGEN EN ORGANEN	25 000		
	Totaal van titel 3	**25 000**	**p.m.**	**0,—**
10	**OVERIGE UITGAVEN**			
10 0	VOORZIENINGEN	p.m.		
10 1	RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN	p.m.		
	Totaal van titel 10	**p.m.**		
	TOTAAL-GENERAAL	**273 439**	**p.m.**	**0,—**

PARLEMENT
Bijlage
(Ombudsman)

TITEL 1

UITGAVEN BETREFFENDE DE AAN DE INSTELLING VERBONDEN PERSONEN

HOOFDSTUK 1 0 — LEDEN VAN DE INSTELLING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
	HOOFDSTUK 1 0			
1 0 0	***Salarissen, vergoedingen en toelagen***			
	Niet-gesplitste kredieten	225 022		
1 0 1	***Ongevallen- en ziektekosten en andere sociale lasten***			
	Niet-gesplitste kredieten	7 117		
1 0 2	***Overbruggingstoelagen***			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.		
1 0 3	***Pensioenen***			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.		
1 0 4	***Dienstreizen, lokaal vervoer en andere bijkomende kosten***			
	Niet-gesplitste kredieten	10 000		
1 0 5	***Vergoedingen en kosten in verband met indiensttreding en beëindiging van de dienst***			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.		
1 0 6	***Cursussen***			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.		

PARLEMENT
Bijlage
(Ombudsman)

TITEL 1

UITGAVEN BETREFFENDE DE AAN DE INSTELLING VERBONDEN PERSONEN

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING

Artikel Post	Toelichting
100	*Nieuw artikel* Verordening nr. 422/67/EEG, nr. 5/67/Euratom van de Raad van 25 juli 1967 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de Voorzitter en de Leden van de Commissie, de President, de rechters en de griffier van, alsmede de advocaten-generaal bij het Hof van Justitie, de President, de leden en de griffier van het Gerecht van eerste aanleg (PB nr. 187 van 8. 8. 1967, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 1084/92 (PB nr. L 117 van 1. 5. 1992, blz. 1). Besluit 94/262/EGKS, EG, Euratom van het Europees Parlement van 9 maart 1994 inzake het Statuut van de Europese Ombudsman en de algemene voorwaarden voor de uitoefening van zijn ambt (PB nr. L 113 van 4. 5. 1994, blz. 15), met name artikel 10. Dit krediet dient ter dekking van het basissalaris van de Ombudsman, alsmede van zijn standplaatsvergoeding (artikel 4 van de verordening), zijn gezinstoelagen (artikel 3 van de verordening: gezinshoofdtoelage, kindertoelage, schooltoelage) en zijn representatietoelage (artikel 4 van de verordening).
101	*Nieuw artikel* Geldelijke regeling voor de leden van de Instellingen, met name de artikelen 11 en 14. Dit krediet dient ter dekking van: — de werkgeversbijdrage (0,67 %) in de beroepsziekten- en ongevallenverzekering, — de werkgeversbijdrage (3,4 %) in de ziektekostenverzekering, — de geboortetoelage, — de toelagen in geval van overlijden.
102	*Nieuw artikel* Geldelijke regeling voor de leden van de Instellingen, met name artikel 7. Dit artikel dient ter dekking van de overbruggingstoelage, de gezinstoelagen en de aanpassingscoëfficiënten in het land van verblijf.
103	*Nieuw artikel* Geldelijke regeling voor de leden van de Instellingen, met name de artikelen 8, 9, 15 en 18. Dit artikel dient ter dekking ouderdomspensioenen en de aanpassingscoëfficiënten in het land van verblijf van de leden, alsmede de overlevingspensioenen van weduwen en wezen en de aanpassingscoëfficiënten in hun land van verblijf.
104	*Nieuw artikel* Geldelijke regeling voor de leden van de Instellingen, met name artikel 6. Dit krediet dient ter dekking van de kosten van vervoer, de betaling van dagvergoedingen bij dienstreizen, alsmede de bijkomende of uitzonderlijke kosten die worden opgevoerd voor de uitvoering van een dienstreis.
105	*Nieuw artikel* Geldelijke regeling voor de leden van de Instellingen, met name artikel 5. Dit artikel dient ter dekking van de reiskosten (inclusief gezinsleden) bij indiensttreding of beëindiging van de dienst, de inrichtingsvergoeding bij indiensttreding of beëindiging van de dienst, de verhuiskosten bij indiensttreding of vertrek bij de Instelling.
106	*Nieuw artikel* Dit artikel dient ter dekking van de kosten van deelname aan talencursussen of andere bijscholingscursussen.

PARLEMENT
Bijlage
(Ombudsman)

HOOFDSTUK 1 0 — LEDEN VAN DE INSTELLING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
1 0 9	***Aanpassingen van de geldelijke regeling*** Niet-gesplitste kredieten	6 300		
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 1 0	248 439		
	Totaal van titel 1	**248 439**	**p.m.**	**0,—**

PARLEMENT
Bijlage
(Ombudsman)

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
109	*Nieuw artikel* Geldelijke regeling voor de leden van de Instellingen, met name artikel 4 bis. Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7). Dit krediet dient ter dekking van de aanpassingscoëfficiënten, alsmede van het effect van eventuele salaris- en pensioenaanpassingen waartoe de Raad tijdens het begrotingsjaar besluit.

PARLEMENT
Bijlage
(Ombudsman)

TITEL 3

UITGAVEN VOORTVLOEIEND UIT DE VERRICHTING VAN SPECIFIEKE TAKEN DOOR DE INSTELLING

HOOFDSTUK 37 — BIJZONDERE UITGAVEN VAN BEPAALDE INSTELLINGEN EN ORGANEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
	HOOFDSTUK 37			
370	***Bijzondere uitgaven van de Ombudsman***			
	Niet-gesplitste kredieten	25 000		
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 37	25 000		
	Totaal van titel 3	**25 000**	**p.m.**	**0,—**

PARLEMENT
Bijlage
(Ombudsman)

TITEL 3

UITGAVEN VOORTVLOEIEND UIT DE VERRICHTING VAN SPECIFIEKE TAKEN DOOR DE INSTELLING

HOOFDSTUK 37 — BIJZONDERE UITGAVEN VAN BEPAALDE INSTELLINGEN EN ORGANEN

Artikel Post	Toelichting
370	*Nieuw artikel* Dit krediet dient ter dekking van eventuele uitgaven die specifiek verband houden met het ambt van Ombudsman.

PARLEMENT
Bijlage
(Ombudsman)

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
	HOOFDSTUK 10 0	p.m.		
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 10 0	p.m.		
	HOOFDSTUK 10 1	p.m.		
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 10 1	p.m.		
	Totaal van titel 10	**p.m.**		
	TOTAAL-GENERAAL	**273 439** (1)	**p.m.**	**0,—**

(1) In de hoofstukken 1 1 en 1 8 van afdeling I „Parlement" worden kredieten ten bedrage van respectievelijk 620 000 ecu en 21 000 ecu opgenomen ter dekking van de uitgaven voor het personeel van de Ombudsman.

Onder artikel 3 8 0 „Ombudsman" van afdeling I „Parlement" wordt een krediet van 285 561 ecu opgenomen ter dekking van de overige huishoudelijke uitgaven van de Ombudsman.

PARLEMENT
Bijlage
(Ombudsman)

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting
	Nieuw hoofdstuk
	Nieuw hoofdstuk

AFDELING II

RAAD

RAAD

STAAT VAN ONTVANGSTEN

Eigen inkomsten

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
4	**DIVERSE BELASTINGEN, HEFFINGEN EN BIJDRAGEN VAN DE GEMEENSCHAP**			
40	INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGINGEN VAN HET PERSONEEL			
400	**Opbrengst van de belasting op de salarissen, lonen en vergoedingen van de ambtenaren en de andere personeelsleden**	13 371 000	12 839 000	12 287 536,12
401	**Bijdragen van het personeel in de financiering van de pensioenregeling en de regeling werkloosheidsverzekering**	9 946 000	9 046 000	9 175 164,47
403	**Opbrengst van de tijdelijke bijdrage die van toepassing is op de bezoldigingen van de ambtenaren en de andere personeelsleden in actieve dienst**	2 338 000	1 963 000	2 148 168,21
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 40	25 655 000	23 848 000	23 610 868,80
	Totaal van titel 4	**25 655 000**	**23 848 000**	**23 610 868,80**
5	**ADMINISTRATIEVE ONTVANGSTEN VAN DE INSTELLING**			
50	OPBRENGST VAN DE VERKOOP VAN ROERENDE EN ONROERENDE GOEDEREN			
500	**Opbrengst van de verkoop van roerende goederen**	p.m.	p.m.	736,20
502	**Opbrengst van de verkoop van publikaties, drukwerken en films**	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 50	p.m.	p.m.	736,20
51	HUUROPBRENGST			
510	**Opbrengst van de verhuur van meubilair en materieel**	p.m.	p.m.	0,—
511	**Opbrengst van de verhuur van onroerende goederen en huurkosten**	10 750	10 400	10 104,17
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 51	10 750	10 400	10 104,17
52	ONTVANGSTEN UIT HOOFDE VAN UITGEZETTE MIDDELEN, BANKRENTEN EN ANDERE ONTVANGSTEN			
520	**Ontvangsten uit hoofde van uitgezette middelen, bankrenten en andere ontvangsten op rekeningen van de Instelling**	300 000	300 000	340 730,58
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 52	300 000	300 000	340 730,58
53	KOERSWINST			
530	**Koerswinst**	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 53	p.m.	p.m.	0,—

RAAD

Eigen inkomsten *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
5 5	OVERDRACHT OF INKOOP VAN PENSIOENRECHTEN DOOR HET PERSONEEL			
5 5 0	**Overdracht of inkoop van pensioenrechten door het personeel**	p.m.	p.m.	183 194,86
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 5 5	p.m.	p.m.	183 194,86
	Totaal van titel 5	**310 750**	**310 400**	**534 765,81**
6	**BIJDRAGEN AAN PROGRAMMA'S VAN DE GEMEENSCHAP, TERUGBETALINGEN VAN UITGAVEN EN ONTVANGSTEN**			
6 1	TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN			
6 1 0	**Terugbetaling van uitgaven die voor rekening van een andere Instelling zijn gedaan**			
6 1 0 1	Terugbetaling van andere uitgaven die voor rekening van een andere Instelling zijn gedaan	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal van artikel 6 1 0	p.m.	p.m.	0,—
6 1 1	**Terugbetaling van voor rekening van een of meer Staten gemaakte uitgaven**			
6 1 1 0	Bijdragen die moeten worden teruggevorderd van de Staten die aan de intergouvernementele conferenties hebben deelgenomen	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal van artikel 6 1 1	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 6 1	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal van titel 6	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
7	**RENTE WEGENS VERTRAAGDE OVERMAKING EN BOETEN**			
7 0	RENTE WEGENS VERTRAAGDE OVERMAKING			
7 0 0	**Rente wegens vertraagde overmaking**	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 7 0	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal van titel 7	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**

RAAD

Eigen inkomsten *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
9	**DIVERSE ONTVANGSTEN**			
9 0	DIVERSE ONTVANGSTEN			
9 0 0	**Diverse ontvangsten**	782 800	769 000	754 525,26
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 9 0	782 800	769 000	754 525,26
	Totaal van titel 9	**782 800**	**769 000**	**754 525,26**
	TOTAAL-GENERAAL	**26 748 550**	**24 927 400**	**24 900 159,87**

RAAD

STAAT VAN UITGAVEN

Algemene samenvatting van de kredieten (1995 en 1994) en van de uitvoering (1993)

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
1	**UITGAVEN BETREFFENDE DE AAN DE INSTELLING VERBONDEN PERSONEN**			
1 0	LEDEN VAN DE INSTELLING	131 000	65 000	0,—
1 1	PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST	162 528 000	153 784 500	148 077 860,50
1 2	VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN BIJ DEFINITIEVE BEËINDIGING VAN DE DIENST	1 871 000	2 909 000	2 129 854,30
1 3	DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER	2 800 000	2 781 000	2 699 999,56
1 4	INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD	620 000	510 000	504 976,16
1 6	SOCIALE DIENST	1 350 000	1 253 000	572 649,11
1 7	ONTVANGST EN REPRESENTATIE	550 000	500 000	564 572,18
	Totaal van titel 1	**169 850 000**	**161 802 500**	**154 549 911,81**
2	**GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN**			
2 0	INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN	20 425 000	22 164 000	22 250 109,25
2 2	ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN	12 296 000	11 579 000	11 744 046,34
2 3	LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN	53 502 000	32 187 000	27 802 476,88
2 4	PORTO EN TELECOMMUNICATIE	2 720 000	2 120 000	2 066 115,98
2 5	VERGADERINGEN EN CONVOCATIES	18 865 000	17 277 000	16 925 999,87
2 6	STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN	9 000		
2 7	PUBLIKATIES EN VOORLICHTING	7 920 000	4 804 000	7 720 729,89
2 8	SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN	40 000	40 000	35 414,67
2 9	OVEREENKOMST BETREFFENDE HET NIEUWE GEBOUW	2 900 000	56 910 000	58 000 000,—
	Totaal van titel 2	**118 677 000**	**147 081 000**	**146 544 892,88**
10	**OVERIGE UITGAVEN**			
10 0	VOORZIENINGEN	—	12 800 000	0,—
10 1	RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN	—	—	0,—

RAAD

Algemene samenvatting van de kredieten (1995 en 1994) en van de uitvoering (1993) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
10 5	RESERVE „UITBREIDING"	18 000 000		
	Totaal van titel 10	**18 000 000**	**12 800 000**	**0,—**
	TOTAAL-GENERAAL	**306 527 000**	**321 683 500**	**301 094 804,69**

RAAD

TITEL 1

UITGAVEN BETREFFENDE DE AAN DE INSTELLING VERBONDEN PERSONEN

HOOFDSTUK 1 0 — LEDEN VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
	HOOFDSTUK 1 0			
1 0 2	***Overbruggingstoelagen***			
	Niet-gesplitste kredieten	131 000	65 000	0,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 1 0	131 000	65 000	0,—
	HOOFDSTUK 1 1			
1 1 0	***Ambtenaren en tijdelijke functionarissen die een op de lijst van het aantal ambten voorkomend ambt bekleden***			
1 1 0 0	Basissalarissen			
	Niet-gesplitste kredieten	115 252 000	109 637 000	106 318 642,17
1 1 0 1	Gezinstoelagen			
	Niet-gesplitste kredieten	11 526 000	10 964 000	10 228 633,93
1 1 0 2	Ontheemdingstoelagen en toelagen voor verblijf in het buitenland (inclusief artikel 97 van het EGKS-Statuut)			
	Niet-gesplitste kredieten	15 560 000	14 801 000	14 227 831,18
1 1 0 3	Secretariaatstoelagen			
	Niet-gesplitste kredieten	1 787 000	1 594 000	1 726 696,51
	Totaal van artikel 1 1 0	144 125 000	136 996 000	132 501 803,79
1 1 1	***Andere personeelsleden***			
1 1 1 0	Hulpfunctionarissen			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1 1 1 1	Tolken-hulpfunctionarissen			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—

RAAD

TITEL 1

UITGAVEN BETREFFENDE DE AAN DE INSTELLING VERBONDEN PERSONEN

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST

Artikel Post	Toelichting
	Op de kredieten van de posten 1100 tot en met 1103, 1130, 1131, 1190 en 1191 is een forfaitaire verlaging van 3,5 % toegepast.
	De kredieten van dit hoofdstuk zijn geraamd op basis van de lijst van het aantal ambten van de Raad voor dit begrotingsjaar.
110	
1100	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 62 en 66.
1101	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 62, 67 en 68 bis, alsmede afdeling I van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van de gezinstoelagen, namelijk: — de kostwinnerstoelage, — de kindertoelage, — de schooltoelage.
1102	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 62 en 69, alsmede artikel 4 van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van de toelage die wordt uitbetaald aan de ambtenaren die voldoen aan de voorwaarden vermeld in voornoemde artikelen.
1103	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 4 bis van bijlage VII.
111	
1110	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 3 en titel III. Deze post dient ter dekking van de bezoldiging van personeelsleden die in het bijzonder worden aangeworven bij zeer drukke werkzaamheden en ter vervanging van ambtenaren die tijdelijk niet in staat zijn hun ambt te vervullen (in geval van ziekte, moederschap, enz.).

RAAD

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
1 1 1	*(vervolg)*			
1 1 1 2	Plaatselijke functionarissen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1 1 1 3	Bijzondere adviseurs Niet-gesplitste kredieten	400 000	89 000	83 988,73
	Totaal van artikel 1 1 1	400 000	89 000	83 988,73
1 1 2	***Talencursussen, bijscholing en voortgezette beroepsopleiding, voorlichting van het personeel*** Niet-gesplitste kredieten	950 000	872 500	954 497,26
1 1 3	***Ziektekosten-, ongevallen- en beroepsziektenverzekering, werkloosheidsverzekering***			
1 1 3 0	Ziektekostenverzekering Niet-gesplitste kredieten	3 919 000	3 728 000	3 686 947,07
1 1 3 1	Ongevallen- en beroepsziektenverzekering Niet-gesplitste kredieten	788 000	750 000	727 750,41
1 1 3 2	Werkloosheidsverzekering voor tijdelijke functionarissen Niet-gesplitste kredieten	20 000	p.m.	0,—
1 1 3 3	Totstandkoming of handhaving van pensioenrechten voor tijdelijke functionarissen Niet-gesplitste kredieten	160 000		
	Totaal van artikel 1 1 3	4 887 000	4 478 000	4 414 697,48
1 1 4	***Diverse toelagen en vergoedingen***			
1 1 4 0	Geboortetoelagen en uitkeringen bij overlijden Niet-gesplitste kredieten	63 000	64 000	69 119,41
1 1 4 1	Jaarlijkse reiskosten van de standplaats naar de plaats van herkomst Niet-gesplitste kredieten	2 755 000	2 600 000	2 531 113,08
1 1 4 2	Huisvestings- en vervoervergoedingen Niet-gesplitste kredieten	16 000	17 000	15 349,73
1 1 4 4	Vaste vergoedingen voor lokaal vervoer Niet-gesplitste kredieten	8 000	9 000	40 623,26

RAAD

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
112	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 24, derde alinea. Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor de organisatie van talencursussen en cursussen voor voortgezette beroepsopleiding en bijscholing. Tevens dient het ter dekking van de aanschaf van didactisch en technisch materiaal voor de opleiding van het personeel.
113	
1130	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 72, alsmede artikel 24 van bijlage X.
1131	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 73, alsmede artikel 15 van bijlage VIII en artikel 25 van bijlage X. De uitgaven in geval van niet-vergoeding door de verzekering (artikel 73) worden geraamd op 14 163 ecu.
1132	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 28 bis (betreffende de tijdelijke functionarissen).
1133	*Nieuwe post* Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 42. Dit krediet dient ter dekking van de betalingen die de Instelling ten behoeve van tijdelijke functionarissen moet verrichten voor de totstandkoming of de handhaving van hun pensioenrechten in hun land van herkomst.
114	
1140	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 70, 74 en 75.
1141	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 8 van bijlage VII. De ambtenaren hebben voor zichzelf en voor hun gezin recht op vergoeding van de jaarlijkse reiskosten van de standplaats naar de plaats van herkomst.
1142	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 14 bis van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van de huisvestingsvergoeding, overeenkomstig het bepaalde in voornoemd artikel, op grond waarvan aan de ambtenaar die tewerkgesteld is in een plaats waar de huisvestingsomstandigheden bijzonder moeilijk worden geacht, een huisvestingsvergoeding kan worden toegekend.
1144	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 15 van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van de vaste vergoedingen voor lokaal vervoer overeenkomstig het bepaalde in voornoemd artikel.

RAAD

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
1 1 4	*(vervolg)*			
1 1 4 5	Bijzondere vergoeding voor de rekenplichtigen en de beheerders van gelden ter goede rekening Niet-gesplitste kredieten	9 000	8 000	7 440,—
1 1 4 7	Vergoedingen voor continudienst, ploegendienst of verplichte beschikbaarheid op het werk en/of thuis Niet-gesplitste kredieten	260 000	257 000	268 435,48
1 1 4 9	Overige toelagen en vergoedingen Niet-gesplitste kredieten	672 000	449 000	433 629,98
	Totaal van artikel 1 1 4	3 783 000	3 404 000	3 365 710,94
1 1 5	***Overuren*** Niet-gesplitste kredieten	2 323 000	2 100 000	2 687 438,14
1 1 7	***Werk door derden***			
1 1 7 5	Vertaal- en typewerk en ander werk door derden Niet-gesplitste kredieten	2 272 000	2 133 000	2 394 388,23
	Totaal van artikel 1 1 7	2 272 000	2 133 000	2 394 388,23
1 1 8	***Vergoedingen en kosten in verband met indiensttreding, beëindiging van de dienst en overplaatsing***			
1 1 8 0	Diverse uitgaven voor de aanwerving Niet-gesplitste kredieten	500 000	320 000	369 961,96

RAAD

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
114	*(vervolg)*
1145	Dit krediet dient ter dekking van de bijzondere vergoeding voor de ambtenaren die de in artikel 75 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), bedoelde hoedanigheid van rekenplichtige, ondergeschikt rekenplichtige of beheerder van gelden ter goede rekening bezitten.
1147	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 56 bis en 56 ter. Dit krediet dient ter dekking van de vergoedingen voor continudienst of ploegendienst of voor wachtdienst op het werk of thuis voor de veiligheidsambtenaren.
1149	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 34 en 70 bis, alsmede bijlage X. Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 47. Dit krediet dient ter dekking van de andere vergoedingen, met name uit hoofde van de volgende bepalingen van het Statuut: — artikel 34, lid 2 (ontslagvergoeding voor ambtenaren op proef), — artikel 70 bis (vergoeding voor in het kader van de voortgezette beroepsopleiding gegeven cursussen), — bijlage X (de huisvestingskosten van de te Genève gestationeerde ambtenaren komen ten laste van de Instelling), — artikel 47, lid 1, van de Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden (vergoeding in geval van opzegging van een contract door tijdelijke functionarissen).
115	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 56, alsmede bijlage VI. Dit krediet dient ter dekking van de uitbetaling aan personeel der categorieën C en D van overuren die niet met vrije tijd kunnen worden gecompenseerd.
117	
1175	Dit krediet dient ter dekking van alle verrichtingen door personen die niet aan de Instelling zijn verbonden, inclusief: — veiligheidsdiensten, — telefoon- en telegraafdiensten, — extra personeel voor de vergaderingen in Luxemburg en Straatsburg, — tijdelijk personeel voor diverse diensten, met inbegrip van de Vertaaldienst.
118	
1180	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 27 tot en met 31 en 33, alsmede bijlage III. Dit krediet dient ter dekking van de kosten van tests en vergelijkende onderzoeken voor de aanwerving van personeel (advertenties, publikaties, oproeping van kandidaten, huur lokalen, meubilair, machines, buiten de Instelling verricht medisch onderzoek bij aanwerving, enz.).

RAAD

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 12 — VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN BIJ DEFINITIEVE BEËINDIGING VAN DE DIENST

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
118	*(vervolg)*			
1181	Reiskosten (inclusief gezinsleden) Niet-gesplitste kredieten	33 000	25 000	20 731,51
1182	Inrichtingsvergoedingen bij aanstelling, overplaatsing en beëindiging van de dienst Niet-gesplitste kredieten	268 000	70 000	301 999,98
1183	Verhuiskosten Niet-gesplitste kredieten	158 000	65 000	228 999,99
1184	Tijdelijke dagvergoedingen Niet-gesplitste kredieten	203 000	120 000	144 999,98
	Totaal van artikel 118	1 162 000	600 000	1 066 693,42
119	***Aanpassingen van de bezoldigingen van de ambtenaren en andere personeelsleden***			
1190	Aanpassingscoëfficiënten Niet-gesplitste kredieten	654 000	665 000	608 642,51
1191	Voorziening Niet-gesplitste kredieten	1 972 000	2 447 000	0,—
	Totaal van artikel 119	2 626 000	3 112 000	608 642,51
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 11	162 528 000	153 784 500	148 077 860,50
	HOOFDSTUK 12			
121	***Vergoedingen bij terbeschikkingstelling, ontheffing van het ambt en ontslag***			
1210	Vergoedingen bij ontheffing van het ambt op grond van de artikelen 41 en 50 van het Statuut Niet-gesplitste kredieten	141 000	389 000	152 248,30

RAAD

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 12 — VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN BIJ DEFINITIEVE BEËINDIGING VAN DE DIENST

Artikel Post	Toelichting
118	*(vervolg)*
1181	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 20 en 71, alsmede artikel 7 van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van de vergoeding van de reiskosten welke aan het personeel verschuldigd zijn bij indiensttreding of bij beëindiging van de dienst. Tevens dient het ter dekking van de reiskosten van hun gezinsleden.
1182	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 5 en 6 van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van de inrichtingsvergoedingen bij indiensttreding en bij beëindiging van de dienst, die tweemaal het maandelijkse basissalaris bedragen voor ambtenaren die de kostwinnerstoelage ontvangen en eenmaal het maandelijkse basissalaris voor de overige ambtenaren.
1183	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 20 en 71, alsmede artikel 9 van bijlage VII.
1184	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 10 van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van de in voornoemd artikel vermelde dagvergoeding.
119	
1190	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 64 en 65. Dit krediet dient ter dekking van de gevolgen van de toepassing van de aanpassingscoëfficiënten op de bezoldiging van de ambtenaren en de hulpfunctionarissen en op de overuren van de ambtenaren.
1191	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 65. Dit krediet dient ter dekking van de gevolgen van eventuele aanpassingen van de bezoldigingen waartoe de Raad tijdens het begrotingsjaar kan besluiten. Het heeft het karakter van een voorziening en mag slechts na overschrijving naar de desbetreffende onderdelen van dit hoofdstuk worden gebruikt.
121	
1210	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 41 en 50.

RAAD

HOOFDSTUK 12 — VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN BIJ DEFINITIEVE BEËINDIGING VAN DE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 13 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
121	*(vervolg)*			
1215	Vergoedingen bij beëindiging van de dienst (Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 3518/85) Niet-gesplitste kredieten	1 645 000	2 424 000	1 903 263,11
	Totaal van artikel 121	1 786 000	2 813 000	2 055 511,41
123	***Ziektekostenverzekering*** Niet-gesplitste kredieten	61 000	96 000	74 342,89
129	***Aanpassingen van de verschillende vergoedingen***			
1290	Aanpassingscoëfficiënten Niet-gesplitste kredieten	p.m.		
1291	Voorziening Niet-gesplitste kredieten	24 000		
	Totaal van artikel 129	24 000		
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 12	1 871 000	2 909 000	2 129 854,30
	HOOFDSTUK 13			
130	***Dienstreizen, lokaal vervoer en andere bijkomende kosten*** Niet-gesplitste kredieten	2 800 000	2 781 000	2 699 999,56
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 13	2 800 000	2 781 000	2 699 999,56

RAAD

HOOFDSTUK 12 — VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN BIJ DEFINITIEVE BEËINDIGING VAN DE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 13 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

Artikel Post	Toelichting
121	*(vervolg)*
1215	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 3518/85 van de Raad van 12 december 1985 tot vaststelling van bijzondere maatregelen betreffende de beëindiging van de dienst van ambtenaren van de Europese Gemeenschappen in verband met de toetreding van Spanje en Portugal (PB nr. L 335 van 13. 12. 1985, blz. 56).
123	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 72. Dit krediet dient ter dekking van de werkgeversbijdrage in de ziektekostenverzekering van rechthebbenden op vergoedingen bij terbeschikkingstelling, ontheffing van het ambt en ontslag.
129	
1290	*Nieuwe post* Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 64 en 65.
1291	*Nieuwe post* Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 65. Dit krediet dient ter dekking van de gevolgen van de eventuele aanpassingen van de vergoedingen waartoe de Raad in de loop van het begrotingsjaar besluit. Het heeft het karakter van een voorziening en mag slechts na overschrijving naar de desbetreffende onderdelen van dit hoofdstuk worden gebruikt.
130	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 11 tot en met 13 van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van de kosten van dienstreizen en lokaal vervoer van het personeel.

RAAD

HOOFDSTUK 14 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD

HOOFDSTUK 16 — SOCIALE DIENST

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
	HOOFDSTUK 14			
140	***Restaurants en kantines***			
1400	Exploitatie van restaurants en kantines Niet-gesplitste kredieten	380 000	280 000	300 382,69
1401	Kosten van verbouwing en vernieuwing van de installaties van restaurants en kantines Niet-gesplitste kredieten	70 000	70 000	49 613,54
	Totaal van artikel 140	450 000	350 000	349 996,23
141	***Medische dienst*** Niet-gesplitste kredieten	170 000	160 000	154 979,93
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 14	620 000	510 000	504 976,16
	HOOFDSTUK 16			
160	***Buitengewone bijstand*** Niet-gesplitste kredieten	15 000	15 000	14 999,67
161	***Sociale betrekkingen tussen de leden van het personeel*** Niet-gesplitste kredieten	120 000	90 000	89 999,99
162	***Overige sociale voorzieningen*** Niet-gesplitste kredieten	59 000	48 000	47 492,43
163	***Kinderopvangcentrum en andere kinderdagverblijven en -bewaarplaatsen*** Niet-gesplitste kredieten	1 075 000	1 000 000	360 000,—
164	***Aanvullende steun voor gehandicapten*** Niet-gesplitste kredieten	81 000	100 000	60 157,02
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 16	1 350 000	1 253 000	572 649,11

RAAD

HOOFDSTUK 14 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD

HOOFDSTUK 16 — SOCIALE DIENST

Artikel Post	Toelichting
140	
1401	De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 500 ecu.
141	Dit krediet dient ter dekking van de bedrijfskosten van de eerste hulpdienst, de kosten voor het medisch onderzoek en de voor de invaliditeitscommissies te begroten kosten.
160	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 76. Dit krediet dient ter dekking van de bijstand ten behoeve van ambtenaren en andere personeelsleden die in zeer benarde omstandigheden verkeren.
161	Dit krediet dient ter dekking van de kosten in verband met de sociale betrekkingen tussen de leden van het personeel.
162	Dit krediet dient ter dekking van de overige sociale voorzieningen.
163	Dit krediet dient ter dekking van het aan de Commissie te betalen aandeel van de Raad in de uitgaven van het kinderopvangcentrum en andere kinderdagverblijven en -bewaarplaatsen.
164	Dit krediet is, in het kader van het gehandicaptenbeleid, bestemd voor de volgende gehandicapten: — ambtenaren in actieve dienst, — echtgenoten van ambtenaren in actieve dienst, — alle kinderen ten laste in de zin van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen. Het dient ter dekking, binnen de grenzen van de budgettaire mogelijkheden en na uitputting van de eventuele in het land van verblijf of oorsprong op nationaal niveau verleende rechten, van de vergoeding van andere dan medische uitgaven die als noodzakelijk zijn erkend, voortvloeiend uit de handicap en naar behoren gerechtvaardigd.

RAAD

HOOFDSTUK 17 — ONTVANGST EN REPRESENTATIE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
	HOOFDSTUK 17			
170	***Ontvangst en representatie***			
	Niet-gesplitste kredieten	550 000	500 000	564 572,18
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 17	550 000	500 000	564 572,18
	Totaal van titel 1	**169 850 000**	**161 802 500**	**154 549 911,81**

RAAD

HOOFDSTUK 17 — ONTVANGST EN REPRESENTATIE

Artikel Post	Toelichting

RAAD

TITEL 2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
	HOOFDSTUK 20			
200	***Huur***			
	Niet-gesplitste kredieten	9 797 000	15 700 000	15 029 855,09
201	***Verzekeringen***			
	Niet-gesplitste kredieten	128 000	44 000	37 394,32
202	***Water, gas, elektriciteit en verwarming***			
	Niet-gesplitste kredieten	2 500 000	1 370 000	1 253 462,44
203	***Schoonmaken en onderhoud***			
	Niet-gesplitste kredieten	6 300 000	4 250 000	4 239 748,81
204	***Inrichting van dienstruimten***			
	Niet-gesplitste kredieten	1 200 000	500 000	1 359 793,95
208	***Initiële kosten voor de verwerving van onroerende goederen of de oprichting van gebouwen***			
	Niet-gesplitste kredieten	500 000	300 000	329 854,64
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 20	20 425 000	22 164 000	22 250 109,25

RAAD

TITEL 2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Toelichting
200	Dit krediet dient ter dekking van de huur en de belastingen voor de door de Raad gebruikte gebouwen, alsmede voor het huren van zalen, van opslagruimte en van parkeerplaatsen: — te Brussel in gebruik zijnde dienstruimten, — te Luxemburg in gebruik zijnde dienstruimten („Kirchberg"), — te Genève in gebruik zijnde dienstruimten, — te New York in gebruik zijnde dienstruimten, — huur van vergaderzalen voor elders gehouden zittingen en bij dienstreizen.
201	Dit krediet dient ter dekking van de premies van de contracten die met verzekeringsmaatschappijen zijn gesloten voor de door de Raad gebruikte gebouwen.
202	Dit krediet dient ter dekking van de kosten van het verbruik van water, gas, elektriciteit en verwarming.
203	Dit krediet dient ter dekking van de hierna vermelde schoonmaak- en onderhoudskosten: — schoonmaken van dienstruimten, werkplaatsen en magazijnen (met inbegrip van vitrage, gordijnen, tapijten, jaloezieën, enz.), — vervanging van versleten vitrage, gordijnen en tapijten, — schilderwerk en aanbrengen van bewegwijzering, — diverse onderhoudswerkzaamheden, zoals het opknappen van plafonds en schotten, — reparatiewerkzaamheden aan de technische installaties, — technische benodigdheden, — contracten voor het onderhoud van de diverse technische installaties (klimaatregeling, verwarming, brandbeveiliging).
204	Dit krediet dient met name ter dekking van de volgende uitgaven: — verbouwing van de kantoren naar gelang van de behoeften van de diensten, — verbetering van de veiligheid van de hoogspanningsinstallaties, — installatie van een stabilisatiesysteem voor het elektriciteitsnet dat de informatica-apparatuur van stroom voorziet, — keukens, kitchenettes en spoelkeukens: aanpassing van de arbeidsomstandigheden aan de eisen en normen, — installatie van klimaatregelingssystemen ingevolge de invoering van nieuwe technologieën, — uitbreiding van het elektriciteitsnet ingevolge de invoering van nieuwe technologieën.
208	Dit krediet dient ter dekking van, onder meer, de bijstand van deskundigen in het kader van de studies voor het nieuwe Raadsgebouw.

RAAD

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
	HOOFDSTUK 22			
220	***Kantoormachines***			
2200	Eerste aanschaf van kantoormachines Niet-gesplitste kredieten	35 000	30 000	57 724,13
2201	Vervanging van kantoormachines Niet-gesplitste kredieten	20 000	20 000	9 999,49
2202	Huur van kantoormachines Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2203	Onderhoud, gebruik en reparatie van kantoormachines Niet-gesplitste kredieten	25 000	30 000	21 998,15
	Totaal van artikel 220	80 000	80 000	89 721,77
221	***Meubilair***			
2210	Eerste aanschaf van meubilair Niet-gesplitste kredieten	600 000	540 000	592 673,75
2211	Vervanging van meubilair Niet-gesplitste kredieten	250 000	125 000	92 594,45
2212	Huur van meubilair Niet-gesplitste kredieten	5 000	5 000	0,—
2213	Onderhoud, gebruik en reparatie van meubilair Niet-gesplitste kredieten	30 000	25 000	33 675,76
	Totaal van artikel 221	885 000	695 000	718 943,96
222	***Technisch materieel en technische installaties***			
2220	Eerste aanschaf van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	2 370 000	2 170 000	1 944 198,54
2221	Vervanging van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	350 000	450 000	103 696,10

RAAD

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Toelichting
220	
2200	Dit krediet dient met name ter dekking van de aanschaf van dicteersets, rekenmachines en „notebook"-machines voor dienstreizen.
2201	Dit krediet dient ter dekking van de vervanging van een gedeelte van: — de schrijfmachines die ten minste negen jaar oud zijn, — de rekenmachines die ten minste negen jaar oud zijn, — de dicteersets die ten minste negen jaar oud zijn. De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 100 ecu.
2202	Deze post dient ter dekking van de huur van diverse reken- en schrijfmachines tijdens dienstreizen in het buitenland of bij bijzondere gelegenheden in Brussel.
2203	Dit krediet dient ter dekking van het onderhoud van schrijf-, reken- en dicteermachines.
221	
2210	Dit krediet dient ter dekking van de aanschaf van meubilair en van speciaal meubilair. De ontvangsten uit de verkoop van gebruikt meubilair die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 200 ecu.
2211	Dit krediet dient ter dekking van de vervanging van een gedeelte van het meubilair dat ten minste vijftien jaar oud is of niet meer kan worden gerepareerd. De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 2 000 ecu.
2212	Dit krediet dient ter dekking van de huur van meubilair tijdens dienstreizen en vergaderingen buiten de gebouwen van de Raad.
2213	Dit krediet dient ter dekking van de reparatie, het opnieuw stofferen en het opknappen van meubilair.
222	
2220	Dit krediet dient ter dekking van de aanschaf van technisch materieel en technische installaties voor de volgende diensten: — reprografie/verspreiding van documenten, — conferenties, — veiligheid, — telecommunicatie, — nieuwe technologieën, — archief, — interne diensten.
2221	Dit krediet dient ter dekking van het programma voor de vernieuwing van technisch materieel en technische installaties in de volgende diensten: — reprografie/verspreiding van documenten,

RAAD

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
222	*(vervolg)*			
2221	*(vervolg)*			
2222	Huur van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	2 650 000	2 750 000	3 694 679,48
2223	Onderhoud, gebruik en reparatie van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	2 500 000	2 000 000	2 294 882,59
2224	Kosten van studies Niet-gesplitste kredieten	3 000 000	3 000 000	2 479 967,66
	Totaal van artikel 222	10 870 000	10 370 000	10 517 424,37
223	***Vervoermiddelen***			
2230	Eerste aanschaf van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	30 000	30 000	26 670,11
2231	Vervanging van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	50 000	50 000	38 265,30
2232	Huur van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	40 000	40 000	39 999,93
2233	Onderhoud, gebruik en reparatie van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	50 000	45 000	44 623,61
	Totaal van artikel 223	170 000	165 000	149 558,95
225	***Documentatie en bibliotheek***			
2250	Bibliotheekfonds, aankoop van boeken Niet-gesplitste kredieten	107 000	100 000	99 979,55
2252	Abonnementen op dagbladen en tijdschriften Niet-gesplitste kredieten	120 000	110 000	109 977,65
2253	Abonnementen op persagentschappen Niet-gesplitste kredieten	40 000	37 000	37 452,76

RAAD

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
222	*(vervolg)*
2221	*(vervolg)* — veiligheid, — telecommunicatie, — conferenties, — archief, — interne diensten. De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 2 000 ecu.
2222	Dit krediet dient ter dekking van de huur van de volgende apparatuur: — materieel in verband met nieuwe technologieën, — telekopieerapparaten (verbinding met Genève, Luxemburg, Straatsburg, andere Instellingen en tussen de gebouwen onderling), snelle facsimile, — materieel gehuurd bij dienstreizen in het buitenland (in het bijzonder cabines en installaties voor vertolking).
2223	Dit krediet dient ter dekking van de kosten verbonden aan het onderhoud van technisch materieel en technische installaties in de verschillende diensten.
2224	Dit krediet dient ter dekking van studie-, ontwikkelings- en aanschafkosten voor toepassingsprogrammatuur ter uitvoering van het plan „Nieuwe technologieën".
223	
2230	Dit krediet dient ter dekking van de aanschaf van een extra dienstauto.
2231	Dit krediet dient ter dekking van de vervanging van een dienstauto en een stationwagen. De ontvangsten die afgetrokken kunnen worden, worden geraamd op 9 000 ecu.
2232	Dit krediet dient ter dekking van de huur van auto's wanneer geen beroep kan worden gedaan op de vervoermiddelen van de Raad, met name tijdens dienstreizen.
225	
2250	Dit krediet dient ter dekking van de aankoop van werken die nodig zijn voor de diensten van de Raad.
2252	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor abonnementen op dagbladen en tijdschriften.
2253	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor abonnementen bij persbureaus op telexberichten.

RAAD

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
225	*(vervolg)*			
2254	Inbinden en onderhouden van het bibliotheekbezit Niet-gesplitste kredieten	12 000	10 000	9 994,38
2255	Abonnementen op de diensten voor snelle informatie via beeldscherm Niet-gesplitste kredieten	12 000	12 000	10 992,95
	Totaal van artikel 225	291 000	269 000	268 397,29
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 22	12 296 000	11 579 000	11 744 046,34
	HOOFDSTUK 23			
230	***Papier en kantoorbenodigdheden*** Niet-gesplitste kredieten	2 850 000	2 200 000	2 033 915,63
232	***Financiële kosten***			
2320	Bankkosten Niet-gesplitste kredieten	42 000	42 000	42 000,—
2321	Koersverschillen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2329	Overige financiële kosten Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal van artikel 232	42 000	42 000	42 000,—

RAAD

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting
225	*(vervolg)*
2254	Dit krediet dient ter dekking van de kosten van inbinden en dergelijke, nodig voor het bewaren van boekwerken en tijdschriften.
2255	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor dergelijke abonnementen.
230	Dit krediet dient ter dekking van de kosten voor: — offsetpapier, — papier en kantoorbenodigdheden ten behoeve van de bureaus (gebruikelijke benodigdheden), — benodigdheden voor de verzending van post (enveloppen, pakpapier, plaatjes voor de frankeermachine), — drukwerk, — benodigdheden voor de reproduktiedienst (inkt, offsetplaten, stencils, films en chemische produkten voor de vervaardiging der platen), — benodigdheden voor het opnemen van vergaderingen en magnetisch hulpmateriaal voor automatische schrijfmachines en computers, — benodigdheden voor de dienst verspreiding van documenten en voor de archiefdienst, — benodigdheden voor de beveiligingsdienst en de dienst conferenties, — fotokopieën, vaste rechten, — xeroxpapier. De ontvangsten uit de verkoop van kantoorbenodigdheden en recyclagemateriaal, die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 20 000 ecu.
232	
2320	Dit krediet dient ter dekking van de bankkosten (provisies, agio's en diverse kosten).

RAAD

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 24 — PORTO EN TELECOMMUNICATIE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
233	***Proceskosten***			
	Niet-gesplitste kredieten	180 000	180 000	149 999,99
234	***Schadevergoeding***			
2340	Schadevergoeding			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2341	Schadeloosstellingen			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal van artikel 234	p.m.	p.m.	0,—
235	***Overige huishoudelijke uitgaven***			
2350	Diverse verzekeringen			
	Niet-gesplitste kredieten	70 000	70 000	48 067,12
2351	Dienst- en werkkleding			
	Niet-gesplitste kredieten	155 000	145 000	159 812,70
2352	Interne vergaderingen			
	Niet-gesplitste kredieten	160 000	125 000	148 792,31
2353	Interne verhuisdienst en vervoer van materieel ter gelegenheid van conferenties			
	Niet-gesplitste kredieten	500 000	100 000	79 889,14
2359	Overige huishoudelijke uitgaven			
	Niet-gesplitste kredieten	45 000	25 000	39 999,99
	Totaal van artikel 235	930 000	465 000	476 561,26
239	***Interinstitutionele dienstverlening — Gemeenschappelijke Tolken-conferentiedienst***			
	Niet-gesplitste kredieten	49 500 000	29 300 000	25 100 000,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 23	53 502 000	32 187 000	27 802 476,88
	HOOFDSTUK 24			
240	***Porto en verzendkosten***			
	Niet-gesplitste kredieten	520 000	520 000	418 990,19

RAAD

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 24 — PORTO EN TELECOMMUNICATIE

Artikel Post	Toelichting
233	Dit krediet dient ter dekking van de eventuele uitgaven voor bijstand van advocaten of van andere deskundigen als adviseur. Tevens dient het ter dekking van de uitgaven die door het Hof van Justitie ten laste van de Raad kunnen worden gebracht.
235	
2350	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor andere verzekeringen dan die met betrekking tot de gebouwen, welke zijn opgenomen onder artikel 201.
2351	Dit krediet dient ter dekking van de aankoop van dienstkleding voor het personeel van de dienst conferenties en de dienst beveiliging, van werkkleding voor het personeel van de werkplaatsen en de interne diensten en van het herstel en onderhoud van de dienst- en werkkleding.
2352	Dit krediet dient ter dekking van de kosten van verfrissingen en soms van lichte maaltijden die tijdens interne vergaderingen worden verstrekt.
2353	Dit krediet dient ter dekking van de kosten van het verplaatsen en vervoeren van materieel bij zittingen van de Raad en de Associatieraden, alsmede voor interne verplaatsingen.
239	Dit krediet dient ter dekking van de betaling van de door de tolken van de Commissie voor de Raad verrichte diensten.

RAAD

HOOFDSTUK 24 — PORTO EN TELECOMMUNICATIE *(vervolg)*

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES

HOOFDSTUK 26 — STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
241	***Telefoon, telegraaf, telex, televisie*** Niet-gesplitste kredieten	2 200 000	1 600 000	1 647 125,79
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 24	2 720 000	2 120 000	2 066 115,98
	HOOFDSTUK 25			
250	***Vergaderingen en convocaties in het algemeen***			
2501	Vergaderingen en convocaties in het algemeen Niet-gesplitste kredieten	18 800 000	17 216 000	16 868 299,97
2502	Vergaderingen en convocaties van het Permanent Comité voor arbeidsmarktvraagstukken (reis- en verblijfkosten) Niet-gesplitste kredieten	35 000	35 000	31 700,—
	Totaal van artikel 250	18 835 000	17 251 000	16 899 999,97
255	***Organisatie van en deelneming aan conferenties, congressen en vergaderingen*** Niet-gesplitste kredieten	30 000	26 000	25 999,90
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 25	18 865 000	17 277 000	16 925 999,87
	HOOFDSTUK 26			
260	***Gespecialiseerde studies, en enquêtes en adviezen*** Niet-gesplitste kredieten	9 000		
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 26	9 000		

RAAD

HOOFDSTUK 24 — PORTO EN TELECOMMUNICATIE *(vervolg)*

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES

HOOFDSTUK 26 — STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN

Artikel Post	Toelichting
241	Deze ramingen zijn gemaakt met inachtneming van de bedragen die opnieuw kunnen worden aangewend door de terugvordering van kosten van telefoongesprekken en telegrammen. De terugvorderingen die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 400 000 ecu.
250	
2501	Dit krediet dient ter dekking van de terugbetaling van de reiskosten die door het voorzitterschap en de delegaties worden gemaakt bij gelegenheid van zittingen van de Raad en van vergaderingen die in het kader van de Raad worden gehouden.
260	*Nieuw artikel* Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor gespecialiseerde studies en adviezen die onder contract aan hooggekwalificeerde deskundigen worden toevertrouwd. Tevens dient het ter dekking van de aanschaf van reeds verrichte studies of van abonnementen bij gespecialiseerde onderzoeksinstellingen.

RAAD

HOOFDSTUK 27 — PUBLIKATIES EN VOORLICHTING

HOOFDSTUK 28 — SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
	HOOFDSTUK 27			
270	***Publikatieblad***			
	Niet-gesplitste kredieten	7 500 000	4 500 000	7 428 760,—
271	***Publikaties***			
2710	Publikaties van algemene aard			
	Niet-gesplitste kredieten	270 000	260 000	250 000,—
2719	Uitgaven betreffende voorlichting en verspreiding van publikaties			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal van artikel 271	270 000	260 000	250 000,—
272	***Informatie, voorlichting en deelneming aan openbare evenementen***			
	Niet-gesplitste kredieten	100 000		
273	***Vorming van de jeugd in een Europese geest***			
2733	Beurzen voor stages bij de diensten van de Instelling			
	Niet-gesplitste kredieten	50 000	44 000	41 969,89
	Totaal van artikel 273	50 000	44 000	41 969,89
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 27	7 920 000	4 804 000	7 720 729,89
	HOOFDSTUK 28			
280	***Subsidies en deelnemingen***			
	Niet-gesplitste kredieten	40 000	40 000	35 414,67
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 28	40 000	40 000	35 414,67

HOOFDSTUK 27 — PUBLIKATIES EN VOORLICHTING

HOOFDSTUK 28 — SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN

Artikel Post	Toelichting
270	De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 300 000 ecu.
271	
2710	Dit krediet dient ter dekking van de kosten van het uitgeven in negen talen van publikaties overeenkomstig het bepaalde in Besluit 69/13/Euratom, EGKS, EEG van 16 januari 1969 houdende instelling van het Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 13 van 18. 1. 1969, blz. 19). De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 70 000 ecu.
272	*Nieuw artikel* Dit krediet dient ter dekking van de huishoudelijke begroting (huur van materieel, technische dienstverlening aan radio- en-televisiestations, verspreiding van films, videocassettes en dia's, uitgaven voor foto, film, audio en video).
273	
2733	Dit krediet dient ter dekking van de beurzen voor stages binnen de diensten van het Secretariaat-generaal van de Raad.
280	Dit krediet dient ter dekking van de deelneming van de Raad in de uitgaven van enkele verenigingen waarvan de activiteit rechtstreeks verband houdt met de activiteiten van de communautaire Instellingen.

RAAD

HOOFDSTUK 29 — OVEREENKOMST BETREFFENDE HET NIEUWE GEBOUW

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
	HOOFDSTUK 29			
297	***Overeenkomst tussen de Raad en België betreffende de oprichting van het nieuwe gebouw bestemd voor de Raad en voor zijn diensten te Brussel***			
	Niet-gesplitste kredieten	2 900 000	56 910 000	58 000 000,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 29	2 900 000	56 910 000	58 000 000,—
	Totaal van titel 2	**118 677 000**	**147 081 000**	**146 544 892,88**

RAAD

HOOFDSTUK 29 — OVEREENKOMST BETREFFENDE HET NIEUWE GEBOUW

Artikel Post	Toelichting

RAAD

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 5 — RESERVE „UITBREIDING"

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
	HOOFDSTUK 10 0	—	12 800 000	0,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 10 0	—	12 800 000	0,—
	HOOFDSTUK 10 1	—	—	0,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 10 1	—	—	0,—
	HOOFDSTUK 10 5	18 000 000		
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 10 5	18 000 000		
	Totaal van titel 10	**18 000 000**	**12 800 000**	**0,—**
	TOTAAL-GENERAAL	**306 527 000**	**321 683 500**	**301 094 804,69**

RAAD

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 5 — RESERVE „UITBREIDING"

Artikel Post	Toelichting
	Nieuw hoofdstuk De onder dit hoofdstuk opgenomen kredieten hebben uitsluitend het karakter van een voorziening en mogen slechts door middel van een gewijzigde en/of aanvullende begroting beschikbaar worden gemaakt.

AFDELING III

COMMISSIE

COMMISSIE

STAAT VAN ONTVANGSTEN

COMMISSIE

Eigen ontvangsten

TITEL 3

OVERSCHOTTEN

HOOFDSTUK 3 0 — OVERSCHOT VAN HET VORIGE BEGROTINGSJAAR

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
	HOOFDSTUK 3 0			
3 0 0	***Overschot van het vorige begrotingsjaar***	p.m.	971 143 202	1 004 008 811,60
3 0 1	***Overschot uit de eigen middelen door overschrijving naar de monetaire reserve van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie***	p.m.	p.m.	0,—
3 0 2	***Geraamd overschot van het begrotingsjaar 1994***		1 500 000 000	
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 3 0	p.m.	2 471 143 202	1 004 008 811,60
	Totaal van titel 3	**p.m.**	**2 471 143 202**	**1 004 008 811,60**

COMMISSIE

Eigen ontvangsten

TITEL 3

OVERSCHOTTEN

HOOFDSTUK 30 — OVERSCHOT VAN HET VORIGE BEGROTINGSJAAR

Artikel Post	Toelichting
300	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7). Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89 van de Raad van 29 mei 1989 houdende toepassing van Besluit 88/376/EEG, Euratom betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 155 van 7. 6. 1989, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG, Euratom) nr. 2729/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 5). Overeenkomstig het bepaalde in artikel 32 van het Financieel Reglement wordt het saldo van elk begrotingsjaar naar gelang van het geval als overschot of als tekort bij de ontvangsten of bij de uitgaven opgenomen in de begroting van het volgende begrotingsjaar. De ramingen van deze ontvangsten of uitgaven worden in de begroting opgenomen tijdens de begrotinsprocedure en, in voorkomend geval, door middel van de procedure van een nota van wijzigingen, die wordt ingediend overeenkomstig het bepaalde in artikel 14 van het Financieel Reglement. Zij worden vastgesteld overeenkomstig de beginselen bedoeld in artikel 15 van Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89. Na de sluiting van de rekeningen van elk begrotingsjaar wordt het verschil ten opzichte van de ramingen in de begroting van het volgende begrotingsjaar opgenomen door middel van een gewijzigde en/of aanvullende begroting. Een tekort wordt onder hoofdstuk B0-3 0 van de staat van uitgaven van deze afdeling opgenomen. Voor het begrotingsjaar 1993 bedraagt het overschot 971 143 202 ecu.
301	Besluit 88/376/EEG, Euratom van de Raad van 24 juni 1988 betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 24), met name artikel 7. Beschikking 94/729/EG van de Raad van 31 oktober 1994 betreffende de begrotingsdiscipline (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 14), met name artikel 12.
302	Voor het begrotingsjaar 1994 wordt een saldo van 1 500 miljoen ecu geraamd. Dit bedrag wordt slechts als raming ingeschreven. Het definitieve bedrag van het saldo van het begrotingsjaar 1994, dat voortvloeit uit de uitvoering van de begroting van de Commissie, kan eerst worden vastgesteld in een tijdens het begrotingsjaar 1995 in the dienen gewijzigde en/of aanvullende begroting.

COMMISSIE

TITEL 4

DIVERSE COMMUNAUTAIRE BELASTINGEN, HEFFINGEN EN RETRIBUTIES

HOOFDSTUK 40 — INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
	HOOFDSTUK 4 0			
4 0 0	***Opbrengst van de belasting op de salarissen, lonen en vergoedingen van de Leden van de Instelling, de ambtenaren, de andere personeelsleden en de gepensioneerden***	173 685 666	169 904 456	151 540 467,79
4 0 1	***Bijdragen van het personeel in de financiering van de pensioenregeling***	90 931 803	87 855 040	78 344 409,61
4 0 2	***Opbrengst van de buitengewone heffing die van toepassing is op de nettobezoldigingen, -pensioenen en -vergoedingen bij beëindiging van de dienst van de Leden van de Instelling, de ambtenaren, de andere personeelsleden en de gepensioneerden***			5 812,94

COMMISSIE

TITEL 4

DIVERSE COMMUNAUTAIRE BELASTINGEN, HEFFINGEN EN RETRIBUTIES

HOOFDSTUK 40 — INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGINGEN

Artikel Post	Toelichting
400	Protocol betreffende de voorrechten en immuniteiten van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 13. Verordening nr. 422/67/EEG, nr. 5/67/Euratom van de Raad van 25 juli 1967 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de Voorzitter en de Leden van de Commissie, de President, de rechters en de griffier van, alsmede de advocaten-generaal bij het Hof van Justitie, de President, de leden en de griffier van het Gerecht van eerste aanleg (PB nr. 187 van 8. 8. 1967, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 1084/92 (PB nr. L 117 van 1. 5. 1992, blz. 1). Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 260/68 van de Raad van 29 februari 1968 tot vaststelling van de voorwaarden en de wijze van heffing van de belasting ten bate van de Europese Gemeenschappen (PB nr. L 56 van 4. 3. 1968, blz. 8), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (Euratom, EGKS, EG) nr. 3606/93 (PB nr. L 332 van 31. 12. 1993, blz. 10). Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1859/76 van de Raad van 29 juni 1976 houdende vaststelling van de regeling welke van toepassing is op het personeel van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding (PB nr. L 214 van 6. 8. 1976, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 679/87 (PB nr. L 72 van 14. 3. 1987, blz. 1). Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1860/76 van de Raad van 29 juni 1976 houdende vaststelling van de regeling welke van toepassing is op het personeel van de Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden (PB nr. L 214 van 6. 8. 1976, blz. 24), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 680/87 (PB nr. L 72 van 14. 3. 1987, blz. 15).
401	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 83, lid 2. Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 509/82 van de Raad van 22 februari 1982 tot wijziging van Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1859/76 houdende vaststelling van de regeling welke van toepassing is op het personeel van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding (PB nr. L 64 van 8. 3. 1982, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 679/87 (PB nr. L 72 van 14. 3. 1987, blz. 1). Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 510/82 van de Raad van 22 februari 1982 tot wijziging van Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1860/76 houdende vaststelling van de regeling welke van toepassing is op het personeel van de Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden (PB nr. L 64 van 8. 3. 1982, blz. 15), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 680/87 (PB nr. L 72 van 14. 3. 1987, blz. 15). Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 3832/91 van de Raad van 19 december 1991 tot wijziging van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen en van de Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van deze Gemeenschappen wat de bijdrage in de pensioenregeling betreft (PB nr. L 361 van 31. 12. 1991, blz. 9).
402	Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 3821/81 van de Raad van 15 december 1981 houdende wijziging van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen en van de Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden (PB nr. L 386 van 31. 12. 1981, blz. 1). Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 3822/81 van de Raad van 15 december 1981 tot wijziging van Verordening nr. 422/67/EEG, nr. 5/67/Euratom tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de Voorzitter en de Leden van de Commissie, de President, de rechters en de griffier van, alsmede de advocaten-generaal bij het Hof van Justitie, van Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1240/70 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de oud-Leden van de Commissie van de Europese Gemeenschappen wier ambtsperiode op 1 juli 1970 afloopt, van Verordening nr. 423/67/EEG, nr. 6/67/Euratom tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de Leden van de Commissies van de EEG en de EGA alsmede van de Hoge Autoriteit die niet zijn benoemd tot leden van de gemeenschappelijke Commissie van de Europese Gemeenschappen, en van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2290/77 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de leden van de Rekenkamer (PB nr. L 386 van 31. 12. 1981, blz. 4). Besluit 81/1062/Euratom, EGKS, EEG van de Raad van 15 december 1981 tot wijziging van het besluit van de Raad van 4 juni 1973 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de voormalige Leden van de Commissie der Europese Gemeenschappen die op 4 januari 1973 hun ambt hebben neergelegd, en van het besluit van de Raad van 14 oktober 1958 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de voormalige leden van het Hof van Justitie van de EGKS (PB nr. L 386 van 31. 12. 1981, blz. 11). Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 3212/87 van de Raad van 20 oktober 1987 houdende wijziging van het percentage van de buitengewone heffing, bedoeld in artikel 66 bis van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen (PB nr. L 307 van 29. 10. 1987, blz. 1). Aangezien krachtens de voornoemde wetsteksten de buitengewone heffing per 30 juni 1991 komt te vervallen, vormt dit artikel de basis voor de opname van eventuele ontvangsten in verband met verrekeningen met terugwerkende kracht van bezoldigingen, pensioenen en vergoedingen wegens beëindiging van de dienst.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 40 — INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
402	*(vervolg)*			
403	***Opbrengst van de tijdelijke bijdrage die van toepassing is op de bezoldigingen van de Leden van de Instelling, de ambtenaren en de andere personeelsleden in actieve dienst***	23 747 210	29 272 933	20 416 907,34
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 40	288 364 679	287 032 429	250 307 597,68
	Totaal van titel 4	**288 364 679**	**287 032 429**	**250 307 597,68**

COMMISSIE

HOOFDSTUK 40 — INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
402	*(vervolg)* De opvoering onder dit artikel van elk nieuw bedrag impliceert overeenstemming van alle communautaire Instellingen overeenkomstig het bepaalde in artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), uit hoofde waarvan iedere Instelling afzonderlijk verantwoordelijk is voor de aanwerving en het beheer van haar eigen personeel.
403	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 3831/91 van de Raad van 19 december 1991 tot wijziging van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen en van de Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van deze Gemeenschappen wat de instelling van een tijdelijke bijdrage betreft (PB nr. L 361 van 31. 12. 1991, blz. 7). Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 1084/92 van de Raad van 28 april 1992 tot wijziging van Verordening nr. 422/67/EEG, nr. 5/67/Euratom tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de Voorzitter en de Leden van de Commissie, de President, de rechters en de griffier van, alsmede de advocaten-generaal bij het Hof van Justitie, de President, de leden en de griffier van het Gerecht van eerste aanleg, en van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2290/77 tot vaststelling van de geldelijke regeling van de leden van de Rekenkamer (PB nr. L 117 van 1. 5. 1992, blz. 1).

COMMISSIE

TITEL 5

ONTVANGSTEN VOORTVLOEIENDE UIT DE ADMINISTRATIEVE WERKING VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 50 — VERKOOP VAN ROERENDE EN ONROERENDE GOEDEREN

HOOFDSTUK 51 — HUUROPBRENGST

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
	HOOFDSTUK 5 0			
5 0 0	***Verkoop van roerende goederen***	p.m.	p.m.	0,—
5 0 1	***Verkoop van onroerende goederen***	p.m.	p.m.	0,—
5 0 2	***Verkoop van publikaties, drukwerken en films***	p.m.	660 000	0,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 5 0	p.m.	660 000	0,—
	HOOFDSTUK 5 1			
5 1 0	***Verhuur van meubilair en materieel***	p.m.	p.m.	0,—
5 1 1	***Verhuur en onderverhuur van onroerende goederen en terugbetaling van huurlasten***			
5 1 1 0	Verhuur en onderverhuur van onroerende goederen	p.m.	p.m.	0,—
5 1 1 1	Terugbetaling van huurlasten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal van artikel 5 1 1	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 5 1	p.m.	p.m.	0,—

COMMISSIE

TITEL 5

ONTVANGSTEN VOORTVLOEIENDE UIT DE ADMINISTRATIEVE WERKING VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 5 0 — VERKOOP VAN ROERENDE EN ONROERENDE GOEDEREN

HOOFDSTUK 5 1 — HUUROPBRENGST

Artikel Post	Toelichting
5 0 0	Opbrengst van de verkoop van roerende goederen die niet opnieuw wordt aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 27 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).
5 0 1	Opbrengst van de verkoop van onroerende goederen die niet opnieuw wordt aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 27 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).
5 0 2	Opbrengst van de verkoop van publikaties, drukwerken en films die niet opnieuw wordt aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 27 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).
5 1 1	
5 1 1 0	Opbrengst van de verhuur en de onderverhuur van onroerende goederen die niet opnieuw wordt aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 27 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).
5 1 1 1	Terugbetaling aan huurlasten die niet opnieuw wordt aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 27 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 5 2 — OPBRENGST VAN UITGEZETTE OF UITGELEENDE MIDDELEN, BANKRENTEN EN ANDERE ONTVANGSTEN

HOOFDSTUK 5 4 — DIVERSE ONTVANGSTEN DIE OPNIEUW KONDEN WORDEN AANGEWEND (ARTIKEL 27 VAN HET FINANCIEEL REGLEMENT) MAAR NIET ZIJN GEBRUIKT

HOOFDSTUK 5 5 — OVERDRACHT OF INKOOP VAN PENSIOENRECHTEN DOOR HET PERSONEEL

HOOFDSTUK 5 6 — WERKGEVERSBIJDRAGEN IN HET KADER VAN DE PENSIOENREGELING

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
	HOOFDSTUK 5 2			
5 2 0	***Opbrengst van uitgezette of uitgeleende middelen, bankrenten en andere ontvangsten over de rekeningen van de Instelling***	50 000 000	55 000 000	71 125 785,68
5 2 1	***Opbrengst van uitgezette of uitgeleende middelen, bankrenten en andere ontvangsten over de rekeningen van gesubsidieerde organisaties die aan de Instelling worden overgemaakt***	70 000	60 000	505 897,23
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 5 2	50 070 000	55 060 000	71 631 682,91
	HOOFDSTUK 5 4			
5 4 0	***Diverse ontvangsten die opnieuw konden worden aangewend (artikel 27 van het Financieel Reglement) maar niet zijn gebruikt***	20 000 000	20 000 000	24 708 360,77
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 5 4	20 000 000	20 000 000	24 708 360,77
	HOOFDSTUK 5 5			
5 5 0	***Overdracht of inkoop van pensioenrechten door het personeel***	15 000 000	9 000 000	6 296 001,89
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 5 5	15 000 000	9 000 000	6 296 001,89
	HOOFDSTUK 5 6			
5 6 0	***Werkgeversbijdrage van de gemeenschappelijke onderneming Joint European Torus (Jet), Joint Undertaking, in het kader van de pensioenregeling***	1 510 000	1 776 000	1 516 997,96

COMMISSIE

HOOFDSTUK 52 — OPBRENGST VAN UITGEZETTE OF UITGELEENDE MIDDELEN, BANKRENTEN EN ANDERE ONTVANGSTEN

HOOFDSTUK 54 — DIVERSE ONTVANGSTEN DIE OPNIEUW KONDEN WORDEN AANGEWEND (ARTIKEL 27 VAN HET FINANCIEEL REGLEMENT) MAAR NIET ZIJN GEBRUIKT

HOOFDSTUK 55 — OVERDRACHT OF INKOOP VAN PENSIOENRECHTEN DOOR HET PERSONEEL

HOOFDSTUK 56 — WERKGEVERSBIJDRAGEN IN HET KADER VAN DE PENSIOENREGELING

Artikel Post	Toelichting
520	De geraamde bedragen omvatten geen ontvangsten uit hoofde van uitgezette of uitgeleende middelen. Zij hebben uitsluitend betrekking op bankrenten over de rekeningen-courant van de Commissie.
540	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7). Overeenkomstig het bepaalde in artikel 27 van het Financieel Reglement moet de nieuwe aanwending plaatsvinden vóór het einde van het begrotingsjaar dat volgt op het begrotingsjaar waarin de ontvangsten zijn geïnd. De voor nieuwe aanwending in aanmerking komende ontvangsten die binnen de gestelde termijn niet zijn gebruikt worden opgenomen in dit artikel.
550	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 107, alsmede de artikelen 4, 11, lid 2, en 48 van bijlage VIII.
560	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 83, lid 2. Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 41 en 43. Besluit 78/471/Euratom van de Raad van 30 mei 1978 inzake de oprichting van de gemeenschappelijke onderneming „Joint European Torus (Jet), Joint Undertaking" (PB nr. L 151 van 7. 6. 1978, blz. 10), met name artikel 8, punten 5 en 7, van de daaraan gehechte statuten.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 56 — WERKGEVERSBIJDRAGEN IN HET KADER VAN DE PENSIOENREGELING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 58 — DIVERSE VERGOEDINGEN

HOOFDSTUK 59 — OVERIGE ONTVANGSTEN UIT HET ADMINISTRATIEVE BEHEER

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
560	*(vervolg)*			
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 56	1 510 000	1 776 000	1 516 997,96
	HOOFDSTUK 58			
580	***Diverse vergoedingen***	150 000	150 000	59 453,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 58	150 000	150 000	59 453,—
	HOOFDSTUK 59			
590	***Overige ontvangsten uit het administratieve beheer***	1 400 000	1 400 000	1 359 522,80
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 59	1 400 000	1 400 000	1 359 522,80
	Totaal van titel 5	**88 130 000**	**88 046 000**	**105 572 019,33**

COMMISSIE

HOOFDSTUK 56 — WERKGEVERSBIJDRAGEN IN HET KADER VAN DE PENSIOENREGELING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 58 — DIVERSE VERGOEDINGEN

HOOFDSTUK 59 — OVERIGE ONTVANGSTEN UIT HET ADMINISTRATIEVE BEHEER

Artikel Post	Toelichting
560	*(vervolg)* Besluit 91/677/Euratom van de Raad van 19 december 1991 houdende goedkeuring van wijzigingen van de statuten van de „Joint European Torus (Jet), Joint Undertaking" (PB nr. L 375 van 31. 12. 1991, blz. 9).
580	Diverse vergoedingen die niet opnieuw kunnen worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 27 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).

COMMISSIE

TITEL 6

BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S, VERGOEDING VAN UITGAVEN, ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN EN BIJDRAGEN IN HET KADER VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE RUIMTE

HOOFDSTUK 60 — BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
	HOOFDSTUK 60			
601	***Samenwerkingsovereenkomsten op het gebied van de beheerste thermische kernversmelting en de plasmafysica***			
6010	Samenwerkingsovereenkomsten Zweden-Euratom op het gebied van de beheerste thermische kernversmelting en de plasmafysica	p.m.	p.m.	435 112,35
6011	Samenwerkingsovereenkomsten Zwitserland-Euratom op het gebied van de beheerste thermische kernversmelting en de plasmafysica	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal van artikel 601	p.m.	p.m.	435 112,35
602	***Samenwerkingsovereenkomsten met Europese landen die geen lid van de Gemeenschap zijn in het kader van de communautaire onderzoeksprogramma's***	p.m.	p.m.	4 715 744,—
603	***Samenwerkingsovereenkomsten met Europese landen die geen lid van de Gemeenschap zijn in het kader van de communautaire programma's op het gebied van de industrie***	p.m.	p.m.	0,—

COMMISSIE

TITEL 6

BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S, VERGOEDING VAN UITGAVEN, ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN EN BIJDRAGEN IN HET KADER VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE RUIMTE

HOOFDSTUK 60 — BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S

Artikel Post	Toelichting
601	
6010	Ontvangsten voortvloeiend uit samenwerkingsovereenkomsten tussen Zweden en de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, met name die van 10 mei 1976. Overeenkomstig het bepaalde in artikel 96, lid 1, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), geven de eventuele ontvangsten aanleiding tot het openen van extra kredieten onder artikel B6-5 4 1 van de staat van uitgaven van deze afdeling. Dergelijke ontvangsten zijn bestemd tot het dekken van het aandeel van Zweden in de communautaire bijdrage voor de financiering van de gemeenschappelijke onderneming Jet (Joint European Torus), de uitgaven die voortvloeien uit de samenwerkingsovereenkomst en de uitgaven welke het gevolg zijn van andere met communautaire onderzoeksinstituten gesloten of te sluiten associatieovereenkomsten.
6011	Ontvangsten voortvloeiend uit samenwerkingsovereenkomsten tussen Zwitserland en de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, met name die van 14 september 1978. Overeenkomstig het bepaalde in artikel 96, lid 1, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), geven de eventuele ontvangsten aanleiding tot het openen van extra kredieten onder artikel B6-5 4 1 van de staat van uitgaven van deze afdeling. Dergelijke ontvangsten zijn bestemd tot het dekken van het aandeel van Zwitserland in de communautaire bijdrage voor de financiering van de gemeenschappelijke onderneming Jet (Joint European Torus), de uitgaven die voortvloeien uit de samenwerkingsovereenkomst en de uitgaven welke het gevolg zijn van andere met communautaire onderzoeksinstituten gesloten of te sluiten associatieovereenkomsten.
602	Resolutie van 21 november 1991 van de ministers van de Staten die deelnemen aan de Europese samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (Cost) (PB nr. C 333 du 24. 12. 1991, blz. 1). Ontvangsten voortvloeiend uit samenwerkingsovereenkomsten tussen de Gemeenschap en derde Europese landen, in het bijzonder die landen welke deelnemen aan de Europese samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek, met het doel hen bij communautaire onderzoeksprogramma's te betrekken. De eventuele middelen zijn bestemd voor het dekken van de kosten van vergaderingen, deskundigencontracten en onderzoekscontracten in het kader van de desbetreffende programma's. Overeenkomstig het bepaalde in artikel 96, lid 1, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), geven de eventuele ontvangsten aanleiding tot het openen van extra kredieten onder artikel B6-5 4 1 van de staat van uitgaven van deze afdeling.
603	Resolutie van 21 november 1991 van de ministers van de Staten die deelnemen aan de Europese samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (Cost) (PB nr. C 333 du 24. 12. 1991, blz. 1). Ontvangsten voortvloeiend uit samenwerkingsovereenkomsten tussen de Gemeenschap en derde Europese landen, in het bijzonder die landen welke deelnemen aan de Europese samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek, met het doel hen bij communautaire onderzoeksprogramma's te betrekken. Voor zover deze bijdragen niet opnieuw worden gebruikt in het kader van artikel B5-4 0 1 van de staat van uitgaven van deze afdeling, worden zij onder dit artikel geboekt.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 60 — BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
604	***Samenwerkingsovereenkomsten met instellingen van landen die geen lid van de Gemeenschap zijn in het kader van wetenschappelijke en technologische projecten van communautair belang (Eureka en andere)***	2 000 000	2 000 000	361 473,66
605	***Europese samenwerkingsovereenkomsten op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek***	200 000	200 000	443 226,—
606	***Ontvangsten in het kader van de aanvullende technologische onderzoeks- en ontwikkelingsprogramma's***			
6061	Ontvangsten ten gevolge van de deelname van Lid-Staten aan de aanvullende programma's op het gebied van de informatietechnologie	p.m.	p.m.	
6062	Ontvangsten ten gevolge van de deelname van Lid-Staten aan de aanvullende programma's op het gebied van de communicatietechnologie	p.m.	p.m.	
6063	Ontvangsten ten gevolge van de deelname van Lid-Staten aan de aanvullende programma's op het gebied van de ontwikkeling van telematicasystemen van algemeen belang	p.m.	p.m.	
	Totaal van artikel 606	p.m.	p.m.	
607	***Samenwerkingsovereenkomsten met de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie***			
6071	Samenwerkingsovereenkomsten met de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie in het kader van de communautaire samenwerkingsprogramma's tussen universiteit en bedrijfsleven op het gebied van technologische opleidingen	p.m.	p.m.	4 882 254,62

COMMISSIE

HOOFDSTUK 60 — BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
604	Ontvangsten voortvloeiend uit tussen de Gemeenschap en instellingen van derde landen in het kader van wetenschappelijke en technologische projecten van communautair belang gesloten samenwerkingsovereenkomsten (Eureka en andere). Overeenkomstig het bepaalde in artikel 96, lid 1, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), geven de ontvangsten aanleiding tot het openen van extra kredieten onder artikel B6-5 4 1 van de staat van uitgaven van deze afdeling.
605	Resolutie van 21 november 1991 van de ministers van de Staten die deelnemen aan de Europese samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (Cost) (PB nr. C 333 du 24. 12. 1991, blz. 1). Ontvangsten van Staten die deelnemen aan de Europese samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek, ter dekking van de uitgaven onder post B6-7 2 1 1 van de staat van uitgaven van deze afdeling. Overeenkomstig het bepaalde in artikel 96, lid 1, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), geven de meerontvangsten aanleiding tot het openen van extra kredieten onder artikel B6-5 4 1.
606	
6061	Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name artikel 130 L. Gehele of gedeeltelijke eventuele bijdrage van Lid-Staten die aan de aanvullende programma's op het gebied van de informatietechnologie deelnemen. Overeenkomstig het bepaalde in artikel 96, lid 1, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), geven deze ontvangsten aanleiding tot het openen van extra kredieten onder artikel B6-5 4 1 van de staat van uitgaven van deze afdeling.
6062	Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name artikel 130 L. Gehele of gedeeltelijke eventuele bijdrage van Lid-Staten die aan de aanvullende programma's op het gebied van de communicatietechnologie deelnemen. Overeenkomstig het bepaalde in artikel 96, lid 1, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), geven deze ontvangsten aanleiding tot het openen van extra kredieten onder artikel B6-5 4 1 van de staat van uitgaven van deze afdeling.
6063	Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name artikel 130 L. De ontvangsten vertegenwoordigen de eventuele bijdrage van Lid-Staten die aan de aanvullende programma's op het gebied van de ontwikkeling van telematicasystemen van algemeen belang deelnemen of een gedeelte daarvan. Overeenkomstig het bepaalde in artikel 96, lid 1, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), geven deze ontvangsten aanleiding tot het openen van extra kredieten onder artikel B6-5 4 1 van de staat van uitgaven van deze afdeling.
607	
6071	Besluit 89/27/EEG van de Raad van 16 december 1988 tot aanneming van de tweede fase van het programma betreffende samenwerking tussen universiteit en onderneming inzake opleiding op het gebied van de technologie (Comett II) (1990-1994) (PB nr. L 13 van 17. 1. 1989, blz. 28). Beschikking van de Raad van 22 mei 1989 betreffende het toegankelijk maken van Comett II voor deelname door de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 60 — BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S *(vervolg)*

HOOFDSTUK 61 — TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
607	*(vervolg)*			
6071	*(vervolg)*			
6072	Samenwerkingsovereenkomsten met de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie in het kader van het communautaire samenwerkingsprogramma tussen Europese universiteiten en de mobiliteit van studenten en docenten	p.m.	p.m.	13 165 854,63
	Totaal van artikel 607	p.m.	p.m.	18 048 109,25
608	***Diverse ontvangsten bestemd voor activiteiten in verband met humanitaire spoedhulp***	p.m.	p.m.	
609	***Deelneming van derden aan activiteiten van de Gemeenschap***	p.m.	p.m.	1 281 151,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 60	2 200 000	2 200 000	25 284 816,26
	HOOFDSTUK 61			
610	***Terugbetaling van voor rekening van een andere Instelling gedane uitgaven***			
6100	Gedeelte van de opbrengst van de EGKS-heffingen dat wordt gestort op grond van artikel 20 van het Verdrag van 8 april 1965	5 000 000	5 000 000	5 000 000,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 60 — BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S *(vervolg)*

HOOFDSTUK 61 — TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting
607	*(vervolg)*
6071	*(vervolg)* Beschikking van de Raad van 27 juli 1990 betreffende de sluiting van een Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Vorstendom Liechtenstein inzake samenwerking op het gebied van de opleiding in het kader van de tenuitvoerlegging van Comett II (1990-1994). Ontvangsten voortvloeiend uit de samenwerkingsovereenkomsten welke tussen de Gemeenschap en de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie en Liechtenstein zijn gesloten om deze landen te betrekken bij communautaire programma's voor samenwerking tussen universiteit en onderneming inzake opleiding op technologisch gebied.
6072	Besluit 87/327/EEG van de Raad van 15 juni 1987 tot vaststelling van het communautaire actieprogramma inzake de mobiliteit van studenten (Erasmus) (PB nr. L 166 van 25. 6. 1987, blz. 20), gewijzigd bij Besluit 89/663/EEG (PB nr. L 395 van 30. 12. 1989, blz. 23). Onvangsten voortvloeiend uit de samenwerkingsovereenkomsten welke tussen de Gemeenschap en de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie zijn gesloten om deze landen te betrekken bij het communautaire programma voor samenwerking tussen Europese universiteiten en de mobiliteit van studenten en docenten.
608	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), met name artikel 4. Eventuele deelnemingen van derden aan activiteiten in verband met humanitaire spoedhulp. De eventuele ontvangsten geven aanleiding tot het openen van aanvullende kredieten onder hoofdstuk B7-2 1 van de staat van uitgaven van deze afdeling.
609	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), met name artikel 4. Eventuele deelnemingen van derden aan activiteiten van de Gemeenschap. De eventuele ontvangsten geven aanleiding tot de opening van aanvullende kredieten in de desbetreffende hoofdstukken van de staat van uitgaven van deze afdeling.
610	
6100	Besluit 77/729/EGKS van de Raad van 21 november 1977 houdende aanpassing van het door middel van de heffingen op de produktie van kolen en staal te dekken gedeelte van de administratieve uitgaven van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal (PB nr. L 306 van 30. 11. 1977, blz. 28). Bij dit besluit werd het door middel van de heffingen te dekken gedeelte van de administratieve uitgaven van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal op 5 miljoen ecu vastgesteld.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 1 — TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
6 1 0	*(vervolg)*			
6 1 0 1	Terugbetaling van andere voor rekening van een andere Instelling gedane uitgaven	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal van artikel 6 1 0	5 000 000	5 000 000	5 000 000,—
6 1 1	***Terugbetaling van voor rekening van een of meer Staten gedane uitgaven***			
6 1 1 0	Bijdragen die moeten worden teruggevorderd van de Staten die aan intergouvernementele conferenties hebben deelgenomen	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal van artikel 6 1 1	p.m.	p.m.	0,—
6 1 2	***Terugbetaling van specifieke uitgaven in verband met de uitvoering van werkzaamheden op verzoek en tegen vergoeding***	p.m.	p.m.	0,—
6 1 3	***Overeenkomstig het bepaalde in artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 729/70 teruggevorderde bedragen***	p.m.	p.m.	0,—
6 1 4	***Terugbetaling van voor projecten en werkzaamheden toegekende communautaire steun bij geslaagde commerciële exploitatie***			
6 1 4 0	Terugbetaling van voor projecten en werkzaamheden op het gebied van de nieuwe energietechnologie toegekende communautaire steun bij geslaagde commerciële exploitatie	615 000	639 000	721 072,14

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 1 — TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
6 1 0	*(vervolg)*
6 1 0 1	In verband met andere voor rekening van een andere Instelling gedane uitgaven terugbetaalde bedragen, die niet opnieuw kunnen worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 27 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).
6 1 1	
6 1 1 0	In verband met uitgaven voor rekening van Lid-Staten die aan intergouvernementele bijeenkomsten of manifestaties hebben deelgenomen terugbetaalde bedragen, die niet opnieuw kunnen worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 27 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).
6 1 2	In verband met specifieke uitgaven voor de uitvoering van werkzaamheden op verzoek en tegen vergoeding terugbetaalde bedragen, die niet opnieuw kunnen worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 27 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).
6 1 3	Verordening (EEG) nr. 729/70 van de Raad van 21 april 1970 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid (PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 13), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2048/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 1). De terugvordering van bedragen die bij de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid verloren zijn gegaan als gevolg van onregelmatigheden of nalatigheden, geeft aanleiding tot stortingen bij de betalende diensten of instellingen. De desbetreffende bedragen worden door hen in mindering gebracht op de door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw gefinancierde uitgaven. Van een ontvangst zal derhalve slechts sprake zijn indien de teruggevorderde bedragen hoger zijn dan deze uitgaven.
6 1 4	
6 1 4 0	Verordening (EEG) nr. 3056/73 van de Raad van 9 november 1973 betreffende de steun aan communautaire projecten in de sector koolwaterstoffen (PB nr. L 312 van 13. 11. 1973, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 1302/78 van de Raad van 12 juni 1978 betreffende het verlenen van financiële steun aan projecten voor de exploitatie van alternatieve energiebronnen (PB nr. L 158 van 16. 6. 1978, blz. 3). Verordening (EEG) nr. 1303/78 van de Raad van 12 juni 1978 betreffende het verlenen van financiële steun aan demonstratieprojecten inzake energiebesparing (PB nr. L 158 van 16. 6. 1978, blz. 6). Verordening (EEG) nr. 727/79 van de Raad van 9 april 1979 houdende toepassing in de sector zonne-energie van Verordening (EEG) nr. 1302/78 betreffende het verlenen van financiële steun aan projecten voor de exploitatie van alternatieve energiebronnen (PB nr. L 93 van 12. 4. 1979, blz. 3). Verordening (EEG) nr. 728/79 van de Raad van 9 april 1979 houdende toepassing in de sector vloeibaarmaking en vergassing van vaste brandstoffen van Verordening (EEG) nr. 1302/78 betreffende het verlenen van financiële steun aan projecten voor de exploitatie van alternatieve energiebronnen (PB nr. L 93 van 12. 4. 1979, blz. 5). Verordening (EEG) nr. 1971/83 van de Raad van 11 juli 1983 betreffende het verlenen van financiële steun aan industriële proefprojecten en demonstratieprojecten op het gebied van de vloeibaarmaking en vergassing van vaste brandstoffen (PB nr. L 195 van 19. 7. 1983, blz. 1), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2125/84 (PB nr. L 196 van 26. 7. 1984, blz. 3).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 1 — TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
6 1 4	*(vervolg)*			
6 1 4 0	*(vervolg)*			
6 1 4 1	Terugbetaling van communautaire steun toegekend voor werkzaamheden op het gebied van de informatica bij geslaagde commerciële exploitatie	30 000	30 000	0,—
6 1 4 2	Terugbetaling van communautaire steun toegekend voor demonstratieprojecten op agro-industrieel gebied bij geslaagde commerciële exploitatie	p.m.	p.m.	0,—
6 1 4 3	Terugbetaling van de subsidies toegekend in het kader van een Europese activiteit met risicodragend kapitaal ten behoeve van het midden- en kleinbedrijf	p.m.	p.m.	16 961,19
	Totaal van artikel 6 1 4	645 000	669 000	738 033,33
6 1 5	***Terugbetaling van niet-gebruikte communautaire bijstand***			
6 1 5 0	Terugbetaling van niet-gebruikte bijstand van het Europees Sociaal Fonds, het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling en het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw	p.m.	p.m.	4 775 112,76
6 1 5 1	Terugbetaling van niet-gebruikte subsidies voor het begrotingsevenwicht	p.m.	p.m.	0,—
6 1 5 2	Terugbetaling van niet-gebruikte rentesubsidies	p.m.	p.m.	3 343 078,70
6 1 5 3	Terugbetaling van niet-gebruikte bedragen in het kader van contracten van de Instelling	p.m.	p.m.	1 761 000,90
6 1 5 8	Terugbetaling van diverse niet-gebruikte bedragen aan communautaire bijstand	p.m.	p.m.	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 1 — TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
6 1 4	*(vervolg)*
6 1 4 0	*(vervolg)* Verordening (EEG) nr. 1972/83 van de Raad van 11 juli 1983 betreffende het verlenen van financiële steun aan demonstratieprojecten op het gebied van de exploitatie van alternatieve energiebronnen en op het gebied van de energiebesparing en de vervanging van koolwaterstoffen (PB nr. L 195 van 19. 7. 1983, blz. 6), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2126/84 (PB nr. L 196 van 26. 7. 1984, blz. 4). Verordening (EEG) nr. 3639/85 van de Raad van 20 december 1985 betreffende een programma voor steun aan de technologische ontwikkeling in de sector koolwaterstoffen (PB nr. L 350 van 27. 12. 1985, blz. 25).
6 1 4 1	Verordening (EEG) nr. 1996/79 van de Raad van 11 september 1979 inzake een communautaire steunregeling op het gebied van de informatica (PB nr. L 231 van 13. 9. 1979, blz. 1).
6 1 4 2	Ontvangsten uit de terugbetaling van communautaire steun voor demonstratieprojecten op agro-industrieel gebied bij geslaagde commerciële exploitatie. Overeenkomstig het bepaalde in artikel 96, lid 1, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), geven de eventuele ontvangsten aanleiding tot het openen van extra kredieten onder artikel B6-5 4 1 van de staat van uitgaven van deze afdeling.
6 1 4 3	Besluit van de Commissie van 21 december 1988 inzake een proefproject „Eurotech Capital" (E/1783/88).
6 1 5	
6 1 5 0	Terugbetaling van bijstand van het Europees Sociaal Fonds, het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling en het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, voor zover de terugbetaalde bedragen niet opnieuw kunnen worden aangewend volgens de voor het desbetreffende Fonds geldende regeling overeenkomstig het bepaalde in artikel 27 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).
6 1 5 1	Terugbetaling van subsidies voor het begrotingsevenwicht die niet opnieuw kunnen worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 27 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).
6 1 5 2	Terugbetaling van rentesubsidies die niet opnieuw kunnen worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 27 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).
6 1 5 3	Terugbetaling van, in het kader van door de Instelling gesloten overeenkomsten, niet-gebruikte bedragen die niet opnieuw kunnen worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 27 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).
6 1 5 8	Terugbetaling van diverse niet-gebruikte bedragen aan communautaire bijstand die niet opnieuw kunnen worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 27 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 1 — TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 6 2 — ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
6 1 5	*(vervolg)*			
6 1 5 9	Terugbetaling van vooruitbetalingen door begungstigden van niet opnieuw gebruikte communautaire steun	p.m.	p.m.	115 116 287,02
	Totaal van artikel 6 1 5	p.m.	p.m.	124 995 479,38
6 1 6	***Terugbetaling van de uitgaven voor rekening van de Internationale Organisatie voor Atoomenergie***	p.m.	p.m.	0,—
6 1 8	***Terugbetaling van in het kader van de voedselhulp gestorte bedragen***			
6 1 8 0	Terugbetaling door leveranciers of begunstigden van uit hoofde van de voedselhulp te veel ontvangen bedragen	p.m.	p.m.	22 515,—
6 1 8 1	Terugbetaling van door begunstigden van voedselhulp veroorzaakte extra kosten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal van artikel 6 1 8	p.m.	p.m.	22 515,—
6 1 9	***Overige terugbetalingen van voor rekening van derden gedane uitgaven***	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 6 1	5 645 000	5 669 000	130 756 027,71
	HOOFDSTUK 6 2			
6 2 0	***Verstrekking tegen vergoeding van grondstoffen of bijzondere splijtstoffen (artikel 6, onder b), van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie)***	p.m.	p.m.	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 1 — TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 6 2 — ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN

Artikel Post	Toelichting
6 1 5	*(vervolg)*
6 1 5 9	Terugstorting van vooruitbetalingen door begungstigden van communautaire steun die niet opnieuw werd gebruikt als bedoeld in artikel 7, lid 7, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).
6 1 6	Terugbetaling van het aandeel van de Internationale Organisatie voor Atoomenergie in de bedragen welke de Commissie heeft voorgeschoten voor de door deze organisatie op grond van de verificatieovereenkomsten verrichte controles (posten B4-2 0 0 0, B4-2 0 2 0 en B4-2 0 2 1 van de staat van uitgaven van deze afdeling), die niet opnieuw kunnen worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).
6 1 8	
6 1 8 0	Bepalingen vervat in de berichten van aanbesteding of financiële bepalingen die zijn gevoegd bij de brieven van de Commissie waarin de voorwaarden voor de toekenning van voedselhulp aan de begunstigden worden omschreven.
6 1 8 1	Bepalingen vervat in de leveringsmodaliteiten die zijn gevoegd bij de brieven van de Commisie waarin de voorwaarden voor de toekenning van voedselhulp aan de begunstigden worden omschreven.
6 1 9	Overige in verband met uitgaven voor rekening van derden terugbetaalde bedragen die niet opnieuw kunnen worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 27 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).
6 2 0	Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, met name artikel 6, onder b). Ontvangsten uit leveringen onder bezwarende titel van grondstoffen of bijzondere splijtstoffen aan de Lid-Staten voor de uitvoering van onderzoeksprogramma's die niet opnieuw kunnen worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 27 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 2 — ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
6 2 1	***Ontvangsten uit aan Lid-Staten, personen of ondernemingen onder bezwarende titel verleende diensten (artikel 6, onder c), van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie)***			
6 2 1 0	Vergoedingen van bepaalde nationale instellingen voor het te hunner beschikking stellen van personeel	400 000	400 000	229 983,50
	Totaal van artikel 6 2 1	400 000	400 000	229 983,50
6 2 2	***Ontvangsten uit door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek tegen vergoeding voor derden verrichte werkzaamheden***			
6 2 2 0	Ontvangsten uit de exploitatie van de HFR bestemd voor de terugbetaling van in de staat van uitgaven opgenomen kredieten	—	5 964 100	5 899 611,39
6 2 2 1	Ontvangsten uit de exploitatie van de HFR die aanleiding geven tot de opvoering van extra kredieten	p.m.	p.m.	12 637 723,95

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 2 — ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
6 2 1	
6 2 1 0	Ontvangsten die voortvloeien uit het ter beschikking stellen van wetenschappelijk personeel aan bepaalde nationale instellingen overeenkomstig het bepaalde in artikel 6, onder c), van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie; het betreft hier de volgende overeenkomsten: — Euratom/Kernforschungszentrum Karlsruhe (KfK); — Euratom/Commissariat à l'énergie atomique français (CEA). Overeenkomstig het bepaalde in artikel 96, lid 1, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), geven de meerontvangsten aanleiding tot het openen van extra kredieten onder post B6-8 1 1 1 van de staat van uitgaven van deze afdeling.
6 2 2	
6 2 2 0	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), met name artikel 92, lid 1, onder e). Ontvangsten die voortvloeien uit de exploitatie van de HFR (hoge-fluxreactor) van de vestiging te Petten van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek en die betrekking hebben op voorafgaande begrotingsjaren. Deze ontvangsten, die betrekking hebben op het personeel van de HFR, waren bestemd voor de terugbetaling van uitgaven van artikel B6-1 1 1 van de staat van uitgaven van deze afdeling. Deze ontvangsten waren verdeeld over Duitsland en Nederland ten belope van 50 % elk.
6 2 2 1	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), met name de artikelen 92, lid 1, onder e), en 96, lid 1. Ontvangsten voortvloeiend uit de exploitatie van de HFR (hoge-fluxreactor) van de vestiging te Petten van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek. Betalingen door derden op wier verzoek de werkzaamheden worden verricht, met name Duitsland en Nederland, ter financiering van de diverse uitgaven in verband met de exploitatie van de HFR door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek. Overeenkomstig het bepaalde in artikel 96, lid 1, van het Financieel Reglement geven de ontvangsten aanleiding tot het openen van extra kredieten onder de artikelen B6-1 1 1, B6-1 2 1 en B6-4 4 1 van de staat van uitgaven van deze afdeling. *Exploitatie van de HFR, programma 1992-1995* Specifieke uitgaven De specifieke uitgaven worden geraamd op 14 627 606 ecu aan vastleggingen en op 14 669 974 ecu aan betalingen, waarbij bijdragen in natura in de vorm van diensten komen van het gastland, Nederland. Deze laatste worden geraamd op 3 400 000 ecu voor vastleggingen en op 1 544 526 ecu voor betalingen. Deze ontvangsten zullen aanleiding geven tot extra kredieten ten gunste van de artikelen B6-1 2 1 en B6-4 4 1. Uitgaven voor personeel De uitgaven voor personeel worden geraamd op 5 192 387 ecu aan vastleggingen en aan betalingen en zullen aanleiding geven tot ontvangsten, die verdeeld zullen worden over Duitsland en Nederland, ten belope van 50 % elk. Deze ontvangsten zullen aanleiding geven tot extra kredieten ten gunste van artikel B6-1 1 1. Al deze uitgaven zullen aanleiding geven tot ontvangsten vanwege Duitsland en Nederland, die worden geraamd op respectievelijk 11 609 997 ecu en 8 209 996 ecu aan vastleggingen en op 10 703 443 ecu en 9 158 918 ecu aan betalingen. Bovendien levert Nederland diensten voor een waarde van 3 400 000 ecu aan vastleggingen en van 1 544 526 ecu aan betalingen, waardoor de bijdrage van dit land 50 % van het totaal bedraagt. *Voltooiing van vroegere programma's* De ontvangsten zijn verdeeld over Duitsland en Nederland ten belope van 50 % elk.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 2 — ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
6 2 2	*(vervolg)*			
6 2 2 2	Andere ontvangsten uit door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek tegen vergoeding voor derden verrichte werkzaamheden bestemd voor de terugbetaling van in de staat van uitgaven opgenomen kredieten	p.m.	p.m.	8 074 600,86
6 2 2 3	Andere ontvangsten uit door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek tegen vergoeding voor derden verrichte werkzaamheden die aanleiding geven tot de opvoering van extra kredieten	p.m.	p.m.	3 853 409,77
6 2 2 4	Ontvangsten uit door de Commissie verleende licenties op al dan niet voor een octrooi in aanmerking komende uitvindingen voortvloeiend uit het communautaire onderzoek door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek	p.m.	p.m.	6 104,43
6 2 2 5	Diverse ontvangsten ten voordele van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek	p.m.	p.m.	
	Totaal van artikel 6 2 2	p.m.	5 964 100	30 471 450,40
6 2 3	***Ontvangsten uit door het Directoraat-generaal Wetenschappen, Onderzoek en Ontwikkeling tegen vergoeding voor derden verrichte werkzaamheden***	p.m.	p.m.	832 115,15
6 2 4	***Ontvangsten uit door de Commissie verleende licenties op al dan niet voor een octrooi in aanmerking komende uitvindingen voortvloeiend uit het communautair onderzoek (werkzaamheden onder contract)***	20 000	20 000	0,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 6 2	420 000	6 384 100	31 533 549,05

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 2 — ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
6 2 2	*(vervolg)*
6 2 2 2	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), met name artikel 92, lid 1, onder e). Ontvangsten afkomstig van personen, ondernemingen en nationale instellingen waarvoor het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek tegen vergoeding werkzaamheden zal uitvoeren of diensten zal verrichten. Deze kredieten zullen eveneens worden gebruikt voor terugbetalingen uit het voorschotfonds van het gemeenschappelijk programma 1988-1991.
6 2 2 3	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), met name de artikelen 92, lid 1, onder e), en 96, lid 1. Ontvangsten afkomstig van personen, ondernemingen en nationale instellingen waarvoor het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek tegen vergoeding werkzaamheden zal uitvoeren of diensten zal verrichten. Overeenkomstig het bepaalde in artikel 96, lid 1, van het Financieel Reglement geven de eventuele ontvangsten aanleiding tot het openen van extra kredieten onder de artikelen B6-1 1 1, B6-1 2 1 en B6-4 3 1 van de staat van uitgaven van deze afdeling ten belope van de specifieke uitgaven die elk contract met een derde met zich brengt. In het bijzonder de ontvangsten in verband met de verspreiding en de certificatie van monsters in het kader van de werkzaamheden van het Communautair Referentiebureau geven aanleiding tot het openen van extra specifieke kredieten onder de artikelen B6-1 2 1 en B6-4 3 1, die bestemd zijn voor de daarmee verband houdende uitgaven voor infrastructuur, werking en investeringen.
6 2 2 4	Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, met name artikel 12. Verordening (EEG) nr. 2380/74 van de Raad van 17 september 1974 tot vaststelling van de regels voor de verspreiding van kennis betreffende onderzoeksprogramma's voor de Europese Economische Gemeenschap (PB nr. L 255 van 20. 9. 1974, blz. 1).
6 2 2 5	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), met name artikel 4, lid 2, tweede streepje. Bijdragen, in de vorm van giften of legaten door derden, ten behoeve van diverse door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek verrichte activiteiten.
6 2 3	Ontvangsten voortvloeiend uit contracten betreffende werkzaamheden voor derden en tegen vergoeding. Overeenkomstig het bepaalde in artikel 96, lid 1, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), kunnen eventuele ontvangsten aanleiding geven tot het openen van kredieten onder artikel B6-5 4 1 van de staat van uitgaven van deze afdeling.
6 2 4	Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, met name artikel 12. Verordening (EEG) nr. 2380/74 van de Raad van 17 september 1974 tot vaststelling van de regels voor de verspreiding van kennis betreffende onderzoeksprogramma's voor de Europese Economische Gemeenschap (PB nr. L 255 van 20. 9. 1974, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 3 — BIJDRAGEN IN HET KADER VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE RUIMTE

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
	HOOFDSTUK 6 3			
6 3 0	***Bijdragen van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie in het kader van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte***	p.m.	p.m.	
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 6 3	p.m.	p.m.	
	Totaal van titel 6	**8 265 000**	**14 253 100**	**187 574 393,02**

COMMISSIE

HOOFDSTUK 63 — BIJDRAGEN IN HET KADER VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE RUIMTE

Artikel Post	Toelichting
630	Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte (PB nr. L 1 van 3. 1. 1994, blz. 3). Dit artikel dient voor de opname van de bijdragen van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie, die voortvloeien uit hun financiële deelneming aan bepaalde communautaire activiteiten overeenkomstig het bepaalde in artikel 82 van en in de Protocollen nr. 31 en nr. 32 bij de Overeenkomst. Het totaal van de geraamde deelneming, zoals volgt uit de ter informatie in bijlage III van de staat van uitgaven van deze afdeling weergegeven samenvatting, beloopt 45 831 159 ecu aan vastleggingen en 27 977 875 ecu aan betalingen. De bijdragen van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie worden de Commissie ter beschikking gesteld overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 1 tot en met 3 van Protocol nr. 32 bij de Overeenkomst. De bedragen van de onder dit artikel opgevoerde bijdragen, die „ontvangsten met een bepaalde bestemming" vormen overeenkomstig het bepaalde in artikel 4, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), geven aanleiding tot de opening van de overeenkomstige kredieten.

COMMISSIE

TITEL 7

RENTE WEGENS VERTRAAGDE OVERMAKING EN BOETEN

HOOFDSTUK 7 0 — RENTE WEGENS VERTRAAGDE OVERMAKING

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
	HOOFDSTUK 7 0			
7 0 0	***Rente wegens vertraagde overmaking***			
7 0 0 0	Invorderbare rente wegens te late overmakingen op de rekeningen bij de Schatkisten van de Lid-Staten	p.m.	p.m.	24 179 283,45
7 0 0 1	Overige rente wegens vertraagde overmaking	p.m.	p.m.	2 727 283,13
	Totaal van artikel 7 0 0	p.m.	p.m.	26 906 566,58
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 7 0	p.m.	p.m.	26 906 566,58

COMMISSIE

TITEL 7

RENTE WEGENS VERTRAAGDE OVERMAKING EN BOETEN

HOOFDSTUK 70 — RENTE WEGENS VERTRAAGDE OVERMAKING

Artikel Post	Toelichting	
700		
7000	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), met name artikel 33, lid 4.	
	Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89 van de Raad van 29 mei 1989 houdende toepassing van Besluit 88/376/EEG, Euratom betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 155 van 7. 6. 1989, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG, Euratom) nr. 2729/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 5), met name artikel 11.	
7001	Verordening nr. 17 van de Raad van 6 februari 1962, eerste verordening over de toepassing van de artikelen 85 en 86 van het Verdrag (PB nr. 13 van 21. 2. 1962, blz. 204/62), gewijzigd en aangevuld door de Verordeningen:	
	— nr. 59 (PB nr. 58 van 10. 7. 1962, blz. 1655/62),	
	— nr. 118/63/EEG (PB nr. 162 van 7. 11. 1963, blz. 2696/63),	
	— (EEG) nr. 2822/71 (PB nr. L 285 van 29. 12. 1971, blz. 49).	
	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), met name artikel 49.	
	Verordening (EEG) nr. 4253/88 van de Raad van 19 december 1988 tot vaststelling van toepassingsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 2052/88 met betrekking tot de coördinatie van de bijstandsverlening uit de onderscheiden structuurfondsen enerzijds en van die bijstandsverlening met die van de Europese Investeringsbank en de andere bestaande financieringsinstrumenten anderzijds (PB nr. L 374 van 31. 12. 1988, blz. 1), gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3193/94 (PB nr. L 337 van 24. 12. 1994, blz. 11), met name artikel 24.	
	Verordening (EEG) nr. 4064/89 van de Raad van 21 december 1989 betreffende de controle op concentraties van ondernemingen (PB nr. L 395 van 30. 12. 1989, blz. 1; gerectificeerde versie: PB nr. L 257 van 21. 9. 1990, blz. 13), met name de artikelen 14 en 15.	
	Verordening (EEG) nr. 1865/90 van de Commissie van 2 juli 1990 inzake de bij te late terugbetaling van bijstand uit de structuurfondsen te betalen rente (PB nr. L 170 van 3. 7. 1990, blz. 35).	
	Voor het begrotingsjaar 1993 is de uitsplitsing van de rente wegens vertraagde overmaking als volgt:	
	— structuurfondsen	2 299 980 (1)
	— artikelen 85 en 86 van het Verdrag; concentratie van ondernemingen	427 303

(1) Met inbegrip van de vertraagde aflossing van de aan de landen van de voormalige Sowjetunie toegekende leningen.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 1 — GELDBOETEN, DWANGSOMMEN EN ANDERE SANCTIES

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
	HOOFDSTUK 7 1			
7 1 0	***Geldboeten, dwangsommen en andere sancties***	p.m.	p.m.	1 115 273,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 7 1	p.m.	p.m.	1 115 273,—
	Totaal van titel 7	**p.m.**	**p.m.**	**28 021 839,58**

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 1 — GELDBOETEN, DWANGSOMMEN EN ANDERE SANCTIES

Artikel Post	Toelichting
7 1 0	Verordening nr. 11 van de Raad van 27 juni 1960 ter uitvoering van artikel 79, lid 3, van het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap betreffende de opheffing van discriminaties inzake vrachtprijzen en vervoervoorwaarden (PB nr. 52 van 16. 8. 1960, blz. 1121/60), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3626/84 (PB nr. L 335 van 22. 12. 1984, blz. 4), met name de artikelen 17 en 18. Verordening nr. 17 van de Raad van 6 februari 1962, eerste verordening over de toepassing van de artikelen 85 en 86 van het Verdrag (PB nr. 13 van 21. 2. 1962, blz. 204/62), gewijzigd en aangevuld door de Verordeningen: — nr. 59 (PB nr. 58 van 10. 7. 1962, blz. 1655/62), — nr. 118/63/EEG (PB nr. 162 van 7. 11. 1963, blz. 2696/63), — (EEG) nr. 2822/71 (PB nr. L 285 van 29. 12. 1971, blz. 49), met name de artikelen 15 en 16. Verordening (EEG) nr. 1017/68 van de Raad van 19 juli 1968 houdende de toepassing van mededingingsregels op het gebied van het vervoer per spoor, over de weg en over de binnenwateren (PB nr. L 175 van 23. 7. 1968, blz. 1), met name de artikelen 22 en 23. Verordening (EEG) nr. 4064/89 van de Raad van 21 december 1989 betreffende de controle op concentraties van ondernemingen (PB nr. L 395 van 30. 12. 1989, blz. 1; gerectificeerde versie: PB nr. L 257 van 21. 9. 1990, blz. 13), met name de artikelen 14 en 15.

COMMISSIE

TITEL 8

OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN

HOOFDSTUK 8 0 — ONTVANGSTEN MET BETREKKING TOT DE GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR IN DE LID-STATEN OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN

HOOFDSTUK 8 1 — DOOR DE COMMISSIE VERSTREKTE LENINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
	HOOFDSTUK 8 0			
8 0 0	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor opgenomen communautaire leningen ter ondersteuning van betalingsbalansen***	p.m.	p.m.	0,—
8 0 1	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor opgenomen Euratom-leningen***	p.m.	p.m.	0,—
8 0 2	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor opgenomen leningen ter bevordering van investeringen in de Gemeenschap (Nieuw Communautair Instrument)***	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 8 0	p.m.	p.m.	0,—
	HOOFDSTUK 8 1			
8 1 0	***Aflossingen op en renteopbrengst van in het kader van financiële protocollen verstrekte speciale leningen en risicodragend kapitaal***	16 627 000	15 415 000	14 575 050,54
8 1 1	***Aflossingen op en renteopbrengst van door de Commissie voor de verbetering van de huisvestingssituatie van migrerende werknemers verstrekte leningen***	40 000	40 000	117 712,70

COMMISSIE

TITEL 8

OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN

HOOFDSTUK 8 0 — ONTVANGSTEN MET BETREKKING TOT DE GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR IN DE LID-STATEN OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN

HOOFDSTUK 8 1 — DOOR DE COMMISSIE VERSTREKTE LENINGEN

Artikel Post	Toelichting
8 0 0	Voor de rechtsgrond, zie de toelichting bij artikel B0-2 0 0 van de staat van uitgaven van deze afdeling. Dit artikel dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten die voortvloeien uit het uitoefenen van rechten in verband met een beroep op de garantie uit hoofde van artikel B0-2 0 0, voor zover deze ontvangsten niet overeenkomstig het bepaalde in artikel 27, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), in mindering van de uitgaven zijn geboekt. In bijlage II van deel B wordt een samenvatting gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.
8 0 1	Voor de rechtsgrond, zie de toelichting bij artikel B0-2 0 1 van de staat van uitgaven van deze afdeling. Dit artikel dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten die voortvloeien uit het uitoefenen van rechten in verband met een beroep op de garantie uit hoofde van artikel B0-2 0 1, voor zover deze ontvangsten niet overeenkomstig het bepaalde in artikel 27, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), in mindering van de uitgaven zijn geboekt. In bijlage II van deel B wordt een samenvatting gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.
8 0 2	*Voor de rechtsgrond, zie de toelichting bij artikel B0-2 0 2 van de staat van uitgaven van deze afdeling.* Dit artikel dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten die voortvloeien uit het uitoefenen van rechten in verband met een beroep op de garantie uit hoofde van artikel B0-2 0 2, voor zover deze ontvangsten niet overeenkomstig het bepaalde in artikel 27, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), in mindering van de uitgaven zijn geboekt. In bijlage II van deel B wordt een samenvatting gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.
8 1 0	Dit artikel dient voor het registreren van de aflossingen op en renteopbrengst van speciale leningen en risicodragend kapitaal die uit de kredieten van hoofdstuk B7-4 0 van de staat van uitgaven van deze afdeling zijn verstrekt aan landen waarvoor de financiële protocollen, gehecht aan de met deze landen gesloten overeenkomsten, in het toekennen van dergelijke leningen en risicodragend kapitaal door de Gemeenschap voorzien. De werkelijke ontvangsten overtreffen gewoonlijk de begrotingsramingen, in verband met de uitkering in het voorgaande begrotingsjaar alsmede in het lopende begrotingsjaar van speciale leningen en risicodragend kapitaal waarover rente moet worden betaald. De rente op speciale leningen en risicodragend kapitaal loopt vanaf het ogenblik van uitkering; in het eerste geval wordt deze halfjaarlijks betaald, in het tweede geval doorgaans jaarlijks.
8 1 1	De leningen, die ten behoeve van migrerende werknemers worden verstrekt uit de kredieten van post B3-4 1 1 0 van de staat van uitgaven van deze afdeling, leveren ontvangsten op uit hoofde van interest en aflossingen.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 8 1 — DOOR DE COMMISSIE VERSTREKTE LENINGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 8 2 — ONTVANGSTEN MET BETREKKING TOT DE GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR LENINGEN OPGENOMEN DOOR EN VERSTREKT AAN DERDE LANDEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
8 1 2	***Aflossingen op en renteopbrengst van door de Commissie aan ambtenaren van de Instellingen verstrekte bouwleningen***	50 000	55 000	50 945,—
8 1 3	***Aflossingen op en renteopbrengst van door de Commissie in het kader van „EC Investment Partners" in de ontwikkelingslanden van Latijns-Amerika en Azië en in de zuidelijke Middellandse-Zeelanden verstrekte leningen en risicodragend kapitaal***	p.m.	p.m.	444 919,44
8 1 4	***Aflossing en opbrengst van de interesten over de leningen toegestaan aan de landen die het meest rechtstreeks door de Golfcrisis zijn getroffen***	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 8 1	16 717 000	15 510 000	15 188 627,68
	HOOFDSTUK 8 2			
8 2 0	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor de programma's van door de Gemeenschap opgenomen leningen voor de toekenning van financiële steun op middellange termijn aan Hongarije***			
8 2 0 0	Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor de eerste twee tranches van een programma voor door de Gemeenschap opgenomen leningen voor de toekenning van financiële steun op middellange termijn aan Hongarije	p.m.	p.m.	0,—
8 2 0 1	Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor een tweede door de Gemeenschap opgenomen lening voor de toekenning van financiële bijstand op middellange termijn aan Hongarije	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal van artikel 8 2 0	p.m.	p.m.	0,—
8 2 1	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor een door de Gemeenschap opgenomen lening voor de toekenning van een lening op middellange termijn aan de voormalige Sowjetunie en haar Republieken***	p.m.	p.m.	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 8 1 — DOOR DE COMMISSIE VERSTREKTE LENINGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 8 2 — ONTVANGSTEN MET BETREKKING TOT DE GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR LENINGEN OPGENOMEN DOOR EN VERSTREKT AAN DERDE LANDEN

Artikel Post	Toelichting
8 1 2	De aan ambtenaren verstrekte bouwleningen leveren ontvangsten op uit hoofde van interest en aflossingen.
8 1 3	Voor de rechtsgrond, zie de toelichting bij artikel B7-5 0 0 van de staat van uitgaven van deze afdeling. Dit artikel dient voor het registreren van de aflossingen op en renteopbrengst van leningen en risicodragend kapitaal die uit de kredieten van artikel B7-5 0 0 zijn verstrekt in het kader van „EC Investment Partners".
8 1 4	Voor de rechtsgrond, zie de toelichting bij artikel B7-7 0 0 van de staat van uitgaven van deze afdeling.
8 2 0	
8 2 0 0	Voor de rechtsgrond, zie de toelichting bij post B0-2 1 0 0 van de staat van uitgaven van deze afdeling. Deze post dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten die voortvloeien uit het uitoefenen van rechten in verband met een beroep op de garantie uit hoofde van post B0-2 1 0 0, voor zover deze ontvangsten niet overeenkomstig het bepaalde in artikel 27, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), in mindering van de uitgaven zijn geboekt. In bijlage II van deel B wordt een samenvatting gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.
8 2 0 1	Voor de rechtsgrond, zie de toelichting bij post B0-2 1 0 1 van de staat van uitgaven van deze afdeling. Deze post dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten die voortvloeien uit het uitoefenen van rechten in verband met een beroep op de garantie uit hoofde van post B0-2 1 0 1, voor zover deze ontvangsten niet overeenkomstig het bepaalde in artikel 27, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), in mindering van de uitgaven zijn geboekt. In bijlage II van deel B wordt een samenvatting gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.
8 2 1	Voor de rechtsgrond, zie de toelichting bij artikel B0-2 1 1 van de staat van uitgaven van deze afdeling. Dit artikel dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten die voortvloeien uit het uitoefenen van rechten in verband met een beroep op de garantie uit hoofde van artikel B0-2 1 1, voor zover deze ontvangsten niet overeenkomstig het bepaalde in artikel 27, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), in mindering van de uitgaven zijn geboekt. In bijlage II van deel B wordt een samenvatting gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 8 2 — ONTVANGSTEN MET BETREKKING TOT DE GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR LENINGEN OPGENOMEN DOOR EN VERSTREKT AAN DERDE LANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
8 2 2	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor een door de Gemeenschap opgenomen lening voor de toekenning van financiële bijstand op middellange termijn aan Tsjechië en aan Slowakije***			
8 2 2 0	Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor een door de Gemeenschap opgenomen lening voor de toekenning van financiële bijstand op middellange termijn aan Tsjechië	p.m.	p.m.	0,—
8 2 2 1	Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor een door de Gemeenschap opgenomen lening voor de toekenning van financiële bijstand op middellange termijn aan Slowakije	p.m.	p.m.	0,—
8 2 2 2	Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor een door de Gemeenschap opgenomen tweede lening voor de toekenning van macro-financiële bijstand aan Slowakije	p.m.	p.m.	
	Totaal van artikel 8 2 2	p.m.	p.m.	0,—
8 2 3	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor de programma's van door de Gemeenschap opgenomen leningen voor de toekenning van financiële bijstand op middellange termijn aan Bulgarije***			
8 2 3 0	Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor een door de Gemeenschap opgenomen lening voor de toekenning van financiële bijstand op middellange termijn aan Bulgarije	p.m.	p.m.	0,—
8 2 3 1	Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor een tweede door de Gemeenschap opgenomen lening voor de toekenning van extra financiële bijstand op middellange termijn aan Bulgarije	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal van artikel 8 2 3	p.m.	p.m.	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 8 2 — ONTVANGSTEN MET BETREKKING TOT DE GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR LENINGEN OPGENOMEN DOOR EN VERSTREKT AAN DERDE LANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
8 2 2	
8 2 2 0	Voor de rechtsgrond, zie de toelichting bij post B0-2 1 2 0 van de staat van uitgaven van deze afdeling. Deze post dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten die voortvloeien uit het uitoefenen van rechten in verband met een beroep op de garantie uit hoofde van post B0-2 1 2 0, voor zover deze ontvangsten niet overeenkomstig het bepaalde in artikel 27, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), in mindering van de uitgaven zijn geboekt. In bijlage II van deel B wordt een samenvatting gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.
8 2 2 1	Voor de rechtsgrond, zie de toelichting bij post B0-2 1 2 1 van de staat van uitgaven van deze afdeling. Deze post dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten die voortvloeien uit het uitoefenen van rechten in verband met een beroep op de garantie uit hoofde van post B0-2 1 2 1, voor zover deze ontvangsten niet overeenkomstig het bepaalde in artikel 27, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), in mindering van de uitgaven zijn geboekt. In bijlage II van deel B wordt een samenvatting gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.
8 2 2 2	Voor de rechtsgrond, zie de toelichting bij post B0-2 1 2 2 van de staat van uitgaven van deze afdeling. Deze post dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten die voortvloeien uit het uitoefenen van rechten in verband met een beroep op de garantie uit hoofde van post B0-2 1 2 2, voor zover deze ontvangsten niet overeenkomstig het bepaalde in artikel 27, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), in mindering van de uitgaven zijn geboekt. In bijlage II van deel B wordt een samenvatting gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.
8 2 3	
8 2 3 0	Voor de rechtsgrond, zie de toelichting bij post B0-2 1 3 0 van de staat van uitgaven van deze afdeling. Deze post dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten die voortvloeien uit het uitoefenen van rechten in verband met een beroep op de garantie uit hoofde van post B0-2 1 3 0, voor zover deze ontvangsten niet overeenkomstig het bepaalde in artikel 27, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), in mindering van de uitgaven zijn geboekt. In bijlage II van deel B wordt een samenvatting gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.
8 2 3 1	Voor de rechtsgrond, zie de toelichting bij post B0-2 1 3 1 van de staat van uitgaven van deze afdeling. Deze post dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten die voortvloeien uit het uitoefenen van rechten in verband met een beroep op de garantie uit hoofde van post B0-2 1 3 1, voor zover deze ontvangsten niet overeenkomstig het bepaalde in artikel 27, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), in mindering van de uitgaven zijn geboekt. In bijlage II van deel B wordt een samenvatting gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 8 2 — ONTVANGSTEN MET BETREKKING TOT DE GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR LENINGEN OPGENOMEN DOOR EN VERSTREKT AAN DERDE LANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
8 2 4	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor de programma's van door de Gemeenschap opgenomen leningen voor de toekenning van financiële bijstand op middellange termijn aan Roemenië***			
8 2 4 0	Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor een door de Gemeenschap opgenomen lening voor de toekenning van financiële bijstand op middellange termijn aan Roemenië	p.m.	p.m.	0,—
8 2 4 1	Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor een tweede door de Gemeenschap opgenomen lening voor de toekenning van aanvullende financiële bijstand op middellange termijn aan Roemenië	p.m.	p.m.	0,—
8 2 4 2	Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor een derde door de Gemeenschap opgenomen lening voor de toekenning van aanvullende macro-financiële bijstand aan Roemenië	p.m.	p.m.	
	Totaal van artikel 8 2 4	p.m.	p.m.	0,—
8 2 5	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor de programma's van door de Gemeenschap opgenomen leningen voor de toekenning van financiële bijstand op middellange termijn aan de Baltische Staten***			
8 2 5 0	Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor een door de Gemeenschap opgenomen lening voor de toekenning van financiële bijstand op middellange termijn aan Estland	p.m.	p.m.	0,—
8 2 5 1	Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor een door de Gemeenschap opgenomen lening voor de toekenning van financiële bijstand op middellange termijn aan Letland	p.m.	p.m.	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 8 2 — ONTVANGSTEN MET BETREKKING TOT DE GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR LENINGEN OPGENOMEN DOOR EN VERSTREKT AAN DERDE LANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
8 2 4	
8 2 4 0	Voor de rechtsgrond, zie de toelichting bij post B0-2 1 4 0 van de staat van uitgaven van deze afdeling. Deze post dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten die voortvloeien uit het uitoefenen van rechten in verband met een beroep op de garantie uit hoofde van post B0-2 1 4 0, voor zover deze ontvangsten niet overeenkomstig het bepaalde in artikel 27, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), in mindering van de uitgaven zijn geboekt. In bijlage II van deel B wordt een samenvatting gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.
8 2 4 1	Voor de rechtsgrond zie de toelichting bij post B0-2 1 4 1 van de staat van uitgaven van deze afdeling. Deze post dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten die voortvloeien uit het uitoefenen van rechten in verband met een beroep op de garantie uit hoofde van post B0-2 1 4 1, voor zover deze ontvangsten niet overeenkomstig het bepaalde in artikel 27, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), in mindering van de uitgaven zijn geboekt. In bijlage II van deel B wordt een samenvatting gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.
8 2 4 2	Voor de rechtsgrond zie de toelichting bij post B0-2 1 4 2 van de staat van uitgaven van deze afdeling. Deze post dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten die voortvloeien uit het uitoefenen van rechten in verband met een beroep op de garantie uit hoofde van post B0-2 1 4 2, voor zover deze ontvangsten niet overeenkomstig het bepaalde in artikel 27, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), in mindering van de uitgaven zijn geboekt. In bijlage II van deel B wordt een samenvatting gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.
8 2 5	
8 2 5 0	Voor de rechtsgrond, zie de toelichting bij post B0-2 1 5 0 van de staat van uitgaven van deze afdeling. Deze post dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten die voortvloeien uit het uitoefenen van rechten in verband met een beroep op de garantie uit hoofde van post B0-2 1 5 0, voor zover deze ontvangsten niet overeenkomstig het bepaalde in artikel 27, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), in mindering van de uitgaven zijn geboekt. In bijlage II van deel B wordt een samenvatting gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.
8 2 5 1	Voor de rechtsgrond, zie de toelichting bij post B0-2 1 5 1 van de staat van uitgaven van deze afdeling. Deze post dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten die voortvloeien uit het uitoefenen van rechten in verband met een beroep op de garantie uit hoofde van post B0-2 1 5 1, voor zover deze ontvangsten niet overeenkomstig het bepaalde in artikel 27, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), in mindering van de uitgaven zijn geboekt. In bijlage II van deel B wordt een samenvatting gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 8 2 — ONTVANGSTEN MET BETREKKING TOT DE GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR LENINGEN OPGENOMEN DOOR EN VERSTREKT AAN DERDE LANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
8 2 5	*(vervolg)*			
8 2 5 2	Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor een door de Gemeenschap opgenomen lening voor de toekenning van financiële bijstand op middellange termijn aan Litouwen	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal van artikel 8 2 5	p.m.	p.m.	0,—
8 2 6	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor door Euratom opgenomen leningen ter financiering van de verbetering van de efficiëntie en de veiligheid van kerncentrales van de landen van Midden- en Oost-Europa, alsmede van die van het Gemenebest van Onafhankelijke Staten***	p.m.	p.m.	0,—
8 2 7	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor een door de Gemeenschap opgenomen lening voor de toekenning van financiële bijstand aan Israël***	p.m.	p.m.	0,—
8 2 8	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor de programma's van door de Gemeenschap opgenomen leningen voor de toekenning van financiële bijstand op middellange termijn aan Algerije***			
8 2 8 0	Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor een door de Gemeenschap opgenomen lening voor de toekenning van een lening op middellange termijn aan Algerije	p.m.	p.m.	0,—
8 2 8 1	Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor een door de Gemeenschap opgenomen tweede lening voor de toekenning van aanvullende macro-financiële bijstand aan Algerije	p.m.	p.m.	

COMMISSIE

HOOFDSTUK 8 2 — ONTVANGSTEN MET BETREKKING TOT DE GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR LENINGEN OPGENOMEN DOOR EN VERSTREKT AAN DERDE LANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
8 2 5	*(vervolg)*
8 2 5 2	Voor de rechtsgrond, zie de toelichting bij post B0-2 1 5 2 van de staat van uitgaven van deze afdeling. Deze post dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten die voortvloeien uit het uitoefenen van rechten in verband met een beroep op de garantie uit hoofde van post B0-2 1 5 2, voor zover deze ontvangsten niet overeenkomstig het bepaalde in artikel 27, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), in mindering van de uitgaven zijn geboekt. In bijlage II van deel B wordt een samenvatting gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.
8 2 6	Voor de rechtsgrond, zie de toelichting bij artikel B0-2 1 6 van de staat van uitgaven van deze afdeling. Dit artikel dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten die voortvloeien uit het uitoefenen van rechten in verband met een beroep op de garantie uit hoofde van artikel B0-2 1 6, voor zover deze ontvangsten niet overeenkomstig het bepaalde in artikel 27, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), in mindering van de uitgaven zijn geboekt. In bijlage II van deel B wordt een samenvatting gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.
8 2 7	Voor de rechtsgrond, zie de toelichting bij artikel B0-2 1 7 van de staat van uitgaven van deze afdeling. Dit artikel dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten die voortvloeien uit het uitoefenen van rechten in verband met een beroep op de garantie uit hoofde van artikel B0-2 1 7, voor zover deze ontvangsten niet overeenkomstig het bepaalde in artikel 27, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), in mindering van de uitgaven zijn geboekt. In bijlage II van deel B wordt een samenvatting gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.
8 2 8	
8 2 8 0	Voor de rechtsgrond, zie de toelichting bij post B0-2 1 8 0 van de staat van uitgaven van deze afdeling. Deze post dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten die voortvloeien uit het uitoefenen van rechten in verband met een beroep op de garantie uit hoofde van post B0-2 1 8 0, voor zover deze ontvangsten niet overeenkomstig het bepaalde in artikel 27, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), in mindering van de uitgaven zijn geboekt. In bijlage II van deel B wordt een samenvatting gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.
8 2 8 1	Voor de rechtsgrond, zie de toelichting bij post B0-2 1 8 1 van de staat van uitgaven van deze afdeling. Deze post dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten die voortvloeien uit het uitoefenen van rechten in verband met een beroep op de garantie uit hoofde van post B0-2 1 8 1, voor zover deze ontvangsten niet overeenkomstig het bepaalde in artikel 27, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), in mindering van de uitgaven zijn geboekt.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 8 2 — ONTVANGSTEN MET BETREKKING TOT DE GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR LENINGEN OPGENOMEN DOOR EN VERSTREKT AAN DERDE LANDEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 8 3 — ONTVANGSTEN MET BETREKKING TOT DE GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR DE IN DERDE LANDEN DOOR FINANCIËLE INSTELLINGEN VERSTREKTE LENINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
8 2 8	*(vervolg)*			
8 2 8 1	*(vervolg)*			
	Totaal van artikel 8 2 8	p.m.	p.m.	0,—
8 2 9	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor een door de Gemeenschap opgenomen lening voor de toekenning van macro-financiële bijstand aan Moldavië***	p.m.	p.m.	
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 8 2	p.m.	p.m.	0,—
	HOOFDSTUK 8 3			
8 3 0	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor door de Europese Investeringsbank aan de derde landen in het Middellandse-Zeegebied verstrekte leningen***	p.m.	p.m.	95 061,25
8 3 1	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor door de Europese Investeringsbank in de derde landen van Midden- en Oost-Europa verstrekte leningen***	p.m.	p.m.	0,—
8 3 2	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor door de Europese Investeringsbank aan de andere derde landen verstrekte leningen***	p.m.	p.m.	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 8 2 — ONTVANGSTEN MET BETREKKING TOT DE GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR LENINGEN OPGENOMEN DOOR EN VERSTREKT AAN DERDE LANDEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 8 3 — ONTVANGSTEN MET BETREKKING TOT DE GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR DE IN DERDE LANDEN DOOR FINANCIËLE INSTELLINGEN VERSTREKTE LENINGEN

Artikel Post	Toelichting
8 2 8	*(vervolg)*
8 2 8 1	*(vervolg)* In bijlage II van deel B wordt een samenvatting gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.
8 2 9	Voor de rechtsgrond, zie de toelichting bij artikel B0-2 1 9 van de staat van uitgaven van deze afdeling. Dit artikel dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten die voortvloeien uit het uitoefenen van rechten in verband met een beroep op de garantie uit hoofde van artikel B0-2 1 9, voor zover deze ontvangsten niet overeenkomstig het bepaalde in artikel 27, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), in mindering van de uitgaven zijn geboekt. In bijlage II van deel B wordt een samenvatting gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.
8 3 0	Voor de rechtsgrond, zie de toelichting bij artikel B0-2 2 0 van de staat van uitgaven van deze afdeling. Dit artikel dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten die voortvloeien uit het uitoefenen van rechten in verband met een beroep op de garantie uit hoofde van artikel B0-2 2 0, voor zover deze ontvangsten niet overeenkomstig het bepaalde in artikel 27, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), in mindering van de uitgaven zijn geboekt. In bijlage II van deel B wordt een samenvatting gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.
8 3 1	Voor de rechtsgrond, zie de toelichting bij artikel B0-2 2 1 van de staat van uitgaven van deze afdeling. Dit artikel dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten die voortvloeien uit het uitoefenen van rechten in verband met een beroep op de garantie uit hoofde van artikel B0-2 2 1, voor zover deze ontvangsten niet overeenkomstig het bepaalde in artikel 27, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), in mindering van de uitgaven zijn geboekt. In bijlage II van deel B wordt een samenvatting gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.
8 3 2	Voor de rechtsgrond, zie de toelichting bij artikel B0-2 2 2 van de staat van uitgaven van deze afdeling. Dit artikel dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten die voortvloeien uit het uitoefenen van rechten in verband met een beroep op de garantie uit hoofde van artikel B0-2 2 2, voor zover deze ontvangsten niet overeenkomstig het bepaalde in artikel 27, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), in mindering van de uitgaven zijn geboekt.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 8 3 — ONTVANGSTEN MET BETREKKING TOT DE GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR DE IN DERDE LANDEN DOOR FINANCIËLE INSTELLINGEN VERSTREKTE LENINGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 8 4 — ONTVANGSTEN UIT DE WERKING VAN HET GARANTIEFONDS

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
8 3 2	*(vervolg)*			
8 3 3	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor de verstrekking van communautaire leningen en voor de toekenning van kredieten voor de uitvoer van landbouwprodukten en levensmiddelen naar de voormalige Sowjetunie***			
8 3 3 0	Garantie van de Gemeenschap voor de uitvoer van landbouwprodukten en levensmiddelen naar de voormalige Sowjetunie	p.m.	p.m.	0,—
8 3 3 1	Opbrengst van de door de Gemeenschap geïnde provisie ter vergoeding van de kredietgarantie van de Gemeenschap voor de uitvoer van landbouwprodukten en levensmiddelen uit de Gemeenschap naar de voormalige Sowjetunie	—	—	1 608 000,—
	Totaal van artikel 8 3 3	p.m.	p.m.	1 608 000,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 8 3	p.m.	p.m.	1 703 061,25
	HOOFDSTUK 8 4			
8 4 1	***Terugbetaling van de overschotten van het Garantiefonds***	p.m.	p.m.	
8 4 2	***Late aflossing door in gebreke gebleven begunstigden***	—	p.m.	

COMMISSIE

HOOFDSTUK 83 — ONTVANGSTEN MET BETREKKING TOT DE GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR DE IN DERDE LANDEN DOOR FINANCIËLE INSTELLINGEN VERSTREKTE LENINGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 84 — ONTVANGSTEN UIT DE WERKING VAN HET GARANTIEFONDS

Artikel Post	Toelichting
832	*(vervolg)* In bijlage II van deel B wordt een samenvatting gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.
833	
8330	Voor de rechtsgrond, zie de toelichting bij artikel B0-2 2 3 van de staat van uitgaven van deze afdeling. Deze post dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten die voortvloeien uit het uitoefenen van rechten in verband met een beroep op de garantie uit hoofde van artikel B0-2 2 3, voor zover deze ontvangsten niet overeenkomstig het bepaalde in artikel 27, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), in mindering van de uitgaven zijn geboekt. In bijlage II van deel B wordt een samenvatting gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.
8331	Voor de rechtsgrond, zie de toelichting bij artikel B0-2 2 3 van de staat van uitgaven van deze afdeling. Deze post dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten die voortvloeien uit de toepassing van de provisie vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 599/91. De provisie werd vastgesteld op 0,67 % van het gegarandeerde bedrag door middel van een akkoord tussen de Gemeenschap, na raadpleging van het bij voornoemde verordening opgerichte comité, en de voormalige Sowjetunie.
841	Verordening (EG, Euratom) nr. 2728/94 van de Raad van 31 oktober 1994 tot instelling van een Garantiefonds (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 1). Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 van de Raad van 31 oktober 1994 tot wijziging van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7). Beschikking 94/729/EG van de Raad van 31 oktober 1994 betreffende de begrotingsdiscipline (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 14). Dit artikel dient ter opname, overeenkomstig het bepaalde in artikel 14 van Beschikking 94/729/EG en in artikel 3 van Verordening (EG, Euratom) nr. 2728/94, van de eventuele overschotten in het Garantiefonds die uitgaan boven het streefbedrag van het Fonds, wanneer eenmaal dit streefbedrag is bereikt.
842	Verordening (EG, Euratom) nr. 2728/94 van de Raad van 31 oktober 1994 tot instelling van een Garantiefonds (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 1). Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 van de Raad van 31 oktober 1994 tot wijziging van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7). Dit artikel vormt de basis voor de opname van de ontvangst van late terugbetalingen door debiteuren die de termijn voor terugbetaling hebben overschreden, zelfs wanneer deze terugbetalingen rechtstreeks aan het Garantiefonds worden toegewezen.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 8 4 — ONTVANGSTEN UIT DE WERKING VAN HET GARANTIEFONDS *(vervolg)*

HOOFDSTUK 8 5 — OPBRENGSTEN VAN PARTICIPATIES IN GARANTIE-INSTELLINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
8 4 2	*(vervolg)*			
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 8 4	p.m.	p.m.	
	HOOFDSTUK 8 5			
8 5 0	***Door het Europees Investeringsfonds uitgekeerde dividenden***	p.m.		
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 8 5	p.m.		
	Totaal van titel 8	**16 717 000**	**15 510 000**	**16 891 688,93**

COMMISSIE

HOOFDSTUK 84 — ONTVANGSTEN UIT DE WERKING VAN HET GARANTIEFONDS *(vervolg)*

HOOFDSTUK 85 — OPBRENGSTEN VAN PARTICIPATIES IN GARANTIE-INSTELLINGEN

Artikel Post	Toelichting
842	*(vervolg)* Deze bedragen worden teruggestort in het Garantiefonds en tegelijk opgenomen in een specifiek begrotingsonderdeel als ontvangsten en in een begrotingsonderdeel bestemd voor de financiering van het Fonds als uitgaven (artikel B0-242 van de staat van uitgaven van deze afdeling.
850	Besluit 94/375/EG van de Raad van 6 juni 1994 betreffende het lidmaatschap van de Gemeenschap van het Europees Investeringsfonds (PB nr. L 173 van 7. 7. 1994, blz. 12). Dit artikel vormt de basis voor de opname van de eventueel door het Europees Investeringsfonds als beloning voor deze deelneming uitgekeerde dividenden.

COMMISSIE

TITEL 9

DIVERSE ONTVANGSTEN

HOOFDSTUK 9 0 — DIVERSE ONTVANGSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
	HOOFDSTUK 9 0			
9 0 0	***Diverse ontvangsten***	3 000 000	3 000 000	751 574,88
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 9 0	3 000 000	3 000 000	751 574,88
	Totaal van titel 9	**3 000 000**	**3 000 000**	**751 574,88**
	TOTAAL-GENERAAL	**404 476 679**	**2 878 984 731**	**1 593 127 925,02**

COMMISSIE

TITEL 9

DIVERSE ONTVANGSTEN

HOOFDSTUK 90 — DIVERSE ONTVANGSTEN

Artikel Post	Toelichting
900	Ontvangsten in het kader van de werking van de diensten.

COMMISSIE

STAAT VAN UITGAVEN

COMMISSIE

Algemene samenvatting van de kredieten (1995 en 1994) en van de uitvoering (1993)

Deel A

Titel	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
A-1	LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING	1 630 984 000	1 591 914 500	1 477 573 178,35
A-2	GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN	342 195 000	344 707 000	327 086 065,34
A-3	UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT SPECIFIEKE TAKEN VAN DE INSTELLING	205 911 356	195 536 000	185 507 332,23
A-5	INFORMATIEVERWERKING	90 381 000	90 471 000	89 558 930,95
A-6	PERSONEELS- EN HUISHOUDELIJKE UITGAVEN VOOR DE DELEGATIES VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAP	193 444 000	188 990 500	169 028 058,75
A-10	OVERIGE UITGAVEN	128 407 000	17 104 000	0,—
	Totaal van deel A	**2 591 322 356**	**2 428 723 000**	**2 248 753 565,62**

COMMISSIE

Algemene samenvatting van de kredieten (1995 en 1994) en van de uitvoering (1993) *(vervolg)*

Deel B

Onderafdeling Titel	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B1	**EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING GARANTIE**						
B1-1	PLANTAARDIGE PRODUKTEN	23 466 500 000	23 466 500 000	22 765 200 000	22 765 200 000	21 258 089 428,49	21 258 089 428,49
B1-2	DIERLIJKE PRODUKTEN	11 061 000 000	11 061 000 000	10 858 500 000	10 858 500 000	11 656 962 522,86	11 656 962 522,86
B1-3	BIJKOMENDE UITGAVEN	983 500 000	983 500 000	881 300 000	881 300 000	1 417 939 075,58	1 417 939 075,58
B1-4	INKOMENSSTEUN	44 000 000	44 000 000	30 000 000	30 000 000	35 763 233,28	35 763 233,28
B1-5	BEGELEIDENDE MAATREGELEN	1 372 000 000	1 369 000 000	237 000 000	237 000 000	221 677 937,01	221 677 937,01
B1-6	MONETAIRE RESERVE	500 000 000	500 000 000	1 000 000 000	1 000 000 000	0,—	0,—
B1-7	LANDBOUWUITGAVEN IN VERBAND MET DE TOETREDING	p.m.	p.m.				
	Totaal van onderafdeling B1	**37 427 000 000**	**37 424 000 000**	**35 772 000 000**	**35 772 000 000**	**34 590 432 197,22**	**34 590 432 197,22**
B2	**STRUCTURELE ACTIES, STRUCTURELE EN COHESIE-UITGAVEN, FINANCIEEL MECHANISME, OVERIGE LANDBOUWACTIES, OVERIGE REGIONALE ACTIES, VERVOER EN VISSERIJ**						
B2-1	STRUCTUURFONDSEN	23 177 250 000	20 756 250 000	19 616 250 000	18 562 754 000	20 761 675 339,—	19 091 352 494,—
B2-2	OVERIGE STRUCTURELE ACTIES	p.m.	40 000 000	p.m.	209 170 000	198 764 519,—	262 818 461,—
B2-3	COHESIEFONDS	2 151 700 000	1 749 700 000	1 853 000 000	1 679 000 000	1 564 644 628,—	730 588 326,—
B2-4	STRUCTURELE EN COHESIE-UITGAVEN EN UITGAVEN VOOR HET FINANCIEEL MECHANISME IN VERBAND MET DE TOETREDING VAN NIEUWE LID-STATEN	p.m.	p.m.				
B2-5	OVERIGE LANDBOUWACTIES	206 200 000	149 400 000	205 825 000	133 454 000	203 327 211,—	181 550 082,—
B2-6	OVERIGE REGIONALE ACTIES	51 300 000	55 200 000	31 000 000	53 599 000	31 484 021,—	43 928 474,—
B2-7	VERVOER	24 000 000	18 000 000	16 000 000	14 300 000	12 514 663,—	10 825 795,—
B2-9	OVERIGE ACTIES OP HET GEBIED VAN DE VISSERIJ EN DE ZEE	26 000 000	22 400 000	25 640 000	23 300 000	24 768 604,—	16 398 042,—
	Totaal van onderafdeling B2	**25 636 450 000**	**22 790 950 000**	**21 747 715 000**	**20 675 577 000**	**22 797 178 985,—**	**20 337 461 674,—**

COMMISSIE

Algemene samenvatting van de kredieten (1995 en 1994) en van de uitvoering (1993) *(vervolg)*

Onderafdeling Titel	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B3	**OPLEIDING, JEUGDZAKEN, CULTUUR, AUDIOVISUELE SECTOR, VOORLICHTING EN OVERIGE ACTIES OP SOCIAAL GEBIED**						
B3-1	ONDERWIJS, BEROEPSOPLEIDING EN JEUGDBELEID	209 450 000	177 057 000	287 500 000	263 900 000	293 480 967,—	308 703 901,—
B3-2	CULTUUR EN AUDIOVISUELE SECTOR	129 700 000	129 700 000	151 900 000	112 487 604	99 533 133,—	88 033 574,—
B3-3	VOORLICHTING EN COMMUNICATIE	57 000 000	42 900 000	47 500 000	42 450 000	30 452 291,—	23 524 242,—
B3-4	OVERIGE ACTIES OP SOCIAAL GEBIED	170 645 000	144 088 000	143 830 000	150 140 000	156 715 971,—	130 496 715,—
	Totaal van onderafdeling B3	**566 795 000**	**493 745 000**	**630 730 000**	**568 977 604**	**580 182 362,—**	**550 758 432,—**
B4	**ENERGIE, NUCLEAIRE VEILIGHEIDSCONTROLE VAN EURATOM EN MILIEU**						
B4-1	ENERGIE	62 000 000	55 900 000	83 000 000	65 270 000	27 912 028,89	41 716 285,24
B4-2	NUCLEAIRE VEILIGHEIDSCONTROLE VAN EURATOM	18 800 000	19 450 000	19 480 000	16 528 000	12 191 394,36	7 363 735,34
B4-3	MILIEU	135 000 000	112 000 000	133 450 000	112 698 000	96 806 926,46	67 820 606,48
	Totaal van onderafdeling B4	**215 800 000**	**187 350 000**	**235 930 000**	**194 496 000**	**136 910 349,71**	**116 900 627,06**
B5	**BESCHERMING VAN DE CONSUMENT, INTERNE MARKT, INDUSTRIE EN TRANSEUROPESE NETWERKEN**						
B5-1	BESCHERMING VAN DE CONSUMENT	15 650 000	15 450 000	16 000 000	15 840 000	15 116 073,50	8 026 357,13
B5-2	STEUN VOOR WEDEROPBOUW	6 300 000	6 300 000	9 250 000	9 250 000	13 097 097,11	12 848 954,52
B5-3	INTERNE MARKT	147 030 000	138 680 000	163 600 000	158 230 000	97 263 330,26	78 077 050,58
B5-4	INDUSTRIE	117 700 000	78 952 000	40 150 000	38 340 000	37 754 621,60	29 642 451,91
B5-5	INFORMATIEMARKT	13 000 000	13 400 000	12 000 000	12 450 000	9 992 272,90	14 600 666,61
B5-6	STATISTISCHE INFORMATIE	33 000 000	29 600 000	30 000 000	33 870 000	31 983 249,47	33 905 896,34
B5-7	TRANSEUROPESE NETWERKEN	326 000 000	226 500 000	289 800 000	194 173 000	216 879 047,67	128 587 661,87
B5-8	SAMENWERKINGSBELEID OP HET GEBIED VAN JUSTITIE EN BINNENLANDSE ZAKEN	2 500 000	1 500 000	2 000 000	1 000 000		

COMMISSIE

Algemene samenvatting van de kredieten (1995 en 1994) en van de uitvoering (1993) *(vervolg)*

Onderafdeling Titel	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B5-9	EXPLOITATIE VAN DE RESULTATEN VAN HET ONDERZOEK IN DE EUROPESE UNIE	p.m.	p.m.				
	Totaal van onderafdeling B5	**661 180 000**	**510 382 000**	**562 800 000**	**463 153 000**	**422 085 692,51**	**305 689 038,96**
B6	**ONDERZOEK EN TECHNOLOGISCHE ONTWIKKELING**						
B6-1	GEMEENSCHAPPELIJK CENTRUM VOOR ONDERZOEK — PERSONEEL EN UITVOERINGSMIDDELEN	188 466 000	181 514 000	212 582 000	207 101 000	196 903 900,92	196 451 184,46
B6-2	GEMEENSCHAPPELIJK CENTRUM VOOR ONDERZOEK — DIRECTE BELEIDSKREDIETEN — EG-KADERPROGRAMMA 1994-1998	30 870 000	9 585 000				
B6-3	GEMEENSCHAPPELIJK CENTRUM VOOR ONDERZOEK — DIRECTE BELEIDSKREDIETEN — EGA-KADERPROGRAMMA 1994-1998	9 970 000	2 591 000				
B6-4	GEMEENSCHAPPELIJK CENTRUM VOOR ONDERZOEK — DIRECTE WERKZAAMHEDEN — AFRONDING VAN VROEGERE GEMEENSCHAPPELIJKE EN AANVULLENDE PROGRAMMA'S EN ANDERE WERKZAAMHEDEN VAN HET GEMEENSCHAPPELIJK CENTRUM VOOR ONDERZOEK	p.m.	34 040 000	64 201 000	59 899 000	67 355 087,07	62 694 582,73
B6-5	WERKZAAMHEDEN ONDER CONTRACT (WERKZAAMHEDEN VOOR GEZAMENLIJKE REKENING) EN COÖRDINATIEWERKZAAMHEDEN — AFRONDING VAN VROEGERE WERKZAAMHEDEN	2 150 000	1 642 973 000	2 276 325 000	2 159 860 396	2 425 049 044,75	2 082 033 194,05
B6-7	WERKZAAMHEDEN ONDER CONTRACT (WERKZAAMHEDEN VOOR GEZAMENLIJKE REKENING), COÖRDINATIEWERKZAAMHEDEN EN AANVULLENDE PROGRAMMA'S — EG-KADERPROGRAMMA 1994-1998	2 264 190 000	694 037 000				
B6-8	WERKZAAMHEDEN ONDER CONTRACT (WERKZAAMHEDEN VOOR GEZAMENLIJKE REKENING), COÖRDINATIEWERKZAAMHEDEN EN AANVULLENDE PROGRAMMA'S — EGA-KADERPROGRAMMA 1994-1998	323 000 000	151 210 000				

COMMISSIE

Algemene samenvatting van de kredieten (1995 en 1994) en van de uitvoering (1993) *(vervolg)*

Onderafdeling Titel	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B6-9	WERKZAAMHEDEN ONDER CONTRACT (WERKZAAMHEDEN VOOR GEZAMENLIJKE REKENING) — FRAUDEBESTRIJDING EN GLOBALE RESERVE VOOR ONDERZOEK	50 000	50 000	p.m.	p.m.		
	Totaal van onderafdeling B6	**2 818 696 000**	**2 716 000 000**	**2 553 108 000**	**2 426 860 396**	**2 689 308 032,74**	**2 341 178 961,24**
B7	**SAMENWERKING MET DE ONTWIKKELINGSLANDEN EN ANDERE DERDE LANDEN**						
B7-1	EUROPEES ONTWIKKELINGSFONDS	—	—	—	—	0,—	0,—
B7-2	VOEDSELHULP EN HUMANITAIRE HULP	847 900 000	750 000 000	855 100 000	770 170 000	1 090 367 234,—	774 717 600,—
B7-3	SAMENWERKING MET DE ONTWIKKELINGSLANDEN IN LATIJNS-AMERIKA EN IN AZIË	670 500 000	375 000 000	648 700 000	364 500 000	633 996 236,—	353 978 237,—
B7-4	SAMENWERKING MET DE LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED	479 900 000	408 752 000	376 850 000	361 433 567	356 356 182,—	327 074 813,—
B7-5	ANDERE SAMENWERKINGSMAATREGELEN	646 783 000	507 333 000	563 000 000	432 937 239	471 555 537,—	326 540 877,—
B7-6	SAMENWERKING MET DE LANDEN IN MIDDEN- EN OOST-EUROPA EN MET DE ONAFHANKELIJKE STATEN VAN DE VOORMALIGE SOWJETUNIE	1 580 600 000	1 310 200 000	1 208 000 000	720 000 000	1 498 982 214,—	719 525 950,—
B7-7	SAMENWERKING MET ANDERE DERDE LANDEN	52 000 000	38 996 000	50 000 000	54 744 637	39 999 115,—	37 010 594,—
B7-8	EXTERNE ASPECTEN VAN BEPAALDE COMMUNAUTAIRE BELEIDSSECTOREN	232 200 000	232 050 000	230 190 000	228 915 000	189 933 851,—	190 338 374,—
B7-9	RESERVE	323 000 000	323 000 000	212 000 000	212 000 000	0,—	0,—
	Totaal van onderafdeling B7	**4 832 883 000**	**3 945 331 000**	**4 143 840 000**	**3 144 700 443**	**4 281 190 369,—**	**2 729 186 445,—**
B8	**GEMEENSCHAPPELIJK BUITENLANDS EN VEILIGHEIDSBELEID**						
B8-1	GEMEENSCHAPPELIJK BUITENLANDS EN VEILIGHEIDSBELEID	11 500 000	6 500 000	20 000 000	10 000 000	14 150 000,—	0,—
	Totaal van onderafdeling B8	**11 500 000**	**6 500 000**	**20 000 000**	**10 000 000**	**14 150 000,—**	**0,—**

COMMISSIE

Algemene samenvatting van de kredieten (1995 en 1994) en van de uitvoering (1993) *(vervolg)*

Onder-afdeling Titel	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B0	**GARANTIES, RESERVES**						
B0-2	GARANTIE VOOR OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN	323 000 000	323 000 000	318 000 000	318 000 000	0,—	0,—
B0-3	VAN HET VORIGE BEGROTINGS-JAAR OVERGEDRAGEN TEKORT	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
B0-4	RESERVES EN VOORZIENINGEN	2 844 250 000	2 574 500 000	2 170 365 000	1 146 237 000	0,—	0,—
B0-5	BUDGETTAIRE COMPENSATIES VOOR DE NIEUWE LID-STATEN	1 547 000 000	1 547 000 000				
	Totaal van onderafdeling B0	**4 714 250 000**	**4 444 500 000**	**2 488 365 000**	**1 464 237 000**	**0,—**	**0,—**
	Totaal van deel B	**76 884 554 000**	**72 518 758 000**	**68 154 488 000**	**64 720 001 443**	**65 511 437 988,18**	**60 971 607 375,48**
	Totaal van deel A	**2 591 322 356**	**2 591 322 356**	**2 428 723 000**	**2 428 723 000**	**2 248 753 565,62**	**2 248 753 565,62**
	TOTAAL-GENERAAL	**79 475 876 356**	**75 110 080 356**	**70 583 211 000**	**67 148 724 443**	**67 760 191 553,80**	**63 220 360 941,10**

COMMISSIE

DEEL A

HUISHOUDELIJKE KREDIETEN

COMMISSIE

Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

Samenvatting van de kredieten (1995 en 1994) en van de uitvoering (1993)

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
A-1	**LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING**			
A-1 0	LEDEN VAN DE INSTELLING	11 438 000	9 540 000	9 406 865,58
A-1 1	PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST	1 149 958 000	1 128 857 500	1 050 390 953,03
A-1 2	VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN BIJ DEFINITIEVE BEËINDIGING VAN DE DIENST	14 468 000	20 400 000	20 556 170,65
A-1 3	DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER	34 642 000	34 051 000	31 129 500,—
A-1 4	INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD	5 528 000	4 658 000	4 623 094,98
A-1 5	UITWISSELING VAN AMBTENAREN EN DESKUNDIGEN	24 711 000	24 634 000	26 656 917,49
A-1 6	SOCIALE DIENST	685 000	475 000	473 350,96
A-1 7	ONTVANGST EN REPRESENTATIE	871 000	807 000	881 050,—
A-1 8	INTERINSTITUTIONELE SAMENWERKING	37 536 000	34 381 000	32 580 970,57
A-1 9	PENSIOENEN EN UITKERINGEN BIJ VERTREK	351 147 000	334 111 000	300 874 305,09
	Totaal van titel A-1	**1 630 984 000**	**1 591 914 500**	**1 477 573 178,35**
A-2	**GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN**			
A-2 0	INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN	214 614 000	193 591 000	184 850 141,21
A-2 2	ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN	14 032 000	13 544 000	11 838 075,—
A-2 3	LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN	31 067 000	31 979 000	30 349 015,83
A-2 4	PORTO, TELECOMMUNICATIE EN RADIO- EN TELEVISIESTUDIO'S	42 178 000	40 687 000	36 839 983,18
A-2 5	VERGADERINGEN EN CONVOCATIES	29 144 000	44 456 000	41 006 094,65
A-2 6	STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN	11 160 000	20 450 000	22 202 755,47
	Totaal van titel A-2	**342 195 000**	**344 707 000**	**327 086 065,34**
A-3	**UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT SPECIFIEKE TAKEN VAN DE INSTELLING**			
A-3 0	TOELAGEN VAN ALGEMENE AARD	16 066 000	11 286 000	10 943 799,94
A-3 2	JEUGD EN ONDERWIJS	97 025 356	100 513 000	95 569 937,90
A-3 4	PUBLIKATIES	84 400 000	75 078 000	69 544 005,23

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

Samenvatting van de kredieten (1995 en 1994) en van de uitvoering (1993) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
A-3 5	CONTROLES, ENQUÊTES EN ANALYSE-INSTRUMENTEN OP ECONOMISCH, COMMERCIEEL, INDUSTRIEEL EN ANDER GEBIED	8 420 000	8 659 000	9 449 589,16
	Totaal van titel A-3	**205 911 356**	**195 536 000**	**185 507 332,23**
A-5	**INFORMATIEVERWERKING**			
A-5 0	INFORMATIEVERWERKING	90 381 000	90 471 000	89 558 930,95
	Totaal van titel A-5	**90 381 000**	**90 471 000**	**89 558 930,95**
A-6	**PERSONEELS- EN HUISHOUDELIJKE UITGAVEN VOOR DE DELEGATIES VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAP**			
A-6 0	PERSONEELS- EN HUISHOUDELIJKE UITGAVEN VOOR DE DELEGATIES VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAP	193 444 000	188 990 500	169 028 058,75
	Totaal van titel A-6	**193 444 000**	**188 990 500**	**169 028 058,75**
A-10	**OVERIGE UITGAVEN**			
A-10 0	VOORZIENINGEN	41 407 000	15 804 000	0,—
A-10 1	RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN	p.m.	p.m.	0,—
A-10 2	RESERVE TER DEKKING VAN EVENTUELE ONTOEREIKENDHEID VAN IN NATIONALE VALUTA'S OMGEREKENDE KREDIETEN, ALS GEVOLG VAN HET VERSCHIL TUSSEN DE OP HET TIJDSTIP VAN DE VASTSTELLING VAN DE BEGROTING GEBRUIKTE OMREKENINGSKOERS VAN DE ECU EN DE KOERSEN VOOR OMREKENING IN NATIONALE VALUTA'S BIJ DE UITVOERING VAN DE BEGROTING	p.m.	p.m.	0,—
A-10 3	BELEIDSRESERVE	p.m.	p.m.	0,—
A-10 4	RESERVE VOOR HERAANWENDINGEN	p.m.	1 300 000	
A-10 5	ALGEMENE RESERVE VOOR ADMINISTRATIEVE UITGAVEN	87 000 000		
	Totaal van titel A-10	**128 407 000**	**17 104 000**	**0,—**
	Totaal van deel A	**2 591 322 356**	**2 428 723 000**	**2 248 753 565,62**

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

TITEL A-1

LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK A-1 0 — LEDEN VAN DE INSTELLING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
	HOOFDSTUK A-1 0			
A-1 0 0	***Salarissen, vergoedingen en toelagen***			
A-1 0 0 0	Basissalarissen Niet-gesplitste kredieten	3 232 000	3 185 000	3 106 303,39
A-1 0 0 1	Standplaatsvergoedingen Niet-gesplitste kredieten	485 000	459 000	465 944,43
A-1 0 0 2	Gezinstoelagen Niet-gesplitste kredieten	251 000	202 000	240 910,02
A-1 0 0 3	Representatievergoedingen Niet-gesplitste kredieten	148 000	147 000	147 985,—
	Totaal van artikel A-1 0 0	4 116 000	3 993 000	3 961 142,84
A-1 0 1	***Ongevallen- en ziektekostenverzekering en andere sociale lasten*** Niet-gesplitste kredieten	308 000	262 000	199 757,94
A-1 0 2	***Overbruggingstoelagen*** Niet-gesplitste kredieten	1 556 000	680 000	627 464,68

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

TITEL A-1

LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK A-10 — LEDEN VAN DE INSTELLING

Artikel Post	Toelichting
A-100	
A-1000	Geldelijke regeling voor de Leden van de Commissie, met name artikel 2. Dit krediet dient ter dekking van de basissalarissen van de Leden van de Commissie.
A-1001	Geldelijke regeling voor de Leden van de Commissie, met name artikel 4. Dit krediet dient ter dekking van de standplaatsvergoedingen van de Leden van de Commissie.
A-1002	Geldelijke regeling voor de Leden van de Commissie, met name artikel 3. Dit krediet dient ter dekking van de gezinstoelagen, namelijk: — de kostwinnerstoelage, — de kindertoelage, — de schooltoelage voor de Leden van de Commissie.
A-1003	Geldelijke regeling voor de Leden van de Commissie, met name artikel 4. Dit krediet dient ter dekking van de representatievergoedingen voor de Leden van de Commissie.
A-101	Geldelijke regeling voor de Leden van de Commissie, met name de artikelen 11 en 14. Dit krediet dient ter dekking van: — de werkgeversbijdrage voor de verzekering tegen ongevallen en beroepsziekten, — de werkgeversbijdrage voor de ziektekostenverzekering, — de geboortetoelage, — in geval van overlijden van een Lid van de Commissie: — de totale bezoldiging van de overledene tot en met het einde van de derde maand na die van het overlijden, — de kosten van vervoer van het stoffelijk overschot naar de plaats van herkomst van de overledene.
A-102	Geldelijke regeling voor de Leden van de Commissie, met name artikel 7. Dit krediet dient ter dekking van: — de overbruggingstoelage, — de gezinstoelage voor de Leden van de Commissie na beëindiging van hun functie.

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-1 0 — LEDEN VAN DE INSTELLING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
A-1 0 3	***Pensioenen***			
A-1 0 3 0	Ouderdomspensioenen Niet-gesplitste kredieten	2 752 000	2 549 000	2 119 277,52
A-1 0 3 1	Invaliditeitspensioenen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
A-1 0 3 2	Overlevingspensioenen Niet-gesplitste kredieten	393 000	567 000	478 389,36
	Totaal van artikel A-1 0 3	3 145 000	3 116 000	2 597 666,88
A-1 0 4	***Kosten van dienstreizen, lokaal vervoer en andere bijkomende uitgaven*** Niet-gesplitste kredieten	1 365 000	1 300 000	1 300 000,—
A-1 0 5	***Vergoedingen en kosten in verband met de indiensttreding en de beëindiging van de dienst***			
A-1 0 5 0	Reiskosten (inclusief gezinsleden) Niet-gesplitste kredieten	32 000	p.m.	8 000,—
A-1 0 5 1	Inrichtingsvergoedingen bij benoeming en beëindiging van het mandaat Niet-gesplitste kredieten	414 000	p.m.	325 000,—
A-1 0 5 2	Verhuiskosten Niet-gesplitste kredieten	275 000	p.m.	206 000,—
	Totaal van artikel A-1 0 5	721 000	p.m.	539 000,—
A-1 0 9	***Aanpassingen van de geldelijke regeling***			
A-1 0 9 0	Aanpassingscoëfficiënten Niet-gesplitste kredieten	104 000	189 000	181 833,24

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-1 0 — LEDEN VAN DE INSTELLING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
A-1 0 3	
A-1 0 3 0	Geldelijke regeling voor de Leden van de Commissie, met name de artikelen 8, 9 en 18. Dit krediet dient ter dekking van de ouderdomspensioenen van gewezen Leden van de Commissie.
A-1 0 3 1	Geldelijke regeling voor de Leden van de Commissie, met name de artikelen 10 en 18. Deze post dient ter dekking van de invaliditeitspensioenen van gewezen Leden van de Commissie.
A-1 0 3 2	Geldelijke regeling voor de Leden van de Commissie, met name de artikelen 15 en 18. Dit krediet dient ter dekking van de overlevingspensioenen van de weduwen en/of wezen van gewezen Leden van de Commissie.
A-1 0 4	Geldelijke regeling voor de Leden van de Commissie, met name artikel 6. Dit krediet dient ter dekking van de vervoerkosten, dagvergoedingen en bijkomende of bijzondere kosten bij dienstreizen. Het terug te ontvangen bedrag van de kosten van dienstreizen voor rekening van andere communautaire Instellingen of organen, of voor rekening van derden, komt in aanmerking voor nieuwe aanwending. De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 7 000 ecu.
A-1 0 5	De kredieten van dit artikel dienen ter dekking van de uitgaven in verband met de indiensttreding en de beëindiging van de dienst van de Leden van de Commissie.
A-1 0 5 0	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 7 van bijlage VII (analoge toepassing). Dit krediet dient ter dekking van de reiskosten van Leden van de Commissie (inclusief gezinsleden) bij het aanvaarden of het beëindigen van hun functie.
A-1 0 5 1	Geldelijke regeling voor de Leden van de Commissie, met name artikel 5. Dit krediet dient ter dekking van de inrichtingsvergoedingen voor de Leden van de Commissie bij het aanvaarden of het beëindigen van hun functie.
A-1 0 5 2	Geldelijke regeling voor de Leden van de Commissie, met name artikel 5. Dit krediet dient ter dekking van de verhuiskosten van Leden van de Commissie bij het aanvaarden of beëindigen van hun functie.
A-1 0 9	
A-1 0 9 0	Geldelijke regeling voor de Leden van de Commissie, met name artikel 4 bis. Dit krediet dient ter dekking van de aanpassingscoëfficiënten die van toepassing zijn op de emolumenten, overbruggingstoelagen, ouderdomspensioenen, invaliditeitspensioenen, overlevingspensioenen van de Leden, de vroegere Leden en andere rechtverkrijgenden. Tevens dient het ter dekking van de aanpassingscoëfficiënt op het gedeelte van de emolumenten dat naar een ander land dan dat van tewerkstelling wordt overgeboekt.

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-1 0 — LEDEN VAN DE INSTELLING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
A-1 0 9	*(vervolg)*			
A-1 0 9 1	Eventuele aanpassingen van de bezoldigingen, overbruggingstoelagen en pensioenen Niet-gesplitste kredieten	123 000	p.m.	0,—
	Totaal van artikel A-1 0 9	227 000	189 000	181 833,24
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK A-1 0	11 438 000	9 540 000	9 406 865,58

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-1 0 — LEDEN VAN DE INSTELLING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
A-1 0 9	*(vervolg)*
A-1 0 9 1	Geldelijke regeling voor de Leden van de Commissie, met name de artikelen 2, 3 en 4 bis. Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7). Dit krediet heeft het karakter van een voorziening en mag slechts na overschrijving naar de desbetreffende onderdelen van dit hoofdstuk worden gebruikt, overeenkomstig de daartoe in het Financieel Reglement voorgeschreven procedure. Het dient ter dekking van de gevolgen van de eventuele aanpassingen van de bezoldigingen, de overbruggingstoelagen en de pensioenen waartoe de Raad in de loop van het begrotingsjaar besluit.

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
	HOOFDSTUK A-1 1			

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST

Artikel
Post

Toelichting

1. **Lijst van het aantal ambten van de Commissie per werkgebied** [1]

Statutair personeel
(vaste en tijdelijke posten)

Werkgebied	A en LA	B	C	D	Totaal
1. *Interne markt*					
Personeel 1994	918	407	565	1	1 891
Nieuwe posten	—	—	—	—	—
Omzetting van kredieten in posten	41	6	31	—	78
Totaal personeel 1995	959	413	596	1	1 969
2. *Sociale ruimte*					
Personeel 1994	231	124	168	—	523
Nieuwe posten	—	—	—	—	—
Omzetting van kredieten in posten	50	20	17	—	87
Totaal personeel 1995	281	144	185	—	610
3. *Flankerend beleid*					
Personeel 1994	604	372	400	5	1 381
Nieuwe posten	—	—	—	—	—
Omzetting van kredieten in posten	19	8	24	—	51
Totaal personeel 1995	623	380	424	5	1 432
4. *Economische ontwikkeling en structuurmaatregelen*					
Personeel 1994	517	305	296	3	1 121
Nieuwe posten	—	—	—	—	—
Omzetting van kredieten in posten	13	1	6	—	20
Totaal personeel 1995	530	306	302	3	1 141
5. *Gemeenschappelijk beleid*					
Personeel 1994	242	162	253	5	662
Nieuwe posten	—	—	—	—	—
Omzetting van kredieten in posten	9	2	5	—	16
Totaal personeel 1995	251	164	258	5	678

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel
Post

Toelichting

1. **Lijst van het aantal ambten van de Commissie per werkgebied** (1) *(vervolg)*

Statutair personeel
(vaste en tijdelijke posten)

Werkgebied	A en LA	B	C	D	Totaal
6. *Buitenlandse betrekkingen*					
Personeel 1994	1 143	489	523	15	2 170
Nieuwe posten	—	—	—	—	—
Omzetting van kredieten in posten	37	22	13	—	72
Totaal personeel 1995	1 180	511	536	15	2 242
7. *Horizontale diensten*					
a) *Coördinatie*					
Personeel 1994	542	412	592	62	1 608
Nieuwe posten	—	—	—	—	—
Omzetting van kredieten in posten	18	16	18	—	52
Totaal personeel 1995	560	428	610	62	1 660
b) *Financiën en controle*					
Personeel 1994	158	151	181	5	495
Nieuwe posten	—	—	—	—	—
Omzetting van kredieten in posten	—	2	4	—	6
Totaal personeel 1995	158	153	185	5	501
c) *Administratie en informatica*					
Personeel 1994	232	492	1 093	705	2 522
Nieuwe posten	—	—	—	—	—
Omzetting van kredieten in posten	1	3	2	10	16
Totaal personeel 1995	233	495	1 095	715	2 538
d) *Talendienst*					
Personeel 1994	1 618	72	532	6	2 228
Nieuwe posten	—	—	—	—	—
Omzetting van kredieten in posten	—	1	1	—	2
Totaal personeel 1995	1 618	73	533	6	2 230

COMMISSIE

Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel
Post

Toelichting

1. **Lijst van het aantal ambten van de Commissie per werkgebied** (1) *(vervolg)*

Statutair personeel
(vaste en tijdelijke posten)

Werkgebied	A en LA	B	C	D	Totaal
Totaal van de werkgebieden 1 t/m 7					
Personeel 1994	6 205	2 986	4 603	807	14 601
Nieuwe posten	—	—	—	—	—
Omzetting van kredieten in posten	188	81	121	10	400
Totaal personeel 1995	6 393	3 067	4 724	817	15 001
Kabinetten					
Personeel 1994	117	32	154	7	310
Omzetting van kredieten in posten	—	—	—	—	—
Totaal personeel 1995	117	32	154	7	310
Diversen					
Toe te wijzen posten	4	—	3	—	7
Nieuwe posten	126	52	52	6	236
Nieuwe leidinggevende posten	14	—	—	—	14
Totaal-generaal					
Personeel 1994	6 326	3 018	4 760	814	14 918
Nieuwe goedgekeurde niet-leidinggevende posten	126	52	52	6	236
Nieuwe goedgekeurde leidinggevende posten (2)	14	—	—	—	14
Omzetting van kredieten in posten (2)	188	81	121	10	400
Totaal personeel 1995	**6 654**	**3 151**	**4 933**	**830**	**15 568**

(1) Overeenkomstig het bepaalde in het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), bevat deze lijst gegevens ter aanvulling van de lijst van het aantal ambten opgenomen in onderhavige begroting.

(2) 210 Posten, in de eerste plaats bestemd voor het anti-dumpingbeleid (59), de nieuwe beleidsvormen die voortvloeien uit het Witboek over groei, concurrentievermogen en werkgelegenheid (30) en de samenstelling van nieuwe delegaties.

De voor deze nieuwe posten vereiste kredieten worden opgenomen in de reserve.

COMMISSIE

Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel
Post

Toelichting

2. **Lijst van het aantal externe arbeidskrachten (1) van de Commissie per werkgebied**

(in manjaar)

Werkgebied	Overeenstemmende categorie				Totaal
	A	B	C	D	
1. *Interne markt*					
Arbeidskrachten 1994 uit titel A-1	323	56	232	—	611
Arbeidskrachten 1994 uit titel A-2 (2)	60	1	—	—	61
Subtotaal arbeidskrachten 1994	383	57	232	—	672
Arbeidskrachten 1995	323	60	229	—	612
Omzetting van kredieten in posten 1995	41	6	31	—	78
Totaal arbeidskrachten na omzetting van kredieten in posten 1995	282	54	198	—	534
2. *Sociale ruimte*					
Arbeidskrachten 1994 uit titel A-1	227	98	176	—	501
Arbeidskrachten 1994 uit titel A-2 (2)	40	—	—	—	40
Subtotaal arbeidskrachten 1994	267	98	176	—	541
Arbeidskrachten 1995	222	89	162	—	473
Omzetting van kredieten in posten 1995	50	20	17	—	87
Totaal arbeidskrachten na omzetting van kredieten in posten 1995	172	69	145	—	386
3. *Flankerend beleid*					
Arbeidskrachten 1994 uit titel A-1	149	32	128	—	309
Arbeidskrachten 1994 uit titel A-2 (2)	38	—	—	—	38
Subtotaal arbeidskrachten 1994	187	32	128	—	347
Arbeidskrachten 1995	143	28	99	—	270
Omzetting van kredieten in posten 1995	19	8	24	—	51
Totaal arbeidskrachten na omzetting van kredieten in posten 1995	124	20	75	—	219

COMMISSIE

Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel
Post

Toelichting

2. **Lijst van het aantal externe arbeidskrachten** (1) **van de Commissie per werkgebied** *(vervolg)*

(in manjaar)

Werkgebied	Overeenstemmende categorie				Totaal
	A	B	C	D	
4. *Economische ontwikkeling en structuurmaatregelen*					
Arbeidskrachten 1994 uit titel A-1	76	2	25	—	103
Arbeidskrachten 1994 uit titel A-2 (2)	6	—	—	—	6
Subtotaal arbeidskrachten 1994	82	2	25	—	109
Arbeidskrachten 1995	65	4	29	—	98
Omzetting van kredieten in posten 1995	13	1	6	—	20
Totaal arbeidskrachten na omzetting van kredieten in posten 1995	52	3	23	—	78
5. *Gemeenschappelijk beleid*					
Arbeidskrachten 1994 uit titel A-1	46	4	15	—	65
Arbeidskrachten 1994 uit titel A-2 (2)	14	1	—	—	15
Subtotaal arbeidskrachten 1994	60	5	15	—	80
Arbeidskrachten 1995	38	2	12	—	52
Omzetting van kredieten in posten 1995	9	2	5	—	16
Totaal arbeidskrachten na omzetting van kredieten in posten 1995	29	—	7	—	36
6. *Buitenlandse betrekkingen*					
Arbeidskrachten 1994 uit titel A-1	149	62	193	1	405
Arbeidskrachten 1994 uit titel A-2 (2)	38	5	—	—	43
Subtotaal arbeidskrachten 1994	187	67	193	1	448
Arbeidskrachten 1995	166	74	198	1	439
Omzetting van kredieten in posten 1995	37	22	13	—	72
Totaal arbeidskrachten na omzetting van kredieten in posten 1995	129	52	185	1	367

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel
Post

Toelichting

2. **Lijst van het aantal externe arbeidskrachten** (1) **van de Commissie per werkgebied** *(vervolg)*

(in manjaar)

Werkgebied	Overeenstemmende categorie				Totaal
	A	B	C	D	
7. *Horizontale diensten*					
a) *Coördinatie*					
Arbeidskrachten 1994 uit titel A-1	102	44	115	2	263
Arbeidskrachten 1994 uit titel A-2 (2)	33	4	—	—	37
Subtotaal arbeidskrachten 1994	135	48	115	2	300
Arbeidskrachten 1995	113	27	102	8	250
Omzetting van kredieten in posten 1995	18	16	18	—	52
Totaal arbeidskrachten na omzetting van kredieten in posten 1995	95	11	84	8	198
b) *Financiën en controle*					
Arbeidskrachten 1994 uit titel A-1	10	2	25	—	37
Arbeidskrachten 1994 uit titel A-2 (2)	—	—	—	—	—
Subtotaal arbeidskrachten 1994	10	2	25	—	37
Arbeidskrachten 1995	10	6	16	—	32
Omzetting van kredieten in posten 1995	—	2	4	—	6
Totaal arbeidskrachten na omzetting van kredieten in posten 1995	10	4	12	—	26
c) *Administratie en informatica*					
Arbeidskrachten 1994 uit titel A-1	10	4	65	85	164
Arbeidskrachten 1994 uit titel A-2 (2)	—	—	—	—	—
Arbeidskrachten 1994 uit titel A-5 (2)	5	7	—	—	12
Subtotaal arbeidskrachten 1994	15	11	65	85	176
Arbeidskrachten 1995	21	9	67	70	167
Omzetting van kredieten in posten 1995	1	3	2	10	16
Totaal arbeidskrachten na omzetting van kredieten in posten 1995	20	6	65	60	151

COMMISSIE

Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel
Post

Toelichting

2. **Lijst van het aantal externe arbeidskrachten (1) van de Commissie per werkgebied** *(vervolg)*

(in manjaar)

Werkgebied	Overeenstemmende categorie				Totaal
	A	B	C	D	
d) *Talendienst*					
Arbeidskrachten 1994 uit titel A-1	—	1	36	—	37
Arbeidskrachten 1994 uit titel A-2 (2)	—	—	—	—	—
Subtotaal arbeidskrachten 1994	—	1	36	—	37
Arbeidskrachten 1995	—	1	37	—	38
Omzetting van kredieten in posten 1995	—	1	1	—	2
Totaal arbeidskrachten na omzetting van kredieten in posten 1995	—	—	36	—	36
Totaal-generaal					
Arbeidskrachten 1994 uit titel A-1	1 092	305	1 010	88	2 495
Arbeidskrachten 1994 uit titel A-2 (2)	229	11	—	—	240
Arbeidskrachten 1994 uit titel A-5 (2)	5	7	—	—	12
Subtotaal arbeidskrachten 1994	1 326	323	1 010	88	2 747
Arbeidskrachten 1995	1 101	300	951	79	2 431
Omzetting van kredieten in posten 1995	188	81	121	10	400
Totaal arbeidskrachten na omzetting van kredieten in posten 1995	**913**	**219**	**830**	**69**	**2 031**

(1) Buiten:

— externe arbeidskrachten bij de kabinetten, sociaal-medische diensten, opleiding, free-lance vertalers en tolken, alsmede externe arbeidskrachten die worden bezoldigd uit titel A-2 (onderhoud, bewaking en veiligheid), voor een totaal dat voor 1994 en voor 1995 wordt geraamd op 1 400 manjaren;

— externe arbeidskrachten die worden bezoldigd uit de titels A-5 (informatica) en A-6 (delegaties van de Gemeenschap);

— externe arbeidskrachten die worden bezoldigd uit de „mini-begrotingen" van het Europees Sociaal Fonds en het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling (onderafdeling B2);

— externe arbeidskrachten die worden bezoldigd uit onderafdeling B6 (onderzoek en technologische ontwikkeling).

(2) Raming in manjaren van de kredieten die in de begroting 1994 onder artikel A-2 6 0 en titel A-5 opgenomen waren en die in 1995 naar post A-1 1 7 8 worden overgedragen.

COMMISSIE

Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
A-1 1 0	***Ambtenaren en tijdelijke functionarissen die een op de lijst van het aantal ambten voorkomend ambt bekleden***			
A-1 1 0 0	Basissalarissen Niet-gesplitste kredieten	762 722 000 (1)	732 524 000 (2)	683 077 563,14 (2)
A-1 1 0 1	Gezinstoelagen Niet-gesplitste kredieten	78 072 000 (3)	76 054 000 (2)	68 575 056,56 (2)
A-1 1 0 2	Ontheemdingstoelagen en toelagen voor verblijf in het buitenland (inclusief artikel 97 van het EGKS-Statuut) Niet-gesplitste kredieten	97 875 000 (4)	93 411 000 (2)	86 020 446,16 (2)
A-1 1 0 3	Vaste toelagen Niet-gesplitste kredieten	6 333 000	6 000 000	5 708 556,30
	Totaal van artikel A-1 1 0	945 002 000	907 989 000	843 381 622,16

(1) In hoofdstuk A-10 0 is een krediet opgenomen van 5 312 000 ecu.

(2) Hierbij is rekening gehouden met de overdracht naar titel A-6 van de bezoldiging van de elf ambtenaren van de delegaties van de Commissie in Rome (Voedsel- en Landbouworganisatie van de Verenigde Naties (FAO)) en in Parijs (Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (OESO)). De correcties bedragen voor de zeven betrokken begrotingsonderdelen van titel A-1 in totaal 1 089 121 ecu voor 1993 en 1 132 000 ecu voor 1994.

(3) In hoofdstuk A-10 0 is een krediet opgenomen van 533 000 ecu.

(4) In hoofdstuk A-10 0 is een krediet opgenomen van 669 000 ecu.

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
A-1 1 0	
A-1 1 0 0	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 62 en 66. Dit krediet dient ter dekking van de basissalarissen van de ambtenaren en tijdelijke functionarissen die een ambt bekleden van de lijst van het aantal ambten, met uitzondering van het personeel dat werkzaam is bij de Europese Associatie voor Samenwerking en in derde landen. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen die een ambt bekleden van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van onderafdeling B6. De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 26 653 000 ecu.
A-1 1 0 1	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 62, 67 en 68 bis, alsmede afdeling I van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van de gezinstoelagen, namelijk: — de kostwinnerstoelage, — de kindertoelage, — de schooltoelage voor ambtenaren en tijdelijke functionarissen. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen die een ambt bekleden van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van onderafdeling B6. De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 25 000 ecu.
A-1 1 0 2	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 62 en 69, alsmede artikel 4 van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van de ontheemdingstoelagen en de toelagen voor verblijf in het buitenland van ambtenaren en tijdelijke functionarissen, met uitzondering van het personeel dat werkzaam is bij de Europese Associatie voor Samenwerking en in derde landen. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen die een ambt bekleden van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van onderafdeling B6.
A-1 1 0 3	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 4 bis van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van de vaste toelagen voor tijdelijke of vaste C-ambtenaren die de functie uitoefenen van typist, stenotypist, telexist, machineschrijver, directiesecretaresse of hoofdsecretaresse. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen die een ambt bekleden van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van onderafdeling B6.

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
A-1 1 1	***Andere personeelsleden***			
A-1 1 1 0	Hulpfunctionarissen Niet-gesplitste kredieten	26 144 000	29 470 000	23 654 472,74
A-1 1 1 1	Tolken-hulpfunctionarissen Niet-gesplitste kredieten	45 000	30 000	116 638,77
A-1 1 1 2	Plaatselijke functionarissen Niet-gesplitste kredieten	4 330 000	4 120 000	3 910 749,20
A-1 1 1 3	Bijzondere adviseurs Niet-gesplitste kredieten	150 000	140 000	135 658,78

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
A-1 1 1	
A-1 1 1 0	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 3 en titel III. Dit krediet dient ter dekking van de bezoldiging en de werkgeversbijdrage voor de sociale verzekering van de hulpfunctionarissen, met uitzondering evenwel van de bedragen die uit hoofde van de aanpassingscoëfficiënt worden uitgekeerd en die ten laste komen van post A-1 1 9 0. Het omvat bovendien het bedrag dat noodzakelijk is voor de bezoldiging van de hulpfunctionarissen voor de begeleiding van gehandicapten. De overeenkomstige uitgaven voor de hulpfunctionarissen die bezoldigd worden uit de kredieten voor onderzoek worden gedekt door de kredieten welke zijn opgenomen onder de posten van onderafdeling B6. Het aantal met dit krediet te financieren externe arbeidskrachten en de uitsplitsing naar werkgebied is als volgt (ter indicatie):

Werkgebied	Aantal manjaren
1. Interne markt	97
2. Sociale ruimte	41
3. Flankerend beleid	50
4. Economische ontwikkeling en structuurmaatregelen	24
5. Gemeenschappelijk beleid	7
6. Buitenlandse betrekkingen	97
7. Horizontale diensten:	
a) coördinatie	58
b) financiën en controle	19
c) administratie en informatica	104
d) talendienst	24
Totaal van werkgebied 7	205
Totaal van de werkgebieden 1 t/m7	521
Kabinetten en diversen	30
Totaal	551

A-1 1 1 1	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 3 en titel III. Dit krediet dient ter dekking van de bezoldiging en de werkgeversbijdrage voor de sociale verzekering van de tolken-hulpfunctionarissen, met uitzondering evenwel van de bedragen die uit hoofde van de aanpassingscoëfficiënt worden uitgekeerd en die ten laste komen van post A-1 1 9 0.
A-1 1 1 2	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 4 en titel IV. Dit krediet dient ter dekking van de bezoldiging en de werkgeversbijdrage voor de sociale verzekering van de plaatselijke functionarissen. Hiermee moeten de plaatselijke functionarissen worden bezoldigd die werkzaam zijn bij de bureaus in de Gemeenschap.
A-1 1 1 3	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 5, 82 en 83. Dit krediet dient ter dekking van de bezoldiging en de kosten van dienstreizen, alsmede de werkgeversbijdrage voor de ongevallenverzekering.

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
A-1 1 1	*(vervolg)*			
A-1 1 1 4	Hulpvertalers Niet-gesplitste kredieten	90 000	90 000	0,—
	Totaal van artikel A-1 1 1	30 759 000	33 850 000	27 817 519,49
A-1 1 2	***Talencursussen, bijscholing en voortgezette beroepsopleiding, voorlichting van het personeel***			
A-1 1 2 0	Talencursussen, bijscholing en voortgezette beroepsopleiding van personeel Niet-gesplitste kredieten	3 585 000	2 998 000	3 054 628,73
A-1 1 2 3	Voorlichting van het personeel Niet-gesplitste kredieten	53 000	50 000	50 000,—
	Totaal van artikel A-1 1 2	3 638 000	3 048 000	3 104 628,73
A-1 1 4	***Diverse toelagen en vergoedingen***			
A-1 1 4 0	Geboortetoelagen en uitkeringen bij overlijden Niet-gesplitste kredieten	60 000	65 000	49 954,23
A-1 1 4 1	Jaarlijkse reiskosten van de standplaats naar de plaats van herkomst Niet-gesplitste kredieten	12 290 000	11 393 000	11 414 146,41

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
A-1 1 1	*(vervolg)*
A-1 1 1 4	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 3 en titel III. Dit krediet dient ter dekking van de bezoldiging en de werkgeversbijdrage voor de sociale verzekering van de hulpvertalers, met uitzondering evenwel van de bedragen die uit hoofde van de aanpassingscoëfficiënt worden uitgekeerd en die ten laste komen van post A-1 1 9 0.
A-1 1 2	
A-1 1 2 0	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 24, derde alinea. Dit krediet dient ter dekking van de kosten van de organisatie van voorlichtingsvergaderingen bij indiensttreding, cursussen voor verbetering van de beroepskennis en herscholingscursussen, cursussen over het gebruik van moderne arbeidsmethoden (rekencentrum, Ecdoc, Celex, Sincom, enz.), studiebijeenkomsten, enz. Tevens dient het ter dekking van de daaraan verbonden uitgaven voor de aankoop van materieel en documentatie, alsmede de inschakeling van deskundigen voor organisatiemethodiek. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen die een ambt bekleden van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van onderafdeling B6.
A-1 1 2 3	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven in verband met de voorlichting van het personneel, en met name voor de *Courrier du personnel.*
A-1 1 4	
A-1 1 4 0	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 70, 74 en 75. Dit krediet dient ter dekking van: — de geboortetoelage, — in geval van overlijden van een ambtenaar: — de totale bezoldiging van de overledene tot en met het einde van de derde maand na die van het overlijden, — de kosten van vervoer van het stoffelijk overschot naar de plaats van herkomst van de overledene. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen die een ambt bekleden van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van onderafdeling B6.
A-1 1 4 1	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 8 van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van de forfaitaire betaling van de reiskosten van de ambtenaren en tijdelijke functionarissen, hun echtgenoten en de personen te hunnen laste van de standplaats naar de plaats van herkomst, zulks volgens onderstaande regels: — eenmaal per kalenderjaar, indien de afstand per spoor meer dan 50 en minder dan 725 kilometer bedraagt, — tweemaal per kalenderjaar, indien de afstand per spoor 725 kilometer of meer bedraagt. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen die een ambt bekleden van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van onderafdeling B6.

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
A-1 1 4	*(vervolg)*			
A-1 1 4 2	Huisvestings- en vervoervergoedingen Niet-gesplitste kredieten	137 000	146 000	137 710,04
A-1 1 4 3	Vaste ambtsvergoeding Niet-gesplitste kredieten	127 000	84 000	159 683,36
A-1 1 4 4	Vaste vergoedingen voor lokaal vervoer Niet-gesplitste kredieten	56 000	66 000	192 213,27
A-1 1 4 5	Bijzondere vergoeding voor de rekenplichtigen en de beheerders van gelden ter goede rekening Niet-gesplitste kredieten	207 000	110 000	106 228,—
A-1 1 4 7	Vergoedingen voor continudienst, ploegendienst of verplichte beschikbaarheid op het werk en/of thuis Niet-gesplitste kredieten	1 201 000	980 000	1 053 788,37
A-1 1 4 9	Overige toelagen en vergoedingen Niet-gesplitste kredieten	30 000	15 000	35 446,41

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
A-1 1 4	*(vervolg)*
A-1 1 4 2	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 14 bis en 14 ter van bijlage VII. Verordening nr. 6/66/Euratom, 121/66/EEG van de Raden van 28 juli 1966 tot vaststelling van de lijst van de plaatsen waar een huisvestingsvergoeding kan worden toegekend alsmede van het maximumbedrag van deze vergoeding en de wijze van toekenning (PB nr. 150 van 12. 8. 1966, blz. 2749/66), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 150/91 (PB nr. L 18 van 24. 1. 1994, blz. 1). Verordening nr. 7/66/Euratom, 122/66/EEG van de Raden van 28 juli 1966 tot vaststelling van de lijst van de plaatsen waar een vervoervergunning kan worden toegekend alsmede van het maximumbedrag van deze vergoeding en de wijze van toekenning (PB nr. 150 van 12. 8. 1966, blz. 2751/66). Dit krediet dient ter dekking van: — de huisvestingsvergoeding voor ambtenaren die werkzaam zijn in een plaats waar de huisvestingsomstandigheden bijzonder moeilijk worden geacht, — de vervoervergoeding voor ambtenaren die werkzaam zijn in plaatsen waar het vervoer wegens de afstand tussen de woonplaats en de plaats van werkzaamheid als bijzonder moeilijk en duur wordt beschouwd. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen die een ambt bekleden van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van onderafdeling B6.
A-1 1 4 3	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 14 van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van de vaste ambtsvergoeding voor ambtenaren wier taak van dien aard is dat zij geregeld uitgaven voor representatiedoeleinden moeten doen, en in bijzondere gevallen van een gedeelte van de huisvestingskosten. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen die een ambt bekleden van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van onderafdeling B6.
A-1 1 4 4	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 15 van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van de vergoeding van vervoerkosten van ten hoogste 3 000 Bfr. per maand aan ambtenaren van een andere rang dan A 1 of A 2 wier werkzaamheden geregeld verplaatsingen medebrengen waarvoor zij van hun particuliere auto gebruik mogen maken. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen die een ambt bekleden van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van onderafdeling B6.
A-1 1 4 5	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), met name artikel 75. Dit krediet dient ter dekking van de bijzondere vergoeding welke wordt toegekend aan ambtenaren die de hoedanigheid van rekenplichtige, ondergeschikt rekenplichtige of beheerder van gelden ter goede rekening bezitten. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen die een ambt bekleden van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van onderafdeling B6.
A-1 1 4 7	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 56 bis en 56 ter. Dit krediet dient ter dekking van vergoedingen voor continudienst, ploegendienst of verplichte beschikbaarheid op het werk of thuis. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen die een ambt bekleden van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van onderafdeling B6.
A-1 1 4 9	Statuut van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal, met name artikel 95. Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 34. Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden, met name artikel 47. Dit krediet dient ter dekking van: — de vergoedingen aan ambtenaren in vaste dienst van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal wier nettobezoldiging een vermindering onderging, — de vergoeding bij ontslag van een ambtenaar op proef bij duidelijke ongeschiktheid,

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
A-1 1 4	*(vervolg)*			
A-1 1 4 9	*(vervolg)*			
	Totaal van artikel A-1 1 4	14 108 000	12 859 000	13 149 170,09
A-1 1 5	***Overuren***			
	Niet-gesplitste kredieten	2 948 000	2 995 000	3 141 141,32
A-1 1 7	***Werk door derden***			
A-1 1 7 0	Free-lance tolken van de gemeenschappelijke Tolken-conferentiedienst			
	Niet-gesplitste kredieten	5 660 000	12 300 000	10 300 000,—
A-1 1 7 1	Andere free-lance tolken			
	Niet-gesplitste kredieten	6 350 000	6 350 000	5 495 000,—
A-1 1 7 2	Technische uitzendkrachten voor conferenties van de gemeenschappelijke Tolken-conferentiedienst			
	Niet-gesplitste kredieten	53 000	50 000	160 000,—
A-1 1 7 3	Andere technische uitzendkrachten voor conferenties			
	Niet-gesplitste kredieten	3 000	5 000	2 500,—
A-1 1 7 4	Free-lance correctoren			
	Niet-gesplitste kredieten	170 000	150 000	152 000,—
A-1 1 7 5	Uitzendkrachten			
	Niet-gesplitste kredieten	14 514 000	14 684 000	18 401 000,—

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
A-1 1 4	*(vervolg)*
A-1 1 4 9	*(vervolg)* — de vergoeding bij opzegging door de Instelling van een overeenkomst met een tijdelijke functionaris, — de uitgaven voor beveiliging van de woningen van de aan de delegatie en de bureaus in de Gemeenschap verbonden ambtenaren. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen die een ambt bekleden van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van onderafdeling B6.
A-1 1 5	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 56, alsmede bijlage VI. Dit krediet dient ter dekking van de vaste vergoedingen of vergoedingen op basis van het aantal gemaakte overuren aan ambtenaren, tijdelijke functionarissen en hulpfunctionarissen van de categorieën C en D, alsmede aan plaatselijke functionarissen die overwerk verrichten dat niet overeenkomstig de geldende bepalingen met vrije tijd kan worden gecompenseerd. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen die een ambt bekleden van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van onderafdeling B6.
A-1 1 7	
A-1 1 7 0	Dit krediet dient, als aanvulling op de ontvangsten welke in aanmerking komen voor nieuwe aanwending, ter dekking van de honoraria, de sociale bijdragen, en de reis- en verblijfkostenvergoedingen van de free-lance tolken en andere niet-vaste tolken die door de gemeenschappelijke Tolken-conferentiedienst worden opgeroepen voor vergaderingen van de Commissie of van andere Instellingen, waarvoor de benodigde diensten niet kunnen worden geleverd door de tolken die als ambtenaar of als tijdelijk of hulpfunctionaris bij de Commissie werkzaam zijn. De overeenkomstige uitgaven voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van onderafdeling B6. De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 22 890 000 ecu.
A-1 1 7 1	Dit krediet dient ter dekking van de honoraria, de sociale bijdragen en de reis- en verblijfkostenvergoedingen van de free-lance tolken en andere niet-vaste tolken die door de Commissie worden opgeroepen voor vergaderingen van haarzelf of van andere Instellingen, waarvoor de benodigde diensten niet kunnen worden geleverd door de tolken die als ambtenaar of als tijdelijk of hulpfunctionaris bij de Commissie werkzaam zijn.
A-1 1 7 2	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor technisch personeel voor conferenties dat als uitzendkrachten of in een ander dienstverband werkzaam is en wordt opgeroepen door de gemeenschappelijke Tolken-conferentiedienst voor de vergaderingen van de Commissie of van andere Instellingen, waarvoor de benodigde diensten niet kunnen worden geleverd door de ambtenaren of de tijdelijke of hulpfunctionarissen van de Commissie.
A-1 1 7 3	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor technisch personeel voor conferenties dat als uitzendkrachten of in een ander dienstverband werkzaam is en wordt opgeroepen door de Commissie voor de vergaderingen van haarzelf of van andere Instellingen, waarvoor de benodigde diensten niet kunnen worden geleverd door de ambtenaren of de tijdelijke of hulpfunctionarissen van de Commissie.
A-1 1 7 4	Dit krediet dient ter dekking van de diensten van free-lance correctoren voor de uitvoering van werkzaamheden die niet volledig kunnen worden verricht door ambtenaren van de Commissie. Tevens dient het ter dekking van de verzekering en reiskosten van free-lance correctoren.
A-1 1 7 5	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor uitzendkrachten, met name beambten en stenotypisten voor alle diensten van de Commissie.

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
A-1 1 7	*(vervolg)*			
A-1 1 7 5	*(vervolg)*			
A-1 1 7 6	Werk door derden voor de Vertaaldienst Niet-gesplitste kredieten	5 900 000	5 500 000	5 150 000,—
A-1 1 7 7	Ander werk door derden Niet-gesplitste kredieten	7 250 000	7 761 000	7 252 710,06
A-1 1 7 8	Technisch-administratieve hulp ter ondersteuning van verschillende activiteiten Niet-gesplitste kredieten	77 516 000	83 379 500	96 525 757,79

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
A-1 1 7	*(vervolg)*
A-1 1 7 5	*(vervolg)*

De overeenkomstige uitgaven voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van onderafdeling B6.

Het aantal met dit krediet te financieren externe arbeidskrachten en de uitsplitsing naar werkgebied is als volgt (ter indicatie):

Werkgebied	Aantal manjaren
1. Interne markt	73
2. Sociale ruimte	41
3. Flankerend beleid	27
4. Economische ontwikkeling en structuurmaatregelen	10
5. Gemeenschappelijk beleid	2
6. Buitenlandse betrekkingen	46
7. Horizontale diensten:	
a) coördinatie	51
b) financiën en controle	4
c) administratie en informatica	37
d) talendienst	14
Totaal van werkgebied 7	106
Totaal van de werkgebieden 1 t/m 7	305
Kabinetten en diversen	—
Totaal	305

A-1 1 7 6	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor de diensten van free-lance vertalers of uitzendkrachten of voor typewerk en andere werkzaamheden die door de Vertaaldienst worden uitbesteed.
A-1 1 7 7	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven: — voor uitzendkrachten voor de restaurants en de personeelswinkels, — voor uitzendkrachten voor naschoolse kinderbewaarplaatsen, vakantiecentra en kinderbewaarplaatsen in de open lucht, georganiseerd door de diensten van de Commissie, — voor reproduktiewerk en typewerk dat niet verricht kan worden door de eigen diensten van de Commissie, — voor het verzamelen van gegevens met het oog op het opstellen van toelichtingen en bewijsstukken welke de Commissie bij haar werkzaamheden nodig heeft en die aan de Begrotingsautoriteit moeten worden voorgelegd, — voortvloeiend uit privaatrechtelijke contracten gesloten met personen die de kinderverzorgsters in vaste dienst verbonden aan het kinderdagverblijf vervangen. De overeenkomstige uitgaven voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van onderafdeling B6. De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 2 057 000 ecu.
A-1 1 7 8	*Oude posten A-1 1 7 8, A-5 0 0 0 (ten dele), A-5 0 0 1 (ten dele), A-5 0 0 5 (ten dele), A-5 0 1 0 (ten dele) en B6-9 0 0 1 (ten dele)* Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor personeel betrokken bij de aannemingscontracten voor toelevering van technische en administratieve diensten, en voor dienstverlening van intellectuele aard.

COMMISSIE

Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
A-1 1 7	*(vervolg)*			
A-1 1 7 8	*(vervolg)*			
	Totaal van artikel A-1 1 7	117 416 000	130 179 500	143 438 967,85
A-1 1 8	***Vergoedingen en kosten in verband met indiensttreding, beëindiging van de dienst en overplaatsing***			
A-1 1 8 0	Diverse uitgaven voor de aanwerving Niet-gesplitste kredieten	4 302 000 (1)	2 198 000 (2)	4 909 926,83

(1) In hoofdstuk A-10 0 is een krediet opgenomen van 1 miljoen ecu.
(2) In hoofdstuk A-10 0 is een krediet opgenomen van 2 200 000 ecu.

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
A-1 1 7	*(vervolg)*
A-1 1 7 8	*(vervolg)* De huishoudelijke uitgaven en de uitgaven voor gebouwen en materieel voor dit personeel worden afgeboekt op artikel A-2 3 8. Het aantal met dit krediet te financieren externe arbeidskrachten en de uitsplitsing naar werkgebied is als volgt (ter indicatie):

Werkgebied	Aantal manjaren
1. Interne markt	269
2. Sociale ruimte	342
3. Flankerend beleid	124
4. Economische ontwikkeling en structuurmaatregelen	13
5. Gemeenschappelijk beleid	20
6. Buitenlandse betrekkingen	195
7. Horizontale diensten:	
a) coördinatie	68
b) financiën en controle	—
c) administratie en informatica	9
d) talendienst	—
Totaal van werkgebied 7	77
Totaal van de werkgebieden 1 t/m 7	1 040
Kabinetten en diversen	—
Totaal	1 040

A-1 1 8	
A-1 1 8 0	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 27 tot en met 31 en 33, alsmede bijlage III. Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor de aanwervingsprocedures, zoals: — publikatiekosten, — reis- en verblijfkosten alsmede de ongevallenverzekering van de opgeroepen kandidaten, — kosten die rechtstreeks voortvloeien uit de organisatie van gezamenlijke aanwervingsexamens (huren van zalen, meubilair, machines en divers materiaal, betaling van het ter plaatse aangeworven personeel voor het toezicht bij de examens van de vergelijkende onderzoeken, honoraria voor de voorbereiding en de correctie van de examens, enz.), — kosten van medisch onderzoek vóór indiensttreding.

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
A-1 1 8	*(vervolg)*			
A-1 1 8 0	*(vervolg)*			
A-1 1 8 1	Reiskosten (inclusief gezinsleden) Niet-gesplitste kredieten	332 000 (1)	398 000	238 000,—
A-1 1 8 2	Inrichtingsvergoedingen bij aanstelling, overplaatsing en beëindiging van de dienst Niet-gesplitste kredieten	5 806 000 (2)	6 627 000	3 882 000,—
A-1 1 8 3	Verhuiskosten Niet-gesplitste kredieten	4 233 000 (3)	3 905 000	1 899 000,—
A-1 1 8 4	Tijdelijke dagvergoedingen Niet-gesplitste kredieten	4 572 000 (4)	6 336 000	1 972 000,—
	Totaal van artikel A-1 1 8	19 245 000	19 464 000	12 900 926,83

(1) In hoofdstuk A-10 0 is een krediet opgenomen van 63 000 ecu.
(2) In hoofdstuk A-10 0 is een krediet opgenomen van 1 161 000 ecu.
(3) In hoofdstuk A-10 0 is een krediet opgenomen van 963 000 ecu.
(4) In hoofdstuk A-10 0 is een krediet opgenomen van 1 434 000 ecu.

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
A-1 1 8	*(vervolg)*
A-1 1 8 0	*(vervolg)* Voor nieuwe aanwending komt in aanmerking het terug te ontvangen gedeelte: — van de publikatiekosten, — van de door de Commissie gemaakte kosten bij de organisatie van gezamenlijke vergelijkende onderzoeken voor de aanwerving van ambtenaren voor verscheidene Instellingen van de Europese Gemeenschappen, — van de kosten voor aanwerving van ambtenaren en andere personeelsleden voor de gemeenschappelijke Tolken-conferentiedienst. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen die een ambt bekleden van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van onderafdeling B6. De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 100 000 ecu.
A-1 1 8 1	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 20 en 71, alsmede artikel 7 van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van de reiskosten van ambtenaren en tijdelijke functionarissen (inclusief gezinsleden) bij indiensttreding, beëindiging van de dienst of overplaatsing met verandering van standplaats. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen die een ambt bekleden van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van onderafdeling B6.
A-1 1 8 2	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 5 en 6 van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van de inrichtingsvergoedingen van ambtenaren en tijdelijke functionarissen die bij indiensttreding, verandering van standplaats of beëindiging van de dienst van woonplaats (moeten) veranderen. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen die een ambt bekleden van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van onderafdeling B6.
A-1 1 8 3	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 20 en 71, alsmede artikel 9 van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van de verhuiskosten van ambtenaren en tijdelijke functionarissen die bij indiensttreding, verandering van standplaats of beëindiging van de dienst van woonplaats (moeten) veranderen. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen die een ambt bekleden van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van onderafdeling B6.
A-1 1 8 4	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 10 van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van de tijdelijke dagvergoedingen aan ambtenaren en tijdelijke functionarissen die aantonen dat zij bij indiensttreding of verandering van standplaats van woonplaats moeten veranderen. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen die een ambt bekleden van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van onderafdeling B6.

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK A-1 2 — VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN BIJ DEFINITIEVE BEËINDIGING VAN DE DIENST

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
A-1 1 9	***Aanpassingen van de bezoldigingen van de ambtenaren en andere personeelsleden***			
A-1 1 9 0	Aanpassingscoëfficiënten Niet-gesplitste kredieten	3 348 000 (1)	4 177 000 (2)	3 456 976,56 (2)
A-1 1 9 1	Eventuele aanpassingen van de bezoldigingen Niet-gesplitste kredieten	13 494 000 (3)	14 296 000 (2)	0,— (2)
	Totaal van artikel A-1 1 9	16 842 000	18 473 000	3 456 976,56
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK A-1 1	1 149 958 000	1 128 857 500	1 050 390 953,03
	HOOFDSTUK A-1 2			
A-1 2 1	***Vergoedingen bij terbeschikkingstelling, ontheffing van het ambt en ontslag***			
A-1 2 1 0	Vergoedingen bij ontheffing van het ambt om redenen van dienstbelang op grond van de artikelen 41 en 50 van het Statuut Niet-gesplitste kredieten	3 230 000	1 642 000	2 259 737,54
A-1 2 1 3	Vergoedingen bij beëindiging van de dienst (Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2150/82) Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—

(1) In hoofdstuk A-10 0 is een krediet opgenomen van 23 000 ecu.

(2) Hierbij is rekening gehouden met de overdracht naar titel A-6 van de bezoldiging van de elf ambtenaren van de delegaties van de Commissie in Rome (Voedsel- en Landbouworganisatie van de Verenigde Naties (FAO)) en in Parijs (Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (OESO)). De correcties bedragen voor de zeven betrokken begrotingsonderdelen van titel A-1 in totaal 1 089 121 ecu voor 1993 en 1 132 000 ecu voor 1994.

(3) In hoofdstuk A-10 0 is een krediet opgenomen van 88 000 ecu.

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK A-1 2 — VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN BIJ DEFINITIEVE BEËINDIGING VAN DE DIENST

Artikel Post	Toelichting
A-1 1 9	
A-1 1 9 0	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 64 en 65, alsmede artikel 17, lid 3, van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van de aanpassingscoëfficiënten op de bezoldiging van de ambtenaren, tijdelijke functionarissen en hulpfunctionarissen en op de pensioenen. Tevens dient het ter dekking van de aanpassingscoëfficiënt op het gedeelte van de emolumenten dat wordt overgeboekt naar een ander land dan dat van tewerkstelling. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen die een ambt bekleden van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van onderafdeling B6.
A-1 1 9 1	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 65 bis. Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7). Dit krediet heeft het karakter van een voorziening en mag slechts na overschrijving naar de desbetreffende onderdelen van dit hoofdstuk worden gebruikt, overeenkomstig de daartoe in het Financieel Reglement vastgestelde procedure. Het dient ter dekking van de gevolgen van de eventuele aanpassingen van de bezoldigingen waartoe de Raad in de loop van het begrotingsjaar besluit. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen die een ambt bekleden van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van onderafdeling B6.
A-1 2 1	
A-1 2 1 0	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 41 en 50, alsmede bijlage IV. Dit krediet dient ter dekking van de vergoedingen aan ambtenaren: — die ter beschikking zijn gesteld ingevolge een maatregel tot vermindering van het aantal ambten bij de Instelling, — die een ambt bekleden in de rangen A 1 of A 2 en van dit ambt worden ontheven om redenen van dienstbelang.
A-1 2 1 3	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2150/82 van de Raad van 28 juli 1982 tot vaststelling van bijzondere tijdelijke maatregelen betreffende de beëindiging van de dienst van ambtenaren van de Europese Gemeenschappen ingevolge de Toetreding van Griekenland (PB nr. L 228 van 4. 8. 1982, blz. 1).

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-1 2 — VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN BIJ DEFINITIEVE BEËINDIGING VAN DE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
A-1 2 1	*(vervolg)*			
A-1 2 1 4	Vergoedingen bij beëindiging van de dienst (Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1679/85) Niet-gesplitste kredieten	622 000	1 403 000	1 514 476,41
A-1 2 1 5	Vergoedingen bij beëindiging van de dienst (Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 3518/85) Niet-gesplitste kredieten	4 064 000	8 055 000	7 788 776,12
A-1 2 1 6	Vergoedingen bij beëindiging van de dienst (Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 2274/87) Niet-gesplitste kredieten	2 177 000	2 683 000	2 844 411,99
A-1 2 1 7	Vergoedingen bij beëindiging van de dienst (Verordening (EEG) nr. 1857/89) Niet-gesplitste kredieten	3 316 000	4 343 000	4 462 304,65
A-1 2 1 8	Vergoedingen bij definitieve beëindiging van de dienst (Verordening (EG) nr. ...) Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m. (1)	0,—
	Totaal van artikel A-1 2 1	13 409 000	18 126 000	18 869 706,71
A-1 2 3	***Ziektekostenverzekering*** Niet-gesplitste kredieten	456 000	704 000	574 073,25
A-1 2 9	***Aanpassingen van de verschillende vergoedingen***			
A-1 2 9 0	Aanpassingscoëfficiënten Niet-gesplitste kredieten	410 000	1 197 000	1 112 390,69
A-1 2 9 1	Eventuele aanpassingen van de verschillende vergoedingen Niet-gesplitste kredieten	193 000	373 000	0,—

(1) In hoofdstuk A-10 0 is een krediet opgenomen van 2 578 000 ecu.

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-1 2 — VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN BIJ DEFINITIEVE BEËINDIGING VAN DE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
A-1 2 1	*(vervolg)*
A-1 2 1 4	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1679/85 van de Raad van 19 juni 1985 tot vaststelling van de bijzondere tijdelijke maatregelen betreffende beëindiging van de dienst van bepaalde ambtenaren van de Europese Gemeenschappen die behoren tot de wetenschappelijke en technische groepen (PB nr. L 162 van 21. 6. 1985, blz. 1), met name artikel 3.
A-1 2 1 5	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 3518/85 van de Raad van 12 december 1985 tot vaststelling van bijzondere maatregelen betreffende de beëindiging van de dienst van ambtenaren van de Europese Gemeenschappen in verband met de toetreding van Spanje en Portugal (PB nr. L 335 van 13. 12. 1985, blz. 56).
A-1 2 1 6	Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 2274/87 van de Raad van 23 juli 1987 tot vaststelling van bijzondere maatregelen betreffende de beëindiging van de dienst van tijdelijke functionarissen van de Europese Gemeenschappen (PB nr. L 209 van 31. 7. 1987, blz. 1).
A-1 2 1 7	Verordening (EEG) nr. 1857/89 van de Raad van 21 juni 1989 tot vaststelling van bijzondere en tijdelijke maatregelen betreffende de definitieve beëindiging van de dienst van ambtenaren van de Europese Gemeenschappen (PB nr. L 181 van 28. 6. 1989, blz. 2).
A-1 2 1 8	Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie ingediend op ..., tot vaststelling van bijzondere en tijdelijke maatregelen ten aanzien van de definitieve beëindiging van de dienst van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen in het kader van een aanpassing van de bevoegdheden en de structuur van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek (PB nr. C ... van ..., blz. ...).
A-1 2 3	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 72. Dit krediet dient ter dekking van het werkgeversaandeel van de ziektekostenverzekering van gepensioneerden en ontvangers van vergoedingen bij terbeschikkingstelling, opheffing van het ambt en ontslag. Tevens dient het ter dekking van de uitkeringen (aanvullende vergoedingen van ziektekosten) ten behoeve van de ex-gedeporteerden of ex-geïnterneerden van het Verzet.
A-1 2 9	
A-1 2 9 0	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 64 en 65. Dit krediet dient ter dekking van de gevolgen van de toepassing van de aanpassingscoëfficiënten welke gelden voor de vergoedingen bij terbeschikkingstelling, opheffing van het ambt en ontslag.
A-1 2 9 1	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 65 bis. Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7). Dit krediet heeft het karakter van een voorziening en mag slechts na overschrijving naar de desbetreffende onderdelen van dit hoofdstuk worden gebruikt, overeenkomstig de daartoe in het Financieel Reglement vastgestelde procedure.

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-1 2 — VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN BIJ DEFINITIEVE BEËINDIGING VAN DE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK A-1 3 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
A-1 2 9	*(vervolg)*			
A-1 2 9 1	*(vervolg)*			
	Totaal van artikel A-1 2 9	603 000	1 570 000	1 112 390,69
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK A-1 2	14 468 000	20 400 000	20 556 170,65
	HOOFDSTUK A-1 3			
A-1 3 0	***Dienstreizen, lokaal vervoer en andere bijkomende kosten***			
	Niet-gesplitste kredieten	34 642 000 (1)	34 051 000	31 129 500,—

(1) In hoofdstuk A-10 0 is een krediet opgenomen van 314 000 ecu.

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-1 2 — VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN BIJ DEFINITIEVE BEËINDIGING VAN DE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK A-1 3 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

Artikel Post	Toelichting
A-1 2 9	*(vervolg)*
A-1 2 9 1	*(vervolg)* Het dient ter dekking van de gevolgen van de eventuele aanpassingen van de verschillende vergoedingen waartoe de Raad in de loop van het begrotingsjaar besluit.
A-1 3 0	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 11 tot en met 13 van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van vervoerkosten, dagvergoedingen en bijkomende of bijzondere kosten bij dienstreizen voor het onder het Statuut vallende personeel van de Commissie, alsmede voor de nationale of internationale deskundigen of ambtenaren welke bij de diensten van de Commissie zijn gedetacheerd. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen die een ambt bekleden van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van onderafdeling B6.

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-1 3 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER *(vervolg)*

HOOFDSTUK A-1 4 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
A-1 3 0	*(vervolg)*			
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK A-1 3	34 642 000	34 051 000	31 129 500,—
	HOOFDSTUK A-1 4			
A-1 4 0	***Restaurants en kantines***			
A-1 4 0 0	Exploitatie van restaurants en kantines, en inkoop Niet-gesplitste kredieten	1 190 000	846 000	922 861,89

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-1 3 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER *(vervolg)*

HOOFDSTUK A-1 4 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD

Artikel Post	Toelichting
A-1 3 0	*(vervolg)* De uitsplitsing van dit krediet naar werkgebied is als volgt:

Werkgebied	Bedrag
1. Interne markt	5 247 000
2. Sociale ruimte	1 455 000
3. Flankerend beleid	3 512 000
4. Economische ontwikkeling en structuurmaatregelen	3 297 000
5. Gemeenschappelijk beleid	2 258 000
6. Buitenlandse betrekkingen	8 136 000
7. Horizontale diensten:	
a) coördinatie	4 362 000
b) financiën en controle	986 000
c) administratie en informatica	2 795 000
d) talendienst	1 307 000
Totaal van werkgebied 7	9 450 000
Totaal van de werkgebieden 1 t/m 7	33 355 000
Kabinetten en diversen	1 287 000
Totaal	34 642 000

	Het terug te ontvangen bedrag van de kosten van dienstreizen voor rekening van andere communautaire Instellingen of organen, of voor rekening van derden, komt in aanmerking voor heraanwending. De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 2 044 000 ecu.
A-1 4 0	
A-1 4 0 0	Dit krediet dient ter dekking van de exploitatiekosten van de restaurants, cafetaria's en kantines welke met name het onderhoud van de installaties betreffen, en inkoop. Opgemerkt moet worden dat het dient ter dekking van de uitgaven binnen de Gemeenschap, met uitzondering van de vestigingen van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek, waarvoor de uitgaven worden afgeboekt op onderafdeling B6. Buiten de Gemeenschap gedane soortgelijke uitgaven of uitgaven met soortgelijke bestemming worden afgeboekt op titel A-6.

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-1 4 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
A-1 4 0	*(vervolg)*			
A-1 4 0 1	Gewone aanpassing en gewone vernieuwing van installaties van restaurants en kantines Niet-gesplitste kredieten	269 000	250 000	122 806,19
A-1 4 0 2	Buitengewone aanpassing en buitengewone vernieuwing van installaties van restaurants en kantines Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	369 650,—
	Totaal van artikel A-1 4 0	1 459 000	1 096 000	1 415 318,08
A-1 4 1	***Medische dienst***			
A-1 4 1 0	Medische dienst Niet-gesplitste kredieten	2 833 000	2 617 000	2 361 366,06
A-1 4 1 1	Aankoop van medische uitrusting Niet-gesplitste kredieten	425 000	395 000	401 930,53
	Totaal van artikel A-1 4 1	3 258 000	3 012 000	2 763 296,59
A-1 4 2	***Medische controle in het kader van de gezondheidsbescherming van personeelsleden die aan straling zijn blootgesteld*** Niet-gesplitste kredieten	811 000	550 000	444 480,31
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK A-1 4	5 528 000	4 658 000	4 623 094,98

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-1 4 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
A-1 4 0	*(vervolg)*
A-1 4 0 1	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor gewone verbouwing en de aankoop van benodigdheden en bedrijfsuitrusting die niet onder de gewone onderhoudskosten vallen. Opgemerkt moet worden dat het dient ter dekking van de uitgaven binnen de Gemeenschap, met uitzondering van de vestigingen van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek, waarvoor de uitgaven worden afgeboekt op onderafdeling B6. Buiten de Gemeenschap gedane soortgelijke uitgaven of uitgaven met soortgelijke bestemming worden afgeboekt op titel A-6.
A-1 4 0 2	Deze post dient ter dekking van grote uitgaven voor veranderingen in verband met de nodige verbouwingen en vernieuwingen, duidelijk te onderscheiden van de „gewone" kosten voor verbouwing, reparatie en vernieuwing van installaties en materiaal. Opgemerkt moet worden dat het dient ter dekking van de uitgaven binnen de Gemeenschap, met uitzondering van de vestigingen van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek, waarvoor de uitgaven worden afgeboekt op onderafdeling B6. Buiten de Gemeenschap gedane soortgelijke uitgaven of uitgaven met soortgelijke bestemming worden afgeboekt op titel A-6.
A-1 4 1	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 59 (controle bij afwezigheid wegens ziekte en preventief medisch onderzoek), alsmede artikel 8 van bijlage II (invaliditeitscommissie). De kredieten van dit artikel dienen ter dekking van honoraria van artsen, kosten van preventief onderzoek (speciaal onderzoek, analyses, enz.), materiaal voor geneeskundige verzorging (geneesmiddelen, verband, enz.), aankoop van apparatuur en speciaal meubilair, alsmede huishoudelijke uitgaven van de invaliditeitscommissie. Tevens dienen zij ter dekking van de uitgaven met betrekking tot de kosten van medisch onderzoek bij aanwerving van monitors voor de kinderdagverblijven. Opgemerkt moet worden dat zij dienen ter dekking van de uitgaven binnen de Gemeenschap. Buiten de Gemeenschap gedane soortgelijke uitgaven of uitgaven met soortgelijke bestemming worden afgeboekt op titel A-6. De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 103 000 ecu.
A-1 4 2	Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, met name hoofdstuk III. Nationale wetten met betrekking tot de „basisnormen". Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor de medische controle in het kader van de gezondheidsbescherming van personeelsleden die aan straling zijn blootgesteld, en van de dienstreiskosten van de inspecteurs die zich naar een controlecentrum moeten begeven.

COMMISSIE

Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-1 5 — UITWISSELING VAN AMBTENAREN EN DESKUNDIGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
	HOOFDSTUK A-1 5			
A-1 5 2	***Mobiliteit van personeel tussen de Gemeenschappen en de openbare en particuliere sectoren***			
A-1 5 2 0	Tijdelijk bij de Instelling gedetacheerde nationale en internationale ambtenaren en werknemers uit de particuliere sector Niet-gesplitste kredieten	23 251 000	24 084 000	26 000 000,—
A-1 5 2 1	Tijdelijk bij nationale overheidsdiensten, internationale organisaties of overheids- of particuliere instellingen of ondernemingen gedetacheerde ambtenaren van de Instelling Niet-gesplitste kredieten	1 460 000	550 000	656 917,49
	Totaal van artikel A-1 5 2	24 711 000	24 634 000	26 656 917,49
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK A-1 5	24 711 000	24 634 000	26 656 917,49

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-1 5 — UITWISSELING VAN AMBTENAREN EN DESKUNDIGEN

Artikel Post	Toelichting
A-1 5 2	
A-1 5 2 0	Modaliteiten in verband met de aanstelling en de bezoldiging en andere financiële voorwaarden vastgesteld door de Commissie. Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven met betrekking tot de detachering of tijdelijke aanstelling in de diensten van de Commissie van ambtenaren uit de Lid-Staten en andere deskundigen of tot overleg van korte duur, met name ter voorbereiding van besluiten inzake harmonisatie op verschillende gebieden. De uitwisselingen worden tevens tot stand gebracht om de Lid-Staten de mogelijkheid te bieden de communautaire besluiten uniform toe te passen. Het aantal met dit krediet te financieren externe arbeidskrachten en de uitsplitsing naar werkgebied is als volgt (ter indicatie):

Werkgebied	Aantal manjaren
1. Interne markt	173
2. Sociale ruimte	49
3. Flankerend beleid	69
4. Economische ontwikkeling en structuurmaatregelen	51
5. Gemeenschappelijk beleid	23
6. Buitenlandse betrekkingen	101
7. Horizontale diensten:	
a) coördinatie	73
b) financiën en controle	9
c) administratie en informatica	17
d) talendienst	—
Totaal van werkgebied 7	99
Totaal van de werkgebieden 1 t/m 7	565
Kabinetten en diversen	7
Totaal	572

A-1 5 2 1	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 38. Dit krediet dient ter dekking van de vergoeding aan ambtenaren van de Gemeenschap van extra onkosten als gevolg van hun deelneming aan een detachering, alsook van de uitgaven in verband met opleidingsacties buiten de Instelling (met inbegrip van de vervoerkosten en de dagvergoedingen voor dienstreizen) in het kader van de uitwisselingen van ambtenaren en van stages voor ambtenaren.

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-1 6 — SOCIALE DIENST

HOOFDSTUK A-1 7 — ONTVANGST EN REPRESENTATIE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
	HOOFDSTUK A-1 6			
A-1 6 0	***Buitengewone bijstand***			
	Niet-gesplitste kredieten	20 000	20 000	18 350,96
A-1 6 3	***Kinderopvangcentra en andere kinderdagverblijven en -bewaarplaatsen***			
	Niet-gesplitste kredieten	145 000	105 000	100 000,—
A-1 6 4	***Aanvullende steun voor gehandicapten***			
	Niet-gesplitste kredieten	520 000	350 000	355 000,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK A-1 6	685 000	475 000	473 350,96
	HOOFDSTUK A-1 7			
A-1 7 0	***Ontvangst en representatie***			
A-1 7 0 0	Ontvangst- en representatiekosten van de Leden van de Instelling			
	Niet-gesplitste kredieten	350 000	300 000	350 000,—
A-1 7 0 1	Ontvangst- en representatiekosten van de personeelsleden			
	Niet-gesplitste kredieten	521 000	507 000	531 050,—

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-1 6 — SOCIALE DIENST

HOOFDSTUK A-1 7 — ONTVANGST EN REPRESENTATIE

Artikel Post	Toelichting
A-1 6 0	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 76. Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven in verband met schenkingen, leningen en voorschotten die kunnen worden toegekend aan ambtenaren, gewezen ambtenaren of aan de rechtsopvolgers van een overleden ambtenaar, die in zeer benarde omstandigheden verkeren. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen die een ambt bekleden van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van onderafdeling B6.
A-1 6 3	Dit krediet dient ter dekking van bepaalde uitgaven met betrekking tot kinderopvangcentra en andere kinderdagverblijven en -bewaarplaatsen. Opgemerkt moet worden dat het dient ter dekking van de uitgaven binnen de Gemeenschap, met uitzondering van de vestigingen van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek, waarvoor de uitgaven worden afgeboekt op onderafdeling B6. Buiten de Gemeenschap gedane soortgelijke uitgaven of uitgaven met soortgelijke bestemming worden afgeboekt op titel A-6. De ontvangsten uit de ouderbijdragen komen in aanmerking voor heraanwending. De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 911 000 ecu.
A-1 6 4	Dit krediet is, in het kader van het gehandicaptenbeleid, bestemd voor de volgende gehandicapten: — ambtenaren en tijdelijke functionarissen in actieve dienst, — echtgenoten van ambtenaren en tijdelijke functionarissen in actieve dienst, — alle kinderen ten laste in de zin van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen. Het dient ter dekking, binnen de grenzen van de budgettaire mogelijkheden en na uitputting van de eventuele rechten die door het land van herkomst of woonplaats worden toegekend, van de als noodzakelijk erkende en naar behoren aangetoonde niet-medische kosten die op grond van de handicap zijn gemaakt.
A-1 7 0	
A-1 7 0 0	Besluit van de Commissie van 19 september 1979. Dit krediet dient ter dekking van de verplichtingen van de Commissie op het gebied van recepties en representatie. Deze uitgaven kunnen door individuele leden van de Commissie in de uitoefening van hun functie, alsook in het kader van de werkzaamheden van de Instelling worden gedaan.
A-1 7 0 1	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 14 van bijlage VII. Representatieverplichtingen, gedaan in naam van de Commissie en in het belang van de dienst, worden vergoed. Er bestaat geen representatieverplichting ten opzichte van de ambtenaren en andere personeelsleden van de Commissie of van andere Instellingen van de Europese Gemeenschappen.

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-1 7 — ONTVANGST EN REPRESENTATIE *(vervolg)*

HOOFDSTUK A-1 8 — INTERINSTITUTIONELE SAMENWERKING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
A-1 7 0	*(vervolg)*			
A-1 7 0 1	*(vervolg)*			
	Totaal van artikel A-1 7 0	871 000	807 000	881 050,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK A-1 7	871 000	807 000	881 050,—
	HOOFDSTUK A-1 8			
A-1 8 0	***Voortgezette beroepsopleiding van het personeel, talencursussen*** Niet-gesplitste kredieten	4 005 000	3 000 000	3 054 628,73

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-1 7 — ONTVANGST EN REPRESENTATIE *(vervolg)*

HOOFDSTUK A-1 8 — INTERINSTITUTIONELE SAMENWERKING

Artikel Post	Toelichting
A-1 7 0	*(vervolg)*
A-1 7 0 1	*(vervolg)* De uitsplitsing van dit krediet naar werkgebied is als volgt:

Werkgebied	Bedrag
1. Interne markt	81 000
2. Sociale ruimte	25 000
3. Flankerend beleid	47 000
4. Economische ontwikkeling en structuurmaatregelen	41 000
5. Gemeenschappelijk beleid	17 000
6. Buitenlandse betrekkingen	180 000
7. Horizontale diensten:	
a) cöordinatie	98 000
b) financiën en controle	7 000
c) administratie en informatica	7 000
d) talendienst	7 000
Totaal van werkgebied 7	119 000
Totaal van de werkgebieden 1 t/m 7	510 000
Kabinetten en diversen	11 000
Totaal	521 000

De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 8 000 ecu.

A-1 8 0	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 24, derde alinea. Dit krediet dient ter dekking van de kosten van de organisatie van talencursussen. Tevens dient het ter dekking van de daaraan verbonden uitgaven voor de aankoop van materieel en documentatie, alsmede de inschakeling van deskundigen voor organisatiemethodiek. De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 10 000 ecu.

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-1 8 — INTERINSTITUTIONELE SAMENWERKING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
A-1 8 1	***Ziektekosten-, ongevallen- en beroepsziektenverzekering, werkloosheidsverzekering en behoud van pensioenrechten***			
A-1 8 1 0	Ziektekostenverzekering Niet-gesplitste kredieten	26 788 000 (1)	25 007 000 (2)	23 478 444,60 (2)
A-1 8 1 1	Ongevallen- en beroepsziektenverzekering Niet-gesplitste kredieten	5 384 000 (3)	5 027 000 (2)	4 665 525,11 (2)
A-1 8 1 2	Werkloosheidsverzekering voor tijdelijke functionarissen Niet-gesplitste kredieten	287 000	294 000	241 433,14
A-1 8 1 3	Vorming of behoud van pensioenrechten voor tijdelijke functionarissen Niet-gesplitste kredieten	280 000	325 000	183 528,16
	Totaal van artikel A-1 8 1	32 739 000	30 653 000	28 568 931,01
A-1 8 2	***Sociale betrekkingen tussen de leden van het personeel*** Niet-gesplitste kredieten	340 000	228 000	267 723,74
A-1 8 3	***Overige sociale voorzieningen*** Niet-gesplitste kredieten	452 000	500 000	689 687,09

(1) In hoofdstuk A-10 0 is een krediet opgenomen van 183 000 ecu.

(2) Hierbij is rekening gehouden met de overdracht naar titel A-6 van de bezoldiging van de elf ambtenaren van de delegaties van de Commissie in Rome (Voedsel- en Landbouworganisatie van de Verenigde Naties (FAO)) en in Parijs (Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (OESO)). De correcties bedragen voor de zeven betrokken begrotingsonderdelen van titel A-1 in totaal 1 089 121 ecu voor 1993 en 1 132 000 ecu voor 1994.

(3) In hoofdstuk A-10 0 is een krediet opgenomen van 37 000 ecu.

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-1 8 — INTERINSTITUTIONELE SAMENWERKING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
A-1 8 1	
A-1 8 1 0	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 72. Dit krediet dient ter dekking van de werkgeversbijdrage voor de ziektekostenverzekering. Tevens dient het ter dekking van de uitkeringen (aanvullende terugbetaling van ziektekosten) ten behoeve van ambtenaren die destijds als verzetsstrijder zijn gedeporteerd of geïnterneerd. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen die een ambt bekleden van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van onderafdeling B6.
A-1 8 1 1	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 73, alsmede artikel 15 van bijlage VIII. Dit krediet dient ter dekking van: — de werkgeversbijdrage voor de ongevallen- en beroepsziektenverzekering, — de bijkomende uitgaven welke voortvloeien uit de toepassing van de desbetreffende bepalingen van het Statuut. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen die een ambt bekleden van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van onderafdeling B6.
A-1 8 1 2	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2799/85 van de Raad van 27 september 1985 tot wijziging van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen en de Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van deze Gemeenschappen (PB nr. L 265 van 8. 10. 1985, blz. 1). Dit krediet dient ter dekking van een werkloosheidsverzekering voor tijdelijke functionarissen.
A-1 8 1 3	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden, met name artikel 42. Dit krediet dient ter dekking van de betalingen die de Instelling verricht met het oog op de totstandkoming of handhaving van pensioenrechten in het land van herkomst van tijdelijke functionarissen.
A-1 8 2	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor een gedeelte van de exploitatiekosten van de personeelsfoyer, acties van culturele aard, subsidies voor personeelsverenigingen, onderhoud van voorzieningen voor sportbeoefening en aanvulling van de sportartikelen, alsmede ter dekking van initiatieven ter bevordering van sociale contacten tussen personeelsleden van verschillende nationaliteiten. Opgemerkt moet worden dat het dient ter dekking van de uitgaven binnen de Gemeenschap, met uitzondering van de vestigingen van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek, waarvoor de uitgaven worden afgeboekt op onderafdeling B6. Buiten de Gemeenschap gedane soortgelijke uitgaven of uitgaven met soortgelijke bestemming worden afgeboekt op titel A-6. De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 35 000 ecu.
A-1 8 3	Dit krediet dient ter dekking van de deelneming in de kosten van personeelsleden voor activiteiten als gezinshulp, juridisch advies, kindervakantiedagverblijven, taalstages en culturele stages. Tevens dient het ter dekking van de uitgaven voor de introductie van de nieuwe ambtenaren en andere personeelsleden en voor de huisvestingsinformatiedienst voor het personeel.

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-1 8 — INTERINSTITUTIONELE SAMENWERKING *(vervolg)*

HOOFDSTUK A-1 9 — PENSIOENEN EN UITKERINGEN BIJ VERTREK

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
A-1 8 3	*(vervolg)*			
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK A-1 8	37 536 000	34 381 000	32 580 970,57
	HOOFDSTUK A-1 9			
A-1 9 0	***Pensioenen en uitkeringen bij vertrek***			
A-1 9 0 0	Ouderdomspensioenen Niet-gesplitste kredieten	187 225 000	176 018 000	159 759 555,83
A-1 9 0 1	Invaliditeitspensioenen Niet-gesplitste kredieten	87 908 000	84 809 000 (1)	79 014 224,21
A-1 9 0 2	Overlevingspensioenen Niet-gesplitste kredieten	41 380 000	39 021 000	35 368 455,78
A-1 9 0 3	Uitkeringen bij vertrek Niet-gesplitste kredieten	10 315 000	6 848 000	7 652 948,68
	Totaal van artikel A-1 9 0	326 828 000	306 696 000	281 795 184,50
A-1 9 3	***Ziektekostenverzekering*** Niet-gesplitste kredieten	10 591 000	10 057 000	8 615 510,96

(1) In hoofdstuk *A-10 0* is een krediet opgenomen van 650 000 ecu.

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-18 — INTERINSTITUTIONELE SAMENWERKING *(vervolg)*

HOOFDSTUK A-19 — PENSIOENEN EN UITKERINGEN BIJ VERTREK

Artikel Post	Toelichting
A-183	*(vervolg)* Opgemerkt moet worden dat het dient ter dekking van de uitgaven binnen de Gemeenschap, met uitzondering van de vestigingen van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek, waarvoor de uitgaven worden afgeboekt op onderafdeling B6. Buiten de Gemeenschap gedane soortgelijke uitgaven of uitgaven met soortgelijke bestemming worden afgeboekt op titel A-6.
A-190	
A-1900	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 77, alsmede bijlage VIII. Dit krediet dient ter dekking van de ouderdomspensioenen van ambtenaren en tijdelijke functionarissen van alle Instellingen van de Europese Gemeenschappen, met inbegrip van die welke bezoldigd werden uit de begroting voor onderzoek en technologische ontwikkeling. Tevens dient het ter dekking van de uitkeringen (pensioentoeslag) ten behoeve van de gepensioneerden die destijds als verzetsstrijder zijn gedeporteerd of geïnterneerd.
A-1901	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 78, alsmede bijlage VIII. Dit krediet dient ter dekking van de invaliditeitspensioenen van ambtenaren en tijdelijke functionarissen van alle Instellingen van de Europese Gemeenschappen, met inbegrip van die welke bezoldigd werden uit de begroting voor onderzoek en technologische ontwikkeling. Tevens dient het ter dekking van de uitkeringen (pensioentoeslag) ten behoeve van de gepensioneerden die destijds als verzetsstrijder zijn gedeporteerd of geïnterneerd.
A-1902	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 79 en 80, alsmede bijlage VIII. Dit krediet dient ter dekking van de overlevingspensioenen van rechtverkrijgenden van ambtenaren en tijdelijke functionarissen van alle Instellingen, met inbegrip van die welke bezoldigd werden uit de begroting voor onderzoek en technologische ontwikkeling. Tevens dient het ter dekking van de uitkeringen (pensioentoeslag) ten behoeve van de rechtverkrijgenden van destijds gedeporteerde of geïnterneerde verzetsstrijders.
A-1903	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 11 en 12 van bijlage VIII. Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 39.
A-193	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 72. Dit krediet dient ter dekking van het werkgeversaandeel van de ziektekostenverzekering van gepensioneerden. Tevens dient het ter dekking van de uitkeringen (aanvullende vergoedingen van ziektekosten) ten behoeve van de ex-gedeporteerden of ex-geïnterneerden van het Verzet.

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-1 9 — PENSIOENEN EN UITKERINGEN BIJ VERTREK *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
A-1 9 6	***Sociale steun voor gepensioneerde Europese ambtenaren en hun rechtverkrijgenden of andere overlevenden te hunnen laste***			
	Niet-gesplitste kredieten	255 000	255 000	250 000,—
A-1 9 9	***Aanpassingen van de pensioenen en de verschillende vergoedingen***			
A-1 9 9 0	Aanpassingscoëfficiënten			
	Niet-gesplitste kredieten	9 003 000	11 861 000	10 213 609,63
A-1 9 9 1	Eventuele aanpassingen van de pensioenen			
	Niet-gesplitste kredieten	4 470 000	5 242 000	0,—
	Totaal van artikel A-1 9 9	13 473 000	17 103 000	10 213 609,63
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK A-1 9	351 147 000	334 111 000	300 874 305,09
	Totaal van titel A-1	**1 630 984 000**	**1 591 914 500**	**1 477 573 178,35**

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-1 9 — PENSIOENEN EN UITKERINGEN BIJ VERTREK *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
A-1 9 6	Dit krediet dient ter dekking van de specifieke uitkeringen voor gepensioneerde Europese ambtenaren en hun rechtverkrijgenden of andere overlevenden te hunnen laste, die zich in een bijzonder moeilijke situatie bevinden.
A-1 9 9	
A-1 9 9 0	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 64 en 65. Dit krediet dient ter dekking van de gevolgen van de toepassing van de aanpassingscoëfficiënten welke gelden voor de pensioenen en vergoedingen bij terbeschikkingstelling, opheffing van het ambt en ontslag.
A-1 9 9 1	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 65 bis. Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7). Dit krediet heeft het karakter van een voorziening en mag slechts na overschrijving naar de desbetreffende onderdelen van dit hoofdstuk worden gebruikt, overeenkomstig de daartoe in het Financieel Reglement vastgestelde procedure. Het dient ter dekking van de gevolgen van de eventuele aanpassingen van de pensioenen waartoe de Raad in de loop van het begrotingsjaar besluit.
	De ontvangsten voortvloeiend uit de bijdragen van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie in de algemene kosten van de Gemeenschap uit hoofde van de artikelen 76 en 82 van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte, geven aanleiding tot de opvoering van extra kredieten onder de betrokken begrotingsonderdelen van deze titel overeenkomstig het bepaalde in het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7). Deze ontvangsten worden geraamd op 4 208 000 ecu.

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

TITEL A-2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK A-2 0 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
	HOOFDSTUK A-2 0				
A-2 0 0	***Huur***	Niet-gesplitste kredieten	136 304 000 (1)	123 659 000	112 956 978,69
A-2 0 1	***Verzekeringen***	Niet-gesplitste kredieten	449 000	343 000	368 830,—
A-2 0 2	***Water, gas, elektriciteit en verwarming***	Niet-gesplitste kredieten	13 493 000 (2)	12 168 000	12 598 100,—
A-2 0 3	***Schoonmaken en onderhoud***				
A-2 0 3 0	Schoonmaken en onderhoud	Niet-gesplitste kredieten	26 056 000 (3)	22 942 000	25 216 152,81

(1) In hoofdstuk A-10 0 is een krediet opgenomen van 740 000 ecu.
(2) In hoofdstuk A-10 0 is een krediet opgenomen van 63 000 ecu.
(3) In hoofdstuk A-10 0 is een krediet opgenomen van 137 000 ecu.

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

TITEL A-2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK A-20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Toelichting
A-200	Dit krediet dient ter dekking van de huur voor de door de Commissie gebruikte gebouwen of gedeelten van gebouwen, alsmede de huur van vergaderzalen, magazijnen, garages en parkeerruimten. Opgemerkt moet worden dat het dient ter dekking van de uitgaven binnen de Gemeenschap, met uitzondering van de vestigingen van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek, waarvoor de uitgaven worden afgeboekt op onderafdeling B6. Buiten de Gemeenschap gedane soortgelijke uitgaven of uitgaven met soortgelijke bestemming worden afgeboekt op titel A-6. De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 1 356 000 ecu.
A-201	Dit krediet dient ter dekking van de verzekeringspremies voor door de Instelling gebruikte gebouwen of gedeelten van gebouwen. Opgemerkt moet worden dat het dient ter dekking van de uitgaven binnen de Gemeenschap, met uitzondering van de vestigingen van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek, waarvoor de uitgaven worden afgeboekt op onderafdeling B6. Buiten de Gemeenschap gedane soortgelijke uitgaven of uitgaven met soortgelijke bestemming worden afgeboekt op titel A-6.
A-202	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor water, gas, elektriciteit en verwarming. Opgemerkt moet worden dat het dient ter dekking van de uitgaven binnen de Gemeenschap, met uitzondering van de vestigingen van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek, waarvoor de uitgaven worden afgeboekt op onderafdeling B6. Buiten de Gemeenschap gedane soortgelijke uitgaven of uitgaven met soortgelijke bestemming worden afgeboekt op titel A-6. De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 44 000 ecu.
A-203	
A-2030	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor schoonmaken en onderhoud van lokalen, liften, centrale verwarming, installaties voor airconditioning, enz., berekend op basis van de lopende contracten. Het betreft hier periodieke schoonmaakbeurten, de aankoop van onderhoudsprodukten, wassen, bleken, stomen, enz., alsmede verven en repareren van en benodigdheden voor de onderhoudswerkplaatsen. Opgemerkt moet worden dat het dient ter dekking van de uitgaven binnen de Gemeenschap, met uitzondering van de vestigingen van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek, waarvoor de uitgaven worden afgeboekt op onderafdeling B6. Buiten de Gemeenschap gedane soortgelijke uitgaven of uitgaven met soortgelijke bestemming worden afgeboekt op titel A-6. De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 58 000 ecu.

COMMISSIE

Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-2 0 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
A-2 0 3	*(vervolg)*			
A-2 0 3 1	Afvalverwerking Niet-gesplitste kredieten	743 000	763 000	666 000,—
	Totaal van artikel A-2 0 3	26 799 000	23 705 000	25 882 152,81
A-2 0 4	***Inrichting van dienstruimten*** Niet-gesplitste kredieten	5 667 000 (1)	4 961 000	4 491 120,13
A-2 0 5	***Veiligheid van en toezicht op de gebouwen*** Niet-gesplitste kredieten	21 737 000 (2)	20 402 000	19 327 773,36
A-2 0 6	***Verwerving van onroerende goederen*** Niet-gesplitste kredieten	7 582 000	7 800 000 (3)	8 202 412,20
A-2 0 7	***Oprichting van gebouwen*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
A-2 0 8	***Initiële kosten voor de verwerving van onroerende goederen of de oprichting van gebouwen*** Niet-gesplitste kredieten	1 200 000	p.m.	492 190,—
A-2 0 9	***Overige uitgaven in verband met de gebouwen*** Niet-gesplitste kredieten	1 383 000	553 000	530 584,02

(1) In hoofdstuk A-10 0 is een krediet opgenomen van 48 000 ecu.
(2) In hoofdstuk A-10 0 is een krediet opgenomen van 99 000 ecu.
(3) In hoofdstuk A-10 0 is een krediet opgenomen van 376 000 ecu.

COMMISSIE

Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-2 0 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN
(vervolg)

Artikel Post	Toelichting
A-2 0 3	*(vervolg)*
A-2 0 3 1	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven in verband met de selectieve afvalverwerking, de opslag van afval en de verwijdering ervan. Opgemerkt moet worden dat het dient ter dekking van de uitgaven binnen de Gemeenschap, met uitzondering van de vestigingen van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek, waarvoor de uitgaven worden afgeboekt op onderafdeling B6. Buiten de Gemeenschap gedane soortgelijke uitgaven of uitgaven met soortgelijke bestemming worden afgeboekt op titel A-6.
A-2 0 4	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor inrichtingswerkzaamheden zoals het verplaatsen van tussenschotten in de gebouwen, het aanbrengen van veranderingen aan technische installaties en andere gespecialiseerde verrichtingen met betrekking tot sloten, elektriciteit, sanitair, schilderwerk, vloerbedekking, enz. Tevens dient het ter dekking van de uitgaven voor het voor deze werkzaamheden noodzakelijke materieel. Opgemerkt moet worden dat het dient ter dekking van de uitgaven binnen de Gemeenschap, met uitzondering van de vestigingen van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek, waarvoor de uitgaven worden afgeboekt op onderafdeling B6. Buiten de Gemeenschap gedane soortgelijke uitgaven of uitgaven met soortgelijke bestemming worden afgeboekt op titel A-6.
A-2 0 5	Dit krediet dient ter dekking van diverse uitgaven inzake de veiligheid van de personen en de gebouwen, met name de contracten voor het toezicht op de gebouwen, de aankoop, de huur en het onderhoud van brandbestrijdingsmaterieel, de vervanging van de uitrusting van de ambtenaren die deel uitmaken van eerste-hulpdiensten en de kosten van wettelijke controles. Opgemerkt moet worden dat het dient ter dekking van de uitgaven binnen de Gemeenschap, met uitzondering van de vestigingen van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek, waarvoor de uitgaven worden afgeboekt op onderafdeling B6. Buiten de Gemeenschap gedane soortgelijke uitgaven of uitgaven met soortgelijke bestemming worden afgeboekt op titel A-6.
A-2 0 6	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven in verband met de koop of huurkoop van gebouwen. Opgemerkt moet worden dat het dient ter dekking van de uitgaven binnen de Gemeenschap, met uitzondering van de vestigingen van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek, waarvoor de uitgaven worden afgeboekt op onderafdeling B6. Buiten de Gemeenschap gedane soortgelijke uitgaven of uitgaven met soortgelijke bestemming worden afgeboekt op titel A-6.
A-2 0 7	Onder dit artikel kan eventueel een krediet worden opgenomen ter dekking van de kosten voor de oprichting van gebouwen. Opgemerkt moet worden dat het dient ter dekking van de uitgaven binnen de Gemeenschap, met uitzondering van de vestigingen van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek, waarvoor de uitgaven worden afgeboekt op onderafdeling B6. Buiten de Gemeenschap gedane soortgelijke uitgaven of uitgaven met soortgelijke bestemming worden afgeboekt op titel A-6.
A-2 0 8	Dit krediet dient ter dekking van de kosten voor technische en financiële expertises vóór de aankoop of de bouw van gebouwen. Opgemerkt moet worden dat het dient ter dekking van de uitgaven binnen de Gemeenschap, met uitzondering van de vestigingen van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek, waarvoor de uitgaven worden afgeboekt op onderafdeling B6. Buiten de Gemeenschap gedane soortgelijke uitgaven of uitgaven met soortgelijke bestemming worden afgeboekt op titel A-6.
A-2 0 9	Dit krediet dient ter dekking van de lopende uitgaven in verband met gebouwen welke niet speciaal zijn vermeld in de andere artikelen van hoofdstuk A-2 0, met name de kosten voor het beheren van de gebouwen met meerdere huurders, de kosten in verband met het opmaken van de boedelbeschrijving, de belastingen ter vergoeding van de openbare nutsvoorzieningen (straatbelasting, vuilnisophaaldienst, enz.).

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-2 0 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK A-2 2 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
A-2 0 9	*(vervolg)*			
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK A-2 0	214 614 000	193 591 000	184 850 141,21
	HOOFDSTUK A-2 2			
A-2 2 0	***Technisch materieel en technische installaties***			
A-2 2 0 0	Aanschaf van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	1 619 000	1 573 000	1 181 756,74
A-2 2 0 2	Huur, onderhoud en reparatie van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	410 000	424 000	355 336,46
	Totaal van artikel A-2 2 0	2 029 000	1 997 000	1 537 093,20

COMMISSIE

Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-2 0 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK A-2 2 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Toelichting
A-2 0 9	*(vervolg)* Tevens dient het ter dekking van de uitgaven voor technische bijstand in verband met belangrijke inrichtingswerkzaamheden. Opgemerkt moet worden dat het dient ter dekking van de uitgaven binnen de Gemeenschap, met uitzondering van de vestigingen van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek, waarvoor de uitgaven worden afgeboekt op onderafdeling B6. Buiten de Gemeenschap gedane soortgelijke uitgaven of uitgaven met soortgelijke bestemming worden afgeboekt op titel A-6.
A-2 2 0	
A-2 2 0 0	*Oude posten A-2 2 0 0, A-2 2 0 1 en A-5 0 1 0 (ten dele)* Dit krediet dient ter dekking van: — de uitgaven voor uitrusting, met name voor audiovisueel materieel, materieel voor reproduktie, archieven, bibliotheek en voor de tolkendienst, — de vervanging van audiovisueel materieel en van materieel voor reproduktie, archieven, bibliotheek en voor de tolkendienst, zoals kabines en installatie voor simultaanvertaling, en vervanging van diverse outillage voor het onderhoud van de gebouwen. Tevens dient het ter dekking van de uitgaven voor de installaties en het materieel voor gehandicapte ambtenaren. Opgemerkt moet worden dat het dient ter dekking van de uitgaven binnen de Gemeenschap, met uitzondering van de vestigingen van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek, waarvoor de uitgaven worden afgeboekt op onderafdeling B6. Buiten de Gemeenschap gedane soortgelijke uitgaven of uitgaven met soortgelijke bestemming worden afgeboekt op titel A-6. De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 5 000 ecu.
A-2 2 0 2	*Oude posten A-2 2 0 2 en A-2 2 0 3* Dit krediet dient ter dekking van: — de uitgaven voor de huur van materieel en installaties waarvan de aankoop niet economisch zou zijn of die wegens beperking van de budgettaire middelen moeilijk kunnen worden aangeschaft, — de uitgaven voor onderhoud en reparatie van audiovisueel materieel en materieel voor reproduktie, archieven, bibliotheek en voor de tolkendienst. Tevens dient het ter dekking van de uitgaven voor de installaties en het materieel voor gehandicapte ambtenaren. Opgemerkt moet worden dat het dient ter dekking van de uitgaven binnen de Gemeenschap, met uitzondering van de vestigingen van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek, waarvoor de uitgaven worden afgeboekt op onderafdeling B6. Buiten de Gemeenschap gedane soortgelijke uitgaven of uitgaven met soortgelijke bestemming worden afgeboekt op titel A-6. De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 2 000 ecu.

COMMISSIE

Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-2 2 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
A-2 2 1	***Meubilair***			
A-2 2 1 0	Aanschaf van meubilair Niet-gesplitste kredieten	2 446 000 (1)	2 616 000	1 798 836,55
A-2 2 1 2	Huur, onderhoud en reparatie van meubilair Niet-gesplitste kredieten	410 000	419 000	277 234,42
	Totaal van artikel A-2 2 1	2 856 000	3 035 000	2 076 070,97
A-2 2 3	***Vervoermiddelen***			
A-2 2 3 0	Aanschaf van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	212 000	196 000	120 000,—
A-2 2 3 2	Huur, onderhoud en reparatie van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	2 201 000	2 081 000	1 655 910,83

(1) In hoofdstuk A-10 0 is een krediet opgenomen van 663 000 ecu.

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-2 2 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
A-2 2 1	
A-2 2 1 0	*Oude posten A-2 2 1 0, A-2 2 1 1 en A-2 2 5 1* Dit krediet dient ter dekking van: — de uitgaven voor de aankoop van kantoormeubilair en speciaal meubilair, met name ergonomisch meubilair, rekken voor de archieven, enz., — de vervanging van verouderd en afgedankt meubilair, — de uitrusting met speciaal materieel voor bibliotheken (kaartsystemen, rekken, cataloguskasten, enz.). Opgemerkt moet worden dat het dient ter dekking van de uitgaven binnen de Gemeenschap, met uitzondering van de vestigingen van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek, waarvoor de uitgaven worden afgeboekt op onderafdeling B6. Buiten de Gemeenschap gedane soortgelijke uitgaven of uitgaven met soortgelijke bestemming worden afgeboekt op titel A-6. De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 18 000 ecu.
A-2 2 1 2	*Oude posten A-2 2 1 2 en A-2 2 1 3* Dit krediet dient ter dekking van: — de huur van meubilair, — de kosten van onderhoud en reparatie van meubilair. Opgemerkt moet worden dat het dient ter dekking van de uitgaven binnen de Gemeenschap, met uitzondering van de vestigingen van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek, waarvoor de uitgaven worden afgeboekt op onderafdeling B6. Buiten de Gemeenschap gedane soortgelijke uitgaven of uitgaven met soortgelijke bestemming worden afgeboekt op titel A-6.
A-2 2 3	
A-2 2 3 0	*Oude posten A-2 2 3 0 en A-2 2 3 1* Dit krediet dient ter dekking van: — de aankoop van vervoermiddelen, — de vervanging van de voertuigen die in de loop van het begrotingsjaar zo'n hoog aantal kilometers zullen hebben afgelegd dat vervanging gerechtvaardigd is. Opgemerkt moet worden dat het dient ter dekking van de uitgaven binnen de Gemeenschap, met uitzondering van de vestigingen van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek, waarvoor de uitgaven worden afgeboekt op onderafdeling B6. Buiten de Gemeenschap gedane soortgelijke uitgaven of uitgaven met soortgelijke bestemming worden afgeboekt op titel A-6. De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 52 000 ecu.
A-2 2 3 2	*Oude posten A-2 2 3 2 en A-2 2 3 3* Dit krediet dient ter dekking van: — de huur van auto's, op korte of op lange termijn, wanneer de capaciteit van het wagenpark onvoldoende is, — de uitgaven voor onderhoud, reparatie en verzekering van dienstauto's (aankoop van brandstof, olie, binnen- en buitenbanden, diverse benodigdheden, onderdelen, gereedschap, enz.). Opgemerkt moet worden dat het dient ter dekking van de uitgaven binnen de Gemeenschap, met uitzondering van de vestigingen van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek, waarvoor de uitgaven worden afgeboekt op onderafdeling B6. Buiten de Gemeenschap gedane soortgelijke uitgaven of uitgaven met soortgelijke bestemming worden afgeboekt op titel A-6.

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-2 2 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
A-2 2 3	*(vervolg)*			
A-2 2 3 2	*(vervolg)*			
	Totaal van artikel A-2 2 3	2 413 000	2 277 000	1 775 910,83
A-2 2 5	***Documentatie en bibliotheek***			
A-2 2 5 0	Bibliotheekfonds, aankoop van boeken Niet-gesplitste kredieten	612 000	544 000	550 000,—
A-2 2 5 2	Abonnementen op dagbladen en tijdschriften Niet-gesplitste kredieten	1 300 000	1 097 000	1 220 000,—
A-2 2 5 3	Abonnementen op persagentschappen Niet-gesplitste kredieten	480 000	450 000	464 000,—
A-2 2 5 4	Inbinden en onderhouden van het bibliotheekbezit Niet-gesplitste kredieten	167 000	159 000	168 000,—
A-2 2 5 5	Abonnementen op diensten voor snelle informatie Niet-gesplitste kredieten	1 190 000	1 205 000	1 209 000,—
A-2 2 5 6	Meertalige gegevensbank (Eurodicautom) Niet-gesplitste kredieten	1 210 000	1 150 000	1 150 000,—

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-2 2 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
A-2 2 3	*(vervolg)*
A-2 2 3 2	*(vervolg)* De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 93 000 ecu.
A-2 2 5	
A-2 2 5 0	Dit krediet dient ter dekking van de aankoop van boekwerken, documenten en andere niet-periodieke publikaties, alsmede bijwerking van de aanwezige werken, ten behoeve van de diensten van de Commissie. Opgemerkt moet worden dat het dient ter dekking van de uitgaven binnen de Gemeenschap, met uitzondering van de vestigingen van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek, waarvoor de uitgaven worden afgeboekt op onderafdeling B6. Buiten de Gemeenschap gedane soortgelijke uitgaven of uitgaven met soortgelijke bestemming worden afgeboekt op titel A-6. De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 50 000 ecu.
A-2 2 5 2	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor abonnementen op dagbladen, gespecialiseerde tijdschriften, staatsbladen, parlementaire documenten, statistieken betreffende de buitenlandse handel, diverse bulletins en andere gespecialiseerde publikaties. Opgemerkt moet worden dat het dient ter dekking van de uitgaven binnen de Gemeenschap, met uitzondering van de vestigingen van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek, waarvoor de uitgaven worden afgeboekt op onderafdeling B6. Buiten de Gemeenschap gedane soortgelijke uitgaven of uitgaven met soortgelijke bestemming worden afgeboekt op titel A-6. De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 50 000 ecu.
A-2 2 5 3	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor abonnementen bij persbureaus (telex- en informatiebulletins). Opgemerkt moet worden dat het dient ter dekking van de uitgaven binnen de Gemeenschap, met uitzondering van de vestigingen van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek, waarvoor de uitgaven worden afgeboekt op onderafdeling B6. Buiten de Gemeenschap gedane soortgelijke uitgaven of uitgaven met soortgelijke bestemming worden afgeboekt op titel A-6. De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 50 000 ecu.
A-2 2 5 4	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor inbinden en dergelijke, voor een goede bewaring van boekwerken en tijdschriften. Opgemerkt moet worden dat het dient ter dekking van de uitgaven binnen de Gemeenschap, met uitzondering van de vestigingen van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek, waarvoor de uitgaven worden afgeboekt op onderafdeling B6. Buiten de Gemeenschap gedane soortgelijke uitgaven of uitgaven met soortgelijke bestemming worden afgeboekt op titel A-6.
A-2 2 5 5	*Oude posten A-2 2 5 5, A-5 0 0 2 (ten dele), A-5 0 1 0 (ten dele) en A-5 01 2 (ten dele)* Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor een abonnement op en het gebruik van externe gegevensbanken en de verwerving van informatie op elektronische drager (CD-ROM, enz.). Tevens dient het ter dekking van de uitgaven in verband met de voor het gebruik van deze informatie benodigde opleiding en ondersteuning. Opgemerkt moet worden dat het dient ter dekking van de uitgaven binnen de Gemeenschap, met uitzondering van de vestigingen van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek, waarvoor de uitgaven worden afgeboekt op onderafdeling B6. Buiten de Gemeenschap gedane soortgelijke uitgaven of uitgaven met soortgelijke bestemming worden afgeboekt op titel A-6. De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 50 000 ecu.
A-2 2 5 6	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor verwerving van referentiewerken en bestaande terminologieverzamelingen, alsmede voor de inschakeling van deskundigen voor de aanvulling van de verzamelingen door de toevoeging van ontbrekende talen.

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-2 2 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK A-2 3 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
A-2 2 5	*(vervolg)*			
A-2 2 5 6	*(vervolg)*			
A-2 2 5 7	Uitgaven in verband met documentatie en bibliotheek van de Vertaaldienst Niet-gesplitste kredieten	275 000	230 000	160 000,—
A-2 2 5 8	Documentaire gegevensbanken Niet-gesplitste kredieten	1 500 000	1 400 000	1 528 000,—
	Totaal van artikel A-2 2 5	6 734 000	6 235 000	6 449 000,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK A-2 2	14 032 000	13 544 000	11 838 075,—
	HOOFDSTUK A-2 3			
A-2 3 0	***Papier en kantoorbenodigdheden*** Niet-gesplitste kredieten	7 681 000 (1)	7 435 000	6 998 154,59

(1) In hoofdstuk A-10 0 is een krediet opgenomen van 52 000 ecu.

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-2 2 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK A-2 3 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting
A-2 2 5	*(vervolg)*
A-2 2 5 6	*(vervolg)* Opgemerkt moet worden dat het dient ter dekking van de uitgaven binnen de Gemeenschap, met uitzondering van de vestigingen van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek, waarvoor de uitgaven worden afgeboekt op onderafdeling B6. Buiten de Gemeenschap gedane soortgelijke uitgaven of uitgaven met soortgelijke bestemming worden afgeboekt op titel A-6. De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 45 000 ecu.
A-2 2 5 7	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven in verband met documentatie en bibliotheek die tegemoetkomen aan de behoeften van de vertalers, en met name voor: — de aankoop van boekwerken (monografieën, woordenboeken, glossaria, encyclopedieën, jaarboeken en reeksen) en van de bijwerkingen van bestaande delen, — de abonnementen in het algemeen (tijdschriften, dagbladen, enz.) op papier, diskettes, CD-ROM, enz., — de kosten voor het in goede staat houden van boekwerken en tijdschriften (aankopen van speciaal opbergmateriaal, kosten voor het inbinden, enz.). Opgemerkt moet worden dat het dient ter dekking van de uitgaven binnen de Gemeenschap, met uitzondering van de vestigingen van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek, waarvoor de uitgaven worden afgeboekt op onderafdeling B6. Buiten de Gemeenschap gedane soortgelijke uitgaven of uitgaven met soortgelijke bestemming worden afgeboekt op titel A-6.
A-2 2 5 8	Dit krediet dient ter dekking van de financiering van het samenvatten van teksten en het invoeren ervan in de gegevensbanken van de Commissie. Opgemerkt moet worden dat het dient ter dekking van de uitgaven binnen de Gemeenschap, met uitzondering van de vestigingen van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek, waarvoor de uitgaven worden afgeboekt op onderafdeling B6. Buiten de Gemeenschap gedane soortgelijke uitgaven of uitgaven met soortgelijke bestemming worden afgeboekt op titel A-6. De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 31 000 ecu.
A-2 3 0	Dit krediet dient ter dekking van de aankoop van papier, enveloppen, kantoorbenodigdheden en benodigdheden voor de reproduktiewerkplaatsen, alsmede voor de uitbesteding van drukwerk. Opgemerkt moet worden dat het dient ter dekking van de uitgaven binnen de Gemeenschap, met uitzondering van de vestigingen van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek, waarvoor de uitgaven worden afgeboekt op onderafdeling B6. Buiten de Gemeenschap gedane soortgelijke uitgaven of uitgaven met soortgelijke bestemming worden afgeboekt op titel A-6. De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 152 000 ecu.

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-2 3 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
A-2 3 2	***Financiële kosten***			
A-2 3 2 0	Bankkosten Niet-gesplitste kredieten	1 500 000	1 500 000	1 500 000,—
A-2 3 2 9	Overige financiële kosten Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal van artikel A-2 3 2	1 500 000	1 500 000	1 500 000,—
A-2 3 3	***Proceskosten*** Niet-gesplitste kredieten	1 500 000	1 500 000	1 200 000,—
A-2 3 4	***Schadevergoeding***			
A-2 3 4 0	Schadevergoeding Niet-gesplitste kredieten	110 000	110 000	84 312,85
A-2 3 4 1	Schadeloosstellingen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal van artikel A-2 3 4	110 000	110 000	84 312,85
A-2 3 5	***Overige huishoudelijke uitgaven***			
A-2 3 5 0	Diverse verzekeringen Niet-gesplitste kredieten	264 000	170 000	200 500,—
A-2 3 5 1	Dienst- en werkkleding Niet-gesplitste kredieten	500 000	493 000	426 425,77

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-2 3 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
A-2 3 2	
A-2 3 2 0	Dit krediet dient ter dekking van de bankkosten (commissies, disconto en diverse kosten).
A-2 3 2 9	Onder deze post kan eventueel een krediet worden opgenomen ter dekking van kasverschillen, verliezen of aantasting van gelden of waarden binnen de grenzen van artikel 75 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).
A-2 3 3	Dit krediet dient ter dekking van de aan procedures voorafgaande uitgaven en uitgaven voor bijstand van advocaten of van andere deskundigen als adviseur voor de Commissie. Tevens dient het ter dekking van de uitgaven die door het Hof van Justitie of andere rechterlijke instanties ten laste van de Commissie kunnen worden gebracht. De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 50 000 ecu.
A-2 3 4	
A-2 3 4 0	Dit krediet dient ter dekking van door de Commissie te betalen schadevergoedingen en interesten, alsmede uitgaven welke de Commissie uit hoofde van haar wettelijke aansprakelijkheid moet verrichten.
A-2 3 4 1	Onder deze post kan eventueel een krediet worden opgenomen ter dekking van de uitgaven in bepaalde gevallen waarbij om redenen van billijkheid schadevergoeding dient te worden betaald, zonder dat daaraan juridische rechten kunnen worden ontleend.
A-2 3 5	
A-2 3 5 0	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7). Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor diverse verzekeringen (met name wettelijke aansprakelijkheid, diefstal) en de „verzekeringskosten" als bedoeld in artikel 75 van het Financieel Reglement. Opgemerkt moet worden dat het dient ter dekking van de uitgaven binnen de Gemeenschap, met uitzondering van de vestigingen van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek, waarvoor de uitgaven worden afgeboekt op onderafdeling B6. Buiten de Gemeenschap gedane soortgelijke uitgaven of uitgaven met soortgelijke bestemming worden afgeboekt op titel A-6.
A-2 3 5 1	Dit krediet dient ter dekking van: — de aankoop van uniformen voor bodes en chauffeurs, — de aankoop en reiniging van werkkleding voor het personeel van de werkplaatsen en personeel dat werk moet verrichten waarbij een bescherming tegen slecht weer en koude of ook tegen abnormale slijtage en vuil worden van eigen kleding noodzakelijk is. Opgemerkt moet worden dat het dient ter dekking van de uitgaven binnen de Gemeenschap, met uitzondering van de vestigingen van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek, waarvoor de uitgaven worden afgeboekt op onderafdeling B6. Buiten de Gemeenschap gedane soortgelijke uitgaven of uitgaven met soortgelijke bestemming worden afgeboekt op titel A-6.

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-2 3 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
A-2 3 5	*(vervolg)*			
A-2 3 5 2	Interne vergaderingen Niet-gesplitste kredieten	335 000	262 000	387 500,—
A-2 3 5 3	Onderhoudswerkzaamheden en interne verhuisdienst Niet-gesplitste kredieten	3 219 000 (1)	2 865 000	2 377 303,40
A-2 3 5 9	Overige huishoudelijke uitgaven Niet-gesplitste kredieten	46 000	49 000	46 000,—
	Totaal van artikel A-2 3 5	4 364 000	3 839 000	3 437 729,17
A-2 3 8	***Huishoudelijke uitgaven in verband met technisch-administratieve hulp*** Niet-gesplitste kredieten	15 136 000	16 815 000	16 528 819,22

(1) In hoofdstuk A-10 0 is een krediet opgenomen van 87 000 ecu.

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-2 3 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
A-2 3 5	*(vervolg)*
A-2 3 5 2	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor verfrissingen en lichte maaltijden welke soms tijdens interne vergaderingen worden verstrekt. Opgemerkt moet worden dat het dient ter dekking van de uitgaven binnen de Gemeenschap, met uitzondering van de vestigingen van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek, waarvoor de uitgaven worden afgeboekt op onderafdeling B6. Buiten de Gemeenschap gedane soortgelijke uitgaven of uitgaven met soortgelijke bestemming worden afgeboekt op titel A-6.
A-2 3 5 3	Dit krediet dient ter dekking van verhuis- en andere kosten in verband met herindeling van de diensten en kosten van ontvangst, opslag en plaatsing van materieel, meubilair en kantoorbenodigdheden. Opgemerkt moet worden dat het dient ter dekking van de uitgaven binnen de Gemeenschap, met uitzondering van de vestigingen van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek, waarvoor de uitgaven worden afgeboekt op onderafdeling B6. Buiten de Gemeenschap gedane soortgelijke uitgaven of uitgaven met soortgelijke bestemming worden afgeboekt op titel A-6. De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 1 000 ecu.
A-2 3 5 9	Dit krediet dient ter dekking van overige huishoudelijke uitgaven welke niet zijn vermeld onder de voorafgaande posten van dit artikel, zoals: — inschrijvingskosten voor conferenties, — deelnemingskosten voor beroepsorganisaties en wetenschappelijke organisaties, — kosten van de medailles voor ambtenaren met twintig jaar dienst. Opgemerkt moet worden dat het dient ter dekking van de uitgaven binnen de Gemeenschap, met uitzondering van de vestigingen van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek, waarvoor de uitgaven worden afgeboekt op onderafdeling B6. Buiten de Gemeenschap gedane soortgelijke uitgaven of uitgaven met soortgelijke bestemming worden afgeboekt op titel A-6.
A-2 3 8	Dit krediet dient ter dekking van de huishoudelijke uitgaven en de uitgaven voor gebouwen en materieel voor het personeel dat valt onder de aannemingscontracten voor de toelevering van technische en administratieve diensten en voor dienstverlening van intellectuele aard. De uitgaven voor het personeel worden afgeboekt op post A-1 1 7 8. Opgemerkt moet worden dat het dient ter dekking van de uitgaven binnen de Gemeenschap, met uitzondering van de vestigingen van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek, waarvoor de uitgaven worden afgeboekt op onderafdeling B6. Buiten de Gemeenschap gedane soortgelijke uitgaven of uitgaven met soortgelijke bestemming worden afgeboekt op titel A-6.

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-2 3 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
A-2 3 8	*(vervolg)*			
A-2 3 9	***Interinstitutionele dienstverlening***			
A-2 3 9 1	Dienstverlening door tolken van het Parlement Niet-gesplitste kredieten	776 000	780 000	600 000,—
A-2 3 9 2	Dienstverlening door de Commissie (Dienst Vertalingen op lange en middellange termijn) aan het Bureau voor officiële publikaties Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-2 3 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
A-2 3 8	*(vervolg)*

De uitsplitsing van dit krediet naar werkgebied is als volgt:

Werkgebied	Bedrag
1. Interne markt	800 000
2. Sociale ruimte	14 027 000
3. Flankerend beleid	100 000
4. Economische ontwikkeling en structuurmaatregelen	—
5. Gemeenschappelijk beleid	—
6. Buitenlandse betrekkingen	—
7. Horizontale diensten:	
a) coördinatie	209 000
b) financiën en controle	—
c) administratie en informatica	—
d) talendienst	—
Totaal van werkgebied 7	209 000
Totaal van de werkgebieden 1 t/m 7	15 136 000
Kabinetten en diversen	—
Totaal	15 136 000

A-2 3 9

A-2 3 9 1 Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor dienstverlening door de tolken in vaste of in tijdelijke dienst van het Parlement aan de Commissie.

Opgemerkt moet worden dat het dient ter dekking van de uitgaven binnen de Gemeenschap, met uitzondering van de vestigingen van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek, waarvoor de uitgaven worden afgeboekt op onderafdeling B6. Buiten de Gemeenschap gedane soortgelijke uitgaven of uitgaven met soortgelijke bestemming worden afgeboekt op titel A-6.

A-2 3 9 2 Overeenkomst van 8 december 1972 tussen de Commissie van de Europese Gemeenschappen en het Bureau voor officiële publikaties betreffende de samenvoeging met de Dienst Vertalingen op middellange en lange termijn.

Overeenkomstig het bepaalde in deze Overeenkomst, die op 1 januari 1973 in werking is getreden, is de Commissie de verplichting aangegaan aan het Bureau het vertaalpotentieel ter beschikking te stellen waarmee de uitvoering van alle door het Bureau voor zijn eigen behoeften of voor die van de Instellingen van de Gemeenschap verlangde werkzaamheden kan worden gewaarborgd. Deze werkzaamheden worden verricht door de te Luxemburg werkzame vertalers, die op de lijst van het aantal ambten van de Commissie zijn opgevoerd.

Zo nodig kan eveneens, ter tijdelijke versterking, een beroep worden gedaan op free-lance vertalers.

De vertaalcapaciteit die in het kader van de Dienst Vertalingen op middellange en lange termijn aan het Bureau voor officiële publikaties is verbonden, bedroeg voor 1994: 18 LA en 9 C.

De desbetreffende kredieten zijn opgenomen in titel A-1.

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-2 3 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK A-2 4 — PORTO, TELECOMMUNICATIE EN RADIO- EN TELEVISIESTUDIO'S

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
A-2 3 9	*(vervolg)*			
A-2 3 9 3	Vertaalbureau voor de organen van de Europese Unie Niet-gesplitste kredieten	p.m.		
	Totaal van artikel A-2 3 9	776 000	780 000	600 000,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK A-2 3	31 067 000	31 979 000	30 349 015,83
	HOOFDSTUK A-2 4			
A-2 4 0	***Porto en verzendkosten*** Niet-gesplitste kredieten	13 023 000	12 600 000	11 284 987,18
A-2 4 1	***Telecommunicatie***			
A-2 4 1 0	Abonnementskosten en vergoedingen voor telecommunicatie Niet-gesplitste kredieten	18 577 000 (1)	18 040 000	16 309 000,—

(1) In hoofdstuk A-10 0 is een krediet opgenomen van 78 000 ecu.

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-2 3 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK A-2 4 — PORTO, TELECOMMUNICATIE EN RADIO- EN TELEVISIESTUDIO'S

Artikel Post	Toelichting
A-2 3 9	*(vervolg)*
A-2 3 9 3	*Nieuwe post* Verklaring van de Vertegenwoordigers van de Regeringen van de Lid-Staten, in vergadering bijeen op 29 oktober 1993 te Brussel, op het niveau van de staatshoofden en regeringsleiders. Verordening (EG) nr. 2965/94 van de Raad van 28 november 1994 tot oprichting van een Vertaalbureau voor de organen van de Europese Unie (PB nr. L 314 van 7. 12. 1994, blz. 1). De begrotingsmiddelen van het Vertaalbureau zijn afkomstig van de financiële bijdragen van de organen waarvoor het is opgericht, onverminderd de andere ontvangsten. Deze post dient om dit orgaan van de Europese Unie, dat juridisch bestaat, voor de goede orde, in de algemene begroting te noemen.
A-2 4 0	Dit krediet dient ter dekking van de frankering van de gewone correspondentie, verslagen en publikaties, de verzendkosten van postpakketten en andere colli per vliegtuig, per boot of per spoor en van de interne post bij de Commissie. Opgemerkt moet worden dat het dient ter dekking van de uitgaven binnen de Gemeenschap, met uitzondering van de vestigingen van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek, waarvoor de uitgaven worden afgeboekt op onderafdeling B6. Buiten de Gemeenschap gedane soortgelijke uitgaven of uitgaven met soortgelijke bestemming worden afgeboekt op titel A-6. De uitgaven met betrekking tot de diplomatieke koerier tussen de zetel en de delegaties buiten de Gemeenschap worden eveneens afgeboekt op titel A-6. De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 318 000 ecu.
A-2 4 1	
A-2 4 1 0	Dit krediet dient ter dekking van de abonnementskosten en de kosten van gesprekken via kabel of radiogolflengten: telefoon, telegraaf, televisie, teleconferentie, videoconferentie, gegevenstransmissie, enz. Tevens dient het ter dekking van de aankoop van gidsen. Opgemerkt moet worden dat het dient ter dekking van de uitgaven binnen de Gemeenschap, met uitzondering van de vestigingen van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek, waarvoor de uitgaven worden afgeboekt op onderafdeling B6. Buiten de Gemeenschap gedane soortgelijke uitgaven of uitgaven met soortgelijke bestemming worden afgeboekt op titel A-6. De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 1 981 000 ecu.

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-2 4 — PORTO, TELECOMMUNICATIE EN RADIO- EN TELEVISIESTUDIO'S *(vervolg)*

HOOFDSTUK A-2 5 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
A-2 4 1	*(vervolg)*			
A-2 4 1 1	Aankoop en installatie van uitrusting en materieel voor telecommunicatie Niet-gesplitste kredieten	9 078 000 (1)	8 847 000	7 746 000,—
	Totaal van artikel A-2 4 1	27 655 000	26 887 000	24 055 000,—
A-2 4 2	***Exploitatie en uitrusting van de radio- en televisiestudio's*** Niet-gesplitste kredieten	1 500 000	1 200 000	1 499 996,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK A-2 4	42 178 000	40 687 000	36 839 983,18
	HOOFDSTUK A-2 5			
A-2 5 0	***Vergaderingen en convocaties in het algemeen*** Niet-gesplitste kredieten	18 024 000	18 025 000	17 698 999,65

(1) In hoofdstuk A-10 0 is een krediet opgenomen van 99 000 ecu.

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-2 4 — PORTO, TELECOMMUNICATIE EN RADIO- EN TELEVISIESTUDIO'S *(vervolg)*

HOOFDSTUK A-2 5 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES

Artikel Post	Toelichting
A-2 4 1	*(vervolg)*
A-2 4 1 1	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven in verband met de uitrusting van gebouwen op het gebied van telecommunicatie, met name de aankoop, de huur, de installatie en het onderhoud van de kabels. Opgemerkt moet worden dat het dient ter dekking van de uitgaven binnen de Gemeenschap, met uitzondering van de vestigingen van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek, waarvoor de uitgaven worden afgeboekt op onderafdeling B6. Buiten de Gemeenschap gedane soortgelijke uitgaven of uitgaven met soortgelijke bestemming worden afgeboekt op titel A-6.
A-2 4 2	Dit krediet dient ter dekking van alle uitgaven in verband met de exploitatie van de studio's van de Commissie: personeelsuitgaven en uitgaven in verband met de aankoop, de huur, het onderhoud en de reparatie van de uitrusting en het voor de exploitatie van de studio's noodzakelijke materieel. De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 200 000 ecu.
A-2 5 0	Dit krediet dient ter dekking van de reis- en verblijfkosten en bijkomende kosten van deskundigen die deel uitmaken van studie- en werkgroepen en overige kosten van deze vergaderingen, voor zover deze niet worden gedekt door de bestaande infrastructuur (in de voorlopige plaatsen van vestiging van de Instellingen of in de externe bureaus). De vergoeding van de deskundigen geschiedt op basis van besluiten van de Commissie.

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-2 5 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
A-2 5 0	*(vervolg)*			
A-2 5 1	***Vergaderkosten van comités***			

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-2 5 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
A-2 5 0	*(vervolg)*

De uitsplitsing van dit krediet naar werkgebied is als volgt:

Werkgebied	Bedrag
1. Interne markt	5 476 000
2. Sociale ruimte	3 918 000
3. Flankerend beleid	2 386 000
4. Economische ontwikkeling en structuurmaatregelen	1 819 000
5. Gemeenschappelijk beleid	2 073 000
6. Buitenlandse betrekkingen	487 000
7. Horizontale diensten:	
a) coördinatie	1 457 000
b) financiën en controle	11 000
c) administratie en informatica	388 000
d) talendienst	7 000
Totaal van werkgebied 7	1 863 000
Totaal van de werkgebieden 1 t/m 7	18 022 000
Kabinetten en diversen	2 000
Totaal	18 024 000

De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 11 000 ecu.

A-2 5 1 De kredieten van dit artikel dienen ter dekking van de reis- en verblijfkosten en bijkomende kosten van deskundigen die in het kader van de krachtens de verdragen en verordeningen (van de Raad of van de Commissie) ingestelde comités worden geconvoceerd en overige kosten van deze vergaderingen, voor zover deze niet worden gedekt door de bestaande infrastructuur (in de voorlopige plaatsen van vestiging van de Instellingen of in de externe bureaus).

De vergoeding van de deskundigen geschiedt op basis van de door de Commissie genomen besluiten.

COMMISSIE

Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-2 5 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
A-2 5 1	*(vervolg)*			
A-2 5 1 0	Vergaderkosten van comités die moeten worden geraadpleegd in het communautaire besluitvormingsproces Niet-gesplitste kredieten	1 460 000 (1)	13 780 000	12 738 000,—

(1) In hoofdstuk A-10 0 is een krediet opgenomen van 13 205 000 ecu.

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-2 5 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
A-2 5 1	*(vervolg)*
	De lijst van comités is in bijlage I van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling opgenomen.
A-2 5 1 0	De uitsplitsing van dit krediet naar werkgebied is als volgt:

Werkgebied	Bedrag
1. Interne markt	4 343 000
2. Sociale ruimte	1 756 000
3. Flankerend beleid	773 000
4. Economische ontwikkeling en structuurmaatregelen	2 380 000
5. Gemeenschappelijk beleid	3 340 000
6. Buitenlandse betrekkingen	1 509 000
7. Horizontale diensten:	
a) coördinatie	488 000
b) financiën en controle	76 000
c) administratie en informatica	—
d) talendienst	—
Totaal van werkgebied 7	564 000
Totaal van de werkgebieden 1 t/m 7	14 665 000
Kabinetten en diversen	—
Totaal	14 665 000

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-2 5 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
A-2 5 1	*(vervolg)*			
A-2 5 1 1	Vergaderkosten van comités die niet hoeven te worden geraadpleegd in het communautaire besluitvormingsproces Niet-gesplitste kredieten	460 000 (1)	4 200 000	3 692 000,—
	Totaal van artikel A-2 5 1	1 920 000	17 980 000	16 430 000,—
A-2 5 2	***Comités en commissies van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal***			
A-2 5 2 0	Raadgevend Comité van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal Niet-gesplitste kredieten	570 000	550 000	620 000,—
A-2 5 2 1	Andere in het kader van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal werkzame commissies Niet-gesplitste kredieten	935 000	902 000	880 000,—
	Totaal van artikel A-2 5 2	1 505 000	1 452 000	1 500 000,—

(1) In hoofdstuk A-10 0 is een krediet opgenomen van 4 130 000 ecu.

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-2 5 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
A-2 5 1	*(vervolg)*
A-2 5 1 1	De uitsplitsing van dit krediet naar werkgebied is als volgt:

Werkgebied	Bedrag
1. Interne markt	1 274 000
2. Sociale ruimte	583 000
3. Flankerend beleid	1 177 000
4. Economische ontwikkeling en structuurmaatregelen	478 000
5. Gemeenschappelijk beleid	999 000
6. Buitenlandse betrekkingen	—
7. Horizontale diensten:	
a) coördinatie	79 000
b) financiën en controle	—
c) administratie en informatica	—
d) talendienst	—
Totaal van werkgebied 7	79 000
Totaal van de werkgebieden 1 t/m 7	4 590 000
Kabinetten en diversen	—
Totaal	4 590 000

A-2 5 2	
A-2 5 2 0	Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal, met name artikel 18. Verdrag tot instelling van één Raad en één Commissie welke de Gemeenschappen gemeen hebben, met name artikel 20. Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor de vergaderingen van het Raadgevend Comité van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal alsmede de ontvangst- en representatiekosten welke de voorzitter van het Raadgevend Comité in de uitoefening van zijn functie moet maken.
A-2 5 2 1	Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal, met name de artikelen 46, 54 en 55. Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor deskundigen en voor het organiseren van vergaderingen in het kader van de activiteiten van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal.

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-2 5 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
A-2 5 3	***Gespecialiseerde organen voor de arbeidsveiligheid***			
A-2 5 3 0	Permanent orgaan voor de veiligheid en de gezondheidsvoorwaarden in de steenkolenmijnen Niet-gesplitste kredieten	273 000	265 000	265 000,—
A-2 5 3 1	Raadgevend Comité voor de veiligheid, de hygiëne en de gezondheidsbescherming op de arbeidsplaats Niet-gesplitste kredieten	320 000	310 000	310 000,—
	Totaal van artikel A-2 5 3	593 000	575 000	575 000,—
A-2 5 4	***Jeugdforum van de Europese Gemeenschappen*** Niet-gesplitste kredieten	2 000 000	1 500 000	1 350 000,—
A-2 5 5	***Organisatie van en deelneming aan conferenties, congressen en vergaderingen***			
A-2 5 5 0	Organisatie door de Instelling van conferenties, congressen en vergaderingen Niet-gesplitste kredieten	3 232 000	3 138 000	1 631 543,23
A-2 5 5 1	Deelneming door de Instelling aan conferenties, congressen en vergaderingen Niet-gesplitste kredieten	625 000	571 000	631 360,99
A-2 5 5 2	Conferenties, congressen en vergaderingen betreffende de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
A-2 5 5 3	Conferenties, congressen en vergaderingen, door de Instelling georganiseerd voor ambtenaren die fondsen van de Lid-Staten controleren en beheren Niet-gesplitste kredieten	700 000	700 000	715 035,84

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-2 5 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
A-2 5 3	
A-2 5 3 0	Besluit van de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de bijzondere Ministerraad bijeen, van 9 en 10 mei 1957 betreffende het mandaat en het reglement van orde van het Permanent Orgaan voor de veiligheid in de steenkolenmijnen (PB nr. 28 van 31. 8. 1957, blz. 487/57). Besluit 74/326/EEG van de Raad van 27 juni 1974 houdende uitbreiding van de bevoegdheden van het Permanent Orgaan voor de veiligheid en de gezondheidsvoorwaarden in de steenkolenmijnen tot alle winningsindustrieën (PB nr. L 185 van 9. 7. 1974, blz. 18). Dit krediet dient ter dekking van reis- en verblijfkosten en bijkomende kosten van de leden en deskundigen alsmede tot dekking van de overige kosten welke vergaderingen met zich brengen, de kosten van het beproeven van reddingsmaterieel en veiligheidsinstallaties en de kosten van de veiligheidscampagnes.
A-2 5 3 1	Besluit 74/325/EEG van de Raad van 27 juni 1974 betreffende de oprichting van een Raadgevend Comité voor de veiligheid, de hygiëne en de gezondheidsbescherming op de arbeidsplaats (PB nr. L 185 van 9. 7. 1974, blz. 15). Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor de vergaderingen van het Raadgevend Comité en de daaronder ressorterende groepen alsmede de kosten van proefnemingen met materiaal overeenkomstig de taken van het Comité.
A-2 5 4	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor het Jeugdforum van de Europese Gemeenschappen: — huishoudelijke uitgaven van het permanent secretariaat (personeel, huur van kantoren en vergaderzalen, diverse kosten), — reis- en verblijfkosten en bijkomende kosten van de naar de vergaderingen van het Forum afgevaardigde personen, — kosten die verband houden met deze vergaderingen voor zover zij niet worden gedekt door de bestaande infrastructuur van het secretariaat.
A-2 5 5	De kredieten van dit artikel dienen ter dekking van alle uitgaven voor organisatie van of deelneming aan conferenties, congressen, enz., met uitzondering van bepaalde uitgaven die door de bestaande infrastructuur gedekt kunnen worden wanneer deze conferenties in een van de voorlopige plaatsen van vestiging van de Gemeenschappen of in externe bureaus worden gehouden.
A-2 5 5 0	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor door de Commissie georganiseerde conferenties, congressen en vergaderingen met het oog op de uitvoering van het beleid in de verschillende domeinen. De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 10 000 ecu.
A-2 5 5 1	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor de deelneming door de Commissie aan conferenties, congressen en vergaderingen.
A-2 5 5 2	Onder deze post kan eventueel een krediet worden opgenomen ter dekking van de uitgaven voor conferenties, congressen en vergaderingen die in het raam van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal worden georganiseerd.
A-2 5 5 3	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven met betrekking tot de organisatie van conferenties, studiebijeenkomsten, opleidingscursussen en stages voor de ambtenaren van de Lid-Staten die de door de communautaire fondsen gefinancierde acties of de inning van eigen middelen van de Gemeenschap controleren of meewerken aan het systeem van communautaire statistieken. Tevens dient het ter dekking van dezelfde soort uitgaven voor de ambtenaren van de Staten van Midden- en Oost-Europa die de in het kader van het Phare-programma (Pologne-Hongrie : actions pour la reconversion économique) gefinancierde acties controleren. Vier vijfde van dit krediet is bestemd voor de uitgaven in verband met de werkzaamheden rond de structuurfondsen en een vijfde voor de uitgaven in verband met het gemeenschappelijk landbouwbeleid en de andere delen van de begroting.

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-2 5 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES *(vervolg)*

HOOFDSTUK A-2 6 — STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
A-2 5 5	*(vervolg)*			
A-2 5 5 3	*(vervolg)*			
A-2 5 5 4	Conferenties, congressen en vergaderingen in verband met de werkzaamheden van de associaties van Europese juristen voor de bescherming van de financiële belangen van de Gemeenschap Niet-gesplitste kredieten	260 000	240 000	199 154,94
	Totaal van artikel A-2 5 5	4 817 000	4 649 000	3 177 095,—
A-2 5 6	***Vooroverleg met vakorganisaties*** Niet-gesplitste kredieten	285 000	275 000	275 000,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK A-2 5	29 144 000	44 456 000	41 006 094,65
	HOOFDSTUK A-2 6			
A-2 6 0	***Studies en adviezen*** Niet-gesplitste kredieten	11 160 000	20 450 000	22 202 755,47

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-2 5 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES *(vervolg)*

HOOFDSTUK A-2 6 — STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN

Artikel Post	Toelichting
A-2 5 5	*(vervolg)*
A-2 5 5 3	*(vervolg)* Een bedrag van 100 000 ecu is bestemd voor cursussen voor de opleiding van douanebeambten en van instanties die communautaire fondsen beheren van de nieuwe Duitse deelstaten.
A-2 5 5 4	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven die op het gebied van de financiële controle voortvloeien uit de initiatieven die door de Commissie worden genomen in verband met de coördinatie van de werkzaamheden van de associaties van Europese juristen die gericht zijn op de bescherming van de financiële belangen van de Gemeenschap op nationaal en transnationaal niveau. Met name dient het ter dekking van de werkingskosten van de associaties, de organisatie van studiebijeenkomsten, vergaderingen, studies en conferenties, alsmede van opleidingsactiviteiten en andere activiteiten ter stimulering en ontwikkeling van de werkzaamheden van de genoemde associaties.
A-2 5 6	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor voorbereidende vergaderingen van vertegenwoordigers van de Europese vakorganisaties ter vergemakkelijking van hun meningsvorming en om hun standpunten over de ontwikkeling van de beleidslijnen van de Gemeenschap nader tot elkaar te kunnen brengen.
A-2 6 0	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor het verrichten van gespecialiseerde studies en het verstrekken van advies onder contract door hooggekwalificeerde deskundigen (natuurlijke of rechtspersonen) in gevallen waarin de Commissie niet over het nodige personeel beschikt om deze rechtstreeks uit te voeren. Tevens dient het ter dekking van de aankoop van reeds verrichte studies of voor abonnementen bij gespecialiseerde onderzoeksinstituten.

COMMISSIE

Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-2 6 — STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
A-2 6 0	*(vervolg)*			
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK A-2 6	11 160 000	20 450 000	22 202 755,47
	Totaal van titel A-2	**342 195 000**	**344 707 000**	**327 086 065,34**

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-2 6 — STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
A-2 6 0	*(vervolg)*

De uitsplitsing van dit krediet naar werkgebied is als volgt:

Werkgebied	Bedrag
1. Interne markt	4 130 100
2. Sociale ruimte	897 000
3. Flankerend beleid	2 000 000
4. Economische ontwikkeling en structuurmaatregelen	639 000
5. Gemeenschappelijk beleid	554 300
6. Buitenlandse betrekkingen	903 000
7. Horizontale diensten:	
a) coördinatie	1 056 000
b) financiën en controle	285 000
c) administratie en informatica	631 600
d) talendienst	64 000
Totaal van werkgebied 7	2 036 600
Totaal van de werkgebieden 1 t/m 7	11 160 000
Kabinetten en diversen	—
Totaal	11 160 000

De ontvangsten voortvloeiend uit de bijdragen van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie in de algemene kosten van de Gemeenschap uit hoofde van de artikelen 76 en 82 van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte, geven aanleiding tot de opvoering van extra kredieten onder de betrokken begrotingsonderdelen van deze titel overeenkomstig het bepaalde in het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7). Deze ontvangsten worden geraamd op 1 325 000 ecu.

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

TITEL A-3

UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT SPECIFIEKE TAKEN VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK A-3 0 — TOELAGEN VAN ALGEMENE AARD

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
	HOOFDSTUK A-3 0			
A-3 0 0	***Toelage van Euratom voor het Voorzieningsagentschap*** Niet-gesplitste kredieten	241 000	231 000	228 800,—
A-3 0 1	***Europees Instituut voor de studie van Zuid- en Zuidoost-Azië*** Niet-gesplitste kredieten	175 000	175 000	150 000,—
A-3 0 2	***Subsidies voor activiteiten met betrekking tot de ontwikkelingslanden en Latijns-Amerika***			
A-3 0 2 0	Europees-Latijnsamerikaans Instituut Niet-gesplitste kredieten	1 800 000	1 500 000	1 500 000,—
A-3 0 2 1	Europees Centrum voor interdependentie en solidariteit Niet-gesplitste kredieten	400 000	330 000	250 000,—
A-3 0 2 2	Latijns-Amerika Centrum voor betrekkingen met Europa Niet-gesplitste kredieten	150 000		
	Totaal van artikel A-3 0 2	2 350 000	1 830 000	1 750 000,—
A-3 0 3	***Behoud van de plekken, waar een nazi-concentratiekamp was, als historische monumenten*** Niet-gesplitste kredieten	100 000		
A-3 0 4	***Subsidies aan organisaties van Europees belang*** Niet-gesplitste kredieten	4 000 000	2 000 000	1 999 235,—

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

TITEL A-3

UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT SPECIFIEKE TAKEN VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK A-30 — TOELAGEN VAN ALGEMENE AARD

Artikel Post	Toelichting
A-300	Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, met name de artikelen 52 tot en met 54. Statuten van het Voorzieningsagentschap van Euratom, met name artikel VI. Op zijn 23e zitting, van 1 en 2 februari 1960, stelde de Raad van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie met eenparigheid van stemmen voor dat de Commissie niet alleen de inning van de bijdragen — bestemd voor de huishoudelijke uitgaven van het Voorzieningsagentschap van Euratom — maar ook de invoering zelf ervan zou uitstellen. Sindsdien wordt in de begroting van de Commissie een subsidie opgenomen die bestemd is om de raming van ontvangsten en uitgaven van het Voorzieningsagentschap van Euratom in evenwicht te brengen.
A-301	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voortvloeiend uit de werking van het Europees Instituut voor de studie van Zuid- en Zuidoost-Azië.
A-302	
A-3020	Dit krediet dient ter dekking van de subsidie die nodig wordt geacht voor de werking van het Europees-Latijnsamerikaans Instituut, almede voor de gezamenlijk uitgevoerde programma's door dit Instituut en het Latijnsamerikaanse Parlement.
A-3021	Dit krediet dient ter dekking van de steun aan het Europees Centrum voor interdependentie en solidariteit te Lissabon, voor conferenties, studiedagen en tentoonstellingen over de Europese beleidsvormen inzake samenwerking met de ontwikkelingslanden.
A-3022	*Nieuwe post* Dit krediet dient ter dekking van een bijdrage voor het functioneren van het Latijns-Amerika Centrum voor betrekkingen met Europa (Celare) en voor de toekenning van subsidies aan zijn activiteiten.
A-303	*Nieuw artikel* Resolutie van het Europees Parlement van 11 februari 1993 over Europese en internationale bescherming van de plekken waar een nazi-concentratiekamp was als historische monumenten (PB nr. C 72 van 15. 3. 1993, blz. 118). Dit krediet dient ter dekking van de bijdrage van de Europese Unie aan het behoud van de belangrijkste plaatsen en archieven in verband met deportaties, die worden gesymboliseerd door gedenktekens die zijn opgericht op de plaatsen van de voormalige kampen.
A-304	Dit krediet dient ter dekking van: — steunverlening aan de Europese Beweging, de nationale onderafdelingen, Europese representatieve non-profit associaties en groeperingen van plaatselijke gemeenschappen en overheden, — activiteiten van verenigingen die streven naar de totstandbrenging van een betere organisatiestructuur op Europees niveau, die niet in aanmerking komen voor subsidies uit hoofde van andere begrotingsonderdelen, — bepaalde manifestaties en projecten die bijdragen tot een beter begrip van het publiek omtrent de Europese Instellingen en de Verdragen,

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-3 0 — TOELAGEN VAN ALGEMENE AARD *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
A-3 0 4	*(vervolg)*			
A-3 0 5	***Deelneming aan de manifestaties die van belang zijn voor de Gemeenschap***			
A-3 0 5 0	Deelneming aan congressen en manifestaties Niet-gesplitste kredieten	p.m.	500 000	0,—
A-3 0 5 2	Deelname van de Gemeenschap aan de vijfde Olympische Winterspelen voor geestelijk gehandicapten te Salzburg Niet-gesplitste kredieten	—	—	300 000,—
A-3 0 5 8	Wereldvrouwenconferentie te Peking Niet-gesplitste kredieten	200 000	p.m.	200 000,—
A-3 0 5 9	Deelneming aan jaarbeurzen en tentoonstellingen ter ondersteuning van verschillende activiteiten Niet-gesplitste kredieten	1 000 000	1 000 000	1 484 999,94
	Totaal van artikel A-3 0 5	1 200 000	1 500 000	1 984 999,94
A-3 0 6	***Jumelage van steden in de Gemeenschap*** Niet-gesplitste kredieten	3 500 000	3 200 000	3 215 265,—

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-30 — TOELAGEN VAN ALGEMENE AARD *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
A-304	*(vervolg)* — initiatieven van instituten en centra in het Middellandse-Zeegebied die werken aan de bescherming van biotopen en habitats. Een gedeelte van dit krediet is bestemd voor organisaties in de perifere gebieden. De bijdrage van de Gemeenschap maakt het mogelijk de associaties die de plaatselijke en regionale overheden steunen in hun streven naar de totstandbrenging van een betere organisatiestructuur op Europees niveau en hun activiteiten te financieren. Ten laste van dit artikel worden subsidies verleend aan de Europese Beweging, diverse bewegingen van uiteenlopende politieke signatuur, de Europese Raad van plaatselijke overheden, het Permanent Contactcomité van de Europese onderwijsorganisaties (Please (Permanent liaison committee of European associations in education)), de Academie voor veiligheid en samenwerking in Europa, bestaande Europese organisaties van magistraten en Europese representatieve non-profit associaties. Deze organisaties leveren een belangrijke bijdrage aan het Europa van de Burgers doordat zij een schakel vormen tussen de Instellingen van de Gemeenschap en de burgers. Dit krediet dient in het bijzonder ter dekking van subsidies voor een grootscheepse campagne van voorlichting en bewustmaking van de publieke opinie in Europa met betrekking tot de basisbeginselen en de voordelen van de Europese Unie voor het geheel van de Europese landen. Een bedrag van 400 000 ecu is bestemd voor de subsidie aan de Europese Beweging. Een bedrag van 50 000 ecu is bestemd voor de Transeuropean Policy Studies Association (Tepsa). Een bedrag van 175 000 ecu is bestemd voor Globe-EC. Een bedrag van 200 000 ecu is bestemd voor de Euro Citizen Action Service (ECAS).
A-305	
A-3050	Deze post dient ter dekking van de bijdrage van de Commissie in de kosten van het organiseren van congressen, bijzondere manifestaties of acties met een Europees of wetenschappelijk karakter die voor de Gemeenschap van belang zijn.
A-3058	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor het voorbereiden en organiseren van de Wereldvrouwenconferentie in 1995 te Peking en voor de deelname van vertegenwoordigers van de Europese Instellingen en niet-gouvernementele organisaties aan deze conferentie.
A-3059	Dit krediet dient ter dekking van de financiële deelneming van de Commissie aan jaarbeurzen, tentoonstellingen en andere evenementen ter ondersteuning van verschillende activiteiten. Doel van de actie is de financiering van talrijke voorlichtings- en communicatieacties die door de diensten van de Commissie worden georganiseerd via deelneming aan beurzen en tentoonstellingen voor het grote publiek en groepen deskundigen.
A-306	Resolutie van het Europees Parlement van 15 april 1988 over de jumelage van territoriale collectiviteiten in de Europese Gemeenschap (PB nr. C 122 van 9. 5. 1988, blz. 376). Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor de bevordering van de koppeling van territoriale collectiviteiten in regio's die gehandicapt zijn hetzij door hun geografische ligging, hetzij door het feit dat hun landstaal weinig wordt gebruikt of door hun recente toetreding tot de Gemeenschap, alsmede voor de kwalitatieve verbetering van de jumelages door ze meer specifiek te richten op concrete doelstellingen in het kader van de Europese eenwording en door de samenwerking tussen de verantwoordelijken bij jumelages te intensifiëren, met name door het houden van studie- en informatiebijeenkomsten.

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-30 — TOELAGEN VAN ALGEMENE AARD *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
A-306	*(vervolg)*				
A-307	***Subsidies aan instellingen voor hoger onderwijs***	Niet-gesplitste kredieten	2 300 000	1 550 000	1 115 500,—
A-308	***Steun voor het Jean Monnet-huis***	Niet-gesplitste kredieten	200 000		
A-309	***Overige subsidies***				
A-3090	Overige subsidies	Niet-gesplitste kredieten	1 000 000	450 000	150 000,—
A-3091	Vrouwenforum	Niet-gesplitste kredieten	450 000	350 000	350 000,—
A-3092	Europees Centrum voor politieke studies	Niet-gesplitste kredieten	250 000		

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-3 0 — TOELAGEN VAN ALGEMENE AARD *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
A-3 0 6	*(vervolg)* De bevordering geschiedt in de vorm van subsidies aan de jumelagegemeenten en -organisaties. Het programma wordt uitgevoerd in samenwerking met de verenigingen van lokale overheden, wier specifieke taak het is jumelages in de Europese Gemeenschap te bevorderen. Bij de keuze van de steden wordt rekening gehouden met de democratische beginselen (vrije verkiezingen voor het gemeentebestuur).
A-3 0 7	Dit krediet dient ter dekking van: — een financiële bijdrage aan het Europees Instituut voor bestuurskunde, — een financiële steun aan instellingen voor hoger onderwijs die cursussen organiseren op het gebied van de Europese integratie, — de financiering van het Altiero Spinelli-Instituut op Ventotene, met name voor de vormingscursussen voor Europese jongeren, — een financiële bijdrage voor de Waarnemingspost voor zuidelijk Europa die het mogelijk moet maken om de, voornamelijk economische, gevolgen van de Europese Unie voor de Zuideuropese regio's grondig te bestuderen (100 000 ecu), — een financiële bijdrage aan de European Interuniversity Association on Society, Science and Technology (ESST) en aan het Europese opleidingsprogramma van deze instelling, waaraan vijftien Europese universiteiten deelnemen, — een financiële bijdrage aan de Academia Europea die is samengesteld uit 1 500 leden die uit 33 Europese landen afkomstig zijn, en zich ten doel stelt het Europese onderzoek op alle terreinen van de wetenschap te bevorderen, — een financiële bijdrage voor de Europese colleges in de Gemeenschap, in het bijzonder het Europees College van Hamburg (200 000 ecu), — een financiële steun voor het onderzoeksproject „Hiërarchie van de communautaire wetgeving" van het Centrum voor het Europees wetgevingsbeleid te Bremen (50 000 ecu), — een financiële bijdrage aan het programma van het Karel de Grote-instituut. Tevens dient het ter dekking van een subsidie (50 000 ecu) voor de oprichting en het functioneren van het Centrum voor hogere Europese studies te Straatsburg, dat tot doel heeft voor ambtenaren van de Europese landen een opleiding over Europese vraagstukken op te zetten, te coördineren en te verzorgen. Deze actie moet bijdragen tot de versterking van het Europese karakter van scholen voor hoger onderwijs, studenten en onderwijsgevenden.
A-3 0 8	*Nieuw artikel* Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor de activiteiten en programma's van het Jean Monnet-huis.
A-3 0 9	
A-3 0 9 0	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor het verlenen van bijzondere subsidies die niet vallen onder de artikelen A-3 0 3, A-3 0 4 en A-3 0 7, noch onder post A-3 0 5 0. Een bedrag van 200 000 ecu is bestemd voor de Jacques Delors-leerstoel voor Europees recht te Oxford. Een bedrag van 250 000 ecu is bestemd voor de vereniging van Europese journalisten. Deze bedragen kunnen eveneens worden bestemd voor studiebeurzen ten gunste van onderdanen van derde landen.
A-3 0 9 1	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor het voortbestaan van het Vrouwenforum. Evenals het Jeugdforum is het Vrouwenforum of de Vrouwenlobby een onontbeerlijk hulpmiddel geworden voor de communautaire maatregelen ten behoeve van de vrouw.
A-3 0 9 2	*Nieuwe post* Dit krediet dient ter dekking van een financiële bijdrage voor het programma van het Europees Centrum voor politieke studies (CEPS).

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-3 0 — TOELAGEN VAN ALGEMENE AARD *(vervolg)*

HOOFDSTUK A-3 2 — JEUGD EN ONDERWIJS

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
A-3 0 9	*(vervolg)*			
A-3 0 9 3	Steun aan internationale niet-gouvernementele organisaties die zich inzetten voor de instelling van een internationale strafrechtbank Niet-gesplitste kredieten	300 000		
	Totaal van artikel A-3 0 9	2 000 000	800 000	500 000,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK A-3 0	16 066 000	11 286 000	10 943 799,94
	HOOFDSTUK A-3 2			
A-3 2 0	***Stages bij de diensten van de Instelling*** Niet-gesplitste kredieten	2 600 000	2 400 000	2 400 000,—
A-3 2 1	***Opleiding en bijscholing van conferentietolken*** Niet-gesplitste kredieten	118 000	300 000	275 049,90
A-3 2 2	***Steun aan niet-gouvernementele internationale jeugdorganisaties*** Niet-gesplitste kredieten	1 250 000	900 000	700 000,—

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-30 — TOELAGEN VAN ALGEMENE AARD *(vervolg)*

HOOFDSTUK A-32 — JEUGD EN ONDERWIJS

Artikel Post	Toelichting
A-309	*(vervolg)*
A-3093	*Nieuwe post* Dit krediet dient ter dekking van een financiële bijdrage voor internationale niet-gouvernementele organisaties die zich inzetten voor de instelling van een internationale strafrechtbank.
A-320	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven in verband met stages voor jonge academici, tolken en vertalers, ter vergemakkelijking van de aanwerving in de groep voor de talendienst en de uitgaven in verband met de korte opleidingsverblijven voor ambtenaren uit de Lid-Staten. Deze uitgaven omvatten de vergoedingen en sociale bijdragen voor de stagiaires, de verplaatsingskosten tijdens de stage, de reiskosten bij de aanvang en de beëindiging van de stage of het verblijf, de kosten van ontvangst, maaltijden en documentatie. Vanaf 1987 zijn bij de delegaties van de Commissie in de landen van Afrika en het Caribisch Gebied en de Stille Oceaan, en in de ontwikkelingslanden van Latijns-Amerika en Azië extra „interne" stageplaatsen voor jonge academici gecreëerd. Zij worden geplaatst in landen waar de kosten van levensonderhoud laag zijn ten einde de kosten te drukken en de regeling economisch verantwoord te maken. Bijzondere aandacht zal worden besteed aan het creëren van stageplaatsen voor stagiaires uit de ACS-Staten en ontwikkelingslanden in Latijns-Amerika en Azië, met het oog op de interne markt.
A-321	Dit krediet dient ter dekking van de financiële bijdrage tot het in het kader van de Ciuti (Permanente Conferentie van directeuren van de universitaire instituten voor vertaal- en tolkopleidingen) of in een instelling voor hoger of postuniversitair onderwijs georganiseerd programma voor de opleiding van conferentietolken. Tevens dient het ter dekking van studiebeurzen voor tolken om hen in staat te stellen zich in nieuwe werktalen te bekwamen, alsook van een prijs voor uitzonderlijke verdiensten. De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 512 000 ecu.
A-322	Resolutie van het Europees Parlement van 14 juni 1991 over het communautaire beleid en de gevolgen daarvan voor jongeren (PB nr. C 183 van 15. 7. 1991, blz. 469). Dit krediet dient ter dekking van subsidies aan niet-gouvernementele internationale jeugdorganisaties als steun aan de organisatiekosten voor de opstelling en uitvoering van hun programma's in een Europees kader. Bij de steunverlening van de Gemeenschap aan deze organisaties moet vooral aandacht worden geschonken aan het eventuele multiplicatoreffect. Daarom moet een rechtstreeks verband worden gelegd tussen het aantal landen waar de organisatie leden heeft en het bedrag van de te ontvangen steun. Voor de verdeling van de middelen worden door de Commissie duidelijke criteria vastgesteld en de besluitvorming vindt plaats na overleg met vertegenwoordigers van de jeugdorganisaties zelf. Zij ziet toe op een evenwichtige verdeling over de organisaties.

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-3 2 — JEUGD EN ONDERWIJS *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
A-3 2 4	***Europees Universitair Instituut te Florence***			
A-3 2 4 0	Toelage voor het Europees Universitair Instituut te Florence Niet-gesplitste kredieten	3 605 000	3 430 000	3 430 000,—
A-3 2 4 2	Historisch archief van de Gemeenschappen Niet-gesplitste kredieten	927 000	900 000	900 000,—
	Totaal van artikel A-3 2 4	4 532 000	4 330 000	4 330 000,—
A-3 2 5	***Toelage voor het Europa-College te Brugge*** Niet-gesplitste kredieten	1 900 000	1 600 000	1 600 000,—
A-3 2 6	***Instellingen voor gespecialiseerd onderwijs***			
A-3 2 6 1	Europa-Stichting Niet-gesplitste kredieten	p.m.	300 000	0,—

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-3 2 — JEUGD EN ONDERWIJS *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
A-3 2 4	
A-3 2 4 0	Overeenkomst houdende oprichting van een Europees Universitair Instituut (PB nr. C 29 van 9. 2. 1976, blz. 1), met name artikel 19, lid 2. Dit krediet dient ter dekking van: — de uitgaven voor materieel en de academische werking van het Europees Universitair Instituut te Florence, evenals van de uitgaven voor de Europese bibliotheek, — de financiële bijdrage voor een aantal onderzoeksprojecten door het Europees Universitair Instituut te Florence, — de financiering van een aantal Jean Monnet-beurzen, van een Jean Monnet-leerstoel en van een zomeracademie voor Europees recht en de bescherming van de rechten van de mens, — de uitgaven in verband met de opvang van onderzoekers die scripties over de ontwikkelingen binnen de Europese Unie voorbereiden.
A-3 2 4 2	Verordening (EEG, Euratom) nr. 354/83 van de Raad van 1 februari 1983 inzake het voor het publiek toegankelijk maken van de historische archieven van de Europese Economische Gemeenschap en de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (PB nr. L 43 van 15. 2. 1983, blz. 1). Beschikking nr. 359/83/EGKS van de Commissie van 8 februari 1983 inzake het voor het publiek toegankelijk maken van de historische archieven van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal (PB nr. L 43 van 15. 2. 1983, blz. 14). Overeenkomst tussen de Commissie en het Europees Instituut van Florence van 17 december 1984. Resolutie van de Raad en van de ministers van Cultuur, in het kader van de Raad bijeen, van 14 november 1991 inzake regelingen betreffende archieven (PB nr. C 314 van 5. 12. 1991, blz. 2). Conclusies van de Raad van 17 juni 1994 betreffende grotere samenwerking op archiefgebied (PB nr. C 235 van 23. 8. 1994, blz. 3). Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor het beheer (personeel en werking) door het Europees Instituut van Florence van de historische archieven. Tevens dient het ter dekking van de aankoop van documenten van historische waarde die eigendom zijn van privé-personen of openbare of particuliere organisaties.
A-3 2 5	Dit krediet dient ter dekking van: — de financiële bijdrage van de Commissie in de werkingskosten van het Europa-College, — de financiële bijdrage in de kosten van de bibliotheek van het Europa-College, met name de informatisering daarvan, — de kosten voor de financiering van een Jean Monnet-leerstoel betreffende studies op het gebied van de Europese economie en de Europese juridische, politieke en administratieve aangelegenheden, — de uitgaven voor steun van de Gemeenschap aan de wetenschappelijke publikaties, colloquia en studiebijeenkomsten van het Europa-College, — de uitgaven voor de organisatie van een zomeracademie.
A-3 2 6	
A-3 2 6 1	Deze post dient ter dekking van de subsidie aan een organisme dat gespecialiseerd is op het gebied van de sociale integratie van gehandicapten.

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-3 2 — JEUGD EN ONDERWIJS *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
A-3 2 6	*(vervolg)*			
A-3 2 6 8	Overige onderwijsinstellingen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	151 000,—
	Totaal van artikel A-3 2 6	p.m.	300 000	151 000,—
A-3 2 7	***Europese Scholen*** Niet-gesplitste kredieten			84 713 888,—
A-3 2 7 0	Salarissen en sociale lasten Niet-gesplitste kredieten	70 093 829 (1)	73 788 000	
A-3 2 7 1	Vergoedingen en diverse uitkeringen Niet-gesplitste kredieten	5 195 036	5 767 000	
A-3 2 7 2	Huishoudelijke uitgaven voor de gebouwen Niet-gesplitste kredieten	5 459 491	5 401 000	
A-3 2 7 3	Huishoudelijke uitgaven voor de uitrusting van de scholen Niet-gesplitste kredieten	4 377 000	4 327 000	
	Totaal van artikel A-3 2 7	85 125 356	89 283 000	84 713 888,—
A-3 2 9	***Instituten voor studie en onderzoek over de Europese Unie***			
A-3 2 9 0	Academie voor Europees recht Niet-gesplitste kredieten	1 000 000	1 000 000	1 000 000,—
A-3 2 9 1	Internationaal Europees Opleidingscentrum Niet-gesplitste kredieten	500 000	400 000	400 000,—
	Totaal van artikel A-3 2 9	1 500 000	1 400 000	1 400 000,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK A-3 2	97 025 356	100 513 000	95 569 937,90

(1) In hoofdstuk A-10 0 is een krediet opgenomen van 4 500 000 ecu.

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-3 2 — JEUGD EN ONDERWIJS *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
A-3 2 6	*(vervolg)*
A-3 2 6 8	Deze post dient gedeeltelijk ter dekking van de uitgaven voor het bezoeken van scholen door kinderen die om dringende pedagogische redenen niet of niet meer tot de Europese Scholen kunnen worden toegelaten of die wegens de plaats van tewerkstelling van hun vader of moeder, die ambtenaar zijn (externe bureaus), geen onderwijs in een Europese School kunnen volgen.
A-3 2 7	Statuut van de Europese School van 12 april 1957. Protocol van 13 april 1962 nopens de oprichting van Europese Scholen, en aanvullend Protocol van 15 december 1975. Financieel Reglement, door de Raad van Bestuur van de Europese Scholen op 18 oktober 1988 goedgekeurd. Besluit 94/557/EG, Euratom van de Raad van 17 juni 1994 waarbij de Europese Gemeenschap en de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie worden gemachtigd het Verdrag houdende het Statuut van de Europese Scholen te ondertekenen (PB nr. L 212 van 17. 8. 1994, blz. 1). Besluit 94/558/EGKS van de Commissie van 17 juni 1994 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tot instelling van het Statuut van de Europese Scholen (PB nr. L 212 van 17. 8. 1994, blz. 15).
A-3 2 7 0	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven in verband met de hoofdstukken 1 en 5 van de begroting van de Europese Scholen.
A-3 2 7 1	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven in verband met hoofdstuk 4 van de begroting van de Europese Scholen.
A-3 2 7 2	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven in verband met artikel 20 van de begroting van de Europese Scholen.
A-3 2 7 3	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven in verband met de hoofdstukken 2 (behalve artikel 20), 3 en 7 van de begroting van de Europese Scholen.
A-3 2 9	
A-3 2 9 0	Resolutie van het Europees Parlement van 14 april 1989 over het vijfde jaarlijks verslag aan het Europees Parlement over de controle op de toepassing van het Gemeenschapsrecht — 1987 (PB nr. C 120 van 16. 5. 1989, blz. 361). Dit krediet dient ter dekking van de tenuitvoerlegging van deze resolutie, waarin de oprichting van een academie voor Europees recht in overweging wordt gegeven ten einde de verschillende universitaire opleidingen aan te vullen met een permanente opleiding van beroepsbeoefenaars op juridisch gebied.
A-3 2 9 1	Dit krediet dient ter dekking van een financiële bijdrage voor het programma van het Internationaal Europees Opleidingscentrum voor opleiding, publikatie en onderzoek in het kader van de Europese integratie.

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-3 4 — PUBLIKATIES

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
	HOOFDSTUK A-3 4				
A-3 4 0	***Publikatieblad***	Niet-gesplitste kredieten	33 000 000	33 050 000	17 970 000,—
A-3 4 1	***Publikaties***				
A-3 4 1 0	Algemene publikaties	Niet-gesplitste kredieten	3 500 000	3 950 000	4 806 000,—
A-3 4 1 1	Prioritair publikatieprogramma	Niet-gesplitste kredieten	4 200 000	4 000 000	4 200 000,—
A-3 4 1 2	Reclame en verkoopbevordering	Niet-gesplitste kredieten	200 000	200 000	289 000,—
		Totaal van artikel A-3 4 1	7 900 000	8 150 000	9 295 000,—
A-3 4 2	***Bureau voor officiële publikaties***	Niet-gesplitste kredieten	43 500 000 (1)	33 878 000 (2)	42 279 005,23

(1) In hoofdstuk A-10 0 is een krediet opgenomen van 2 miljoen ecu.
(2) In hoofdstuk A-10 0 is een krediet opgenomen van 10 miljoen ecu.

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-3 4 — PUBLIKATIES

Artikel Post	Toelichting
A-3 4 0	Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name artikel 191. Verordening nr. 1 van de Raad van 15 april 1958 tot regeling van het taalgebruik in de Europese Economische Gemeenschap (PB nr. 17 van 6. 10. 1958, blz. 385/58), laatstelijk gewijzigd bij de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal (PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 23). Besluit van de Raad van 15 september 1958 tot oprichting van het *„Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen"* (PB nr. 17 van 6. 10. 1958, blz. 390/58), laatstelijk gewijzigd bij de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal (PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 23). Besluit 69/13/Euratom, EGKS, EEG van 16 januari 1969 houdende instelling van het Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 13 van 18. 1. 1969, blz. 19). Dit krediet dient ter dekking van de kosten voor de uitgave van het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.* De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 4 260 000 ecu.
A-3 4 1	
A-3 4 1 0	Dit krediet dient ter dekking van de kosten voor de uitgave van: — in de verdragen of in verordeningen van de Raad voorgeschreven publikaties, — verzamelwerken en andere publikaties van de Commissie, — brochures en publikaties voor verspreiding van technische en economische kennis. De kosten voor het uitgeven omvatten alle uitgaven met betrekking tot de werkzaamheden van voorbereiding en opstelling (inclusief contracten met auteurs), gebruik van documentatie, reproduktie van documenten, redactie, vertaling, revisie (inclusief verificatie van de concordantie van teksten), drukken en verspreiden, alsmede de uitgaven voor het elektronisch uitgeven. De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 4 500 000 ecu.
A-3 4 1 1	Dit krediet dient ter dekking van de kosten voor het uitgeven van publikaties voor een deskundig publiek, alsmede voor groepen of personen die de informatie verder kunnen verspreiden en nationale bestuursinstellingen, over belangrijke actuele onderwerpen betreffende de interne en de externe dimensie van het opzetten van een communautaire ruimte ter ondersteuning van de actie van de Commissie op het gebied van beleid, wetgeving en beheer. De kosten voor het uitgeven van deze publikaties omvatten alle uitgaven voor de voorbereiding en de uitwerking ervan (inclusief de auteurscontracten), de betaling van freelance journalisten, de exploitatie van documentatie, de reproduktie van documenten, het opstellen, de vertaling, de revisie (inclusief de controle van de concordantie der teksten), de promotieactiviteiten, het drukken en de verspreiding, de uitgaven voor elektronische publikatie, alsmede de kosten van beheer en de kosten voor het aankopen van gegevens.
A-3 4 1 2	Dit krediet dient ter dekking van de kosten voor drukken en verspreiden van brochures, verspreiding van economische en technische kennis, elektronisch uitgeven. Tevens dient het ter dekking van de verkoopbevordering van alle publikaties van de Commissie (behalve die van het Bureau voor de statistiek). De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 70 000 ecu.
A-3 4 2	Besluit 69/13/Euratom, EGKS, EEG van 16 januari 1969 houdende instelling van het Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 13 van 18. 1. 1969, blz. 19), met name de artikelen 5 en 7.

COMMISSIE

Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-3 4 — PUBLIKATIES *(vervolg)*

HOOFDSTUK A-3 5 — CONTROLES, ENQUÊTES EN ANALYSE-INSTRUMENTEN OP ECONOMISCH, COMMERCIEEL, INDUSTRIEEL EN ANDER GEBIED

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
A-3 4 2	*(vervolg)*			
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK A-3 4	84 400 000	75 078 000	69 544 005,23
	HOOFDSTUK A-3 5			
A-3 5 0	***Economische gegevens en beheer van de Economische en Monetaire Unie***			
A-3 5 0 0	Geharmoniseerde Europese conjunctuurenquêtes en gebruik van de uitkomsten van de enquêtes Niet-gesplitste kredieten	2 575 000	2 450 000	2 297 406,35
A-3 5 0 1	Maatregelen ter voorbereiding en ter ondersteuning van de oprichting van de Economische en Monetaire Unie Niet-gesplitste kredieten	800 000	300 000	405 430,—
	Totaal van artikel A-3 5 0	3 375 000	2 750 000	2 702 836,35
A-3 5 2	***Maatregelen op het gebied van de mededinging, met inbegrip van de controle op concentraties van ondernemingen*** Niet-gesplitste kredieten	577 000	550 000	1 691 503,22

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-3 4 — PUBLIKATIES *(vervolg)*

HOOFDSTUK A-3 5 — CONTROLES, ENQUÊTES EN ANALYSE-INSTRUMENTEN OP ECONOMISCH, COMMERCIEEL, INDUSTRIEEL EN ANDER GEBIED

Artikel Post	Toelichting
A-3 4 2	*(vervolg)* Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), met name artikel 124. Het opgevoerde bedrag stemt overeen met de kredieten van het Bureau voor officiële publikaties die in detail zijn opgenomen in bijlage II van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling. De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 7 036 000 ecu.
A-3 5 0	
A-3 5 0 0	Dit krediet dient ter dekking van de uitvoering of voortzetting en de exploitatie van de volgende enquêtes: — op grond van besluiten van de Commissie van 15 november 1961: — maandelijkse conjunctuurenquête bij het bedrijfsleven in de Gemeenschap (sedert 1962), — conjunctuurenquête in de bouwsector (sedert 1963), — conjunctuurenquête inzake de investeringen (sedert 1966), — conjunctuurenquête in de detailhandel, — conjunctuurenquête in de sector diensten, — ad hoc enquête over actuele onderwerpen, — op grond van het besluit van de Raad van 15 september 1970: — conjunctuurenquête van de Europese Economische Gemeenschap onder de consumenten (1972). De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 10 000 ecu.
A-3 5 0 1	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor technische steunverlening ter voorbereiding van de grote richtsnoeren inzake het economisch beleid van de Lid-Staten en van de Gemeenschap en voor studies ter voorbereiding, ondersteuning en evaluatie met betrekking tot de tenuitvoerlegging van de Economische en Monetaire Unie.
A-3 5 2	Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal, met name de artikelen 65, 66 en 95. Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name de artikelen 85, 86, 90, 92 en 93. Richtlijn 88/301/EEG van de Commissie van 16 mei 1988 betreffende de mededinging op de markten van telecommunicatie-eindapparatuur (PB nr. L 131 van 27. 5. 1988, blz. 73). Verordening (EEG) nr. 4064/89 van de Raad van 21 december 1989 betreffende de controle op concentraties van ondernemingen (PB nr. L 395 van 30. 12. 1989, blz. 1; gerectificeerde versie: PB nr. L 257 van 21. 9. 1990, blz. 13). Richtlijn 90/388/EEG van de Commissie van 28 juni 1990 betreffende de mededinging op de markten voor telecommunicatiediensten (PB nr. L 192 van 24. 7. 1990, blz. 10). Verordening (EEG) nr. 2367/90 van de Commissie van 25 juli 1990 betreffende de aanmeldingen, de termijnen en het horen van betrokkenen en derden, overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 4064/89 van de Raad betreffende de controle op concentraties van ondernemingen (PB nr. L 219 van 14. 8. 1990, blz. 5).

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-3 5 — CONTROLES, ENQUÊTES EN ANALYSE-INSTRUMENTEN OP ECONOMISCH, COMMERCIEEL, INDUSTRIEEL EN ANDER GEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
A-3 5 2	*(vervolg)*			
A-3 5 3	***Coördinatie van de fraudebestrijding***			
A-3 5 3 0	Coördinatieteam voor de fraudebestrijding Niet-gesplitste kredieten	200 000	104 000	90 491,45
A-3 5 3 1	Controles, studies, analyses in het kader van de fraudebestrijding Niet-gesplitste kredieten	2 808 000	4 145 000	3 799 028,14
A-3 5 3 2	Tafi (fraudebestrijdingsmaatregelen „textiel") Niet-gesplitste kredieten	800 000	800 000	494 315,—

COMMISSIE

Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-3 5 — CONTROLES, ENQUÊTES EN ANALYSE-INSTRUMENTEN OP ECONOMISCH, COMMERCIEEL, INDUSTRIEEL EN ANDER GEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
A-3 5 2	*(vervolg)* Richtlijn 90/684/EEG van de Raad van 21 december 1990 betreffende de steunverlening aan de scheepsbouw (PB nr. L 380 van 31. 12. 1990, blz. 27), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 94/73/EG (PB nr. L 351 van 31. 12. 1994, blz. 10). Beschikking nr. 3855/91/EGKS van de Commissie van 27 november 1991 tot invoering van communautaire regels voor de steun aan de ijzer- en staalindustrie (PB nr. L 362 van 31. 12. 1991, blz. 57). Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte (PB nr. L 1 van 3. 1. 1994, blz. 3), met name de artikelen 52 tot en met 62 en de desbetreffende Protocollen met betrekking tot de toepassing van de concurrentievoorschriften op het onder de Overeenkomst vallende grondgebied. Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor studies naar de structuur van de sectoren en markten in de onderscheidene Lid-Staten, alsmede hun tendensen en ontwikkeling uit het oogpunt van de concentratie en de mededinging, alsmede de controle op de analyse van gevallen van de bij de Commissie bekende concentraties van ondernemingen in nauwe samenwerking met de Lid-Staten.
A-3 5 3	
A-3 5 3 0	Conclusies van de Raad van 11 juli 1994 betreffende fraudebestrijding (PB nr. C 292 van 20. 10. 1994, blz. 1). Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven van het coördinatieteam voor de fraudebestrijding dat door de Commissie is belast met: — het opsporen, het verzamelen, het bestuderen, het gebruiken van en het rapporteren over alle informatie die van nut is voor het opsporen en vervolgen van fraude, — het coördineren en volgen van de door haar diensten op touw gezette acties, — het concipiëren, ontwikkelen en beheren van de gemeenschappelijke voorzieningen, met name op informaticagebied, — het ontplooien van initiatieven om de opleiding van het personeel te verbeteren en de betrekkingen met de nationale overheidsinstanties te intensiveren, — het organiseren van en deelnemen aan, voor zover nodig, controles en enquêtes ter plaatse, met name op verzoek van het Parlement. Tevens dient het ter dekking van de uitgaven voor initiatieven van het coördinatieteam voor de fraudebestrijding in bovengenoemd kader, van het coördineren en volgen van de acties van de diensten van de Commissie, van het organiseren van en deelnemen aan controles en onderzoeken ter plaatse en van een intensivering van de samenwerking met de nationale overheden bij gegevensuitwisseling.
A-3 5 3 1	Verordening (EEG) nr. 4045/89 van de Raad van 21 december 1989 inzake de door de Lid-Staten uit te voeren controles op de verrichtingen in het kader van de financieringsregeling van de afdeling Garantie van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw en houdende intrekking van Richtlijn 77/435/EEG (PB nr. L 388 van 30. 12. 1989, blz. 18). Conclusies van de Raad van 11 juli 1994 betreffende fraudebestrijding (PB nr. C 292 van 20. 10. 1994, blz. 1). Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven in verband met nieuwe maatregelen inzake fraudebestrijding en de tenuitvoerlegging en de vereenvoudiging van communautaire regelgeving. Tevens dient het ter dekking van de uitgaven welke voortvloeien uit initiatieven die het coördinatieteam fraudebestrijding buiten de genoemde rechtsgronden neemt om de activiteiten van de diensten van de Commissie te coördineren en te volgen, ter plaatse controles en enquêtes te organiseren en daaraan deel te nemen en de samenwerking met de nationale instanties op het gebied van gegevensuitwisseling te versterken.
A-3 5 3 2	Conclusies van de Raad van 11 juli 1994 betreffende fraudebestrijding (PB nr. C 292 van 20. 10. 1994, blz. 1). Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor specifieke acties in het kader van de bestrijding van de fraude in de textiel- en kledinghandel, alsmede de uitgaven voor controles en enquêtes ter plaatse die noodzakelijk zijn ingeval van fraude in de textiel- en kledinghandel.

COMMISSIE

Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-3 5 — CONTROLES, ENQUÊTES EN ANALYSE-INSTRUMENTEN OP ECONOMISCH, COMMERCIEEL, INDUSTRIEEL EN ANDER GEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
A-3 5 3	*(vervolg)*			
A-3 5 3 2	*(vervolg)*			
	Totaal van artikel A-3 5 3	3 808 000	5 049 000	4 383 834,59
A-3 5 5	***Europees netwerk voor documentatie, coördinatie en onderzoek ter bestrijding van fraude en criminaliteit over de grenzen heen*** Niet-gesplitste kredieten	350 000	p.m.	375 000,—
A-3 5 6	***Studies en overleg inzake de verplichte heffingen*** Niet-gesplitste kredieten	310 000	310 000	296 415,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK A-3 5	8 420 000	8 659 000	9 449 589,16
	Totaal van titel A-3	**205 911 356**	**195 536 000**	**185 507 332,23**

COMMISSIE

Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-3 5 — CONTROLES, ENQUÊTES EN ANALYSE-INSTRUMENTEN OP ECONOMISCH, COMMERCIEEL, INDUSTRIEEL EN ANDER GEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
A-3 5 3	*(vervolg)*
A-3 5 3 2	*(vervolg)* Tevens dient het ter dekking van de uitgaven in verband met de deelname van de Gemeenschap aan de oprichting van een „anti-fraude-cel", in samenwerking met de ondernemers in de textielsector.
A-3 5 5	Conclusies van de Raad van 11 juli 1994 betreffende fraudebestrijding (PB nr. C 292 van 20. 10. 1994, blz. 1). Dit krediet dient ter dekking van de medefinanciering van een Europees netwerk voor documentatie, coördinatie en onderzoek ter bestrijding van fraude en criminaliteit over de grenzen heen, in verband met alle maatregelen die, buiten de communautaire structuren om, ten uitvoer worden gelegd voor de juridische bescherming van de financiële belangen van de Gemeenschap (met name met de instituten voor Europees recht en de verenigingen van Europese juristen).
A-3 5 6	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven van de voorbereiding en uitvoering van een actieprogramma van de Gemeenschap in samenwerking met de Lid-Staten betreffende de verplichte heffingen. Tevens dient het ter dekking van de uitgaven voor: — gespecialiseerde studies, met name betreffende de interactie „interne markt, Economische en Monetaire Unie, subsidiariteit — verplichte heffingen", — het verstrekken van de nodige informatie op het gebied van verplichte heffingen aan de communautaire Instellingen, de nationale administraties en andere economische subjecten in de vereiste vorm en binnen de vereiste termijn (bulletins, presentaties, seminaries, werkgroepen). De ontvangsten voortvloeiend uit de bijdragen van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie in de algemene kosten van de Gemeenschap uit hoofde van de artikelen 76 en 82 van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte, geven aanleiding tot de opvoering van extra kredieten onder de betrokken begrotingsonderdelen van deze titel overeenkomstig het bepaalde in het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7). Deze ontvangsten worden geraamd op 201 000 ecu.

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

TITEL A-5

INFORMATIEVERWERKING

HOOFDSTUK A-5 0 — INFORMATIEVERWERKING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
	HOOFDSTUK A-5 0			
A-5 0 0	***Centrale gegevensverwerking***			
A-5 0 0 0	Rekencentrum Niet-gesplitste kredieten	19 219 000 (1)	18 942 000	18 366 999,06
A-5 0 0 1	Ontwikkeling van programmatuur van algemeen belang Niet-gesplitste kredieten	1 800 000	1 840 000	2 049 999,64
A-5 0 0 2	Externe diensten van algemeen belang Niet-gesplitste kredieten	260 000	250 000	240 000,—
A-5 0 0 4	Belastingen voor gegevenstransmissie Niet-gesplitste kredieten	3 333 000 (2)	3 619 000	3 512 999,99
A-5 0 0 5	Apparatuur voor gegevenstransmissie Niet-gesplitste kredieten	4 464 000 (3)	4 343 000	4 315 999,04
	Totaal van artikel A-5 0 0	29 076 000	28 994 000	28 485 997,73

(1) In hoofdstuk A-10 0 is een krediet opgenomen van 95 000 ecu.
(2) In hoofdstuk A-10 0 is een krediet opgenomen van 13 000 ecu.
(3) In hoofdstuk A-10 0 is een krediet opgenomen van 22 000 ecu.

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

TITEL A-5

INFORMATIEVERWERKING

HOOFDSTUK A-5 0 — INFORMATIEVERWERKING

Artikel Post	Toelichting
A-5 0 0	
A-5 0 0 0	*Oude post A-5 0 0 0 (ten dele)* Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor: — aankoop of huur van computers, randapparatuur en programmatuur van het rekencentrum, alsmede help-desks, — onderhoud, ondersteuning, studies, documentatie, opleiding en benodigdheden voor deze apparatuur, alsmede extern personeel belast met exploitatiewerkzaamheden, — het onder contract ontwikkelen en onderhouden van de voor de werking van het rekencentrum benodigde programmatuur. De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 574 000 ecu.
A-5 0 0 1	*Oude post A-5 0 0 1 (ten dele)* Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor: — ontwikkeling en onderhoud onder contract van programmatuur van algemeen belang, — studies, documentatie en opleiding in verband met deze apparatuur, alsmede het beheer van de werkzaamheden, — verwerving van kennis en deskundigheid op het gebied van de gegevensverwerking: kwaliteit, veiligheid, technologie, ontwikkelingsmethodologie, beheer van computersystemen, enz.
A-5 0 0 2	*Oude post A-5 0 0 2 (ten dele)* Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor de algemene opleiding op het gebied van de informatica, de abonnementen voor de technische documentatie op papier of elektronische drager, de abonnementen bij internationale organisaties, de servicebureaus, het vastleggen van gegevens, enz.
A-5 0 0 4	Dit krediet dient ter dekking van de abonnementskosten en de kosten van gesprekken via telex, telegraaf, gegevenstransmissie-netwerken, telematicadiensten, enz., alsmede de aankoop van registers.
A-5 0 0 5	*Oude post A-5 0 0 5 (ten dele)* Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor: — aankoop of huur van apparatuur voor de transmissie van gegevens en voor computers, randapparatuur en programmatuur met betrekking tot gegevenstransmissie, — onderhoud, ondersteuning, studies, documentatie, opleiding en benodigdheden in verband met deze apparatuur, alsmede extern personeel belast met exploitatiewerkzaamheden, — het onder contract ontwikkelen en onderhouden van de voor de werking van het netwerk voor gegevenstransmissie benodigde programmatuur.

COMMISSIE

Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-5 0 — INFORMATIEVERWERKING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
A-5 0 1	***Gedecentraliseerde gegevensverwerking***			
A-5 0 1 0	Systemen voor gegevensverwerking binnen de diensten Niet-gesplitste kredieten	33 780 000 (1)	34 403 000	36 161 956,35
A-5 0 1 1	Ontwikkeling van programmatuur van specifiek belang Niet-gesplitste kredieten	13 000 000	13 020 000	11 554 977,67
A-5 0 1 2	Externe diensten van specifiek belang Niet-gesplitste kredieten	14 525 000 (2)	14 054 000	13 355 999,20
	Totaal van artikel A-5 0 1	61 305 000	61 477 000	61 072 933,22
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK A-5 0	90 381 000	90 471 000	89 558 930,95
	Totaal van titel A-5	**90 381 000**	**90 471 000**	**89 558 930,95**

(1) In hoofdstuk A-10 0 is een krediet opgenomen van 644 000 ecu.
(2) In hoofdstuk A-10 0 is een krediet opgenomen van 123 000 ecu.

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-5 0 — INFORMATIEVERWERKING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
A-5 0 1	
A-5 0 1 0	*Oude post A-5 0 1 0 (ten dele)* Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor: — aankoop of huur van computers, terminals, microcomputers, randapparatuur, apparaten voor gegevenstransmissie met het oog op de aansluiting, alsmede de voor hun werking benodigde programmatuur, — aankoop of huur van schrijfmachines, tekstverwerkers, fotokopieerapparaten, microkopieerapparaten, telekopieerapparaten en alle in kantoren gebruikte elektronische apparatuur, — installatie, configuratie, onderhoud, studies, documentatie en benodigdheden in verband met deze apparatuur. De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 1 163 000 ecu.
A-5 0 1 1	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor: — ontwikkeling en beheer onder contract van informatiesystemen van specifiek nut voor verschillende diensten van de Commissie, — studies, documentatie en opleiding in verband met deze programmatuur, alsmede beheer van de werkzaamheden, — verwerving van kennis en deskundigheid op het informaticagebied: kwaliteit, veiligheid, technologie, ontwikkelingsmethodologie, beheer van computersystemen, enz. De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 146 000 ecu.
A-5 0 1 2	*Oude posten A-5 0 1 0 (ten dele) en A-5 0 1 2 (ten dele)* Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor specifieke werkzaamheden van verschillende diensten van de Commissie met betrekking tot de ondersteuning en opleiding voor computerapparatuur en -programmatuur, extern personeel, servicebureaus, abonnementen bij internationale organisaties, gegevensvastlegging, enz. De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 146 000 ecu. De ontvangsten voortvloeiend uit de bijdragen van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie in de algemene kosten van de Gemeenschap uit hoofde van de artikelen 76 en 82 van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte, geven aanleiding tot de opvoering van extra kredieten onder de betrokken begrotingsonderdelen van deze titel overeenkomstig het bepaalde in het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7). Deze ontvangsten worden geraamd op 1 871 000 ecu.

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

TITEL A-6

PERSONEELS- EN HUISHOUDELIJKE UITGAVEN VOOR DE DELEGATIES VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAP

HOOFDSTUK A-6 0 — PERSONEELS- EN HUISHOUDELIJKE UITGAVEN VOOR DE DELEGATIES VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAP

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
	HOOFDSTUK A-6 0			
A-6 0 0	***Personeelsuitgaven voor de delegaties van de Europese Gemeenschap***			
A-6 0 0 0	Salarissen, toelagen, vergoedingen en terugbetalingen van kosten in verband met ambtenaren en tijdelijke functionarissen			
	Niet-gesplitste kredieten	78 003 000 (1)	79 662 000 (2)	64 601 568,74 (2)
A-6 0 0 1	Bezoldiging van de andere personeelsleden			
	Niet-gesplitste kredieten	29 600 000 (3)	27 441 000	23 618 991,94
A-6 0 0 2	Kosten in verband met andere personeelsleden en andere verrichte diensten			
	Niet-gesplitste kredieten	3 006 000 (4)	3 006 000	4 083 000,—

(1) In hoofdstuk A-10 0 is een krediet opgenomen van 756 000 ecu.

(2) Hierbij is rekening gehouden met de verplaatsing naar titel A-6 van de bezoldiging van de elf ambtenaren van de delegaties van de Commissie in Rome (Voedsel- en Landbouworganisatie van de Verenigde Naties (FAO)) en Parijs (Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (OESO)). De correcties bedragen in totaal 1 089 121 ecu voor 1993 en 1 132 000 ecu voor 1994.

(3) In hoofdstuk A-10 0 is een krediet opgenomen van 168 000 ecu.

(4) In hoofdstuk A-10 0 is een krediet opgenomen van 24 000 ecu.

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

TITEL A-6

PERSONEELS- EN HUISHOUDELIJKE UITGAVEN VOOR DE DELEGATIES VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAP

HOOFDSTUK A-6 0 — PERSONEELS- EN HUISHOUDELIJKE UITGAVEN VOOR DE DELEGATIES VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAP

Artikel Post	Toelichting
	Dit hoofdstuk dient ter dekking van de personeels- en huishoudelijke uitgaven voor de delegaties van de Europese Gemeenschap buiten de Gemeenschap en voor de delegaties bij internationale organisaties die binnen de Gemeenschap gevestigd zijn. De bepalingen van bijlage X van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen zijn uitsluitend van toepassing op ambtenaren met standplaats buiten de Gemeenschap. Op de overige ambtenaren is bijlage X niet van toepassing.
A-6 0 0	
A-6 0 0 0	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen. Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen. Verordening nr. 6/66/Euratom, 121/66/EEG van de Raden van 28 juli 1966 tot vaststelling van de lijst van de plaatsen waar een huisvestingsvergoeding kan worden toegekend alsmede van het maximumbedrag van deze vergoeding en de wijze van toekenning (PB nr. 150 van 12. 8. 1966, blz. 2749/66), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 150/91 (PB nr. L 18 van 24. 1. 1991, blz. 1). Verordening nr. 7/66/Euratom, 122/66/EEG van de Raden van 28 juli 1966 tot vaststelling van de lijst van de plaatsen waar een vervoervergunning kan worden toegekend alsmede van het maximumbedrag van deze vergoeding en de wijze van toekenning (PB nr. 150 van 12. 8. 1966, blz. 2751/66). Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), met name artikel 75. Dit krediet dient ter dekking, voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen die een ambt bekleden op de lijst van het aantal ambten, van: — de salarissen, vergoedingen en aan de salarissen gekoppelde toelagen, — de ongevallen- en ziektekostenverzekering en andere sociale lasten, — de werkloosheidsverzekering voor tijdelijke functionarissen, alsmede betalingen met het oog op de totstandkoming of handhaving van pensioenrechten in het land van herkomst van tijdelijke functionarissen, — de overige toelagen en vergoedingen, — de overuren. Tevens dient het ter dekking van de aanpassingscoëfficiënten die van toepassing zijn op de bezoldigingen van de ambtenaren en tijdelijke functionarissen.
A-6 0 0 1	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 4 en titel IV. Dit krediet dient ter dekking van de bezoldiging van de plaatselijke functionarissen, alsook van de ten laste van de werkgever komende sociale lasten en voorzieningen.
A-6 0 0 2	*Oude post A-6 0 0 2 (ten dele)* Dit krediet dient ter dekking van: — de werkgeversbijdragen in de aanvullende sociale-zekerheidsregeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden, — de prestaties van de uitzend- en zelfstandige krachten,

COMMISSIE

Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-6 0 — PERSONEELS- EN HUISHOUDELIJKE UITGAVEN VOOR DE DELEGATIES VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAP *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
A-6 0 0	*(vervolg)*			
A-6 0 0 2	*(vervolg)*			
A-6 0 0 3	Bijscholing van ambtenaren Niet-gesplitste kredieten	711 000 (1)	702 000	338 000,—
A-6 0 0 4	Uitgaven en vergoedingen voor de aanwerving, overplaatsing en beëindiging van de dienst Niet-gesplitste kredieten	6 000 000 (2)	2 602 000	5 950 000,—
A-6 0 0 5	Ontvangst- en representatiekosten Niet-gesplitste kredieten	2 600 000 (3)	3 184 000	3 147 998,07
A-6 0 0 6	Kosten van dienstreizen Niet-gesplitste kredieten	3 692 000 (4)	3 637 000	5 003 500,—

(1) In hoofdstuk A-10 0 is een krediet opgenomen van 7 000 ecu.
(2) In hoofdstuk A-10 0 is een krediet opgenomen van 868 000 ecu.
(3) In hoofdstuk A-10 0 is een krediet opgenomen van 36 000 ecu.
(4) In hoofdstuk A-10 0 is een krediet opgenomen van 43 000 ecu.

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-6 0 — PERSONEELS- EN HUISHOUDELIJKE UITGAVEN VOOR DE DELEGATIES VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAP *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
A-6 0 0	*(vervolg)*
A-6 0 0 2	*(vervolg)* — de uitbesteding van werk, met name voor de ontwikkeling, het onderhoud en de ondersteuning van de computersystemen, — de diverse kosten en vergoedingen in verband met de andere personeelsleden. De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 5 000 ecu.
A-6 0 0 3	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 24, derde alinea. Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven in verband met bij- en nascholingsacties (talencursussen, beroepsinitiatiecursussen, verbetering van de vakkennis, voorlichting over het gebruik van de moderne methodiek, studiebijeenkomsten en opleiding op diplomatiek gebied, op het gebied van de informatica, enz.). Tevens dient het ter dekking van de uitgaven voor de aankoop van het materieel en de documentatie welke nodig zijn, alsmede voor de analysekosten welke voortvloeien uit het onderzoek van de werking en van de structuur van de diensten. De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 1 000 ecu.
A-6 0 0 4	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 27 tot en met 31 en 33, alsmede de bijlagen III, VII en X. Dit krediet dient ter dekking van: — de uitgaven voor de aanwervingsprocedures, met name de advertentiekosten, de reis- en verblijfkosten, alsmede de ongevallenverzekering van de opgeroepen kandidaten, de kosten die voortvloeien uit de organisatie van de gezamenlijke aanwervingsexamens, alsmede de kosten van medisch onderzoek vóór indiensttreding, — de inrichtings- en herinrichtingsvergoedingen die verschuldigd zijn aan ambtenaren die na hun indiensttreding of ingevolge hun aanstelling op een andere plaats van tewerkstelling moeten verhuizen, alsmede bij de definitieve stopzetting van hun beroepsbezigheden gevolgd door een herinrichting op een andere plaats, — de vergoeding bij voorlopige huisvesting, — de reiskosten van de ambtenaren en van hun gezinsleden, bij hun indiensttreding, hun vertrek of overplaatsing die een verandering inhouden van standplaats, — de kosten van verhuizing die verschuldigd zijn aan ambtenaren die na hun indiensttreding of ingevolge hun aanstelling naar een andere plaats van tewerkstelling moeten verhuizen, alsmede bij de definitieve stopzetting van hun beroepsbezigheden gevolgd door een herinrichting op een andere plaats.
A-6 0 0 5	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 14 van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van de vaste ambtsvergoeding voor ambtenaren die regelmatig representatiekosten moeten maken ingevolge de aard van de taken welke hen zijn toevertrouwd, alsmede van de vergoeding van de kosten die de daartoe gemachtigde ambtenaren van de Commissie hebben moeten maken om aan de representatieverplichtingen in naam van de Commissie te voldoen in het belang van de dienst en in het kader van hun werkzaamheden. Voor de delegaties op het grondgebied van de Gemeenschap wordt een deel van de huisvestingskosten gedekt door de vaste ambtsvergoeding. De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 2 000 ecu.
A-6 0 0 6	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 11 tot en met 13 van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van vervoerkosten, dagvergoedingen en bijkomende of bijzondere kosten bij dienstreizen voor de ambtenaren van de Commissie. De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 1 000 ecu.

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-6 0 — PERSONEELS- EN HUISHOUDELIJKE UITGAVEN VOOR DE DELEGATIES VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAP *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
A-6 0 0	*(vervolg)*				
A-6 0 0 7	Uitgaven voor sociale en medische doeleinden	Niet-gesplitste kredieten	300 000 (1)	258 000	315 000,—
A-6 0 0 8	Jonge deskundigen in opleiding	Niet-gesplitste kredieten	2 200 000	2 000 000	0,— (2)
A-6 0 0 9	Eventuele salarisaanpassingen	Niet-gesplitste kredieten	1 026 000 (3)	1 264 000	0,—
	Totaal van artikel A-6 0 0		127 138 000	123 756 000	107 058 058,75
A-6 0 1	***Huishoudelijke uitgaven betreffende het personeel van de delegaties van de Europese Gemeenschap***				
A-6 0 1 0	Huur en lasten van gebouwen	Niet-gesplitste kredieten	41 400 000 (4)	41 487 000	37 691 000,—

(1) In hoofdstuk A-10 0 is een krediet opgenomen van 17 000 ecu.
(2) In 1993 werd van een totale uitgave van 1 680 000 ecu een bedrag van 1 190 000 ecu opgenomen in post A-1 1 7 8 en een bedrag van 490 000 ecu in artikel A-2 3 8.
(3) In hoofdstuk A-10 0 is een krediet opgenomen van 16 000 ecu.
(4) In hoofdstuk A-10 0 is een krediet opgenomen van 494 000 ecu.

COMMISSIE

Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-60 — PERSONEELS- EN HUISHOUDELIJKE UITGAVEN VOOR DE DELEGATIES VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAP *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
A-600	*(vervolg)*
A-6007	Dit krediet dient ter dekking van de aankoop, de vervanging, de aanpassing en het onderhoud van in de delegaties geplaatste apparatuur voor medische en sociale doeleinden. Tevens dient het ter dekking van de kosten welke voortvloeien uit de medische controle van de ambtenaren, waaronder de in het kader van deze controle aangevraagde medische analyses en onderzoeken, culturele evenementen en initiatieven ter bevordering van de sociale betrekkingen. De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 1 000 ecu.
A-6008	*Oude post A-6002 (ten dele)* Dit krediet dient ter dekking van de financiering en medefinanciering van de opleiding van jonge nationale deskundigen (met een hoger-onderwijsdiploma) in de delegaties van de Europese Gemeenschap. Tevens dient het ter dekking van de kosten van studiebijeenkomsten die voor jonge diplomaten uit de Lid-Staten en uit derde landen worden georganiseerd.
A-6009	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 65 bis. Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7). Dit krediet dient ter dekking van de gevolgen van eventuele salarisaanpassingen waarover door de Raad in de loop van het begrotingsjaar moet worden besloten.
A-601	
A-6010	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 5 en 23 van bijlage X (voor de delegaties buiten de Gemeenschap). Dit krediet dient ter dekking: — voor de delegaties buiten de Gemeenschap: — voor alle gebouwen of gedeelten van gebouwen die worden gebruikt door de bureaus van de delegaties of door ambtenaren met standplaats buiten de Gemeenschap: de huren en fiscale lasten, de verzekeringspremies, de uitgaven voor inrichtingswerkzaamheden en grote reparaties, de lopende uitgaven inzake de veiligheid van personen en goederen (lettercombinaties, safes, hekwerken, enz.), — voor alle gebouwen of gedeelten van gebouwen die worden gebruikt door de bureaus van de delegaties en de ambtswoningen van de gedelegeerden: de kosten van water, gas, elektriciteit en verwarming, voor onderhoud en reparatie, van interne verhuizing, inrichting en verhuizingen en de andere lopende uitgaven (met name straatbelasting, vuilnisophaaldienst, bewegwijzering, enz.), — voor de delegaties op het grondgebied van de Gemeenschap: — voor alle gebouwen of gedeelten van gebouwen die worden gebruikt voor de bureaus van de delegaties: de huren, de kosten van water, gas, elektriciteit en verwarming, de verzekeringspremies, de kosten van onderhoud en reparatie, de uitgaven voor inrichtingswerkzaamheden en grote reparaties, de uitgaven voor de veiligheid, met name bewakingscontracten, de huur en de vervanging van brandblusses, de aankoop en het onderhoud van brandbestrijdingsmaterieel, de vervanging van de uitrusting van ambtenaren die bij de vrijwillige brandweer aangesloten zijn, de kosten van wettelijke controles, enz., — voor gebouwen of gedeelten van gebouwen die door ambtenaren worden bewoond: de vergoeding van uitgaven voor woningbeveiliging.

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-6 0 — PERSONEELS- EN HUISHOUDELIJKE UITGAVEN VOOR DE DELEGATIES VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAP *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
A-6 0 1	*(vervolg)*				
A-6 0 1 0	*(vervolg)*				
A-6 0 1 1	Oprichting en verwerving van gebouwen	Niet-gesplitste kredieten	1 500 000	1 000 000	1 364 000,—
A-6 0 1 2	Kantoormeubilair en -materieel	Niet-gesplitste kredieten	5 100 000 (1)	5 288 500	6 056 000,—
A-6 0 1 3	Vervoermiddelen	Niet-gesplitste kredieten	2 530 000 (2)	2 030 000	3 000 000,—
A-6 0 1 4	Documentatie en bibliotheek	Niet-gesplitste kredieten	810 000 (3)	610 000	808 000,—
A-6 0 1 5	Papier en kantoorbenodigdheden	Niet-gesplitste kredieten	1 116 000 (4)	1 016 000	1 138 000,—
A-6 0 1 6	Overige huishoudelijke uitgaven	Niet-gesplitste kredieten	2 150 000 (5)	2 123 000	1 913 000,—

(1) In hoofdstuk A-10 0 is een krediet opgenomen van 180 000 ecu.
(2) In hoofdstuk A-10 0 is een krediet opgenomen van 38 000 ecu.
(3) In hoofdstuk A-10 0 is een krediet opgenomen van 5 000 ecu.
(4) In hoofdstuk A-10 0 is een krediet opgenomen van 8 000 ecu.
(5) In hoofdstuk A-10 0 is een krediet opgenomen van 14 000 ecu.

COMMISSIE

Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-60 — PERSONEELS- EN HUISHOUDELIJKE UITGAVEN VOOR DE DELEGATIES VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAP *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
A-601	*(vervolg)*
A-6010	*(vervolg)* De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 130 000 ecu.
A-6011	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor de aankoop van bouwgronden en gebouwen (aankoop of huurkoop) en de bouw van kantoor- of woongebouwen, met inbegrip van de kosten van voorbereidende studies en diverse honoraria.
A-6012	*Oude posten A-5010 (ten dele) en A-6012* Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor aankoop, vernieuwing, huur, huurkoop, onderhoud en reparatie van meubilair en uitrusting, met name audiovisueel materieel, materieel voor archieven, bibliotheek en tolkendienst, informatieverwerking (computers, terminals, microcomputers, randapparatuur, apparatuur voor gegevenstransmissie om ze te koppelen) en kantoorautomatisering (tekstverwerking, fotokopieerapparaten, microkopieerapparaten, aflees- en reproduktieapparaten, telekopieerapparaten, telecommunicatiematerieel, enz.), alsmede de aanschaf van programmatuur, documentatie en benodigdheden voor die uitrusting. Tevens dient het ter dekking van de uitgaven voor de aanschaf, het onderhoud en de reparatie van technisch materieel zoals generatoren en luchtverversingstoestellen, alsmede van de kosten voor de installaties en het materieel voor gehandicapten. De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 50 000 ecu.
A-6013	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor de aankoop, de vernieuwing, de huur, de huurkoop, het onderhoud en de reparatie van vervoermaterieel, met inbegrip van de uitrusting. Tevens dient het ter dekking van de verzekeringspremies voor de voertuigen. De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 200 000 ecu.
A-6014	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor de aankoop van boeken, documenten en andere niet-periodieke publikaties met inbegrip van de bijwerking daarvan, alsmede de kosten voor abonnementen op dagbladen, tijdschriften en diverse publikaties, de kosten voor het inbinden en andere benodigdheden voor het in goede staat houden van periodieke boekwerken. Tevens dient het ter dekking van de uitgaven voor abonnementen op persagentschappen. De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 5 000 ecu.
A-6015	Dit krediet dient ter dekking van de aankoop van papier, enveloppen, kantoorbehoeften en benodigdheden voor de reproduktie, alsmede uitbesteding van drukwerk. De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 3 000 ecu.
A-6016	Dit krediet dient ter dekking van de kosten voor het vervoer en de inklaring van materieel, de aankoop en reiniging van uniformen voor bodes, chauffeurs, enz., diverse verzekeringen (met name wettelijke aansprakelijkheid, diefstal, enz.), van kosten in verband met interne vergaderingen (verfrissingen, lichte maaltijden welke soms worden verstrekt), alsmede van uitgaven in verband met het deelnemen aan conferenties en colloquia en inschrijvingskosten voor beroepsorganisaties en wetenschappelijke organisaties. Tevens dient het ter dekking van de kosten van studies, enquêtes en raadplegingen in het kader van de administratieve werking van de delegaties, alsmede van alle andere huishoudelijke uitgaven waarin niet in het bijzonder is voorzien in de andere posten van dit artikel. De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 6 000 ecu.

COMMISSIE

Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-6 0 — PERSONEELS- EN HUISHOUDELIJKE UITGAVEN VOOR DE DELEGATIES VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAP *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
A-6 0 1	*(vervolg)*			
A-6 0 1 7	Meubilair en uitrusting voor woningen Niet-gesplitste kredieten	3 000 000 (1)	3 300 000	3 150 000,—
A-6 0 1 8	Porto, diplomatieke koerier en vergoedingen voor telecommunicatie Niet-gesplitste kredieten	7 500 000 (2)	7 180 000	6 850 000,—
	Totaal van artikel A-6 0 1	65 106 000	64 034 500	61 970 000,—
A-6 0 3	***Voorziening inzake veiligheid*** Niet-gesplitste kredieten	1 200 000	1 200 000	0,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK A-6 0	193 444 000	188 990 500	169 028 058,75
	Totaal van titel A-6	**193 444 000**	**188 990 500**	**169 028 058,75**

(1) In hoofdstuk A-10 0 is een krediet opgenomen van 110 000 ecu.
(2) In hoofdstuk A-10 0 is een krediet opgenomen van 45 000 ecu.

COMMISSIE

Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-60 — PERSONEELS- EN HUISHOUDELIJKE UITGAVEN VOOR DE DELEGATIES VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAP *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
A-601	*(vervolg)*
A-6017	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name bijlage X. Dit krediet dient ter dekking van alle uitgaven in verband met meubilair en uitrusting voor de aan de ambtenaren ter beschikking gestelde woningen. De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 50 000 ecu.
A-6018	Dit krediet dient ter dekking van de kosten van de frankering van de correspondentie, verslagen en publikaties alsmede de verzendkosten van postpakketten en andere colli per vliegtuig, per boot of per spoor, vaste abonnementskosten (telefoon, telegraaf, telex, telefax), telefoonlijnen, communicatiekosten (telefoon, telegraaf, telex, telefax), aankoop van telefoonboeken, abonnementskosten voor lijnen tussen de verschillende gebouwen. Tevens dient het ter dekking van de kosten voor de diplomatieke koerier. De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 5 000 ecu.
A-603	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor verrichtingen inzake actieve veiligheid in de delegaties in noodgevallen. Dit krediet heeft het karakter van een voorziening en mag slechts na overschrijving naar de desbetreffende onderdelen van dit hoofdstuk worden gebruikt.

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

TITEL A-10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK A-10 0 — VOORZIENINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
	HOOFDSTUK A-10 0	41 407 000	15 804 000	0,—

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

TITEL A-10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK A-10 0 — VOORZIENINGEN

Artikel Post	Toelichting

Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).

De kredieten van dit hoofdstuk hebben uitsluitend het karakter van een voorziening en mogen slechts na overschrijving naar de desbetreffende hoofdstukken van de begroting worden gebruikt, overeenkomstig de daartoe in het Financieel Reglement voorgeschreven procedure.

Het totaal van de kredieten wordt als volgt ontbonden:

1.	Post	A-1 1 0 0	Basissalarissen	5 312 000
2.	Post	A-1 1 0 1	Gezinstoelagen	533 000
3.	Post	A-1 1 0 2	Ontheemdingstoelagen en toelagen voor verblijf in het buitenland (inclusief artikel 97 van het EGKS-Statuut)	669 000
4.	Post	A-1 1 8 0	Diverse uitgaven voor de aanwerving	1 000 000
5.	Post	A-1 1 8 1	Reiskosten (inclusief gezinsleden)	63 000
6.	Post	A-1 1 8 2	Inrichtingsvergoedingen bij aanstelling, overplaatsing en beëindiging van de dienst	1 161 000
7.	Post	A-1 1 8 3	Verhuiskosten	963 000
8.	Post	A-1 1 8 4	Tijdelijke dagvergoedingen	1 434 000
9.	Post	A-1 1 9 0	Aanpassingscoëfficiënten	23 000
10.	Post	A-1 1 9 1	Eventuele aanpassingen van de bezoldigingen	88 000
11.	Artikel	A-1 3 0	Dienstreizen, lokaal vervoer en andere bijkomende kosten	314 000
12.	Post	A-1 8 1 0	Ziektekostenverzekering	183 000
13.	Post	A-1 8 1 1	Ongevallen- en beroepsziektenverzekering	37 000
14.	Artikel	A-2 0 0	Huur	740 000
15.	Artikel	A-2 0 2	Water, gas, elektriciteit en verwarming	63 000
16.	Post	A-2 0 3 0	Schoonmaken en onderhoud	137 000
17.	Artikel	A-2 0 4	Inrichting van dienstruimten	48 000
18.	Artikel	A-2 0 5	Veiligheid van en toezicht op de gebouwen	99 000
19.	Post	A-2 2 1 0	Aanschaf van meubilair	663 000
20.	Artikel	A-2 3 0	Papier en kantoorbenodigdheden	52 000

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-10 0 — VOORZIENINGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK A-10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK A-10 0	41 407 000	15 804 000	0,—
	HOOFDSTUK A-10 1	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK A-10 1	p.m.	p.m.	0,—

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-10 0 — VOORZIENINGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK A-10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

Artikel Post			Toelichting	
	21. Post	A-2 3 5 3	Onderhoudswerkzaamheden en interne verhuisdienst	87 000
	22. Post	A-2 4 1 0	Abonnementskosten en vergoedingen vor telecommunicatie	78 000
	23. Post	A-2 4 1 1	Aankoop en installatie van uitrusting en materieel voor telecommunicatie	99 000
	24. Post	A-2 5 1 0	Vergaderkosten van comités die moeten worden geraadpleegd in het communautaire besluitvormingsproces	13 205 000
	25. Post	A-2 5 1 1	Vergaderkosten van comités die niet hoeven te worden geraadpleegd in het communautaire besluitvormingsproces	4 130 000
	26. Post	A-3 2 7 0	Salarissen en sociale lasten	4 500 000
	27. Artikel	A-3 4 2	Bureau voor officiële publikaties	2 000 000
	28. Post	A-5 0 0 0	Rekencentrum	95 000
	29. Post	A-5 0 0 4	Belastingen voor gegevenstransmissie	13 000
	30. Post	A-5 0 0 5	Apparatuur voor gegevenstransmissie	22 000
	31. Post	A-5 0 1 0	Systemen voor gegevensverwerking binnen de diensten	644 000
	32. Post	A-5 0 1 2	Externe diensten van specifiek belang	123 000
	33. Post	A-6 0 0 0	Salarissen, toelagen, vergoedingen en terugbetalingen van kosten in verband met ambtenaren en tijdelijke functionarissen	756 000
	34. Post	A-6 0 0 1	Bezoldiging van de andere personeelsleden	168 000
	35. Post	A-6 0 0 2	Kosten in verband met andere personeelsleden en andere verrichte diensten	24 000
	36. Post	A-6 0 0 3	Bijscholing van ambtenaren	7 000
	37. Post	A-6 0 0 4	Uitgaven en vergoedingen voor de aanwerving, overplaatsing en beëindiging van de dienst	868 000
	38. Post	A-6 0 0 5	Ontvangst- en representatiekosten	36 000
	39. Post	A-6 0 0 6	Kosten van dienstreizen	43 000
	40. Post	A-6 0 0 7	Uitgaven voor sociale en medische doeleinden	17 000
	41. Post	A-6 0 0 9	Eventuele salarisaanpassingen	16 000
	42. Post	A-6 0 1 0	Huur en lasten en van gebouwen	494 000
	43. Post	A-6 0 1 2	Kantoormeubilair en -materieel	180 000
	44. Post	A-6 0 1 3	Vervoermiddelen	38 000
	45. Post	A-6 0 1 4	Documentatie en bibliotheek	5 000
	46. Post	A-6 0 1 5	Papier en kantoorbenodigdheden	8 000
	47. Post	A-6 0 1 6	Overige huishoudelijke uitgaven	14 000
	48. Post	A-6 0 1 7	Meubilair en uitrusting voor woningen	110 000
	49. Post	A-6 0 1 8	Porto, diplomatieke koerier en vergoedingen voor telecommunicatie	45 000
			Totaal	41 407 000

COMMISSIE

Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-10 2 — RESERVE TER DEKKING VAN EVENTUELE ONTOEREIKENDHEID VAN IN NATIONALE VALUTA'S OMGEREKENDE KREDIETEN, ALS GEVOLG VAN HET VERSCHIL TUSSEN DE OP HET TIJDSTIP VAN DE VASTSTELLING VAN DE BEGROTING GEBRUIKTE OMREKENINGSKOERS VAN DE ECU EN DE KOERSEN VOOR OMREKENING IN NATIONALE VALUTA'S BIJ DE UITVOERING VAN DE BEGROTING

HOOFDSTUK A-10 3 — BELEIDSRESERVE

HOOFDSTUK A-10 4 — RESERVE VOOR HERAANWENDINGEN

HOOFDSTUK A-10 5 — ALGEMENE RESERVE VOOR ADMINISTRATIEVE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
	HOOFDSTUK A-10 2	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK A-10 2	p.m.	p.m.	0,—
	HOOFDSTUK A-10 3	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK A-10 3	p.m.	p.m.	0,—
	HOOFDSTUK A-10 4	p.m.	1 300 000	
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK A-10 4	p.m.	1 300 000	
	HOOFDSTUK A-10 5	87 000 000		

COMMISSIE

Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-10 2 — RESERVE TER DEKKING VAN EVENTUELE ONTOEREIKENDHEID VAN IN NATIONALE VALUTA'S OMGEREKENDE KREDIETEN, ALS GEVOLG VAN HET VERSCHIL TUSSEN DE OP HET TIJDSTIP VAN DE VASTSTELLING VAN DE BEGROTING GEBRUIKTE OMREKENINGSKOERS VAN DE ECU EN DE KOERSEN VOOR OMREKENING IN NATIONALE VALUTA'S BIJ DE UITVOERING VAN DE BEGROTING

HOOFDSTUK A-10 3 — BELEIDSRESERVE

HOOFDSTUK A-10 4 — RESERVE VOOR HERAANWENDINGEN

HOOFDSTUK A-10 5 — ALGEMENE RESERVE VOOR ADMINISTRATIEVE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting
	Deze reserve is bestemd om eventuele tekorten bij de heraanwendingskredieten te kunnen opvangen.
	Nieuw hoofdstuk Interinstitutioneel Akkoord van 29 oktober 1993 over de begrotingsdiscipline en de verbetering van de begrotingsprocedure (PB nr. C 331 van 7. 12. 1993, blz. 1), met name punt 24. Akte van 24 juni 1994 betreffende de toetredingsvoorwaarden voor de Republiek Oostenrijk, de Republiek Finland en het Koninkrijk Zweden (PB nr. L 1 van 1. 1. 1995, blz. 1). Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie ingediend op 17 november 1994, tot instelling van bijzondere tijdelijke maatregelen betreffende de aanwerving van ambtenaren van de Europese Gemeenschappen naar aanleiding van de toetreding van Oostenrijk, Finland, Noorwegen en Zweden (PB nr. C 345 van 7. 12. 1994, blz. 5). Herziening van de financiële vooruitzichten van 13 december 1994.

COMMISSIE

Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-10 5 — ALGEMENE RESERVE VOOR ADMINISTRATIEVE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK A-10 5	87 000 000		
	Totaal van titel A-10	**128 407 000**	**17 104 000**	**0,—**
	Totaal van deel A	**2 591 322 356**	**2 428 723 000**	**2 248 753 565,62**

COMMISSIE
Deel A
(Huishoudelijke kredieten)

HOOFDSTUK A-10 5 — ALGEMENE RESERVE VOOR ADMINISTRATIEVE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
	De in dit hoofdstuk opgenomen kredieten zijn bestemd voor de financiering van de administratieve uitgaven in verband met de uitbreiding van de Europese Unie met de nieuwe Lid-Staten. De kredieten kunnen worden uitgevoerd door middel van een gewijzigde en/of aanvullende begroting of een overschrijving overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 15 en 26 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).

COMMISSIE
Deel A

BIJLAGE I

LIJST VAN COMITÉS
TEN LASTE VAN ARTIKEL A-2 5 1

COMMISSIE
Deel A — Bijlage I
(Lijst van comités)

a) **Lijst van comités waarvan de convocatiekosten worden geboekt onder post A-2 5 1 0**

(Kosten van vergaderingen van comités die moeten worden geraadpleegd in het communautaire besluitvormingsproces)

Groep 1: Regerings- en andere deskundigen die recht hebben op vergoeding van reis- en verblijfkosten

Groep 2: Andere dan regeringsdeskundigen die recht hebben op vergoeding van reis- en verblijfkosten

Groep 3: Regeringsdeskundigen die uitsluitend recht hebben op vergoeding van reiskosten

Groep 4: Regerings- en andere deskundigen van wie eerstgenoemden slechts recht hebben op vergoeding van reis- en verblijfkosten

De uitgaven voor elk comité worden geraamd op grond van een werkprogramma dat zal worden aangepast naar gelang van de omstandigheden die hoofdzakelijk voortvloeien uit economische en politieke gebeurtenissen die zich in de loop van het begrotingsjaar zullen voordoen.

Voorts zal de Commissie te zijner tijd overgaan tot aanpassingen die noodzakelijk zullen zijn met het oog op de beperking van de uitgaven tot het bedrag van de beschikbare kredieten.

Bij Besluit 87/373/EEG van de Raad van 13 juli 1987 tot vaststelling van de voorwaarden die gelden voor de uitoefening van aan de Commissie verleende uitvoeringsbevoegdheden (PB nr. L 197 van 18. 7. 1987, blz. 33) worden de uitvoeringsbevoegdheden, naar gelang van het geval, onderworpen aan:

— procedure 1 : Raadgevend Comité,

— procedure 2, varianten a) of b): Comité van beheer,

— procedure 3, varianten a) of b): Reglementeringscomité,

— varianten a) of b) van de procedure inzake de besluiten over vrijwaringsmaatregelen.

Het desbetreffende begrotingsonderdeel verwijst naar het dienovereenkomstige onderdeel in de delen A en B van deze afdeling waarin de rechtsgrond is opgenomen ter legitimatie van het betrokken comité.

Werkgebied en benaming	Groep	Geraamde uitgaven	Soort comité	Betroffen begrotings-onderdeel
Buitenlandse betrekkingen				
Comité tegen onrechtmatige handelspraktijken	3	p.m.	1	—
Raadgevend Comité EEG-Mercosur	3	p.m.	1	—
Raadgevend Comité voor de gemeenschappelijke invoerregeling	3	30 000	1	—
Raadgevend Comité inzake beschermende maatregelen tegen invoer met dumping of subsidiëring	3	35 000	1	—
Raadgevend Comité „tropische bossen"	3	p.m.	1	B7-5 0 4 1
Raadgevend Comité voor de gemeenschappelijke regeling voor de invoer (GATT-landen)	3	p.m.	1	—
Samenwerkingscomité „Europese Gemeenschappen-Kazachstan"	3	p.m.	1	—
Samenwerkingscomité „Europese Gemeenschappen-Kirgizië"	3	p.m.	1	—
Samenwerkingscomité „EEG-Slovenië"	3	p.m.	1	—
Samenwerkingscomité „EEG-Rusland"	3	p.m.	1	—
Samenwerkingscomité „EEG-Oekraïne"	3	p.m.	1	—
Comité voor contingentenbeheer	3	p.m.	2 a)	B5-3 1 4

COMMISSIE

Deel A — Bijlage I
(Lijst van comités)

Werkgebied en benaming	Groep	Geraamde uitgaven	Soort comité	Betroffen begrotings-onderdeel
Comité voor de economische hulp aan de landen van Centraal- en Oost-Europa	3	p.m.	2 a)	—
Comité „regeling voor de uitvoer"	3	1 000	1	—
Comité „MED" (financiële en technische samenwerking tussen de Gemeenschap en de mediterrane derde landen)	3	35 000	3 a)	B7-4 0 1
Gemengd Comité voor samenwerking „EEG-ASEAN-landen"	3	12 000	1	B7-3 0 0
Gemengd Comité voor samenwerking „EEG-Canada"	4	1 000	1	B7-5 0 2 0
Gemengd Comité van de Europese Economische Ruimte	3	1 730 000	1	—
Gemengd Comité „EEG-Andorra"	3	500	1	—
Gemengd Comité „EEG-Mexico"	3	1 000	1	—
Gemengd Comité „EEG-Jemen"	3	2 500	1	B7-5 0 2 0
Tacis-Comité (technische bijstand aan de onafhankelijke Staten van de voormalige Sowjetunie en aan Mongolië bij het streven naar sanering en herstel van de economie)	3	p.m.	3 a)	—
Comité „textielprodukten"	3	120 000	1	—
Gemengde comités met de landen van de Europese Vrijhandelsassociatie (IJsland, Noorwegen en Zwitserland)	3	p.m.	1	—
Associatiecomités met de landen van Midden- en Oost-Europa (EEG-Hongarije/Roemenië/Tsjechië/Slowakije/Polen/Bulgarije)	3	4 000	1	B7-6 0 0
Gemengde Commissie voor de Overeenkomst betreffende produkten van de uurwerkindustrie tussen de EEG en Zwitserland	3	p.m.	1	—
Gemengde Commissie voor de Overeenkomst betreffende het veredelingsverkeer in de sector textiel tussen de EEG en Zwitserland	3	p.m.	1	—
Gemengde Commissie „EEG-Centraal-Amerika"	3	1 000	1	—
Gemengde Commissie „EEG-Argentinië"	3	1 000	1	—
Gemengde Commissie „EEG-Australië"	3	p.m.	1	—
Gemengde Commissie „EEG-Bangladesh"	3	1 000	1	B7-3 0 0
Gemengde Commissie „EEG-Brazilië"	3	15 000	1	—
Gemengde Commissie „EEG-Bulgarije"	3	1 000	1	B7-6 0 0
Gemengde Commissie „EEG-Chili"	3	1 000	1	—
Gemengde Commissie „EEG-China"	3	p.m.	1	B7-3 0 1
Gemengde Commissie „EEG-Ivoorkust"	3	1 000	1	—
Gemengde Commissie „EEG-Estland"	3	1 000	1	B7-6 0 0
Gemengde Commissie „EEG-India"	3	1 000	1	B7-3 0 0
Gemengde Commissie „EEG-Letland"	3	p.m.	1	—
Gemengd Comité „EEG-Litouwen"	3	p.m.	1	—
Gemengde Commissie „EEG-Macao"	3	1 000	1	—
Gemengde Commissie „EEG-Mongolië"	3	1 000	1	B7-3 0 0
Gemengde Commissie „EEG-Nepal"	3	p.m.	1	—
Gemengde Commissie „EEG-Andespact"	3	1 000	1	—
Gemengde Commissie „EEG-Pakistan"	3	1 000	1	B7-3 0 0
Gemengde Commissie „EEG-Paraguay"	3	1 000	1	—
Gemengde Commissie „EEG-Sri Lanka"	3	1 000	1	B7-3 0 0

COMMISSIE

Deel A — Bijlage I
(Lijst van comités)

Werkgebied en benaming	Groep	Geraamde uitgaven	Soort comité	Betroffen begrotings-onderdeel
Gemengde Commissie „EEG-Turkije"	3	1 000	1	B7-4 0 3
Gemengde Commissie „EEG-Uruguay"	3	1 000	1	—
Gemengde Commissie „EEG-Viëtnam"	3	p.m.	1	—
Gemeenschappelijke Raad „EEG-landen van de Samenwerkingsraad van de Golf"	3	2 000	1	—
Economische en financiële zaken				
Comité voor economische politiek (werkgroep en beperkte formaties):	3	278 000	1	—
— beperkte samenstelling „middellange termijn"				
— beperkte samenstelling „begrotingen"				
Monetair Comité (alsmede plaatsvervangers en werkgroep)	1	740 000	1	—
Industrie				
Raadgevend Comité „prijzen van geneesmiddelen voor menselijk gebruik"	4	59 000	1	B5-3 0 0
Raadgevend Comité „werkgroep van hoge ambtenaren inzake de normalisatie op het gebied van informaticatechnologieën" (Sogits)	4	76 000	1	B5-4 0 2 0
Raadgevend Comité tot instelling van een communautaire meerjarige actie betreffende de totstandbrenging van transeuropese telematicanetwerken ten behoeve van de uitwisseling van gegevens tussen overheidsdiensten (IDA)	3	1 100 000	1	B5-7 2 1
Raadgevend Comité „Tedis"	3	78 000	1/2 b)	B5-4 0 2 3
Comité van de staalregeling „EG-Verenigde Staten"	3	p.m.	2 b)	B5-4 1 1
Comité voor geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik	3	223 000	1	B5-3 0 0
Comité voor farmaceutische specialiteiten	3	185 000	1	B5-3 0 0
Permanent Comité voor levensmiddelen	3	89 000	3 a)	B5-3 0 0
Permanent Comité voor normen en technische voorschriften	4	73 000	1	B5-3 0 0
Permanent Comité „bouwprodukten"	3	74 000	3 a)	B5-3 0 0
Permanent Comité voor machines	3	45 000	1	B5-3 0 0
Geneesmiddelencomité	3	45 000	1	B5-3 0 0
Comités voor de aanpassing aan de vooruitgang van de techniek van richtlijnen ter opheffing van de technische handelsbelemmeringen in de sector van:				
— in explosieve atmosfeer gebruikt elektrisch materieel en apparatuur	3	p.m.	3 a)	—
— meststoffen	3	30 000	3 a)	B5-3 0 0
— aërosolgeneratoren	3	p.m.	3 a)	—
— gevaarlijke stoffen en preparaten	3	30 000	3 a)	B5-3 0 0
— landbouw- en bosbouwtrekkers	3	15 000	3 a)	B5-3 0 0
— motorvoertuigen	3	15 000	3 a)	B5-3 0 0
— diergeneesmiddelen	3	104 000	3 a)	B5-3 0 0
— geneesmiddelen voor menselijk gebruik	3	59 000	3 a)	B5-3 0 0

COMMISSIE

Deel A — Bijlage I
(Lijst van comités)

Werkgebied en benaming	Groep	Geraamde uitgaven	Soort comité	Betroffen begrotingsonderdeel
Wetenschappelijk Comité voor de menselijke voeding	2	345 000	1	B5-3 0 0
Concurrentie				
Raadgevend Comité voor mededingingsregelingen en economische machtsposities	3	91 000	1	A-3 5 2
Raadgevend Comité voor mededingingsregelingen en economische machtsposities op het gebied van het vervoer	3	12 000	1	A-3 5 2
Raadgevend Comité voor mededingingsregelingen en economische machtsposities op het gebied van het vervoer over zee	3	14 000	1	A-3 5 2
Raadgevend Comité voor mededingingsregelingen en machtsposities op het gebied van het luchtvervoer	3	20 000	1	A-3 5 2
Raadgevend Comité op het gebied van concentraties van ondernemingen	3	78 000	1	A-3 5 2
Werkgelegenheid, industriële betrekkingen en sociale zaken				
Raadgevend Comité voor gelijke kansen van mannen en vrouwen	2	106 000	1	B3-4 0 1 2
Raadgevend Comité voor de communautaire acties ten behoeve van ouderen	3	64 000	1	B3-4 1 0 4
Raadgevend Comité voor de sociale en economische integratie van gehandicapten (Helios II, 1993-1997)	3	46 000	1	B3-1 0 0 0
Raadgevend Comité voor het vrije verkeer van werknemers	1	45 000	1	B3-4 1 1 0
Raadgevend Comité voor de sociale zekerheid van migrerende werknemers	2	56 000	1	B3-4 1 1 1
Raadgevend Comité voor economische en maatschappelijke integratie van de groepen van kansarmen	3	32 000	1	B3-4 1 0 3
Raadgevend Comité „Europa tegen kanker"	3	46 000	1	B3-4 3 0 0
Raadgevend Comité „Europa tegen aids"	3	72 000	1	—
Comité voor technische aanpassing inzake de tenuitvoerlegging van maatregelen ter bevordering van de verbetering van de veiligheid en de gezondheid van de werknemers	3	150 000	3 a)	—
Comité voor technische aanpassing inzake de bevordering van betere medische bijstand aan boord van schepen	3	60 000	3 a)	—
Comité van het Europees Sociaal Fonds	1	250 000	1	B2-1 8 3 0
Comité voor de aanpassing aan de vooruitgang van de techniek: bescherming van werknemers tegen de risico's van blootstelling aan chemische, fysische en biologische agentia op het werk	3	60 000	3 a)	B3-4 3 1 0
Comité voor bijzondere financiële steun aan Griekenland op sociaal gebied	3	50 000	2 b)	B3-4 1 2
Technisch Comité voor het vrije verkeer van werknemers	1	15 000	1	B3-4 0 1 1
Administratieve Commissie voor de sociale zekerheid van migrerende werknemers en werkgroepen	1	576 000	1	B3-4 1 1 1
Rekencommissie bij de Administratieve Commissie voor de sociale zekerheid van migrerende werknemers	1	110 000	1	B3-4 1 1 1
Europees gehandicaptenforum — Helios	2	64 000	1	B3-4 1 0 2
Tripartiete werkgroep (Helios)	4	50 000	1	B3-4 1 0 2

COMMISSIE

Deel A — Bijlage I
(Lijst van comités)

Werkgebied en benaming	Groep	Geraamde uitgaven	Soort comité	Betroffen begrotings-onderdeel
Onderwijs, beroepsopleiding en jeugd				
Comité „Comett"	4	p.m.	1/2 b)	B3-1 0 3
Raadgevend Comité „Erasmus"	4	p.m.	1	B3-1 0 4
Raadgevend Comité voor de beroepsopleiding van jongeren en de voorbereiding van jongeren op het leven als volwassene en in een beroep (Petra)	4	p.m.	1	B3-1 0 2 1
Raadgevend Comité voor de beroepsopleiding en stuurgroep	4	184 450	1	B3-1 0 2 0
Raadgevend Comité, voor zowel Eurotecnet als Force (permanente beroepsopleiding)	4	p.m.	1	B3-1 0 2
Raadgevend Comité „Jeugd voor Europa"	3	32 400	1	B3-1 0 1 1
Comité „Leonardo da Vinci"	4	68 200	1	B3-1 0 0 1
Comité „Lingua"	3	p.m.	2 b)	B3-1 0 5
Comité „Socrates"	4	68 200	1	B3-1 0 2 1
Comité „Tempus"	4	36 900	2 b)	B7-6 0 0
Gemengde comités voor de overeenkomsten tussen de EEG en de EVA-landen inzake samenwerking op het gebied van de opleiding (Comett II)	3	p.m.	1	B3-1 0 3
Gemengd Comité „EEG-EVA" inzake samenwerking op het gebied van onderwijs en opleiding in het kader van het Erasmus-programma	3	p.m.	1	B3-1 0 4
Landbouw				
Ad hoc Comité „ARH" (aanvullende regeling voor het handelsverkeer)	3	16 000	3 a)	—
Gemeenschappelijk Comité van het informatienet inzake landbouwbedrijfsboekhoudingen	3	40 000	2 a)	B2-5 1 2
Uitvoeringscomité voor gedistilleerde dranken	3	46 000	2 a)/3 a)	B1-1 6 0
Uitvoeringscomité voor gearomatiseerde dranken op basis van wijn	3	32 000	2 a)/3 a)	B1-1 6 0
Comité van beheer voor de inkomenssteun in de landbouw	3	30 000	2 a)	B2-5 1 0 1
Comité voor de instandhouding, de karakterisering, de verzameling en het gebruik van genetische hulpbronnen in de landbouw	3	p.m.	2 a)	—
Comité inzake de specificiteitscertificering voor landbouwprodukten en levensmiddelen	3	45 000	3 a)	B1-3 8 1
Comité inzake de bescherming van geografische aanduidingen en oorsprongsbenamingen van landbouwprodukten en levensmiddelen	3	68 000	3 a)	B1-3 8 1
Comité van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (en groep „onregelmatigheden")	3	216 000	2 a)	B1-3 4 0
Comité inzake de lening aan de voormalige Sowjetunie en haar Republieken	3	29 000	2 b)	B1-1 8 9 0
Permanent Comité voor de biologische landbouw	3	72 000	3 a)	B2-5 1 0 2
Permanent Comité voor onderzoek in de landbouw	3	20 000	2 a)	B6-6 2 2
Permanent Comité voor veevoeder	3	70 000	3 a)/3 b)	B2-5 1 0 2
Permanent Comité „teeltmateriaal voor land-, tuin- en bosbouw"	3	110 000	2 a)/3 a)	B2-5 1 0 2
Permanent Comité voor de bosbouw	3	50 000	1/3 a)	B2-5 1 5

COMMISSIE

Deel A — Bijlage I
(Lijst van comités)

Werkgebied en benaming	Groep	Geraamde uitgaven	Soort comité	Betroffen begrotings-onderdeel
Permanent Comité voor teeltmateriaal en gewassen van geslachten en soorten fruit	3	35 000	3 a)	B2-5 1 0 2
Permanent Comité voor teeltmateriaal en siergewassen	3	35 000	2 a)/3 a)	B2-5 1 0 2
Permanent Planteziektenkundig Comité	3	275 000	1/3 a)/3 b)	B2-5 1 0 2
Permanent Veterinair Comité	3	209 000	3 a)/3 b)	B2-5 1 0 0
Permanent Zoötechnisch Comité	3	48 000	3 a)/3 b)	B2-5 1 0 0
Comités van beheer voor de gemeenschappelijke ordening van de landbouwmarkten:				
— granen	3	407 000	2 a)	B1-1 0 0
— varkensvlees	3	133 000	2 a)	B1-2 2 0
— slachtpluimvee en eieren	3	120 000	2 a)	B1-2 4 0
— melk en zuivelprodukten	3	260 000	2 a)	B1-2 0 0
— groenten en fruit	3	178 000	2 a)	B1-1 5 0
— wijn	3	247 000	2 a)	B1-1 6 0
— suiker	3	306 000	2 a)	B1-1 1 0
— oliën en vetten	3	250 000	2 a)	B1-1 2 0
— rundvlees	3	320 000	2 a)	B1-2 1 0
— op basis van groenten en fruit verwerkte produkten	3	120 000	2 a)	B1-1 5 1
— levende planten en produkten van de bloementeelt	3	16 000	2 a)	—
— ruwe tabak	3	94 000	2 a)	B1-1 7 0
— hop	3	32 000	2 a)	B1-1 8 1
— zaaizaad	3	30 000	2 a)	B1-1 8 0
— vlas en hennep	3	24 000	2 a)	B1-1 4 0
— aardappelen	3	p.m.	2 a)	—
— gedroogde voedergewassen	3	63 000	2 a)	B1-1 3 0
— schapen en geiten	3	140 000	2 a)	B1-2 2 0
— bananen	3	108 000	2 a)	—
Comité van beheer voor de landbouwstructuur en de plattelandsontwikkeling	3	154 000	2 a)	B1-5 0 0
Gezamenlijke vergadering van de Comités van beheer en/of reglementering „landbouw" (1)	3	120 000	2 a)	B1
Gezamenlijke vergaderingen van de Comités van beheer:				
— agro-monetaire vraagstukken (1)	3	104 000	2 a)	B1
— regeling van het handelsverkeer (1)	3	104 000	2 a)	B1
— mededingingsvoorwaarden in de landbouw (1)	3	p.m.	2 a)	—
Vervoer				
Raadgevend Comité inzake de toegang van communautaire luchtvaartmaatschappijen tot intracommunautaire luchtroutes	3	63 000	1	—

(1) Gezamenlijke vergadering van verschillende comités van beheer die voor alle produkten, sectoren of gebieden gemeenschappelijke problemen behandelen.

COMMISSIE

Deel A — Bijlage I
(Lijst van comités)

Werkgebied en benaming	Groep	Geraamde uitgaven	Soort comité	Betroffen begrotings-onderdeel
Raadgevend Comité inzake de voorwaarden waaronder vervoersondernemers worden toegelaten tot binnenlands personenvervoer over de weg in een Lid-Staat waar zij niet gevestigd zijn	3	p.m.	1	—
Raadgevend Comité „vervoer"	1	p.m.	1	B2-7 0 4
Raadgevend Comité voor de steunmaatregelen op het gebied van het vervoer per spoor, over de weg en over de binnenwateren	4	38 000	1	B2-7 0 4
Raadgevend Comité voor de kostenberekening van de spoorwegondernemingen	3	p.m.	1	B2-7 0 4
Raadgevend Comité voor de boekhouding van de spoorwegondernemingen	3	p.m.	1	B2-7 0 4
Raadgevend Comité inzake de toegang van communautaire luchtvaartmaatschappijen tot intracommunautaire luchtroutes	3	63 240	1	—
Raadgevend Comité voor het internationale goederenvervoer over de weg	3	38 000	1	B2-7 0 2
Raadgevend Comité inzake de vaststelling en het gebruik van compatibele technische normen en specificaties voor de aanschaf van apparatuur en systemen voor het beheer van het luchtverkeer	3	38 000	1	—
Raadgevend Comité inzake de in crisissituaties te nemen maatregelen op de markt voor het goederenvervoer over de weg	3	38 000	1	B2-7 0 2
Raadgevend Comité inzake oneerlijke tariefpraktijken in het vervoer over zee	3	13 000	1	B2-7 0 5
Raadgevend Comité voor de ontwikkeling van de spoorwegen in Europa	3	25 000	1	B2-7 0 4
Comité inzake de Overeenkomst tussen de EEG en Oostenrijk betreffende het transitogoederenverkeer per spoor en over de weg	4	12 639	3 a)	—
Comité voor de harmonisatie van technische voorschriften en administratieve procedures op het gebied van de burgerluchtvaart	3	51 000	3 a)	—
Comité „maritieme veiligheid"	3	75 832	1	—
Comité inzake heffingen op het gebruik van de verkeerswegen	3	p.m.	1	—
Comité voor de vervoersinfrastructuur	3	63 000	3 a)	B5-7 0 0
Comité voor inlandvervoer „Gemeenschap-Zwitserland"	3	p.m.	1	—
Comité „transit EEG-Oostenrijk"	3	p.m.	1	—
Gemengd Comité voor vervoer „EEG-Slovenië"	3	p.m.	1	—
Comité voor de aanpassing aan de vooruitgang van de techniek van tachografen	4	38 000	3 a)	B2-7 0 2
Comité voor de aanpassing aan de technische vooruitgang van de richtlijnen betreffende de normen voor de technische controle van voertuigen	4	38 000	2 a)	B2-7 0 2
Comité voor het beheer van het luchtverkeer	4	92 572	1	—
Comité inzake overdracht van schepen tussen nationale registers binnen de Gemeenschap	4	25 277	3 a)	B2-7 0 2
Comité inzake de beroepsopleiding van bepaalde bestuurders van voertuigen voor het vervoer van gevaarlijke goederen over de weg	3	37 916	3 a)	B2-7 0 2
Comité voor de wederzijdse erkenning van de nationale vaarbewijzen voor het besturen van schepen in het goederen- en personenvervoer over de binnenwateren	3	25 277	3 a)	—
Ontwikkeling				
Comité voor voedselhulp	3	153 000	2 b)	B7-2 0 0

COMMISSIE
Deel A — Bijlage I
(Lijst van comités)

Werkgebied en benaming	Groep	Geraamde uitgaven	Soort comité	Betroffen begrotings-onderdeel
Comité voor financiële en technische steun aan en economische samenwerking met de ontwikkelingslanden in Latijns-Amerika en Azië	3	99 000	3 a)	B7-3 0 0
Comité van het Europees Ontwikkelingsfonds	3	232 000	1	—
Comité „zuidelijk en oostelijk Middellandse-Zeegebied" (MED)	3	106 000	3 a)	B7-4 0 1
Audiovisuele sector, informatie, communicatie en cultuur				
Raadgevend Comité „Media"	3	50 000	1	B3-2 0 3
Raadgevend Comité inzake het actieplan voor de invoering van geavanceerde televisiediensten in Europa	3	p.m.	1/3 a)/3 b)	—
Milieuzaken, nucleaire veiligheid en bescherming van de burger				
Ad hoc Comité voor de verordening betreffende de voorwaarden voor de invoer van landbouwprodukten van oorsprong uit derde landen ingevolge het ongeluk in de kerncentrale van Tsjernobyl	3	30 000	2 a)	—
Raadgevend Comité voor de tenuitvoerlegging van de wetgeving inzake de bewaking van en de zorg voor de luchtkwaliteit	3	p.m.	1	—
Raadgevend Comité inzake het vervoer van radioactief afval	3	20 000	1	—
Raadgevend Comité inzake het bewakingsmechanisme voor de uitstoot van CO_2 en andere broeikasgassen in de Gemeenschap	3	10 000	1	—
Comité inzake de beperking van stoffen die de ozonlaag afbreken	3	20 000	2 a)	B4-3 0 4
Comité betreffende het financieel instrument voor het milieu (Life)	3	30 000	2 a)	B4-3 2 0
Comité voor de Overeenkomst inzake de internationale handel in bedreigde in het wild levende dier- en plantesoorten	3	40 000	3 a)	B4-3 0
Comité inzake standaardisering en rationalisering van de verslagen over de toepassing van bepaalde richtlijnen op milieugebied	3	10 000	2 a)	B4-3 0 4
Comité voor de aanpassing aan de vooruitgang van techniek en wetenschap:				
— tenuitvoerlegging van de richtlijn betreffende afvalstoffen	3	p.m.	3 a)	—
— meetmethoden en de frequentie van de bemonstering en de analyse van het oppervlaktewater dat is bestemd voor de produktie van drinkwater in de Lid-Staten	3	p.m.	3 a)	—
— grenswaarden en richtwaarden van de luchtkwaliteit voor zwaveldioxyde en zwevende deeltjes	3	p.m.	1	—
— zoetwater / vissen	3	p.m.	3 b)	B4-3 0
Comité inzake de instandhouding van de natuurlijke habitats en de wilde flora en fauna	3	p.m.	3 a)	B4-3 0
Comité inzake het communautair milieubeheer- en milieuauditsysteem	3	p.m.	2 b)	—
Reglementeringscomité inzake het communautair systeem voor de toekenning van milieukeuren	3	88 000	3 a)	B4-3 0
Reglementeringscomité inzake de doelbewuste introductie van genetisch gemodificeerde organismen in het milieu	3	24 000	3 a)	B4-3 0
Comités voor de aanpassing aan de vooruitgang van de techniek:				
— zwemwater	3	10 000	3 b)	B4-3 0 4

COMMISSIE

Deel A — Bijlage I
(Lijst van comités)

Werkgebied en benaming	Groep	Geraamde uitgaven	Soort comité	Betroffen begrotings-onderdeel
— beoordeling en beperking van risico's van bestaande stoffen	4	p.m.	3 a)/3 b)	—
— behandeling van stedelijk afvalwater	3	20 000	3 b)	B4-3 0 4
— behoud van de vogelstand	3	20 000	3 b)	B4-3 0 4
— voor menselijke consumptie bestemd water	3	10 000	3 b)	B4-3 0 4
— geluidsemissies van bouwterreinmachines en bouwterreinmaterieel	3	10 000	3 b)	B4-3 0 4
— toxische en gevaarlijke afvalstoffen	4	40 000	3 a)	B4-3 0 4
— risico's van zware ongevallen bij bepaalde industriële activiteiten	4	36 000	3 b)	B4-3 0 4
— bescherming van water tegen verontreiniging door nitraten uit landbouwbronnen	3	16 000	3 b)	B4-3 0 4
— kwaliteit van de lucht	3	16 000	3 b)	B4-3 0 4
— ingeperkt gebruik van genetisch gemodificeerde organismen	3	24 000	3 b)	B4-3 0
— van richtlijnen ter opheffing van de technische handelsbelemmeringen in de sector van gevaarlijke stoffen en preparaten	4	40 000	3 b)	B4-3 0 4
Groep wetenschappelijke deskundigen:	2	80 000	1	Euratom-Verdrag
— basisnormen				
— radioactieve afvalstoffen				
Consumentenbeleid				
Comité voor noodgevallen inzake produktveiligheid	3	40 000	3 b)	B5-3 0 0
Comités voor de aanpassing aan de vooruitgang van de techniek:				
— veiligheid van speelgoed	3	28 000	2 b)	B5-1 0 5
— van de richtlijnen voor kosmetische produkten	3	50 000	3 a)	B5-1 0 5
Comité voor de sector richtlijnen met betrekking tot de benamingen en de etikettering van textielprodukten	4	p.m.	3 a)	B5-1 0 5
Wetenschap, onderzoek en ontwikkeling				
Wetenschappelijk en Technisch Comité „Euratom"	1	80 000	1	—
Telecommunicatie, informatiemarkt en valorisatie van onderzoek				
Communautair telecommunicatiecomité (CTC, TEN, RNIS)	3	20 000	1	B5-4 0 1 0
Raadgevend Comité inzake de tenuitvoerlegging van Open Network Provision (ONP)	1	40 000	1/3 a)	B5-4 0 1 0
Raadgevend Comité inzake postdiensten	3	32 000	1	A-1 0 0
Raadgevend Comité inzake het actieplan voor de oprichting van een markt voor informatiediensten	3	135 000	1/2 b)	B5-5 0 0
Comité voor telecommunicatieapparatuur (Acte)	3	25 000	1	B5-4 0 1 0

COMMISSIE

Deel A — Bijlage I
(Lijst van comités)

Werkgebied en benaming	Groep	Geraamde uitgaven	Soort comité	Betroffen begrotings-onderdeel
Raadgevend Comité voor de telecommunicatiemarkten	3	25 000	1	B5-4 0 1 0
Groep van hoge ambtenaren op het gebied van de beveiliging van informatiesystemen (Sogis)	4	p.m.	1	—
Visserij				
Comité van beheer voor visserijprodukten	3	96 000	2 a)	B1-2 6 1
Comité voor de sector visserij en aquacultuur	3	24 000	2 a)	—
Permanent Comité voor de visserijstructuur	3	210 000	2 a)	B2-2 3 0
Gemengde Commissie „EEG-Angola"	3	p.m.	1	—
Gemengde Commissie „EEG-Argentinië"	3	p.m.	1	—
Gemengde Commissie „EEG-Kaapverdië"	3	p.m.	1	—
Gemengde Commissie „EEG-Comoren"	3	p.m.	1	—
Gemengde Commissie „EEG-Gambia"	3	p.m.	1	—
Gemengde Commissie „EEG-Guinea"	3	p.m.	1	—
Gemengde Commissie „EEG-Guinee-Bissau"	3	p.m.	1	—
Gemengde Commissie „EEG-Equatoriaal Guinea"	3	p.m.	1	—
Gemengde Commissie „EEG-Mauritius"	3	p.m.	1	—
Gemengde Commissie „EEG-Madagascar"	3	p.m.	1	—
Gemengde Commissie „EEG-Marokko"	3	p.m.	1	—
Gemengde Commissie „EEG-Mauretanië"	3	p.m.	1	—
Gemengde Commissie „EEG-Sao Tomé en Principe"	3	p.m.	1	—
Gemengde Commissie „EEG-Senegal"	3	p.m.	1	—
Gemengde Commissie „EEG-Seychellen"	3	p.m.	1	—
Interne markt en financiële diensten				
Raadgevend Comité voor het bankwezen	3	50 000	3 a)	B5-3 0 3
Raadgevend Comité voor de opleiding op het gebied van de architectuur	4	29 000	1	B5-3 0 0
Raadgevend Comité voor de opleiding op het gebied van de verpleegkunde	4	29 000	1	B5-3 0 0
Raadgevend Comité voor de medische opleiding	4	29 000	1	B5-3 0 0
Raadgevend Comité voor de opleiding van apothekers	4	29 000	1	B5-3 0 0
Raadgevend Comité voor de opleiding van beoefenaars der tandheelkunde	4	29 000	1	B5-3 0 0
Raadgevend Comité voor de opleiding van verloskundigen	4	29 000	1	B5-3 0 0
Raadgevend Comité voor de opleiding van dierenartsen	4	29 000	1	B5-3 0 0
Raadgevend Comité inzake overheidsopdrachten	3	89 000	1	B5-3 0 0
Contactcomité „richtlijnen jaarrekeningenrecht"	3	30 000	1	B5-3 0 3
Contactcomité inzake voorkoming van het gebruik van het financiële stelsel voor het witwassen van geld	3	30 000	1	B5-3 0 3
Contactcomité „instellingen voor collectieve belegging in effecten"	3	30 000	1	B5-3 0 3

COMMISSIE

Deel A — Bijlage I
(Lijst van comités)

Werkgebied en benaming	Groep	Geraamde uitgaven	Soort comité	Betroffen begrotings-onderdeel
Contactcomité „Europees economisch samenwerkingsverband"	3	20 000	1	B5-3 0 3
Comité van hoge ambtenaren bij de volksgezondheid	3	15 000	1	B5-3 0 0
Comité voor het verzekeringswezen	3	50 000	3 b)	B5-3 0 3
Comité voor de controles op de conformiteit van de uit derde landen ingevoerde produkten	3	45 000	2 b)	B5-3 0 0
Contactcomité „effecten"	3	50 000	3 a)	B5-3 0 3
Comité voor de uitwisseling van ambtenaren (Karolus)	3	45 000	2 a)	B5-3 0 0
Geneesmiddelencomité	3	45 000	1	—
Comité voor de toepassing van het tweede algemene stelsel inzake erkenning van beroepsopleidingen	4	p.m.	2 b)	—
Comité voor vraagstukken inzake de taksen, de uitvoeringsverordening en de procesvoering voor de Kamers van beroep van het Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen)	3	p.m.	1	—
Regionaal beleid				
Raadgevend Comité voor de ontwikkeling en omschakeling van de regio's	1	66 250	1	B2-1 2 0
Comité van beheer voor communautaire initiatieven	4	p.m.	2 a)	—
Energie				
Raadgevend Comité inzake transeuropese netwerken	4	25 000	1	B5-7 1 0
Raadgevend Comité „Save"	4	40 000	1	B4-1 0 3 1
Raadgevend Comité voor de doeltreffendheid van het elektriciteitsgebruik (Pace)	4	30 000	1	B4-1 0 3 1
Raadgevend Comité inzake etikettering van huishoudelijke apparaten	4	50 000	3 b)	B4-1 0 3 1
Comité inzake de bevordering van de technologische ontwikkeling op energiegebied in Europa (Thermie)	4	125 000	2 a)	B4-1 0 0 0
Raadgevend Comité inzake de bevordering van hernieuwbare energiebronnen in de Gemeenschap (Altener)	4	45 000	1	B4-1 0 3 0
Comité voor de aanpassing aan de vooruitgang van de techniek inzake besparing van ruwe olie door het gebruik van vervangingscomponenten in benzine	4	10 000	3 a)	—
Begrotingen				
Raadgevend Comité voor de eigen middelen	3	72 000	1	Ontvangsten 1, 3
Bureau voor de statistiek				
Europees Raadgevend Comité voor statistische informatie op economisch en sociaal gebied (Ceies)	4	50 000	1	B5-6 0 0

COMMISSIE

Deel A — Bijlage I
(Lijst van comités)

Werkgebied en benaming	Groep	Geraamde uitgaven	Soort comité	Betroffen begrotings-onderdeel
Comité „nomenclatuur"	3	70 000	2 b)	B5-6 0 0
Comité „statistiek van de buitenlandse handel" (NIMEXE, methoden, werkgroepen)	3	100 000	2 b)	B5-7 2 2
Comité monetaire en financiële statistiek en statistiek van de betalingsbalans	4	12 000	1	B5-6 0 0
Comité voor het statistisch programma van de Europese Gemeenschap (DGINS)	3	72 000	2 b)	B5-6 0 0
Comité van de statistische geheimhouding	3	12 000	2 b)	B5-6 0 0
Permanent Comité voor de landbouwstatistiek	3	10 000	3 a)	B5-6 0 0
Comité voor de harmonisatie van de opstelling van het bruto nationaal produkt tegen marktprijzen	3	40 000	2 b)	B5-6 0 0
Comité voor de statistiek van het goederenverkeer tussen Lid-Staten	3	30 000	2 a)	B5-6 0 0
Douane en indirecte belastingen				
Raadgevend Comité voor de belasting over de toegevoegde waarde	3	48 000	1	—
Comité voor administratieve samenwerking	3	108 000	3 b)	—
Comité voor douanesamenwerking „EEG-Turkije"	3	12 000	1	—
Samenwerkingscomité „EEG-San Marino"	3	12 000	1	—
Comité inzake bagagevervoer van reizigers in het lucht- en zeevervoer	3	p.m.	3 a)	—
Accijnscomité	3	48 000	3 b)	—
Comité „tariefcontingenten"	3	18 000		—
Comités „Douanewetboek":				
— afdeling „bagagevervoer van reizigers in het lucht- en zeevervoer"	3	18 000	3 a)	—
— afdeling „enig document"	3	18 000	3 a)	—
— afdeling „douane-entrepots en vrije zones"	3	36 000	3 a)	—
— afdeling „douanevrijstellingen"	3	63 000	3 a)	—
— afdeling „oorsprong"	3	60 000	3 a)	—
— afdeling „economische douaneregelingen"	3	60 000	3 a)	—
— afdeling „algemene wetgeving"	3	54 000	3 a)	—
— afdeling „communautair douanevervoer"	3	36 000	3 a)	—
— afdeling „douanewaarde"	3	24 000	3 a)	—
Comité „invordering"	3	18 000	3 a)	—
Comité voor de regeling inzake economische passieve veredeling van textielprodukten	3	24 000	3 a)	—
Gemengd Comité „EEG-Denemarken en Faeröer"	3	12 000	1	—
Comité „Matthaeus"	3	60 000	2 a)	B5-3 0 5 1
Comité „Matthaeus-Tax	3	12 000	2 a)	B5-3 0 5 1
Comité voor douanesamenwerking (andere dan Turkije)	3	12 000	3 a)	—

COMMISSIE

Deel A — Bijlage I
(Lijst van comités)

Werkgebied en benaming	Groep	Geraamde uitgaven	Soort comité	Betroffen begrotings-onderdeel
Douanecomités „EEG-landen van de Europese Vrijhandelsassociatie" (IJsland, Noorwegen en Zwitserland)	3	42 000	3 a)	—
Gemengde Commissie „EEG-Europese Vrijhandelsassociatie" (en werkgroepen):	3	30 000	3 a)	—
— gemeenschappelijke doorvoer				
— enig document				
Gemengde Commissie „EEG-Zwitserland" inzake de vereenvoudiging van de controles en formaliteiten, en werkgroep	3	12 000	1	—
Gemengde Commissies voor douanesamenwerking:				
— „EEG-Albanië"	3	p.m.	1	—
— „EEG-Canada"	3	12 000	1	—
— „EEG-Korea"	3	12 000	1	—
— „EEG-Verenigde Staten"	3	12 000	1	—
— „EEG-Letland"	3	p.m.	1	—
— „EEG-Japan"	3	12 000	1	—
Subcomité douane „EEG-Bulgarije"	3	12 000	1	—
Subcomité douane „EEG-Hongarije"	3	12 000	1	—
Subcomité douane „EEG-Polen"	3	12 000	1	—
Subcomité douane „EEG-Slowakije"	3	12 000	1	—
Subcomité douane „EEG-Tsjechië"	3	12 000	1	—
Subcomité douane „EEG-Roemenië"	3	12 000	1	—
Subcomité douane „EEG-Slovenië"	3	12 000	1	—
Beleid ten aanzien van ondernemingen, handel, toerisme en sociale economie				
Raadgevend Comité voor het toerisme	4	p.m.	1	B5-3 2 5
Comité inzake een meerjarenprogramma van communautaire acties ter versterking van de prioritaire krachtlijnen en ter verzekering van de continuïteit en de consolidatie van het beleid ten aanzien van de ondernemingen, in het bijzonder het midden- en kleinbedrijf, in de Gemeenschap	3	75 000	2 b)	B5-3 2 0
Comité inzake het actieprogramma van de Gemeenschap op het gebied van toerisme	2	75 000	2 b)	B5-3 2 5
Comité inzake het meerjarig werkprogramma ten behoeve van coöperaties, onderlinge maatschappijen, verenigingen en stichtingen in de Gemeenschap	4	p.m.	2 a)	—

COMMISSIE
Deel A — Bijlage I
(Lijst van comités)

b) **Lijst van comités waarvan de convocatiekosten worden geboekt onder post A-2 5 1 1**

(Kosten van vergaderingen van comités die niet hoeven te worden geraadpleegd in het communautaire besluitvormingsproces)

Groep 1: Regerings- en andere deskundigen die recht hebben op vergoeding van reis- en verblijfkosten

Groep 2: Andere dan regeringsdeskundigen die recht hebben op vergoeding van reis- en verblijfkosten

Groep 3: Regeringsdeskundigen die uitsluitend recht hebben op vergoeding van reiskosten

Groep 4: Regerings- en andere deskundigen van wie eerstgenoemden slechts recht hebben op vergoeding van reis- en verblijfkosten

De uitgaven voor elk comité worden geraamd op grond van een werkprogramma dat zal worden aangepast naargelang van de omstandigheden die hoofdzakelijk voortvloeien uit economische en politieke gebeurtenissen die zich in de loop van het begrotingsjaar zullen voordoen.

Voorts zal de Commissie te zijner tijd overgaan tot aanpassingen die noodzakelijk zullen zijn met het oog op de beperking van de uitgaven tot het bedrag van de beschikbare kredieten.

Het desbetreffende begrotingsonderdeel verwijst naar het dienovereenkomstige onderdeel in de delen A en B van deze afdeling waarin de rechtsgrond is opgenomen ter legitimatie van het betrokken comité.

Werkgebied en benaming	Groep	Geraamde uitgaven	Betroffen begrotings-onderdeel
Cohesiefonds (Secretariaat-generaal)			
Raadgevend Wetenschappelijk en Technisch Comité op het gebied van het milieu en van de transeuropese vervoersinfrastructuurwerken	2	18 000	B2-3 0 0
Fraudebestrijding			
Raadgevend Comité voor de coördinatie op het gebied van de bestrijding van fraude	3	90 000	—
Industrie			
Raadgevend Comité voor het communautair beleid inzake de houtsector	4	21 000	B5-3 0 0
Raadgevend Comité voor levensmiddelen	2	63 000	B5-3 0 0
Comité „coördinatie interne markt"	3	89 000	B5-3 0 0
Werkgelegenheid, industriële betrekkingen en sociale zaken			
Paritair Comité voor de burgerluchtvaart	2	80 000	B3-4 0 0 0
Paritair Comité voor de schoenindustrie	2	80 000	B3-4 0 0 0
Paritair Comité voor de spoorwegen	2	80 000	B3-4 0 0 0
Paritair Comité voor de posterijen	2	80 000	—

COMMISSIE

Deel A — Bijlage I
(Lijst van comités)

Werkgebied en benaming	Groep	Geraamde uitgaven	Betroffen begrotings-onderdeel
Paritair Comité voor de telecommunicatiediensten	2	80 000	B3-4 0 0 0
Paritair Comité voor het zeevervoer	2	80 000	B3-4 0 0 0
Paritair Comité voor het vervoer over de weg	2	80 000	B3-4 0 0 0
Paritair Comité voor de sociale vraagstukken in de binnenscheepvaart	2	80 000	B3-4 0 0 0
Paritair Comité voor de sociale vraagstukken in de zeevisserij	2	80 000	B3-4 0 0 0
Paritair Comité voor de sociale vraagstukken van de agrarische werknemers	2	80 000	B3-4 0 0 0
Raadgevend Wetenschappelijk Comité voor het onderzoek naar de toxiciteit en de ecotoxiciteit van chemische verbindingen (wordt ook door het Directoraat-generaal Milieuzaken en Nucleaire Veiligheid bijeengeroepen)	2	68 000	B3-4 3 1 0
Landbouw			
Raadgevend Comité voor de problemen van het landbouwstructuurbeleid	2	69 000	B1-5 0 0
Raadgevend Comité voor de sociale problemen van de landbouwers en de leden van hun gezin	2	20 000	—
Raadgevend Comité voor veterinairrechtelijke vraagstukken	2	30 000	B2-5 1 0 0
Wetenschappelijk Comité voor de diervoeding	2	106 000	—
Wetenschappelijk Comité inzake oorsprongsbenamingen, geografische aanduidingen en specificiteitscertificering	2	68 000	—
Wetenschappelijk Comité voor bestrijdingsmiddelen	2	35 000	—
Wetenschappelijk Veterinair Comité	2	78 000	—
Professionele Raadgevende Comités voor de gemeenschappelijke ordening van de landbouwmarkten:			
— granen	2	168 000	B1-1 0 0
— rijst (gespecialiseerde afdeling van het Raadgevend Comité voor granen)	2	38 000	B1-1 0 4
— varkensvlees	2	66 000	B1-2 3 0
— slachtpluimvee	2	50 000	B1-2 4 0
— eieren	2	50 000	B1-2 4 0
— melk en zuivelprodukten	2	60 000	B1-2 0 0
— rundvlees	2	69 000	B1-2 1 0
— verse en verwerkte groenten en fruit	2	84 000	B1-1 5 0
— wijnbouw	2	75 000	B1-1 6 0
— oliën en vetten			
(twee gespecialiseerde afdelingen:			
a) olijven en afgeleide produkten	2	66 000	B1-1 2 0
b) oliehoudende zaden en afgeleide produkten)	2	66 000	B1-1 2 0
— suiker (en paritaire groep)	2	115 000	B1-1 1 0
— levende planten en produkten van de bloementeelt	2	18 000	—
— ruwe tabak (en paritaire groep)	2	50 000	B1-1 7 0
— vlas en hennep (en paritaire groep)	2	8 000	B1-1 4 0
— hop (en paritaire groep)	2	18 000	B1-1 8 1
— zijderupsen (gespecialiseerde afdeling van het Raadgevend Comité voor vlas en hennep)	2	8 000	B1-1 4 2

COMMISSIE
Deel A — Bijlage I
(Lijst van comités)

Werkgebied en benaming	Groep	Geraamde uitgaven	Betroffen begrotings-onderdeel
— zaaizaad (en afdeling harmonisatie der wetgevingen)	2	24 000	B1-1 8 0
— veevoeder (en afdeling „onderlinge aanpassing der wetgevingen")	2	54 000	B1-1 3 0
— katoen	2	38 000	B1-1 4 1
— schape- en geitevlees	2	60 000	B1-2 2 0
— kurk	2	26 000	—
Voorlichting, communicatie, cultuur en audiovisueel beleid			
Consultatieve Raad van de gebruikers	3	50 000	—
Milieuzaken, nucleaire veiligheid en bescherming van de burger			
Raadgevend Comité voor de controle op en de beperking van de verontreiniging van de zee door lozingen van koolwaterstoffen en andere gevaarlijke stoffen	2	24 000	B4-3 3 0
Raadgevend Comité voor de bescherming van dieren die voor experimentele en andere wetenschappelijke doeleinden worden gebruikt	4	36 000	B4-3 0
Comité van beheer voor industriële afvalstoffen	4	32 000	B4-3 0
Raadgevend Wetenschappelijk Comité voor het onderzoek naar de toxiciteit en de ecotoxiciteit van chemische verbindingen (wordt ook door het Directoraat-generaal Werkgelegenheid, Sociale Zaken en Onderwijs bijeengeroepen)	2	44 000	B3-4 3 0 4
Comité voor de aanpassing aan de vooruitgang van de techniek:			
— gemeenschappelijke procedure voor de uitwisseling van informatie over de kwaliteit van oppervlaktewater in de Gemeenschap	3	p.m.	B4-3 0
Algemeen Raadgevend Forum „milieuzaken"	2	p.m.	—
Consumentenbeleid			
Raadgevend Comité „ongevallen in de woning en bij vrijetijdsbesteding"	4	20 000	B5-1 0 5
Wetenschappelijk Comité voor kosmetologie (en subgroepen)	2	90 000	B5-1 0 5
Raadgevende Consumentenraad	1	540 000	B5-1 0 5
Wetenschap, onderzoek en ontwikkeling			
Raadgevend Comité voor industrieel onderzoek en ontwikkelingswerk (Irdac)	2	208 000	—
Visserij			
Raadgevend Comité voor de visserij	2	290 000	—
Wetenschappelijk, Technisch en Economisch Comité voor de visserij	2	71 000	B2-2 3 4

COMMISSIE

Deel A — Bijlage I
(Lijst van comités)

Werkgebied en benaming	Groep	Geraamde uitgaven	Betroffen begrotings-onderdeel
Interne markt en financiële diensten			
Raadgevend Comité „coördinatie interne markt"	4	p.m.	—
Raadgevend Comité voor de opening van overheidsopdrachten	4	94 000	B5-3 0 0
Energie			
Adviescollege voor de doorvoer van elektriciteit via de hoofdnetten	4	14 000	—
Adviescollege voor de doorvoer van aardgas via de hoofdnetten	4	20 000	—
Douane en indirecte belastingen			
Raadgevend Comité op het gebied van douanezaken en indirecte belastingen	2	18 000	—
Comité voor wederzijdse bijstand op douanegebied	3	60 000	—
Comité „cultuurgoed"	3	18 000	—
Beleid ten aanzien van ondernemingen, handel, toerisme en sociale economie			
Raadgevend Comité inzake sociale economie	2	40 000	B5-3 2 1
Comité voor handel en distributie	2	560 000	B5-3 2 1

COMMISSIE
Deel A

BIJLAGE II

BUREAU VOOR OFFICIËLE PUBLIKATIES

COMMISSIE
Deel A — Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

STAAT VAN ONTVANGSTEN

TITEL 4

DIVERSE COMMUNAUTAIRE BELASTINGEN, HEFFINGEN EN RETRIBUTIES

HOOFDSTUK 4 0 — INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
	HOOFDSTUK 4 0			
4 0 0	***Opbrengst van de belasting op de salarissen, lonen en vergoedingen van de ambtenaren en de andere personeelsleden***	1 451 972	1 398 496	1 302 698,—
4 0 1	***Bijdragen van het personeel in de financiering van de pensioenregeling***	1 534 500	1 529 880	1 407 339,—
4 0 3	***Opbrengst van de tijdelijke bijdrage die van toepassing is op de bezoldigingen van de ambtenaren en de andere personeelsleden in actieve dienst***	307 942	295 109	276 281,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 4 0	3 294 414	3 223 485	2 986 318,—
	Totaal van titel 4	**3 294 414**	**3 223 485**	**2 986 318,—**
	TOTAAL-GENERAAL	**3 294 414**	**3 223 485**	**2 986 318,—**

COMMISSIE
Deel A — Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

STAAT VAN ONTVANGSTEN

TITEL 4

DIVERSE COMMUNAUTAIRE BELASTINGEN, HEFFINGEN EN RETRIBUTIES

HOOFDSTUK 40 — INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGINGEN

Artikel Post	Toelichting
401	Deze ontvangsten bestaan uit het totaal van de bijdragen van het personeel van het Bureau voor officiële publikaties in de financiering van de pensioenregeling; de bijdragen worden overeenkomstig het bepaalde in artikel 83, lid 2, van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen maandelijks op de salarissen ingehouden.
403	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 3831/91 van de Raad van 19 december 1991 tot wijziging van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen en van de Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van deze Gemeenschappen wat de instelling van een tijdelijke bijdrage betreft (PB nr. L 361 van 31. 12. 1991, blz. 7).

COMMISSIE

Deel A — Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

STAAT VAN UITGAVEN

Algemene samenvatting van de kredieten (1995 en 1994) en van de uitvoering (1993)

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
1	**LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING**			
1 1	PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST	26 538 850	26 433 400	23 940 253,38
1 2	VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN IN VERBAND MET DE DEFINITIEVE BEËINDIGING VAN DE DIENST	p.m.	p.m.	0,—
1 3	DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER	275 000	312 100	312 100,—
1 4	INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD	30 000	30 000	30 000,04
1 5	UITWISSELING VAN AMBTENAREN EN DESKUNDIGEN	40 000	40 000	18 650,—
1 6	SOCIALE DIENST	330 300	250 500	305 499,10
1 7	ONTVANGST EN REPRESENTATIE	4 000	4 000	4 000,—
	Totaal van titel 1	**27 218 150**	**27 070 000**	**24 610 502,52**
2	**GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN**			
2 0	INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN	6 480 000	5 316 450	5 261 597,29
2 1	INFORMATIEVERWERKING	3 175 000	3 175 000	3 166 552,19
2 2	ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN	926 600	913 231	1 391 519,17
2 3	LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN	764 250	765 019	751 881,98
2 4	PORTO EN TELECOMMUNICATIE	5 094 000	4 944 500	5 274 309,75
2 5	VERGADERINGEN EN CONVOCATIES	37 000	58 000	21 991,18
2 6	STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal van titel 2	**16 476 850**	**15 172 200**	**15 867 851,56**
3	**UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT SPECIFIEKE TAKEN VAN DE INSTELLING**			
3 4	PUBLIKATIES	1 805 000	1 635 800	1 800 651,21
	Totaal van titel 3	**1 805 000**	**1 635 800**	**1 800 651,21**
10	**OVERIGE UITGAVEN**			
10 0	VOORZIENINGEN	p.m.	p.m.	0,—

COMMISSIE
Deel A — Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

Algemene samenvatting van de kredieten (1995 en 1994) en van de uitvoering (1993) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
10 1	RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal van titel 10	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
	TOTAAL-GENERAAL	**45 500 000**	**43 878 000**	**42 279 005,29**

COMMISSIE
Deel A — Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

TITEL 1

LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
	HOOFDSTUK 1 1			
1 1 0	***Ambtenaren en tijdelijke functionarissen die een op de lijst van het aantal ambten voorkomend ambt bekleden***			
1 1 0 0	Basissalarissen Niet-gesplitste kredieten	18 600 000	18 544 000	16 687 814,59
1 1 0 1	Gezinstoelagen Niet-gesplitste kredieten	2 115 000	2 065 000	1 918 900,60
1 1 0 2	Ontheemdingstoelagen en toelagen voor verblijf in het buitenland (inclusief artikel 97 van het EGKS-Statuut) Niet-gesplitste kredieten	2 396 000	2 418 000	2 134 353,60
1 1 0 3	Vaste toelagen Niet-gesplitste kredieten	170 000	155 000	160 168,64
	Totaal van artikel 1 1 0	23 281 000	23 182 000	20 901 237,43
1 1 1	***Andere personeelsleden***			
1 1 1 0	Hulpfunctionarissen Niet-gesplitste kredieten	148 000	115 000	166 979,79
1 1 1 2	Plaatselijke functionarissen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal van artikel 1 1 1	148 000	115 000	166 979,79
1 1 2	***Bijscholing en voortgezette beroepsopleiding, voorlichting van het personeel*** Niet-gesplitste kredieten	80 000	77 300	76 800,—

COMMISSIE
Deel A — Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

TITEL 1

LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST

Artikel Post	Toelichting
1 1 0	
1 1 0 0	Dit krediet dient ter dekking van de basissalarissen van de in de lijst van het aantal ambten opgenomen ambtenaren en tijdelijke functionarissen. De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 85 000 ecu.
1 1 0 1	Dit krediet dient ter dekking van de gezinstoelagen van ambtenaren en tijdelijke functionarissen, namelijk: — de kostwinnerstoelage, — de kindertoelage, — de toelage voor schoolgaande kinderen.
1 1 0 2	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 4 van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van de toelage voor de ambtenaren die voldoen aan de in dit artikel genoemde voorwaarden.
1 1 0 3	Dit krediet dient ter dekking van de vaste toelage voor de vaste en tijdelijke ambtenaren van categorie C die zijn tewerkgesteld in een ambt van typist, stenotypist, telexist, machineschrijver, directiesecretaresse of hoofdsecretaresse.
1 1 1	
1 1 1 0	Dit krediet dient ter dekking van de bezoldiging van hulpfunctionarissen van verschillende categorieën die worden aangetrokken met het oog op tijdelijke toeneming van het werk, gevallen van ziekteverlof, tijdelijke vacatures en deeltijdarbeid bij het Bureau voor officiële publikaties.
1 1 1 2	Deze post dient ter dekking van de bezoldiging alsmede van de werkgeversbijdragen voor de sociale zekerheid van de plaatselijke functionarissen.
1 1 2	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 24, derde alinea. Dit krediet dient ter dekking van de organisatie van cursussen voor verbetering van de beroepskennis en herscholingscursussen, voorlichting over het gebruik van moderne arbeidsmethoden, enz.

COMMISSIE
Deel A — Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
1 1 3	***Ziektekosten-, ongevallen- en beroepsziektenverzekering, werkloosheidsverzekering en behoud van pensioenrechten***			
1 1 3 0	Ziektekostenverzekering Niet-gesplitste kredieten	630 000	630 000	572 252,66
1 1 3 1	Ongevallen- en beroepsziektenverzekering Niet-gesplitste kredieten	128 250	126 000	112 645,85
1 1 3 2	Werkloosheidsverzekering voor tijdelijke functionarissen Niet-gesplitste kredieten	1 000	1 000	795,19
1 1 3 3	Vorming of behoud van pensioenrechten voor tijdelijke functionarissen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal van artikel 1 1 3	759 250	757 000	685 693,70
1 1 4	***Diverse toelagen en vergoedingen***			
1 1 4 0	Geboortetoelagen en uitkeringen bij overlijden Niet-gesplitste kredieten	800	800	790,84
1 1 4 1	Jaarlijkse reiskosten van de standplaats naar de plaats van herkomst Niet-gesplitste kredieten	318 500	307 000	300 483,63
1 1 4 2	Huisvestings- en vervoervergoedingen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1 1 4 3	Vaste ambtsvergoeding Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1 1 4 4	Vaste vergoedingen voor lokaal vervoer Niet-gesplitste kredieten	p.m.	1 000	671,96
1 1 4 5	Bijzondere vergoeding voor de rekenplichtigen en de beheerders van gelden ter goede rekening Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—

COMMISSIE
Deel A — Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
1 1 3	
1 1 3 0	Dit krediet dient ter dekking van het werkgeversaandeel in de ziektekostenverzekering.
1 1 3 1	Dit krediet dient ter dekking van: — het werkgeversaandeel in de verzekering tegen uit beroepsziekten en ongevallen voortvloeiende risico's, — de extra uitgaven ingevolge toepassing van de desbetreffende Statuutsbepalingen.
1 1 3 2	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2799/85 van de Raad van 27 september 1985 tot wijziging van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen en de regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van deze Gemeenschappen (PB nr. L 265 van 8. 10. 1985, blz. 1). Dit krediet dient ter dekking van de werkloosheidsverzekering voor tijdelijke functionarissen.
1 1 3 3	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 42. Deze post dient ter dekking van de door de Instelling te verrichten betalingen voor tijdelijke functionarissen met het oog op vorming of behoud van pensioenrechten in hun land van herkomst.
1 1 4	
1 1 4 0	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 70, 74 en 75. Bij overlijden van een ambtenaar ontvangen de overlevende echtgenoot of de kinderen die ten laste van de ambtenaar kwamen de totale bezoldiging van de overledene, tot en met de derde maand na de maand van overlijden. In het Statuut wordt het volgende bepaald: — bij de geboorte van een kind ontvangt de ambtenaar een toelage, — bij overlijden van een ambtenaar komen de kosten van het vervoer van het stoffelijk overschot naar de plaats van herkomst van de ambtenaar voor rekening van de Instelling.
1 1 4 1	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 8 van bijlage VII. Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden, met name artikel 26. De ambtenaar of de tijdelijke functionaris heeft voor zichzelf en voor zijn echtgenoot en de personen te zijnen laste recht op een bedrag, gelijk aan de reiskosten van zijn standplaats naar de plaats van herkomst, volgens onderstaande regels: — eenmaal per kalenderjaar, indien de afstand per spoor tussen de standplaats en de plaats van herkomst meer dan 50 en minder dan 725 kilometer bedraagt, — tweemaal per kalenderjaar, indien de afstand per spoor tussen de standplaats en de plaats van herkomst 725 kilometer of meer bedraagt.
1 1 4 4	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 15 van bijlage VII. Deze post dient ter dekking van de vaste vergoedingen voor lokaal vervoer.

COMMISSIE
Deel A — Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
1 1 4	*(vervolg)*			
1 1 4 7	Vergoedingen voor continudienst, ploegendienst of verplichte beschikbaarheid op het werk en/of thuis Niet-gesplitste kredieten	12 300	11 300	12 288,51
1 1 4 9	Overige toelagen en vergoedingen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal van artikel 1 1 4	331 600	320 100	314 234,94
1 1 5	***Overuren*** Niet-gesplitste kredieten	50 000	50 000	59 693,20
1 1 7	***Werk door derden***			
1 1 7 4	Free-lance correctoren Niet-gesplitste kredieten	1 300 000	1 250 000	1 300 000,—
1 1 7 5	Ander werk door derden Niet-gesplitste kredieten	70 000	70 000	179 999,99
	Totaal van artikel 1 1 7	1 370 000	1 320 000	1 479 999,99
1 1 8	***Vergoedingen en kosten in verband met indiensttreding, beëindiging van de dienst en overplaatsing***			
1 1 8 1	Reiskosten (inclusief gezinsleden) Niet-gesplitste kredieten	3 000	3 000	3 000,—
1 1 8 2	Inrichtingsvergoedingen bij aanstelling, overplaatsing en beëindiging van de dienst Niet-gesplitste kredieten	60 000	60 000	57 850,—
1 1 8 3	Verhuiskosten Niet-gesplitste kredieten	50 000	30 000	73 310,—

COMMISSIE
Deel A — Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
1 1 4	*(vervolg)*
1 1 4 7	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 56 bis en 56 ter. Dit krediet dient ter dekking van de betaling van vergoedingen voor continudienst, ploegendienst en/of beschikbaar blijven op het werk of thuis.
1 1 5	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name bijlage VI. Dit krediet dient ter dekking van de uitkering van vergoedingen op basis van het aantal gemaakte overuren aan personeelsleden van de categorieën C en D, alsmede aan plaatselijke functionarissen die overwerk verrichten dat niet kan worden gecompenseerd.
1 1 7	
1 1 7 4	Dit krediet dient ter dekking van door derden te verrichten aanvullende diensten, met name van de honoraria en de kosten van verzekering, vervoer, verblijf en dienstreizen van free-lance correctoren, alsmede de daaraan verbonden administratieve kosten. De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 100 000 ecu.
1 1 7 5	Dit krediet dient ter dekking van: — het inschakelen van tijdelijke krachten, — reproduktiewerkzaamheden, met name voor publikaties die niet meer voorradig zijn in het kader van de „document delivery", het opstellen van interne documenten en typewerkzaamheden, die, voor zover zij niet door de diensten van het Bureau voor officiële publikaties kunnen worden verricht, aan derden worden toevertrouwd. De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 15 000 ecu.
1 1 8	
1 1 8 1	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 20 en 71, alsmede artikel 7 van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van de reiskosten die aan de personeelsleden (met inbegrip van hun gezinsleden) zijn verschuldigd bij hun indiensttreding of vertrek, dan wel bij overplaatsing waardoor hun standplaats verandert.
1 1 8 2	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 5 en 6 van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van de inrichtingsvergoedingen welke zijn verschuldigd aan de personeelsleden die na hun indiensttreding of door hun tewerkstelling in een nieuwe standplaats genoodzaakt zijn van woonplaats te veranderen of die zich na definitieve beëindiging van de dienst in een andere plaats vestigen.
1 1 8 3	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 20 en 71, alsmede artikel 9 van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van de verhuiskosten welke zijn verschuldigd aan de personeelsleden die na hun indiensttreding of door hun tewerkstelling in een nieuwe standplaats genoodzaakt zijn van woonplaats te veranderen of die zich na definitieve beëindiging van de dienst in een andere plaats vestigen.

COMMISSIE
Deel A — Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 12 — VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN IN VERBAND MET DE DEFINITIEVE BEËINDIGING VAN DE DIENST

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
118	*(vervolg)*			
1184	Tijdelijke dagvergoedingen Niet-gesplitste kredieten	60 000	76 000	41 000,—
	Totaal van artikel 118	173 000	169 000	175 160,—
119	***Aanpassingen van de bezoldigingen van de ambtenaren en andere personeelsleden***			
1190	Aanpassingscoëfficiënten Niet-gesplitste kredieten	96 000	72 000	80 454,33
1191	Voorziening Niet-gesplitste kredieten	250 000	371 000	0,—
	Totaal van artikel 119	346 000	443 000	80 454,33
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 11	26 538 850	26 433 400	23 940 253,38
	HOOFDSTUK 12			
129	***Aanpassingen van de verschillende vergoedingen***			
1291	Voorziening Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal van artikel 129	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 12	p.m.	p.m.	0,—

COMMISSIE

Deel A — Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 12 — VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN IN VERBAND MET DE DEFINITIEVE BEËINDIGING VAN DE DIENST

Artikel Post	Toelichting
118	*(vervolg)*
1184	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 10 van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van de dagvergoedingen welke zijn verschuldigd aan de personeelsleden die aantonen dat zij na hun indiensttreding of door hun tewerkstelling in een nieuwe standplaats genoodzaakt zijn van woonplaats te veranderen.
119	
1190	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 64 en 65. Dit krediet dient ter dekking van de gevolgen van de toepassing van de aanpassingscoëfficiënten op de bezoldiging van de ambtenaren en de hulpfunctionarissen en op de beloning van overwerk van de ambtenaren.
1191	Dit krediet heeft het karakter van een voorziening en mag slechts na overschrijving ervan naar de desbetreffende onderdelen van dit hoofdstuk worden gebruikt, overeenkomstig de daartoe in het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), vastgestelde procedure. Het dient ter dekking van de gevolgen van de eventuele aanpassingen van de bezoldigingen waartoe de Raad in de loop van het begrotingsjaar besluit.
129	
1291	Deze post heeft het karakter van een voorziening en mag slechts na overschrijving ervan naar de desbetreffende onderdelen van dit hoofdstuk worden gebruikt, overeenkomstig de daartoe in het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), vastgestelde procedure. Hij dient ter dekking van de gevolgen van de eventuele aanpassingen van de verschillende vergoedingen waartoe de Raad in de loop van het begrotingsjaar besluit.

COMMISSIE
Deel A — Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 13 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

HOOFDSTUK 14 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD

HOOFDSTUK 15 — UITWISSELING VAN AMBTENAREN EN DESKUNDIGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
	HOOFDSTUK 13			
130	***Dienstreizen, lokaal vervoer en andere bijkomende kosten***			
	Niet-gesplitste kredieten	275 000	312 100	312 100,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 13	275 000	312 100	312 100,—
	HOOFDSTUK 14			
140	***Restaurants en kantines***			
1400	Exploitatie van restaurants en kantines			
	Niet-gesplitste kredieten	20 000	20 000	9 000,04
1401	Gewone aanpassing en gewone vernieuwing van installaties van restaurants en kantines			
	Niet-gesplitste kredieten	10 000	10 000	21 000,—
1402	Buitengewone aanpassing en buitengewone vernieuwing van installaties van restaurants en kantines			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal van artikel 140	30 000	30 000	30 000,04
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 14	30 000	30 000	30 000,04
	HOOFDSTUK 15			
152	***Mobiliteit van personeel tussen de Gemeenschappen en de openbare en particuliere sectoren***			
1520	Tijdelijk bij de Instelling gedetacheerde nationale en internationale ambtenaren en werknemers uit de particuliere sector			
	Niet-gesplitste kredieten	40 000	40 000	18 650,—

COMMISSIE

Deel A — Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 13 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

HOOFDSTUK 14 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD

HOOFDSTUK 15 — UITWISSELING VAN AMBTENAREN EN DESKUNDIGEN

Artikel Post	Toelichting
130	Dit krediet dient ter dekking van de reis- en vervoerkosten van de ambtenaren van het Bureau voor officiële publikaties. De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 30 000 ecu.
140	
1400	Dit krediet dient ter dekking van de exploitatiekosten van de restaurants, cafetaria's en kantines, met name de uitgaven voor het onderhoud van installaties.
1401	Dit krediet dient ter dekking van de kosten van de lopende verbouwing en vernieuwing van materieel en de aankoop van nieuwe uitrusting, die niet kunnen worden opgenomen in de lopende onderhoudskosten.
1402	Deze post dient ter dekking van belangrijke uitgaven voor verbouwing en vernieuwing die duidelijk moeten worden onderscheiden van de lopende kosten op het gebied van verbouwing, reparatie en vernieuwing van installaties en materieel.
152	
1520	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven met betrekking tot de detachering of tijdelijke aanstelling in de diensten van het Bureau voor officiële publikaties van ambtenaren uit de Lid-Staten en andere deskundigen of tot overleg van korte duur, met name om de samenwerking met de nationale publikatiediensten te intensiveren en specifieke deskundigheid te verschaffen om de presentatie en de commercialisering van de publikaties aan de verschillende culturele omgevingen aan te passen.

COMMISSIE
Deel A — Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 15 — UITWISSELING VAN AMBTENAREN EN DESKUNDIGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 16 — SOCIALE DIENST

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
152	*(vervolg)*			
1521	Tijdelijk bij nationale overheidsdiensten, internationale organisaties of overheids- of particuliere instellingen of ondernemingen gedetacheerde ambtenaren van de Instelling Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal van artikel 152	40 000	40 000	18 650,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 15	40 000	40 000	18 650,—
	HOOFDSTUK 16			
160	***Buitengewone bijstand*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
161	***Sociale betrekkingen tussen de leden van het personeel*** Niet-gesplitste kredieten	23 200	11 500	12 500,—
162	***Overige sociale voorzieningen*** Niet-gesplitste kredieten	2 100	21 000	16 149,10
163	***Kinderopvangcentrum en andere kinderdagverblijven en -bewaarplaatsen*** Niet-gesplitste kredieten	305 000	218 000	276 850,—
164	***Aanvullende steun voor gehandicapten*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 16	330 300	250 500	305 499,10

COMMISSIE
Deel A — Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 15 — UITWISSELING VAN AMBTENAREN EN DESKUNDIGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 16 — SOCIALE DIENST

Artikel Post	Toelichting
152	*(vervolg)*
1521	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 38. Deze post dient ter dekking van de vergoeding aan ambtenaren van de Gemeenschap van extra onkosten als gevolg van hun deelneming aan een detachering, alsook van de uitgaven in verband met opleidingsacties.
160	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 76. Dit artikel dient ter dekking van de geldelijke steun die wordt toegekend aan een ambtenaar, een gewezen ambtenaar of aan rechtverkrijgenden van een overleden ambtenaar die in zeer benarde omstandigheden verkeren.
161	Dit krediet dient ter dekking van de deelneming van het Bureau voor officiële publikaties in de kosten van de personeelsclub en van andere culturele en sportieve activiteiten te Luxemburg.
162	Dit krediet dient ter dekking van de deelneming van het Bureau voor officiële publikaties in de subsidies voor de sociale activiteiten in Luxemburg. Tevens dient het ter dekking van de uitgaven voor ontvangst en juridische bijstand aan het personeel.
163	Dit krediet dient ter dekking van het aandeel van het Bureau voor officiële publikaties in de kosten van het kinderopvangcentrum (6,26 %) en in de kosten van het schoolvervoer. De huishoudelijke kosten van het kinderopvangcentrum komen volledig ten laste van de ouders.
164	Dit krediet is, in het kader van het gehandicaptenbeleid, bestemd voor de volgende gehandicapten: — ambtenaren en tijdelijke functionarissen in actieve dienst, — echtgenoten van ambtenaren en tijdelijke functionarissen in actieve dienst, — alle kinderen ten laste in de zin van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen. Het dient ter dekking, binnen de grenzen van de budgettaire mogelijkheden en na uitputting van de eventuele rechten die door het land van herkomst of woonplaats worden toegekend, van de als noodzakelijk erkende en naar behoren aangetoonde niet-medische kosten die op grond van de handicap zijn gemaakt.

COMMISSIE
Deel A — Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 1 7 — ONTVANGST EN REPRESENTATIE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
	HOOFDSTUK 1 7			
1 7 0	***Ontvangst en representatie***			
1 7 0 1	Ontvangst- en representatiekosten van de personeelsleden Niet-gesplitste kredieten	4 000	4 000	4 000,—
	Totaal van artikel 1 7 0	4 000	4 000	4 000,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 1 7	4 000	4 000	4 000,—
	Totaal van titel 1	**27 218 150**	**27 070 000**	**24 610 502,52**

COMMISSIE
Deel A — Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 17 — ONTVANGST EN REPRESENTATIE

Artikel Post	Toelichting
170	
1701	Dit krediet dient ter dekking van de ontvangst- en representatiekosten.

COMMISSIE
Deel A — Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

TITEL 2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN

HOOFDSTUK 21 — INFORMATIEVERWERKING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
	HOOFDSTUK 20			
200	***Huur*** Niet-gesplitste kredieten	3 949 000	3 600 030	3 454 416,20
201	***Verzekeringen*** Niet-gesplitste kredieten	14 000	12 720	12 600,—
202	***Water, gas, elektriciteit en verwarming*** Niet-gesplitste kredieten	507 000	507 500	489 600,—
203	***Schoonmaken en onderhoud*** Niet-gesplitste kredieten	550 000	520 000	560 482,02
204	***Inrichting van dienstruimten*** Niet-gesplitste kredieten	780 000	70 000	74 599,73
205	***Veiligheid van en toezicht op de gebouwen*** Niet-gesplitste kredieten	580 000	533 200	574 199,34
206	***Verwerving van onroerende goederen*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
207	***Oprichting van gebouwen*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
208	***Initiële kosten voor de verwerving van onroerende goederen of de oprichting van gebouwen*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
209	***Overige uitgaven in verband met de gebouwen*** Niet-gesplitste kredieten	100 000	73 000	95 700,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 20	6 480 000	5 316 450	5 261 597,29
	HOOFDSTUK 21			
210	***Centrum voor informatieverwerking*** Niet-gesplitste kredieten	1 800 000	1 800 000	1 794 809,71

COMMISSIE
Deel A — Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

TITEL 2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN

HOOFDSTUK 21 — INFORMATIEVERWERKING

Artikel Post	Toelichting
200	Dit krediet dient ter dekking van de huur van de gebouwen waarin het Bureau voor officiële publikaties is gevestigd. De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 84 000 ecu.
201	Dit krediet dient ter nakoming van de contracten welke door de Commissie met verzekeringsmaatschappijen zijn afgesloten voor het gebouw waarin het Bureau voor officiële publikaties is gevestigd.
202	Dit krediet dient ter dekking van de kosten van water, elektriciteit en verwarming.
203	Dit krediet dient ter dekking van de kosten van schoonmaken en onderhoud van het gebouw, berekend op basis van de lopende onderhoudscontracten (inclusief de installaties voor airconditioning en de liften). Tevens dient het ter dekking van de aankoop van onderhoudsprodukten, schoonmaken, wassen, reparaties en schilderwerk.
204	Dit krediet dient ter dekking van de kosten voor het inrichten van de lokalen en het veranderen van scheidingswanden in de gebouwen.
205	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor de veiligheid van de gebouwen (met name de contracten voor het toezicht op het gebouw), voor aankoop, huur en onderhoud van het materieel voor toezicht en brandbestrijding en ter dekking van de kosten van wettelijk voorgeschreven controles van de installaties.
209	Dit krediet dient ter dekking van de andere lopende uitgaven die verband houden met gebouwen, met name straatbelasting, reiniging en vuilnisophaaldienst.
210	Dit krediet dient ter dekking van: — de aankoop, huur en onderhoud van computers en programmatuur, alsmede de huur van een zetsysteem, — de aankoop van materieel, documentatie, enz.

COMMISSIE
Deel A — Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 21 — INFORMATIEVERWERKING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
210	*(vervolg)*			
212	***Personeel voor informatieverwerking*** Niet-gesplitste kredieten	325 000	235 000	281 862,13
213	***Werk door derden: informatieverwerking*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	90 000	39 996,—
214	***Werk door derden: analyse en programmering, pre-analyse en bijzondere projecten*** Niet-gesplitste kredieten	1 050 000	1 050 000	1 049 884,35
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 21	3 175 000	3 175 000	3 166 552,19
	HOOFDSTUK 22			
220	***Technisch materieel en technische installaties***			
2200	Eerste aanschaf van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	50 000	40 000	128 499,50
2201	Vervanging van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	40 000	33 000	354 290,—
2202	Huur van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	416 000	424 711	409 982,84
2203	Onderhoud, gebruik en reparatie van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	260 000	242 000	242 199,03
2204	Automatiseringsmaterieel Niet-gesplitste kredieten	5 000	15 000	7 000,—
	Totaal van artikel 220	771 000	754 711	1 141 971,37
221	***Meubilair***			
2210	Eerste aanschaf van meubilair Niet-gesplitste kredieten	50 000	50 000	99 369,80
2211	Vervanging van meubilair Niet-gesplitste kredieten	1 000	6 120	0,—

COMMISSIE
Deel A — Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 21 — INFORMATIEVERWERKING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Toelichting
210	*(vervolg)* De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 175 000 ecu.
212	Dit krediet dient ter dekking van de kosten voor extern personeel belast met exploitatiewerkzaamheden (operateurs, schakeloperateurs, beheerders, systeemtechnici, gegevensvastleggingspersoneel, enz.).
213	Dit artikel dient ter dekking van de kosten voor exploitatie- en ontwikkelingswerkzaamheden door derden.
214	Dit krediet dient ter dekking van: — het onderhoud en de uitbreiding van bestaande programmatuur, — de verwezenlijking van informaticaprojecten. De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 20 000 ecu.
220	
2200	Dit krediet dient ter dekking van aanvullende aankopen voor de uitrusting van de diverse werkplaatsen.
2201	Dit krediet dient ter dekking van de vervanging van uitrusting en technische apparatuur. De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 3 000 ecu.
2202	Dit krediet dient ter dekking van de kosten van de huur van telexapparaten, telekopieerapparaten, fotokopieermachines en van de technische installaties van de diverse werkplaatsen, inclusief de kosten van bijbehorende artikelen.
2203	Dit krediet dient ter dekking van de kosten voor onderhoud en reparatie van de uitrusting van de diverse werkplaatsen, inclusief de aankoop van reserveonderdelen.
2204	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor automatiseringsmaterieel.
221	
2210	Dit krediet dient ter dekking van de aankoop van rekken, opbergmateriaal en extra meubilair.
2211	Dit krediet dient ter dekking van de vervanging van oud en versleten of door toevallige omstandigheden beschadigd materieel. De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 500 ecu.

COMMISSIE
Deel A — Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
221	*(vervolg)*			
2212	Huur van meubilair Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2213	Onderhoud, gebruik en reparatie van meubilair Niet-gesplitste kredieten	2 000	2 000	4 500,—
	Totaal van artikel 221	53 000	58 120	103 869,80
223	***Vervoermiddelen***			
2230	Eerste aanschaf van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2231	Vervanging van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	20 000	p.m.	42 278,—
2232	Huur van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	37 000	45 000	47 000,—
2233	Onderhoud, gebruik en reparatie van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	27 000	32 000	32 000,—
	Totaal van artikel 223	84 000	77 000	121 278,—
225	***Documentatie en bibliotheek***			
2250	Bibliotheekfonds, aankoop van boeken Niet-gesplitste kredieten	6 200	6 200	13 900,—
2251	Speciaal materieel voor bibliotheken, documentatie en reproduktie Niet-gesplitste kredieten	1 600	5 000	0,—
2252	Abonnementen op dagbladen en tijdschriften Niet-gesplitste kredieten	3 800	3 800	3 500,—
2253	Abonnementen op persagentschappen Niet-gesplitste kredieten	1 200	1 000	1 000,—
2254	Inbinden en onderhouden van het bibliotheekbezit Niet-gesplitste kredieten	5 400	6 000	6 000,—
2255	Abonnementen op diensten voor snelle informatie via beeldscherm Niet-gesplitste kredieten	400	1 400	0,—
	Totaal van artikel 225	18 600	23 400	24 400,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 22	926 600	913 231	1 391 519,17

COMMISSIE
Deel A — Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
221	*(vervolg)*
2213	Dit krediet dient ter dekking van de kosten van onderhoud en reparatie van het meubilair.
223	
2232	Dit krediet dient ter dekking van de huur van vervoermiddelen.
2233	Dit krediet dient ter dekking van de kosten van onderhoud, reparatie en verzekering van de dienstvoertuigen. De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 500 ecu.
225	
2250	Dit krediet dient ter dekking van de aankoop van lexica, woordenboeken, enz. en van technische werken die verband houden met de werkzaamheden van het Bureau.
2252	Dit krediet dient ter dekking van de kosten van abonnementen op dagbladen en periodieke publikaties.
2253	Dit krediet dient ter dekking van de kosten van abonnementen bij persagentschappen.
2254	Dit krediet dient ter dekking van de kosten van het binden van het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*, hetgeen noodzakelijk is om de naslagwerken in stand te houden.
2255	Dit krediet dient ter dekking van de kosten voor abonnementen op snelle beeldscherminformatiediensten.

COMMISSIE
Deel A — Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 2 3 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
	HOOFDSTUK 2 3				
2 3 0	***Papier en kantoorbenodigdheden***	Niet-gesplitste kredieten	730 000	729 519	708 999,50
2 3 2	***Financiële kosten***				
2 3 2 0	Bankkosten	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2 3 2 9	Overige financiële kosten	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
		Totaal van artikel 2 3 2	p.m.	p.m.	0,—
2 3 3	***Proceskosten***	Niet-gesplitste kredieten	1 000	p.m.	0,—
2 3 4	***Schadevergoeding***	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2 3 5	***Overige huishoudelijke uitgaven***				
2 3 5 0	Diverse verzekeringen	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2 3 5 1	Dienst- en werkkleding	Niet-gesplitste kredieten	15 000	18 000	13 632,48
2 3 5 2	Interne vergaderingen	Niet-gesplitste kredieten	2 750	2 000	2 750,—
2 3 5 3	Interne verhuisdienst	Niet-gesplitste kredieten	15 000	15 000	26 500,—
2 3 5 9	Overige huishoudelijke uitgaven	Niet-gesplitste kredieten	500	500	0,—
		Totaal van artikel 2 3 5	33 250	35 500	42 882,48

COMMISSIE
Deel A — Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 2 3 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting
2 3 0	Dit krediet dient ter dekking van de aankoop van papier, enveloppen, kantoorbenodigdheden en benodigdheden voor de werkplaatsen. De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 175 000 ecu.
2 3 5	
2 3 5 0	Deze post dient ter dekking van diverse verzekeringen (wettelijke aansprakelijkheid, diefstal, enz.).
2 3 5 1	Dit krediet dient ter dekking van de aanschaf van uniformen voor chauffeurs en bodes, alsmede van werkkleding voor het personeel van de werkplaatsen en de expeditie.
2 3 5 2	Dit krediet dient ter dekking van de kosten van verfrissingen en, in voorkomend geval, van lichte maaltijden, welke tijdens interne vergaderingen worden verstrekt.
2 3 5 3	Dit krediet dient ter dekking van de verhuiskosten en bijkomende kosten.
2 3 5 9	Dit krediet dient ter dekking van de overige huishoudelijke uitgaven in de andere posten van dit artikel waarin niet specifiek is voorzien.

COMMISSIE

Deel A — Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 24 — PORTO EN TELECOMMUNICATIE

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
239	***Interinstitutionele dienstverlening***			
2392	Dienstverlening door de Commissie (Dienst Vertalingen op lange en middellange termijn) aan het Bureau voor officiële publikaties Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal van artikel 239	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 23	764 250	765 019	751 881,98
	HOOFDSTUK 24			
240	***Porto en verzendkosten*** Niet-gesplitste kredieten	4 750 000	4 600 000	4 931 210,—
241	***Telefoon, telegraaf, telex, televisie*** Niet-gesplitste kredieten	344 000	344 500	343 099,75
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 24	5 094 000	4 944 500	5 274 309,75
	HOOFDSTUK 25			
250	***Vergaderingen en convocaties in het algemeen*** Niet-gesplitste kredieten	37 000	58 000	21 991,18

COMMISSIE

Deel A — Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 24 — PORTO EN TELECOMMUNICATIE

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES

Artikel Post	Toelichting
239	
2392	Overeenkomst van 8 december 1972 tussen de Commissie van de Europese Gemeenschappen en het Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen betreffende de samenvoeging met de Dienst Vertalingen op middellange en lange termijn. Krachtens deze overeenkomst die op 1 januari 1973 in werking is getreden, heeft de Commissie zich ertoe verbonden om het Bureau voor officiële publikaties de beschikking te geven over een vertaalcapaciteit die voldoende is om de uitvoering van alle door het Bureau voor zijn eigen behoeften of die van de Instellingen der Gemeenschap gevraagde werkzaamheden te garanderen. Die werkzaamheden zullen worden verricht door de te Luxemburg werkzame vertalers die voorkomen op de lijst van het aantal ambten van de Commissie.
240	Dit krediet dient ter dekking van de algemene kosten van de verspreiding (gereedmaken, adresseren, verzenden en transporteren) van het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* en de andere publikaties en van porto. De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 5 400 000 ecu.
241	Dit krediet dient ter dekking van de abonnements- en communicatiekosten (telefoon, telegraaf, telex, datatransmissienetten en de raadpleging daarvan), alsmede de kosten van installatie, onderhoud en reparatie van het materieel en de lijnen. De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 4 000 ecu.
250	Dit krediet dient ter dekking van de kosten die met name verbonden zijn aan de tweejaarlijkse vergaderingen van het Bureau voor officiële publikaties, de voorlichtingsbureaus in de hoofdsteden en de vertegenwoordigers van de nationale verkoopkantoren. Tevens dient het ter dekking van de uitgaven in verband met de reiskosten van verkoopagenten in de Lid-Staten en in derde landen die bij het Bureau voor officiële publikaties een opleiding komen volgen voor het gebruik van de computersystemen van het Bureau en de commercialisering van de elektronische produkten.

COMMISSIE
Deel A — Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES *(vervolg)*

HOOFDSTUK 26 — STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
255	***Organisatie van en deelneming aan conferenties, congressen en vergaderingen***			
2550	Organisatie door de Instelling van conferenties, congressen en vergaderingen			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal van artikel 255	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 25	37 000	58 000	21 991,18
	HOOFDSTUK 26			
260	***Gespecialiseerde studies, enquêtes en adviezen***			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 26	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal van titel 2	**16 476 850**	**15 172 200**	**15 867 851,56**

COMMISSIE
Deel A — Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES *(vervolg)*

HOOFDSTUK 26 — STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN

Artikel Post	Toelichting
260	Dit artikel dient ter dekking van de uitgaven voor gespecialiseerde studies en adviezen inzake ontwerp en marketing van publikaties.

COMMISSIE
Deel A — Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

TITEL 3

UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT SPECIFIEKE TAKEN VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 34 — PUBLIKATIES

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
	HOOFDSTUK 34			
341	***Publikaties***			
3410	Publikaties van algemene aard Niet-gesplitste kredieten	10 000	10 000	0,—
3412	Reclame en verkoopbevordering Niet-gesplitste kredieten	158 000	108 000	117 992,10
	Totaal van artikel 341	168 000	118 000	117 992,10
343	***Elektronische publikaties***			
3430	Het toegankelijk maken van gegevensbanken Niet-gesplitste kredieten	65 000	80 000	77 503,94
3431	Celex Niet-gesplitste kredieten	1 572 000	1 437 800	1 605 155,17
	Totaal van artikel 343	1 637 000	1 517 800	1 682 659,11
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 34	1 805 000	1 635 800	1 800 651,21
	Totaal van titel 3	**1 805 000**	**1 635 800**	**1 800 651,21**

COMMISSIE
Deel A — Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

TITEL 3

UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT SPECIFIEKE TAKEN VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 34 — PUBLIKATIES

Artikel Post	Toelichting
341	
3410	Dit krediet dient ter dekking van de kosten in verband met de deelname van het Bureau voor officiële publikaties aan gezamenlijke uitgaven met uitgevers uit de openbare en particuliere sector. Tevens dient het ter dekking van de kosten voor nieuwe oplagen van de publikaties. De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 200 000 ecu.
3412	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven in verband met de door het Bureau voor officiële publikaties ondernomen acties ter bevordering van de verkoop van publikaties, met inbegrip van de samenstelling van catalogi. De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 70 000 ecu.
343	
3430	Dit krediet dient ter dekking van de kosten voor het toegankelijk maken van gegevensbanken, met inbegrip van de kosten voor technische en informatica-infrastructuur, het in de handel brengen, steunverlening aan de gebruikers en opleiding. De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 90 000 ecu.
3431	Resolutie van de Raad van 26 november 1974 betreffende de automatisering van de juridische documentatie (PB nr. C 20 van 28. 1. 1975, blz. 2). Resolutie van de Raad van 13 november 1991 over de herziening van het Celex-systeem (geautomatiseerde documentatie inzake het Gemeenschapsrecht) (PB nr. C 308 van 28. 11. 1991, blz. 2). Resolutie van de Raad van 20 juni 1994 over de elektronische verspreiding van het Gemeenschapsrecht en het uitvoeringsrecht van de Lid-Staten alsmede over de verbetering van de toegangsvoorwaarden (PB nr. C 179 van 1. 7. 1994, blz. 3). Dit krediet dient ter dekking van alle kosten voor het opzetten en toegankelijk maken van het Celex-systeem en met name de kosten voor de analyse van de documenten, het vastleggen van gegevens, het opzetten en toepassen van informaticasystemen, het opstellen en vervaardigen van documenten voor de gebruiker alsmede het ontwerpen en ontwikkelen van afgeleide produkten. De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 200 000 ecu.

COMMISSIE
Deel A — Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
	HOOFDSTUK 10 0	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 10 0	p.m.	p.m.	0,—
	HOOFDSTUK 10 1	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 10 1	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal van titel 10	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
	TOTAAL-GENERAAL	**45 500 000** (1)	**43 878 000**	**42 279 005,29**

(1) Waarvan door de Begrotingsautoriteit 2 miljoen ecu is opgenomen in hoofdstuk A-10 0 van afdeling III „Commissie".

COMMISSIE
Deel A — Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting

COMMISSIE

DEEL B

BELEIDSKREDIETEN

COMMISSIE
Deel B

ONDERAFDELING B1

EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING GARANTIE

COMMISSIE
Onderafdeling B1
(EOGFL—Garantie)

Samenvatting van de kredieten (1995 en 1994) en van de uitvoering (1993)

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B1-1	**PLANTAARDIGE PRODUKTEN**						
B1-1 0	AKKERBOUWGEWASSEN	14 779 000 000	14 779 000 000	13 075 000 000	13 075 000 000	10 610 700 805,30	10 610 700 805,30
B1-1 1	SUIKER	1 947 000 000	1 947 000 000	2 170 000 000	2 170 000 000	2 188 607 008,64	2 188 607 008,64
B1-1 2	OLIJFOLIE	892 500 000	892 500 000	2 060 000 000	2 060 000 000	2 468 130 723,58	2 468 130 723,58
B1-1 3	GEDROOGDE VOEDERGEWASSEN EN ZAADDRAGENDE LEGUMINOSEN	292 000 000	292 000 000	389 000 000	389 000 000	531 959 313,60	531 959 313,60
B1-1 4	VEZELGEWASSEN EN ZIJDERUPSEN	808 400 000	808 400 000	827 000 000	827 000 000	860 558 717,02	860 558 717,02
B1-1 5	GROENTEN EN FRUIT	1 792 600 000	1 792 600 000	1 665 000 000	1 665 000 000	1 663 935 872,80	1 663 935 872,80
B1-1 6	WIJN	1 515 000 000	1 515 000 000	1 229 000 000	1 229 000 000	1 509 582 970,08	1 509 582 970,08
B1-1 7	TABAK	1 119 000 000	1 119 000 000	1 107 000 000	1 107 000 000	1 165 135 754,16	1 165 135 754,16
B1-1 8	ANDERE SECTOREN OF PLANTAARDIGE PRODUKTEN	321 000 000	321 000 000	243 200 000	243 200 000	259 478 263,31	259 478 263,31
	Totaal van titel B1-1	**23 466 500 000**	**23 466 500 000**	**22 765 200 000**	**22 765 200 000**	**21 258 089 428,49**	**21 258 089 428,49**
B1-2	**DIERLIJKE PRODUKTEN**						
B1-2 0	MELK EN ZUIVELPRODUKTEN	4 059 000 000	4 059 000 000	4 344 000 000	4 344 000 000	5 211 285 002,08	5 211 285 002,08
B1-2 1	RUNDVLEES	5 255 000 000	5 255 000 000	4 084 000 000	4 084 000 000	3 986 340 552,76	3 986 340 552,76
B1-2 2	SCHAPE- EN GEITEVLEES	1 264 000 000	1 264 000 000	1 850 500 000	1 850 500 000	1 800 389 681,48	1 800 389 681,48
B1-2 3	VARKENSVLEES	159 000 000	159 000 000	223 000 000	223 000 000	200 923 253,21	200 923 253,21
B1-2 4	EIEREN EN SLACHTPLUIMVEE	134 000 000	134 000 000	191 000 000	191 000 000	290 897 657,17	290 897 657,17
B1-2 5	OVERIGE MAATREGELEN VOOR DIERLIJKE PRODUKTEN	151 000 000	151 000 000	122 000 000	122 000 000	134 746 329,49	134 746 329,49
B1-2 6	EUROPEES GARANTIEFONDS VOOR DE VISSERIJ	39 000 000	39 000 000	44 000 000	44 000 000	32 380 046,67	32 380 046,67
	Totaal van titel B1-2	**11 061 000 000**	**11 061 000 000**	**10 858 500 000**	**10 858 500 000**	**11 656 962 522,86**	**11 656 962 522,86**
B1-3	**BIJKOMENDE UITGAVEN**						
B1-3 0	RESTITUTIES VOOR BEPAALDE GOEDEREN, VERKREGEN DOOR VERWERKING VAN LANDBOUWPRODUKTEN	534 500 000	534 500 000	637 000 000	637 000 000	743 515 610,49	743 515 610,49

COMMISSIE
Onderafdeling B1
(EOGFL—Garantie)

Samenvatting van de kredieten (1995 en 1994) en van de uitvoering (1993) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B1-3 1	COMPENSERENDE BEDRAGEN „TOETREDING"	p.m.	p.m.	750 000	750 000	7 139 456,38	7 139 456,38
B1-3 2	MONETAIRE COMPENSERENDE BEDRAGEN EN AGRO-MONETAIRE COMPENSATIE	p.m.	p.m.	1 750 000	1 750 000	136 389 716,26	136 389 716,26
B1-3 3	RESTITUTIES VOOR VOEDSELSCHENKINGEN VAN DE GEMEENSCHAP	140 000 000	140 000 000	88 000 000	88 000 000	160 419 438,86	160 419 438,86
B1-3 4	AAN DE LID-STATEN TE BETALEN RENTE ALS GEVOLG VAN DE HERVORMING VAN DE WIJZE VAN FINANCIERING VAN DE UITGAVEN VAN HET EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING GARANTIE	80 000 000	80 000 000	85 000 000	85 000 000	100 277 719,61	100 277 719,61
B1-3 5	VERSTREKKING VAN LANDBOUWPRODUKTEN AAN DE HULPBEHOEVENDEN IN DE GEMEENSCHAP	200 000 000	200 000 000	175 000 000	175 000 000	130 211 018,88	130 211 018,88
B1-3 6	FRAUDEBESTRIJDING OP HET GEBIED VAN HET EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING GARANTIE	85 000 000	85 000 000	64 000 000	64 000 000	80 120 800,—	80 120 800,—
B1-3 7	GOEDKEURING VAN DE REKENINGEN OVER VOORGAANDE BEGROTINGSJAREN	– 550 000 000	– 550 000 000	– 600 200 000	– 600 200 000	– 384 812 770,01	– 384 812 770,01
B1-3 8	ACTIES INZAKE PLATTELANDSONTWIKKELING IN SAMENHANG MET DE MARKTORDENINGEN	471 000 000	471 000 000	404 000 000	404 000 000	444 678 085,11	444 678 085,11
B1-3 9	ANDERE MAATREGELEN	23 000 000	23 000 000	26 000 000	26 000 000	0,—	0,—
	Totaal van titel B1-3	**983 500 000**	**983 500 000**	**881 300 000**	**881 300 000**	**1 417 939 075,58**	**1 417 939 075,58**
B1-4	**INKOMENSSTEUN**						
B1-4 0	INKOMENSSTEUN	44 000 000	44 000 000	30 000 000	30 000 000	35 763 233,28	35 763 233,28
	Totaal van titel B1-4	**44 000 000**	**44 000 000**	**30 000 000**	**30 000 000**	**35 763 233,28**	**35 763 233,28**
B1-5	**BEGELEIDENDE MAATREGELEN**						
B1-5 0	BEGELEIDENDE MAATREGELEN	1 372 000 000	1 369 000 000	237 000 000	237 000 000	221 677 937,01	221 677 937,01
	Totaal van titel B1-5	**1 372 000 000**	**1 369 000 000**	**237 000 000**	**237 000 000**	**221 677 937,01**	**221 677 937,01**

COMMISSIE
Onderafdeling B1
(EOGFL—Garantie)

Samenvatting van de kredieten (1995 en 1994) en van de uitvoering (1993) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B1-6	**MONETAIRE RESERVE**						
B1-6 0	MONETAIRE RESERVE	500 000 000	500 000 000	1 000 000 000	1 000 000 000	0,—	0,—
	Totaal van titel B1-6	**500 000 000**	**500 000 000**	**1 000 000 000**	**1 000 000 000**	**0,—**	**0,—**
B1-7	**LANDBOUWUITGAVEN IN VERBAND MET DE TOETREDING**						
B1-7 0	LANDBOUWUITGAVEN IN VERBAND MET DE TOETREDING	p.m.	p.m.				
	Totaal van titel B1-7	**p.m.**	**p.m.**				
	Totaal van onderafdeling B1	**37 427 000 000**	**37 424 000 000**	**35 772 000 000**	**35 772 000 000**	**34 590 432 197,22**	**34 590 432 197,22**

COMMISSIE
Onderafdeling B1
(EOGFL—Garantie)

TITEL B1-1

PLANTAARDIGE PRODUKTEN

HOOFDSTUK B1-10 — AKKERBOUWGEWASSEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
	HOOFDSTUK B1-10			
B1-100	***Restituties voor granen***			
B1-1000	Restituties voor zachte tarwe en meel van zachte tarwe Niet-gesplitste kredieten	603 000 000	896 000 000	1 348 545 060,13
B1-1001	Restituties voor gerst en mout Niet-gesplitste kredieten	373 000 000	535 000 000	592 591 409,85
B1-1002	Restituties voor durumtarwe, meel, gries en griesmeel Niet-gesplitste kredieten	115 000 000	98 000 000	404 083 156,29
B1-1003	Restituties voor andere granen Niet-gesplitste kredieten	172 000 000	199 000 000	443 606 845,—
	Totaal van artikel B1-100	1 263 000 000	1 728 000 000	2 788 826 471,27
B1-101	***Interventies in de vorm van opslag van granen***			
B1-1011	Technische kosten van openbare opslag Niet-gesplitste kredieten	403 000 000	525 000 000	646 361 349,20

COMMISSIE
Onderafdeling B1
(EOGFL—Garantie)

TITEL B1-1

PLANTAARDIGE PRODUKTEN

HOOFDSTUK B1-1 0 — AKKERBOUWGEWASSEN

Artikel Post	Toelichting
	De uitgaven in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid voor de afdeling Garantie van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw omvatten, enerzijds, restituties die worden gefinancierd overeenkomstig het bepaalde in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 729/70 van de Raad van 21 april 1970 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid (PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 13), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2048/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 1), en, anderzijds, interventie-uitgaven die worden gefinancierd overeenkomstig het bepaalde in artikel 3 van dezelfde verordening, overeenkomstig de financieringsvoorwaarden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1883/78 van de Raad van 2 augustus 1978 betreffende de algemene regels voor de financiering van de interventies door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie (PB nr. L 216 van 5. 8. 1978, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1571/93 (PB nr. L 154 van 25. 6. 1993, blz. 46). De kredieten voor het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie, zijn berekend: — enerzijds, op grond van de geldende regelingen voor de landbouwmarkten, — anderzijds, op basis van ramingen ten aanzien van de ontwikkeling van die markten.
B1-1 0 0	Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (PB nr. L 181 van 1. 7. 1992, blz. 21), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1866/94 (PB nr. L 197 van 30. 7. 1994, blz. 1).
B1-1 0 0 0	Dit krediet dient ter dekking van de restituties die worden toegekend overeenkomstig het bepaalde in artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 1766/92. De basisverordeningen bieden de Commissie enige speelruimte deze beleidsmaatregel naar eigen inzicht uit te voeren, mits zij zich houdt aan het bepaalde in artikel 5, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).
B1-1 0 0 1	Dit krediet dient ter dekking van de restituties die worden toegekend overeenkomstig het bepaalde in artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 1766/92. Zie de tweede alinea van de toelichting bij post B1-1 0 0 0.
B1-1 0 0 2	Dit krediet dient ter dekking van de restituties die worden toegekend overeenkomstig het bepaalde in artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 1766/92. Zie de tweede alinea van de toelichting bij post B1-1 0 0 0.
B1-1 0 0 3	Dit krediet dient ter dekking van de restituties die worden toegekend overeenkomstig het bepaalde in artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 1766/92. Zie de tweede alinea van de toelichting bij post B1-1 0 0 0.
B1-1 0 1	Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (PB nr. L 181 van 1. 7. 1992, blz. 21), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1866/94 (PB nr. L 197 van 30. 7. 1994, blz. 1).
B1-1 0 1 1	Dit krediet dient ter dekking van de technische kosten van openbare opslag overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 4 en 6 van Verordening (EEG) nr. 1766/92.

COMMISSIE
Onderafdeling B1
(EOGFL—Garantie)

HOOFDSTUK B1-1 0 — AKKERBOUWGEWASSEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
B1-1 0 1	*(vervolg)*				
B1-1 0 1 1	*(vervolg)*				
B1-1 0 1 2	Financiële kosten van openbare opslag	Niet-gesplitste kredieten	84 000 000	180 000 000	194 473 843,87
B1-1 0 1 3	Andere kosten van openbare opslag	Niet-gesplitste kredieten	– 454 000 000	– 667 000 000	– 546 245 250,14
B1-1 0 1 4	Waardevermindering van de voorraden	Niet-gesplitste kredieten	212 000 000	246 000 000	2 427 986 640,83
B1-1 0 1 9	Andere interventies in de vorm van opslag	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	1 186 741,15
	Totaal van artikel B1-1 0 1		245 000 000	284 000 000	2 723 763 324,91
B1-1 0 2	***Andere interventies dan openbare opslag van granen***				
B1-1 0 2 1	Restituties bij de produktie van aardappelzetmeel	Niet-gesplitste kredieten	134 000 000	145 000 000	96 148 771,65
B1-1 0 2 2	Andere restituties bij de produktie	Niet-gesplitste kredieten	118 000 000	135 000 000	319 479 003,30
B1-1 0 2 9	Overige interventies	Niet-gesplitste kredieten	51 000 000	102 000 000	56 540 031,32

COMMISSIE
Onderafdeling B1
(EOGFL—Garantie)

HOOFDSTUK B1-1 0 — AKKERBOUWGEWASSEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B1-1 0 1	*(vervolg)*
B1-1 0 1 1	*(vervolg)* De basisverordeningen bieden de Commissie enige speelruimte deze beleidsmaatregel naar eigen inzicht uit te voeren, mits zij zich houdt aan het bepaalde in artikel 5, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).
B1-1 0 1 2	Dit krediet dient ter dekking van de financiële kosten van openbare opslag overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 4 en 6 van Verordening (EEG) nr. 1766/92. Zie de tweede alinea van de toelichting bij post B1-1 0 1 1.
B1-1 0 1 3	Deze post dient ter dekking van de andere kosten van openbare opslag overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 4 en 6 van Verordening (EEG) nr. 1766/92; het betreft voornamelijk het verschil tussen de boekwaarde en de verkoopwaarde. Zie de tweede alinea van de toelichting bij post B1-1 0 1 1.
B1-1 0 1 4	Verordening (EEG) nr. 1883/78 van de Raad van 2 augustus 1978 betreffende de algemene regels voor de financiering van de interventies door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie (PB nr. L 216 van 5. 8. 1978, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1571/93 (PB nr. L 154 van 25. 6. 1993, blz. 46), met name artikel 8, lid 1. Dit krediet dient ter dekking van de waardevermindering van de nieuwgevormde voorraden.
B1-1 0 1 9	*Oude posten B1-1 0 1 0 en B1-1 0 1 9* Deze post dient ter dekking van de bijzondere interventiemaatregelen overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 6 en 26 van Verordening (EEG) nr. 1766/92, voor zover die geen betrekking hebben op aankopen en daarmee samenhangende maatregelen. Zie de tweede alinea van de toelichting bij post B1-1 0 1 1.
B1-1 0 2	Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (PB nr. L 181 van 1. 7. 1992, blz. 21), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1866/94 (PB nr. L 197 van 30. 7. 1994, blz. 1).
B1-1 0 2 1	Dit krediet dient ter dekking van de restituties bij de produktie van aardappelzetmeel overeenkomstig het bepaalde in artikel 7 van Verordening (EEG) nr. 1766/92 en de compensatiebedragen voor de aardappeltelers overeenkomstig het bepaalde in artikel 8 van genoemde verordening.
B1-1 0 2 2	Dit krediet dient ter dekking van de overige produktierestituties overeenkomstig het bepaalde in artikel 7 van Verordening (EEG) nr. 1766/92. De basisverordeningen bieden de Commissie enige speelruimte deze beleidsmaatregel naar eigen inzicht uit te voeren, mits zij zich houdt aan het bepaalde in artikel 5, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).
B1-1 0 2 9	Verordening (EEG) nr. 3653/90 van de Raad van 11 december 1990 houdende overgangsbepalingen inzake de gemeenschappelijke marktordening voor granen en rijst voor Portugal (PB nr. L 362 van 27. 12. 1990, blz. 28), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 738/93 (PB nr. L 77 van 31. 3. 1993, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 3311/92 van de Raad van 9 november 1992 inzake bijzondere maatregelen ten behoeve van producenten in Portugal die door de droogte in 1991/1992 zijn getroffen (PB nr. L 332 van 18. 11. 1992, blz. 1). Verordening (EG) nr. 787/94 van de Raad van 29 maart 1994 inzake bijzondere maatregelen ten behoeve van door droogte in 1992/1993 getroffen producenten in Portugal (PB nr. L 92 van 9. 4. 1994, blz. 1).

COMMISSIE
Onderafdeling B1
(EOGFL—Garantie)

HOOFDSTUK B1-1 0 — AKKERBOUWGEWASSEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
B1-1 0 2	*(vervolg)*			
B1-1 0 2 9	*(vervolg)*			
	Totaal van artikel B1-1 0 2	303 000 000	382 000 000	472 167 806,27
B1-1 0 3	***Medeverantwoordelijkheidsheffing en steun voor kleine telers***			
B1-1 0 3 0	Medeverantwoordelijkheidsheffing Niet-gesplitste kredieten	p.m.	– 1 200 000	– 5 680 273,26
B1-1 0 3 1	Steun voor kleine telers Niet-gesplitste kredieten	1 000 000	p.m.	60 085 705,87
B1-1 0 3 2	Extra medeverantwoordelijkheidsheffing Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	– 1 038 672,73
B1-1 0 3 3	Vergoeding van de extra medeverantwoordelijkheidsheffing Niet-gesplitste kredieten	p.m.	100 000	61 431,21
B1-1 0 3 4	Vergoeding van de medeverantwoordelijkheidsheffing in het kader van de regeling voor het tijdelijk uit produktie nemen van bouwland Niet-gesplitste kredieten	1 000 000	100 000	96 276 337,53
	Totaal van artikel B1-1 0 3	2 000 000	– 1 000 000	149 704 528,62

COMMISSIE
Onderafdeling B1
(EOGFL—Garantie)

HOOFDSTUK B1-1 0 — AKKERBOUWGEWASSEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B1-1 0 2	*(vervolg)*
B1-1 0 2 9	*(vervolg)* Dit krediet dient ter dekking van met name: — aan de Portugese producenten toegekende steun voor granen die door de producent zelf op de markt worden gebracht of door hem aan een interventiebureau worden verkocht, overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EEG) nr. 3653/90, — aan de Portugese graanproducenten toegekende steun overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EEG) nr. 3311/92, — overige interventies.
B1-1 0 3	Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1), ingetrokken bij Verordening (EEG) nr. 1766/92. Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (PB nr. L 181 van 1. 7. 1992, blz. 21), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1866/94 (PB nr. L 197 van 30. 7. 1994, blz. 1). Dit artikel dient ter dekking van de resterende uitgaven uit hoofde van de voorgaande verkoopseizoenen.
B1-1 0 3 1	Verordening (EEG) nr. 729/89 van de Raad van 20 maart 1989 houdende algemene voorschriften van de bijzondere regeling die van toepassing is op kleine producenten in het kader van de medeverantwoordelijkheidsregeling in de sector granen (PB nr. L 80 van 23. 3. 1989, blz. 5), ingetrokken bij Verordening (EEG) nr. 1766/92. Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor de overeenkomstig het bepaalde in artikel 4 bis van Verordening (EEG) nr. 2727/75, ingetrokken bij Verordening (EEG) nr. 1766/92, en overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EEG) nr. 729/89 ingestelde steun voor de kleine producenten; die steun heeft ten doel het effect van de medeverantwoordelijkheidsheffing voor granen op het inkomen van de kleine producenten te compenseren.
B1-1 0 3 3	Deze post dient ter dekking van de uitgaven voor de vergoeding van de extra medeverantwoordelijkheidsheffing op grond van artikel 4 ter, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 2727/75, ingetrokken bij Verordening (EEG) nr. 1766/92, ingeval de gegarandeerde maximumhoeveelheid met minder dan 3 % wordt overschreden. De basisverordeningen bieden de Commissie enige speelruimte deze beleidsmaatregel naar eigen inzicht uit te voeren, mits zij zich houdt aan het bepaalde in artikel 5, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).
B1-1 0 3 4	Verordening (EEG) nr. 1703/91 van de Raad van 13 juni 1991 tot invoering van een regeling voor het tijdelijk uit produktie nemen van bouwland voor het verkoopseizoen 1991/1992 en tot vaststelling van bijzondere maatregelen voor dat verkoopseizoen in het kader van de in Verordening (EEG) nr. 797/85 bedoelde regeling voor het uit produktie nemen van bouwland (PB nr. L 162 van 26. 6. 1991, blz. 1), ingetrokken bij Verordening (EEG) nr. 2328/91 (PB nr. L 218 van 6. 8. 1991, blz. 1). Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor de vergoeding van de in artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 2727/75 bedoelde medeverantwoordelijkheidsheffing overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 2, onder b), en 7 van Verordening (EEG) nr. 1703/91. In post B1-1 0 6 1 zijn de kredieten opgenomen met betrekking tot de toekenning van de premies overeenkomstig het bepaalde in artikel 2, onder a), van genoemde verordening.

COMMISSIE
Onderafdeling B1
(EOGFL—Garantie)

HOOFDSTUK B1-10 — AKKERBOUWGEWASSEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
B1-104	***Steun per hectare voor akkerbouwgewassen (kleine producenten)***			
B1-1040	Steun voor de producenten van maïs („basisareaal maïs") Niet-gesplitste kredieten	272 000 000	169 000 000	
B1-1041	Steun voor de producenten van granen, exclusief „basisareaal maïs" Niet-gesplitste kredieten	2 326 000 000	1 603 900 000	
B1-1042	Steun voor de producenten van kool- en raapzaad, zonnebloemzaad en sojabonen Niet-gesplitste kredieten	91 000 000	167 100 000	0,—
B1-1043	Steun voor de producenten van erwten, tuin- en veldbonen en niet-bittere lupinen Niet-gesplitste kredieten	2 000 000	p.m.	
B1-1044	Steun voor de producenten van lijnzaad (ander dan vezelvlas) Niet-gesplitste kredieten	2 000 000	p.m.	
B1-1049	Overige steunmaatregelen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
	Totaal van artikel B1-104	2 693 000 000	1 940 000 000	0,—
B1-105	***Steun per hectare voor akkerbouwgewassen (grootschalige producenten) en steun voor durumtarwe***			
B1-1050	Steun voor de producenten van maïs („basisareaal maïs") Niet-gesplitste kredieten	404 000 000	228 000 000	

COMMISSIE
Onderafdeling B1
(EOGFL—Garantie)

HOOFDSTUK B1-1 0 — AKKERBOUWGEWASSEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B1-1 0 4	Verordening (EEG) nr. 3766/91 van de Raad van 12 december 1991 inzake een steunregeling voor de producenten van sojabonen, kool- en raapzaad en zonnebloemzaad (PB nr. L 356 van 24. 12. 1991, blz. 17). Verordening (EEG) nr. 1765/92 van de Raad van 30 juni 1992 tot instelling van een steunregeling voor producenten van bepaalde akkerbouwgewassen (PB nr. L 181 van 1. 7. 1992, blz. 12), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3116/94 (PB nr. L 330 van 21. 12. 1994, blz. 1).
B1-1 0 4 0	Dit krediet dient ter dekking van de compensatiebedragen per hectare die overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 1, 4 en 8 van Verordening (EEG) nr. 1765/92 worden toegekend aan kleine maïsproducenten waarvoor een regionaal basisareaal voor maïs geldt, zoals omschreven in artikel 3, lid 1, tweede alinea, van Verordening (EEG) nr. 1765/92. De basisverordeningen bieden de Commissie enige speelruimte deze beleidsmaatregel naar eigen inzicht uit te voeren, mits zij zich houdt aan het bepaalde in artikel 5, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).
B1-1 0 4 1	Dit krediet dient ter dekking van de overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 1, 4 en 8 van Verordening (EEG) nr. 1765/92 aan de overige kleine graanproducenten toe te kennen compensatiebedragen per hectare. Zie de tweede alinea van de toelichting bij post B1-1 0 4 0.
B1-1 0 4 2	Dit krediet dient ter dekking van de overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 1, 5 en 8 van Verordening (EEG) nr. 1765/92 aan de kleine producenten van kool- en raapzaad, zonnebloemzaad en sojabonen toe te kennen compensatiebedragen per hectare en eventuele resterende steunbedragen die eerder zijn toegekend overeenkomstig het bepaalde in artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 3766/91. Zie de tweede alinea van de toelichting bij post B1-1 0 4 0.
B1-1 0 4 3	Dit krediet dient ter dekking van de overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 1 en 8 van Verordening (EEG) nr. 1765/92 aan de kleine producenten van erwten, tuin- en veldbonen en niet-bittere lupinen toe te kennen compensatiebedragen per hectare.
B1-1 0 4 4	Dit krediet dient ter dekking van de overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 1 en 8 van Verordening (EEG) nr. 1765/92 aan de kleine producenten van lijnzaad toe te kennen compensatiebedragen per hectare. Zie de tweede alinea van de toelichting bij post B1-1 0 4 0.
B1-1 0 4 9	Deze post dient ter dekking van andere compensatiebedragen per hectare. Zie de tweede alinea van de toelichting bij post B1-1 0 4 0.
B1-1 0 5	Verordening (EEG) nr. 3766/91 van de Raad van 12 december 1991 inzake een steunregeling voor de producenten van sojabonen, kool- en raapzaad en zonnebloemzaad (PB nr. L 356 van 24. 12. 1992, blz. 17). Verordening (EEG) nr. 1765/92 van de Raad van 30 juni 1992 tot instelling van een steunregeling voor producenten van bepaalde akkerbouwgewassen (PB nr. L 181 van 1. 7. 1992, blz. 12), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3116/94 (PB nr. L 330 van 21. 12. 1994, blz. 1).
B1-1 0 5 0	Dit krediet dient ter dekking van de compensatiebedragen per hectare die overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 1, 4 en 8 van Verordening (EEG) nr. 1765/92 worden toegekend aan de grootschalige maïsproducenten waarvoor een regionaal basisareaal voor maïs geldt, zoals omschreven in artikel 3, lid 1, tweede alinea, van Verordening (EEG) nr. 1765/92. De basisverordeningen bieden de Commissie enige speelruimte deze beleidsmaatregel naar eigen inzicht uit te voeren, mits zij zich houdt aan het bepaalde in artikel 5, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).

COMMISSIE

Onderafdeling B1
(EOGFL—Garantie)

HOOFDSTUK B1-1 0 — AKKERBOUWGEWASSEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
B1-1 0 5	*(vervolg)*			
B1-1 0 5 1	Steun voor de producenten van granen, exclusief „basisareaal maïs" Niet-gesplitste kredieten	3 928 000 000	2 893 000 000	
B1-1 0 5 2	Steun voor de producenten van kool- en raapzaad, zonnebloemzaad en sojabonen Niet-gesplitste kredieten	2 177 000 000	2 348 000 000	2 866 188 123,85
B1-1 0 5 3	Steun voor de producenten van erwten, tuin- en veldbonen en niet-bittere lupinen Niet-gesplitste kredieten	555 000 000	543 500 000	
B1-1 0 5 4	Steun voor de producenten van lijnzaad (ander dan vezelvlas) Niet-gesplitste kredieten	112 000 000	156 500 000	
B1-1 0 5 5	Toeslag voor durumtarwe Niet-gesplitste kredieten	992 000 000	896 000 000	425 912 691,01
B1-1 0 5 9	Overige steunmaatregelen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
	Totaal van artikel B1-1 0 5	8 168 000 000	7 065 000 000	3 292 100 814,86
B1-1 0 6	***Het uit de produktie nemen van bouwland***			
B1-1 0 6 0	Het uit de produktie nemen van bouwland gekoppeld aan steun per hectare Niet-gesplitste kredieten	1 801 000 000	1 283 000 000	
B1-1 0 6 1	Tijdelijke regeling inzake het uit de produktie nemen van bouwland Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	98 192 322,38

COMMISSIE
Onderafdeling B1
(EOGFL—Garantie)

HOOFDSTUK B1-1 0 — AKKERBOUWGEWASSEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B1-1 0 5	*(vervolg)*
B1-1 0 5 1	Dit krediet dient ter dekking van de overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 1 en 4 van Verordening (EEG) nr. 1765/92 aan de grootschalige graanproducenten toe te kennen compensatiebedragen per hectare. Zie de tweede alinea van de toelichting bij post B1-1 0 5 0.
B1-1 0 5 2	Dit krediet dient ter dekking van de overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 1 en 5 van Verordening (EEG) nr. 1765/92 aan de grootschalige producenten van kool- en raapzaad, zonnebloemzaad en sojabonen toe te kennen compensatiebedragen per hectare en eventuele resterende steunbedragen die eerder zijn toegekend overeenkomstig het bepaalde in artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 3766/91. Zie de tweede alinea van de toelichting bij post B1-1 0 5 0.
B1-1 0 5 3	Dit krediet dient ter dekking van de overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 1 en 6 van Verordening (EEG) nr. 1765/92 aan de grootschalige producenten van erwten, tuin- en veldbonen en niet-bittere lupinen toe te kennen compensatiebedragen per hectare. Zie de tweede alinea van de toelichting bij post B1-1 0 5 0.
B1-1 0 5 4	Dit krediet dient ter dekking van de overeenkomstig het bepaalde in artikelen 1, 6 bis en 17 bis van Verordening (EEG) nr. 1765/92 aan de grootschalige producenten van lijnzaad toe te kennen compensatiebedragen per hectare. Zie de tweede alinea van de toelichting bij post B1-1 0 5 0.
B1-1 0 5 5	Dit krediet dient ter dekking van de overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 1 en 4 van Verordening (EEG) nr. 1765/92 aan producenten van durumtarwe toe te kennen compensatiebedragen per hectare. Zie de tweede alinea van de toelichting bij post B1-1 0 5 0.
B1-1 0 5 9	Deze post dient ter dekking van andere compensatiebedragen per hectare. Zie de tweede alinea van de toelichting bij post B1-1 0 5 0.
B1-1 0 6	
B1-1 0 6 0	Verordening (EEG) nr. 1765/92 van de Raad van 30 juni 1992 tot instelling van een steunregeling voor producenten van bepaalde akkerbouwgewassen (PB nr. L 181 van 1. 7. 1992, blz. 12), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3116/94 (PB nr. L 330 van 21. 12. 1994, blz. 1). Dit krediet dient ter dekking van de overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 1 en 7 van Verordening (EEG) nr. 1765/92 toe te kennen compensatie voor het verplicht uit de produktie nemen van bouwland. De basisverordeningen bieden de Commissie enige speelruimte deze beleidsmaatregel naar eigen inzicht uit te voeren, mits zij zich houdt aan het bepaalde in artikel 5, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).
B1-1 0 6 1	Verordening (EEG) nr. 1703/91 van de Raad van 13 juni 1991 tot invoering van een regeling voor het tijdelijk uit produktie nemen van bouwland voor het verkoopseizoen 1991/1992 en tot vaststelling van bijzondere maatregelen voor dat verkoopseizoen in het kader van de in Verordening (EEG) nr. 797/85 bedoelde regeling voor het uit produktie nemen van bouwland (PB nr. L 162 van 26. 6. 1991, blz. 1), ingetrokken bij Verordening (EEG) nr. 2328/91 (PB nr. L 218 van 6. 8. 1991, blz. 1). Deze post dient ter dekking van de resterende uitgaven voor de premies overeenkomstig het bepaalde in artikel 2, onder a), van Verordening (EEG) nr. 1703/91. In post B1-1 0 3 4 zijn de kredieten opgenomen voor de terugbetaling van de medeverantwoordelijkheidsheffing voor granen overeenkomstig het bepaalde in artikel 2, onder b), van genoemde verordening. Zie de derde alinea van de toelichting bij post B1-1 0 6 0.

COMMISSIE
Onderafdeling B1
(EOGFL—Garantie)

HOOFDSTUK B1-1 0 — AKKERBOUWGEWASSEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
B1-1 0 6	*(vervolg)*			
B1-1 0 6 2	Vijfjarenregeling inzake het uit de produktie nemen van bouwland Niet-gesplitste kredieten	304 000 000	392 000 000	328 564 166,66
	Totaal van artikel B1-1 0 6	2 105 000 000	1 675 000 000	426 756 489,04
B1-1 0 7	***Overige steunmaatregelen en interventies***			
B1-1 0 7 0	Bonus voor de afzet van oliehoudende zaden Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
B1-1 0 7 9	Overige Niet-gesplitste kredieten	p.m.	2 000 000	757 381 370,33

COMMISSIE
Onderafdeling B1
(EOGFL—Garantie)

HOOFDSTUK B1-10 — AKKERBOUWGEWASSEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B1-106	*(vervolg)*
B1-1062	Besluiten van de Europese Raad van 11 en 12 februari 1988. Verordening (EEG) nr. 223/90 van de Commissie van 26 januari 1990 tot vaststelling van de percentages van de communautaire bijstand voor de maatregelen als bedoeld in de Verordeningen van de Raad (EEG) nr. 797/85, (EEG) nr. 1096/88, (EEG) nr. 1360/78, (EEG) nr. 389/82 en (EEG) nr. 1696/71 (PB nr. L 22 van 27. 1. 1990, blz. 62), ingetrokken bij Verordening (EG) nr. 1282/94 (PB nr. L 140 van 3. 6. 1994, blz. 14). Verordening (EEG) nr. 2328/91 van de Raad van 15 juli 1991 betreffende de verbetering van de doeltreffendheid van de landbouwstructuur (PB nr. L 218 van 6. 8. 1991, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2843/94 (PB nr. L 302 van 25. 11. 1994, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 1992/93 van de Raad van 19 juli 1993 inzake de overheveling van het EOGFL, afdeling Oriëntatie, naar het EOGFL, afdeling Garantie, van de financiering van sommige bij de Verordeningen (EEG) nr. 1096/88 en (EEG) nr. 2328/91 vastgestelde steunregelingen en tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2328/91 ten aanzien van de medefinanciering van de regeling tot bevordering van het uit produktie nemen van bouwland (PB nr. L 182 van 24. 7. 1993, blz. 12). Dit krediet dient ter dekking van de financiële bijdrage van de Gemeenschap in de overeenkomstig het bepaalde in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 2328/91 vastgestelde steunmaatregelen. De percentages van de communautaire bijstand zijn opgenomen in bijlage III bij Verordening (EEG) nr. 223/90. Overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EEG) nr. 1992/93 komen de desbetreffende uitgaven integraal ten laste van de afdeling Garantie. Zie de derde alinea van de toelichting bij post B1-1 0 6 0.
B1-107	
B1-1070	Verordening (EEG) nr. 1765/92 van de Raad van 30 juni 1992 tot instelling van een steunregeling voor producenten van bepaalde akkerbouwgewassen (PB nr. L 181 van 1. 7. 1992, blz. 12), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3116/94 (PB nr. L 330 van 21. 12. 1994, blz. 1). Deze post dient ter dekking van de overeenkomstig het bepaalde in artikel 11 van Verordening (EEG) nr. 1765/92 aan de producenten van kool- en raapzaad, zonnebloemzaad en sojabonen toe te kennen bonus voor een ordelijke afzet. De basisverordeningen bieden de Commissie enige speelruimte deze beleidsmaatregel naar eigen inzicht uit te voeren, mits zij zich houdt aan het bepaalde in artikel 5, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).
B1-1079	Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten (PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3179/93 (PB nr. L 285 van 20. 11. 1993, blz. 9). Verordening (EEG) nr. 569/76 van de Raad van 15 maart 1976 tot vaststelling van bijzondere maatregelen voor lijnzaad (PB nr. L 67 van 15. 3. 1976, blz. 29), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2048/92 (PB nr. L 215 van 30. 7. 1992, blz. 5). Verordening (EEG) nr. 1431/82 van de Raad van 18 mei 1982 houdende bijzondere maatregelen voor erwten, tuin- en veldbonen en niet-bittere lupinen (PB nr. L 162 van 12. 6. 1982, blz. 28), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1624/91 (PB nr. L 150 van 15. 6. 1991, blz. 10). Verordening (EEG) nr. 1491/85 van de Raad van 23 mei 1985 tot vaststelling van bijzondere maatregelen voor sojabonen (PB nr. L 151 van 10. 6. 1985, blz. 15), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1724/91 (PB nr. L 162 van 26. 6. 1991, blz. 35). Verordening (EEG) nr. 3698/88 van de Raad van 24 november 1988 tot vaststelling van bijzondere maatregelen voor hennepzaad (PB nr. L 325 van 29. 11. 1988, blz. 2), ingetrokken bij Verordening (EEG) nr. 1557/93 (PB nr. L 154 van 25. 6. 1993, blz. 26). Deze post dient ter dekking van eventuele resterende bedragen voor interventies ten behoeve van met name: — kool- en raapzaad en zonnebloemzaad overeenkomstig het bepaalde in artikel 27 van Verordening nr. 136/66/EEG, — sojabonen overeenkomstig het bepaalde in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 1491/85,

COMMISSIE
Onderafdeling B1
(EOGFL—Garantie)

HOOFDSTUK B1-1 0 — AKKERBOUWGEWASSEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK B1-1 1 — SUIKER

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
B1-1 0 7	*(vervolg)*				
B1-1 0 7 9	*(vervolg)*				
		Totaal van artikel B1-1 0 7	p.m.	2 000 000	757 381 370,33
		TOTAAL VAN HOOFDSTUK B1-1 0	14 779 000 000	13 075 000 000	10 610 700 805,30
	HOOFDSTUK B1-1 1				
B1-1 1 0	***Restituties voor suiker en isoglucose***	Niet-gesplitste kredieten	1 399 000 000	1 463 000 000	1 531 368 980,54
B1-1 1 1	***Interventies voor suiker***				
B1-1 1 1 0	Vergoeding van opslagkosten	Niet-gesplitste kredieten	407 000 000	563 000 000	501 666 891,48
B1-1 1 1 1	Openbare opslag	Niet-gesplitste kredieten	1 000 000	p.m.	8 462,50
B1-1 1 1 2	Restituties voor gebruik in de chemische industrie	Niet-gesplitste kredieten	71 000 000	77 000 000	71 984 781,49
B1-1 1 1 3	Steunmaatregelen voor de afzet van ruwe suiker	Niet-gesplitste kredieten	35 000 000	19 000 000	16 937 908,49
B1-1 1 1 5	Waardevermindering van de voorraden	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—

COMMISSIE
Onderafdeling B1
(EOGFL—Garantie)

HOOFDSTUK B1-1 0 — AKKERBOUWGEWASSEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK B1-1 1 — SUIKER

Artikel Post	Toelichting
B1-1 0 7	*(vervolg)*
B1-1 0 7 9	*(vervolg)* — erwten, tuin- en veldbonen en niet-bittere lupinen overeenkomstig het bepaalde in artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 1431/82, — lijnzaad overeenkomstig het bepaalde in artikel 27 van Verordening (EEG) nr. 569/76, — hennepzaad overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EEG) nr. 3698/88. Zie de derde alinea van de toelichting bij post B1-1 0 7 0. Tegenover de uitgaven voor hoofdstuk B1-1 1 staan de door de bedrijven betaalde bijdragen, enerzijds, de opslagbijdragen, en, anderzijds, de produktieheffingen, die een belangrijk deel van de restitutie-uitgaven dekken.
B1-1 1 0	Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker (PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 133/94 (PB nr. L 22 van 27. 1. 1994, blz. 7). Dit krediet dient ter dekking van de restituties die worden toegekend overeenkomstig het bepaalde in artikel 19 van Verordening (EEG) nr. 1785/81. De basisverordeningen bieden de Commissie enige speelruimte deze beleidsmaatregel naar eigen inzicht uit te voeren, mits zij zich houdt aan het bepaalde in artikel 5, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).
B1-1 1 1	Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker (PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 133/94 (PB nr. L 22 van 27. 1. 1994, blz. 7).
B1-1 1 1 0	Dit krediet dient ter dekking van de vergoeding van opslagkosten overeenkomstig het bepaalde in artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 1785/81.
B1-1 1 1 1	Dit krediet dient ter dekking van de kosten voor openbare opslag overeenkomstig het bepaalde in artikel 9, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1785/81.
B1-1 1 1 2	Dit krediet dient ter dekking van de restituties voor gebruik in de chemische industrie overeenkomstig het bepaalde in artikel 9, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1785/81.
B1-1 1 1 3	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor maatregelen ten aanzien van suiker die in de overzeese departementen wordt geproduceerd overeenkomstig het bepaalde in artikel 9, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 1785/81.
B1-1 1 1 5	Verordening (EEG) nr. 1883/78 van de Raad van 2 augustus 1978 betreffende de algemene regels voor de financiering van de interventies door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie (PB nr. L 216 van 5. 8. 1978, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1571/93 (PB nr. L 154 van 25. 6. 1993, blz. 46), met name artikel 8, lid 1.

COMMISSIE

Onderafdeling B1
(EOGFL—Garantie)

HOOFDSTUK B1-1 1 — SUIKER *(vervolg)*

HOOFDSTUK B1-1 2 — OLIJFOLIE

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
B1-1 1 1	*(vervolg)*				
B1-1 1 1 5	*(vervolg)*				
B1-1 1 1 9	Overige interventies	Niet-gesplitste kredieten	34 000 000	48 000 000	66 639 984,14
		Totaal van artikel B1-1 1 1	548 000 000	707 000 000	657 238 028,10
		TOTAAL VAN HOOFDSTUK B1-1 1	1 947 000 000	2 170 000 000	2 188 607 008,64
	HOOFDSTUK B1-1 2				
B1-1 2 0	***Restituties voor olijfolie***	Niet-gesplitste kredieten	73 000 000	71 000 000	68 757 829,52
B1-1 2 1	***Produktiesteun en steun voor specifieke maatregelen in verband met de produktie***				
B1-1 2 1 0	Produktiesteun	Niet-gesplitste kredieten	528 000 000	1 225 000 000	1 367 936 449,41
B1-1 2 1 1	Maatregelen in verband met de produktie	Niet-gesplitste kredieten	39 000 000	21 000 000	18 212 071,13

COMMISSIE
Onderafdeling B1
(EOGFL—Garantie)

HOOFDSTUK B1-1 1 — SUIKER *(vervolg)*

HOOFDSTUK B1-1 2 — OLIJFOLIE

Artikel Post	Toelichting
B1-1 1 1	*(vervolg)*
B1-1 1 1 5	*(vervolg)* Deze post dient ter dekking van de waardevermindering van de nieuwgevormde voorraden.
B1-1 1 1 9	*Oude posten B1-1 1 1 4 en B1-1 1 1 9* Dit krediet dient ter dekking van andere uitgaven, met name die overeenkomstig het bepaalde in artikel 9, lid 4, artikel 18, lid 2, en artikel 46, leden 6 en 8, van Verordening (EEG) nr. 1785/81 en in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 3814/92.
B1-1 2 0	Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten (PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3179/93 (PB nr. L 285 van 20. 11. 1993, blz. 9). Dit krediet dient ter dekking van de uitvoerrestituties voor olijfolie overeenkomstig het bepaalde in artikel 20 van Verordening nr. 136/66/EEG. De basisverordeningen bieden de Commissie enige speelruimte deze beleidsmaatregel naar eigen inzicht uit te voeren, mits zij zich houdt aan het bepaalde in artikel 5, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).
B1-1 2 1	Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten (PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3179/93 (PB nr. L 285 van 20. 11. 1993, blz. 9). Verordening (EEG) nr. 154/75 van de Raad van 21 januari 1975 tot instelling van een olijfoliedossier in de olijfolieproducerende Lid-Staten (PB nr. L 19 van 24. 1. 1975, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3788/85 (PB nr. L 367 van 31. 12. 1985, blz. 1).
B1-1 2 1 0	Dit krediet dient ter dekking van de produktiesteun overeenkomstig het bepaalde in artikel 5, lid 1, van Verordening nr. 136/66/EEG, verminderd met de inhoudingen overeenkomstig het bepaalde in artikel 5, lid 4, van genoemde verordening (specifieke acties) en in artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 154/75.
B1-1 2 1 1	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven overeenkomstig het bepaalde in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 154/75 en in artikel 5 van Verordening nr. 136/66/EEG (acties tot verbetering van de olijvenproduktie).

COMMISSIE

Onderafdeling B1
(EOGFL—Garantie)

HOOFDSTUK B1-1 2 — OLIJFOLIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
B1-1 2 1	*(vervolg)*				
B1-1 2 1 1	*(vervolg)*				
	Totaal van artikel B1-1 2 1		567 000 000	1 246 000 000	1 386 148 520,54
B1-1 2 2	***Consumptiesteun en steun voor specifieke maatregelen in verband met de consumptie van olijfolie***				
B1-1 2 2 0	Consumptiesteun	Niet-gesplitste kredieten	229 000 000	665 000 000	773 549 862,50
B1-1 2 2 1	Maatregelen in verband met de consumptie	Niet-gesplitste kredieten	13 500 000	7 000 000	10 739 627,37
	Totaal van artikel B1-1 2 2		242 500 000	672 000 000	784 289 489,87
B1-1 2 3	***Interventies in de vorm van opslag van olijfolie***				
B1-1 2 3 0	Technische kosten van openbare opslag	Niet-gesplitste kredieten	13 000 000	33 000 000	12 117 526,28
B1-1 2 3 1	Financiële kosten van openbare opslag	Niet-gesplitste kredieten	8 000 000	16 000 000	8 068 935,95
B1-1 2 3 2	Andere kosten van openbare opslag	Niet-gesplitste kredieten	– 41 000 000	– 64 000 000	– 13 175 540,94
B1-1 2 3 3	Waardevermindering van de voorraden	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	20 700 000	153 118 941,17
B1-1 2 3 9	Andere interventies in de vorm van opslag	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	17 300 000	17 164 544,—

COMMISSIE
Onderafdeling B1
(EOGFL—Garantie)

HOOFDSTUK B1-1 2 — OLIJFOLIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B1-1 2 1	*(vervolg)*
B1-1 2 1 1	*(vervolg)* De basisverordeningen bieden de Commissie enige speelruimte deze beleidsmaatregel naar eigen inzicht uit te voeren, mits zij zich houdt aan het bepaalde in artikel 5, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).
B1-1 2 2	Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten (PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3179/93 (PB nr. L 285 van 20. 11. 1993, blz. 9).
B1-1 2 2 0	Dit krediet dient ter dekking van de consumptiesteun voor olijfolie in de Gemeenschap overeenkomstig het bepaalde in artikel 11, lid 1, van Verordening nr. 136/66/EEG, verminderd met de inhoudingen overeenkomstig het bepaalde in artikel 11, lid 6, van genoemde verordening (voorlichtings- en andere acties ter bevordering van het verbruik van olijfolie uit de Gemeenschap). De basisverordeningen bieden de Commissie enige speelruimte deze beleidsmaatregel naar eigen inzicht uit te voeren, mits zij zich houdt aan het bepaalde in artikel 5, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).
B1-1 2 2 1	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven overeenkomstig het bepaalde in artikel 11, lid 6, van Verordening nr. 136/66/EEG (voorlichtings- en andere acties ter bevordering van de consumptie van olijfolie uit de Gemeenschap), inclusief een bijdrage in het reclamefonds van de Internationale Olijfolieraad. Zie de tweede alinea van de toelichting bij post B1-1 2 2 0.
B1-1 2 3	Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten (PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3179/93 (PB nr. L 285 van 20. 11. 1993, blz. 9).
B1-1 2 3 0	Dit krediet dient ter dekking van de technische kosten van openbare opslag overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 12 en 13 van Verordening nr. 136/66/EEG.
B1-1 2 3 1	Dit krediet dient ter dekking van de financiële kosten van openbare opslag overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 12 en 13 van Verordening nr. 136/66/EEG.
B1-1 2 3 2	Deze post dient ter dekking van de andere kosten van openbare opslag overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 12 en 13 van Verordening nr. 136/66/EEG.
B1-1 2 3 3	Verordening (EEG) nr. 1883/78 van de Raad van 2 augustus 1978 betreffende de algemene regels voor de financiering van de interventies door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie (PB nr. L 216 van 5. 8. 1978, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1571/93 (PB nr. L 154 van 25. 6. 1993, blz. 46), met name artikel 8, lid 1. Deze post dient ter dekking van de waardevermindering van de nieuwgevormde voorraden.
B1-1 2 3 9	Deze post dient ter dekking van andere uitgaven, met name die verricht worden overeenkomstig het bepaalde in artikel 20 quinquies, lid 3 (opslagcontracten), van Verordening nr. 136/66/EEG.

COMMISSIE
Onderafdeling B1
(EOGFL—Garantie)

HOOFDSTUK B1-1 2 — OLIJFOLIE *(vervolg)*

HOOFDSTUK B1-1 3 — GEDROOGDE VOEDERGEWASSEN EN ZAADDRAGENDE LEGUMINOSEN

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
B1-1 2 3	*(vervolg)*				
B1-1 2 3 9	*(vervolg)*				
	Totaal van artikel B1-1 2 3	–	20 000 000	23 000 000	177 294 406,46
B1-1 2 4	***Overige interventies voor olijfolie***	Niet-gesplitste kredieten	30 000 000	48 000 000	51 640 477,19
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B1-1 2		892 500 000	2 060 000 000	2 468 130 723,58
	HOOFDSTUK B1-1 3				
B1-1 3 0	***Produktiesteun voor gedroogde voedergewassen***	Niet-gesplitste kredieten	245 000 000	376 000 000	523 666 075,58
B1-1 3 1	***Steun voor zaaddragende leguminosen***	Niet-gesplitste kredieten	47 000 000	13 000 000	8 293 238,02
B1-1 3 9	***Overige interventies***	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B1-1 3		292 000 000	389 000 000	531 959 313,60

COMMISSIE
Onderafdeling B1
(EOGFL—Garantie)

HOOFDSTUK B1-1 2 — OLIJFOLIE *(vervolg)*

HOOFDSTUK B1-1 3 — GEDROOGDE VOEDERGEWASSEN EN ZAADDRAGENDE LEGUMINOSEN

Artikel Post	Toelichting
B1-1 2 3	*(vervolg)*
B1-1 2 3 9	*(vervolg)* De basisverordeningen bieden de Commissie enige speelruimte deze beleidsmaatregel naar eigen inzicht uit te voeren, mits zij zich houdt aan het bepaalde in artikel 5, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).
B1-1 2 4	Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten (PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3179/93 (PB nr. L 285 van 20. 11. 1993, blz. 9). Dit krediet dient ter dekking van de restituties bij de produktie voor olijfolie die, overeenkomstig het bepaalde in artikel 20 bis van Verordening nr. 136/66/EEG, voor de vervaardiging van vis- en groenteconserven wordt gebruikt.
B1-1 3 0	Verordening (EEG) nr. 1117/78 van de Raad van 22 mei 1978 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector gedroogde voedergewassen (PB nr. L 142 van 30. 5. 1978, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3496/93 van de Commissie (PB nr. L 319 van 21. 12. 1993, blz. 17), met name artikel 5. De basisverordeningen bieden de Commissie enige speelruimte deze beleidsmaatregel naar eigen inzicht uit te voeren, mits zij zich houdt aan het bepaalde in artikel 5, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).
B1-1 3 1	Verordening (EEG) nr. 762/89 van de Raad van 20 maart 1989 tot invoering van een bijzondere maatregel voor bepaalde zaaddragende leguminosen (PB nr. L 80 van 23. 3. 1989, blz. 76), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2064/92 (PB nr. L 215 van 30. 7. 1992, blz. 47). Dit krediet dient ter dekking van de steun per hectare voor de instandhouding van de produktie van kekers, linzen en wikke. De basisverordeningen bieden de Commissie enige speelruimte deze beleidsmaatregel naar eigen inzicht uit te voeren, mits zij zich houdt aan het bepaalde in artikel 5, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).
B1-1 3 9	De basisverordeningen bieden de Commissie enige speelruimte deze beleidsmaatregel naar eigen inzicht uit te voeren, mits zij zich houdt aan het bepaalde in artikel 5, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).

COMMISSIE
Onderafdeling B1
(EOGFL—Garantie)

HOOFDSTUK B1-1 4 — VEZELGEWASSEN EN ZIJDERUPSEN

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
	HOOFDSTUK B1-1 4				
B1-1 4 0	***Vezelvlas en hennep***				
B1-1 4 0 0	Produktiesteun voor vezelvlas	Niet-gesplitste kredieten	73 000 000	39 000 000	23 186 275,76
B1-1 4 0 1	Specifieke acties	Niet-gesplitste kredieten	2 700 000	1 000 000	2 478 550,—
B1-1 4 0 2	Produktiesteun voor hennep	Niet-gesplitste kredieten	6 000 000	4 500 000	3 841 847,76
B1-1 4 0 9	Overige interventies	Niet-gesplitste kredieten	2 700 000	500 000	0,—
		Totaal van artikel B1-1 4 0	84 400 000	45 000 000	29 506 673,52
B1-1 4 1	***Katoen***	Niet-gesplitste kredieten	723 000 000	781 000 000	830 840 166,45
B1-1 4 2	***Zijderupsen***	Niet-gesplitste kredieten	1 000 000	1 000 000	211 877,05

COMMISSIE

Onderafdeling B1
(EOGFL—Garantie)

HOOFDSTUK B1-14 — VEZELGEWASSEN EN ZIJDERUPSEN

Artikel Post	Toelichting
B1-140	Verordening (EEG) nr. 1308/70 van de Raad van 29 juni 1970 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector vlas en hennep (PB nr. L 146 van 4. 7. 1970, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1557/93 (PB nr. L 154 van 25. 6. 1993, blz. 26).
B1-1400	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven betreffende produktiesteun voor vezelvlas overeenkomstig het bepaalde in artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 1308/70, verminderd met de inhoudingen overeenkomstig het bepaalde in artikel 2 van genoemde verordening voor voorlichtingsacties ter bevordering van het gebruik van vezelvlas. De basisverordeningen bieden de Commissie enige speelruimte deze beleidsmaatregel naar eigen inzicht uit te voeren, mits zij zich houdt aan het bepaalde in artikel 5, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).
B1-1401	Dit krediet dient ter dekking van de kosten voor voorlichting ter bevordering van het gebruik van vezelvlas overeenkomstig het bepaalde in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 1308/70. Zie de tweede alinea van de toelichting bij post B1-1400.
B1-1402	Dit krediet dient ter dekking van de produktiesteun voor hennep overeenkomstig het bepaalde in artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 1308/70.
B1-1409	Dit krediet dient ter dekking van de overige interventies voor vezelvlas en hennep, met name de steun voor de particuliere opslag, toegekend overeenkomstig het bepaalde in artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 1308/70. Zie de tweede alinea van de toelichting bij post B1-1400.
B1-141	Verordening (EEG) nr. 2169/81 van de Raad van 27 juli 1981 houdende vaststelling van de algemene regels voor de steunregeling voor katoen (PB nr. L 211 van 31. 7. 1981, blz. 2), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1554/93 (PB nr. L 154 van 25. 6. 1993, blz. 23). Dit krediet dient ter dekking van de produktiesteun voor niet-geëgreneerde katoen overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EEG) nr. 2169/81. De basisverordeningen bieden de Commissie enige speelruimte deze beleidsmaatregel naar eigen inzicht uit te voeren, mits zij zich houdt aan het bepaalde in artikel 5, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).
B1-142	Verordening (EEG) nr. 827/68 van de Raad van 28 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten voor bepaalde in bijlage II van het Verdrag vermelde produkten (PB nr. L 151 van 30. 6. 1968, blz. 16), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 794/94 van de Commissie (PB nr. L 92 van 9. 4. 1994, blz. 15). Verordening (EEG) nr. 845/72 van de Raad van 24 april 1972 tot vaststelling van bijzondere maatregelen ter bevordering van de zijderupsenteelt (PB nr. L 100 van 27. 4. 1972, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2059/92 (PB nr. L 215 van 30. 7. 1992, blz. 19). Bij Verordening (EEG) nr. 827/68 is een gemeenschappelijke marktordening ingesteld voor zijderupsen en eieren van zijderupsen. Dit krediet dient ter dekking van de steunverlening overeenkomstig het bepaalde in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 845/72.

COMMISSIE

Onderafdeling B1
(EOGFL—Garantie)

HOOFDSTUK B1-1 4 — VEZELGEWASSEN EN ZIJDERUPSEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK B1-1 5 — GROENTEN EN FRUIT

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
B1-1 4 9	***Andere***			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B1-1 4	808 400 000	827 000 000	860 558 717,02
	HOOFDSTUK B1-1 5			
B1-1 5 0	***Groenten en fruit***			
B1-1 5 0 0	Restituties bij uitvoer			
	Niet-gesplitste kredieten	140 000 000	141 000 000	156 419 970,04
B1-1 5 0 1	Aan producentenorganisaties toegekende financiële compensaties voor het uit de markt nemen en aankopen van produkten en voor gratis distributie			
	Niet-gesplitste kredieten	402 000 000	456 000 000	596 990 370,86
B1-1 5 0 2	Financiële compensaties voor de bevordering van de afzet van citrusvruchten uit de Gemeenschap			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	2 000 000	2 502 591,92
B1-1 5 0 3	Financiële compensaties voor de verwerking van citrusvruchten uit de Gemeenschap			
	Niet-gesplitste kredieten	199 000 000	153 000 000	178 758 596,13
B1-1 5 0 4	Citrusteeltkadaster			
	Niet-gesplitste kredieten	3 600 000	p.m.	473 922,83

COMMISSIE
Onderafdeling B1
(EOGFL—Garantie)

HOOFDSTUK B1-14 — VEZELGEWASSEN EN ZIJDERUPSEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK B1-15 — GROENTEN EN FRUIT

Artikel Post	Toelichting
B1-149	De basisverordeningen bieden de Commissie enige speelruimte deze beleidsmaatregel naar eigen inzicht uit te voeren, mits zij zich houdt aan het bepaalde in artikel 5, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).
B1-150	Verordening (EEG) nr. 1035/72 van de Raad van 18 mei 1972 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit (PB nr. L 118 van 20. 5. 1972, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2753/94 (PB nr. L 292 van 12. 11. 1994, blz. 3).
B1-1500	Dit krediet dient ter dekking van de restituties bij uitvoer voor verse groenten en fruit overeenkomstig het bepaalde in artikel 30 van Verordening (EEG) nr. 1035/72. De basisverordeningen bieden de Commissie enige speelruimte deze beleidsmaatregel naar eigen inzicht uit te voeren, mits zij zich houdt aan het bepaalde in artikel 5, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).
B1-1501	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven: — in verband met de financiële compensaties die overeenkomstig het bepaalde in artikel 18 van Verordening (EEG) nr. 1035/72 aan producentenorganisaties worden verleend en voor de aankoop in geval van ernstige crisis als bedoeld in artikel 19 van genoemde verordening, — voor de verwerking en de distributie van produkten die uit de markt zijn genomen of aangekocht overeenkomstig het bepaalde in artikel 21 van genoemde verordening.
B1-1502	Verordening (EEG) nr. 2511/69 van de Raad van 9 december 1969 houdende bijzondere maatregelen voor de verbetering van de produktie en de afzet van citrusvruchten in de Gemeenschap (PB nr. L 318 van 18. 12. 1969, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1130/89 (PB nr. L 119 van 29. 4. 1989, blz. 22). Deze post dient ter dekking van de financiële compensaties voor de bevordering van de afzet van sinaasappelen en mandarijnen uit de Gemeenschap overeenkomstig het bepaalde in artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 2511/69. Zie de tweede alinea van de toelichting bij post B1-1500.
B1-1503	Verordening (EEG) nr. 1035/77 van de Raad van 17 mei 1977 houdende bijzondere maatregelen voor de verbetering van de afzet van op basis van citroenen verwerkte produkten (PB nr. L 125 van 19. 5. 1977, blz. 3), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1199/90 (PB nr. L 119 van 11. 5. 1990, blz. 61). Verordening (EG) nr. 3119/93 van de Raad van 8 november 1993 tot vaststelling van bijzondere maatregelen om de verwerking van bepaalde citrusvruchten te bevorderen (PB nr. L 279 van 12. 11. 1993, blz. 17). Dit krediet dient ter dekking van de financiële vergoeding voor de verwerking van bepaalde soorten citrusvruchten overeenkomstig het bepaalde in artikel 1 van Verordening (EG) nr. 3119/93 en bijzondere maatregelen ter verbetering van de afzet van op basis van citroenen verwerkte produkten overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EEG) nr. 1035/77. Zie de tweede alinea van de toelichting bij post B1-1500.
B1-1504	Verordening (EEG) nr. 1198/90 van de Raad van 7 mei 1990 tot instelling van een communautair citrusteeltkadaster (PB nr. L 119 van 11. 5. 1990, blz. 59). Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor de invoering van het communautaire citrusteeltkadaster.

COMMISSIE
Onderafdeling B1
(EOGFL—Garantie)

HOOFDSTUK B1-1 5 — GROENTEN EN FRUIT *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
B1-1 5 0	*(vervolg)*				
B1-1 5 0 5	Maatregelen voor de sanering van de produktie	Niet-gesplitste kredieten	47 000 000	800 000	0,—
B1-1 5 0 6	Verkoopbevordering	Niet-gesplitste kredieten	10 000 000	18 200 000	6 663 602,48
B1-1 5 0 7	Dopvruchten	Niet-gesplitste kredieten	106 000 000	95 000 000	81 193 394,68
B1-1 5 0 8	Bananen	Niet-gesplitste kredieten	193 000 000	169 000 000	4 110 060,38
B1-1 5 0 9	Overige interventies	Niet-gesplitste kredieten	15 000 000 (1)	14 000 000	48 817 074,46

(1) In hoofdstuk B0-4 0 is een krediet opgenomen van 40 miljoen ecu.

COMMISSIE
Onderafdeling B1
(EOGFL—Garantie)

HOOFDSTUK B1-1 5 — GROENTEN EN FRUIT *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B1-1 5 0	*(vervolg)*
B1-1 5 0 5	Verordening (EEG) nr. 1200/90 van de Raad van 7 mei 1990 inzake de sanering van de produkie van appelen in de Gemeenschap (PB nr. L 119 van 11. 5. 1990, blz. 63), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1890/94 (PB nr. L 197 van 30. 7. 1994, blz. 41). Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven in verband met rooiingsacties in de fruitsector. Zie de tweede alinea van de toelichting bij post B1-1 5 0 0.
B1-1 5 0 6	Verordening (EEG) nr. 1195/90 van de Raad van 7 mei 1990 houdende maatregelen om de consumptie en het gebruik van appelen te doen toenemen (PB nr. L 119 van 11. 5. 1990, blz. 53). Verordening (EEG) nr. 1201/90 van de Raad van 7 mei 1990 betreffende maatregelen ter stimulering van het citrusverbruik (PB nr. L 119 van 11. 5. 1990, blz. 65). Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor acties ter bevordering van de verkoop van de produkten die onder de Verordeningen (EEG) nr. 1195/90 en (EEG) nr. 1201/90 vallen. Zie de tweede alinea van de toelichting bij post B1-1 5 0 0.
B1-1 5 0 7	Verordening (EEG) nr. 789/89 van de Raad van 20 maart 1989 tot instelling van specifieke maatregelen voor dopvruchten en sint-jansbrood en tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1035/72 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit (PB nr. L 85 van 30. 3. 1989, blz. 3). Dit krediet dient ter dekking van de specifieke steun aan de telersverenigingen die een bedrijfsfonds instellen, de communautaire steun voor de programma's voor de verbetering van de kwaliteit en de bijdrage in de financiering van acties om de consumptie en het gebruik van dopvruchten en/of sint-jansbrood in de Gemeenschap overeenkomstig het bepaalde in artikel 14 van Verordening (EEG) nr. 1035/72 te ontwikkelen en te verbeteren. Zie de tweede alinea van de toelichting bij post B1-1 5 0 0.
B1-1 5 0 8	Verordening (EEG) nr. 404/93 van de Raad van 13 februari 1993 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector bananen (PB nr. L 47 van 25. 2. 1993, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3518/93 van de Commissie (PB nr. L 320 van 22. 12. 1993, blz. 15). Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor met name: — compenserende steun voor het eventuele verlies aan opbrengsten, die wordt toegekend aan producenten uit de Gemeenschap die bananen overeenkomstig de gemeenschappelijke normen op de markt van de Gemeenschap afzetten, overeenkomstig het bepaalde in artikel 12 van voornoemde verordening, — eenmalige premies die worden toegekend aan producenten uit de Gemeenschap die de bananenteelt beëindigen, overeenkomstig het bepaalde in artikel 13 van voornoemde verordening.
B1-1 5 0 9	Verordening (EEG) nr. 3438/92 van de Raad van 23 november 1992 tot vaststelling van bijzondere maatregelen voor het vervoer van bepaalde soorten verse groenten en fruit van oorsprong uit Griekenland (PB nr. L 350 van 1. 12. 1992, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 3816/92 van de Raad van 28 december 1992 houdende afschaffing in de sector groenten en fruit van het mechanisme van compenserende bedragen en daarmee samenhangende maatregelen in het handelsverkeer tussen Spanje en de andere Lid-Staten (PB nr. L 387 van 31. 12. 1992, blz. 10). Dit krediet dient ter dekking van andere uitgaven, met name die voor: — eventuele vergoedingen die worden toegekend overeenkomstig het bepaalde in artikel 21 van Verordening (EEG) nr. 1035/72; — de bijzondere en tijdelijke compensatie die wordt toegekend onder de voorwaarden die zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 3438/92; — de financiële bijdragen voor de herstructurering van de groenten- en fruitsectoren die het meest zijn getroffen door het wegvallen van de in de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal vastgestelde overgangsmaatregelen, toegekend overeenkomstig het bepaalde in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 3816/92; — openstaande betalingen overeenkomstig het bepaalde in de Verordeningen (EEG) nr. 1035/77 en (EEG) nr. 1199/90.

COMMISSIE

Onderafdeling B1
(EOGFL—Garantie)

HOOFDSTUK B1-1 5 — GROENTEN EN FRUIT *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
B1-1 5 0	*(vervolg)*			
B1-1 5 0 9	*(vervolg)*			
	Totaal van artikel B1-1 5 0	1 115 600 000	1 049 000 000	1 075 929 583,78
B1-1 5 1	***Verwerkte produkten op basis van groenten en fruit***			
B1-1 5 1 0	Restituties bij uitvoer Niet-gesplitste kredieten	26 000 000	30 000 000	31 043 583,08
B1-1 5 1 1	Produktiesteun voor verwerkte produkten op basis van tomaten Niet-gesplitste kredieten	398 000 000	365 000 000	324 509 532,91
B1-1 5 1 2	Produktiesteun voor verwerkte produkten op basis van fruit Niet-gesplitste kredieten	102 000 000	99 000 000	133 459 698,25
B1-1 5 1 3	Steun en interventies voor verwerkte produkten op basis van krenten en rozijnen Niet-gesplitste kredieten	137 000 000	113 000 000	90 318 823,56
B1-1 5 1 4	Steun voor ananasconserven Niet-gesplitste kredieten	12 000 000	8 000 000	8 040 238,64
B1-1 5 1 6	Steun voor verwerkte frambozen Niet-gesplitste kredieten	2 000 000	1 000 000	634 412,58

COMMISSIE
Onderafdeling B1
(EOGFL—Garantie)

HOOFDSTUK B1-1 5 — GROENTEN EN FRUIT *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B1-1 5 0	*(vervolg)*
B1-1 5 0 9	*(vervolg)* Zie de tweede alinea van de toelichting bij post B1-1 5 0 0.
B1-1 5 1	Verordening (EEG) nr. 426/86 van de Raad van 24 februari 1986 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector van op basis van groenten en fruit verwerkte produkten (PB nr. L 49 van 27. 2. 1986, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 549/94 van de Commissie (PB nr. L 69 van 12. 3. 1994, blz. 5).
B1-1 5 1 0	Dit krediet dient ter dekking van de restituties bij uitvoer van op basis van groenten en fruit verwerkte produkten overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 11 en 12 van Verordening (EEG) nr. 426/86. De basisverordeningen bieden de Commissie enige speelruimte deze beleidsmaatregel naar eigen inzicht uit te voeren, mits zij zich houdt aan het bepaalde in artikel 5, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).
B1-1 5 1 1	Verordening (EEG) nr. 668/93 van de Raad van 17 maart 1993 betreffende de beperking van de produktiesteun voor verwerkte produkten op basis van tomaten (PB nr. L 72 van 25. 3. 1993, blz. 1). Dit krediet dient ter dekking van de produktiesteun voor op basis van tomaten verwerkte produkten overeenkomstig het bepaalde in artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 426/86. Zie de tweede alinea van de toelichting bij post B1-1 5 1 0.
B1-1 5 1 2	Dit krediet dient ter dekking van de steun voor de verwerking van perziken, peren, pruimedanten en vijgen, overeenkomstig het bepaalde in artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 426/86. Zie de tweede alinea van de toelichting bij post B1-1 5 1 0.
B1-1 5 1 3	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor interventie- en verwerkingssteun voor krenten en rozijnen overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EEG) nr. 426/86. Zie de tweede alinea van de toelichting bij post B1-1 5 1 0.
B1-1 5 1 4	Verordening (EEG) nr. 525/77 van de Raad van 14 maart 1977 tot instelling van een steunregeling voor de produktie van ananasconserven (PB nr. L 73 van 21. 3. 1977, blz. 46), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1699/85 (PB nr. L 163 van 22. 6. 1985, blz. 12). Dit krediet dient ter dekking van de steun voor ananasconserven overeenkomstig het bepaalde in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 525/77. Zie de tweede alinea van de toelichting bij post B1-1 5 1 0.
B1-1 5 1 6	Verordening (EEG) nr. 1991/92 van de Raad van 13 juli 1992 tot vaststelling van een specifieke regeling voor industrieframbozen (PB nr. L 199 van 18. 7. 1992, blz. 1). Dit krediet dient ter dekking van de kosten voor de deelneming van de Gemeenschap in de forfaitaire steun aan telersverenigingen en voor de door de beroepsorganisaties te verrichten uitgaven in toepassing van de programma's ter verbetering van het concurrentievermogen. Zie de tweede alinea van de toelichting bij post B1-1 5 1 0.

COMMISSIE
Onderafdeling B1
(EOGFL—Garantie)

HOOFDSTUK B1-1 5 — GROENTEN EN FRUIT *(vervolg)*

HOOFDSTUK B1-1 6 — WIJN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
B1-1 5 1	*(vervolg)*			
B1-1 5 1 9	Overige interventies Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal van artikel B1-1 5 1	677 000 000	616 000 000	588 006 289,02
B1-1 5 2	***Overige interventies*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B1-1 5	1 792 600 000	1 665 000 000	1 663 935 872,80
	HOOFDSTUK B1-1 6			
B1-1 6 0	***Restituties voor produkten van de wijnbouwsector*** Niet-gesplitste kredieten	70 000 000	81 000 000	100 213 313,04
B1-1 6 1	***Interventies voor produkten van de wijnbouwsector***			
B1-1 6 1 0	Opslag van wijn en druivemost Niet-gesplitste kredieten	41 000 000	42 000 000	57 467 596,19
B1-1 6 1 1	Distillatie van wijn Niet-gesplitste kredieten	352 000 000	369 000 000	464 327 067,73

COMMISSIE
Onderafdeling B1
(EOGFL—Garantie)

HOOFDSTUK B1-1 5 — GROENTEN EN FRUIT *(vervolg)*

HOOFDSTUK B1-1 6 — WIJN

Artikel Post	Toelichting
B1-1 5 1	*(vervolg)*
B1-1 5 1 9	Deze post dient ter dekking van andere uitgaven voor verwerkte groenten en fruit. Zie de tweede alinea van de toelichting bij post B1-1 5 1 0.
B1-1 5 2	Dit artikel dient ter dekking van andere uitgaven. De basisverordeningen bieden de Commissie enige speelruimte deze beleidsmaatregel naar eigen inzicht uit te voeren, mits zij zich houdt aan het bepaalde in artikel 5, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).
B1-1 6 0	Verordening (EEG) nr. 822/87 van de Raad van 16 maart 1987 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt (PB nr. L 84 van 27. 3. 1987, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1891/94 (PB nr. L 197 van 30. 7. 1994, blz. 48). Dit krediet dient ter dekking van de restituties voor de produkten van de wijnbouwsector overeenkomstig het bepaalde in artikel 56 van Verordening (EEG) nr. 822/87. De basisverordeningen bieden de Commissie enige speelruimte deze beleidsmaatregel naar eigen inzicht uit te voeren, mits zij zich houdt aan het bepaalde in artikel 5, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).
B1-1 6 1	Verordening (EEG) nr. 822/87 van de Raad van 16 maart 1987 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt (PB nr. L 84 van 27. 3. 1987, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1891/94 (PB nr. L 197 van 30. 7. 1994, blz. 48).
B1-1 6 1 0	Dit krediet dient ter dekking van de steun voor: — de particuliere opslag van wijn en druivemost overeenkomstig het bepaalde in artikel 32 van Verordening (EEG) nr. 822/87 en de aanvullende opslag overeenkomstig het bepaalde in artikel 42 van genoemde verordening, — de hernieuwde opslag van tafelwijn overeenkomstig het bepaalde in artikel 34 van genoemde verordening. De basisverordeningen bieden de Commissie enige speelruimte deze beleidsmaatregel naar eigen inzicht uit te voeren, mits zij zich houdt aan het bepaalde in artikel 5, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).
B1-1 6 1 1	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor de distillatie van wijn overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 36, 38, 39, 41 en 42 van Verordening (EEG) nr. 822/87. Zie de tweede alinea van de toelichting bij post B1-1 6 1 0.

COMMISSIE
Onderafdeling B1
(EOGFL—Garantie)

HOOFDSTUK B1-1 6 — WIJN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
B1-1 6 1	*(vervolg)*			
B1-1 6 1 2	Verplichte distillatie van bijprodukten van de wijnbereiding Niet-gesplitste kredieten	86 000 000	60 000 000	76 693 180,49
	Totaal van artikel B1-1 6 1	479 000 000	471 000 000	598 487 844,41
B1-1 6 2	***Overneming van alcohol verkregen bij verplichte distillatie***			
B1-1 6 2 0	Technische kosten Niet-gesplitste kredieten	11 000 000	6 000 000	11 746 226,79
B1-1 6 2 1	Financiële kosten Niet-gesplitste kredieten	2 000 000	1 000 000	2 514 220,48
B1-1 6 2 2	Andere kosten Niet-gesplitste kredieten	43 000 000	23 000 000	8 611 685,98
B1-1 6 2 3	Afschrijving van de voorraden Niet-gesplitste kredieten	316 000 000	161 000 000	210 273 051,22
	Totaal van artikel B1-1 6 2	372 000 000	191 000 000	233 145 184,47
B1-1 6 3	***Steun voor druivemost*** Niet-gesplitste kredieten	132 000 000	108 000 000	167 707 240,22
B1-1 6 4	***Premies voor definitieve stopzetting van de wijnbouw op met wijnstokken beplante oppervlakten*** Niet-gesplitste kredieten	454 000 000	372 000 000	403 765 901,06
B1-1 6 5	***Overige interventies*** Niet-gesplitste kredieten	8 000 000	6 000 000	6 263 486,88

COMMISSIE
Onderafdeling B1
(EOGFL—Garantie)

HOOFDSTUK B1-1 6 — WIJN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B1-1 6 1	*(vervolg)*
B1-1 6 1 2	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor de distillatie van de bijprodukten van de wijnbereiding overeenkomstig het bepaalde in artikel 35 van Verordening (EEG) nr. 822/87.
B1-1 6 2	Verordening (EEG) nr. 822/87 van de Raad van 16 maart 1987 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt (PB nr. L 84 van 27. 3. 1987, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1891/94 (PB nr. L 197 van 30. 7. 1994, blz. 42).
B1-1 6 2 0	Dit krediet dient ter dekking van de technische kosten die voortvloeien uit de aankoop overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 35, 36 en 39 van Verordening (EEG) nr. 822/87 van alcohol voor openbare opslag.
B1-1 6 2 1	Dit krediet dient ter dekking van de financiële kosten die voortvloeien uit de aankoop overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 35, 36 en 39 van Verordening (EEG) nr. 822/87 van alcohol voor openbare opslag.
B1-1 6 2 2	Dit krediet dient ter dekking van de overige kosten voor de opslag van alcohol overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 37 en 40 van Verordening (EEG) nr. 822/87; het betreft het verschil tussen de boekwaarde en de verkoopwaarde.
B1-1 6 2 3	Verordening (EEG) nr. 1883/78 van de Raad van 2 augustus 1978 betreffende de algemene regels voor de financiering van de interventie door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie (PB nr. L 216 van 5. 8. 1978, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 787/89 (PB nr. L 85 van 30. 3. 1989, blz. 1), met name artikel 8, lid 1. Dit krediet dient ter dekking van de waardevermindering van de nieuwgevormde voorraden.
B1-1 6 3	Verordening (EEG) nr. 822/87 van de Raad van 16 maart 1987 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt (PB nr. L 84 van 27. 3. 1987, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1891/94 (PB nr. L 197 van 30. 7. 1994, blz. 42). Dit krediet dient ter dekking van de steun voor het gebruik van most: — voor de verwerking tot druivesap, bestemd om als zodanig verbruikt te worden, — voor de verrijking van bepaalde wijnsoorten of voor diervoeding, — voor de bereiding van „British", „Irish" en „home-made" wijn, met al dan niet geconcentreerde most, overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 45 en 46 van Verordening (EEG) nr. 822/87. De basisverordeningen bieden de Commissie enige speelruimte deze beleidsmaatregel naar eigen inzicht uit te voeren, mits zij zich houdt aan het bepaalde in artikel 5, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).
B1-1 6 4	Verordening (EEG) nr. 1442/88 van de Raad van 24 mei 1988 inzake de toekenning van premies voor definitieve stopzetting van de wijnbouw op wijnbouwareaal in de wijnoogstjaren 1988/1989 tot en met 1995/1996 (PB nr. L 132 van 28. 5. 1988, blz. 3), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1990/93 (PB nr. L 182 van 24. 7. 1993, blz. 7). Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor de premies voor de rooiing van bepaalde met wijnstokken beplante oppervlakten overeenkomstig het bepaalde in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 1442/88.
B1-1 6 5	Verordening (EEG) nr. 822/87 van de Raad van 16 maart 1987 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt (PB nr. L 84 van 27. 3. 1987, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1891/94 (PB nr. L 197 van 30. 7. 1994, blz. 42).

COMMISSIE
Onderafdeling B1
(EOGFL—Garantie)

HOOFDSTUK B1-1 6 — WIJN *(vervolg)*

HOOFDSTUK B1-1 7 — TABAK

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
B1-1 6 5	*(vervolg)*			
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B1-1 6	1 515 000 000	1 229 000 000	1 509 582 970,08
	HOOFDSTUK B1-1 7			
B1-1 7 0	***Restituties voor tabak***			
	Niet-gesplitste kredieten	21 000 000	50 000 000	36 241 436,07
B1-1 7 1	***Premies voor tabak***			
	Niet-gesplitste kredieten	1 025 000 000	1 034 900 000	1 118 765 567,70
B1-1 7 2	***Interventies in de vorm van opslag van tabak***			

COMMISSIE
Onderafdeling B1
(EOGFL—Garantie)

HOOFDSTUK B1-16 — WIJN *(vervolg)*

HOOFDSTUK B1-17 — TABAK

Artikel Post	Toelichting
B1-165	*(vervolg)* Dit krediet dient ter dekking van met name: — de overeenkomstig het bepaalde in artikel 51 van Verordening (EEG) nr. 822/87 getroffen interventiemaatregelen voor andere produkten dan tafelwijn; — de overeenkomstig het bepaalde in artikel 78 van genoemde verordening getroffen afwijkende maatregelen naar aanleiding van rampen; — de overeenkomstig het bepaalde in artikel 49 van genoemde verordening getroffen maatregelen voor verruiming van de markten voor tafelwijn; — de overeenkomstig het bepaalde in artikel 46, lid 4, van genoemde verordening gevoerde reclamecampagnes tot stimulering van het verbruik van druivesap; — de andere maatregelen dan distillatie getroffen overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 41 en 48 van genoemde verordening. De basisverordeningen bieden de Commissie enige speelruimte deze beleidsmaatregel naar eigen inzicht uit te voeren, mits zij zich houdt aan het bepaalde in artikel 5, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).
B1-170	Verordening (EEG) nr. 727/70 van de Raad van 21 april 1970 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector ruwe tabak (PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1570/92 (PB nr. L 166 van 20. 6. 1992, blz. 6). Verordening (EEG) nr. 2075/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector ruwe tabak (PB nr. L 215 van 30. 7. 1992, blz. 70). Dit krediet dient ter dekking van openstaande betalingen met betrekking tot de restituties voor tabak overeenkomstig het bepaalde in artikel 9 van Verordening (EEG) nr. 727/70.
B1-171	Verordening (EEG) nr. 727/70 van de Raad van 21 april 1970 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector ruwe tabak (PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1570/92 (PB nr. L 166 van 20. 6. 1992, blz. 6). Verordening (EEG) nr. 2075/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector ruwe tabak (PB nr. L 215 van 30. 7. 1992, blz. 70). Verordening (EEG) nr. 2076/92 van de Raad van 30 juni 1992 tot vaststelling van de premies voor tabaksbladeren per groep tabak en van de garantiedrempels per groep tabakssoorten en per Lid-Staat (PB nr. L 215 van 30. 7. 1992, blz. 77) laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 164/94 (PB nr. L 24 van 29. 1. 1994, blz. 4). Dit krediet dient ter dekking van de premies voor tabak overeenkomstig het bepaalde in artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 727/70.
B1-172	Verordening (EEG) nr. 727/70 van de Raad van 21 april 1970 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector ruwe tabak (PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1570/92 (PB nr. L 166 van 20. 6. 1992, blz. 6).

COMMISSIE
Onderafdeling B1
(EOGFL—Garantie)

HOOFDSTUK B1-1 7 — TABAK *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
B1-1 7 2	*(vervolg)*				
B1-1 7 2 0	Technische kosten van openbare opslag	Niet-gesplitste kredieten	2 000 000	2 000 000	3 078 539,12
B1-1 7 2 1	Financiële kosten van openbare opslag	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	1 000 000	1 250 818,13
B1-1 7 2 2	Andere kosten van openbare opslag	Niet-gesplitste kredieten	– 6 000 000	– 1 000 000	– 44 014 662,55
B1-1 7 2 3	Waardevermindering van de voorraden	Niet-gesplitste kredieten	10 000 000	16 000 000	22 007 331,78
		Totaal van artikel B1-1 7 2	6 000 000	18 000 000	– 17 677 973,52
B1-1 7 3	***Omschakelingspremies***	Niet-gesplitste kredieten	40 000 000	4 000 000	
B1-1 7 4	***Controlediensten***	Niet-gesplitste kredieten	16 000 000	p.m.	
B1-1 7 5	***Communautair Fonds voor onderzoek en informatie***	Niet-gesplitste kredieten	11 000 000	100 000	
B1-1 7 9	***Overige interventies voor tabak***	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	27 806 723,91

COMMISSIE
Onderafdeling B1
(EOGFL—Garantie)

HOOFDSTUK B1-1 7 — TABAK *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B1-1 7 2	*(vervolg)* Verordening (EEG) nr. 2075/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector ruwe tabak (PB nr. L 215 van 30. 7. 1992, blz. 70).
B1-1 7 2 0	Dit krediet dient ter dekking van openstaande betalingen met betrekking tot de technische kosten van openbare opslag overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 5 tot en met 7 van Verordening (EEG) nr. 727/70. De basisverordeningen bieden de Commissie enige speelruimte deze beleidsmaatregel naar eigen inzicht uit te voeren, mits zij zich houdt aan het bepaalde in artikel 5, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).
B1-1 7 2 1	Deze post dient ter dekking van openstaande betalingen met betrekking tot de financiële kosten van openbare opslag overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 5 tot en met 7 van Verordening (EEG) nr. 727/70.
B1-1 7 2 2	Deze post dient ter dekking van openstaande betalingen met betrekking tot andere kosten van openbare opslag overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 5 tot en met 7 van Verordening (EEG) nr. 727/70.
B1-1 7 2 3	Verordening (EEG) nr. 1883/78 van de Raad van 2 augustus 1978 betreffende de algemene regels voor de financiering van de interventies door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie (PB nr. L 216 van 5. 8. 1978, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1571/93 (PB nr. L 154 van 25. 6. 1993, blz. 46), met name artikel 8, lid 1. Dit krediet dient ter dekking van openstaande betalingen met betrekking tot de waardevermindering van de nieuwgevormde voorraden.
B1-1 7 3	Verordening (EEG) nr. 2075/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector ruwe tabak (PB nr. L 215 van 30. 7. 1992, blz. 70). Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven van het overeenkomstig het bepaalde in artikel 14 van Verordening (EEG) nr. 2075/92 vastgestelde omschakelingsprogramma. De basisverordeningen bieden de Commissie enige speelruimte deze beleidsmaatregel naar eigen inzicht uit te voeren, mits zij zich houdt aan het bepaalde in artikel 5, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).
B1-1 7 4	Verordening (EEG) nr. 2075/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector ruwe tabak (PB nr. L 215 van 30. 7. 1992, blz. 70). Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven die verricht worden overeenkomstig het bepaalde in artikel 20 van Verordening (EEG) nr. 2075/92. De basisverordeningen bieden de Commissie enige speelruimte deze beleidsmaatregel naar eigen inzicht uit te voeren, mits zij zich houdt aan het bepaalde in artikel 5, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).
B1-1 7 5	Verordening (EEG) nr. 2075/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector ruwe tabak (PB nr. L 215 van 30. 7. 1992, blz. 70). Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven die verricht worden overeenkomstig het bepaalde in artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 2075/92. De basisverordeningen bieden de Commissie enige speelruimte deze beleidsmaatregel naar eigen inzicht uit te voeren, mits zij zich houdt aan het bepaalde in artikel 5, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7)
B1-1 7 9	Verordening (EEG) nr. 2075/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector ruwe tabak (PB nr. L 215 van 30. 7. 1992, blz. 70).

COMMISSIE

Onderafdeling B1
(EOGFL—Garantie)

HOOFDSTUK B1-17 — TABAK *(vervolg)*

HOOFDSTUK B1-18 — ANDERE SECTOREN OF PLANTAARDIGE PRODUKTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
B1-179	*(vervolg)*			
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B1-17	1 119 000 000	1 107 000 000	1 165 135 754,16
	HOOFDSTUK B1-18			
B1-180	***Zaaizaad*** Niet-gesplitste kredieten	80 000 000	75 000 000	70 400 150,76
B1-181	***Hop*** Niet-gesplitste kredieten	16 000 000	15 000 000	24 448 685,52
B1-183	***Programma van speciaal op het afgelegen en insulaire karakter van bepaalde gebieden afgestemde maatregelen — Deel „plantaardige produkten"***			
B1-1830	Poseidom Niet-gesplitste kredieten	31 000 000	34 000 000	37 194 060,95
B1-1831	Poseima Niet-gesplitste kredieten	32 000 000	25 000 000	27 853 149,19
B1-1832	Poseican Niet-gesplitste kredieten	95 000 000	49 000 000	30 119 688,18

COMMISSIE
Onderafdeling B1
(EOGFL—Garantie)

HOOFDSTUK B1-17 — TABAK *(vervolg)*

HOOFDSTUK B1-18 — ANDERE SECTOREN OF PLANTAARDIGE PRODUKTEN

Artikel Post	Toelichting
B1-179	*(vervolg)* Dit artikel dient ter dekking van de uitgaven voor andere interventies voor tabak. De basisverordeningen bieden de Commissie enige speelruimte deze beleidsmaatregel naar eigen inzicht uit te voeren, mits zij zich houdt aan het bepaalde in artikel 5, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).
B1-180	Verordening (EEG) nr. 2358/71 van de Raad van 26 oktober 1971 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector zaaizaad (PB nr. L 246 van 5. 11. 1971, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3375/93 van de Commissie (PB nr. L 303 van 10. 12. 1993, blz. 9). Dit krediet dient ter dekking van de produktiesteun overeenkomstig het bepaalde in artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 2358/71.
B1-181	Verordening (EEG) nr. 1696/71 van de Raad van 26 juli 1971 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector hop (PB nr. L 175 van 4. 8. 1971, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3124/92 (PB nr. L 313 van 30. 10. 1992, blz. 1). Dit krediet dient ter dekking van de steun per hectare, verleend aan de producenten overeenkomstig het bepaalde in artikel 12 van Verordening (EEG) nr. 1696/71.
B1-183	De kredieten van dit artikel dienen ter dekking van de uitgaven in de landbouwsector voor nieuwe maatregelen die een compensatie vormen voor de uitzonderlijke geografische ligging van bepaalde gebieden. Hierin worden de maatregelen voor de plantaardige sectoren samengebracht. Voor de dierlijke sectoren worden de maatregelen gegroepeerd in artikel B1-2 5 1.
B1-1830	Besluit 89/687/EEG van de Raad van 22 december 1989 tot instelling van een programma van speciaal op het afgelegen en insulaire karakter van de Franse overzeese departementen afgestemde maatregelen (Poseidom) (PB nr. L 399 van 30. 12. 1989, blz. 39). Verordening (EEG) nr. 3763/91 van de Raad van 16 december 1991 houdende specifieke maatregelen voor bepaalde landbouwprodukten ten behoeve van de Franse overzeese departementen (PB nr. L 356 van 24. 12. 1991, blz. 1).
B1-1831	Besluit 91/315/EEG van de Raad van 26 juni 1991 tot instelling van een programma van speciaal op het afgelegen en insulaire karakter van Madeira en de Azoren afgestemde maatregelen (Poseima) (PB nr. L 171 van 29. 6. 1991, blz. 10). Verordening (EEG) nr. 1600/92 van de Raad van 15 juni 1992 houdende specifieke maatregelen voor bepaalde landbouwprodukten ten behoeve van de Azoren en Madeira (PB nr. L 173 van 27. 6. 1992, blz. 1).
B1-1832	Besluit 91/314/EEG van de Raad van 26 juni 1991 tot instelling van een programma van speciaal op het afgelegen en insulaire karakter van de Canarische eilanden afgestemde maatregelen (Poseican) (PB nr. L 171 van 29. 6. 1991, blz. 5). Verordening (EEG) nr. 1601/92 van de Raad van 15 juni 1992 houdende specifieke maatregelen voor bepaalde landbouwprodukten ten behoeve van de Canarische eilanden (PB nr. L 173 van 27. 6. 1992, blz. 13).

COMMISSIE
Onderafdeling B1
(EOGFL—Garantie)

HOOFDSTUK B1-1 8 — ANDERE SECTOREN OF PLANTAARDIGE PRODUKTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
B1-1 8 3	*(vervolg)*			
B1-1 8 3 3	Kleinere eilanden in de Egeïsche Zee Niet-gesplitste kredieten	20 000 000	18 000 000	0,—
	Totaal van artikel B1-1 8 3	178 000 000	126 000 000	95 166 898,32
B1-1 8 4	***Tafelolijven*** Niet-gesplitste kredieten	2 000 000	p.m.	0,—
B1-1 8 5	***Rijst***			
B1-1 8 5 0	Restituties voor rijst Niet-gesplitste kredieten	38 000 000	20 700 000	59 307 902,27
B1-1 8 5 1	Technische kosten van openbare opslag Niet-gesplitste kredieten	1 000 000	100 000	314 364,78
B1-1 8 5 2	Financiële kosten van openbare opslag Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	107 120,49
B1-1 8 5 3	Andere kosten van openbare opslag Niet-gesplitste kredieten	— 1 000 000	p.m.	— 3 396 534,73
B1-1 8 5 4	Afschrijving van de voorraden Niet-gesplitste kredieten	1 000 000	1 020 000	2 192,40
B1-1 8 5 5	Restituties voor de produktie van zetmeel, ook voor de bierbrouwerij Niet-gesplitste kredieten	p.m.	80 000	31 423,54
B1-1 8 5 6	Subsidies voor de levering aan Réunion Niet-gesplitste kredieten	3 000 000	p.m.	0,—
B1-1 8 5 7	Steun voor de produktie van indica-rijst Niet-gesplitste kredieten	p.m.	5 000 000	13 060 679,52

COMMISSIE
Onderafdeling B1
(EOGFL—Garantie)

HOOFDSTUK B1-1 8 — ANDERE SECTOREN OF PLANTAARDIGE PRODUKTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B1-1 8 3	*(vervolg)*
B1-1 8 3 3	Verordening (EEG) nr. 2019/93 van de Raad van 19 juli 1993 houdende specifieke maatregelen voor bepaalde landbouwprodukten ten behoeve van de kleinere eilanden in de Egeïsche Zee (PB nr. L 184 van 27. 7. 1993, blz. 1).
B1-1 8 4	Verordening (EEG) nr. 1332/92 van de Raad van 18 mei 1992 tot instelling van specifieke maatregelen voor de sector tafelolijven (PB nr. L 145 van 27. 5. 1992, blz. 1). De basisverordeningen bieden de Commissie enige speelruimte deze beleidsmaatregel naar eigen inzicht uit te voeren, mits zij zich houdt aan het bepaalde in artikel 5, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).
B1-1 8 5	Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad van 21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt (PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1869/94 (PB nr. L 197 van 30. 7. 1994, blz. 7).
B1-1 8 5 0	Dit krediet dient ter dekking van de restituties overeenkomstig het bepaalde in artikel 17 van Verordening (EEG) nr. 1418/76. De basisverordeningen bieden de Commissie enige speelruimte deze beleidsmaatregel naar eigen inzicht uit te voeren, mits zij zich houdt aan het bepaalde in artikel 5, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).
B1-1 8 5 1	Dit krediet dient ter dekking van de technische kosten van openbare opslag overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 5 en 6 van Verordening (EEG) nr. 1418/76. Zie de tweede alinea van de toelichting bij post B1-1 8 5 0.
B1-1 8 5 2	Deze post dient ter dekking van de financiële kosten van openbare opslag overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 5 en 6 van Verordening (EEG) nr. 1418/76.
B1-1 8 5 3	Deze post dient ter dekking van de andere kosten van openbare opslag, overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 5 en 6 van Verordening (EEG) nr. 1418/76; het betreft voornamelijk het verschil tussen de boekwaarde en de verkoopwaarde.
B1-1 8 5 4	Verordening (EEG) nr. 1883/78 van de Raad van 2 augustus 1978 betreffende de algemene regels voor de financiering van de interventies door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie (PB nr. L 216 van 5. 8. 1978, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1571/93 (PB nr. L 154 van 25. 6. 1993, blz. 46), met name artikel 8, lid 1. Dit krediet dient ter dekking van de afschrijving van de nieuwgevormde voorraden.
B1-1 8 5 5	Deze post dient ter dekking van de steun bij de produktie voor zetmeel en bier overeenkomstig het bepaalde in artikel 9 van Verordening (EEG) nr. 1418/76. Zie de tweede alinea van de toelichting bij post B1-1 8 5 0.
B1-1 8 5 6	Dit krediet dient ter dekking van de subsidies voor de levering van rijst uit de Gemeenschap aan het Franse overzeese departement Réunion overeenkomstig het bepaalde in artikel 11 bis van Verordening (EEG) nr. 1418/76.
B1-1 8 5 7	Deze post dient ter dekking van de steun bij de produktie van bepaalde rijstrassen van het type indica of met de vorm daarvan overeenkomstig het bepaalde in artikel 8 bis van Verordening (EEG) nr. 1418/76.

COMMISSIE
Onderafdeling B1
(EOGFL—Garantie)

HOOFDSTUK B1-1 8 — ANDERE SECTOREN OF PLANTAARDIGE PRODUKTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
B1-1 8 5	*(vervolg)*			
B1-1 8 5 7	*(vervolg)*			
B1-1 8 5 9	Overige interventies			
	Niet-gesplitste kredieten	3 000 000	100 000	35 380,44
	Totaal van artikel B1-1 8 5	45 000 000	27 000 000	69 462 528,71
B1-1 8 9	***Andere***			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	200 000	0,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B1-1 8	321 000 000	243 200 000	259 478 263,31
	Totaal van titel B1-1	**23 466 500 000**	**22 765 200 000**	**21 258 089 428,49**

COMMISSIE

Onderafdeling B1
(EOGFL—Garantie)

HOOFDSTUK B1-1 8 — ANDERE SECTOREN OF PLANTAARDIGE PRODUKTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B1-1 8 5	*(vervolg)*
B1-1 8 5 7	*(vervolg)* Zie de tweede alinea van de toelichting bij post B1-1 8 5 0.
B1-1 8 5 9	Verordening (EEG) nr. 738/93 van de Raad van 17 maart 1993 houdende wijziging van de overgangsbepalingen van de gemeenschappelijke marktordening voor granen en rijst in Portugal als vastgesteld in Verordening (EEG) nr. 3653/90 (PB nr. L 77 van 31. 3. 1993, blz. 1). Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven in het kader van andere interventiemaatregelen voor rijst, met name de uitgaven voor de uitkering van steun aan de producenten van padie in Portugal voor de verkoopseizoenen 1992/1993 tot en met 1997/1998 overeenkomstig het bepaalde in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 738/93.
B1-1 8 9	Dit artikel dient ter dekking van de uitgaven in het kader van andere interventiemaatregelen. De basisverordeningen bieden de Commissie enige speelruimte deze beleidsmaatregel naar eigen inzicht uit te voeren, mits zij zich houdt aan het bepaalde in artikel 5, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).

COMMISSIE
Onderafdeling B1
(EOGFL—Garantie)

TITEL B1-2

DIERLIJKE PRODUKTEN

HOOFDSTUK B1-20 — MELK EN ZUIVELPRODUKTEN

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
	HOOFDSTUK B1-20				
B1-200	***Restituties voor melk en zuivelprodukten***				
B1-2000	Restituties voor boter en butteroil	Niet-gesplitste kredieten	373 000 000	245 000 000	430 082 117,98
B1-2001	Restituties voor magere-melkpoeder	Niet-gesplitste kredieten	271 000 000	123 000 000	192 862 753,98
B1-2002	Restituties voor kaas	Niet-gesplitste kredieten	465 000 000	602 000 000	623 140 593,17
B1-2003	Restituties voor andere zuivelprodukten	Niet-gesplitste kredieten	833 000 000	1 002 000 000	1 041 389 367,88
	Totaal van artikel B1-200		1 942 000 000	1 972 000 000	2 287 474 833,01
B1-201	***Interventies in de vorm van opslag van magere-melkpoeder***				
B1-2010	Particuliere opslag	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	1 686,07
B1-2011	Technische kosten van openbare opslag	Niet-gesplitste kredieten	2 000 000	1 000 000	1 412 031,52
B1-2012	Financiële kosten van openbare opslag	Niet-gesplitste kredieten	2 000 000	1 500 000	3 031 953,59
B1-2013	Andere kosten van openbare opslag	Niet-gesplitste kredieten	– 19 000 000	– 10 000 000	– 60 013 688,45
B1-2014	Afschrijving van de voorraden	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	32 000 000	10 937 961,32
	Totaal van artikel B1-201		– 15 000 000	24 500 000	– 44 630 055,95

COMMISSIE
Onderafdeling B1
(EOGFL—Garantie)

TITEL B1-2

DIERLIJKE PRODUKTEN

HOOFDSTUK B1-20 — MELK EN ZUIVELPRODUKTEN

Artikel Post	Toelichting
B1-200	Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2807/94 (PB nr. L 298 van 19. 11. 1994, blz. 1). De kredieten van dit artikel dienen ter dekking van de uitvoerrestituties overeenkomstig het bepaalde in artikel 17 van Verordening (EEG) nr. 804/68.
B1-2000	De basisverordeningen bieden de Commissie enige speelruimte deze beleidsmaatregel naar eigen inzicht uit te voeren, mits zij zich houdt aan het bepaalde in artikel 5, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).
B1-2001	Zie de toelichting bij post B1-2000.
B1-2002	Zie de toelichting bij post B1-2000.
B1-2003	Zie de toelichting bij post B1-2000.
B1-201	Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2807/94 (PB nr. L 298 van 19. 11. 1994, blz. 1).
B1-2010	Deze post dient ter dekking van de kosten van particuliere opslag overeenkomstig het bepaalde in artikel 7, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 804/68.
B1-2011	Dit krediet dient ter dekking van de technische kosten van openbare opslag overeenkomstig het bepaalde in artikel 7 van Verordening (EEG) nr. 804/68.
B1-2012	Dit krediet dient ter dekking van de financiële kosten van openbare opslag overeenkomstig het bepaalde in artikel 7 van Verordening (EEG) nr. 804/68.
B1-2013	Deze post dient ter dekking van de andere kosten van openbare opslag overeenkomstig het bepaalde in artikel 7 van Verordening (EEG) nr. 804/68.
B1-2014	Verordening (EEG) nr. 1883/78 van de Raad van 2 augustus 1978 betreffende de algemene regels voor de financiering van de interventies door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie (PB nr. L 216 van 5. 8. 1978, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1571/93 (PB nr. L 154 van 25. 6. 1993, blz. 46), met name artikel 8, lid 1. Deze post dient ter dekking van de waardevermindering van de nieuwgevormde voorraden.

COMMISSIE
Onderafdeling B1
(EOGFL—Garantie)

HOOFDSTUK B1-20 — MELK EN ZUIVELPRODUKTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
B1-202	***Interventies in de vorm van steun voor het gebruik van ondermelk***			
B1-2020	Steun voor magere-melkpoeder bestemd voor vervoedering aan kalveren Niet-gesplitste kredieten	387 000 000	491 000 000	495 364 733,68
B1-2021	Steun voor ondermelk bestemd voor vervoedering aan kalveren Niet-gesplitste kredieten	26 000 000	27 000 000	25 334 620,86
B1-2022	Steun voor magere-melkpoeder bestemd voor vervoedering aan andere dieren dan kalveren Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
B1-2023	Steun voor ondermelk bestemd voor vervoedering aan andere dieren dan kalveren Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	36 829,32
B1-2024	Steun voor ondermelk gebruikt voor de produktie van caseïne Niet-gesplitste kredieten	318 000 000	303 000 000	336 211 194,19
B1-2025	Steun voor melkpoeder met een vetgehalte van 10 % bestemd voor vervoedering aan kalveren Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	10 800,95
B1-2029	Overige steun Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal van artikel B1-202	731 000 000	821 000 000	856 958 179,—
B1-203	***Interventies in de vorm van opslag van boter en room***			
B1-2030	Particuliere opslag Niet-gesplitste kredieten	49 000 000	49 000 000	57 989 984,65
B1-2031	Technische kosten van openbare opslag Niet-gesplitste kredieten	16 000 000	13 000 000	16 613 708,44
B1-2032	Financiële kosten van openbare opslag Niet-gesplitste kredieten	13 000 000	9 000 000	16 319 477,37
B1-2033	Andere kosten van openbare opslag Niet-gesplitste kredieten	– 45 000 000	– 36 000 000	– 28 921 826,74
B1-2034	Waardevermindering van de voorraden Niet-gesplitste kredieten	147 000 000	50 000 000	99 601 402,62
	Totaal van artikel B1-203	180 000 000	85 000 000	161 602 746,34

COMMISSIE
Onderafdeling B1
(EOGFL—Garantie)

HOOFDSTUK B1-20 — MELK EN ZUIVELPRODUKTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B1-202	Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2807/94 (PB nr. L 298 van 19. 11. 1994, blz. 1).
B1-2020	Dit krediet dient ter dekking van de steun voor de voedering van kalveren toegekend overeenkomstig het bepaalde in artikel 10 van Verordening (EEG) nr. 804/68.
B1-2021	Dit krediet dient ter dekking van de steun voor de voedering van kalveren toegekend overeenkomstig het bepaalde in artikel 10 van Verordening (EEG) nr. 804/68.
B1-2022	Deze post dient ter dekking van de steun voor de voedering van andere dieren dan kalveren toegekend overeenkomstig het bepaalde in artikel 10 van Verordening (EEG) nr. 804/68.
B1-2023	Deze post dient ter dekking van de steun voor de voedering van andere dieren dan kalveren toegekend overeenkomstig het bepaalde in artikel 10 van Verordening (EEG) nr. 804/68.
B1-2024	Dit krediet dient ter dekking van de steun toegekend overeenkomstig het bepaalde in artikel 11 van Verordening (EEG) nr. 804/68.
B1-2025	Deze post dient ter dekking van de uitgaven voor de verlening van steun voor melkpoeder van gedeeltelijk ontroomde melk bestemd voor vervoedering aan kalveren overeenkomstig het bepaalde in artikel 10 van Verordening (EEG) nr. 804/68.
B1-2029	Deze post dient ter dekking van de steun voor specifieke bestemmingen toegekend overeenkomstig het bepaalde in artikel 12 van Verordening (EEG) nr. 804/68.
B1-203	Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2807/94 (PB nr. L 298 van 19. 11. 1994, blz. 1).
B1-2030	Dit krediet dient ter dekking van de steun aan particuliere opslag toegekend overeenkomstig het bepaalde in artikel 6, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 804/68.
B1-2031	Dit krediet dient ter dekking van de technische kosten van openbare opslag overeenkomstig het bepaalde in artikel 6, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 804/68.
B1-2032	Dit krediet dient ter dekking van de financiële kosten van openbare opslag overeenkomstig het bepaalde in artikel 6, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 804/68.
B1-2033	Deze post dient ter dekking van de andere kosten van openbare opslag alsmede de andere uitgaven overeenkomstig het bepaalde in artikel 6, de leden 1 en 3, van Verordening (EEG) nr. 804/68 (met name de subsidies voor gebruik voor specifieke doeleinden).
B1-2034	Verordening (EEG) nr. 1883/78 van de Raad van 2 augustus 1978 betreffende de algemene regels voor de financiering van de interventies door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie (PB nr. L 216 van 5. 8. 1978, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1571/93 (PB nr. L 154 van 25. 6. 1993, blz. 46), met name artikel 8, lid 1. Dit krediet dient ter dekking van de waardevermindering van de nieuwgevormde voorraden.

COMMISSIE
Onderafdeling B1
(EOGFL—Garantie)

HOOFDSTUK B1-20 — MELK EN ZUIVELPRODUKTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
B1-204	***Andere maatregelen voor botervet***			
B1-2040	Consumptiesteun voor boter en steun voor ontvangers van sociale bijstand Niet-gesplitste kredieten	16 000 000	13 000 000	12 902 952,99
B1-2049	Overige maatregelen Niet-gesplitste kredieten	614 000 000	672 000 000	671 999 315,60
	Totaal van artikel B1-204	630 000 000	685 000 000	684 902 268,59
B1-205	***Interventies voor andere zuivelprodukten***			
B1-2050	Opslag van kaas Niet-gesplitste kredieten	101 000 000	110 800 000	176 861 044,95
B1-2059	Overige interventies Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	– 18 031,10
	Totaal van artikel B1-205	101 000 000	110 800 000	176 843 013,85
B1-206	***Andere maatregelen voor de sector melk en zuivelprodukten***			
B1-2060	Bijdrage van de afdeling Garantie in de premies voor het niet in de handel brengen van melk en in de omschakelingspremies Niet-gesplitste kredieten	p.m.	– 50 000	– 19 479,72
B1-2061	Schoolmelk Niet-gesplitste kredieten	116 000 000	160 000 000	220 615 064,62
B1-2062	Marktontwikkeling Niet-gesplitste kredieten	9 000 000	27 000 000	137 098 797,03
B1-2063	Verbetering van de kwaliteit van melk Niet-gesplitste kredieten	p.m.	5 000 000	63 776 732,35

COMMISSIE
Onderafdeling B1
(EOGFL—Garantie)

HOOFDSTUK B1-20 — MELK EN ZUIVELPRODUKTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B1-204	Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2807/94 (PB nr. L 290 van 19. 11. 1994, blz. 1).
B1-2040	Dit krediet dient ter dekking van bijzondere maatregelen tot vermindering van de overschotten aan botervet die worden genomen overeenkomstig het bepaalde in artikel 12 van Verordening (EEG) nr. 804/68.
B1-2049	Dit krediet dient ter dekking van de steun voor gebruik voor specifieke doeleinden overeenkomstig het bepaalde in artikel 12 van Verordening (EEG) nr. 804/68.
B1-205	Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2807/94 (PB nr. L 298 van 19. 11. 1994, blz. 1).
B1-2050	Dit krediet dient ter dekking van de opslag van kaas overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 8 en 9 van Verordening (EEG) nr. 804/68.
B1-206	
B1-2060	Verordening (EEG) nr. 1078/77 van de Raad van 17 mei 1977 tot invoering van een stelsel van premies voor het niet in de handel brengen van melk en zuivelprodukten en voor de omschakeling van het melkveebestand (PB nr. L 131 van 26. 5. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1300/84 (PB nr. L 125 van 12. 5. 1984, blz. 3). Deze post diende ter dekking van dat deel van de uitgaven uit hoofde van de premies voor het niet in de handel brengen van melk en uit hoofde van de omschakelingspremies overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EEG) nr. 1078/77, dat ten laste kwam van de afdeling Garantie. De afdeling Garantie financierde 60 % van de uitgaven, terwijl de overige 40 % ten laste van de afdeling Oriëntatie kwam. Aangezien deze regeling niet meer van toepassing is, worden onder deze post slechts nog resterende uitgaven geboekt.
B1-2061	Verordening (EEG) nr. 1842/83 van de Raad van 30 juni 1983 tot vaststelling van de algemene voorschriften inzake de verstrekking van melk en bepaalde zuivelprodukten aan leerlingen in onderwijsinstellingen (PB nr. L 183 van 7. 7. 1983, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2748/93 (PB nr. L 249 van 7. 10. 1993, blz. 1). De basisverordeningen bieden de Commissie enige speelruimte deze beleidsmaatregel naar eigen inzicht uit te voeren, mits zij zich houdt aan het bepaalde in artikel 5, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).
B1-2062	Verordening (EEG) nr. 2073/92 van de Raad van 30 juni 1992 inzake maatregelen om de consumptie van melk en zuivelprodukten in de Gemeenschap te stimuleren en de markten voor melk en zuivelprodukten te verruimen (PB nr. L 215 van 30. 7. 1992, blz. 67). Zie de tweede alinea van de toelichting bij post B1-2061.
B1-2063	Verordening (EEG) nr. 1079/77 van de Raad van 17 mei 1977 inzake een medeverantwoordelijkheidsheffing en maatregelen ter verruiming van de markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 131 van 26. 5. 1977, blz. 6), ingetrokken bij Verordening (EEG) nr. 1029/93 (PB nr. L 108 van 1. 5. 1993, blz. 4). Deze post diende ter dekking van de acties ter verbetering van de kwaliteit van melk. Aangezien deze regeling niet meer van toepassing is, worden onder deze post slechts nog resterende uitgaven geboekt.

COMMISSIE
Onderafdeling B1
(EOGFL—Garantie)

HOOFDSTUK B1-20 — MELK EN ZUIVELPRODUKTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
B1-206	*(vervolg)*			
B1-2063	*(vervolg)*			
B1-2064	Overige maatregelen in het kader van het programma ter verruiming van de markt voor zuivelprodukten Niet-gesplitste kredieten	p.m.	50 000	184 337,89
B1-2065	Vergoedingen bij definitieve beëindiging, respectievelijk verlaging van de melkproduktie Niet-gesplitste kredieten	309 000 000	330 000 000	410 401 685,39
B1-2066	Premies voor de definitieve beëindiging van de melkproduktie Niet-gesplitste kredieten	6 000 000	76 000 000	203 631 282,38
B1-2067	Compensatie voor tijdelijke schorsing van de quota Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	14 298 238,32
B1-2068	Vergoedingen bij de definitieve beëindiging of een verlaging van de melkproduktie Niet-gesplitste kredieten	15 000 000	10 000 000	0,—
B1-2069	Overige maatregelen Niet-gesplitste kredieten	35 000 000	36 700 000	22 116 191,07
	Totaal van artikel B1-206	490 000 000	644 700 000	1 072 102 849,33
B1-207	***Financiële verantwoordelijkheid van de melkproducenten***			
B1-2070	Medeverantwoordelijkheidsheffing Niet-gesplitste kredieten	p.m.	– 2 000 000	– 184 865 101,05
B1-2071	Extra heffing Niet-gesplitste kredieten	p.m.	3 000 000	– 114 183 669,73

COMMISSIE
Onderafdeling B1
(EOGFL—Garantie)

HOOFDSTUK B1-20 — MELK EN ZUIVELPRODUKTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B1-206	*(vervolg)*
B1-2063	*(vervolg)* Zie de tweede alinea van de toelichting bij post B1-2061.
B1-2064	Verordening (EEG) nr. 1079/77 van de Raad van 17 mei 1977 inzake een medeverantwoordelijkheidsheffing en maatregelen ter verruiming van de markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 131 van 26. 5. 1977, blz. 6), ingetrokken bij Verordening (EEG) nr. 1029/93 (PB nr. L 108 van 1. 5. 1993, blz. 4). Deze post diende ter dekking van de specifieke uitgaven in verband met de medeverantwoordelijkheidsheffing. Aangezien deze regeling niet meer van toepassing is, worden onder deze post slechts nog resterende uitgaven geboekt.
B1-2065	Verordening (EEG) nr. 1637/91 van de Raad van 13 juni 1991 tot vaststelling van een vergoeding met betrekking tot de verlaging van de in artikel 5 quater van Verordening (EEG) nr. 804/68 bedoelde referentiehoeveelheden en van een vergoeding voor de definitieve beëindiging van de melkproduktie (PB nr. L 150 van 15. 6. 1991, blz. 30), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1188/92 (PB nr. L 124 van 9. 5. 1992, blz. 1).
B1-2066	Verordening (EEG) nr. 857/84 van de Raad van 31 maart 1984 houdende algemene voorschriften voor de toepassing van de in artikel 5 quater van Verordening (EEG) nr. 804/68 bedoelde heffing in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 90 van 1. 4. 1984, blz. 13), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3950/92 (PB nr. L 405 van 31. 12. 1992, blz. 1).
B1-2067	Verordening (EEG) nr. 775/87 van de Raad van 16 maart 1987 betreffende de tijdelijke schorsing van een deel van de referentiehoeveelheden bedoeld in artikel 5 quater, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 804/68 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 78 van 20. 3. 1987, blz. 5), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3643/90 (PB nr. L 362 van 27. 12. 1990, blz. 9). Aangezien deze regeling niet meer van toepassing is, worden onder deze post slechts nog resterende uitgaven geboekt.
B1-2068	Verordening (EEG) nr. 740/93 van de Raad van 17 maart 1993 tot vaststelling van een vergoeding voor de definitieve beëindiging van de melkproduktie in Portugal (PB nr. L 77 van 31. 3. 1993, blz. 5). Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie ingediend op 24 maart 1994, tot vaststelling van een vergoeding voor de verlaging van de individuele referentiehoeveelheden in de zuivelsector en een vergoeding voor de definitieve beëindiging van de melkproduktie (PB nr. C 108 van 16. 4. 1994, blz. 6). Zie de tweede alinea van de toelichting bij post B1-2061.
B1-2069	Verordening (EEG) nr. 739/93 van de Raad van 17 maart 1993 betreffende de toepassing van de gemeenschappelijke prijs voor melkpoeder in Portugal (PB nr. L 77 van 31. 3. 1993, blz. 4).
B1-207	
B1-2070	Verordening (EEG) nr. 1079/77 van de Raad van 17 mei 1977 inzake een medeverantwoordelijkheidsheffing en maatregelen ter verruiming van de markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 131 van 26. 5. 1977, blz. 6), ingetrokken bij Verordening (EEG) nr. 1029/93 (PB nr. L 108 van 1. 5. 1993, blz. 4).
B1-2071	Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2807/94 (PB nr. L 298 van 19. 11. 1994, blz. 1), met name artikel 5 quater. Verordening (EEG) nr. 3950/92 van de Raad van 28 december 1992 tot instelling van een extra heffing in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 405 van 31. 12. 1992, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1883/94 (PB nr. L 197 van 30. 7. 1994, blz. 25).

COMMISSIE
Onderafdeling B1
(EOGFL—Garantie)

HOOFDSTUK B1-2 0 — MELK EN ZUIVELPRODUKTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK B1-2 1 — RUNDVLEES

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
B1-2 0 7	*(vervolg)*			
B1-2 0 7 1	*(vervolg)*			
	Totaal van artikel B1-2 0 7	p.m.	1 000 000	– 299 048 770,78
B1-2 0 8	***Maatregelen ten gunste van de kleine producenten*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	– 348,57
B1-2 0 9	***Overige maatregelen in de zuivelsector***			
B1-2 0 9 0	Vergoedingen voor de niet-toewijzing van melkquota Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	275 080 287,27
B1-2 0 9 9	Overige maatregelen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	39 999 999,99
	Totaal van artikel B1-2 0 9	p.m.	p.m.	315 080 287,26
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B1-2 0	4 059 000 000	4 344 000 000	5 211 285 002,08
	HOOFDSTUK B1-2 1			
B1-2 1 0	***Restituties voor rundvlees*** Niet-gesplitste kredieten	1 351 000 000	1 100 000 000	1 711 222 880,62

COMMISSIE
Onderafdeling B1
(EOGFL—Garantie)

HOOFDSTUK B1-2 0 — MELK EN ZUIVELPRODUKTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK B1-2 1 — RUNDVLEES

Artikel Post	Toelichting
B1-2 0 7	*(vervolg)*
B1-2 0 7 1	*(vervolg)* De heffing, ten laste van producenten of kopers van koeiemelk, bedraagt 115 % van de richtprijs voor melk voor de hoeveelheid melk en/of melkequivalent die gedurende de betrokken periode van twaalf maanden wordt afgezet boven een referentiehoeveelheid.
B1-2 0 8	Verordening (EEG) nr. 1079/77 van de Raad van 17 mei 1977 inzake een medeverantwoordelijkheidsheffing en maatregelen ter verruiming van de markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 131 van 26. 5. 1977, blz. 6), ingetrokken bij Verordening (EEG) nr. 1029/93 (PB nr. L 108 van 1. 5. 1993, blz. 4), met name artikel 2 bis. Aangezien artikel 2 bis van Verordening (EEG) nr. 1079/77 niet meer van toepassing is, worden alleen nog de resterende uitgaven onder dit artikel geboekt.
B1-2 0 9	
B1-2 0 9 0	Verordening (EEG) nr. 2187/93 van de Raad van 22 juli 1993 inzake het vergoedingsvoorstel aan bepaalde producenten van melk of zuivelprodukten die hun activiteit tijdelijk niet hebben kunnen uitoefenen (PB nr. L 196 van 5. 8. 1993, blz. 6). Deze post dient ter dekking van de uitgaven voor vergoedingen aan bepaalde producenten van melk of zuivelprodukten, namelijkaan diegenen die vallen onder de regeling voor slachting en omschakeling (slom-regeling).
B1-2 0 9 9	Deze post dient ter dekking van de uitgaven voor overige maatregelen. De basisverordeningen bieden de Commissie enige speelruimte deze beleidsmaatregel naar eigen inzicht uit te voeren, mits zij zich houdt aan het bepaalde in artikel 5, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).
B1-2 1 0	Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1884/94 (PB nr. L 197 van 30. 7. 1994, blz. 27). Dit krediet dient ter dekking van de uitvoerrestituties overeenkomstig het bepaalde in artikel 18 van Verordening (EEG) nr. 805/68.

COMMISSIE
Onderafdeling B1
(EOGFL—Garantie)

HOOFDSTUK B1-2 1 — RUNDVLEES *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
B1-2 1 0	*(vervolg)*				
B1-2 1 1	***Interventies in de vorm van opslag van rundvlees***				
B1-2 1 1 0	Particuliere opslag	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	– 93 069,09
B1-2 1 1 1	Technische kosten van openbare opslag	Niet-gesplitste kredieten	112 000 000	78 000 000	272 804 570,16
B1-2 1 1 2	Financiële kosten van openbare opslag	Niet-gesplitste kredieten	13 000 000	21 000 000	103 502 351,82
B1-2 1 1 3	Andere kosten van openbare opslag	Niet-gesplitste kredieten	23 000 000	– 310 000 000	– 119 198 286,18
B1-2 1 1 4	Waardevermindering van de voorraden	Niet-gesplitste kredieten	812 000 000	1 169 000 000	1 126 039 974,41
		Totaal van artikel B1-2 1 1	960 000 000	958 000 000	1 383 055 541,12
B1-2 1 2	***Andere interventies dan opslag van rundvlees***				
B1-2 1 2 0	Premies voor zoogkoeien	Niet-gesplitste kredieten	1 122 000 000	675 000 000	558 252 449,60
B1-2 1 2 1	Aanvullende premies voor zoogkoeien	Niet-gesplitste kredieten	95 000 000	65 000 000	0,—
B1-2 1 2 2	Speciale premies	Niet-gesplitste kredieten	1 221 000 000	860 000 000	318 650 678,38
B1-2 1 2 3	Seizoencorrectiepremies	Niet-gesplitste kredieten	22 000 000	34 000 000	5 997 786,92

COMMISSIE

Onderafdeling B1
(EOGFL—Garantie)

HOOFDSTUK B1-2 1 — RUNDVLEES *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B1-2 1 0	*(vervolg)* De basisverordeningen bieden de Commissie enige speelruimte deze beleidsmaatregel naar eigen inzicht uit te voeren, mits zij zich houdt aan het bepaalde in artikel 5, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).
B1-2 1 1	Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1884/94 (PB nr. L 197 van 30. 7. 1994, blz. 27).
B1-2 1 1 0	Deze post dient ter dekking van de steun aan particuliere opslag toegekend overeenkomstig het bepaalde in artikel 5, lid 1, onder a), van Verordening (EEG) nr. 805/68.
B1-2 1 1 1	Dit krediet dient ter dekking van de technische kosten van openbare opslag overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 5 tot en met 7 van Verordening (EEG) nr. 805/68.
B1-2 1 1 2	Dit krediet dient ter dekking van de financiële kosten van openbare opslag overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 5 tot en met 7 van Verordening (EEG) nr. 805/68.
B1-2 1 1 3	Dit krediet dient ter dekking van de andere kosten van openbare opslag, met name het verschil tussen de boekwaarde en de verkoopwaarde van de produkten, overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 5 tot en met 7 van Verordening (EEG) nr. 805/68.
B1-2 1 1 4	Verordening (EEG) nr. 1883/78 van de Raad van 2 augustus 1978 betreffende de algemene regels voor de financiering van de interventies van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie (PB nr. L 216 van 5. 8. 1978, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1571/93 (PB nr. L 154 van 25. 6. 1993, blz. 46), met name artikel 8, lid 1. Dit krediet dient ter dekking van de waardevermindering van de nieuwgevormde voorraden.
B1-2 1 2	Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1884/94 (PB nr. L 197 van 30. 7. 1994, blz. 27).
B1-2 1 2 0	Dit krediet dient ter dekking van de premies voor zoogkoeien overeenkomstig het bepaalde in artikel 4d van Verordening (EEG) nr. 805/68, met uitzondering van: — de premies toegekend overeenkomstig het bepaalde in artikel 4d, lid 6, van Verordening (EEG) nr. 805/68 (gemengde beslagen, zie post B1-3 8 0 4); — de aanvullende premies toegekend overeenkomstig het bepaalde in artikel 4d, lid 7, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 805/68 (regio's bedoeld in de bijlage bij Verordening (EEG) nr. 2092/88 en Lid-Staten met een hoog percentage aan zoogkoeien, zie post B1-2 1 2 1); — de aanvullende premies toegekend overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EEG) nr. 747/93 (Portugal, zie post B1-2 1 2 7).
B1-2 1 2 1	Dit krediet dient ter dekking van de aanvullende premies voor zoogkoeien overeenkomstig het bepaalde in artikel 4d, lid 7, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 805/68 die worden toegekend in de regio's bedoeld in de bijlage bij Verordening (EEG) nr. 2052/88 en in de Lid-Staten met een hoog percentage aan zoogkoeien.
B1-2 1 2 2	Dit krediet dient ter dekking van de speciale premies overeenkomstig het bepaalde in artikel 4b van Verordening (EEG) nr. 805/68.
B1-2 1 2 3	Dit krediet dient ter dekking van de seizoencorrectiepremies overeenkomstig het bepaalde in artikel 4c van Verordening (EEG) nr. 805/68.

COMMISSIE
Onderafdeling B1
(EOGFL—Garantie)

HOOFDSTUK B1-2 1 — RUNDVLEES *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
B1-2 1 2	*(vervolg)*				
B1-2 1 2 4	Verwerkingspremies voor jonge stierkalveren	Niet-gesplitste kredieten	1 000 000	p.m.	0,—
B1-2 1 2 5	Premies voor extensivering	Niet-gesplitste kredieten	450 000 000	360 000 000	
B1-2 1 2 6	Acties ter bevordering van verkoop en afzet	Niet-gesplitste kredieten	10 000 000	10 000 000	9 146 058,81
B1-2 1 2 7	Aanvullende premies voor zoogkoeien (Portugal)	Niet-gesplitste kredieten	23 000 000	25 000 000	
B1-2 1 2 9	Overige interventies	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	– 3 000 000	15 157,31
	Totaal van artikel B1-2 1 2		2 944 000 000	2 026 000 000	892 062 131,02
B1-2 1 3	***Acties ter ondersteuning van producentengroeperingen die door systemen van zelfcontrole willen garanderen dat hun vlees vrij is van onwettige residuen***	Niet-gesplitste kredieten	p.m.		
B1-2 1 4	***Communautaire eenheid „residuen" (hormonen, bèta-agonisten en andere niet-toegelaten stoffen)***	Niet-gesplitste kredieten	p.m.		

COMMISSIE
Onderafdeling B1
(EOGFL—Garantie)

HOOFDSTUK B1-2 1 — RUNDVLEES *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B1-2 1 2	*(vervolg)*
B1-2 1 2 4	Dit krediet dient ter dekking van de premies voor de verwerking van jonge stierkalveren overeenkomstig het bepaalde in artikel 4i van Verordening (EEG) nr. 805/68. De basisverordeningen bieden de Commissie enige speelruimte deze beleidsmaatregel naar eigen inzicht uit te voeren, mits zij zich houdt aan het bepaalde in artikel 5, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).
B1-2 1 2 5	Dit krediet dient ter dekking van de premies voor extensivering overeenkomstig het bepaalde in artikel 4h van Verordening (EEG) nr. 805/68.
B1-2 1 2 6	Verordening (EEG) nr. 2067/92 van de Raad van 30 juni 1992 betreffende acties ter bevordering van de verkoop en de afzet van kwaliteitsrundvlees (PB nr. L 215 van 30. 7. 1992, blz. 57). Zie de tweede alinea van de toelichting bij post B1-2 1 2 4.
B1-2 1 2 7	Verordening (EEG) nr. 747/93 van de Raad van 17 maart 1993 waarbij van Verordening (EEG) nr. 805/68 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees wordt afgeweken ten aanzien van de toekenning van de zoogkoeienpremie in Portugal (PB nr. L 77 van 31. 3. 1993, blz. 15). Dit krediet dient met name ter dekking van de aanvullende premies voor zoogkoeien in Portugal.
B1-2 1 2 9	Deze post dient ter dekking van de overige interventies, met name die welke het gevolg waren van de toepassing van artikel 22 bis van Verordening (EEG) nr. 805/68. Zie de tweede alinea van de toelichting bij post B1-2 1 2 4.
B1-2 1 3	*Nieuw artikel* Mededeling van de Commissie aan de Raad en het Europees Parlement van 21 april 1993 over de controle op residuen in vlees: hormonen, bèta-agonisten, andere stoffen (COM(93) 167 def.). Resolutie van het Europees Parlement van 26 mei 1993 over de mededeling van de Commissie aan de Raad en het Parlement inzake de controle van residuen in vlees (hormonen, bèta-agonisten en andere stoffen) (PB nr. C 176 van 28. 6. 1993, blz. 63). Dit artikel dient ter dekking van de financiering van activiteiten die verband houden met de oprichting van systemen van zelfcontrole betreffende onwettige residuen in vlees. Zowel de Commissie als het Parlement hebben zich in het verleden voor dergelijke systemen uitgesproken. Met het oog op de goede werking van de systemen, dient de Gemeenschap criteria ter zake vast te leggen (minimale frequentie van de inspecties, erkenning door de nationale autoriteiten, samenwerking met de autoriteiten, raadpleging van producenten, consumenten, abattoirs en regeringen, enz.).
B1-2 1 4	*Nieuw artikel* Richtlijn 81/602/EEG van de Raad van 13 juli 1981 betreffende het verbod van bepaalde stoffen met hormonale werking en van stoffen met thyreostatische werking (PB nr. L 222 van 7. 8. 1981, blz. 32). Richtlijn 85/358/EEG van de Raad van 16 juli 1985 tot aanvulling van Richtlijn 81/602/EEG betreffende het verbod van bepaalde stoffen met hormonale werking en van stoffen met thyreostatische werking (PB nr. L 191 van 23. 7. 1985, blz. 46). Richtlijn 86/469/EEG van de Raad van 16 september 1986 inzake het onderzoek van dieren en vers vlees op de aanwezigheid van residuen (PB nr. L 275 van 26. 9. 1986, blz. 36). Beschikking 87/410/EEG van de Commissie van 14 juli 1987 tot vaststelling van de methoden voor het opsporen van residuen van stoffen met hormonale werking en van stoffen met thyreostatische werking (PB nr. L 223 van 11. 8. 1987, blz. 18). Beschikking 87/561/EEG van de Raad van 18 november 1987 betreffende de overgangsmaatregelen inzake het verbod op de toediening van hormonale stoffen aan landbouwhuisdieren (PB nr. L 339 van 1. 12. 1987, blz. 70). Richtlijn 88/146/EEG van de Raad van 7 maart 1988 tot instelling van een verbod op het gebruik van bepaalde stoffen met hormonale werking in de veehouderij (PB nr. L 70 van 16. 3. 1988, blz. 16). Richtlijn 88/299/EEG van de Raad van 17 mei 1988 betreffende het handelsverkeer in met bepaalde stoffen met hormonale werking behandelde dieren en vlees daarvan, bedoeld in artikel 7 van Richtlijn 88/146/EEG (PB nr. L 128 van 21. 5. 1988, blz. 36).

COMMISSIE
Onderafdeling B1
(EOGFL—Garantie)

HOOFDSTUK B1-2 1 — RUNDVLEES *(vervolg)*

HOOFDSTUK B1-2 2 — SCHAPE- EN GEITEVLEES

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
B1-2 1 4	*(vervolg)*			
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B1-2 1	5 255 000 000	4 084 000 000	3 986 340 552,76
	HOOFDSTUK B1-2 2			
B1-2 2 0	***Restituties voor schape- en geitevlees*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
B1-2 2 1	***Interventies in de vorm van opslag van schape- en geitevlees***			
B1-2 2 1 0	Particuliere opslag Niet-gesplitste kredieten	3 000 000	2 000 000	3 880 716,36
B1-2 2 1 9	Overige interventies Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal van artikel B1-2 2 1	3 000 000	2 000 000	3 880 716,36

COMMISSIE

Onderafdeling B1
(EOGFL—Garantie)

HOOFDSTUK B1-2 1 — RUNDVLEES *(vervolg)*

HOOFDSTUK B1-2 2 — SCHAPE- EN GEITEVLEES

Artikel Post	Toelichting
B1-2 1 4	*(vervolg)* Verslag van de onderzoekscommissie van het Europees Parlement van 29 maart 1989 over kwaliteitsproblemen in de vleessector (A2-0011/89). Mededeling van de Commissie aan de Raad en het Europees Parlement van 21 april 1993 over de controle op residuen in vlees: hormonen, bèta-agonisten, andere stoffen (COM(93) 167 def.). Resolutie van het Europees Parlement van 26 mei 1993 over de mededeling van de Commissie aan de Raad en het Europees Parlement inzake de controle op residuen in vlees (hormonen, bèta-agonisten en andere stoffen) (PB nr. C 176 van 28. 6. 1993, blz. 63). Dit artikel dient ter dekking van de financiering van een communautaire eenheid „residuen" die de beschikbare informatie uit bestaande internationale netwerken coördineert en samenbrengt in een Europese gegevensbank die geraadpleegd kan worden door de diverse nationale opsporingsdiensten.
B1-2 2 0	Verordening (EEG) nr. 3013/89 van de Raad van 25 september 1989 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector schape- en geitevlees (PB nr. L 289 van 7. 10. 1989, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1886/94 (PB nr. L 197 van 30. 7. 1994, blz. 30). Dit artikel dient ter dekking van de uitvoerrestituties overeenkomstig het bepaalde in artikel 16 van Verordening (EEG) nr. 3013/89. De basisverordeningen bieden de Commissie enige speelruimte deze beleidsmaatregel naar eigen inzicht uit te voeren, mits zij zich houdt aan het bepaalde in artikel 5, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).
B1-2 2 1	Verordening (EEG) nr. 3013/89 van de Raad van 25 september 1989 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector schape- en geitevlees (PB nr. L 289 van 7. 10. 1989, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1886/94 (PB nr. L 197 van 30. 7. 1994, blz. 30).
B1-2 2 1 0	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor particuliere opslag overeenkomstig het bepaalde in artikel 6 van Verordening (EEG) nr. 3013/89. De basisverordeningen bieden de Commissie enige speelruimte deze beleidsmaatregel naar eigen inzicht uit te voeren, mits zij zich houdt aan het bepaalde in artikel 5, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).
B1-2 2 1 9	Deze post dient ter dekking van andere kosten voor opslag, met name de uitgaven voor opslag overeenkomstig het bepaalde in artikel 26 van Verordening (EEG) nr. 3013/89. Zie de tweede alinea van de toelichting bij post B1-2 2 1 0.

COMMISSIE
Onderafdeling B1
(EOGFL—Garantie)

HOOFDSTUK B1-2 2 — SCHAPE- EN GEITEVLEES *(vervolg)*

HOOFDSTUK B1-2 3 — VARKENSVLEES

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
B1-2 2 2	***Andere interventies dan in de vorm van opslag van schape- en geitevlees***			
B1-2 2 2 0	Premies per ooi en per geit Niet-gesplitste kredieten	1 261 000 000	1 852 500 000	1 796 654 135,12
B1-2 2 2 1	Slachtpremies Niet-gesplitste kredieten	p.m.	– 4 000 000	– 145 170,—
B1-2 2 2 9	Overige interventies Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal van artikel B1-2 2 2	1 261 000 000	1 848 500 000	1 796 508 965,12
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B1-2 2	1 264 000 000	1 850 500 000	1 800 389 681,48
	HOOFDSTUK B1-2 3			
B1-2 3 0	***Restituties voor varkensvlees*** Niet-gesplitste kredieten	98 000 000	164 000 000	193 470 977,15
B1-2 3 1	***Interventies voor varkensvlees*** Niet-gesplitste kredieten	35 000 000	47 000 000	2 426 910,08
B1-2 3 9	***Overige interventies*** Niet-gesplitste kredieten	26 000 000	12 000 000	5 025 365,98

COMMISSIE

Onderafdeling B1
(EOGFL—Garantie)

HOOFDSTUK B1-2 2 — SCHAPE- EN GEITEVLEES *(vervolg)*

HOOFDSTUK B1-2 3 — VARKENSVLEES

Artikel Post	Toelichting
B1-2 2 2	Verordening (EEG) nr. 3013/89 van de Raad van 25 september 1989 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector schape- en geitevlees (PB nr. L 289 van 7. 10. 1989, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1886/94 (PB nr. L 197 van 30. 7. 1994, blz. 30).
B1-2 2 2 0	Dit krediet dient ter dekking van de inkomenspremies overeenkomstig het bepaalde in artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 3013/89. De basisverordeningen bieden de Commissie enige speelruimte deze beleidsmaatregel naar eigen inzicht uit te voeren, mits zij zich houdt aan het bepaalde in artikel 5, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).
B1-2 2 2 1	Deze post dient ter dekking van de slachtpremies overeenkomstig het bepaalde in artikel 24 van Verordening (EEG) nr. 3013/89. Aangezien deze regeling niet meer van toepassing is, worden onder deze post alleen nog uitgavensaldi geboekt.
B1-2 2 2 9	Deze post dient ter dekking van overige interventies, en met name de interventies overeenkomstig het bepaalde in artikel 26 van Verordening (EEG) nr. 3013/89 (exclusief opslagkosten, zie post B1-2 2 1 9). Zie de tweede alinea van de toelichting bij post B1-2 2 2 0.
B1-2 3 0	Verordening (EEG) nr. 2759/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector varkensvlees (PB nr. L 282 van 1. 11. 1975, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1249/89 (PB nr. L 129 van 11. 5. 1989, blz. 12). Dit krediet dient ter dekking van de uitvoerrestituties overeenkomstig het bepaalde in artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 2759/75. De basisverordeningen bieden de Commissie enige speelruimte deze beleidsmaatregel naar eigen inzicht uit te voeren, mits zij zich houdt aan het bepaalde in artikel 5, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).
B1-2 3 1	Verordening (EEG) nr. 2759/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector varkensvlees (PB nr. L 282 van 1. 11. 1975, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1249/89 (PB nr. L 129 van 11. 5. 1989, blz. 12). Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor opslag overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 3 tot en met 6 van Verordening (EEG) nr. 2759/75. De basisverordeningen bieden de Commissie enige speelruimte deze beleidsmaatregel naar eigen inzicht uit te voeren, mits zij zich houdt aan het bepaalde in artikel 5, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).
B1-2 3 9	Verordening (EEG) nr. 2759/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector varkensvlees (PB nr. L 282 van 1. 11. 1975, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1249/89 (PB nr. L 129 van 11. 5. 1989, blz. 12). Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor andere maatregelen overeenkomstig het bepaalde in artikel 20 van Verordening (EEG) nr. 2759/75.

COMMISSIE
Onderafdeling B1
(EOGFL—Garantie)

HOOFDSTUK B1-2 3 — VARKENSVLEES *(vervolg)*

HOOFDSTUK B1-2 4 — EIEREN EN SLACHTPLUIMVEE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
B1-2 3 9	*(vervolg)*			
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B1-2 3	159 000 000	223 000 000	200 923 253,21
	HOOFDSTUK B1-2 4			
B1-2 4 0	***Restituties voor eieren***			
	Niet-gesplitste kredieten	20 000 000	29 000 000	40 684 529,78
B1-2 4 1	***Restituties voor slachtpluimvee***			
	Niet-gesplitste kredieten	114 000 000	162 000 000	250 213 127,39
B1-2 4 9	***Overige interventies***			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B1-2 4	134 000 000	191 000 000	290 897 657,17

COMMISSIE
Onderafdeling B1
(EOGFL—Garantie)

HOOFDSTUK B1-2 3 — VARKENSVLEES *(vervolg)*

HOOFDSTUK B1-2 4 — EIEREN EN SLACHTPLUIMVEE

Artikel Post	Toelichting
B1-2 3 9	*(vervolg)* De basisverordeningen bieden de Commissie enige speelruimte deze beleidsmaatregel naar eigen inzicht uit te voeren, mits zij zich houdt aan het bepaalde in artikel 5, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).
B1-2 4 0	Verordening (EEG) nr. 2771/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector eieren (PB nr. L 282 van 1. 11. 1975, blz. 49), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1574/93 (PB nr. L 152 van 24. 6. 1993, blz. 1), met name artikel 9. De basisverordeningen bieden de Commissie enige speelruimte deze beleidsmaatregel naar eigen inzicht uit te voeren, mits zij zich houdt aan het bepaalde in artikel 5, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).
B1-2 4 1	Verordening (EEG) nr. 2777/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector slachtpluimvee (PB nr. L 282 van 1. 11. 1975, blz. 77), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1574/93 (PB nr. L 152 van 24. 6. 1993, blz. 1), met name artikel 9. De basisverordeningen bieden de Commissie enige speelruimte deze beleidsmaatregel naar eigen inzicht uit te voeren, mits zij zich houdt aan het bepaalde in artikel 5, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).
B1-2 4 9	Verordening (EEG) nr. 2771/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector eieren (PB nr. L 282 van 1. 11. 1975, blz. 49), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1574/93 (PB nr. L 152 van 24. 6. 1993, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2777/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector slachtpluimvee (PB nr. L 282 van 1. 11. 1975, blz. 77), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1574/93 (PB nr. L 152 van 24. 6. 1993, blz. 1). Dit artikel dient ter dekking van de uitgaven voor andere maatregelen overeenkomstig het bepaalde in artikel 14 van Verordening (EEG) nr. 2771/75 en artikel 14 van Verordening (EEG) nr. 2777/75. De basisverordeningen bieden de Commissie enige speelruimte deze beleidsmaatregel naar eigen inzicht uit te voeren, mits zij zich houdt aan het bepaalde in artikel 5, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).

COMMISSIE
Onderafdeling B1
(EOGFL—Garantie)

HOOFDSTUK B1-2 5 — OVERIGE MAATREGELEN VOOR DIERLIJKE PRODUKTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
	HOOFDSTUK B1-2 5			
B1-2 5 1	***Programma van speciaal op het afgelegen en insulaire karakter van bepaalde gebieden afgestemde maatregelen — Deel „dierlijke produkten"***			
B1-2 5 1 0	Poseidom Niet-gesplitste kredieten	4 000 000	2 000 000	820 119,58
B1-2 5 1 1	Poseima Niet-gesplitste kredieten	23 000 000	23 000 000	8 067 479,22
B1-2 5 1 2	Poseican Niet-gesplitste kredieten	120 000 000	94 000 000	79 973 344,69
B1-2 5 1 3	Kleinere eilanden in de Egeïsche Zee Niet-gesplitste kredieten	4 000 000	1 000 000	0,—
	Totaal van artikel B1-2 5 1	151 000 000	120 000 000	88 860 943,49
B1-2 5 3	***Bestrijding van besmettelijke dierziekten*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
B1-2 5 4	***Bijzondere steun aan de bijenteelt*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.		
B1-2 5 9	***Overige maatregelen*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	2 000 000	45 885 386,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B1-2 5	151 000 000	122 000 000	134 746 329,49

COMMISSIE
Onderafdeling B1
(EOGFL—Garantie)

HOOFDSTUK B1-2 5 — OVERIGE MAATREGELEN VOOR DIERLIJKE PRODUKTEN

Artikel Post	Toelichting
B1-2 5 1	De kredieten van dit artikel dienen ter dekking van de uitgaven in de landbouwsector voor nieuwe maatregelen die een compensatie vormen voor de uitzonderlijke geografische ligging van bepaalde gebieden. Hierin worden de maatregelen voor de dierlijke sectoren samengebracht. Voor de plantaardige sectoren worden de maatregelen gegroepeerd in artikel B1-1 8 3.
B1-2 5 1 0	Besluit 89/687/EEG van de Raad van 22 december 1989 tot instelling van een programma van speciaal op het afgelegen en insulaire karakter van de Franse overzeese departementen afgestemde maatregelen (Poseidom) (PB nr. L 399 van 30. 12. 1989, blz. 39). Verordening (EEG) nr. 3763/91 van de Raad van 16 december 1991 houdende specifieke maatregelen voor bepaalde landbouwprodukten ten behoeve van de Franse overzeese departementen (PB nr. L 356 van 24. 12. 1991, blz. 1).
B1-2 5 1 1	Besluit 91/315/EEG van de Raad van 26 juni 1991 tot instelling van een programma van speciaal op het afgelegen en insulaire karakter van Madeira en de Azoren afgestemde maatregelen (Poseima) (PB nr. L 171 van 29. 6. 1991, blz. 10). Verordening (EEG) nr. 1600/92 van de Raad van 15 juni 1992 houdende specifieke maatregelen voor bepaalde landbouwprodukten ten behoeve van de Azoren en Madeira (PB nr. L 173 van 27. 6. 1992, blz. 1).
B1-2 5 1 2	Besluit 91/314/EEG van de Raad van 26 juni 1991 tot instelling van een programma van speciaal op het afgelegen en insulaire karakter van de Canarische eilanden afgestemde maatregelen (Poseican) (PB nr. L 171 van 29. 6. 1991, blz. 5). Verordening (EEG) nr. 1601/92 van de Raad van 15 juni 1992 houdende specifieke maatregelen voor bepaalde landbouwprodukten ten behoeve van de Canarische eilanden (PB nr. L 173 van 27. 6. 1992, blz. 13).
B1-2 5 1 3	Verordening (EEG) nr. 2019/93 van de Raad van 19 juli 1993 houdende specifieke maatregelen voor bepaalde landbouwprodukten ten behoeve van de kleinere eilanden in de Egeïsche Zee (PB nr. L 184 van 27. 7. 1993, blz. 1).
B1-2 5 3	Beschikking 90/424/EEG van de Raad van 26 juni 1990 betreffende bepaalde uitgaven op veterinair gebied (PB nr. L 224 van 18. 8. 1990, blz. 19), laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 92/438/EEG (PB nr. L 243 van 25. 8. 1992, blz. 27). Dit artikel dient ter dekking van de uitgaven voor maatregelen ter bestrijding van mond- en klauwzeer bij het uitbreken van een ernstige epidemie overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 11 en 15 van Beschikking 90/424/EEG.
B1-2 5 4	*Nieuw artikel* Dit artikel dient door middel van bijzondere maatregelen, ter dekking van de steun, in de sector bijenteelt, de verliezen te compenseren en de voorlichting van de verbruikers, de doorzichtigheid van de markt en de controle op de kwaliteit te verbeteren.
B1-2 5 9	*Oude artikelen B1-2 5 0 en B1-2 5 9* Verordening (EEG) nr. 764/85 van de Raad van 12 maart 1985 tot invoering van een steunregeling voor de overbrenging van schapen, geiten en runderen tussen zomer- en winterweiden in Griekenland (PB nr. L 86 van 27. 3. 1985, blz. 4). Dit artikel dient ter dekking van de uitgaven voor de overige maatregelen voor dierlijke produkten, met name de maatregelen die zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 764/85. De basisverordeningen bieden de Commissie enige speelruimte deze beleidsmaatregel naar eigen inzicht uit te voeren, mits zij zich houdt aan het bepaalde in artikel 5, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).

COMMISSIE
Onderafdeling B1
(EOGFL—Garantie)

HOOFDSTUK B1-2 6 — EUROPEES GARANTIEFONDS VOOR DE VISSERIJ

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
	HOOFDSTUK B1-2 6			
B1-2 6 0	***Restituties voor visserijprodukten***			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	60 251,11
B1-2 6 1	***Interventies voor visserijprodukten***			
	Niet-gesplitste kredieten	33 000 000	35 000 000	32 319 795,56
B1-2 6 2	***Programma van speciaal op het afgelegen en insulaire karakter van bepaalde gebieden afgestemde maatregelen — Deel „visserijproduken"***			
B1-2 6 2 0	Steun voor op de Canarische eilanden gevestigde producenten van koppotigen			
	Niet-gesplitste kredieten	4 000 000	3 000 000	0,—

COMMISSIE
Onderafdeling B1
(EOGFL—Garantie)

HOOFDSTUK B1-26 — EUROPEES GARANTIEFONDS VOOR DE VISSERIJ

Artikel Post	Toelichting
B1-260	Verordening (EEG) nr. 110/76 van de Raad van 19 januari 1976 houdende vaststelling van de algemene voorschriften betreffende de toekenning van de restituties bij uitvoer en de criteria voor de bepaling van het bedrag van de restituties in de sector visserijprodukten (PB nr. L 20 van 28. 1. 1976, blz. 48). Verordening (EEG) nr. 3687/91 van de Raad van 28 november 1991 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector visserijprodukten (PB nr. L 354 van 23. 12. 1991, blz. 1), ingetrokken bij Verordening (EEG) nr. 3759/92. Verordening (EEG) nr. 3759/92 van de Raad van 17 december 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector visserijprodukten en produkten van de aquacultuur (PB nr. L 388 van 31. 12. 1992, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3318/94 (PB nr. L 350 van 31. 12. 1994, blz. 15). Dit artikel diende ter dekking van de uitvoerrestituties voor visserijprodukten overeenkomstig het bepaalde in artikel 28 van Verordening (EEG) nr. 3687/91. Het dient ter dekking van de resterende uitgaven van de voorafgaande verkoopseizoenen.
B1-261	Verordening (EEG) nr. 3117/85 van de Raad van 4 november 1985 tot vaststelling van de algemene voorschriften voor de toekenning van compenserende vergoedingen voor sardines (PB nr. L 297 van 9. 11. 1985, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3940/87 (PB nr. L 373 van 31. 12. 1987, blz. 6). Verordening (EEG) nr. 3459/85 van de Commissie van 6 december 1985 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen voor de toekenning van compenserende vergoedingen voor sardines uit de Atlantische Oceaan (PB nr. L 332 van 10. 12. 1985, blz. 16), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3516/93 (PB nr. L 320 van 22. 12. 1993, blz. 10). Verordening (EEG) nr. 3460/85 van de Commissie van 6 december 1985 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen voor de toekenning van compenserende vergoedingen voor sardines uit de Middellandse Zee (PB nr. L 332 van 10. 12. 1985, blz. 19), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3516/93 (PB nr. L 320 van 22. 12. 1993, blz. 10). Verordening (EEG) nr. 4176/88 van de Commissie van 28 december 1988 houdende vaststelling van de uitvoeringsbepalingen voor de toekenning van forfaitaire steun voor bepaalde visserijprodukten (PB nr. L 367 van 31. 12. 1988, blz. 63), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3516/93 (PB nr. L 320 van 22. 12. 1993, blz. 10). Verordening (EEG) nr. 2381/89 van de Commissie van 2 augustus 1989 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen voor de toekenning van de aanvullende vergoeding voor tonijn voor de conservenindustrie (PB nr. L 225 van 3. 8. 1989, blz. 33), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3516/93 (PB nr. L 320 van 22. 12. 1993, blz. 10). Verordening (EEG) nr. 2415/89 van de Commissie van 3 augustus 1989 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen voor de toekenning van steun voor de particuliere opslag van bepaalde visserijprodukten (PB nr. L 228 van 5. 8. 1989, blz. 10), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3516/93 (PB nr. L 320 van 22. 12. 1993, blz. 10). Verordening (EEG) nr. 3759/92 van de Raad van 17 december 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector visserijprodukten en produkten van de aquacultuur (PB nr. L 388 van 31. 12. 1992, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3318/94 (PB nr. L 350 van 31. 12. 1994, blz. 15). Verordening (EEG) nr. 3901/92 van de Commissie van 23 december 1992 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen voor de toekenning van steun voor verkoopuitstel van bepaalde visserijprodukten (PB nr. L 392 van 31. 12. 1992, blz. 29), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3516/93 (PB nr. L 320 van 22. 12. 1993, blz. 10). Verordening (EEG) nr. 3902/92 van de Commissie van 23 december 1992 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen voor de toekenning van de financiële vergoeding voor bepaalde visserijprodukten (PB nr. L 392 van 31. 12. 1992, blz. 35), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3517/93 (PB nr. L 320 van 22. 12. 1993, blz. 13).
B1-262	
B1-2620	Besluit 91/314/EEG van de Raad van 26 juni 1991 tot instelling van een programma van speciaal op het afgelegen en insulaire karakter van de Canarische eilanden afgestemde maatregelen (Poseican) (PB nr. L 171 van 29. 6. 1991, blz. 5). Verordening (EEG) nr. 1658/93 van de Raad van 24 juni 1993 tot instelling van een specifieke maatregel ten voordele van op de Canarische eilanden gevestigde producenten van koppotigen (PB nr. L 158 van 30. 6. 1993, blz. 9).

COMMISSIE
Onderafdeling B1
(EOGFL—Garantie)

HOOFDSTUK B1-2 6 — EUROPEES GARANTIEFONDS VOOR DE VISSERIJ *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
B1-2 6 2	*(vervolg)*			
B1-2 6 2 1	Extra kosten voor de afzet Niet-gesplitste kredieten	2 000 000 (1)	6 000 000	
	Totaal van artikel B1-2 6 2	6 000 000	9 000 000	0,—
B1-2 6 9	***Overige interventies*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B1-2 6	39 000 000	44 000 000	32 380 046,67
	Totaal van titel B1-2	**11 061 000 000**	**10 858 500 000**	**11 656 962 522,86**

(1) In hoofdstuk B0-4 0 is een krediet opgenomen van 8 miljoen ecu.

COMMISSIE

Onderafdeling B1
(EOGFL—Garantie)

HOOFDSTUK B1-2 6 — EUROPEES GARANTIEFONDS VOOR DE VISSERIJ *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B1-2 6 2	*(vervolg)*
B1-2 6 2 1	Verordening (EG) nr. 1503/94 van 27 juni 1994 tot instelling van een regeling ter compensatie van de door de ultraperifere ligging veroorzaakte extra kosten voor de afzet van bepaalde visserijprodukten van de Azoren, Madeira, de Canarische eilanden en het Franse departement Guyana (PB nr. L 162 van 30. 6. 1994, blz. 8).
B1-2 6 9	Verordening (EEG) nr. 3759/92 van de Raad van 17 december 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector visserijprodukten en produkten van de aquacultuur (PB nr. L 388 van 31. 12. 1992, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3318/94 (PB nr. L 350 van 31. 12. 1994, blz. 15). Dit artikel dient ter dekking van overige uitgaven overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EEG) nr. 3759/92. De basisverordeningen bieden de Commissie enige speelruimte deze beleidsmaatregel naar eigen inzicht uit te voeren, mits zij zich houdt aan het bepaalde in artikel 5, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).

COMMISSIE
Onderafdeling B1
(EOGFL—Garantie)

TITEL B1-3

BIJKOMENDE UITGAVEN

HOOFDSTUK B1-30 — RESTITUTIES VOOR BEPAALDE GOEDEREN, VERKREGEN DOOR VERWERKING VAN LANDBOUWPRODUKTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
	HOOFDSTUK B1-30			
B1-300	***Restituties voor granen die worden uitgevoerd in de vorm van bepaalde alcoholhoudende dranken***			
	Niet-gesplitste kredieten	45 000 000	38 000 000	42 914 777,46
B1-301	***Restituties voor bepaalde goederen verkregen door verwerking van landbouwprodukten***			
B1-3010	Granen en rijst			
	Niet-gesplitste kredieten	120 000 000	193 000 000	248 663 379,46
B1-3011	Suiker en isoglucose			
	Niet-gesplitste kredieten	160 000 000	198 000 000	112 075 634,05
B1-3012	Ondermelk en andere zuivelprodukten			
	Niet-gesplitste kredieten	152 000 000	143 000 000	103 943 831,17
B1-3013	Boter			
	Niet-gesplitste kredieten	48 000 000	48 000 000	37 960 757,83
B1-3014	Eieren			
	Niet-gesplitste kredieten	9 500 000	9 000 000	9 903 537,71
B1-3019	Andere landbouwprodukten			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	8 000 000	188 053 692,81

COMMISSIE

Onderafdeling B1
(EOGFL—Garantie)

TITEL B1-3

BIJKOMENDE UITGAVEN

HOOFDSTUK B1-30 — RESTITUTIES VOOR BEPAALDE GOEDEREN, VERKREGEN DOOR VERWERKING VAN LANDBOUWPRODUKTEN

Artikel Post	Toelichting
B1-300	Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (PB nr. L 181 van 1. 7. 1992, blz. 21), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1866/94 (PB nr. L 197 van 30. 7. 1994, blz. 1). Dit krediet dient ter dekking van de restituties die, overeenkomstig het bepaalde in artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 1766/92, worden verleend bij uitvoer van granen in de vorm van een aantal alcoholhoudende dranken. Door het feit dat de kostprijs van de agrarische component in een aantal bewerkte produkten slechts een relatief gering gedeelte uitmaakt van de totale kostprijs, is een verlaging van de exportrestituties voor deze categorie produkten mogelijk. De basisverordeningen bieden de Commissie enige speelruimte deze beleidsmaatregel naar eigen inzicht uit te voeren, mits zij zich houdt aan het bepaalde in artikel 5, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).
B1-301	Verordening (EG) nr. 3448/93 van de Raad van 6 december 1993 tot vaststelling van de handelsregeling voor bepaalde, door verwerking van landbouwprodukten verkregen goederen (PB nr. L 318 van 20. 12. 1993, blz. 18).
B1-3010	Dit krediet dient ter dekking van de overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EG) nr. 3448/93 geldende restituties voor goederen verkregen door verwerking van granen en rijst. Door het feit dat de kostprijs van de agrarische component in een aantal bewerkte produkten slechts een relatief gering gedeelte uitmaakt van de totale kostprijs, is een verlaging van de exportrestituties voor deze categorie produkten mogelijk. De basisverordeningen bieden de Commissie enige speelruimte deze beleidsmaatregel naar eigen inzicht uit te voeren, mits zij zich houdt aan het bepaalde in artikel 5, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).
B1-3011	Dit krediet dient ter dekking van de overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EG) nr. 3448/93 geldende restituties voor goederen verkregen door verwerking van suiker en isoglucose. Zie de derde alinea van de toelichting bij post B1-3 0 1 0.
B1-3012	Dit krediet dient ter dekking van de overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EG) nr. 3448/93 geldende restituties voor goederen verkregen door verwerking van ondermelk/magere-melkpoeder. Zie de derde alinea van de toelichting bij post B1-3 0 1 0.
B1-3013	Dit krediet dient ter dekking van de overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EG) nr. 3448/93 geldende restituties voor goederen verkregen door verwerking van boter. Zie de derde alinea van de toelichting bij post B1-3 0 1 0.
B1-3014	Dit krediet dient ter dekking van de overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EG) nr. 3448/93 geldende restituties voor goederen verkregen door verwerking van eieren. Zie de derde alinea van de toelichting bij post B1-3 0 1 0.
B1-3019	Deze post dient ter dekking van de overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EG) nr. 3448/93 geldende restituties voor goederen verkregen door verwerking van andere landbouwprodukten.

COMMISSIE

Onderafdeling B1
(EOGFL—Garantie)

HOOFDSTUK B1-3 0 — RESTITUTIES VOOR BEPAALDE GOEDEREN, VERKREGEN DOOR VERWERKING VAN LANDBOUWPRODUKTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK B1-3 1 — COMPENSERENDE BEDRAGEN „TOETREDING"

HOOFDSTUK B1-3 2 — MONETAIRE COMPENSERENDE BEDRAGEN EN AGRO-MONETAIRE COMPENSATIE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
B1-3 0 1	*(vervolg)*			
B1-3 0 1 9	*(vervolg)*			
	Totaal van artikel B1-3 0 1	489 500 000	599 000 000	700 600 833,03
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B1-3 0	534 500 000	637 000 000	743 515 610,49
	HOOFDSTUK B1-3 1			
B1-3 1 0	***Compenserende bedragen „toetreding", toegekend in het kader van het intracommunautaire handelsverkeer***			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	750 000	7 139 456,38
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B1-3 1	p.m.	750 000	7 139 456,38
	HOOFDSTUK B1-3 2			
B1-3 2 0	***Monetaire compenserende bedragen in het intracommunautaire handelsverkeer***			
B1-3 2 0 0	Monetaire compenserende bedragen bij invoer, toegekend door importerende Lid-Staten met gedeprecieerde valuta			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	200 000	67 553 173,97
B1-3 2 0 1	Monetaire compenserende bedragen bij invoer, toegekend door de exporterende Lid-Staten voor rekening van importerende Lid-Staten met gedeprecieerde valuta			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	2 500 000	103 086 126,06
B1-3 2 0 2	Monetaire compenserende bedragen bij invoer, geheven door importerende Lid-Staten met geapprecieerde valuta			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	– 80 000	– 2 970 100,91
B1-3 2 0 3	Monetaire compenserende bedragen bij uitvoer, toegekend door exporterende Lid-Staten met geapprecieerde valuta			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	30 000	1 348 205,84

COMMISSIE

Onderafdeling B1
(EOGFL—Garantie)

HOOFDSTUK B1-30 — RESTITUTIES VOOR BEPAALDE GOEDEREN, VERKREGEN DOOR VERWERKING VAN LANDBOUWPRODUKTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK B1-31 — COMPENSERENDE BEDRAGEN „TOETREDING"

HOOFDSTUK B1-32 — MONETAIRE COMPENSERENDE BEDRAGEN EN AGRO-MONETAIRE COMPENSATIE

Artikel Post	Toelichting
B1-301	*(vervolg)*
B1-3019	*(vervolg)* Zie de derde alinea van de toelichting bij post B1-3010.
B1-310	Akte van 12 juni 1985 betreffende de toetredingsvoorwaarden voor het Koninkrijk Spanje en de Portugese Republiek en de aanpassing van de Verdragen (PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 23). Dit artikel dient ter dekking van de resterende uitgaven voor de compenserende bedragen „toetreding", overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 72 en 240 van de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal.
B1-320	Verordening (EEG) nr. 1677/85 van de Raad van 11 juni 1985 betreffende de monetaire compenserende bedragen in de landbouwsector (PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 6), ingetrokken bij Verordening (EEG) nr. 3813/92 (PB nr. L 387 van 31. 12. 1992, blz. 1).
B1-3200	Monetaire compenserende bedragen bij invoer worden toegekend bij invoer door de Lid-Staten met gedeprecieerde valuta.
B1-3201	Monetaire compenserende bedragen bij invoer in Lid-Staten met gedeprecieerde valuta kunnen door de exporterende Lid-Staten worden toegekend op grond van artikel 10 van Verordening (EEG) nr. 1677/85. Het gaat daarbij vrijwel uitsluitend om invoer in het Verenigd Koninkrijk uit de andere Lid-Staten.
B1-3202	Monetaire compenserende bedragen bij invoer worden geheven bij invoer in de Lid-Staten met geappreciëerde valuta overeenkomstig het bepaalde in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 1677/85.
B1-3203	Monetaire compenserende bedragen bij uitvoer worden toegekend bij uitvoer door de Lid-Staten met geappreciëerde valuta overeenkomstig het bepaalde in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 1677/85.

COMMISSIE
Onderafdeling B1
(EOGFL—Garantie)

HOOFDSTUK B1-3 2 — MONETAIRE COMPENSERENDE BEDRAGEN EN AGRO-MONETAIRE COMPENSATIE *(vervolg)*

HOOFDSTUK B1-3 3 — RESTITUTIES VOOR VOEDSELSCHENKINGEN VAN DE GEMEENSCHAP

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
B1-3 2 0	*(vervolg)*			
B1-3 2 0 4	Monetaire compenserende bedragen bij uitvoer, geheven door exporterende Lid-Staten met gedeprecieerde valuta Niet-gesplitste kredieten	p.m.	– 750 000	– 50 153 428,38
	Totaal van artikel B1-3 2 0	p.m.	1 900 000	118 863 976,58
B1-3 2 1	***Monetaire compenserende bedragen in het extracommunautaire handelsverkeer***			
B1-3 2 1 0	Gedeelte van de monetaire compenserende bedragen, toegekend door importerende Lid-Staten met gedeprecieerde valuta, dat de belastingen bij invoer overtreft Niet-gesplitste kredieten	p.m.	50 000	17 488 080,98
B1-3 2 1 1	Monetaire compenserende bedragen bij uitvoer, toegekend door exporterende Lid-Staten met geapprecieerde valuta Niet-gesplitste kredieten	p.m.	– 200 000	37 658,70
	Totaal van artikel B1-3 2 1	p.m.	– 150 000	17 525 739,68
B1-3 2 2	***Agro-monetaire compensatie*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.		
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B1-3 2	p.m.	1 750 000	136 389 716,26
	HOOFDSTUK B1-3 3			
B1-3 3 0	***Restituties voor de schenking van granen als voedselhulp*** Niet-gesplitste kredieten	53 000 000	53 000 000	90 004 569,34
B1-3 3 1	***Restituties voor de schenking van rijst als voedselhulp*** Niet-gesplitste kredieten	16 000 000	6 000 000	16 124 892,79

COMMISSIE

Onderafdeling B1
(EOGFL—Garantie)

HOOFDSTUK B1-3 2 — MONETAIRE COMPENSERENDE BEDRAGEN EN AGRO-MONETAIRE COMPENSATIE *(vervolg)*

HOOFDSTUK B1-3 3 — RESTITUTIES VOOR VOEDSELSCHENKINGEN VAN DE GEMEENSCHAP

Artikel Post	Toelichting
B1-3 2 0	*(vervolg)*
B1-3 2 0 4	Monetaire compenserende bedragen bij uitvoer worden geheven bij uitvoer door de Lid-Staten met gedeprecieerde valuta overeenkomstig het bepaalde in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 1677/85.
B1-3 2 1	Verordening (EEG) nr. 1677/85 van de Raad van 11 juni 1985 betreffende de monetaire compenserende bedragen in de landbouwsector (PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 6), ingetrokken bij Verordening (EEG) nr. 3813/92 (PB nr. L 387 van 31. 12. 1992, blz. 1).
B1-3 2 1 0	Het deel van de compenserende bedragen dat de heffing bij invoer overtreft, komt ten laste van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw overeenkomstig het bepaalde in artikel 11 van Verordening (EEG) nr. 1677/85.
B1-3 2 1 1	Deze post dient ter dekking van de monetaire compenserende bedragen bij uitvoer naar derde landen. De monetaire compenserende bedragen, die door de Lid-Staten met gedeprecieerde valuta van de uitvoerrestituties naar derde landen worden afgetrokken overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EEG) nr. 1677/85, zullen verder in mindering worden gebracht op de restituties in de betrokken sectoren, daar afzonderlijke boekingen grote praktische moeilijkheden opleveren.
B1-3 2 2	*Nieuw artikel* Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie ingediend op 9 juli 1993, inzake de toekenning van een agro-monetaire compensatie (COM(93) 297 def.).
B1-3 3 0	Verordening (EEG) nr. 3972/86 van de Raad van 22 december 1986 betreffende het voedselhulpbeleid en het beheer van de voedselhulp (PB nr. L 370 van 30. 12. 1986, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1930/90 (PB nr. L 174 van 7. 7. 1990, blz. 6), met name artikel 5. De basisverordeningen bieden de Commissie enige speelruimte deze beleidsmaatregel naar eigen inzicht uit te voeren, mits zij zich houdt aan het bepaalde in artikel 5, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).
B1-3 3 1	Verordening (EEG) nr. 3972/86 van de Raad van 22 december 1986 betreffende het voedselhulpbeleid en het beheer van de voedselhulp (PB nr. L 370 van 30. 12. 1986, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1930/90 (PB nr. L 174 van 7. 7. 1990, blz. 6), met name artikel 5. De basisverordeningen bieden de Commissie enige speelruimte deze beleidsmaatregel naar eigen inzicht uit te voeren, mits zij zich houdt aan het bepaalde in artikel 5, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).

COMMISSIE

Onderafdeling B1
(EOGFL—Garantie)

HOOFDSTUK B1-3 3 — RESTITUTIES VOOR VOEDSELSCHENKINGEN VAN DE GEMEENSCHAP *(vervolg)*

HOOFDSTUK B1-3 4 — AAN DE LID-STATEN TE BETALEN RENTE ALS GEVOLG VAN DE HERVORMING VAN DE WIJZE VAN FINANCIERING VAN DE UITGAVEN VAN HET EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING GARANDIE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
B1-3 3 2	***Restituties voor de schenking van suiker als voedselhulp*** Niet-gesplitste kredieten	4 000 000	4 000 000	976 133,50
B1-3 3 3	***Restituties voor de schenking van plantaardige olie/olijfolie als voedselhulp*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
B1-3 3 4	***Restituties voor de schenking van melkpoeder als voedselhulp*** Niet-gesplitste kredieten	53 000 000	24 000 000	49 925 359,73
B1-3 3 5	***Restituties voor de schenking van butteroil als voedselhulp*** Niet-gesplitste kredieten	14 000 000	1 000 000	3 388 483,50
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B1-3 3	140 000 000	88 000 000	160 419 438,86
	HOOFDSTUK B1-3 4			
B1-3 4 0	***Aan de Lid-Staten te betalen rente in verband met de hervorming van de wijze van financiering van de uitgaven van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie*** Niet-gesplitste kredieten	80 000 000	85 000 000	100 277 719,61
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B1-3 4	80 000 000	85 000 000	100 277 719,61

COMMISSIE

Onderafdeling B1
(EOGFL—Garantie)

HOOFDSTUK B1-33 — RESTITUTIES VOOR VOEDSELSCHENKINGEN VAN DE GEMEENSCHAP *(vervolg)*

HOOFDSTUK B1-34 — AAN DE LID-STATEN TE BETALEN RENTE ALS GEVOLG VAN DE HERVORMING VAN DE WIJZE VAN FINANCIERING VAN DE UITGAVEN VAN HET EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING GARANTIE

Artikel Post	Toelichting
B1-332	Verordening (EEG) nr. 3972/86 van de Raad van 22 december 1986 betreffende het voedselhulpbeleid en het beheer van de voedselhulp (PB nr. L 370 van 30. 12. 1986, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1930/90 (PB nr. L 174 van 7. 7. 1990, blz. 6), met name artikel 5. De basisverordeningen bieden de Commissie enige speelruimte deze beleidsmaatregel naar eigen inzicht uit te voeren, mits zij zich houdt aan het bepaalde in artikel 5, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).
B1-333	Verordening (EEG) nr. 3972/86 van de Raad van 22 december 1986 betreffende het voedselhulpbeleid en het beheer van de voedselhulp (PB nr. L 370 van 30. 12. 1986, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1930/90 (PB nr. L 174 van 7. 7. 1990, blz. 6), met name artikel 5. De basisverordeningen bieden de Commissie enige speelruimte deze beleidsmaatregel naar eigen inzicht uit te voeren, mits zij zich houdt aan het bepaalde in artikel 5, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).
B1-334	Verordening (EEG) nr. 3972/86 van de Raad van 22 december 1986 betreffende het voedselhulpbeleid en het beheer van de voedselhulp (PB nr. L 370 van 30. 12. 1986, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1930/90 (PB nr. L 174 van 7. 7. 1990, blz. 6), met name artikel 5. De basisverordeningen bieden de Commissie enige speelruimte deze beleidsmaatregel naar eigen inzicht uit te voeren, mits zij zich houdt aan het bepaalde in artikel 5, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).
B1-335	Verordening (EEG) nr. 3972/86 van de Raad van 22 december 1986 betreffende het voedselhulpbeleid en het beheer van de voedselhulp (PB nr. L 370 van 30. 12. 1986, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1930/90 (PB nr. L 174 van 7. 7. 1990, blz. 6), met name artikel 5. De basisverordeningen bieden de Commissie enige speelruimte deze beleidsmaatregel naar eigen inzicht uit te voeren, mits zij zich houdt aan het bepaalde in artikel 5, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).
B1-340	Verordening (EEG) nr. 729/70 van de Raad van 21 april 1970 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid (PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 13), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2048/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 1), met name artikel 5 bis. Dit krediet dient ter dekking van de betaling van rente (op basis van de voor de voorfinanciering van de uitgaven van de betaaldiensten en -organen aangewende nationale geldmiddelen) aan de Lid-Staten die bij de invoering van het nieuwe stelsel met moeilijkheden worden geconfronteerd. De basisverordeningen bieden de Commissie enige speelruimte deze beleidsmaatregel naar eigen inzicht uit te voeren, mits zij zich houdt aan het bepaalde in artikel 5, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).

COMMISSIE

Onderafdeling B1
(EOGFL—Garantie)

HOOFDSTUK B1-3 5 — VERSTREKKING VAN LANDBOUWPRODUKTEN AAN DE HULPBEHOEVENDEN IN DE GEMEENSCHAP

HOOFDSTUK B1-3 6 — FRAUDEBESTRIJDING OP HET GEBIED VAN HET EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING GARANTIE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
	HOOFDSTUK B1-3 5			
B1-3 5 0	***Verstrekking van landbouwprodukten aan de hulpbehoevenden in de Gemeenschap***			
	Niet-gesplitste kredieten	200 000 000	175 000 000	130 211 018,88
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B1-3 5	200 000 000	175 000 000	130 211 018,88
	HOOFDSTUK B1-3 6			
B1-3 6 0	***Fraudebestrijding op het gebied van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie***			
	Niet-gesplitste kredieten	85 000 000	64 000 000 (1)	80 120 800,—

(1) In hoofdstuk B0-4 0 is een krediet opgenomen van 15 miljoen ecu.

COMMISSIE

Onderafdeling B1
(EOGFL—Garantie)

HOOFDSTUK B1-35 — VERSTREKKING VAN LANDBOUWPRODUKTEN AAN DE HULPBEHOEVENDEN IN DE GEMEENSCHAP

HOOFDSTUK B1-36 — FRAUDEBESTRIJDING OP HET GEBIED VAN HET EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING GARANTIE

Artikel Post	Toelichting
B1-350	Verordening (EEG) nr. 3730/87 van de Raad van 10 december 1987 houdende algemene voorschriften voor de levering van levensmiddelen uit interventievoorraden aan bepaalde organisaties met het oog op verstrekking aan de meest hulpbehoevenden in de Gemeenschap (PB nr. L 352 van 15. 12. 1987, blz. 1).
B1-360	*Oude artikelen B1-360 en B1-361* Verordening (EEG) nr. 386/90 van de Raad van 12 februari 1990 inzake de controle bij de uitvoer van landbouwprodukten die in aanmerking komen voor restituties of andere bedragen (PB nr. L 42 van 16. 2. 1990, blz. 6), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 163/94 (PB nr. L 24 van 29. 1. 1994, blz. 2). Verordening (EEG) nr. 3151/90 van de Raad van 29 oktober 1990 betreffende de versterking in Portugal van de controle op de uitgaven die ten laste komen van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie (PB nr. L 302 van 31. 10. 1990, blz. 52). Verordening (EEG) nr. 307/91 van de Raad van 4 februari 1991 betreffende de verscherping van de controles op bepaalde uitgaven ten laste van de afdeling Garantie van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (PB nr. L 37 van 9. 2. 1991, blz. 5). Verordening (EEG) nr. 595/91 van de Raad van 4 maart 1991 betreffende onregelmatigheden in het kader van de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid en terugvordering van bedragen die in dat kader onverschuldigd zijn betaald, alsmede de organisatie van een informatiesysteem op dit gebied en houdende intrekking van Verordening (EEG) nr. 283/72 (PB nr. L 67 van 14. 3. 1991, blz. 11). Verordening (EEG) nr. 3508/92 van de Raad van 27 november 1992 tot instelling van een geïntegreerd beheers- en controlesysteem voor bepaalde communautaire steunregelingen (PB nr. L 355 van 5. 12. 1992, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 165/94 (PB nr. L 24 van 29. 1. 1994, blz. 6). Verordening (EG) nr. 165/94 van de Raad van 24 januari 1994 inzake de medefinanciering door de Gemeenschap van door middel van teledetectie uitgevoerde controles en houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 3508/92 tot instelling van een geïntegreerd beheers- en controlesysteem voor bepaalde communautaire steunregelingen (PB nr. L 24 van 29. 1. 1994, blz. 6). Dit krediet dient ter dekking van: — een bijdrage in de uitgaven voor de versterking en de uitbreiding van de controlediensten, — een bijdrage in de kosten voor de terugvordering van onverschuldigd betaalde bedragen, — een gedeeltelijke financiering van de uitgaven en/of het aangaan van contractuele betalingsverplichtingen in gerechtvaardigde gevallen (bij voorbeeld controle inzake de uitvoerrestituties, de „deficiency payments", interventie in de vorm van opslag, enz.), — het toezicht op de naleving van dierenbeschermingsmaatregelen bij vervoer van slachtvee binnen en buiten de Europese Unie. Tevens dient het ter dekking van de financiering van de tenuitvoerlegging van nieuwe controlemaatregelen, die nodig zijn voor de werking van specifiek bepaalde marktordeningen. Het geïntegreerd beheers- en controlesysteem voor bepaalde communautaire steunregelingen is ingesteld om de hervorming van het gemeenschappelijk landbouwbeleid te begeleiden. Het voorziet, onder andere, in de aanleg van een databank die het mogelijk maakt de bedrijven en het aantal dieren per bedrijf te inventariseren, in de invoering van een systeem voor de identificatie van de dieren en in een numeriek systeem voor de identificatie van de percelen landbouwgrond en jaarlijkse aangiften van de bedrijfshoofden.

COMMISSIE
Onderafdeling B1
(EOGFL—Garantie)

HOOFDSTUK B1-3 6 — FRAUDEBESTRIJDING OP HET GEBIED VAN HET EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING GARANTIE *(vervolg)*

HOOFDSTUK B1-3 7 — GOEDKEURING VAN DE REKENINGEN OVER VOORGAANDE BEGROTINGSJAREN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
B1-3 6 0	*(vervolg)*			
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B1-3 6	85 000 000	64 000 000	80 120 800,—
	HOOFDSTUK B1-3 7			
B1-3 7 0	***Goedkeuring van de rekeningen over voorgaande begrotingsjaren***			
	Niet-gesplitste kredieten	— 550 000 000	— 600 200 000	— 384 812 770,01

COMMISSIE

Onderafdeling B1
(EOGFL—Garantie)

HOOFDSTUK B1-36 — FRAUDEBESTRIJDING OP HET GEBIED VAN HET EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING GARANTIE *(vervolg)*

HOOFDSTUK B1-37 — GOEDKEURING VAN DE REKENINGEN OVER VOORGAANDE BEGROTINGSJAREN

Artikel
Post

Toelichting

B1-360 *(vervolg)*

Het krediet wordt per Lid-Staat en per maatregel als volgt gespecificeerd:

(in miljoen ecu)

Lid-Staten	Verordening (EEG) nr. 3151/90	Verordening (EEG) nr. 307/91 (1)	Verordening (EEG) nr. 595/91	Verordening (EEG) nr. 3508/92	Verordening (EG) nr. 165/94	Controle op het veevervoer	Totaal
België		1,1		0,92	0,46		2,48
Denemarken		0,9		0,96	0,48		2,34
Duitsland		2,5		4,04	2,02		8,56
Griekenland		1,5		5,84	2,92		10,26
Spanje		1,6		3,48	1,74		6,82
Frankrijk		4,1		7,24	3,62		14,96
Ierland		0,6		1,80	0,90		3,30
Italië		3,4		8,04	4,02		15,46
Luxemburg		0,0		0,24	0,12		0,36
Nederland		1,8		1,20	0,60		3,60
Portugal	1,0	1,0		2,28	1,14		4,42
Verenigd Koninkrijk		1,5		3,96	1,98		7,44
Niet nader gespecificeerd			1,0			3,0	4,00
Totaal	1,0	20,0	1,0	40,00	20,00	3,0	85,00

(1) Op basis van 1994.

De Commissie zal in haar kwartaalverslagen over de uitvoering van de begroting en in de jaarrekening voor het begrotingsjaar 1995 het gebruik van de kredieten per Lid-Staat en per maatregel vergelijken met de hierboven vermelde ramingen.

De basisverordeningen bieden de Commissie enige speelruimte deze beleidsmaatregel naar eigen inzicht uit te voeren, mits zij zich houdt aan het bepaalde in artikel 5, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).

B1-370 Verordening (EEG) nr. 729/70 van de Raad van 21 april 1970 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid (PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 13), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2048/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 1).

Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).

COMMISSIE
Onderafdeling B1
(EOGFL—Garantie)

HOOFDSTUK B1-3 7 — GOEDKEURING VAN DE REKENINGEN OVER VOORGAANDE BEGROTINGSJAREN *(vervolg)*

HOOFDSTUK B1-3 8 — ACTIES INZAKE PLATTELANDSONTWIKKELING IN SAMENHANG MET DE MARKTORDENINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
B1-3 7 0	*(vervolg)*			
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B1-3 7	– 550 000 000	– 600 200 000	– 384 812 770,01
	HOOFDSTUK B1-3 8			
B1-3 8 0	***Differentiatie van de marktmechanismen in de landbouwsector***			
B1-3 8 0 2	Steun voor de kleine katoenproducenten Niet-gesplitste kredieten	21 000 000	21 000 000	22 704 430,99
B1-3 8 0 4	Premie voor zoogkoeien in gemengde bestanden Niet-gesplitste kredieten	112 000 000	77 000 000	11 816 457,11
B1-3 8 0 5	Premie voor ooien in probleemgebieden en bergstreken Niet-gesplitste kredieten	328 000 000	303 000 000	409 423 601,07
B1-3 8 0 9	Andere maatregelen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	608 701,94
	Totaal van artikel B1-3 8 0	461 000 000	401 000 000	444 553 191,11

COMMISSIE
Onderafdeling B1
(EOGFL—Garantie)

HOOFDSTUK B1-37 — GOEDKEURING VAN DE REKENINGEN OVER VOORGAANDE BEGROTINGSJAREN *(vervolg)*

HOOFDSTUK B1-38 — ACTIES INZAKE PLATTELANDSONTWIKKELING IN SAMENHANG MET DE MARKTORDENINGEN

Artikel Post	Toelichting
B1-370	*(vervolg)* Dit artikel is ingesteld overeenkomstig het bepaalde in artikel 102 van het Financieel Reglement, waarin wordt bepaald dat de eventuele verschillen tussen de uitgaven die op de rekeningen van een begrotingsjaar worden geboekt, en de door de Commissie erkende uitgaven bij de goedkeuring der rekeningen overeenkomstig het bepaalde in artikel 5, lid 2, onder b), van Verordening (EEG) nr. 729/70, worden verantwoord op de rekening van het begrotingsjaar waarin de rekeningen worden goedgekeurd.
	Mededeling van de Commissie van 20 oktober 1989: Richtsnoeren voor acties inzake plattelandsontwikkeling in samenhang met de marktordeningen (SEC(89) 1717 def.). Dit hoofdstuk dient ter dekking van bepaalde uitgaven voor steun aan de plattelandseconomie ingevolge de heroriëntering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid.
B1-380	
B1-3802	Verordening (EEG) nr. 1152/90 van de Raad van 27 april 1990 tot invoering van een steunregeling voor kleine katoenproducenten (PB nr. L 116 van 8. 5. 1990, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2054/92 (PB nr. L 215 van 30. 7. 1992, blz. 13). Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven in verband met de toepassing van Verordening (EEG) nr. 1152/90, ten einde de consequenties van de stabilisatoren voor het inkomen van de kleine katoenproducenten te verzachten.
B1-3804	Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 125/93 (PB nr. L 18 van 27. 1. 1993, blz. 1). Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor de toepassing van artikel 4d, lid 6, van Verordening (EEG) nr. 805/68, op grond waarvan de zoogkoeienpremie ook wordt toegekend aan producenten met een gemengd beslag en met een produktiequotum dat een bepaalde hoeveelheid niet overschrijdt.
B1-3805	Verordening (EEG) nr. 1323/90 van de Raad van 14 mei 1990 tot vaststelling van een bijzondere steun voor de schapen- en geitenhouderij in bepaalde probleemgebieden van de Gemeenschap (PB nr. L 132 van 23. 5. 1990, blz. 17), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 363/93 (PB nr. L 42 van 19. 2. 1993, blz. 1). Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven in verband met de toepassing van Verordening (EEG) nr. 1323/90, ten einde de consequenties van de stabilisatoren voor producenten van schape- en geitevlees in probleemgebieden of bergstreken van de Gemeenschap te verzachten door toekenning van een bijzondere steun per ooi of geit. De basisverordeningen bieden de Commissie enige speelruimte deze beleidsmaatregel naar eigen inzicht uit te voeren, mits zij zich houdt aan het bepaalde in artikel 5, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).
B1-3809	*Oude posten B1-3800, B1-3801, B1-3803 en B1-3809* Deze post dient ter dekking van de uitgaven voor andere maatregelen om de marktmechanismen in de landbouwsector te differentiëren en van de openstaande betalingen uit hoofde van de Verordeningen (EEG) nr. 1346/90, (EEG) nr. 2727/75 en (EEG) nr. 804/68. De basisverordeningen bieden de Commissie enige speelruimte deze beleidsmaatregel naar eigen inzicht uit te voeren, mits zij zich houdt aan het bepaalde in artikel 5, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).

COMMISSIE
Onderafdeling B1
(EOGFL—Garantie)

HOOFDSTUK B1-38 — ACTIES INZAKE PLATTELANDSONTWIKKELING IN SAMENHANG MET DE MARKTORDENINGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK B1-39 — ANDERE MAATREGELEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
B1-381	***Maatregelen voor kwaliteitsverbetering*** Niet-gesplitste kredieten	10 000 000	3 000 000	124 894,—
B1-389	***Andere maatregelen inzake plattelandsontwikkeling*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B1-38	471 000 000	404 000 000	444 678 085,11
	HOOFDSTUK B1-39			
B1-390	***Andere maatregelen*** Niet-gesplitste kredieten	23 000 000	26 000 000	0,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B1-39	23 000 000	26 000 000	0,—
	Totaal van titel B1-3	**983 500 000**	**881 300 000**	**1 417 939 075,58**

COMMISSIE

Onderafdeling B1
(EOGFL—Garantie)

HOOFDSTUK B1-38 — ACTIES INZAKE PLATTELANDSONTWIKKELING IN SAMENHANG MET DE MARKTORDENINGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK B1-39 — ANDERE MAATREGELEN

Artikel Post	Toelichting
B1-381	Verordening (EEG) nr. 3763/91 van de Raad van 16 december 1991 houdende specifieke maatregelen voor bepaalde landbouwprodukten ten behoeve van de Franse overzeese departementen (PB nr. L 356 van 24. 12. 1991, blz. 1), met name artikel 20, lid 4. Verordening (EEG) nr. 1600/92 van de Raad van 15 juni 1992 houdende specifieke maatregelen voor bepaalde landbouwprodukten ten behoeve van de Azoren en Madeira (PB nr. L 173 van 27. 6. 1992, blz. 1), met name artikel 31, lid 4. Verordening (EEG) nr. 1601/92 van de Raad van 15 juni 1992 houdende specifieke maatregelen voor bepaalde landbouwprodukten ten behoeve van de Canarische eilanden (PB nr. L 173 van 27. 6. 1992, blz. 13), met name artikel 26, lid 4. Verordening (EEG) nr. 2081/92 van de Raad van 14 juli 1992 inzake de bescherming van geografische aanduidingen en oorsprongsbenamingen van landbouwprodukten en levensmiddelen (PB nr. L 208 van 24. 7. 1992, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2082/92 van de Raad van 14 juli 1992 inzake de specificiteitscertificering voor landbouwprodukten en levensmiddelen (PB nr. L 208 van 24. 7. 1992, blz. 9). Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven in verband met acties ter verbetering van de kwaliteit van landbouwprodukten en levensmiddelen. Tevens dient het ter dekking van de uitgaven voor de invoering van een Europees „eco-label" dat beoogt de produktie en de distributie te bevorderen van kwaliteitslandbouwprodukten en -voedingsmiddelen om in elke Lid-Staat van de Europese Unie voor gelijke mededingingsvoorwaarden te zorgen. Een bedrag van 1 miljoen ecu is bestemd voor de promotie van landbouwprodukten door een bijdrage aan de „Coupe d'Europe des saveurs régionales" ter promotie van regionale produkten. De basisverordeningen bieden de Commissie enige speelruimte deze beleidsmaatregel naar eigen inzicht uit te voeren, mits zij zich houdt aan het bepaalde in artikel 5, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).
B1-389	Dit artikel dient ter dekking van de uitgaven voor andere maatregelen inzake plattelandsontwikkeling in samenhang met de landbouwmarktordeningen.
B1-390	Verordening (EEG) nr. 1372/93 van de Raad van 1 juni 1993 houdende maatregelen tot aanpassing van bepaalde sectoren van de agro-levensmiddelenindustrie in Portugal (PB nr. L 136 van 5. 6. 1993, blz. 1).

COMMISSIE
Onderafdeling B1
(EOGFL—Garantie)

TITEL B1-4

INKOMENSSTEUN

HOOFDSTUK B1-4 0 — INKOMENSSTEUN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
	HOOFDSTUK B1-4 0			
B1-4 0 0	***Inkomenssteun*** Niet-gesplitste kredieten	44 000 000	30 000 000	35 763 233,28
B1-4 0 1	***Inkomenscompensatie voor de gevolgen van de GATT en hervorming van het gemeenschappelijk landbouwbeleid voor de sectoren waarvoor de bestaande regeling wordt herzien (wijn, tuinbouw, druiven, katoen)*** Niet-gesplitste kredieten	p.m. (1)		
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B1-4 0	44 000 000	30 000 000	35 763 233,28
	Totaal van titel B1-4	**44 000 000**	**30 000 000**	**35 763 233,28**

(1) In hoofdstuk B0-4 0 is een krediet opgenomen van 500 000 ecu.

COMMISSIE
Onderafdeling B1
(EOGFL—Garantie)

TITEL B1-4

INKOMENSSTEUN

HOOFDSTUK B1-40 — INKOMENSSTEUN

Artikel Post	Toelichting
B1-400	Verordening (EEG) nr. 768/89 van de Raad van 21 maart 1989 tot instelling van een regeling inzake tijdelijke inkomenssteun in de landbouw (PB nr. L 84 van 29. 3. 1989, blz. 8). Dit krediet dient ter dekking van de financiële bijdrage van de Gemeenschap voor de steun die wordt toegekend overeenkomstig het bepaalde in titel 2 van Verordening (EEG) nr. 768/89. De basisverordeningen bieden de Commissie enige speelruimte deze beleidsmaatregel naar eigen inzicht uit te voeren, mits zij zich houdt aan het bepaalde in artikel 5, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).
B1-401	*Nieuw artikel* Dit artikel is bedoeld om de producenten van mediterrane produkten die worden geraakt door de GATT-overeenkomsten en de hervorming van het gemeenschappelijk landbouwbeleid en van de gemeenschappelijke marktordeningen via subsidies en compensaties schadeloos te stellen voor hun inkomensverlies.

COMMISSIE
Onderafdeling B1
(EOGFL—Garantie)

TITEL B1-5

BEGELEIDENDE MAATREGELEN

HOOFDSTUK B1-50 — BEGELEIDENDE MAATREGELEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
	HOOFDSTUK B1-50						
B1-500	***Begeleidende maatregelen (oude regeling)***						
	Gesplitste kredieten	57 000 000	56 000 000	106 000 000	106 000 000	221 677 937,01	221 677 937,01
B1-501	***Begeleidende maatregelen (nieuwe regeling)***						
B1-5010	Vervroegde uittreding						
	Gesplitste kredieten	273 000 000	272 000 000	110 000 000	110 000 000	0,—	0,—

COMMISSIE
Onderafdeling B1
(EOGFL—Garantie)

TITEL B1-5

BEGELEIDENDE MAATREGELEN

HOOFDSTUK B1-5 0 — BEGELEIDENDE MAATREGELEN

Artikel
Post

Toelichting

B1-5 0 0

Verordening (EEG) nr. 1096/88 van de Raad van 25 april 1988 tot instelling van een communautaire regeling ter bevordering van de bedrijfsbeëindiging in de landbouw (PB nr. L 110 van 29. 4. 1988, blz. 1).

Verordening (EEG) nr. 4256/88 van de Raad van 19 december 1988 tot vaststelling van bepalingen voor de uitvoering van Verordening (EEG) nr. 2052/88 met betrekking tot het EOGFL, afdeling Oriëntatie (PB nr. L 374 van 31. 12. 1988, blz. 25).

Verordening (EEG) nr. 2328/91 van de Raad van 15 juli 1991 betreffende de verbetering van de doeltreffendheid van de landbouwstructuur (PB nr. L 218 van 6. 8. 1991, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2843/94 (PB nr. L 302 van 25. 11. 1994, blz. 1).

De basisverordeningen bieden de Commissie enige speelruimte deze beleidsmaatregel naar eigen inzicht uit te voeren, mits zij zich houdt aan het bepaalde in artikel 5, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).

Vastleggingskrediet voor 1995: 57 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994						
Kredieten 1995	57 000 000		56 000 000	1 000 000		
Totaal	57 000 000		56 000 000	1 000 000		

B1-5 0 1

B1-5 0 1 0

Verordening (EEG) nr. 2079/92 van de Raad van 30 juni 1992 tot instelling van een communautaire steunregeling voor vervroegde uittreding in de landbouwsector (PB nr. L 215 van 30. 7. 1992, blz. 91).

De basisverordeningen bieden de Commissie enige speelruimte deze beleidsmaatregel naar eigen inzicht uit te voeren, mits zij zich houdt aan het bepaalde in artikel 5, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).

COMMISSIE
Onderafdeling B1
(EOGFL—Garantie)

HOOFDSTUK B1-5 0 — BEGELEIDENDE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B1-5 0 1	*(vervolg)*						
B1-5 0 1 0	*(vervolg)*						
B1-5 0 1 1	Milieu Niet-gesplitste kredieten	779 000 000	779 000 000	70 000 000	70 000 000	0,—	0,—
B1-5 0 1 2	Bebossing Gesplitste kredieten	263 000 000	262 000 000	– 49 000 000	– 49 000 000	0,—	0,—

COMMISSIE
Onderafdeling B1
(EOGFL—Garantie)

HOOFDSTUK B1-5 0 — BEGELEIDENDE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B1-5 0 1	*(vervolg)*
B1-5 0 1 0	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1995: 273 miljoen ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994						
Kredieten 1995	273 000 000		272 000 000	1 000 000		
Totaal	273 000 000		272 000 000	1 000 000		

B1-5 0 1 1	Verordening (EEG) nr. 2078/92 van de Raad van 30 juni 1992 betreffende landbouwproduktiemethoden die verenigbaar zijn met de eisen inzake milieubescherming, en betreffende natuurbeheer (PB nr. L 215 van 30. 7. 1992, blz. 85). Zie de tweede alinea van de toelichting bij post B1-5 0 1 0.
B1-5 0 1 2	Verordening (EEG) nr. 2080/92 van de Raad van 30 juni 1992 tot instelling van een communautaire steunregeling voor bosbouwmaatregelen in de landbouw (PB nr. L 215 van 30. 7. 1992, blz. 96). Zie de tweede alinea van de toelichting bij post B1-5 0 1 0.

COMMISSIE
Onderafdeling B1
(EOGFL—Garantie)

HOOFDSTUK B1-5 0 — BEGELEIDENDE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B1-5 0 1	*(vervolg)*						
B1-5 0 1 2	*(vervolg)*						
	Totaal van artikel B1-5 0 1	1 315 000 000	1 313 000 000	131 000 000	131 000 000	0,—	0,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	779 000 000	779 000 000	237 000 000	237 000 000	221 677 937,01	221 677 937,01
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	593 000 000	590 000 000				
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B1-5 0	1 372 000 000	1 369 000 000	237 000 000	237 000 000	221 677 937,01	221 677 937,01
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	779 000 000	779 000 000	237 000 000	237 000 000	221 677 937,01	221 677 937,01
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	593 000 000	590 000 000				
	Totaal van titel B1-5	**1 372 000 000**	**1 369 000 000**	**237 000 000**	**237 000 000**	**221 677 937,01**	**221 677 937,01**

COMMISSIE
Onderafdeling B1
(EOGFL—Garantie)

HOOFDSTUK B1-5 0 — BEGELEIDENDE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B1-5 0 1	*(vervolg)*
B1-5 0 1 2	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1995: 263 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994						
Kredieten 1995	263 000 000		262 000 000	1 000 000		
Totaal	263 000 000		262 000 000	1 000 000		

COMMISSIE
Onderafdeling B1
(EOGFL—Garantie)

TITEL B1-6

MONETAIRE RESERVE

HOOFDSTUK B1-6 0 — MONETAIRE RESERVE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
	HOOFDSTUK B1-6 0			
B1-6 0 0	***Monetaire reserve*** Niet-gesplitste kredieten	500 000 000	1 000 000 000	0,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B1-6 0	500 000 000	1 000 000 000	0,—
	Totaal van titel B1-6	**500 000 000**	**1 000 000 000**	**0,—**

COMMISSIE
Onderafdeling B1
(EOGFL—Garantie)

TITEL B1-6

MONETAIRE RESERVE

HOOFDSTUK B1-6 0 — MONETAIRE RESERVE

Artikel Post	Toelichting
B1-6 0 0	Beschikking 94/729/EG van de Raad van 31 oktober 1994 betreffende de begrotingsdiscipline (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 14), met name de artikelen 6 tot en met 11. Dit is een reserve voor: — belangrijke en onvoorziene fluctuaties van de dollar/ecu-wisselkoers ten opzichte van de bij het opstellen van de begroting aangehouden pariteit (1 dollar = 0,84 ecu), — een eventuele bijdrage in de financiering van de kosten als gevolg van de onderlinge aanpassingen van de valuta's van de Lid-Staten vanaf september 1992. Deze reserve is niet meegerekend in het bedrag van het landbouwrichtsnoer.

COMMISSIE
Onderafdeling B1
(EOGFL—Garantie)

TITEL B1-7

LANDBOUWUITGAVEN IN VERBAND MET DE TOETREDING

HOOFDSTUK B1-7 0 — LANDBOUWUITGAVEN IN VERBAND MET DE TOETREDING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
	HOOFDSTUK B1-7 0						
B1-7 0 0	***Landbouwuitgaven in verband met de toetreding van Oostenrijk, Finland en Zweden tot de Europese Unie***						
	Niet-gesplitste kredieten	p.m. (1)	p.m. (1)				

(1) In hoofdstuk B0-4 0 is een krediet opgenomen van 950 miljoen ecu.

COMMISSIE
Onderafdeling B1
(EOGFL—Garantie)

TITEL B1-7

LANDBOUWUITGAVEN IN VERBAND MET DE TOETREDING

HOOFDSTUK B1-7 0 — LANDBOUWUITGAVEN IN VERBAND MET DE TOETREDING

Artikel Post	Toelichting
B1-7 0 0	*Nieuw artikel* Interinstitutioneel Akkoord van 29 oktober 1993 over de begrotingsdiscipline en de verbetering van de begrotingsprocedure (PB nr. C 331 van 7. 12. 1993, blz. 1), met name punt 24. Akte van 24 juni 1994 betreffende de toetredingsvoorwaarden voor de Republiek Oostenrijk, de Republiek Finland en het Koninkrijk Zweden (PB nr. L 1 van 1. 1. 1995, blz. 1). Herziening van de financiële vooruitzichten van 13 december 1994.

COMMISSIE
Onderafdeling B1
(EOGFL—Garantie)

HOOFDSTUK B1-7 0 — LANDBOUWUITGAVEN IN VERBAND MET DE TOETREDING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B1-7 0 0	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B1-7 0	p.m.	p.m.				
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	Totaal van titel B1-7	**p.m.**	**p.m.**				
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	36 834 000 000	36 834 000 000	35 772 000 000	35 772 000 000	34 590 432 197,22	34 590 432 197,22
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	593 000 000	590 000 000				
	Totaal van onderafdeling B1	**37 427 000 000**	**37 424 000 000**	**35 772 000 000**	**35 772 000 000**	**34 590 432 197,22**	**34 590 432 197,22**

COMMISSIE
Onderafdeling B1
(EOGFL—Garantie)

HOOFDSTUK B1-7 0 — LANDBOUWUITGAVEN IN VERBAND MET DE TOETREDING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B1-7 0 0	*(vervolg)*

Dit artikel dient ter financiering van het landbouwbeleid van de Europese Unie voor de nieuwe Lid-Staten, met ingang van de inwerkingtreding van de Toetredingsakte (1 januari 1995).

Algemene opmerkingen

a) **Ontvangsten uit het landbouwbeleid**

Het gemeenschappelijk marktbeleid leidt tot ontvangsten, die eigen middelen van de Gemeenschap vormen, te weten:

— de landbouwheffingen	851 580 000
— de heffingen op en bijdragen voor suiker en isoglucose	1 112 220 000
Totaal	1 963 810 000 (1)

b) **Bijzondere concessies**

De bijzondere concessies die de Gemeenschap aan bepaalde derde landen heeft verstrekt alsmede de algemene handelsconcessies hebben budgettaire gevolgen die moeten worden gespecificeerd.

Voor een aantal van deze concessies volgen hieronder de geraamde kosten voor het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie, waarbij de elementen worden genoemd die tot een vermindering van de budgettaire uitgaven zouden kunnen leiden.

(1) Rekening houdend met de inhouding van 10 % ter dekking van de inningskosten van de Lid-Staten.

COMMISSIE

Onderafdeling B1
(EOGFL—Garantie)

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen

COMMISSIE

Onderafdeling B1
(EOGFL—Garantie)

Artikel Post	Toelichting
	Granen De invoer tegen verlaagd recht of nulrecht van een hoeveelheid van 18 miljoen ton (in equivalent granen) produkten ter vervanging van granen (met name maniok en gluten-feed maïs), 2 miljoen ton maïs en 300 000 ton sorgho in Spanje (te verminderen met 1 miljoen ton die in de vorm van vervangingsprodukten uit derde landen in Spanje wordt ingevoerd) en 500 000 ton maïs in Portugal veroorzaakt voor deze sector met overschotten uitgaven aan restituties ten belope van 1 200 miljoen ecu voor 1995 (opgenomen in artikel B1-1 0 0). Er moet op worden gewezen dat de toepassing van verlaagde rechten en het nulrecht op de invoer van de vervangingsprodukten voortvloeit uit de GATT-onderhandelingen. De Gemeenschap heeft deze rechten geaccepteerd tegenover een deconsolidatie van de lasten bij de invoer van de granen. Dankzij deze deconsolidatie kan de Gemeenschap op de budgettaire kosten voor de ondersteuning van de sector granen besparen. *Suiker* De Gemeenschap voert uit hoofde van het Suikerprotocol dat gehecht is aan de ACS-EEG-Overeenkomst en de specifieke Overeenkomst met India jaarlijks 1 300 000 ton in en 300 000 ton in Portugal tegen gereduceerde heffing; aangezien zij een suikeroverschot heeft, moet zij eenzelfde hoeveelheid uitvoeren, waarvan de kosten in verband met de uitvoerrestituties (opgenomen in artikel B1-1 1 0) voor 1995 op 782 miljoen ecu worden geraamd. *Olijfolie* Als uitvloeisel van de overeenkomsten waarover de Gemeenschap heeft moeten onderhandelen naar aanleiding van de uitbreiding, moet zij 46 000 ton olijfolie invoeren uit Tunesië. De kosten van de uitvoer van eenzelfde hoeveelheid kunnen voor 1995 worden geraamd op 29 miljoen ecu (opgenomen in artikel B1-1 2 0). Rekening houdend met de ontvangen heffingen, bedragen de nettokosten 25 miljoen ecu. *Boter* De Gemeenschap zal in 1994 tegen gereduceerde heffing 51 830 ton boter uit Nieuw-Zeeland invoeren. In de veronderstelling dat deze invoer voor 1995 wordt gehandhaafd, worden de kosten in verband met de uitvoer van eenzelfde hoeveelheid op 99 miljoen ecu (opgenomen in artikel B1-2 0 0) geraamd. Rekening houdend met de ontvangen heffingen, bedragen de nettokosten 82 miljoen ecu. *Rundvlees* De invoer van vlees tegen verlaagd recht of nulrecht bedraagt circa 591 000 ton; aangezien de Gemeenschap in haar eigen behoefte kan voorzien, moet zij eenzelfde hoeveelheid uitvoeren en de desbetreffende kosten voor 1995 kunnen op 1 034 miljoen ecu (opgenomen in artikel B1-2 1 0) worden geraamd. Rekening houdend met de ontvangen heffingen, bedragen de nettokosten 942 miljoen ecu. *Varkensvlees* Er wordt ongeveer 77 000 ton tegen verlaagd recht of nulrecht ingevoerd. Er moet een overeenkomstige hoeveelheid worden uitgevoerd. De kosten kunnen op 16 miljoen ecu worden geraamd (opgenomen in artikel B1-2 3 0). De heffingen leveren een nettobedrag van 20 miljoen ecu op, aangezien de inkomsten groter zijn dan de kosten voor uitvoer. *Eieren* Er wordt ongeveer 50 000 ton tegen verlaagd recht of nulrecht ingevoerd. De Gemeenschap moet een overeenkomstige hoeveelheid uitvoeren, waarvoor de kosten voor 1995 op 8 miljoen ecu kunnen worden geraamd (opgenomen in artikel B1-2 4 0). De heffingen leveren een nettobedrag van 12 miljoen ecu op, aangezien de inkomsten groter zijn dan de kosten voor uitvoer. *Slachtpluimvee* Er wordt ongeveer 108 000 ton tegen verlaagd recht of nulrecht ingevoerd. De Gemeenschap moet een overeenkomstige hoeveelheid uitvoeren, waarvoor de kosten voor 1995 op 25 miljoen ecu kunnen worden geraamd (opgenomen in artikel B1-2 4 1). Rekening houdend met de ontvangen heffingen bedragen de nettokosten 8 miljoen ecu.

COMMISSIE
Deel B

ONDERAFDELING B2

**STRUCTURELE ACTIES,
STRUCTURELE EN COHESIE-UITGAVEN, FINANCIEEL MECHANISME,
OVERIGE LANDBOUWACTIES, OVERIGE REGIONALE ACTIES,
VERVOER EN VISSERIJ**

COMMISSIE

Onderafdeling B2

(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

Samenvatting van de kredieten (1995 en 1994) en van de uitvoering (1993)

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B2-1	**STRUCTUURFONDSEN**						
B2-1 0	EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING ORIËNTATIE	3 315 800 000	2 752 600 000	3 342 800 000	2 755 950 000	3 006 059 557,—	2 652 755 449,—
B2-1 1	FINANCIERINGSINSTRUMENT VOOR DE ORIËNTATIE VAN DE VISSERIJ	438 950 000	511 950 000	418 950 000	528 975 000	409 653 878,—	329 890 451,—
B2-1 2	EUROPEES FONDS VOOR REGIONALE ONTWIKKELING	10 592 700 000	9 516 200 000	9 029 700 000	7 701 900 000	8 222 794 030,—	8 173 367 155,—
B2-1 3	EUROPEES SOCIAAL FONDS	6 443 800 000	5 483 300 000	6 456 800 000	5 818 950 000	5 615 799 491,—	5 097 220 854,—
B2-1 4	COMMUNAUTAIRE INITIATIEVEN	2 144 000 000	2 068 000 000	p.m.	1 007 000 000	1 931 366 792,—	1 511 555 222,—
B2-1 8	OVERGANGSMAATREGELEN EN INNOVERENDE ACTIES	242 000 000	372 200 000	368 000 000	481 000 000	379 551 626,—	338 792 519,—
B2-1 9	STRUCTURELE ACTIES UIT HOOFDE VAN VERORDENING (EEG) Nr. 3575/90	—	52 000 000	—	268 979 000	1 196 449 965,—	987 770 844,—
	Totaal van titel B2-1	**23 177 250 000**	**20 756 250 000**	**19 616 250 000**	**18 562 754 000**	**20 761 675 339,—**	**19 091 352 494,—**
B2-2	**OVERIGE STRUCTURELE ACTIES**						
B2-2 0	SPECIFIEK PROGRAMMA VOOR DE INDUSTRIËLE ONTWIKKELING IN PORTUGAL	—	p.m.	—	27 609 000	0,—	60 191 000,—
B2-2 1	VOORBEREIDING, UITVOERING, TOEZICHT EN BEOORDELING VAN DE COMMUNAUTAIRE BESTEKKEN	—	4 080 000	—	9 746 000	11 755 969,—	9 344 291,—
B2-2 2	GEÏNTEGREERDE MEDITERRANE PROGRAMMA'S	—	35 920 000	—	171 815 000	187 008 550,—	193 283 170,—
B2-2 3	COMMUNAUTAIR PROGRAMMA IN DE KOLEN- EN STAALSECTOR	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Totaal van titel B2-2	**p.m.**	**40 000 000**	**p.m.**	**209 170 000**	**198 764 519,—**	**262 818 461,—**
B2-3	**COHESIEFONDS**						
B2-3 0	COHESIEFONDS	2 151 700 000	1 749 700 000	1 853 000 000	1 679 000 000	1 564 644 628,—	730 588 326,—
	Totaal van titel B2-3	**2 151 700 000**	**1 749 700 000**	**1 853 000 000**	**1 679 000 000**	**1 564 644 628,—**	**730 588 326,—**

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

Samenvatting van de kredieten (1995 en 1994) en van de uitvoering (1993) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B2-4	**STRUCTURELE EN COHESIE-UITGAVEN EN UITGAVEN VOOR HET FINANCIEEL MECHANISME IN VERBAND MET DE TOETREDING VAN NIEUWE LID-STATEN**						
B2-4 0	STRUCTURELE EN COHESIE-UITGAVEN EN UITGAVEN VOOR HET FINANCIEEL MECHANISME IN VERBAND MET DE TOETREDING VAN NIEUWE LID-STATEN	p.m.	p.m.				
	Totaal van titel B2-4	**p.m.**	**p.m.**				
B2-5	**OVERIGE LANDBOUWACTIES**						
B2-5 1	TOTSTANDBRENGING VAN DE INTERNE MARKT, CONTROLES EN OVERIGE MAATREGELEN OP LANDBOUWGEBIED	203 200 000	147 400 000	205 825 000	133 454 000	203 327 211,—	181 550 082,—
B2-5 2	KUSTVISSERIJ	3 000 000	2 000 000				
	Totaal van titel B2-5	**206 200 000**	**149 400 000**	**205 825 000**	**133 454 000**	**203 327 211,—**	**181 550 082,—**
B2-6	**OVERIGE REGIONALE ACTIES**						
B2-6 0	OVERIGE REGIONALE ACTIES	51 300 000	43 300 000	31 000 000	31 900 000	31 484 021,—	30 461 681,—
B2-6 1	RANDGEBIEDEN EN BEDREIGDE ACTIVITEITEN	—	11 900 000	—	21 699 000	0,—	13 466 793,—
	Totaal van titel B2-6	**51 300 000**	**55 200 000**	**31 000 000**	**53 599 000**	**31 484 021,—**	**43 928 474,—**
B2-7	**VERVOER**						
B2-7 0	VERVOER	24 000 000	18 000 000	16 000 000	14 300 000	12 514 663,—	10 825 795,—
	Totaal van titel B2-7	**24 000 000**	**18 000 000**	**16 000 000**	**14 300 000**	**12 514 663,—**	**10 825 795,—**

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

Samenvatting van de kredieten (1995 en 1994) en van de uitvoering (1993) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B2-9	**OVERIGE ACTIES OP HET GEBIED VAN DE VISSERIJ EN DE ZEE**						
B2-9 0	CONTROLES, INSPECTIES EN TOEZICHT OP ZEE	26 000 000	22 400 000	25 640 000	23 300 000	24 768 604,—	16 398 042,—
	Totaal van titel B2-9	**26 000 000**	**22 400 000**	**25 640 000**	**23 300 000**	**24 768 604,—**	**16 398 042,—**
	Totaal van onderafdeling B2	**25 636 450 000**	**22 790 950 000**	**21 747 715 000**	**20 675 577 000**	**22 797 178 985,—**	**20 337 461 674,—**

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

TITEL B2-1

STRUCTUURFONDSEN

HOOFDSTUK B2-1 0 — EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING ORIËNTATIE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
	HOOFDSTUK B2-1 0						
B2-1 0 0	***Communautaire bestekken***						
B2-1 0 0 0	Regio's van doelstelling 1 Gesplitste kredieten	1 981 800 000	1 632 000 000	1 912 800 000	1 584 950 000	1 575 007 556,—	1 343 645 716,—

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

TITEL B2-1

STRUCTUURFONDSEN

HOOFDSTUK B2-1 0 — EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING ORIËNTATIE

Artikel Post	Toelichting
B2-1 0 0	Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name de artikelen 130 A en 130 C. Verordening (EEG) nr. 729/70 van de Raad van 21 april 1970 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid (PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 13), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2048/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2088/85 van de Raad van 23 juli 1985 inzake de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 197 van 27. 7. 1985, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2052/88 van de Raad van 24 juni 1988 betreffende de taken van de Fondsen met structurele strekking, hun doeltreffendheid alsmede de coördinatie van hun bijstandsverlening onderling en met die van de Europese Investeringsbank en de andere bestaande financieringsinstrumenten (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 9), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3193/94 (PB nr. L 337 van 24. 12. 1994, blz. 11). Verordening (EEG) nr. 4253/88 van de Raad van 19 december 1988 tot vaststelling van toepassingsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 2052/88 met betrekking tot de coördinatie van de bijstandsverlening uit de onderscheiden structuurfondsen enerzijds en van die bijstandsverlening met die van de Europese Investeringsbank en de andere bestaande financieringsinstrumenten anderzijds (PB nr. L 374 van 31. 12. 1988, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3193/94 (PB nr. L 337 van 24. 12. 1994, blz. 11). Verordening (EEG) nr. 4256/88 van de Raad van 19 december 1988 tot vaststelling van bepalingen voor de uitvoering van Verordening (EEG) nr. 2052/88 met betrekking tot het EOGFL, afdeling Oriëntatie (PB nr. L 374 van 31. 12. 1988, blz. 25), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2085/93 (PB nr. L 193 van 31. 7. 1993, blz. 44).
B2-1 0 0 0	*Oud artikel B2-1 0 0 (ten dele) en oude post B2-1 0 1 0* Besluit 89/687/EEG van de Raad van 22 december 1989 tot instelling van een programma van speciaal op het afgelegen en insulaire karakter van de Franse overzeese departementen afgestemde maatregelen (Poseidom) (PB nr. L 399 van 30. 12. 1989, blz. 39). Besluit 91/314/EEG van de Raad van 26 juni 1991 tot instelling van een programma van speciaal op het afgelegen en insulaire karakter van de Canarische eilanden afgestemde maatregelen (Poseican) (PB nr. L 171 van 29. 6. 1991, blz. 5). Besluit 91/315/EEG van de Raad van 26 juni 1991 tot instelling van een programma van speciaal op het afgelegen en insulaire karakter van Madeira en de Azoren afgestemde maatregelen (Poseima) (PB nr. L 171 van 29. 6. 1991, blz. 10). Dit krediet dient ter dekking van de steun aan de verwezenlijking van prioritaire doelstelling 1 van de structuurfondsen.

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-1 0 — EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING ORIËNTATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B2-1 0 0	*(vervolg)*						
B2-1 0 0 0	*(vervolg)*						
B2-1 0 0 1	Doelstelling 5 a) (buiten zones 1 en 5 b))						
	Gesplitste kredieten	467 000 000	435 100 000	620 000 000	490 000 000	923 884 787,—	890 368 752,—

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-1 0 — EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING ORIËNTATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B2-1 0 0	*(vervolg)*
B2-1 0 0 0	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1995: 1 981 800 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	874 756 260	344 415 000	311 000 000	189 287 000	16 000 000	14 054 260
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten	22 444 985	11 000 000	6 000 000	5 444 985		
Kredieten 1994	1 912 800 000	1 252 000 000	324 200 000	335 200 000	1 400 000	
Kredieten 1995	1 981 800 000		990 800 000	595 000 000	396 000 000	
Totaal	4 791 801 245	1 607 415 000 (1)	1 632 000 000	1 124 931 985	413 400 000	14 054 260

(1) Met inbegrip van 22 465 000 ecu, overgedragen van 1993.

B2-1 0 0 1 *Oud artikel B2-1 0 0 (ten dele) en oude post B2-1 0 1 2*

Dit krediet dient ter dekking van de steun aan de verwezenlijking van prioritaire doelstelling 5 a) (buiten zones 1 en 5 b)) van de structuurfondsen.

Vastleggingskrediet voor 1995: 467 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	276 889 844	125 000 000	135 000 000	13 963 000	2 000 000	926 844
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	620 000 000	404 821 000	66 100 000	149 079 000		
Kredieten 1995	467 000 000		234 000 000	196 000 000	37 000 000	
Totaal	1 363 889 844	529 821 000 (1)	435 100 000	359 042 000	39 000 000	926 844

(1) Met inbegrip van 39 821 000 ecu, overgedragen van 1993.

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-1 0 — EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING ORIËNTATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B2-1 0 0	*(vervolg)*						
B2-1 0 0 2	Doelstelling 5 a) (binnen zones 5 b)) Gesplitste kredieten	427 000 000	256 500 000	283 000 000	204 000 000	0,—	0,—
B2-1 0 0 3	Doelstelling 5 b) Gesplitste kredieten	440 000 000	429 000 000	527 000 000	477 000 000	507 167 214,—	418 740 981,—
	Totaal van artikel B2-1 0 0	3 315 800 000	2 752 600 000	3 342 800 000	2 755 950 000	3 006 059 557,—	2 652 755 449,—

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-10 — EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING ORIËNTATIE
(vervolg)

Artikel / Post — Toelichting

B2-100 *(vervolg)*

B2-1002 *Oude post B2-1013*

Dit krediet dient ter dekking van de steun aan de verwezenlijking van prioritaire doelstelling 5 a) (binnen zones 5 b)) van de structuurfondsen.

Vastleggingskrediet voor 1995: 427 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	283 000 000	204 000 000	42 500 000	36 500 000		
Kredieten 1995	427 000 000		214 000 000	128 000 000	85 000 000	
Totaal	710 000 000	204 000 000	256 500 000	164 500 000	85 000 000	

B2-1003 *Oude post B2-1011*

Dit krediet dient ter dekking van de steun aan de verwezenlijking van prioritaire doelstelling 5 b) van de structuurfondsen.

Vastleggingskrediet voor 1995: 440 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	330 360 272	212 000 000	112 000 000	3 350 000	2 000 000	1 010 272
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	527 000 000	265 000 000	97 000 000	165 000 000		
Kredieten 1995	440 000 000		220 000 000	132 000 000	88 000 000	
Totaal	1 297 360 272	477 000 000	429 000 000	300 350 000	90 000 000	1 010 272

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-1 0 — EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING ORIËNTATIE *(vervolg)*

HOOFDSTUK B2-1 1 — FINANCIERINGSINSTRUMENT VOOR DE ORIËNTATIE VAN DE VISSERIJ

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B2-1 0 1	***Maatregelen ter bestrijding van fraude ten nadele van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Oriëntatie***						
	Niet-gesplitste kredieten	p.m. (1)	p.m. (1)	p.m. (1)	p.m. (2)	0,—	0,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	3 315 800 000	2 752 600 000	3 342 800 000	2 755 950 000	3 006 059 557,—	2 652 755 449,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B2-1 0	3 315 800 000	2 752 600 000	3 342 800 000	2 755 950 000	3 006 059 557,—	2 652 755 449,—
	HOOFDSTUK B2-1 1						
B2-1 1 0	***Communautaire bestekken***						

(1) In hoofdstuk B0-4 0 is een krediet opgenomen van 200 000 ecu.
(2) In hoofdstuk B0-4 0 is een krediet opgenomen van 50 000 ecu.

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-1 0 — EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING ORIËNTATIE *(vervolg)*

HOOFDSTUK B2-1 1 — FINANCIERINGSINSTRUMENT VOOR DE ORIËNTATIE VAN DE VISSERIJ

Artikel Post	Toelichting
B2-1 0 1	*Oud artikel B2-1 0 2* Conclusies van de Raad van 11 juli 1994 betreffende fraudebestrijding (PB nr. C 292 van 20. 10. 1994, blz. 1). Dit artikel dient ter dekking van de technische bijstand die het coördinatieteam voor de fraudebestrijding aan de Lid-Staten zal verstrekken, alsmede van de operationele kosten die voortvloeien uit de inzet door deze eenheid van middelen ter voorkoming van onverschuldigde betalingen, met name in het kader van controles ter plaatse.
B2-1 1 0	Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name de artikelen 130 A en 130 C. Verordening (EEG) nr. 4028/86 van de Raad van 18 december 1986 inzake communautaire acties voor verbetering en aanpassing van de structuur van de visserij en de aquacultuur (PB nr. L 376 van 31. 12. 1986, blz. 7), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3946/92 (PB nr. L 401 van 31. 12. 1992, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2052/88 van de Raad van 24 juni 1988 betreffende de taken van de Fondsen met structurele strekking, hun doeltreffendheid alsmede de coördinatie van hun bijstandsverlening onderling en met die van de Europese Investeringsbank en de andere bestaande financieringsinstrumenten (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 9), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3193/94 (PB nr. L 337 van 24. 12. 1994, blz. 11). Verordening (EEG) nr. 4253/88 van de Raad van 19 december 1988 tot vaststelling van toepassingsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 2052/88 met betrekking tot de coördinatie van de bijstandsverlening uit de onderscheiden structuurfondsen enerzijds en van die bijstandsverlening met die van de Europese Investeringsbank en de andere bestaande financieringsinstrumenten anderzijds (PB nr. L 374 van 31. 12. 1988, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3193/94 (PB nr. L 337 van 24. 12. 1994, blz. 11). Verordening (EEG) nr. 4256/88 van de Raad van 19 december 1988 tot vaststelling van bepalingen voor de uitvoering van Verordening (EEG) nr. 2052/88 met betrekking tot het EOGFL, afdeling Oriëntatie (PB nr. L 374 van 31. 12. 1988, blz. 25), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2085/93 (PB nr. L 193 van 31. 7. 1993, blz. 44). Verordening (EEG) nr. 163/89 van de Commissie van 24 januari 1989 betreffende het gegevensbestand inzake de vissersvaartuigen van de Gemeenschap (PB nr. L 20 van 25. 1. 1989, blz. 5). Verordening (EEG) nr. 4042/89 van de Raad van 19 december 1989 betreffende de verbetering van de voorwaarden inzake verwerking en afzet van visserij- en aquacultuurprodukten (PB nr. L 388 van 30. 12. 1989, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2080/93 van de Raad van 20 juli 1993 tot vaststelling van bepalingen voor de uitvoering van Verordening (EEG) nr. 2052/88 met betrekking tot het Financieringsinstrument voor de Oriëntatie van de Visserij (PB nr. L 193 van 31. 7. 1993, blz. 1). Beschikking 94/15/EG van de Raad van 20 december 1993 inzake de doelstellingen en de bepalingen voor de herstructurering van de communautaire visserijsector, in de periode van 1 januari 1994 tot en met 31 december 1996, gericht op een duurzaam evenwicht tussen de omvang van de bestanden en de mate van exploitatie (PB nr. L 10 van 14. 1. 1994, blz. 20).

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-1 1 — FINANCIERINGSINSTRUMENT VOOR DE ORIËNTATIE VAN DE VISSERIJ *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B2-1 1 0	*(vervolg)*						
B2-1 1 0 0	Regio's van doelstelling 1 Gesplitste kredieten	296 950 000	381 950 000	245 950 000	433 975 000	235 560 679,—	191 063 267,—
B2-1 1 0 1	Doelstelling 5 a) Gesplitste kredieten	142 000 000	130 000 000	173 000 000	95 000 000	174 093 199,—	138 827 184,—

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-1 1 — FINANCIERINGSINSTRUMENT VOOR DE ORIËNTATIE VAN DE VISSERIJ *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B2-1 1 0	*(vervolg)*
	Verordening (EG) nr. 3699/93 van de Raad van 21 december 1993 tot vaststelling van de criteria en voorwaarden voor de structurele bijstand van de Gemeenschap in de sector visserij/aquacultuur en verwerking/afzet van de produkten daarvan (PB nr. L 346 van 31. 12. 1993, blz. 1).
B2-1 1 0 0	Besluit 89/687/EEG van de Raad van 22 december 1989 tot instelling van een programma van speciaal op het afgelegen en insulaire karakter van de Franse overzeese departementen afgestemde maatregelen (Poseidom) (PB nr. L 399 van 30. 12. 1989, blz. 39).
	Besluit 91/314/EEG van de Raad van 26 juni 1991 tot instelling van een programma van speciaal op het afgelegen en insulaire karakter van de Canarische eilanden afgestemde maatregelen (Poseican) (PB nr. L 171 van 29. 6. 1991, blz. 5).
	Besluit 91/315/EEG van de Raad van 26 juni 1991 tot instelling van een programma van speciaal op het afgelegen en insulaire karakter van Madeira en de Azoren afgestemde maatregelen (Poseima) (PB nr. L 171 van 29. 6. 1991, blz. 10).
	Dit krediet dient ter dekking van de steun aan de verwezenlijking van prioritaire doelstelling 1 van de structuurfondsen, inclusief de acties bedoeld in artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 2080/93.
	Vastleggingskrediet voor 1995: 296 950 000 ecu.
	Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	640 546 518	336 500 000	157 025 000	100 000 000	47 021 518	
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten	4 851 555	2 500 000	2 000 000	351 555		
Kredieten 1994	245 950 000	124 975 000	72 975 000	48 000 000		
Kredieten 1995	296 950 000		149 950 000	89 000 000	58 000 000	
Totaal	1 188 298 073	463 975 000 (1)	381 950 000	237 351 555	105 021 518	

(1) Met inbegrip van 30 miljoen ecu, overgedragen van 1993.

B2-1 1 0 1	Dit krediet dient ter dekking van de steun aan de verwezenlijking van prioritaire doelstelling 5 a) van de structuurfondsen, inclusief de acties bedoeld in artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 2080/93.

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-1 1 — FINANCIERINGSINSTRUMENT VOOR DE ORIËNTATIE VAN DE VISSERIJ *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B2-1 1 0	*(vervolg)*						
B2-1 1 0 1	*(vervolg)*						
	Totaal van artikel B2-1 1 0	438 950 000	511 950 000	418 950 000	528 975 000	409 653 878,—	329 890 451,—
B2-1 1 1	***Maatregelen ter bestrijding van fraude ten nadele van het Financieringsinstrument voor de Oriëntatie van de Visserij*** Niet-gesplitste kredieten	p.m. (1)	p.m. (1)	p.m. (1)	p.m. (2)	0,—	0,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	438 950 000	511 950 000	418 950 000	528 975 000	409 653 878,—	329 890 451,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B2-1 1	438 950 000	511 950 000	418 950 000	528 975 000	409 653 878,—	329 890 451,—

(1) In hoofdstuk B0-4 0 is een krediet opgenomen van 50 000 ecu.
(2) In hoofdstuk B0-4 0 is een krediet opgenomen van 25 000 ecu.

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-1 1 — FINANCIERINGSINSTRUMENT VOOR DE ORIËNTATIE VAN DE VISSERIJ *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B2-1 1 0	*(vervolg)*
B2-1 1 0 1	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1995: 142 miljoen ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	34 097 063	15 000 000	10 000 000	9 097 063		
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	173 000 000	85 000 000	50 000 000	38 000 000		
Kredieten 1995	142 000 000		70 000 000	42 000 000	30 000 000	
Totaal	349 097 063	100 000 000 (1)	130 000 000	89 097 063	30 000 000	

(1) Met inbegrip van 5 miljoen ecu, overgedragen van 1993.

B2-1 1 1	Conclusies van de Raad van 11 juli 1994 betreffende fraudebestrijding (PB nr. C 292 van 20. 10. 1994, blz. 1). Dit artikel dient ter dekking van de technische bijstand die het coördinatieteam voor de fraudebestrijding aan de Lid-Staten zal verstrekken, alsmede van de operationele kosten die voortvloeien uit de inzet door deze eenheid van middelen ter voorkoming van onverschuldigde betalingen, met name in het kader van controles ter plaatse.

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-1 2 — EUROPEES FONDS VOOR REGIONALE ONTWIKKELING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
	HOOFDSTUK B2-1 2						
B2-1 2 0	***Communautaire bestekken***						
B2-1 2 0 0	Regio's van doelstelling 1 Gesplitste kredieten	8 376 700 000	7 385 200 000	7 188 700 000	6 073 900 000	6 410 247 595,—	6 659 963 316,—

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-1 2 — EUROPEES FONDS VOOR REGIONALE ONTWIKKELING

Artikel
Post

Toelichting

B2-1 2 0

Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name de artikelen 130 A en 130 C.

Verordening (EEG) nr. 724/75 van de Raad van 18 maart 1975 houdende oprichting van een Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling (PB nr. L 73 van 21. 3. 1975, blz. 1), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3325/80 (PB nr. L 349 van 23. 12. 1980, blz. 10).

Verordening (EEG) nr. 1787/84 van de Raad van 19 juni 1984 inzake het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling (PB nr. L 169 van 28. 6. 1984, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3641/85 (PB nr. L 350 van 27. 12. 1985, blz. 40).

Verordening (EEG) nr. 2052/88 van de Raad van 24 juni 1988 betreffende de taken van de Fondsen met structurele strekking, hun doeltreffendheid alsmede de coördinatie van hun bijstandsverlening onderling en met die van de Europese Investeringsbank en de andere bestaande financieringsinstrumenten (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 9), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3193/94 (PB nr. L 337 van 24. 12. 1994, blz. 11).

Verordening (EEG) nr. 4253/88 van de Raad van 19 december 1988 tot vaststelling van toepassingsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 2052/88 met betrekking tot de coördinatie van de bijstandsverlening uit de onderscheiden structuurfondsen enerzijds en van die bijstandsverlening met die van de Europese Investeringsbank en de andere bestaande financieringsinstrumenten anderzijds (PB nr. L 374 van 31. 12. 1988, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3193/94 (PB nr. L 337 van 24. 12. 1994, blz. 11).

Verordening (EEG) nr. 4254/88 van de Raad van 19 december 1988 tot vaststelling van toepassingsbepalingen voor Verordening (EEG) nr. 2052/88 met betrekking tot het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling (PB nr. L 374 van 31. 12. 1988, blz. 15), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2083/93 (PB nr. L 193 van 31. 7. 1993, blz. 34).

Om toegang te hebben tot de structuurfondsen worden de Lid-Staten verzocht de communautaire milieuwetgeving na te komen.

Alle projecten die middelen uit de structuurfondsen ontvangen, moeten vooraf beoordeeld worden op hun gevolgen voor het milieu; de autoriteiten en milieuorganisaties die hierbij betrokken zijn, dienen daarbij vermeld te worden.

B2-1 2 0 0

Dit krediet dient ter dekking van de steun aan de verwezenlijking van prioritaire doelstelling 1 van de structuurfondsen.

Vastleggingskrediet voor 1995: 8 376 700 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	4 690 103 602	2 345 833 000	1 170 000 000	936 000 000	238 270 602	
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten	120 727 050	60 362 000	30 181 000	24 145 000	6 039 050	
Kredieten 1994	7 188 700 000	3 674 538 000	1 797 000 000	1 438 000 000	279 162 000	
Kredieten 1995	8 376 700 000		4 388 019 000	1 994 000 000	1 595 000 000	399 681 000
Totaal	20 376 230 652	6 080 733 000 (1)	7 385 200 000	4 392 145 000	2 118 471 652	399 681 000

(1) Met inbegrip van 6 833 000 ecu, overgedragen van 1993.

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-1 2 — EUROPEES FONDS VOOR REGIONALE ONTWIKKELING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B2-1 2 0	*(vervolg)*						
B2-1 2 0 1	Doelstelling 2 Gesplitste kredieten	1 754 000 000	1 710 000 000	1 520 000 000	1 385 000 000	1 346 821 850,—	1 108 836 409,—
B2-1 2 0 2	Doelstelling 5 b) Gesplitste kredieten	462 000 000	421 000 000	321 000 000	243 000 000	465 724 585,—	404 567 430,—
	Totaal van artikel B2-1 2 0	10 592 700 000	9 516 200 000	9 029 700 000	7 701 900 000	8 222 794 030,—	8 173 367 155,—

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-1 2 — EUROPEES FONDS VOOR REGIONALE ONTWIKKELING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

B2-1 2 0 *(vervolg)*

B2-1 2 0 1 Dit krediet dient ter dekking van de steun aan de verwezenlijking van prioritaire doelstelling 2 van de structuurfondsen.

Vastleggingskrediet voor 1995: 1 754 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	1 446 847 382	760 163 000	343 000 000	275 000 000	68 684 382	
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten	6 215 426	3 108 000	1 865 000	1 242 426		
Kredieten 1994	1 520 000 000	694 892 000	456 000 000	369 108 000		
Kredieten 1995	1 754 000 000		909 135 000	507 000 000	337 865 000	
Totaal	4 727 062 808	1 458 163 000 (1)	1 710 000 000	1 152 350 426	406 549 382	

(1) Met inbegrip van 73 163 000 ecu, overgedragen van 1993.

B2-1 2 0 2 Dit krediet dient ter dekking van de steun aan de verwezenlijking van prioritaire doelstelling 5 b) van de structuurfondsen.

Vastleggingskrediet voor 1995: 462 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	266 353 263	133 432 000	80 000 000	52 921 263		
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten	986 574	493 000	296 000	197 574		
Kredieten 1994	321 000 000	109 507 000	96 300 000	115 193 000		
Kredieten 1995	462 000 000		244 404 000	131 000 000	86 596 000	
Totaal	1 050 339 837	243 432 000 (1)	421 000 000	299 311 837	86 596 000	

(1) Met inbegrip van 432 000 ecu, overgedragen van 1993.

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-1 2 — EUROPEES FONDS VOOR REGIONALE ONTWIKKELING *(vervolg)*

HOOFDSTUK B2-1 3 — EUROPEES SOCIAAL FONDS

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B2-1 2 1	***Maatregelen ter bestrijding van fraude op het gebied van het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling***						
	Niet-gesplitste kredieten	p.m. (1)	p.m. (1)	p.m. (1)	p.m. (2)	0,—	0,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	10 592 700 000	9 516 200 000	9 029 700 000	7 701 900 000	8 222 794 030,—	8 173 367 155,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B2-1 2	10 592 700 000	9 516 200 000	9 029 700 000	7 701 900 000	8 222 794 030,—	8 173 367 155,—
	HOOFDSTUK B2-1 3						
B2-1 3 0	***Communautaire bestekken***						

(1) In hoofdstuk B0-4 0 is een krediet opgenomen van 300 000 ecu.
(2) In hoofdstuk B0-4 0 is een krediet opgenomen van 100 000 ecu.

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-1 2 — EUROPEES FONDS VOOR REGIONALE ONTWIKKELING *(vervolg)*

HOOFDSTUK B2-1 3 — EUROPEES SOCIAAL FONDS

Artikel Post	Toelichting
B2-1 2 1	Conclusies van de Raad van 11 juli 1994 betreffende fraudebestrijding (PB nr. C 292 van 20. 10. 1994, blz. 1). Dit artikel dient ter dekking van de technische bijstand die het coördinatieteam voor de fraudebestrijding aan de Lid-Staten zal verstrekken, alsmede van de operationele kosten die voortvloeien uit de inzet door deze eenheid van middelen ter voorkoming van onverschuldigde betalingen, met name in het kader van controles ter plaatse.
B2-1 3 0	Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name de artikelen 123, 130 A, 130 C en 130 D. Besluit 83/516/EEG van de Raad van 17 oktober 1983 betreffende de taken van het Europees Sociaal Fonds (PB nr. L 289 van 22. 10. 1983, blz. 38), laatstelijk gewijzigd bij Besluit 85/568/EEG (PB nr. L 370 van 31. 12. 1985, blz. 40). Verordening (EEG) nr. 2950/83 van de Raad van 17 oktober 1983 tot toepassing van Besluit 83/516/EEG betreffende de taken van het Europees Sociaal Fonds (PB nr. L 289 van 22. 10. 1983, blz. 1), gewijzigd bij de Verordeningen (EEG) nr. 3823/85 (PB nr. L 370 van 31. 12. 1985, blz. 23) en (EEG) nr. 3824/85 (PB nr. L 370 van 31. 12. 1985, blz. 25). Verordening (EEG) nr. 2088/85 van de Raad van 23 juli 1985 betreffende de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 197 van 27. 7. 1985, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2052/88 van de Raad van 24 juni 1988 betreffende de taken van de Fondsen met structurele strekking, hun doeltreffendheid alsmede de coördinatie van hun bijstandsverlening onderling en met die van de Europese Investeringsbank en de andere bestaande financieringsinstrumenten (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 9), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3193/94 (PB nr. L 337 van 24. 12. 1994, blz. 11). Verordening (EEG) nr. 4253/88 van de Raad van 19 december 1988 tot vaststelling van toepassingsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 2052/88 met betrekking tot de coördinatie van de bijstandsverlening uit de onderscheiden structuurfondsen enerzijds en van die bijstandsverlening met die van de Europese Investeringsbank en de andere bestaande financieringsinstrumenten anderzijds (PB nr. L 374 van 31. 12. 1988, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3193/94 (PB nr. L 337 van 24. 12. 1994, blz. 11).

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-1 3 — EUROPEES SOCIAAL FONDS *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B2-1 3 0	*(vervolg)*						
B2-1 3 0 0	Regio's van doelstelling 1 Gesplitste kredieten	3 499 800 000	3 005 300 000	3 458 800 000	3 018 950 000	3 257 572 216,—	2 902 532 159,—

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-1 3 — EUROPEES SOCIAAL FONDS *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B2-1 3 0	*(vervolg)*
	Verordening (EEG) nr. 4255/88 van de Raad van 19 december 1988 tot vaststelling van bepalingen voor de uitvoering van Verordening (EEG) nr. 2052/88 met betrekking tot het Europees Sociaal Fonds (PB nr. L 374 van 31. 12. 1988, blz. 21), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2084/93 (PB nr. L 193 van 31. 7. 1993, blz. 39).
B2-1 3 0 0	Dit krediet dient ter dekking van de steun aan de verwezenlijking van prioritaire doelstelling 1 van de structuurfondsen.
	Vastleggingskrediet voor 1995: 3 499 800 000 ecu.
	Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	1 841 787 435	1 288 941 000	205 145 400	173 850 517	173 850 518	
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten	42 382 000 (1)	21 191 000	12 714 600	8 476 400		
Kredieten 1994	3 458 800 000	1 729 400 000	1 037 640 000	691 760 000		
Kredieten 1995	3 499 800 000		1 749 800 000	1 050 000 000	700 000 000	
Totaal	8 842 769 435	3 039 532 000 (1)	3 005 300 000	1 924 086 917	873 850 518	

(1) Met inbegrip van 20 582 000 ecu aan heraanwending van ontvangsten uit 1993.

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-1 3 — EUROPEES SOCIAAL FONDS *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B2-1 3 0	*(vervolg)*						
B2-1 3 0 1	Doelstelling 2 Gesplitste kredieten	594 000 000	500 000 000	577 000 000	546 000 000	420 865 419,—	394 941 417,—
B2-1 3 0 2	Doelstelling 3 Gesplitste kredieten	1 868 000 000	1 656 500 000	2 164 000 000	2 035 000 000	1 779 046 595,—	1 692 999 852,—

COMMISSIE

Onderafdeling B2

(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-1 3 — EUROPEES SOCIAAL FONDS *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

B2-1 3 0 *(vervolg)*

B2-1 3 0 1 Dit krediet dient ter dekking van de steun aan de verwezenlijking van prioritaire doelstelling 2 van de structuurfondsen.

Vastleggingskrediet voor 1995: 594 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	336 067 253	256 579 954	29 047 793	25 219 753	25 219 753	
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten	2 840 691 (1)	1 420 346	852 207	568 138		
Kredieten 1994	577 000 000	288 500 000	173 100 000	115 400 000		
Kredieten 1995	594 000 000		297 000 000	178 200 000	118 800 000	
Totaal	1 509 907 944	546 500 300 (1)	500 000 000	319 387 891	144 019 753	

(1) Met inbegrip van 500 300 ecu aan heraanwending van ontvangsten uit 1993.

B2-1 3 0 2 Dit krediet dient ter dekking van de steun aan de verwezenlijking van prioritaire doelstelling 3 van de structuurfondsen, alsmede van de betalingskredieten voor de prioritaire doelstellingen 3 en 4 van de structuurfondsen voor de periode 1989-1993.

Vastleggingskrediet voor 1995: 1 868 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	1 184 144 668	953 000 000	73 300 000	78 922 334	78 922 334	
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	2 164 000 000	1 082 000 000	649 200 000	432 800 000		
Kredieten 1995	1 868 000 000		934 000 000	560 400 000	373 600 000	
Totaal	5 216 144 668	2 035 000 000	1 656 500 000	1 072 122 334	452 522 334	

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-1 3 — EUROPEES SOCIAAL FONDS *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B2-1 3 0	*(vervolg)*						
B2-1 3 0 3	**Doelstelling 4** Gesplitste kredieten	330 000 000	170 500 000	106 000 000	96 000 000		
B2-1 3 0 4	Doelstelling 5 b) Gesplitste kredieten	152 000 000	151 000 000	151 000 000	123 000 000	158 315 261,—	106 747 426,—
	Totaal van artikel B2-1 3 0	6 443 800 000	5 483 300 000	6 456 800 000	5 818 950 000	5 615 799 491,—	5 097 220 854,—

COMMISSIE

Onderafdeling B2

(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-1 3 — EUROPEES SOCIAAL FONDS *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

B2-1 3 0 *(vervolg)*

B2-1 3 0 3 Dit krediet dient ter dekking van de steun aan de verwezenlijking van prioritaire doelstelling 4 van de structuurfondsen.

Vastleggingskrediet voor 1995: 330 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	106 000 000	96 000 000	5 500 000	4 500 000		
Kredieten 1995	330 000 000		165 000 000	99 000 000	66 000 000	
Totaal	436 000 000	96 000 000	170 500 000	103 500 000	66 000 000	

B2-1 3 0 4 Dit krediet dient ter dekking van de steun aan de verwezenlijking van prioritaire doelstelling 5 b) van de structuurfondsen.

Vastleggingskrediet voor 1995: 152 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	109 068 394	47 500 000	29 700 000	15 934 197	15 934 197	
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	151 000 000	75 500 000	45 300 000	30 200 000		
Kredieten 1995	152 000 000		76 000 000	45 600 000	30 400 000	
Totaal	412 068 394	123 000 000	151 000 000	91 734 197	46 334 197	

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-1 3 — EUROPEES SOCIAAL FONDS *(vervolg)*

HOOFDSTUK B2-1 4 — COMMUNAUTAIRE INITIATIEVEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B2-1 3 1	***Maatregelen ter bestrijding van fraude op het gebied van het Europees Sociaal Fonds***						
	Niet-gesplitste kredieten	p.m. (1)	p.m. (1)	p.m. (1)	p.m. (2)	0,—	0,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	6 443 800 000	5 483 300 000	6 456 800 000	5 818 950 000	5 615 799 491,—	5 097 220 854,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B2-1 3	6 443 800 000	5 483 300 000	6 456 800 000	5 818 950 000	5 615 799 491,—	5 097 220 854,—
	HOOFDSTUK B2-1 4						

(1) In hoofdstuk B0-4 0 is een krediet opgenomen van 200 000 ecu.
(2) In hoofdstuk B0-4 0 is een krediet opgenomen van 50 000 ecu.

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-1 3 — EUROPEES SOCIAAL FONDS *(vervolg)*

HOOFDSTUK B2-1 4 — COMMUNAUTAIRE INITIATIEVEN

Artikel Post	Toelichting
B2-1 3 1	Conclusies van de Raad van 11 juli 1994 betreffende fraudebestrijding (PB nr. C 292 van 20. 10. 1994, blz. 1). Dit artikel dient ter dekking van de technische bijstand die het coördinatieteam voor de fraudebestrijding aan de Lid-Staten zal verstrekken, alsmede van de operationele kosten die voortvloeien uit de inzet door deze eenheid van middelen ter voorkoming van onverschuldigde betalingen, met name in het kader van controles ter plaatse. Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name de artikelen 123, 130 A, 130 C en 130 D. Verordening (EEG) nr. 724/75 van de Raad van 18 maart 1975 houdende oprichting van een Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling (PB nr. L 73 van 21. 3. 1975, blz. 1), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3325/80 (PB nr. L 349 van 23. 12. 1980, blz. 10). Verordening (EEG) nr. 2615/80 van de Raad van 7 oktober 1980 tot instelling van een specifieke communautaire actie om bij te dragen tot de ontwikkeling van sommige Franse en Italiaanse regio's in het kader van de uitbreiding van de Gemeenschap (PB nr. L 271 van 15. 10. 1980, blz. 1), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 214/84 (PB nr. L 27 van 31. 1. 1984, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2616/80 van de Raad van 7 oktober 1980 tot instelling van een specifieke communautaire actie voor regionale ontwikkeling om bij te dragen tot de uitschakeling van de hinderpalen voor de ontwikkeling van nieuwe economische activiteiten in sommige door de herstructurering van de ijzer- en staalindustrie getroffen zones (PB nr. L 271 van 15. 10. 1980, blz. 9), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 216/84 (PB nr. L 27 van 31. 1. 1984, blz. 9). Verordening (EEG) nr. 2617/80 van de Raad van 7 oktober 1980 tot instelling van een specifieke communautaire actie voor regionale ontwikkeling om bij te dragen tot de uitschakeling van de hinderpalen voor de ontwikkeling van nieuwe economische activiteiten in sommige door de herstructurering van de scheepsbouw getroffen zones (PB nr. L 271 van 15. 10. 1980, blz. 16), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3635/85 (PB nr. L 350 van 27. 12. 1985, blz. 8). Verordening (EEG) nr. 2618/80 van de Raad van 7 oktober 1980 tot instelling van een specifieke communautaire actie voor regionale ontwikkeling om bij te dragen tot een grotere vrijstelling van de energievoorziening in sommige regio's van de Gemeenschap door een beter gebruik van nieuwe technieken inzake stroomopwekking uit waterkracht en inzake alternatieve energiebronnen (PB nr. L 271 van 15. 10. 1980, blz. 23), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 218/84 (PB nr. L 27 van 31. 1. 1984, blz. 19). Verordening (EEG) nr. 2619/80 van de Raad van 7 oktober 1980 tot instelling van een specifieke communautaire actie voor regionale ontwikkeling om bij te dragen tot de verbetering van de economische en sociale toestand in de grenszones van Ierland en Noord-Ierland (PB nr. L 271 van 15. 10. 1980, blz. 28), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3637/85 (PB nr. L 350 van 27. 12. 1985, blz. 12). Verordening (EEG) nr. 215/84 van de Raad van 18 januari 1984 tot instelling van een specifieke communautaire actie om bij te dragen tot de ontwikkeling van sommige Griekse regio's in het kader van de uitbreiding van de Gemeenschap (PB nr. L 27 van 31. 1. 1984, blz. 5). Verordening (EEG) nr. 219/84 van de Raad van 18 januari 1984 tot instelling van een specifieke communautaire actie voor regionale ontwikkeling om bij te dragen tot de uitschakeling van de hinderpalen voor de ontwikkeling van nieuwe economische activiteiten in sommige door de herstructurering van de textiel- en kledingindustrie getroffen zones (PB nr. L 27 van 31. 1. 1984, blz. 22), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3636/85 (PB nr. L 350 van 27. 12. 1985, blz. 10).

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-1 4 — COMMUNAUTAIRE INITIATIEVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B2-1 4 0	***Pesca (herstructurering van de visserijsector)***						
	Gesplitste kredieten	44 000 000	31 500 000	p.m.	p.m.		

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-1 4 — COMMUNAUTAIRE INITIATIEVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
	Verordening (EEG) nr. 1787/84 van de Raad van 19 juni 1984 inzake het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling (PB nr. L 169 van 28. 6. 1984, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3641/85 (PB nr. L 350 van 27. 12. 1985, blz. 40). Verordening (EEG) nr. 3638/85 van de Raad van 17 december 1985 tot instelling van een specifieke communautaire actie voor regionale ontwikkeling om bij te dragen tot de ontwikkeling van nieuwe economische activiteiten in sommige door de tenuitvoerlegging van het communautaire visserijbeleid getroffen zones (PB nr. L 350 van 27. 12. 1985, blz. 17). Verordening (EEG) nr. 3300/86 van de Raad van 27 oktober 1986 tot instelling van een communautair programma voor de ontwikkeling van bepaalde minder ontwikkelde regio's van de Gemeenschap door een betere toegang tot geavanceerde telecommunicatiediensten (Star-programma) (PB nr. L 305 van 31. 10. 1986, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 3301/86 van de Raad van 27 oktober 1986 tot instelling van een communautair programma voor de ontwikkeling van bepaalde minder ontwikkelde regio's van de Gemeenschap door de exploitatie van het eigen energiepotentieel (Valoren-programma) (PB nr. L 305 van 31. 10. 1986, blz. 6). Verordening (EEG) nr. 328/88 van de Raad van 2 februari 1988 tot vaststelling van een communautair programma voor de omschakeling van de ijzer- en staalzones (Resider-programma) (PB nr. L 33 van 5. 2. 1988, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2052/88 van de Raad van 24 juni 1988 betreffende de taken van de Fondsen met structurele strekking, hun doeltreffendheid alsmede de coördinatie van hun bijstandsverlening onderling en met die van de Europese Investeringsbank en de andere bestaande financieringsinstrumenten (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 9), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3193/94 (PB nr. L 337 van 24. 12. 1994, blz. 11). Verordening (EEG) nr. 2506/88 van de Raad van 26 juli 1988 tot vaststelling van een communautair programma voor de omschakeling van scheepsbouwzones (Renaval-programma) (PB nr. L 225 van 15. 8. 1988, blz. 24). Verordening (EEG) nr. 4253/88 van de Raad van 19 december 1988 tot vaststelling van toepassingsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 2052/88 met betrekking tot de coördinatie van de bijstandsverlening uit de onderscheiden structuurfondsen enerzijds en van die bijstandsverlening met die van de Europese Investeringsbank en de andere bestaande financieringsinstrumenten anderzijds (PB nr. L 374 van 31. 12. 1988, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3193/94 (PB nr. L 337 van 24. 12. 1994, blz. 11). Verordening (EEG) nr. 4254/88 van de Raad van 19 december 1988 tot vaststelling van toepassingsbepalingen voor Verordening (EEG) nr. 2052/88 met betrekking tot het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling (PB nr. L 374 van 31. 12. 1988, blz. 15), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2083/93 (PB nr. L 193 van 31. 7. 1993, blz. 34). Verordening (EEG) nr. 4255/88 van de Raad van 19 december 1988 tot vaststelling van bepalingen voor de uitvoering van Verordening (EEG) nr. 2052/88 met betrekking tot het Europees Sociaal Fonds (PB nr. L 374 van 31. 12. 1988, blz. 21), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2084/93 (PB nr. L 193 van 31. 7. 1993, blz. 39). Verordening (EEG) nr. 4256/88 van de Raad van 19 december 1988 tot vaststelling van bepalingen voor de uitvoering van Verordening (EEG) nr. 2052/88 met betrekking tot het EOGFL, afdeling Garantie (PB nr. L 374 van 31. 12. 1988, blz. 25), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2085/93 (PB nr. L 193 van 31. 7. 1993, blz. 44). Mededeling van de Commissie van 7 november 1991: Europa 2000 — Perspectieven voor de ruimtelijke ordening van de Gemeenschap (COM(91) 452 def.). Resolutie van het Europees Parlement van 22 januari 1993 over de Atlantische regio's (de Atlantische zone) (PB nr. C 42 van 15. 2. 1993, blz. 223). Verordening (EEG) nr. 2080/93 van de Raad van 20 juli 1993 tot vaststelling van bepalingen voor de uitvoering van Verordening (EEG) nr. 2052/88 met betrekking tot het Financieringsinstrument voor de Oriëntatie van de Visserij (PB nr. L 193 van 31. 7. 1993, blz. 1). Mededeling van de Commissie van 16 maart 1994: De toekomst van de communautaire initiatieven in het kader van de structuurfondsen (COM(94) 46 def.). Verslag van het Europees Parlement over de toekomst van de communautaire initiatieven in het kader van de structuurfondsen (doc. PE 205.204). Afgezien van de financiering van de in de periode 1975-1988 op gang gekomen of in het kader van de in die periode van kracht zijnde verordeningen nog op gang te brengen acties, is dit artikel bestemd ter dekking van de steunverleningen in het kader van de programma's op communautair initiatief. Het dient tevens ter financiering van een communautair initiatief voor ruimtelijke ordening dat tot doel heeft, in samenwerking met de Lid-Staten en de regio's, de inrichting van grote natuurgebieden te bevorderen, als bedoeld in de conclusies van de zeven transregionale onderzoeken van de Commissie.
B2-1 4 0	*Oude post B2-1 4 0 6 (ten dele)* Verordening (EEG) nr. 3699/93 van de Raad van 21 december 1993 tot vaststelling van de criteria en voorwaarden voor de structurele bijstand van de Gemeenschap in de sector visserij/aquacultuur en verwerking/afzet van de produkten daarvan (PB nr. L 346 van 31. 12. 1993, blz. 1).

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-1 4 — COMMUNAUTAIRE INITIATIEVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B2-1 4 0	*(vervolg)*						
B2-1 4 1	***Interregionale samenwerking***						
B2-1 4 1 0	Interreg II (ontwikkeling van grensgebieden, grensoverschrijdende samenwerking en geselecteerde energienetten) Gesplitste kredieten	508 000 000	364 200 000	p.m.	p.m.		

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-1 4 — COMMUNAUTAIRE INITIATIEVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B2-1 4 0	*(vervolg)*

Mededeling van de Commissie aan de Lid-Staten van 15 juni 1994 tot vaststelling van de richtsnoeren voor globale subsidies of geïntegreerde operationele programma's in het kader waarvan de Lid-Staten bijstandsaanvragen kunnen indienen uit hoofde van een communautair initiatief betreffende de herstructurering van de visserijsector — Pesca (PB nr. C 180 van 1. 7. 1994, blz. 1).

Dit krediet dient ter dekking van de financiering van communautaire initiatieven betreffende de herstructurering van de visserijsector (Pesca).

Vastleggingskrediet voor 1995: 44 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	36 000 000 (1)	18 000 000	9 500 000	8 500 000		
Kredieten 1995	44 000 000		22 000 000	11 600 000	10 400 000	
Totaal	80 000 000	18 000 000 (1)	31 500 000	20 100 000	10 400 000	

(1) Dit krediet is opgenomen in hoofdstuk B0-4 0 uit hoofde van artikel B2-1 4 0 (ten dele).

B2-1 4 1

B2-1 4 1 0 *Oude post B2-1 4 0 1*

Mededeling van de Commissie aan de Lid-Staten van 15 juni 1994 tot vaststelling van de richtsnoeren voor operationele programma's van de Lid-Staten in het kader van een initiatief van de Gemeenschap betreffende de ontwikkeling van grensgebieden, grensoverschrijdende samenwerking en geselecteerde energienetten — Interreg II (PB nr. C 180 van 1. 7. 1994, blz. 60).

Dit krediet dient ter dekking van de financiering van communautaire initiatieven op het gebied van de ontwikkeling van grensgebieden, grensoverschrijdende samenwerking en geselecteerde energienetten (Interreg II).

Tevens dient het ter dekking van de uitgaven voor de voorbereiding van een nieuw communautair initiatief in het kader van de interregionale samenwerking tussen de regio's van het Middellandse-Zeegebied.

Het gedeelte van dit initiatief dat van toepassing is in derde landen zal gefinancierd worden uit een begrotingsonderdeel dat overeenstemt met rubriek 4.

Overeenkomstig de resultaten van de samenwerkingsprocedure voor de verordeningen betreffende de structuurfondsen (Verklaring nr. 29 bij artikel 11 van de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 4253/88), is dit krediet bestemd voor de cofinanciering van structurele acties in de mediterrane regio's van de Gemeenschap met de acties die onder rubriek 4 vallen.

Een bedrag van 5 miljoen ecu betreft de uitgaven in het kader van het samenwerkingsorgaan de „Atlantische Boog".

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-1 4 — COMMUNAUTAIRE INITIATIEVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B2-1 4 1	*(vervolg)*						
B2-1 4 1 0	*(vervolg)*						

COMMISSIE

Onderafdeling B2

(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-1 4 — COMMUNAUTAIRE INITIATIEVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B2-1 4 1	*(vervolg)*
B2-1 4 1 0	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1995: 508 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	418 000 000 (1)	209 000 000	110 200 000	98 800 000		
Kredieten 1995	508 000 000		254 000 000	134 000 000	120 000 000	
Totaal	926 000 000	209 000 000 (1)	364 200 000	232 800 000	120 000 000	

(1) Dit krediet is opgenomen in hoofdstuk B0-4 0 uit hoofde van artikel B2-1 4 0 (ten dele).

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-1 4 — COMMUNAUTAIRE INITIATIEVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B2-1 4 1	*(vervolg)*						
B2-1 4 1 2	Speciaal programma voor regio's in Noord-Ierland en de Republiek Ierland Gesplitste kredieten	66 000 000	40 000 000				
	Totaal van artikel B2-1 4 1	574 000 000	404 200 000	p.m.	p.m.		
B2-1 4 2	***Werkgelegenheid en ontwikkeling van de menselijke hulpbronnen***						
B2-1 4 2 0	Now Gesplitste kredieten	72 000 000	52 000 000	p.m.	p.m.		

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-1 4 — COMMUNAUTAIRE INITIATIEVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B2-1 4 1	*(vervolg)*
B2-1 4 1 2	*Nieuwe post* Het speciale programma dient ter ondersteuning van het vredesproces in Noord-Ierland en de Republiek Ierland. De activiteiten van dit initiatief dienen als aanvulling op en ondersteuning van acties in het kader van het Internationaal Fonds voor Ierland (artikel B2-6 0 4). Vastleggingskrediet voor 1995: 66 miljoen ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994						
Kredieten 1995	66 000 000		40 000 000	13 000 000	13 000 000	
Totaal	66 000 000		40 000 000	13 000 000	13 000 000	

B2-1 4 2	
B2-1 4 2 0	*Oude post B2-1 4 0 2 (ten dele)* Mededeling van de Commissie aan de Lid-Staten van 15 juni 1994 tot vaststelling van de richtsnoeren voor de operationele programma's/globale subsidies die de Lid-Staten worden verzocht op te stellen in het kader van een communautair initiatief inzake „werkgelegenheid en ontwikkeling van de menselijk hulpbronnen" (PB nr. C 180 van 1. 7. 1994, blz. 36). Dit krediet dient ter dekking van de financiering van het communautaire initiatief „Now", dat bijdraagt tot de oplossing van de problemen met betrekking tot de werkgelegenheid en de ontwikkeling van de menselijke hulpbronnen.

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-1 4 — COMMUNAUTAIRE INITIATIEVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B2-1 4 2	*(vervolg)*						
B2-1 4 2 0	*(vervolg)*						
B2-1 4 2 1	Horizon Gesplitste kredieten	135 000 000	97 000 000	p.m.	p.m.		

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-1 4 — COMMUNAUTAIRE INITIATIEVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B2-1 4 2	*(vervolg)*
B2-1 4 2 0	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1995: 72 miljoen ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	53 000 000 (1)	27 000 000	26 000 000			
Kredieten 1995	72 000 000		26 000 000	29 000 000	17 000 000	
Totaal	125 000 000	27 000 000 (1)	52 000 000	29 000 000	17 000 000	

(1) Dit krediet is opgenomen in hoofdstuk B0-4 0 uit hoofde van artikel B2-1 4 0 (ten dele).

B2-1 4 2 1	*Oude post B2-1 4 0 2 (ten dele)* Mededeling van de Commissie aan de Lid-Staten van 15 juni 1994 tot vaststelling van de richtsnoeren voor de operationele programma's/globale subsidies die de Lid-Staten worden verzocht op te stellen in het kader van een communautair initiatief inzake „werkgelegenheid en ontwikkeling van de menselijk hulpbronnen" (PB nr. C 180 van 1. 7. 1994, blz. 36). Dit krediet dient ter dekking van de financiering van het communautaire initiatief „Horizon", dat bijdraagt tot de oplossing van de problemen met betrekking tot de werkgelegenheid en de ontwikkeling van de menselijke hulpbronnen. Van het aan Horizon toegewezen krediet is 65 % bestemd voor acties ten behoeve van gehandicapten.

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-1 4 — COMMUNAUTAIRE INITIATIEVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B2-1 4 2	*(vervolg)*						
B2-1 4 2 1	*(vervolg)*						
B2-1 4 2 2	Youthstart Gesplitste kredieten	60 000 000	43 000 000	p.m.	p.m.		

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-1 4 — COMMUNAUTAIRE INITIATIEVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B2-1 4 2	*(vervolg)*
B2-1 4 2 1	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1995: 135 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	105 000 000 (1)	53 000 000	27 000 000	25 000 000		
Kredieten 1995	135 000 000		70 000 000	33 000 000	32 000 000	
Totaal	240 000 000	53 000 000 (1)	97 000 000	58 000 000	32 000 000	

(1) Dit krediet is opgenomen in hoofdstuk B0-4 0 uit hoofde van artikel B2-1 4 0 (ten dele).

B2-1 4 2 2 *Oude post B2-1 4 0 2 (ten dele)*

Mededeling van de Commissie aan de Lid-Staten van 15 juni 1994 tot vaststelling van de richtsnoeren voor de operationele programma's/globale subsidies die de Lid-Staten worden verzocht op te stellen in het kader van een communautair initiatief inzake „werkgelegenheid en ontwikkeling van de menselijk hulpbronnen" (PB nr. C 180 van 1. 7. 1994, blz. 36).

Dit krediet dient ter dekking van de financiering van het communautaire initiatief „Youthstart", dat bijdraagt tot de oplossing van de problemen met betrekking tot de werkgelegenheid en de ontwikkeling van de menselijke hulpbronnen.

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-1 4 — COMMUNAUTAIRE INITIATIEVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B2-1 4 2	*(vervolg)*						
B2-1 4 2 2	*(vervolg)*						
B2-1 4 2 3	Adapt Gesplitste kredieten	225 000 000	160 600 000	p.m.	p.m.		

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-1 4 — COMMUNAUTAIRE INITIATIEVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B2-1 4 2	*(vervolg)*
B2-1 4 2 2	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1995: 60 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	43 000 000 (1)	21 000 000	22 000 000			
Kredieten 1995	60 000 000		21 000 000	39 000 000		
Totaal	103 000 000	21 000 000 (1)	43 000 000	39 000 000		

(1) Dit krediet is opgenomen in hoofdstuk B0-4 0 uit hoofde van artikel B2-1 4 0 (ten dele).

B2-1 4 2 3 *Oude post B2-1 4 0 2 (ten dele)*

Mededeling van de Commissie aan de Lid-Staten van 15 juni 1994 tot vaststelling van de richtsnoeren voor de operationele programma's/globale subsidies die de Lid-Staten worden verzocht op te stellen in het kader van een communautair initiatief inzake „werkgelegenheid en ontwikkeling van de menselijk hulpbronnen" (PB nr. C 180 van 1. 7. 1994, blz. 36).

Dit krediet dient ter dekking van de financiering van het communautaire initiatief „Adapt", dat bijdraagt tot de oplossing van de problemen met betrekking tot de werkgelegenheid en de ontwikkeling van de menselijke hulpbronnen.

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-1 4 — COMMUNAUTAIRE INITIATIEVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B2-1 4 2	*(vervolg)*						
B2-1 4 2 3	*(vervolg)*						
	Totaal van artikel B2-1 4 2	492 000 000	352 600 000	p.m.	p.m.		
B2-1 4 3	***Herstructurering van de industrie***						
B2-1 4 3 0	Rechar II (economische omschakeling van steenkoolwinningsgebieden) Gesplitste kredieten	87 500 000	62 640 000	p.m.	p.m.		

COMMISSIE

Onderafdeling B2

(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-1 4 — COMMUNAUTAIRE INITIATIEVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B2-1 4 2	*(vervolg)*
B2-1 4 2 3	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1995: 225 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	201 000 000 (1)	101 000 000	53 000 000	47 000 000		
Kredieten 1995	225 000 000		107 600 000	64 400 000	53 000 000	
Totaal	426 000 000	101 000 000 (1)	160 600 000	111 400 000	53 000 000	

(1) Dit krediet is opgenomen in hoofdstuk B0-4 0 uit hoofde van artikel B2-1 4 0 (ten dele).

B2-1 4 3

B2-1 4 3 0 *Oude post B2-1 4 0 3 (ten dele)*

Mededeling van de Commissie aan de Lid-Staten van 15 juni 1994 tot vaststelling van de richtsnoeren voor de operationele programma's of globale subsidies waarvoor de Lid-Staten voorstellen mogen indienen in het kader van een communautair initiatief voor de economische omschakeling van steenkoolwinningsgebieden — Rechar II (PB nr. C 180 van 1. 7. 1994, blz. 26).

Dit krediet dient ter dekking van de financiering van communautaire initiatieven die een bijdrage leveren aan de economische omschakeling van steenkoolwinningsgebieden (Rechar II).

Aangezien er in de betrokken sectoren nog altijd veel arbeidsplaatsen verloren gaan, zullen de middelen in de eerste plaats worden aangewend voor menselijke hulpbronnen.

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-1 4 — COMMUNAUTAIRE INITIATIEVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B2-1 4 3	*(vervolg)*						
B2-1 4 3 0	*(vervolg)*						
B2-1 4 3 1	Resider II (economische omschakeling van ijzer- en staalzones)						
	Gesplitste kredieten	87 500 000	62 640 000	p.m.	p.m.		

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-1 4 — COMMUNAUTAIRE INITIATIEVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B2-1 4 3	*(vervolg)*
B2-1 4 3 0	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1995: 87 500 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	57 400 000 (1)	28 500 000	15 400 000	13 500 000		
Kredieten 1995	87 500 000		47 240 000	19 560 000	20 700 000	
Totaal	144 900 000	28 500 000 (1)	62 640 000	33 060 000	20 700 000	

(1) Dit krediet is opgenomen in hoofdstuk B0-4 0 uit hoofde van artikel B2-1 4 0 (ten dele).

B2-1 4 3 1 *Oude post B2-1 4 0 3 (ten dele)*

Mededeling van de Commissie aan de Lid-Staten van 15 juni 1994 tot vaststelling van de richtsnoeren voor de operationele programma's of globale subsidies waarvoor de Lid-Staten voorstellen mogen indienen in het kader van een communautair initiatief voor de economische omschakeling van ijzer- en staalzones — Resider II (PB nr. C 180 van 1. 7. 1994, blz. 22).

Dit krediet dient ter dekking van de financiering van communautaire initiatieven die een bijdrage leveren aan de economische omschakeling van ijzer- en staalzones (Resider II).

Aangezien er in de betrokken sectoren nog altijd veel arbeidsplaatsen verloren gaan, zullen de middelen in de eerste plaats worden aangewend voor menselijke hulpbronnen.

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-1 4 — COMMUNAUTAIRE INITIATIEVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B2-1 4 3	*(vervolg)*						
B2-1 4 3 1	*(vervolg)*						
B2-1 4 3 2	Konver (omschakeling van de defensiesector)						
	Gesplitste kredieten	114 000 000	81 610 000	p.m.	p.m.		

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-1 4 — COMMUNAUTAIRE INITIATIEVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B2-1 4 3	*(vervolg)*
B2-1 4 3 1	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1995: 87 500 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	71 700 000 (1)	35 700 000	19 000 000	17 000 000		
Kredieten 1995	87 500 000		43 640 000	23 200 000	20 660 000	
Totaal	159 200 000	35 700 000 (1)	62 640 000	40 200 000	20 660 000	

(1) Dit krediet is opgenomen in hoofdstuk B0-4 0 uit hoofde van artikel B2-1 4 0 (ten dele).

B2-1 4 3 2 *Oude post B2-1 4 0 3 (ten dele)*

Mededeling van de Commissie aan de Lid-Staten van 15 juni 1994 tot vaststelling van de richtsnoeren voor de operationele programma's of globale subsidies waarvoor de Lid-Staten voorstellen mogen indienen in het kader van een communautair initiatief voor de omschakeling van de defensiesector — Konver (PB nr. C 180 van 1. 7. 1994, blz. 18).

Dit krediet dient ter dekking van de financiering van communautaire initiatieven die een bijdrage leveren aan de omschakeling van de defensiesector (Konver).

Aangezien er in de betrokken sectoren nog altijd veel arbeidsplaatsen verloren gaan, zullen de middelen in de eerste plaats worden aangewend voor menselijke hulpbronnen.

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-1 4 — COMMUNAUTAIRE INITIATIEVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B2-1 4 3	*(vervolg)*						
B2-1 4 3 2	*(vervolg)*						
B2-1 4 3 3	Retex (diversifiëring van de sterk van de textiel- en kledingsector afhankelijke regio's)						
	Gesplitste kredieten	114 000 000	81 610 000	p.m.	p.m.		

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-1 4 — COMMUNAUTAIRE INITIATIEVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B2-1 4 3	*(vervolg)*
B2-1 4 3 2	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1995: 114 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	71 700 000 (1)	35 700 000	19 100 000	16 900 000		
Kredieten 1995	114 000 000		62 510 000	24 590 000	26 900 000	
Totaal	185 700 000	35 700 000 (1)	81 610 000	41 490 000	26 900 000	

(1) Dit krediet is opgenomen in hoofdstuk B0-4 0 uit hoofde van artikel B2-1 4 0 (ten dele).

B2-1 4 3 3 *Oude post B2-1 4 0 3 (ten dele)*

Mededeling van de Commissie aan de Lid-Staten van 13 mei 1992 tot vaststelling van de richtsnoeren voor de operationele programma's die de Lid-Staten worden uitgenodigd op te stellen in het kader van een communautair initiatief voor de sterk van de textiel- en kledingsector afhankelijke regio's (Retex) (PB nr. C 142 van 4. 6. 1992, blz. 5).

Dit krediet dient ter dekking van de financiering van communautaire initiatieven die een bijdrage leveren aan de diversifiëring van de sterk van de textiel- en kledingsector afhankelijke regio's (Retex).

Aangezien er in de betrokken sectoren nog altijd veel arbeidsplaatsen verloren gaan, zullen de middelen in de eerste plaats worden aangewend voor menselijke hulpbronnen.

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-1 4 — COMMUNAUTAIRE INITIATIEVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B2-1 4 3	*(vervolg)*						
B2-1 4 3 3	*(vervolg)*						
	Totaal van artikel B2-1 4 3	403 000 000	288 500 000	p.m.	p.m.		
B2-1 4 4	***Regis II (ultraperifere gebieden)*** Gesplitste kredieten	105 000 000	75 200 000	p.m.	p.m.		

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-1 4 — COMMUNAUTAIRE INITIATIEVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B2-1 4 3	*(vervolg)*
B2-1 4 3 3	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1995: 114 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	74 200 000 (1)	37 000 000	20 200 000	17 000 000		
Kredieten 1995	114 000 000		61 410 000	27 700 000	24 890 000	
Totaal	188 200 000	37 000 000 (1)	81 610 000	44 700 000	24 890 000	

(1) Dit krediet is opgenomen in hoofdstuk B0-4 0 uit hoofde van artikel B2-1 4 0 (ten dele).

B2-1 4 4 *Oude post B2-1 4 0 4*

Besluit 91/315/EEG van de Raad van 26 juni 1991 tot instelling van een programma van speciaal op het afgelegen en insulaire karakter van Madeira en de Azoren afgestemde maatregelen (Poseima) (PB nr. L 171 van 29. 6. 1991, blz. 10).

Mededeling van de Commissie aan de Lid-Staten van 15 juni 1994 tot vaststelling van de richtsnoeren voor de operationele programma's van de Lid-Staten in het kader van een initiatief van de Gemeenschap voor de ultraperifere gebieden — Regis II (PB nr. C 180 van 1. 7. 1994, blz. 44).

Dit krediet dient ter dekking van de financiering van communautaire initiatieven die een bijdrage leveren aan de oplossing van de problemen van de ultraperifere gebieden (Regis II).

Tevens dient het ter dekking van de steun ter compensatie van de extra kosten van aardolieleverantie aan de Azoren en Madeira voor de produktie van energie, zoals vermeld in paragraaf 10, de punten 1 tot en met 5, van de bijlage bij Besluit 91/315/EEG, hetgeen door de Commissie dringend positief dient te worden geëvalueerd overeenkomstig paragraaf 10, punt 4, van bovengenoemde bijlage, wat een voortzetting van de faciliteit inhoudt. Deze evaluatie moet uiterlijk in februari 1995 zijn afgerond.

Gezien het verontrustende werkloosheidscijfer in de betrokken regio's, zullen de middelen in de eerste plaats worden aangewend voor menselijke hulpbronnen.

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-1 4 — COMMUNAUTAIRE INITIATIEVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B2-1 4 4	*(vervolg)*						
B2-1 4 5	***Urban (stedelijke gebieden)*** Gesplitste kredieten	105 000 000	75 200 000	p.m.	p.m.		

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-1 4 — COMMUNAUTAIRE INITIATIEVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

B2-1 4 4 *(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1995: 105 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	86 000 000 (1)	43 000 000	22 700 000	20 300 000		
Kredieten 1995	105 000 000		52 500 000	27 700 000	24 800 000	
Totaal	191 000 000	43 000 000 (1)	75 200 000	48 000 000	24 800 000	

(1) Dit krediet is opgenomen in hoofdstuk B0-4 0 uit hoofde van artikel B2-1 4 0 (ten dele).

B2-1 4 5 *Oude post B2-1 4 0 5*

Mededeling van de Commissie aan de Lid-Staten van 15 juni 1994 houdende vaststelling van de richtsnoeren voor operationele programma's die de Lid-Staten worden verzocht op te stellen in het kader van een communautair initiatief voor stedelijke gebieden — Urban (PB nr. C 180 van 1. 7. 1994, blz. 6).

Dit krediet dient ter dekking van de financiering van communautaire initiatieven die een bijdrage leveren aan de oplossing van de problemen van de stedelijke gebieden (Urban).

Tevens dient het ter dekking van de steun voor projecten voor het behoud van historische steden in Europa met een extra bedrag van 1 miljoen ecu.

Gezien het betreurenswaardig lage werkgelegenheidsniveau en het zorgwekkende gebrek aan economische kansen in stedelijke gebieden, zullen de middelen in de eerste plaats worden aangewend voor menselijke hulpbronnen.

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-1 4 — COMMUNAUTAIRE INITIATIEVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B2-1 4 5	*(vervolg)*						
B2-1 4 6	***Leader II (plattelandsontwikkeling)*** Gesplitste kredieten	246 000 000	176 300 000	p.m.	p.m.		

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-1 4 — COMMUNAUTAIRE INITIATIEVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

B2-1 4 5 *(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1995: 105 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	86 000 000 (1)	43 000 000	22 700 000	20 300 000		
Kredieten 1995	105 000 000		52 500 000	27 700 000	24 800 000	
Totaal	191 000 000	43 000 000 (1)	75 200 000	48 000 000	24 800 000	

(1) Dit krediet is opgenomen in hoofdstuk B0-4 0 uit hoofde van artikel B2-1 4 0 (ten dele).

B2-1 4 6 *Oude post B2-1 4 0 6 (ten dele)*

Mededeling van de Commissie aan de Lid-Staten van 15 juni 1994 tot vaststelling van richtsnoeren voor geïntegreerde globale subsidies en geïntegreerde operationele programma's in het kader van een communautair initiatief voor plattelandsontwikkeling, waarvoor de Lid-Staten bijstandsaanvragen kunnen indienen — Leader II (PB nr. C 180 van 1. 7. 1994, blz. 48).

Dit krediet dient ter dekking van de financiering van communautaire initiatieven die een bijdrage kunnen leveren aan de oplossing van problemen op het gebied van de plattelandsontwikkeling (Leader II (Liaisons entre actions de développement de l'économie rurale)).

Tevens dient het ter dekking van de financiering van maatregelen ter bevordering van een dienstverlenende landbouw, zoals vermeld in het advies van het Europees Parlement van 22 juni 1993 (PB nr. C 194 van 19. 7. 1993, blz. 92).

Gezien de noodzaak voor de partners in het Europees netwerk voor plattelandsontwikkeling om zich nieuwe vaardigheden eigen te maken, zullen de middelen in de eerste plaats worden aangewend voor menselijke hulpbronnen.

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-1 4 — COMMUNAUTAIRE INITIATIEVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B2-1 4 6	*(vervolg)*						
B2-1 4 7	***MKB-initiatief (aanpassing van middelgrote en kleine bedrijven aan de interne markt)***						
	Gesplitste kredieten	175 000 000	125 500 000	p.m.	p.m.		

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-1 4 — COMMUNAUTAIRE INITIATIEVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

B2-1 4 6 *(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1995: 246 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	202 000 000 (1)	101 000 000	53 300 000	47 700 000		
Kredieten 1995	246 000 000		123 000 000	64 900 000	58 100 000	
Totaal	448 000 000	101 000 000 (1)	176 300 000	112 600 000	58 100 000	

(1) Dit krediet is opgenomen in hoofdstuk B0-4 0 uit hoofde van artikel B2-1 4 0 (ten dele).

B2-1 4 7 *Oude post B2-1 4 0 3 (ten dele)*

Mededeling van de Commissie aan de Lid-Staten van 15 juni 1994 houdende vaststelling van de richtsnoeren voor operationele programma's of globale subsidies die de Lid-Staten worden verzocht voor te stellen in het kader van een communautair initiatief betreffende de aanpassing van middelgrote en kleine bedrijven aan de interne markt — MKB-initiatief (PB nr. C 180 van 1. 7. 1994, blz. 10).

Dit krediet dient ter dekking van de financiering van communautaire initiatieven die een bijdrage leveren aan de aanpassing van middelgrote en kleine bedrijven aan de interne markt (MKB-initiatief).

Gezien de dringende noodzaak om de beroepskwalificaties van werknemers in het midden- en kleinbedrijf te verbeteren, zullen de middelen in de eerste plaats worden aangewend voor menselijke hulpbronnen.

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-14 — COMMUNAUTAIRE INITIATIEVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B2-147	*(vervolg)*						

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-1 4 — COMMUNAUTAIRE INITIATIEVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B2-1 4 7	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1995: 175 miljoen ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	143 600 000 (1)	71 600 000	38 000 000	34 000 000		
Kredieten 1995	175 000 000		87 500 000	46 200 000	41 300 000	
Totaal	318 600 000	71 600 000 (1)	125 500 000	80 200 000	41 300 000	

(1) Dit krediet is opgenomen in hoofdstuk B0-4 0 uit hoofde van artikel B2-1 4 0 (ten dele).

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-1 4 — COMMUNAUTAIRE INITIATIEVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK B2-1 8 — OVERGANGSMAATREGELEN EN INNOVERENDE ACTIES

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B2-1 4 8	***Reserve voor vroegere acties*** Gesplitste kredieten	p.m.	539 000 000	p.m. (1)	1 007 000 000 (2)	1 931 366 792,—	1 511 555 222,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	2 144 000 000	2 068 000 000	p.m.	1 007 000 000	1 931 366 792,—	1 511 555 222,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B2-1 4	2 144 000 000	2 068 000 000	p.m.	1 007 000 000	1 931 366 792,—	1 511 555 222,—
	HOOFDSTUK B2-1 8						
B2-1 8 0	***Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Oriëntatie*** Gesplitste kredieten	33 000 000	74 200 000	67 000 000	108 000 000	59 237 914,—	113 575 519,—

(1) In hoofdstuk B0-4 0 is een krediet opgenomen van 1 706 miljoen ecu uit hoofde van artikel B2-1 4 0.
(2) In hoofdstuk B0-4 0 is een krediet opgenomen van 853 miljoen ecu uit hoofde van artikel B2-1 4 0.

COMMISSIE

Onderafdeling B2

(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-1 4 — COMMUNAUTAIRE INITIATIEVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK B2-1 8 — OVERGANGSMAATREGELEN EN INNOVERENDE ACTIES

Artikel Post	Toelichting

B2-1 4 8 *Oude posten B2-1 4 0 3 (ten dele) en B2-1 4 0 7*

Dit krediet dient ter dekking van betalingen van eerdere communautaire initiatieven (1989-1993).

Vastleggingskrediet voor 1995: p.m.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	2 019 489 682	1 095 937 000	524 000 000	399 552 682		
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	57 400 000 (1)	28 500 000	15 000 000	13 900 000		
Kredieten 1995	p.m.		p.m.			
Totaal	2 019 489 682	1 124 437 000 (1) (2)	539 000 000	413 452 682		

(1) Dit krediet is opgenomen in hoofdstuk B0-4 0 uit hoofde van artikel B2-1 4 0 (ten dele).

(2) Met inbegrip van 88 937 000 ecu, overgedragen van 1993.

B2-1 8 0 *Oude artikelen B1-1 0 0 (ten dele) en B1-1 8 0*

Verordening nr. 17/64/EEG van de Raad van 5 februari 1964 betreffende de voorwaarden voor het verlenen van bijstand door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (PB nr. 34 van 27. 2. 1964, blz. 586/64), ingetrokken bij Verordening (EEG) nr. 729/70 (PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 13).

Verordening (EEG) nr. 729/70 van de Raad van 21 april 1970 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid (PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 13), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2048/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 1).

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-1 8 — OVERGANGSMAATREGELEN EN INNOVERENDE ACTIES *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B2-1 8 0	*(vervolg)*						

COMMISSIE

Onderafdeling B2

(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-1 8 — OVERGANGSMAATREGELEN EN INNOVERENDE ACTIES *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B2-1 8 0	*(vervolg)* Verordening (EEG) nr. 355/77 van de Raad van 15 februari 1977 inzake een gemeenschappelijke actie ter verbetering van de voorwaarden inzake verwerking en afzet van landbouwprodukten (PB nr. L 51 van 23. 2. 1977, blz. 1), ingetrokken bij Verordening (EEG) nr. 4256/88 (PB nr. L 374 van 31. 12. 1988, blz. 25). Verordening (EEG) nr. 1362/78 van de Raad van 19 juni 1978 inzake het programma voor versnelde uitvoering en oriëntering van de collectieve irrigatiewerkzaamheden in de Mezzogiorno (PB nr. L 166 van 23. 6. 1978, blz. 11). Verordening (EEG) nr. 1760/78 van de Raad van 25 juli 1978 betreffende een gemeenschappelijke actie tot verbetering van de infrastructuur in bepaalde plattelandsgebieden (PB nr. L 204 van 28. 7. 1978, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 269/79 van de Raad van 6 februari 1979 tot invoering van een gemeenschappelijke actie voor de bosbouw in bepaalde mediterrane zones van de Gemeenschap (PB nr. L 38 van 14. 2. 1979, blz. 1), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 763/85 (PB nr. L 86 van 27. 3. 1985, blz. 2). Verordening (EEG) nr. 270/79 van de Raad van 6 februari 1979 inzake de ontwikkeling van de landbouwvoorlichting in Italië (PB nr. L 38 van 14. 2. 1979, blz. 6), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1760/87 (PB nr. L 167 van 26. 6. 1987, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 456/80 van de Raad van 18 februari 1980 inzake de toekenning van premies voor tijdelijke stopzetting en definitieve stopzetting van de wijnbouw op sommige met wijnstokken beplante oppervlakten alsmede van premies voor het afstand doen van het recht tot herbeplanting van bepaalde oppervlakten (PB nr. L 57 van 29. 2. 1980, blz. 16). Verordening (EEG) nr. 457/80 van de Raad van 18 februari 1980 tot invoering van een bedrijfsbeëindigingspremie in de wijnbouwsector in Frankrijk en Italië (PB nr. L 57 van 29. 2. 1980, blz. 23). Verordening (EEG) nr. 458/80 van de Raad van 18 februari 1980 betreffende de herstructurering van wijngaarden in het kader van collectieve maatregelen (PB nr. L 57 van 29. 2. 1980, blz. 27), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 596/91 (PB nr. L 67 van 14. 3. 1991, blz. 16). Verordening (EEG) nr. 1938/81 van de Raad van 30 juni 1981 betreffende een gemeenschappelijke actie voor versnelde uitvoering van de verbetering van de infrastructuur in bepaalde agrarische probleemgebieden van de Bondsrepubliek Duitsland (PB nr. L 197 van 20. 7. 1981, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2113/87 (PB nr. L 197 van 18. 7. 1987, blz. 3). Verordening (EEG) nr. 1941/81 van de Raad van 30 juni 1981 inzake een geïntegreerd ontwikkelingsprogramma voor de probleemgebieden van België (PB nr. L 197 van 20. 7. 1981, blz. 13), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3768/85 (PB nr. L 362 van 31. 12. 1985, blz. 8). Verordening (EEG) nr. 1944/81 van de Raad van 30 juni 1981 tot instelling van een gemeenschappelijke actie voor de aanpassing en modernisering van de structuur van de produktie van rund-, schape- en geitevlees in Italië (PB nr. L 197 van 20. 7. 1981, blz. 27). Verordening (EEG) nr. 2968/83 van de Raad van 19 oktober 1983 tot instelling van een gemeenschappelijke actie voor versnelde uitvoering van de collectieve irrigatiewerkzaamheden in Griekenland (PB nr. L 293 van 25. 10. 1983, blz. 5). Verordening (EEG) nr. 797/85 van de Raad van 12 maart 1985 betreffende de verbetering van de doeltreffendheid van de landbouwstructuur (PB nr. L 93 van 30. 3. 1985, blz. 1), ingetrokken bij Verordening (EEG) nr. 2328/91 (PB nr. L 218 van 6. 8. 1991, blz. 1), met name artikel 22. Verordening (EEG) nr. 2088/85 van de Raad van 23 juli 1985 inzake de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 197 van 27. 7. 1985, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 1400/86 van de Raad van 6 mei 1986 tot instelling van een gemeenschappelijke actie tot stimulering van de landbouw door verbetering van de op vleesrassen gerichte rundveehouderij in sommige probleemgebieden in Frankrijk (PB nr. L 128 van 14. 5. 1986, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 1401/86 van de Raad van 6 mei 1986 tot instelling van een gemeenschappelijke actie tot stimulering van de landbouw in bepaalde probleemgebieden in Noord-Italië (PB nr. L 128 van 14. 5. 1986, blz. 5). Verordening (EEG) nr. 1654/86 van de Raad van 26 mei 1986 tot instelling van een gemeenschappelijke actie voor het herstel en de omschakeling van in bepaalde gebieden van de Gemeenschap in 1985 door de vorst aangetaste olijfgaarden (PB nr. L 145 van 30. 5. 1986, blz. 13). Verordening (EEG) nr. 2052/88 van de Raad van 24 juni 1988 betreffende de taken van de Fondsen met structurele strekking, hun doeltreffendheid alsmede de coördinatie van hun bijstandsverlening onderling en met die van de Europese Investeringsbank en de andere bestaande financieringsinstrumenten (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 9), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3193/94 (PB nr. L 337 van 24. 12. 1994, blz. 11). Verordening (EEG) nr. 4253/88 van de Raad van 19 december 1988 tot vaststelling van toepassingsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 2052/88 met betrekking tot de coördinatie van de bijstandsverlening uit de onderscheiden structuurfondsen enerzijds en van die bijstandsverlening met die van de Europese Investeringsbank en de andere bestaande financieringsinstrumenten anderzijds (PB nr. L 374 van 31. 12. 1988, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3193/94 (PB nr. L 337 van 24. 12. 1994, blz. 11).

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-1 8 — OVERGANGSMAATREGELEN EN INNOVERENDE ACTIES *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B2-1 8 0	*(vervolg)*						
B2-1 8 1	***Financieringsinstrument voor de Oriëntatie van de Visserij***						
	Gesplitste kredieten	10 000 000	9 500 000	9 000 000	12 000 000	8 993 696,—	8 134 484,—

COMMISSIE

Onderafdeling B2

(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-18 — OVERGANGSMAATREGELEN EN INNOVERENDE ACTIES *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

B2-180 *(vervolg)*

Verordening (EEG) nr. 4256/88 van de Raad van 19 december 1988 tot vaststelling van bepalingen voor de uitvoering van Verordening (EEG) nr. 2052/88 met betrekking tot het EOGFL, afdeling Oriëntatie (PB nr. L 374 van 31. 12. 1988, blz. 25), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2085/93 (PB nr. L 193 van 31. 7. 1993, blz. 44).

Vastleggingskrediet voor 1995: 33 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	208 806 411	84 458 000	45 200 000	54 000 000	15 000 000	10 193 611
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	67 000 000	39 000 000	10 000 000	10 000 000	7 000 000	1 000 000
Kredieten 1995	33 000 000		19 000 000	6 000 000	7 000 000	1 000 000
Totaal	308 806 411	123 458 000 (1)	74 200 000	70 000 000	29 000 000	12 193 611

(1) Met inbegrip van 15 458 000 ecu, overgedragen van 1993.

B2-181 *Oude posten B2-1810 en B2-1811*

Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name de artikelen 39, 43 en 130 R.

Verordening (EEG) nr. 3140/82 van de Raad van 22 november 1982 inzake de toekenning en de financiering van steun door de Lid-Staten aan de producentenorganisaties in de visserijsector (PB nr. L 331 van 26. 11. 1982, blz. 7).

Verordening (EEG) nr. 2908/83 van de Raad van 4 oktober 1983 inzake een gemeenschappelijke actie voor herstructurering, modernisering en ontwikkeling van de visserij alsmede voor ontwikkeling van de aquacultuur (PB nr. L 290 van 22. 10. 1983, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3733/85 (PB nr. L 361 van 31. 12. 1985, blz. 78).

Verordening (EEG) nr. 378/84 van de Commissie van 13 februari 1984 houdende voorschriften ter uitvoering van de bijstandsbeschikkingen inzake projecten voor de herstructurering, modernisering en ontwikkeling van de visserij alsmede voor de ontwikkeling van de aquacultuur (PB nr. L 46 van 16. 2. 1984, blz. 11).

Verordening (EEG) nr. 671/84 van de Commissie van 15 maart 1984 betreffende de verzoeken om financiering van de door de Lid-Staten aan de producentenorganisaties verleende steun (PB nr. L 73 van 16. 3. 1984, blz. 28).

Verordening (EEG) nr. 2052/88 van de Raad van 24 juni 1988 betreffende de taken van de Fondsen met structurele strekking, hun doeltreffendheid alsmede de coördinatie van hun bijstandsverlening onderling en met die van de Europese Investeringsbank en de andere bestaande financieringsinstrumenten (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 9), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3193/94 (PB nr. L 337 van 24. 12. 1994, blz. 11).

Verordening (EEG) nr. 4253/88 van de Raad van 19 december 1988 tot vaststelling van toepassingsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 2052/88 met betrekking tot de coördinatie van de bijstandsverlening uit de onderscheiden structuurfondsen enerzijds en van de bijstandsverlening met die van de Europese Investeringsbank en de andere bestaande financieringsinstrumenten anderzijds (PB nr. L 374 van 31. 12. 1988, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3193/94 (PB nr. L 337 van 24. 12. 1994, blz. 11).

Verordening (EEG) nr. 3499/91 van de Raad van 28 november 1991 tot vaststelling van een communautair kader voor studies en proefprojecten met betrekking tot de instandhouding en het beheer van de visbestanden in de Middellandse Zee (PB nr. L 331 van 3. 12. 1991, blz. 1).

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-1 8 — OVERGANGSMAATREGELEN EN INNOVERENDE ACTIES *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B2-1 8 1	*(vervolg)*						
B2-1 8 2	***Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling***						
	Gesplitste kredieten	129 000 000	206 000 000	190 000 000	240 000 000	201 416 682,—	133 556 925,—

COMMISSIE

Onderafdeling B2

(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-1 8 — OVERGANGSMAATREGELEN EN INNOVERENDE ACTIES *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

B2-1 8 1 *(vervolg)*

Verordening (EEG) nr. 3759/92 van de Raad van 17 december 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector visserijprodukten (PB nr. L 388 van 31. 12. 1992, blz. 1).

Verordening (EEG) nr. 3760/92 van de Raad van 20 december 1992 tot invoering van een communautaire regeling voor de visserij en de aquacultuur (PB nr. L 389 van 31. 12. 1992, blz. 1).

Verordening (EEG) nr. 2080/93 van de Raad van 20 juli 1993 tot vaststelling van bepalingen voor de uitvoering van Verordening (EEG) nr. 2052/88 met betrekking tot het Financieringsinstrument voor de Oriëntatie van de Visserij (PB nr. L 193 van 31. 7. 1993, blz. 1).

Dit krediet dient ter dekking van de aanloopsteun voor producentenorganisaties en dient voorts om financiële steun te verlenen voor studies of projecten in verband met de instandhouding en het beheer van de visbestanden of de bescherming van bepaalde diersoorten in zee. De financiering kan eveneens betrekking hebben op de evaluatie van de projecten, het verzamelen van fundamentele gegevens, de oprichting van werkgroepen, en de evaluatie en publikatie van de resultaten.

Vastleggingskrediet voor 1995: 10 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	13 713 323	9 300 000	2 200 000	2 213 323		
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten	600 000	300 000	300 000			
Kredieten 1994	9 000 000	5 400 000	2 400 000	1 200 000		
Kredieten 1995	10 000 000		4 600 000	4 400 000	1 000 000	
Totaal	33 313 323	15 000 000 (1)	9 500 000	7 813 323	1 000 000	

(1) Met inbegrip van 3 miljoen ecu, overgedragen van 1993.

B2-1 8 2 Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name de artikelen 130 A en 130 C.

Verordening (EEG) nr. 724/75 van de Raad van 18 maart 1975 houdende oprichting van een Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling (PB nr. L 73 van 21. 3. 1975, blz. 1), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3325/80 (PB nr. L 349 van 23. 12. 1980, blz. 10).

Verordening (EEG) nr. 2615/80 van de Raad van 7 oktober 1980 tot instelling van een specifieke communautaire actie om bij te dragen tot de ontwikkeling van sommige Franse en Italiaanse regio's in het kader van de uitbreiding van de Gemeenschap (PB nr. L 271 van 15. 10. 1980, blz. 1), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 214/84 (PB nr. L 27 van 31. 1. 1984, blz. 1).

Verordening (EEG) nr. 2616/80 van de Raad van 7 oktober 1980 tot instelling van een specifieke communautaire actie voor regionale ontwikkeling om bij te dragen tot de uitschakeling van de hinderpalen voor de ontwikkeling van nieuwe economische activiteiten in sommige door de herstructurering van de ijzer- en staalindustrie getroffen zones (PB nr. L 271 van 15. 10. 1980, blz. 9), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 216/84 (PB nr. L 27 van 31. 1. 1984, blz. 9).

Verordening (EEG) nr. 2617/80 van de Raad van 7 oktober 1980 tot instelling van een specifieke communautaire actie voor regionale ontwikkeling om bij te dragen tot de uitschakeling van de hinderpalen voor de ontwikkeling van nieuwe economische activiteiten in sommige door de herstructurering van de scheepsbouw getroffen zones (PB nr. L 271 van 15. 10. 1980, blz. 16), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3635/85 (PB nr. L 350 van 27. 12. 1985, blz. 8).

Verordening (EEG) nr. 2618/80 van de Raad van 7 oktober 1980 tot instelling van een specifieke communautaire actie voor regionale ontwikkeling om bij te dragen tot een grotere vrijstelling van de energievoorziening in sommige regio's van de Gemeenschap door een beter gebruik van nieuwe technieken inzake stroomopwekking uit waterkracht en inzake alternatieve energiebronnen (PB nr. L 271 van 15. 10. 1980, blz. 23), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 218/84 (PB nr. L 27 van 31. 1. 1984, blz. 19).

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-1 8 — OVERGANGSMAATREGELEN EN INNOVERENDE ACTIES *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B2-1 8 2	*(vervolg)*						

COMMISSIE

Onderafdeling B2

(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-1 8 — OVERGANGSMAATREGELEN EN INNOVERENDE ACTIES *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B2-1 8 2	*(vervolg)* Verordening (EEG) nr. 2619/80 van de Raad van 7 oktober 1980 tot instelling van een specifieke communautaire actie voor regionale ontwikkeling om bij te dragen tot de verbetering van de economische en sociale toestand in de grenszones van Ierland en Noord-Ierland (PB nr. L 271 van 15. 10. 1980, blz. 28), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3637/85 (PB nr. L 350 van 27. 12. 1985, blz. 12). Verordening (EEG) nr. 215/84 van de Raad van 18 januari 1984 tot instelling van een specifieke communautaire actie om bij te dragen tot de ontwikkeling van sommige Griekse regio's in het kader van de uitbreiding van de Gemeenschap (PB nr. L 27 van 31. 1. 1984, blz. 5). Verordening (EEG) nr. 219/84 van de Raad van 18 januari 1984 tot instelling van een specifieke communautaire actie voor regionale ontwikkeling om bij te dragen tot de uitschakeling van de hinderpalen voor de ontwikkeling van nieuwe economische activiteiten in sommige door de herstructurering van de textiel- en kledingindustrie getroffen zones (PB nr. L 27 van 31. 1. 1984, blz. 22), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3636/85 (PB nr. L 350 van 27. 12. 1985, blz. 10). Verordening (EEG) nr. 1787/84 van de Raad van 19 juni 1984 inzake het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling (PB nr. L 169 van 28. 6. 1984, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3641/85 (PB nr. L 350 van 27. 12. 1985, blz. 40). Verordening (EEG) nr. 3638/85 van de Raad van 17 december 1985 tot instelling van een specifieke communautaire actie voor regionale ontwikkeling om bij te dragen tot de ontwikkeling van nieuwe economische activiteiten in sommige door de tenuitvoerlegging van het communautaire visserijbeleid getroffen zones (PB nr. L 350 van 27. 12. 1985, blz. 17). Verordening (EEG) nr. 3300/86 van de Raad van 27 oktober 1986 tot instelling van een communautair programma voor de ontwikkeling van bepaalde minder ontwikkelde regio's van de Gemeenschap door een betere toegang tot geavanceerde telecommunicatiediensten (Star-programma) (PB nr. L 305 van 31. 10. 1986, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 3301/86 van de Raad van 27 oktober 1986 tot instelling van een communautair programma voor de ontwikkeling van bepaalde minder ontwikkelde regio's van de Gemeenschap door de exploitatie van het eigen energiepotentieel (Valoren-programma) (PB nr. L 305 van 31. 10. 1986, blz. 6). Verordening (EEG) nr. 328/88 van de Raad van 2 februari 1988 tot vaststelling van een communautair programma voor de omschakeling van de ijzer- en staalzones (Resider-programma) (PB nr. L 33 van 5. 2. 1988, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2052/88 van de Raad van 24 juni 1988 betreffende de taken van de Fondsen met structurele strekking, hun doeltreffendheid alsmede de coördinatie van hun bijstandsverlening onderling en met die van de Europese Investeringsbank en de andere bestaande financieringsinstrumenten (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 9), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3193/94 (PB nr. L 337 van 24. 12. 1994, blz. 11). Verordening (EEG) nr. 2506/88 van de Raad van 26 juli 1988 tot vaststelling van een communautair programma voor de omschakeling van scheepsbouwzones (Renaval-programma) (PB nr. L 225 van 15. 8. 1988, blz. 24). Verordening (EEG) nr. 4253/88 van de Raad van 19 december 1988 tot vaststelling van toepassingsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 2052/88 met betrekking tot de coördinatie van de bijstandsverlening uit de onderscheiden structuurfondsen enerzijds en van die bijstandsverlening met die van de Europese Investeringsbank en de andere bestaande financieringsinstrumenten anderzijds (PB nr. L 374 van 31. 12. 1988, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3193/94 (PB nr. L 337 van 24. 12. 1994, blz. 11). Verordening (EEG) nr. 4254/88 van de Raad van 19 december 1988 tot vaststelling van toepassingsbepalingen voor Verordening (EEG) nr. 2052/88 met betrekking tot het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling (PB nr. L 374 van 31. 12. 1988, blz. 15), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2083/93 (PB nr. L 193 van 31. 7. 1993, blz. 34). Besluit 89/687/EEG van de Raad van 22 december 1989 tot instelling van een programma van speciaal op het afgelegen en insulaire karakter van de Franse overzeese departementen afgestemde maatregelen (Poseidom) (PB nr. L 399 van 30. 12. 1989, blz. 39). Besluit 91/314/EEG van de Raad van 26 juni 1991 tot instelling van een programma van speciaal op het afgelegen en insulaire karakter van de Canarische eilanden afgestemde maatregelen (Poseican) (PB nr. L 171 van 29. 6. 1991, blz. 5). Besluit 91/315/EEG van de Raad van 26 juni 1991 tot instelling van een programma van speciaal op het afgelegen en insulaire karakter van Madeira en de Azoren afgestemde maatregelen (Poseima) (PB nr. L 171 van 29. 6. 1991, blz. 10).

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-1 8 — OVERGANGSMAATREGELEN EN INNOVERENDE ACTIES *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B2-1 8 2	*(vervolg)*						
B2-1 8 3	***Europees Sociaal Fonds*** Gesplitste kredieten	70 000 000	82 500 000	102 000 000	121 000 000	109 903 334,—	83 525 591,—

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-1 8 — OVERGANGSMAATREGELEN EN INNOVERENDE ACTIES *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

B2-1 8 2 *(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1995: 129 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	307 990 261	147 247 000	73 000 000	72 842 261	14 901 000	
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	190 000 000	94 000 000	57 000 000	39 000 000		
Kredieten 1995	129 000 000		76 000 000	32 000 000	21 000 000	
Totaal	626 990 261	241 247 000 (1)	206 000 000	143 842 261	35 901 000	

(1) Met inbegrip van 1 247 000 ecu, overgedragen van 1993.

B2-1 8 3

Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name de artikelen 123, 130 C en 130 D.

Besluit 83/516/EEG van de Raad van 17 oktober 1983 betreffende de taken van het Europees Sociaal Fonds (PB nr. L 289 van 22. 10. 1983, blz. 38), laatstelijk gewijzigd bij Besluit 85/568/EEG (PB nr. L 370 van 31. 12. 1985, blz. 40).

Verordening (EEG) nr. 2950/83 van de Raad van 17 oktober 1983 tot toepassing van Besluit 83/516/EEG betreffende de taken van het Europees Sociaal Fonds (PB nr. L 289 van 22. 10. 1983, blz. 1), gewijzigd bij de Verordeningen (EEG) nr. 3823/85 (PB nr. L 370 van 31. 12. 1985, blz. 23) en (EEG) nr. 3824/85 (PB nr. L 370 van 31. 12. 1985, blz. 25).

Verordening (EEG) nr. 2088/85 van de Raad van 23 juli 1985 betreffende de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 197 van 27. 7. 1985, blz. 1).

Verordening (EEG) nr. 2052/88 van de Raad van 24 juni 1988 betreffende de taken van de Fondsen met structurele strekking, hun doeltreffendheid alsmede de coördinatie van hun bijstandsverlening onderling en met die van de Europese Investeringsbank en de andere bestaande financieringsinstrumenten (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 9), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3193/94 (PB nr. L 337 van 24. 12. 1994, blz. 11).

Verordening (EEG) nr. 4253/88 van de Raad van 19 december 1988 tot vaststelling van toepassingsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 2052/88 met betrekking tot de coördinatie van de bijstandsverlening uit de onderscheiden structuurfondsen enerzijds en van die bijstandsverlening met die van de Europese Investeringsbank en de andere bestaande financieringsinstrumenten anderzijds (PB nr. L 374 van 31. 12. 1988, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3193/94 (PB nr. L 337 van 24. 12. 1994, blz. 11).

Verordening (EEG) nr. 4255/88 van de Raad van 19 december 1988 tot vaststelling van bepalingen voor de uitvoering van Verordening (EEG) nr. 2052/88 met betrekking tot het Europees Sociaal Fonds (PB nr. L 374 van 31. 12. 1988, blz. 21), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2084/93 (PB nr. L 193 van 31. 7. 1993, blz. 39).

Dit krediet vormt een aanvulling op de financiële maatregelen die genomen werden in de periode 1975-1993, of die nog genomen moeten worden in het kader van de in die periode geldende verordeningen, en dient ter financiering van overgangsmaatregelen en innovatieve regelingen.

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-1 8 — OVERGANGSMAATREGELEN EN INNOVERENDE ACTIES *(vervolg)*

HOOFDSTUK B2-1 9 — STRUCTURELE ACTIES UIT HOOFDE VAN VERORDENING (EEG) Nr. 3575/90

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B2-1 8 3	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	242 000 000	372 200 000	368 000 000	481 000 000	379 551 626,—	338 792 519,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B2-1 8	242 000 000	372 200 000	368 000 000	481 000 000	379 551 626,—	338 792 519,—
	HOOFDSTUK B2-1 9						
B2-1 9 0	***Structurele acties uit hoofde van Verordening (EEG) nr. 3575/90***						
	Gesplitste kredieten	—	52 000 000	—	268 979 000	1 196 449 965,—	987 770 844,—

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-1 8 — OVERGANGSMAATREGELEN EN INNOVERENDE ACTIES *(vervolg)*

HOOFDSTUK B2-1 9 — STRUCTURELE ACTIES UIT HOOFDE VAN VERORDENING (EEG) Nr. 3575/90

Artikel Post	Toelichting

B2-1 8 3 *(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1995: 70 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	107 626 638	71 861 000	16 653 400	9 556 119	9 556 119	
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten	822 000 (1)	411 000	246 600	164 400		
Kredieten 1994	102 000 000	51 000 000	30 600 000	20 400 000		
Kredieten 1995	70 000 000		35 000 000	21 000 000	14 000 000	
Totaal	280 448 638	123 272 000 (2)	82 500 000	51 120 519	23 556 119	

(1) Heraanwending van ontvangsten uit 1993.

(2) Met inbegrip van 1 450 000 ecu, overgedragen van 1993, en van 822 000 ecu, heraanwending van ontvangsten uit 1993.

B2-1 9 0 Verordening (EEG) nr. 3575/90 van de Raad van 4 december 1990 inzake de bijstandsverlening van de structuurfondsen op het grondgebied van de voormalige Duitse Democratische Republiek (PB nr. L 353 van 17. 12. 1990, blz. 19).

Dit krediet dient ter dekking van de financiering van de acties waartoe overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EEG) nr. 3575/90 wordt besloten.

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-1 9 — STRUCTURELE ACTIES UIT HOOFDE VAN VERORDENING (EEG) Nr. 3575/90 *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B2-1 9 0	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	—	52 000 000	—	268 979 000	1 196 449 965,—	987 770 844,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B2-1 9	—	52 000 000	—	268 979 000	1 196 449 965,—	987 770 844,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	23 177 250 000	20 756 250 000	19 616 250 000	18 562 754 000	20 761 675 339,—	19 091 352 494,—
	Totaal van titel B2-1	**23 177 250 000**	**20 756 250 000**	**19 616 250 000**	**18 562 754 000**	**20 761 675 339,—**	**19 091 352 494,—**

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-1 9 — STRUCTURELE ACTIES UIT HOOFDE VAN VERORDENING (EEG) Nr. 3575/90 *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B2-1 9 0	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1995: —.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	467 493 435	415 977 000	52 000 000			
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	—	—				
Kredieten 1995	—		—			
Totaal	467 493 435	415 977 000 (1)	52 000 000			

(1) Met inbegrip van 146 998 000 ecu, overgedragen van 1993.

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

TITEL B2-2

OVERIGE STRUCTURELE ACTIES

HOOFDSTUK B2-2 0 — SPECIFIEK PROGRAMMA VOOR DE INDUSTRIËLE ONTWIKKELING IN PORTUGAL

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
	HOOFDSTUK B2-2 0						
B2-2 0 0	***Pedip (specifiek programma voor de industriële ontwikkeling in Portugal) — Aanvullende middelen***						
	Gesplitste kredieten	—	p.m.	—	27 609 000	0,—	60 191 000,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	—	p.m.	—	27 609 000	0,—	60 191 000,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B2-2 0	—	p.m.	—	27 609 000	0,—	60 191 000,—

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

TITEL B2-2

OVERIGE STRUCTURELE ACTIES

HOOFDSTUK B2-2 0 — SPECIFIEK PROGRAMMA VOOR DE INDUSTRIËLE ONTWIKKELING IN PORTUGAL

Artikel Post	Toelichting
B2-2 0 0	Verordening (EEG) nr. 2053/88 van de Raad van 24 juni 1988 betreffende financiële steunverlening aan Portugal voor een specifiek programma voor de ontwikkeling van de industrie (Pedip) (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 21). Dit artikel betreft de afwikkeling van de uit hoofde van Verordening (EEG) nr. 2053/88 aangegane betalingsverplichtingen. Vastleggingskrediet voor 1995: —. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	27 609 000	27 609 000				
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	—	—				
Kredieten 1995	—		—			
Totaal	27 609 000	27 609 000	p.m.			

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-2 1 — VOORBEREIDING, UITVOERING, TOEZICHT EN BEOORDELING VAN DE COMMUNAUTAIRE BESTEKKEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
	HOOFDSTUK B2-2 1						
B2-2 1 0	***Voorbereiding, uitvoering, toezicht en beoordeling van de communautaire bestekken***						
	Gesplitste kredieten	—	4 080 000	—	9 746 000	11 755 969,—	9 344 291,—

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-2 1 — VOORBEREIDING, UITVOERING, TOEZICHT EN BEOORDELING VAN DE COMMUNAUTAIRE BESTEKKEN

Artikel Post	Toelichting
B2-2 1 0	Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name de artikelen 130 A, 130 B en 130 D. Verordening (EEG) nr. 2052/88 van de Raad van 24 juni 1988 betreffende de taken van de Fondsen met structurele strekking, hun doeltreffendheid alsmede de coördinatie van hun bijstandsverlening onderling en met die van de Europese Investeringsbank en de andere bestaande financieringsinstrumenten (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 9), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3193/94 (PB nr. L 337 van 24. 12. 1994, blz. 11). Verordening (EEG) nr. 4253/88 van de Raad van 19 december 1988 tot vaststelling van toepassingsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 2052/88 met betrekking tot de coördinatie van de bijstandsverlening uit de onderscheiden structuurfondsen enerzijds en van de bijstandsverlening met die van de Europese Investeringsbank en de andere bestaande financieringsinstrumenten anderzijds (PB nr. L 374 van 31. 12. 1988, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3193/94 (PB nr. L 337 van 24. 12. 1994, blz. 11). Verordening (EEG) nr. 4254/88 van de Raad van 19 december 1988 tot vaststelling van toepassingsbepalingen voor Verordening (EEG) nr. 2052/88 met betrekking tot het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling (PB nr. L 374 van 31. 12. 1988, blz. 15), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2083/93 (PB nr. L 193 van 31. 7. 1993, blz. 34). Verordening (EEG) nr. 4255/88 van de Raad van 19 december 1988 tot vaststelling van bepalingen voor de uitvoering van Verordening (EEG) nr. 2052/88 met betrekking tot het Europees Sociaal Fonds (PB nr. L 374 van 31. 12. 1988, blz. 21), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2084/93 (PB nr. L 193 van 31. 7. 1993, blz. 39). Verordening (EEG) nr. 4256/88 van de Raad van 19 december 1988 tot vaststelling van toepassingsbepalingen voor Verordening (EEG) nr. 2052/88 met betrekking tot het EOGFL, afdeling Oriëntatie (PB nr. L 374 van 31. 12. 1988, blz. 25), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2085/93 (PB nr. L 193 van 31. 7. 1993, blz. 44). Dit krediet betreft de afwikkeling van de eerder in het kader van dit artikel aangegane betalingsverplichtingen met betrekking tot de financiering van studies, analyses, proef- en vernieuwingsprojecten, organisatie van voorlichtingsbijeenkomsten, nabesprekingen, studies over de beste wijze van voorbereiding van controle en toezicht, een en ander op initiatief van de Commissie.

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-2 1 — VOORBEREIDING, UITVOERING, TOEZICHT EN BEOORDELING VAN DE COMMUNAUTAIRE BESTEKKEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK B2-2 2 — GEÏNTEGREERDE MEDITERRANE PROGRAMMA'S

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B2-2 1 0	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	—	4 080 000	—	9 746 000	11 755 969,—	9 344 291,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B2-2 1	—	4 080 000	—	9 746 000	11 755 969,—	9 344 291,—
	HOOFDSTUK B2-2 2						
B2-2 2 0	***Geïntegreerde mediterrane programma's*** Gesplitste kredieten	—	35 920 000	—	171 815 000	187 008 550,—	193 283 170,—

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-2 1 — VOORBEREIDING, UITVOERING, TOEZICHT EN BEOORDELING VAN DE COMMUNAUTAIRE BESTEKKEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK B2-2 2 — GEÏNTEGREERDE MEDITERRANE PROGRAMMA'S

Artikel Post	Toelichting

B2-2 1 0 *(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1995: —.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	14 173 089	9 746 000	4 080 000	347 089		
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	—	—				
Kredieten 1995	—		—			
Totaal	14 173 089	9 746 000	4 080 000	347 089		

Eventuele ontvangsten kunnen opnieuw worden aangewend.

B2-2 2 0 Beschikking 84/70/EEG van de Commissie van 21 december 1983 betreffende het opzetten van een proefactie in Ogliastra, Nuoro, regio Sardinië, Italië, ter voorbereiding van de uitvoering van de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 44 van 15. 2. 1984, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 85/80/EEG (PB nr. L 37 van 8. 2. 1985, blz. 1).

Beschikking 84/71/EEG van de Commissie van 21 december 1983 betreffende het opzetten van een proefactie in het binnenland van de regio Corsica, Frankrijk, ter voorbereiding van de uitvoering van de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 44 van 15. 2. 1984, blz. 8), laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 85/81/EEG (PB nr. L 37 van 8. 2. 1985, blz. 6).

Beschikking 84/72/EEG van de Commissie van 21 december 1983 betreffende het opzetten van een proefactie in het departement Hérault, Frankrijk, ter voorbereiding van de uitvoering van de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 44 van 15. 2. 1984, blz. 13), laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 85/82/EEG (PB nr. L 37 van 8. 2. 1985, blz. 11).

Beschikking 84/73/EEG van de Commissie van 21 december 1983 betreffende het opzetten van een proefactie op het eiland Lesbos, nomos Lesbos, Griekenland, ter voorbereiding van de uitvoering van de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 44 van 15. 2. 1984, blz. 18), laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 85/83/EEG (PB nr. L 37 van 8. 2. 1985, blz. 15).

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-2 2 — GEÏNTEGREERDE MEDITERRANE PROGRAMMA'S *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B2-2 2 0	*(vervolg)*						

COMMISSIE

Onderafdeling B2

(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-2 2 — GEÏNTEGREERDE MEDITERRANE PROGRAMMA'S *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B2-2 2 0	*(vervolg)* Beschikking 84/74/EEG van de Commissie van 21 december 1983 betreffende het opzetten van een proefactie in de visserij- en aquacultuursector in Griekenland ter voorbereiding van de uitvoering van de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 44 van 15. 2. 1984, blz. 23), laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 85/84/EEG (PB nr. L 37 van 8. 2. 1985, blz. 20). Beschikking 84/75/EEG van de Commissie van 21 december 1983 betreffende het opzetten van een proefactie in de sector visserij en aquacultuur in de regio's Languedoc-Roussillon, Provence-Côte d'Azur, Corsica en Aquitaine, Frankrijk, ter voorbereiding van de uitvoering van de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 44 van 15. 2. 1984, blz. 28), laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 85/85/EEG (PB nr. L 37 van 8. 2. 1985, blz. 24). Beschikking 84/76/EEG van de Commissie van 21 december 1983 betreffende het opzetten van een proefactie op het gebied van de visserij en de aquacultuur in Italië ter voorbereiding van de uitvoering van de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 44 van 15. 2. 1984, blz. 33), laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 85/86/EEG (PB nr. L 37 van 8. 2. 1985, blz. 28). Beschikking 84/77/EEG van de Commissie van 21 december 1983 betreffende het opzetten van een proefactie in de zones in het binnenland van de provincie Viterbo in de regio Latium, Italië, ter voorbereiding van de uitvoering van de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 44 van 15. 2. 1984, blz. 38), laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 85/87/EEG (PB nr. L 37 van 8. 2. 1985, blz. 32). Beschikking 84/78/EEG van de Commissie van 21 december 1983 betreffende het opzetten van een proefactie in de nomos Ioannina, Griekenland, ter voorbereiding van de uitvoering van de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 44 van 15. 2. 1984, blz. 42), laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 85/88/EEG (PB nr. L 37 van 8. 2. 1985, blz. 36). Beschikking 84/79/EEG van de Commissie van 21 december 1983 betreffende het opzetten van een proefactie in de nomos Evrytania, Griekenland, ter voorbereiding van de uitvoering van de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 44 van 15. 2. 1984, blz. 47), laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 85/89/EEG (PB nr. L 37 van 8. 2. 1985, blz. 41). Beschikking 84/80/EEG van de Commissie van 21 december 1983 betreffende het opzetten van een proefactie in de streek van Prespes, nomos Florina, Griekenland, ter voorbereiding van de uitvoering van de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 44 van 15. 2. 1984, blz. 51), laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 85/90/EEG (PB nr. L 37 van 8. 2. 1985, blz. 46). Beschikking 84/81/EEG van de Commissie van 21 december 1983 betreffende het opzetten van een proefactie op het eiland Lemnos, nomos Lesbos, Griekenland, ter voorbereiding van de uitvoering van de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 44 van 15. 2. 1984, blz. 56), laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 85/91/EEG (PB nr. L 37 van 8. 2. 1985, blz. 51). Beschikking 84/82/EEG van de Commissie van 21 december 1983 betreffende het opzetten van een proefactie in enkele plattelandszones van de regio Abruzzi, Italië, ter voorbereiding van de uitvoering van de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 44 van 15. 2. 1984, blz. 61), laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 85/92/EEG (PB nr. L 37 van 8. 2. 1985, blz. 56). Verordening (EEG) nr. 2088/85 van de Raad van 23 juli 1985 inzake de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 197 van 27. 7. 1985, blz. 1). Dit krediet betreft de afwikkeling van de uit hoofde van bovengenoemde acties aangegane betalingsverplichtingen.

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-2 2 — GEÏNTEGREERDE MEDITERRANE PROGRAMMA'S *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B2-2 2 0	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	—	35 920 000	—	171 815 000	187 008 550,—	193 283 170,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B2-2 2	—	35 920 000	—	171 815 000	187 008 550,—	193 283 170,—

COMMISSIE

Onderafdeling B2

(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-2 2 — GEÏNTEGREERDE MEDITERRANE PROGRAMMA'S *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B2-2 2 0	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1995: —.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	207 734 802	171 815 000	35 919 802			
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	—	—				
Kredieten 1995	—		—			
Totaal	207 734 802	171 815 000	35 919 802			

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-2 3 — COMMUNAUTAIR PROGRAMMA IN DE KOLEN- EN STAALSECTOR

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
	HOOFDSTUK B2-2 3						
B2-2 3 0	***Communautair programma voor aanpassing, omschakeling en investeringen in de kolen- en staalsector***						
	Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B2-2 3	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	p.m.	40 000 000	p.m.	209 170 000	198 764 519,—	262 818 461,—
	Totaal van titel B2-2	**p.m.**	**40 000 000**	**p.m.**	**209 170 000**	**198 764 519,—**	**262 818 461,—**

COMMISSIE

Onderafdeling B2

(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-2 3 — COMMUNAUTAIR PROGRAMMA IN DE KOLEN- EN STAALSECTOR

Artikel
Post

Toelichting

B2-2 3 0

Resolutie van het Europees Parlement van 9 juli 1992 over de toekomst van het EGKS-Verdrag — budgettaire en financiële gevolgen (PB nr. C 241 van 21. 9. 1992, blz. 181).

Dit artikel vormt de basis voor de opname van kredieten om de maatregelen in het kader van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal geleidelijk in het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap te integreren.

Vastleggingskrediet voor 1995: p.m.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	p.m.	p.m.				
Kredieten 1995	p.m.		p.m.			
Totaal	p.m.	p.m.	p.m.			

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

TITEL B2-3

COHESIEFONDS

HOOFDSTUK B2-3 0 — COHESIEFONDS

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
	HOOFDSTUK B2-3 0						
B2-3 0 0	***Cohesiefonds***						
	Gesplitste kredieten	2 151 700 000	1 749 700 000	1 853 000 000	1 679 000 000	1 564 644 628,—	730 588 326,—

COMMISSIE

Onderafdeling B2

(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

TITEL B2-3

COHESIEFONDS

HOOFDSTUK B2-30 — COHESIEFONDS

Artikel Post	Toelichting
B2-300	Verordening (EEG) nr. 792/93 van de Raad van 30 maart 1993 tot instelling van een cohesie-financieringsinstrument (PB nr. L 79 van 1. 4. 1993, blz. 74). Verordening (EG) nr. 566/94 van de Raad van 10 maart 1994 houdende verlenging van de geldigheidsduur van Verordening (EEG) nr. 792/93 tot instelling van een cohesie-financieringsinstrument (PB nr. L 72 van 16. 3. 1994, blz. 1). Verordening (EG) nr. 1164/94 van de Raad van 16 mei 1994 tot oprichting van een Cohesiefonds (PB nr. L 130 van 25. 5. 1994, blz. 1). Om in aanmerking te komen voor het Cohesiefonds worden de Lid-Staten verzocht de communautaire milieuwetgeving na te komen. Alle projecten die middelen uit het Cohesiefonds ontvangen, moeten vooraf beoordeeld worden op hun gevolgen voor het milieu; de autoriteiten en milieuorganisaties die hierbij betrokken zijn, dienen daarbij vermeld te worden. Vastleggingskrediet voor 1995: 2 151 700 000 ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	834 056 302	834 056 302				
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten	136 300	136 300				
Kredieten 1994	1 853 000 000	909 218 398	373 000 000	570 781 602		
Kredieten 1995	2 151 700 000		1 376 700 000	688 000 000	87 000 000	
Totaal	4 838 892 602	1 743 411 000 (1)	1 749 700 000	1 258 781 602	87 000 000	

(1) Met inbegrip van 64 411 000 ecu, overgedragen van 1993.

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-3 0 — COHESIEFONDS *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B2-3 0 1	***Fraudebestrijding op het gebied van het Cohesiefonds***						
	Niet-gesplitste kredieten	p.m. (1)	p.m. (1)				
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	2 151 700 000	1 749 700 000	1 853 000 000	1 679 000 000	1 564 644 628,—	730 588 326,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B2-3 0	2 151 700 000	1 749 700 000	1 853 000 000	1 679 000 000	1 564 644 628,—	730 588 326,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	2 151 700 000	1 749 700 000	1 853 000 000	1 679 000 000	1 564 644 628,—	730 588 326,—
	Totaal van titel B2-3	**2 151 700 000**	**1 749 700 000**	**1 853 000 000**	**1 679 000 000**	**1 564 644 628,—**	**730 588 326,—**

(1) In hoofdstuk B0-4 0 is een krediet opgenomen van 300 000 ecu.

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-3 0 — COHESIEFONDS *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B2-3 0 1	*Nieuw artikel* Conclusies van de Raad van 11 juli 1994 betreffende fraudebestrijding (PB nr. C 292 van 20. 10. 1994, blz. 1). Dit artikel dient ter dekking van de technische bijstand die het coördinatieteam voor de fraudebestrijding aan de Lid-Staten zal verstrekken, alsmede van de operationele kosten die voortvloeien uit de inzet door deze eenheid van middelen ter voorkoming van onverschuldigde betalingen, met name in het kader van controles ter plaatse.

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

TITEL B2-4

STRUCTURELE EN COHESIE-UITGAVEN EN UITGAVEN VOOR HET FINANCIEEL MECHANISME IN VERBAND MET DE TOETREDING VAN NIEUWE LID-STATEN

HOOFDSTUK B2-4 0 — STRUCTURELE EN COHESIE-UITGAVEN EN UITGAVEN VOOR HET FINANCIEEL MECHANISME IN VERBAND MET DE TOETREDING VAN NIEUWE LID-STATEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
	HOOFDSTUK B2-4 0						
B2-4 0 0	***Structurele en cohesie-uitgaven in verband met de toetreding van Oostenrijk, Finland en Zweden tot de Europese Unie***						
	Gesplitste kredieten	p.m. (1)	p.m. (2)				

(1) In hoofdstuk B0-4 0 is een krediet opgenomen van 891 miljoen ecu.
(2) In hoofdstuk B0-4 0 is een krediet opgenomen van 826 miljoen ecu.

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

TITEL B2-4

STRUCTURELE EN COHESIE-UITGAVEN EN UITGAVEN VOOR HET FINANCIEEL MECHANISME IN VERBAND MET DE TOETREDING VAN NIEUWE LID-STATEN

HOOFDSTUK B2-4 0 — STRUCTURELE EN COHESIE-UITGAVEN EN UITGAVEN VOOR HET FINANCIEEL MECHANISME IN VERBAND MET DE TOETREDING VAN NIEUWE LID-STATEN

Artikel Post	Toelichting

B2-4 0 0 *Nieuw artikel*

Interinstitutioneel Akkoord van 29 oktober 1993 over de begrotingsdiscipline en de verbetering van de begrotingsprocedure (PB nr. C 331 van 7. 12. 1993, blz. 1), met name punt 24.

Akte van 24 juni 1994 betreffende de toetredingsvoorwaarden voor de Republiek Oostenrijk, de Republiek Finland en het Koninkrijk Zweden (PB nr. L 1 van 1. 1. 1995, blz. 1).

Herziening van de financiële vooruitzichten van 13 december 1994.

Dit artikel dient ter dekking van de structurele en cohesie-uitgaven van de Europese Unie voor de nieuwe Lid-Staten na de inwerkingtreding van de Akte van toetreding (1 januari 1995).

Vastleggingskrediet voor 1995: p.m.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994						
Kredieten 1995	891 000 000 (1)		826 000 000	65 000 000		
Totaal	891 000 000		826 000 000 (1)	65 000 000		

(1) Dit krediet is opgenomen in hoofdstuk B0-4 0.

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-4 0 — STRUCTURELE EN COHESIE-UITGAVEN EN UITGAVEN VOOR HET FINANCIEEL MECHANISME IN VERBAND MET DE TOETREDING VAN NIEUWE LID-STATEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B2-4 0 1	***Uitgaven voor het financieel mechanisme van de Europese Economische Ruimte in verband met de toetreding van Oostenrijk, Finland en Zweden tot de Europese Unie***						
	Gesplitste kredieten	p.m. (1)	p.m. (1)				

(1) In hoofdstuk B0-4 0 is een krediet opgenomen van 108 miljoen ecu.

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-4 0 — STRUCTURELE EN COHESIE-UITGAVEN EN UITGAVEN VOOR HET FINANCIEEL MECHANISME IN VERBAND MET DE TOETREDING VAN NIEUWE LID-STATEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B2-4 0 1	*Nieuw artikel* Interinstitutioneel Akkoord van 29 oktober 1993 over de begrotingsdiscipline en de verbetering van de begrotingsprocedure (PB nr. C 331 van 7. 12. 1993, blz. 1), met name punt 24. Akte van 24 juni 1994 betreffende de toetredingsvoorwaarden voor de Republiek Oostenrijk, de Republiek Finland en het Koninkrijk Zweden (PB nr. L 1 van 1. 1. 1995, blz. 1). Herziening van de financiële vooruitzichten van 13 december 1994. Dit artikel dient ter dekking van de uitgaven voor het financieel mechanisme van de Europese Unie voor de nieuwe Lid-Staten na de inwerkingtreding van de Akte van toetreding (1 januari 1995).

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-4 0 — STRUCTURELE EN COHESIE-UITGAVEN EN UITGAVEN VOOR HET FINANCIEEL MECHANISME IN VERBAND MET DE TOETREDING VAN NIEUWE LID-STATEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B2-4 0 1	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B2-4 0	p.m.	p.m.				
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
	Totaal van titel B2-4	**p.m.**	**p.m.**				

COMMISSIE

Onderafdeling B2

(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-4 0 — STRUCTURELE EN COHESIE-UITGAVEN EN UITGAVEN VOOR HET FINANCIEEL MECHANISME IN VERBAND MET DE TOETREDING VAN NIEUWE LID-STATEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

B2-4 0 1 *(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1995: p.m.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994						
Kredieten 1995	108 000 000 (1)		108 000 000			
Totaal	108 000 000		108 000 000 (1)			

(1) Dit krediet is opgenomen in hoofdstuk B0-4 0.

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

TITEL B2-5

OVERIGE LANDBOUWACTIES

HOOFDSTUK B2-5 1 — TOTSTANDBRENGING VAN DE INTERNE MARKT, CONTROLES EN OVERIGE MAATREGELEN OP LANDBOUWGEBIED

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
	HOOFDSTUK B2-5 1						
B2-5 1 0	***Totstandbrenging van de interne markt op landbouwgebied***						
B2-5 1 0 0	Programma's voor de uitroeiing en bewaking van ziekten Gesplitste kredieten	109 000 000	74 000 000	110 000 000	60 000 000	129 834 000,—	119 670 877,—

COMMISSIE

Onderafdeling B2

(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

TITEL B2-5

OVERIGE LANDBOUWACTIES

HOOFDSTUK B2-5 1 — TOTSTANDBRENGING VAN DE INTERNE MARKT, CONTROLES EN OVERIGE MAATREGELEN OP LANDBOUWGEBIED

Artikel Post	Toelichting
B2-5 1 0	De kredieten van dit artikel dienen ter dekking van de financiering van maatregelen die onontbeerlijk zijn voor de totstandbrenging van de interne markt op het gebied van de intra- en extracommunautaire handel in dieren, planten en dierlijke, respectievelijk plantaardige produkten.
B2-5 1 0 0	Beschikking 80/1096/EEG van de Raad van 11 november 1980 betreffende een financiële actie van de Gemeenschap met het oog op de uitroeiing van klassieke varkenspest (PB nr. L 325 van 1. 12. 1980, blz. 5), laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 91/686/EEG (PB nr. L 377 van 31. 12. 1991, blz. 15). Beschikking 86/649/EEG van de Raad van 16 december 1986 tot instelling van een financiële actie van de Gemeenschap voor de uitroeiing van Afrikaanse varkenspest in Portugal (PB nr. L 382 van 31. 12. 1986, blz. 5), gewijzigd bij Beschikking 89/577/EEG (PB nr. L 322 van 7. 11. 1989, blz. 21). Beschikking 86/650/EEG van de Raad van 16 december 1986 tot instelling van een financiële actie van de Gemeenschap voor de uitroeiing van Afrikaanse varkenspest in Spanje (PB nr. L 382 van 31. 12. 1986, blz. 9). Beschikking 87/58/EEG van de Raad van 22 december 1986 tot instelling van een aanvullende gemeenschappelijke actie voor de uitroeiing van brucellose, tuberculose en leukose bij runderen (PB nr. L 24 van 27. 1. 1987, blz. 51). Beschikking 89/145/EEG van de Raad van 20 februari 1989 houdende instelling van een financiële maatregel van de Gemeenschap voor de uitroeiing van besmettelijke bovine pleuropneumonie (BBPP) in Portugal (PB nr. L 53 van 25. 2. 1989, blz. 55). Beschikking 89/455/EEG van de Raad van 24 juli 1989 tot instelling van een communautaire actie betreffende het opzetten van proefprojecten voor de bestrijding van rabies met het oog op de uitroeiing of de voorkoming daarvan (PB nr. L 223 van 2. 8. 1989, blz. 19). Beschikking 90/217/EEG van de Raad van 25 april 1990 betreffende financiële steun van de Gemeenschap voor de uitroeiing van de Afrikaanse varkenspest op Sardinië (PB nr. L 116 van 8. 5. 1990, blz. 24). Beschikking 90/242/EEG van de Raad van 21 mei 1990 inzake een financiële actie van de Gemeenschap voor de uitroeiing van schape- en geitebrucellose (PB nr. L 140 van 1. 6. 1990, blz. 123). Beschikking 90/424/EEG van de Raad van 26 juni 1990 betreffende bepaalde uitgaven op veterinair gebied (PB nr. L 224 van 18. 8. 1990, blz. 19), laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 94/370/EG (PB nr. L 168 van 2. 7. 1994, blz. 31). Beschikking 90/495/EEG van de Raad van 24 september 1990 inzake een financiële actie van de Gemeenschap met het oog op de uitroeiing van infectieuze hematopoiëtische necrose bij zalmachtigen in de Gemeenschap (PB nr. L 276 van 6. 10. 1990, blz. 37). Richtlijn 92/117/EEG van de Raad van 17 december 1992 inzake maatregelen voor de bescherming tegen bepaalde zoönoses en bepaalde zoönoseverwekkers bij dieren en in produkten van dierlijke oorsprong ten einde door voedsel overgedragen infecties en vergiftigingen te voorkomen (PB nr. L 62 van 15. 3. 1993, blz. 38).

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-5 1 — TOTSTANDBRENGING VAN DE INTERNE MARKT, CONTROLES EN OVERIGE MAATREGELEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B2-5 1 0	*(vervolg)*						
B2-5 1 0 0	*(vervolg)*						
B2-5 1 0 1	Overige maatregelen op veterinair gebied Gesplitste kredieten	12 000 000	10 000 000	14 000 000	9 000 000	13 983 007,—	10 214 180,—

COMMISSIE

Onderafdeling B2

(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-5 1 — TOTSTANDBRENGING VAN DE INTERNE MARKT, CONTROLES EN OVERIGE MAATREGELEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B2-5 1 0	*(vervolg)*
B2-5 1 0 0	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1995: 109 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	66 834 000	60 000 000	6 834 000			
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	110 000 000		65 166 000	44 834 000		
Kredieten 1995	109 000 000		2 000 000	43 166 000	63 834 000	
Totaal	285 834 000	60 000 000	74 000 000	88 000 000	63 834 000	

B2-5 1 0 1 *Oude post B2-5 1 0 1 (ten dele)*

Richtlijn 64/432/EEG van de Raad van 26 juni 1964 inzake veterinairrechtelijke vraagstukken op het gebied van het intracommunautaire handelsverkeer in runderen en varkens (PB nr. 121 van 29. 7. 1964, blz. 1977/64), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 94/42/EG (PB nr. L 201 van 4. 8. 1994, blz. 26).

Richtlijn 64/433/EEG van de Raad van 26 juni 1964 betreffende de gezondheidsvoorschriften voor de produktie en het in de handel brengen van vers vlees (PB nr. 121 van 29. 7. 1964, blz. 2012/64), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 92/5/EEG (PB nr. L 57 van 2. 3. 1992, blz. 1).

Verordening (EEG) nr. 729/70 van de Raad van 21 april 1970 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid (PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 26), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2048/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 1), met name artikel 9.

Richtlijn 71/118/EEG van de Raad van 15 februari 1971 inzake gezondheidsvraagstukken op het gebied van het handelsverkeer in vers vlees van pluimvee (PB nr. L 55 van 8. 3. 1971, blz. 23), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 92/116/EEG (PB nr. L 62 van 15. 3. 1993, blz. 1).

Richtlijn 72/462/EEG van de Raad van 12 december 1972 inzake gezondheidsvraagstukken en veterinairrechtelijke vraagstukken bij de invoer van runderen en varkens en van vers vlees uit derde landen (PB nr. L 302 van 31. 12. 1972, blz. 28), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1601/92 (PB nr. L 173 van 27. 6. 1992, blz. 13).

Richtlijn 77/96/EEG van de Raad van 21 december 1976 inzake het opsporen van trichinen bij de invoer van vers vlees van varkens, huisdieren, uit derde landen (PB nr. L 26 van 31. 1. 1977, blz. 67), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 89/321/EEG (PB nr. L 133 van 17. 5. 1989, blz. 33).

Richtlijn 77/99/EEG van de Raad van 21 december 1976 inzake gezondheidsvraagstukken op het gebied van het intracommunautaire handelsverkeer in vleesprodukten (PB nr. L 26 van 31. 1. 1977, blz. 85), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 92/118/EEG (PB nr. L 62 van 15. 3. 1993, blz. 49).

Richtlijn 80/217/EEG van de Raad van 22 januari 1980 tot vaststelling van gemeenschappelijke maatregelen ter bestrijding van klassieke varkenspest (PB nr. L 47 van 21. 2. 1980, blz. 11), laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 93/384/EEG (PB nr. L 166 van 8. 7. 1993, blz. 34).

Richtlijn 81/602/EEG van de Raad van 31 juli 1981 betreffende het verbod van bepaalde stoffen met hormonale werking en van stoffen met thyreostatische werking (PB nr. L 222 van 7. 8. 1981, blz. 32).

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-5 1 — TOTSTANDBRENGING VAN DE INTERNE MARKT, CONTROLES EN OVERIGE MAATREGELEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B2-5 1 0	*(vervolg)*						
B2-5 1 0 1	*(vervolg)*						

COMMISSIE

Onderafdeling B2

(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-5 1 — TOTSTANDBRENGING VAN DE INTERNE MARKT, CONTROLES EN OVERIGE MAATREGELEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B2-5 1 0	*(vervolg)*
B2-5 1 0 1	*(vervolg)* Beschikking 81/859/EEG van de Raad van 19 oktober 1981 betreffende de aanwijzing en de wijze van functioneren van een coördinatielaboratorium inzake klassieke varkenspest (PB nr. L 319 van 7. 11. 1981, blz. 20), verlengd bij Beschikking 87/65/EEG (PB nr. L 34 van 5. 2. 1987, blz. 54). Richtlijn 85/358/EEG van de Raad van 16 juli 1985 tot aanvulling van Richtlijn 81/602/EEG betreffende het verbod van bepaalde stoffen met hormonale werking en van stoffen met thyreostatische werking (PB nr. L 191 van 23. 7. 1985, blz. 46), laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 89/358/EEG (PB nr. L 151 van 3. 6. 1989, blz. 39). Richtlijn 85/397/EEG van de Raad van 5 augustus 1985 inzake hygiënische en veterinairrechtelijke problemen bij het intracommunautaire handelsverkeer in warmtebehandelde melk (PB nr. L 226 van 24. 8. 1985, blz. 13), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 89/165/EEG (PB nr. L 61 van 4. 3. 1989, blz. 57). Beschikking 85/446/EEG van de Commissie van 18 september 1985 inzake de controles ter plaatse in het kader van het intracommunautaire handelsverkeer in vers vlees (PB nr. L 260 van 2. 10. 1985, blz. 19), laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 90/11/EEG (PB nr. L 7 van 10. 1. 1990, blz. 12). Richtlijn 85/511/EEG van de Raad van 18 november 1985 tot vaststelling van gemeenschappelijke maatregelen ter bestrijding van mond- en klauwzeer (PB nr. L 315 van 26. 11. 1985, blz. 11), laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 92/380/EEG van de Commissie (PB nr. L 198 van 17. 7. 1992, blz. 54). Richtlijn 85/649/EEG van de Raad van 31 december 1985 tot instelling van een verbod op het gebruik van bepaalde stoffen met hormonale werking in de veehouderij (PB nr. L 382 van 31. 12. 1985, blz. 228). Richtlijn 86/113/EEG van de Raad van 25 maart 1986 tot vaststelling van minimumnormen ter bescherming van legkippen in batterijen (PB nr. L 95 van 10. 4. 1986, blz. 45). Beschikking 86/474/EEG van de Commissie van 11 september 1986 betreffende de uitvoering van de controles ter plaatse in het kader van de regeling voor de invoer van runderen en varkens en van vers vlees uit derde landen (PB nr. L 279 van 30. 9. 1986, blz. 55). Richtlijn 86/469/EEG van de Raad van 16 september 1986 inzake het onderzoek van dieren en vers vlees op de aanwezigheid van residuen (PB nr. L 275 van 26. 9. 1986, blz. 36). Beschikking 87/65/EEG van de Raad van 19 januari 1987 tot verlenging van de actie die is ingesteld bij Beschikking 81/859/EEG betreffende de aanwijzing en de wijze van functioneren van een coördinatielaboratorium inzake klassieke varkenspest (PB nr. L 34 van 5. 2. 1987, blz. 54). Richtlijn 88/407/EEG van de Raad van 14 juni 1988 tot vaststelling van de veterinairrechtelijke voorschriften van toepassing op het intracommunautaire handelsverkeer in diepgevroren sperma van runderen en de invoer daarvan (PB nr. L 194 van 22. 7. 1988, blz. 10), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 93/60/EEG (PB nr. L 186 van 28. 7. 1993, blz. 28). Richtlijn 88/657/EEG van de Raad van 14 december 1988 tot vaststelling van de eisen voor de produktie van en het handelsverkeer in gehakt, vlees in stukken van minder dan 100 gram en vleesbereidingen en tot wijziging van de Richtlijnen 64/433/EEG, 71/118/EEG en 72/462/EEG (PB nr. L 382 van 31. 12. 1988, blz. 3). Beschikking 89/187/EEG van de Raad van 6 maart 1989 tot vaststelling van de bevoegdheden en de voorwaarden voor de vervulling van de taken van de communautaire referentielaboratoria voorzien in Richtlijn 86/469/EEG inzake het onderzoek van dieren en vers vlees op de aanwezigheid van residuen (PB nr. L 66 van 10. 3. 1989, blz. 37). Richtlijn 89/437/EEG van de Raad van 20 juni 1989 inzake hygiëne- en gezondheidsvraagstukken bij de bereiding en het in de handel brengen van eiprodukten (PB nr. L 212 van 22. 7. 1989, blz. 87), gewijzigd bij Richtlijn 91/684/EEG (PB nr. L 376 van 31. 12. 1991, blz. 38). Beschikking 89/455/EEG van de Raad van 24 juli 1989 tot instelling van een communautaire actie betreffende het opzetten van proefprojecten voor de bestrijding van rabies met het oog op de uitroeiing of de voorkoming daarvan (PB nr. L 223 van 2. 8. 1989, blz. 19). Beschikking 89/531/EEG van de Raad van 25 september 1989 tot aanwijzing van een communautair referentielaboratorium voor identificatie van mond- en klauwzeervirus en tot vaststelling van de bevoegdheden en taken daarvan (PB nr. L 279 van 28. 9. 1989, blz. 32). Richtlijn 89/556/EEG van de Raad van 25 september 1989 tot vaststelling van veterinairrechtelijke voorschriften voor het intracommunautaire handelsverkeer in embryo's van als huisdier gehouden runderen en de invoer daarvan uit derde landen (PB nr. L 302 van 19. 10. 1989, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 93/52/EEG (PB nr. L 175 van 19. 7. 1993, blz. 21). Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie ingediend op 16 februari 1990, tot vaststelling van gezondheidsvoorschriften voor de produktie en het in de handel brengen van gehakt en vleesbereidingen, alsmede van verkleind vlees voor industriële verwerking (PB nr. C 84 van 2. 4. 1990, blz. 120), gewijzigd op 16 oktober 1991 (PB nr. C 288 van 6. 11. 1991, blz. 3).

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-5 1 — TOTSTANDBRENGING VAN DE INTERNE MARKT, CONTROLES EN OVERIGE MAATREGELEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B2-5 1 0	*(vervolg)*						
B2-5 1 0 1	*(vervolg)*						

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-5 1 — TOTSTANDBRENGING VAN DE INTERNE MARKT, CONTROLES EN OVERIGE MAATREGELEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B2-5 1 0	*(vervolg)*
B2-5 1 0 1	*(vervolg)*
	Beschikking 90/424/EEG van de Raad van 26 juni 1990 betreffende bepaalde uitgaven op veterinair gebied (PB nr. L 224 van 18. 8. 1990, blz. 19), laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 94/370/EG (PB nr. L 168 van 2. 7. 1994, blz. 31). Richtlijn 90/425/EEG van de Raad van 26 juni 1990 inzake veterinaire en zoötechnische controles in het intracommunautaire handelsverkeer in bepaalde levende dieren en produkten in het vooruitzicht van de totstandbrenging van de interne markt (PB nr. L 224 van 18. 8. 1990, blz. 29), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 92/118/EEG (PB nr. L 62 van 15. 3. 1993, blz. 49). Richtlijn 90/426/EEG van de Raad van 26 juni 1990 tot vaststelling van veterinairrechtelijke voorschriften voor het verkeer van paardachtigen en de invoer van paardachtigen uit derde landen (PB nr. L 224 van 18. 8. 1990, blz. 42), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 92/36/EEG (PB nr. L 157 van 10. 6. 1992, blz. 28). Richtlijn 90/427/EEG van de Raad van 26 juni 1990 tot vaststelling van zoötechnische en genealogische voorschriften voor het intracommunautaire handelsverkeer in paardachtigen (PB nr. L 224 van 18. 8. 1990, blz. 55). Richtlijn 90/428/EEG van de Raad van 26 juni 1990 inzake het handelsverkeer in voor wedstrijden bestemde paardachtigen en houdende vaststelling van de voorwaarden voor deelneming aan deze wedstrijden (PB nr. L 224 van 18. 8. 1990, blz. 60). Richtlijn 90/429/EEG van de Raad van 26 juni 1990 tot vaststelling van de veterinairrechtelijke voorschriften van toepassing op het intracommunautaire handelsverkeer in sperma van varkens en de invoer daarvan (PB nr. L 224 van 18. 8. 1990, blz. 62). Richtlijn 90/539/EEG van de Raad van 15 oktober 1990 tot vaststelling van veterinairrechtelijke voorschriften voor het intracommunautaire handelsverkeer en de invoer uit derde landen van pluimvee en broedeieren (PB nr. L 303 van 31. 10. 1990, blz. 6), gewijzigd bij Richtlijn 93/120/EG (PB nr. L 340 van 31. 12. 1993, blz. 35). Resolutie van de Raad van 15 oktober 1990 betreffende de maatregelen die op veterinair gebied moeten worden getroffen in het vooruitzicht van de totstandkoming van de interne markt (PB nr. C 288 van 16. 11. 1990, blz. 1). Richtlijn 90/667/EEG van de Raad van 27 november 1990 tot vaststelling van gezondheidsvoorschriften voor de verwijdering en verwerking van dierlijke afvallen, voor het in de handel brengen van dierlijke afvallen en ter voorkoming van de aanwezigheid van ziekteverwekkers in diervoeders van dierlijke oorsprong (vissen daaronder begrepen) en tot wijziging van Richtlijn 90/425/EEG (PB nr. L 363 van 27. 12. 1990, blz. 51). Richtlijn 91/495/EEG van de Raad van 27 november 1990 inzake gezondheidsvoorschriften en veterinairrechtelijke voorschriften voor de produktie en het in de handel brengen van konijnevlees en vlees van gekweekt wild (PB nr. L 268 van 24. 9. 1991, blz. 41). Richtlijn 91/67/EEG van de Raad van 28 januari 1991 inzake veterinairrechtelijke voorschriften voor het in de handel brengen van aquacultuurdieren en aquacultuurprodukten (PB nr. L 46 van 19. 2. 1991, blz. 1), gewijzigd bij Richtlijn 93/54/EEG (PB nr. L 175 van 19. 7. 1993, blz. 34). Richtlijn 91/68/EEG van de Raad van 28 januari 1991 inzake veterinairrechtelijke voorschriften voor het intracommunautaire handelsverkeer in schapen en geiten (PB nr. L 46 van 19. 2. 1991, blz. 19). Richtlijn 91/494/EEG van de Raad van 26 juni 1991 tot vaststelling van veterinairrechtelijke voorschriften voor het intracommunautaire handelsverkeer en de invoer uit derde landen van vers vlees van pluimvee (PB nr. L 268 van 24. 9. 1991, blz. 35), gewijzigd bij Richtlijn 93/121/EG (PB nr. L 340 van 31. 12. 1993, blz. 39). Richtlijn 91/414/EEG van de Raad van 15 juli 1991 betreffende het op de markt brengen van gewasbeschermingsmiddelen (PB nr. L 230 van 19. 8. 1991, blz. 1). Richtlijn 91/492/EEG van de Raad van 15 juli 1991 tot vaststelling van gezondheidsvoorschriften voor de produktie en het in de handel brengen van levende tweekleppige weekdieren (PB nr. L 268 van 24. 9. 1991, blz. 1). Richtlijn 91/496/EEG van de Raad van 15 juli 1991 tot vaststelling van de beginselen voor de organisatie van de veterinaire controles voor dieren uit derde landen die in de Gemeenschap worden binnengebracht en tot wijziging van de Richtlijnen 89/662/EEG, 90/425/EEG en 90/675/EEG (PB nr. L 268 van 24. 9. 1991, blz. 56), laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 92/527/EEG van de Commissie (PB nr. L 332 van 18. 11. 1992, blz. 22). Richtlijn 91/493/EEG van de Raad van 22 juli 1991 tot vaststelling van gezondheidsvoorschriften voor de produktie en het in de handel brengen van visserijprodukten (PB nr. L 268 van 24. 9. 1991, blz. 15). Richtlijn 91/497/EEG van de Raad van 29 juli 1991 tot wijziging en codificatie van Richtlijn 64/433/EEG inzake gezondheidsvraagstukken op het gebied van het intracommunautaire handelsverkeer in vers vlees ten einde deze uit te breiden tot de produktie en het in de handel brengen van vers vlees (PB nr. L 268 van 24. 9. 1991, blz. 69). Richtlijn 91/628/EEG van de Raad van 19 november 1991 inzake de bescherming van dieren tijdens het vervoer en tot wijziging van de Richtlijnen 90/425/EEG en 91/496/EEG (PB nr. L 340 van 11. 12. 1991, blz. 17), gewijzigd bij Beschikking 92/438/EEG (PB nr. L 243 van 25. 8. 1992, blz. 27).

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-5 1 — TOTSTANDBRENGING VAN DE INTERNE MARKT, CONTROLES EN OVERIGE MAATREGELEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B2-5 1 0	*(vervolg)*						
B2-5 1 0 1	*(vervolg)*						

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-5 1 — TOTSTANDBRENGING VAN DE INTERNE MARKT, CONTROLES EN OVERIGE MAATREGELEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B2-5 1 0	*(vervolg)*
B2-5 1 0 1	*(vervolg)* Richtlijn 91/629/EEG van de Raad van 19 november 1991 tot vaststelling van minimumnormen ter bescherming van kalveren (PB nr. L 340 van 11. 12. 1991, blz. 28). Richtlijn 91/630/EEG van de Raad van 19 november 1991 tot vaststelling van minimumnormen ter bescherming van varkens (PB nr. L 340 van 11. 12. 1991, blz. 33). Beschikking 91/665/EEG van de Raad van 11 december 1991 tot aanwijzing van een communautair coördinatie-instituut voor mond- en klauwzeervaccins en tot vaststelling van de bevoegdheden en taken van dat instituut (PB nr. L 368 van 31. 12. 1991, blz. 19). Richtlijn 92/35/EEG van de Raad van 29 april 1992 tot vaststelling van controlevoorschriften en van maatregelen ter bestrijding van paardepest (PB nr. L 157 van 10. 6. 1992, blz. 19). Voorstel voor een richtlijn van de Raad, door de Commissie ingediend op 18 mei 1992, inzake de bescherming van voor landbouwdoeleinden gehouden dieren (PB nr. C 156 van 23. 6. 1992, blz. 11). Richtlijn 92/40/EEG van de Raad van 19 mei 1992 tot vaststelling van communautaire maatregelen voor de bestrijding van aviaire influenza (PB nr. L 167 van 22. 6. 1992, blz. 1). Richtlijn 92/45/EEG van de Raad van 16 juni 1992 betreffende de gezondheidsvoorschriften en veterinairrechtelijke voorschriften voor het doden van vrij wild en het in de handel brengen van vlees van vrij wild (PB nr. L 268 van 14. 9. 1992, blz. 35). Richtlijn 92/46/EEG van de Raad van 16 juni 1992 tot vaststelling van gezondheidsvoorschriften voor de produktie en het in de handel brengen van rauwe melk, warmtebehandelde melk en produkten op basis van melk (PB nr. L 268 van 14. 9. 1992, blz. 1). Richtlijn 92/65/EEG van de Raad van 13 juli 1992 tot vaststelling van de veterinairrechtelijke voorschriften voor het handelsverkeer en de invoer in de Gemeenschap van dieren, sperma, eicellen en embryo's waarvoor ten aanzien van de veterinairrechtelijke voorschriften geen specifieke communautaire regelgeving als bedoeld in bijlage A, onder I, van Richtlijn 90/425/EEG geldt (PB nr. L 268 van 14. 9. 1992, blz. 54). Richtlijn 92/66/EEG van de Raad van 14 juli 1992 tot vaststelling van communautaire maatregelen voor de bestrijding van de ziekte van Newcastle (PB nr. L 260 van 5. 9. 1992, blz. 1). Beschikking 92/608/EEG van de Raad van 14 november 1992 tot vaststelling van bepaalde analyse- en testmethoden voor warmtebehandelde melk voor rechtstreekse menselijke consumptie (PB nr. L 407 van 31. 12. 1992, blz. 29). Richtlijn 92/117/EEG van de Raad van 17 december 1992 inzake maatregelen voor de bescherming tegen bepaalde zoönoses en bepaalde zoönoseverwekkers bij dieren en in produkten van dierlijke oorsprong ten einde door voedsel overgedragen infecties en vergiftigingen te voorkomen (PB nr. L 62 van 15. 3. 1993, blz. 38). Richtlijn 92/118/EEG van de Raad van 17 december 1992 tot vaststelling van de veterinairrechtelijke en de gezondheidsvoorschriften voor het handelsverkeer en de invoer in de Gemeenschap van produkten waarvoor ten aanzien van deze voorschriften geen specifieke communautaire regelgeving geldt als bedoeld in bijlage A, hoofdstuk I, van Richtlijn 89/662/EEG, en, wat ziekteverwekkers betreft, van Richtlijn 90/425/EEG (PB nr. L 62 van 15. 3. 1993, blz. 49). Richtlijn 92/119/EEG van de Raad van 17 december 1992 tot vaststelling van algemene communautaire maatregelen voor de bestrijding van bepaalde dierziekten en van specifieke maatregelen ten aanzien van de vesiculaire varkensziekte (PB nr. L 62 van 15. 3. 1993, blz. 69). Beschikking 93/383/EEG van de Raad van 14 juni 1993 met betrekking tot de referentielaboratoria voor de controle op mariene biotoxines (PB nr. L 166 van 8. 7. 1993, blz. 31). Richtlijn 93/53/EEG van de Raad van 24 juni 1993 tot vaststelling van minimale communautaire maatregelen voor de bestrijding van bepaalde visziekten (PB nr. L 175 van 19. 7. 1993, blz. 23). Richtlijn 93/119/EG van de Raad van 22 december 1993 inzake de bescherming van dieren bij het slachten of doden (PB nr. L 340 van 31. 12. 1993, blz. 21). Beschikking 94/371/EG van de Raad van 20 juni 1994 tot vaststelling van specifieke gezondheidsvoorschriften voor het in de handel brengen van bepaalde soorten eieren (PB nr. L 168 van 2. 7. 1994, blz. 34). Voorstel voor een richtlijn van de Raad, door de Commissie ingediend op 26 september 1994, tot vaststelling van communautaire maatregelen die ten minste moeten worden toegepast voor de bestrijding van ziekten bij tweekleppige weekdieren (PB nr. C 285 van 13. 10. 1994, blz. 9). Dit krediet dient ter dekking van de communautaire bijdrage voor maatregelen die de belemmeringen van het vrije goederenverkeer op dit gebied moeten wegwerken, alsmede steunregelingen en flankerende maatregelen voor de veterinaire sector.

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-5 1 — TOTSTANDBRENGING VAN DE INTERNE MARKT, CONTROLES EN OVERIGE MAATREGELEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B2-5 1 0	*(vervolg)*						
B2-5 1 0 1	*(vervolg)*						
B2-5 1 0 2	Fytosanitaire maatregelen Gesplitste kredieten	1 500 000	1 200 000	1 500 000	1 000 000	1 323 000,—	956 000,—

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-5 1 — TOTSTANDBRENGING VAN DE INTERNE MARKT, CONTROLES EN OVERIGE MAATREGELEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B2-5 1 0	*(vervolg)*
B2-5 1 0 1	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1995: 12 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	10 954 035	5 954 035	3 000 000	2 000 000		
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	14 000 000	3 045 965	4 000 000	6 954 035		
Kredieten 1995	12 000 000		3 000 000	3 000 000	6 000 000	
Totaal	36 954 035	9 000 000	10 000 000	11 954 035	6 000 000	

B2-5 1 0 2 *Oude post B2-5 1 0 2 (ten dele)*

Teeltmateriaal voor de plantaardige produktie

Richtlijn 66/400/EEG van de Raad van 14 juni 1966 betreffende het in de handel brengen van bietenzaad (PB nr. 125 van 11. 7. 1966, blz. 2289/66), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 90/654/EEG (PB nr. L 353 van 17. 12. 1990, blz. 48).

Richtlijn 66/401/EEG van de Raad van 14 juni 1966 betreffende het in de handel brengen van zaaizaad van groenvoedergewassen (PB nr. 125 van 11. 7. 1966, blz. 2298/66), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 92/19/EEG van de Commissie (PB nr. L 104 van 22. 4. 1992, blz. 61).

Richtlijn 66/402/EEG van de Raad van 14 juni 1966 betreffende het in de handel brengen van zaaigranen (PB nr. 125 van 11. 7. 1966, blz. 2309/66), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 90/654/EEG (PB nr. L 353 van 17. 12. 1990, blz. 48).

Richtlijn 66/403/EEG van de Raad van 14 juni 1966 betreffende het in de handel brengen van pootaardappelen (PB nr. 125 van 11. 7. 1966, blz. 2320/66), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 93/108/EG van de Commissie (PB nr. L 319 van 21. 12. 1993, blz. 39).

Richtlijn 66/404/EEG van de Raad van 14 juni 1966 betreffende het in de handel brengen van bosbouwkundig teeltmateriaal (PB nr. 125 van 11. 7. 1966, blz. 2326/66), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 90/654/EEG (PB nr. L 353 van 17. 12. 1990, blz. 48).

Richtlijn 68/193/EEG van de Raad van 9 april 1968 betreffende het in de handel brengen van vegetatief teeltmateriaal voor wijnstokken (PB nr. L 93 van 17. 4. 1968, blz. 15), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 90/654/EEG (PB nr. L 353 van 17. 12. 1990, blz. 48).

Richtlijn 69/208/EEG van de Raad van 30 juni 1969 betreffende het in de handel brengen van zaaizaad van oliehoudende planten en vezelgewassen (PB nr. L 169 van 10. 7. 1969, blz. 3), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 92/107/EEG (PB nr. L 16 van 25. 1. 1993, blz. 1).

Richtlijn 70/457/EEG van de Raad van 29 september 1970 betreffende de gemeenschappelijke rassenlijst voor landbouwgewassen (PB nr. L 225 van 12. 10. 1970, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 90/654/EEG (PB nr. L 353 van 17. 12. 1990, blz. 48).

Richtlijn 70/458/EEG van de Raad van 29 september 1970 betreffende het in de handel brengen van groentezaad (PB nr. L 225 van 12. 10. 1970, blz. 7), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 90/654/EEG (PB nr. L 353 van 17. 12. 1990, blz. 48).

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-5 1 — TOTSTANDBRENGING VAN DE INTERNE MARKT, CONTROLES EN OVERIGE MAATREGELEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B2-5 1 0	*(vervolg)*						
B2-5 1 0 2	*(vervolg)*						

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-5 1 — TOTSTANDBRENGING VAN DE INTERNE MARKT, CONTROLES EN OVERIGE MAATREGELEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B2-5 1 0	*(vervolg)*
B2-5 1 0 2	*(vervolg)*
	Richtlijn 71/161/EEG van de Raad van 30 maart 1971 betreffende de normen voor de uitwendige kwaliteit van bosbouwkundig teeltmateriaal dat binnen de Gemeenschap in de handel wordt gebracht (PB nr. L 87 van 17. 4. 1971, blz. 14), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 90/654/EEG (PB nr. L 353 van 17. 12. 1990, blz. 48). Richtlijn 91/682/EEG van de Raad van 19 december 1991 betreffende het in de handel brengen van teeltmateriaal van siergewassen, alsmede van siergewassen (PB nr. L 376 van 31. 12. 1991, blz. 21). Richtlijn 92/33/EEG van de Raad van 28 april 1992 betreffende het in de handel brengen van teeltmateriaal en plantgoed van groentegewassen, met uitzondering van zaad (PB nr. L 157 van 10. 6. 1992, blz. 1). Richtlijn 92/34/EEG van de Raad van 28 april 1992 betreffende het in de handel brengen van teeltmateriaal van fruitgewassen alsmede van fruitgewassen die voor de fruitteelt worden gebruikt (PB nr. L 157 van 10. 6. 1992, blz. 10). Verordening (EG) nr. 2100/94 van de Raad van 27 juli 1994 inzake het communautaire kwekersrecht (PB nr. L 227 van 1. 9. 1994, blz. 1). *Fytosanitaire aangelegenheden* Richtlijn 77/93/EEG van de Raad van 21 december 1976 betreffende de beschermende maatregelen tegen het binnenbrengen en de verspreiding in de Gemeenschap van voor planten en voor plantaardige produkten schadelijke organismen (PB nr. L 26 van 31. 1. 1977, blz. 20), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 93/110/EG van de Commissie (PB nr. L 303 van 10. 12. 1993, blz. 19). Richtlijn 80/665/EEG van de Raad van 24 juni 1980 betreffende de bestrijding van ringrot bij aardappelen (PB nr. L 180 van 14. 7. 1980, blz. 30). Richtlijn 91/683/EEG van de Raad van 19 december 1991 tot wijziging van Richtlijn 77/93/EEG betreffende de beschermende maatregelen tegen het binnenbrengen op het grondgebied van de Lid-Staten van voor planten of voor plantaardige produkten schadelijke organismen (PB nr. L 376 van 31. 12. 1991, blz. 29). Richtlijn 93/85/EEG van de Raad van 4 oktober 1993 betreffende de bestrijding van aardappelringrot (PB nr. L 259 van 18. 10. 1993, blz. 1). *Gewasbeschermingsmiddelen en residuen van bestrijdingsmiddelen* Richtlijn 76/895/EEG van de Raad van 23 november 1976 betreffende de vaststelling van de maximale hoeveelheden residuen van bestrijdingsmiddelen in en op respectievelijk groenten en fruit (PB nr. L 340 van 9. 12. 1976, blz. 26), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 93/58/EEG (PB nr. L 211 van 23. 8. 1993, blz. 1). Richtlijn 79/117/EEG van de Raad van 21 december 1978 houdende verbod van het op de markt brengen en het gebruik van bestrijdingsmiddelen bevattende bepaalde actieve stoffen (PB nr. L 33 van 8. 2. 1979, blz. 36), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 91/188/EEG (PB nr. L 92 van 13. 4. 1991, blz. 42). Richtlijn 86/362/EEG van de Raad van 24 juli 1986 tot vaststelling van maximumgehalten aan residuen van bestrijdingsmiddelen in en op granen (PB nr. L 221 van 7. 8. 1986, blz. 37), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 94/29/EG (PB nr. L 189 van 23. 7. 1994, blz. 67). Richtlijn 86/363/EEG van de Raad van 24 juli 1986 tot vaststelling van maximumgehalten aan residuen van bestrijdingsmiddelen in en op levensmiddelen van dierlijke oorsprong (PB nr. L 221 van 7. 8. 1986, blz. 43), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 94/29/EG (PB nr. L 189 van 23. 7. 1994, blz. 67). Richtlijn 90/642/EEG van de Raad van 27 november 1990 tot vaststelling van maximumgehalten aan residuen van bestrijdingsmiddelen in en op bepaalde produkten van plantaardige oorsprong, met inbegrip van groenten en fruit (PB nr. L 350 van 14. 12. 1990, blz. 71), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 94/30/EG (PB nr. L 189 van 23. 7. 1994, blz. 70). Richtlijn 91/414/EEG van de Raad van 15 juli 1991 betreffende het op de markt brengen van gewasbeschermingsmiddelen (PB nr. L 230 van 19. 8. 1991, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 3600/92 van de Commissie van 11 december 1992 houdende bepalingen voor de uitvoering van de eerste fase van het werkprogramma als bedoeld in artikel 8, lid 2, van Richtlijn 91/414/EEG van de Raad betreffende het op de markt brengen van gewasbeschermingsmiddelen (PB nr. L 366 van 15. 12. 1992, blz. 10). Richtlijn 94/43/EG van de Raad van 27 juli 1994 tot vaststelling van bijlage VI bij Richtlijn 91/414/EEG betreffende het op de markt brengen van gewasbeschermingsmiddelen (PB nr. L 227 van 1. 9. 1994, blz. 31). *Diervoeding* Richtlijn 70/373/EEG van de Raad van 20 juli 1970 betreffende de invoering van gemeenschappelijke bemonsterings- en analysemethoden voor de officiële controle van veevoeders (PB nr. L 170 van 3. 8. 1970, blz. 2), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3768/85 (PB nr. L 362 van 31. 12. 1985, blz. 8).

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-5 1 — TOTSTANDBRENGING VAN DE INTERNE MARKT, CONTROLES EN OVERIGE MAATREGELEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B2-5 1 0	*(vervolg)*						
B2-5 1 0 2	*(vervolg)*						

COMMISSIE

Onderafdeling B2

(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-5 1 — TOTSTANDBRENGING VAN DE INTERNE MARKT, CONTROLES EN OVERIGE MAATREGELEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B2-5 1 0	*(vervolg)*
B2-5 1 0 2	*(vervolg)*

Richtlijn 70/524/EEG van de Raad van 23 november 1970 betreffende toevoegingsmiddelen in de diervoeding (PB nr. L 270 van 14. 12. 1970, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 94/41/EG (PB nr. L 209 van 12. 8. 1994, blz. 18).

Richtlijn 74/63/EEG van de Raad van 17 december 1973 tot vaststelling van maximumgehalten aan ongewenste stoffen en produkten in diervoeders (PB nr. L 38 van 11. 2. 1974, blz. 31), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 93/74/EEG (PB nr. L 237 van 22. 9. 1993, blz. 23).

Richtlijn 77/101/EEG van de Raad van 23 november 1976 betreffende de handel in enkelvoudige diervoeders (PB nr. L 32 van 3. 2. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 90/654/EEG (PB nr. L 353 van 17. 12. 1990, blz. 48).

Richtlijn 79/373/EEG van de Raad van 2 april 1979 betreffende de handel in mengvoeders (PB nr. L 86 van 6. 4. 1979, blz. 30), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 93/74/EEG (PB nr. L 237 van 22. 9. 1993, blz. 23).

Richtlijn 82/471/EEG van de Raad van 30 juni 1982 betreffende bepaalde in diervoeding gebruikte produkten (PB nr. L 213 van 21. 7. 1982, blz. 8), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 93/74/EEG (PB nr. L 237 van 22. 9. 1993, blz. 23).

Richtlijn 93/74/EEG van de Raad van 13 september 1993 betreffende diervoeders met bijzonder voedingsdoel (PB nr. L 237 van 22. 9. 1993, blz. 23).

Voorstel voor een richtlijn van de Raad, door de Commissie ingediend op 22 oktober 1993, tot vaststelling van de beginselen inzake de organisatie van de officiële controles op het gebied van diervoeding (PB nr. C 313 van 19. 11. 1993, blz. 10), gewijzigd op 3 augustus 1994 (PB nr. C 242 van 30. 8. 1994, blz. 11).

Richtlijn 93/113/EG van de Raad van 14 december 1993 betreffende het gebruik en het in de handel brengen van voor de diervoeding bestemde enzymen, micro-organismen en hun preparaten (PB nr. L 334 van 31. 12. 1993, blz. 17).

Biologische produktiemethode

Verordening (EEG) nr. 2092/91 van de Raad van 24 juni 1991 inzake de biologische produktiemethode en aanduidingen dienaangaande op landbouwprodukten en levensmiddelen (PB nr. L 198 van 22. 7. 1991, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1468/94 (PB nr. L 159 van 28. 6. 1994, blz. 11).

Dit krediet dient ter dekking van de bijdrage van de Gemeenschap in maatregelen voor de uitvoering van de door de Commissie en/of de Lid-Staten in het kader van de bovengenoemde voorschriften vastgestelde maatregelen en met name van die welke op de opheffing van de belemmeringen voor het vrije verkeer van de betrokken goederen zijn gericht.

Vastleggingskrediet voor 1995: 1 500 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	946 202	946 202				
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	1 500 000	53 798	857 000	589 202		
Kredieten 1995	1 500 000		343 000	1 157 000		
Totaal	3 946 202	1 000 000	1 200 000	1 746 202		

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-5 1 — TOTSTANDBRENGING VAN DE INTERNE MARKT, CONTROLES EN OVERIGE MAATREGELEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B2-5 1 0	*(vervolg)*						
B2-5 1 0 4	Bureau voor veterinaire en fytosanitaire inspecties en controles						
	Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
B2-5 1 0 5	Acties in de ultraperifere gebieden						
	Gesplitste kredieten	2 500 000	2 000 000	2 500 000	2 000 000	2 552 443,—	1 590 579,—

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-5 1 — TOTSTANDBRENGING VAN DE INTERNE MARKT, CONTROLES EN OVERIGE MAATREGELEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B2-5 1 0	*(vervolg)*
B2-5 1 0 4	*Nieuwe post* Besluit van de Commissie van 18 februari 1991 tot goedkeuring van de documenten SEC(91) 2413/2 t/m 4 en SEC(91) 2421 (COM(91) PV1087). De Europese Raad van Brussel heeft op 29 oktober 1993 besloten de zetel van het Bureau te Dublin te vestigen, zonder dat daarbij is bepaald hoe en wanneer het Bureau zal worden overgebracht. Vastleggingskrediet voor 1995: p.m. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994						
Kredieten 1995	p.m.		p.m.			
Totaal	p.m.		p.m.			

B2-5 1 0 5	*Oude post B2-5 1 0 2 (ten dele)* Beschikking 90/424/EEG van de Raad van 26 juni 1990 betreffende bepaalde uitgaven op veterinair gebied (PB nr. L 224 van 18. 8. 1990, blz. 19), laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 94/370/EG (PB nr. L 168 van 2. 7. 1994, blz. 31). Verordening (EEG) nr. 3763/91 van de Raad van 16 december 1991 houdende specifieke maatregelen voor bepaalde landbouwprodukten ten behoeve van de Franse overzeese departementen (PB nr. L 356 van 24. 12. 1991, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 1600/92 van de Raad van 15 juni 1992 houdende specifieke maatregelen voor bepaalde landbouwprodukten ten behoeve van de Azoren en Madeira (PB nr. L 173 van 27. 6. 1992, blz. 1). Beschikking 93/522/EEG van de Commissie van 30 september 1993 tot vaststelling van de maatregelen die in aanmerking komen voor financiering door de Gemeenschap in het kader van de programma's ter bestrijding van voor planten en plantaardige produkten schadelijke organismen in de Franse overzeese departementen, op de Azoren en op Madeira (PB nr. L 251 van 8. 10. 1993, blz. 35). Beschikking 93/542/EEG van de Commissie van 11 oktober 1993 inzake de bijdrage voor 1993 van de Gemeenschap in de financiering van programma's ter bestrijding van voor planten en plantaardige produkten schadelijke organismen in de Franse overzeese departementen (PB nr. L 264 van 23. 10. 1993, blz. 53). Beschikking 93/674/EG van de Commissie van 7 december 1993 inzake de bijdrage voor 1993 van de Gemeenschap in de financiering van programma's ter bestrijding van voor planten en plantaardige produkten schadelijke organismen op Madeira (PB nr. L 314 van 16. 12. 1993, blz. 44).

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-5 1 — TOTSTANDBRENGING VAN DE INTERNE MARKT, CONTROLES EN OVERIGE MAATREGELEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B2-5 1 0	*(vervolg)*						
B2-5 1 0 5	*(vervolg)*						
B2-5 1 0 6	Veterinair noodfonds Gesplitste kredieten	5 000 000	5 000 000	5 000 000	5 000 000		
	Totaal van artikel B2-5 1 0	130 000 000	92 200 000	133 000 000	77 000 000	147 692 450,—	132 431 636,—

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-5 1 — TOTSTANDBRENGING VAN DE INTERNE MARKT, CONTROLES EN OVERIGE MAATREGELEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B2-5 1 0	*(vervolg)*
B2-5 1 0 5	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1995: 2 500 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	971 000	971 000				
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	2 500 000	1 029 000	1 471 000			
Kredieten 1995	2 500 000		529 000	1 971 000		
Totaal	5 971 000	2 000 000	2 000 000	1 971 000		

B2-5 1 0 6 *Oude post B2-5 1 0 1 (ten dele)*

Beschikking 90/424/EEG van de Raad van 26 juni 1990 betreffende bepaalde uitgaven op veterinair gebied (PB nr. L 224 van 18. 8. 1990, blz. 19), laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 94/370/EG (PB nr. L 168 van 2. 7. 1994, blz. 31), met name hoofdstuk 1.

Vastleggingskrediet voor 1995: 5 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	5 000 000	5 000 000				
Kredieten 1995	5 000 000		5 000 000			
Totaal	10 000 000	5 000 000	5 000 000			

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-5 1 — TOTSTANDBRENGING VAN DE INTERNE MARKT, CONTROLES EN OVERIGE MAATREGELEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B2-5 1 1	***Controles in de landbouw*** Gesplitste kredieten	31 800 000	20 000 000	28 500 000	18 000 000	17 979 427,—	18 195 526,—

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-5 1 — TOTSTANDBRENGING VAN DE INTERNE MARKT, CONTROLES EN OVERIGE MAATREGELEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B2-5 1 1	Verordening (EEG) nr. 729/70 van de Raad van 21 april 1970 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid (PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 13), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2048/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 1208/81 van de Raad van 28 april 1981 tot vaststelling van het communautaire indelingsschema voor geslachte volwassen runderen (PB nr. L 123 van 7. 5. 1981, blz. 3), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1026/91 (PB nr. L 106 van 26. 4. 1991, blz. 2). Verordening (EEG) nr. 2262/84 van de Raad van 17 juli 1984 houdende bijzondere maatregelen in de sector olijfolie (PB nr. L 208 van 3. 8. 1984, blz. 11), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 593/92 (PB nr. L 64 van 10. 3. 1992, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 3220/84 van de Raad van 13 november 1984 tot vaststelling van het communautaire indelingsschema voor geslachte varkens (PB nr. L 301 van 20. 11. 1984, blz. 1), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3530/86 (PB nr. L 326 van 21. 11. 1986, blz. 8). Verordening (EEG) nr. 1319/85 van de Raad van 23 mei 1985 tot versterking van de middelen tot controle op de toepassing van de communautaire voorschriften in de sector groenten en fruit (PB nr. L 137 van 27. 5. 1985, blz. 39). Verordening (EEG) nr. 2392/86 van de Raad van 24 juli 1986 tot instelling van het communautaire wijnbouwkadaster (PB nr. L 208 van 31. 7. 1986, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 822/87 van de Raad van 16 maart 1987 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt (PB nr. L 84 van 27. 3. 1987, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1325/90 (PB nr. L 132 van 23. 5. 1990, blz. 19). Verordening (EEG) nr. 2048/89 van de Raad van 19 juni 1989 houdende algemene regels met betrekking tot de controles in de wijnbouwsector (PB nr. L 202 van 14. 7. 1989, blz. 32). Verordening (EEG) nr. 3650/90 van de Raad van 11 december 1990 betreffende maatregelen voor een strengere toepassing van de gemeenschappelijke kwaliteitsnormen voor groenten en fruit in Portugal (PB nr. L 362 van 27. 12. 1990, blz. 22). Verordening (EEG) nr. 2137/92 van de Raad van 23 juli 1992 betreffende het communautaire indelingsschema voor geslachte schapen en de communautaire standaardkwaliteit van geslachte schapen, vers of gekoeld, en houdende verlenging van Verordening (EEG) nr. 338/91 (PB nr. L 214 van 30. 7. 1992, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 461/93 van de Commissie van 26 februari 1993 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen inzake het communautaire indelingsschema voor geslachte schapen (PB nr. L 49 van 27. 2. 1993, blz. 70). Dit krediet dient ter dekking van contractuele uitgaven en subsidies aan de Lid-Staten voor de invoering van controle-instrumenten in verschillende sectoren (wijnbouw, groenten en fruit, olijfolie, enz.).

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-5 1 — TOTSTANDBRENGING VAN DE INTERNE MARKT, CONTROLES EN OVERIGE MAATREGELEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B2-5 1 1	*(vervolg)*						

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties; overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-5 1 — TOTSTANDBRENGING VAN DE INTERNE MARKT, CONTROLES EN OVERIGE MAATREGELEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B2-5 1 1	*(vervolg)*

Het krediet wordt per Lid-Staat en per maatregel als volgt gespecificeerd:

Lid-Staten	Wijnbouw-kadaster (Verordening (EEG) nr. 2392/86)	Groenten en fruit in Portugal (Verordening (EEG) nr. 3650/90)	Olijfolie (Verordening (EEG) nr. 2262/84)	Controles en analyses	Uitwisseling van controleurs	Totaal
België				41 667	25 000	66 667
Denemarken				41 667	25 000	66 667
Duitsland				41 667	25 000	66 667
Griekenland	3 500 000		2 000 000	41 667	25 000	5 566 667
Spanje	4 000 000		3 500 000	41 667	25 000	7 566 667
Frankrijk	1 300 000			41 667	25 000	1 366 667
Ierland				41 667	25 000	66 667
Italië	4 000 000		7 400 000	41 667	25 000	11 466 667
Luxemburg				41 663	25 000	66 663
Nederland				41 667	25 000	66 667
Portugal	4 200 000	p.m.	1 100 000	41 667	25 000	5 366 667
Verenigd Koninkrijk				41 667	25 000	66 667
Totaal	17 000 000	p.m.	14 000 000	500 000	300 000	31 800 000

De Commissie zal in haar kwartaalverslagen over de uitvoering van de begroting en in de jaarrekening voor het begrotingsjaar 1994 het gebruik van de kredieten per Lid-Staat en per maatregel vergelijken met de hierboven vermelde ramingen.

Tevens dient dit krediet ter dekking van de financiering van de onderzoekingen en controles die de Commissie in de Lid-Staten moet verrichten om na te gaan of de communautaire wetgeving correct ten uitvoer wordt gelegd ten einde een uniforme en correcte toepassing te garanderen van de communautaire voorschriften op landbouwgebied en met name van de door de Gemeenschap gefinancierde maatregelen (bij voorbeeld de indeling van geslachte dieren, het watergehalte van geslachte kippen, de indeling van wijngaarden, enz.).

Bovendien is een bedrag van 2 500 000 ecu bestemd voor de uitgaven in verband met het toezicht op de naleving van de dierenbeschermingsbepalingen bij vervoer van slachtvee binnen en buiten de Europese Unie.

Onder dit artikel valt ook de controle van de uitgaven van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Oriëntatie, met alle middelen die kunnen voorkomen dat ten onrechte wordt uitbetaald.

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-5 1 — TOTSTANDBRENGING VAN DE INTERNE MARKT, CONTROLES EN OVERIGE MAATREGELEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B2-5 1 1	*(vervolg)*						
B2-5 1 2	***Communautair informatienet inzake landbouwbedrijfsboekhoudingen***						
	Gesplitste kredieten	8 000 000	7 000 000	7 700 000	7 200 000	7 665 126,—	6 319 517,—

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-5 1 — TOTSTANDBRENGING VAN DE INTERNE MARKT, CONTROLES EN OVERIGE MAATREGELEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

B2-5 1 1 *(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1995: 31 800 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	14 058 066	10 000 000	4 000 000	58 066		
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	28 500 000	8 000 000	12 000 000	8 500 000		
Kredieten 1995	31 800 000		4 000 000	20 300 000	7 500 000	
Totaal	74 358 066	18 000 000	20 000 000	28 858 066	7 500 000	

B2-5 1 2 Verordening nr. 79/65/EEG van de Raad van 15 juni 1965 tot oprichting van een boekhoudkundig informatienet betreffende de inkomens en de bedrijfseconomische positie van de landbouwbedrijven in de Europese Economische Gemeenschap (PB nr. 109 van 23. 6. 1965, blz. 1859/65), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3577/90 (PB nr. L 353 van 17. 12. 1990, blz. 23).

Dit krediet dient ter dekking van de financiering van de forfaitaire vergoedingen per bedrijfsformulier en voor de ontwikkeling van instrumenten voor de behandeling, de analyse en de verspreiding van de gegevens en resultaten van de landbouwbedrijfsboekhoudingen.

Vastleggingskrediet voor 1995: 8 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	8 447 925	3 800 000	2 700 000	1 947 925		
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	7 700 000	3 400 000	1 000 000	3 300 000		
Kredieten 1995	8 000 000		3 300 000	1 500 000	3 200 000	
Totaal	24 147 925	7 200 000	7 000 000	6 747 925	3 200 000	

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-5 1 — TOTSTANDBRENGING VAN DE INTERNE MARKT, CONTROLES EN OVERIGE MAATREGELEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B2-5 1 3	***Herstructurering van het stelsel van landbouwenquêtes*** Gesplitste kredieten	3 900 000	3 600 000	4 300 000	4 254 000	8 340 452,—	4 755 106,—
B2-5 1 4	***Opleiding en voorlichting*** Gesplitste kredieten	3 300 000	3 300 000	3 300 000	3 250 000	2 998 920,—	2 899 913,—

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-5 1 — TOTSTANDBRENGING VAN DE INTERNE MARKT, CONTROLES EN OVERIGE MAATREGELEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post

Toelichting

B2-5 1 3

Beschikking 85/360/EEG van de Raad van 16 juli 1985 inzake de herstructurering van het stelsel van landbouwenquêtes in Griekenland (PB nr. L 191 van 23. 7. 1985, blz. 53), laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 92/582/EEG (PB nr. L 394 van 31. 12. 1992, blz. 28).

Dit krediet dient ter dekking van:

— de uitgaven voor de verbetering van de stelsels inzake de landbouwstatistieken in de Gemeenschap;

— de subsidies, de contractuele of de te vergoeden uitgaven voor diensten die zijn verricht bij de tenuitvoerlegging van de statistische of economische enquêtes en studies op het gebied van landbouw en plattelandsontwikkeling en bij de raadpleging van gegevensbanken;

— de subsidies, de contractuele of de te vergoeden uitgaven voor diensten die zijn verricht in het kader van de werkzaamheden voor het opstellen van modellen over de landbouwsector en van prognoses op korte en middellange termijn over de ontwikkeling van de markt en de landbouwstructuur;

— de subsidies, de contractuele of de te vergoeden uitgaven voor diensten die zijn verricht bij de tenuitvoerlegging van maatregelen voor het gebruik van teledetectie bij het opstellen van landbouwstatistieken.

Vastleggingskrediet voor 1995: 3 900 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	5 661 894	2 500 000	2 141 240	1 020 654		
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	4 300 000	1 754 000	1 000 000	1 546 000		
Kredieten 1995	3 900 000		458 760	3 441 240		
Totaal	13 861 894	4 254 000	3 600 000	6 007 894		

B2-5 1 4

Dit krediet dient ter dekking, via een subsidie, van een deel van de beheers- en bedrijfskosten (bij voorbeeld voor studiebijeenkomsten, informatieverspreiding, uitwisselingen, vertolking, enz.) die ontstaan in verband met de opleidings- en voorlichtingsactiviteiten van het Europees Centrum voor de promotie en de vorming in de landbouw en op het platteland (Cepfar) en van de Europese Raad van jonge landbouwers (Ceja), alsmede de programma's voor de uitwisseling van jonge landbouwers (Peja), en diverse andere organisaties die zich met de praktijkopleiding van boeren bezighouden, met inbegrip van de organisaties die niet vertegenwoordigd zijn in de adviesgevende landbouwcomités van Directoraat-generaal VI van de Commissie.

Tevens dient het ter dekking van de cofinanciering van initiatieven op het niveau van de Gemeenschap en van de Lid-Staten voor de verbetering van het imago dat de landbouw heeft bij de Europese burgers.

Een bedrag van 500 000 ecu is bestemd voor de opleiding van en de voorlichting aan werknemers in loondienst met het oog op de deelneming aan maatregelen die op dit terrein zijn genomen door de werknemersorganisaties, zoals het Europees Verbond van agrarische vakbonden in de Gemeenschap (EFA).

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-5 1 — TOTSTANDBRENGING VAN DE INTERNE MARKT, CONTROLES EN OVERIGE MAATREGELEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B2-5 1 4	*(vervolg)*						
B2-5 1 5	***Bosbouw*** Gesplitste kredieten	19 000 000	16 000 000	19 000 000	16 000 000	15 394 975,—	13 694 884,—

COMMISSIE

Onderafdeling B2

(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-5 1 — TOTSTANDBRENGING VAN DE INTERNE MARKT, CONTROLES EN OVERIGE MAATREGELEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

B2-5 1 4 *(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1995: 3 300 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	839 040	350 000	489 040			
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	3 300 000	2 900 000	400 000			
Kredieten 1995	3 300 000		2 410 960	889 040		
Totaal	7 439 040	3 250 000	3 300 000	889 040		

B2-5 1 5

Verordening (EEG) nr. 3528/86 van de Raad van 17 november 1986 betreffende de bescherming van de bossen in de Gemeenschap tegen luchtverontreiniging (PB nr. L 326 van 21. 11. 1986, blz. 2), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2157/92 (PB nr. L 217 van 31. 7. 1992, blz. 1).

Verordening (EEG) nr. 3529/86 van de Raad van 17 november 1986 betreffende de bescherming van de bossen in de Gemeenschap tegen brand (PB nr. L 326 van 21. 11. 1986, blz. 5), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1614/89 (PB nr. L 165 van 15. 6. 1989, blz. 10).

Verordening (EEG) nr. 1615/89 van de Raad van 29 mei 1989 tot instelling van een Europees informatie- en communicatiesysteem voor de bosbouw (Efics) (PB nr. L 165 van 15. 6. 1989, blz. 12), gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 400/94 (PB nr. L 54 van 25. 2. 1994, blz. 5).

Beschikking 89/367/EEG van de Raad van 29 mei 1989 tot instelling van een Permanent Comité voor de bosbouw (PB nr. L 165 van 15. 6. 1989, blz. 14).

Verordening (EEG) nr. 2158/92 van de Raad van 23 juli 1992 betreffende de bescherming van de bossen in de Gemeenschap tegen brand (PB nr. L 217 van 31. 7. 1992, blz. 3).

Dit krediet dient ter dekking, in het kader van de acties tegen luchtverontreiniging en brand, van:

— de financiële bijdrage aan de kosten voor projecten en programma's die door de Lid-Staten zijn ingediend;

— de kosten voor de opstelling van het programma voor een synthesegerichte verwerking van de informatie over de verworven kennis op het gebied van luchtverontreiniging in bossen en de gevolgen daarvan;

— de coördinatie, evaluatie en follow-up van de acties, inclusief de maatregelen in het kader van de tenuitvoerlegging van de resoluties van de ministersconferentie van Straatsburg (1990) over de bescherming van de bossen in Europa.

In het kader van het Europees informatie- en communicatiesysteem voor de bosbouw (Efics (European forestry information and communication system)), dient dit krediet bovendien ter dekking van de contractuele uitgaven voor de instelling en de follow-up van het systeem, het verzamelen en het verspreiden van informatie.

Tevens dient het ter dekking van de bijdrage van de Gemeenschap in de financiering van de op 14 november 1979 door de Gemeenschap ondertekende en op 15 juli 1982 geratificeerde Overeenkomst van Genève betreffende grensoverschrijdende luchtverontreiniging over lange afstand (in internationaal verband uit te voeren programma voor de bewaking en evaluatie van de gevolgen van luchtverontreiniging voor de bosbouw).

Het is bovendien bestemd voor de oprichting van een coördinatiecentrum voor de bestrijding van branden, met name in het zuidelijk deel van de Europese Gemeenschap, en voor de opstelling van een kadaster van de bosgebieden.

Onder dit artikel worden eveneens, in het kader van het behoud en het herstel van de bossen, geboekt:

— het instellen van natuurgebieden waar het gehele scala van de bosflora wordt beschermd,

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-5 1 — TOTSTANDBRENGING VAN DE INTERNE MARKT, CONTROLES EN OVERIGE MAATREGELEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B2-5 1 5	*(vervolg)*						
B2-5 1 6	***Internationale overeenkomsten*** Gesplitste kredieten	3 700 000	3 700 000	3 700 000	3 500 000	3 255 861,—	3 253 500,—

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-5 1 — TOTSTANDBRENGING VAN DE INTERNE MARKT, CONTROLES EN OVERIGE MAATREGELEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

B2-5 1 5 *(vervolg)*

— aan de plaatselijke omstandigheden aangepaste herbebossingsprogramma's in ontboste gebieden,

— maatregelen voor het behoud van sporen van ecosystemen van oerwouden en van half-natuurlijke bossen van oude oorsprong.

Vastleggingskrediet voor 1995: 19 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	44 618 598	10 000 000	10 000 000	10 000 000	9 618 598	5 000 000
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	19 000 000	6 000 000	2 000 000	6 000 000	5 000 000	
Kredieten 1995	19 000 000		4 000 000	8 000 000	2 000 000	5 000 000
Totaal	82 618 598	16 000 000	16 000 000	24 000 000	16 618 598	10 000 000

B2-5 1 6

Besluit 86/304/EEG van de Raad van 25 juni 1986 betreffende de ondertekening van het Tarwehandelsverdrag 1986 en het Voedselhulpverdrag 1986, die samen de Internationale Tarweovereenkomst 1986 vormen, alsmede de nederlegging van een verklaring van voorlopige toepassing van voornoemde verdragen (PB nr. L 195 van 17. 7. 1986, blz. 1).

Besluit 87/401/EEG van de Raad van 8 december 1986 betreffende de sluiting van de Internationale Overeenkomst van 1986 voor olijfolie en tafelolijven (PB nr. L 214 van 4. 8. 1987, blz. 1).

Besluit 91/367/EEG van de Raad van 26 juni 1991 betreffende de sluiting van het Tarwehandelsverdrag 1986 en het Voedselhulpverdrag 1986, die samen de Internationale Tarweovereenkomst 1986, zoals verlengd tot en met 30 juni 1993, vormen (PB nr. L 197 van 20. 7. 1991, blz. 43).

Besluit 92/580/EEG van de Raad van 13 november 1992 betreffende de ondertekening en de sluiting van de Internationale Suikerovereenkomst, 1992 (PB nr. L 379 van 23. 12. 1992, blz. 15).

Besluit 93/622/EG van de Raad van 16 november 1993 betreffende de sluiting van het Protocol van 1993 tot verlenging en wijziging van de Internationale Overeenkomst van 1986 voor olijfolie en tafelolijven (PB nr. L 298 van 3. 12. 1993, blz. 36).

Besluit 94/109/EG van de Raad van 7 februari 1994 betreffende de ondertekening en de voorlopige toepassing van de Internationale Cacao-overeenkomst van 1993 namens de Gemeenschap (PB nr. L 52 van 23. 2. 1994, blz. 25).

Besluit 94/570/EG van de Raad van 18 juli 1994 betreffende de sluiting van de Internationale Koffieovereenkomst van 1994 (PB nr. L 222 van 26. 8. 1994, blz. 1).

Dit krediet dient ter dekking van de bijdragen van de Gemeenschap aan voornoemde internationale overeenkomsten.

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-5 1 — TOTSTANDBRENGING VAN DE INTERNE MARKT, CONTROLES EN OVERIGE MAATREGELEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B2-5 1 6	*(vervolg)*						
B2-5 1 7	***Plantaardige en dierlijke genetische hulpbronnen*** Gesplitste kredieten	3 500 000	1 600 000	3 825 000	2 750 000	0,—	0,—

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-5 1 — TOTSTANDBRENGING VAN DE INTERNE MARKT, CONTROLES EN OVERIGE MAATREGELEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

B2-5 1 6 *(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1995: 3 700 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	2 362	2 362				
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	3 700 000	3 497 638	202 362			
Kredieten 1995	3 700 000		3 497 638	202 362		
Totaal	7 402 362	3 500 000	3 700 000	202 362		

B2-5 1 7 *Oude posten B2-5 1 7 0 en B2-5 1 7 1*

Verordening (EG) nr. 1467/94 van de Raad van 20 juni 1994 inzake de instandhouding, de karakterisering, de verzameling en het gebruik van genetische hulpbronnen in de landbouw (PB nr. L 159 van 28. 6. 1994, blz. 1).

Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor het voeren van een lange-termijnbeleid voor het beheer van de genetische hulpbronnen, met inschakeling van zowel de publieke als de privé-sector.

Vastleggingskrediet voor 1995: 3 500 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	3 825 000	2 750 000	805 000	170 000	100 000	
Kredieten 1995	3 500 000		795 000	1 200 000	1 200 000	305 000
Totaal	7 325 000	2 750 000	1 600 000	1 370 000	1 300 000	305 000

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-5 1 — TOTSTANDBRENGING VAN DE INTERNE MARKT, CONTROLES EN OVERIGE MAATREGELEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

HOOFDSTUK B2-5 2 — KUSTVISSERIJ

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B2-5 1 9	***Maatregelen ter bestrijding van fraude in de landbouw*** Niet-gesplitste kredieten	p.m. (1)	p.m. (1)	2 500 000	1 500 000		
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	203 200 000	147 400 000	205 825 000	133 454 000	203 327 211,—	181 550 082,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B2-5 1	203 200 000	147 400 000	205 825 000	133 454 000	203 327 211,—	181 550 082,—
	HOOFDSTUK B2-5 2						
B2-5 2 1	***Kustvisserij*** Gesplitste kredieten	3 000 000	2 000 000				

(1) In hoofdstuk B0-4 0 is een krediet opgenomen van 1 500 000 ecu.

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-5 1 — TOTSTANDBRENGING VAN DE INTERNE MARKT, CONTROLES EN OVERIGE MAATREGELEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

HOOFDSTUK B2-5 2 — KUSTVISSERIJ

Artikel Post	Toelichting
B2-5 1 9	Conclusies van de Raad van 11 juli 1994 betreffende fraudebestrijding (PB nr. C 292 van 20. 10. 1994, blz. 1). Dit artikel dient ter dekking van de technische bijstand die het coördinatieteam voor de fraudebestrijding aan de Lid-Staten verleent, en van de kosten van de controles die door de Commissie met name via het coördinatieteam voor de fraudebestrijding worden uitgevoerd op de uitgaven van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw. Daarbij worden alle middelen (telematica, teledetectie, enz.), en met name controles ter plaatse, toegepast om onterechte betalingen te voorkomen. Het coördinatieteam zal verslag uitbrengen over zijn actieplan en met name over aantal en aard van de voor het begrotingsjaar 1995 geplande controles ter plaatse. Vastleggingskrediet voor 1995: p.m. Indicatief tijdschema voor de betalingen:
B2-5 2 1	*Nieuw artikel* Resolutie van het Europees Parlement van 20 januari 1989 over de ambachtelijke visserij (PB nr. C 47 van 27. 2. 1989, blz. 173).

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	2 500 000	1 500 000		1 000 000		
Kredieten 1995	1 500 000 (1)		1 500 000			
Totaal	4 000 000	1 500 000	1 500 000 (1)	1 000 000		

(1) Dit krediet is opgenomen in hoofdstuk B0-4 0.

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-5 2 — KUSTVISSERIJ *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B2-5 2 1	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	3 000 000	2 000 000				
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B2-5 2	3 000 000	2 000 000				
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	206 200 000	149 400 000	205 825 000	133 454 000	203 327 211,—	181 550 082,—
	Totaal van titel B2-5	**206 200 000**	**149 400 000**	**205 825 000**	**133 454 000**	**203 327 211,—**	**181 550 082,—**

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-5 2 — KUSTVISSERIJ *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B2-5 2 1	*(vervolg)* Gezien het sociaal-economisch belang van de kleine kustvisserij voor de eilanden en andere met problemen kampende kustgebieden in de Gemeenschap, lijkt het nuttig om in het kader van de structurele maatregelen uit hoofde van het gemeenschappelijk visserijbeleid dit artikel voor deze sector te creëren, overeenkomstig het bepaalde in de resolutie van het Europees Parlement van 20 januari 1989. Vastleggingskrediet voor 1995: 3 miljoen ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994						
Kredieten 1995	3 000 000		2 000 000	1 000 000		
Totaal	3 000 000		2 000 000	1 000 000		

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

TITEL B2-6

OVERIGE REGIONALE ACTIES

HOOFDSTUK B2-6 0 — OVERIGE REGIONALE ACTIES

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
	HOOFDSTUK B2-6 0						
B2-6 0 0	***Bevordering van acties inzake samenwerking tussen de regio's*** Gesplitste kredieten	6 300 000	5 800 000	6 300 000	6 000 000	6 522 405,—	5 453 117,—
B2-6 0 1	***Bedrijfsinnovatiecentra*** Gesplitste kredieten	8 000 000	5 800 000	8 000 000	9 500 000	7 240 575,—	6 086 458,—

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

TITEL B2-6

OVERIGE REGIONALE ACTIES

HOOFDSTUK B2-6 0 — OVERIGE REGIONALE ACTIES

Artikel Post	Toelichting
B2-6 0 0	Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name artikel 2. Resolutie van het Europees Parlement van 13 november 1985 over het Europa van de Burgers (PB nr. C 345 van 31. 12. 1985, blz. 27). Besluit 88/487/EEG van de Commissie van 24 juni 1988 betreffende de oprichting van een Adviesraad van de regionale en de plaatselijke rechtsgemeenschappen (PB nr. L 247 van 6. 9. 1988, blz. 23). Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor acties ter bevordering van de samenwerking, van de uitwisseling van gegevens en van contacten tussen de diverse regionale en plaatselijke rechtsgemeenschappen van de Gemeenschap. Met de Adviesraad van de regionale en de plaatselijke rechtsgemeenschappen moet de start van dit soort activiteiten worden gestimuleerd, die door de Gemeenschap in samenwerking met de interregionale instanties, zoals de Raad van Europese gemeenten en regio's (CCRE) en de Vergadering van de regio's van Europa (ARE), moeten worden uitgevoerd. Voorts wordt gestreefd naar de financiering van studies en projecten die betrekking hebben op duurzame ontwikkeling in de betrokken regio's. Tevens dient dit krediet ter dekking van de financiering van de werkzaamheden van plaatselijke beleidsinstanties in de Gemeenschap, en ter bevordering van de grensoverschrijdende uitwisseling van informatie tussen deze instanties. Onder dit artikel worden eveneens de uitgaven geboekt voor studies, bijeenkomsten van deskundigen, conferenties en congressen, voorlichting en publikaties die rechtstreeks samenhangen met de verwezenlijking van de doelstelling van de actie waarvan zij een integrerend bestanddeel uitmaken, met uitzondering van die welke vallen onder het beheer van deze acties of de administratie in het algemeen (zie de mededeling van de Commissie van 22 april 1992). Vastleggingskrediet voor 1995: 6 300 000 ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	5 646 141	3 480 000	2 166 141			
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	6 300 000	2 520 000	1 694 000	1 260 000	826 000	
Kredieten 1995	6 300 000		1 939 859	2 360 141	1 100 000	900 000
Totaal	18 246 141	6 000 000	5 800 000	3 620 141	1 926 000	900 000

B2-6 0 1	Gewijzigd voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie ingediend op 7 juli 1988, betreffende een communautaire actie tot oprichting en ontwikkeling van bedrijfsinnovatiecentra en een netwerk daarvan (PB nr. C 214 van 16. 8. 1988, blz. 65). Dit krediet dient ter dekking van: — de medefinanciering van promotiecampagnes, organisatie en oprichting van bedrijfsinnovatiecentra die worden gesteund door overheidsinstanties en particuliere organen in de bedoelde zones; — de medefinanciering van de acties ter verbetering van de werkingsmethoden en -procedures van de centra; — de medefinanciering van de acties die de centra toegang moeten geven tot risicodragend kapitaal en de financiële steun van het Europese netwerk van startkapitaalfondsen;

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-6 0 — OVERIGE REGIONALE ACTIES *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B2-6 0 1	*(vervolg)*						
B2-6 0 2	***Regionale maatregelen en studies***						
	Gesplitste kredieten	2 000 000	1 700 000	1 700 000	1 400 000	2 721 041,—	3 922 106,—

COMMISSIE

Onderafdeling B2

(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-6 0 — OVERIGE REGIONALE ACTIES *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

B2-6 0 1 *(vervolg)*

— de financiële steun van het Europese netwerk van de centra ten einde te zorgen voor de uitwisseling van ervaringen en methoden tussen de centra op het gebied van begeleiding van de bedrijfsinnovatiecentra.

Vastleggingskrediet voor 1995: 8 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	10 027 209	6 180 000	2 895 000	715 000	237 209	
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	8 000 000	3 320 000	1 880 000	560 000	560 000	1 680 000
Kredieten 1995	8 000 000		1 025 000	3 725 000	1 050 000	2 200 000
Totaal	26 027 209	9 500 000	5 800 000	5 000 000	1 847 209	3 880 000

B2-6 0 2

Resolutie van het Europees Parlement van 11 juli 1986 over de doeltreffendheid van het nationale instrumentarium voor het regionale beleid van de Lid-Staten — conclusies voor een nieuw regionaal beleid (PB nr. C 227 van 8. 9. 1986, blz. 156).

Resolutie van het Europees Parlement van 16 juni 1988 over deelneming door de financiële instrumenten van de Gemeenschap aan de sanering van het oude stadscentrum van Palermo (PB nr. C 187 van 18. 7. 1988, blz. 160).

Resolutie van het Europees Parlement van 16 juni 1988 over het behoud van het architectonisch erfgoed van Lissabon (PB nr. C 187 van 18. 7. 1988, blz. 163).

Resolutie van het Europees Parlement van 26 mei 1989 over de gevolgen van de voltooiing van de interne markt voor de sociaal-economische situatie in de achtergebleven regio's van de Europese Gemeenschap (PB nr. C 158 van 26. 6. 1989, blz. 360).

Resolutie van het Europees Parlement van 12 maart 1992: „De regio's in de negentiger jaren" — Vierde periodiek verslag over de sociaal-economische situatie en ontwikkeling van de regio's van de Gemeenschap (PB nr. C 94 van 13. 4. 1992, blz. 309).

Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor maatregelen in het kader van de ruimtelijke ordening en voor de uitgaven in verband met de uitvoering van een grondig onderzoek met betrekking tot de regionale problemen binnen de Gemeenschap en de desbetreffende oplossingen in het kader van het regionale beleid van de Gemeenschap, met inbegrip van het beginsel van een duurzame ontwikkeling.

Tevens dient het de Commissie in staat te stellen om, in overleg met aan weerszijden van binnen- of buitengrenzen van de Gemeenschap gelegen regio's, de grensoverschrijdende coördinatie van de regionale ontwikkeling te bevorderen door deel te nemen aan de financiering van studies en proefprojecten ter voorbereiding van grensoverschrijdende programma's. De stimulering moet betrekking hebben op projecten in alle sectoren die met het oog op de totstandbrenging van de interne markt voor de burgers, de instellingen en de economie in de grensregio's, alsmede ter bescherming van het milieu van bijzonder belang zijn.

Bovendien dient dit krediet ter dekking van de deelname van de sociale partners en milieuorganisaties aan de tenuitvoerlegging van het regionaal beleid van de Gemeenschap via een bijdrage tot de voorlichtingscampagnes, studies en onderzoek.

De begunstigden van deze maatregelen zijn de Lid-Staten, nationale, regionale en plaatselijke overheden, vertegenwoordigers van werkgevers- en werknemersorganisaties, niet-gouvernementele organisaties, universiteiten en onderzoeksinstituten.

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-6 0 — OVERIGE REGIONALE ACTIES *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B2-6 0 2	*(vervolg)*						
B2-6 0 4	***Bijdrage van de Gemeenschap aan het Internationaal Fonds voor Ierland***						
	Gesplitste kredieten	20 000 000	20 000 000	15 000 000	15 000 000	15 000 000,—	15 000 000,—

COMMISSIE

Onderafdeling B2

(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-6 0 — OVERIGE REGIONALE ACTIES *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

B2-6 0 2 *(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1995: 2 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	1 630 047	799 410	492 057	338 580		
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten	226 475	90 590	67 943	67 942		
Kredieten 1994	1 700 000	510 000	580 000	610 000		
Kredieten 1995	2 000 000		560 000	880 000	560 000	
Totaal	5 556 522	1 400 000	1 700 000	1 896 522	560 000	

B2-6 0 4 Verordening (EG) nr. 2687/94 van de Raad van 31 oktober 1994 betreffende financiële bijdragen van de Gemeenschap voor het Internationaal Fonds voor Ierland (PB nr. L 286 van 5. 11. 1994, blz. 5).

Dit krediet dient ter dekking van de communautaire bijdrage in de financiering van het Internationaal Fonds voor Ierland, opgericht bij de Engels-Ierse Overeenkomst van november 1985 en bedoeld voor het bevorderen van de economische en sociale vooruitgang en voor het aanmoedigen van de contacten, de dialoog en de verzoening tussen de Ierse bevolkingsgroepen.

Uit het Fonds kunnen maatregelen in het kader van het nieuwe initiatiefprogramma worden aangevuld en gesteund ten behoeve van het vredesproces in Noord-Ierland en de Republiek van Ierland.

Vastleggingskrediet voor 1995: 20 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	3 000 000	3 000 000				
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	15 000 000	14 501 000	499 000			
Kredieten 1995	20 000 000		19 501 000	499 000		
Totaal	38 000 000	17 501 000 (1)	20 000 000	499 000		

(1) Met inbegrip van 2 501 000 ecu, overgedragen van 1993.

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-6 0 — OVERIGE REGIONALE ACTIES *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B2-6 0 5	***Maatregelen betreffende de regionale verschillen met betrekking tot langdurig werklozen*** Gesplitste kredieten	15 000 000	10 000 000				
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	51 300 000	43 300 000	31 000 000	31 900 000	31 484 021,—	30 461 681,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B2-6 0	51 300 000	43 300 000	31 000 000	31 900 000	31 484 021,—	30 461 681,—

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-6 0 — OVERIGE REGIONALE ACTIES *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B2-6 0 5	*Nieuw artikel* Verordening (EEG) nr. 4254/88 van de Raad van 19 december 1988 tot vaststelling van toepassingsbepalingen voor Verordening (EEG) nr. 2052/88 met betrekking tot het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling (PB nr. L 374 van 31. 12. 1988, blz. 15), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2083/93 (PB nr. L 193 van 31. 7. 1993, blz. 34). Witboek, door de Commissie ingediend op 5 december 1993: Groei, concurrentievermogen, werkgelegenheid — Naar de 21e eeuw: wegen en uitdagingen (COM(93) 700 def.). Vijfde periodiek verslag over de sociaal-economische situatie en ontwikkelingen in de Gemeenschap (COM(94) 322 def.). Dit krediet dient ter dekking van de financiering van modelprojecten ten behoeve van langdurig werklozen. De Commissie moet initiatieven financieren ter evaluatie van de concrete resultaten van de maatregelen die op grote schaal ontwikkeld kunnen worden. Deze actie moet worden toegespitst op langdurig werklozen die ouder zijn dan 40 jaar en die meer dan twee jaar werkloos zijn. Deze actie kan opleidingsmaatregelen omvatten voor: — aanstelling in sectoren van openbaar nut (administratie, ziekenhuizen, enz.), — gespecialiseerde sectoren, waaronder de dienstensector. Deze actie moet tevens leiden tot een vermindering van de regionale verschillen op het gebied van de werkgelegenheid. De Begrotingsautoriteit moet halfjaarlijks verslag worden uitgebracht. Vastleggingskrediet voor 1995: 15 miljoen ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994						
Kredieten 1995	15 000 000		10 000 000	5 000 000		
Totaal	15 000 000		10 000 000	5 000 000		

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-6 1 — RANDGEBIEDEN EN BEDREIGDE ACTIVITEITEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
	HOOFDSTUK B2-6 1						
B2-6 1 0	***Perifra (randgebieden en bedreigde activiteiten)*** Gesplitste kredieten	—	11 900 000	—	21 699 000	0,—	13 466 793,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	—	11 900 000	—	21 699 000	0,—	13 466 793,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B2-6 1	—	11 900 000	—	21 699 000	0,—	13 466 793,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	51 300 000	55 200 000	31 000 000	53 599 000	31 484 021,—	43 928 474,—
	Totaal van titel B2-6	**51 300 000**	**55 200 000**	**31 000 000**	**53 599 000**	**31 484 021,—**	**43 928 474,—**

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-6 1 — RANDGEBIEDEN EN BEDREIGDE ACTIVITEITEN

Artikel
Post

Toelichting

B2-6 1 0

De uitzonderlijke gebeurtenissen van 1990 hadden negatieve consequenties voor met name de perifere gebieden en de activiteiten in kwetsbare sectoren: dit had te maken met de opneming, in de Gemeenschap, van de Länder van de voormalige Duitse Democratische Republiek, de nieuwe handelsconcessies aan de landen die in aanmerking kwamen voor het Phare-programma, de omschakeling van militaire installaties in verband met de ontwapeningsovereenkomsten en de nieuwe energiecrisis.

Gerichte acties werden noodzakelijk geacht om de betrokken regio's en activiteiten te helpen deze onverwachte, maar tijdelijke handicaps het hoofd te bieden.

Dit krediet dient ter dekking van de afwikkeling van in 1991 en 1992 uit hoofde van deze maatregelen aangegane betalingsverplichtingen ten bedrage van 90 miljoen ecu.

Vastleggingskrediet voor 1995: —.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	41 743 990	28 534 000	11 900 000	1 309 990		
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	—	—				
Kredieten 1995	—		—			
Totaal	41 743 990	28 534 000 (1)	11 900 000	1 309 990		

(1) Met inbegrip van 6 835 000 ecu, overgedragen van 1993.

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

TITEL B2-7

VERVOER

HOOFDSTUK B2-7 0 — VERVOER

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
	HOOFDSTUK B2-7 0						
B2-7 0 2	***Specifieke maatregelen, met name op het gebied van de verkeersveiligheid***						
	Gesplitste kredieten	7 000 000	5 500 000	4 000 000	3 900 000	3 418 882,—	2 550 365,—

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

TITEL B2-7

VERVOER

HOOFDSTUK B2-7 0 — VERVOER

Artikel Post	Toelichting
B2-7 0 2	Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name de artikelen 75 tot en met 84 en 129 B tot en met 129 D. Richtlijn 77/143/EEG van de Raad van 29 december 1976 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de Lid-Staten inzake de technische controle van motorvoertuigen en aanhangwagens (PB nr. L 47 van 18. 2. 1977, blz. 47), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 91/328/EEG (PB nr. L 178 van 6. 7. 1991, blz. 29). Resolutie van de Raad en van de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten van de Economische Gemeenschappen, in het kader van de Raad bijeen, van 19 december 1984 betreffende de verkeersveiligheid (PB nr. C 341 van 21. 12. 1984, blz. 1). Richtlijn 89/684/EEG van de Raad van 21 december 1989 betreffende de beroepsopleiding van bepaalde bestuurders van voertuigen voor het vervoer van gevaarlijke goederen over de weg (PB nr. L 398 van 30. 12. 1989, blz. 33). Resolutie van de Raad en van de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 19 juni 1990 over de verbetering van de veiligheid van passagiersveerboten (PB nr. C 206 van 18. 8. 1990, blz. 3). Resolutie van de Raad en van de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 21 juni 1991 betreffende een communautair actieprogramma inzake verkeersveiligheid (PB nr. C 178 van 9. 7. 1991, blz. 1). Richtlijn 91/439/EEG van de Raad van 29 juli 1991 betreffende het rijbewijs (PB nr. L 237 van 24. 8. 1991, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 3922/91 van de Raad van 16 december 1991 inzake de harmonisatie van technische voorschriften en administratieve procedures op het gebied van de burgerluchtvaart (PB nr. L 373 van 31. 12. 1991, blz. 4). Richtlijn 91/671/EEG van de Raad van 16 december 1991 inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de Lid-Staten betreffende het verplichte gebruik van veiligheidsgordels in voertuigen van minder dan 3,5 ton (PB nr. L 373 van 31. 12. 1991, blz. 26). Richtlijn 92/6/EEG van de Raad van 10 februari 1992 betreffende de installatie en het gebruik, in de Gemeenschap, van snelheidsbegrenzers in bepaalde categorieën motorvoertuigen (PB nr. L 57 van 2. 3. 1992, blz. 27). Beschikking 92/143/EEG van de Raad van 25 februari 1992 betreffende de radionavigatiesystemen die bestemd zijn om in Europa te worden gebruikt (PB nr. L 59 van 4. 3. 1992, blz. 17). Mededeling van de Commissie van 24 februari 1993: Een gemeenschappelijk beleid inzake de veiligheid op zee (COM(93) 66 def.). Resolutie van het Europees Parlement van 12 maart 1993 over een communautair actieprogramma op het gebied van de verkeersveiligheid (PB nr. C 115 van 26. 4. 1993, blz. 260). Resolutie van de Raad van 8 juni 1993 over een gemeenschappelijk beleid inzake de veiligheid op zee (PB nr. C 271 van 7. 10. 1993, blz. 1). Richtlijn 93/75/EEG van de Raad van 13 september 1993 betreffende de minimumeisen voor schepen die gevaarlijke of verontreinigende goederen vervoeren en die naar of uit de zeehavens van de Gemeenschap varen (PB nr. L 247 van 5. 10. 1993, blz. 19). Beschikking 93/704/EG van de Raad van 30 november 1993 betreffende de oprichting van een communautaire gegevensbank inzake ongevallen in het wegverkeer (PB nr. L 329 van 30. 12. 1993, blz. 63). Resolutie van de Raad en van de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 16 december 1993 betreffende de jonge chauffeurs (PB nr. C 351 van 30. 12. 1993, blz. 1). Voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad, door de Commissie ingediend op 1 februari 1994, betreffende kabelbaaninstallaties voor het personenvervoer (PB nr. C 70 van 8. 3. 1994, blz. 8). Richtlijn 94/55/EG van de Raad van 21 november 1994 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten inzake het vervoer van gevaarlijke goederen over de weg (PB nr. L 319 van 12. 12. 1994, blz. 7). Richtlijn 94/56/EG van de Raad van 21 november 1994 houdende vaststelling van de grondbeginselen voor het onderzoek van ongevallen en incidenten in de burgerluchtvaart (PB nr. L 319 van 12. 12. 1994, blz. 14). Resolutie van de Raad van 22 december 1994 over de veiligheid van roll-on/roll-off-passagiersveerboten (PB nr. C 379 van 31. 12. 1994, blz. 8). Deze actie betreft het onderzoek, de definitie, de bevordering, de follow-up en de evaluatie van de maatregelen die nodig zijn voor het vergroten van de veiligheid in het vervoer over land, in de lucht en op zee.

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-7 0 — VERVOER *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B2-7 0 2	*(vervolg)*						
B2-7 0 4	***Totstandbrenging en ontwikkeling van een duurzaam gemeenschappelijk vervoersbeleid***						
	Gesplitste kredieten	7 000 000	6 200 000	7 000 000	6 000 000	5 351 695,—	4 903 868,—

COMMISSIE

Onderafdeling B2

(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-7 0 — VERVOER *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

B2-7 0 2 *(vervolg)*

Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor studies, bijeenkomsten van deskundigen, conferenties en congressen, voorlichting en publikaties die rechtstreeks samenhangen met de verwezenlijking van de doelstelling van de actie waarvan zij een integrerend bestanddeel uitmaken, met uitzondering van die welke vallen onder het beheer van deze acties of de administratie in het algemeen (zie de mededeling van de Commissie van 22 april 1992).

Ten minste een derde van het krediet dient te worden besteed aan maatregelen inzake de veiligheid op zee.

Vastleggingskrediet voor 1995: 7 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	2 430 476	2 430 476				
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	4 000 000	1 469 524	2 530 476			
Kredieten 1995	7 000 000		2 969 524	4 030 476		
Totaal	13 430 476	3 900 000	5 500 000	4 030 476		

B2-7 0 4 Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name de artikelen 74 tot en met 84 en 129 B tot en met 129 D.

Verordening (EEG) nr. 3916/90 van de Raad van 21 december 1990 betreffende in crisissituaties te nemen maatregelen op de markt voor het goederenvervoer over de weg (PB nr. L 375 van 31. 12. 1990, blz. 10).

Mededeling van de Commissie van 20 februari 1992: Groenboek betreffende de invloed van het vervoer op het milieu — Een strategie van de Gemeenschap gericht op een milieuvriendelijke ontwikkeling van het vervoer („duurzame mobiliteit") (COM(92) 46 def.).

Resolutie van de Raad van 26 maart 1992 betreffende de verlenging van het systeem ter observering van de markten van het goederenvervoer per spoor, over de weg en over de binnenwateren (PB nr. C 86 van 7. 4. 1992, blz. 4).

Resolutie van het Europees Parlement van 12 juni 1992 over de maatregelen die moeten worden getroffen voor een paneuropees vervoersbeleid (PB nr. C 176 van 13. 7. 1992, blz. 257).

Resolutie van het Europees Parlement van 18 september 1992 over het Groenboek betreffende de invloed van het vervoer op het milieu — Een strategie van de Gemeenschap gericht op „duurzame mobiliteit" (PB nr. C 284 van 2. 11. 1992, blz. 164).

Resolutie houdende advies van het Europees Parlement van 17 november 1992 inzake het voorstel van de Commissie aan de Raad voor een resolutie betreffende een beleidsplan en actieprogramma van de Gemeenschap inzake het milieu en duurzame ontwikkeling (PB nr. C 337 van 21. 12. 1992, blz. 34).

Mededeling van de Commissie van 2 december 1992: De toekomstige ontwikkeling van het gemeenschappelijk vervoersbeleid — Een brede aanpak voor de totstandbrenging van een communautair kader voor duurzame mobiliteit (Witboek) (COM(92) 494 def.).

Richtlijn 92/106/EEG van de Raad van 7 december 1992 houdende vaststelling van gemeenschappelijke voorschriften voor bepaalde vormen van gecombineerd vervoer van goederen tussen Lid-Staten (PB nr. L 368 van 17. 12. 1992, blz. 38).

Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en van de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 1 februari 1993 betreffende een beleidsplan en actieprogramma van de Gemeenschap inzake het milieu en duurzame ontwikkeling (PB nr. C 138 van 17. 5. 1993, blz. 1), met name het vervoer als prioritair beleidsterrein.

Resolutie van het Europees Parlement van 27 mei 1993 over het Witboek inzake de toekomstige ontwikkeling van het gemeenschappelijk vervoersbeleid (PB nr. C 176 van 28. 6. 1993, blz. 164).

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-7 0 — VERVOER *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B2-7 0 4	*(vervolg)*						

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-7 0 — VERVOER *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B2-7 0 4	*(vervolg)*

Verordening (EEG) nr. 1738/93 van de Raad van 25 juni 1993 betreffende de tenuitvoerlegging van een actieprogramma op het gebied van de vervoersinfrastructuur met het oog op de verwezenlijking van de geïntegreerde vervoersmarkt (PB nr. L 161 van 2. 7. 1993, blz. 4).

Richtlijn 93/89/EEG van de Raad van 25 oktober 1993 betreffende de toepassing door de Lid-Staten van de belastingen op sommige voor het goederenvervoer over de weg gebruikte voertuigen en van de voor het gebruik van sommige infrastructuurvoorzieningen geheven tolgelden en gebruiksrechten (PB nr. L 279 van 12. 11. 1993, blz. 32).

Voorstel voor een beschikking van het Europees Parlement en van de Raad, door de Commissie ingediend op 7 april 1994, betreffende communautaire richtlijnen voor de ontwikkeling van een transeuropees vervoersnetwerk (PB nr. C 220 van 8. 8. 1994, blz. 1).

Resolutie van de Raad van 24 oktober 1994 over telematica in het verkeer (PB nr. C 309 van 5. 11. 1994, blz. 1).

Resolutie van de Raad van 24 oktober 1994 over de situatie van de Europese burgerluchtvaart (PB nr. C 309 van 5. 11. 1994, blz. 2).

Resolutie van de Raad van 24 oktober 1994 betreffende het verslag van het Onderzoekscomité „Het vrachtvervoer over de weg in de Europese interne markt" (PB nr. C 309 van 5. 11. 1994, blz. 4).

Dit krediet dient name ter dekking van de uitgaven van de Commissie voor het inzamelen, samenbrengen en verwerken van alle gegevens die nodig zijn voor het uitwerken, opzetten en ontwikkelen van het gemeenschappelijk vervoersbeleid van de Gemeenschap en de daarmee verband houdende maatregelen in derde landen, het voorbereiden van, onderhandelen over en ten uitvoer leggen van bilaterale en multilaterale overeenkomsten, de technische bijstand, alsmede de bevordering van de verwezenlijking van het gemeenschappelijk vervoersbeleid en vooral van de algemene plannen die zijn uitgewerkt in het kader van de transeuropese netwerken als bedoeld in het Verdrag.

Een deel van dit krediet dient ter dekking van de kosten voor de volgende maatregelen:

— verzameling van gegevens en evaluatie van projecten die voor de Europese Unie van belang zijn en voor de uitvoering van specifieke onderzoeken gericht op de ontwikkeling van een duurzaam vervoersbeleid, waarbij prioriteit wordt verleend aan maatschappelijke en regionale samenhang en aan het milieu;

— een publiciteitscampagne ter bevordering van een milieuvriendelijker mobiliteit (spoor, waterwegen, openbaar vervoer en niet-gemotoriseerd particulier vervoer).

Tevens dient het ter dekking van de uitgaven voor studies, bijeenkomsten van deskundigen, conferenties en congressen, voorlichting en publikaties die rechtstreeks samenhangen met de verwezenlijking van de doelstelling van de actie waarvan zij een integrerend bestanddeel uitmaken, met uitzondering van die welke vallen onder het beheer van deze acties of de administratie in het algemeen (zie de mededeling van de Commissie van 22 april 1992).

Vastleggingskrediet voor 1995: 7 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	3 543 904	3 543 904				
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	7 000 000	2 456 096	4 543 904			
Kredieten 1995	7 000 000		1 656 096	5 343 904		
Totaal	17 543 904	6 000 000	6 200 000	5 343 904		

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-7 0 — VERVOER *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B2-7 0 5	***Specifieke maatregelen op het gebied van het vervoer over zee*** Gesplitste kredieten	1 200 000	1 000 000	1 000 000	900 000	949 070,—	1 304 777,—

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-70 — VERVOER *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B2-705	Verordening (EEG) nr. 4055/86 van de Raad van 22 december 1986 houdende toepassing van het beginsel van het vrij verrichten van diensten op het zeevervoer tussen de Lid-Staten onderling en tussen de Lid-Staten en derde landen (PB nr. L 378 van 31. 12. 1986, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 4058/86 van de Raad van 22 december 1986 betreffende een gecoördineerd optreden ter vrijwaring van de vrije toegang tot lading in het vervoer over zee (PB nr. L 378 van 31. 12. 1986, blz. 21). Besluit van de Raad van 20 oktober 1987 betreffende een gecoördineerd optreden ter vrijwaring van de vrije toegang tot lading in het vervoer over zee van en naar de landen van Westelijk en Centraal-Afrika. Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 2 augustus 1989, inzake de totstandbrenging van een communautair scheepsregister en voorziening in de mogelijkheid van het voeren van de communautaire vlag door zeeschepen (PB nr. C 263 van 16. 10. 1989, blz. 11), gewijzigd op 27 februari 1991 (PB nr. C 73 van 19. 3. 1991, blz. 11) en op 13 december 1991 (PB nr. C 19 van 25. 1. 1992, blz. 10). Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 2 augustus 1989, inzake een gemeenschappelijke definitie van een reder uit de Gemeenschap (PB nr. C 263 van 16. 10. 1989, blz. 16), gewijzigd op 27 februari 1991 (PB nr. C 73 van 19. 3. 1991, blz. 25). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 3 augustus 1989: Een toekomst voor de communautaire scheepvaartindustrie (COM(89) 266 def.). Verordening (EEG) nr. 613/91 van de Raad van 4 maart 1991 betreffende overdracht van schepen tussen nationale registers binnen de Gemeenschap (PB nr. L 68 van 15. 3. 1991, blz. 1). Mededeling van de Commissie aan de Raad, het Europees Parlement en het Economisch en Sociaal Comité van 20 september 1991: Nieuwe uitdagingen voor maritieme industrieën (COM(91) 335 def.). Mededeling van de Commissie aan de Raad, het Europees Parlement en het Economisch en Sociaal Comité van 18 november 1992: De Europese maritieme industrie: aanvullende maatregelen ter versterking van de concurrentiepositie (COM(92) 490 def.). Mededeling van de Commissie van 2 december 1992: De toekomstige ontwikkeling van het gemeenschappelijk vervoersbeleid — Een brede aanpak voor de totstandbrenging van een communautair kader voor duurzame mobiliteit (COM(92) 494 def.). Verordening (EEG) nr. 3577/92 van de Raad van 7 december 1992 houdende toepassing van het beginsel van het vrij verrichten van diensten op het zeevervoer binnen de Lid-Staten (cabotage in het zeevervoer) (PB nr. L 364 van 12. 12. 1992, blz. 7). Mededeling van de Commissie aan de Raad, het Europees Parlement en het Economisch en Sociaal Comité van 4 november 1993: Op weg naar een veelomvattend beleid voor de maritieme industrie: De eerste tastbare resultaten (COM(93) 526 def.). Voorstel voor een richtlijn van de Raad, door de Commissie ingediend op 4 juli 1994, betreffende de statistiek van het zeevervoer van goederen en personen (PB nr. C 214 van 4. 8. 1994, blz. 12). Richtlijn 94/58/EG van de Raad van 22 november 1994 inzake het minimumopleidingsniveau van zeevarenden (PB nr. L 319 van 12. 12. 1994, blz. 28). Mededeling van de Commissie aan de Raad en aan het Europees Parlement van ... over de bevordering van de kustvaart (COM(...) ...). Mededeling van de Commissie van ... over de betrekkingen met derde landen op het gebied van zeevervoer (COM(...) ...). Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven die verband houden met de voorbereiding van de maatregelen ter bevordering van het concurrentievermogen van de maritieme industrie en voor de totstandbrenging van een multimodaal vervoerssysteem dat goed aansluit op de kustvaart. Er kunnen proefprojecten worden gefinancierd om nieuwe routes te zoeken en de samenwerking tussen de verschillende bij het multimodaal vervoer betrokken sectoren en de uitwisseling van know-how tussen in dit type van maritiem vervoer gespecialiseerde havens in de Gemeenschap te bevorderen. Tevens dient het ter dekking van de uitgaven voor studies, bijeenkomsten van deskundigen, conferenties en congressen, voorlichting en publikaties die rechtstreeks samenhangen met de verwezenlijking van de doelstelling van de actie waarvan zij een integrerend bestanddeel uitmaken, met uitzondering van die welke vallen onder het beheer van deze acties of de administratie in het algemeen (zie de mededeling van de Commissie van 22 april 1992).

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-7 0 — VERVOER *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B2-7 0 5	*(vervolg)*						
B2-7 0 6	***Maatregelen voor proeftrajecten op het gebied van het gecombineerd vervoer***						
	Gesplitste kredieten	3 800 000	2 800 000	4 000 000	3 500 000	2 795 016,—	2 066 785,—

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-7 0 — VERVOER *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

B2-7 0 5 *(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1995: 1 200 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	568 344	568 344				
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	1 000 000	331 656	668 344			
Kredieten 1995	1 200 000		331 656	868 344		
Totaal	2 768 344	900 000	1 000 000	868 344		

B2-7 0 6

Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name artikel 75.

Resolutie van het Europees Parlement van 9 juli 1991 over gecombineerd goederenvervoer in de Gemeenschap — Een situatie waar beweging in zit (PB nr. C 240 van 16. 9. 1991, blz. 64).

Richtlijn 92/106/EEG van de Raad van 7 december 1992 houdende vaststelling van gemeenschappelijke voorschriften voor bepaalde vormen van gecombineerd vervoer van goederen tussen Lid-Staten (PB nr. L 368 van 17. 12. 1992, blz. 38).

Besluit 93/45/EEG van de Commissie van 22 december 1992 betreffende de toekenning van financiële steun voor modelprojecten ten behoeve van het gecombineerd vervoer (PB nr. L 16 van 25. 1. 1993, blz. 55).

Beschikking 93/628/EEG van de Raad van 29 oktober 1993 betreffende de totstandbrenging van een transeuropees netwerk voor gecombineerd vervoer (PB nr. L 305 van 10. 12. 1993, blz. 1).

De algemene doelstelling van de actie betreft de steunverlening van de Gemeenschap voor de totstandbrenging van verbindingen voor gecombineerd vervoer tussen winstgevende markten, waarbij gebruik wordt gemaakt van technisch geavanceerd materieel, een hoge servicekwaliteit kan worden gegarandeerd en de eindstations efficiënt worden beheerd (bij voorbeeld een transitverbinding via derde landen naar Italië of een verbinding met de landen aan de rand van de Gemeenschap).

Dit houdt onder andere bijzondere maatregelen ter ondersteuning van het zeevervoer over korte afstanden in, bij voorbeeld:

— voorbereidende studies naar multimodale projecten voor zeevervoer over korte afstanden;

— bepaling van eventueel rendabele lijnen voor zeevervoer over korte afstand en markten, haalbaarheidsstudies inzake specifieke proefroutes en, indien nodig, het op gang brengen van proefprojecten;

— bevordering van kennisoverdracht tussen Gemeenschapshavens met omvangrijke ervaring en deskundigheid op het gebied van zeevervoer over korte afstanden en andere havens met mogelijkheden voor dit soort vervoer;

— steun bij de toepassing van EDI-systemen in havens;

— bevordering van de samenwerking tussen kleine en middelgrote ondernemingen van zeevervoer over korte afstanden, alsmede tussen deze bedrijven en andere deur-tot-deur exploitanten, bij voorbeeld joint ventures en fusies;

— projecten in het kader waarvan deskundigen naar havens worden gezonden om te helpen bij het bepalen van problemen en belemmeringen in verband met zeevervoer over korte afstanden en met het helpen zoeken naar oplossingen;

— vernieuwingsprogramma's ter verbetering van de kwaliteit van een multimodale vervoersdienst voor het zeevervoer over korte afstanden.

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-7 0 — VERVOER *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B2-7 0 6	*(vervolg)*						
B2-7 0 8	***Structurele sanering van de binnenvaart*** Gesplitste kredieten	5 000 000	2 500 000				

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-7 0 — VERVOER *(vervolg)*

Artikel / Post | Toelichting

B2-7 0 6 *(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1995: 3 800 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	1 998 154	1 998 154				
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	4 000 000	1 501 846	2 498 154			
Kredieten 1995	3 800 000		301 846	3 498 154		
Totaal	9 798 154	3 500 000	2 800 000	3 498 154		

B2-7 0 8 *Nieuw artikel*

Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name artikel 75.

Verordening (EEG) nr. 1101/89 van de Raad van 27 april 1989 betreffende de structurele sanering van de binnenvaart (PB nr. L 116 van 28. 4. 1989, blz. 25), gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 844/94 (PB nr. L 98 van 16. 4. 1994, blz. 1).

Resolutie van de Raad van 24 oktober 1994 betreffende de structurele sanering van de binnenvaart (PB nr. C 309 van 5. 11. 1994, blz. 5).

Dit krediet dient ter dekking van een tijdelijke financiële bijdrage van de Gemeenschap voor het slopen van vaartuigen ten einde de structurele overcapaciteit aan laadruimte, die op ongeveer 10 % wordt geraamd, aanzienlijk te verminderen en op die wijze de structuur van de binnenvaart te saneren.

Het betreft een begeleidende maatregel van het communautaire programma voor de geleidelijke liberalisering van de binnenvaart in de komende jaren.

De Lid-Staten hebben geen gemeenschappelijk standpunt ten aanzien van binnenwateren en kustvaart. In het kader van de ontwikkelingen op dit terrein dient naar behoren rekening te worden gehouden met de scheepsbouwrichtlijn, de concurrentievoorschriften, de professionele normen en het huidige protectionisme in de sector „binnenvaartuigen".

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-7 0 — VERVOER *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B2-7 0 8	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	24 000 000	18 000 000	16 000 000	14 300 000	12 514 663,—	10 825 795,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B2-7 0	24 000 000	18 000 000	16 000 000	14 300 000	12 514 663,—	10 825 795,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	24 000 000	18 000 000	16 000 000	14 300 000	12 514 663,—	10 825 795,—
	Totaal van titel B2-7	**24 000 000**	**18 000 000**	**16 000 000**	**14 300 000**	**12 514 663,—**	**10 825 795,—**

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-7 0 — VERVOER *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B2-7 0 8	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1995: 5 miljoen ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994						
Kredieten 1995	5 000 000		2 500 000	2 500 000		
Totaal	5 000 000		2 500 000	2 500 000		

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

TITEL B2-9

OVERIGE ACTIES OP HET GEBIED VAN DE VISSERIJ EN DE ZEE

HOOFDSTUK B2-9 0 — CONTROLES, INSPECTIES EN TOEZICHT OP ZEE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
	HOOFDSTUK B2-9 0						
B2-9 0 0	***Controle en coördinatie van het door de Lid-Staten verrichte toezicht***						
	Gesplitste kredieten	1 300 000	1 000 000	1 100 000	1 000 000	964 921,—	554 438,—
B2-9 0 1	***Financiële bijdrage voor de controle en het toezicht in de maritieme wateren van bepaalde Lid-Staten***						
	Gesplitste kredieten	22 500 000	20 000 000	22 000 000	20 000 000	21 824 459,—	14 272 859,—

COMMISSIE

Onderafdeling B2

(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

TITEL B2-9

OVERIGE ACTIES OP HET GEBIED VAN DE VISSERIJ EN DE ZEE

HOOFDSTUK B2-90 — CONTROLES, INSPECTIES EN TOEZICHT OP ZEE

Artikel Post	Toelichting

B2-900

Verordening (EEG) nr. 2241/87 van de Raad van 23 juli 1987 houdende vaststelling van bepaalde maatregelen voor controle op de visserijactiviteiten (PB nr. L 207 van 29. 7. 1987, blz. 1), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3483/88 (PB nr. L 306 van 11. 11. 1988, blz. 2).

Verordening (EEG) nr. 2847/93 van de Raad van 12 oktober 1993 tot invoering van een controleregeling voor het gemeenschappelijk visserijbeleid (PB nr. L 261 van 20. 10. 1993, blz. 1).

Doel van de actie is zowel de controle mogelijk te maken van de Commissie op de juiste uitvoering door de Lid-Staten van hun taken bij het toezicht op de visserijactiviteiten in hun wateren of door vissersschepen die hun vlag voeren, als de geleidelijke ontwikkeling van een systeem voor controle op de visserijactiviteiten door de Lid-Staten en de Commissie, met name door middel van hun respectievelijke inspecteurs.

Dit krediet dient ter dekking van de huishoudelijke uitgaven, met inbegrip van dienstreizen en de vergaderingen van deskundigen, alsmede de uitgaven voor studies, met inbegrip van publikatie.

Vastleggingskrediet voor 1995: 1 300 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	610 298	610 298				
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	1 100 000	389 702	110 298	600 000		
Kredieten 1995	1 300 000		889 702	410 298		
Totaal	3 010 298	1 000 000	1 000 000	1 010 298		

B2-901

Akte van 12 juni 1985 betreffende de toetredingsvoorwaarden voor het Koninkrijk Spanje en de Portugese Republiek en de aanpassing van de Verdragen (PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 23), met name de verklaring van de Europese Economische Gemeenschap betreffende communautaire steun voor het toezicht en de controle op de wateren.

Beschikking 89/631/EEG van de Raad van 27 november 1989 betreffende een financiële bijdrage van de Gemeenschap in de uitgaven van de Lid-Staten om de communautaire regeling voor de instandhouding en het beheer van de visbestanden te doen naleven (PB nr. L 364 van 14. 12. 1989, blz. 64), laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 94/207/EG (PB nr. L 101 van 20. 4. 1994, blz. 9).

Doel van de actie is de verbetering van de controlemiddelen van de Lid-Staten door het verlenen van steun voor aankoop en ontwikkeling van moderne uitrusting voor controle, doorseining en registratie van gegevens.

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-9 0 — CONTROLES, INSPECTIES EN TOEZICHT OP ZEE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B2-9 0 1	*(vervolg)*						
B2-9 0 2	***Controle en toezicht in de internationale maritieme wateren***						
	Gesplitste kredieten	2 200 000 (1)	1 400 000 (1)	2 540 000	2 300 000	1 979 224,—	1 570 745,—

(1) In hoofdstuk *B0-4 0* is een krediet opgenomen van 100 000 ecu.

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-9 0 — CONTROLES, INSPECTIES EN TOEZICHT OP ZEE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

B2-9 0 1 *(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1995: 22 500 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	42 843 920	13 000 000	8 000 000	12 000 000	9 843 920	
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	22 000 000	7 000 000	9 000 000	3 000 000	3 000 000	
Kredieten 1995	22 500 000		3 000 000	14 000 000	5 500 000	
Totaal	87 343 920	20 000 000	20 000 000	29 000 000	18 343 920	

B2-9 0 2

Verordening (EEG) nr. 1956/88 van de Raad van 9 juni 1988 tot vaststelling van bepalingen voor de toepassing van de door de Visserijorganisatie voor het noordwestelijk deel van de Atlantische Oceaan (NAFO) vastgestelde Regeling inzake gezamenlijke internationale inspectie (PB nr. L 175 van 6. 7. 1988, blz. 1), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 436/92 (PB nr. L 54 van 28. 2. 1992, blz. 1).

Verordening (EEG) nr. 3943/90 van de Raad van 19 december 1990 betreffende de toepassing van de waarnemings- en inspectieregeling die is ingesteld op grond van artikel XXIV van het Verdrag inzake de instandhouding van de levende rijkdommen in de Antarctische wateren (PB nr. L 379 van 31. 12. 1990, blz. 45).

Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor de communautaire controles in de internationale maritieme wateren.

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-9 0 — CONTROLES, INSPECTIES EN TOEZICHT OP ZEE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B2-9 0 2	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	26 000 000	22 400 000	25 640 000	23 300 000	24 768 604,—	16 398 042,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B2-9 0	26 000 000	22 400 000	25 640 000	23 300 000	24 768 604,—	16 398 042,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	26 000 000	22 400 000	25 640 000	23 300 000	24 768 604,—	16 398 042,—
	Totaal van titel B2-9	**26 000 000**	**22 400 000**	**25 640 000**	**23 300 000**	**24 768 604,—**	**16 398 042,—**
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	25 636 450 000	22 790 950 000	21 747 715 000	20 675 577 000	22 797 178 985,—	20 337 461 674,—
	Totaal van onderafdeling B2	**25 636 450 000**	**22 790 950 000**	**21 747 715 000**	**20 675 577 000**	**22 797 178 985,—**	**20 337 461 674,—**

COMMISSIE

Onderafdeling B2
(Structurele acties, structurele en cohesie-uitgaven, financieel mechanisme, overige landbouwacties, overige regionale acties, vervoer en visserij)

HOOFDSTUK B2-9 0 — CONTROLES, INSPECTIES EN TOEZICHT OP ZEE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B2-9 0 2	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1995: 2 200 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	408 479	408 479				
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	2 540 000	1 891 521	648 479			
Kredieten 1995	2 300 000 (1)		851 521	1 448 479		
Totaal	5 248 479	2 300 000	1 500 000 (1)	1 448 479		

(1) Waarvan 100 000 ecu is opgenomen in hoofdstuk B0-4 0.

COMMISSIE
Deel B

ONDERAFDELING B3

OPLEIDING, JEUGDZAKEN, CULTUUR, AUDIOVISUELE SECTOR, VOORLICHTING EN OVERIGE ACTIES OP SOCIAAL GEBIED

COMMISSIE

Onderafdeling B3

(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

Samenvatting van de kredieten (1995 en 1994) en van de uitvoering (1993)

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B3-1	**ONDERWIJS, BEROEPSOPLEIDING EN JEUGDBELEID**						
B3-1 0	ONDERWIJS, BEROEPSOPLEIDING EN JEUGDBELEID	209 450 000	177 057 000	287 500 000	263 900 000	293 480 967,—	308 703 901,—
	Totaal van titel B3-1	**209 450 000**	**177 057 000**	**287 500 000**	**263 900 000**	**293 480 967,—**	**308 703 901,—**
B3-2	**CULTUUR EN AUDIOVISUELE SECTOR**						
B3-2 0	CULTUUR EN AUDIOVISUELE SECTOR	129 700 000	129 700 000	151 900 000	112 487 604	99 533 133,—	88 033 574,—
	Totaal van titel B3-2	**129 700 000**	**129 700 000**	**151 900 000**	**112 487 604**	**99 533 133,—**	**88 033 574,—**
B3-3	**VOORLICHTING EN COMMUNICATIE**						
B3-3 0	VOORLICHTING EN COMMUNICATIE	57 000 000	42 900 000	47 500 000	42 450 000	30 452 291,—	23 524 242,—
	Totaal van titel B3-3	**57 000 000**	**42 900 000**	**47 500 000**	**42 450 000**	**30 452 291,—**	**23 524 242,—**
B3-4	**OVERIGE ACTIES OP SOCIAAL GEBIED**						
B3-4 0	SOCIALE DIALOOG EN WERKGELEGENHEID	61 420 000	54 995 000	57 310 000	65 600 000	71 166 717,—	54 253 825,—
B3-4 1	SOCIALE BESCHERMING EN VRIJ VERKEER	55 110 000	42 503 000	39 380 000	41 200 000	35 675 992,—	41 342 895,—
B3-4 2	EUROPESE STICHTING TOT VERBETERING VAN DE LEVENS- EN ARBEIDSOMSTANDIGHEDEN	9 240 000	9 240 000	11 240 000	11 240 000	11 240 000,—	11 240 000,—
B3-4 3	GEZONDHEID	39 000 000	31 850 000	34 400 000	31 300 000	34 451 271,—	22 033 921,—
B3-4 4	DRUGSBESTRIJDING	5 875 000	5 500 000	1 500 000	800 000	4 181 991,—	1 626 074,—
	Totaal van titel B3-4	**170 645 000**	**144 088 000**	**143 830 000**	**150 140 000**	**156 715 971,—**	**130 496 715,—**
	Totaal van onderafdeling B3	**566 795 000**	**493 745 000**	**630 730 000**	**568 977 604**	**580 182 362,—**	**550 758 432,—**

COMMISSIE

Onderafdeling B3
(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

TITEL B3-1

ONDERWIJS, BEROEPSOPLEIDING EN JEUGDBELEID

HOOFDSTUK B3-1 0 — ONDERWIJS, BEROEPSOPLEIDING EN JEUGDBELEID

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
	HOOFDSTUK B3-1 0						
B3-1 0 0	***Algemeen en hoger onderwijs***						
B3-1 0 0 0	Algemene acties inzake onderwijs						
	Gesplitste kredieten	4 000 000	5 725 000	8 500 000	8 000 000	7 314 361,—	6 883 330,—

COMMISSIE

Onderafdeling B3

(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

TITEL B3-1

ONDERWIJS, BEROEPSOPLEIDING EN JEUGDBELEID

HOOFDSTUK B3-1 0 — ONDERWIJS, BEROEPSOPLEIDING EN JEUGDBELEID

Artikel Post	Toelichting
B3-1 0 0	
B3-1 0 0 0	Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name de artikelen 49, 126 en 128. Resolutie van de Raad en de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 9 februari 1976 betreffende een actieprogramma op onderwijsgebied (PB nr. C 38 van 19. 2. 1976, blz. 1). Resolutie van de Raad en de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 3 juni 1985 houdende een actieprogramma betreffende gelijke kansen voor meisjes en jongens in het onderwijs (PB nr. C 166 van 5. 7. 1985, blz. 1). Besluit 88/231/EEG van de Raad van 18 april 1988 tot vaststelling van een tweede communautair actieprogramma voor gehandicapten (Helios) (PB nr. L 104 van 23. 4. 1988, blz. 38). Resolutie van de Raad en de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 24 mei 1988 betreffende de Europese dimensie in het onderwijs (PB nr. C 177 van 6. 7. 1988, blz. 5). Resolutie van de Raad en de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 24 mei 1988 betreffende onderwijs op milieugebied (PB nr. C 177 van 6. 7. 1988, blz. 8). Conclusies van de Raad en de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 31 mei 1990 betreffende meer aandacht voor het thema „gelijke kansen voor meisjes en jongens in het onderwijs" bij de basisopleiding en de nascholing van leerkrachten (PB nr. C 162 van 3. 7. 1990, blz. 6). Resolutie van de Raad en de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 25 november 1991 over onderzoek en statistieken op onderwijsgebied in de Europese Gemeenschap (PB nr. C 321 van 12. 12. 1991, blz. 1). Conclusies van de Raad en de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 25 november 1991 betreffende de beoordeling van de kwaliteit van het hoger onderwijs (PB nr. C 321 van 12. 12. 1991, blz. 2). Resolutie van het Europees Parlement van 13 december 1991 over de problemen van kinderen in de Europese Gemeenschap (PB nr. C 13 van 20. 1. 1992, blz. 534). Resolutie van het Europees Parlement van 15 mei 1992 over het onderwijs- en opleidingsbeleid met het oog op 1993 (PB nr. C 150 van 15. 6. 1992, blz. 366), met name paragraaf 26. Conclusies van de Raad en de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 27 november 1992 betreffende maatregelen ter versterking van de Europese dimensie in het hoger onderwijs (PB nr. C 336 van 19. 12. 1992, blz. 4). Resolutie van het Europees Parlement van 21 april 1993 over de uitroeiing van het analfabetisme in de Lid-Staten van de Europese Gemeenschap (PB nr. C 150 van 31. 5. 1993, blz. 99). Conclusies van de Raad en de Ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 11 juni 1993 over de bevordering van een open Europese ruimte voor samenwerking in het hoger onderwijs (PB nr. C 186 van 8. 7. 1993, blz. 1). Richtlijn 93/96/EEG van de Raad van 29 oktober 1993 inzake het verblijfsrecht voor studenten (PB nr. L 317 van 18. 12. 1993, blz. 59). Resolutie van het Europees Parlement van 17 december 1993 over gezondheidsonderricht (PB nr. C 20 van 24. 1. 1994, blz. 521). Resolutie van het Europees Parlement van 17 december 1993 over milieu-educatie (PB nr. C 20 van 24. 1. 1994, blz. 523). Conclusies van de Raad van 17 juni 1994 over kinderen en cultuur (PB nr. C 235 van 23. 8. 1994, blz. 2). Conclusies van de Raad van 21 juni 1994 betreffende de culturele en artistieke vorming in het onderwijs (PB nr. C 229 van 18. 8. 1994, blz. 1). Resolutie van de Raad van 5 december 1994 betreffende de bevordering van de onderwijs- en opleidingsstatistiek in de Europese Unie (PB nr. C 374 van 30. 12. 1994, blz. 4). Dit krediet dient ter dekking van de financiering van maatregelen op het gebied van het onderwijs, het op elkaar afstemmen van de onderwijssystemen in Europa, de gelijke kansen voor meisjes en jongens op school, alsook de toegang tot het onderwijs (gehandicapten, analfabeten, kinderen met leermoeilijkheden).

COMMISSIE

Onderafdeling B3
(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-1 0 — ONDERWIJS, BEROEPSOPLEIDING EN JEUGDBELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B3-1 0 0	*(vervolg)*						
B3-1 0 0 0	*(vervolg)*						

COMMISSIE

Onderafdeling B3

(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-1 0 — ONDERWIJS, BEROEPSOPLEIDING EN JEUGDBELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B3-1 0 0	*(vervolg)*
B3-1 0 0 0	*(vervolg)*

Tevens dient het ter dekking van de financiering van een actieprogramma dat tot doel heeft de communautaire dimensie op te nemen in de onderwijsprogramma's voor kinderen van 8 tot 12 jaar (programma „paspoort Europa").

Bovendien dient dit krediet ter dekking van het ondersteunen van modelprojecten, colloquia en studies, in het oprichten en activeren van voorlichtings- en documentatienetwerken en de stimulering, coördinatie en evaluatie van de activiteiten.

Het is ook bestemd voor de financiering van de actieprogramma's voor kinderen in de Europese Gemeenschap.

Ten slotte is dit krediet bestemd voor de financiering van maatregelen voor het vergemakkelijken en bevorderen van de toegang van meisjes tot wetenschappelijke en technische beroepen.

Onder deze post worden eveneens de uitgaven geboekt voor studies, bijeenkomsten van deskundigen, conferenties en congressen, voorlichting en publikaties die rechtstreeks samenhangen met de verwezenlijking van de doelstelling van de actie waarvan zij een integrerend bestanddeel uitmaken, met uitzondering van die welke vallen onder het beheer van deze acties of de administratie in het algemeen (zie de mededeling van de Commissie van 22 april 1992).

Een bedrag van 50 000 ecu is bestemd voor de in Den Haag gevestigde Stichting Model European Parliament/Simulation Parlement européen ten behoeve van de politieke vormingsactiviteiten voor scholieren in Europa.

Een bedrag van 100 000 ecu is bestemd voor een subsidie aan het Europees Jongerenparlement.

Vastleggingskrediet voor 1995: 4 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	3 024 938	3 024 938				
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	8 500 000	4 975 062	3 524 938			
Kredieten 1995	4 000 000		2 200 062	1 799 938		
Totaal	15 524 938	8 000 000	5 725 000	1 799 938		

Bij de onder deze post opgevoerde kredieten komen nog, in toepassing van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte, met name artikel 82 en Protocol nr. 31 daarvan, de bijdragen van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie:

— 62 800 ecu aan vastleggingen,

— 34 541 ecu aan betalingen.

Deze bedragen, ter informatie, die voortvloeien uit de onder artikel 6 3 0 van de staat van ontvangsten geboekte bijdragen van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie — welke overeenkomstig het bepaalde in artikel 4, lid 2, derde streepje, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), „ontvangsten met een bepaalde bestemming" vormen — geven aanleiding tot het openen van de overeenkomstige kredieten en tot uitvoering in het kader van bijlage III van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling, die een integrerend bestanddeel van de algemene begroting uitmaakt.

COMMISSIE

Onderafdeling B3
(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-1 0 — ONDERWIJS, BEROEPSOPLEIDING EN JEUGDBELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B3-1 0 0	*(vervolg)*						
B3-1 0 0 1	Socrates Gesplitste kredieten	91 400 000 (1)	70 438 000 (2)	128 400 000	121 400 000	147 028 140,—	152 004 637,—

(1) In hoofdstuk B0-4 0 is een krediet opgenomen van 84 500 000 ecu.
(2) In hoofdstuk B0-4 0 is een krediet opgenomen van 70 miljoen ecu.

COMMISSIE

Onderafdeling B3

(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-1 0 — ONDERWIJS, BEROEPSOPLEIDING EN JEUGDBELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B3-1 0 0	*(vervolg)*
B3-1 0 0 1	***Oude posten B3-1 0 0 1 tot en met B3-1 0 0 4 en B3-1 0 0 5 (ten dele)***

Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name de artikelen 126 en 127.

Besluit van de Raad van 28 oktober 1991 betreffende de openstelling van Erasmus voor de landen van de Europese Vrijhandelsassociatie.

Conclusies van de Raad van 21 juni 1994 betreffende de culturele en artistieke vorming in het onderwijs (PB nr. C 229 van 18. 8. 1994, blz. 1).

Gemeenschappelijk standpunt (EG) nr. 33/94, door de Raad vastgesteld op 18 juli 1994, met het oog op de aanneming van een besluit van het Europees Parlement en de Raad tot instelling van het communautaire actieprogramma „Socrates" (PB nr. C 244 van 31. 8. 1994, blz. 51).

Dit krediet dient tot gehele of gedeeltelijke ondersteuning van de in het Socrates-programma genoemde maatregelen.

Tevens dient het ter dekking van de uitgaven voor studies, bijeenkomsten van deskundigen, conferenties en congressen, voorlichting en publikaties die rechtstreeks samenhangen met de verwezenlijking van de doelstelling van de actie waarvan zij een integrerend bestanddeel uitmaken, met uitzondering van die welke vallen onder het beheer van deze acties of de administratie in het algemeen (zie de mededeling van de Commissie van 22 april 1992).

Een bedrag van 3 miljoen ecu is bestemd ter ondersteuning van de Europese dimensie in het volwassenenonderwijs (hoofdstuk III, punt 3, van het programma).

Vastleggingskrediet voor 1995: 91 400 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	13 712 476	13 712 476				
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten	3 904 500 (1)	3 904 500				
Kredieten 1994	128 400 000	109 314 524	19 085 476			
Kredieten 1995	175 900 000 (2)		121 352 524	54 547 476		
Totaal	321 916 976	126 931 500 (3)	140 438 000 (4)	54 547 476		

(1) Heraanwending van ontvangsten van 1993.

(2) Waarvan 84 500 000 ecu is opgenomen in hoofdstuk B0-4 0.

(3) Met inbegrip van 1 627 000 ecu, overgedragen van 1993, en van 3 904 500 ecu, heraanwending van ontvangsten van 1993.

(4) Waarvan 70 miljoen ecu is opgenomen in hoofdstuk B0-4 0.

Bij de onder deze post opgevoerde kredieten komen nog, in toepassing van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte, met name artikel 82 en Protocol nr. 31 daarvan, de bijdragen van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie:

— 2 761 630 ecu aan vastleggingen,

— 2 204 877 ecu aan betalingen.

COMMISSIE

Onderafdeling B3
(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-10 — ONDERWIJS, BEROEPSOPLEIDING EN JEUGDBELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B3-100	*(vervolg)*						
B3-1001	*(vervolg)*						
B3-1006	Bevordering en instandhouding van de minder verbreide talen en culturen Gesplitste kredieten	3 750 000	3 750 000	3 500 000	3 500 000	3 500 000,—	2 660 853,—

COMMISSIE

Onderafdeling B3

(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-1 0 — ONDERWIJS, BEROEPSOPLEIDING EN JEUGDBELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B3-1 0 0	*(vervolg)*
B3-1 0 0 1	*(vervolg)* Deze bedragen, ter informatie, die voortvloeien uit de onder artikel 6 3 0 van de staat van ontvangsten geboekte bijdragen van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie — welke overeenkomstig het bepaalde in artikel 4, lid 2, derde streepje, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), „ontvangsten met een bepaalde bestemming" vormen — geven aanleiding tot het openen van de overeenkomstige kredieten en tot uitvoering in het kader van bijlage III van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling, die een integrerend bestanddeel van de algemene begroting uitmaakt.
B3-1 0 0 6	Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name de artikelen 126 en 128. Resolutie van het Europees Parlement van 30 oktober 1987 over de talen en culturen van regionale en etnische minderheden in de Europese Gemeenschap (PB nr. C 318 van 30. 11. 1987, blz. 160). Resolutie van het Europees Parlement van 9 februari 1994 over culturele en taalminderheden in de Europese Gemeenschap (PB nr. C 61 van 28. 2. 1994, blz. 110). Dit krediet dient ter dekking van acties ter bevordering van de uitwisseling van ervaringen en activiteiten tussen de culturele minderheidsgroeperingen in de landen van Midden- en Oost-Europa en dergelijke groeperingen uit de Gemeenschap. Tevens dient dit krediet ter dekking van de financiering van acties voor de minderheidstalen die niet in een specifieke regio worden gesproken, zoals Jiddisch, zigeunertalen, enz. Bovendien dient het ter dekking van de financiering van uitwisselingen en bezoeken, proefprojecten, studiebijeenkomsten, colloquia en verslagen, studiebeurzen en lesmateriaal. Onder deze post worden eveneens de uitgaven geboekt voor studies, bijeenkomsten van deskundigen, conferenties en congressen, voorlichting en publikaties die rechtstreeks samenhangen met de verwezenlijking van de doelstelling van de actie waarvan zij een integrerend bestanddeel uitmaken, met uitzondering van die welke vallen onder het beheer van deze acties of de administratie in het algemeen (zie de mededeling van de Commissie van 22 april 1992). De Commissie ziet toe op een evenwichtige verdeling van de middelen over de diverse groeperingen, met inachtneming van hun specifieke situatie. Zij publiceert aan het einde van elk begrotingsjaar een overzicht van de activiteiten die zij in het kader van deze post heeft gesubsidieerd, om zo meer bekendheid te geven aan de bestaande initiatieven. Vastleggingskrediet voor 1995: 3 750 000 ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	1 913 153	1 913 153				
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	3 500 000	1 586 847	1 913 153			
Kredieten 1995	3 750 000		1 836 847	1 913 153		
Totaal	9 163 153	3 500 000	3 750 000	1 913 153		

Bij de onder deze post opgevoerde kredieten komen nog, in toepassing van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte, met name artikel 82 en Protocol nr. 31 daarvan, de bijdragen van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie:

— 58 875 ecu aan vastleggingen,

— 28 838 ecu aan betalingen.

COMMISSIE

Onderafdeling B3
(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-1 0 — ONDERWIJS, BEROEPSOPLEIDING EN JEUGDBELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B3-1 0 0	*(vervolg)*						
B3-1 0 0 6	*(vervolg)*						
B3-1 0 0 7	Samenwerking met derde landen op het gebied van onderwijs en beroepsopleiding Gesplitste kredieten	2 500 000	2 000 000	1 000 000	1 000 000	829 924,—	553 264,—
B3-1 0 0 8	Europees Jaar voor onderwijs en opleiding tijdens de gehele loop van het leven Gesplitste kredieten	3 000 000	2 000 000				

COMMISSIE

Onderafdeling B3

(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-1 0 — ONDERWIJS, BEROEPSOPLEIDING EN JEUGDBELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B3-1 0 0	*(vervolg)*
B3-1 0 0 6	*(vervolg)* Deze bedragen, ter informatie, die voortvloeien uit de onder artikel 6 3 0 van de staat van ontvangsten geboekte bijdragen van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie — welke overeenkomstig het bepaalde in artikel 4, lid 2, derde streepje, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), „ontvangsten met een bepaalde bestemming" vormen — geven aanleiding tot het openen van de overeenkomstige kredieten en tot uitvoering in het kader van bijlage III van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling, die een integrerend bestanddeel van de algemene begroting uitmaakt.
B3-1 0 0 7	Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name de artikelen 126 en 128. Mededeling van de Commissie van 27 mei 1992 betreffende de ontwikkeling van de samenwerking tussen de EEG en de Verenigde Staten op het gebied van onderwijs en opleiding (SEC(92) 1023). Conclusies van de Raad en de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 27 november 1992 inzake samenwerking tussen de Europese Gemeenschap en de Verenigde Staten van Amerika op het gebied van onderwijs en opleiding (PB nr. C 336 van 19. 12. 1992, blz. 7). Resolutie van het Europees Parlement van 13 juli 1993 over de samenwerking tussen de EG en de VS op het gebied van onderwijs en opleiding (PB nr. C 255 van 20. 9. 1993, blz. 51), met name paragraaf 14. Resolutie van het Europees Parlement van 22 april 1994 over de culturele betrekkingen tussen de Europese Unie en Latijns-Amerika (PB nr. C 128 van 9. 5. 1994, blz. 428). Dit krediet dient met name ter dekking van vergelijkende studies over de beroepskwalificaties en -bekwaamheden, het opzetten van een modelplan voor de uitwisseling van studenten, docenten en administrateurs, de bevordering van de interuniversitaire samenwerking en het ondersteunen van het tot stand komen van betrekkingen tussen de betreffende sectoren van het bedrijfsleven en de universiteiten. De Commissie ziet toe op de rechtvaardige verdeling van de middelen over de verschillende landen. Vastleggingskrediet voor 1995: 2 500 000 ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	276 660	276 660				
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	1 000 000	723 340	276 660			
Kredieten 1995	2 500 000		1 723 340	776 660		
Totaal	3 776 660	1 000 000	2 000 000	776 660		

B3-1 0 0 8	*Nieuwe post* Voorstel voor een besluit van het Europees Parlement en de Raad, door de Commissie ingediend op 29 september 1994, betreffende een Europees Jaar voor onderwijs en opleiding tijdens de gehele loop van het leven (1996) (PB nr. C 287 van 15. 10. 1994, blz. 18). Dit krediet dient ter dekking van de kosten van het Europees Jaar voor onderwijs en opleiding tijdens de gehele loop van het leven.

COMMISSIE

Onderafdeling B3
(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-1 0 — ONDERWIJS, BEROEPSOPLEIDING EN JEUGDBELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B3-1 0 0	*(vervolg)*						
B3-1 0 0 8	*(vervolg)*						
	Totaal van artikel B3-1 0 0	104 650 000	83 913 000	141 400 000	133 900 000	158 672 425,—	162 102 084,—
B3-1 0 1	***Jeugd voor Europa*** Gesplitste kredieten	22 000 000	20 229 000	18 500 000	15 500 000	15 079 019,—	16 943 662,—

COMMISSIE

Onderafdeling B3

(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-1 0 — ONDERWIJS, BEROEPSOPLEIDING EN JEUGDBELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B3-1 0 0	*(vervolg)*
B3-1 0 0 8	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1995: 3 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994						
Kredieten 1995	3 000 000		2 000 000	1 000 000		
Totaal	3 000 000		2 000 000	1 000 000		

Bij de onder deze post opgevoerde kredieten komen nog, in toepassing van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte, met name artikel 82 en Protocol nr. 31 daarvan, de bijdragen van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie.

B3-1 0 1 *Oude posten B3-1 0 1 0, B3-1 0 1 1 en B3-1 0 2 1 (ten dele)*

Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name artikel 126.

Gemeenschappelijk standpunt (EG) nr. 28/94, door de Raad vastgesteld op 11 juli 1994, met het oog op de aanneming van een besluit van het Europees Parlement en de Raad houdende aanneming van de derde fase van het programma „Jeugd voor Europa" (PB nr. C 232 van 20. 8. 1994, blz. 57).

Dit krediet dient tot gehele of gedeeltelijke ondersteuning van de in het Jeugd voor Europa-programma genoemde acties.

Tevens dient het ter dekking van de uitgaven voor studies, bijeenkomsten van deskundigen, conferenties en congressen, voorlichting en publikaties die rechtstreeks samenhangen met de verwezenlijking van de doelstelling van de actie waarvan zij een integrerend bestanddeel uitmaken, met uitzondering van die welke vallen onder het beheer van deze acties of de administratie in het algemeen (zie de mededeling van de Commissie van 22 april 1992).

COMMISSIE

Onderafdeling B3
(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-1 0 — ONDERWIJS, BEROEPSOPLEIDING EN JEUGDBELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B3-1 0 1	*(vervolg)*						
B3-1 0 2	***Beroepsopleiding en beroepskeuzevoorlichting***						
B3-1 0 2 0	Algemene acties op het gebied van beroepsopleiding en beroepskeuzevoorlichting Gesplitste kredieten	1 000 000	4 100 000	6 000 000	5 000 000	4 004 909,—	4 237 741,—

COMMISSIE

Onderafdeling B3

(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-1 0 — ONDERWIJS, BEROEPSOPLEIDING EN JEUGDBELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B3-1 0 1	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1995: 22 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	2 958 604	2 958 604				
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	18 500 000	12 709 396	5 790 604			
Kredieten 1995	22 000 000		14 438 396	7 561 604		
Totaal	43 458 604	15 668 000 (1)	20 229 000	7 561 604		

(1) Met inbegrip van 168 000 ecu, overgedragen van 1993.

Bij de onder deze post opgevoerde kredieten komen nog, in toepassing van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte, met name artikel 82 en Protocol nr. 31 daarvan, de bijdragen van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie:

— 345 400 ecu aan vastleggingen,

— 317 595 ecu aan betalingen.

Deze bedragen, ter informatie, die voortvloeien uit de onder artikel 6 3 0 van de staat van ontvangsten geboekte bijdragen van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie — welke overeenkomstig het bepaalde in artikel 4, lid 2, derde streepje, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), „ontvangsten met een bepaalde bestemming" vormen — geven aanleiding tot het openen van de overeenkomstige kredieten en tot uitvoering in het kader van bijlage III van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling, die een integrerend bestanddeel van de algemene begroting uitmaakt.

B3-1 0 2

B3-1 0 2 0 Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name de artikelen 118, 127 en 128.

Besluit 63/266/EEG van de Raad van 2 april 1963 houdende vaststelling van de algemene beginselen voor de toepassing van een gemeenschappelijk beleid met betrekking tot de beroepsopleiding (PB nr. 63 van 20. 4. 1963, blz. 1338/63).

Resolutie van de Raad van 18 december 1979 betreffende de alternerende opleiding voor jongeren (PB nr. C 1 van 3. 1. 1980, blz. 1).

Besluit 85/368/EEG van de Raad van 16 juli 1985 inzake de vergelijkbaarheid van de getuigschriften van vakbekwaamheid tussen Lid-Staten van de Europese Gemeenschap (PB nr. L 199 van 31. 7. 1985, blz. 56).

Conclusies van de Raad van 26 mei 1987 betreffende de beroepsopleiding voor vrouwen (PB nr. C 178 van 7. 7. 1987, blz. 3).

Aanbeveling 87/567/EEG van de Commissie van 24 november 1987 inzake de beroepsopleiding voor vrouwen (PB nr. L 342 van 4. 12. 1987, blz. 35).

COMMISSIE

Onderafdeling B3
(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-1 0 — ONDERWIJS, BEROEPSOPLEIDING EN JEUGDBELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B3-1 0 2	*(vervolg)*						
B3-1 0 2 0	*(vervolg)*						

COMMISSIE

Onderafdeling B3

(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-1 0 — ONDERWIJS, BEROEPSOPLEIDING EN JEUGDBELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B3-1 0 2	*(vervolg)*
B3-1 0 2 0	*(vervolg)* Richtlijn 89/48/EEG van de Raad van 21 december 1988 betreffende een algemeen stelsel van erkenning van hoger-onderwijsdiploma's waarmee beroepsopleidingen van ten minste drie jaar worden afgesloten (PB nr. L 19 van 24. 1. 1989, blz. 16). Resolutie van de Raad van 5 juni 1989 inzake voortgezette beroepsopleiding (PB nr. C 148 van 15. 6. 1989, blz. 1). Richtlijn 89/684/EEG van de Raad van 21 december 1989 betreffende de beroepsopleiding van bepaalde bestuurders van voertuigen voor het vervoer van gevaarlijke goederen over de weg (PB nr. L 398 van 30. 12. 1989, blz. 33). Conclusies van de Raad en de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 27 november 1992 betreffende de criteria voor maatregelen inzake open en afstandsonderwijs (PB nr. C 336 van 19. 12. 1992, blz. 6). Resolutie van de Raad van 3 december 1992 over de doorzichtigheid van kwalificaties (PB nr. C 49 van 19. 2. 1993, blz. 1). Resolutie van het Europees Parlement van 21 april 1993 over de beroepsopleiding in de Europese Gemeenschap in de jaren '90 (PB nr. C 150 van 31. 5. 1993, blz. 85). Resolutie van de Raad van 11 juni 1993 inzake beroepsonderwijs en -opleiding in de jaren negentig (PB nr. C 186 van 8. 7. 1993, blz. 3). Aanbeveling 93/404/EEG van de Raad van 30 juni 1993 betreffende de toegang tot voortgezette beroepsopleiding (PB nr. L 181 van 23. 7. 1993, blz. 37). Richtlijn 94/33/EG van de Raad van 22 juni 1994 betreffende de bescherming van jongeren op het werk (PB nr. L 216 van 20. 8. 1994, blz. 12). Resolutie van de Raad van 5 december 1994 over de kwaliteit en de aantrekkelijkheid van de beroepsopleiding (PB nr. C 374 van 30. 12. 1994, blz. 1). Dit krediet dient ter dekking van de financiering van acties op het terrein van de initiële en voortgezette beroepsopleiding, alsook van de beroepskwalificaties en de uitwisseling van de desbetreffende gegevens. Tevens dient het ter dekking van de kosten van enquêtes en vergelijkend onderzoek en ter bevordering van onderzoeks- en proefprojecten. Bovendien dient het ter dekking van een Europees initiatief voor de ontwikkeling van wervings- en vooropleidingsprojecten voor etnische minderheidsgroepen en om het leden van deze groepen mogelijk te maken deel te nemen aan de gebruikelijke opleidingsmogelijkheden. Onder deze post worden eveneens de uitgaven geboekt voor studies, bijeenkomsten van deskundigen, conferenties en congressen, voorlichting en publikaties die rechtstreeks samenhangen met de verwezenlijking van de doelstelling van de actie waarvan zij een integrerend bestanddeel uitmaken, met uitzondering van die welke vallen onder het beheer van deze acties of de administratie in het algemeen (zie de mededeling van de Commissie van 22 april 1992).

COMMISSIE

Onderafdeling B3
(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-1 0 — ONDERWIJS, BEROEPSOPLEIDING EN JEUGDBELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B3-1 0 2	*(vervolg)*						
B3-1 0 2 0	*(vervolg)*						
B3-1 0 2 1	Leonardo da Vinci Gesplitste kredieten	71 800 000 (1)	58 815 000 (2)	110 600 000	98 500 000	103 864 614,—	113 560 414,—

(1) In hoofdstuk B0-4 0 is een krediet opgenomen van 65 500 000 ecu.
(2) In hoofdstuk B0-4 0 is een krediet opgenomen van 57 miljoen ecu.

COMMISSIE

Onderafdeling B3

(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-1 0 — ONDERWIJS, BEROEPSOPLEIDING EN JEUGDBELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B3-1 0 2	*(vervolg)*
B3-1 0 2 0	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1995: 1 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	2 130 342	2 130 342				
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	6 000 000	2 869 658	3 130 342			
Kredieten 1995	1 000 000		969 658	30 342		
Totaal	9 130 342	5 000 000	4 100 000	30 342		

Bij de onder deze post opgevoerde kredieten komen nog, in toepassing van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte, met name artikel 82 en Protocol nr. 31 daarvan, de bijdragen van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie:

— 15 700 ecu aan vastleggingen,

— 15 700 ecu aan betalingen.

Deze bedragen, ter informatie, die voortvloeien uit de onder artikel 6 3 0 van de staat van ontvangsten geboekte bijdragen van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie — welke overeenkomstig het bepaalde in artikel 4, lid 2, derde streepje, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), „ontvangsten met een bepaalde bestemming" vormen — geven aanleiding tot het openen van de overeenkomstige kredieten en tot uitvoering in het kader van bijlage III van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling, die een integrerend bestanddeel van de algemene begroting uitmaakt.

B3-1 0 2 1 *Oude posten B3-1 0 0 5 (ten dele), B3-1 0 2 1 (ten dele) en B3-1 0 2 2 tot en met B3-1 0 2 4*

Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name artikel 127.

Besluit 94/819/EG van de Raad van 6 december 1994 tot vaststelling van een actieprogramma voor de ontwikkeling van een beleid van de Europese Gemeenschap inzake beroepsopleiding (PB nr. L 340 van 29. 12. 1994, blz. 8).

Dit krediet dient tot gehele of gedeeltelijke ondersteuning van de in het „Leonardo da Vinci"-programma genoemde acties.

Tevens dient het ter dekking van de uitgaven voor maatregelen op het gebied van gelijke kansen voor mannen en vrouwen bij beroepsopleidingen en ter ondersteuning van een netwerk van speciaal voor vrouwen bedoelde projecten. Het bedrag bestemd voor dit doel mag niet lager zijn dan 1 miljoen ecu.

Bovendien dient het ter dekking van de uitgaven voor studies, bijeenkomsten van deskundigen, conferenties en congressen, voorlichting en publikaties die rechtstreeks samenhangen met de verwezenlijking van de doelstelling van de actie waarvan zij een integrerend bestanddeel uitmaken, met uitzondering van die welke vallen onder het beheer van deze acties of de administratie in het algemeen (zie de mededeling van de Commissie van 22 april 1992).

COMMISSIE

Onderafdeling B3
(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-1 0 — ONDERWIJS, BEROEPSOPLEIDING EN JEUGDBELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B3-1 0 2	*(vervolg)*						
B3-1 0 2 1	*(vervolg)*						
B3-1 0 2 5	Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding						
	Gesplitste kredieten	10 000 000 (1)	10 000 000 (1)	11 000 000	11 000 000	11 860 000,—	11 860 000,—

(1) In hoofdstuk B0-4 0 is een krediet opgenomen van 2 miljoen ecu.

COMMISSIE

Onderafdeling B3

(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-1 0 — ONDERWIJS, BEROEPSOPLEIDING EN JEUGDBELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B3-1 0 2	*(vervolg)*
B3-1 0 2 1	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1995: 71 800 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	19 936 167	19 536 167	370 000	30 000		
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten	986 600 (1)	986 600				
Kredieten 1994	110 600 000	81 403 833	29 196 167			
Kredieten 1995	137 300 000 (2)		86 248 833	51 051 167		
Totaal	268 822 767	101 926 600 (3)	115 815 000 (4)	51 081 167		

(1) Heraanwending van ontvangsten van 1993.

(2) Waarvan 65 500 000 ecu is opgenomen in hoofdstuk B0-4 0.

(3) Met inbegrip van 2 440 000 ecu, overgedragen van 1993, uit hoofde van heraanwending van ontvangsten van 1992, en van 986 600 ecu, heraanwending van ontvangsten van 1993.

(4) Waarvan 57 miljoen ecu is opgenomen in hoofdstuk B0-4 0.

Bij de onder deze post opgevoerde kredieten komen nog, in toepassing van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte, met name artikel 82 en Protocol nr. 31 daarvan, de bijdragen van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie:

— 2 155 610 ecu aan vastleggingen,

— 1 812 487 ecu aan betalingen.

Deze bedragen, ter informatie, die voortvloeien uit de onder artikel 6 3 0 van de staat van ontvangsten geboekte bijdragen van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie — welke overeenkomstig het bepaalde in artikel 4, lid 2, derde streepje, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), „ontvangsten met een bepaalde bestemming" vormen — geven aanleiding tot het openen van de overeenkomstige kredieten en tot uitvoering in het kader van bijlage III van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling, die een integrerend bestanddeel van de algemene begroting uitmaakt.

De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 200 000 ecu.

B3-1 0 2 5 Verordening (EEG) nr. 337/75 van de Raad van 10 februari 1975 houdende oprichting van een Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding (PB nr. L 39 van 13. 2. 1975, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1131/94 (PB nr. L 127 van 19. 5 1994, blz. 1).

Dit krediet dient ter dekking van de voor het Centrum bestemde subsidie op grond van het bepaalde in Verordening (EEG) nr. 337/75.

COMMISSIE

Onderafdeling B3
(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-1 0 — ONDERWIJS, BEROEPSOPLEIDING EN JEUGDBELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B3-1 0 2	*(vervolg)*						
B3-1 0 2 5	*(vervolg)*						

COMMISSIE

Onderafdeling B3

(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-1 0 — ONDERWIJS, BEROEPSOPLEIDING EN JEUGDBELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting		
B3-1 0 2	*(vervolg)*		
B3-1 0 2 5	*(vervolg)*		
	De geraamde ontvangsten en uitgaven zien er als volgt uit:		
	Ontvangsten:		
	— titel 1: Subsidie van de Europese Gemeenschap		12 000 000
	— titel 2: Diverse ontvangsten		100 000
		Totaal	12 100 000
	Uitgaven:		
	— titel 1: Personeel		6 894 000
	— titel 2: Lopende huishoudelijke uitgaven		1 072 000
	— titel 3: Beleidsuitgaven		4 124 000
	— titel 9: Onvoorziene uitgaven		10 000
		Totaal	12 100 000

Personeelsbezetting

Categorie	Aantal	
	1994	1995
A	21	21
LA	11	11
B	15	15
C	26	26
D	3	3
Plaatselijke functionarissen	—	—

COMMISSIE

Onderafdeling B3
(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-1 0 — ONDERWIJS, BEROEPSOPLEIDING EN JEUGDBELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B3-1 0 2	*(vervolg)*						
B3-1 0 2 5	*(vervolg)*						
	Totaal van artikel B3-1 0 2	82 800 000	72 915 000	127 600 000	114 500 000	119 729 523,—	129 658 155,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	209 450 000	177 057 000	287 500 000	263 900 000	293 480 967,—	308 703 901,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B3-1 0	209 450 000	177 057 000	287 500 000	263 900 000	293 480 967,—	308 703 901,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	209 450 000	177 057 000	287 500 000	263 900 000	293 480 967,—	308 703 901,—
	Totaal van titel B3-1	**209 450 000**	**177 057 000**	**287 500 000**	**263 900 000**	**293 480 967,—**	**308 703 901,—**

COMMISSIE

Onderafdeling B3

(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-1 0 — ONDERWIJS, BEROEPSOPLEIDING EN JEUGDBELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B3-1 0 2	*(vervolg)*
B3-1 0 2 5	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1995: 10 miljoen ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	11 000 000	11 000 000				
Kredieten 1995	12 000 000 (1)		12 000 000			
Totaal	23 000 000	11 000 000	12 000 000 (1)			

(1) Waarvan 2 miljoen ecu is opgenomen in hoofdstuk B0-4 0.

COMMISSIE

Onderafdeling B3
(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

TITEL B3-2

CULTUUR EN AUDIOVISUELE SECTOR

HOOFDSTUK B3-2 0 — CULTUUR EN AUDIOVISUELE SECTOR

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
	HOOFDSTUK B3-2 0						
B3-2 0 0	***Cultuur***						
B3-2 0 0 0	Instandhouding en herwaardering van het Europees cultureel erfgoed						
	Gesplitste kredieten	8 600 000	6 900 000	8 000 000	6 100 000	6 754 999,—	4 325 250,—

COMMISSIE

Onderafdeling B3

(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

TITEL B3-2

CULTUUR EN AUDIOVISUELE SECTOR

HOOFDSTUK B3-2 0 — CULTUUR EN AUDIOVISUELE SECTOR

Artikel Post	Toelichting
B3-2 0 0	
B3-2 0 0 0	Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name de artikelen 117, 118 en 128. Resolutie van de ministers van Cultuur, in het kader van de Raad bijeen, van 13 november 1986 betreffende het behoud van het architectonisch erfgoed van Europa (PB nr. C 320 van 13. 12. 1986, blz. 1). Resolutie van de ministers van Cultuur, in het kader van de Raad bijeen, van 13 november 1986 inzake het behoud van kunstwerken en kunstvoorwerpen (PB nr. C 320 van 13. 12. 1986, blz. 3). Conclusies van de Raad en de ministers van Cultuur, in het kader van de Raad bijeen, van 27 mei 1988 betreffende de toekomstige prioritaire acties op cultureel gebied (PB nr. C 197 van 27. 7. 1988, blz. 2). Resolutie van het Europees Parlement van 28 oktober 1988 over de instandhouding van het architectonisch en archeologisch erfgoed van de Gemeenschap (PB nr. C 309 van 5. 12. 1988, blz. 423). Conclusies van de ministers van Cultuur, in het kader van de Raad bijeen, van 12 november 1992 betreffende de richtsnoeren voor de culturele actie van de Gemeenschap (PB nr. C 336 van 19. 12. 1992, blz. 1). Resolutie van het Europees Parlement van 12 februari 1993 over het behoud van het architectonisch en cultureel erfgoed (PB nr. C 72 van 15. 3. 1993, blz. 160). Verklaring van de ministers van Cultuur, in het kader van de Raad bijeen, van 17 mei 1993 over de Camino de Santiago de Compostella. Conclusies van de Raad van 17 juni 1994 betreffende de opstelling van een communautair actieplan op het gebied van het culturele erfgoed (PB nr. C 235 van 23. 8. 1994, blz. 1). Conclusies van de Raad van 10 november 1994 betreffende de mededeling van de Commissie over de culturele actie van de Europese Gemeenschap (PB nr. C 348 van 9. 12. 1994, blz. 1). Dit krediet dient ter dekking, overeenkomstig de vastgestelde voorwaarden, van communautaire bijdragen aan acties tot bescherming en behoud van cultureel erfgoed van Europees belang, als aanvulling op hiervoor uitgetrokken nationale financiering. Het is in het bijzonder bedoeld om te zorgen voor een snelle tenuitvoerlegging van de door de Griekse autoriteiten geplande werkzaamheden (conservering en restauratie van het Parthenon en de Akropolis van Athene en twee heilige kloosters op de berg Athos) en van door de Portugese autoriteiten geplande werkzaamheden (restauratie en wederopbouw van het historische centrum van Lissabon, de wijk Chiado). Tevens dient het ter dekking van de communautaire bijdrage aan de voortzetting van de restauratiewerkzaamheden aan het Europese College van de Universiteit van Coïmbra en aan het emblematische actieproject betreffende de Spaanse Camino de Santiago de Compostella. Bovendien dient het ter dekking van de uitgaven voor activiteiten in verband met de samenwerking en de coördinatie met de Lid-Staten door middel van regelmatig plaatsvindende bijeenkomsten als bedoeld door de eerste conferentie van directeuren van het openbaar kunstbezit van 1 en 2 juli 1993 te Venetië. Onder deze post worden eveneens de uitgaven geboekt voor studies, bijeenkomsten van deskundigen, conferenties en congressen, voorlichting en publikaties die rechtstreeks samenhangen met de verwezenlijking van de doelstelling van de actie waarvan zij een integrerend bestanddeel uitmaken, met uitzondering van die welke vallen onder het beheer van deze acties of de administratie in het algemeen (zie de mededeling van de Commissie van 22 april 1992). De Commissie kan adviezen inwinnen van deskundigen op de verschillende betrokken gebieden.

COMMISSIE

Onderafdeling B3
(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-2 0 — CULTUUR EN AUDIOVISUELE SECTOR *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B3-2 0 0	*(vervolg)*						
B3-2 0 0 0	*(vervolg)*						
B3-2 0 0 1	**Maatregelen ter bevordering van culturele initiatieven met een Europese uitstraling** Gesplitste kredieten	7 000 000	5 200 000	5 200 000	4 300 000	4 599 999,—	4 468 857,—

COMMISSIE

Onderafdeling B3

(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-2 0 — CULTUUR EN AUDIOVISUELE SECTOR *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B3-2 0 0	*(vervolg)*
B3-2 0 0 0	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1995: 8 600 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	3 674 776	3 674 776				
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	8 000 000	2 425 224	3 574 776	2 000 000		
Kredieten 1995	8 600 000		3 325 224	5 274 776		
Totaal	20 274 776	6 100 000	6 900 000	7 274 776		

Bij de onder deze post opgevoerde kredieten komen nog, in toepassing van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte, met name artikel 82 en Protocol nr. 31 daarvan, de bijdragen van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie:

— 135 020 ecu aan vastleggingen,

— 52 206 ecu aan betalingen.

Deze bedragen, ter informatie, die voortvloeien uit de onder artikel 6 3 0 van de staat van ontvangsten geboekte bijdragen van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie — welke overeenkomstig het bepaalde in artikel 4, lid 2, derde streepje, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), „ontvangsten met een bepaalde bestemming" vormen — geven aanleiding tot het openen van de overeenkomstige kredieten en tot uitvoering in het kader van bijlage III van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling, die een integrerend bestanddeel van de algemene begroting uitmaakt.

B3-2 0 0 1 *Oude posten B3-2 0 0 1 en B3-2 0 0 2*

Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name de artikelen 126 tot en met 128.

Resolutie van het Europees Parlement van 10 februari 1988 over het muziekonderwijs en de bevordering van de muziek in de Europese Gemeenschap (PB nr. C 68 van 14. 3. 1988, blz. 46).

Resolutie van het Europees Parlement van 20 mei 1988 over de oprichting van een Jeugdopera van de Europese Gemeenschap (PB nr. C 167 van 27. 6. 1988, blz. 461).

Conclusies van de Raad en de ministers van Cultuur, in het kader van de Raad bijeen, van 27 mei 1988 betreffende de toekomstige prioritaire acties op cultureel gebied (PB nr. C 197 van 27. 7. 1988, blz. 2).

Conclusies van de ministers van Cultuur, in het kader van de Raad bijeen, van 18 mei 1990 over toekomstige verkiesbaarheid als „Cultuurstad van Europa" en over een speciale Europese cultuurmaandmanifestatie (PB nr. C 162 van 3. 7. 1990, blz. 1).

Resolutie van de Raad en de ministers van Cultuur, in het kader van de Raad bijeen, van 7 juni 1991 over de opleiding van beheerders in de culturele sector (PB nr. C 188 van 19. 7. 1991, blz. 1).

Resolutie van de ministers van Cultuur, in het kader van de Raad bijeen, van 7 juni 1991 over de ontwikkeling van het theater in Europa (PB nr. C 188 van 19. 7. 1991, blz. 3).

Resolutie van het Europees Parlement van 10 september 1991 over de culturele betrekkingen van de Europese Gemeenschap met de landen van Midden- en Oost-Europa (PB nr. C 267 van 14. 10. 1991, blz. 45).

Resolutie van het Europees Parlement van 25 oktober 1991 over het stimuleren van toneel en muziek in de Europese Gemeenschap (PB nr. C 305 van 25. 11. 1991, blz. 518).

COMMISSIE

Onderafdeling B3
(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-2 0 — CULTUUR EN AUDIOVISUELE SECTOR *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B3-2 0 0	*(vervolg)*						
B3-2 0 0 1	*(vervolg)*						

COMMISSIE

Onderafdeling B3

(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-2 0 — CULTUUR EN AUDIOVISUELE SECTOR *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B3-2 0 0	*(vervolg)*
B3-2 0 0 1	*(vervolg)* Resolutie van de Raad en de ministers van Cultuur, in het kader van de Raad bijeen, van 14 november 1991 betreffende Europese culturele netwerken (PB nr. C 314 van 5. 12. 1991, blz. 1). Conclusies van de ministers van Cultuur, in het kader van de Raad bijeen, van 14 november 1991 over het stimuleren van theaterevenementen in 1993 (PB nr. C 314 van 5. 12. 1991, blz. 3). Conclusies van de ministers van Cultuur, in het kader van de Raad bijeen, van 18 mei 1992 betreffende de keuze van „Cultuursteden van Europa" na 1996 en de „Europese Cultuurmaand" (PB nr. C 151 van 16. 6. 1992, blz. 1). Conclusies van de ministers van Cultuur, in het kader van de Raad bijeen, van 12 november 1992 betreffende de procedure voor de aanwijzing van de cultuursteden van Europa (PB nr. C 336 van 19. 12. 1992, blz. 3). Resolutie van het Europees Parlement van 21 januari 1993 over de mededeling van de Commissie over de nieuwe vooruitzichten voor de actie van de Gemeenschap op cultureel gebied (PB nr. C 42 van 15. 2. 1993, blz. 173). Resolutie van het Europees Parlement van 12 februari 1993 over het behoud van het architectonisch en cultureel erfgoed (PB nr. C 72 van 15. 3. 1993, blz. 160). Resolutie van de Raad van 5 november 1993: „honderd jaar filmkunst" (PB nr. C 85 van 22. 3. 1994, blz. 3). Conclusies van de Raad van 17 juni 1994 over kinderen en cultuur (PB nr. C 235 van 23. 8. 1994, blz. 2). Conclusies van de Raad van 21 juni 1994 betreffende de culturele en artistieke vorming in het onderwijs (PB nr. C 229 van 18. 8. 1994, blz. 1). Voorstel voor een beschikking van het Europees Parlement en de Raad, door de Commissie ingediend op 25 oktober 1994, tot vaststelling van een programma voor steun aan artistieke en culturele activiteiten met een Europese dimensie (Caleidoscoop 2000) (PB nr. C 324 van 22. 11. 1994, blz. 5). Dit krediet dient ter dekking, naar gelang van de goedgekeurde werkwijzen, van de communautaire tegemoetkomingen voor acties betreffende: — de financiering van diverse culturele manifestaties, waaronder ook de manifestaties die door organisaties of verenigingen van burgers uit de Gemeenschap in derde landen werden bevorderd of georganiseerd, die de verbetering mogelijk maken van de kennis en verbreiding van de cultuur en de geschiedenis van de Europese volkeren, op alle gebieden van de kunst; — de bevordering van culturele uitwisselingen op niet-commerciële basis, met inbegrip van uitwisselingen met in derde landen gevestigde organisaties of verenigingen van burgers uit de Gemeenschap; — de financiering van de organisatie van manifestaties op het gebied van kunst en cultuur in de „Cultuurstad van Europa"; — de steun voor samenwerkingsprojecten in de sectoren muziek en toneel (zoals de wereldmuziekdag); — de stimulering van muziek- en toneelopleiding op communautair vlak door middel van uitwisselingen, workshops, stages, opleidingen en cursussen met communautaire dimensie en andere initiatieven; — de steun voor lopende of geplande experimenten met een communautaire dimensie; — de steun voor de organisatie en de activiteiten van muziek- en toneelverenigingen in Europees verband; — de bevordering van theater, film, muziek, beeldende kunsten, enz.; — de financiering van concerten en opnamen van het Europees Jeugdorkest en van het Europees Barokorkest; — het aanmoedigen van scheppend werk op artistiek en literair gebied; — de financiering van communautaire acties die jonge kunstenaars in staat moeten stellen aan projecten mee te werken of projecten te presenteren. De bestaande netwerken zullen daarom worden gehandhaafd of uitgebreid en de totstandbrenging van nieuwe netwerken zal worden gestimuleerd; — de uitvoering van een modelproject ter ondersteuning van kunstenaars; — de financiering en ondersteuning van grensoverschrijdende netwerken, met name overkoepelende organisaties in de sector kunst en cultureel erfgoed, waarin bonden en netwerken op nationaal en Europees niveau verenigd zijn; hiervoor is een bedrag van 125 000 ecu bestemd; — de financiering van het Caleidoscoop-programma. Tevens dient het ter dekking van de uitgaven voor beurzen („beurzen van de Gemeenschap") voor de beroepsopleiding van jonge kunstenaars.

COMMISSIE

Onderafdeling B3
(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-2 0 — CULTUUR EN AUDIOVISUELE SECTOR *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B3-2 0 0	*(vervolg)*						
B3-2 0 0 1	*(vervolg)*						
B3-2 0 0 3	Culturele samenwerking met de derde landen						
	Gesplitste kredieten	2 800 000	2 600 000	1 400 000	800 000	1 000 000,—	869 954,—

COMMISSIE

Onderafdeling B3

(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-2 0 — CULTUUR EN AUDIOVISUELE SECTOR *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B3-2 0 0	*(vervolg)*
B3-2 0 0 1	*(vervolg)*

Een bedrag van 1 miljoen ecu is bestemd ter bevordering van jumelages tussen musea uit verschillende Lid-Staten van de Europese Unie en met musea in aangrenzende derde landen. Bij deze jumelages moeten musea uit ten minste twee verschillende landen betrokken zijn, wier culturele activiteiten de volgende historische periodes betreffen: klassieke oudheid, byzantijnse periode, middeleeuwenen renaissance. Bijzondere aandacht moet daarbij worden geschonken aan samenwerkingsprogramma's met gebruikmaking van moderne technologieën voor de catalogisering, het behoud en de bescherming van cultuurgoederen.

Onder deze post worden eveneens de uitgaven geboekt voor studies, bijeenkomsten van deskundigen, conferenties en congressen, voorlichting en publikaties die rechtstreeks samenhangen met de verwezenlijking van de doelstelling van de actie waarvan zij een integrerend bestanddeel uitmaken, met uitzondering van die welke vallen onder het beheer van deze acties of de administratie in het algemeen (zie de mededeling van de Commissie van 22 april 1992).

Vastleggingskrediet voor 1995: 7 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	1 197 913	1 197 913				
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	5 200 000	3 102 087	2 097 913			
Kredieten 1995	7 000 000		3 102 087	3 897 913		
Totaal	13 397 913	4 300 000	5 200 000	3 897 913		

Bij de onder deze post opgevoerde kredieten komen nog, in toepassing van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte, met name artikel 82 en Protocol nr. 31 daarvan, de bijdragen van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie:

— 109 900 ecu aan vastleggingen,

— 48 703 ecu aan betalingen.

Deze bedragen, ter informatie, die voortvloeien uit de onder artikel 6 3 0 van de staat van ontvangsten geboekte bijdragen van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie — welke overeenkomstig het bepaalde in artikel 4, lid 2, derde streepje, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), „ontvangsten met een bepaalde bestemming" vormen — geven aanleiding tot het openen van de overeenkomstige kredieten en tot uitvoering in het kader van bijlage III van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling, die een integrerend bestanddeel van de algemene begroting uitmaakt.

B3-2 0 0 3

Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name de artikelen 126 tot en met 128.

Resolutie van de ministers van Cultuur, in het kader van de Raad bijeen, van 13 november 1986 betreffende het behoud van het architectonisch erfgoed van Europa (PB nr. C 320 van 13. 12. 1986, blz. 1).

Resolutie van het Europees Parlement van 10 september 1991 over de culturele betrekkingen van de Europese Gemeenschap met de landen van Midden- en Oost-Europa (PB nr. C 267 van 14. 10. 1991, blz. 45).

Resolutie van de Raad van 14 mei 1992 tot versterking van de bescherming van het auteursrecht en de naburige rechten (PB nr. C 138 van 28. 5. 1992, blz. 1).

Resolutie van het Europees Parlement van 12 februari 1993 over het behoud van het architectonisch en cultureel erfgoed (PB nr. C 72 van 15. 3. 1993, blz. 160), met name de paragrafen 8 tot en met 10.

Resolutie van het Europees Parlement van 22 april 1994 over de culturele betrekkingen tussen de Europese Unie en Latijns-Amerika (PB nr. C 128 van 9. 5. 1994, blz. 428).

COMMISSIE

Onderafdeling B3
(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-2 0 — CULTUUR EN AUDIOVISUELE SECTOR *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B3-2 0 0	*(vervolg)*						
B3-2 0 0 3	*(vervolg)*						
B3-2 0 0 4	Het lezen en het boek — Gutenberg-programma						
	Gesplitste kredieten	500 000	500 000	200 000	200 000		

COMMISSIE

Onderafdeling B3

(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-2 0 — CULTUUR EN AUDIOVISUELE SECTOR *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B3-2 0 0	*(vervolg)*
B3-2 0 0 3	*(vervolg)*

Dit krediet dient ter dekking, naar gelang van de goedgekeurde werkwijzen, van de communautaire tegemoetkomingen voor het bevorderen van de samenwerking met de derde landen en de op cultureel gebied bevoegde internationale organisaties.

Tevens dient het ter dekking van de ondersteuning van culturele initiatieven die tot doel hebben het culturele leven en de multiculturele geest van de Bosnische maatschappij in de steden van Bosnië nieuw leven in te blazen; speciale steun zal worden verleend aan de wederopbouw van de bibliotheek van Serajevo.

Een bedrag van 360 000 ecu is bestemd voor de Stichting Mozart te Praag voor het verlenen van 18 beurzen aan muziekstudenten (één per Lid-Staat van de Europese Unie en voor elk geassocieerd Midden- of Oosteuropees land).

Vastleggingskrediet voor 1995: 2 800 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	540 267	540 267				
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	1 400 000	259 733	600 000	540 267		
Kredieten 1995	2 800 000		2 000 000	800 000		
Totaal	4 740 267	800 000	2 600 000	1 340 267		

B3-2 0 0 4

Resolutie van de Raad en de ministers van Cultuur, in het kader van de Raad bijeen, van 18 mei 1989 inzake het stimuleren van de belangstelling voor boeken en lezen (PB nr. C 183 van 20. 7. 1989, blz. 1).

Conclusies van de Raad en de ministers van Cultuur, in het kader van de Raad bijeen, van 18 mei 1989 met betrekking tot boeken en lezen met het oog op de voltooiing van de interne markt in 1992 (PB nr. C 183 van 20. 7. 1989, blz. 3).

Resolutie van het Europees Parlement van 21 januari 1993 over de bevordering van het boek en het lezen in Europa (PB nr. C 42 van 15. 2. 1993, blz. 182), met name de paragrafen 10 en volgende.

Resolutie van de Raad en de ministers van Cultuur, in het kader van de Raad bijeen, van 17 mei 1993 betreffende de bevordering van de vertaling van hedendaagse Europese toneelstukken (PB nr. C 160 van 12. 6. 1993, blz. 1).

Voorstel voor een beschikking van het Europees Parlement en de Raad, door de Commissie ingediend op 5 oktober 1994, tot vaststelling van een steunprogramma op het gebied van het boek en lezen (Ariane) (PB nr. C 324 van 22. 11. 1994, blz. 11).

Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor het opstarten van acties die de toegang tot boeken en lezen moeten bevorderen, zoals het Gutenberg-programma, met name ten behoeve van de minst bevoorrechte milieus.

Tevens dient het ter financiering van vertalingen van literaire werken, vooral uit of naar minder gebruikte talen, de financiering van Europese netwerken op het gebied van boeken en lezen, de financiering van technologische innovaties op het gebied van boeken en lezen ten behoeve van lichamelijk gehandicapten en mensen met leesproblemen en de financiering van maatregelen ten behoeve van het lezen, die door bibliotheken worden getroffen en vooral zijn gericht op groepen met een achterstand.

COMMISSIE

Onderafdeling B3
(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-2 0 — CULTUUR EN AUDIOVISUELE SECTOR *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B3-2 0 0	*(vervolg)*						
B3-2 0 0 4	*(vervolg)*						
	Totaal van artikel B3-2 0 0	18 900 000	15 200 000	14 800 000	11 400 000	12 354 998,—	9 664 061,—
B3-2 0 1	***Audiovisuele media***						
B3-2 0 1 0	Media (bevordering van de ontwikkeling van de audiovisuele industrie) Gesplitste kredieten	50 000 000	45 000 000	49 000 000	55 000 000	48 220 000,—	52 919 993,—

COMMISSIE

Onderafdeling B3

(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-2 0 — CULTUUR EN AUDIOVISUELE SECTOR *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B3-2 0 0	*(vervolg)*
B3-2 0 0 4	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1995: 500 000 ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	200 000	200 000				
Kredieten 1995	500 000		500 000			
Totaal	700 000	200 000	500 000			

B3-2 0 1	
B3-2 0 1 0	Besluit 90/685/EEG van de Raad van 21 december 1990 betreffende de tenuitvoerlegging van een actieprogramma ter bevordering van de ontwikkeling van de audiovisuele industrie in Europa (Media) (1991-1995) (PB nr. L 380 van 31. 12. 1990, blz. 37). Overeenkomstig de doelstellingen van dit besluit, zal dit krediet de mogelijkheid bieden: — bij te dragen aan het creëren van een gunstig klimaat waarin de Europese industrie van audiovisuele programma's van de Gemeenschap een stuwende functie kan vervullen; — het vermogen om Europese audiovisuele produkten op concurrerende voorwaarden aan te bieden, te stimuleren en te vergroten, met name rekening houdende met de rol en de behoeften van kleine en middelgrote ondernemingen, de wettelijke belangen van allen die beroepshalve meewerken aan de oorspronkelijke totstandbrenging van deze produkten en de situatie van de landen met een geringere audiovisuele produktiecapaciteit en/of een beperkt geografisch en taalgebied in Europa; — de uitwisselingen van films en audiovisuele programma's in Europa uit te breiden en de verschillende in Europa bestaande of te creëren distributiemiddelen maximaal te exploiteren met het oog op een grotere rentabiliteit van de investeringen, een ruimere verspreiding en het bereiken van een breder publiek; — de positie van de Europese produktie- en distributieondernemingen op de wereldmarkten te versterken; — de toegang tot en het gebruik van de nieuwe, inzonderheid Europese communicatietechnologieën in de produktie en distributie van audiovisuele werken te bevorderen; — een alomvattende aanpak te stimuleren, die het mogelijk maakt om de onderlinge afhankelijkheid van de verschillende audiovisuele sectoren in aanmerking te nemen; — het nodige overleg tot stand te brengen met alle gesprekspartners van de betrokken milieus. Tevens dient het ter dekking van de uitgaven voor studies, bijeenkomsten van deskundigen, conferenties en congressen, voorlichting en publikaties die rechtstreeks samenhangen met de verwezenlijking van de doelstelling van de actie waarvan zij een integrerend bestanddeel uitmaken, met uitzondering van die welke vallen onder het beheer van deze acties of de administratie in het algemeen (zie de mededeling van de Commissie van 22 april 1992).

COMMISSIE

Onderafdeling B3
(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-2 0 — CULTUUR EN AUDIOVISUELE SECTOR *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B3-2 0 1	*(vervolg)*						
B3-2 0 1 0	*(vervolg)*						
B3-2 0 1 1	Europese dimensie in de audiovisuele sector						
	Gesplitste kredieten	1 800 000	1 600 000	800 000	600 000	3 000 000,— (1)	2 382 011,— (1)

(1) Gemeenschappelijk bedrag voor de posten B3-2 0 1 1 en B3-2 0 1 2.

COMMISSIE

Onderafdeling B3

(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-2 0 — CULTUUR EN AUDIOVISUELE SECTOR *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B3-2 0 1	*(vervolg)*
B3-2 0 1 0	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1995: 50 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	17 711 429	17 711 429				
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	49 000 000	37 288 571	10 000 000	1 711 429		
Kredieten 1995	50 000 000		35 000 000	15 000 000		
Totaal	116 711 429	55 000 000	45 000 000	16 711 429		

Bij de onder deze post opgevoerde kredieten komen nog, in toepassing van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte, met name artikel 82 en Protocol nr. 31 daarvan, de bijdragen van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie:

— 785 000 ecu aan vastleggingen,

— 706 500 ecu aan betalingen.

Deze bedragen, ter informatie, die voortvloeien uit de onder artikel 6 3 0 van de staat van ontvangsten geboekte bijdragen van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie — welke overeenkomstig het bepaalde in artikel 4, lid 2, derde streepje, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), „ontvangsten met een bepaalde bestemming" vormen — geven aanleiding tot het openen van de overeenkomstige kredieten en tot uitvoering in het kader van bijlage III van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling, die een integrerend bestanddeel van de algemene begroting uitmaakt.

B3-2 0 1 1

Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name artikel 128.

Mededeling van de Commissie aan de Raad en aan het Parlement van 21 februari 1990 inzake het audiovisuele beleid (COM(90) 78 def.).

Resolutie van de Raad van 5 november 1993: „Honderd jaar filmkunst" (PB nr. C 85 van 22. 3. 1994, blz. 3).

Groenboek, door de Commissie ingediend op 6 april 1994: Strategische opties voor de versterking van de programma-industrie in de context van het audiovisuele beleid van de Europese Unie (COM(94) 96 def.).

Dit krediet dient ter dekking van de bijdrage van de Gemeenschap aan de bevordering van de Europese filmindustrie door de organisatie van Europese filmfestivals.

Tevens dient het ter dekking van de communautaire bijdrage aan de viering van het honderdjarig bestaan van de filmkunst.

In het kader van de voorbereiding van het honderdjarig bestaan van de film wordt een deel van dit krediet gebruikt voor het bevorderen van projecten van vrouwen in de audiovisuele sector en voor de financiële ondersteuning van door vrouwen geproduceerde films.

Bovendien is een bedrag van 35 000 ecu bestemd voor een Europees onderzoek naar de invloed van televisie op jongeren.

COMMISSIE

Onderafdeling B3
(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-2 0 — CULTUUR EN AUDIOVISUELE SECTOR *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B3-2 0 1	*(vervolg)*						
B3-2 0 1 1	*(vervolg)*						
B3-2 0 1 2	Europees meertalig radio- en televisiekanaal Gesplitste kredieten	5 000 000	4 000 000	5 000 000	4 000 000		

COMMISSIE

Onderafdeling B3

(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-2 0 — CULTUUR EN AUDIOVISUELE SECTOR *(vervolg)*

Artikel Post | Toelichting

B3-2 0 1 *(vervolg)*

B3-2 0 1 1 *(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1995: 1 800 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	632 480	432 480		200 000		
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	800 000	167 520	500 000	132 480		
Kredieten 1995	1 800 000		1 100 000	700 000		
Totaal	3 232 480	600 000	1 600 000	1 032 480		

B3-2 0 1 2 Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor de ondersteuning van Euronews (Europees meertalig, op de actualiteit gericht televisiekanaal) ten belope van 4 250 000 ecu.

Tevens dient het ter dekking van de kosten verbonden aan de uitzending op Euronews van reportages over de organen van het Parlement op de verschillende werkplekken.

Een bedrag van 750 000 ecu is bestemd voor vernieuwende initiatieven, zoals de invoering van een digitaal radiosysteem en de oprichting van Europese meertalige radio- en televisienetwerken, zoals European Radio International (een Europees internationaal netwerk voor radionieuws).

Vastleggingskrediet voor 1995: 5 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	5 000 000	4 000 000		1 000 000		
Kredieten 1995	5 000 000		4 000 000	1 000 000		
Totaal	10 000 000	4 000 000	4 000 000	2 000 000		

COMMISSIE

Onderafdeling B3
(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-2 0 — CULTUUR EN AUDIOVISUELE SECTOR *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B3-2 0 1	*(vervolg)*						
B3-2 0 1 3	Geavanceerde Europese televisie — Produktie en omzetting van programma's in 16 : 9-formaat						
	Gesplitste kredieten	27 000 000 (1)	38 000 000 (1)	52 300 000	26 487 604	23 000 000,—	19 844 889,—

(1) In hoofdstuk B0-4 0 is een krediet opgenomen van 4 miljoen ecu.

COMMISSIE

Onderafdeling B3

(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-2 0 — CULTUUR EN AUDIOVISUELE SECTOR *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B3-2 0 1	*(vervolg)*
B3-2 0 1 3	*Oude post B6-9 0 0 1 (ten dele)* Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name artikel 130, lid 1, vierde streepje. Besluit 89/337/EEG van de Raad van 27 april 1989 inzake hoge-definitietelevisie (PB nr. L 142 van 25. 5. 1989, blz. 1). Besluit 89/630/EEG van de Raad van 7 december 1989 betreffende een gezamenlijk optreden van de Lid-Staten in verband met de aanneming van één enkele wereldwijde produktienorm voor hoge-definitietelevisie door de plenaire vergadering van de Internationale Raadgevende Commissie inzake radioaangelegenheden (CCIR) in 1990 (PB nr. L 363 van 13. 12. 1989, blz. 30). Resolutie van het Europees Parlement van 21 april 1993 met opmerkingen bij het besluit waarmee de Commissie kwijting wordt verleend voor de uitvoering van de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen voor het begrotingsjaar 1991 (PB nr. L 155 van 26. 6. 1993, blz. 75). Besluit 93/424/EEG van de Raad van 22 juli 1993 tot vaststelling van een actieplan voor de invoering van geavanceerde televisiediensten in Europa (PB nr. L 196 van 5. 8. 1993, blz. 48). Resolutie van de Raad van 22 juli 1993 over de ontwikkeling van technologie en normen op het gebied van geavanceerde televisiediensten (PB nr. C 209 van 3. 8. 1993, blz. 1). Voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en van de Raad, door de Commissie ingediend op 16 november 1993, inzake het gebruik van normen voor het uitzenden van televisiesignalen (PB nr. C 341 van 18. 12. 1993, blz. 18), gewijzigd op 25 oktober 1994 (PB nr. C 321 van 18. 11. 1994, blz. 4). Resolutie van de Raad van 27 juli 1994 betreffende een kader voor het communautaire beleid inzake digitale video-omroep (PB nr. C 181 van 2. 7. 1994, blz. 3). Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor: — acties in het kader waarvan uit de bestaande programmabestanden wordt geput door audiovisuele produkties en films in 35 mm- of super 16 mm-formaat of volgens de conventionele videonorm naar hoge-definitievideo of 16 : 9-formaat te converteren; — acties ter bevordering van de produktie van oorspronkelijke programma's in hoge-definitievideo of op een met hoge-definitietelevisie compatibele informatiedrager; — programmabeheer en studies, expertises en desbetreffende vergaderingen. Tevens dient het ter dekking van de uitgaven voor studies, vergaderingen van deskundigen, conferenties en congressen, voorlichting en publikaties, die rechtstreeks samenhangen met de verwezenlijking van de doelstelling van de actie waarvan zij een integrerend bestanddeel uitmaken, met uitzondering van die welke vallen onder het beheer van deze acties of de administratie in het algemeen (zie de mededeling van de Commissie van 22 april 1992).

COMMISSIE

Onderafdeling B3
(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-2 0 — CULTUUR EN AUDIOVISUELE SECTOR *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B3-2 0 1	*(vervolg)*						
B3-2 0 1 3	*(vervolg)*						
B3-2 0 1 4	Geavanceerde Europese televisie — Uitzending van programma's in 16 : 9-formaat						
	Gesplitste kredieten	27 000 000 (1)	25 900 000 (1)	30 000 000	15 000 000	12 958 135,—	3 222 620,—

(1) In hoofdstuk B0-4 0 is een krediet opgenomen van 4 miljoen ecu.

COMMISSIE

Onderafdeling B3

(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-2 0 — CULTUUR EN AUDIOVISUELE SECTOR *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B3-2 0 1	*(vervolg)*
B3-2 0 1 3	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1995: 27 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	13 747 273	13 747 273				
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	52 300 000	16 280 727	31 559 669	4 459 604		
Kredieten 1995	31 000 000 (1)		10 440 331	20 559 669		
Totaal	97 047 273	30 028 000 (2)	42 000 000 (1)	25 019 273		

(1) Waarvan 4 miljoen ecu is opgenomen in hoofdstuk B0-4 0.

(2) Met inbegrip van 3 540 000 ecu, overgedragen van 1993.

B3-2 0 1 4 *Oude post B6-9 0 0 2*

Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name artikel 235.

Besluit 89/337/EEG van de Raad van 27 april 1989 inzake hoge-definitietelevisie (PB nr. L 142 van 25. 5. 1989, blz. 1).

Besluit 89/630/EEG van de Raad van 7 december 1989 betreffende een gezamenlijk optreden van de Lid-Staten in verband met de aanneming van één enkele wereldwijde produktienorm voor hoge-definitietelevisie door de plenaire vergadering van de Internationale Raadgevende Commissie inzake radioaangelegenheden (CCIR) in 1990 (PB nr. L 363 van 13. 12. 1989, blz. 30).

Besluit 93/424/EEG van de Raad van 22 juli 1993 tot vaststelling van een actieplan voor de invoering van geavanceerde televisiediensten in Europa (PB nr. L 196 van 5. 8. 1993, blz. 48).

Voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en van de Raad, door de Commissie ingediend op 16 november 1993, inzake het gebruik van normen voor het uitzenden van televisiesignalen (PB nr. C 341 van 18. 12. 1993, blz. 18), gewijzigd op 25 oktober 1994 (PB nr. C 321 van 18. 11. 1994, blz. 4).

Resolutie van de Raad van 27 juni 1994 betreffende een kader voor het communautaire beleid inzake digitale video-omroep (PB nr. C 181 van 2. 7. 1994, blz. 3).

Dit actieplan betreft de versnelde aanpassing van de op informatie- en telecommunicatietechnologieën gebaseerde diensten aan specifieke sociaal-economische behoeften.

De doelstellingen bestaan uit de ontwikkeling van:

— een kritische massa van geavanceerde televisiediensten op basis van het 16 : 9-formaat;

— een groot en continu groeiend aantal kabelnetten die kwalitatief goede diensten op basis van het 16 : 9-formaat aan hun abonnees bieden.

Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor contracten met het oog op de uitvoering van bovengenoemd programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier met name contracten voor samenwerking, evaluatie, technische werkzaamheden, coördinatie, beurzen, subsidie, deelneming aan internationale overeenkomsten en deelneming in de uitrustingskosten.

COMMISSIE

Onderafdeling B3
(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-2 0 — CULTUUR EN AUDIOVISUELE SECTOR *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B3-2 0 1	*(vervolg)*						
B3-2 0 1 4	*(vervolg)*						
	Totaal van artikel B3-2 0 1	110 800 000	114 500 000	137 100 000	101 087 604	87 178 135,—	78 369 513,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	129 700 000	129 700 000	151 900 000	112 487 604	99 533 133,—	88 033 574,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B3-2 0	129 700 000	129 700 000	151 900 000	112 487 604	99 533 133,—	88 033 574,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	129 700 000	129 700 000	151 900 000	112 487 604	99 533 133,—	88 033 574,—
	Totaal van titel B3-2	**129 700 000**	**129 700 000**	**151 900 000**	**112 487 604**	**99 533 133,—**	**88 033 574,—**

COMMISSIE

Onderafdeling B3

(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-2 0 — CULTUUR EN AUDIOVISUELE SECTOR *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B3-2 0 1	*(vervolg)*
B3-2 0 1 4	*(vervolg)*

Tevens dient het ter dekking van de uitgaven voor studies, vergaderingen van deskundigen, conferenties en congressen, voorlichting en publikaties, die rechtstreeks samenhangen met de verwezenlijking van de doelstelling van de actie waarvan zij een integrerend bestanddeel uitmaken, met uitzondering van die welke vallen onder het beheer van deze acties of de administratie in het algemeen (zie de mededeling van de Commissie van 22 april 1992).

Vastleggingskrediet voor 1995: 27 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	6 195 000	6 195 000				
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	30 000 000	8 805 000	21 195 000			
Kredieten 1995	31 000 000 (1)		8 705 000	22 295 000		
Totaal	67 195 000	15 000 000	29 900 000 (1)	22 295 000		

(1) Waarvan 4 miljoen ecu is opgenomen in hoofdstuk B0-4 0.

COMMISSIE

Onderafdeling B3
(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

TITEL B3-3

VOORLICHTING EN COMMUNICATIE

HOOFDSTUK B3-3 0 — VOORLICHTING EN COMMUNICATIE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
	HOOFDSTUK B3-3 0						
B3-3 0 0	***Algemene voorlichtingsacties*** Gesplitste kredieten	25 000 000	20 000 000	22 000 000	21 000 000	15 844 587,—	12 743 972,—

COMMISSIE

Onderafdeling B3

(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

TITEL B3-3

VOORLICHTING EN COMMUNICATIE

HOOFDSTUK B3-3 0 — VOORLICHTING EN COMMUNICATIE

Artikel Post	Toelichting
B3-3 0 0	Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name de artikelen 126 en 127. Resolutie van het Europees Parlement van 14 juni 1991 over het communautaire beleid en de gevolgen daarvan voor jongeren (PB nr. C 183 van 15. 7. 1991, blz. 469). Resolutie van de Raad en de ministers, in het kader van de Raad bijeen, van 26 juni 1991 inzake prioritaire acties op het gebied van jongeren (PB nr. C 208 van 9. 8. 1991, blz. 1). Conclusies van de Raad en de ministers voor Jeugdzaken, in het kader van de Raad bijeen, van 11 april 1992 inzake de prioriteit van een informatieprogramma voor jongeren. Resolutie van het Europees Parlement van 17 september 1993 over het voorlichtingsbeleid van de Europese Gemeenschap (PB nr. C 268 van 4. 10. 1993, blz. 192). Dit krediet dient ter dekking van de algemene voorlichtingsacties gericht op de publieke opinie, de groepen of personen die de informatie verder kunnen verspreiden en specifieke doelgroepen (met name vrouwen en jongeren), ten einde meer begrip te kweken voor de doelstellingen, de realiteiten en de methoden van de communautaire actie. Er moeten doeltreffende opiniepeilingen worden uitgevoerd en een informatiestrategie op touw worden gezet om te bepalen hoever de kennis van de opiniemakers reikt. Deze pluridisciplinaire actie, voor het doeltreffend verloop waarvan opiniepeilingen en onderzoeken met betrekking tot de evaluatie van de weerslag ervan moeten worden verricht, omvat zowel multinationale als gecentraliseerde verrichtingen, zoals bezoeken, publikaties, audiovisuele produkties, alsook activiteiten die op Europees vlak zijn gericht op specifieke groepen, zoals jongeren of vrouwen, gedecentraliseerde verrichtingen gericht op de specifieke behoeften van bepaalde landen of regio's, representatieve taken in politieke kringen. Zij omvat voorts de kosten van voorbereiding, opstelling en in de verschillende taalversies formuleren met behulp van alle daartoe strekkende middelen van de verschillende aangewende instrumenten, daarbij inbegrepen de informaticamiddelen. Bovendien wordt 12 % van dit krediet uitgetrokken voor de Dienst „Voorlichting voor vrouwen", die tot taak heeft bij de opinieleiders (universiteiten, vrouwenverenigingen) informatie te verspreiden over het beleid van de Gemeenschap ter bevordering van gelijke kansen *(Cahiers et Lettre de Femmes d'Europe*, „Niki"- en „Vrouwen van Europa"-prijs). Tevens dient het krediet ter financiering van een speciaal informatieprogramma voor de jongeren van de Gemeenschap, waarin verschillende — zowel alledaagse als communautaire — onderwerpen aan de orde komen, in de vorm van een gegevensbestand dat voortdurend wordt bijgewerkt en in de hele Gemeenschap kan worden geraadpleegd. Onder dit artikel worden eveneens de uitgaven geboekt voor studies, bijeenkomsten van deskundigen, conferenties en congressen, voorlichting en publikaties die rechtstreeks samenhangen met de verwezenlijking van de doelstelling van de actie waarvan zij een integrerend bestanddeel uitmaken, met uitzondering van die welke vallen onder het beheer van deze acties of de administratie in het algemeen (zie de mededeling van de Commissie van 22 april 1992).

COMMISSIE

Onderafdeling B3
(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-30 — VOORLICHTING EN COMMUNICATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B3-300	*(vervolg)*						
B3-301	***Informatiecentra en promotieactiviteiten***						
	Gesplitste kredieten	8 500 000	5 250 000	4 500 000	3 900 000	3 100 988,—	3 820 136,—

COMMISSIE

Onderafdeling B3

(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-3 0 — VOORLICHTING EN COMMUNICATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

B3-3 0 0 *(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1995: 25 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	9 015 000	9 015 000				
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	22 000 000	11 985 000	10 015 000			
Kredieten 1995	25 000 000		9 985 000	15 015 000		
Totaal	56 015 000	21 000 000	20 000 000	15 015 000		

De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 900 000 ecu.

B3-3 0 1 *Oude posten B3-3 0 1 0, B3-3 0 1 1, B3-3 0 7 0 en B3-3 0 7 1*

Dit krediet dient ter dekking van de financiering van de voorlichtings- en documentatienetwerken, de financiering van de Internationale Federatie van Europahuizen (1 700 000 ecu) en de financiering van voorlichtingscentra voor het platteland en van het Europees Centrum voor Journalistiek te Maastricht (400 000 ecu) met het oog op de toenemende behoefte aan informatie over de werkzaamheden van de Gemeenschap. Deze informatiecentra die als particuliere of overheidsorganisaties dan wel als mengvorm zijn opgezet, vormen een aanvulling op de voorlichtingsbureaus van de Commissie in de Lid-Staten.

Onder dit artikel worden eveneens de uitgaven geboekt voor studies, bijeenkomsten van deskundigen, conferenties en congressen, voorlichting en publikaties die rechtstreeks samenhangen met de verwezenlijking van de doelstelling van de actie waarvan zij een integrerend bestanddeel uitmaken, met uitzondering van die welke vallen onder het beheer van deze acties of de administratie in het algemeen (zie de mededeling van de Commissie van 22 april 1992).

Vastleggingskrediet voor 1995: 8 500 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	1 532 309	1 532 309				
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	4 500 000	1 474 691	2 132 309			
Kredieten 1995	8 500 000	2 367 691	3 117 691	3 014 618		
Totaal	14 532 309	3 900 000	5 250 000	3 014 618		

De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 500 000 ecu.

COMMISSIE

Onderafdeling B3
(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-30 — VOORLICHTING EN COMMUNICATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B3-302	***Voorlichtingsprogramma's gericht op derde landen*** Gesplitste kredieten	7 000 000	4 750 000	6 000 000	4 750 000	4 706 807,—	3 993 134,—
B3-303	***Algemene acties op het gebied van communicatie*** Gesplitste kredieten	11 000 000	8 000 000	10 000 000	8 000 000	6 799 909,—	2 967 000,—

COMMISSIE

Onderafdeling B3

(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-30 — VOORLICHTING EN COMMUNICATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

B3-302

Resolutie van het Europees Parlement van 22 april 1994 over de culturele betrekkingen tussen de Europese Unie en Latijns-Amerika (PB nr. C 128 van 9. 5. 1994, blz. 428).

Dit krediet dient ter dekking van de financiering van acties gericht op het vergroten van de uitstraling van de communautaire actie. Er wordt naar gestreefd de inspanningen op het gebied van voorlichting en communicatie te vergroten en het imago van de Gemeenschap bij bepaalde strategische kringen en groepen of personen, in het bijzonder vrouwen, die de informatie verder kunnen verspreiden, te versterken, daarbij gebruik makend van dezelfde instrumenten en technieken die binnen de Gemeenschap worden aangewend.

De acties ter bevordering van de bekendheid van de Gemeenschap zijn onder meer gericht op universiteiten en scholen, Kamers van Koophandel en Fabrieken, vakbonden, beroeps- en vakorganisaties in de Staten die met de Europese Unie zijn geassocieerd.

Tevens dient het ter dekking van de uitgaven voor studies, bijeenkomsten van deskundigen, conferenties en congressen, voorlichting en publikaties die rechtstreeks samenhangen met de verwezenlijking van de doelstelling van de actie waarvan zij een integrerend bestanddeel uitmaken, met uitzondering van die welke vallen onder het beheer van deze acties of de administratie in het algemeen (zie de mededeling van de Commissie van 22 april 1992).

Vastleggingskrediet voor 1995: 7 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten	2 988 000	2 988 000				
Kredieten 1994	6 000 000	1 762 000	2 800 000	1 438 000		
Kredieten 1995	7 000 000		1 950 000	5 050 000		
Totaal	15 988 000	4 750 000	4 750 000	6 488 000		

De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 400 000 ecu.

B3-303

Dit krediet dient ter dekking van de kosten van een polyvalente inspanning van de Commissie op het gebied van de communicatie door middel van campagnes, public relations-acties en de deelname aan populaire evenementen in verband met communautaire gebeurtenissen.

Deze verrichtingen zijn erop gericht het begrip „Europees burgerschap" juridisch en politiek verder uit te werken. De geplande acties dienen om de burgers van Europa meer het gevoel bij te brengen dat ze tot de Gemeenschap behoren en kunnen vergezeld gaan van opiniepeilingen en van de evaluatie naar de weerslag ervan.

Tevens dient het ter dekking van de uitgaven voor studies, bijeenkomsten van deskundigen, conferenties en congressen, voorlichting en publikaties die rechtstreeks samenhangen met de verwezenlijking van de doelstelling van de actie waarvan zij een integrerend bestanddeel uitmaken, met uitzondering van die welke vallen onder het beheer van deze acties of de administratie in het algemeen (zie de mededeling van de Commissie van 22 april 1992).

COMMISSIE

Onderafdeling B3
(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-30 — VOORLICHTING EN COMMUNICATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B3-303	*(vervolg)*						
B3-304	***Jean Monnet-actie — Europese integratie op universiteiten*** Gesplitste kredieten	3 000 000	2 500 000	3 000 000	2 800 000	0,—	0,—
B3-305	***Sport in Europa*** Gesplitste kredieten	2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000	0,—	0,—

COMMISSIE

Onderafdeling B3

(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-30 — VOORLICHTING EN COMMUNICATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

B3-303 *(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1995: 11 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	4 105 000	4 105 000				
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	10 000 000	3 895 000	4 000 000	2 105 000		
Kredieten 1995	11 000 000		4 000 000	7 000 000		
Totaal	25 105 000	8 000 000	8 000 000	9 105 000		

De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 500 000 ecu.

B3-304 Resolutie van het Europees Parlement van 14 april 1989 over het vijfde jaarlijkse verslag van de Commissie aan het Europees Parlement over de controle op de toepassing van het Gemeenschapsrecht — 1987 (PB nr. C 120 van 16. 5. 1989, blz. 361).

Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor de Jean Monnet-actie (Europese integratie op de universiteit), die is gericht op versterking van de economische en monetaire samenhang en de politieke samenhang na het Verdrag van Maastricht, om de universiteiten te stimuleren tot het opzetten en ontwikkelen van cursussen over de Europese integratie en het selecteren hiervan aan de hand van het advies van ter zake deskundigen.

Vastleggingskrediet voor 1995: 3 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	603 000	603 000				
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	2 900 000	1 997 000	903 000			
Kredieten 1995	3 000 000		1 597 000	1 403 000		
Totaal	6 503 000	2 600 000	2 500 000	1 403 000		

B3-305 Resolutie van het Europees Parlement van 6 mei 1994 over sport en doping (PB nr. C 205 van 25. 7. 1994, blz. 484).

Resolutie van het Europees Parlement van 6 mei 1994 over de Europese Gemeenschap en de sport (PB nr. C 205 van 25. 7. 1994, blz. 486).

COMMISSIE

Onderafdeling B3
(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-30 — VOORLICHTING EN COMMUNICATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B3-305	*(vervolg)*						
B3-306	***Voorlichtingsacties in verband met specifieke beleidsmaatregelen***						
	Gesplitste kredieten	500 000	400 000				

COMMISSIE

Onderafdeling B3

(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-30 — VOORLICHTING EN COMMUNICATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

B3-305 *(vervolg)*

Dit krediet dient ter dekking van de financiering van voorlichtingsacties met betrekking tot instanties en organisaties op sportgebied.

Tevens dient het ter dekking van de financiering van uitwisselingsprogramma's ten behoeve van de beoefenaars van massasport en sport voor gehandicapten, voor het uitwisselen van ervaringen op het gebied van de sport en de maatschappelijke nevenverschijnselen daarvan en meer in het bijzonder van de acties ten behoeve van de sport voor gehandicapten.

Bovendien dient het ter dekking van:

— de bevordering en ondersteuning van sportverenigingen en hun activiteiten op communautaire schaal, met name om de regionale en traditionele sporten te bevorderen;

— de ondersteuning van voor iedereen toegankelijke sportactiviteiten, in het bijzonder van die welke de maatschappelijke integratie van immigranten en de strijd tegen het racisme tot doel hebben, of die bestemd zijn voor achtergebleven regio's en regio's met een hoog percentage immigranten;

— de ondersteuning van acties tegen geweld in de sport en het bevorderen van „fair play";

— de bevordering van initiatieven gericht tegen het gebruik van doping.

Een bedrag van 1 300 000 ecu is bestemd voor proefprojecten en sportmanifestaties ten behoeve van de integratie en de ontwikkeling van de gehandicaptensport.

Ook moeten middelen worden uitgetrokken voor het Euratlon-programma.

Vastleggingskrediet voor 1995: 2 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	290 000	290 000				
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	500 000	60 000	440 000			
Kredieten 1995	2 000 000		1 560 000	440 000		
Totaal	2 790 000	350 000	2 000 000	440 000		

B3-306 *Nieuw artikel*

Dit krediet dient ter dekking van de organisatie en financiering van doelgerichte voorlichtingsacties voor specifieke doelgroepen. Deze acties worden uitgevoerd door de bevoegde sectoren, met name op de volgende beleidsgebieden: visserijbeleid, mededingingsbeleid, monetair beleid en Economische en Monetaire Unie, ontwikkelingsbeleid en gemeenschappelijk buitenlands en veiligheidsbeleid, alsmede acties inzake openheid van beleid en gespecialiseerde gebieden als juridische, begrotings-, organisationele en controleaspecten, enz. van het communautaire beleid.

Deze voorlichtingsacties bestaan in het tot stand brengen van publikaties, het organiseren van conferenties, seminaries en congressen, het verwezenlijken van audiovisuele produkties, promotieprodukten en modelprojecten, het steunen van contactpunten en specifieke netwerken op de betrokken gebieden en het organiseren van de opleiding van in het overbrengen van informatie gespecialiseerd personeel.

COMMISSIE

Onderafdeling B3
(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-3 0 — VOORLICHTING EN COMMUNICATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B3-3 0 6	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	57 000 000	42 900 000	47 500 000	42 450 000	30 452 291,—	23 524 242,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B3-3 0	57 000 000	42 900 000	47 500 000	42 450 000	30 452 291,—	23 524 242,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	57 000 000	42 900 000	47 500 000	42 450 000	30 452 291,—	23 524 242,—
	Totaal van titel B3-3	**57 000 000**	**42 900 000**	**47 500 000**	**42 450 000**	**30 452 291,—**	**23 524 242,—**

COMMISSIE

Onderafdeling B3

(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-3 0 — VOORLICHTING EN COMMUNICATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B3-3 0 6	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1995: 500 000 ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994						
Kredieten 1995	500 000		400 000	100 000		
Totaal	500 000		400 000	100 000		

COMMISSIE

Onderafdeling B3
(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

TITEL B3-4

OVERIGE ACTIES OP SOCIAAL GEBIED

HOOFDSTUK B3-4 0 — SOCIALE DIALOOG EN WERKGELEGENHEID

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
	HOOFDSTUK B3-4 0						
B3-4 0 0	***Sociale dialoog en Europese sociale ruimte***						
B3-4 0 0 0	Arbeidsverhoudingen en sociale dialoog Gesplitste kredieten	8 000 000	7 000 000	7 040 000	6 300 000	6 231 448,—	5 267 183,—

COMMISSIE

Onderafdeling B3

(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

TITEL B3-4

OVERIGE ACTIES OP SOCIAAL GEBIED

HOOFDSTUK B3-4 0 — SOCIALE DIALOOG EN WERKGELEGENHEID

Artikel Post	Toelichting
B3-4 0 0	
B3-4 0 0 0	Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name artikel 118 B. Verdrag betreffende de Europese Unie, met name de artikelen 3 en 4 van de Overeenkomst betreffende de sociale politiek gehecht aan het Protocol betreffende de sociale politiek. Resolutie van de Raad van 21 januari 1974 betreffende een sociaal actieprogramma (PB nr. C 13 van 12. 2. 1974, blz. 1). Conclusies van de Europese Raad van Hannover van 27 en 28 juni 1984. Conclusies van de Europese Raad van Rhodes van 2 en 3 december 1988. Conclusies van de Europese Raad van Madrid van 26 en 27 juni 1989. Mededeling van de Commissie van 29 november 1989 over haar actieprogramma tot uitvoering van het Gemeenschapshandvest van sociale grondrechten van de werkenden (COM(89) 568 def.). Conclusies van de Europese Raad van Straatsburg van 8 en 9 december 1989. Conclusies van de Europese Raad van Dublin van 28 en 29 april 1990. Conclusies van de Europese Raad van Rome van 27 en 28 oktober 1990. Conclusies van de Raad van 21 december 1992 betreffende de daadwerkelijke tenuitvoerlegging en toepassing van de communautaire wetgeving op sociaal gebied (PB nr. C 49 van 19. 2. 1993, blz. 6). Groenboek, door de Commissie ingediend op 17 november 1993: Europees sociaal beleid — Opties voor de Unie (COM(93) 551 def.). Witboek, door de Commissie ingediend op 5 december 1993: Groei, concurrentievermogen, werkgelegenheid — Naar de 21e eeuw: wegen en uitdagingen (COM(93) 700 def.). Mededeling van de Commissie aan de Raad en het Europees Parlement van 14 december 1993 inzake de tenuitvoerlegging van het Protocol betreffende de sociale politiek (COM(93) 600 def.). Resolutie van het Europees Parlement van 24 februari 1994 over de nieuwe sociale dimensie van het Verdrag van Maastricht (PB nr. C 77 van 14. 3. 1994, blz. 30). Dit krediet dient ter dekking van de financiële bijstandsmaatregelen die in het kader van de tenuitvoerlegging van het Gemeenschapshandvest van sociale grondrechten worden genomen ter bevordering van de sociale dialoog op interprofessioneel en sectorieel niveau, in de zin van artikel 118 B van het Verdrag en met het oog op de toepassing van de resultaten van deze dialoog op nationaal niveau en in het kader van het sociale actieprogramma. Tevens dient het ter dekking van de financiële steunverleningen voor raadplegingen, dialogen, onderhandelingen en andere acties gericht op de verwezenlijking van de voornoemde doelstellingen, daarbij inbegrepen de opwaardering en de evaluatie van de acties op nationaal niveau en de opleiding van de sociale partners. Bovendien dient het ter dekking van de uitgaven voor het bevorderen en stimuleren van overleg tussen werkgeversorganisaties en vakbonden, die op Europees niveau zijn vertegenwoordigd, overeenkomstig de procedure zoals bedoeld in de artikelen 3 en 4 van Protocol nr. 14 van het Verdrag betreffende de Europese Unie. Onder deze post worden eveneens de uitgaven geboekt voor studies, bijeenkomsten van deskundigen, conferenties en congressen, voorlichting en publikaties die rechtstreeks samenhangen met de verwezenlijking van de doelstelling van de actie waarvan zij een integrerend bestanddeel uitmaken, met uitzondering van die welke vallen onder het beheer van deze acties of de administratie in het algemeen (zie de mededeling van de Commissie van 22 april 1992).

COMMISSIE

Onderafdeling B3
(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-4 0 — SOCIALE DIALOOG EN WERKGELEGENHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B3-4 0 0	*(vervolg)*						
B3-4 0 0 0	*(vervolg)*						
B3-4 0 0 1	Europees Vakbondsinstituut Gesplitste kredieten	2 850 000	2 845 000	2 490 000	2 500 000	2 350 000,—	2 344 100,—
B3-4 0 0 2	Bijeenkomsten van de werknemersorganisaties Gesplitste kredieten	6 600 000	5 600 000	6 000 000	5 000 000	4 944 324,—	5 052 385,—

COMMISSIE

Onderafdeling B3

(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-4 0 — SOCIALE DIALOOG EN WERKGELEGENHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

B3-4 0 0 *(vervolg)*

B3-4 0 0 0 *(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1995: 8 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	7 040 000	6 300 000			740 000	
Kredieten 1995	8 000 000		7 000 000	1 000 000		
Totaal	15 040 000	6 300 000	7 000 000	1 000 000	740 000	

B3-4 0 0 1 Resolutie van de Raad van 21 januari 1974 betreffende een sociaal actieprogramma (PB nr. C 13 van 12. 2. 1974, blz. 1).

Een van de door dit programma vastgestelde doelstellingen is „de vakorganisaties die aan de werkzaamheden van de Gemeenschap deelnemen om een Europees Vakbondsinstituut op te richten te steunen".

Dit instituut is bedoeld om de vakorganisaties te helpen na te gaan wat zich in communautair verband afspeelt, zodat zij hun leden kunnen voorlichten en opleiden.

Vastleggingskrediet voor 1995: 2 850 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	117 500	117 500				
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	2 490 000	2 382 500	107 500			
Kredieten 1995	2 850 000		2 737 500	112 500		
Totaal	5 457 500	2 500 000	2 845 000	112 500		

B3-4 0 0 2 Witboek van de Commissie van 14 juni 1985 voor de Europese Raad (Milaan, 28-29 juni 1985): De voltooiing van de interne markt (COM(85) 310 def.).

Resolutie van het Europees Parlement van 15 maart 1989 over de sociale dimensie van de interne markt (PB nr. C 96 van 17. 4. 1989, blz. 61), met name de paragrafen 23 en 25.

COMMISSIE

Onderafdeling B3
(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-4 0 — SOCIALE DIALOOG EN WERKGELEGENHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B3-4 0 0	*(vervolg)*						
B3-4 0 0 2	*(vervolg)*						
B3-4 0 0 3	Europees Technisch Vakbondsbureau						
	Gesplitste kredieten	1 050 000	1 050 000	1 000 000	1 000 000	970 000,—	967 000,—

COMMISSIE

Onderafdeling B3

(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-4 0 — SOCIALE DIALOOG EN WERKGELEGENHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B3-4 0 0	*(vervolg)*
B3-4 0 0 2	*(vervolg)*

Mededeling van de Commissie van 29 november 1989 over haar actieprogramma tot uitvoering van het Gemeenschapshandvest van sociale grondrechten van de werkenden (COM(89) 568 def.), met name punt 7.

Groenboek, door de Commissie ingediend op 17 november 1993: Europees sociaal beleid — Opties voor de Unie (COM(93) 551 def.).

Witboek, door de Commissie ingediend op 5 december 1993: Groei, concurrentievermogen, werkgelegenheid — Naar de 21e eeuw: wegen en uitdagingen (COM(93) 700 def.).

Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor voorlichtings- en opleidingsacties voor werknemersorganisaties op het gebied van de rechten en plichten van de werknemers die voortvloeien uit de integratie en omzetting van de communautaire wetgeving inzake de sociale dimensie van de interne markt. Deze acties worden ook door de Europese Vakbondsacademie en het Europees Centrum van werknemers uitgevoerd.

Tevens dient het ter dekking van de financiering van proefprojecten voor de uitwisseling van vertegenwoordigers van werknemersorganisaties om de tarief- en rechtsstructuren van een andere Lid-Staat van de Gemeenschap te leren kennen.

Vastleggingskrediet voor 1995: 6 600 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	6 000 000	5 000 000			1 000 000	
Kredieten 1995	6 600 000		5 600 000	1 000 000		
Totaal	12 600 000	5 000 000	5 600 000	1 000 000	1 000 000	

B3-4 0 0 3	Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name de artikelen 100 A en 118 A.

Resolutie van de Raad van 21 januari 1974 betreffende een sociaal actieprogramma (PB nr. C 13 van 12. 2. 1974, blz. 1).

Witboek van de Commissie van 14 juni 1985 voor de Europese Raad (Milaan, 28-29 juni 1985): De voltooiing van de interne markt (COM(85) 310 def.).

Dit krediet betreft de afwikkeling van de steun die het Europees Technisch Vakbondsbureau de vertegenwoordigers van de werknemers verleent op het gebied van de Europese technische normen. Het kan met name zorgen voor het deskundigenonderzoek, zodat de vertegenwoordigers een met redenen omkleed advies kunnen uitbrengen in het Raadgevend Comité voor de veiligheid, de hygiëne en de gezondheidsbescherming op de arbeidsplaats.

COMMISSIE

Onderafdeling B3
(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-4 0 — SOCIALE DIALOOG EN WERKGELEGENHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B3-4 0 0	*(vervolg)*						
B3-4 0 0 3	*(vervolg)*						
B3-4 0 0 4	Transnationale bijeenkomsten van werknemersvertegenwoordigers in ondernemingen die op een grensoverschrijdende basis werken						
	Gesplitste kredieten	17 000 000	17 000 000	17 000 000	17 000 000	16 334 093,—	15 209 912,—

COMMISSIE

Onderafdeling B3

(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-4 0 — SOCIALE DIALOOG EN WERKGELEGENHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B3-4 0 0	*(vervolg)*
B3-4 0 0 3	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1995: 1 050 000 ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	1 000 000	1 000 000				
Kredieten 1995	1 050 000		1 050 000			
Totaal	2 050 000	1 000 000	1 050 000			

B3-4 0 0 4

Verdrag betreffende de Europese Unie, met name artikel 3, lid 3, van de Overeenkomst betreffende de sociale politiek gehecht aan het Protocol betreffende de sociale politiek.

Richtlijn 94/45/EG van de Raad van 22 september 1994 inzake de instelling van een Europese ondernemingsraad of van een procedure in ondernemingen of concerns met een communautaire dimensie ter informatie en raadpleging van de werknemers (PB nr. L 254 van 30. 9. 1994, blz. 64).

Met het oog op de omzetting van deze richtlijn in nationaal recht en de toepassing van de daaruit voortvloeiende regelgeving, dient dit krediet ter dekking van de financiering van:

— de opleiding van de vertegenwoordigers van de werknemers op het gebied van de uitoefening van de bij richtlijn toegekende rechten;

— de bevordering van bijeenkomsten tussen vertegenwoordigers van de werknemers en de werkgevers van ondernemingen en concerns die onder de richtlijn vallen, zowel op transnationaal als nationaal niveau, met het oog op de oprichting van Europese ondernemingsraden;

— steun voor werkgevers met het oog op uitleg en uitvoering van de richtlijn;

— het opzetten van voorlichtings- en observatiepunten (als proefprojecten) die ten doel hebben werknemers voor te lichten over en te helpen bij het opzetten van projecten en de ontwikkelingen in verband met de vaststelling, de omzetting in nationaal recht en de toepassing van de richtlijn te volgen.

Vertegenwoordigers van de werknemers dienen rechtstreeks bij de betrokken afdelingen van de Commissie steun voor hun projecten aan te vragen.

Onder deze post worden eveneens de uitgaven geboekt voor studies, bijeenkomsten van deskundigen, conferenties en congressen, voorlichting en publikaties die rechtstreeks samenhangen met de verwezenlijking van de doelstelling van de actie waarvan zij een integrerend bestanddeel uitmaken, alsmede de uitgaven voor de kwalitatieve ondersteuning van deze verschillende bijeenkomsten, met name onderwijsactiviteiten, met uitzondering van de uitgaven welke vallen onder het beheer van deze acties of de administratie in het algemeen (zie de mededeling van de Commissie van 22 april 1992).

COMMISSIE

Onderafdeling B3
(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-4 0 — SOCIALE DIALOOG EN WERKGELEGENHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B3-4 0 0	*(vervolg)*						
B3-4 0 0 4	*(vervolg)*						
	Totaal van artikel B3-4 0 0	35 500 000	33 495 000	33 530 000	31 800 000	30 829 865,—	28 840 580,—
B3-4 0 1	***Arbeidsmarkt en werkgelegenheid***						
B3-4 0 1 0	Arbeidsmarkt en werkgelegenheid Gesplitste kredieten	11 000 000	9 500 000	10 020 000	7 300 000	8 823 779,—	10 445 043,—

COMMISSIE

Onderafdeling B3

(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-4 0 — SOCIALE DIALOOG EN WERKGELEGENHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B3-4 0 0	*(vervolg)*
B3-4 0 0 4	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1995: 17 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	8 394 386	8 394 386				
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	17 000 000	8 605 614	6 000 000	2 394 386		
Kredieten 1995	17 000 000		11 000 000	6 000 000		
Totaal	42 394 386	17 000 000	17 000 000	8 394 386		

B3-4 0 1

B3-4 0 1 0

Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name de artikelen 48, 49, 117, 118 en 118 B.

Resolutie van de Raad van 27 juni 1980 betreffende de richtsnoeren voor een communautair arbeidsmarktbeleid (PB nr. C 168 van 8. 7. 1980, blz. 1).

Resolutie van de Raad van 12 juli 1982 betreffende een communautaire actie tot bestrijding van de werkloosheid (PB nr. C 186 van 21. 7. 1982, blz. 1).

Resolutie van de Raad van 23 januari 1984 inzake de bevordering van de werkgelegenheid voor jongeren (PB nr. C 29 van 4. 2. 1984, blz. 1).

Resolutie van de Raad van 7 juni 1984 betreffende de bijdrage van plaatselijke werkgelegenheidscheppende initiatieven tot de bestrijding van de werkloosheid (PB nr. C 161 van 21. 6. 1984, blz. 1).

Resolutie van de Raad van 7 juni 1984 betreffende acties ter bestrijding van de vrouwenwerkloosheid (PB nr. C 161 van 21. 6. 1984, blz. 4).

Resolutie van de Raad van 19 december 1984 betreffende de bestrijding van langdurige werkloosheid (PB nr. C 2 van 4. 1. 1985, blz. 3).

Conclusies van de Raad van 13 juni 1985 inzake een programma van specifieke acties voor de werkgelegenheid (PB nr. C 165 van 4. 7. 1985, blz. 1).

Resolutie van de Raad van 22 december 1986 betreffende een actieprogramma voor werkgelegenheidsgroei (PB nr. C 340 van 31. 12. 1986, blz. 2).

Resolutie van de Raad en de ministers van Arbeid en Sociale Zaken, in het kader van de Raad bijeen, van 30 november 1989 inzake het opzetten van een Europese waarnemingspost voor de werkgelegenheid (PB nr. C 328 van 30. 12. 1989, blz. 1).

Resolutie van de Raad van 29 mei 1990 betreffende maatregelen voor bijstand aan langdurig werklozen (PB nr. C 157 van 27. 6. 1990, blz. 4).

Resolutie van de Raad van 21 december 1992 betreffende de noodzaak om de ernstige en verslechterende werkloosheidssituatie in de Gemeenschap aan te pakken (PB nr. C 49 van 19. 2. 1993, blz. 3).

Communautair kader voor de werkgelegenheid, door de Commissie ingediend op 26 mei 1993 (COM(93) 238 def.).

COMMISSIE

Onderafdeling B3
(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-4 0 — SOCIALE DIALOOG EN WERKGELEGENHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B3-4 0 1	*(vervolg)*						
B3-4 0 1 0	*(vervolg)*						
B3-4 0 1 1	Eures (European Employment Services)						
	Gesplitste kredieten	8 500 000	7 000 000	7 500 000	6 000 000	4 999 637,—	4 791 226,—

COMMISSIE

Onderafdeling B3

(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-4 0 — SOCIALE DIALOOG EN WERKGELEGENHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B3-4 0 1	*(vervolg)*
B3-4 0 1 0	*(vervolg)*

Witboek, door de Commissie ingediend op 5 december 1993: Groei, concurrentievermogen, werkgelegenheid — Naar de 21e eeuw: wegen en uitdagingen (COM(93) 700 def.).

Conclusies van de Europese Raad van 10 en 11 december 1993 inzake het Witboek over groei, concurrentievermogen en werkgelegenheid.

Resolutie van de Raad van 6 december 1994 over enkele vooruitzichten van een sociaal beleid in de Europese Unie: bijdrage aan de economische en sociale convergentie van de Unie (PB nr. C 368 van 23. 12. 1994, blz. 6).

Dit krediet betreft de afwikkeling van de uitgaven in verband met de bevordering van specifieke projecten ter stimulering van de werkgelegenheid in het kader van de totstandbrenging van de interne markt, een proces dat onvermijdelijk voor sommige sectoren en regio's niet alleen maar positieve gevolgen heeft.

Tevens dient het ter dekking van de uitgaven die voortvloeien uit de tenuitvoerlegging van de nieuwe economische en sociale strategie uit het Witboek over groei, concurrentievermogen en werkgelegenheid, gericht op de ontwikkeling van een meer arbeidsintensief groeipatroon.

Onder deze post worden eveneens de uitgaven geboekt voor projecten voor wederopneming in het arbeidsproces van mensen die een veroordeling achter de rug hebben.

Er moeten middelen aan vrouwen worden toegekend. De plaatselijke werkgelegenheidscheppende initiatieven vormen immers het enige communautaire programma waarin is voorzien in subsidies bestemd voor door vrouwen opgerichte ondernemingen. De ervaring leert bovendien dat de communautaire steun ten behoeve van de betrokken vrouwen de toegang tot andere, nationale steunprogramma's of tot bankkredieten vergemakkelijkt.

Van dit krediet is 15 % bestemd voor plaatselijke werkgelegenheidsinitiatieven voor vrouwen.

Bovendien is het krediet bestemd voor de ontwikkeling van het door de Commissie vastgestelde communautaire kader voor werkgelegenheid. Het zal dienen ter ondersteuning van communautaire analyse, verspreiding en experimentele acties die zijn gericht op de ontwikkeling van het werkgelegenheidsrendement van produktie en groei en het aanboren van nieuwe werkgelegenheidsbronnen, zoals aangegeven in de doelstellingen van het Commissiedocument.

Dit krediet dient ten slotte ter dekking van de uitgaven voor studies, bijeenkomsten van deskundigen, conferenties en congressen, voorlichting en publikaties die rechtstreeks samenhangen met de verwezenlijking van de doelstelling van de actie waarvan zij een integrerend bestanddeel uitmaken, met uitzondering van die welke vallen onder het beheer van deze acties of van de administratie in het algemeen (zie de mededeling van de Commissie van 22 april 1992).

Vastleggingskrediet voor 1995: 11 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	5 588 908	4 798 908	790 000			
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	10 020 000	2 501 092	5 000 000	2 518 908		
Kredieten 1995	11 000 000		3 710 000	6 252 632	1 037 368	
Totaal	26 608 908	7 300 000	9 500 000	8 771 540	1 037 368	

B3-4 0 1 1 Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name de artikelen 48, 49, 117, 118 en 118 B.

Verordening (EEG) nr. 1612/68 van de Raad van 15 oktober 1968 betreffende het vrije verkeer van werknemers binnen de Gemeenschap (PB nr. L 257 van 19. 10. 1968, blz. 2), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 312/76 (PB nr. L 39 van 14. 2. 1976, blz. 2).

Resolutie van de Raad van 21 januari 1974 betreffende een sociaal actieprogramma (PB nr. C 13 van 12. 2. 1974, blz. 1), met name prioriteit nr. 9.

COMMISSIE

Onderafdeling B3
(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-4 0 — SOCIALE DIALOOG EN WERKGELEGENHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B3-4 0 1	*(vervolg)*						
B3-4 0 1 1	*(vervolg)*						

COMMISSIE

Onderafdeling B3

(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-4 0 — SOCIALE DIALOOG EN WERKGELEGENHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B3-4 0 1	*(vervolg)*
B3-4 0 1 1	*(vervolg)* Resolutie van de Raad van 9 februari 1976 betreffende een actieprogramma ten behoeve van migrerende werknemers en hun gezinsleden (PB nr. C 34 van 14. 2. 1976, blz. 2), met name punt 1, onder a). Resolutie van de Raad van 27 juni 1980 betreffende de richtsnoeren voor een communautair arbeidsmarktbeleid (PB nr. C 168 van 8. 7. 1980, blz. 1). Resolutie van het Europees Parlement van 15 maart 1989 over de sociale dimensie van de interne markt (PB nr. C 96 van 17. 4. 1989, blz. 61). Mededeling van de Commissie van 29 november 1989 over haar actieprogramma tot uitvoering van het Gemeenschapshandvest van sociale grondrechten van de werkenden (COM(89) 568 def.). Resolutie van het Europees Parlement van 13 september 1990 over het actieprogramma van de Commissie tot uitvoering van het Gemeenschapshandvest van sociale grondrechten van de werkenden — prioriteiten voor 1991-1992 (PB nr. C 260 van 15. 10. 1990, blz. 167), met name de paragrafen 7 en 35. Verordening (EEG) nr. 2434/92 van de Raad van 27 juli 1992 tot wijziging van het tweede deel van Verordening (EEG) nr. 1612/68 betreffende het vrije verkeer van werknemers binnen de Gemeenschap (PB nr. L 245 van 26. 8. 1992, blz. 1). Resolutie van de Raad van 21 december 1992 betreffende de noodzaak om de ernstige en verslechterende werkloosheidssituatie in de Gemeenschap aan te pakken (PB nr. C 49 van 19. 2. 1993, blz. 3). Beschikking 93/569/EEG van de Commissie van 22 oktober 1993 ter toepassing van Verordening (EEG) nr. 1612/68 van de Raad betreffende het vrije verkeer van werknemers binnen de Gemeenschap, met name wat het Eures (European Employment Services)-netwerk betreft (PB nr. L 274 van 6. 11. 1993, blz. 32). In het kader van de tenuitvoerlegging van de interne markt betreft dit krediet de afwikkeling van de betalingsverplichtingen in verband met de financiering van een nieuw, gestructureerd gegevensverwerkingssysteem en van de tenuitvoerlegging van dat systeem dat in het belang van de werknemers moet toezien op de naleving van het beginsel van vrij verkeer en doorzichtig en niet-discriminerend moet functioneren, met name wat betreft de toegang tot de arbeidsmarkt voor onderdanen uit de Gemeenschap in een ander land dan hun land van herkomst. Tevens dient het ter dekking van de uitgaven voor het instellen van drie Euroloketten van het Europees Verbond van vakverenigingen of de daarbij aangesloten vakbonden in de Lid-Staten bij wijze van proefproject. Het proefproject heeft een looptijd van twee jaar; deze Euroloketten vormen een ontmoetingspunt van waaruit in de Lid-Staten voorlichting aan de werknemers omtrent de juridische, sociale en andere aspecten van de arbeidsvoorwaarden en -verhoudingen in de Lid-Staten en omtrent veranderingen als gevolg van de interne markt kan worden verspreid. Aan het slot van de tweejaarlijkse periode zal een verslag worden opgesteld over de ervaring die is opgedaan met de drie proefprojecten inzake Euroloketten van het Europees Verbond van vakverenigingen. Dit verslag wordt aan de Begrotingsautoriteit voorgelegd met het oog op de vaststelling van nieuwe activiteiten. Overeenkomstig het bepaalde in artikel 17, onder b), van Verordening (EEG) nr. 2434/92 dient dit krediet in 1995, voor een bedrag van ten minste 3 500 000 ecu, tevens voor de financiering van sociale Euroloketten ten behoeve van de werknemers, werkzoekenden, zakencentra en beroepsopleidingscentra en universiteiten, met name in grens- en perifere regio's.

COMMISSIE

Onderafdeling B3
(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-4 0 — SOCIALE DIALOOG EN WERKGELEGENHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B3-4 0 1	*(vervolg)*						
B3-4 0 1 1	*(vervolg)*						
B3-4 0 1 2	Acties ten behoeve van de gelijke behandeling van mannen en vrouwen						
	Gesplitste kredieten	6 420 000	5 000 000	6 260 000	5 500 000	4 022 058,—	4 244 793,—

COMMISSIE

Onderafdeling B3

(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-4 0 — SOCIALE DIALOOG EN WERKGELEGENHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B3-4 0 1	*(vervolg)*
B3-4 0 1 1	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1995: 8 500 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	1 921 164	1 921 164				
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	7 500 000	4 078 836	3 421 164			
Kredieten 1995	8 500 000		3 578 836	4 921 164		
Totaal	17 921 164	6 000 000	7 000 000	4 921 164		

B3-4 0 1 2

Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name artikel 119.

Richtlijn 75/117/EEG van de Raad van 10 februari 1975 betreffende de harmonisatie van de wetgeving van de Lid-Staten met betrekking tot de toepassing van het beginsel van gelijke beloning voor mannelijke en vrouwelijke werknemers (PB nr. L 45 van 19. 2. 1975, blz. 19).

Richtlijn 76/207/EEG van de Raad van 9 februari 1976 met betrekking tot de tenuitvoerlegging van het beginsel van gelijke behandeling van mannen en vrouwen wat betreft de toegang tot de arbeidsmarkt, de beroepsopleiding, de promotiekansen en de arbeidsvoorwaarden (PB nr. L 39 van 14. 2. 1976, blz. 40).

Richtlijn 79/7/EEG van de Raad van 19 december 1978 betreffende de geleidelijke tenuitvoerlegging van het beginsel van gelijke behandeling voor mannen en vrouwen inzake sociale zekerheid (PB nr. L 6 van 10. 1. 1979, blz. 24).

Aanbeveling 84/635/EEG van de Raad van 13 december 1984 betreffende de bevordering van positieve acties voor vrouwen (PB nr. L 331 van 19. 12. 1984, blz. 34).

Richtlijn 86/378/EEG van de Raad van 24 juli 1986 betreffende de tenuitvoerlegging van het beginsel van gelijke behandeling van mannen en vrouwen in ondernemings- en sectoriële regelingen inzake sociale zekerheid (PB nr. L 225 van 12. 8. 1986, blz. 40).

Richtlijn 86/613/EEG van de Raad van 11 december 1986 betreffende de toepassing van het beginsel van gelijke behandeling van zelfstandig werkzame mannen en vrouwen, de landbouwsector daarbij inbegrepen, en tot bescherming van het moederschap (PB nr. L 359 van 19. 12. 1986, blz. 56).

Resolutie van de Raad van 29 mei 1990 betreffende de bescherming van de waardigheid van vrouwen en mannen op het werk (PB nr. C 157 van 27. 6. 1990, blz. 3).

Resolutie van de Raad van 21 mei 1991 betreffende het derde communautaire actieprogramma op middellange termijn inzake gelijke kansen voor vrouwen en mannen (1991-1995) (PB nr. C 142 van 31. 5. 1991, blz. 1).

Aanbeveling 92/131/EEG van de Commissie van 27 november 1991 betreffende de bescherming van de waardigheid van vrouwen en mannen op het werk (PB nr. L 49 van 24. 2. 1992, blz. 1).

Verklaring van de Raad van 19 december 1991 inzake de tenuitvoerlegging van de aanbeveling van de Commissie betreffende de bescherming van de waardigheid van vrouwen en mannen op het werk, met inbegrip van de gedragscode om sexuele intimidatie tegen te gaan (PB nr. C 27 van 4. 2. 1992, blz. 1).

Aanbeveling 92/241/EEG van de Raad van 31 maart 1992 betreffende kinderopvang (PB nr. L 123 van 8. 5. 1992, blz. 16).

Richtlijn 92/85/EEG van de Raad van 19 oktober 1992 inzake de tenuitvoerlegging van maatregelen ter bevordering van de verbetering van de veiligheid en de gezondheid op het werk van werkneemsters tijdens de zwangerschap, na de bevalling en tijdens de lactatie (tiende bijzondere richtlijn in de zin van artikel 16, lid 1, van Richtlijn 89/391/EEG) (PB nr. L 348 van 28. 11. 1992, blz. 1).

COMMISSIE

Onderafdeling B3
(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-4 0 — SOCIALE DIALOOG EN WERKGELEGENHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B3-4 0 1	*(vervolg)*						
B3-4 0 1 2	*(vervolg)*						
B3-4 0 1 5	Omscholing van douanebeambten en -expediteurs						
	Gesplitste kredieten	—	p.m.	—	15 000 000	22 491 378,—	5 932 183,—

COMMISSIE

Onderafdeling B3

(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-4 0 — SOCIALE DIALOOG EN WERKGELEGENHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B3-4 0 1	*(vervolg)*
B3-4 0 1 2	*(vervolg)*

Resolutie van de Raad van 22 juni 1994 betreffende de bevordering van gelijke kansen voor mannen en vrouwen door middel van acties van de Europese structuurfondsen (PB nr. C 231 van 20. 8. 1994, blz. 1).

Resolutie van de Raad en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 6 december 1994 betreffende de gelijkwaardige deelneming van vrouwen aan een op groei van de werkgelegenheid in de Europese Unie gerichte economische ontwikkelingsstrategie (PB nr. C 368 van 23. 12. 1994, blz. 3).

Dit krediet dient ter dekking van de financiering van het derde programma en met name de netwerken, de plaatselijke werkgelegenheidsinitiatieven en de andere acties en projecten.

De Commissie neemt deel aan studie- en voorlichtingsacties die op dit gebied door nationale instanties worden verricht en voert samen met het Raadgevend Comité voor de gelijke behandeling van mannen en vrouwen acties uit.

Bij deze acties dient de aandacht van degenen die de uitgaven doen, te worden gevestigd op de situatie van vrouwen die deel uitmaken van minderheden in de bevolking.

Ook is er een bedrag bestemd voor actieplannen die erop gericht zijn om tijdelijke opvang, met name voor migrantenvrouwen die te maken hebben met huiselijk geweld, te creëren.

Onder deze post worden eveneens de uitgaven geboekt voor studies, bijeenkomsten van deskundigen, conferenties en congressen, voorlichting en publikaties die rechtstreeks samenhangen met de verwezenlijking van de doelstelling van de actie waarvan zij een integrerend bestanddeel uitmaken, met uitzondering van die welke vallen onder het beheer van deze acties of de administratie in het algemeen (zie de mededeling van de Commissie van 22 april 1992).

Vastleggingskrediet voor 1995: 6 420 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	2 953 510	2 500 000	453 510			
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	6 260 000	3 000 000	2 100 000	1 160 000		
Kredieten 1995	6 420 000		2 446 490	2 000 000	1 973 510	
Totaal	15 633 510	5 500 000	5 000 000	3 160 000	1 973 510	

B3-4 0 1 5 Verordening (EEG) nr. 3904/92 van de Raad van 17 december 1992 betreffende aanpassingsmaatregelen ten behoeve van de douane-expediteurs met het oog op de totstandkoming van de interne markt (PB nr. L 394 van 31. 12. 1992, blz. 1).

Deze post betreft de afwikkeling van de betalingsverplichtingen in verband met de tijdelijke maatregelen van de Gemeenschap ter begeleiding van de maatregelen die door de Lid-Staten worden genomen voor de omscholing van het personeel van de douaneagentschappen als gevolg van de afschaffing van de douanecontroles en de fiscale controles aan de binnengrenzen.

COMMISSIE

Onderafdeling B3
(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-4 0 — SOCIALE DIALOOG EN WERKGELEGENHEID *(vervolg)*

HOOFDSTUK B3-4 1 — SOCIALE BESCHERMING EN VRIJ VERKEER

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B3-4 0 1	*(vervolg)*						
B3-4 0 1 5	*(vervolg)*						
	Totaal van artikel B3-4 0 1	25 920 000	21 500 000	23 780 000	33 800 000	40 336 852,—	25 413 245,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	61 420 000	54 995 000	57 310 000	65 600 000	71 166 717,—	54 253 825,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B3-4 0	61 420 000	54 995 000	57 310 000	65 600 000	71 166 717,—	54 253 825,—
	HOOFDSTUK B3-4 1						
B3-4 1 0	***Sociale bescherming***						
B3-4 1 0 0	Acties en studies ten behoeve van het gezin Gesplitste kredieten	2 000 000	1 200 000	2 000 000	1 300 000	1 320 000,—	1 045 000,—

COMMISSIE

Onderafdeling B3

(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-4 0 — SOCIALE DIALOOG EN WERKGELEGENHEID *(vervolg)*

HOOFDSTUK B3-4 1 — SOCIALE BESCHERMING EN VRIJ VERKEER

Artikel Post	Toelichting
B3-4 0 1	*(vervolg)*
B3-4 0 1 5	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1995: —.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	16 559 195	16 559 000		195		
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten	7 508 344	7 508 000		344		
Kredieten 1994	—	—				
Kredieten 1995	—		—			
Totaal	24 067 539	24 067 000 (1)	p.m.	539		

(1) Met inbegrip van 9 067 000 ecu, overgedragen van 1993.

B3-4 1 0

B3-4 1 0 0 *Oude post B3-4 1 0 1*

Conclusies van de Raad en de ministers van Gezinszaken, in het kader van de Raad bijeen, van 29 september 1989 betreffende het gezinsbeleid (PB nr. C 277 van 31. 10. 1989, blz. 2).

Resolutie van het Europees Parlement van 13 december 1991 over de problemen van kinderen in de Europese Gemeenschap (PB nr. C 13 van 20. 1. 1992, blz. 534).

COMMISSIE

Onderafdeling B3
(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-4 1 — SOCIALE BESCHERMING EN VRIJ VERKEER *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B3-4 1 0	*(vervolg)*						
B3-4 1 0 0	*(vervolg)*						
B3-4 1 0 2	Helios II (integratie van gehandicapten)						
	Gesplitste kredieten	10 710 000	9 340 000	10 060 000	7 200 000	5 401 318,—	4 716 317,—

COMMISSIE

Onderafdeling B3

(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-4 1 — SOCIALE BESCHERMING EN VRIJ VERKEER *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B3-4 1 0	*(vervolg)*
B3-4 1 0 0	*(vervolg)*

Resolutie van het Europees Parlement van 8 juli 1992 over een Europees Handvest van de rechten van het kind (PB nr. C 241 van 21. 9. 1992, blz. 67).

Door de ministers op een informele bijeenkomst op 15 september 1994 te Berlijn goedgekeurde verklaring naar aanleiding van de Conferentie over het Jaar van het Gezin.

Doel van deze acties is:

— voorlichting, met name door het verstrekken op gezette tijden van demografische gegevens en informatie over de maatregelen met betrekking tot het gezin (structuur van de huishoudens, vrouwenarbeid, ontwikkeling van het geboortencijfer, voorlichting en sensibilisering in verband met kinderbescherming, enz.), waarbij van het door de Commissie opgerichte netwerk van deskundigen alsook van thematische studies gebruik wordt gemaakt;

— rekening te houden met de gezinsdimensie bij de tenuitvoerlegging van het communautaire beleid op de diverse betrokken terreinen (vrij verkeer van personen, gelijkheid tussen mannen en vrouwen);

— regelmatige uitwisseling op communautair niveau van informatie over:

  — de combinatie van gezin en beroep,

  — de maatregelen waardoor het beleid van gelijke kansen voor mannen en vrouwen ten uitvoer kan worden gelegd,

  — de maatregelen ten gunste van het gezin,

  — de maatregelen betreffende de bescherming van kinderen en adolescenten,

  — de demografische situatie,

  — de maatregelen ter waarborging van de fundamentele zekerheid van de gezinnen;

— opstelling van het verslag over de demografische situatie;

— follow-up van het internationale Jaar van het Gezin.

Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor studies, bijeenkomsten van deskundigen, conferenties en congressen, voorlichting en publikaties die rechtstreeks samenhangen met de verwezenlijking van de doelstelling van de actie waarvan zij een integrerend bestanddeel uitmaken, met uitzondering van die welke vallen onder het beheer van deze acties of van de administratie in het algemeen (zie de mededeling van de Commissie van 22 april 1992).

Vastleggingskrediet voor 1995: 2 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	699 674	399 000	300 674			
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	2 000 000	901 000	560 000	539 000		
Kredieten 1995	2 000 000		339 326	1 500 000	160 674	
Totaal	4 699 674	1 300 000	1 200 000	2 039 000	160 674	

B3-4 1 0 2 Besluit 93/136/EEG van de Raad van 25 februari 1993 tot vaststelling van een derde communautair actieprogramma ten behoeve van gehandicapten (Helios II 1993-1996) (PB nr. L 56 van 9. 3. 1993, blz. 30), met name artikel 3, onder a).

Resolutie van het Europees Parlement van 11 maart 1993 over de naleving van de mensenrechten in de Europese Gemeenschap (jaarverslag van het Europees Parlement) (PB nr. C 115 van 26. 4. 1993, blz. 178), met name de paragrafen 33 en 34.

COMMISSIE

Onderafdeling B3
(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-4 1 — SOCIALE BESCHERMING EN VRIJ VERKEER *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B3-4 1 0	*(vervolg)*						
B3-4 1 0 2	*(vervolg)*						
B3-4 1 0 3	Acties ter bestrijding van de armoede en maatschappelijke uitsluiting						
	Gesplitste kredieten	20 000 000	12 000 000	11 200 000 (1)	9 700 000 (1)	13 959 201,—	12 635 183,—

(1) In hoofdstuk B0-4 0 is een krediet opgenomen van 8 miljoen ecu.

COMMISSIE

Onderafdeling B3

(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-4 1 — SOCIALE BESCHERMING EN VRIJ VERKEER *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B3-4 1 0	*(vervolg)*
B3-4 1 0 2	*(vervolg)*

Witboek, door de Commissie ingediend op 25 juli 1994: Europees sociaal beleid — Toekomstige acties voor de Unie (COM(94) 333 def.), met name deel VI, de paragrafen 22 tot en met 24.

Besluit 94/782/EG van de Raad van 6 december 1994 betreffende de voortzetting van het Handynet-systeem in het kader van de tot nog toe ondernomen activiteiten betreffende de eerste module „Technische hulpmiddelen" (PB nr. L 316 van 9. 12. 1994, blz. 42).

Dit krediet dient ter dekking van de financiering, in het kader van het Helios-programma (Handicapped people in the European Community living independently in an open society), van de ontwikkeling van uitwisselingen van informatie en ervaringen (bezoeken, stages, studiebijeenkomsten), waarbij het percentage gehandicapten ten minste 75 % moet bedragen, van het verstrekken aan gehandicapten van praktische informatie over de technische hulpmiddelen en over initiatieven die voor hen op nationaal en regionaal niveau worden genomen, dankzij respectievelijk het gecomputeriseerde Handynet-systeem (Handicapped people network) en sectoriële nieuwsbrieven die door de betreffende niet-gouvernementele organisaties worden verzorgd, en van de voorlichting en bewustmaking van de publieke opinie en van de nauwe samenwerking met gehandicapten en hun verenigingen via de op nationaal en Europees niveau representatieve niet-gouvernementele organisaties. Gehandicapten dienen in belangrijke mate te worden betrokken bij de evaluatie van de projecten in het kader van de acties voor het uitwisselen van informatie en ervaring.

Tevens dient het ter dekking van de kosten van een regelmatige evaluatie van het gecomputeriseerde Handynet-systeem.

Een bedrag van 250 000 ecu is bestemd voor het houden van een Europese dag door en voor gehandicapten en de publikatie door niet-gouvernementele organisaties van toepasselijk informatiemateriaal over het gebeuren, inclusief een verslag over antidiscriminatiewetgeving en ander nuttig materiaal, te financieren als onderdeel van de maatregel van het Helios II-programma gericht op de voorlichting en bewustmaking van de publieke opinie (zie de bijlage, punt 5, van Besluit 93/136/EEG).

Onder deze post worden eveneens de uitgaven geboekt voor studies, bijeenkomsten van deskundigen, conferenties en congressen, voorlichting en publikaties die rechtstreeks samenhangen met de verwezenlijking van de doelstelling van de actie waarvan zij een integrerend bestanddeel uitmaken, met uitzondering van die welke vallen onder het beheer van deze acties of de administratie in het algemeen (zie de mededeling van de Commissie van 22 april 1992).

Vastleggingskrediet voor 1995: 10 710 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	3 305 465	3 305 465				
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	10 060 000	4 894 535	5 165 465			
Kredieten 1995	10 710 000		4 174 535	6 535 465		
Totaal	24 075 465	8 200 000 (1)	9 340 000	6 535 465		

(1) Met inbegrip van 1 miljoen ecu, overgedragen van 1993.

B3-4 1 0 3 Besluit 85/8/EEG van de Raad van 19 december 1984 betreffende een specifieke communautaire actie ter bestrijding van de armoede (PB nr. L 2 van 3. 1. 1985, blz. 24).

Besluit 89/457/EEG van de Raad van 18 juli 1989 tot vaststelling van een communautair actieprogramma op middellange termijn betreffende de economische en maatschappelijke integratie van groepen economisch en sociaal kansarmen (PB nr. L 224 van 2. 8. 1989, blz. 10).

COMMISSIE

Onderafdeling B3
(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-4 1 — SOCIALE BESCHERMING EN VRIJ VERKEER *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B3-4 1 0	*(vervolg)*						
B3-4 1 0 3	*(vervolg)*						

COMMISSIE

Onderafdeling B3

(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-4 1 — SOCIALE BESCHERMING EN VRIJ VERKEER *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B3-4 1 0	*(vervolg)*
B3-4 1 0 3	*(vervolg)* Resolutie van de Raad en de ministers van Sociale Zaken, in het kader van de Raad bijeen, van 29 september 1989 ter bestrijding van de sociale uitsluiting (PB nr. C 277 van 31. 10. 1989, blz. 1). Resolutie van het Europees Parlement van 13 juli 1993 over de bestrijding van armoede en maatschappelijke uitsluiting in de Europese Gemeenschap (PB nr. C 255 van 20. 9. 1993, blz. 38). Actieprogramma op middellange termijn ter bestrijding van uitsluiting en ter bevordering van solidariteit, door de Commissie ingediend op 22 september 1993: Een nieuw programma ter ondersteuning en stimulering van vernieuwing (1994-1999) (COM(93) 435 def.). Beginselverklaring van de Raad van de Europese Unie en de ministers van Sociale Zaken, in het kader van de Raad bijeen, van 6 december 1993 naar aanleiding van de afsluiting van het Europees Jaar van de ouderen en de solidariteit tussen de generaties (1993) (PB nr. C 343 van 21. 12. 1993, blz. 1). Dit krediet dient ter dekking van de communautaire bijdrage in de modelexperimenten die in de Lid-Staten worden uitgevoerd in het kader van het nieuwe programma ter bestrijding van sociale uitsluiting en ter bevordering van de solidariteit. Tevens dient het ter dekking van de uitgaven in verband met het verbeteren van de kennis, met name het vergaren van statistische gegevens over armoede en sociale uitsluiting (in het bijzonder via nauwe samenwerking tussen Eurostat en de nationale bureaus voor de statistiek), analyses met betrekking tot het beleid ter bestrijding van sociale uitsluiting en de rechten en regelingen op het gebied van de sociale bescherming ter zake, alsmede de voortzetting van de werkzaamheden met betrekking tot de sociale ontwikkeling in de steden. Buiten het kader van dit programma worden onder deze post de uitgaven geboekt voor de directe financiering van uitwisselings- en ondersteuningsnetwerken (éénoudergezinnen, vrouwen die in armoede leven, langdurig werklozen, uiterst behoeftige gezinnen), alsmede voor steun aan Europese acties op het gebied van het vrijwilligerswerk en het op gang brengen en versterken van de dialoog met de niet-gouvernementele organisaties, de sociale partners en de regionale en lokale overheid. Bovendien dient dit krediet ter financiering van hulpacties voor daklozen, Feantsa en andere organisaties die op dit terrein werkzaam zijn, verbetering van het stedelijke milieu en reïntegratie. Een bedrag van 650 000 ecu is bestemd voor het Europese armoedebestrijdingsnetwerk. Een bedrag van 1 miljoen ecu is bestemd voor de preventie van criminaliteit en de reclassering van delinquenten. Voorts is een bedrag van 2 miljoen ecu bestemd voor de samenwerking met solidariteitsverenigingen (Verklaring nr. 23 bij het Verdrag betreffende de Europese Unie). Onder deze post worden eveneens de uitgaven geboekt voor studies, bijeenkomsten van deskundigen, conferenties en congressen, voorlichting en publikaties die rechtstreeks samenhangen met de verwezenlijking van de doelstelling van de actie waarvan zij een integrerend bestanddeel uitmaken, met uitzondering van die welke vallen onder het beheer van deze acties of de administratie in het algemeen (zie de mededeling van de Commissie van 22 april 1992). Bovendien dient dit krediet ter financiering van maatregelen op het gebied van huisvesting, zoals bepleit in het Witboek over een Europees sociaal beleid en geschetst in de beginselverklaring van de Raad van 6 december 1993. Een deel van dit krediet is bestemd voor steun aan vrouwenorganisaties die specifieke hulp bieden aan vrouwen die met grote armoede en maatschappelijke uitsluiting te kampen hebben. Ten slotte dient dit krediet ter financiering van hulpacties voor daklozen, om hun wederinschakeling in het arbeidsproces te bevorderen en het bewustzijn van hun menselijke waardigheid te versterken, vooral ten behoeve van de organisaties die nationale en/of grensoverschrijdende media-initiatieven voor de integratie in het stedelijk milieu hebben gelanceerd, en van acties op het gebied van huisvesting en woonmilieu.

COMMISSIE

Onderafdeling B3
(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-4 1 — SOCIALE BESCHERMING EN VRIJ VERKEER *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B3-4 1 0	*(vervolg)*						
B3-4 1 0 3	*(vervolg)*						
B3-4 1 0 4	Acties ten behoeve van ouderen						
	Gesplitste kredieten	6 500 000	5 000 000	5 670 000	4 800 000	7 449 046,—	7 327 208,—

COMMISSIE

Onderafdeling B3

(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-4 1 — SOCIALE BESCHERMING EN VRIJ VERKEER *(vervolg)*

Artikel / Post — Toelichting

B3-4 1 0 *(vervolg)*

B3-4 1 0 3 *(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1995: 20 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	11 313 859	5 600 000	1 500 000	4 213 859		
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	19 200 000 (1)	12 100 000	3 500 000	3 600 000		
Kredieten 1995	20 000 000		7 000 000	8 181 818	1 818 182	3 000 000
Totaal	50 513 859	17 700 000 (1)	12 000 000	15 995 677	1 818 182	3 000 000

(1) Waarvan 8 miljoen ecu is opgenomen in hoofdstuk B0-4 0.

B3-4 1 0 4

Resolutie van het Europees Parlement van 13 september 1990 over het actieprogramma van de Commissie tot uitvoering van het Gemeenschapshandvest van sociale grondrechten van de werkenden — prioriteiten voor 1991-1992 (PB nr. C 260 van 15. 10. 1990, blz. 167).

Resolutie van de Raad van 30 juni 1993 inzake flexibele uittredingsregelingen (PB nr. C 188 van 10. 7. 1993, blz. 1).

Beginselverklaring van de Raad van de Europese Unie en de ministers van Sociale Zaken, in het kader van de Raad bijeen, van 6 december 1993 naar aanleiding van de afsluiting van het Europees Jaar van de Ouderen en de Solidariteit tussen de Generaties (1993) (PB nr. C 343 van 21. 12. 1993, blz. 1).

Resolutie van het Europees Parlement van 24 februari 1994 over maatregelen ten behoeve van ouderen (PB nr. C 77 van 14. 3. 1994, blz. 24).

Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie ingediend op ..., met betrekking tot nieuwe specifieke acties ten gunste van de solidariteit tussen de generaties (PB nr. C ... van ..., blz. ...).

Doel van de actie is de aanmoediging van:

— voorlichtingscampagnes en innoverende initiatieven die de solidariteit tussen de generaties en de zelfstandigheid en integratie van ouderen bevorderen, zulks onder deelneming van alle economische en sociale partners;

— acties en onderzoek met betrekking tot:

  — de verzorging van sterk afhankelijke ouderen,

  — het vestigen van de aandacht op de potentiële bijdrage die ouderen kunnen leveren aan de ontwikkeling van de Gemeenschap,

  — de rechten van oudere werknemers,

  — de gezondheidsfactor in het verouderingsproces en de coördinatie van de activiteiten en het onderzoek op het gebied van de ziekte van Alzheimer;

— de uitvoering van een nieuw meerjarig communautair actieprogramma voor de ouderen.

Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor acties die gesteund of uitgevoerd worden door lokale, regionale, nationale of Europese organisaties en die rechtstreeks zijn gericht op de verwezenlijking van de maatregelen waarvan zij een integrerend bestanddeel uitmaken, met uitzondering van die welke vallen onder het beheer van deze maatregelen of de administratie in het algemeen.

COMMISSIE

Onderafdeling B3
(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-4 1 — SOCIALE BESCHERMING EN VRIJ VERKEER *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B3-4 1 0	*(vervolg)*						
B3-4 1 0 4	*(vervolg)*						

COMMISSIE

Onderafdeling B3

(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-4 1 — SOCIALE BESCHERMING EN VRIJ VERKEER *(vervolg)*

Artikel Post | Toelichting

B3-4 1 0 *(vervolg)*

B3-4 1 0 4 *(vervolg)*

Een bedrag van 1 miljoen ecu is bestemd voor Europese studies en activiteiten ter bestrijding van de ziekte van Alzheimer.

Vastleggingskrediet voor 1995: 6 500 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	3 343 910	2 470 000	873 910			
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	5 670 000	2 330 000	1 466 090	1 873 910		
Kredieten 1995	6 500 000		2 660 000	3 840 000		
Totaal	15 513 910	4 800 000	5 000 000	5 713 910		

Bij de onder deze post opgevoerde kredieten komen nog, in toepassing van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte, met name artikel 82 en Protocol nr. 31 daarvan, de bijdragen van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie:

— 102 050 ecu aan vastleggingen,

— 64 780 ecu aan betalingen.

Deze bedragen, ter informatie, die voortvloeien uit de onder artikel 6 3 0 van de staat van ontvangsten geboekte bijdragen van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie — welke overeenkomstig het bepaalde in artikel 4, lid 2, derde streepje, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), „ontvangsten met een bepaalde bestemming" vormen — geven aanleiding tot het openen van de overeenkomstige kredieten en tot uitvoering in het kader van bijlage III van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling, die een integrerend bestanddeel van de algemene begroting uitmaakt.

COMMISSIE

Onderafdeling B3
(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-4 1 — SOCIALE BESCHERMING EN VRIJ VERKEER *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B3-4 1 0	*(vervolg)*						
B3-4 1 0 7	Sociale maatregelen bij de omschakeling van de ijzerindustrie en de mijnbouw Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Totaal van artikel B3-4 1 0	39 210 000	27 540 000	28 930 000	23 000 000	28 129 565,—	25 723 708,—
B3-4 1 1	***Vrij verkeer***						
B3-4 1 1 0	Vrij verkeer van werknemers, maatregelen tgen gunste van migrerende werknemers met inbegrip van immigranten van buiten de Europese Unie Gesplitste kredieten	9 600 000	7 128 000	8 000 000	6 500 000	6 996 427,—	5 507 579,—

COMMISSIE

Onderafdeling B3

(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-4 1 — SOCIALE BESCHERMING EN VRIJ VERKEER *(vervolg)*

Artikel
Post

Toelichting

B3-4 1 0 *(vervolg)*

B3-4 1 0 7 Deze post vormt de basis voor de opname van kredieten om de maatregelen in het kader van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal geleidelijk in het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap te integreren.

Vastleggingskrediet voor 1995: p.m.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	p.m.	p.m.				
Kredieten 1995	p.m.		p.m.			
Totaal	p.m.	p.m.	p.m.			

B3-4 1 1

B3-4 1 1 0 *Oude post B3-4 1 1 0 (ten dele)*

Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name de artikelen 48, 49, 51 en 118.

Verordening (EEG) nr. 1612/68 van de Raad van 15 oktober 1968 betreffende het vrije verkeer van werknemers binnen de Gemeenschap (PB nr. L 257 van 19. 10. 1968, blz. 2), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2434/92 (PB nr. L 245 van 26. 8. 1992, blz. 1).

Verordening (EEG) nr. 1408/71 van de Raad van 14 juni 1971 betreffende de toepassing van de sociale zekerheidsregelingen op werknemers en zelfstandigen, alsmede op hun gezinsleden, die zich binnen de Gemeenschap verplaatsen (PB nr. L 149 van 5. 7. 1971, blz. 2), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1945/93 (PB nr. L 181 van 23. 7. 1993, blz. 1), met name de artikelen 80 tot en met 83.

Verordening (EEG) nr. 574/72 van de Raad van 21 maart 1972 tot vaststelling van de wijze van toepassing van Verordening (EEG) nr. 1408/71 betreffende de toepassing van de sociale zekerheidsregelingen op werknemers en zelfstandigen, alsmede op hun gezinsleden, die zich binnen de Gemeenschap verplaatsen (PB nr. L 74 van 27. 3. 1972, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1945/93 (PB nr. L 181 van 23. 7. 1993, blz. 1).

Resolutie van de Raad van 16 juli 1985 betreffende richtsnoeren voor een communautair migratiebeleid (PB nr. C 186 van 26. 7. 1985, blz. 3).

Verklaring van het Europees Parlement, de Raad en de Commissie van 11 juni 1986 tegen racisme en vreemdelingenhaat (PB nr. C 158 van 25. 6. 1986, blz. 1), met name paragraaf 3.

Mededeling van de Commissie van 9 december 1987: Vrij verkeer van werknemers en de toegang tot overheidsbetrekkingen in de Lid-Staten — Optreden van de Commissie ter zake van de toepassing van artikel 48, lid 4, van het EEG-Verdrag (PB nr. C 72 van 18. 3. 1988, blz. 2).

Beschikking 88/384/EEG van de Commissie van 8 juni 1988 tot invoering van een procedure voor voorafgaande mededeling en overleg inzake het migratiebeleid ten aanzien van derde landen (PB nr. L 183 van 14. 7. 1988, blz. 35).

Resolutie van de Raad en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 29 mei 1990 betreffende de bestrijding van racisme en vreemdelingenhaat (PB nr. C 157 van 27. 6. 1990, blz. 1).

COMMISSIE

Onderafdeling B3
(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-4 1 — SOCIALE BESCHERMING EN VRIJ VERKEER *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B3-4 1 1	*(vervolg)*						
B3-4 1 1 0	*(vervolg)*						
B3-4 1 1 1	Coördinatie van nationale sociale-zekerheidswetgeving Gesplitste kredieten	2 000 000	2 000 000	1 650 000	1 400 000		

COMMISSIE

Onderafdeling B3

(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-4 1 — SOCIALE BESCHERMING EN VRIJ VERKEER *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B3-4 1 1	*(vervolg)*
B3-4 1 1 0	*(vervolg)*

Resolutie van het Europees Parlement van 21 april 1993 over de heropleving van racisme en vreemdelingenhaat in Europa en het gevaar van rechts-extremistisch geweld (PB nr. C 150 van 31. 5. 1993, blz. 127).

Resolutie van het Europees Parlement van 2 december 1993 over racisme en vreemdelingenhaat (doc. 1337 1657/93).

Overeenkomstig de beleidspunten van het sociale-actieprogramma verleent de Commissie financiële bijstand aan democratisch opgezette organisaties en verenigingen die de migrerende werknemers, met inbegrip van migranten uit landen buiten de Gemeenschap, vertegenwoordigen of te hunnen behoeve werkzaam zijn (opvang, advies, voorlichting, conferenties en debatten over onderwerpen die met emigratie te maken hebben; initiatieven ter bevordering van de integratie en de inspraak van migranten, met inbegrip van immigranten uit derde landen, op de diverse maatschappelijke en bestuursniveaus in de gastlanden) en steunt zij maatregelen ten behoeve van integratie, alsmede de bouw en renovatie van gebouwen en de inrichting van ontmoetingscentra in gebieden waar veel migranten zijn geconcentreerd.

Bovendien is een bedrag van den minste 3 miljoen ecu bestemd voor maatregelen en projecten voor de begeleiding en integratie van immigranten uit derde landen en emigranten (Aussiedler). Deze maatregelen en projecten moeten voornamelijk worden uitgevoerd door niet-gouvernementele organisaties.

Overeenkomstig de mededeling van 9 december 1987 is de Commissie voornemens een correcte toepassing te doen verzekeren van artikel 48, lid 4, van het Verdrag wat betreft de toegang tot overheidsbetrekkingen in de sectoren die zij voor de Gemeenschap als prioritair beschouwt.

Dit krediet dient eveneens ter dekking van de resterende verplichtingen met betrekking tot de uitgaven voor studies.

Onder deze post worden eveneens de uitgaven geboekt voor studies, bijeenkomsten van deskundigen, conferenties en congressen, voorlichting en publikaties die rechtstreeks samenhangen met de verwezenlijking van de doelstelling van de actie waarvan zij een integrerend bestanddeel uitmaken, met uitzondering van die welke vallen onder het beheer van deze acties of de administratie in het algemeen (zie de mededeling van de Commissie van 22 april 1992).

Vastleggingskrediet voor 1995: 9 600 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	5 639 977	3 500 000	1 700 000	439 977		
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	8 000 000	4 406 000	2 500 000	1 094 000		
Kredieten 1995	9 600 000		2 928 000	3 680 387	2 991 613	
Totaal	24 696 977	7 906 000 (1)	7 128 000	5 214 977	2 991 613	

(1) Met inbegrip van 1 406 000 ecu, overgedragen van 1993.

B3-4 1 1 1 *Oude posten B3-4 1 0 0 en B3-4 1 1 1*

Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name de artikelen 118 en 119.

Verdrag betreffende de Europese Unie, met name artikel 7 van de Overeenkomst betreffende de sociale politiek gehecht aan het Protocol betreffende de sociale politiek.

Verordening (EEG) nr. 1408/71 van de Raad van 14 juni 1971 betreffende de toepassing van de sociale zekerheidsregelingen op werknemers en zelfstandigen, alsmede op hun gezinsleden, die zich binnen de Gemeenschap verplaatsen (PB nr. L 149 van 5. 7. 1971, blz. 2), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1945/93 (PB nr. L 181 van 23. 7. 1993, blz. 1), met name de artikelen 80 tot en met 83.

COMMISSIE

Onderafdeling B3
(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-4 1 — SOCIALE BESCHERMING EN VRIJ VERKEER *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B3-4 1 1	*(vervolg)*						
B3-4 1 1 1	*(vervolg)*						

COMMISSIE

Onderafdeling B3

(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-4 1 — SOCIALE BESCHERMING EN VRIJ VERKEER *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B3-4 1 1	*(vervolg)*
B3-4 1 1 1	*(vervolg)* Verordening (EEG) nr. 574/72 van de Raad van 21 maart 1972 tot vaststelling van de wijze van toepassing van Verordening (EEG) nr. 1408/71 betreffende de toepassing van de sociale zekerheidsregelingen op werknemers en zelfstandigen, alsmede op hun gezinsleden, die zich binnen de Gemeenschap verplaatsen (PB nr. L 74 van 27. 3. 1972, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1945/93 (PB nr. L 181 van 23. 7. 1993, blz. 1). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 24 juli 1986: Vraagstukken van sociale zekerheid — Onderwerpen van gemeenschappelijk belang (COM(86) 410 def.). Mededeling van de Commissie van 29 november 1989 over haar actieprogramma tot uitvoering van het Gemeenschapshandvest van sociale grondrechten van de werkenden (COM(89) 568 def.). Resolutie van het Europees Parlement van 13 september 1990 over het actieprogramma van de Commissie tot uitvoering van het Gemeenschapshandvest van sociale grondrechten van de werkenden — prioriteiten voor 1991-1992 (PB nr. C 260 van 15. 10. 1990, blz. 167), met name de paragrafen 84 tot en met 86. Mededeling van de Commissie aan de Raad van 12 juli 1991 betreffende de aanvullende sociale-zekerheidsstelsels (COM(91) 1332 def.). Aanbeveling 92/442/EEG van de Raad van 27 juli 1992 betreffende de convergentie van de doelstellingen en het beleid op het gebied van de sociale bescherming (PB nr. L 245 van 26. 8. 1992, blz. 49). Deze acties zijn erop gericht het denken over de verschijnselen die van invloed zijn op de sociale zekerheid te stimuleren door middel van studies, rapporten, bijeenkomsten en colloquia. Zij zijn tevens gericht op de geleidelijke tenuitvoerlegging en de perfectionering van een informatiesysteem (verzameling en verspreiding van gegevens) dat betrekking heeft op de voornaamste sectoren (algemene en aanvullende stelsels, stelsels voor specifieke categorieën) van de sociale zekerheid. Doel van deze acties is tevens: — voorlichting, met name door het verstrekken op gezette tijden van demografische gegevens en informatie over de maatregelen met betrekking tot het gezin (structuur van de huishoudens, vrouwenarbeid, ontwikkeling van het geboortencijfer, voorlichting en sensibilisering in verband met kinderbescherming, enz.), waarbij van het door de Commissie opgerichte netwerk van deskundigen alsook van thematische studies gebruik wordt gemaakt; — rekening te houden met de gezinsdimensie bij de tenuitvoerlegging van het communautaire beleid op de diverse betrokken terreinen (vrij verkeer van personen, gelijkheid tussen mannen en vrouwen); — regelmatige uitwisseling op communautair niveau van informatie over: — de combinatie van gezin en beroep, — de maatregelen waardoor het beleid van gelijke kansen voor mannen en vrouwen ten uitvoer kan worden gelegd, — de maatregelen ten gunste van het gezin, — de maatregelen betreffende de bescherming van kinderen en adolescenten, — de demografische situatie, — de maatregelen ter waarborging van de fundamentele zekerheid van de gezinnen; — opstelling van het verslag over de demografische situatie; — follow-up van het internationale Jaar van het Gezin. Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor studies, bijeenkomsten van deskundigen, conferenties en congressen, voorlichting en publikaties die rechtstreeks samenhangen met de verwezenlijking van de doelstelling van de actie waarvan zij een integrerend bestanddeel uitmaken, met uitzondering van die welke vallen onder het beheer van deze acties of van de administratie in het algemeen (zie de mededeling van de Commissie van 22 april 1992).

COMMISSIE

Onderafdeling B3
(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-4 1 — SOCIALE BESCHERMING EN VRIJ VERKEER *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B3-4 1 1	*(vervolg)*						
B3-4 1 1 1	*(vervolg)*						
B3-4 1 1 2	Migrantenforum van de Europese Unie						
	Gesplitste kredieten	700 000	700 000	600 000	600 000	500 000,—	500 000,—

COMMISSIE

Onderafdeling B3

(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-4 1 — SOCIALE BESCHERMING EN VRIJ VERKEER *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B3-4 1 1	*(vervolg)*
B3-4 1 1 1	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1995: 2 miljoen ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	1 172 000	600 000	572 000			
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	1 650 000	800 000	850 000			
Kredieten 1995	2 000 000		578 000	1 422 000		
Totaal	4 822 000	1 400 000	2 000 000	1 422 000		

B3-4 1 1 2 *Oud artikel B7-5 2 5*

Resolutie van de Raad van 16 juli 1985 betreffende richtsnoeren voor een communautair migratiebeleid (PB nr. C 186 van 26. 7. 1985, blz. 3).

Verklaring van het Europees Parlement, de Raad en de Commissie van 11 juni 1986 tegen racisme en vreemdelingenhaat (PB nr. C 158 van 25. 6. 1986, blz. 1), met name punt 3.

Resolutie van het Europees Parlement van 21 april 1993 over de heropleving van racisme en vreemdelingenhaat in Europa en het gevaar van rechts-extremistisch geweld (PB nr. C 150 van 31. 5. 1993, blz. 127).

Resolutie van het Europees Parlement van 2 december 1993 over racisme en vreemdelingenhaat (doc. 1337 1657/93).

Mededeling van de Commissie aan de Raad en het Europees Parlement van 23 februari 1994 over immigratie- en asielbeleid (COM(94) 23 def.).

Dit krediet dient ter dekking van de werkingskosten en het werkprogramma van het Migrantenforum van de Europese Unie.

Het wordt voor 50 % gebruikt om ruchtbaarheid te geven aan het werk van het Migrantenforum; 50 % wordt afhankelijk gesteld van de instelling van een systeem van regelmatige vernieuwing van het lidmaatschap van het forum.

COMMISSIE

Onderafdeling B3
(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-4 1 — SOCIALE BESCHERMING EN VRIJ VERKEER *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B3-4 1 1	*(vervolg)*						
B3-4 1 1 2	*(vervolg)*						
B3-4 1 1 3	Maatregelen ten behoeve van de vluchtelingen						
	Gesplitste kredieten	200 000	200 000				

COMMISSIE

Onderafdeling B3

(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-4 1 — SOCIALE BESCHERMING EN VRIJ VERKEER *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B3-4 1 1	*(vervolg)*
B3-4 1 1 2	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1995: 700 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	600 000	600 000				
Kredieten 1995	700 000		700 000			
Totaal	1 300 000	600 000	700 000			

B3-4 1 1 3 *Nieuwe post*

Verdrag betreffende de Europese Unie, met name artikel F, lid 2.

In het kader van het sociaal beleid dient, met het oog op de uitbreiding van het Verdrag van 4 november 1950, overeenkomstig het bepaalde in het Verdrag betreffende de Europese Unie, een communautair vluchtelingenprogramma op touw te worden gezet om de problemen van de opvang van de vluchtelingen, hun levensomstandigheden en hoe zij naar hun vaderland kunnen terugkeren na te gaan. Modelacties zijn vereist, waarbij zo mogelijk rekening wordt gehouden met de tussen de Lid-Staten zeer uiteenlopende situaties qua aantallen vluchtelingen.

Vastleggingskrediet voor 1995: 200 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994						
Kredieten 1995	200 000		200 000			
Totaal	200 000		200 000			

COMMISSIE

Onderafdeling B3
(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-4 1 — SOCIALE BESCHERMING EN VRIJ VERKEER *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B3-4 1 1	*(vervolg)*						
B3-4 1 1 4	Maatregelen ter bestrijding van racisme, vreemdelingenhaat en antisemitisme Gesplitste kredieten	3 400 000	3 400 000	200 000	200 000	50 000,—	35 000,—

COMMISSIE

Onderafdeling B3

(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-4 1 — SOCIALE BESCHERMING EN VRIJ VERKEER *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B3-4 1 1	*(vervolg)*
B3-4 1 1 4	*Oude post B3-4 1 1 0 (ten dele)* Resolutie van het Europees Parlement van 21 april 1993 over de heropleving van racisme en vreemdelingenhaat in Europa en het gevaar van rechts-extremistisch geweld (PB nr. C 150 van 31. 5. 1993, blz. 127). Resolutie van het Europees Parlement van 2 december 1993 over racisme en vreemdelingenhaat (PB nr. C 342 van 20. 12. 1993, blz. 19). Besluit van de Europese Raad van Korfoe van 24 en 25 juni 1994 over een globale strategie ten aanzien van intolerantie, racisme en vreemdelingenhaat. Jaarverslag over de eerbiediging van de mensenrechten in de Europese Unie. Doel van de actie is: — bevordering van de samenwerking met de verschillende maatschappelijke instellingen die zich inzetten voor tolerantie en tegen rassendiscriminatie en xenofobie en antisemitische situaties en handelswijzen en de financiering van effectieve acties op dit gebied; — invoering en ontwikkeling van acties met het oog op een globale strategie van de Europese Unie ter bestrijding van op racisme en xenofobie gebaseerd geweld; — invoering van vormingsacties bij de nationale bestuursinstanties die het meest met deze verschijnselen te maken hebben. Dit krediet dient ter dekking van de kosten van activiteiten ter bevordering van de mensenrechten en ter bestrijding van racisme en xenofobie. Specificatie van het krediet: — een bedrag van 550 000 ecu is bestemd voor een actie ter bestrijding van racisme en xenofobie op school; — een bedrag van 200 000 ecu is bestemd voor niet-gouvernementele organisaties die actief zijn op het gebied van de bestrijding van racisme, vreemdelingenhaat en antisemitisme; — een bedrag van 50 000 ecu is bestemd voor het Europees Informatienet ten behoeve van de maandelijkse publikatie in *Migration Newssheet* en in de Franse uitgave *Migrations Europe;* — een bedrag van 500 000 ecu is bestemd voor een campagne tegen racisme en over de economische en culturele betekenis van buitenlanders; — een bedrag van 100 000 ecu is bestemd voor een maatregel met het oog op de bestrijding van racisme, die erin bestaat de herinnering aan gebeurtenissen in het verleden levend te houden; — een bedrag van 250 000 ecu is bestemd voor het Europese Onderzoekscentrum voor racisme en antisemitisme; — een bedrag van 500 000 ecu is bestemd voor maatregelen die in samenwerking met de Europese Verbond van vakverenigingen worden uitgevoerd ter bestrijding van de xenofobie jegens migrerende werknemers, met inbegrip van immigranten uit derde landen; — een bedrag van 200 000 ecu is bestemd voor onderzoek naar de culturele, juridische, politieke en sociale situatie van de minderheden in de Gemeenschap en in Europa, om racisme en xenofobie tijdig te kunnen bestrijden.

COMMISSIE

Onderafdeling B3
(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-4 1 — SOCIALE BESCHERMING EN VRIJ VERKEER *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B3-4 1 1	*(vervolg)*						
B3-4 1 1 4	*(vervolg)*						
	Totaal van artikel B3-4 1 1	15 900 000	13 428 000	10 450 000	8 700 000	7 546 427,—	6 042 579,—
B3-4 1 2	***Bijzondere financiële steun op sociaal gebied ten behoeve van Griekenland***						
	Gesplitste kredieten	—	1 535 000	—	9 500 000	—	9 576 608,—

COMMISSIE

Onderafdeling B3

(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-4 1 — SOCIALE BESCHERMING EN VRIJ VERKEER *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B3-4 1 1	*(vervolg)*
B3-4 1 1 4	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1995: 3 400 000 ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	200 000	200 000				
Kredieten 1995	3 400 000		3 400 000			
Totaal	3 600 000	200 000	3 400 000			

B3-4 1 2	Verordening (EEG) nr. 815/84 van de Raad van 26 maart 1984 betreffende het verlenen van uitzonderlijke financiële steun aan Griekenland op sociaal terrein (PB nr. L 88 van 31. 3. 1984, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 4130/88 (PB nr. L 362 van 30. 12. 1988, blz. 1). Dit krediet betreft de afwikkeling van aangegane betalingsverplichtingen in verband met de medefinanciering van de overheidsuitgaven voor de bouw, uitbreiding, aanpassing en uitrusting van centra voor beroepsopleiding, revalidatiecentra en voor de praktijkstages voor om- en bijscholing van het verzorgingspersoneel, alsook van de kosten voor technische bijstand, evaluatie en follow-up.

COMMISSIE

Onderafdeling B3
(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-4 1 — SOCIALE BESCHERMING EN VRIJ VERKEER *(vervolg)*

HOOFDSTUK B3-4 2 — EUROPESE STICHTING TOT VERBETERING VAN DE LEVENS- EN ARBEIDSOMSTANDIGHEDEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B3-4 1 2	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	55 110 000	42 503 000	39 380 000	41 200 000	35 675 992,—	41 342 895,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B3-4 1	55 110 000	42 503 000	39 380 000	41 200 000	35 675 992,—	41 342 895,—
	HOOFDSTUK B3-4 2						
B3-4 2 0	***Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden***						
	Gesplitste kredieten	9 240 000 (1)	9 240 000 (1)	11 240 000	11 240 000	11 240 000,—	11 240 000,—

(1) In hoofdstuk B0-4 0 is een krediet opgenomen van 2 miljoen ecu.

COMMISSIE

Onderafdeling B3

(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-4 1 — SOCIALE BESCHERMING EN VRIJ VERKEER *(vervolg)*

HOOFDSTUK B3-4 2 — EUROPESE STICHTING TOT VERBETERING VAN DE LEVENS- EN ARBEIDSOMSTANDIGHEDEN

Artikel Post	Toelichting

B3-4 1 2 *(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1995: —.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	25 541 656	17 008 000	1 535 000	6 998 656		
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	—	—				
Kredieten 1995	—		—			
Totaal	25 541 656	17 008 000 (1)	1 535 000	6 998 656		

(1) Met inbegrip van 7 508 000 ecu, overgedragen van 1993.

B3-4 2 0

Verordening (EEG) nr. 1365/75 van de Raad van 26 mei 1975 betreffende de oprichting van een Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden (PB nr. L 139 van 30. 5. 1975, blz. 1), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1947/93 (PB nr. L 181 van 23. 7. 1993, blz. 13).

Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 680/87 van de Raad van 23 februari 1987 tot wijziging van Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1860/76 houdende vaststelling van de regeling welke van toepassing is op het personeel van de Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden (PB nr. L 72 van 14. 3. 1987, blz 15).

Dit krediet dient ter dekking van de subsidie die bestemd is voor de Stichting die tot taak heeft het denken over de verbetering van het leefklimaat en de arbeidsomstandigheden op middellange en lange termijn, in het licht van de praktijkervaring, te ontwikkelen en te verdiepen en de factoren die leiden tot verandering op te sporen.

COMMISSIE

Onderafdeling B3
(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-4 2 — EUROPESE STICHTING TOT VERBETERING VAN DE LEVENS- EN ARBEIDSOMSTANDIGHEDEN
(vervolg)

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B3-4 2 0	*(vervolg)*						

COMMISSIE

Onderafdeling B3

(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-4 2 — EUROPESE STICHTING TOT VERBETERING VAN DE LEVENS- EN ARBEIDSOMSTANDIGHEDEN
(vervolg)

Artikel Post	Toelichting		
B3-4 2 0	*(vervolg)*		
	De geraamde ontvangsten en uitgaven zien er als volgt uit:		
	Ontvangsten:		
	— titel 1: Subsidie van de Europese Gemeenschap		11 240 000
	— titel 2: Diverse ontvangsten		300 000
		Totaal	11 540 000
	Uitgaven:		
	— titel 1: Personeel		5 700 000
	— titel 2: Lopende huishoudelijke uitgaven		1 050 000
	— titel 3: Beleidsuitgaven		4 790 000
		Totaal	11 540 000

Personeelsbezetting

Categorie	Aantal	
	1994	1995
A	17	17
LA	9	9
B	12	12
C	31	31
D	2	2
Plaatselijke functionarissen	—	—

COMMISSIE

Onderafdeling B3
(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-4 2 — EUROPESE STICHTING TOT VERBETERING VAN DE LEVENS- EN ARBEIDSOMSTANDIGHEDEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK B3-4 3 — GEZONDHEID

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B3-4 2 0	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	9 240 000	9 240 000	11 240 000	11 240 000	11 240 000,—	11 240 000,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B3-4 2	9 240 000	9 240 000	11 240 000	11 240 000	11 240 000,—	11 240 000,—
	HOOFDSTUK B3-4 3						
B3-4 3 0	***Bescherming van de gezondheid van de burgers***						
B3-4 3 0 0	Volksgezondheid, gezondheidsbevordering, gezondheidsvoorlichting en -opvoeding en opleiding op het gebied van de volksgezondheid						
	Gesplitste kredieten	6 000 000	4 500 000	4 800 000	4 000 000	4 772 713,—	2 116 196,—

COMMISSIE

Onderafdeling B3

(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-4 2 — EUROPESE STICHTING TOT VERBETERING VAN DE LEVENS- EN ARBEIDSOMSTANDIGHEDEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK B3-4 3 — GEZONDHEID

Artikel Post	Toelichting
B3-4 2 0	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1995: 9 240 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	11 240 000	11 240 000				
Kredieten 1995	11 240 000 (1)		11 240 000			
Totaal	22 480 000	11 240 000	11 240 000 (1)			

(1) Waarvan 2 miljoen ecu is opgenomen in hoofdstuk B0-4 0.

B3-4 3 0	
B3-4 3 0 0	*Oude posten B3-4 3 0 0 en B3-4 3 0 1* Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name de artikelen 3, onder o), 117, 118 en 129. Resolutie van de Raad van 21 januari 1974 betreffende een sociaal actieprogramma (PB nr. C 13 van 12. 2. 1974, blz. 1). Richtlijn 77/312/EEG van de Raad van 29 maart 1977 betreffende het biologisch toezicht op de bevolking in verband met het gevaar van lood (PB nr. L 105 van 28. 4. 1977, blz. 10).

COMMISSIE

Onderafdeling B3
(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-4 3 — GEZONDHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B3-4 3 0	*(vervolg)*						
B3-4 3 0 0	*(vervolg)*						

COMMISSIE

Onderafdeling B3

(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-4 3 — GEZONDHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B3-4 3 0	*(vervolg)*
B3-4 3 0 0	*(vervolg)*
	Resolutie van de Raad van 13 december 1977.
	Besluit 78/618/EEG van de Commissie van 28 juni 1978 met betrekking tot de oprichting van een Raadgevend Wetenschappelijk Comité voor het onderzoek naar de toxiciteit en de ecotoxiciteit van chemische verbindingen (PB nr. L 198 van 22. 7. 1978, blz. 17).
	Resolutie van de Raad van 16 november 1978.
	Briefwisseling 82/725/EGKS, EEG, Euratom tussen de Europese Gemeenschappen en de Wereldgezondheidsorganisatie (WHO) tot vaststelling van de wijze van samenwerking tussen deze beide organisaties (PB nr. L 300 van 28. 10. 1982, blz. 20).
	Mededeling van de Commissie aan de Raad van 13 september 1984: Communautaire samenwerking op het gebied van de volksgezondheid (COM(84) 502 def.).
	Besluit van de ministers van Volksgezondheid, in het kader van de Raad bijeen, van 3 en 4 mei 1985 tot vaststelling van een aantal maatregelen op het gebied van de volksgezondheid.
	Resolutie van de Raad en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 29 mei 1986 betreffende een actieprogramma van de Gemeenschap inzake toxicologie ter bescherming van de gezondheid (PB nr. C 184 van 23. 7. 1986, blz. 1).
	Resolutie van de Raad en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 29 mei 1986 betreffende alcoholmisbruik (PB nr. C 184 van 23. 7. 1986, blz. 3).
	Resolutie van de Raad en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 29 mei 1986 betreffende de invoering van een Europees medisch paspoort (PB nr. C 184 van 23. 7. 1986, blz. 4).
	Resolutie van de Raad en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 16 juni 1986 betreffende de bescherming van dialysepatiënten door een maximale reductie van de blootstelling aan aluminium (PB nr. C 184 van 23. 7. 1986, blz. 16).
	Resolutie van de Raad en de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 23 november 1988 over gezondheidsonderricht op school (PB nr. C 3 van 5. 1. 1989, blz. 1).
	Conclusies van de Raad en de ministers van Volksgezondheid der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 16 mei 1989 betreffende de bewustmaking van het medisch personeel (PB nr. C 185 van 22. 7. 1989, blz. 6).
	Wetgevingsresolutie van het Europees Parlement van 11 oktober 1990 houdende advies van het Europees Parlement inzake het voorstel van de Commissie aan de Raad voor een besluit inzake communautaire acties ten behoeve van ouderen (PB nr. C 284 van 12. 11. 1990, blz. 146).
	Besluit 91/49/EEG van de Raad van 26 november 1990 inzake communautaire acties ten behoeve van ouderen (PB nr. L 28 van 2. 2. 1991, blz. 29).
	Resolutie van de Raad en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 3 december 1990 betreffende een communautair actieprogramma inzake voeding en gezondheid (PB nr. C 329 van 31. 12. 1990, blz. 1).
	Resolutie van de Raad en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 3 december 1990 betreffende een communautaire actie ter bestrijding van doping, misbruik van geneesmiddelen daaronder begrepen, in sportactiviteiten (PB nr. C 329 van 31. 12. 1990, blz. 4).
	Resolutie van de Raad en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 3 december 1990 betreffende de verbetering van de preventie en de behandeling van acute vergiftigingen bij de mens (PB nr. C 329 van 31. 12. 1990, blz. 6).
	Conclusies van de Raad en de ministers van Volksgezondheid, in het kader van de Raad bijeen, van 3 december 1990 betreffende hart- en vaatziekten in de Gemeenschap (PB nr. C 329 van 31. 12. 1990, blz. 19).
	Conclusies van de Raad en de ministers van Volksgezondheid, in het kader van de Raad bijeen, van 3 december 1990 betreffende de hygiënische voorschriften voor levensmiddelen, dranken en water dat voor menselijke consumptie bestemd is (PB nr. C 329 van 31. 12. 1990, blz. 19).
	Verklaring van de Raad en de ministers van Volksgezondheid van de Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 4 juni 1991 inzake de bestrijding van doping, misbruik van geneesmiddelen daaronder begrepen, in sportactiviteiten (PB nr. C 170 van 29. 6. 1991, blz. 1).
	Resolutie van de Raad en de ministers van Volksgezondheid, in het kader van de Raad bijeen, van 11 november 1991 met betrekking tot fundamentele keuzen in gezondheidsbeleid (PB nr. C 304 van 23. 11. 1991, blz. 5).
	Resolutie van de Raad en de ministers van Volksgezondheid, in het kader van de Raad bijeen, van 11 november 1991 over gezondheid en milieu (PB nr. C 304 van 23. 11. 1991, blz. 6).
	Resolutie van de Raad en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 3 februari 1992 betreffende een gedragscode tegen doping in de sport (PB nr. C 44 van 19. 2. 1992, blz. 1).

COMMISSIE

Onderafdeling B3
(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-4 3 — GEZONDHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B3-4 3 0	*(vervolg)*						
B3-4 3 0 0	*(vervolg)*						

COMMISSIE

Onderafdeling B3

(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-4 3 — GEZONDHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B3-4 3 0	*(vervolg)*
B3-4 3 0 0	*(vervolg)*
	Richtlijn 92/25/EEG van de Raad van 31 maart 1992 betreffende de groothandel in geneesmiddelen voor menselijk gebruik (PB nr. L 113 van 30. 4. 1992, blz. 1).
	Richtlijn 92/26/EEG van de Raad van 31 maart 1992 betreffende de indeling van geneesmiddelen voor menselijk gebruik (PB nr. L 113 van 30. 4. 1992, blz. 5).
	Richtlijn 92/27/EEG van de Raad van 31 maart 1992 betreffende de etikettering en de bijsluiter van geneesmiddelen voor menselijk gebruik (PB nr. L 113 van 30. 4. 1992, blz. 8).
	Richtlijn 92/28/EEG van de Raad van 31 maart 1992 betreffende reclame voor geneesmiddelen voor menselijk gebruik (PB nr. L 113 van 30. 4. 1992, blz. 13).
	Conclusies van de Raad en de ministers van Volksgezondheid van de Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 15 mei 1992 inzake toxicologie ter bescherming van de gezondheid (PB nr. C 148 van 12. 6. 1992, blz. 1).
	Conclusies van de Raad en de ministers van Volksgezondheid van de Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 15 mei 1992 betreffende voeding en gezondheid (PB nr. C 148 van 12. 6. 1992, blz. 2).
	Conclusies van de Raad en de ministers van Volksgezondheid van de Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 15 mei 1992 betreffende erfelijke ziekten (PB nr. C 148 van 12. 6. 1992, blz. 3).
	Besluit 92/440/EEG van de Raad van 24 juni 1992 met betrekking tot de organisatie van het Europees Jaar van de Ouderen en de Solidariteit tussen de Generaties (1993) (PB nr. L 245 van 26. 8. 1992, blz. 43).
	Conclusies van de Raad en de ministers van Volksgezondheid van de Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 13 november 1992 over gezondheidsonderricht (PB nr. C 326 van 11. 12. 1992, blz. 2).
	Conclusies van de Raad en de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 27 november 1992 betreffende gezondheidsonderricht op school (PB nr. C 336 van 19. 12. 1992, blz. 8).
	Voorstel voor een beschikking van de Raad, door de Commissie ingediend op 2 december 1992, betreffende de invoering van een communautair systeem voor snelle uitwisseling van inlichtingen over bepaalde, mogelijk de gezondheid en de veiligheid van de consument in gevaar brengende produkten (PB nr. C 347 van 31. 12. 1992, blz. 11).
	Resolutie van de Raad en de ministers van Volksgezondheid, in het kader van de Raad bijeen, van 27 mei 1993 betreffende toekomstige actie op het gebied van de volksgezondheid (PB nr. C 174 van 25. 6. 1993, blz. 1).
	Richtlijn 93/43/EEG van de Raad van 14 juni 1993 inzake levensmiddelenhygiëne (PB nr. L 175 van 19. 7. 1993, blz. 1).
	Mededeling van de Commissie van 24 november 1993 betreffende het actiekader op het gebied van de volksgezondheid (COM(93) 559 def.).
	Conclusies van de Raad van 13 december 1993 betreffende zelfvoorziening in bloed in de Europese Gemeenschap (PB nr. C 15 van 18. 1. 1994, blz. 6).
	Voorstel voor een richtlijn van de Raad, door de Commissie ingediend op 29 maart 1994, betreffende de kwaliteit van het zwemwater (PB nr. C 112 van 22. 4. 1994, blz. 3).
	Resolutie van de Raad van 2 juni 1994 betreffende het actiekader van de Gemeenschap op het gebied van de volksgezondheid (PB nr. C 165 van 17. 6. 1994, blz. 1).
	Resolutie van de Raad van 2 juni 1994 betreffende hart- en vaatziekten (PB nr. C 165 van 17. 6. 1994, blz. 3).
	Voorstel voor een besluit van het Europees Parlement en de Raad, door de Commissie ingediend op 26 juli 1994, tot vaststelling van een communautair actieprogramma inzake gezondheidsbevordering, -voorlichting, -opvoeding en -opleiding volgens het actiekader voor de volksgezondheid (PB nr. C 252 van 9. 9. 1994, blz. 3).
	Dit krediet dient ter dekking van de financiering van campagnes en maatregelen ter bevordering van de bewustwording en de opleiding van het gezondheidspersoneel, alsook voor het bevorderen en aanmoedigen van de samenwerking met derde landen en met de internationale organisaties die werkzaam zijn op het gebied van de gezondheidszorg om een hoog niveau van bescherming van de menselijke gezondheid te bereiken. Tevens dient het ter dekking van onder andere: — de voorbereiding van een verslag over de gezondheid van de burgers in de Gemeenschap; — de voorbereiding van studies en overzichten om er overeenkomstig artikel 129 van het Verdrag voor te zorgen dat gezondheid meetelt in andere communautaire beleidsbeslissingen; — het overleg met organisaties ter verbetering van de gezondheid en van de rechten van patiënten via de Europese verenigingen voor de volksgezondheid, alsmede de European Public Health Alliance die 125 000 ecu ontvangt voor de uitbreiding van zijn activiteiten; — de organisatie van studiebijeenkomsten, de uitwisseling van informatie en overleg met beroepsgroepen in de gezondheidszorg en andere belanghebbende partijen over de gevolgen van artikel 129, zodat hun standpunten verwerkt kunnen worden in het kader- en actieprogramma van de Commissie.

COMMISSIE

Onderafdeling B3
(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-4 3 — GEZONDHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B3-4 3 0	*(vervolg)*						
B3-4 3 0 0	*(vervolg)*						
B3-4 3 0 1	Kankerbestrijding Gesplitste kredieten	11 000 000	9 300 000	11 300 000	11 000 000	10 671 171,—	5 858 027,—

COMMISSIE

Onderafdeling B3

(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-4 3 — GEZONDHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B3-4 3 0	*(vervolg)*
B3-4 3 0 0	*(vervolg)*

Onder deze post worden eveneens de uitgaven geboekt voor de bevordering van de medische milieukunde en wel met name het onderzoek naar het onderling reageren van in lucht en water geloosde stoffen (met name organische verbindingen en xenobiotische stoffen), alsmede naar de gevolgen van de gecombineerde blootstelling aan deze stoffen voor de menselijke gezondheid. Het doel is te komen tot maximumnormen voor groepen van stoffen in plaats van maximumnormen voor afzonderlijke stoffen.

Bovendien dient dit krediet ter dekking van de uitgaven voor bevordering en aanmoediging van de samenwerking met derde landen en met de internationale organisaties die verantwoordelijkheid dragen op het gebied van de volksgezondheid, om een hoog niveau van bescherming van de menselijke gezondheid te verzekeren.

Ten slotte dient het ter dekking van de uitgaven voor studies, bijeenkomsten van deskundigen, conferenties en congressen, voorlichting en publikaties die rechtstreeks samenhangen met de verwezenlijking van de doelstelling van de actie waarvan zij een integrerend bestanddeel uitmaken, met uitzondering van die welke vallen onder het beheer van deze acties of de administratie in het algemeen (zie de mededeling van de Commissie van 22 april 1992).

Vastleggingskrediet voor 1995: 6 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	3 736 894	3 663 000	73 894			
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	4 800 000	2 800 000	1 700 000	300 000		
Kredieten 1995	6 000 000		2 726 106	2 515 000	758 894	
Totaal	14 536 894	6 463 000 (1)	4 500 000	2 815 000	758 894	

(1) Met inbegrip van 2 463 000 ecu, overgedragen van 1993.

B3-4 3 0 1 *Oude post B3-4 3 0 4*

Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name de artikelen 2, 3, onder o), en 129.

Resolutie van de Raad en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 7 juli 1986 betreffende een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen tegen kanker (PB nr. C 184 van 23. 7. 1986, blz. 19).

Conclusies van de Raad en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 31 mei 1988 inzake de periodieke hernieuwing van „Europese weken" tegen kanker.

Conclusies van de Europese Raad van 5 en 6 december 1988 over een onderling afgestemde voorlichtingscampagne van lange duur in alle Lid-Staten over preventie, opsporing en behandeling van kanker.

Resolutie van de Raad en de ministers van Volksgezondheid, in het kader van de Raad bijeen, van 18 juli 1989 betreffende het rookverbod in ruimten bestemd voor het ontvangen van publiek (PB nr. C 189 van 26. 7. 1989, blz. 1).

Richtlijn 89/622/EEG van de Raad van 13 november 1989 betreffende de onderlinge aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen van de Lid-Staten inzake de etikettering van tabaksprodukten (PB nr. L 359 van 8. 12. 1989, blz. 1), gewijzigd bij Richtlijn ... (voorstel van 16 november 1990 (PB nr. C 29 van 5. 2. 1991, blz. 5)).

Besluit 90/238/Euratom, EGKS, EEG van de Raad en de Vertegenwoordigers van de Regeringen van de Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 17 mei 1990 betreffende een actieplan 1990-1994 in het kader van het programma „Europa tegen kanker" (PB nr. L 137 van 30. 5. 1990, blz. 31).

COMMISSIE

Onderafdeling B3
(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-4 3 — GEZONDHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B3-4 3 0	*(vervolg)*						
B3-4 3 0 1	*(vervolg)*						
B3-4 3 0 2	Gezondheidsaspecten van drugsmisbruik						
	Gesplitste kredieten	3 500 000	3 000 000	3 300 000	1 800 000	3 675 800,—	2 108 736,—

COMMISSIE

Onderafdeling B3

(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-4 3 — GEZONDHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B3-4 3 0	*(vervolg)*
B3-4 3 0 1	*(vervolg)*

Richtlijn 90/239/EEG van de Raad van 17 mei 1990 betreffende de onderlinge aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen van de Lid-Staten inzake het maximale teergehalte in sigaretten (PB nr. L 137 van 30. 5. 1990, blz. 36).

Besluit 93/362/EEG van de Raad en de ministers van Volksgezondheid, in het kader van de Raad bijeen, van 27 mei 1993 betreffende de voortzetting in 1994 van het actieplan 1990-1994 in het kader van het programma „Europa tegen kanker" (PB nr. L 150 van 22. 6. 1993, blz. 43).

Conclusies van de Raad en de ministers van Volksgezondheid, in het kader van de Raad bijeen, van 27 mei 1993 betreffende de maatregelen getroffen naar aanleiding van de resolutie betreffende het rookverbod in ruimten bestemd voor het ontvangen van publiek (PB nr. C 174 van 25. 6. 1993, blz. 4).

Mededeling van de Commissie van 24 november 1993 betreffende het actiekader op het gebied van de volksgezondheid (COM(93) 559 def.).

Resolutie van de Raad van 13 december 1993 over de toekomstige hoofdlijnen van het programma „Europa tegen kanker" na evaluatie van de toepassingsperiode 1987-1992 (PB nr. C 15 van 18. 1. 1994, blz. 1).

Voorstel voor een besluit van het Europees Parlement en de Raad, door de Commissie ingediend op 26 april 1994, tot vaststelling van een actieplan 1995-1999 voor kankerbestrijding in het kader van de actie op het gebied van de volksgezondheid (PB nr. C 139 van 21. 5. 1994, blz. 12).

Dit krediet dient ter dekking van de kosten voor studies en acties voor de voorlichting en de bewustmaking van de bevolking en de opleiding van gezondheidswerkers ter voorkoming van kanker.

Van dit krediet is 10 % bestemd voor de bestrijding van kanker bij kinderen.

Tevens dient het ter dekking van de uitgaven voor studies, bijeenkomsten van deskundigen, conferenties en congressen, voorlichting en publikaties die rechtstreeks samenhangen met de verwezenlijking van de doelstelling van de actie waarvan zij een integrerend bestanddeel uitmaken, met uitzondering van die welke vallen onder het beheer van deze acties of de administratie in het algemeen (zie de mededeling van de Commissie van 22 april 1992).

Vastleggingskrediet voor 1995: 11 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	10 913 111	4 927 000	683 000	5 303 111		
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	11 300 000	6 073 000	4 000 000	1 227 000		
Kredieten 1995	11 000 000		4 617 000	6 383 000		
Totaal	33 213 111	11 000 000	9 300 000	12 913 111		

Eventuele ontvangsten kunnen opnieuw worden aangewend.

B3-4 3 0 2 *Oud artikel B3-4 4 0 (ten dele)*

Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name de artikelen 3, onder o), en 129.

Conclusies van de Europese Raad van 28 en 29 juni 1985 over de noodzaak om een programma inzake drugsbestrijding uit te voeren.

Conclusies van de Europese Raad van 26 en 27 juni 1986 over de noodzaak om een programma inzake drugsbestrijding uit te voeren.

COMMISSIE

Onderafdeling B3
(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-4 3 — GEZONDHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B3-4 3 0	*(vervolg)*						
B3-4 3 0 2	*(vervolg)*						

COMMISSIE

Onderafdeling B3

(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-4 3 — GEZONDHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B3-4 3 0	*(vervolg)*
B3-4 3 0 2	*(vervolg)*
	Resolutie van de Raad en de ministers van Volksgezondheid der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 16 mei 1989 betreffende een Europees net voor de uitwisseling van gezondheidsgegevens in verband met drugsverslaving (PB nr. C 185 van 22. 7. 1989, blz. 1).
	Conclusies van de Raad en de ministers van Volksgezondheid der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 16 mei 1989 betreffende de betrouwbaarheid van biologische tests voor het vaststellen van drugsmisbruik (PB nr. C 185 van 22. 7. 1989, blz. 2).
	Conclusies van de Raad en de ministers van Volksgezondheid der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 16 mei 1989 inzake aidspreventie en intraveneus drugsmisbruik (PB nr. C 185 van 22. 7. 1989, blz. 3).
	Conclusies van de Raad en de ministers van Volksgezondheid, in het kader van de Raad bijeen, van 13 november 1989 betreffende de tenuitvoerlegging van gecoördineerde maatregelen inzake preventie van drugsverslaving en begeleiding van drugsverslaafden (PB nr. C 31 van 9. 2. 1990, blz. 1).
	Conclusies van de Raad en de ministers van Volksgezondheid, in het kader van de Raad bijeen, van 3 december 1990 betreffende het terugdringen van de vraag naar verdovende middelen en psychotrope stoffen (PB nr. C 329 van 31. 12. 1990, blz. 20).
	Conclusies van de Europese Raad van 14 en 15 december 1990 voor een Europees plan voor de drugsbestrijding.
	Conclusies van de Raad en de ministers van Volksgezondheid van de Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 4 juni 1991 inzake de voortgangscontrole op voortzetting van de acties betreffende het terugdringen van de vraag naar drugs (PB nr. C 170 van 29. 6. 1991, blz. 2).
	Resolutie van de Raad en de ministers van Volksgezondheid, in het kader van de Raad bijeen, van 11 november 1991 betreffende de behandeling en reïntegratie van verslaafden die strafmaatregelen ondergaan (PB nr. C 304 van 23. 11. 1991, blz. 7).
	Verklaring van de Raad en de ministers van Volksgezondheid van de Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 15 mei 1992 met betrekking tot de Europese week van de drugspreventie (PB nr. C 148 van 12. 6. 1992, blz. 3).
	Conclusies van de Raad en de ministers van Volksgezondheid van de Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 13 november 1992 betreffende het tweede rapport over het terugdringen van de vraag naar drugs in de Europese Gemeenschap (PB nr. C 326 van 11. 12. 1992, blz. 3).
	Mededeling van de Commissie van 24 november 1993 betreffende het actiekader op het gebied van de volksgezondheid (COM(93) 559 def.).
	Verklaring van de Raad van 13 december 1993 met betrekking tot de Europese week van de drugsbestrijding (PB nr. C 15 van 18. 1. 1994, blz. 7).
	Voorstel voor een besluit van het Europees Parlement en de Raad, door de Commissie ingediend op 22 augustus 1994, tot vaststelling van een communautair actieprogramma inzake de preventie van drugsverslaving binnen het actiekader op het gebied van de volksgezondheid (1995-2000) (PB nr. C 257 van 14. 9. 1994, blz. 4).
	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor subsidies, studies en vergaderingen, alsmede van de uitgaven voor acties gericht op de voorlichting en bewustmaking van het publiek en de opleiding van gezondheidswerkers voor preventie van drugsmisbruik, evenals de uitgaven voor de voorlichting van jongeren ter voorkoming van drugsgebruik.
	Tevens dient het om te kunnen voldoen aan de internationale verbintenissen van de Gemeenschap op bovengenoemde gebieden (waaronder de betrekkingen met verschillende gespecialiseerde organen), ten einde de samenwerking met deze landen en met internationale organisaties die verantwoordelijkheid dragen op het gebied van de volksgezondheid te bevorderen en aan te moedigen om een hoog niveau van bescherming van de menselijke gezondheid te verzekeren.
	Onder deze post worden eveneens de uitgaven geboekt voor studies, bijeenkomsten van deskundigen, conferenties en congressen, voorlichting en publikaties die rechtstreeks samenhangen met de verwezenlijking van de doelstelling van de actie waarvan zij een integrerend bestanddeel uitmaken, met uitzondering van die welke vallen onder het beheer van deze acties of de administratie in het algemeen (zie de mededeling van de Commissie van 22 april 1992).

COMMISSIE

Onderafdeling B3
(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-4 3 — GEZONDHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B3-4 3 0	*(vervolg)*						
B3-4 3 0 2	*(vervolg)*						
B3-4 3 0 3	Bestrijding van aids en bepaalde andere besmettelijke ziekten						
	Gesplitste kredieten	9 000 000	7 000 000	9 000 000	8 500 000	8 299 196,—	2 861 603,—

COMMISSIE

Onderafdeling B3

(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-4 3 — GEZONDHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B3-4 3 0	*(vervolg)*
B3-4 3 0 2	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1995: 3 500 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	3 011 550	152 000	1 000 000	1 000 000	859 550	
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	3 300 000	1 800 000	1 000 000	500 000		
Kredieten 1995	3 500 000		1 000 000	500 000	2 000 000	
Totaal	9 811 550	1 952 000 (1)	3 000 000	2 000 000	2 859 550	

(1) Met inbegrip van 152 000 ecu, overgedragen van 1993.

B3-4 3 0 3 *Oude post B3-4 3 0 5*

Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name de artikelen 3, onder o), en 129.

Resolutie van de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten van de Europese Gemeenschappen, in het kader van de Raad bijeen, van 29 mei 1986 betreffende aids (PB nr. C 184 van 23. 7. 1986, blz. 21).

Mededeling van de Commissie van 11 februari 1987 inzake de bestrijding van aids (COM(87) 63 def.).

Conclusies van de Raad en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 15 mei 1987 betreffende aids (PB nr. C 178 van 7. 7. 1987, blz. 1).

Besluit 87/551/EEG van de Raad van 17 november 1987 betreffende een coördinatieprogramma van de Europese Economische Gemeenschap inzake onderzoek en ontwikkeling op het gebied van geneeskunde en volksgezondheid (1987-1991) (PB nr. L 334 van 24. 11. 1987, blz. 20).

Conclusies van de Raad en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 31 mei 1988 betreffende aids (PB nr. C 197 van 27. 7. 1988, blz. 8).

Conclusies van de Raad en de ministers van Volksgezondheid der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 15 december 1988 betreffende aids (PB nr. C 28 van 3. 2. 1989, blz. 1).

Conclusies van de Raad en de ministers van Volksgezondheid der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 15 december 1988 betreffende aids en de arbeidsplek (PB nr. C 28 van 3. 2. 1989, blz. 2).

Conclusies van de Raad en de ministers van Volksgezondheid der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 16 mei 1989 inzake aidspreventie en intraveneus drugsgebruik (PB nr. C 185 van 22. 7. 1989, blz. 3).

Conclusies van de Raad en de ministers van Volksgezondheid der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 16 mei 1989 betreffende de bewustmaking van het medisch personeel (PB nr. C 185 van 22. 7. 1989, blz. 6).

Conclusies van de Raad en de ministers van Volksgezondheid der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 16 mei 1989 betreffende de verbetering van het algemene stelsel voor de inzameling van epidemiologische gegevens, met inbegrip van de toepassing van de nieuwe definitie van aidsgevallen (PB nr. C 185 van 22. 7. 1989, blz. 7).

Conclusies van de Raad en de ministers van Volksgezondheid der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 16 mei 1989 betreffende de toekomstige werkzaamheden op het gebied van de preventie van en de controle op aids in de Gemeenschap (PB nr. C 185 van 22. 7. 1989, blz. 8).

Resolutie van de Raad en de ministers van Volksgezondheid van de Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 22 december 1989 betreffende de bestrijding van aids (PB nr. C 10 van 16. 1. 1990, blz. 3).

COMMISSIE

Onderafdeling B3
(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-4 3 — GEZONDHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B3-4 3 0	*(vervolg)*						
B3-4 3 0 3	*(vervolg)*						

COMMISSIE

Onderafdeling B3

(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-4 3 — GEZONDHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B3-4 3 0	*(vervolg)*
B3-4 3 0 3	*(vervolg)*

Conclusies van de Raad en de ministers van Volksgezondheid, in het kader van de Raad bijeen, van 17 mei 1990 betreffende de diensten voor medische verzorging en psycho-sociale begeleiding in verband met de aidsepidemie (doc. 7264/90 SAN 45).

Conclusies van de Raad en de ministers van Volksgezondheid, in het kader van de Raad bijeen, van 3 december 1990 met betrekking tot aids (PB nr. C 329 van 31. 12. 1990, blz. 21).

Besluit 91/317/EEG van de Raad en de ministers van Volksgezondheid, in het kader van de Raad bijeen, van 4 juni 1991 tot goedkeuring van een actieplan voor 1991-1993 in het kader van het „Europa tegen aids"-programma (PB nr. L 175 van 4. 7. 1991, blz. 26).

Resolutie van de Raad en de ministers van Volksgezondheid van de Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 13 november 1992 inzake monitoring van en toezicht op besmettelijke ziekten (PB nr. C 326 van 11. 12. 1992, blz. 1).

Mededeling van de Commissie van 24 november 1993 betreffende het actiekader op het gebied van de volksgezondheid (COM(93) 559 def.).

Resolutie van de Raad van 13 december 1993 betreffende de verlenging tot eind 1994 van het actieprogramma 1991-1993 in het kader van het „Europa tegen aids"-programma (PB nr. C 15 van 18. 1. 1994, blz. 4).

Conclusies van de Raad van 13 december 1993 betreffende de oprichting van een netwerk voor epidemiologie in de Gemeenschap (PB nr. C 15 van 18. 1. 1994, blz. 6).

Gemeenschappelijk standpunt (EG) nr. 23/94, door de Raad vastgesteld op 2 juni 1994, met het oog op de aanneming van een besluit van het Europees Parlement en de Raad betreffende de verlenging van het „Europa tegen aids"-programma (PB nr. C 213 van 3. 8. 1994, blz. 22).

Voorstel voor een besluit van het Europees Parlement en van de Raad, door de Commissie ingediend op 9 november 1994, tot vaststelling van een communautair actieprogramma in verband met de preventie van aids en van bepaalde andere besmettelijke ziekten als onderdeel van het actiekader op het gebied van de volksgezondheid (PB nr. C 333 van 29. 11. 1994, blz. 34).

Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor voorlichting en bewustmaking van het publiek en opleiding van gezondheidswerkers voor aidspreventie in samenwerking met de niet-gouvernementele organisaties bij modelprojecten, alsook voor het bevorderen en aanmoedigen van de samenwerking met derde landen en met de internationale organisaties die verantwoordelijkheid dragen op het gebied van de volksgezondheid om een hoog niveau van bescherming van de menselijke gezondheid te verzekeren.

Tevens dient het ter dekking van de uitgaven voor studies, bijeenkomsten van deskundigen, conferenties en congressen, voorlichting en publikaties die rechtstreeks samenhangen met de verwezenlijking van de doelstelling van de actie waarvan zij een integrerend bestanddeel uitmaken, met uitzondering van die welke vallen onder het beheer van deze acties of de administratie in het algemeen (zie de mededeling van de Commissie van 22 april 1992).

Vastleggingskrediet voor 1995: 9 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	6 989 529	3 817 000	1 500 000	1 672 529		
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	9 000 000	4 683 000	2 317 000	2 000 000		
Kredieten 1995	9 000 000		3 183 000	4 317 000	1 500 000	
Totaal	24 989 529	8 500 000	7 000 000	7 989 529	1 500 000	

COMMISSIE

Onderafdeling B3
(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-4 3 — GEZONDHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B3-4 3 0	*(vervolg)*						
B3-4 3 0 6	Volksgezondheidsbeleid, gezondheidsstelsels en situatie op het gebied van de volksgezondheid in de Gemeenschap Gesplitste kredieten	1 000 000	750 000				
	Totaal van artikel B3-4 3 0	30 500 000	24 550 000	28 400 000	25 300 000	27 418 880,—	12 944 562,—

COMMISSIE

Onderafdeling B3

(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-4 3 — GEZONDHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B3-4 3 0	*(vervolg)*
B3-4 3 0 6	*Nieuwe post*

Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name de artikelen 3, onder o), en 129.

Resolutie van de Raad en de ministers van Volksgezondheid, in het kader van de Raad bijeen, van 11 november 1991 met betrekking tot fundamentele keuzen in gezondheidsbeleid (PB nr. C 304 van 23. 11. 1991, blz. 5).

Resolutie van de Raad en de ministers van Volksgezondheid, in het kader van de Raad bijeen, van 27 mei 1993 betreffende toekomstige actie op het gebied van de volksgezondheid (PB nr. C 174 van 25. 6. 1993, blz. 1).

Mededeling van de Commissie van 24 november 1993 betreffende het actiekader op het gebied van de volksgezondheid (COM(93) 559 def.).

Resolutie van de Raad van 2 juni 1994 betreffende het actiekader van de Gemeenschap op het gebied van de volksgezondheid (PB nr. C 165 van 17. 6. 1994, blz. 1).

Dit krediet dient ter dekking van de financiering van analyses, overzichten, onderzoeken, studies en maatregelen ter bevordering van de kennis inzake een doeltreffend gezondheidsbeleid en het effect van hervormingen, het maken van prognoses en het uitwerken van programma's en acties.

Tevens dient het ter dekking van:

— de voorbereiding van een verslag over de gezondheid van de burgers in de Gemeenschap;

— de voorbereiding van studies en overzichten om er overeenkomstig artikel 129 van het Verdrag voor te zorgen dat gezondheid meetelt in andere communautaire beleidsbeslissingen;

— de organisatie van studiebijeenkomsten, de uitwisseling van informatie en overleg met beroepsgroepen in de gezondheidszorg en andere belanghebbende partijen over de gevolgen van artikel 129, zodat hun standpunten verwerkt kunnen worden in het kader- en actieprogramma van de Commissie;

— nota's over de volgende gebieden van de volksgezondheid: zeldzame ziekten, letsels en ongevallen en ziekten die te maken hebben met milieuvervuiling.

Onder deze post worden eveneens de uitgaven geboekt voor bevordering en aanmoediging van de samenwerking met derde landen en met de internationale organisaties die verantwoordelijkheid dragen op het gebied van de volksgezondheid, om een hoog niveau van bescherming van de menselijke gezondheid te verzekeren.

Vastleggingskrediet voor 1995: 1 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994						
Kredieten 1995	1 000 000		750 000	250 000		
Totaal	1 000 000		750 000	250 000		

COMMISSIE

Onderafdeling B3
(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-4 3 — GEZONDHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B3-4 3 1	***Gezondheid en veiligheid op de arbeidsplaats***						
B3-4 3 1 0	Bescherming van de gezondheid, hygiëne en veiligheid op de arbeidsplaats, met inbegrip van subsidie aan het Internationaal Arbeidsbureau						
	Gesplitste kredieten	2 700 000	2 000 000	6 000 000	6 000 000	2 580 196,—	2 800 646,—

COMMISSIE

Onderafdeling B3

(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-4 3 — GEZONDHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B3-4 3 1	
B3-4 3 1 0	Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name de artikelen 118 A en 118 B. Overeenkomst gesloten in 1959 tussen de Hoge Autoriteit van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal en het Internationaal Centrum voor informatie betreffende arbeidsveiligheid en -hygiëne van het Internationaal Arbeidsbureau. Richtlijn 77/576/EEG van de Raad van 25 juli 1977 betreffende de onderlinge aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen van de Lid-Staten inzake de veiligheidssignalering op de arbeidsplaats (PB nr. L 229 van 7. 9. 1977, blz. 12). Richtlijn 78/610/EEG van de Raad van 29 juni 1978 betreffende de onderlinge aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen van de Lid-Staten inzake de bescherming van de gezondheid van werknemers die aan vinylchloridemonomeer zijn blootgesteld (PB nr. L 197 van 22. 7. 1978, blz. 12). Richtlijn 80/1107/EEG van de Raad van 27 november 1980 betreffende de bescherming van werknemers tegen de risico's van blootstelling aan chemische, fysische en biologische agentia op het werk (PB nr. L 327 van 3. 12. 1980, blz. 8), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 88/642/EEG (PB nr. L 356 van 24. 12. 1988, blz. 74). Richtlijn 82/501/EEG van de Raad van 24 juni 1982 inzake de risico's van zware ongevallen bij bepaalde industriële activiteiten (PB nr. L 230 van 5. 8. 1982, blz. 1). Richtlijn 82/605/EEG van de Raad van 28 juli 1982 betreffende de bescherming van werknemers tegen de risico's van blootstelling aan metallisch lood en zijn ionverbindingen op het werk (eerste bijzondere richtlijn in de zin van artikel 8 van Richtlijn 80/1107/EEG) (PB nr. L 247 van 23. 8. 1982, blz. 12). Richtlijn 83/477/EEG van de Raad van 19 september 1983 betreffende de bescherming van werknemers tegen de risico's van blootstelling aan asbest op het werk (tweede bijzondere richtlijn in de zin van artikel 8 van Richtlijn 80/1107/EEG) (PB nr. L 263 van 24. 9. 1983, blz. 25), gewijzigd bij Richtlijn 91/382/EEG (PB nr. L 206 van 29. 7. 1991, blz. 16). Richtlijn 86/188/EEG van de Raad van 12 mei 1986 betreffende de bescherming van werknemers tegen de risico's van blootstelling aan lawaai op het werk (PB nr. L 137 van 24. 5. 1986, blz. 28) (derde bijzondere richtlijn in de zin van artikel 8 van Richtlijn 80/1107/EEG). Conclusies van de Raad van 10 juni 1987 inzake de communautaire campagne over de veiligheid van kinderen. Resolutie van de Raad van 21 december 1987 betreffende de veiligheid, de hygiëne en de gezondheid op de arbeidsplaats (PB nr. C 28 van 3. 2. 1988, blz. 1). Mededeling van de Commissie over haar programma op het gebied van de veiligheid, hygiëne en gezondheid op de arbeidsplaats (PB nr. C 28 van 3. 2. 1988, blz. 3). Beschikking 88/383/EEG van de Commissie van 24 februari 1988 ten behoeve van de verbetering van de informatie op het gebied van de gezondheid, hygiëne en veiligheid op het werk (PB nr. L 183 van 14. 7. 1988, blz. 34). Richtlijn 88/364/EEG van de Raad van 9 juni 1988 ter bescherming van werknemers door een verbod van bepaalde specifieke agentia en/of bepaalde werkzaamheden (vierde bijzondere richtlijn in de zin van artikel 8 van Richtlijn 80/1107/EEG) (PB nr. L 179 van 9. 7. 1988, blz. 44). Richtlijn 89/391/EEG van de Raad van 12 juni 1989 betreffende de tenuitvoerlegging van maatregelen ter bevordering van de verbetering van de veiligheid en de gezondheid van de werknemers op het werk (PB nr. L 183 van 29. 6. 1989, blz. 1). Richtlijn 89/392/EEG van de Raad van 14 juni 1989 inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten betreffende machines (PB nr. L 183 van 29. 6. 1989, blz. 9). Richtlijn 89/654/EEG van de Raad van 30 november 1989 betreffende minimumvoorschriften inzake veiligheid en gezondheid voor arbeidsplaatsen (eerste bijzondere richtlijn in de zin van artikel 16, lid 1, van Richtlijn 89/391/EEG) (PB nr. L 393 van 30. 12. 1989, blz. 1). Richtlijn 89/655/EEG van de Raad van 30 november 1989 betreffende minimumvoorschriften inzake veiligheid en gezondheid bij het gebruik door werknemers van arbeidsmiddelen op de arbeidsplaats (tweede bijzondere richtlijn in de zin van artikel 16, lid 1, van Richtlijn 89/391/EEG) (PB nr. L 393 van 30. 12. 1989, blz. 13). Richtlijn 89/656/EEG van de Raad van 30 november 1989 betreffende de minimumvoorschriften inzake veiligheid en gezondheid voor het gebruik op het werk van persoonlijke beschermingsmiddelen door de werknemers (derde bijzondere richtlijn in de zin van artikel 16, lid 1, van Richtlijn 89/391/EEG) (PB nr. L 393 van 30. 12. 1989, blz. 18). Richtlijn 89/686/EEG van de Raad van 21 december 1989 inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten betreffende persoonlijke beschermingsmiddelen (PB nr. L 399 van 30. 12. 1989, blz. 18). Richtlijn 90/269/EEG van de Raad van 29 mei 1990 betreffende de minimum veiligheids- en gezondheidsvoorschriften voor het manueel hanteren van lasten met gevaar voor met name rugletsel voor de werknemers (vierde bijzondere richtlijn in de zin van artikel 16, lid 1, van Richtlijn 89/391/EEG) (PB nr. L 156 van 21. 6. 1990, blz. 9). Richtlijn 90/270/EEG van de Raad van 29 mei 1990 betreffende minimumvoorschriften inzake veiligheid en gezondheid met betrekking tot het werken met beeldschermapparatuur (vijfde bijzondere richtlijn in de zin van artikel 16, lid 1, van Richtlijn 89/391/EEG) (PB nr. L 156 van 21. 6. 1990, blz. 14).

COMMISSIE

Onderafdeling B3
(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-4 3 — GEZONDHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B3-4 3 1	*(vervolg)*						
B3-4 3 1 0	*(vervolg)*						

COMMISSIE

Onderafdeling B3

(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-4 3 — GEZONDHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B3-4 3 1	*(vervolg)*
B3-4 3 1 0	*(vervolg)*
	Richtlijn 90/394/EEG van de Raad van 28 juni 1990 betreffende de bescherming van de werknemers tegen de risico's van blootstelling aan carcinogene agentia op het werk (zesde bijzondere richtlijn in de zin van artikel 16, lid 1, van Richtlijn 89/391/EEG) (PB nr. L 196 van 26. 7. 1990, blz. 1).
	Resolutie van het Europees Parlement van 13 september 1990 over het actieprogramma van de Commissie tot uitvoering van het Gemeenschapshandvest van sociale grondrechten van de werkenden — prioriteiten voor 1991-1992 (PB nr. C 260 van 15. 10. 1990, blz. 167), met name de paragrafen 78 tot en met 81 en 83.
	Wetgevingsresolutie van het Europees Parlement van 11 oktober 1990 houdende advies van het Europees Parlement inzake het voorstel van de Commissie aan de Raad voor een besluit inzake communautaire acties ten behoeve van ouderen (PB nr. C 284 van 12. 11. 1990, blz. 146).
	Richtlijn 90/679/EEG van de Raad van 26 november 1990 betreffende de bescherming van de werknemers tegen de risico's van blootstelling aan biologische agentia op het werk (zevende bijzondere richtlijn in de zin van artikel 16, lid 1, van Richtlijn 89/391/EEG) (PB nr. L 374 van 31. 12. 1990, blz. 1), gewijzigd bij Richtlijn 93/88/EEG (PB nr. L 268 van 29. 10. 1993, blz. 71).
	Besluit 91/49/EEG van de Raad van 26 november 1990 inzake communautaire acties ten behoeve van ouderen (PB nr. L 28 van 2. 2. 1991, blz. 29).
	Richtlijn 90/641/Euratom van de Raad van 4 december 1990 inzake de praktische bescherming van externe werkers die gevaar lopen aan ioniserende straling te worden blootgesteld tijdens hun werk in een gecontroleerde zone (PB nr. L 349 van 13. 12. 1990, blz. 21).
	Richtlijn 91/322/EEG van de Raad van 29 mei 1991 tot vaststelling van indicatieve grenswaarden ter uitvoering van Richtlijn 80/1107/EEG van de Raad betreffende de bescherming van werknemers tegen de risico's van blootstelling aan chemische, fysische en biologische agentia op het werk (PB nr. L 177 van 5. 7. 1991, blz. 22).
	Richtlijn 91/383/EEG van de Raad van 25 juni 1991 ter aanvulling van de maatregelen ter bevordering van de verbetering van de veiligheid en de gezondheid op het werk van de werknemers met arbeidsbetrekkingen voor bepaalde tijd of uitzendarbeidsbetrekkingen (PB nr. L 206 van 29. 7. 1991, blz. 19).
	Beschikking 91/388/EEG van de Raad van 25 juli 1991 betreffende een actieprogramma voor het Europees Jaar voor de Veiligheid, de Hygiëne en de Gezondheid op het Werk (1992) (PB nr. L 214 van 2. 8. 1991, blz. 77).
	Wijziging van het voorstel voor een richtlijn van de Raad, door de Commissie ingediend op 20 december 1991, betreffende minimumvoorschriften ter verbetering van de mobiliteit en het veilig vervoer van werknemers met beperkte mobiliteit in het woonverkeer (PB nr. C 15 van 21. 1. 1992, blz. 18).
	Richtlijn 92/29/EEG van de Raad van 31 maart 1992 betreffende de minimumvoorschriften inzake veiligheid en gezondheid ter bevordering van een betere medische hulpverlening aan boord van schepen (PB nr. L 113 van 30. 4. 1992, blz. 19).
	Richtlijn 92/57/EEG van de Raad van 24 juni 1992 betreffende de minimumvoorschriften inzake veiligheid en gezondheid voor tijdelijke en voor mobiele bouwplaatsen (achtste bijzondere richtlijn in de zin van artikel 16, lid 1, van Richtlijn 89/391/EEG) (PB nr. L 245 van 26. 8. 1992, blz. 6).
	Richtlijn 92/58/EEG van de Raad van 24 juni 1992 betreffende de minimumvoorschriften voor de veiligheids- en/of gezondheidssignalering op het werk (negende bijzondere richtlijn in de zin van artikel 16, lid 1, van Richtlijn 89/391/EEG) (PB nr. L 245 van 26. 8. 1992, blz. 23).
	Besluit 92/440/EEG van de Raad van 24 juni 1992 met betrekking tot de organisatie van het Europees Jaar van de Ouderen en de Solidariteit tussen de Generaties (1993) (PB nr. L 245 van 26. 8. 1992, blz. 43).
	Richtlijn 92/85/EEG van de Raad van 19 oktober 1992 inzake de tenuitvoerlegging van maatregelen ter bevordering van de verbetering van de veiligheid en de gezondheid op het werk van werkneemsters tijdens de zwangerschap, na de bevalling en tijdens de lactatie (tiende bijzondere richtlijn in de zin van artikel 16, lid 1, van Richtlijn 89/391/EEG) (PB nr. L 348 van 28. 11. 1992, blz. 1).
	Richtlijn 92/91/EEG van de Raad van 3 november 1992 betreffende minimumvoorschriften ter verbetering van de bescherming van de veiligheid en de gezondheid van werknemers in de winningsindustrieën die delfstoffen winnen met behulp van boringen (elfde bijzondere richtlijn in de zin van artikel 16, lid 1, van Richtlijn 89/391/EEG) (PB nr. L 348 van 28. 11. 1992, blz. 9).
	Voorstel voor een richtlijn van de Raad, door de Commissie ingediend op 17 november 1992, betreffende minimumvoorschriften inzake veiligheid en gezondheid voor vervoersactiviteiten en arbeidsplaatsen aan boord van vervoermiddelen (bijzondere richtlijn in de zin van artikel 16 van Richtlijn 89/391/EEG) (PB nr. C 25 van 28. 1. 1993, blz. 17), gewijzigd op 1 oktober 1993 (PB nr. C 294 van 30. 10. 1993, blz. 4).
	Richtlijn 92/104/EEG van de Raad van 3 december 1992 betreffende de minimumvoorschriften ter verbetering van de bescherming van de veiligheid en de gezondheid van werknemers in de winningsindustrieën in dagbouw of ondergronds (twaalfde bijzondere richtlijn in de zin van artikel 16, lid 1, van Richtlijn 89/391/EEG) (PB nr. L 404 van 31. 12. 1992, blz. 10).

COMMISSIE

Onderafdeling B3
(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-4 3 — GEZONDHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B3-4 3 1	*(vervolg)*						
B3-4 3 1 0	*(vervolg)*						

COMMISSIE

Onderafdeling B3

(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-4 3 — GEZONDHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B3-4 3 1	*(vervolg)*
B3-4 3 1 0	*(vervolg)* Voorstel voor een richtlijn van de Raad, door de Commissie ingediend op 8 februari 1993, betreffende de minimumvoorschriften inzake veiligheid en gezondheid met betrekking tot de blootstelling van werknemers aan de risico's van fysische agentia — Bijzondere richtlijn in de zin van artikel 16 van Richtlijn 89/391/EEG (PB nr. C 77 van 18. 3. 1993, blz. 12), gewijzigd op 8 juli 1994 (PB nr. C 230 van 19. 8. 1994, blz. 3). Voorstel voor een richtlijn van de Raad, door de Commissie ingediend op 17 mei 1993, betreffende de bescherming van de gezondheid en de veiligheid van werknemers tegen risico's van chemische agentia op het werk (PB nr. C 165 van 16. 6. 1993, blz. 4), gewijzigd op 9 juni 1994 (PB nr. C 191 van 14. 7. 1994, blz. 7). Richtlijn 93/103/EG van de Raad van 23 november 1993 betreffende de minimumvoorschriften inzake veiligheid en gezondheid bij werk aan boord van vissersvaartuigen (dertiende bijzondere richtlijn in de zin van artikel 16, lid 1, van Richtlijn 89/391/EEG) (PB nr. L 307 van 13. 12. 1993, blz. 1). Richtlijn 93/104/EG van de Raad van 23 november 1993 betreffende een aantal aspecten van de organisatie van de arbeidstijd (PB nr. L 307 van 13. 12. 1993, blz. 18). Resolutie van het Europees Parlement van 3 mei 1994 over milieu-educatie in het bedrijfsleven, met inbegrip van KMO's (PB nr. C 205 van 25. 7. 1994, blz. 76). Dit krediet dient ter dekking van de subsidie verstrekt aan het Internationaal Voorlichtingscentrum van het Internationaal Arbeidsbureau. Tevens dient het ter dekking van de uitgaven voor acties gericht op de voorlichting en bewustmaking van het publiek en de opleiding van gezondheidswerkers. De toenemende werkzaamheden op het gebied van de externe samenwerking vloeien voort uit de Overeenkomst tussen de Gemeenschap en de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie, de nieuwe ontwikkelingen in Midden- en Oost-Europa, de toenemende wereldwijde belangstelling voor volksgezondheid en veiligheid en de noodzaak tot uitbreiding van de samenwerking met internationale organisaties zoals de Internationale Arbeidsorganisatie (IAO), de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (OESO), de Wereldgezondheidsorganisatie (WGO) en de Internationale Maritieme Organisatie (IMO). Er dient met name steun te worden verleend aan maatregelen om een correcte toepassing van de communautaire richtlijnen op het gebied van veiligheid en bescherming van de gezondheid op het werk te waarborgen, om de werkzaamheden van de Gemeenschap op dit gebied buiten de Gemeenschap te bevorderen, om de toepassing van strenge normen bij veiligheid en bescherming van de gezondheid op het werk in de Gemeenschap verder te stimuleren en om de sociale partners daadwerkelijk te betrekken bij de ontwikkeling, formulering en uitvoering van het door de Commissie geïnitieerde communautaire beleid op het gebied van veiligheid en bescherming van de gezondheid van de werknemers. Bovendien dient dit krediet ter ondersteuning van proefprojecten voor onderzoek op de werkplek, informatiedistributie, opleiding en seminars. De uitgaven zullen voornamelijk ten goede komen aan kleine en middelgrote ondernemingen en betrekking hebben op de Gemeenschapswetgeving inzake gezondheid, veiligheid en milieu, met als doel de betrokken personen meer bewust te maken van het arbeidsmilieu en de risico's op de werkplek. Ten slotte is het bestemd voor proefprojecten voor milieuopleiding van werknemers in het midden- en kleinbedrijf. Onder deze post worden eveneens de uitgaven geboekt voor studies, bijeenkomsten van deskundigen, conferenties en congressen, voorlichting en publikaties die rechtstreeks samenhangen met de verwezenlijking van de doelstelling van de actie waarvan zij een integrerend bestanddeel uitmaken, met uitzondering van die welke vallen onder het beheer van deze acties of de administratie in het algemeen (zie de mededeling van de Commissie van 22 april 1992).

COMMISSIE

Onderafdeling B3
(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-4 3 — GEZONDHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B3-4 3 1	*(vervolg)*						
B3-4 3 1 0	*(vervolg)*						
B3-4 3 1 1	Europees Agentschap voor de veiligheid en de gezondheid op het werk Gesplitste kredieten	4 000 000 (1)	4 000 000 (1)	p.m.	p.m.	0,—	0,—

(1) In hoofdstuk B0-4 0 is een krediet opgenomen van 1 miljoen ecu.

COMMISSIE

Onderafdeling B3

(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-4 3 — GEZONDHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B3-4 3 1	*(vervolg)*
B3-4 3 1 0	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1995: 2 700 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	1 641 074	1 641 074				
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	6 000 000	4 358 926	1 140 000	501 074		
Kredieten 1995	2 700 000		860 000	1 640 000	200 000	
Totaal	10 341 074	6 000 000	2 000 000	2 141 074	200 000	

B3-4 3 1 1 Verordening (EG) nr. 2062/94 van de Raad van 18 juli 1994 tot oprichting van een Europees Agentschap voor de veiligheid en de gezondheid op het werk (PB nr. L 216 van 20. 8. 1994, blz. 1).

Dit krediet dient ter dekking van de personeels-, huishoudelijke en beleidsuitgaven van het Agentschap. In 1995 zal een deel van het krediet worden aangewend voor de aanloopkosten van het Agentschap.

Vastleggingskrediet voor 1995: 4 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	p.m.	p.m.				
Kredieten 1995	5 000 000 (1)		5 000 000			
Totaal	5 000 000	p.m.	5 000 000 (1)			

(1) Waarvan 1 miljoen ecu is opgenomen in hoofdstuk B0-4 0.

COMMISSIE

Onderafdeling B3
(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-4 3 — GEZONDHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B3-4 3 1	*(vervolg)*						
B3-4 3 1 2	Hulp aan slachtoffers van rampen in de kolen- en staalsector en steun aan wezen Gesplitste kredieten	300 000	300 000	p.m.	p.m.	154 100,—	227 100,—
B3-4 3 1 3	Safe (veiligheidsactiefonds voor Europa) Gesplitste kredieten	1 500 000	1 000 000				

COMMISSIE

Onderafdeling B3

(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-4 3 — GEZONDHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B3-4 3 1	*(vervolg)*
B3-4 3 1 2	Beslissing van de Hoge Autoriteit van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal naar aanleiding van de ramp van Marcinelle in 1953. Bedrag ineens uit te keren aan weduwen, wezen en bloedverwanten in opgaande lijn van slachtoffers van collectieve ongevallen in de mijnbouw-, ijzer- en staalsector. *Bijstand voor de schoolopleiding van wezen* Door de Paul Finet-Stichting, opgericht in 1965 door de Hoge Autoriteit, worden studiebeurzen toegekend aan wezen van mijnwerkers en werknemers in de ijzer- en staalindustrie die ten gevolge van arbeidsongevallen of beroepsziekten zijn overleden. Vastleggingskrediet voor 1995: 300 000 ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	p.m.	p.m.				
Kredieten 1995	300 000		300 000			
Totaal	300 000	p.m.	300 000			

B3-4 3 1 3	*Nieuwe post* Resolutie van het Europees Parlement van 6 mei 1994 over het algemeen kader voor acties van de Commissie van de Europese Gemeenschappen op het gebied van veiligheid, hygiëne en gezondheidsbescherming op het werk (PB nr. C 205 van 25. 7. 1994, blz. 478). Witboek, door de Commissie ingediend op 25 juli 1994: Europees sociaal beleid — Toekomstige acties voor de Unie (COM(94) 333 def.), met name deel III, de paragrafen 18 en 19. Dit krediet dient voornamelijk ter dekking van de kosten van maatregelen ter uitvoering van de richtlijnen van de Gemeenschap inzake gezondheid en veiligheid op het werk, ter bevordering van hoge gezondheids- en veiligheidsnormen op het werk in de Gemeenschap en ter waarborging van de betrokkenheid van zowel werknemers als werkgevers in de industrie bij de ontwikkeling, formulering en tenuitvoerlegging van door de Commissie geïnitieerd communautair beleid inzake de bescherming van de gezondheid en de veiligheid van werknemers. Tevens dient het ter dekking van de financiering van het Veiligheidsactiefonds voor Europa (Safe (Safety action for Europe)), met betrekking tot onderzoek, voorlichting, informatieverspreiding, scholing en seminaries op het gebied van de werkomstandigheden. De uitgaven zijn vooral bestemd voor het midden- en kleinbedrijf en voor voorlichting over de communautaire wetgeving op het gebied van gezondheid, veiligheid en milieu, ten einde de kennis over arbeidsmilieu en milieurisico's op het werk te vergroten. Onder deze post worden eveneens de uitgaven geboekt voor studies, bijeenkomsten van deskundigen, conferenties en congressen, voorlichting en publikaties die rechtstreeks samenhangen met de verwezenlijking van de doelstelling van de actie waarvan zij een integrerend bestanddeel uitmaken, met uitzondering van die welke vallen onder het beheer van deze acties of de administratie in het algemeen (zie de mededeling van de Commissie van 22 april 1992).

COMMISSIE

Onderafdeling B3
(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-4 3 — GEZONDHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B3-4 3 1	*(vervolg)*						
B3-4 3 1 3	*(vervolg)*						
	Totaal van artikel B3-4 3 1	8 500 000	7 300 000	6 000 000	6 000 000	2 734 296,—	3 027 746,—
B3-4 3 2	***Europees Jaar voor de Veiligheid, de Hygiëne en de Gezondheid op het Werk*** Gesplitste kredieten	—	p.m.	—	p.m.	4 298 095,—	6 061 613,—

COMMISSIE

Onderafdeling B3

(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-4 3 — GEZONDHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B3-4 3 1	*(vervolg)*
B3-4 3 1 3	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1995: 1 500 000 ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994						
Kredieten 1995	1 500 000		1 000 000	500 000		
Totaal	1 500 000		1 000 000	500 000		

B3-4 3 2	Resolutie van de Raad van 21 december 1987 betreffende de veiligheid, de hygiëne en de gezondheid op de arbeidsplaats (PB nr. C 28 van 3. 2. 1988, blz. 1). Beschikking 91/388/EEG van de Raad van 25 juli 1991 betreffende een actieprogramma voor het Europees Jaar voor de Veiligheid, de Hygiëne en de Gezondheid op het Werk (1992) (PB nr. L 214 van 2. 8. 1991, blz. 77). Dit artikel dient ter dekking van de betaling van de uitgaven in verband met het Europees Jaar voor de Veiligheid, de Hygiëne en de Gezondheid op het Werk, abook met de tenuitvoerlegging van de maatregelen welke voortvloeien uit Beschikking 91/388/EEG, met name de oprichting van de nationale structuren die noodzakelijk zijn voor haar verwezenlijking.

COMMISSIE

Onderafdeling B3
(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-4 3 — GEZONDHEID *(vervolg)*

HOOFDSTUK B3-4 4 — DRUGSBESTRIJDING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B3-4 3 2	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	39 000 000	31 850 000	34 400 000	31 300 000	34 451 271,—	22 033 921,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B3-4 3	39 000 000	31 850 000	34 400 000	31 300 000	34 451 271,—	22 033 921,—
	HOOFDSTUK B3-4 4						
B3-4 4 0	***Bestrijding van het drugsmisbruik***						
	Gesplitste kredieten	1 875 000	1 500 000	1 500 000	800 000	330 000,—	415 948,—

COMMISSIE

Onderafdeling B3

(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-4 3 — GEZONDHEID *(vervolg)*

HOOFDSTUK B3-4 4 — DRUGSBESTRIJDING

Artikel Post	Toelichting
B3-4 3 2	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1995: —. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	1 629 046	1 230 000		399 046		
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	—	—				
Kredieten 1995	—		—			
Totaal	1 629 046	1 230 000 (1)	p.m.	399 046		

(1) Overgedragen van 1993.

B3-4 4 0	*Oud artikel B3-4 4 0 (ten dele)* Conclusies van de Europese Raad van 28 en 29 juni 1985 over de noodzaak om een programma inzake drugsbestrijding uit te voeren. Conclusies van de Europese Raad van 26 en 27 juni 1986 over de noodzaak om een programma inzake drugsbestrijding uit te voeren. Resolutie van de Raad en de ministers van Volksgezondheid der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 16 mei 1989 betreffende een Europees net voor de uitwisseling van gezondheidsgegevens in verband met drugsverslaving (PB nr. C 185 van 22. 7. 1989, blz. 1). Conclusies van de Raad en de ministers van Volksgezondheid der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 16 mei 1989 betreffende de betrouwbaarheid van biologische tests voor het vaststellen van drugsmisbruik (PB nr. C 185 van 22. 7. 1989, blz. 2).

COMMISSIE

Onderafdeling B3
(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-4 4 — DRUGSBESTRIJDING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B3-4 4 0	*(vervolg)*						

COMMISSIE

Onderafdeling B3

(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-44 — DRUGSBESTRIJDING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B3-440	*(vervolg)* Conclusies van de Raad en de ministers van Volksgezondheid, in het kader van de Raad bijeen, van 13 november 1989 betreffende de tenuitvoerlegging van gecoördineerde maatregelen inzake preventie van drugsverslaving en begeleiding van drugsverslaafden (PB nr. C 31 van 9. 2. 1990, blz. 1). Besluit 90/611/EEG van de Raad van 22 oktober 1990 betreffende de sluiting namens de Europese Economische Gemeenschap van het Verdrag van de Verenigde Naties tegen de sluikhandel in verdovende middelen en psychotrope stoffen (PB nr. L 326 van 24. 11. 1990, blz. 56). Conclusies van de Raad en de ministers van Volksgezondheid, in het kader van de Raad bijeen, van 3 december 1990 betreffende het terugdringen van de vraag naar verdovende middelen en psychotrope stoffen (PB nr. C 329 van 31. 12. 1990, blz. 20). Verordening (EEG) nr. 3677/90 van de Raad van 13 december 1990 houdende maatregelen om te voorkomen dat bepaalde stoffen worden misbruikt voor de illegale vervaardiging van verdovende middelen en psychotrope stoffen (PB nr. L 357 van 20. 12. 1990, blz. 1). Conclusies van de Europese Raad van 14 en 15 december 1990 voor een Europees plan voor de drugsbestrijding. Conclusies van de Raad en de ministers van Volksgezondheid van de Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 4 juni 1991 inzake de voortgangscontrole op voortzetting van de acties betreffende het terugdringen van de vraag naar drugs (PB nr. C 170 van 29. 6. 1991, blz. 2). Resolutie van de Raad en de ministers van Volksgezondheid, in het kader van de Raad bijeen, van 11 november 1991 betreffende de behandeling en reïntegratie van verslaafden die strafmaatregelen ondergaan (PB nr. C 304 van 23. 11. 1991, blz. 7). Verklaring van de Raad en de ministers van Volksgezondheid van de Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 15 mei 1992 met betrekking tot de Europese week van de drugspreventie (PB nr. C 148 van 12. 6. 1992, blz. 3). Conclusies van de Raad en de ministers van Volksgezondheid van de Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 13 november 1992 betreffende het tweede rapport over het terugdringen van de vraag naar drugs in de Europese Gemeenschap (PB nr. C 326 van 11. 12. 1992, blz. 3). Richtlijn 92/109/EEG van de Raad van 14 december 1992 inzake de vervaardiging en het in de handel brengen van bepaalde stoffen die worden gebruikt voor de illegale vervaardiging van verdovende middelen en psychotrope stoffen (PB nr. L 370 van 19. 12. 1992, blz. 76). Verklaring van de Raad van 13 december 1993 met betrekking tot de Europese week van de drugsbestrijding (PB nr. C 15 van 18. 1. 1994, blz. 7). Voorstel voor een besluit van het Europees Parlement en de Raad, door de Commissie ingediend op 22 augustus 1994, tot vaststelling van een communautair actieprogramma inzake de preventie van drugsverslaving binnen het actiekader op het gebied van de volksgezondheid (1995-2000) (PB nr. C 257 van 14. 9. 1994, blz. 4). Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor subsidies, studies en vergaderingen, alsmede van de uitgaven voor acties gericht op de voorlichting en bewustmaking van het publiek en de opleiding van gezondheidswerkers voor preventie van drugsmisbruik, evenals de uitgaven voor de voorlichting van jongeren ter voorkoming van drugsgebruik. Tevens dient het ter dekking van de organisatie van een Europese week ter bestrijding van het drugsmisbruik. Bovendien dient dit krediet om te kunnen voldoen aan de internationale verbintenissen van de Gemeenschap op bovengenoemde gebieden (waaronder de betrekkingen met verschillende gespecialiseerde organen), ten einde de samenwerking met deze landen en met internationale organisaties die verantwoordelijkheid dragen op het gebied van de volksgezondheid te bevorderen en aan te moedigen om een hoog niveau van bescherming van de menselijke gezondheid te verzekeren. Onder dit artikel worden eveneens de uitgaven geboekt voor studies, bijeenkomsten van deskundigen, conferenties en congressen, voorlichting en publikaties die rechtstreeks samenhangen met de verwezenlijking van de doelstelling van de actie waarvan zij een integrerend bestanddeel uitmaken, met uitzondering van die welke vallen onder het beheer van deze acties of de administratie in het algemeen (zie de mededeling van de Commissie van 22 april 1992).

COMMISSIE

Onderafdeling B3

(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-4 4 — DRUGSBESTRIJDING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B3-4 4 0	*(vervolg)*						
B3-4 4 1	***Europees Waarnemingscentrum voor drugs en drugsverslaving*** Gesplitste kredieten	4 000 000 (1)	4 000 000 (1)	p.m. (2)	p.m. (3)	3 851 991,—	1 210 126,—

(1) In hoofdstuk B0-4 0 is een krediet opgenomen van 1 miljoen ecu.

(2) In hoofdstuk B0-4 0 is een krediet opgenomen van 4 800 000 ecu.

(3) In hoofdstuk B0-4 0 is een krediet opgenomen van 4 640 000 ecu.

COMMISSIE

Onderafdeling B3

(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-4 4 — DRUGSBESTRIJDING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B3-4 4 0	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1995: 1 875 000 ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	292 781	292 781				
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	1 500 000	620 219	500 000	379 781		
Kredieten 1995	1 875 000		1 000 000	875 000		
Totaal	3 667 781	913 000 (1)	1 500 000	1 254 781		

(1) Met inbegrip van 113 000 ecu, overgedragen van 1993.

B3-4 4 1

Conclusies van de Europese Raad van 14 en 15 december 1990 voor een Europees plan voor de drugsbestrijding.

Verordening (EEG) nr. 302/93 van de Raad van 8 februari 1993 tot oprichting van een Europees Waarnemingscentrum voor drugs en drugsverslaving (PB nr. L 36 van 12. 2. 1993, blz. 1), gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3295/94 (PB nr. L 341 van 30. 12. 1994, blz. 7).

Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor studies, expertises, publikatie en informatie en van bepaalde projecten ter voorbereiding van de oprichting van het Europees Waarnemingscentrum voor drugs en drugsverslaving.

Tevens dient het ter dekking van de uitgaven voor dienstverlening en voor bepaalde contracten met communautaire ondernemingen met het oog op met name het opzetten van een netwerk van centra voor het verzamelen, verwerken en verspreiden van informatie over drugs, dat een integrerend onderdeel zal vormen van het Europees Waarnemingscentrum voor drugs en drugsverslaving.

Bovendien dient het ter dekking van de financiering van de vergelijkende studie van de beste methoden voor de bestrijding van drugsverslaving en haar neveneffecten en van steun aan de meest doeltreffende programma's.

Onder dit artikel worden eveneens de uitgaven geboekt voor studies, bijeenkomsten van deskundigen, conferenties en congressen, voorlichting en publikaties die rechtstreeks samenhangen met de verwezenlijking van de doelstelling van de actie waarvan zij een integrerend bestanddeel uitmaken, met uitzondering van die welke vallen onder het beheer van deze acties of de administratie in het algemeen (zie de mededeling van de Commissie van 22 april 1992).

COMMISSIE

Onderafdeling B3
(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-4 4 — DRUGSBESTRIJDING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B3-4 4 1	*(vervolg)*						

COMMISSIE

Onderafdeling B3

(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-4 4 — DRUGSBESTRIJDING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B3-4 4 1	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1995: 4 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	3 421 165	3 421 165				
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	4 800 000 (1)	4 571 835	228 165			
Kredieten 1995	5 000 000 (2)		4 771 835	228 165		
Totaal	13 221 165	7 993 000 (3)	5 000 000 (2)	228 165		

(1) Dit krediet is opgenomen in hoofdstuk B0-4 0.

(2) Waarvan 1 miljoen ecu is opgenomen in hoofdstuk B0-4 0.

(3) Waarvan 4 640 000 ecu is opgenomen in hoofdstuk B0-4 0, en met inbegrip van 3 353 000 ecu, overgedragen van 1993.

COMMISSIE

Onderafdeling B3
(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-4 4 — DRUGSBESTRIJDING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	5 875 000	5 500 000	1 500 000	800 000	4 181 991,—	1 626 074,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B3-4 4	5 875 000	5 500 000	1 500 000	800 000	4 181 991,—	1 626 074,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	170 645 000	144 088 000	143 830 000	150 140 000	156 715 971,—	130 496 715,—
	Totaal van titel B3-4	**170 645 000**	**144 088 000**	**143 830 000**	**150 140 000**	**156 715 971,—**	**130 496 715,—**
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	566 795 000	493 745 000	630 730 000	568 977 604	580 182 362,—	550 758 432,—
	Totaal van onderafdeling B3	**566 795 000**	**493 745 000**	**630 730 000**	**568 977 604**	**580 182 362,—**	**550 758 432,—**

COMMISSIE

Onderafdeling B3

(Opleiding, jeugdzaken, cultuur, audiovisuele sector, voorlichting en overige acties op sociaal gebied)

HOOFDSTUK B3-4 4 — DRUGSBESTRIJDING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

COMMISSIE
Deel B

ONDERAFDELING B4

ENERGIE, NUCLEAIRE VEILIGHEIDSCONTROLE VAN EURATOM EN MILIEU

COMMISSIE

Onderafdeling B4

(Energie, nucleaire veiligheidscontrole van Euratom en milieu)

Samenvatting van de kredieten (1995 en 1994) en van de uitvoering (1993)

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B4-1	**ENERGIE**						
B4-1 0	ENERGIE	62 000 000	55 900 000	83 000 000	65 270 000	27 912 028,89	41 716 285,24
	Totaal van titel B4-1	**62 000 000**	**55 900 000**	**83 000 000**	**65 270 000**	**27 912 028,89**	**41 716 285,24**
B4-2	**NUCLEAIRE VEILIGHEIDSCONTROLE VAN EURATOM**						
B4-2 0	NUCLEAIRE VEILIGHEIDSCONTROLE VAN EURATOM	18 800 000	19 450 000	19 480 000	16 528 000	12 191 394,36	7 363 735,34
	Totaal van titel B4-2	**18 800 000**	**19 450 000**	**19 480 000**	**16 528 000**	**12 191 394,36**	**7 363 735,34**
B4-3	**MILIEU**						
B4-3 0	ACTIES VOOR HET MILIEU	27 000 000	33 700 000	22 450 000	36 848 000	21 155 936,16	27 468 604,21
B4-3 1	EUROPEES MILIEUAGENTSCHAP	9 000 000	9 000 000	8 000 000	7 900 000	2 868 149,78	401 724,05
B4-3 2	FINANCIEEL INSTRUMENT VOOR HET MILIEU — AFDELING I: NATUURBESCHERMING	47 500 000	32 500 000	42 976 000	29 100 000	20 650 000,—	13 866 573,—
B4-3 3	CIVIELE BESCHERMING EN HULP AAN SLACHTOFFERS VAN RAMPEN	1 500 000	1 800 000	2 500 000	2 450 000	2 099 680,87	483 199,85
B4-3 4	NOODHULP	2 500 000	2 500 000	5 000 000	5 000 000	5 380 000,—	5 379 896,99
B4-3 5	FINANCIEEL INSTRUMENT VOOR HET MILIEU — AFDELING II: MILIEUBESCHERMING	47 500 000	32 500 000	52 524 000	31 400 000	44 653 159,65	20 220 608,38
	Totaal van titel B4-3	**135 000 000**	**112 000 000**	**133 450 000**	**112 698 000**	**96 806 926,46**	**67 820 606,48**
	Totaal van onderafdeling B4	**215 800 000**	**187 350 000**	**235 930 000**	**194 496 000**	**136 910 349,71**	**116 900 627,06**

COMMISSIE

Onderafdeling B4
(Energie, nucleaire veiligheidscontrole van Euratom en milieu)

TITEL B4-1

ENERGIE

HOOFDSTUK B4-1 0 — ENERGIE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
	HOOFDSTUK B4-1 0						
B4-1 0 0	***Nieuwe energietechnologie***						
B4-1 0 0 0	Thermie II (programma van de Gemeenschap voor financiële steun voor de bevordering van energietechnologie in Europa)						
	Gesplitste kredieten	30 000 000	12 000 000	50 000 000	20 000 000		

COMMISSIE

Onderafdeling B4

(Energie, nucleaire veiligheidscontrole van Euratom en milieu)

TITEL B4-1

ENERGIE

HOOFDSTUK B4-1 0 — ENERGIE

Artikel Post	Toelichting
B4-1 0 0	
B4-1 0 0 0	*Oud artikel B6-9 4 0 (ten dele)* Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name de artikelen 130, lid 1, vierde streepje, 130 R, 130 S, lid 1, en 235. Resolutie van de Raad van 16 september 1986 betreffende nieuwe doelstellingen inzake het energiebeleid van de Gemeenschap voor 1995 en de convergentie van het beleid van de Lid-Staten (PB nr. C 241 van 25. 9. 1986, blz. 1). Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 1 februari 1993 betreffende een beleidsplan en actieprogramma van de Gemeenschap inzake het milieu en duurzame ontwikkeling (PB nr. C 138 van 17. 5. 1993, blz. 1). Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie ingediend op 15 april 1994, betreffende een programma voor financiële steun van de Gemeenschap ter bevordering van Europese energietechnologie 1995-1998 („Thermie II") (PB nr. C 158 van 9. 6. 1994, blz. 6). Het programma „Thermie II" is niet alleen bedoeld als bijdrage tot de verwezenlijking van de energiedoelstellingen, maar ook van andere belangrijke prioriteiten voor de Gemeenschap: de tenuitvoerlegging van de interne markt, de verbetering van het concurrentievermogen van de Europese industrie, de verbetering van de leefomstandigheden in de steden en op het platteland, de versterking van de economische en sociale samenhang en de samenwerking met derde landen. Dit programma is gericht op de bevordering van energietechnologie in Europa door de economische haalbaarheid daarvan aan te tonen en de ondersteuning van resultaten van soortgelijke projecten die door de programma's van de Lid-Staten of door de industrie zelf worden gefinancierd, en de marktpenetratie daarvan in derde landen via industriële samenwerking (al deze activiteiten maken deel uit van het programma „Thermie II" (1995-1998) maar niet van het vierde kaderprogramma voor onderzoek, technologische ontwikkeling en demonstratie). Het programma heeft als werkgebieden het rationeel gebruik van energie, duurzame energiebronnen en fossiele brandstoffen en zorgt voor de bevordering van technologie via demonstratie- en verspreidingsprojecten die zijn gericht op specifieke toepassingen in de industrie, de energiesector, de tertiaire sector en energiesystemen op het platteland. Dit krediet dient ter dekking van de financiering van: — demonstratieprojecten (maximaal 35 % van de in aanmerking komende kosten), — maatregelen voor de stimulering van energietechnologie, zoals de verspreiding van de resultaten van demonstratieprojecten, — de overdracht van energietechnologie en industriële samenwerking met derde landen, — horizontale ondersteunende maatregelen. Tevens dient het ter dekking van de uitgaven voor studies, bijeenkomsten van deskundigen, conferenties en congressen, voorlichting en publikaties die rechtstreeks samenhangen met de verwezenlijking van de doelstelling van de actie waarvan zij een integrerend bestanddeel uitmaken, met uitzondering van die welke vallen onder het beheer van deze acties of de administratie in het algemeen (zie de mededeling van de Commissie van 22 april 1992).

COMMISSIE

Onderafdeling B4
(Energie, nucleaire veiligheidscontrole van Euratom en milieu)

HOOFDSTUK B4-1 0 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B4-1 0 0	*(vervolg)*						
B4-1 0 0 0	*(vervolg)*						
B4-1 0 0 9	Voltooiing van vroegere acties Gesplitste kredieten	p.m.	11 000 000	p.m.	20 370 000	249 155,—	24 949 196,78

COMMISSIE

Onderafdeling B4

(Energie, nucleaire veiligheidscontrole van Euratom en milieu)

HOOFDSTUK B4-1 0 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B4-1 0 0	*(vervolg)*
B4-1 0 0 0	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1995: 30 miljoen ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	(1)					
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	p.m. (1)	p.m.				
Kredieten 1995	30 000 000		12 000 000	12 000 000	6 000 000	
Totaal	30 000 000	p.m. (1)	12 000 000	12 000 000	6 000 000	

(1) De kredieten voor de afronding van het programma „Thermie I" (1990-1994) worden opgenomen in post B6-5 3 1 1.

B4-1 0 0 9	*Oude post B4-1 0 0 9 en oud artikel B4-1 0 2* Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name artikel 75. Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, met name hoofdstuk III. Resolutie van de Raad van 22 juli 1975 betreffende de technologische vraagstukken in verband met de veiligheid van kerninstallaties (PB nr. C 185 van 14. 8. 1975, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 3639/85 van de Raad van 20 december 1985 betreffende een programma voor steun aan de technologische ontwikkeling in de sector koolwaterstoffen (PB nr. L 350 van 27. 12. 1985, blz. 25). Verordening (EEG) nr. 3640/85 van de Raad van 20 december 1985 ter bevordering, door financiële steun, van demonstratieprojecten en industriële proefprojecten op energiegebied (PB nr. L 350 van 27. 12. 1985, blz. 29). *Dit krediet betreft de afwikkeling van de aangegane betalingsverplichtingen in verband met:* — de bevordering van rechtstreeks met de opsporing, de winning, de opslag en het vervoer van koolwaterstoffen verband houdende technologische ontwikkelingsactiviteiten in de vorm van financiële steun, die terugvorderbaar is in geval van commerciële exploitatie van de resultaten, aan ondernemingen die de totstandkoming van nieuwe technologieën op de bovengenoemde gebieden bevorderen. De communautaire steunmaatregel mag niet meer bedragen dan 40 % van de in aanmerking komende kosten van het project (Verordening (EEG) nr. 3639/85); — de financiële ondersteuning van ondernemingen of organisaties in de Gemeenschap bij de uitvoering en de uitwerking van de resultaten van demonstratieprojecten op het gebied van: — het vloeibaar maken en vergassen van vaste brandstoffen, — nieuwe technologieën voor de verbranding van vaste brandstoffen, voor het industrieel gebruik van het afval van vaste brandstoffen, alsmede nieuwe technieken voor het gebruik van elektriciteit en het transport, de distributie en de opslag van warmte, — nieuwe en hernieuwbare energiebronnen, met name geothermische energie, zonne-energie, windenergie, waterkracht, alsmede biomassa en energiewinning uit afvalstoffen. In deze sectoren dienen ook de projecten te worden opgenomen voor de produktie van energie door mestgisting in landbouwbedrijven, hetzij in samenwerking met andere bedrijven, hetzij in coöperaties, waardoor een bijdrage kan worden geleverd tot de oplossing van milieuvraagstukken die een gevolg zijn van de overbemesting (Verordening (EEG) nr. 3640/85);

COMMISSIE

Onderafdeling B4
(Energie, nucleaire veiligheidscontrole van Euratom en milieu)

HOOFDSTUK B4-10 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B4-100	*(vervolg)*						
B4-1009	*(vervolg)*						
	Totaal van artikel B4-100	30 000 000	23 000 000	50 000 000	40 370 000	249 155,—	24 949 196,78
B4-103	***Verbetering van de energiebalans van de Gemeenschap***						
B4-1030	Altener (duurzame energiebronnen)						
	Gesplitste kredieten	12 000 000	8 700 000	10 000 000	6 000 000	4 999 510,—	2 075 505,34

COMMISSIE

Onderafdeling B4

(Energie, nucleaire veiligheidscontrole van Euratom en milieu)

HOOFDSTUK B4-10 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B4-100	*(vervolg)*
B4-1009	*(vervolg)*

— werkzaamheden in het kader van voorbereidend onderzoek of evaluaties inzake transportcontainers, de raming van de consequenties van een criticaliteitsongeval tijdens de opslag en het vervoer van radioactieve afvalstoffen, het probleem van de besmetting van verpakkingen en de onderlinge aanpassing van de nationale wetgevingen en gebruiken op het gebied van het vervoer van radioactief materiaal.

Tevens dient het ter dekking van de uitgaven voor studies, bijeenkomsten van deskundigen, conferenties en congressen, voorlichting en publikaties die rechtstreeks samenhangen met de verwezenlijking van de doelstelling van de actie waarvan zij een integrerend bestanddeel uitmaken, met uitzondering van die welke vallen onder het beheer van deze acties of de administratie in het algemeen (zie de mededeling van de Commissie van 22 april 1992).

Vastleggingskrediet voor 1995: p.m.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	62 727 303	20 370 000	11 000 000	9 000 000	8 000 000	14 357 303
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	p.m.	p.m.				
Kredieten 1995	p.m.		p.m.			
Totaal	62 727 303	20 370 000	11 000 000	9 000 000	8 000 000	14 357 303

B4-103

B4-1030

Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 1 februari 1993 betreffende een beleidsplan en actieprogramma van de Gemeenschap inzake het milieu en duurzame ontwikkeling (PB nr. C 138 van 17. 5. 1993, blz. 1).

Beschikking 93/500/EEG van de Raad van 13 september 1993 inzake de bevordering van hernieuwbare energiebronnen in de Gemeenschap (Altener-programma) (PB nr. L 235 van 18. 9. 1993, blz. 41).

Het Altener-programma (Alternative energy) omvat drie onderdelen: opheffing van de handelsbelemmeringen voor duurzame energiebronnen door bestuursrechtelijke maatregelen, versterking van de concurrentiepositie van duurzame energiebronnen door specifieke ondersteunende maatregelen en verbetering van de uitwisseling van informatie door de oprichting van een aangepast netwerk.

Dit krediet dient ter dekking van de ondersteuning van deze drie typen maatregelen en dit geldt voor alle duurzame energiebronnen, met name zonne-energie, windenergie, aardwarmte, waterkracht, energie uit biomassa en energiewinning uit afval. Deze maatregelen voorzien slechts in subsidies voor de produktie van biobrandstoffen als de energetische en ecologische balans van het procédé duidelijk positief is (er dient met name rekening te worden gehouden met de negatieve gevolgen van de intensieve landbouw voor het behoud van de biodiversiteit).

Tevens dient het ter dekking van:

— de kosten van deelneming aan maatregelen ter versterking van de concurrentiepositie van duurzame energiebronnen (opleiding, proef- en onderzoeksinstituten van hoog niveau, modelprojecten, normalisatie) die geïntensiveerd zullen worden,

— de kosten van de ontwikkeling van gecoördineerde instrumenten die de doorstroming van informatie moeten verbeteren,

COMMISSIE

Onderafdeling B4
(Energie, nucleaire veiligheidscontrole van Euratom en milieu)

HOOFDSTUK B4-1 0 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B4-1 0 3	*(vervolg)*						
B4-1 0 3 0	*(vervolg)*						
B4-1 0 3 1	Save (bevordering van energie-efficiëntie)						
	Gesplitste kredieten	6 000 000	7 200 000	10 000 000	8 000 000	9 998 304,—	4 891 748,30

COMMISSIE

Onderafdeling B4

(Energie, nucleaire veiligheidscontrole van Euratom en milieu)

HOOFDSTUK B4-10 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B4-103	*(vervolg)*
B4-1030	*(vervolg)*

— de kosten in verband met de samenwerking met de derde landen.

Bovendien dient dit krediet ter dekking van de uitgaven ter financiering van proefprojecten in verband met het gebruik van biobrandstoffen.

Onder deze post worden eveneens de uitgaven geboekt voor subsidies, bijeenkomsten van deskundigen, conferenties en congressen, voorlichting en publikaties die rechtstreeks samenhangen met de verwezenlijking van de doelstelling van de actie waarvan zij een integrerend bestanddeel uitmaken, met uitzondering van die welke vallen onder het beheer van deze acties of de administratie in het algemeen (zie de mededeling van de Commissie van 22 april 1992).

Vastleggingskrediet voor 1995: 12 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	4 077 319	2 500 000	1 577 319			
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	10 000 000	3 500 000	3 022 681	2 900 000	577 319	
Kredieten 1995	12 000 000		4 100 000	3 600 000	3 480 000	820 000
Totaal	26 077 319	6 000 000	8 700 000	6 500 000	4 057 319	820 000

B4-1031

Beschikking 89/364/EEG van de Raad van 5 juni 1989 betreffende een communautair actieprogramma ten behoeve van een efficiënter elektriciteitsgebruik (PB nr. L 157 van 9. 6. 1989, blz. 32) (Pace-programma).

Beschikking 91/565/EEG van de Raad van 29 oktober 1991 betreffende de bevordering van energie-efficiëntie in de Gemeenschap (Save-programma) (PB nr. L 307 van 8. 11. 1991, blz. 34).

Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 1 februari 1993 betreffende een beleidsplan en actieprogramma van de Gemeenschap inzake het milieu en duurzame ontwikkeling (PB nr. C 138 van 17. 5. 1993, blz. 1).

Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor maatregelen om de toeneming van de vraag naar energie af te remmen door een doelmatiger energiegebruik en om zo bij te dragen tot de realisatie van de op 16 september 1986 door de Raad vastgestelde doelstelling van het energiebeleid en tot een betere beheersing van de problemen op het gebied van milieubescherming.

De specifieke acties voor een doelmatiger energiegebruik (Save-programma (Specific actions for vigorous energy efficiency)) bestaan uit drie onderdelen in alle sectoren van het rationele energiegebruik: bestuursrechtelijke maatregelen, ondersteunende maatregelen ten behoeve van de Lid-Staten en maatregelen ter versterking van de informatienetwerken. Deze maatregelen zijn noch gericht op de ontwikkeling noch op de verspreiding van nieuwe technologieën.

Tevens dient dit krediet ter dekking van:

— de kosten van de technische evaluatie en van de steun ten behoeve van initiatieven van de Lid-Staten inzake de bestuursrechtelijke maatregelen,

— de kosten van deelneming aan maatregelen ter verbetering van de energie-efficiëntie (opleiding, proefprojecten, normalisatie, opbouw van een informatienetwerk),

— de kosten van de ontwikkeling van gecoördineerde instrumenten die bedoeld zijn om de verspreiding van informatie te verbeteren,

— de kosten van het Pace-programma (Programme d'action communautaire en vue d'améliorer l'efficacité de l'électricité).

COMMISSIE

Onderafdeling B4
(Energie, nucleaire veiligheidscontrole van Euratom en milieu)

HOOFDSTUK B4-1 0 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B4-1 0 3	*(vervolg)*						
B4-1 0 3 1	*(vervolg)*						
	Totaal van artikel B4-1 0 3	18 000 000	15 900 000	20 000 000	14 000 000	14 997 814,—	6 967 253,64
B4-1 0 4	***Samenwerking en programmering op het gebied van energie***						
B4-1 0 4 0	Marktstudies en energieprogrammering Gesplitste kredieten	5 000 000	6 500 000	5 000 000	4 400 000	4 721 064,56	5 045 765,54

COMMISSIE

Onderafdeling B4
(Energie, nucleaire veiligheidscontrole van Euratom en milieu)

HOOFDSTUK B4-1 0 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B4-1 0 3	*(vervolg)*
B4-1 0 3 1	*(vervolg)*

Onder deze post worden eveneens de uitgaven geboekt voor studies, bijeenkomsten van deskundigen, conferenties en congressen, voorlichting en publikaties die rechtstreeks samenhangen met de verwezenlijking van de doelstelling van de actie waarvan zij een integrerend bestanddeel uitmaken, met uitzondering van die welke vallen onder het beheer van deze acties of de administratie in het algemeen (zie de mededeling van de Commissie van 22 april 1992).

Vastleggingskrediet voor 1995: 6 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	11 504 278	5 000 000	2 600 000	1 600 000	1 200 000	1 104 278
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	10 000 000	3 000 000	2 800 000	1 700 000	1 000 000	1 500 000
Kredieten 1995	6 000 000		1 800 000	1 700 000	1 000 000	1 500 000
Totaal	27 504 278	8 000 000	7 200 000	5 000 000	3 200 000	4 104 278

B4-1 0 4

B4-1 0 4 0 *Oude posten B4-1 0 3 2 en B4-1 0 4 0*

Resolutie van de Raad van 16 september 1986 betreffende nieuwe doelstellingen inzake het energiebeleid van de Gemeenschap voor 1995 en de convergentie van het beleid van de Lid-Staten (PB nr. C 241 van 25. 9. 1986, blz. 1).

Resolutie van de Raad van 21 juni 1989 inzake het broeikaseffect en de Gemeenschap (PB nr. C 183 van 20. 7. 1989, blz. 4).

Mededeling van de Commissie aan de Raad van 8 februari 1990: Energie en het milieu (COM(89) 369 def.).

Richtlijn 90/377/EEG van de Raad van 29 juni 1990 betreffende een communautaire procedure inzake de doorzichtigheid van de prijzen van gas en elektriciteit voor industriële eindverbruikers (PB nr. L 185 van 17. 7. 1990, blz. 16).

Richtlijn 90/547/EEG van de Raad van 29 oktober 1990 betreffende de doorvoer van elektriciteit via de hoofdnetten (PB nr. L 313 van 13. 11. 1990, blz. 30).

Mededeling van de Commissie van 8 mei 1991: Energieplanning in de Europese Gemeenschap (op regionaal niveau) (COM(91) 53 def.).

Conclusies van de Raad van 21 mei 1992.

Doel van de actie is:

— de voortzetting van marktstudies op het gebied van energie ten aanzien van structuren, tendensen, ontwikkelingen en vooruitzichten inzake vraag en aanbod en prijzen van de verschillende energievormen, met een bijzondere nadruk op de noodzaak het milieu te beschermen, de omvang van de verontreinigende emissies te evalueren en mogelijke maatregelen voor de beperking daarvan te inventariseren;

— de bevordering van de energieprogrammering in de regio's en steden van de Gemeenschap;

COMMISSIE

Onderafdeling B4
(Energie, nucleaire veiligheidscontrole van Euratom en milieu)

HOOFDSTUK B4-10 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B4-104	*(vervolg)*						
B4-1040	*(vervolg)*						
B4-1041	Europees Energiehandvest en samenwerking met de derde landen op het gebied van energie						
	Gesplitste kredieten	9 000 000	10 500 000	8 000 000	6 500 000	7 943 995,33	4 754 069,28

COMMISSIE

Onderafdeling B4

(Energie, nucleaire veiligheidscontrole van Euratom en milieu)

HOOFDSTUK B4-10 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B4-104	*(vervolg)*
B4-1040	*(vervolg)*

— de benutting en exploitatie van de energiebronnen in landelijke gebieden;

— de evaluatie en de verspreiding van daarmee verband houdende kennis;

— de opbouw van een Europese Waarnemingspost voor energie die beter voldoet aan de behoefte inzake de uitwisseling van informatie en analyse binnen de Europese Unie;

— de opbouw van gespecialiseerde netwerken voor de interacties tussen de energiesector en het geheel van economische en maatschappelijke activiteiten.

Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor:

— de uitvoering van acties voor het gecoördineerd verzamelen en gebruiken van basisgegevens over tendensen op de energiemarkten en voor het ontwikkelen van voorspellende analysemodellen voor de middellange en lange termijn;

— enquêtes en onderzoek inzake:

  — de evaluatie van de situatie en de vooruitzichten op de energiemarkt;

  — de opstelling van voorstellen van de Commissie op het gebied van het energiebeleid in het algemeen;

— de uitvoering van werkzaamheden en enquêtes voor de opstelling van energiebalansen en -planning;

— de technische bijstand aan de bij deze actie betrokken regio's en steden;

— de verstrekking van subsidies aan organisaties en instellingen die zich bezighouden met de bevordering van en de advisering inzake programmering gericht op samenwerking in grensgebieden.

Tevens dient het ter dekking van de uitgaven voor studies, bijeenkomsten van deskundigen, conferenties en congressen, voorlichting en publikaties die rechtstreeks samenhangen met de verwezenlijking van de doelstelling van de actie waarvan zij een integrerend bestanddeel uitmaken, met uitzondering van die welke vallen onder het beheer van deze acties of de administratie in het algemeen (zie de mededeling van de Commissie van 22 april 1992).

Vastleggingskrediet voor 1995: 5 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	7 437 469	3 100 000	2 800 000	1 000 000	537 469	
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	5 000 000	1 300 000	2 400 000	900 000	300 000	100 000
Kredieten 1995	5 000 000		1 300 000	2 400 000	900 000	400 000
Totaal	17 437 469	4 400 000	6 500 000	4 300 000	1 737 469	500 000

B4-1041

Resolutie van de Raad van 16 september 1986 betreffende nieuwe doelstellingen inzake het energiebeleid van de Gemeenschap voor 1995 en de convergentie van het beleid van de Lid-Staten (PB nr. C 241 van 25. 9. 1986, blz. 1).

Resolutie van het Europees Parlement van 10 september 1991 over de wetenschappelijke en technologische samenwerking met landen en organisaties buiten Europa (PB nr. C 267 van 14. 10. 1991, blz. 49).

Resolutie van het Europees Parlement van 8 oktober 1991 over de wetenschappelijke en technologische samenwerking tussen de Europese Gemeenschap en derde landen in Europa (PB nr. C 280 van 28. 10. 1991, blz. 38).

Europees Energiehandvest, ondertekend op 17 december 1991 in Den Haag.

COMMISSIE

Onderafdeling B4
(Energie, nucleaire veiligheidscontrole van Euratom en milieu)

HOOFDSTUK B4-1 0 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B4-1 0 4	*(vervolg)*						
B4-1 0 4 1	*(vervolg)*						

COMMISSIE

Onderafdeling B4

(Energie, nucleaire veiligheidscontrole van Euratom en milieu)

HOOFDSTUK B4-1 0 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B4-1 0 4	*(vervolg)*
B4-1 0 4 1	*(vervolg)* Gewijzigd voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie ingediend op 28 november 1994, betreffende de ondertekening van het Verdrag inzake het Europees Energiehandvest en de voorlopige toepassing daarvan door de Europese Gemeenschap (PB nr. C 372 van 28. 12. 1994, blz. 15). Gewijzigd voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie ingediend op 28 november 1994, betreffende de ondertekening van het Verdrag inzake het Europees Energiehandvest en de voorlopige toepassing daarvan door de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (PB nr. C 372 van 28. 12. 1994, blz. 16). Doel van de actie is de bevordering van een specifiek gerichte energieprogrammering, opleidingsmogelijkheden voor technische bijstand, analyses van de energiemarkten en de bevordering van industriële samenwerking en uitwisseling op het gebied van energie met de derde landen, waaronder de landen van Midden- en Oost-Europa, de onafhankelijke Republieken van de voormalige Sowjetunie en de ontwikkelingslanden, met name door de tenuitvoerlegging van het Europees Energiehandvest. Er wordt een alomvattend technologieproject opgezet dat erop is gericht een groot deel van de energiebehoeften van Afrikaanse en Europese landen in de volgende eeuw door zonne-energie te dekken. Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor: — de sectoriële analyses voor de belangrijkste verbruikssectoren, om een zo goed mogelijk beeld te krijgen van de mogelijkheden voor energiebesparing of de introductie van duurzame energievormen; — de organisatie van ontmoetingen, met name tussen industriëlen uit de Gemeenschap en uit derde landen, en de deelneming aan informatieworkshops; — de voorbereidende analyses met het oog op de uitvoering van gezamenlijke projecten van Europese industriëlen in de derde landen, de beoordeling van de belemmeringen, het zoeken naar partners, de oprichting van „joint ventures" en de evaluatie van de financieringsbronnen daarvoor; — de financiële bijdragen aan organisaties en instellingen die zich bezighouden met de uitwisseling met de derde landen van technologie op het gebied van energie, met name in het kader van het Europese Energiehandvest; — de maatregelen voor voorlichting en opleiding van technici en/of ingenieurs; — de uitkering van voorschotten voor de technische en, in voorkomend geval, administratieve bijstand ten behoeve van het Europese Energiehandvest. Tevens dient het ter dekking van de uitgaven voor studies, bijeenkomsten van deskundigen, conferenties en congressen, voorlichting en publikaties die rechtstreeks samenhangen met de verwezenlijking van de doelstelling van de actie waarvan zij een integrerend bestanddeel uitmaken, met uitzondering van die welke vallen onder het beheer van deze acties of de administratie in het algemeen (zie de mededeling van de Commissie van 22 april 1992).

COMMISSIE

Onderafdeling B4
(Energie, nucleaire veiligheidscontrole van Euratom en milieu)

HOOFDSTUK B4-1 0 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B4-1 0 4	*(vervolg)*						
B4-1 0 4 1	*(vervolg)*						
	Totaal van artikel B4-1 0 4	14 000 000	17 000 000	13 000 000	10 900 000	12 665 059,89	9 799 834,82
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	62 000 000	55 900 000	83 000 000	65 270 000	27 912 028,89	41 716 285,24
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B4-1 0	62 000 000	55 900 000	83 000 000	65 270 000	27 912 028,89	41 716 285,24
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	62 000 000	55 900 000	83 000 000	65 270 000	27 912 028,89	41 716 285,24
	Totaal van titel B4-1	**62 000 000**	**55 900 000**	**83 000 000**	**65 270 000**	**27 912 028,89**	**41 716 285,24**

COMMISSIE

Onderafdeling B4

(Energie, nucleaire veiligheidscontrole van Euratom en milieu)

HOOFDSTUK B4-10 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B4-104	*(vervolg)*
B4-1041	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1995: 9 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	9 417 093	3 300 000	3 900 000	2 217 093		
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	8 000 000	3 200 000	3 000 000	1 100 000	700 000	
Kredieten 1995	9 000 000		3 600 000	3 300 000	1 300 000	800 000
Totaal	26 417 093	6 500 000	10 500 000	6 617 093	2 000 000	800 000

De eventuele ontvangsten ten gevolge van terugbetalingen van de deelnemende Staten kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 27, lid 2, onder b), van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).

COMMISSIE
Onderafdeling B4
(Energie, nucleaire veiligheidscontrole van Euratom en milieu)

TITEL B4-2

NUCLEAIRE VEILIGHEIDSCONTROLE VAN EURATOM

HOOFDSTUK B4-2 0 — NUCLEAIRE VEILIGHEIDSCONTROLE VAN EURATOM

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
	HOOFDSTUK B4-2 0						
B4-2 0 0	***Veiligheidsinspecties ter plaatse en opleiding van inspecteurs***						
B4-2 0 0 0	Veiligheidsinspecties ter plaatse en opleiding van inspecteurs						
	Gesplitste kredieten	4 000 000	3 950 000	3 500 000	3 600 000	3 300 000,—	2 451 402,83

COMMISSIE

Onderafdeling B4

(Energie, nucleaire veiligheidscontrole van Euratom en milieu)

TITEL B4-2

NUCLEAIRE VEILIGHEIDSCONTROLE VAN EURATOM

HOOFDSTUK B4-2 0 — NUCLEAIRE VEILIGHEIDSCONTROLE VAN EURATOM

Artikel Post	Toelichting
B4-2 0 0	
B4-2 0 0 0	Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, met name hoofdstuk VII. Verificatieovereenkomsten tussen de Gemeenschap, de Lid-Staten zonder kernwapens en de Internationale Organisatie voor Atoomenergie. Tripartiete Overeenkomst tussen de Gemeenschap, het Verenigd Koninkrijk en de Internationale Organisatie voor Atoomenergie. Tripartiete Overeenkomst tussen de Gemeenschap, Frankrijk en de Internationale Organisatie voor Atoomenergie. Samenwerkingsovereenkomsten tussen de Gemeenschap en derde landen, zoals de Verenigde Staten, Canada en Australië. Mededeling van de Commissie aan de Raad en het Europees Parlement van 24 maart 1992 inzake een beslissing van de Commissie over de inrichting van in-situ laboratoria voor verificatieanalyses van controlemonsters (SEC(92) 515 def.). Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor controles inzake splijtstoffen, inspecties, dienstreizen, hulpmiddelen bij inspectiewerkzaamheden, huur van kantoorruimtes, en transportmiddelen, de verplaatsingskosten in het kader van de dienstverlening en het beheer van de in-situ laboratoria, de verzekeringskosten, de kosten van cursussen en stages in verband met de opleiding op het gebied van de veiligheidscontrole van inspecteurs, gespecialiseerde cursussen op het gebied van de gezondheidsbescherming, de kosten voor de opzet van een videotheek, alsmede de uitgaven voor dienstreizen van personeelsleden van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor de uitvoering van analyses in de laboratoria in Sellafield en La Hague of andere technische werkzaamheden in het kader van deze specifieke activiteiten. Tevens dient het ter dekking van de vergaderkosten in verband met: — de tenuitvoerlegging van de met de Internationale Organisatie voor Atoomenergie gesloten verificatieovereenkomsten, — de modaliteiten voor het opmaken van de fysische inventarissen en het gebruik van apparatuur, verzegelde bronnen, enz., — het oproepen van adviseurs inzake veiligheidscontrole. Onder deze post worden bovendien de uitgaven geboekt voor studies, bijeenkomsten van deskundigen, conferenties en congressen, voorlichting en publikaties die rechtstreeks samenhangen met de verwezenlijking van de doelstelling van de actie waarvan zij een integrerend bestanddeel uitmaken, met uitzondering van die welke vallen onder het beheer van deze acties of de administratie in het algemeen (zie de mededeling van de Commissie van 22 april 1992). Bovendien betreft dit krediet een bedrag in de orde van grootte van 30 000 ecu dat is voorgeschoten aan de Internationale Organisatie voor Atoomenergie. De ontvangsten uit hoofde van de terugbetaling van dit bedrag door de Internationale Organisatie voor Atoomenergie kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 27 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).

COMMISSIE

Onderafdeling B4
(Energie, nucleaire veiligheidscontrole van Euratom en milieu)

HOOFDSTUK B4-2 0 — NUCLEAIRE VEILIGHEIDSCONTROLE VAN EURATOM *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B4-2 0 0	*(vervolg)*						
B4-2 0 0 0	*(vervolg)*						
B4-2 0 0 1	Opleiding van deskundigen uit de landen van Midden- en Oost-Europa en van de voormalige Sowjetunie op het gebied van veiligheidscontrole (safeguards) — Invoering van een boekhoud- en controlesysteem voor splijtbaar materiaal in Rusland						
	Gesplitste kredieten	1 800 000	1 700 000	1 000 000	1 000 000	499 700,07	297 200,07

COMMISSIE

Onderafdeling B4

(Energie, nucleaire veiligheidscontrole van Euratom en milieu)

HOOFDSTUK B4-2 0 — NUCLEAIRE VEILIGHEIDSCONTROLE VAN EURATOM *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B4-2 0 0	*(vervolg)*
B4-2 0 0 0	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1995: 4 miljoen ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	848 597	848 597				
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	3 500 000	2 751 403	748 597			
Kredieten 1995	4 000 000		3 201 403	798 597		
Totaal	8 348 597	3 600 000	3 950 000	798 597		

B4-2 0 0 1	Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, met name hoofdstuk X. Resolutie van het Europees Parlement van 9 april 1992 over de nucleaire veiligheid in de landen van Midden- en Oost-Europa en het Gemenebest van Onafhankelijke Staten (PB nr. C 125 van 18. 5. 1992, blz. 244). Dit krediet dient ter dekking van de kosten in verband met: — enerzijds, de voltooiing van de opleidingsfase („eerste fase") op het gebied van de veiligheidscontrole en gezondheidsbescherming van deskundigen afkomstig uit de landen van Midden- en Oost-Europa en van de voormalige Sowjetunie; — anderzijds, de uitvoering in de praktijk van een verantwoordings- en controlesysteem voor kernmateriaal (NMAC) onder meer in Rusland, gebaseerd op de resultaten van de „eerste fase", waaronder projecten die de volgende gebieden bestrijken: verkrijgen, behandelen en evalueren van informatie; inspectieprocedures en functioneren; fysieke inventarisatie bij de installaties. Tevens dient het ter dekking van de verblijfskosten van deskundigen afkomstig uit de landen van Midden- en Oost-Europa en van de voormalige Sowjetunie, alsmede van de kosten in verband met bezoeken aan nucleaire installaties in de Gemeenschap.

COMMISSIE

Onderafdeling B4
(Energie, nucleaire veiligheidscontrole van Euratom en milieu)

HOOFDSTUK B4-2 0 — NUCLEAIRE VEILIGHEIDSCONTROLE VAN EURATOM *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B4-2 0 0	*(vervolg)*						
B4-2 0 0 1	*(vervolg)*						
	Totaal van artikel B4-2 0 0	5 800 000	5 650 000	4 500 000	4 600 000	3 799 700,07	2 748 602,90
B4-2 0 2	***Aankoop van apparatuur, dienstverlening en specifieke werkzaamheden***						
B4-2 0 2 0	Monsternemingen en analyses, materieel, specifieke werkzaamheden, dienstverlening en vervoer van uitrustingsmateriaal						
	Gesplitste kredieten	3 000 000	3 300 000	2 000 000	1 605 000	2 697 328,69	1 157 749,16

COMMISSIE

Onderafdeling B4

(Energie, nucleaire veiligheidscontrole van Euratom en milieu)

HOOFDSTUK B4-2 0 — NUCLEAIRE VEILIGHEIDSCONTROLE VAN EURATOM *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B4-2 0 0	*(vervolg)*
B4-2 0 0 1	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1995: 1 800 000 ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	202 500	202 500				
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	1 000 000	797 500	200 000	2 500		
Kredieten 1995	1 800 000		1 500 000	300 000		
Totaal	3 002 500	1 000 000	1 700 000	302 500		

B4-2 0 2	
B4-2 0 2 0	Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, met name hoofdstuk VII. Verordening (Euratom) nr. 3227/76 van de Commissie van 19 oktober 1976 houdende toepassing van de bepalingen inzake de veiligheidscontrole van Euratom (PB nr. L 363 van 31. 12. 1976, blz. 1). Verificatieovereenkomsten tussen de Gemeenschap, de Lid-Staten zonder kernwapens en de Internationale Organisatie voor Atoomenergie. Tripartiete Overeenkomst tussen de Gemeenschap, het Verenigd Koninkrijk en de Internationale Organisatie voor Atoomenergie. Tripartiete Overeenkomst tussen de Gemeenschap, Frankrijk en de Internationale Organisatie voor Atoomenergie. Samenwerkingsovereenkomsten tussen de Gemeenschap en derde landen, zoals de Verenigde Staten, Canada en Australië. Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor fysische en chemische controle van nucleair materiaal. Tevens dient het ter dekking van de uitgaven in verband met: — bemonstering, transport en analyses, — aanschaf van materieel en specifieke uitrusting, computerapparatuur, enz., — uitvoering van technische en specifieke werkzaamheden, — specifieke dienstverlening en andere diensten waaronder de ontwikkeling van computerprogamma's, — onderhoud en vervanging van technisch materieel en computerapparatuur, aanschaf van reserveonderdelen en toebehoren, — vervoer van uitrusting, materieel en radioactieve bronnen, — aanschaf, reparatie en onderhoud van transportmiddelen, — aanschaf van gespecialiseerde literatuur en abonnementen op technische tijdschriften, — aanschaf van apparatuur in het kader van de „New Partnership Approach" (op 28 april 1992 door de Commissie en Internationale Organisatie voor Atoomenergie getekende Overeenkomst).

COMMISSIE

Onderafdeling B4
(Energie, nucleaire veiligheidscontrole van Euratom en milieu)

HOOFDSTUK B4-2 0 — NUCLEAIRE VEILIGHEIDSCONTROLE VAN EURATOM *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B4-2 0 2	*(vervolg)*						
B4-2 0 2 0	*(vervolg)*						
B4-2 0 2 1	Specifieke controle op grootschalige installaties waar plutonium wordt bewerkt						
	Gesplitste kredieten	10 000 000	10 500 000	12 980 000	10 323 000	5 694 365,60	3 457 383,28

COMMISSIE

Onderafdeling B4

(Energie, nucleaire veiligheidscontrole van Euratom en milieu)

HOOFDSTUK B4-20 — NUCLEAIRE VEILIGHEIDSCONTROLE VAN EURATOM *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B4-202	*(vervolg)*
B4-2020	*(vervolg)*

Het is onontbeerlijk voor de nakoming van de verplichtingen als bedoeld in hoofdstuk VII van het Verdrag en voortvloeiend uit de internationale overeenkomsten.

Onder deze post worden eveneens de uitgaven geboekt voor studies, bijeenkomsten van deskundigen, conferenties en congressen, voorlichting en publikaties die rechtstreeks samenhangen met de verwezenlijking van de doelstelling van de actie waarvan zij een integrerend bestanddeel uitmaken, met uitzondering van die welke vallen onder het beheer van deze acties of de administratie in het algemeen (zie de mededeling van de Commissie van 22 april 1992).

Bovendien betreft dit krediet een bedrag in de orde van grootte van 60 000 ecu dat is voorgeschoten aan de Internationale Organisatie voor Atoomenergie. De ontvangsten uit hoofde van de terugbetaling van dit bedrag door de Internationale Organisatie voor Atoomenergie kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 27 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).

Vastleggingskrediet voor 1995: 3 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	1 539 580	1 539 580				
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	2 000 000	65 420	1 934 580			
Kredieten 1995	3 000 000		1 365 420	1 634 580		
Totaal	6 539 580	1 605 000	3 300 000	1 634 580		

B4-2021

Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, met name hoofdstuk VII.

Verificatieovereenkomsten tussen de Gemeenschap, de Lid-Staten zonder kernwapens en de Internationale Organisatie voor Atoomenergie.

Tripartiete Overeenkomst tussen de Gemeenschap, het Verenigd Koninkrijk en de Internationale Organisatie voor Atoomenergie.

Tripartiete Overeenkomst tussen de Gemeenschap, Frankrijk en de Internationale Organisatie voor Atoomenergie.

Samenwerkingsovereenkomsten tussen de Gemeenschap en derde landen, zoals de Verenigde Staten, Canada en Australië.

Mededeling van de Commissie aan de Raad en het Europees Parlement van 24 maart 1992 inzake een beslissing van de Commissie over de inrichting van in-situ laboratoria voor verificatieanalyses van controlemonsters (SEC(92) 515 def.).

Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven in verband met de installatie, de aanschaf en het onderhoud van controleapparatuur in de twee opwerkingsfabrieken in La Hague en Thorp-Sellafield, in de fabrieken van gemengde splijtstofelementen (U/PU) Siemens-Hanau en Marcoule-Frankrijk, in de Mox-installatie in Sellafield, alsmede in de fabriek voor de conditionering van bestraalde splijtstof te Gorleben.

Tevens dient het ter dekking van de uitgaven in verband met de inrichting en de werking van meet- en analyselaboratoria in UP3 en Thorp (in-situ laboratoria).

Onder deze post worden eveneens de uitgaven geboekt voor de aanschaf, het onderhoud en de vernieuwing van computerapparatuur, alsmede voor de aan externe bedrijven uitbestede ontwikkeling van programmatuur.

COMMISSIE

Onderafdeling B4
(Energie, nucleaire veiligheidscontrole van Euratom en milieu)

HOOFDSTUK B4-2 0 — NUCLEAIRE VEILIGHEIDSCONTROLE VAN EURATOM *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B4-2 0 2	*(vervolg)*						
B4-2 0 2 1	*(vervolg)*						
	Totaal van artikel B4-2 0 2	13 000 000	13 800 000	14 980 000	11 928 000	8 391 694,29	4 615 132,44
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	18 800 000	19 450 000	19 480 000	16 528 000	12 191 394,36	7 363 735,34
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B4-2 0	18 800 000	19 450 000	19 480 000	16 528 000	12 191 394,36	7 363 735,34
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	18 800 000	19 450 000	19 480 000	16 528 000	12 191 394,36	7 363 735,34
	Totaal van titel B4-2	**18 800 000**	**19 450 000**	**19 480 000**	**16 528 000**	**12 191 394,36**	**7 363 735,34**

COMMISSIE

Onderafdeling B4

(Energie, nucleaire veiligheidscontrole van Euratom en milieu)

HOOFDSTUK B4-2 0 — NUCLEAIRE VEILIGHEIDSCONTROLE VAN EURATOM *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B4-2 0 2	*(vervolg)*
B4-2 0 2 1	*(vervolg)*

Bovendien betreft dit krediet een bedrag in de orde van grootte van 50 000 ecu dat is voorgeschoten aan de Internationale Organisatie voor Atoomenergie. De ontvangsten uit hoofde van de terugbetaling van dit bedrag door de Internationale Organisatie voor Atoomenergie kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 27 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).

Vastleggingskrediet voor 1995: 10 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	5 969 372	5 123 000	846 372			
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	12 980 000	5 200 000	5 653 628	2 126 372		
Kredieten 1995	10 000 000		4 000 000	4 500 000	1 500 000	
Totaal	28 949 372	10 323 000	10 500 000	6 626 372	1 500 000	

COMMISSIE

Onderafdeling B4
(Energie, nucleaire veiligheidscontrole van Euratom en milieu)

TITEL B4-3

MILIEU

HOOFDSTUK B4-3 0 — ACTIES VOOR HET MILIEU

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
	HOOFDSTUK B4-3 0						
B4-3 0 4	***Wetgevings- en andere algemene activiteiten in verband met het vijfde milieuactieprogramma***						
	Gesplitste kredieten	15 000 000	14 000 000	14 500 000	18 400 000	12 245 367,59	14 334 437,98

COMMISSIE

Onderafdeling B4

(Energie, nucleaire veiligheidscontrole van Euratom en milieu)

TITEL B4-3

MILIEU

HOOFDSTUK B4-30 — ACTIES VOOR HET MILIEU

Artikel Post	Toelichting
B4-304	Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 1 februari 1993 betreffende een beleidsplan en actieprogramma van de Gemeenschap inzake het milieu en duurzame ontwikkeling (PB nr. C 138 van 17. 5. 1993, blz. 1). Een veelvoud van verordeningen, besluiten, richtlijnen en resoluties betreffende de bescherming van het milieu. *Ruimtelijke ordening en bescherming en beheer van het milieu en de natuurlijke hulpbronnen* Onder deze actie vallen initiatieven ter bevordering van de uitvoering van communautaire maatregelen, alsmede de controle en de evaluatie daarvan, inzake: — natuurbehoud, — landschapsbescherming en ruimtelijke ordening, — beheer van het milieu en de natuurlijke hulpbronnen, — instandhouding van de trekkende diersoorten, — mondiale milieuproblemen in samenhang met de handel in met uitsterven bedreigde diersoorten, — integratie van milieu-eisen in het gemeenschappelijk landbouwbeleid. *Tenuitvoerlegging van het communautaire beleid betreffende de geïntegreerde controles op de emissies van industriële installaties en produkten* Voorstel voor een richtlijn van de Raad, door de Commissie ingediend op 30 september 1993, inzake geïntegreerde preventie en bestrijding van verontreiniging (PB nr. C 311 van 17. 11. 1993, blz. 6). Richtlijn 94/67/EG van de Raad van 16 december 1994 betreffende de verbranding van gevaarlijke afvalstoffen (PB nr. L 365 van 31. 12. 1994, blz. 34). Doel van de actie is: — bepalingen ten uitvoer te leggen inzake geïntegreerde preventie en bestrijding van vervuiling door industriële installaties en produkten, — de vervuilende stoffen te analyseren en de meetmethoden en methoden ter vermindering van de uitstoot te normaliseren en te harmoniseren, — de milieuprestaties en de kostprijs van de beste beschikbare technieken (BAT, best available technology) te inventariseren en te evalueren, — aanvullende maatregelen te treffen die nodig zijn om het milieu te beschermen. Deze actie heeft tevens tot doel voort te gaan met de programma's voor de onderlinge vergelijking van gegevens met het oog op de controle van de industriële emissies en die van sommige produkten, met de campagnes voor onderlinge kalibrering om de vergelijkbaarheid van de uitgevoerde maatregelen te garanderen en met de verbetering van de in de Lid-Staten gebruikte meetmethoden, en ervoor te zorgen dat het milieubeleid wordt gecoördineerd met derde landen. *Bescherming en beheer van de wateren* Voorstel voor een richtlijn van de Raad, door de Commissie ingediend op 8 juli 1994, betreffende de ecologische waterkwaliteit (PB nr. C 222 van 10. 8. 1994, blz. 6). Doel van de actie is de uitvoering van maatregelen ter voorkoming van verontreiniging van het aquatische milieu, maatregelen ter bestrijding van de verontreiniging en andere aanvullende maatregelen die nodig zijn voor de bescherming van dit milieu, alsmede het beheer van de watervoorraden. Het betreft hier bovendien maatregelen die zijn gericht op de bescherming, het behoud en de verbetering van ecosystemen met een aquatische component en van kustgebieden, alsmede maatregelen waardoor een verband wordt gelegd tussen toerisme en milieu, met inbegrip van proefprojecten op het gebied van ruimtelijke ordening. Daartoe dient, vergelijkbaar met het Middellandse-Zeeprogramma, tussen de Oostzeelanden een netwerk te worden opgezet dat ertoe bijdraagt dat alle wetenschappelijke en technische mogelijkheden worden benut om de verontreiniging te bestrijden en verdere vervuiling te voorkomen.

COMMISSIE

Onderafdeling B4
(Energie, nucleaire veiligheidscontrole van Euratom en milieu)

HOOFDSTUK B4-3 0 — ACTIES VOOR HET MILIEU *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B4-3 0 4	*(vervolg)*						

COMMISSIE

Onderafdeling B4
(Energie, nucleaire veiligheidscontrole van Euratom en milieu)

HOOFDSTUK B4-3 0 — ACTIES VOOR HET MILIEU *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B4-3 0 4	*(vervolg)* Dit krediet dient er ook toe de Oostzee wetenschappelijk te onderzoeken en tussen de omringende landen een culturele brug te slaan. *Bestrijding van de verontreiniging door afvalstoffen en bodembescherming* Gewijzigd voorstel voor een richtlijn van de Raad, door de Commissie ingediend op 10 juni 1993, betreffende het storten van afvalstoffen (PB nr. C 212 van 5. 8. 1993, blz. 33). Richtlijn 94/67/EG van de Raad van 16 december 1994 betreffende de verbranding van gevaarlijke afvalstoffen (PB nr. L 365 van 31. 12. 1994, blz. 34). Richtlijn 94/62/EG van het Europees Parlement en de Raad van 20 december 1994 betreffende verpakking en verpakkingsafval (PB nr. L 365 van 31. 12. 1994, blz. 10). Doel van de actie is: — de ontwikkeling van specifieke maatregelen voor het beheer van de belangrijkste afvalstromen, — de ondersteuning van de ontwikkeling van afvalbeheersinstrumenten en -plannen, ook voor grensoverschrijdende gebieden, — de ondersteuning van de realisatie van een communautair netwerk van afvalbeheersinstallaties, — de bevordering van schonere produktietechnieken en afvalopwerkingstechnieken, — de bodembescherming, — de versterking van het aspect „bodembescherming" in de communautaire wetgeving en de ondersteuning van specifieke projecten voor de handhaving van de bodemkwaliteit en voor de uitwisseling van ervaring. *Milieutoezicht op produkten, industriële installaties en biotechnologie* Voorstel voor een richtlijn van de Raad, door de Commissie ingediend op 27 juli 1993, betreffende het op de markt brengen van biociden (PB nr. C 239 van 3. 9. 1993, blz. 3). Doel van de actie is: — een objectieve evaluatie en betere beheersing van de risico's van chemische stoffen: — wat betreft de effecten ervan op mens en milieu, — ten gevolge van de activiteiten in industriële installaties en in de biotechnologie; — de voorbereiding en tenuitvoerlegging van de in het beleidsplan en actieprogramma van de Gemeenschap inzake het milieu en duurzame ontwikkeling beoogde maatregelen in verband met de beheersing van industriële risico's. *Stadsmilieu* Resolutie van de Raad van 28 januari 1991 inzake het Groenboek over het stadsmilieu (PB nr. C 33 van 8. 2. 1991, blz. 4). Gemeenschappelijk standpunt (EG) nr. 20/94, door de Raad vastgesteld op 8 juni 1994, met het oog op de aanneming van een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Richtlijn 86/662/EEG van de Raad betreffende de beperking van geluidsemissies van hydraulische graafmachines, kabelgraafmachines, dozers, laders en graaflaadmachines (PB nr. C 213 van 3. 8. 1994, blz. 5). Doel van de actie is: — de voortzetting van de acties die in het kader van de bestaande richtlijnen voor de luchtkwaliteit van start zijn gegaan: het gaat in de eerste plaats om de follow-up van de tenuitvoerlegging van de richtlijnen en de uitwisseling van informatie over luchtverontreiniging, programma's voor onderlinge vergelijking en kalibratie van de nationale netwerken van meetpunten en laboratoria, alsmede om verbetering van de meetmethoden. Tevens moeten zij de ontwikkeling van nieuwe richtlijnen op dit gebied mogelijk maken, alsmede aanverwante activiteiten: optimalisatie van observatienetwerken, betere opsporingsmogelijkheden voor de relatie tussen luchtverontreiniging en gezondheid of schade aan vegetatie en/of gebouwen. Bovendien zijn deze acties gericht op voortzetting van de werkzaamheden in verband met het Emep-programma in het kader van de Economische Commissie voor Europa in Genève; — de tenuitvoerlegging van het stadsbeleid als bedoeld in het milieuactieprogramma (vijfde programma) en in de resolutie van de Raad inzake het Groenboek over het stadsmilieu waarin het stadsbeleid een centrale plaats krijgt in het algemene milieubeleid. Dit beleid beoogt de toepassing van de beginselen van de stedenbouw — waarbij het gemengde grondgebruik, een functionele configuratie en concentratie een voorname plaats hebben — op het gebied van het stadsverkeer, zowel over de weg als per schip, van het luchtruim, geluidsemissies, luchtvervuiling en de ruimtelijke ordening door optimaal gebruik van de middelen en door de toepassing van de ter zake dienende richtlijnen; — de vermindering van de problemen inzake verontreiniging in de Gemeenschap door het ontwikkelen van wetgeving op het gebied van de kwaliteit van brandstoffen, de emissies van vliegtuigen, de niet voor het wegverkeer bestemde mobiele machines en de beperking van verliezen door verdamping bij de aardolieopslag, -distributie en -verkoop;

COMMISSIE

Onderafdeling B4
(Energie, nucleaire veiligheidscontrole van Euratom en milieu)

HOOFDSTUK B4-3 0 — ACTIES VOOR HET MILIEU *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B4-3 0 4	*(vervolg)*						

COMMISSIE

Onderafdeling B4

(Energie, nucleaire veiligheidscontrole van Euratom en milieu)

HOOFDSTUK B4-30 — ACTIES VOOR HET MILIEU *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B4-304	*(vervolg)*

— de ontwikkeling van communautaire criteria inzake het geluidsniveau in de omgeving en van specifieke wetgeving met betrekking tot het door vliegtuigen en grondverzetmachines veroorzaakte lawaai.

Voorbereiding, toepassing en controle van het Gemeenschapsrecht

Doel van de actie is de invoering en de tenuitvoerlegging van bepaalde communautaire regelgeving te versnellen.

Economie en milieu

Witboek, door de Commissie ingediend op 5 december 1993: Groei, concurrentievermogen, werkgelegenheid — Naar de 21e eeuw: wegen en uitdagingen (COM(93) 700 def.).

Doel van de actie is de voorbereiding, uitwerking en tenuitvoerlegging van een geïntegreerd beleid voor duurzame ontwikkeling.

De voorgestelde maatregelen, die afzonderlijk of gecombineerd worden genomen, moeten er voor zorgen dat de doelstellingen van de milieubescherming op efficiënte en economische wijze worden gerealiseerd. De uitgaven betreffen in het bijzonder:

— de uitwerking van de toepassingen van het beginsel „de vervuiler betaalt" en de analyse van de economische consequenties van de wettelijke aansprakelijkheid,

— het gebruik van economische en fiscale instrumenten ter bevordering van de integratie van de milieubescherming,

— de analyse en toepassing van steunmaatregelen ten behoeve van de Lid-Staten op het gebied van het milieu,

— het onderzoek naar en de ontwikkeling van vrijwillige, zelf te nemen maatregelen in de privé-sector ter bevordering van de milieubescherming,

— de ontwikkeling van methoden en richtsnoeren die moeten worden toegepast bij de kosten/baten-analyse van de beleidslijnen en maatregelen die van invloed zijn op het milieu,

— de ontwikkeling van indicatoren van duurzame ontwikkeling in sleutelsectoren (energie, water, grondstoffen, afvalstoffen, stadsontwikkeling),

— het onderzoek naar de milieu-implicaties voor de internationale handel.

Milieuvriendelijke produkten en milieuaudit

Doel van de actie is het ontwerpen, de produktie, het op de markt brengen en het gebruik van produkten die gedurende de levensduur daarvan minder nadelig voor het milieu zijn, te bevorderen en de consumenten beter te informeren over de invloed van de produkten op het milieu.

Deze actie betreft tevens het Forum „Ecolabel" dat de belangengroepen op communautair niveau (industrie, handel, consumenten en verenigingen voor milieubescherming) vertegenwoordigt en dat met redenen omklede adviezen over de definiëring van categorieën van produkten en de specifieke ecologische criteria daarvan uitbrengt.

Bovendien wordt met deze actie beoogd een communautair milieubeheer- en milieuauditsysteem tot stand te brengen, met name door de ontwikkeling van criteria, normen en procedures inzake beheer, audits en milieuverificateurs, door de bewustmaking van het publiek en door de bevordering van een dialoog tussen de overheid, de industrie en andere organisaties in de particuliere sector (financiële instellingen, verzekeringsmaatschappijen, milieuverenigingen), alsook via initiatieven en proefprojecten om de naleving van de milieuauditnormen, met name door het midden- en kleinbedrijf, te stimuleren.

Onderwijs, opleiding en bijscholing

Doel van de actie is de ontwikkeling van onderwijs en opleiding als instrument om de doelstellingen op het gebied van milieubescherming te verwezenlijken.

Bescherming van dieren die voor experimentele doeleinden worden gebruikt

Doel van de actie is de onderlinge aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen van de Lid-Staten betreffende de bescherming van dieren die voor experimentele en andere wetenschappelijke doeleinden worden gebruikt.

De actie heeft met name betrekking op:

— de verbetering van de huisvesting van de dieren,

— de ondersteuning van de werkzaamheden van het Europees Centrum voor de validatie van alternatieve methoden,

— het opzetten van een systeem voor het verzamelen van statistische gegevens over het gebruik van de dieren.

Dit krediet dient met name ter dekking van de uitgaven voor financiële bijdragen, technische evaluaties en proefprojecten, alsmede de ex ante en ex post evaluaties van deze acties.

COMMISSIE

Onderafdeling B4
(Energie, nucleaire veiligheidscontrole van Euratom en milieu)

HOOFDSTUK B4-3 0 — ACTIES VOOR HET MILIEU *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B4-3 0 4	*(vervolg)*						
B4-3 0 6	***Bewustmaking en subsidies*** Gesplitste kredieten	8 000 000	6 500 000	7 000 000	6 000 000	7 968 861,49	1 659 145,57

COMMISSIE

Onderafdeling B4

(Energie, nucleaire veiligheidscontrole van Euratom en milieu)

HOOFDSTUK B4-30 — ACTIES VOOR HET MILIEU *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B4-304	*(vervolg)* Tevens dient het ter dekking van de uitgaven voor studies, bijeenkomsten van deskundigen, conferenties en congressen, voorlichting en publikaties die rechtstreeks samenhangen met de verwezenlijking van de doelstelling van de actie waarvan zij een integrerend bestanddeel uitmaken, met uitzondering van die welke vallen onder het beheer van deze acties of de administratie in het algemeen (zie de mededeling van de Commissie van 22 april 1992). Vastleggingskrediet voor 1995: 15 miljoen ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	18 929 696	13 300 000	3 000 000	2 000 000	629 696	
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	14 500 000	5 100 000	5 750 000	2 200 000	1 200 000	250 000
Kredieten 1995	15 000 000		5 250 000	6 000 000	2 500 000	1 250 000
Totaal	48 429 696	18 400 000	14 000 000	10 200 000	4 329 696	1 500 000

B4-306	Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 1 februari 1993 betreffende een beleidsplan en actieprogramma van de Gemeenschap inzake het milieu en duurzame ontwikkeling (PB nr. C 138 van 17. 5. 1993, blz. 1). Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor: — algemene activiteiten in verband met voorlichting en bewustmaking van het publiek ten aanzien van de milieuproblematiek en de dierenbescherming; — steun aan representatieve Europese organisaties, die actief zijn op het gebied van het milieu en de dierenbescherming en waarvan de werkzaamheden betrekking hebben op het geheel van de Lid-Staten of een deel daarvan, alsmede de landen van Midden- en Oost-Europa of de landen rond de Middellandse Zee; — de ex ante en ex post evaluaties van deze activiteiten. Het accent moet worden gelegd op de steeds toenemende rol van de niet-gouvernementele organisaties wat de bewustmaking van het publiek voor de milieuproblematiek betreft. De Commissie publiceert de bedragen en de lijst van niet-gouvernementele organisaties die steun van de Gemeenschap hebben ontvangen, in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*. Tevens dient het krediet ter dekking van de uitgaven voor studies, bijeenkomsten van deskundigen, conferenties en congressen, voorlichting en publikaties die rechtstreeks samenhangen met de verwezenlijking van de doelstelling van de actie waarvan zij een integrerend bestanddeel uitmaken, met uitzondering van die welke vallen onder het beheer van deze acties of de administratie in het algemeen (zie de mededeling van de Commissie van 22 april 1992).

COMMISSIE

Onderafdeling B4
(Energie, nucleaire veiligheidscontrole van Euratom en milieu)

HOOFDSTUK B4-30 — ACTIES VOOR HET MILIEU *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B4-306	*(vervolg)*						
B4-307	***Nucleaire veiligheid en stralingsbescherming*** Gesplitste kredieten	4 000 000	2 200 000	950 000	850 000	941 707,08	319 106,85

COMMISSIE

Onderafdeling B4

(Energie, nucleaire veiligheidscontrole van Euratom en milieu)

HOOFDSTUK B4-30 — ACTIES VOOR HET MILIEU *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

B4-306 *(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1995: 8 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	6 309 716	3 500 000	1 250 000	1 200 000	359 716	
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	7 000 000	2 500 000	2 450 000	1 700 000	350 000	
Kredieten 1995	8 000 000		2 800 000	2 700 000	1 800 000	700 000
Totaal	21 309 716	6 000 000	6 500 000	5 600 000	2 509 716	700 000

B4-307 *Stralingsbescherming*

Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, met name de artikelen 2, onder b), en 30 tot en met 39.

Richtlijn 84/466/Euratom van de Raad van 3 september 1984 tot vaststelling van fundamentele maatregelen met betrekking tot de stralingsbescherming van personen die medisch worden onderzocht of behandeld (PB nr. L 265 van 5. 10. 1984, blz. 1).

Richtlijn 84/467/Euratom van de Raad van 3 september 1984 tot wijziging van Richtlijn 80/836/Euratom met betrekking tot de basisnormen voor de bescherming van de gezondheid der bevolking en der werkers tegen de aan ioniserende straling verbonden gevaren (PB nr. L 265 van 5. 10. 1984, blz. 4).

Beschikking 87/600/Euratom van de Raad van 14 december 1987 inzake communautaire regelingen voor snelle uitwisseling van informatie in geval van stralingsgevaar (PB nr. L 371 van 30. 12. 1987, blz. 76).

Verordening (Euratom) nr. 3954/87 van de Raad van 22 december 1987 tot vaststelling van maximaal toelaatbare niveaus van radioactieve besmetting van levensmiddelen en diervoeders ten gevolge van een nucleair ongeval of ander stralingsgevaar (PB nr. L 371 van 30. 12. 1987, blz. 11), gewijzigd bij Verordening (Euratom) nr. 2218/89 (PB nr. L 211 van 22. 7. 1989, blz. 1).

Verordening (Euratom) nr. 944/89 van de Commissie van 12 april 1989 tot vaststelling van maximaal toelaatbare niveaus van radioactieve besmetting in minder belangrijke levensmiddelen na een nucleair ongeval of ander stralingsgevaar (PB nr. L 101 van 13. 4. 1989, blz. 17).

Verordening (EEG) nr. 2219/89 van de Raad van 18 juli 1989 betreffende de bijzondere voorwaarden voor de uitvoer van levensmiddelen en diervoeders na een nucleair ongeval of bij ander stralingsgevaar (PB nr. L 211 van 22. 7. 1989, blz. 4).

Richtlijn 89/618/Euratom van de Raad van 27 november 1989 betreffende de informatie van de bevolking over de bij stralingsgevaar toepasselijke maatregelen ter bescherming van de gezondheid en over de alsdan te volgen gedragslijn (PB nr. L 357 van 7. 12. 1989, blz. 31).

Verordening (EEG) nr. 737/90 van de Raad van 22 maart 1990 betreffende de voorwaarden voor de invoer van landbouwprodukten van oorsprong uit derde landen ingevolge het ongeluk in de kerncentrale van Tsjernobyl (PB nr. L 82 van 29. 3. 1990, blz. 1), aangevuld bij Verordening (EEG) nr. 598/92 van de Commissie (PB nr. L 64 van 10. 3. 1992, blz. 15).

Verordening (Euratom) nr. 770/90 van de Commissie van 29 maart 1990 tot vaststelling van maximaal toelaatbare niveaus van radioactieve besmetting van diervoeders ten gevolge van een nucleair ongeval of ander stralingsgevaar (PB nr. L 83 van 30. 3. 1990, blz. 78).

Richtlijn 90/641/Euratom van de Raad van 4 december 1990 inzake de praktische bescherming van externe werkers die gevaar lopen aan ioniserende straling te worden blootgesteld tijdens hun werk in een gecontroleerde zone (PB nr. L 349 van 13. 12. 1990, blz. 21).

COMMISSIE

Onderafdeling B4
(Energie, nucleaire veiligheidscontrole van Euratom en milieu)

HOOFDSTUK B4-30 — ACTIES VOOR HET MILIEU *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B4-307	*(vervolg)*						

COMMISSIE

Onderafdeling B4

(Energie, nucleaire veiligheidscontrole van Euratom en milieu)

HOOFDSTUK B4-3 0 — ACTIES VOOR HET MILIEU *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B4-3 0 7	*(vervolg)* Richtlijn 92/3/Euratom van de Raad van 3 februari 1992 betreffende toezicht en controle op overbrenging van radioactieve afvalstoffen tussen Lid-Staten en naar en vanuit de Gemeenschap (PB nr. L 35 van 12. 2. 1992, blz. 24). Resolutie van de Raad van 15 juni 1992 betreffende de vernieuwing van het communautaire actieplan op het gebied van radioactieve afvalstoffen (PB nr. C 158 van 25. 6. 1992, blz. 3). Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 1 februari 1993 betreffende een beleidsplan en actieprogramma van de Gemeenschap inzake het milieu en duurzame ontwikkeling (PB nr. C 138 van 17. 5. 1993, blz. 1). Verordening (Euratom) nr. 1493/93 van de Raad van 8 juni 1993 betreffende de overbrenging van radioactieve stoffen tussen Lid-Staten van de Europese Gemeenschap (PB nr. L 148 van 19. 6. 1993, blz. 1). Voorstel voor een richtlijn van de Raad, door de Commissie ingediend op 20 juli 1993, tot vaststelling van de basisnormen voor de bescherming van de gezondheid der bevolking en der werknemers tegen de aan ioniserende straling verbonden gevaren (PB nr. C 245 van 9. 9. 1993, blz. 5), gewijzigd op 11 juli 1994 (PB nr. C 224 van 12. 8. 1994, blz. 5). Resolutie van de Raad van 19 december 1994 over het beheer van radioactieve afvalstoffen (PB nr. C 379 van 31. 12. 1994, blz. 1). Doel van de actie is de specifieke opdrachten inzake stralingsbescherming te vervullen. Zij betreft met name: — de werkzaamheden in verband met de toepassing van de richtlijnen waarin de basisnormen worden vastgesteld en in verband met de bijwerking van deze normen, rekening houdende met de ontwikkeling van de wetenschappelijke kennis (artikelen 30 tot en met 33 van het Verdrag), — het communautaire overleg over de plannen voor de lozing van radioactieve afvalstoffen (artikel 37), — de controle op de radioactiviteit van de omgeving en andere opdrachten (de artikelen 35 en 36), — de opleidings- en voorlichtingsactiviteiten. Dit krediet dient ter dekking van werkzaamheden in verband met de stralingsbescherming rond kerncentrales en bij de ontmanteling daarvan, stralingsbescherming van de bevolking in verband met de opslag van radioactief afval en communautaire initiatieven inzake individuele en omgevingsdosimetrie. Tevens dient het ter dekking van de werkzaamheden in verband met de stralingsbescherming van de bevolking tegen consumptiegoederen die radioactieve stoffen bevatten, radiofarmaca, medische bestralingen en natuurlijke radioactiviteit. Voorts dient het ter dekking van de uitgaven in verband met het probleem van de radioactieve besmetting van levensmiddelen en veevoeder en de kosten in verband met een snelle uitwisseling van informatie in nucleaire noodsituaties. Bovendien is dit krediet bestemd ter dekking van initiatieven met het oog op communautaire samenwerking op het gebied van bescherming en bijstand in geval van nucleaire ongevallen en met het oog op samenwerking met derde landen. *Nucleaire veiligheid* Resolutie van de Raad van 22 juli 1975 met betrekking tot de technologische vraagstukken in verband met de veiligheid van kerninstallaties (PB nr. C 185 van 14. 8. 1975, blz. 1). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 22 juli 1983 betreffende de rol van de Gemeenschap op het gebied van de veiligheid van de kerninstallaties en de bescherming van de volksgezondheid (COM(83) 472 def.). Samenwerkingsovereenkomst van ... 1990 tussen de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en de Sowjetunie (SEC(90) 618 def.). Resolutie van de Raad van 18 juni 1992 betreffende technologische vraagstukken in verband met de veiligheid van kerninstallaties (PB nr. C 172 van 8. 7. 1992, blz. 2). Beschikking 93/552/Euratom van de Commissie van 1 oktober 1993 tot vaststelling van het in Richtlijn 92/3/Euratom van de Raad bedoelde uniform document voor toezicht en controle op de overbrenging van radioactieve afvalstoffen (PB nr. L 268 van 29. 10. 1993, blz. 83). Met deze actie wordt het beleid van de Commissie op het gebied van de nucleaire veiligheid (veiligheid van beproefde reactoren, veiligheid van kerncentrales van toekomstige generaties en veiligheid van installaties van de splijtstofcyclus) ondersteund. De actie is met name gericht op de harmonisatie, op Europees niveau, van de methodologieën, praktijken, criteria, regels en veiligheidseisen, alsmede op het uitstippelen van een beheerstrategie voor radioactieve afvalstoffen, overeenkomstig de resoluties van de Raad van 22 juli 1975 en van 15 en 18 juni 1992 betreffende de technologische vraagstukken in verband met de nucleaire veiligheid. Voor deze actie zijn hooggespecialiseerde studies noodzakelijk, waarvan de uitvoering wordt toevertrouwd aan ter zake bevoegde deskundigen, organisaties of consortia.

COMMISSIE

Onderafdeling B4
(Energie, nucleaire veiligheidscontrole van Euratom en milieu)

HOOFDSTUK B4-30 — ACTIES VOOR HET MILIEU *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B4-307	*(vervolg)*						
B4-309	***Voltooiing van de vroegere acties*** Gesplitste kredieten	—	11 000 000	—	11 598 000	0,—	11 155 913,81

COMMISSIE

Onderafdeling B4

(Energie, nucleaire veiligheidscontrole van Euratom en milieu)

HOOFDSTUK B4-3 0 — ACTIES VOOR HET MILIEU *(vervolg)*

Artikel Post | Toelichting

B4-3 0 7 *(vervolg)*

Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor de aanschaf van apparatuur en materieel voor het technisch beheer van al deze activiteiten, de aanschaf van wetenschappelijke werken en tijdschriften, financiële bijdragen, de kosten van technische evaluaties, alsmede de wetenschappelijke en technische werkzaamheden die voortvloeien uit de tenuitvoerlegging en handhaving van het Verdrag en de rechtsgronden, alsmede de ex ante en ex post evaluaties van deze activiteiten.

Onder dit artikel worden eveneens de uitgaven geboekt voor studies, bijeenkomsten van deskundigen, conferenties en congressen, voorlichting en publikaties die rechtstreeks samenhangen met de verwezenlijking van de doelstelling van de actie waarvan zij een integrerend bestanddeel uitmaken, met uitzondering van die welke vallen onder het beheer van deze acties of de administratie in het algemeen (zie de mededeling van de Commissie van 22 april 1992).

Vastleggingskrediet voor 1995: 4 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	622 600	450 000	172 600			
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	950 000	400 000	427 400	122 600		
Kredieten 1995	4 000 000		1 600 000	1 700 000	700 000	
Totaal	5 572 600	850 000	2 200 000	1 822 600	700 000	

B4-3 0 9 *Oud artikel B4-3 0 9 en oude post B4-3 1 0 2*

Beschikking 85/338/EEG van de Raad van 27 juni 1985 betreffende de goedkeuring van een werkprogramma van de Commissie betreffende een proefproject voor het verzamelen van, het coördineren van en het brengen van samenhang in de informatie inzake de toestand van het milieu en de natuurlijke hulpbronnen in de Gemeenschap (PB nr. L 176 van 6. 7. 1985, blz. 14), gewijzigd bij Beschikking 90/150/EEG (PB nr. L 81 van 28. 3. 1990, blz. 38).

Verordening (EEG) nr. 2242/87 van de Raad van 23 juli 1987 inzake communautaire acties voor het milieu (PB nr. L 207 van 29. 7. 1987, blz. 8), met name artikel 1, lid 1, onder e).

Verordening (EEG) nr. 563/91 van de Raad van 4 maart 1991 met betrekking tot een communautaire actie voor de bescherming van het milieu in het Middellandse-Zeegebied (Medspa) (PB nr. L 63 van 9. 3. 1991, blz. 1).

Verordening (EEG) nr. 3907/91 van de Raad van 19 december 1991 inzake communautaire acties voor natuurbehoud (Canat) (PB nr. L 370 van 31. 12. 1991, blz. 17).

Verordening (EEG) nr. 3908/91 van de Raad van 19 december 1991 met betrekking tot een communautaire actie voor de bescherming van het milieu in de kustgebieden en de kustwateren van de Ierse Zee, de Noordzee, het Kanaal, de Oostzee en het noordoostelijk deel van de Atlantische Oceaan (Norspa) (PB nr. L 370 van 31. 12. 1991, blz. 28).

Dit krediet betreft de afwikkeling van de aangegane betalingsverplichtingen.

COMMISSIE

Onderafdeling B4
(Energie, nucleaire veiligheidscontrole van Euratom en milieu)

HOOFDSTUK B4-3 0 — ACTIES VOOR HET MILIEU *(vervolg)*

HOOFDSTUK B4-3 1 — EUROPEES MILIEUAGENTSCHAP

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B4-3 0 9	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	27 000 000	33 700 000	22 450 000	36 848 000	21 155 936,16	27 468 604,21
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B4-3 0	27 000 000	33 700 000	22 450 000	36 848 000	21 155 936,16	27 468 604,21
	HOOFDSTUK B4-3 1						
B4-3 1 0	***Europees Milieuagentschap***						
B4-3 1 0 1	Subsidie aan het Europees Milieuagentschap Gesplitste kredieten	9 000 000 (1)	9 000 000 (1)	8 000 000	7 900 000	2 868 149,78	401 724,05

(1) In hoofdstuk B0-4 0 is een krediet opgenomen van 2 miljoen ecu.

COMMISSIE

Onderafdeling B4

(Energie, nucleaire veiligheidscontrole van Euratom en milieu)

HOOFDSTUK B4-3 0 — ACTIES VOOR HET MILIEU *(vervolg)*

HOOFDSTUK B4-3 1 — EUROPEES MILIEUAGENTSCHAP

Artikel Post	Toelichting
B4-3 0 9	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1995: —. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	36 229 120	11 598 000	11 000 000	7 000 000	5 000 000	1 631 120
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	—	—				
Kredieten 1995	—		—			
Totaal	36 229 120	11 598 000	11 000 000	7 000 000	5 000 000	1 631 120

B4-3 1 0	
B4-3 1 0 1	Verordening (EEG) nr. 1210/90 van de Raad van 7 mei 1990 inzake de oprichting van het Europees Milieuagentschap en het Europees milieuobservatie- en -informatienetwerk (PB nr. L 120 van 11. 5. 1990, blz. 1). Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 1 februari 1993 betreffende een beleidsplan en actieprogramma van de Gemeenschap inzake het milieu en duurzame ontwikkeling (PB nr. C 138 van 17. 5. 1993, blz. 1). Besluit in onderlinge overeenstemming genomen door de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, op het niveau van de Staatshoofden en Regeringsleiders bijeen, van 29 oktober 1993 inzake de vaststelling van de zetels van bepaalde organisaties en diensten van de Europese Gemeenschappen en Europol (PB nr. C 323 van 30. 11. 1993, blz. 1). De opdracht van het Europees Milieuagentschap is de Gemeenschap en de Lid-Staten objectieve, betrouwbare en op Europees niveau vergelijkbare informatie te verschaffen, waardoor zij in staat zijn de maatregelen te nemen welke noodzakelijk zijn voor de oriëntatie en de toepassing van hun milieubeleid.

COMMISSIE

Onderafdeling B4
(Energie, nucleaire veiligheidscontrole van Euratom en milieu)

HOOFDSTUK B4-3 1 — EUROPEES MILIEUAGENTSCHAP *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B4-3 1 0	*(vervolg)*						
B4-3 1 0 1	*(vervolg)*						

COMMISSIE

Onderafdeling B4

(Energie, nucleaire veiligheidscontrole van Euratom en milieu)

HOOFDSTUK B4-3 1 — EUROPEES MILIEUAGENTSCHAP *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B4-3 1 0	*(vervolg)*
B4-3 1 0 1	*(vervolg)*

Dit krediet dient ter dekking van de subsidie aan het Agentschap met als doelstelling:

— de oprichting en werking van het Agentschap, alsmede van vertegenwoordigingen van de Commissie die als „relais" fungeren en informatie verstrekken ten behoeve van de Gemeenschapsinstellingen;

— de werking van het netwerk.

Vastleggingskrediet voor 1995: 9 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten	1 500 000	1 500 000				
Kredieten 1994	8 000 000	7 933 574		66 426		
Kredieten 1995	11 000 000 (1)		11 000 000			
Totaal	20 500 000	9 433 574 (2)	11 000 000 (1)	66 426		

(1) Waarvan 2 miljoen ecu is opgenomen in hoofdstuk B0-4 0.

(2) Met inbegrip van een van 1993 overgedragen overschot aan betalingskredieten van 1 533 574 ecu voor de op 31 december 1993 nog betaalbaar te stellen betalingsverplichtingen.

Bij de onder deze post opgevoerde kredieten komen nog, in toepassing van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte, met name artikel 82 en Protocol nr. 31 daarvan, de bijdragen van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie:

— 172 700 ecu aan vastleggingen,

— 172 700 ecu aan betalingen.

Deze bedragen, ter informatie, die voortvloeien uit de onder artikel 6 3 0 van de staat van ontvangsten geboekte bijdragen van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie — welke overeenkomstig het bepaalde in artikel 4, lid 2, derde streepje, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van

COMMISSIE

Onderafdeling B4
(Energie, nucleaire veiligheidscontrole van Euratom en milieu)

HOOFDSTUK B4-3 1 — EUROPEES MILIEUAGENTSCHAP *(vervolg)*

HOOFDSTUK B4-3 2 — FINANCIEEL INSTRUMENT VOOR HET MILIEU — AFDELING I: NATUURBESCHERMING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B4-3 1 0	*(vervolg)*						
B4-3 1 0 1	*(vervolg)*						
	Totaal van artikel B4-3 1 0	9 000 000	9 000 000	8 000 000	7 900 000	2 868 149,78	401 724,05
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	9 000 000	9 000 000	8 000 000	7 900 000	2 868 149,78	401 724,05
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B4-3 1	9 000 000	9 000 000	8 000 000	7 900 000	2 868 149,78	401 724,05
	HOOFDSTUK B4-3 2						
B4-3 2 0	***Life (financieel instrument voor het milieu) — Acties op het grondgebied van de Gemeenschap — Afdeling I: Natuurbescherming***						
	Gesplitste kredieten	47 500 000	32 500 000	42 976 000	29 100 000	20 650 000,—	13 866 573,—

COMMISSIE

Onderafdeling B4
(Energie, nucleaire veiligheidscontrole van Euratom en milieu)

HOOFDSTUK B4-3 1 — EUROPEES MILIEUAGENTSCHAP *(vervolg)*

HOOFDSTUK B4-3 2 — FINANCIEEL INSTRUMENT VOOR HET MILIEU — AFDELING I: NATUURBESCHERMING

Artikel Post	Toelichting
B4-3 1 0	*(vervolg)*
B4-3 1 0 1	*(vervolg)* 12. 11. 1994, blz. 7), „ontvangsten met een bepaalde bestemming" vormen — geven aanleiding tot het openen van de overeenkomstige kredieten en tot uitvoering in het kader van bijlage III van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling, die een integrerend bestanddeel van de algemene begroting uitmaakt.
B4-3 2 0	*Oud artikel B4-3 2 0 (ten dele)* Verordening (EEG) nr. 1973/92 van de Raad van 21 mei 1992 inzake de oprichting van een financieel instrument voor het milieu (Life) (PB nr. L 206 van 22. 7. 1992, blz. 1). Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 1 februari 1993 betreffende een beleidsplan en actieprogramma van de Gemeenschap inzake het milieu en duurzame ontwikkeling (PB nr. C 138 van 17. 5. 1993, blz. 1). Het financieel instrument voor het milieu (Life) heeft ten doel met name bij te dragen tot de tenuitvoerlegging van het milieubeleid en de milieuwetgeving van de Gemeenschap. Dit krediet dient ter dekking van de financiële bijdragen aan specifieke acties, als bedoeld in de bijlage bij Verordening (EEG) nr. 1973/92, onder punt A.2, eerste en tweede streepje, alsmede voor de ex ante en ex post evaluaties van deze acties. De nadruk ligt op de financiering van centra van biotopen en moerasgebieden in het Middellandse-Zeegebied. Tevens dient het krediet ter dekking van de uitgaven voor studies, bijeenkomsten van deskundigen, conferenties en congressen, voorlichting en publikaties die rechtstreeks samenhangen met de verwezenlijking van de doelstelling van de actie waarvan zij een integrerend bestanddeel uitmaken, met uitzondering van die welke vallen onder het beheer van deze acties of de administratie in het algemeen (zie de mededeling van de Commissie van 22 april 1992). De kredieten van het Life-instrument met betrekking tot milieubeschermingsprojecten (afdeling II) worden onder artikel B4-3 5 0, en de kredieten bestemd voor acties buiten het grondgebied van de Gemeenschap worden onder artikel B7-8 1 0 opgevoerd.

COMMISSIE

Onderafdeling B4
(Energie, nucleaire veiligheidscontrole van Euratom en milieu)

HOOFDSTUK B4-3 2 — FINANCIEEL INSTRUMENT VOOR HET MILIEU — AFDELING I: NATUURBESCHERMING *(vervolg)*

HOOFDSTUK B4-3 3 — CIVIELE BESCHERMING EN HULP AAN SLACHTOFFERS VAN RAMPEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B4-3 2 0	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	47 500 000	32 500 000	42 976 000	29 100 000	20 650 000,—	13 866 573,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B4-3 2	47 500 000	32 500 000	42 976 000	29 100 000	20 650 000,—	13 866 573,—
	HOOFDSTUK B4-3 3						
B4-3 3 0	***Civiele bescherming***						
B4-3 3 0 0	Communautaire samenwerking inzake civiele bescherming en milieurampen						
	Gesplitste kredieten	1 500 000	1 800 000	2 500 000	2 450 000	2 099 680,87	483 199,85

COMMISSIE

Onderafdeling B4

(Energie, nucleaire veiligheidscontrole van Euratom en milieu)

HOOFDSTUK B4-3 2 — FINANCIEEL INSTRUMENT VOOR HET MILIEU — AFDELING I: NATUURBESCHERMING *(vervolg)*

HOOFDSTUK B4-3 3 — CIVIELE BESCHERMING EN HULP AAN SLACHTOFFERS VAN RAMPEN

Artikel Post	Toelichting

B4-3 2 0 *(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1995: 47 500 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	32 303 427	13 100 000	8 000 000	6 000 000	3 500 000	1 703 427
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	42 976 000	16 000 000	7 000 000	8 000 000	7 000 000	4 976 000
Kredieten 1995	47 500 000		17 500 000	11 000 000	10 000 000	9 000 000
Totaal	122 779 427	29 100 000	32 500 000	25 000 000	20 500 000	15 679 427

B4-3 3 0

B4-3 3 0 0 Richtlijn 82/501/EEG van de Raad van 24 juni 1982 inzake de risico's van zware ongevallen bij bepaalde industriële activiteiten (PB nr. L 230 van 5. 8. 1992, blz. 1).

Beschikking 86/85/EEG van de Raad van 6 maart 1986 tot instelling van een communautair informatiesysteem voor de controle op en de beperking van de verontreiniging van de zee door olie en andere gevaarlijke stoffen (PB nr. L 77 van 22. 3. 1986, blz. 33), laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 88/346/EEG (PB nr. L 158 van 25. 6. 1988, blz. 32).

Resolutie van de Raad en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 25 juni 1987 betreffende de instelling van communautaire samenwerking inzake civiele bescherming (PB nr. C 176 van 4. 7. 1987, blz. 1).

Resolutie van de Raad en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 13 februari 1989 betreffende de nieuwe ontwikkelingen van de communautaire samenwerking op het gebied van de civiele bescherming (PB nr. C 44 van 23. 2. 1989, blz. 3).

COMMISSIE

Onderafdeling B4
(Energie, nucleaire veiligheidscontrole van Euratom en milieu)

HOOFDSTUK B4-3 3 — CIVIELE BESCHERMING EN HULP AAN SLACHTOFFERS VAN RAMPEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B4-3 3 0	*(vervolg)*						
B4-3 3 0 0	*(vervolg)*						

COMMISSIE

Onderafdeling B4

(Energie, nucleaire veiligheidscontrole van Euratom en milieu)

HOOFDSTUK B4-3 3 — CIVIELE BESCHERMING EN HULP AAN SLACHTOFFERS VAN RAMPEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B4-3 3 0	*(vervolg)*
B4-3 3 0 0	*(vervolg)* Resolutie van de Raad en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 23 november 1990 over de communautaire samenwerking op het gebied van de civiele bescherming (PB nr. C 315 van 14. 12. 1990, blz. 1). Resolutie van de Raad en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 23 november 1990 betreffende de verbetering van de onderlinge hulp tussen Lid-Staten bij natuurrampen of rampen ten gevolge van menselijk optreden (PB nr. C 315 van 14. 12. 1990, blz. 3). Resolutie van de Raad en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 8 juli 1991 betreffende de verbetering van de onderlinge hulp tussen Lid-Staten bij natuurrampen en technische rampen (PB nr. C 198 van 27. 7. 1991, blz. 1). Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 1 februari 1993 betreffende een beleidsplan en actieprogramma van de Gemeenschap inzake het milieu en duurzame ontwikkeling (PB nr. C 138 van 17. 5. 1993, blz. 1). Voorstel voor een richtlijn van de Raad, door de Commissie ingediend op 4 maart 1994, betreffende de beheersing van de gevaren van zware ongevallen waarbij gevaarlijke stoffen zijn betrokken (PB nr. C 106 van 14. 4. 1994, blz. 4). Resolutie van de Raad en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 31 oktober 1994 inzake de versterking van de communautaire samenwerking op het gebied van de civiele bescherming (PB nr. C 313 van 10. 11. 1994, blz. 1). Dit krediet dient ter dekking van de tenuitvoerlegging van de communautaire samenwerking inzake civiele bescherming, inclusief bij milieurampen, en van acties ter verhoging van de paraatheid voor en ter bestrijding van dergelijke rampen. Tevens dient het ter dekking van de uitgaven voor beschrijvende analyses, de kosten voor de opneming van de bevoegde instanties in de Gemeenschap in een netwerk, de financiering van opleidingen, een systeem voor de uitwisseling van deskundigen, oefeningen, bewustmakingsacties en initiatieven op het gebied van voorlichting, educatie en ondersteuning, financiële bijdragen voor specifieke proefprojecten, alsmede de ex ante en ex post evaluaties van deze activiteiten, alsook de uitgaven die verbonden zijn aan het functioneren (inclusief oefeningen) van de communautaire Task Force, ook buiten het grondgebied van de Gemeenschap, meer bepaald wat betreft de bestrijding van verontreiniging van de zee of het inzetten van functionarissen voor samenwerking op het gebied van civiele bescherming of van communautaire deskundigen bij milieurampen. Onder deze post worden eveneens de uitgaven geboekt voor studies, bijeenkomsten van deskundigen, conferenties en congressen, voorlichting en publikaties die rechtstreeks samenhangen met de verwezenlijking van de doelstelling van de actie waarvan zij een integrerend bestanddeel uitmaken, met uitzondering van die welke vallen onder het beheer van deze acties of de administratie in het algemeen (zie de mededeling van de Commissie van 22 april 1992).

COMMISSIE

Onderafdeling B4
(Energie, nucleaire veiligheidscontrole van Euratom en milieu)

HOOFDSTUK B4-3 3 — CIVIELE BESCHERMING EN HULP AAN SLACHTOFFERS VAN RAMPEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B4-3 3 0	*(vervolg)*						
B4-3 3 0 0	*(vervolg)*						
	Totaal van artikel B4-3 3 0	1 500 000	1 800 000	2 500 000	2 450 000	2 099 680,87	483 199,85
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	1 500 000	1 800 000	2 500 000	2 450 000	2 099 680,87	483 199,85
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B4-3 3	1 500 000	1 800 000	2 500 000	2 450 000	2 099 680,87	483 199,85

COMMISSIE

Onderafdeling B4

(Energie, nucleaire veiligheidscontrole van Euratom en milieu)

HOOFDSTUK B4-3 3 — CIVIELE BESCHERMING EN HULP AAN SLACHTOFFERS VAN RAMPEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B4-3 3 0	*(vervolg)*
B4-3 3 0 0	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1995: 1 500 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	1 616 481	1 350 000	266 481			
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	2 500 000	1 100 000	1 033 519	366 481		
Kredieten 1995	1 500 000		500 000	700 000	300 000	
Totaal	5 616 481	2 450 000	1 800 000	1 066 481	300 000	

De ontvangsten uit de verkoop van publikaties en films kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 27, lid 2, onder b), van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).

COMMISSIE

Onderafdeling B4
(Energie, nucleaire veiligheidscontrole van Euratom en milieu)

HOOFDSTUK B4-3 4 — NOODHULP

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
	HOOFDSTUK B4-3 4						
B4-3 4 0	*Noodhulp*						
B4-3 4 0 0	Hulp aan slachtoffers van rampen in de Gemeenschap Gesplitste kredieten	2 500 000	2 500 000	5 000 000	5 000 000	5 380 000,—	5 379 896,99
	Totaal van artikel B4-3 4 0	2 500 000	2 500 000	5 000 000	5 000 000	5 380 000,—	5 379 896,99
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	2 500 000	2 500 000	5 000 000	5 000 000	5 380 000,—	5 379 896,99
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B4-3 4	2 500 000	2 500 000	5 000 000	5 000 000	5 380 000,—	5 379 896,99

COMMISSIE

Onderafdeling B4
(Energie, nucleaire veiligheidscontrole van Euratom en milieu)

HOOFDSTUK B4-34 — NOODHULP

Artikel Post	Toelichting
B4-340	
B4-3400	Met dit krediet kan onverwijld hulp geboden worden aan slachtoffers van rampen in de Gemeenschap. Tevens dient het ter dekking van de kosten van evaluatie van de communautaire acties. Onder deze post worden eveneens de uitgaven geboekt voor studies, bijeenkomsten van deskundigen, conferenties en congressen, voorlichting en publikaties die rechtstreeks samenhangen met de verwezenlijking van de doelstelling van de actie waarvan zij een integrerend bestanddeel uitmaken, met uitzondering van die welke vallen onder het beheer van deze acties of de administratie in het algemeen (zie de mededeling van de Commissie van 22 april 1992). Vastleggingskrediet voor 1995: 2 500 000 ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	5 000 000	5 000 000				
Kredieten 1995	2 500 000		2 500 000			
Totaal	7 500 000	5 000 000	2 500 000			

COMMISSIE

Onderafdeling B4
(Energie, nucleaire veiligheidscontrole van Euratom en milieu)

HOOFDSTUK B4-3 5 — FINANCIEEL INSTRUMENT VOOR HET MILIEU — AFDELING II: MILIEUBESCHERMING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
	HOOFDSTUK B4-3 5						
B4-3 5 0	***Life (financieel instrument voor het milieu) — Acties op het grondgebied van de Gemeenschap — Afdeling II: Milieubescherming***						
	Gesplitste kredieten	47 500 000	32 500 000	52 524 000	31 400 000	44 653 159,65	20 220 608,38

COMMISSIE

Onderafdeling B4

(Energie, nucleaire veiligheidscontrole van Euratom en milieu)

HOOFDSTUK B4-3 5 — FINANCIEEL INSTRUMENT VOOR HET MILIEU — AFDELING II: MILIEUBESCHERMING

Artikel Post	Toelichting
B4-3 5 0	*Oud artikel B4-3 2 0 (ten dele)* Verordening (EEG) nr. 1973/92 van de Raad van 21 mei 1992 inzake de oprichting van een financieel instrument voor het milieu (Life) (PB nr. L 206 van 22. 7. 1992, blz. 1). Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 1 februari 1993 betreffende een beleidsplan en actieprogramma van de Gemeenschap inzake het milieu en duurzame ontwikkeling (PB nr. C 138 van 17. 5. 1993, blz. 1). Het financieel instrument voor het milieu (Life) heeft ten doel met name bij te dragen tot de tenuitvoerlegging van het milieubeleid en de milieuwetgeving van de Gemeenschap. Dit krediet dient ter dekking van de financiële bijdragen aan specifieke acties, als bedoeld in de bijlage bij Verordening (EEG) nr. 1973/92, met uitzondering van de acties onder punt A.2, eerste en tweede streepje, alsmede de ex ante en ex post evaluaties van deze acties. De nadruk ligt op de financiering van centra van biotopen en moerasgebieden in het Middellandse-Zeegebied. De kredieten van het Life-instrument met betrekking tot natuurbeschermingsprojecten (afdeling I) worden onder artikel B4-3 2 0 en de kredieten bestemd voor acties buiten het grondgebied van de Gemeenschap worden onder artikel B7-8 1 0 opgevoerd.

COMMISSIE

Onderafdeling B4
(Energie, nucleaire veiligheidscontrole van Euratom en milieu)

HOOFDSTUK B4-3 5 — FINANCIEEL INSTRUMENT VOOR HET MILIEU — AFDELING II: MILIEUBESCHERMING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B4-3 5 0	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	47 500 000	32 500 000	52 524 000	31 400 000	44 653 159,65	20 220 608,38
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B4-3 5	47 500 000	32 500 000	52 524 000	31 400 000	44 653 159,65	20 220 608,38
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	135 000 000	112 000 000	133 450 000	112 698 000	96 806 926,46	67 820 606,48
	Totaal van titel B4-3	**135 000 000**	**112 000 000**	**133 450 000**	**112 698 000**	**96 806 926,46**	**67 820 606,48**
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	215 800 000	187 350 000	235 930 000	194 496 000	136 910 349,71	116 900 627,06
	Totaal van onderafdeling B4	**215 800 000**	**187 350 000**	**235 930 000**	**194 496 000**	**136 910 349,71**	**116 900 627,06**

COMMISSIE

Onderafdeling B4

(Energie, nucleaire veiligheidscontrole van Euratom en milieu)

HOOFDSTUK B4-3 5 — FINANCIEEL INSTRUMENT VOOR HET MILIEU — AFDELING II: MILIEUBESCHERMING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B4-3 5 0	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1995: 47 500 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	59 107 479	10 400 000	9 000 000	12 000 000	11 000 000	16 707 479
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	52 524 000	21 000 000	6 000 000	11 000 000	8 500 000	6 024 000
Kredieten 1995	47 500 000		17 500 000	11 000 000	10 000 000	9 000 000
Totaal	159 131 479	31 400 000	32 500 000	34 000 000	29 500 000	31 731 479

COMMISSIE
Deel B

ONDERAFDELING B5

BESCHERMING VAN DE CONSUMENT, INTERNE MARKT, INDUSTRIE EN TRANSEUROPESE NETWERKEN

COMMISSIE

Onderafdeling B5

(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

Samenvatting van de kredieten (1995 en 1994) en van de uitvoering (1993)

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B5-1	**BESCHERMING VAN DE CONSUMENT**						
B5-1 0	BELANGENBEHARTIGING EN BESCHERMING VAN DE CONSUMENT	15 650 000	15 450 000	16 000 000	15 840 000	15 116 073,50	8 026 357,13
	Totaal van titel B5-1	**15 650 000**	**15 450 000**	**16 000 000**	**15 840 000**	**15 116 073,50**	**8 026 357,13**
B5-2	**STEUN VOOR WEDEROPBOUW**						
B5-2 0	RENTESUBSIDIES VOOR LENINGEN IN VERBAND MET NATUURRAMPEN	6 300 000	6 300 000	9 250 000	9 250 000	13 097 097,11	12 848 954,52
	Totaal van titel B5-2	**6 300 000**	**6 300 000**	**9 250 000**	**9 250 000**	**13 097 097,11**	**12 848 954,52**
B5-3	**INTERNE MARKT**						
B5-3 0	MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE INTERNE MARKT	98 580 000	95 930 000	79 200 000	75 900 000	64 481 838,05	53 194 188,38
B5-3 2	BELEID TEN AANZIEN VAN DE ONDERNEMINGEN EN HET TOERISME	48 450 000	42 450 000	83 800 000	81 280 000	31 033 492,41	23 882 862,47
B5-3 3	FINANCIERINGSMAATREGELEN	—	300 000	600 000	1 050 000	1 747 999,80	999 999,73
	Totaal van titel B5-3	**147 030 000**	**138 680 000**	**163 600 000**	**158 230 000**	**97 263 330,26**	**78 077 050,58**
B5-4	**INDUSTRIE**						
B5-4 0	TELECOMMUNICATIE, POSTERIJEN, NORMALISATIE EN AUTOMATISCHE VERTALING	30 500 000	33 100 000	31 100 000	28 942 000	33 229 307,41	24 039 250,74
B5-4 1	MAATREGELEN OP INDUSTRIEEL GEBIED	7 200 000	5 852 000	7 050 000	8 598 000	4 525 314,19	5 603 201,17
B5-4 2	PROGRAMMA VOOR DE MODERNISERING VAN DE TEXTIEL- EN KLEDINGINDUSTRIE IN PORTUGAL	80 000 000	40 000 000	2 000 000	800 000		
	Totaal van titel B5-4	**117 700 000**	**78 952 000**	**40 150 000**	**38 340 000**	**37 754 621,60**	**29 642 451,91**

COMMISSIE

Onderafdeling B5
(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

Samenvatting van de kredieten (1995 en 1994) en van de uitvoering (1993) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B5-5	**INFORMATIEMARKT**						
B5-5 0	INFORMATIEMARKT	13 000 000	13 400 000	12 000 000	12 450 000	9 992 272,90	14 600 666,61
	Totaal van titel B5-5	**13 000 000**	**13 400 000**	**12 000 000**	**12 450 000**	**9 992 272,90**	**14 600 666,61**
B5-6	**STATISTISCHE INFORMATIE**						
B5-6 0	BELEID INZAKE STATISTISCHE INFORMATIE IN VERBAND MET DE TOTSTANDBRENGING VAN DE INTERNE MARKT EN DE ONDERSTEUNING VAN HET COMMUNAUTAIRE BELEID	33 000 000	29 600 000	30 000 000	33 870 000	31 983 249,47	33 905 896,34
	Totaal van titel B5-6	**33 000 000**	**29 600 000**	**30 000 000**	**33 870 000**	**31 983 249,47**	**33 905 896,34**
B5-7	**TRANSEUROPESE NETWERKEN**						
B5-7 0	NETWERKEN OP HET GEBIED VAN VERVOER	216 000 000	145 000 000	200 000 000	120 000 000	184 990 000,—	114 726 245,—
B5-7 1	NETWERKEN OP HET GEBIED VAN ENERGIE	15 000 000	5 000 000	p.m.	p.m.	0,—	0,—
B5-7 2	NETWERKEN OP HET GEBIED VAN TELECOMMUNICATIE	75 000 000	56 500 000	59 800 000	44 173 000	31 889 047,67	13 861 416,87
B5-7 3	EUROPEES INVESTERINGSFONDS	20 000 000	20 000 000	30 000 000	30 000 000	0,—	0,—
B5-7 5	GLOBALE RESERVE VOOR DE TRANSEUROPESE NETWERKEN	p.m.	p.m.				
	Totaal van titel B5-7	**326 000 000**	**226 500 000**	**289 800 000**	**194 173 000**	**216 879 047,67**	**128 587 661,87**
B5-8	**SAMENWERKINGSBELEID OP HET GEBIED VAN JUSTITIE EN BINNENLANDSE ZAKEN**						
B5-8 0	SAMENWERKINGSBELEID OP HET GEBIED VAN JUSTITIE EN BINNENLANDSE ZAKEN	2 500 000	1 500 000	2 000 000	1 000 000		
	Totaal van titel B5-8	**2 500 000**	**1 500 000**	**2 000 000**	**1 000 000**		

COMMISSIE

Onderafdeling B5

(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

Samenvatting van de kredieten (1995 en 1994) en van de uitvoering (1993) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B5-9	**EXPLOITATIE VAN DE RESULTATEN VAN HET ONDERZOEK IN DE EUROPESE UNIE**						
B5-9 0	EXPLOITATIE VAN DE ONDERZOEKSRESULTATEN IN DE SECTOREN DIE ONDER HET VIERDE KADERPROGRAMMA VALLEN	p.m.	p.m.				
B5-9 1	EXPLOITATIE VAN DE ONDERZOEKSRESULTATEN OP HET GEBIED VAN STEENKOOL	p.m.	p.m.				
B5-9 2	EXPLOITATIE VAN DE ONDERZOEKSRESULTATEN OP HET GEBIED VAN STAAL	p.m.	p.m.				
B5-9 5	GLOBALE RESERVE VOOR HET INTERNE BELEID	p.m.	p.m.				
	Totaal van titel B5-9	**p.m.**	**p.m.**				
	Totaal van onderafdeling B5	**661 180 000**	**510 382 000**	**562 800 000**	**463 153 000**	**422 085 692,51**	**305 689 038,96**

COMMISSIE

Onderafdeling B5
(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

TITEL B5-1

BESCHERMING VAN DE CONSUMENT

HOOFDSTUK B5-1 0 — BELANGENBEHARTIGING EN BESCHERMING VAN DE CONSUMENT

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
	HOOFDSTUK B5-1 0						
B5-1 0 0	***Maatregelen en toegang tot de rechter***						
	Gesplitste kredieten	2 400 000	2 400 000	2 400 000	1 800 000	2 299 520,—	866 430,—

COMMISSIE

Onderafdeling B5

(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

TITEL B5-1

BESCHERMING VAN DE CONSUMENT

HOOFDSTUK B5-10 — BELANGENBEHARTIGING EN BESCHERMING VAN DE CONSUMENT

Artikel Post	Toelichting

B5-100

Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name artikel 129 A, lid 1, waarin aan consumentenbescherming een nieuwe dimensie wordt toegevoegd.

Resolutie van de Raad van 25 juni 1987 inzake de toegang van de consument tot de rechter (PB nr. C 176 van 4. 7. 1987, blz. 2).

Resolutie van de Raad van 9 november 1989 betreffende toekomstige prioriteiten voor de stimulering van het beleid inzake consumentenbescherming (PB nr. C 294 van 22. 11. 1989, blz. 1).

Resolutie van de Raad van 13 juli 1992 betreffende toekomstige prioriteiten voor de ontwikkeling van het beleid inzake consumentenbescherming (PB nr. C 186 van 23. 7. 1992, blz. 1).

Richtlijn 93/13/EEG van de Raad van 5 april 1993 betreffende oneerlijke bedingen in consumentenovereenkomsten (PB nr. L 95 van 21. 4. 1993, blz. 29).

Tweede driejarig actieplan van de Commissie (1993-1995) van 28 juli 1993: Consumentenbeleid — De interne markt ten dienste van de Europese consumenten stellen (COM(93) 378 def.).

Dit krediet dient ter dekking van de deelname in de financiering van acties ten behoeve van de consument (bewustmaking) en voor voorbereidende uitvoerbaarheids- of evaluatiestudies van communicatieprojecten en proefprojecten om de toegang van de consument tot de rechter, de consumentenvoorlichting en het regelen van internationale geschillen te verbeteren, alsmede om het consumentenbeleid in het overige Gemeenschapsbeleid te integreren.

Tevens dient het ter dekking van de uitgaven voor studies, bijeenkomsten van deskundigen, conferenties en congressen, voorlichting en publikaties die rechtstreeks samenhangen met de verwezenlijking van de doelstelling van de actie waarvan zij een integrerend bestanddeel uitmaken, met uitzondering van die welke vallen onder het beheer van deze acties of de administratie in het algemeen (zie de mededeling van de Commissie van 22 april 1992).

Vastleggingskrediet voor 1995: 2 400 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	833 090	833 090				
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	2 400 000	966 910	1 433 090			
Kredieten 1995	2 400 000		966 910	1 433 090		
Totaal	5 633 090	1 800 000	2 400 000	1 433 090		

COMMISSIE

Onderafdeling B5
(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-1 0 — BELANGENBEHARTIGING EN BESCHERMING VAN DE CONSUMENT *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B5-1 0 1	***Vertegenwoordiging*** Gesplitste kredieten	2 050 000 (1)	2 050 000 (1)	2 550 000	2 550 000	2 550 898,50	1 160 815,—

(1) In hoofdstuk B0-4 0 is een krediet opgenomen van 1 100 000 ecu.

COMMISSIE

Onderafdeling B5

(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-1 0 — BELANGENBEHARTIGING EN BESCHERMING VAN DE CONSUMENT *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B5-1 0 1	Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name artikel 129 A, lid 1. Resolutie van de Raad van 14 april 1975 betreffende een eerste programma van de Europese Economische Gemeenschap voor een beleid inzake bescherming en voorlichting van de consument (PB nr. C 92 van 25. 4. 1975, blz. 1), met name de punten 39, 43 en 47. Resolutie van de Raad van 19 mei 1981 betreffende een tweede programma van de Europese Economische Gemeenschap voor een beleid inzake bescherming en voorlichting van de consument (PB nr. C 133 van 3. 6. 1981, blz. 1), met name de punten 38, 40, 45 en 49. Resolutie van de Raad van 23 juni 1986 betreffende de toekomstige koers van het beleid van de Europese Economische Gemeenschap inzake de bescherming en de bevordering van de belangen van de consument (PB nr. C 167 van 5. 7. 1986, blz. 1). Resolutie van de Raad van 4 november 1988 over de verbetering van de deelneming van de consument aan de normalisatie (PB nr. C 293 van 17. 11. 1988, blz. 1). Resolutie van de Raad van 9 november 1989 betreffende de toekomstige prioriteiten voor de stimulering van het beleid inzake consumentenbescherming (PB nr. C 294 van 22. 11. 1989, blz. 1). Besluit 90/55/EEG van de Commissie van 17 december 1989 tot oprichting van een Consumentenadviesraad (PB nr. L 38 van 10. 2. 1990, blz. 40). Resolutie van de Raad van 13 juli 1992 betreffende toekomstige prioriteiten voor de ontwikkeling van het beleid inzake consumentenbescherming (PB nr. C 186 van 23. 7. 1992, blz. 1). Tweede driejarig actieplan van de Commissie (1993-1995) van 28 juli 1993: Consumentenbeleid — De interne markt ten dienste van de Europese consumenten stellen (COM(93) 378 def.). Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven in verband met subsidies aan representatieve consumentenorganisaties voor: — de verbetering van de structuur en het beheer van deze organisaties om hen te steunen bij hun taakvervulling met name in Europees verband, — de vertegenwoordiging van de consumentenorganisaties bij de Europese normalisatiewerkzaamheden in het kader van de Europese Commissie voor normalisatie en het Europees Comité voor elektrotechnische normalisatie, — een sterkere vertegenwoordiging van de consumenten uit de Lid-Staten van Zuid-Europa en Ierland, met inbegrip van voorlichting en bijstand aan de consument. Specificatie van het krediet: — normalisatie (750 000 ecu), — consumenten in Zuid-Europa en Ierland (1 200 000 ecu), — overige (100 000 ecu). Onder dit artikel worden eveneens de volgende subsidies geboekt, die in de financiële reserve zijn opgenomen: Comité van gezinsorganisaties in de Europese Gemeenschappen (Coface): 200 000 ecu; Europees Bureau van consumentenverenigingen (BEUC): 300 000 ecu; Euro-Coop: 200 000 ecu; Europees Verbond van vakverenigingen (EVV): 200 000 ecu; IEIC: 200 000 ecu. Deze middelen worden pas vrijgegeven nadat de jaarverslagen over het vorige jaar aan het Europees Parlement en de Commissie zijn voorgelegd en onderzocht.

COMMISSIE

Onderafdeling B5
(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-1 0 — BELANGENBEHARTIGING EN BESCHERMING VAN DE CONSUMENT *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B5-1 0 1	*(vervolg)*						
B5-1 0 2	***Voorlichting van de consument en vergelijkende tests*** Gesplitste kredieten	6 550 000	6 100 000	5 550 000	6 040 000	5 673 240,—	3 770 892,13

COMMISSIE

Onderafdeling B5

(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-1 0 — BELANGENBEHARTIGING EN BESCHERMING VAN DE CONSUMENT *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

B5-1 0 1 *(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1995: 2 050 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	1 390 083	1 390 083				
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	2 550 000	1 159 917	1 390 083			
Kredieten 1995	3 150 000 (1)		1 759 917	1 390 083		
Totaal	7 090 083	2 550 000	3 150 000 (1)	1 390 083		

(1) Waarvan 1 100 000 ecu is opgenomen in hoofdstuk B0-4 0.

B5-1 0 2 *Oude artikelen B5-1 0 2 en B5-1 0 7*

Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name artikel 129 A, lid 1.

Resolutie van de Raad en de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 9 juni 1986 betreffende de consumentenvorming in het basisonderwijs en het secundaire onderwijs (PB nr. C 184 van 23. 7. 1986, blz. 21).

Richtlijn 88/378/EEG van de Raad van 3 mei 1988 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de Lid-Staten inzake de veiligheid van speelgoed (PB nr. L 187 van 16. 7. 1988, blz. 1).

Resolutie van de Raad van 9 november 1989 betreffende toekomstige prioriteiten voor de stimulering van het beleid inzake consumentenbescherming (PB nr. C 294 van 22. 11. 1989, blz. 1).

Resolutie van de Raad van 13 juli 1992 betreffende toekomstige prioriteiten voor de ontwikkeling van het beleid inzake consumentenbescherming (PB nr. C 186 van 23. 7. 1992, blz. 1).

Resolutie van de Raad van 5 april 1993 betreffende toekomstige maatregelen op het gebied van de etikettering van produkten in het belang van de consument (PB nr. C 110 van 20. 4. 1993, blz. 1).

Tweede driejarig actieplan van de Commissie (1993-1995) van 28 juli 1993: Consumentenbeleid — De interne markt ten dienste van de Europese consumenten stellen (COM(93) 378 def.).

Richtlijnen en andere wetsteksten van de Raad en de Commissie betreffende de veiligheid, de gezondheid en de bescherming van de juridische belangen van de consument.

Dit krediet dient ter dekking van de financiering van de volgende acties:

— verbetering van de voorlichting van de consument en de daarbij gebruikte middelen (bij voorbeeld door middel van internationale voorlichtingscentra, door de geschreven en audiovisuele media en door informatieve etikettering),

— voortzetting van de voorlichtingsacties om de consument bewust te maken van de opening van de markt zonder grenzen,

— stimulering van vergelijkende tests van produkten en diensten op communautaire schaal en verbetering van de verspreiding van de resultaten daarvan,

— stimulering van de consumentenvorming (zowel gericht op kinderen als op volwassenen),

— voorlichting aan jonge consumenten.

COMMISSIE

Onderafdeling B5
(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-1 0 — BELANGENBEHARTIGING EN BESCHERMING VAN DE CONSUMENT *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B5-1 0 2	*(vervolg)*						
B5-1 0 3	***De interne markt ten dienste van de consument***						
	Gesplitste kredieten	p.m. (1)	p.m. (1)				

(1) In hoofdstuk B0-4 0 is een krediet opgenomen van 4 miljoen ecu.

COMMISSIE

Onderafdeling B5

(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-1 0 — BELANGENBEHARTIGING EN BESCHERMING VAN DE CONSUMENT *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B5-1 0 2	*(vervolg)*

Ten einde deze doelstellingen te realiseren, dient het krediet tevens ter dekking van de kosten van proefprojecten, allerlei subsidies, deelnemingen, de produktie of ontwikkeling van (gedrukt, audiovisueel of elektronisch) voorlichtings-, bewustmakings- en vormingsmateriaal zoals bulletins, registers, brochures, video's en computerprogramma's; enquêtes, inzameling en verspreiding van informatie, organisatie en prijzen van wedstrijden, tentoonstellingen, enz.

Onder dit artikel worden eveneens de uitgaven geboekt voor studies, bijeenkomsten van deskundigen, conferenties en congressen, voorlichting en publikaties die rechtstreeks samenhangen met de verwezenlijking van de doelstelling van de actie waarvan zij een integrerend bestanddeel uitmaken, met uitzondering van die welke vallen onder het beheer van deze acties of de administratie in het algemeen (zie de mededeling van de Commissie van 22 april 1992).

Vastleggingskrediet voor 1995: 6 550 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	3 738 834	3 738 834				
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	5 550 000	2 301 166	3 248 834			
Kredieten 1995	6 550 000		2 851 166	3 698 834		
Totaal	15 838 834	6 040 000	6 100 000	3 698 834		

B5-1 0 3 *Nieuw artikel*

Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name artikel 129 A, lid 1.

Resolutie van de Raad van 9 november 1989 betreffende toekomstige prioriteiten voor de stimulering van het beleid inzake consumentenbescherming (PB nr. C 294 van 22. 11. 1989, blz. 1).

Resolutie van de Raad van 13 juli 1992 betreffende toekomstige prioriteiten voor de ontwikkeling van het beleid inzake consumentenbescherming (PB nr. C 186 van 23. 7. 1992, blz. 1).

Tweede driejarig actieplan van de Commissie (1993-1995) van 28 juli 1993: Consumentenbeleid — De interne markt ten dienste van de Europese consumenten stellen (COM(93) 378 def.).

Richtlijn 94/36/EG van het Europees Parlement en de Raad van 30 juni 1994 inzake kleurstoffen die in levensmiddelen mogen worden gebruikt (PB nr. L 237 van 10. 9. 1994, blz. 13).

Richtlijnen en andere wetsteksten van de Raad en de Commissie betreffende de veiligheid, de gezondheid en de bescherming van de juridische belangen van de consument.

Deze actie heeft tot doel de consumenten te sensibiliseren door een publiciteitscampagne die voorlichting geeft over de interne markt, en met name over de consumentenbescherming door middel van de Gemeenschapswetgeving.

Dit artikel dient ter dekking van de financiering van een Europese campagne om de consumenten te informeren over de procedures voor de beoordeling en goedkeuring van toegestane kleurstoffen en over de betekenis van het stelsel van de E-nummers.

Het moet worden bestemd voor nationale consumentenorganisaties die uitsluitend een voorlichtende en raadgevende taak hebben.

Tevens dient het ter dekking van de kosten van het ontwerpen en uitvoeren van een publiciteitscampagne, van voorafgaande werkzaamheden, de produktie en ontwikkeling van (gedrukt, audiovisueel of elektronisch) voorlichtings- en bewustmakingsmateriaal zoals bulletins, registers, brochures, video's en computerprogramma's, enquêtes, inzameling en verspreiding van informatie, tentoonstellingen, enz.

COMMISSIE

Onderafdeling B5
(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-1 0 — BELANGENBEHARTIGING EN BESCHERMING VAN DE CONSUMENT *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B5-1 0 3	*(vervolg)*						
B5-1 0 5	***Kwaliteit, veiligheid en controle van produkten en diensten*** Gesplitste kredieten	4 650 000	4 900 000	5 500 000	5 450 000	4 592 415,—	2 228 220,—

COMMISSIE

Onderafdeling B5

(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-1 0 — BELANGENBEHARTIGING EN BESCHERMING VAN DE CONSUMENT *(vervolg)*

Artikel
Post

Toelichting

B5-1 0 3 *(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1995: p.m.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994						
Kredieten 1995	4 000 000 (1)		4 000 000			
Totaal	4 000 000		4 000 000 (1)			

(1) Dit krediet is opgenomen in hoofdstuk B0-4 0.

B5-1 0 5 *Oude artikelen B5-1 0 4, B5-1 0 5 en B5-1 0 8*

Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name artikel 129 A, lid 1.

Tweede driejarig actieplan van de Commissie (1993-1995) van 28 juli 1993: Consumentenbeleid — De interne markt ten dienste van de Europese consumenten stellen (COM(93) 378 def.).

Talrijke van kracht zijnde verordeningen en richtlijnen betreffende de kwaliteit, de veiligheid en de controle van produkten en diensten.

Kwaliteit, veiligheid van produkten en diensten

Richtlijn 87/357/EEG van de Raad van 25 juni 1987 inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de Lid-Staten betreffende artikelen die door een misleidend uiterlijk een gevaar vormen voor de gezondheid of de veiligheid van de consument (PB nr. L 192 van 11. 7. 1987, blz. 49).

Beschikking 89/45/EEG van de Raad van 21 december 1988 betreffende een communautair systeem voor snelle uitwisseling van gegevens over gevaren bij het gebruik van verbruiks- en gebruiksartikelen (PB nr. L 17 van 21. 1. 1989, blz. 51), gewijzigd bij Beschikking 90/352/EEG (PB nr. L 173 van 6. 7. 1990, blz. 49).

Richtlijn 92/59/EEG van de Raad van 29 juni 1992 inzake algemene produktveiligheid (PB nr. L 228 van 11. 8. 1992, blz. 24).

Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 1 februari 1993 betreffende een beleidsplan en actieprogramma van de Gemeenschap inzake het milieu en duurzame ontwikkeling (PB nr. C 138 van 17. 5. 1993, blz. 1).

Verordening (EEG) nr. 339/93 van de Raad van 8 februari 1993 betreffende controles op de overeenstemming van uit derde landen ingevoerde produkten met de op het gebied van de produktveiligheid toepasselijke voorschriften (PB nr. L 40 van 17. 2. 1993, blz. 1).

Beschikking 93/580/EEG van de Raad van 25 oktober 1993 betreffende de invoering van een communautair systeem voor uitwisseling van inlichtingen over bepaalde produkten die de gezondheid en de veiligheid van de consument in gevaar kunnen brengen (PB nr. L 278 van 11. 11. 1993, blz. 64).

Beschikking 93/683/EEG van de Raad van 29 oktober 1993 tot instelling van een communautair informatiesysteem over ongevallen thuis en tijdens de vrijetijdsbesteding (PB nr. L 319 van 21. 12. 1993, blz. 40).

Beschikking nr. 3092/94/EG van het Europees Parlement en de Raad van 7 december 1994 tot instelling van een communautair informatiesysteem voor ongevallen thuis en tijdens de vrijetijdsbesteding (PB nr. L 331 van 21. 12. 1994, blz. 1).

COMMISSIE

Onderafdeling B5
(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-1 0 — BELANGENBEHARTIGING EN BESCHERMING VAN DE CONSUMENT *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B5-1 0 5	*(vervolg)*						

COMMISSIE

Onderafdeling B5

(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-10 — BELANGENBEHARTIGING EN BESCHERMING VAN DE CONSUMENT *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B5-105	*(vervolg)*
	Controle van produkten en diensten
	Richtlijn 81/602/EEG van de Raad van 31 juli 1981 betreffende het verbod van bepaalde stoffen met hormonale werking en van stoffen met thyreostatische werking (PB nr. L 222 van 7. 8. 1981, blz. 32).
	Richtlijn 85/358/EEG van de Raad van 16 juli 1985 tot aanvulling van Richtlijn 81/602/EEG betreffende het verbod van bepaalde stoffen met hormonale werking en van stoffen met thyreostatische werking (PB nr. L 191 van 23. 7. 1985, blz. 46).
	Richtlijn 85/649/EEG van de Raad van 31 december 1985 tot instelling van een verbod op het gebruik van bepaalde stoffen met hormonale werking in de veehouderij (PB nr. L 382 van 31. 12. 1985, blz. 228).
	Richtlijn 86/469/EEG van de Raad van 16 september 1986 inzake het onderzoek van dieren en vers vlees op de aanwezigheid van residuen (PB nr. L 275 van 26. 9. 1986, blz. 36).
	Beschikking 87/410/EEG van de Commissie van 14 juli 1987 tot vaststelling van de methoden voor het opsporen van residuen van stoffen met hormonale werking en van stoffen met thyreostatische werking (PB nr. L 223 van 11. 8. 1987, blz. 18).
	Beschikking 87/561/EEG van de Raad van 18 november 1987 betreffende de overgangsmaatregelen inzake het verbod op de toediening van hormonale stoffen aan landbouwhuisdieren (PB nr. L 339 van 1. 12. 1987, blz. 70).
	Richtlijn 88/146/EEG van de Raad van 7 maart 1988 tot instelling van een verbod op het gebruik van bepaalde stoffen met hormonale werking in de veehouderij (PB nr. L 70 van 16. 3. 1988, blz. 16).
	Richtlijn 88/299/EEG van de Raad van 17 mei 1988 betreffende het handelsverkeer in met bepaalde stoffen met hormonale werking behandelde dieren en vlees daarvan, bedoeld in artikel 7 van Richtlijn 88/146/EEG (PB nr. L 128 van 21. 5. 1988, blz. 36).
	Verslag van de onderzoekscommissie van het Europees Parlement van 29 maart 1989 over kwaliteitsproblemen in de veeteelt (A2-0011/89).
	Richtlijn 89/397/EEG van de Raad van 14 juni 1989 inzake de officiële controle op levensmiddelen (PB nr. L 186 van 30. 6. 1989, blz. 23).
	Resolutie van de Raad van 13 juli 1992 betreffende toekomstige prioriteiten voor de ontwikkeling van het beleid inzake consumentenbescherming (PB nr. C 186 van 23. 7. 1992, blz. 1).
	Richtlijn 93/5/EEG van de Raad van 25 februari 1993 betreffende de bijstand aan de Commissie en de samenwerking van de Lid-Staten bij het wetenschappelijk onderzoek van vraagstukken in verband met levensmiddelen (PB nr. L 52 van 4. 3. 1993, blz. 18).
	Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie ingediend op 14 oktober 1993, betreffende het verbod op het gebruik, in de veehouderij, van bepaalde stoffen met hormonale en van bepaalde stoffen met thyreostatische werking, alsmede van β-agonisten (PB nr. C 302 van 9. 11. 1993, blz. 8), gewijzigd op 8 juli 1994 (PB nr. C 222 van 10. 8. 1994, blz. 16).
	Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie ingediend op 14 oktober 1993, inzake controlemaatregelen ten aanzien van bepaalde stoffen en residuen daarvan in levende dieren en in produkten daarvan (PB nr. C 302 van 9. 11. 1993, blz. 12), gewijzigd op 8 juli 1994 (PB nr. C 222 van 10. 8. 1994, blz. 17).
	Richtlijn 93/99/EEG van de Raad van 29 oktober 1993 betreffende aanvullende maatregelen inzake de officiële controle op levensmiddelen (PB nr. L 290 van 24. 11. 1993, blz. 14).
	Dit krediet dient ter dekking van de financiering van:
	— communautaire acties of steun voor nationale acties voor beheer en bewaking van de veiligheid van produkten en diensten, met name: informatiesystemen voor gevaarlijke of niet-conforme produkten, expertises en onderzoeken, verzameling van statistische gegevens over ongevallen, beoordeling van de controle op produkten en diensten, verbetering van de proefmethoden en methoden voor de evaluatie van de conformiteit voor produkten en diensten, ongevallenpreventie, ontwikkeling van de bestuurlijke samenwerking tussen de toezichthoudende instanties van de Lid-Staten, met name door de vorming van netwerken die over afdoende middelen beschikken, alsmede de nodige evaluatieactiviteiten op het gebied van de veiligheid en kwaliteit van diensten;
	— acties op het gebied van communautaire inspectie en controle van levensmiddelen, de kwaliteit van levensmiddelen en de bescherming van de consument, om met name de coördinatie van de controle in nauwe samenwerking met de Lid-Staten te verbeteren, de toegang van de consument tot de nationale controlediensten te garanderen, het verrichten van controle door de consument of voor zijn rekening mogelijk te maken, met inbegrip van kwaliteitscontrole;
	— acties ter bevordering van een duurzame en milieuvriendelijke consumptie.
	Tevens dient het ter dekking van de uitgaven voor studies, bijeenkomsten van deskundigen, conferenties en congressen, voorlichting en publikaties die rechtstreeks samenhangen met de verwezenlijking van de doelstelling van de actie waarvan zij een integrerend bestanddeel uitmaken, met uitzondering van die welke vallen onder het beheer van deze acties of de administratie in het algemeen (zie de mededeling van de Commissie van 22 april 1992).

COMMISSIE

Onderafdeling B5
(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-1 0 — BELANGENBEHARTIGING EN BESCHERMING VAN DE CONSUMENT *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B5-1 0 5	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	15 650 000	15 450 000	16 000 000	15 840 000	15 116 073,50	8 026 357,13
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B5-1 0	15 650 000	15 450 000	16 000 000	15 840 000	15 116 073,50	8 026 357,13
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	15 650 000	15 450 000	16 000 000	15 840 000	15 116 073,50	8 026 357,13
	Totaal van titel B5-1	**15 650 000**	**15 450 000**	**16 000 000**	**15 840 000**	**15 116 073,50**	**8 026 357,13**

COMMISSIE

Onderafdeling B5

(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-1 0 — BELANGENBEHARTIGING EN BESCHERMING VAN DE CONSUMENT *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B5-1 0 5	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1995: 4 650 000 ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	2 726 533	2 726 533				
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	5 500 000	2 723 467	2 776 533			
Kredieten 1995	4 650 000		2 123 467	2 526 533		
Totaal	12 876 533	5 450 000	4 900 000	2 526 533		

COMMISSIE

Onderafdeling B5
(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

TITEL B5-2

STEUN VOOR WEDEROPBOUW

HOOFDSTUK B5-2 0 — RENTESUBSIDIES VOOR LENINGEN IN VERBAND MET NATUURRAMPEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
	HOOFDSTUK B5-2 0						
B5-2 0 0	***Jaarlijks bedrag voor rentesubsidies voor de uitzonderlijke leningen aan Italië in verband met de aardbeving van november 1980***						
	Gesplitste kredieten	3 400 000	3 400 000	6 000 000	6 000 000	9 560 000,—	9 346 691,10
B5-2 0 2	***Jaarlijks bedrag voor rentesubsidies voor de uitzonderlijke leningen aan Griekenland in verband met de aardbevingen van februari en maart 1981 en van september 1986***						
	Gesplitste kredieten	2 900 000	2 900 000	3 250 000	3 250 000	3 537 097,11	3 502 263,42

COMMISSIE

Onderafdeling B5

(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

TITEL B5-2

STEUN VOOR WEDEROPBOUW

HOOFDSTUK B5-20 — RENTESUBSIDIES VOOR LENINGEN IN VERBAND MET NATUURRAMPEN

Artikel / Post

Toelichting

B5-200

Besluit 81/19/EEG van de Raad van 20 januari 1981 betreffende de buitengewone hulp van de Gemeenschap ten behoeve van de wederopbouw van de in november 1980 in Italië door een aardbeving getroffen gebieden (PB nr. L 37 van 10. 2. 1981, blz. 21).

Een vergoeding van 3 procentpunten van de rentevoet voor ten hoogste twaalf jaar kan worden toegekend voor leningen die, tot een maximale hoofdsom van 1 miljard ecu, voor investeringen in door de aardbeving van november 1980 getroffen Italiaanse gebieden zijn uitgekeerd door de Europese Investeringsbank, enerzijds, uit eigen middelen en, anderzijds, uit hoofde van het Nieuw Communautair Instrument.

Vastleggingskrediet voor 1995: 3 400 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	(1)					
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	6 000 000	6 000 000				
Kredieten 1995	3 400 000		3 400 000			
Totaal	9 400 000	6 000 000	3 400 000			

(1) Annulering van 213 309 ecu aan betalingsverplichtingen, die per 1 januari 1994 als last uit het verleden overbleven, is aan de gang.

B5-202

Oude artikelen B5-201 en B5-202

Besluit 81/1013/EEG van de Raad van 14 december 1981 betreffende buitengewone hulp van de Gemeenschap ten behoeve van de wederopbouw van de in februari en maart 1981 in Griekenland door aardbevingen getroffen gebieden (PB nr. L 367 van 23. 12. 1981, blz. 27).

Besluit 88/561/EEG van de Raad van 7 november 1988 betreffende buitengewone steun van de Gemeenschap ten behoeve van de wederopbouw van de in september 1986 in Griekenland door aardbevingen getroffen gebieden (PB nr. L 309 van 15. 11. 1988, blz. 32).

Dit artikel betreft, voor 1995, uitsluitend de rentesubsidies op grond van het tweede besluit. Een vergoeding van 3 procentpunten van de rentevoet voor ten hoogste twaalf jaar kan worden toegekend voor leningen die, tot een maximale hoofdsom van 100 miljoen ecu door de Europese Investeringsbank uit haar eigen middelen zijn toegekend voor investeringen in de zones die zijn getroffen door de aardbevingen van september 1986 in Griekenland.

COMMISSIE

Onderafdeling B5
(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-2 0 — RENTESUBSIDIES VOOR LENINGEN IN VERBAND MET NATUURRAMPEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B5-2 0 2	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	6 300 000	6 300 000	9 250 000	9 250 000	13 097 097,11	12 848 954,52
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B5-2 0	6 300 000	6 300 000	9 250 000	9 250 000	13 097 097,11	12 848 954,52
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	6 300 000	6 300 000	9 250 000	9 250 000	13 097 097,11	12 848 954,52
	Totaal van titel B5-2	**6 300 000**	**6 300 000**	**9 250 000**	**9 250 000**	**13 097 097,11**	**12 848 954,52**

COMMISSIE

Onderafdeling B5

(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-2 0 — RENTESUBSIDIES VOOR LENINGEN IN VERBAND MET NATUURRAMPEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B5-2 0 2	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1995: 2 900 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	(1)					
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	3 250 000	3 250 000				
Kredieten 1995	2 900 000		2 900 000			
Totaal	6 150 000	3 250 000	2 900 000			

(1) Annulering van 34 834 ecu aan betalingsverplichtingen, die per 1 januari 1994 als last uit het verleden overbleven, is aan de gang.

COMMISSIE

Onderafdeling B5
(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

TITEL B5-3

INTERNE MARKT

HOOFDSTUK B5-3 0 — MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE INTERNE MARKT

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
	HOOFDSTUK B5-3 0						
B5-3 0 0	***Strategisch programma voor de interne markt*** Gesplitste kredieten	40 080 000	38 580 000	38 750 000	37 600 000	34 054 885,05	23 652 726,19

COMMISSIE

Onderafdeling B5

(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

TITEL B5-3

INTERNE MARKT

HOOFDSTUK B5-30 — MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE INTERNE MARKT

Artikel Post	Toelichting
B5-300	*Oude posten B5-3000 (ten dele) en B5-3001* Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name de artikelen 8 A, 30 tot en met 36, 52 tot en met 66, 100, 100 A, 100 B, 169 en 171. Verdrag betreffende de Europese Unie, met name artikel K. Zesde Richtlijn 77/388/EEG van de Raad van 17 mei 1977 betreffende de harmonisatie van de wetgevingen der Lid-Staten inzake onzetbelasting — Gemeenschappelijk stelsel van belasting over toegevoegde waarde: uniforme grondslag (PB nr. L 145 van 13. 6. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 94/5/EG (PB nr. L 60 van 3. 3. 1994, blz. 16). Richtlijn 83/189/EEG van de Raad van 28 maart 1983 betreffende een informatieprocedure op het gebied van normen en technische voorschriften (PB nr. L 109 van 26. 4. 1983, blz. 8), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 92/400/EEG (PB nr. L 221 van 6. 8. 1992, blz. 55). Verordening (EEG) nr. 3842/86 van de Raad van 1 december 1986 tot vaststelling van maatregelen om het in het vrije verkeer brengen van namaakartikelen te verbieden (PB nr. L 357 van 18. 12. 1986, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 218/92 van de Raad van 27 januari 1992 betreffende de administratieve samenwerking op het gebied van de indirecte belastingen (BTW) (PB nr. L 24 van 1. 2. 1992, blz. 1). Richtlijn 92/12/EEG van de Raad van 25 februari 1992 betreffende de algemene regeling voor accijnsprodukten, het voorhanden hebben en het verkeer daarvan en de controles daarop (PB nr. L 76 van 23. 3. 1992, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 92/108/EEG (PB nr. L 390 van 31. 12. 1992, blz. 124). Beschikking 92/481/EEG van de Raad van 22 september 1992 betreffende een actieprogramma voor de uitwisseling tussen ambtelijke diensten van de Lid-Staten, van nationale ambtenaren die belast zijn met de tenuitvoerlegging van communautaire wet- en regelgeving inzake de interne markt (PB nr. L 286 van 1. 10. 1992, blz. 65). Verordening (EEG) nr. 2913/92 van de Raad van 12 oktober 1992 tot vaststelling van het communautair douanewetboek (PB nr. L 302 van 19. 10. 1992, blz. 1). Beschikking 93/10/EEG van de Commissie van 22 december 1992 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen voor Beschikking 92/481/EEG van de Raad betreffende een actieprogramma voor de uitwisseling tussen ambtelijke diensten van de Lid-Staten, van nationale ambtenaren die belast zijn met de tenuitvoerlegging van communautaire wet- en regelgeving inzake de interne markt (Karolus-programma) (PB nr. L 8 van 14. 1. 1993, blz. 17). Beschikking 93/11/EEG van de Commissie van 22 december 1992 tot vaststelling van de prioritaire werkterreinen van het actieprogramma voor de uitwisseling tussen ambtelijke diensten van de Lid-Staten, van nationale ambtenaren die belast zijn met de tenuitvoerlegging van communautaire wet- en regelgeving inzake de interne markt, dat het onderwerp uitmaakt van Beschikking 92/481/EEG van de Raad (Karolus-programma) (PB nr. L 8 van 14. 1. 1993, blz. 31). Verordening (EEG) nr. 339/93 van de Raad van 8 februari 1993 betreffende controles op de overeenstemming van uit derde landen ingevoerde produkten met de op het gebied van de produktveiligheid toepasselijke voorschriften (PB nr. L 40 van 17. 2. 1993, blz. 1). Voorstel voor een beschikking van het Europees Parlement en de Raad, door de Commissie ingediend op 15 december 1993, tot vaststelling van een procedure voor uitwisseling van informatie over nationale maatregelen waarbij wordt afgeweken van het beginsel van het vrije verkeer van goederen binnen de Gemeenschap (PB nr. C 18 van 21. 1. 1994, blz. 13). Beschikking 93/698/EG van de Commissie van 21 december 1993 tot vaststelling van de prioritaire werkterreinen van het actieprogramma voor de uitwisseling tussen ambtelijke diensten van de Lid-Staten, van nationale ambtenaren die belast zijn met de tenuitvoerlegging van communautaire wet- en regelgeving inzake de interne markt, dat het onderwerp uitmaakt van Beschikking 92/481/EEG van de Raad (Karolus-programma) (PB nr. L 321 van 23. 12. 1993, blz. 31). Richtlijnen van de Raad inzake de opheffing van technische handelsbelemmeringen, de erkenning van diploma's, de openstelling van overheidsopdrachten, de ontwikkeling van een markt van financiële diensten, het Europees vennootschapsrecht en de industriële en intellectuele eigendom. Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven in verband met de maatregelen die moeten bijdragen tot de werking van de interne markt: — harmonisatie van normen en totstandkoming van een informatiesysteem op het gebied van normen en technische voorschriften, — toepassing van het Gemeenschapsrecht op het gebied van voedingsmiddelen, geneesmiddelen, chemische produkten en veiligheid en de kwaliteit van het milieu,

COMMISSIE

Onderafdeling B5
(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-3 0 — MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE INTERNE MARKT *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B5-3 0 0	*(vervolg)*						

COMMISSIE

Onderafdeling B5

(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-30 — MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE INTERNE MARKT *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B5-300	*(vervolg)* — bevordering van de dienstenmarkt, — werkzaamheden met betrekking tot de intellectuele eigendom, — tenuitvoerlegging van een audiovisueel beleid, — evaluatie van het economische effect van de interne markt, — organisatie van het partnerschap met de Lid-Staten, — subsidies ter ondersteuning van door externe organen opgezette projecten van communautair belang, — vrij verkeer van personen en rechten van de burgers, — informatie- en communicatieacties, — algemene analyse van de doeltreffendheid van de voor de totstandbrenging van de interne markt genomen maatregelen en beoordeling van het algemene effect van de interne markt op ondernemingen en economie, — uitvoering van het strategisch programma voor de interne markt, — steun voor de administratieve samenwerking tussen de autoriteiten belast met de tenuitvoerlegging van de wetgeving inzake de interne markt, — op het gebied van indirecte belastingen en douane: — financiering van gecoördineerde controleacties (monitoring group op douanegebied), — betere beveiliging van de buitengrens door de ontwikkeling van geharmoniseerde werkmethoden, — steun aan de Commissie voor het contractenrecht (commissie-Lando) voor haar werkzaamheden ter harmonisatie van het contractenrecht (80 000 ecu). Tevens dient het ter dekking van de uitgaven in verband met maatregelen voor de versterking of ontwikkeling van de markt voor financiële diensten, de bevordering van samenwerking, met name op fiscaal gebied, tussen Europese ondernemingen, de verbetering van de coördinatie van de wetgevingen op het gebied van vennootschapsrecht en de vergemakkelijking van de oprichting van Europese naamloze vennootschappen en Europese economische samenwerkingsverbanden. Voorts kan het worden gebruikt ter dekking van uitgaven in verband met de externe aspecten van de geldende richtlijnen op het gebied van de financiële instellingen, de onderlinge erkenning van de financiële instrumenten met derde landen, de internationale onderhandelingen, de bijstand aan niet tot de Gemeenschap behorende landen bij de totstandbrenging van een markteconomie, en de uitvoering van de communautaire en internationale bepalingen ter voorkoming van het witwassen van geld. Bovendien dient dit krediet ter dekking van de uitgaven voor de verbetering van de betalingssystemen binnen de interne markt, in het bijzonder die tussen de Lid-Staten, met name in de Lid-Staten waar deze systemen onderontwikkeld zijn, en voor de bevordering van het gebruik van de ecu bij grensoverschrijdende transacties; het verminderen van de kosten en de duur van deze transacties met inachtneming van de omvang van de interne markt, in het bijzonder met het oog op de Economische en Monetaire Unie; de ontwikkeling van de technische aspecten voor het tot stand brengen van één of meer betalingssystemen op basis van het aan de mededelingen van de Commissie te geven gevolg, door middel van deelname aan technologische onderzoeksprojecten en proefprojecten; het toekennen van startkredieten en bijstand bij de ontwikkeling van infrastructuren. Onder dit artikel worden eveneens de uitgaven geboekt voor studies, bijeenkomsten van deskundigen, conferenties en congressen, voorlichting en publikaties die rechtstreeks samenhangen met de verwezenlijking van de doelstelling van de actie waarvan zij een integrerend bestanddeel uitmaken, met uitzondering van die welke vallen onder het beheer van deze acties of de administratie in het algemeen (zie de mededeling van de Commissie van 22 april 1992).

COMMISSIE

Onderafdeling B5
(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-3 0 — MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE INTERNE MARKT *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B5-3 0 0	*(vervolg)*						
B5-3 0 1	***Aansluiting bij het Verdrag inzake de samenstelling van een Europese Farmacopee (Raad van Europa)***						
	Gesplitste kredieten	500 000	500 000	750 000	750 000	0,—	0,—

COMMISSIE

Onderafdeling B5

(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-30 — MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE INTERNE MARKT *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

B5-300 *(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1995: 40 080 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	71 358 000	21 400 000	21 400 000	21 400 000	7 158 000	
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	38 750 000	16 200 000	10 000 000	7 000 000	5 550 000	
Kredieten 1995	40 080 000		7 180 000	13 849 867	14 250 667	4 799 466
Totaal	150 188 000	37 600 000	38 580 000	42 249 867	26 958 667	4 799 466

De eventuele ontvangsten uit inschrijvingskosten voor conferenties en uit verkoop van publikaties die uit de onder dit artikel vallende kredieten zijn gefinancierd, kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 27 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).

B5-301 Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name artikel 113.

Richtlijn 65/65/EEG van de Raad van 26 januari 1965 betreffende de aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen inzake farmaceutische specialiteiten (PB nr. 22 van 9. 2. 1965, blz. 369/65), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 93/39/EEG (PB nr. L 214 van 24. 8. 1993, blz. 22).

Richtlijn 75/318/EEG van de Raad van 20 mei 1975 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de Lid-Staten inzake de analytische, toxicologisch-farmacologische en klinische normen en voorschriften betreffende proeven op farmaceutische specialiteiten (PB nr. L 147 van 9. 6. 1975, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 93/39/EEG (PB nr. L 214 van 24. 8. 1993, blz. 22).

Tweede Richtlijn 75/319/EEG van de Raad van 20 mei 1975 betreffende de aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen inzake farmaceutische specialiteiten (PB nr. L 147 van 9. 6. 1975, blz. 13), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 93/39/EEG (PB nr. L 214 van 24. 8. 1993, blz. 22).

Richtlijn 87/22/EEG van de Raad van 22 december 1986 tot onderlinge aanpassing van de nationale maatregelen inzake het in de handel brengen van met behulp van hoogwaardige technieken, met name biotechnieken, vervaardigde geneesmiddelen (PB nr. L 15 van 17. 1. 1987, blz. 38), ingetrokken bij Richtlijn 93/41/EEG (PB nr. L 214 van 24. 8. 1993, blz. 40).

Richtlijn 89/342/EEG van de Raad van 3 mei 1989 tot uitbreiding van de werkingssfeer van de Richtlijnen 65/65/EEG en 75/319/EEG en tot vaststelling van bijkomende bepalingen voor immunologische geneesmiddelen bestaande uit vaccins, toxinen, serums of allergenen (PB nr. L 142 van 25. 5. 1989, blz. 14).

Richtlijn 89/343/EEG van de Raad van 3 mei 1989 tot uitbreiding van de werkingssfeer van de Richtlijnen 65/65/EEG en 75/319/EEG en tot vaststelling van bijkomende bepalingen voor radiofarmaceutica (PB nr. L 142 van 25. 5. 1989, blz. 16).

Richtlijn 89/381/EEG van de Raad van 14 juni 1989 tot uitbreiding van de werkingssfeer van de Richtlijnen 65/65/EEG en 75/319/EEG betreffende de aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen inzake farmaceutische specialiteiten en tot vaststelling van bijzondere bepalingen voor uit menselijk bloed of plasma bereide geneesmiddelen (PB nr. L 181 van 28. 6. 1989, blz. 44).

Richtlijn 91/507/EEG van de Commissie van 19 juli 1991 tot wijziging van de bijlage van Richtlijn 75/318/EEG van de Raad betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de Lid-Staten inzake de analytische, toxicologisch-farmacologische en klinische normen en voorschriften betreffende proeven op farmaceutische specialiteiten (PB nr. L 270 van 26. 9. 1991, blz. 32).

Richtlijn 92/18/EEG van de Commissie van 20 maart 1992 tot wijziging van de bijlage bij Richtlijn 81/852/EEG van de Raad inzake de analytische, toxicologisch-farmacologische en klinische normen en voorschriften betreffende proeven op geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik (PB nr. L 97 van 10. 4. 1992, blz. 1).

COMMISSIE

Onderafdeling B5
(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-3 0 — MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE INTERNE MARKT *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B5-3 0 1	*(vervolg)*						
B5-3 0 2	***Subsidie aan het Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt***						
	Gesplitste kredieten	7 500 000 (1)	7 500 000 (1)	p.m. (2)	p.m. (2)	0,—	0,—

(1) In hoofdstuk B0-4 0 is een krediet opgenomen van 2 miljoen ecu.
(2) In hoofdstuk B0-4 0 is een krediet opgenomen van 500 000 ecu.

COMMISSIE

Onderafdeling B5

(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-30 — MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE INTERNE MARKT *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B5-301	*(vervolg)*

Besluit 94/358/EG van de Raad van 16 juni 1994 houdende aanvaarding namens de Europese Gemeenschap van het Verdrag inzake de samenstelling van een Europese Farmacopee (PB nr. L 158 van 25. 6. 1994, blz. 17).

Dit krediet dient ter dekking van de eventuele bijdrage van de Gemeenschap in de administratieve uitgaven voor de Europese Farmacopee, in plaats van de Lid-Staten.

Vastleggingskrediet voor 1995: 500 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	750 000	750 000				
Kredieten 1995	500 000		500 000			
Totaal	1 250 000	750 000	500 000			

B5-302

Besluit in onderlinge overeenstemming genomen door de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, op het niveau van de Staatshoofden en Regeringsleiders bijeen, van 29 oktober 1993 inzake de vaststelling van de zetels van bepaalde organisaties en diensten van de Europese Gemeenschappen en Europol (PB nr. C 323 van 30. 11. 1993, blz. 1).

Verordening (EG) nr. 40/94 van de Raad van 20 december 1993 inzake het Gemeenschapsmerk (PB nr. L 11 van 14. 1. 1994, blz. 1).

Dit krediet dient ter dekking van de werkingsuitgaven die samenhangen met de organisatie van de oprichting van het Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt, door middel van een subsidie ter verzekering van het begrotingsevenwicht.

COMMISSIE

Onderafdeling B5
(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-3 0 — MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE INTERNE MARKT *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B5-3 0 2	*(vervolg)*						
B5-3 0 4	***Procedures voor de plaatsing en bekendmaking van overheidsopdrachten voor leveringen en voor de uitvoering van werken***						
	Gesplitste kredieten	39 500 000 (1)	38 400 000 (2)	30 000 000 (3)	28 000 000 (4)	28 000 000,—	28 000 000,—

(1) In hoofdstuk B0-4 0 is een krediet opgenomen van 2 miljoen ecu.
(2) In hoofdstuk B0-4 0 is een krediet opgenomen van 1 miljoen ecu.
(3) In hoofdstuk B0-4 0 is een krediet opgenomen van 9 miljoen ecu.
(4) In hoofdstuk B0-4 0 is een krediet opgenomen van 8 miljoen ecu.

COMMISSIE

Onderafdeling B5

(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-3 0 — MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE INTERNE MARKT *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B5-3 0 2	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1995: 7 500 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	500 000 (1)	500 000				
Kredieten 1995	9 500 000 (2)		9 500 000			
Totaal	10 000 000	500 000 (1)	9 500 000 (2)			

(1) Dit krediet is opgenomen in hoofdstuk B0-4 0.

(2) Waarvan 2 miljoen ecu is opgenomen in hoofdstuk B0-4 0.

B5-3 0 4

Verordening nr. 1 van de Raad van 15 april 1958 tot regeling van het taalgebruik in de Europese Economische Gemeenschap (PB nr. 17 van 6. 10. 1958, blz. 385/58), laatstelijk gewijzigd bij de Toetredingsakte van Spanje en Portugal (PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 23).

Besluit van de Raad van 15 september 1958 tot oprichting van het *„Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen"* (PB nr. 17 van 6. 10. 1958, blz. 390/58), laatstelijk gewijzigd bij de Toetredingsakte van Spanje en Portugal (PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 23).

Besluit 80/271/EEG van de Raad van 10 december 1979 betreffende de sluiting van de multilaterale overeenkomsten waarover tijdens de handelsbesprekingen 1973-1979 overeenstemming is bereikt (PB nr. L 71 van 17. 3. 1980, blz. 1), met name de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten.

Richtlijn 80/767/EEG van de Raad van 22 juli 1980 tot aanpassing en aanvulling voor wat bepaalde aanbestedende diensten betreft, van Richtlijn 77/62/EEG betreffende de coördinatie van de procedures voor het plaatsen van overheidsopdrachten voor leveringen (PB nr. L 215 van 18. 8. 1980, blz. 1).

Besluit 87/565/EEG van de Raad van 16 november 1987 betreffende de sluiting van het Protocol tot wijziging van de GATT-Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (PB nr. L 345 van 9. 12. 1987, blz. 24).

Richtlijn 88/295/EEG van de Raad van 22 maart 1988 tot wijziging van Richtlijn 77/62/EEG betreffende de coördinatie van de procedures voor het plaatsen van overheidsopdrachten voor leveringen, alsmede tot intrekking van sommige bepalingen van Richtlijn 80/767/EEG (PB nr. L 127 van 20. 5. 1988, blz. 1).

Richtlijn 89/665/EEG van de Raad van 21 december 1989 houdende de coördinatie van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen betreffende de toepassing van de beroepsprocedures inzake het plaatsen van overheidsopdrachten voor leveringen en voor de uitvoering van werken (PB nr. L 395 van 30. 12. 1989, blz. 33).

COMMISSIE

Onderafdeling B5
(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-3 0 — MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE INTERNE MARKT *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B5-3 0 4	*(vervolg)*						

COMMISSIE

Onderafdeling B5

(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-30 — MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE INTERNE MARKT *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B5-304	*(vervolg)*

Richtlijn 92/13/EEG van de Raad van 25 februari 1992 tot coördinatie van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen betreffende de toepassing van de communautaire voorschriften inzake de procedures voor het plaatsen van opdrachten door diensten die werkzaam zijn in de sectoren water- en energievoorziening, vervoer en telecommunicatie (PB nr. L 76 van 23. 3. 1992, blz. 14).

Richtlijn 92/50/EEG van de Raad van 18 juni 1992 betreffende de coördinatie van de procedures voor het plaatsen van overheidsopdrachten voor dienstverlening (PB nr. L 209 van 24. 7. 1992, blz. 1).

Besluit 93/323/EEG van de Raad van 10 mei 1993 betreffende de sluiting van de Overeenkomst in de vorm van een verklaring van intentie tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Verenigde Staten van Amerika inzake overheidsopdrachten (PB nr. L 125 van 20. 5. 1993, blz. 1).

Beschikking 93/324/EEG van de Raad van 10 mei 1993 betreffende de uitbreiding van de toepassing van Richtlijn 90/531/EEG tot de Verenigde Staten van Amerika (PB nr. L 125 van 20. 5. 1993, blz. 54).

Verordening (EEG) nr. 1461/93 van de Raad van 8 juni 1993 betreffende het openstellen van overheidsopdrachten voor inschrijvers uit de Verenigde Staten van Amerika (PB nr. L 146 van 17. 6. 1993, blz. 1).

Richtlijn 93/36/EEG van de Raad van 14 juni 1993 betreffende de coördinatie van de procedures voor het plaatsen van overheidsopdrachten voor leveringen (PB nr. L 199 van 9. 8. 1993, blz. 1), ter vervanging van Richtlijn 77/62/EEG.

Richtlijn 93/37/EEG van de Raad van 14 juni 1993 betreffende de coördinatie van de procedures voor het plaatsen van overheidsopdrachten voor de uitvoering van werken (PB nr. L 199 van 9. 8. 1993, blz. 54), ter vervanging van Richtlijn 71/305/EEG.

Richtlijn 93/38/EEG van de Raad van 14 juni 1993 houdende coördinatie van de procedures voor het plaatsen van opdrachten in de sectoren water- en energievoorziening, vervoer en telecommunicatie (PB nr. L 199 van 9. 8. 1993, blz. 84), ter vervanging van Richtlijn 90/531/EEG.

Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven in verband met de verzameling en publikatie (in alle vormen) van kennisgevingen van overheidsopdrachten binnen en buiten de Gemeenschap.

Vastleggingskrediet voor 1995: 39 500 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	39 000 000 (1)	36 000 000	3 000 000			
Kredieten 1995	41 500 000 (2)		36 400 000	5 100 000		
Totaal	80 500 000	36 000 000 (3)	39 400 000 (4)	5 100 000		

(1) Waarvan 9 miljoen ecu is opgenomen in hoofdstuk B0-4 0.

(2) Waarvan 2 miljoen ecu is opgenomen in hoofdstuk B0-4 0.

(3) Waarvan 8 miljoen ecu is opgenomen in hoofdstuk B0-4 0.

(4) Waarvan 1 miljoen ecu is opgenomen in hoofdstuk B0-4 0.

De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 3 200 000 ecu.

COMMISSIE

Onderafdeling B5
(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-3 0 — MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE INTERNE MARKT *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B5-3 0 5	***Douane-unie en belastingen***						
B5-3 0 5 1	Matthaeus en Matthaeus-Tax (beroepsopleiding van douaneambtenaren en van ambtenaren belast met de indirecte fiscaliteit) Gesplitste kredieten	3 000 000	2 950 000	2 900 000	2 750 000	2 426 953,—	1 541 462,19
B5-3 0 5 2	Voor hergebruik geschikte verpakkingen en navulverpakkingen Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				

COMMISSIE

Onderafdeling B5

(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-30 — MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE INTERNE MARKT *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B5-305	
B5-3051	Beschikking 91/341/EEG van de Raad van 20 juni 1991 tot vaststelling van een communautair actieprogramma voor de beroepsopleiding van douaneambtenaren (Matthaeus-programma) (PB nr. L 187 van 13. 7. 1991, blz. 41). Verordening (EEG) nr. 2913/92 van de Raad van 12 oktober 1992 tot vaststelling van het communautair douanewetboek (PB nr. L 302 van 19. 10. 1992, blz. 1). Beschikking 93/588/EEG van de Raad van 29 oktober 1993 tot vaststelling van een communautair actieprogramma voor de beroepsopleiding van ambtenaren belast met de indirecte fiscaliteit (Matthaeus-Tax-programma) (PB nr. L 280 van 13. 11. 1993, blz. 27). Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor de uitvoering van de in het kader van bovengenoemde beschikkingen voorziene acties (met name uitwisseling van ambtenaren, gemeenschappelijke opleidingscursussen) ten behoeve van de douanebeambten en de ambtenaren van de indirecte belastingen die tot taak hebben de toepassing van het Gemeenschapsrecht in het kader van de interne markt en aan de buitengrenzen van de Gemeenschap te waarborgen. Bij deze uitwisseling kunnen ook bepaalde derde landen worden betrokken voor zover dit nuttig wordt geacht om de doelstellingen van het programma te bereiken. Tevens dient het ter dekking van de uitgaven voor studies, bijeenkomsten van deskundigen, conferenties en congressen, voorlichting en publikaties die rechtstreeks samenhangen met de verwezenlijking van de doelstelling van de actie waarvan zij een integrerend bestanddeel uitmaken, met uitzondering van die welke vallen onder het beheer van deze acties of de administratie in het algemeen (zie de mededeling van de Commissie van 22 april 1992). Vastleggingskrediet voor 1995: 3 miljoen ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	886 000	886 000				
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	2 900 000	1 864 000	1 036 000			
Kredieten 1995	3 000 000		1 914 000	1 086 000		
Totaal	6 786 000	2 750 000	2 950 000	1 086 000		

B5-3052	*Nieuwe post* Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 1 februari 1993 betreffende een beleidsplan en actieprogramma van de Gemeenschap inzake het milieu en duurzame ontwikkeling (PB nr. C 138 van 17. 5. 1993, blz. 1). Richtlijn 94/62/EG van het Europees Parlement en de Raad van 20 december 1994 betreffende verpakking en verpakkingsafval (PB nr. L 365 van 31. 12. 1994, blz. 10).

COMMISSIE

Onderafdeling B5
(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-3 0 — MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE INTERNE MARKT *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B5-3 0 5	*(vervolg)*						
B5-3 0 5 2	*(vervolg)*						
	Totaal van artikel B5-3 0 5	3 000 000	2 950 000	2 900 000	2 750 000	2 426 953,—	1 541 462,19
B5-3 0 6	***Subsidie aan het Europees Bureau voor de geneesmiddelenbeoordeling***						
	Gesplitste kredieten	8 000 000 (1)	8 000 000 (1)	6 800 000 (2)	6 800 000 (2)	0,—	0,—

(1) In hoofdstuk B0-4 0 is een krediet opgenomen van 1 500 000 ecu.
(2) In hoofdstuk B0-4 0 is een krediet opgenomen van 700 000 ecu.

COMMISSIE

Onderafdeling B5

(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-30 — MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE INTERNE MARKT *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B5-305	*(vervolg)*
B5-3052	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1995: p.m.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994						
Kredieten 1995	p.m.		p.m.			
Totaal	p.m.		p.m.			

B5-306

Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name artikel 100 A.

Verordening (EEG) nr. 2309/93 van de Raad van 22 juli 1993 tot vaststelling van communautaire procedures voor het verlenen van vergunningen voor en het toezicht op geneesmiddelen voor menselijk en diergeneeskundig gebruik en tot oprichting van een Europees Bureau voor de geneesmiddelenbeoordeling (PB nr. L 214 van 24. 8. 1993, blz. 1).

Besluit in onderlinge overeenstemming genomen door de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, op het niveau van de Staatshoofden en Regeringsleiders bijeen, van 29 oktober 1993 inzake de vaststelling van de zetels van bepaalde organisaties en diensten van de Europese Gemeenschappen en Europol (PB nr. C 323 van 30. 11. 1993, blz. 1).

Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor de werking van het Europees Bureau voor de geneesmiddelenbeoordeling door middel van een subsidie ter verzekering van het begrotingsevenwicht.

COMMISSIE

Onderafdeling B5
(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-3 0 — MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE INTERNE MARKT *(vervolg)*

HOOFDSTUK B5-3 2 — BELEID TEN AANZIEN VAN DE ONDERNEMINGEN EN HET TOERISME

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B5-3 0 6	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	98 580 000	95 930 000	79 200 000	75 900 000	64 481 838,05	53 194 188,38
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B5-3 0	98 580 000	95 930 000	79 200 000	75 900 000	64 481 838,05	53 194 188,38
	HOOFDSTUK B5-3 2						
B5-3 2 0	***Stimulerende maatregelen ten gunste van het bedrijfsleven (midden- en kleinbedrijf)***						
	Gesplitste kredieten	29 200 000	27 000 000	26 800 000	26 080 000	25 004 927,41	21 427 666,02

COMMISSIE

Onderafdeling B5

(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-3 0 — MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE INTERNE MARKT *(vervolg)*

HOOFDSTUK B5-3 2 — BELEID TEN AANZIEN VAN DE ONDERNEMINGEN EN HET TOERISME

Artikel Post	Toelichting
B5-3 0 6	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1995: 8 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	7 500 000 (1)	7 500 000				
Kredieten 1995	9 500 000 (2)		9 500 000			
Totaal	17 000 000	7 500 000 (1)	9 500 000 (2)			

(1) Waarvan 700 000 ecu is opgenomen in hoofdstuk B0-4 0.

(2) Waarvan 1 500 000 ecu is opgenomen in hoofdstuk B0-4 0.

B5-3 2 0

Witboek van de Commissie van 14 juni 1985 voor de Europese Raad (Milaan, 28-29 juni 1985): De voltooiing van de interne markt (COM(85) 310 def.).

Resolutie van de Raad van 30 juni 1988 inzake de verbetering van het ondernemingsklimaat en de bevordering van de ontwikkeling van ondernemingen, in het bijzonder van midden- en kleinbedrijf, in de Gemeenschap (PB nr. C 197 van 27. 7. 1988, blz. 6).

Aanbeveling 88/590/EEG van de Commissie van 17 november 1988 inzake betalingssystemen en met name inzake de betrekkingen tussen de kaarthouder en de verstrekker van de kaart (PB nr. L 317 van 24. 11. 1988, blz. 55).

Besluit 89/490/EEG van de Raad van 28 juli 1989 inzake de verbetering van het ondernemingsklimaat en de bevordering van de ontwikkeling van ondernemingen, in het bijzonder van midden- en kleinbedrijf, in de Gemeenschap (PB nr. L 239 van 16. 8. 1989, blz. 33).

COMMISSIE

Onderafdeling B5
(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-3 2 — BELEID TEN AANZIEN VAN DE ONDERNEMINGEN EN HET TOERISME *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B5-3 2 0	*(vervolg)*						

COMMISSIE

Onderafdeling B5

(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-3 2 — BELEID TEN AANZIEN VAN DE ONDERNEMINGEN EN HET TOERISME *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B5-3 2 0	*(vervolg)*

Aanbeveling 90/246/EEG van de Raad van 28 mei 1990 betreffende de tenuitvoerlegging van een beleid van administratieve vereenvoudiging voor het midden- en kleinbedrijf in de Lid-Staten (PB nr. L 141 van 2. 6. 1990, blz. 55).

Resolutie van de Raad van 27 mei 1991 inzake het actieprogramma voor het midden- en kleinbedrijf, met inbegrip van het ambachtelijk midden- en kleinbedrijf (PB nr. C 146 van 5. 6. 1991, blz. 3).

Besluit 91/319/EEG van de Raad van 18 juni 1991 tot herziening van het programma voor verbetering van het ondernemingsklimaat en de bevordering van de ontwikkeling van ondernemingen, in het bijzonder van het midden- en kleinbedrijf, in de Gemeenschap (PB nr. L 175 van 4. 7. 1991, blz. 32).

Resolutie van de Raad van 17 juni 1992 betreffende de communautaire acties ter ondersteuning van het bedrijfsleven, in het bijzonder van het midden- en kleinbedrijf, met inbegrip van ambachtelijke bedrijven (PB nr. C 178 van 15. 7. 1992, blz. 8).

Conclusies van de Raad van 30 juni 1992 betreffende de communautaire maatregelen ten gunste van de ondernemingen in de handels- en distributiesector, met inbegrip van het midden- en kleinbedrijf.

Resolutie van de Raad van 3 december 1992 betreffende administratieve vereenvoudiging voor het bedrijfsleven en vooral voor het midden- en kleinbedrijf (PB nr. C 331 van 16. 12. 1992, blz. 3).

Besluit 93/379/EEG van de Raad van 14 juni 1993 betreffende een meerjarenprogramma van communautaire acties ter versterking van de prioritaire krachtlijnen en ter verzekering van de continuïteit en de consolidatie van het beleid ten aanzien van de ondernemingen, in het bijzonder het midden- en kleinbedrijf, in de Gemeenschap (PB nr. L 161 van 2. 7. 1993, blz. 68).

Resolutie van de Raad van 22 november 1993 betreffende de versterking van het concurrentievermogen van het bedrijfsleven, met name het midden- en kleinbedrijf en de ambachtelijke sector, en de ontwikkeling van de werkgelegenheid in de Gemeenschap (PB nr. C 326 van 3. 12. 1993, blz. 1).

Resolutie van de Raad van 10 oktober 1994 betreffende de vrije ontwikkeling van de dynamiek en het innoverend vermogen van het midden- en kleinbedrijf, met inbegrip van de ambachtelijke sector, in een concurrerende economie (PB nr. C 294 van 22. 10. 1994, blz. 6).

Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven in verband met het vaststellen en geleidelijk ten uitvoer leggen van een communautair beleid tot stimulering van het bedrijfsleven, meer in het bijzonder het midden- en kleinbedrijf, met inbegrip van de sector handel en distributie, de coöperaties, onderlinge maatschappijen en verenigingen, met het oog op de totstandbrenging van de interne markt en de versterking van de economische en sociale samenhang.

Een bedrag van 80 000 ecu is bestemd voor studiebijeenkomsten ten behoeve van vrouwelijke ondernemers uit het midden- en kleinbedrijf en ambachtelijke bedrijven die moeten worden ingeschakeld bij de opleiding en de voorbereidingen voor grensoverschrijdende samenwerking in de Gemeenschap.

De te financieren maatregelen betreffen:

— de verbetering van het ondernemingsklimaat,

— de bevordering van ondernemerschap van vrouwen,

— de voorlichting voor en de ondersteuning van het midden- en kleinbedrijf, door het netwerk Euro Info Centre (Eurolokketten voor ondernemingen), door publikatie en andere communicatiemiddelen en door deelneming aan jaarmarkten en maatregelen tot verbetering van het concurrentie- en aanpassingsvermogen van het midden- en kleinbedrijf in het vooruitzicht van de totstandbrenging van de interne markt, met name wat betreft de communautaire vereisten ten aanzien van milieu, gezondheid en veiligheid op de arbeidsplaats, alsmede door de Europese beroepsorganisaties die de kleine en middelgrote ondernemingen vertegenwoordigen, en andere Europese organisaties, bij voorbeeld op het gebied van financiering, met inbegrip van de deelneming aan programma's voor onderzoek en ontwikkeling, opleiding en Euromarketing,

— de maatregelen voor het ambachtswezen,

— de bevordering van de samenwerking tussen ondernemingen, via het Bureau voor samenwerking tussen ondernemingen, het Business Cooperation Network (BC-Net), door proefmaatregelen zoals het Europartnership en Interprise en door specifieke maatregelen op het gebied van de toelevering,

— de evaluatie en de ontwikkeling van het ondernemingsbeleid,

— de werkzaamheden met het oog op de „monitoring" van de diverse netwerken,

— de analyse van de invloed van de interne markt, en met name van de nieuwe, schone technologieën, op het functioneren van de handel,

— de bevordering van proef- en modelacties op het gebied van de nieuwe technologie en de beroepsopleiding om de opkomst en de implementatie van het werken in netwerkverband binnen de produktie/distributieketen te bevorderen,

— de dienstreizen met het oog op voorlichting en technische bijstand in de landen van Midden- en Oost-Europa om de vestiging van nieuwe commerciële structuren, de opleiding van managers en de oprichting van beroepsverenigingen te bevorderen,

— de invoering van een specifiek informatiesysteem dat gericht is op de gespecialiseerde pers van de bedrijfsverenigingen van de handel in de Lid-Staten,

COMMISSIE

Onderafdeling B5
(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-3 2 — BELEID TEN AANZIEN VAN DE ONDERNEMINGEN EN HET TOERISME *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B5-3 2 0	*(vervolg)*						

COMMISSIE

Onderafdeling B5

(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-3 2 — BELEID TEN AANZIEN VAN DE ONDERNEMINGEN EN HET TOERISME *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B5-3 2 0	*(vervolg)*

— de deelname aan de opstelling van statistieken,

— de follow-up van wettelijke maatregelen betreffende de handel in de Lid-Staten,

— de ronde-tafelconferenties in de Lid-Staten in samenwerking met regeringsdeskundigen en het bedrijfsleven om de bedrijfstak beter te informeren over de interne markt,

— de opneming van de handel en de distributie in het communautaire beleid en de communautaire programma's ter bevordering van de economische ontwikkeling en de sociale samenhang,

— de bijdragen aan organisaties die de belangen van het midden- en kleinbedrijf vertegenwoordigen om de leden daarvan de gelegenheid te bieden tot een degelijke vorming en voorlichting op het gebied van Europese zaken.

Doel van deze acties is de begeleiding van de handel bij de aanpassing van haar structuren en mechanismen aan de nieuwe eisen en mogelijkheden die voortvloeien uit de totstandbrenging van de interne markt en het leveren van een bijdrage aan de versterking van de Europese bedrijfsorganisaties in de bedrijfstak.

Onder dit artikel worden eveneens de uitgaven geboekt voor studies, bijeenkomsten van deskundigen, conferenties en congressen, voorlichting en publikaties die rechtstreeks samenhangen met de verwezenlijking van de doelstelling van de actie waarvan zij een integrerend bestanddeel uitmaken, met uitzondering van die welke vallen onder het beheer van deze acties of de administratie in het algemeen (zie de mededeling van de Commissie van 22 april 1992).

Vastleggingskrediet voor 1995: 29 200 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	18 395 000	12 680 000	4 360 000	1 355 000		
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	26 800 000	13 400 000	8 040 000	5 360 000		
Kredieten 1995	29 200 000		14 600 000	8 260 000	6 340 000	
Totaal	74 395 000	26 080 000	27 000 000	14 975 000	6 340 000	

Bij de onder dit artikel opgevoerde kredieten komen nog, in toepassing van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte, met name artikel 82 en Protocol nr. 31 daarvan, de bijdragen van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie:

— 458 440 ecu aan vastleggingen,

— 355 448 ecu aan betalingen.

Deze bedragen, ter informatie, die voortvloeien uit de onder artikel 6 3 0 van de staat van ontvangsten geboekte bijdragen van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie — welke overeenkomstig het bepaalde in artikel 4, lid 2, derde streepje, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nrr L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), „ontvangsten met een bepaalde bestemming" vormen — geven aanleiding tot het openen van de overeenkomstige kredieten en tot uitvoering in het kader van bijlage III van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling, die een integrerend bestanddeel van de algemene begroting uitmaakt.

De eventuele ontvangsten uit de bijdragen van derden die onder artikel 6 0 9 van de staat van ontvangsten worden geboekt, maken het mogelijk aanvullende kredieten op te nemen onder dit artikel overeenkomstig het bepaalde in het Financieel Reglement.

De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 500 000 ecu.

COMMISSIE

Onderafdeling B5
(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-3 2 — BELEID TEN AANZIEN VAN DE ONDERNEMINGEN EN HET TOERISME *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B5-3 2 1	***Sociale economie*** Gesplitste kredieten	2 500 000	1 700 000	2 500 000	1 700 000	839 630,—	888 927,45
B5-3 2 2	***Werkgelegenheid en groei voor Europa*** Gesplitste kredieten	2 750 000	2 750 000	48 500 000	48 500 000		

COMMISSIE

Onderafdeling B5

(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-3 2 — BELEID TEN AANZIEN VAN DE ONDERNEMINGEN EN HET TOERISME *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

B5-3 2 1

Resolutie van de Raad van 22 december 1986 betreffende een actieprogramma voor werkgelegenheidsgroei (PB nr. C 340 van 31. 12. 1986, blz. 2).

Mededeling van de Commissie aan de Raad van 18 december 1989 inzake de ondernemingen van de sociale economie en de verwezenlijking van de Europese markt zonder grenzen (SEC(89) 2187 def.).

Voorstel voor een beschikking van de Raad, door de Commissie ingediend op 17 februari 1994, inzake het meerjarig werkprogramma (1994-1996) ten behoeve van coöperaties, onderlinge maatschappijen, verenigingen en stichtingen in de Gemeenschap (PB nr. C 87 van 24. 3. 1994, blz. 6).

Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven in verband met projecten tot het evalueren van de gevolgen van de totstandbrenging van de interne markt voor de ondernemingen op het gebied van de sociale economie en tot verbetering van hun toegang tot de communautaire maatregelen.

Er is steun bestemd voor de ondersteuning van de activiteiten van de unie van coöperaties om te laten zien dat deze economische sector van de Gemeenschap zeer succesvol is en dat coöperaties en andere samenwerkingsvormen ook in de volgende eeuw een bijdrage kunnen leveren aan de werkgelegenheid en de economische ontwikkeling.

Onder dit artikel worden eveneens de uitgaven geboekt voor studies, bijeenkomsten van deskundigen, conferenties en congressen, voorlichting en publikaties die rechtstreeks samenhangen met de verwezenlijking van de doelstelling van de actie waarvan zij een integrerend bestanddeel uitmaken, met uitzondering van die welke vallen onder het beheer van deze acties of de administratie in het algemeen (zie de mededeling van de Commissie van 22 april 1992).

Vastleggingskrediet voor 1995: 2 500 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	430 000	430 000				
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	2 500 000	1 270 000	800 000	430 000		
Kredieten 1995	2 500 000		900 000	803 571	796 429	
Totaal	5 430 000	1 700 000	1 700 000	1 233 571	796 429	

B5-3 2 2

Conclusies van de Europese Raad van 11 en 12 december 1992: Actieprogramma van de Lid-Staten en de Gemeenschap ter bevordering van de groei en ter bestrijding van de werkloosheid.

Conclusies van de Europese Raad van 22 en 23 juni 1993: Europees middellange-termijnprogramma voor economisch herstel, getiteld „Aan de vooravond van de 21e eeuw", met name punt 8 betreffende een krachtiger arbeidsmarktbeleid.

Conclusies van de Europese Raad van 10 en 11 december 1993 over het Witboek over de middellange-termijnstrategie ten behoeve van groei, concurrentievermogen en werkgelegenheid.

Besluit 94/217/EG van de Raad van 19 april 1994 betreffende de toekenning van communautaire rentesubsidies op leningen voor kleine en middelgrote ondernemingen die door de Europese Investeringsbank in het kader van haar tijdelijke leningsfaciliteit worden verstrekt (PB nr. L 107 van 28. 4. 1994, blz. 57).

Dit krediet dient ter dekking van de rentesubsidies (2 procentpunten per jaar voor een duur van maximaal vijf jaar en een maximumbedrag van 1 miljard ecu als hoofdsom) welke door de Europese Investeringsbank aan het midden- en kleinbedrijf (met inbegrip van de coöperatieve bedrijven) worden verstrekt volgens de voorwaarden die van toepassing zijn op leningen in het kader van het tijdelijk mechanisme dat door de Europese Raden van Edinburgh en Kopenhagen is vastgesteld. Deze rentesubsidies worden uitsluitend toegekend voor investeringsprojecten die werkgelegenheid opleveren.

COMMISSIE

Onderafdeling B5
(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-3 2 — BELEID TEN AANZIEN VAN DE ONDERNEMINGEN EN HET TOERISME *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B5-3 2 2	*(vervolg)*						
B5-3 2 3	***Groei en milieu*** Gesplitste kredieten	5 000 000	4 000 000				

COMMISSIE

Onderafdeling B5

(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-3 2 — BELEID TEN AANZIEN VAN DE ONDERNEMINGEN EN HET TOERISME *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

B5-3 2 2 *(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1995: 2 750 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	48 500 000	48 500 000				
Kredieten 1995	2 750 000		2 750 000			
Totaal	51 250 000	48 500 000	2 750 000			

B5-3 2 3 *Nieuw artikel*

Dit krediet dient ter dekking van de grotere toegankelijkheid voor kleine bedrijven tot financiering via leningen, met name wanneer deze leningen bestemd zijn voor investeringen voor energiebesparing en voor aanpassingen aan milieunormen. Het krediet wordt geheel of gedeeltelijk gebruikt voor de kosten in verband met het verkrijgen van kredietgaranties, met name van het Europees Investeringsfonds. Aangezien het Europees Investeringsfonds op commerciële basis werkt en derhalve een garantiepremie laat betalen, zal de begroting van de Europese Unie de kosten van de premie geheel of gedeeltelijk financieren. Van deze maatregel zullen uitsluitend kleine bedrijven kunnen profiteren, bij voorkeur bedrijven met een tiental of nog geringer aantal werknemers in voltijdsdienst of een daarmee te vergelijken aantal wanneer het gaat om deeltijdwerkers, en dan wel bedrijven die zich bezighouden met produktieactiviteiten (ambachtslieden, kleine industrie, catering; met uitsluiting van de rest van de dienstensector en de landbouw). De actie krijgt de vorm van een proefproject en wordt gevolgd door een algehele evaluatie.

Vastleggingskrediet voor 1995: 5 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994						
Kredieten 1995	5 000 000		4 000 000	1 000 000		
Totaal	5 000 000		4 000 000	1 000 000		

COMMISSIE

Onderafdeling B5
(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-3 2 — BELEID TEN AANZIEN VAN DE ONDERNEMINGEN EN HET TOERISME *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B5-3 2 5	***Communautair beleid inzake het toerisme***						
	Gesplitste kredieten	9 000 000	7 000 000	6 000 000	5 000 000	5 188 935,—	1 566 269,—

COMMISSIE

Onderafdeling B5

(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-3 2 — BELEID TEN AANZIEN VAN DE ONDERNEMINGEN EN HET TOERISME *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B5-3 2 5	Resolutie van de Raad van 10 april 1984 betreffende een communautair beleid voor toerisme (PB nr. C 115 van 30. 4. 1984, blz. 1). Besluit 86/664/EEG van de Raad van 22 december 1986 houdende instelling van een overleg- en coördinatieprocedure op het gebied van het toerisme (PB nr. L 384 van 31. 12. 1986, blz. 52). Aanbeveling 86/665/EEG van de Raad van 22 december 1986 betreffende de standaardisering van de informatie in bestaande hotels (PB nr. L 384 van 31. 12. 1986, blz. 54). Aanbeveling 86/666/EEG van de Raad van 22 december 1986 betreffende brandbeveiliging in bestaande hotels (PB nr. L 384 van 31. 12. 1986, blz. 60). Resolutie van de Raad van 22 december 1986 betreffende een betere geografische en seizoenspreiding van het toerisme (PB nr. C 340 van 31. 12. 1986, blz. 1). Richtlijn 90/314/EEG van de Raad van 13 juni 1990 betreffende pakketreizen, met inbegrip van vakantiepakketten en rondreispakketten (PB nr. L 158 van 23. 6. 1990, blz. 59). Mededeling van de Commissie van 26 september 1990: Communautaire acties ten behoeve van het plattelandstoerisme (COM(90) 438 def.). Beschikking 90/665/EEG van de Raad van 17 december 1990 betreffende de tenuitvoerlegging van een tweejarenprogramma 1991/1992 voor de ontwikkeling van de communautaire statistiek inzake het toerisme (PB nr. L 358 van 21. 12. 1990, blz. 89). Wetgevingsresolutie van 14 februari 1992 houdende advies van het Europees Parlement inzake het voorstel van de Commissie aan de Raad voor een besluit betreffende een actieprogramma van de Gemeenschap op het gebied van het toerisme (PB nr. C 67 van 16. 3. 1992, blz. 247). Besluit 92/421/EEG van de Raad van 13 juli 1992 betreffende een actieprogramma van de Gemeenschap op het gebied van toerisme (PB nr. L 231 van 13. 8. 1992, blz. 26), met betrekking tot prioritaire financiering van maatregelen betreffende „zacht" toerisme. Resolutie van het Europees Parlement van 17 september 1992 over de voorgestelde afschaffing van de Interrail-kaart (PB nr. C 284 van 2. 11. 1992, blz. 101). Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 1 februari 1993 betreffende een beleidsplan en actieprogramma van de Gemeenschap inzake het milieu en duurzame ontwikkeling (PB nr. C 138 van 17. 5. 1993, blz. 1), waarin het toerisme als één van de prioriteiten wordt vermeld. Resolutie van de Raad en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 16 december 1993 betreffende de jonge chauffeurs (PB nr. C 351 van 30. 12. 1993, blz. 1). Resolutie van het Europees Parlement van 18 januari 1994 over het toerisme op weg naar 2000 (PB nr. C 44 van 14. 2. 1994, blz. 61): de Commissie financiert een voorlichtingscampagne tegen sextoerisme van burgers uit de Europese Unie naar derde landen. Dit krediet dient ter dekking van de financiering of de cofinanciering van specifieke maatregelen met het oog op de tenuitvoerlegging en de beoordeling van het bij Besluit 92/421/EEG goedgekeurde actieprogramma en de voortzetting van vroeger gestarte acties. Tevens dient het ter dekking van de uitgaven voor studies, bijeenkomsten van deskundigen, conferenties en congressen, voorlichting en publikaties die rechtstreeks samenhangen met de verwezenlijking van de doelstelling van de actie waarvan zij een integrerend bestanddeel uitmaken, met uitzondering van die welke vallen onder het beheer van deze acties of de administratie in het algemeen (zie de mededeling van de Commissie van 22 april 1992). De Commissie steunt toeristengebieden die tijdens de vakanties en weekends milieuvriendelijke vervoermiddelen (openbaar vervoer, fietsen) bevorderen. Bovendien dient het krediet ter dekking van de financiering van proefmaatregelen ter bevordering, ondersteuning en behoud van het jeugdtoerisme in Europa, bij voorbeeld: — opleidingsprogramma's voor jonge reisorganisatoren, — steun aan de mobiliteit van jongeren, met inbegrip van de ontwikkeling van lagere tarieven in het openbaar vervoer, — steun voor de nodige structuren, — steun voor het systeem van jongerenkaarten in Europa, — ontwikkeling van informatienetwerken inzake toerisme voor jongeren, — steun voor organisaties voor jeugdtoerisme in het algemeen. Ten slotte dient dit krediet ter dekking van maatregelen betreffende het Europees Jaar van jonge bestuurders.

COMMISSIE

Onderafdeling B5

(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-3 2 — BELEID TEN AANZIEN VAN DE ONDERNEMINGEN EN HET TOERISME *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B5-3 2 5	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	48 450 000	42 450 000	83 800 000	81 280 000	31 033 492,41	23 882 862,47
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B5-3 2	48 450 000	42 450 000	83 800 000	81 280 000	31 033 492,41	23 882 862,47

COMMISSIE

Onderafdeling B5

(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-3 2 — BELEID TEN AANZIEN VAN DE ONDERNEMINGEN EN HET TOERISME *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B5-3 2 5	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1995: 9 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	1 323 000	1 323 000				
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten	697 000	697 000				
Kredieten 1994	6 000 000	2 980 000	2 697 000	323 000		
Kredieten 1995	9 000 000		4 303 000	3 450 000	1 247 000	
Totaal	17 020 000	5 000 000	7 000 000	3 773 000	1 247 000	

Bij de onder dit artikel opgevoerde kredieten komen nog, in toepassing van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte, met name artikel 82 en Protocol nr. 31 daarvan, de bijdragen van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie:

— 141 300 ecu aan vastleggingen,

— 109 900 ecu aan betalingen.

Deze bedragen, ter informatie, die voortvloeien uit de onder artikel 6 3 0 van de staat van ontvangsten geboekte bijdragen van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie — welke overeenkomstig het bepaalde in artikel 4, lid 2, derde streepje, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), „ontvangsten met een bepaalde bestemming" vormen — geven aanleiding tot het openen van de overeenkomstige kredieten en tot uitvoering in het kader van bijlage III van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling, die een integrerend bestanddeel van de algemene begroting uitmaakt.

COMMISSIE

Onderafdeling B5
(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-3 3 — FINANCIERINGSMAATREGELEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
	HOOFDSTUK B5-3 3						
B5-3 3 1	***Aanmoediging van transnationale maatregelen voor de inbreng van eigen vermogen ter bevordering van het midden- en kleinbedrijf***						
	Gesplitste kredieten	—	300 000	600 000	1 050 000	1 747 999,80	999 999,73

COMMISSIE

Onderafdeling B5

(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-3 3 — FINANCIERINGSMAATREGELEN

Artikel Post	Toelichting
B5-3 3 1	Mededeling van de Commissie aan de Europese Raad van 19 maart 1985: Versterking van de technologische grondslag en het concurrentievermogen van de communautaire industrie (COM(85) 84 def.). Mededeling van de Commissie aan de Raad en aan het Europees Parlement van 15 december 1986: Financieringstechnieken (COM(86) 723 def.). Mededeling van de Commissie van 10 mei 1988: Een beleid van de Gemeenschap ten aanzien van de ondernemingen (COM(88) 241/2 def.). Besluit van de Commissie van 21 december 1988: Experimentele actie Eurotech Capital (E/1783/88). Besluit van de Commissie van 17 december 1991: Communautaire instrumenten ter aanmoediging van de ontwikkeling van risicodragend kapitaal in de Gemeenschap (E/1781/91). Dit krediet betreft de afwikkeling van de aangegane betalingsverplichtingen voor de financiering van proefprojecten ter aanmoediging van de inbreng van eigen vermogen ter bevordering van het midden- en kleinbedrijf, via grensoverschrijdende verbonden van regionale beleggers of via regionale investeringen in ondernemingen die grensoverschrijdende projecten op het gebied van geavanceerde of schone technologie ontwikkelen, alsook van de werkzaamheden met betrekking tot de uitvoering van, het toezicht op en de eindbeoordeling van deze acties. De betreffende projecten moeten bijdragen tot het herstel en de verbetering van de regionale industriële en sociale structuren. Tevens dient het ter dekking van de uitgaven voor studies, bijeenkomsten van deskundigen, conferenties en congressen, voorlichting en publikaties die rechtstreeks samenhangen met de verwezenlijking van de doelstelling van de actie waarvan zij een integrerend bestanddeel uitmaken, met uitzondering van die welke vallen onder het beheer van deze acties of de administratie in het algemeen (zie de mededeling van de Commissie van 22 april 1992).

COMMISSIE

Onderafdeling B5
(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-3 3 — FINANCIERINGSMAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B5-3 3 1	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	—	300 000	600 000	1 050 000	1 747 999,80	999 999,73
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B5-3 3	—	300 000	600 000	1 050 000	1 747 999,80	999 999,73
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	147 030 000	138 680 000	163 600 000	158 230 000	97 263 330,26	78 077 050,58
	Totaal van titel B5-3	**147 030 000**	**138 680 000**	**163 600 000**	**158 230 000**	**97 263 330,26**	**78 077 050,58**

COMMISSIE

Onderafdeling B5

(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-3 3 — FINANCIERINGSMAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B5-3 3 1	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1995: —. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	750 000	750 000				
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	600 000	300 000	300 000			
Kredieten 1995	—		—			
Totaal	1 350 000	1 050 000	300 000			

COMMISSIE

Onderafdeling B5
(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

TITEL B5-4

INDUSTRIE

HOOFDSTUK B5-4 0 — TELECOMMUNICATIE, POSTERIJEN, NORMALISATIE EN AUTOMATISCHE VERTALING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
	HOOFDSTUK B5-4 0						
B5-4 0 1	***Omschrijving en tenuitvoerlegging van het communautaire beleid op het gebied van telecommunicatie en posterijen***						
	Gesplitste kredieten	8 000 000	10 700 000	8 000 000	6 500 000	6 468 887,17	4 151 141,42

COMMISSIE

Onderafdeling B5

(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

TITEL B5-4

INDUSTRIE

HOOFDSTUK B5-40 — TELECOMMUNICATIE, POSTERIJEN, NORMALISATIE EN AUTOMATISCHE VERTALING

Artikel Post	Toelichting
B5-401	Verordening (EEG) nr. 3300/86 van de Raad van 27 oktober 1986 tot instelling van een communautair programma voor de ontwikkeling van bepaalde minder ontwikkelde regio's van de Gemeenschap door een betere toegang tot geavanceerde telecommunicatiediensten (Star-programma) (PB nr. L 305 van 31. 10. 1986, blz. 1). Aanbeveling 86/659/EEG van de Raad van 22 december 1986 betreffende de gecoördineerde invoering van het digitale netwerk voor geïntegreerde diensten (ISDN) in de Europese Gemeenschap (PB nr. L 382 van 31. 12. 1986, blz. 36). Beschikking 87/95/EEG van de Raad van 22 december 1986 betreffende de normalisatie op het gebied van de informatietechnologieën en de telecommunicatie (PB nr. L 36 van 7. 2. 1987, blz. 31). Aanbeveling 87/371/EEG van de Raad van 25 juni 1987 inzake de gecoördineerde invoering van openbare paneuropese digitale cellulaire mobiele communicatie te land in de Gemeenschap (PB nr. L 196 van 17. 7. 1987, blz. 81). Mededeling van de Commissie van 30 juni 1987: Naar een dynamische Europese economie — Groenboek over de ontwikkeling van de gemeenschappelijke markt voor telecommunicatiediensten en -apparatuur (COM(87) 290 def.). Richtlijn 88/301/EEG van de Commissie van 16 mei 1988 betreffende de mededinging op de markten van telecommunicatie-eindapparatuur (PB nr. L 131 van 27. 5. 1988, blz. 73). Resolutie van de Raad van 30 juni 1988 inzake de ontwikkeling van de gemeenschappelijke markt voor telecommunicatiediensten en -apparatuur tot 1992 (PB nr. C 257 van 4. 10. 1988, blz. 1). Richtlijn 90/387/EEG van de Raad van 28 juni 1990 betreffende de totstandbrenging van de interne markt voor telecommunicatiediensten door middel van de tenuitvoerlegging van Open Network Provision (ONP) (PB nr. L 192 van 24. 7. 1990, blz. 1). Richtlijn 90/388/EEG van de Commissie van 28 juni 1990 betreffende de mededinging op de markten voor telecommunicatiediensten (PB nr. L 192 van 24. 7. 1990, blz. 10). Richtlijn 90/531/EEG van de Raad van 17 september 1990 betreffende de procedures voor het plaatsen van opdrachten in de sectoren water- en energievoorziening, vervoer en telecommunicatie (PB nr. L 297 van 29. 10. 1990, blz. 1). Aanbeveling 90/543/EEG van de Raad van 9 oktober 1990 inzake de gecoördineerde invoering in de Gemeenschap van een paneuropese openbare semafoondienst te land (PB nr. L 310 van 9. 11. 1990, blz. 23). Resolutie van de Raad van 14 december 1990 betreffende de eindfase van de tenuitvoerlegging van de gecoördineerde invoering van openbare paneuropese digitale cellulaire mobiele communicatie te land in de Gemeenschap (GSM) (PB nr. C 329 van 31. 12. 1990, blz. 25). Mededeling van de Commissie aan de Lid-Staten van 25 januari 1991 tot vaststelling van richtsnoeren voor operationele programma's in het kader van een communautair initiatief voor ontwikkeling van diensten en netwerken op het gebied van datacommunicatie in de regio's (telematica) (PB nr. C 33 van 8. 2. 1991, blz. 7). Richtlijn 91/263/EEG van de Raad van 29 april 1991 inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten betreffende eindapparatuur voor telecommunicatie en de onderlinge erkenning van de conformiteit van de apparatuur (PB nr. L 128 van 23. 5. 1991, blz. 1). Aanbeveling 91/288/EEG van de Raad van 3 juni 1991 inzake de gecoördineerde invoering van digitale Europese draadloze telecommunicatie (DECT) in de Gemeenschap (PB nr. L 144 van 8. 6. 1991, blz. 47). Resolutie van de Raad van 19 december 1991 inzake de ontwikkeling van de gemeenschappelijke markt voor satellietcommunicatiediensten en -apparatuur tot 1992 (PB nr. C 8 van 14. 1. 1992, blz. 1). Richtlijn 92/44/EEG van de Raad van 5 juni 1992 betreffende de toepassing van Open Network Provision (ONP) op huurlijnen (PB nr. L 165 van 19. 6. 1992, blz. 27). Voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad, door de Commissie ingediend op 18 augustus 1992, betreffende de wederzijdse erkenning van vergunningen en andere nationale machtigingen tot het aanbieden van telecommunicatiediensten (PB nr. C 248 van 25. 9. 1992, blz. 4), gewijzigd op 24 maart 1994 (PB nr. C 108 van 16. 4. 1994, blz. 11). Resolutie van de Raad van 22 juli 1993 inzake het overzicht van de situatie in de telecommunicatiesector en de noodzaak voor verdere ontwikkeling op die markt (PB nr. C 213 van 6. 8. 1993, blz. 1). Voorstel voor een beschikking van de Raad, door de Commissie ingediend op 1 september 1993, betreffende een reeks richtsnoeren voor de ontwikkeling van ISDN als transeuropees netwerk (PB nr. C 259 van 23. 9. 1993, blz. 4).

COMMISSIE

Onderafdeling B5
(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-4 0 — TELECOMMUNICATIE, POSTERIJEN, NORMALISATIE EN AUTOMATISCHE VERTALING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B5-4 0 1	*(vervolg)*						

COMMISSIE

Onderafdeling B5

(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-4 0 — TELECOMMUNICATIE, POSTERIJEN, NORMALISATIE EN AUTOMATISCHE VERTALING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B5-4 0 1	*(vervolg)* Voorstel voor een beschikking van de Raad, door de Commissie ingediend op 1 september 1993, tot vaststelling van een meerjarige communautaire actie inzake de ontwikkeling van het ISDN als transeuropees netwerk (TEN-ISDN) (PB nr. C 259 van 23. 9. 1993, blz. 6). Richtlijn 93/97/EEG van de Raad van 29 oktober 1993 houdende aanvulling van Richtlijn 91/263/EEG wat de apparatuur voor satellietgrondstations betreft (PB nr. L 290 van 24. 11. 1993, blz. 1). Witboek, door de Commissie ingediend op 5 december 1993: Groei, concurrentievermogen, werkgelegenheid — Naar de 21e eeuw: wegen en uitdagingen (COM(93) 700 def.). Resolutie van de Raad van 7 december 1993 inzake de invoering van persoonlijke satellietcommunicatiediensten in de Gemeenschap (PB nr. C 339 van 16. 12. 1993, blz. 1). Resolutie van de Raad van 7 februari 1994 over beginselen voor de universele dienstverlening in de telecommunicatiesector (PB nr. C 48 van 16. 2. 1994, blz. 1). Resolutie van de Raad van 7 februari 1994 over de ontwikkeling van de postdiensten in de Gemeenschap (PB nr. C 48 van 16. 2. 1994, blz. 3). Resolutie van de Raad van 22 december 1994 inzake het principe van en het tijdschema voor de liberalisering van telecommunicatie-infrastructuur (PB nr. C 379 van 31. 12. 1994, blz. 4). Resolutie van de Raad van 22 december 1994 betreffende de verdere ontwikkeling van het beleid van de Gemeenschap inzake satellietcommunicatie, met name wat betreft de levering van en de toegang tot capaciteit in het ruimtesegment (PB nr. C 379 van 31. 12. 1994, blz. 5). De maatregelen beogen de vaststelling en de tenuitvoerlegging van het communautaire beleid op het gebied van telecommunicatie en posterijen, alsmede de controle van de toepassing van de in het kader van dit beleid vastgestelde wettelijke bepalingen. Zij omvatten met name: — de ontwikkeling van een strategie voor het communautaire beleid op het gebied van telecommunicatie en posterijen in het kader van de verplichtingen van openbare diensten, — de ontwikkeling van een gemeenschappelijke markt voor eindapparatuur en telecommunicatieapparatuur, — maatregelen die moeten zorgen voor de samenhang binnen de Gemeenschap, — maatregelen op het gebied van de regelgeving. Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven in verband met de ontwikkeling van het communautaire beleid op het gebied van telecommunicatie en posterijen via contracten voor de uitvoering van het hierboven beschreven programma. Het betreft vooral contracten voor analyses, conformiteit met de CTR (Command Technical Regulation), onderzoek, specifieke studies, maar tevens voor evaluatie, coördinatie, subsidie, deelneming aan internationale overeenkomsten en deelneming in de uitrustingskosten. Tevens dient het ter dekking van de uitgaven voor studies, bijeenkomsten van deskundigen, conferenties en congressen, voorlichting en publikaties die rechtstreeks samenhangen met de verwezenlijking van de doelstelling van de actie waarvan zij een integrerend bestanddeel uitmaken, met uitzondering van die welke vallen onder het beheer van deze acties of de administratie in het algemeen (zie de mededeling van de Commissie van 22 april 1992).

COMMISSIE

Onderafdeling B5
(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-4 0 — TELECOMMUNICATIE, POSTERIJEN, NORMALISATIE EN AUTOMATISCHE VERTALING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B5-4 0 1	*(vervolg)*						
B5-4 0 2	***Normalisatie en uitwisseling van gegevens***						
B5-4 0 2 0	Normalisatie en certificatie op het gebied van informatie- en telecommunicatietechnologieën						
	Gesplitste kredieten	20 000 000	17 300 000	18 100 000	16 000 000	19 775 634,64	15 969 330,70

COMMISSIE

Onderafdeling B5

(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-4 0 — TELECOMMUNICATIE, POSTERIJEN, NORMALISATIE EN AUTOMATISCHE VERTALING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B5-4 0 1	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1995: 8 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	13 448 000	5 300 000	5 300 000	2 848 000		
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	8 000 000	1 200 000	3 200 000	3 000 000	600 000	
Kredieten 1995	8 000 000		2 200 000	3 000 000	2 800 000	
Totaal	29 448 000	6 500 000	10 700 000	8 848 000	3 400 000	

De eventuele ontvangsten alsmede de bijdragen van derde landen in het kader van de Cost-overeenkomsten kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 27 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).

B5-4 0 2

B5-4 0 2 0

Richtlijn 83/189/EEG van de Raad van 28 maart 1983 betreffende een informatieprocedure op het gebied van normen en technische voorschriften (PB nr. L 109 van 26. 4. 1983, blz. 8).

Beschikking 87/95/EEG van de Raad van 22 december 1986 betreffende de normalisatie op het gebied van de informatietechnologieën en de telecommunicatie (PB nr. L 36 van 7. 2. 1987, blz. 31).

Richtlijn 88/301/EEG van de Commissie van 16 mei 1988 betreffende de mededinging op de markten van telecommunicatie-eindapparatuur (PB nr. L 131 van 27. 5. 1988, blz. 73).

Richtlijn 90/387/EEG van de Raad van 28 juni 1990 betreffende de totstandbrenging van de interne markt voor telecommunicatiediensten door middel van de tenuitvoerlegging van Open Network Provision (ONP) (PB nr. L 192 van 24. 7. 1990, blz. 1).

Richtlijn 90/388/EEG van de Commissie van 28 juni 1990 betreffende de mededinging op de markten voor telecommunicatiediensten (PB nr. L 192 van 24. 7. 1990, blz. 10).

Richtlijn 90/531/EEG van de Raad van 17 september 1990 betreffende de procedures voor het plaatsen van opdrachten in de sector water- en energievoorziening, vervoer en telecommunicatie (PB nr. L 297 van 29. 10. 1990, blz. 1).

Richtlijn 90/544/EEG van de Raad van 9 oktober 1990 inzake de voor de gecoördineerde invoering in de Gemeenschap van de paneuropese openbare semafoondienst te land bestemde frequentiebanden (PB nr. L 310 van 9. 11. 1990, blz. 28).

Richtlijn 91/263/EEG van de Raad van 29 april 1991 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten betreffende eindapparatuur voor telecommunicatie en de onderlinge erkenning van de conformiteit van de apparatuur (PB nr. L 128 van 23. 5. 1991, blz. 1).

Richtlijn 91/287/EEG van de Raad van 3 juni 1991 betreffende de toewijzing van de frequentieband voor de gecoördineerde invoering van digitale Europese draadloze telecommunicatie (DECT) in de Gemeenschap (PB nr. L 144 van 8. 6. 1991, blz. 45).

COMMISSIE

Onderafdeling B5
(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-4 0 — TELECOMMUNICATIE, POSTERIJEN, NORMALISATIE EN AUTOMATISCHE VERTALING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B5-4 0 2	*(vervolg)*						
B5-4 0 2 0	*(vervolg)*						

COMMISSIE

Onderafdeling B5

(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-4 0 — TELECOMMUNICATIE, POSTERIJEN, NORMALISATIE EN AUTOMATISCHE VERTALING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B5-4 0 2	*(vervolg)*
B5-4 0 2 0	*(vervolg)* Richtlijn 92/44/EEG van de Raad van 5 juni 1992 betreffende de toepassing van Open Network Provision (ONP) op huurlijnen (PB nr. L 165 van 19. 6. 1992, blz. 27). In overeenstemming met de algemene doelstelling die erin bestaat de interne markt goed te laten functioneren, met name door een wederzijdse erkenning van de normen en de creatie van Europese normen in bepaalde gevallen, zijn de doelstellingen: — de uitvoering van werkzaamheden, die de geharmoniseerde toepassing in de Gemeenschap mogelijk maken van de internationale normen op het gebied van de informatietechnologie, — de uitwerking door de bevoegde normalisatie-instituten van de voor de tenuitvoerlegging van het gemeenschappelijke telecommunicatiebeleid noodzakelijke normen, — de nadere uitwerking van certificatiemethoden op het gebied van telecommunicatie en de ontwikkeling van technische certificatiemethoden, — de opstelling van technische normen en voorschriften die noodzakelijk zijn voor de tenuitvoerlegging van het communautaire beleid op het gebied van telecommunicatie en posterijen (stationaire en mobiele communicatie, satellieten), — de uitvoering van werkzaamheden die het mogelijk maken de overeenstemming van produkten en diensten met deze normen te verifiëren en te certificeren, — de bevordering van de toepassing van de normen in het kader van overheidsopdrachten, — de coördinatie van de verschillende activiteiten die de toepassing van de normen moeten voorbereiden en bevorderen (handleidingen, demonstraties, enz.), — de verdere ontwikkeling van de Europese deelneming aan werkzaamheden in het kader van internationale normalisatie-instituten, — het nemen van andere passende maatregelen op het gebied van de normalisatie, ter uitvoering van het Witboek, ten aanzien van de nieuwe technologieën en diensten (betaalkaarten, audio- en videoapparatuur, computersystemen voor de woning, enz.) of geavanceerde produktie-uitrusting. De communautaire financiering moet dienen om de normalisatieactiviteiten te omschrijven en ten uitvoer te brengen door overleg met de voornaamste betrokkenen: het bedrijfsleven, de vertegenwoordigers van de werknemers, de nationale en Europese normalisatie-instituten, de uitschrijvers van openbare aanbestedingen in de Lid-Staten, de consumenten en de verantwoordelijke leiders voor het industriebeleid. Dit krediet dient ter dekking van: — de financiële verplichtingen die voortvloeien uit contracten die gesloten worden met de Europese normalisatie-instituten, CEN/Cenelec (Europese Commissie voor normalisatie/Europees Comité voor elektrotechnische normalisatie) en ETSI (Europees Instituut voor normalisatie op het gebied van telecommunicatie)), — de aanschaf en het gebruik van materieel en de huur van lokalen met het oog op demonstraties, — de werkzaamheden voor de controle van de overeenstemming van produkten en diensten met de normen en met het oog op certificering en demonstraties, — de uitgaven voor contracten met het oog op de uitvoering van bovengenoemd programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier met name contracten voor onderzoek, samenwerking, evaluatie, technische werkzaamheden, coördinatie, beurzen, subsidie, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelneming aan internationale overeenkomsten en deelneming in de uitrustingskosten. Tevens dient het ter dekking van de uitgaven voor studies, bijeenkomsten van deskundigen, conferenties en congressen, voorlichting en publikaties die rechtstreeks samenhangen met de verwezenlijking van de doelstelling van de actie waarvan zij een integrerend bestanddeel uitmaken, met uitzondering van die welke vallen onder het beheer van deze acties of de administratie in het algemeen (zie de mededeling van de Commissie van 22 april 1992).

COMMISSIE

Onderafdeling B5
(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-40 — TELECOMMUNICATIE, POSTERIJEN, NORMALISATIE EN AUTOMATISCHE VERTALING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B5-402	*(vervolg)*						
B5-4020	*(vervolg)*						
B5-4023	Tedis (elektronische overdracht van commerciële gegevens)						
	Gesplitste kredieten	—	4 350 000	5 000 000	6 442 000	6 984 785,60	3 918 778,62

COMMISSIE

Onderafdeling B5

(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-4 0 — TELECOMMUNICATIE, POSTERIJEN, NORMALISATIE EN AUTOMATISCHE VERTALING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B5-4 0 2	*(vervolg)*
B5-4 0 2 0	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1995: 20 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	36 255 000	10 700 000	10 700 000	14 855 000		
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	18 100 000	5 300 000	3 600 000	5 000 000	4 200 000	
Kredieten 1995	20 000 000		3 000 000	6 000 000	6 000 000	5 000 000
Totaal	74 355 000	16 000 000	17 300 000	25 855 000	10 200 000	5 000 000

De eventuele ontvangsten kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 27 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).

B5-4 0 2 3

Besluit 87/499/EEG van de Raad van 5 oktober 1987 tot instelling van een programma van de Gemeenschap betreffende datacommunicatie voor de handel met gebruikmaking van communicatienetten (Tedis) (PB nr. L 285 van 8. 10. 1987, blz. 35), gewijzigd bij Besluit 89/241/EEG (PB nr. L 97 van 11. 4. 1989, blz. 46).

Besluit 91/385/EEG van de Raad van 22 juli 1991 tot instelling van de tweede fase van het Tedis-programma (Trade electronic data interchange systems) (PB nr. L 208 van 30. 7. 1991, blz. 66).

Dit krediet betreft de afwikkeling van de aangegane betalingsverplichtingen voor:

— de uitgaven voor de tenuitvoerlegging van de tweede fase van Tedis,

— de uitgaven voor contracten met het oog op de uitvoering van bovengenoemd programma en bovengenoemde projecten (met name onderzoek, analyses, voor het programma specifieke onderzoeken, samenwerking, evaluatie, technische werkzaamheden, coördinatie, beurzen, subsidie, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelneming aan internationale overeenkomsten en deelneming in de uitrustingskosten).

Tevens dient het ter dekking van de uitgaven voor studies, bijeenkomsten van deskundigen, conferenties en congressen, voorlichting en publikaties die rechtstreeks samenhangen met de verwezenlijking van de doelstelling van de actie waarvan zij een integrerend bestanddeel uitmaken, met uitzondering van die welke vallen onder het beheer van deze acties of de administratie in het algemeen (zie de mededeling van de Commissie van 22 april 1992).

COMMISSIE

Onderafdeling B5
(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-4 0 — TELECOMMUNICATIE, POSTERIJEN, NORMALISATIE EN AUTOMATISCHE VERTALING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B5-4 0 2	*(vervolg)*						
B5-4 0 2 3	*(vervolg)*						
	Totaal van artikel B5-4 0 2	20 000 000	21 650 000	23 100 000	22 442 000	26 760 420,24	19 888 109,32
B5-4 0 3	***Systran (actieplan ter verbetering van de informatieoverdracht tussen de Europese talen)*** Gesplitste kredieten	2 500 000	750 000				

COMMISSIE

Onderafdeling B5

(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-4 0 — TELECOMMUNICATIE, POSTERIJEN, NORMALISATIE EN AUTOMATISCHE VERTALING *(vervolg)*

Artikel Post | Toelichting

B5-4 0 2 *(vervolg)*

B5-4 0 2 3 *(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1995: —.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	8 508 000	5 100 000	2 000 000	1 408 000		
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	5 000 000	1 342 000	2 350 000	1 308 000		
Kredieten 1995	—		—			
Totaal	13 508 000	6 442 000	4 350 000	2 716 000		

Bij de onder deze post opgevoerde kredieten komen nog, in toepassing van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte, met name artikel 82 en Protocol nr. 31 daarvan, de bijdragen van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie:

— „—" aan vastleggingen,

— 36 895 ecu aan betalingen.

Deze bedragen, ter informatie, die voortvloeien uit de onder artikel 6 3 0 van de staat van ontvangsten geboekte bijdragen van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie — welke overeenkomstig het bepaalde in artikel 4, lid 2, derde streepje, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), „ontvangsten met een bepaalde bestemming" vormen — geven aanleiding tot het openen van de overeenkomstige kredieten en tot uitvoering in het kader van bijlage III van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling, die een integrerend bestanddeel van de algemene begroting uitmaakt.

De eventuele ontvangsten uit de bijdragen van derde landen die onder artikel 6 0 9 van de staat van ontvangsten worden geboekt, maken het mogelijk aanvullende kredieten op te nemen onder deze post overeenkomstig het bepaalde in het Financieel Reglement.

B5-4 0 3 *Nieuw artikel*

Besluit van de Commissie van ... 1994 betreffende het zesde actieprogramma voor de verbetering van de overdracht van informatie tussen de Europese talen.

Doel van de actie is een bijdrage te leveren tot het slechten van de linguïstische barrières voor de toegang tot en de overdracht van informatie die in diverse talen is opgesteld, met name:

— de verbetering van de toegang tot geautomatiseerde vertaaldiensten bij de Europese Instellingen en de overheidsdiensten van de Lid-Staten,

— de invoering en ontwikkeling van geautomatiseerde vertaalsystemen op basis van het aanbod en de mogelijkheden op de markt,

— de uitbreiding en verbetering van de toegankelijkheid van bestaande en toekomstige terminologische en lexicografische bronnen,

COMMISSIE

Onderafdeling B5
(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-4 0 — TELECOMMUNICATIE, POSTERIJEN, NORMALISATIE EN AUTOMATISCHE VERTALING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B5-4 0 3	*(vervolg)*						

COMMISSIE

Onderafdeling B5

(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-4 0 — TELECOMMUNICATIE, POSTERIJEN, NORMALISATIE EN AUTOMATISCHE VERTALING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B5-4 0 3	*(vervolg)* — de ontwikkeling en follow-up van de vertaalhulpmiddelen voor de professionele gebruikers in de sector multilinguïsme, — de invoering, integratie en aanpassing van linguïstische hulpmiddelen voor de samenstelling van documenten in verschillende talen, — de automatische verwerking van de talen van de voornaamste economische en politieke partners van de Gemeenschap die niet tevens Gemeenschapstaal zijn, — de toegang tot wetenschappelijke, technische en economische informatie afkomstig van de partners van de Gemeenschap met moeilijk toegankelijke talen, — de bewustmaking van de economische subjecten ten aanzien van meertalige technieken door middel van voorlichting, coördinatie en opleiding. De doelstellingen van de taaltechniek zijn: — de informatie-, telecommunicatie- en taalindustrie ertoe te stimuleren de linguïstische technologie en bronnen te ontwikkelen ter verbetering van hun concurrentiepositie op de Europese en de wereldmarkt, — de toepassing van linguïstische hulpmiddelen en bronnen in de geavanceerde informatiediensten te bevorderen ter verhoging van de efficiëntie van een brede waaier van gebruikersorganisaties in het zakenleven en bij de overheid. Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven in verband met de contracten voor de tenuitvoerlegging van het programma en de projecten als hierboven vermeld. Het gaat met name om onderzoeks-, associatie- en evaluatiecontracten, contracten voor technische werkzaamheden, coördinatie, beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van onderzoekers, deelneming aan internationale overeenkomsten en deelneming in de uitgaven voor apparatuur. Onder dit artikel worden eveneens de uitgaven geboekt voor studies, bijeenkomsten van deskundigen, conferenties en congressen, voorlichting en publikaties die rechtstreeks samenhangen met de verwezenlijking van de doelstelling van de actie waarvan zij een integrerend bestanddeel uitmaken, met uitzondering van die welke vallen onder het beheer van deze acties of de administratie in het algemeen (zie de mededeling van de Commissie van 22 april 1992).

COMMISSIE

Onderafdeling B5
(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-4 0 — TELECOMMUNICATIE, POSTERIJEN, NORMALISATIE EN AUTOMATISCHE VERTALING *(vervolg)*

HOOFDSTUK B5-4 1 — MAATREGELEN OP INDUSTRIEEL GEBIED

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B5-4 0 3	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	30 500 000	33 100 000	31 100 000	28 942 000	33 229 307,41	24 039 250,74
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B5-4 0	30 500 000	33 100 000	31 100 000	28 942 000	33 229 307,41	24 039 250,74
	HOOFDSTUK B5-4 1						
B5-4 1 1	***Maatregelen op industrieel gebied***						
	Gesplitste kredieten	5 200 000	3 800 000	5 000 000	6 600 000	2 975 329,15	4 348 948,13

COMMISSIE

Onderafdeling B5

(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-4 0 — TELECOMMUNICATIE, POSTERIJEN, NORMALISATIE EN AUTOMATISCHE VERTALING *(vervolg)*

HOOFDSTUK B5-4 1 — MAATREGELEN OP INDUSTRIEEL GEBIED

Artikel Post	Toelichting
B5-4 0 3	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1995: 2 500 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994						
Kredieten 1995	2 500 000		750 000	1 000 000	750 000	
Totaal	2 500 000		750 000	1 000 000	750 000	

De eventuele ontvangsten kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 27 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).

B5-4 1 1

Mededeling van de Commissie aan de Raad en het Europees Parlement van 16 november 1990: Industriebeleid in een door concurrentie gekenmerkte open context — Richtsnoeren voor een communautaire benadering (COM(90) 556 def.).

Conclusies van de Raad van 26 november 1990 inzake het industriebeleid in een door concurrentie gekenmerkte open context (doc. 10159/90).

Resolutie van de Raad van 17 december 1990 over de ontwikkeling van een Europees net van hoge-snelheidstreinen (PB nr. C 33 van 8. 2. 1991, blz. 1).

Mededeling van de Commissie aan de Raad, het Europees Parlement en het Economisch en Sociaal Comité van 20 september 1991: Nieuwe uitdagingen voor maritieme industrieën (COM(91) 335 def.).

Resolutie van de Raad van 18 november 1991 inzake elektronica, informatie- en telecommunicatietechnologieën (PB nr. C 325 van 14. 12. 1991, blz. 2).

COMMISSIE

Onderafdeling B5
(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-4 1 — MAATREGELEN OP INDUSTRIEEL GEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B5-4 1 1	*(vervolg)*						

COMMISSIE

Onderafdeling B5

(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-4 1 — MAATREGELEN OP INDUSTRIEEL GEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B5-4 1 1	*(vervolg)* Mededeling van de Commissie aan de Raad en het Europees Parlement van 13 maart 1992: De ontwikkeling van de industriële samenwerking met de landen van Midden- en Oost-Europa en de onafhankelijke Staten van de voormalige Sowjetunie (SEC(92) 363 def.). Resolutie van de Raad van 17 juni 1992 betreffende industriële samenwerking met derde landen (PB nr. C 178 van 15. 7. 1992, blz. 1). Resolutie van de Raad van 17 juni 1992 betreffende de textiel- en kledingindustrie (PB nr. C 178 van 15. 7. 1992, blz. 3). Resolutie van de Raad van 17 juni 1992 betreffende de Europese automobielindustrie (PB nr. C 178 van 15. 7. 1992, blz. 6). Conclusies van de Raad van 17 juni 1992 betreffende de Europese burgerlijke luchtvaartindustrie (PB nr. C 178 van 15. 7. 1992, blz. 9). Mededeling van de Commissie aan de Raad en het Europees Parlement van 23 september 1992: De Europese Gemeenschap en de ruimtevaart: uitdagingen, kansen en nieuwe acties (COM(92) 360 def.). Resolutie van de Raad van 3 december 1992 betreffende het verband tussen het concurrentievermogen van de industrie en de bescherming van het milieu (PB nr. C 331 van 16. 12. 1992, blz. 5). Resolutie van de Raad van 25 februari 1993 inzake de herstructurering van de staalindustrie in de Gemeenschap. Mededeling van de Commissie van 16 juni 1993: De toekomst van de communautaire initiatieven in het kader van de structuurfondsen (COM(93) 282 def.). Witboek, door de Commissie ingediend op 5 december 1993: Groei, concurrentievermogen, werkgelegenheid — Naar de 21e eeuw: wegen en uitdagingen (COM(93) 700 def.), met name hoofdstuk X. Resolutie van de Raad van 16 mei 1994 betreffende de automobielindustrie (PB nr. C 149 van 31. 5. 1994, blz. 1). Resolutie van de Raad van 21 november 1994 ter versterking van het concurrentievermogen van de industrie van de Gemeenschap (PB nr. C 343 van 6. 12. 1994, blz. 1). Dit krediet moet de Commissie in staat stellen: — de gegevens te verzamelen die nodig zijn om een nauwkeurig beeld te verkrijgen van de ontwikkeling in de industriesectoren in de Gemeenschap en van de in de derde landen gevolgde strategie op industrieel gebied; — op gezette tijden een algemene analyse van de communautaire industrie in te dienen en een jaarverslag aan het Europees Parlement voor te leggen over het communautaire industriebeleid; — het industriebeleid ten uitvoer te leggen zoals omschreven in de mededeling van de Commissie over het concurrentievermogen van de industrie en milieubescherming, waarvan de conclusies door de Raad zijn goedgekeurd in zijn resolutie van 3 december 1992 en rekening houdend met de richtsnoeren in hoofdstuk X van het Witboek getiteld „Gedachten over een nieuw ontwikkelingsmodel voor de Gemeenschap". Dit impliceert een intensieve inspanning om samenhang te brengen in de talrijke aspecten van de industriële context en de permanente aanpassing te bevorderen aan de structurele veranderingen en de noodzaak van meer werkgelegenheid en milieubescherming; — de taken te vervullen die haar worden opgedragen bij de Verdragen, met name bij de artikelen 46 en 47 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal, en met name technisch-economische en financiële analyses te laten uitvoeren voor de ijzer- en staalsector; — overeenkomstig een reeks door het Parlement in 1991 aangenomen verslagen, de dialoog te bevorderen met al degenen die werkzaam zijn in industrieën met een sleutelfunctie, in het bijzonder door de instelling van raadgevende fora in sectoren die met structurele veranderingen worden geconfronteerd, waaronder de defensie-, automobiel-, textiel-, lucht- en ruimtevaartindustrie en de Vereniging van de maritieme regio's van Europa; — het concurrentievermogen te verbeteren en de reconversie en herstructurering van de bedrijvigheid in industriegebieden te steunen naar sectoren die mogelijkheden bieden tot gebruikmaking van plaatselijke arbeidskrachten en wederopbouw van de economische structuur die sterk afhankelijk zijn van sectoren waarin een crisis heerst en banen verloren gaan, zoals de textiel- en kledingindustrie, de kolen- en staalindustrie, de scheepsbouw en de defensie-industrie; — de Vereniging van de maritieme regio's van Europa, de textielindustrie, de mijnbouw en de Europese industrie- en technologieregio's met een bedrag van in totaal 400 000 ecu gelijkelijk te steunen, — in samenwerking met de Lid-Staten een beleid te voeren ter bestrijding van de verplaatsing van bedrijven binnen de Europese Unie om redenen van fiscale, sociale en milieudumping, — de verzameling en verbreiding van actuele informatie over schone tecnologieën door beroepsorganisaties, met name onder hun leden, te bevorderen door een ruimer gebruik van de bestaande databanken op dit gebied. Onder dit artikel worden eveneens de uitgaven geboekt voor studies, bijeenkomsten van deskundigen, conferenties en congressen, voorlichting en publikaties die rechtstreeks samenhangen met de verwezenlijking van de doelstelling van de actie waarvan zij een integrerend bestanddeel uitmaken, met uitzondering van die welke vallen onder het beheer van deze acties of de administratie in het algemeen (zie de mededeling van de Commissie van 22 april 1992).

COMMISSIE

Onderafdeling B5
(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-4 1 — MAATREGELEN OP INDUSTRIEEL GEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B5-4 1 1	*(vervolg)*						
B5-4 1 4	***Werking van het Centrum voor industriële samenwerking EG-Japan***						
	Gesplitste kredieten	2 000 000	2 052 000	2 050 000 (1)	1 998 000 (1)	1 549 985,04	1 254 253,04

(1) In hoofdstuk B0-4 0 is een krediet opgenomen van 300 000 ecu.

COMMISSIE

Onderafdeling B5

(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-4 1 — MAATREGELEN OP INDUSTRIEEL GEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B5-4 1 1	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1995: 5 200 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	3 034 000	1 900 000	1 134 000			
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	5 000 000	4 700 000	300 000			
Kredieten 1995	5 200 000		2 366 000	2 080 000	754 000	
Totaal	13 234 000	6 600 000	3 800 000	2 080 000	754 000	

De eventuele ontvangsten uit inschrijvingskosten voor conferenties en uit verkoop van publikaties die uit de onder dit artikel vallende kredieten zijn gefinancierd, kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 27 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).

B5-4 1 4

Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name artikel 235.

Besluit 92/278/EEG van de Raad van 18 mei 1992 tot goedkeuring van de consolidatie van het Centrum voor industriële samenwerking EG-Japan (PB nr. L 144 van 26. 5. 1992, blz. 19).

Dit krediet dient ter dekking van de huishoudelijke uitgaven van het gezamenlijk door het Ministerie voor Handel en Industrie en de Commissie in Japan opgerichte Centrum ter bevordering van de industriële samenwerking tussen de Gemeenschap en Japan.

COMMISSIE

Onderafdeling B5
(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-4 1 — MAATREGELEN OP INDUSTRIEEL GEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B5-4 1 4	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	7 200 000	5 852 000	7 050 000	8 598 000	4 525 314,19	5 603 201,17
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B5-4 1	7 200 000	5 852 000	7 050 000	8 598 000	4 525 314,19	5 603 201,17

COMMISSIE

Onderafdeling B5

(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-4 1 — MAATREGELEN OP INDUSTRIEEL GEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B5-4 1 4	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1995: 2 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	364 000	364 000				
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	2 350 000 (1)	1 934 000	416 000			
Kredieten 1995	2 000 000		1 636 000	364 000		
Totaal	4 714 000	2 298 000 (1)	2 052 000	364 000		

(1) Waarvan 300 000 ecu is opgenomen in hoofdstuk B0-4 0.

COMMISSIE

Onderafdeling B5
(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-4 2 — PROGRAMMA VOOR DE MODERNISERING VAN DE TEXTIEL- EN KLEDINGINDUSTRIE IN PORTUGAL

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
	HOOFDSTUK B5-4 2						
B5-4 2 0	***Programma voor de modernisering van de textiel- en kledingindustrie in Portugal*** Gesplitste kredieten	80 000 000	40 000 000	2 000 000	800 000		
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	80 000 000	40 000 000	2 000 000	800 000		
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B5-4 2	80 000 000	40 000 000	2 000 000	800 000		
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	117 700 000	78 952 000	40 150 000	38 340 000	37 754 621,60	29 642 451,91
	Totaal van titel B5-4	**117 700 000**	**78 952 000**	**40 150 000**	**38 340 000**	**37 754 621,60**	**29 642 451,91**

COMMISSIE

Onderafdeling B5

(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-4 2 — PROGRAMMA VOOR DE MODERNISERING VAN DE TEXTIEL- EN KLEDINGINDUSTRIE IN PORTUGAL

Artikel Post	Toelichting
B5-4 2 0	Voorstel voor een verordening van de Raad, door Commissie ingediend op 2 december 1994, inzake de verlening van financiële bijstand aan Portugal voor een specifiek moderniseringsprogramma voor de textiel- en kledingindustrie (PB nr. C 373 van 29. 12. 1994, blz. 14). Dit krediet dient ter dekking van de financiering van een programma voor de modernisering van de textiel- en kledingindustrie in Portugal. Vastleggingskrediet voor 1995: 80 miljoen ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	2 000 000	800 000	1 200 000			
Kredieten 1995	80 000 000		38 800 000	41 200 000		
Totaal	82 000 000	800 000	40 000 000	41 200 000		

COMMISSIE

Onderafdeling B5
(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

TITEL B5-5

INFORMATIEMARKT

HOOFDSTUK B5-5 0 — INFORMATIEMARKT

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
	HOOFDSTUK B5-5 0						
B5-5 0 0	***Impact (ontwikkeling van een markt voor informatiediensten)***						
	Gesplitste kredieten	13 000 000	13 400 000	12 000 000	12 450 000	9 992 272,90	14 600 666,61

COMMISSIE

Onderafdeling B5

(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

TITEL B5-5

INFORMATIEMARKT

HOOFDSTUK B5-5 0 — INFORMATIEMARKT

Artikel Post	Toelichting
B5-5 0 0	*Oud artikel B6-9 0 1* Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name artikel 235. Beschikking 88/524/EEG van de Raad van 26 juli 1988 betreffende de tenuitvoerlegging van een actieplan voor de oprichting van een markt voor informatiediensten (PB nr. L 288 van 21. 10. 1988, blz. 39). Besluit 91/691/EEG van de Raad van 12 december 1991 tot vaststelling van een programma voor een interne markt voor informatiediensten (PB nr. L 377 van 31. 12. 1991, blz. 41). Resolutie van het Europees Parlement van 21 april 1993 met opmerkingen bij het besluit waarmee de Commissie kwijting wordt verleend voor de uitvoering van de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen voor het begrotingsjaar 1991 (PB nr. L 155 van 26. 6. 1993, blz. 75). Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor: — de bewaking van de acties die op touw zijn gezet in de eerste fase (Impact 1 (Information market policy actions)) van het actieprogramma voor de ontwikkeling van een markt voor informatiediensten, — het starten van de tweede fase (Impact 2) van het actieprogramma voor de ontwikkeling van een markt voor informatiediensten, — contracten met het oog op de uitvoering van bovengenoemd programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier met name contracten voor onderzoek, samenwerking, evaluatie, technische werkzaamheden, coördinatie, beurzen, subsidie, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelneming aan internationale overeenkomsten en deelneming in de uitrustingskosten. Tevens dient het ter dekking van de uitgaven voor studies, bijeenkomsten van deskundigen, conferenties en congressen, voorlichting en publikaties die rechtstreeks samenhangen met de verwezenlijking van de doelstelling van de actie waarvan zij een integrerend bestanddeel uitmaken, met uitzondering van die welke vallen onder het beheer van deze acties of de administratie in het algemeen (zie de mededeling van de Commissie van 22 april 1992). Vastleggingskrediet voor 1995: 13 miljoen ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	10 814 000	7 000 000	3 814 000			
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	12 000 000	5 450 000	5 686 000	864 000		
Kredieten 1995	13 000 000		3 900 000	5 500 000	3 600 000	
Totaal	35 814 000	12 450 000	13 400 000	6 364 000	3 600 000	

Bij de onder dit artikel opgevoerde kredieten komen nog, in toepassing van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte, met name artikel 82 en Protocol nr. 31 daarvan, de bijdragen van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie:

— 204 100 ecu aan vastleggingen,

COMMISSIE

Onderafdeling B5
(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-5 0 — INFORMATIEMARKT *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B5-5 0 0	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	13 000 000	13 400 000	12 000 000	12 450 000	9 992 272,90	14 600 666,61
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B5-5 0	13 000 000	13 400 000	12 000 000	12 450 000	9 992 272,90	14 600 666,61
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	13 000 000	13 400 000	12 000 000	12 450 000	9 992 272,90	14 600 666,61
	Totaal van titel B5-5	**13 000 000**	**13 400 000**	**12 000 000**	**12 450 000**	**9 992 272,90**	**14 600 666,61**

COMMISSIE

Onderafdeling B5

(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-5 0 — INFORMATIEMARKT *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B5-5 0 0	*(vervolg)* — 150 500 ecu aan betalingen. Deze bedragen, ter informatie, die voortvloeien uit de onder artikel 6 3 0 van de staat van ontvangsten geboekte bijdragen van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie — welke overeenkomstig het bepaalde in artikel 4, lid 2, derde streepje, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), „ontvangsten met een bepaalde bestemming" vormen — geven aanleiding tot het openen van de overeenkomstige kredieten en tot uitvoering in het kader van bijlage III van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling, die een integrerend bestanddeel van de algemene begroting uitmaakt. De eventuele ontvangsten kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 27 van het Financieel Reglement.

COMMISSIE

Onderafdeling B5
(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

TITEL B5-6

STATISTISCHE INFORMATIE

HOOFDSTUK B5-6 0 — BELEID INZAKE STATISTISCHE INFORMATIE IN VERBAND MET DE TOTSTANDBRENGING VAN DE INTERNE MARKT EN DE ONDERSTEUNING VAN HET COMMUNAUTAIRE BELEID

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
	HOOFDSTUK B5-6 0						
B5-6 0 0	***Beleid inzake statistische informatie waarbij de derde landen zijn betrokken***						
	Gesplitste kredieten	24 150 000	23 500 000	23 700 000	27 870 000	29 583 361,47	30 364 988,04

COMMISSIE

Onderafdeling B5

(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

TITEL B5-6

STATISTISCHE INFORMATIE

HOOFDSTUK B5-6 0 — BELEID INZAKE STATISTISCHE INFORMATIE IN VERBAND MET DE TOTSTANDBRENGING VAN DE INTERNE MARKT EN DE ONDERSTEUNING VAN HET COMMUNAUTAIRE BELEID

Artikel Post	Toelichting
B5-6 0 0	Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name de artikelen 43, 100 A, 213 en 235.
	Verdrag betreffende de Europese Unie.
	Europese Akte (PB nr. L 169 van 29. 6. 1987, blz. 1).
	Mededeling van de Commissie van 29 april 1988 betreffende de uitwerking van een communautair beleid en de opstelling van een programma van prioritaire maatregelen op het gebied van de statistische informatie (COM(88) 248 def.).
	Resolutie van de Raad van 19 juni 1989 betreffende de tenuitvoerlegging van een programma van prioritaire maatregelen op het gebied van de statistische informatie: Statistisch programma van de Europese Gemeenschappen 1989-1992 (PB nr. C 161 van 28. 6. 1989, blz. 1).
	Mededeling van de Commissie aan de Raad en aan het Europees Parlement van 30 januari 1992 over de ontwikkeling van het Europees statistisch systeem (COM(92) 20 def.).
	Beschikking 93/464/EEG van de Raad van 22 juli 1993 betreffende het kaderprogramma van prioritaire maatregelen op het gebied van de statistische informatie (1993-1997) (PB nr. L 219 van 28. 8. 1993, blz. 1).
	Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte (PB nr. L 1 van 3. 1. 1994, blz. 3).
	Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie ingediend op 10 maart 1994, betreffende de maatregelen van de Gemeenschap op het gebied van de statistiek (PB nr. C 106 van 14. 4. 1994, blz. 22).
	De werking van de interne markt
	Besluit 81/1061/Euratom, EGKS, EEG van de Raad van 15 december 1981 tot wijziging van de methode voor de aanpassing van de bezoldigingen van de ambtenaren en de andere personeelsleden van de Gemeenschappen (PB nr. L 386 van 31. 12. 1981, blz. 6).
	Verordening (EEG) nr. 3924/91 van de Raad van 19 december 1991 betreffende de totstandbrenging van een communautaire enquête naar de industriële produktie (PB nr. L 374 van 31. 12. 1991, blz. 1).
	Beschikking 92/326/EEG van de Raad van 18 juni 1992 tot vaststelling van een tweejarenprogramma (1992-1993) voor de ontwikkeling van een Europese dienstenstatistiek (PB nr. L 179 van 1. 7. 1992, blz. 131).
	Verordening (EEG) nr. 696/93 van de Raad van 15 maart 1993 inzake de statistische eenheden voor waarneming en analyse van het produktiestelsel in de Gemeenschap (PB nr. L 76 van 30. 3. 1993, blz. 1).
	Verordening (EEG) nr. 2186/93 van de Raad van 22 juli 1993 betreffende de communautaire coördinatie van de inrichting van ondernemingsregisters voor statistische doeleinden (PB nr. L 196 van 5. 8. 1993, blz. 1).
	Beschikking 94/808/EG van de Raad van 15 december 1994 tot vaststelling van een vierjarenprogramma (1994-1997) met het oog op de ontwikkeling van de milieucomponent van de communautaire statistieken (PB nr. L 328 van 20. 12. 1994, blz. 58).
	De Economische en Monetaire Unie
	Richtlijn 89/130/EEG, Euratom van de Raad van 13 februari 1989 betreffende de harmonisatie van de opstelling van het bruto nationaal produkt tegen marktprijzen (PB nr. L 49 van 21. 2. 1989, blz. 26).
	Verordening (EEG) nr. 3330/91 van de Raad van 7 november 1991 betreffende de statistieken van het goederenverkeer tussen Lid-Staten (PB nr. L 316 van 16. 11. 1991, blz. 1).
	Verordening (EEG) nr. 854/93 van de Raad van 5 april 1993 betreffende de doorvoer- en de entrepotstatistiek met betrekking tot het goederenverkeer tussen Lid-Staten (PB nr. L 90 van 14. 4. 1993, blz. 1).
	Beschikking 93/570/EEG, Euratom van de Commissie van 4 oktober 1993 betreffende de afbakening tussen de „andere belastingen in verband met produktie" en „intermediair verbruik" ten behoeve van de tenuitvoerlegging van artikel 1 van Richtlijn 89/130/EEG, Euratom betreffende de harmonisatie van de opstelling van het bruto nationaal produkt tegen marktprijzen (PB nr. L 276 van 9. 11. 1993, blz. 13).
	Verordening (EEG) nr. 3696/93 van de Raad van 29 oktober 1993 betreffende de statistische classificatie van produkten, gekoppeld aan de economische activiteiten in de Europese Economische Gemeenschap (CPA) (PB nr. L 342 van 31. 12. 1993, blz. 1).
	Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie ingediend op 9 december 1993, betreffende de statistieken van het goederenverkeer van de Gemeenschap en haar Lid-Staten met derde landen (PB nr. C 5 van 7. 1. 1994, blz. 8).

COMMISSIE

Onderafdeling B5
(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-6 0 — BELEID INZAKE STATISTISCHE INFORMATIE IN VERBAND MET DE TOTSTANDBRENGING VAN DE INTERNE MARKT EN DE ONDERSTEUNING VAN HET COMMUNAUTAIRE BELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B5-6 0 0	*(vervolg)*						

COMMISSIE

Onderafdeling B5

(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-60 — BELEID INZAKE STATISTISCHE INFORMATIE IN VERBAND MET DE TOTSTANDBRENGING VAN DE INTERNE MARKT EN DE ONDERSTEUNING VAN HET COMMUNAUTAIRE BELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B5-600	*(vervolg)* *Het gemeenschappelijk beleid* Verordening (EEG) nr. 571/88 van de Raad van 29 februari 1988 houdende organisatie van communautaire enquêtes inzake de structuur van de landbouwbedrijven in het tijdvak van 1988 tot en met 1997 (PB nr. L 56 van 2. 3. 1988, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 837/90 van de Raad van 26 maart 1990 inzake door de Lid-Staten te verstrekken statistische informatie over de graanproduktie (PB nr. L 88 van 3. 4. 1990, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 959/93 van de Raad van 5 april 1993 betreffende door de Lid-Staten te verstrekken statistische informatie over andere gewassen dan granen (PB nr. L 98 van 24. 4. 1993, blz. 1). Richtlijn 93/23/EEG van de Raad van 1 juni 1993 betreffende de statistische enquêtes op het gebied van de varkensproduktie (PB nr. L 149 van 21. 6. 1993, blz. 1). Richtlijn 93/24/EEG van de Raad van 1 juni 1993 betreffende de statistische enquêtes op het gebied van de rundveeproduktie (PB nr. L 149 van 21. 6. 1993, blz. 5). Richtlijn 93/25/EEG van de Raad van 1 juni 1993 betreffende de statistische enquêtes op het gebied van de schapen- en geitenproduktie (PB nr. L 149 van 21. 6. 1993, blz. 10). Verordening (EEG) nr. 2018/93 van de Raad van 30 juni 1993 inzake de indiening van statistieken van de vangsten en de visserijactiviteit van de Lid-Staten die in het noordwestelijk deel van de Atlantische Oceaan vissen (PB nr. L 186 van 28. 7. 1993, blz. 1). Beschikking 94/78/EG, Euratom van de Raad van 24 januari 1994 tot vaststelling van een meerjarenprogramma voor de ontwikkeling van een communautaire statistiek inzake onderzoek, ontwikkeling en innovatie (PB nr. L 38 van 9. 2. 1994, blz. 30). Voorstel voor een richtlijn van de Raad, door de Commissie ingediend op 4 juli 1994, betreffende de statistiek van het zeevervoer van goederen en personen (PB nr. C 214 van 4. 8. 1994, blz. 12). Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie ingediend op 12 september 1994, inzake de verstrekking van statistieken van de nominale vangsten van Lid-Staten in bepaalde gebieden buiten de Noordatlantische Oceaan (PB nr. C 329 van 25. 11. 1994, blz. 1). *Het sociale beleid* Richtlijn 82/606/EEG van de Raad van 28 juli 1982 betreffende de organisatie door de Lid-Staten van enquêtes naar de verdiensten van vaste arbeiders en seizoenarbeiders die werkzaam zijn in de landbouw (PB nr. L 247 van 23. 8. 1982, blz. 22), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 91/534/EEG (PB nr. L 288 van 18. 10. 1991, blz. 36). Verordening (EEG) nr. 1612/88 van de Raad van 9 juni 1988 betreffende de organisatie van een enquête naar de loonkosten in de nijverheid, bij de groot- en kleinhandel, de banken en de verzekeringsbedrijven (PB nr. L 145 van 11. 6. 1988, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 3711/91 van de Raad van 16 december 1991 betreffende de organisatie van een jaarlijkse steekproef-enquête naar de arbeidskrachten in de Gemeenschap (PB nr. L 351 van 20. 12. 1991, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 3949/92 van de Raad van 21 december 1992 betreffende de organisatie van een enquête naar de loonkosten in de nijverheid en de dienstensector (PB nr. L 404 van 31. 12. 1992, blz. 7). Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor het gehele statistische programma van de Europese Gemeenschap voor de periode 1993-1997 en de daarop betrekking hebbende rechtsgronden dat de volgende gebieden omvat: — de werking van de interne markt, — de Economische en Monetaire Unie, — het gemeenschappelijk beleid, — het sociale beleid en de economische en sociale samenhang, — de Gemeenschap en de rest van de wereld, — de ontwikkeling van statistische technieken en de menselijke hulpbronnen, — de situatie op milieugebied in de Lid-Staten en andere statistieken in verband met het milieu, en met name de uitgaven in verband met de daartoe te verrichten statistische enquêtes; de specifieke bijstand aan de nationale statistische diensten; de verwerking en verspreiding van statistische gegevens; de statistische analyse en documentatie op magnetische dragers; de externe expertises; de medefinanciering van de openbare en de privé-sector; de financiering van enquêtes door ondernemingen; de organisatie van vormingscursussen inzake geavanceerde statistische technologieën voor statistici uit de Lid-Staten; de kosten van de aanschaf van documentatie; de kosten in verband met de tenuitvoerlegging van soortgelijke acties in de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie.

COMMISSIE

Onderafdeling B5
(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-6 0 — BELEID INZAKE STATISTISCHE INFORMATIE IN VERBAND MET DE TOTSTANDBRENGING VAN DE INTERNE MARKT EN DE ONDERSTEUNING VAN HET COMMUNAUTAIRE BELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B5-6 0 0	*(vervolg)*						
B5-6 0 4	***Beleid inzake statistische informatie waarbij de derde landen niet zijn betrokken***						
	Gesplitste kredieten	8 850 000	6 100 000	6 300 000	6 000 000	2 399 888,—	3 540 908,30

COMMISSIE

Onderafdeling B5

(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-6 0 — BELEID INZAKE STATISTISCHE INFORMATIE IN VERBAND MET DE TOTSTANDBRENGING VAN DE INTERNE MARKT EN DE ONDERSTEUNING VAN HET COMMUNAUTAIRE BELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

B5-6 0 0 *(vervolg)*

Tevens dient het ter dekking van de uitgaven in het kader van de opleiding van nationale statistici en van het beleid inzake de samenwerking met de ontwikkelingslanden en de landen van Midden- en Oost-Europa; de uitgaven in verband met de uitwisseling van ambtenaren, de kosten van vergaderingen voor de uitwisseling van gegevens; subsidies, uitgaven ter vergoeding van in het kader van de aanpassing van de bezoldigingen van de ambtenaren en de andere personeelsleden van de Gemeenschappen verleende diensten.

Bovendien dient dit krediet ter dekking van de uitgaven in verband met de aankoop van gegevens en de toegang van de diensten van de Commissie tot externe gegevensbanken.

Ten slotte dient het ter dekking van de uitgaven voor het verstrekken, op verzoek van de Commissie of van een van de andere Instellingen, van statistische gegevens die noodzakelijk zijn voor de raming, de controle en de evaluatie van de uitgaven van de Gemeenschap. Aldus wordt het mogelijk het financiële en het begrotingsbeleid in betere omstandigheden te voeren (vaststelling van de begroting, periodieke herziening van de financiële vooruitzichten) en op middellange en lange termijn gegevens te verzamelen met het oog op de financiering van de Gemeenschap.

Onder dit artikel worden eveneens de uitgaven geboekt voor studies, bijeenkomsten van deskundigen, conferenties en congressen, voorlichting en publikaties die rechtstreeks samenhangen met de verwezenlijking van de doelstelling van de actie waarvan zij een integrerend bestanddeel uitmaken, met uitzondering van die welke vallen onder het beheer van deze acties of de administratie in het algemeen (zie de mededeling van de Commissie van 22 april 1992).

Vastleggingskrediet voor 1995: 24 150 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	20 820 000	18 231 000	2 589 000			
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	23 700 000	9 639 000	10 061 000	4 000 000		
Kredieten 1995	24 150 000		10 850 000	13 300 000		
Totaal	68 670 000	27 870 000	23 500 000	17 300 000		

Bij de onder dit artikel opgevoerde kredieten komen nog, in toepassing van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte, met name artikel 82 en Protocol nr. 31 daarvan, de bijdragen van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie:

— 379 155 ecu aan vastleggingen,

— 328 303 ecu aan betalingen.

Deze bedragen, ter informatie, die voortvloeien uit de onder artikel 6 3 0 van de staat van ontvangsten geboekte bijdragen van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie — welke overeenkomstig het bepaalde in artikel 4, lid 2, derde streepje, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), „ontvangsten met een bepaalde bestemming" vormen — geven aanleiding tot het openen van de overeenkomstige kredieten en tot uitvoering in het kader van bijlage III van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling, die een integrerend bestanddeel van de algemene begroting uitmaakt.

De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 1 miljoen ecu.

B5-6 0 4 Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name de artikelen 43, 100 A, 213 en 235.

Europese Akte (PB nr. L 169 van 29. 6. 1987, blz. 1).

Beschikking 93/464/EEG van de Raad van 22 juli 1993 betreffende het kaderprogramma van prioritaire maatregelen op het gebied van statistische informatie (1993-1997) (PB nr. L 219 van 28. 8. 1993, blz. 1).

COMMISSIE

Onderafdeling B5
(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-6 0 — BELEID INZAKE STATISTISCHE INFORMATIE IN VERBAND MET DE TOTSTANDBRENGING VAN DE INTERNE MARKT EN DE ONDERSTEUNING VAN HET COMMUNAUTAIRE BELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B5-6 0 4	*(vervolg)*						

COMMISSIE

Onderafdeling B5

(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-6 0 — BELEID INZAKE STATISTISCHE INFORMATIE IN VERBAND MET DE TOTSTANDBRENGING VAN DE INTERNE MARKT EN DE ONDERSTEUNING VAN HET COMMUNAUTAIRE BELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B5-6 0 4	*(vervolg)* De verordeningen en besluiten van de Raad welke geen betrekking hebben op de derde landen, en met name: — de verordeningen inzake het gemeenschappelijk landbouwbeleid betreffende de veestapel, de wijn, de sector fruit en groenten, — het gemeenschappelijk visserijbeleid betreffende de vissersvloot en de lossingen, — het gemeenschappelijk samenwerkingsbeleid, — de tarief- en handelsstatistieken van de Lid-Staten en die met betrekking tot de ijzer- en staalindustrie, — het beheer en de verspreiding van gegevensbanken van de Lid-Staten, — het gemeenschappelijk milieubeleid. Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor het gehele statistische programma van de Europese Gemeenschap 1993-1997 dat de volgende gebieden omvat: — de werking van de interne markt, — de Economische en Monetaire Unie, — het gemeenschappelijk beleid, — het sociaal beleid en de economische en sociale samenhang, — de Gemeenschap en de rest van de wereld, — de ontwikkeling van statistische technieken en de menselijke hulpbronnen, — de toestand van het milieu in de Lid-Staten en andere statistieken met betrekking tot het milieu, en met name de uitgaven in verband met de daartoe te verrichten statistische enquêtes en studies; de specifieke bijstand aan de nationale statistische diensten; de verwerking en verspreiding van statistische gegevens; de statistische analyse en documentatie op magnetische dragers; de externe expertises; de medefinanciering van de openbare en de privé-sector; de financiering van enquêtes door ondernemingen; de organisatie van vormingscursussen inzake geavanceerde statistische technologieën voor statistici uit de Lid-Staten; de kosten van de aanschaf van documentatie. Tevens dient het ter dekking van de kosten die werden gemaakt in het kader van de opleiding van nationale statistici en van het samenwerkingsbeleid met de ontwikkelingslanden en met de landen van Midden- en Oost-Europa, de uitgaven in verband met uitwisselingen van ambtenaren, de kosten van bijeenkomsten voor wederzijdse informatie, subsidies, uitgaven ter terugbetaling van verleende diensten in het kader van de aanpassing van de bezoldigingen van de ambtenaren en andere personeelsleden van de Gemeenschappen. Bovendien dient dit krediet ter dekking van de uitgaven in verband met de aankoop van gegevens en de toegang van de diensten van de Commissie tot externe gegevensbanken. Onder dit artikel worden eveneens de uitgaven geboekt voor het verstrekken, op verzoek van de Commissie of van een van de andere Instellingen, van statistische gegevens die noodzakelijk zijn voor de raming, de controle en de evaluatie van de uitgaven van de Gemeenschap. Aldus wordt het mogelijk het financiële en het begrotingsbeleid in betere omstandigheden te voeren (vaststelling van de begroting, periodieke herziening van de financiële vooruitzichten) en op middellange en lange termijn gegevens te verzamelen met het oog op de financiering van de Gemeenschap.

COMMISSIE

Onderafdeling B5
(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-6 0 — BELEID INZAKE STATISTISCHE INFORMATIE IN VERBAND MET DE TOTSTANDBRENGING VAN DE INTERNE MARKT EN DE ONDERSTEUNING VAN HET COMMUNAUTAIRE BELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B5-6 0 4	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	33 000 000	29 600 000	30 000 000	33 870 000	31 983 249,47	33 905 896,34
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B5-6 0	33 000 000	29 600 000	30 000 000	33 870 000	31 983 249,47	33 905 896,34
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	33 000 000	29 600 000	30 000 000	33 870 000	31 983 249,47	33 905 896,34
	Totaal van titel B5-6	**33 000 000**	**29 600 000**	**30 000 000**	**33 870 000**	**31 983 249,47**	**33 905 896,34**

COMMISSIE

Onderafdeling B5

(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-6 0 — BELEID INZAKE STATISTISCHE INFORMATIE IN VERBAND MET DE TOTSTANDBRENGING VAN DE INTERNE MARKT EN DE ONDERSTEUNING VAN HET COMMUNAUTAIRE BELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

B5-6 0 4 *(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1995: 8 850 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	1 020 000	969 000	51 000			
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	6 300 000	5 031 000	1 269 000			
Kredieten 1995	8 850 000		4 780 000	4 070 000		
Totaal	16 170 000	6 000 000	6 100 000	4 070 000		

De eventuele ontvangsten kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 27 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).

COMMISSIE

Onderafdeling B5
(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

TITEL B5-7

TRANSEUROPESE NETWERKEN

HOOFDSTUK B5-7 0 — NETWERKEN OP HET GEBIED VAN VERVOER

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
	HOOFDSTUK B5-7 0						
B5-7 0 0	***Financiële steun voor projecten op het gebied van de vervoersinfrastructuur binnen de Gemeenschap***						
	Gesplitste kredieten	216 000 000	145 000 000	200 000 000	120 000 000	184 990 000,—	114 726 245,—

COMMISSIE

Onderafdeling B5

(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

TITEL B5-7

TRANSEUROPESE NETWERKEN

HOOFDSTUK B5-7 0 — NETWERKEN OP HET GEBIED VAN VERVOER

Artikel Post	Toelichting
B5-7 0 0	Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name de artikelen 129 B tot en met 129 D.
	Resolutie van de Raad van 17 december 1990 over de ontwikkeling van een Europees net van hoge-snelheidstreinen (PB nr. C 33 van 8. 2. 1991, blz. 1).
	Mededeling van de Commissie van 20 februari 1992: Groenboek betreffende de invloed van het vervoer op het milieu: een strategie van de Gemeenschap gericht op een milieuvriendelijke ontwikkeling van het vervoer („duurzame mobiliteit") (COM(92) 46 def.).
	Mededeling van de Commissie van 2 december 1992: De toekomstige ontwikkeling van het gemeenschappelijk vervoersbeleid — Een brede aanpak voor de totstandbrenging van een communautair kader voor duurzame mobiliteit (COM(92) 494 def.).
	Beschikking 93/628/EEG van de Raad van 29 oktober 1993 betreffende de totstandbrenging van een transeuropees netwerk voor gecombineerd vervoer (PB nr. L 305 van 10. 12. 1993, blz. 1).
	Beschikking 93/629/EEG van de Raad van 29 oktober 1993 betreffende de totstandbrenging van een transeuropees wegennet (PB nr. L 305 van 10. 12. 1993, blz. 11).
	Beschikking 93/630/EEG van de Raad van 29 oktober 1993 betreffende de ontwikkeling van een transeuropees waterwegennet (PB nr. L 305 van 10. 12. 1993, blz. 39).
	Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie ingediend op 4 maart 1994, tot vaststelling van de algemene regels voor het verlenen van financiële bijstand van de Gemeenschap op het gebied van de transeuropese netwerken (PB nr. C 89 van 26. 3. 1994, blz. 8).
	Voorstel voor een besluit van het Europees Parlement en de Raad, door de Commissie ingediend op 7 april 1994, betreffende communautaire richtslijnen voor de ontwikkeling van een transeuropees vervoersnetwerk (PB nr. C 220 van 8. 8. 1994, blz. 1).
	Voorstel voor een richtlijn van de Raad, door de Commissie ingediend op 15 april 1994, betreffende de interoperabiliteit van het Europese netwerk voor hoge-snelheidstreinen (PB nr. C 134 van 17. 5. 1994, blz. 6).
	Het algemene doel van de maatregel betreft de medefinanciering van infrastructuurprojecten die bijdragen tot de verwezenlijking van de doelstellingen van artikel 129 B van het Verdrag.
	Het optreden van de Gemeenschap is gericht op de bevordering van de onderlinge koppeling en interoperabiliteit van de nationale netwerken, alsmede van de toegang tot deze netwerken. Daarbij wordt rekening gehouden met de noodzaak de insulaire, niet aan zee grenzende en perifere regio's met de centrale regio's van de Gemeenschap te verbinden. De totstandbrenging van een transeuropees vervoersnetwerk draagt aldus bij aan de effectieve en harmonische werking van de interne markt en aan de versterking van de economische en sociale samenhang.
	Om deze doelstellingen te bereiken, stelt de Gemeenschap richtlijnen (schema's van netwerken) op waarin projecten van gemeenschappelijk belang worden aangegeven; elke Lid-Staat keurt de schema's van de netwerken en de projecten van gemeenschappelijk belang die op zijn grondgebied betrekking hebben goed.
	De financiële steun van de Gemeenschap is hoofdzakelijk bedoeld om projecten van gemeenschappelijk belang uit te stippelen en te starten door uitvoerbaarheidsstudies in verband met deze projecten te bevorderen en/of, in voorkomend geval, in de uitvoeringsfase van de projecten door rentesubsidies te verstrekken, bij te dragen in de kosten van garanties voor leningen of, bij wijze van uitzondering, door directe subsidies te verlenen.
	De prioriteiten voor het gebruik van de financiële steun moeten gebaseerd zijn op drie pijlers:
	— de aanleg van een basisinfrastructuur van onderling aansluitende verbindingen voor het grondgebied van de Europese Unie,
	— de wens de economische en sociale samenhang van alle regio's van de Europese Unie, met name de meest perifere, te ontwikkelen,
	— de overtuiging dat een krachtige bescherming van het milieu garant staat voor een duurzame ontwikkeling.
	Dit krediet wordt onder andere gebruikt ter bevordering van partnerschappen tussen overheid en particuliere sector.
	Doel van de steun van de Europese Unie is het vaststellen en op gang brengen van projecten van gemeenschappelijk belang door haalbaarheidsstudies in verband met dergelijke projecten te bevorderen via rentesubsidies en/of leningsgaranties of zelfs rentegaranties via een nieuw leningsinstrument dat in het leven moet worden geroepen.
	Het gebruik van de kredieten voor de diverse middelen van vervoer wordt afgestemd op een duurzaam verboersbeleid (zie de mededelingen COM(92) 46 en COM(92) 494):
	— maximaal 15 % voor weginfrastructuurfaciliteiten,
	— maximaal 5 % voor luchthaveninfrastructuurfaciliteiten.

COMMISSIE

Onderafdeling B5
(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-7 0 — NETWERKEN OP HET GEBIED VAN VERVOER *(vervolg)*

HOOFDSTUK B5-7 1 — NETWERKEN OP HET GEBIED VAN ENERGIE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B5-7 0 0	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	216 000 000	145 000 000	200 000 000	120 000 000	184 990 000,—	114 726 245,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B5-7 0	216 000 000	145 000 000	200 000 000	120 000 000	184 990 000,—	114 726 245,—
	HOOFDSTUK B5-7 1						
B5-7 1 0	***Financiële steun voor energie-infrastructuurvoorzieningen*** Gesplitste kredieten	15 000 000	5 000 000	p.m.	p.m.	0,—	0,—

COMMISSIE

Onderafdeling B5

(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-7 0 — NETWERKEN OP HET GEBIED VAN VERVOER *(vervolg)*

HOOFDSTUK B5-7 1 — NETWERKEN OP HET GEBIED VAN ENERGIE

Artikel / Post — Toelichting

B5-7 0 0 *(vervolg)*

Er moeten middelen beschikbaar worden gesteld voor infrastructuurfaciliteiten ten behoeve van grensoverschrijdende conventionele treinen en fietspaden.

Er dient de hand te worden gehouden aan het beginsel dat de bestaande infrastructuurcapaciteit moet worden gebruikt („intelligente inter-modale benadering") voordat steun wordt verleend aan nieuwe projecten, en dat de meest duurzame infrastructuurfaciliteiten moeten worden gekozen.

Vastleggingskrediet voor 1995: 216 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	392 146 564	40 000 000	42 000 000	100 000 000	105 000 000	105 146 564
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	200 000 000	80 000 000	15 000 000	30 000 000	35 000 000	40 000 000
Kredieten 1995	216 000 000		88 000 000	35 000 000	35 000 000	58 000 000
Totaal	808 146 564	120 000 000	145 000 000	165 000 000	175 000 000	203 146 564

B5-7 1 0 Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name de artikelen 129 B tot en met 129 D.

Resolutie van de Raad van 22 januari 1990 inzake de transeuropese netwerken (PB nr. C 27 van 6. 2. 1990, blz. 8).

Richtlijn 90/547/EEG van de Raad van 29 oktober 1990 betreffende de doorvoer van elektriciteit via de hoofdnetten (PB nr. L 313 van 13. 11. 1990, blz. 30).

Mededeling van de Commissie aan de Raad en het Parlement van 10 december 1990: Op weg naar transeuropese netwerken — Voor een communautair actieprogramma (COM(90) 585 def.).

Richtlijn 91/296/EEG van de Raad van 31 mei 1991 betreffende de doorvoer van aardgas via de hoofdnetten (PB nr. L 147 van 12. 6. 1991, blz. 37).

Voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad, door de Commissie ingediend op 24 februari 1992, betreffende gemeenschappelijke regels voor de interne markt voor elektriciteit (PB nr. C 65 van 14. 3. 1992, blz. 4), gewijzigd op 11 februari 1994 (PB nr. C 123 van 4. 5. 1994, blz. 1).

COMMISSIE

Onderafdeling B5
(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-7 1 — NETWERKEN OP HET GEBIED VAN ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B5-7 1 0	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	15 000 000	5 000 000	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B5-7 1	15 000 000	5 000 000	p.m.	p.m.	0,—	0,—

COMMISSIE

Onderafdeling B5

(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-7 1 — NETWERKEN OP HET GEBIED VAN ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B5-7 1 0	*(vervolg)*

Voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad, door de Commissie ingediend op 24 februari 1992, betreffende gemeenschappelijke regels voor de interne markt voor aardgas (PB nr. C 65 van 14. 3. 1992, blz. 14), gewijzigd op 11 februari 1994 (PB nr. C 123 van 4. 5. 1994, blz. 26).

Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie ingediend op 24 februari 1992, betreffende een verklaring van Europees belang ter vergemakkelijking van de verwezenlijking van transeuropese netwerken op het gebied van het vervoer van elektriciteit en aardgas (PB nr. C 71 van 20. 3. 1992, blz. 9), gewijzigd op 16 april 1993 (PB nr. C 124 van 6. 5. 1993, blz. 15).

Mededeling van de Commissie aan de Raad van 27 maart 1992 inzake de infrastructuur voor het transport van elektriciteit en aardgas in de Gemeenschap (SEC(92) 553 def.).

Voorstel voor een beschikking van het Europees Parlement en van de Raad, door de Commissie ingediend op 8 februari 1994, tot opstelling van een geheel van richtsnoeren voor transeuropese netwerken in de energiesector (PB nr. C 72 van 10. 3. 1994, blz. 10).

Voorstel voor een beschikking van de Raad, door de Commissie ingediend op 8 februari 1994, inzake een geheel van maatregelen om voor de ontwikkeling van de transeuropese netwerken in de energiesector een gunstiger klimaat te creëren (PB nr. C 72 van 10. 3. 1994, blz. 15).

Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie ingediend op 4 maart 1994, tot vaststelling van de algemene regels voor het verlenen van financiële bijstand van de Gemeenschap op het gebied van de transeuropese netwerken (PB nr. C 89 van 26. 3. 1994, blz. 8).

Doel van de actie is een bijdrage te leveren tot de realisatie en ontwikkeling van de transeuropese energienetwerken door de koppeling en interoperabiliteit van de nationale netwerken, alsmede de toegang tot deze netwerken en de uitbreiding ervan tot buiten de Gemeenschap te bevorderen.

Dit krediet dient ter dekking van de kosten van haalbaarheidsstudies, alsmede voor garanties op leningen of rentesubsidies voor projecten van gemeenschappelijk belang die door de Lid-Staten worden gefinancierd en die in het kader van de door de Raad vastgestelde richtsnoeren zijn aangewezen.

Vastleggingskrediet voor 1995: 15 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	p.m.	p.m.				
Kredieten 1995	15 000 000		5 000 000	10 000 000		
Totaal	15 000 000	p.m.	5 000 000	10 000 000		

COMMISSIE

Onderafdeling B5
(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-7 2 — NETWERKEN OP HET GEBIED VAN TELECOMMUNICATIE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
	HOOFDSTUK B5-7 2						
B5-7 2 0	***Transeuropese netwerken op het gebied van telecommunicatie*** Gesplitste kredieten	20 000 000	15 000 000	14 000 000	7 200 000	4 100 469,64	937 044,56

COMMISSIE

Onderafdeling B5

(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-7 2 — NETWERKEN OP HET GEBIED VAN TELECOMMUNICATIE

Artikel Post	Toelichting
B5-7 2 0	Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name de artikelen 129 C en 129 D. Aanbeveling 86/659/EEG van de Raad van 22 december 1986 betreffende de gecoördineerde invoering van het Digitale Netwerk voor geïntegreerde diensten (ISDN) in de Europese Gemeenschap (PB nr. L 382 van 31. 12. 1986, blz. 36). Beschikking 87/95/EEG van de Raad van 22 december 1986 betreffende de normalisatie op het gebied van de informatietechnologieën en de telecommunicatie (PB nr. L 36 van 7. 2. 1987, blz. 31). Beschikking 88/28/EEG van de Raad van 14 december 1987 inzake een programma van de Gemeenschap op het gebied van telecommunicatietechnologieën — O & O op het gebied van geavanceerde communicatietechnologieën in Europa (Race-programma) (PB nr. L 16 van 21. 1. 1988, blz. 35). Resolutie van de Raad van 27 april 1989 betreffende de normalisatie op het gebied van informatie- en telecommunicatietechnologieën (PB nr. C 117 van 11. 5. 1989, blz. 1). Resolutie van de Raad van 18 juli 1989 inzake het versterken van de coördinatie van de invoering van het Digitale Netwerk voor geïntegreerde diensten (ISDN) in de Europese Gemeenschap tot 1992 (PB nr. C 196 van 1. 8. 1989, blz. 4). Resolutie van de Raad van 22 januari 1990 inzake de transeuropese netwerken (PB nr. C 27 van 6. 2. 1990, blz. 8). Richtlijn 90/387/EEG van de Raad van 28 juni 1990 betreffende de totstandbrenging van de interne markt voor telecommunicatiediensten voor de tenuitvoerlegging van Open Network Provision (ONP) (PB nr. L 192 van 24. 7. 1990, blz. 1). Richtlijn 90/388/EEG van de Commissie van 28 juni 1990 betreffende de mededinging op de markten voor telecommunicatiediensten (PB nr. L 192 van 24. 7. 1990, blz. 10). Mededeling van de Commissie aan de Raad en het Parlement van 10 december 1990: Op weg naar transeuropese netwerken — Voor een communautair actieprogramma (COM(90) 585 def.). Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie ingediend op 24 februari 1992, betreffende een verklaring van Europees belang ter vergemakkelijking van de verwezenlijking van transeuropese netwerken op het gebied van de telecommunicatie (PB nr. C 71 van 20. 3. 1992, blz. 12), gewijzigd op 16 april 1993 (PB nr. C 124 van 6. 5. 1993, blz. 16). Conclusies van de Raad van 31 maart 1992 betreffende de transeuropese netwerken. Beschikking 92/264/EEG van de Raad van 11 mei 1992 inzake de invoering van een gemeenschappelijk internationaal toegangsnummer voor het telefoonverkeer in de Gemeenschap (PB nr. L 137 van 20. 5. 1992, blz. 1). Richtlijn 92/44/EEG van de Raad van 5 juni 1992 betreffende de toepassing van Open Network Provision (ONP) op huurlijnen (PB nr. L 165 van 19. 6. 1992, blz. 27). Aanbeveling 92/382/EEG van de Raad van 5 juni 1992 betreffende het geharmoniseerde aanbod van een minimumpakket van diensten op het gebied van pakketgeschakelde datatransmissie (PSDS-diensten) in overeenstemming met de beginselen van Open Network Provision (ONP) (PB nr. L 200 van 18. 7. 1992, blz. 1). Aanbeveling 92/383/EEG van de Raad van 5 juni 1992 betreffende het aanbod van geharmoniseerde ISDN-toegangsregelingen en een minimumpakket van ISDN-voorzieningen in overeenstemming met de beginselen van Open Network Provision (ONP) (PB nr. L 200 van 18. 7. 1992, blz. 10). Resolutie van de Raad van 5 juni 1992 over de ontwikkeling van het digitale netwerk voor geïntegreerde diensten (ISDN) in de Gemeenschap als een paneuropese telecommunicatie-infrastructuur voor 1993 en daarna (PB nr. C 158 van 25. 6. 1992, blz. 1). Resolutie van de Raad van 19 november 1992 betreffende de toepassing in de Gemeenschap van de besluiten van het Europees Comité voor radiocommunicatie (PB nr. C 318 van 4. 12. 1992, blz. 1). Resolutie van de Raad van 19 november 1992 betreffende de bevordering van samenwerking op Europese schaal op het gebied van de nummering voor telecommunicatiediensten (PB nr. C 318 van 4. 12. 1992, blz. 2). Resolutie van de Raad van 17 december 1992 betreffende de beoordeling van de situatie in de telecommunicatiesector in de Gemeenschap (PB nr. C 2 van 6. 1. 1993, blz. 5). Mededeling van de Commissie aan het Europees Parlement en aan de Raad van 12 maart 1993 betreffende transeuropese telematicanetwerken tussen overheidsdiensten (COM(93) 69 def.). Resolutie van de Raad van 22 juli 1993 inzake het overzicht van de situatie in de telecommunicatiesector en de noodzaak voor verdere ontwikkeling op die markt (PB nr. C 213 van 6. 8. 1993, blz. 1). Mededeling van de Commissie aan de Raad en het Europees Parlement van 22 juli 1993 betreffende voorbereidende acties op het gebied van transeuropese netwerken: geïntegreerde breedbandcommunicatie (COM(93) 372 def.). Voorstel voor een beschikking van het Europees Parlement en de Raad, door de Commissie ingediend op 1 september 1993, betreffende een reeks richtsnoeren voor de ontwikkeling van ISDN als transeuropees netwerk (PB nr. C 259 van 23. 9. 1993, blz. 4), gewijzigd op 17 november 1994 (PB nr. C 353 van 13. 12. 1994, blz. 5). Voorstel voor een beschikking van de Raad, door de Commissie ingediend op 1 september 1993, tot vaststelling van een meerjarige communautaire actie inzake de ontwikkeling van het ISDN als transeuropees netwerk (TEN-ISDN) (PB nr. C 259 van 23. 9. 1993, blz. 6), gewijzigd op 17 november 1994 (PB nr. C 353 van 13. 12. 1994, blz. 10).

COMMISSIE

Onderafdeling B5
(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-7 2 — NETWERKEN OP HET GEBIED VAN TELECOMMUNICATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B5-7 2 0	*(vervolg)*						

COMMISSIE

Onderafdeling B5

(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-7 2 — NETWERKEN OP HET GEBIED VAN TELECOMMUNICATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

B5-7 2 0 *(vervolg)*

Witboek, door de Commissie ingediend op 5 december 1993: Groei, concurrentievermogen, werkgelegenheid — Naar de 21e eeuw: wegen en uitdagingen (COM(93) 700 def.).

Conclusies van de Raad van 7 december 1993 betreffende de transeuropese netwerken.

Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie ingediend op 4 maart 1994, tot vaststelling van de algemene regels voor het verlenen van financiële bijstand van de Gemeenschap op het gebied van de transeuropese netwerken (PB nr. C 89 van 26. 3. 1994, blz. 8).

Andere maatregelen inzake telematica- en telecommunicatienetwerken.

Dit krediet dient ter dekking van het opzetten van transeuropese netwerken in de telecommunicatiesector. De gebieden binnen deze sector waarop deze maatregelen zullen worden uitgevoerd, zijn globaal de gebieden die worden genoemd in het Witboek, namelijk: breedbandnetwerken (waaronder het ISDN (Integrated Services Digital Network)), algemene diensten (electronic mail, toegang tot gegevensbanken interactieve videodiensten) en toepassingen van algemeen belang (telewerken, telegeneeskunde, tele-onderwijs).

Tevens dient het om het ontstaan van markten voor transeuropese diensten op de betrokken gebieden te stimuleren, door met name te zorgen voor de koppeling van de fysieke netwerken en de interoperabiliteit van de diensten.

Bovendien dient het ter dekking van de uitgaven in verband met de conformiteit van de contracten met de CTR (Command Technical Regulation) en marktonderzoek.

Het gaat daarbij om twee soorten maatregelen:

— subsidies voor uitvoerbaarheidsstudies op grond van aangepaste ontwikkelingsplannen en projecten waarvan het communautaire belang erkend is,

— het verlenen van rentesubsidies en/of leningsgaranties op basis van onderzoek van individuele gevallen.

Onder dit artikel worden eveneens de uitgaven geboekt voor studies, bijeenkomsten van deskundigen, conferenties en congressen, voorlichting en publikaties die rechtstreeks samenhangen met de verwezenlijking van de doelstelling van de actie waarvan zij een integrerend bestanddeel uitmaken, met uitzondering van die welke vallen onder het beheer van deze acties of de administratie in het algemeen (zie de mededeling van de Commissie van 22 april 1992).

Vastleggingskrediet voor 1995: 20 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	313 000	313 000				
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten	2 850 000	2 850 000				
Kredieten 1994	14 000 000	4 037 000	8 000 000	1 963 000		
Kredieten 1995	20 000 000		7 000 000	6 700 000	6 300 000	
Totaal	37 163 000	7 200 000	15 000 000	8 663 000	6 300 000	

De eventuele ontvangsten kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 27 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).

COMMISSIE

Onderafdeling B5
(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-7 2 — NETWERKEN OP HET GEBIED VAN TELECOMMUNICATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B5-7 2 1	***Ida (netwerken voor de uitwisseling van gegevens tussen overheidsdiensten)*** Gesplitste kredieten	45 000 000 (1)	38 000 000 (2)	45 800 000	36 973 000	27 788 578,03	12 924 372,31

(1) In hoofdstuk B0-4 0 is een krediet opgenomen van 15 miljoen ecu.
(2) In hoofdstuk B0-4 0 is een krediet opgenomen van 10 miljoen ecu.

COMMISSIE

Onderafdeling B5

(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-7 2 — NETWERKEN OP HET GEBIED VAN TELECOMMUNICATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B5-7 2 1	*Oude posten B5-7 2 1 0 tot en met B5-7 2 1 4* Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal, met name de artikelen 65 en 66. Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name de artikelen 5, 7 A, 43, 85, 100 A, 113, 129 A tot en met 129 D, 130 A, 169, 213 en 235. Richtlijn 70/457/EEG van de Raad van 29 september 1970 betreffende de gemeenschappelijke rassenlijst voor landbouwgewassen (PB nr. L 225 van 12. 10. 1970, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 92/119/EEG (PB nr. L 44 van 20. 2. 1992, blz. 41). Richtlijn 70/458/EEG van de Raad van 29 september 1970 betreffende het in de handel brengen van groentezaad (PB nr. L 225 van 12. 10. 1970, blz. 7), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 90/654/EEG (PB nr. L 353 van 17. 12. 1990, blz. 48). Richtlijn 70/524/EEG van de Raad van 23 november 1970 betreffende toevoegingsmiddelen in de diervoeding (PB nr. L 270 van 14. 12. 1970, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 93/114/EG (PB nr. L 334 van 31. 12. 1993, blz. 24). Richtlijn 77/93/EEG van de Raad van 21 december 1976 betreffende de beschermende maatregelen tegen het binnenbrengen en de verspreiding in de Gemeenschap van voor planten en voor plantaardige produkten schadelijke organismen (PB nr. L 26 van 31. 1. 1977, blz. 20), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 94/13/EG (PB nr. L 92 van 9. 4. 1994, blz. 27). Verordening (EEG) nr. 1468/81 van de Raad van 19 mei 1981 betreffende wederzijdse bijstand tussen de administratieve autoriteiten van de Lid-Staten en samenwerking tussen deze autoriteiten en de Commissie, met het oog op de juiste toepassing van de douane- en landbouwvoorschriften (PB nr. L 144 van 2. 6. 1981, blz. 1). Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89 van de Raad van 29 mei 1989 houdende toepassing van Besluit 88/376/EEG, Euratom betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 155 van 7. 6. 1989, blz. 1), gewijzigd bij Verordening (Euratom, EG) nr. 3464/93 (PB nr. L 317 van 18. 12. 1993, blz. 1). Beschikking 90/424/EEG van de Raad van 26 juni 1990 betreffende bepaalde uitgaven op veterinair gebied (PB nr. L 224 van 18. 8. 1990, blz. 19), laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 94/77/EG (PB nr. L 36 van 8. 2. 1994, blz. 15). Richtlijn 90/425/EEG van de Raad, van 26 juni 1990 inzake veterinaire en zoötechnische controles in het intracommunautaire handelsverkeer in bepaalde levende dieren en produkten in het vooruitzicht van de totstandbrenging van de interne markt (PB nr. L 224 van 18. 8. 1990, blz. 29), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 92/118/EEG (PB nr. L 62 van 15. 3. 1993, blz. 49). Richtlijn 90/642/EEG van de Raad van 27 november 1990 tot vaststelling van maximumgehalten aan residuen van bestrijdingsmiddelen in en op bepaalde produkten van plantaardige oorsprong, met inbegrip van groenten en fruit (PB nr. L 350 van 14. 12. 1990, blz. 71), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 93/58/EEG (PB nr. L 211 van 23. 8. 1993, blz. 6). Verordening (EEG) nr. 595/91 van de Raad van 4 maart 1991 betreffende onregelmatigheden in het kader van de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid en terugvordering van bedragen die in dat kader onverschuldigd zijn betaald, alsmede de organisatie van een informatiesysteem op dit gebied en houdende intrekking van Verordening (EEG) nr. 283/72 (PB nr. L 67 van 14. 3. 1991, blz. 11). Richtlijn 91/414/EEG van de Raad van 15 juli 1991 betreffende het op de markt brengen van gewasbeschermingsmiddelen (PB nr. L 230 van 19. 8. 1991, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 94/79/EG (PB nr. L 354 van 31. 12. 1994, blz. 16). Verordening (EEG) nr. 218/92 van de Raad van 27 januari 1992 betreffende de administratieve samenwerking op het gebied van de indirecte belastingen (BTW) (PB nr. L 24 van 1. 2. 1992, blz. 1). Beschikking 92/438/EEG van de Raad van 13 juli 1992 betreffende de informatisering van de veterinaire procedures bij invoer (Shift-project), tot wijziging van de Richtlijnen 90/675/EEG, 91/496/EEG en 91/628/EEG alsmede Beschikking 90/424/EEG, en tot intrekking van Beschikking 88/192/EEG (PB nr. L 243 van 25. 8. 1992, blz. 27). Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie ingediend op 31 augustus 1992, betreffende de controle op de uitvoer van bepaalde goederen en technologieën voor tweeërlei gebruik en van bepaalde nucleaire produkten en technologieën (PB nr. C 253 van 30. 9. 1992, blz. 13), gewijzigd op 11 februari 1993 (PB nr. C ... van ..., blz. ...). Verordening (EEG) nr. 2913/92 van de Raad van 12 oktober 1992 tot vaststelling van het communautair douanewetboek (PB nr. L 302 van 19. 10. 1992, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 3911/92 van de Raad van 9 december 1992 betreffende de uitvoer van cultuurgoederen (PB nr. L 395 van 31. 12. 1992, blz. 1). Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie ingediend op 12 maart 1993, betreffende een geheel van richtsnoeren voor de transeuropese telematicanetwerken tussen overheidsdiensten (PB nr. C 105 van 16. 4. 1993, blz. 10). Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie ingediend op 12 maart 1993, tot instelling van een communautaire meerjarige actie betreffende de totstandbrenging van transeuropese telematicanetwerken ten behoeve van de uitwisseling van gegevens tussen overheidsdiensten (Ida) (PB nr. C 105 van 16. 4. 1993, blz. 12).

COMMISSIE

Onderafdeling B5
(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-7 2 — NETWERKEN OP HET GEBIED VAN TELECOMMUNICATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B5-7 2 1	*(vervolg)*						

COMMISSIE

Onderafdeling B5

(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-7 2 — NETWERKEN OP HET GEBIED VAN TELECOMMUNICATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B5-7 2 1	*(vervolg)*

Richtlijn 93/36/EEG van de Raad van 14 juni 1993 betreffende de coördinatie van de procedures voor het plaatsen van overheidsopdrachten voor leveringen (PB nr. L 199 van 9. 8. 1993, blz. 1).

Richtlijn 93/37/EEG van de Raad van 14 juni 1993 betreffende de coördinatie van de procedures voor het plaatsen van overheidsopdrachten voor de uitvoering van werken (PB nr. L 199 van 9. 8. 1993, blz. 54).

Richtlijn 93/38/EEG van de Raad van 14 juni 1993 houdende coördinatie van de procedures voor het plaatsen van opdrachten in de sectoren water- en energievoorziening, vervoer en telecommunicatie (PB nr. L 199 van 9. 8. 1993, blz. 84).

Verordening (EG) nr. 518/94 van de Raad van 7 maart 1994 betreffende de gemeenschappelijke regeling voor de invoer en tot intrekking van Verordening (EEG) nr. 288/82 (PB nr. L 67 van 10. 3. 1994, blz. 77).

Verordening (EG) nr. 519/94 van de Raad van 7 maart 1994 betreffende de gemeenschappelijke regeling voor de invoer uit bepaalde derde landen en tot intrekking van de Verordeningen (EEG) nr. 1765/82, (EEG) nr. 1766/82 en (EEG) nr. 3420/83 (PB nr. L 67 van 10. 3. 1994, blz. 89).

Verordening (EG) nr. 520/94 van de Raad van 7 maart 1994 houdende de totstandbrenging van een communautaire procedure voor het beheer van de kwantitatieve contingenten (PB nr. L 66 van 10. 3. 1994, blz. 1).

Resolutie van de Raad van 16 juni 1994 over de ontwikkeling van de administratieve samenwerking bij de tenuitvoerlegging en de handhaving van de Gemeenschapswetgeving in de interne markt (PB nr. C 179 van 1. 7. 1994, blz. 1).

Resolutie van de Raad van 20 juni 1994 over de elektronische verspreiding van het Gemeenschapsrecht en het uitvoeringsrecht van de Lid-Staten alsmede over de verbetering van de toegangsvoorwaarden (PB nr. C 179 van 1. 7. 1994, blz. 3).

Resolutie van de Raad van 20 juni 1994 betreffende de coördinatie op het gebied van de uitwisseling van informatie tussen overheidsdiensten (PB nr. C 181 van 2. 7. 1994, blz. 1).

Beschikking 94/445/EG van de Raad van 11 juli 1994 betreffende de telematicanetwerken tussen administraties voor de statistieken van het goederenverkeer tussen Lid-Staten (Edicom) (PB nr. L 183 van 19. 7. 1994, blz. 42).

Verordening (EG) nr. 2100/94 van de Raad van 27 juli 1994 inzake het communautaire kwekersrecht (PB nr. L 227 van 1. 9. 1994, blz. 1).

Een groot aantal van kracht zijnde verordeningen, besluiten, beschikkingen en richtlijnen waarvoor transeuropese telematicanetwerken tussen overheidsdiensten vereist zijn, met name met het oog op de werking van de interne markt en de gemeenschappelijke ruimte zonder grenzen.

Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor de uitvoering van de Ida-acties (Interchange of data between administrations) en Edicom (Electronic data interchange for commerce) die tot doel hebben om in het kader van transeuropese netwerken de overheidsinstanties, inclusief de economische subjecten en de regionale en lokale overheden de nodige ondersteuning te bieden voor de totstandbrenging van de uitwisseling met behulp van telematica van informatie, gegevens en documenten die noodzakelijk zijn voor het functioneren van de Gemeenschap, met name van de interne markt.

Zonder andere mogelijkheden uit de sluiten, dient dit krediet bij voorbeeld ter dekking van de uitgaven voor het opzetten van telematicanetwerken tussen overheidsdiensten:

— op het gebied van indirecte belastingen en douane, ten einde controle en fraudebestrijding te vergemakkelijken;

— op het gebied van het transport van giftige en gevaarlijke afvalstoffen, controle op vervuiling en bestrijding van grensoverschrijdende vervuiling;

— op statistisch gebied (Edicom) voor de onderlinge koppeling van de nationale en communautaire statistische informatiesystemen (met name Intrastat) in verband met het goederenverkeer tussen Lid-Staten; tevens toegankelijk voor ondernemingen;

— op fytosanitair gebied: het gaat hier om elektronische systemen voor de uitwisseling van informatie tussen de veterinaire autoriteiten met het oog op een doelmatiger controle en ruimere verspreiding van de beschikbare informatie;

— voor het beheer van de kwantitatieve invoer- en uitvoerbeperkingen van de Gemeenschap;

— om het besluitvormingsproces in de Gemeenschap te verbeteren door een doelmatiger beheer van de besluitvormingsprocedures, met inbegrip van de samenwerkings- en medebeslissingsprocedures;

— om meer duidelijkheid te brengen in de toekenning van overheidsopdrachten;

— op andere gebieden, om het functioneren van de interne markt en de economische ruimte zonder grenzen te verbeteren en zodoende het vrije verkeer van goederen, diensten, personen en kapitaal, alsook het beheer van de communautaire beleidsmaatregelen te bevorderen.

Tevens dient het ter dekking van:

— de coördinatie en ondersteuning van de implementatie van het netwerk,

— de gemeenschappelijke opleiding van de gebruikers,

COMMISSIE

Onderafdeling B5
(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-7 2 — NETWERKEN OP HET GEBIED VAN TELECOMMUNICATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B5-7 2 1	*(vervolg)*						
B5-7 2 2	***Informatiemaatschappij*** Gesplitste kredieten	10 000 000	3 500 000				

COMMISSIE

Onderafdeling B5

(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-7 2 — NETWERKEN OP HET GEBIED VAN TELECOMMUNICATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

B5-7 2 1 *(vervolg)*

— de kosten in verband met de ontwikkeling, implementatie, werking, onderhoud en verbetering van operationele systemen voor de uitwisseling van gegevens tussen de overheidsdiensten die verantwoordelijk zijn voor het beheer van de interne markt, dat wil zeggen tussen de betrokken diensten van de Commissie en de overheidsdiensten van de Lid-Staten of tussen de diensten van de Commissie en de andere Instellingen en, eventueel, de economische subjecten.

Deze steun zal worden verleend in de vorm van de financiering van voorbereidende haalbaarheidsstudies, met inbegrip van acties voor de validering, steun aan de uitvoering (ontwikkeling, implementatie en exploitatie van het gemeenschappelijk deel van de netwerken) van projecten van gemeenschappelijk belang die worden geselecteerd op basis van een aantal richtsnoeren en de financiering van horizontale ondersteunende acties, dat wil zeggen het opstellen van richtplannen waarin de algemene richtsnoeren voor het ontwerpen van de gemeenschappelijke telematica-architecturen en demonstratieplatformen worden uiteengezet, en het starten van opleidings- en bewustmakingsactiviteiten.

Onder dit artikel worden eveneens de uitgaven geboekt voor studies, bijeenkomsten van deskundigen, conferenties en congressen, voorlichting en publikaties die rechtstreeks samenhangen met de verwezenlijking van de doelstelling van de actie waarvan zij een integrerend bestanddeel uitmaken, met uitzondering van die welke vallen onder het beheer van deze acties of de administratie in het algemeen (zie de mededeling van de Commissie van 22 april 1992).

Vastleggingskrediet voor 1995: 45 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	27 056 000	17 973 000	9 083 000			
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	45 800 000	19 000 000	14 917 000	11 883 000		
Kredieten 1995	60 000 000 (1)		24 000 000	24 461 538	11 538 462	
Totaal	132 856 000	36 973 000	48 000 000 (2)	36 344 538	11 538 462	

(1) Waarvan 15 miljoen ecu is opgenomen in hoofdstuk B0-4 0.

(2) Waarvan 10 miljoen ecu is opgenomen in hoofdstuk B0-4 0.

De eventuele ontvangsten kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 27 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).

B5-7 2 2 *Nieuw artikel*

Verdrag betreffende de Europese Unie, met name de artikelen 129 C en 235.

Witboek, door de Commissie ingediend op 5 december 1993: Groei, concurrentievermogen, werkgelegenheid — Naar de 21e eeuw: wegen en uitdagingen (COM(93) 700 def.).

Conclusies van de Raad van 7 december 1993 betreffende de transeuropese netwerken.

Rapport van de deskundigengroep op hoog niveau over de informatiemaatschappij van 26 mei 1994: Europa en de wereldwijde informatiemaatschappij — Aanbevelingen aan de Europese Raad.

Mededeling van de Commissie aan het Europees Parlement, de Raad, het Economisch en Sociaal Comité en het Comité van de Regio's van 19 juli 1994: Europa op weg naar de informatiemaatschappij: een actieplan (COM(94) 347 def.).

Andere maatregelen met betrekking tot de telematica- en telecommunicatienetwerken.

COMMISSIE

Onderafdeling B5
(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-7 2 — NETWERKEN OP HET GEBIED VAN TELECOMMUNICATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B5-7 2 2	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	75 000 000	56 500 000	59 800 000	44 173 000	31 889 047,67	13 861 416,87
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B5-7 2	75 000 000	56 500 000	59 800 000	44 173 000	31 889 047,67	13 861 416,87

COMMISSIE

Onderafdeling B5

(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-7 2 — NETWERKEN OP HET GEBIED VAN TELECOMMUNICATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B5-7 2 2	*(vervolg)*

Het Witboek van de Commissie over groei, concurrentievermogen en werkgelegenheid, het verslag-Bangemann, de groeiende wereldwijde activiteiten op het gebied van de „informatiemaatschappij", met name de belangrijke studies die werden verricht door de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (OESO) en de belangstelling die is getoond door de landen van de G7-groep, hebben het doel van de acties die tot dusverre in het kader van de transeuropese informatienetwerken werden uitgevoerd, nog aanzienlijk verruimd. De integratie van dit concept in het wijdere concept van de informatiemaatschappij, de veralgemening van de inspanningen om deze maatschappij in het leven te roepen — met name als middel tot bestrijding van de werkloosheid — vormen aanleiding om de nieuwe vooruitzichten te onderzoeken en nieuwe activiteiten aan te wakkeren.

Dit krediet dient ter dekking van:

— een analyse van de technische, economische en sociale aspecten, alsmede van de sociale uitdagingen die zijn verbonden aan de totstandbrenging van een informatiemaatschappij, waarbij met name rekening zal worden gehouden met het te verwachten tempo van de convergentie van computers, telecommunicatie en audiovisuele middelen en met het wereldwijde regelgevingskader. Tevens zal aandacht worden geschonken aan de maatregelen die nodig zijn om de gevolgen van deze ontwikkeling voor de werkgelegenheid, met name van vrouwen, en voor het concurrentievermogen te optimaliseren;

— een analyse van de factoren die de totstandbrenging van de „informatiesnelwegen" kunnen vergemakkelijken, en met name van de vraag naar nieuwe toepassingen, evenals de overgang van de huidige netwerken naar breedbandnetwerken, ter waarborging van de continuïteit van digitale uitrusting en een reële interactiviteit;

— een bijdrage ter bevordering van en steun aan toepassingen van algemeen belang (proefprojecten);

— de identificatie en evaluatie van de financiële mechanismen die nodig zijn voor de ontwikkeling van de informatiemaatschappij, met name de mechanismen ter stimulering van particuliere investeringen en de totstandbrenging van partnerschappen tussen particulieren en overheid voor de realisering van toepassingen van algemeen belang, bij voorbeeld telegeneeskunde, afstandsonderwijs, telewerken en de gevolgen hiervan voor vrouwen, of multimediacentra.

Vastleggingskrediet voor 1995: 10 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994						
Kredieten 1995	10 000 000		3 500 000	5 000 000	1 500 000	
Totaal	10 000 000		3 500 000	5 000 000	1 500 000	

De eventuele ontvangsten kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig artikel 27 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).

COMMISSIE

Onderafdeling B5
(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-7 3 — EUROPEES INVESTERINGSFONDS

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
	HOOFDSTUK B5-7 3						
B5-7 3 0	***Europees Investeringsfonds — Beschikbaarstelling van het volgestorte deel van het ingeschreven kapitaal***						
	Gesplitste kredieten	20 000 000 (1)	20 000 000 (1)	30 000 000	30 000 000	0,—	0,—

(1) *In hoofdstuk B0-4 0 is een krediet opgenomen van 10 miljoen ecu.*

COMMISSIE

Onderafdeling B5

(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-7 3 — EUROPEES INVESTERINGSFONDS

Artikel Post	Toelichting

B5-7 3 0

Besluit 94/375/EG van de Raad van 6 juni 1994 betreffende het lidmaatschap van de Gemeenschap van het Europees Investeringsfonds (PB nr. L 173 van 7. 7. 1994, blz. 12).

Dit krediet dient ter dekking van de jaarlijkse bijdrage van de Gemeenschap in het volgestorte kapitaal van het Europees Investeringsfonds.

Vastleggingskrediet voor 1995: 20 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	30 000 000	30 000 000				
Kredieten 1995	30 000 000 (1)		30 000 000			
Totaal	60 000 000	30 000 000	30 000 000 (1)			

(1) Waarvan 10 miljoen ecu is opgenomen in hoofdstuk B0-4 0.

COMMISSIE

Onderafdeling B5
(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-7 3 — EUROPEES INVESTERINGSFONDS *(vervolg)*

HOOFDSTUK B5-7 5 — GLOBALE RESERVE VOOR DE TRANSEUROPESE NETWERKEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B5-7 3 1	***Europees Investeringsfonds — Opvraagbaar deel van het ingeschreven kapitaal*** Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	20 000 000	20 000 000	30 000 000	30 000 000	0,—	0,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B5-7 3	20 000 000	20 000 000	30 000 000	30 000 000	0,—	0,—
	HOOFDSTUK B5-7 5						
B5-7 5 0	***Globale reserve voor de transeuropese netwerken*** Gesplitste kredieten	p.m. (1)	p.m. (2)				

(1) In hoofdstuk B0-4 0 is een krediet opgenomen van 30 miljoen ecu.
(2) In hoofdstuk B0-4 0 is een krediet opgenomen van 15 miljoen ecu.

COMMISSIE

Onderafdeling B5

(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-7 3 — EUROPEES INVESTERINGSFONDS *(vervolg)*

HOOFDSTUK B5-7 5 — GLOBALE RESERVE VOOR DE TRANSEUROPESE NETWERKEN

Artikel
Post

Toelichting

B5-7 3 1

Besluit 94/375/EG van de Raad van 6 juni 1994 betreffende het lidmaatschap van de Gemeenschap van het Europees Investeringsfonds (PB nr. L 173 van 7. 7. 1994, blz. 12).

Dit artikel dient ter dekking van de jaarlijkse bijdrage van de Gemeenschap in het opvraagbare kapitaal van het Europees Investeringsfonds.

Vastleggingskrediet voor 1995: p.m.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	p.m.	p.m.				
Kredieten 1995	p.m.		p.m.			
Totaal	p.m.	p.m.	p.m.			

B5-7 5 0

Nieuw artikel

Dit artikel dient ter versterking van de verschillende begrotingsonderdelen in verband met de totstandbrenging van de transeuropese netwerken, zowel voor de energie-infrastructuur als voor telecommunicatie en vervoer.

Tevens dient het om de financiering van het beleid van de Europese Unie ten aanzien van de nieuwe Lid-Staten mogelijk te maken na de inwerkingtreding van de Akte van toetreding (1 januari 1995).

COMMISSIE

Onderafdeling B5
(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-7 5 — GLOBALE RESERVE VOOR DE TRANSEUROPESE NETWERKEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B5-7 5 0	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B5-7 5	p.m.	p.m.				
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	326 000 000	226 500 000	289 800 000	194 173 000	216 879 047,67	128 587 661,87
	Totaal van titel B5-7	**326 000 000**	**226 500 000**	**289 800 000**	**194 173 000**	**216 879 047,67**	**128 587 661,87**

COMMISSIE

Onderafdeling B5

(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-7 5 — GLOBALE RESERVE VOOR DE TRANSEUROPESE NETWERKEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B5-7 5 0	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1995: p.m.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994						
Kredieten 1995	30 000 000 (1)		15 000 000	15 000 000		
Totaal	30 000 000		15 000 000 (1)	15 000 000		

(1) Dit krediet is opgenomen in hoofdstuk B0-4 0.

COMMISSIE

Onderafdeling B5
(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

TITEL B5-8

SAMENWERKINGSBELEID OP HET GEBIED VAN JUSTITIE EN BINNENLANDSE ZAKEN

HOOFDSTUK B5-8 0 — SAMENWERKINGSBELEID OP HET GEBIED VAN JUSTITIE EN BINNENLANDSE ZAKEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
	HOOFDSTUK B5-8 0						
B5-8 0 0	***Samenwerking op het gebied van justitie en binnenlandse zaken***						
	Gesplitste kredieten	p.m. (1)	p.m. (2)	2 000 000	1 000 000		

(1) In hoofdstuk B0-4 0 is een krediet opgenomen van 2 500 000 ecu.
(2) In hoofdstuk B0-4 0 is een krediet opgenomen van 1 miljoen ecu.

COMMISSIE

Onderafdeling B5

(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

TITEL B5-8

SAMENWERKINGSBELEID OP HET GEBIED VAN JUSTITIE EN BINNENLANDSE ZAKEN

HOOFDSTUK B5-80 — SAMENWERKINGSBELEID OP HET GEBIED VAN JUSTITIE EN BINNENLANDSE ZAKEN

Artikel Post	Toelichting
B5-800	*Oude post B5-3000 (ten dele) en oud artikel B5-800* Verdrag betreffende de Europese Unie, met name titel VI, artikel K.8. Dit artikel vormt de basis voor de opname in de begroting van eventuele gemeenschappelijke acties in het kader van de samenwerking op het gebied van justitie en binnenlandse zaken zoals voorzien in titel VI van het Verdrag betreffende de Europese Unie, met name de tenuitvoerlegging van gemeenschappelijke acties op de volgende gebieden: 1. asielbeleid, 2. voorschriften met betrekking tot de overschrijding van de buitengrenzen van de Lid-Staten door personen en de uitoefening van de controle daarop, 3. immigratiebeleid en beleid ten aanzien van onderdanen van derde landen: a) de voorwaarden voor onderdanen van derde landen inzake de toegang tot en het verkeer op het grondgebied van de Lid-Staten, b) de voorwaarden inzake het verblijf van onderdanen van derde landen op het grondgebied van de Lid-Staten, met inbegrip van gezinshereniging en toegang tot de arbeidsmarkt, c) de strijd tegen illegale immigratie, illegaal verblijf en illegale arbeid door onderdanen van derde landen op het grondgebied van de Lid-Staten, 4. de strijd tegen drugsverslaving, voor zover dit gebied niet onder de punten 7 tot en met 9 valt, 5. bestrijding van fraude van internationale omvang, voor zover dit gebied niet onder de punten 7 tot en met 9 valt, 6. justitiële samenwerking in burgerlijke zaken, 7. justitiële samenwerking in strafzaken, 8. douanesamenwerking, 9. politiële samenwerking met het oog op het voorkomen en bestrijden van terrorisme, de illegale drugshandel en andere ernstige vormen van internationale criminaliteit, zo nodig, met inbegrip van bepaalde aspecten van douanesamenwerking, in samenhang met de organisatie op unieniveau van een systeem voor de uitwisseling van informatie binnen een Europese Politiedienst (Europol). Gelet op het Verdrag betreffende de Europese Unie, met name op titel VI, artikel K.6, — stellen het voorzitterschap van de Raad en de Commissie in elke fase van de procedure het Europees Parlement volledig en onverwijld in kennis van de werkzaamheden in het kader van het beleid voor samenwerking op het gebied van justitie en binnenlandse zaken; — raadplegen zij het Europees Parlement wanneer de Raad overeenkomstig artikel K.8 met eenparigheid van stemmen besluit dat de uit de tenuitvoerlegging van de bepalingen van titel VI, artikel K.9, voortvloeiende beleidsuitgaven ten laste komen van de begroting van de Europese Gemeenschappen. De uitvoeringsbepalingen voor deze procedure zullen in een Interinstitutioneel Akkoord worden vastgelegd. Mede met het oog op de komende Intergouvernementele Conferentie van 1996 moet de Europese Unie de samenwerking op het gebied van justitie en binnenlandse zaken intensiveren en de financieringsmiddelen daarvoor beschikbaar maken. Bij voorbeeld voor een efficiënte bestrijding van de georganiseerde misdaad en uitbreiding van de samenwerking tussen politiekorpsen dienen voldoende middelen beschikbaar te zijn.

COMMISSIE

Onderafdeling B5
(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-8 0 — SAMENWERKINGSBELEID OP HET GEBIED VAN JUSTITIE EN BINNENLANDSE ZAKEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B5-8 0 0	*(vervolg)*						
B5-8 0 1	***Politiële samenwerking*** Gesplitste kredieten	2 000 000	1 000 000				

COMMISSIE

Onderafdeling B5

(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-8 0 — SAMENWERKINGSBELEID OP HET GEBIED VAN JUSTITIE EN BINNENLANDSE ZAKEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

B5-8 0 0 *(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1995: p.m.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	2 000 000	1 000 000	1 000 000			
Kredieten 1995	2 500 000 (1)			2 500 000		
Totaal	4 500 000	1 000 000	1 000 000 (1)	2 500 000		

(1) Dit krediet is opgenomen in hoofdstuk B0-4 0.

B5-8 0 1 *Nieuw artikel*

Verdrag betreffende de Europese Unie, met name de artikelen K.1, punt 9, en K.8, punt 2.

Een bedrag van 2 miljoen ecu is bestemd voor de samenwerking tussen de politiële autoriteiten (seminaries, grensoverschrijdende opleiding, enz.) op grond van de Verdragsbepalingen over samenwerking op het gebied van justitie en binnenlandse zaken.

Vastleggingskrediet voor 1995: 2 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994						
Kredieten 1995	2 000 000		1 000 000	1 000 000		
Totaal	2 000 000		1 000 000	1 000 000		

COMMISSIE

Onderafdeling B5
(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-8 0 — SAMENWERKINGSBELEID OP HET GEBIED VAN JUSTITIE EN BINNENLANDSE ZAKEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B5-8 0 2	***Acties voor voorlichting en transparantie met betrekking tot de samenwerking op het gebied van justitie en binnenlandse zaken***						
	Gesplitste kredieten	500 000	500 000				
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	2 500 000	1 500 000	2 000 000	1 000 000		
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B5-8 0	2 500 000	1 500 000	2 000 000	1 000 000		
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	2 500 000	1 500 000	2 000 000	1 000 000		
	Totaal van titel B5-8	**2 500 000**	**1 500 000**	**2 000 000**	**1 000 000**		

COMMISSIE

Onderafdeling B5

(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-8 0 — SAMENWERKINGSBELEID OP HET GEBIED VAN JUSTITIE EN BINNENLANDSE ZAKEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B5-8 0 2	*Nieuw artikel* Dit krediet dient om acties ter versterking van het bestaande netwerk in de Europese Unie en de Lid-Staten aan te moedigen: — ten einde een grotere transparantie van de evolutie in het politieke denken en het besluitvormingsproces in de Lid-Staten te bewerkstelligen; — ten einde de rol van de niet-gouvernementele organisaties als instanties die bemiddelen tussen de burgers en de Instellingen van de Europese Unie en haar Lid-Staten beter in te vullen; — ten einde de Instellingen van de Europese Unie in staat te stellen doeltreffender toegang te krijgen tot de gespecialiseerde kennis van de niet-gouvernementele organisaties. Vastleggingskrediet voor 1995: 500 000 ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994						
Kredieten 1995	500 000		500 000			
Totaal	500 000		500 000			

COMMISSIE

Onderafdeling B5
(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

TITEL B5-9

EXPLOITATIE VAN DE RESULTATEN VAN HET ONDERZOEK IN DE EUROPESE UNIE

HOOFDSTUK B5-9 0 — EXPLOITATIE VAN DE ONDERZOEKSRESULTATEN IN DE SECTOREN DIE ONDER HET VIERDE KADERPROGRAMMA VALLEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
	HOOFDSTUK B5-9 0						
B5-9 0 0	***Exploitatie van de onderzoeksresultaten in de sectoren die onder het vierde kaderprogramma vallen***						
	Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B5-9 0	p.m.	p.m.				

COMMISSIE

Onderafdeling B5

(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

TITEL B5-9

EXPLOITATIE VAN DE RESULTATEN VAN HET ONDERZOEK IN DE EUROPESE UNIE

HOOFDSTUK B5-9 0 — EXPLOITATIE VAN DE ONDERZOEKSRESULTATEN IN DE SECTOREN DIE ONDER HET VIERDE KADERPROGRAMMA VALLEN

Artikel
Post

Toelichting

B5-9 0 0 *Nieuw artikel*

Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name artikel 130, lid 1, vierde streepje.

Resolutie van het Europees Parlement van 21 april 1993 met opmerkingen bij het besluit waarmee de Commissie kwijting wordt verleend voor de uitvoering van de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen voor het begrotingsjaar 1991 (PB nr. L 155 van 26. 6. 1993, blz. 75).

Witboek, door de Commissie ingediend op 5 december 1993: Groei, concurrentievermogen, werkgelegenheid — Naar de 21e eeuw: wegen en uitdagingen (COM(93) 700 def.).

Vastleggingskrediet voor 1995: p.m.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994						
Kredieten 1995	p.m.		p.m.			
Totaal	p.m.		p.m.			

COMMISSIE

Onderafdeling B5
(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-9 1 — EXPLOITATIE VAN DE ONDERZOEKSRESULTATEN OP HET GEBIED VAN STEENKOOL

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
	HOOFDSTUK B5-9 1						
B5-9 1 0	***Exploitatie van de onderzoeksresultaten op het gebied van steenkool***						
	Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B5-9 1	p.m.	p.m.				

COMMISSIE

Onderafdeling B5

(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-9 1 — EXPLOITATIE VAN DE ONDERZOEKSRESULTATEN OP HET GEBIED VAN STEENKOOL

Artikel Post	Toelichting

B5-9 1 0 *Nieuw artikel*

Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name artikel 130, lid 1, vierde streepje.

Resolutie van het Europees Parlement van 9 juli 1992 over de toekomst van het EGKS-Verdrag — budgettaire en financiële gevolgen (PB nr. C 241 van 21. 9. 1992, blz. 181).

Resolutie van het Europees Parlement van 15 december 1993 over het ontwerp van operationele begroting van de EGKS voor 1994 (PB nr. C 20 van 24. 1. 1994, blz. 72).

Gemeenschappelijke verklaring van het Europees Parlement, de Raad en de Commissie betreffende de onderzoeksactiviteiten van de EGKS, afgelegd ter gelegenheid van Besluit 1110/94/EG van het Europees Parlement en de Raad van 26 april 1994 betreffende het vierde kaderprogramma van de Europese Gemeenschap van communautaire werkzaamheden op het gebied van onderzoek, technologische ontwikkeling en demonstratie (1994-1998) (PB nr. L 126 van 18. 5. 1994, blz. 1).

Dit artikel dient ter dekking van de financiering van maatregelen in verband met de exploitatie van de resultaten van onderzoek en economische demonstratie op het gebied van „schone" technologieën voor steenkool, in aanvulling op maatregelen in het kader van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal, en, op onderzoeksgebied, in het kader van het vierde kaderprogramma.

Vastleggingskrediet voor 1995: p.m.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994						
Kredieten 1995	p.m.		p.m.			
Totaal	p.m.		p.m.			

COMMISSIE

Onderafdeling B5
(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-9 2 — EXPLOITATIE VAN DE ONDERZOEKSRESULTATEN OP HET GEBIED VAN STAAL

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
	HOOFDSTUK B5-9 2						
B5-9 2 0	***Exploitatie van de onderzoeksresultaten op het gebied van staal*** Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B5-9 2	p.m.	p.m.				

COMMISSIE

Onderafdeling B5

(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-9 2 — EXPLOITATIE VAN DE ONDERZOEKSRESULTATEN OP HET GEBIED VAN STAAL

Artikel Post	Toelichting
B5-9 2 0	*Nieuw artikel* Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name artikel 130, lid 1, vierde streepje. Resolutie van het Europees Parlement van 9 juli 1992 over de toekomst van het EGKS-Verdrag — budgettaire en financiële gevolgen (PB nr. C 241 van 21. 9. 1992, blz. 181). Resolutie van het Europees Parlement van 15 december 1993 over het ontwerp van operationele begroting van de EGKS voor 1994 (PB nr. C 20 van 24. 1. 1994, blz. 72). Gemeenschappelijke verklaring van het Europees Parlement, de Raad en de Commissie betreffende de onderzoeksactiviteiten van de EGKS, afgelegd ter gelegenheid van Besluit 1110/94/EG van het Europees Parlement en de Raad van 26 april 1994 betreffende het vierde kaderprogramma van de Europese Gemeenschap van communautaire werkzaamheden op het gebied van onderzoek, technologische ontwikkeling en demonstratie (1994-1998) (PB nr. L 126 van 18. 5. 1994, blz. 1). Dit artikel dient ter dekking van de financiering van maatregelen in verband met de exploitatie van de resultaten van onderzoek en economische demonstratie die thans op het gebied van nieuwe staaltechnologieën een zeer verspreid karakter dragen, in aanvulling op maatregelen in het kader van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal, en, op onderzoeksgebied, in het kader van het vierde kaderprogramma. Vastleggingskrediet voor 1995: p.m. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994						
Kredieten 1995	p.m.		p.m.			
Totaal	p.m.		p.m.			

COMMISSIE

Onderafdeling B5
(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-9 5 — GLOBALE RESERVE VOOR HET INTERNE BELEID

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
	HOOFDSTUK B5-9 5						
B5-9 5 0	***Globale reserve voor het interne beleid***						
	Gesplitste kredieten	p.m. (1)	p.m. (2)				

(1) In hoofdstuk B0-4 0 is een krediet opgenomen van 100 miljoen ecu.
(2) In hoofdstuk B0-4 0 is een krediet opgenomen van 90 miljoen ecu.

COMMISSIE

Onderafdeling B5

(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-9 5 — GLOBALE RESERVE VOOR HET INTERNE BELEID

Artikel Post	Toelichting
B5-9 5 0	*Nieuw artikel* Dit artikel dient ter versterking van de verschillende begrotingsonderdelen in verband met de tenuitvoerlegging van het interne beleid. Tevens dient het om de financiering van het interne beleid van de Europese Unie ten aanzien van de nieuwe Lid-Staten mogelijk te maken na de inwerkingtreding van de Akte van toetreding (1 januari 1995).

COMMISSIE

Onderafdeling B5
(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-9 5 — GLOBALE RESERVE VOOR HET INTERNE BELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B5-9 5 0	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B5-9 5	p.m.	p.m.				
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
	Totaal van titel B5-9	**p.m.**	**p.m.**				
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	661 180 000	510 382 000	562 800 000	463 153 000	422 085 692,51	305 689 038,96
	Totaal van onderafdeling B5	**661 180 000**	**510 382 000**	**562 800 000**	**463 153 000**	**422 085 692,51**	**305 689 038,96**

COMMISSIE

Onderafdeling B5

(Bescherming van de consument, interne markt, industrie en transeuropese netwerken)

HOOFDSTUK B5-9 5 — GLOBALE RESERVE VOOR HET INTERNE BELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B5-9 5 0	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1995: p.m.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994						
Kredieten 1995	100 000 000 (1)		90 000 000	10 000 000		
Totaal	100 000 000		90 000 000 (1)	10 000 000		

(1) Dit krediet is opgenomen in hoofdstuk B0-4 0.

COMMISSIE
Deel B

ONDERAFDELING B6

ONDERZOEK EN TECHNOLOGISCHE ONTWIKKELING

COMMISSIE

Onderafdeling B6

(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

Samenvatting van de kredieten (1995 en 1994) en van de uitvoering (1993)

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B6-1	**GEMEENSCHAPPELIJK CENTRUM VOOR ONDERZOEK — PERSONEEL EN UITVOERINGSMIDDELEN**						
B6-1 1	PERSONEEL	148 606 000	148 606 000	160 350 000	160 350 000	153 007 417,86	151 643 540,42
B6-1 2	UITVOERINGSMIDDELEN	39 860 000	32 908 000	52 232 000	46 751 000	43 896 483,06	44 807 644,04
	Totaal van titel B6-1	**188 466 000**	**181 514 000**	**212 582 000**	**207 101 000**	**196 903 900,92**	**196 451 184,46**
B6-2	**GEMEENSCHAPPELIJK CENTRUM VOOR ONDERZOEK — DIRECTE BELEIDSKREDIETEN — EG-KADERPROGRAMMA 1994-1998**						
B6-2 1	EERSTE ACTIVITEIT: PROGRAMMA'S VOOR ONDERZOEK, TECHNOLOGISCHE ONTWIKKELING EN DEMONSTRATIE	30 536 000	9 480 000				
B6-2 9	ANDERE ONDERZOEKSACTIVITEITEN VAN HET GEMEENSCHAPPELIJK CENTRUM VOOR ONDERZOEK ONDER HET KADERPROGRAMMA	334 000	105 000				
	Totaal van titel B6-2	**30 870 000**	**9 585 000**				
B6-3	**GEMEENSCHAPPELIJK CENTRUM VOOR ONDERZOEK — DIRECTE BELEIDSKREDIETEN — EGA-KADERPROGRAMMA 1994-1998**						
B6-3 1	KERNENERGIE	9 590 000	2 494 000				
B6-3 9	ANDERE ONDERZOEKSACTIVITEITEN VAN HET GEMEENSCHAPPELIJK CENTRUM VOOR ONDERZOEK IN HET KADER VAN HET EGA-KADERPROGRAMMA	380 000	97 000				
	Totaal van titel B6-3	**9 970 000**	**2 591 000**				
B6-4	**GEMEENSCHAPPELIJK CENTRUM VOOR ONDERZOEK — DIRECTE WERKZAAMHEDEN — AFRONDING VAN VROEGERE GEMEENSCHAPPELIJKE EN AANVULLENDE PROGRAMMA'S EN ANDERE WERKZAAMHEDEN VAN HET GEMEENSCHAPPELIJK CENTRUM VOOR ONDERZOEK**						
B6-4 1	AFRONDING VAN VROEGERE GEMEENSCHAPPELIJKE PROGRAMMA'S	p.m.	23 995 000	45 592 000	39 435 000	36 421 066,29	29 799 952,92

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

Samenvatting van de kredieten (1995 en 1994) en van de uitvoering (1993) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B6-4 2	AFRONDING VAN VROEGERE ONDERSTEUNENDE WERKZAAMHEDEN	p.m.	10 045 000	18 609 000	20 464 000	16 800 122,22	16 872 144,34
B6-4 3	DIENSTVERLENING OP REKENING VAN DERDEN	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	3 135 820,11	3 484 466,46
B6-4 4	EXPLOITATIE VAN DE HFR	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	10 998 078,45	12 538 019,01
	Totaal van titel B6-4	**p.m.**	**34 040 000**	**64 201 000**	**59 899 000**	**67 355 087,07**	**62 694 582,73**
B6-5	**WERKZAAMHEDEN ONDER CONTRACT (WERKZAAMHEDEN VOOR GEZAMENLIJKE REKENING) EN COÖRDINATIEWERKZAAMHEDEN — AFRONDING VAN VROEGERE WERKZAAMHEDEN**						
B6-5 1	VOLTOOIING VAN HET TWEEDE KADERPROGRAMMA (1987-1991)	200 000	157 460 000	4 600 000	215 475 000	14 761 943,94	473 624 599,99
B6-5 2	VOLTOOIING VAN HET DERDE KADERPROGRAMMA (1990-1994)	p.m.	1 125 370 000	1 759 375 000	1 553 683 000	1 915 720 767,44	1 348 016 036,44
B6-5 3	VOLTOOIING VAN DE ACTIVITEITEN BUITEN HET KADERPROGRAMMA	1 950 000	360 143 000	512 350 000	390 702 396	490 024 093,16	253 253 915,34
B6-5 4	KREDIETEN AFKOMSTIG VAN DE DEELNEMING VAN DERDEN (BUITEN DE EUROPESE ECONOMISCHE RUIMTE) AAN ONDERZOEK EN TECHNOLOGISCHE ONTWIKKELING	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	4 542 240,21	7 138 642,28
	Totaal van titel B6-5	**2 150 000**	**1 642 973 000**	**2 276 325 000**	**2 159 860 396**	**2 425 049 044,75**	**2 082 033 194,05**
B6-7	**WERKZAAMHEDEN ONDER CONTRACT (WERKZAAMHEDEN VOOR GEZAMENLIJKE REKENING), COÖRDINATIEWERKZAAMHEDEN EN AANVULLENDE PROGRAMMA'S — EG-KADERPROGRAMMA 1994-1998**						
B6-7 1	EERSTE ACTIVITEIT: PROGRAMMA'S VOOR ONDERZOEK, TECHNOLOGISCHE ONTWIKKELING EN DEMONSTRATIE	2 000 190 000	602 300 000				
B6-7 2	TWEEDE ACTIVITEIT: SAMENWERKING MET DERDE LANDEN EN INTERNATIONALE ORGANISATIES	56 450 000	36 400 000				

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

Samenvatting van de kredieten (1995 en 1994) en van de uitvoering (1993) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B6-7 3	DERDE ACTIVITEIT: VERSPREIDING EN EXPLOITATIE VAN DE RESULTATEN VAN ONDERZOEK, TECHNOLOGISCHE ONTWIKKELING, INCLUSIEF DEMONSTRATIE	68 000 000	16 687 000				
B6-7 4	VIERDE ACTIVITEIT: OPLEIDING EN MOBILITEIT VAN ONDERZOEKERS	114 550 000	24 500 000				
B6-7 9	ACTIVITEITEN IN EEN CONCURRENTIEEL KADER TER WETENSCHAPPELIJKE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING VAN HET COMMUNAUTAIRE BELEID	25 000 000	14 150 000				
	Totaal van titel B6-7	**2 264 190 000**	**694 037 000**				
B6-8	**WERKZAAMHEDEN ONDER CONTRACT (WERKZAAMHEDEN VOOR GEZAMENLIJKE REKENING), COÖRDINATIEWERKZAAMHEDEN EN AANVULLENDE PROGRAMMA'S — EGA-KADERPROGRAMMA 1994-1998**						
B6-8 1	KERNENERGIE	323 000 000	151 210 000				
	Totaal van titel B6-8	**323 000 000**	**151 210 000**				
B6-9	**WERKZAAMHEDEN ONDER CONTRACT (WERKZAAMHEDEN VOOR GEZAMENLIJKE REKENING) — FRAUDEBESTRIJDING EN GLOBALE RESERVE VOOR ONDERZOEK**						
B6-9 1	FRAUDEBESTRIJDING OP HET GEBIED VAN ONDERZOEK VOOR GEZAMENLIJKE REKENING	50 000	50 000	p.m.	p.m.		
B6-9 5	GLOBALE RESERVE VOOR ONDERZOEK	p.m.	p.m.				
	Totaal van titel B6-9	**50 000**	**50 000**	**p.m.**	**p.m.**		
	Totaal van onderafdeling B6	**2 818 696 000**	**2 716 000 000**	**2 553 108 000**	**2 426 860 396**	**2 689 308 032,74**	**2 341 178 961,24**

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

TITEL B6-1

GEMEENSCHAPPELIJK CENTRUM VOOR ONDERZOEK — PERSONEEL EN UITVOERINGSMIDDELEN

HOOFDSTUK B6-1 1 — PERSONEEL

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
	HOOFDSTUK B6-1 1						
B6-1 1 1	***Aan de Instelling verbonden personen***						
	Gesplitste kredieten	148 606 000	148 606 000	160 350 000	160 350 000	153 007 417,86	151 643 540,42

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

TITEL B6-1

GEMEENSCHAPPELIJK CENTRUM VOOR ONDERZOEK — PERSONEEL EN UITVOERINGSMIDDELEN

HOOFDSTUK B6-1 1 — PERSONEEL

Artikel Post	Toelichting
	De kredieten van onderhavige onderafdeling dienen niet alleen ter dekking van uitgaven voor interventie en voor onder het statuut vallend personeel, maar ook voor andere personeelskosten, uitgaven uit hoofde van aannemingscontracten, infrastructuurkosten, uitgaven voor voorlichting en publikaties, alsmede van andere huishoudelijke uitgaven in verband met de uitvoering van de maatregelen op het gebied van onderzoek en technologische ontwikkeling, verkennend onderzoek inbegrepen. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend uit hoofde van de titels B6-1 tot en met B6-4 (zie artikel 27 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7)) worden geraamd op 5 miljoen ecu; verschillende ontvangsten aanleiding geven tot de opening van aanvullende kredieten die, al naar gelang van hun bestemming, aangewend zullen worden onder een van de titels B6-1, B6-2, B6-3 of B6-4.
B6-1 1 1	Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name artikel 130 I. Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, met name de artikelen 7 en 8. Beschikking 92/275/Euratom van de Raad van 29 april 1992 tot vaststelling van een door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie uit te voeren aanvullend onderzoeksprogramma (1992-1995) (PB nr. L 141 van 23. 5. 1992, blz. 27). Besluit 94/268/Euratom van de Raad van 26 april 1994 betreffende een kaderprogramma voor communautaire activiteiten op het gebied van onderzoek en onderwijs voor de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (1994-1998) (PB nr. L 115 van 6. 5. 1994, blz. 31). Besluit nr. 1110/94/EG van het Europees Parlement en de Raad van 26 april 1994 betreffende het vierde kaderprogramma van de Europese Gemeenschap van communautaire werkzaamheden op het gebied van onderzoek, technologische ontwikkeling en demonstratie (1994-1998) (PB nr. L 126 van 18. 5. 1994, blz. 1). Beschikking 94/799/Euratom van de Raad van 8 december 1994 tot vaststelling van een specifiek programma voor onderzoek en onderwijs op het gebied van de beheerste thermonucleaire fusie (1994-1998) (PB nr. L 331 van 21. 12. 1994, blz. 22). Beschikking 94/919/Euratom van de Raad van 15 december 1994 tot vaststelling van een specifiek programma voor onderzoek en technologische ontwikkeling, met inbegrip van demonstratie, uit te voeren door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (1995-1998) (PB nr. L 361 van 31. 12. 1994, blz. 132). Beschikking 94/920/Euratom van de Raad van 15 december 1994 tot vaststelling van een specifiek programma voor onderzoek en onderwijs inzake veiligheid van kernsplijting (reactorveiligheid, afvalbeheer en stralingsbescherming) (1994-1998) (PB nr. L 361 van 31. 12. 1994, blz. 143). Beschikkingen van de Raad betreffende de specifieke programma's ter uitvoering van het vierde kaderprogramma van de Europese Gemeenschap voor communautaire acties op het gebied van onderzoek, technologische ontwikkeling en demonstratie (1994-1998). Dit krediet dient ter dekking van de personeelsuitgaven voor het aan het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek verbonden personeel dat wordt ingezet bij de uitvoering van de taken van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek, zoals: — directe werkzaamheden, bestaande uit onderzoeksprogramma's, activiteiten op het gebied van verkennend onderzoek en wetenschappelijke en technische ondersteuning van institutionele aard, die worden uitgevoerd in de instellingen van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek; — werkzaamheden onder contract, bestaande uit programma's die worden uitgevoerd in het kader van deelname daaraan door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek in een concurrentieel kader. Aangezien de nominale personeelssterkte lager is dan de reële personeelssterkte (inherent aan de wijze waarop een onderzoekscentrum werkt) dient het tevens ter dekking van de uitgaven voor gastwetenschappers, bursalen en gedetacheerd personeel. De personeelsuitgaven dekkende inkomsten uit door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor derden uitgevoerde werkzaamheden en het aanvullende HFR-programma zullen aanleiding geven tot opening van aanvullende kredieten (respectievelijk posten 6 2 2 3 en 6 2 2 1 van de staat van ontvangsten).

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-1 1 — PERSONEEL *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B6-1 1 1	*(vervolg)*						

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-1 1 — PERSONEEL *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B6-1 1 1	*(vervolg)*

De kredieten zouden kunnen worden opgevoerd door deelname van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek op concurrentiële basis aan de acties voor gezamenlijke rekening (op contract) en aan de acties voor wetenschappelijke en technische ondersteuning van het communautair beleid.

De verdeling van de kredieten voor de personeelsuitgaven ziet er als volgt uit:

Programma	Vastleggingen	Betalingen
Kaderprogramma (nucleair)	40 442 665	40 442 665
Kaderprogramma (niet-nucleair)	67 304 141	67 304 141
Buiten kaderprogramma	52 603 194	52 603 194
Totaal	160 350 000	160 350 000

Vastleggingskrediet voor 1995: 148 606 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	4 681 745	4 681 745				
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	160 350 000	155 668 255	4 681 745			
Kredieten 1995	148 606 000		143 924 255	4 681 745		
Totaal	313 637 745	160 350 000	148 606 000	4 681 745		

Bij de onder dit artikel opgevoerde kredieten komen nog, in toepassing van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte, met name artikel 82 en Protocol nr. 31 daarvan, de bijdragen van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie:

— 1 550 658 ecu aan vastleggingen,

— 1 550 658 ecu aan betalingen.

Deze bedragen, ter informatie, die voortvloeien uit de onder artikel 6 3 0 van de staat van ontvangsten geboekte bijdragen van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie — welke overeenkomstig het bepaalde in artikel 4, lid 2, derde streepje, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), „ontvangsten met een bepaalde bestemming" vormen — geven aanleiding tot het openen van de overeenkomstige kredieten en tot uitvoering in het kader van bijlage III van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling, die een integrerend bestanddeel van de algemene begroting uitmaakt.

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-1 1 — PERSONEEL *(vervolg)*

HOOFDSTUK B6-1 2 — UITVOERINGSMIDDELEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B6-1 1 1	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	148 606 000	148 606 000	160 350 000	160 350 000	153 007 417,86	151 643 540,42
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B6-1 1	148 606 000	148 606 000	160 350 000	160 350 000	153 007 417,86	151 643 540,42
	HOOFDSTUK B6-1 2						
B6-1 2 1	***Uitvoeringsmiddelen*** Gesplitste kredieten	39 860 000	32 908 000	52 232 000	46 751 000	43 896 483,06	44 807 644,04

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-1 1 — PERSONEEL *(vervolg)*

HOOFDSTUK B6-1 2 — UITVOERINGSMIDDELEN

Artikel Post	Toelichting
B6-1 1 1	*(vervolg)* De bijdrage van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie is uitsluitend afkomstig van hun deelneming aan de niet-nucleaire activiteiten van het kaderprogramma.
B6-1 2 1	Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name artikel 130 I. Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, met name de artikelen 7 en 8. Besluit 94/268/Euratom van de Raad van 26 april 1994 betreffende een kaderprogramma voor communautaire activiteiten op het gebied van onderzoek en onderwijs voor de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (1994-1998) (PB nr. L 115 van 6. 5. 1994, blz. 31). Besluit nr. 1110/94/EG van het Europees Parlement en de Raad van 26 april 1994 betreffende het vierde kaderprogramma van de Europese Gemeenschap van communautaire werkzaamheden op het gebied van onderzoek, technologische ontwikkeling en demonstratie (1994-1998) (PB nr. L 126 van 18. 5. 1994, blz. 1). Beschikking 94/799/Euratom van de Raad van 8 december 1994 tot vaststelling van een specifiek programma voor onderzoek en onderwijs op het gebied van de beheerste thermonucleaire fusie (1994-1998) (PB nr. L 331 van 21. 12. 1994, blz. 22). Beschikking 94/919/Euratom van de Raad van 15 december 1994 tot vaststelling van een specifiek programma voor onderzoek en technologische ontwikkeling, met inbegrip van demonstratie, uit te voeren door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (1995-1998) (PB nr. L 361 van 31. 12. 1994, blz. 132). Beschikking 94/920/Euratom van de Raad van 15 december 1994 tot vaststelling van een specifiek programma voor onderzoek en onderwijs inzake veiligheid van kernsplijting (reactorveiligheid, afvalbeheer en stralingsbescherming) (1994-1998) (PB nr. L 361 van 31. 12. 1994, blz. 143). Beschikkingen van de Raad betreffende de specifieke programma's ter uitvoering van het vierde kaderprogramma van de Europese Gemeenschap voor communautaire acties op het gebied van onderzoek, technologische ontwikkeling en demonstratie (1994-1998). Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor alle uitvoeringsmiddelen die worden gebruikt voor de onder het kaderprogramma vallende activiteiten van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek. Het gaat om: — uitgaven voor wetenschappelijke en technische ondersteuning van de instituten van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek (werkplaatsen, rekencentrum, nucleaire ondersteuning, bestralingsapparatuur (reactor, cyclotron, deeltjesversnellers), hete cellen, ontwikkelingsafdeling, opslagplaatsen, enz.), met inbegrip van die welke rechtstreeks in verband staan met de werking van de wetenschappelijke afdelingen, — uitgaven voor de administratieve en technische infrastructuur, waaronder die van het Directoraat-generaal van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek, die worden verricht ter ondersteuning van zijn instituten, — specifieke uitgaven van de betrokken eenheden van de vestigingen in Geel, Ispra, Karlsruhe en Petten, met inbegrip van het Directoraat-generaal van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek dat over Brussel en Ispra is verdeeld (alle soorten aankopen en contracten). Het aandeel van de verschillende activiteiten van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek in de uitvoeringsmiddelen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling.

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-1 2 — UITVOERINGSMIDDELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B6-1 2 1	*(vervolg)*						

COMMISSIE
Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-1 2 — UITVOERINGSMIDDELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

B6-1 2 1 *(vervolg)*

De verdeling van de kredieten voor de personeelsuitgaven ziet er als volgt uit:

Programma	Vastleggingen	Betalingen
Kaderprogramma (nucleair)	15 946 058	14 584 074
Kaderprogramma (niet-nucleair)	20 096 329	18 372 007
Buiten kaderprogramma	16 189 613	13 794 919
Totaal	52 232 000	46 751 000

Vastleggingskrediet voor 1995: 39 860 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	16 486 867	11 540 807	3 462 242	1 483 818		
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	52 232 000	35 210 193	10 968 720	3 290 616	2 762 471	
Kredieten 1995	39 860 000		18 477 038	12 000 000	6 000 000	3 382 962
Totaal	108 578 867	46 751 000	32 908 000	16 774 434	8 762 471	3 382 962

Bij de onder dit artikel opgevoerde kredieten komen nog, in toepassing van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte, met name artikel 82 en Protocol nr. 31 daarvan, de bijdragen van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie:

— 365 622 ecu aan vastleggingen,

— 278 393 ecu aan betalingen.

Deze bedragen, ter informatie, die voortvloeien uit de onder artikel 6 3 0 van de staat van ontvangsten geboekte bijdragen van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie — welke overeenkomstig het bepaalde in artikel 4, lid 2, derde streepje, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), „ontvangsten met een bepaalde bestemming" vormen — geven aanleiding tot het openen van de overeenkomstige kredieten en tot uitvoering in het kader van bijlage III van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling, die een integrerend bestanddeel van de algemene begroting uitmaakt.

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-1 2 — UITVOERINGSMIDDELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B6-1 2 1	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	39 860 000	32 908 000	52 232 000	46 751 000	43 896 483,06	44 807 644,04
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B6-1 2	39 860 000	32 908 000	52 232 000	46 751 000	43 896 483,06	44 807 644,04
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	188 466 000	181 514 000	212 582 000	207 101 000	196 903 900,92	196 451 184,46
	Totaal van titel B6-1	**188 466 000**	**181 514 000**	**212 582 000**	**207 101 000**	**196 903 900,92**	**196 451 184,46**

COMMISSIE
Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-1 2 — UITVOERINGSMIDDELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B6-1 2 1	*(vervolg)* De bijdrage van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie is uitsluitend afkomstig van hun deelneming aan de niet-nucleaire activiteiten van het kaderprogramma.

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

TITEL B6-2

GEMEENSCHAPPELIJK CENTRUM VOOR ONDERZOEK — DIRECTE BELEIDSKREDIETEN — EG-KADERPROGRAMMA 1994-1998

HOOFDSTUK B6-2 1 — EERSTE ACTIVITEIT: PROGRAMMA'S VOOR ONDERZOEK, TECHNOLOGISCHE ONTWIKKELING EN DEMONSTRATIE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
	HOOFDSTUK B6-2 1						
B6-2 1 1	***Informatietechnologie***						
B6-2 1 1 3	Informatietechnologie Gesplitste kredieten	322 000	99 000				

COMMISSIE
Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

TITEL B6-2

GEMEENSCHAPPELIJK CENTRUM VOOR ONDERZOEK — DIRECTE BELEIDSKREDIETEN — EG-KADERPROGRAMMA 1994-1998

HOOFDSTUK B6-2 1 — EERSTE ACTIVITEIT: PROGRAMMA'S VOOR ONDERZOEK, TECHNOLOGISCHE ONTWIKKELING EN DEMONSTRATIE

Artikel Post	Toelichting
B6-2 1 1	
B6-2 1 1 3	*Nieuwe post* Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name artikel 130 I. Besluit nr. 1110/94/EG van het Europees Parlement en de Raad van 26 april 1994 betreffende het vierde kaderprogramma van de Europese Gemeenschap van communautaire werkzaamheden op het gebied van onderzoek, technologische ontwikkeling en demonstratie (1994-1998) (PB nr. L 126 van 18. 5. 1994, blz. 1). Beschikking 94/802/EG van de Raad van 23 november 1994 tot vaststelling van een specifiek programma voor onderzoek en technologische ontwikkeling, inclusief demonstratie, op het gebied van de informatietechnologie (1994-1998) (PB nr. L 334 van 22. 12. 1994, blz. 24). Beschikking 94/918/EG van de Raad van 15 december 1994 tot vaststelling van een specifiek programma voor onderzoek en technologische ontwikkeling, met inbegrip van demonstratie, uit te voeren voor de Europese Gemeenschap, enerzijds door het GCO, anderzijds door middel van activiteiten in een concurrentieel kader ter wetenschappelijke en technische ondersteuning van het communautaire beleid (1995-1998) (PB nr. L 361 van 31. 12. 1994, blz. 114). Deze post betreft de onderzoeksactiviteiten van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek op het gebied van informatietechnologie, met name de prenormatieve ondersteuning met betrekking tot veiligheid en betrouwbaarheid van informatiesystemen. Dit krediet dient ter dekking van de specifieke uitgaven van het betrokken onderzoek (alle soorten aankopen en contracten). In het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling zijn de verschillende middelen weergegeven die worden aangewend voor de uitvoering van deze onderzoekswerkzaamheden (personeel, verschillende uitvoeringsmiddelen en beleidskredieten). Vastleggingskrediet voor 1995: 322 000 ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994						
Kredieten 1995	322 000		99 000	167 250	55 750	
Totaal	322 000		99 000	167 250	55 750	

Bij de onder deze post opgevoerde kredieten komen nog, in toepassing van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte, met name artikel 82 en Protocol nr. 31 daarvan, de bijdragen van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie:

— 5 055 ecu aan vastleggingen,

— 1 554 ecu aan betalingen.

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-2 1 — EERSTE ACTIVITEIT: PROGRAMMA'S VOOR ONDERZOEK, TECHNOLOGISCHE ONTWIKKELING EN DEMONSTRATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B6-2 1 1	*(vervolg)*						
B6-2 1 1 3	*(vervolg)*						
	Totaal van artikel B6-2 1 1	322 000	99 000				
B6-2 1 2	***Industrietechnologie***						
B6-2 1 2 1	Industrie- en materiaaltechnologie						
	Gesplitste kredieten	2 593 000	790 000				

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-2 1 — EERSTE ACTIVITEIT: PROGRAMMA'S VOOR ONDERZOEK, TECHNOLOGISCHE ONTWIKKELING EN DEMONSTRATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B6-2 1 1	*(vervolg)*
B6-2 1 1 3	*(vervolg)* Deze bedragen, ter informatie, die voortvloeien uit de onder artikel 6 3 0 van de staat van ontvangsten geboekte bijdragen van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie — welke overeenkomstig het bepaalde in artikel 4, lid 2, derde streepje, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), „ontvangsten met een bepaalde bestemming" vormen — geven aanleiding tot het openen van de overeenkomstige kredieten en tot uitvoering in het kader van bijlage III van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling, die een integrerend bestanddeel van de algemene begroting uitmaakt. De bijdrage van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie is uitsluitend afkomstig van hun deelneming aan niet-nucleaire activiteiten van het kaderprogramma.
B6-2 1 2	
B6-2 1 2 1	*Nieuwe post* Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name artikel 130 I. Besluit nr. 1110/94/EG van het Europees Parlement en de Raad van 26 april 1994 betreffende het vierde kaderprogramma van de Europese Gemeenschap van communautaire werkzaamheden op het gebied van onderzoek, technologische ontwikkeling en demonstratie (1994-1998) (PB nr. L 126 van 18. 5. 1994, blz. 1). Beschikking 94/571/EG van de Raad van 27 juli 1994 houdende aanneming van een specifiek programma voor onderzoek en technologische ontwikkeling, inclusief demonstratie, op het gebied van industrie- en materiaaltechnologie (1994-1998) (PB nr. L 222 van 26. 8. 1994, blz. 19). Beschikking 94/918/EG van de Raad van 15 december 1994 tot vaststelling van een specifiek programma voor onderzoek en technologische ontwikkeling, met inbegrip van demonstratie, uit te voeren voor de Europese Gemeenschap, enerzijds door het GCO, anderzijds door middel van activiteiten in een concurrentieel kader ter wetenschappelijke en technische ondersteuning van het communautaire beleid (1995-1998) (PB nr. L 361 van 31. 12. 1994, blz. 114). Deze post betreft de onderzoeksactiviteiten van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek op het gebied van industriële en materiaaltechnologie: prenormatief onderzoek toegespitst op keramiek en composieten, oppervlaktetechnieken en de ontwikkeling van niet-destructieve beproevingsmethoden. Dit krediet dient ter dekking van de specifieke uitgaven voor het betrokken onderzoek (alle soorten aankopen en contracten). In het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling zijn de verschillende middelen weergegeven die worden aangewend voor de uitvoering van deze onderzoekswerkzaamheden (personeel, verschillende uitvoeringsmiddelen en beleidskredieten).

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-2 1 — EERSTE ACTIVITEIT: PROGRAMMA'S VOOR ONDERZOEK, TECHNOLOGISCHE ONTWIKKELING EN DEMONSTRATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B6-2 1 2	*(vervolg)*						
B6-2 1 2 1	*(vervolg)*						
B6-2 1 2 2	Normalisatie, metingen en proeven						
	Gesplitste kredieten	3 795 000	1 172 000				

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-2 1 — EERSTE ACTIVITEIT: PROGRAMMA'S VOOR ONDERZOEK, TECHNOLOGISCHE ONTWIKKELING EN DEMONSTRATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B6-2 1 2	*(vervolg)*
B6-2 1 2 1	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1995: 2 593 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994						
Kredieten 1995	2 593 000		790 000	1 262 100	378 630	162 270
Totaal	2 593 000		790 000	1 262 100	378 630	162 270

Bij de onder deze post opgevoerde kredieten komen nog, in toepassing van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte, met name artikel 82 en Protocol nr. 31 daarvan, de bijdragen van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie:

— 40 710 ecu aan vastleggingen,

— 12 403 ecu aan betalingen.

Deze bedragen, ter informatie, die voortvloeien uit de onder artikel 6 3 0 van de staat van ontvangsten geboekte bijdragen van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie — welke overeenkomstig het bepaalde in artikel 4, lid 2, derde streepje, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), „ontvangsten met een bepaalde bestemming" vormen — geven aanleiding tot het openen van de overeenkomstige kredieten en tot uitvoering in het kader van bijlage III van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling, die een integrerend bestanddeel van de algemene begroting uitmaakt.

De bijdrage van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie is uitsluitend afkomstig van hun deelneming aan de niet-nucleaire activiteiten van het kaderprogramma.

B6-2 1 2 2 *Nieuwe post*

Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name artikel 130 I.

Besluit nr. 1110/94/EG van het Europees Parlement en de Raad van 26 april 1994 betreffende het vierde kaderprogramma van de Europese Gemeenschap van communautaire werkzaamheden op het gebied van onderzoek, technologische ontwikkeling en demonstratie (1994-1998) (PB nr. L 126 van 18. 5. 1994, blz. 1).

Beschikking 94/803/EG van de Raad van 23 november 1994 houdende aanneming van een specifiek programma voor onderzoek en technologische ontwikkeling, inclusief demonstratie, op het gebied van normalisatie, metingen en proeven (1994-1998) (PB nr. L 334 van 22. 12. 1994, blz. 47).

Beschikking 94/918/EG van de Raad van 15 december 1994 tot vaststelling van een specifiek programma voor onderzoek en technologische ontwikkeling, met inbegrip van demonstratie, uit te voeren voor de Europese Gemeenschap, enerzijds door het GCO, anderzijds door middel van activiteiten in een concurrentieel kader ter wetenschappelijke en technische ondersteuning van het communautaire beleid (1995-1998) (PB nr. L 361 van 31. 12. 1994, blz. 114).

Deze post betreft de onderzoeksactiviteiten van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek in verband met metingen en proeven: prenormatief onderzoek naar structuuranalyse, met name in het Europees Laboratorium voor onderzoek van structuren, en de programma's voor metingen en proeven, referentiematerialen en ontwikkeling van niet-destructieve beproevingsmethoden.

Dit krediet dient ter dekking van de specifieke uitgaven voor het betrokken onderzoek (alle soorten aankopen en contracten).

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-2 1 — EERSTE ACTIVITEIT: PROGRAMMA'S VOOR ONDERZOEK, TECHNOLOGISCHE ONTWIKKELING EN DEMONSTRATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B6-2 1 2	*(vervolg)*						
B6-2 1 2 2	*(vervolg)*						
	Totaal van artikel B6-2 1 2	6 388 000	1 962 000				
B6-2 1 3	***Milieu***						
B6-2 1 3 1	Milieu en klimaat Gesplitste kredieten	17 746 000	5 539 000				

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-2 1 — EERSTE ACTIVITEIT: PROGRAMMA'S VOOR ONDERZOEK, TECHNOLOGISCHE ONTWIKKELING EN DEMONSTRATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B6-2 1 2	*(vervolg)*
B6-2 1 2 2	*(vervolg)*

In het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling zijn de verschillende middelen weergegeven die worden aangewend voor de uitvoering van deze onderzoekswerkzaamheden (personeel, verschillende uitvoeringsmiddelen en beleidskredieten).

Vastleggingskrediet voor 1995: 3 795 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994						
Kredieten 1995	3 795 000		1 172 000	1 836 100	550 830	236 070
Totaal	3 795 000		1 172 000	1 836 100	550 830	236 070

Bij de onder deze post opgevoerde kredieten komen nog, in toepassing van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte, met name artikel 82 en Protocol nr. 31 daarvan, de bijdragen van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie:

— 59 582 ecu aan vastleggingen,

— 18 400 ecu aan betalingen.

Deze bedragen, ter informatie, die voortvloeien uit de onder artikel 6 3 0 van de staat van ontvangsten geboekte bijdragen van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie — welke overeenkomstig het bepaalde in artikel 4, lid 2, derde streepje, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), „ontvangsten met een bepaalde bestemming" vormen — geven aanleiding tot het openen van de overeenkomstige kredieten en tot uitvoering in het kader van bijlage III van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling, die een integrerend bestanddeel van de algemene begroting uitmaakt.

De bijdrage van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie is uitsluitend afkomstig van hun deelneming aan niet-nucleaire activiteiten van het kaderprogramma.

B6-2 1 3

B6-2 1 3 1 *Nieuwe post*

Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name artikel 130 I.

Besluit nr. 1110/94/EG van het Europees Parlement en de Raad van 26 april 1994 betreffende het vierde kaderprogramma van de Europese Gemeenschap van communautaire werkzaamheden op het gebied van onderzoek, technologische ontwikkeling en demonstratie (1994-1998) (PB nr. L 126 van 18. 5. 1994, blz. 1).

Beschikking 94/911/EG van de Raad van 15 december 1994 tot vaststelling van een specifiek programma voor onderzoek en technologische ontwikkeling, inclusief demonstratie, op het gebied van milieu en klimaat (1994-1998) (PB nr. L 361 van 31. 12. 1994, blz. 1).

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-2 1 — EERSTE ACTIVITEIT: PROGRAMMA'S VOOR ONDERZOEK, TECHNOLOGISCHE ONTWIKKELING EN DEMONSTRATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B6-2 1 3	*(vervolg)*						
B6-2 1 3 1	*(vervolg)*						
	Totaal van artikel B6-2 1 3	17 746 000	5 539 000				

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-2 1 — EERSTE ACTIVITEIT: PROGRAMMA'S VOOR ONDERZOEK, TECHNOLOGISCHE ONTWIKKELING EN DEMONSTRATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B6-2 1 3	*(vervolg)*
B6-2 1 3 1	*(vervolg)*

Beschikking 94/918/EG van de Raad van 15 december 1994 tot vaststelling van een specifiek programma voor onderzoek en technologische ontwikkeling, met inbegrip van demonstratie, uit te voeren voor de Europese Gemeenschap, enerzijds door het GCO, anderzijds door middel van activiteiten in een concurrentieel kader ter wetenschappelijke en technische ondersteuning van het communautaire beleid (1995-1998) (PB nr. L 361 van 31. 12. 1994, blz. 114).

Deze post betreft de onderzoeksactiviteiten van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek op het gebied van milieu en klimaat: natuurlijk milieu, kwaliteit van het milieu en veranderingen op wereldschaal: onderzoek in verband met de bescherming van het milieu, toepassing van teledetectietechnieken en wetenschappelijke en technische ondersteuning van het milieubeleid, met name via het Europees Bureau voor chemische produkten, het Europees Centrum voor de validatie van alternatieve methoden en het Europees Referentielaboratorium voor luchtverontreiniging.

Dit krediet dient ter dekking van de specifieke uitgaven voor het betrokken onderzoek (alle soorten aankopen en contracten).

In het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling zijn de verschillende middelen weergegeven die worden aangewend voor de uitvoering van deze onderzoekswerkzaamheden (personeel, verschillende uitvoeringsmiddelen en beleidskredieten).

Vastleggingskrediet voor 1995: 17 746 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994						
Kredieten 1995	17 746 000		5 539 000	8 544 900	2 563 470	1 098 630
Totaal	17 746 000		5 539 000	8 544 900	2 563 470	1 098 630

Bij de onder deze post opgevoerde kredieten komen nog, in toepassing van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte, met name artikel 82 en Protocol nr. 31 daarvan, de bijdragen van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie:

— 278 612 ecu aan vastleggingen,

— 86 962 ecu aan betalingen.

Deze bedragen, ter informatie, die voortvloeien uit de onder artikel 6 3 0 van de staat van ontvangsten geboekte bijdragen van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie — welke overeenkomstig het bepaalde in artikel 4, lid 2, derde streepje, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), „ontvangsten met een bepaalde bestemming" vormen — geven aanleiding tot het openen van de overeenkomstige kredieten en tot uitvoering in het kader van bijlage III van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling, die een integrerend bestanddeel van de algemene begroting uitmaakt.

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-2 1 — EERSTE ACTIVITEIT: PROGRAMMA'S VOOR ONDERZOEK, TECHNOLOGISCHE ONTWIKKELING EN DEMONSTRATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B6-2 1 4	***Biowetenschappen en biotechnologie***						
B6-2 1 4 3	Landbouw en visserij (met inbegrip van de agro-industrie, de levensmiddelentechnologie, de bosbouw, de aquacultuur en de plattelandsontwikkeling) Gesplitste kredieten	4 165 000	1 300 000				

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-2 1 — EERSTE ACTIVITEIT: PROGRAMMA'S VOOR ONDERZOEK, TECHNOLOGISCHE ONTWIKKELING EN DEMONSTRATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B6-2 1 4	
B6-2 1 4 3	*Nieuwe post* Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name artikel 130 I. Besluit nr. 1110/94/EG van het Europees Parlement en de Raad van 26 april 1994 betreffende het vierde kaderprogramma van de Europese Gemeenschap van communautaire werkzaamheden op het gebied van onderzoek, technologische ontwikkeling en demonstratie (1994-1998) (PB nr. L 126 van 18. 5. 1994, blz. 1). Beschikking 94/805/EG van de Raad van 23 november 1994 tot vaststelling van een specifiek programma voor onderzoek, technologische ontwikkeling en demonstratie op het gebied van de landbouw en de visserij (met inbegrip van de agro-industrie, de levensmiddelentechnologie, de bosbouw, de aquacultuur en de plattelandsontwikkeling) (1994-1998) (PB nr. L 334 van 22. 12. 1994, blz. 73). Beschikking 94/918/EG van de Raad van 15 december 1994 tot vaststelling van een specifiek programma voor onderzoek en technologische ontwikkeling, met inbegrip van demonstratie, uit te voeren voor de Europese Gemeenschap, enerzijds door het GCO, anderzijds door middel van activiteiten in een concurrentieel kader ter wetenschappelijke en technische ondersteuning van het communautaire beleid (1995-1998) (PB nr. L 361 van 31. 12. 1994, blz. 114). Deze post betreft de onderzoeksactiviteiten van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek op het gebied van biowetenschappen en biotechnologie: landbouw en visserij; toepassing van biowetenschappen en biotechnologie: werkzaamheden ter ondersteuning van het gemeenschappelijk landbouwbeleid en het milieubeleid: toepassing van teledetectie, Europees Bureau voor wijnen, alcoholhoudende en gedistilleerde dranken, referentiemetingen voor kwaliteitscontrole bij levensmiddelen, kosmetica en andere consumptieartikelen, levensmiddelen en informatienet voor farmaceutische produkten in de Gemeenschap. Dit krediet dient ter dekking van de specifieke uitgaven voor het betrokken onderzoek (alle soorten aankopen en contracten). In het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling zijn de verschillende middelen weergegeven die worden aangewend voor de uitvoering van deze onderzoekswerkzaamheden (personeel, verschillende uitvoeringsmiddelen en beleidskredieten). Vastleggingskrediet voor 1995: 4 165 000 ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994						
Kredieten 1995	4 165 000		1 300 000	2 005 500	601 650	257 850
Totaal	4 165 000		1 300 000	2 005 500	601 650	257 850

Bij de onder deze post opgevoerde kredieten komen nog, in toepassing van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte, met name artikel 82 en Protocol nr. 31 daarvan, de bijdragen van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie:

— 65 391 ecu aan vastleggingen,

— 20 410 ecu aan betalingen.

Deze bedragen, ter informatie, die voortvloeien uit de onder artikel 6 3 0 van de staat van ontvangsten geboekte bijdragen van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie — welke overeenkomstig het bepaalde in artikel 4, lid 2, derde streepje, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-2 1 — EERSTE ACTIVITEIT: PROGRAMMA'S VOOR ONDERZOEK, TECHNOLOGISCHE ONTWIKKELING EN DEMONSTRATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B6-2 1 4	*(vervolg)*						
B6-2 1 4 3	*(vervolg)*						
	Totaal van artikel B6-2 1 4	4 165 000	1 300 000				
B6-2 1 5	***Niet-nucleaire energie***						
B6-2 1 5 1	Technologieën voor een schonere en efficiëntere opwekking en toepassing van energie Gesplitste kredieten	645 000	200 000				

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-2 1 — EERSTE ACTIVITEIT: PROGRAMMA'S VOOR ONDERZOEK, TECHNOLOGISCHE ONTWIKKELING EN DEMONSTRATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B6-2 1 4	*(vervolg)*
B6-2 1 4 3	*(vervolg)* 12. 11. 1994, blz. 7), „ontvangsten met een bepaalde bestemming" vormen — geven aanleiding tot het openen van de overeenkomstige kredieten en tot uitvoering in het kader van bijlage III van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling, die een integrerend bestanddeel van de algemene begroting uitmaakt.
B6-2 1 5	
B6-2 1 5 1	*Nieuwe post* Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name artikel 130 I. Besluit nr. 1110/94/EG van het Europees Parlement en de Raad van 26 april 1994 betreffende het vierde kaderprogramma van de Europese Gemeenschap van communautaire werkzaamheden op het gebied van onderzoek, technologische ontwikkeling en demonstratie (1994-1998) (PB nr. L 126 van 18. 5. 1994, blz. 1). Beschikking 94/806/EG van de Raad van 23 november 1994 houdende aanneming van een specifiek programma voor onderzoek en technologische ontwikkeling, inclusief demonstratie, op het gebied van niet-nucleaire energie (1994-1998) (PB nr. L 334 van 22. 12. 1994, blz. 87). Beschikking 94/918/EG van de Raad van 15 december 1994 tot vaststelling van een specifiek programma voor onderzoek en technologische ontwikkeling, met inbegrip van demonstratie, uit te voeren voor de Europese Gemeenschap, enerzijds door het GCO, anderzijds door middel van activiteiten in een concurrentieel kader ter wetenschappelijke en technische ondersteuning van het communautaire beleid (1995-1998) (PB nr. L 361 van 31. 12. 1994, blz. 114). Deze post betreft de onderzoeksactiviteiten van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek op het gebied van niet-nucleaire energie: technologie voor een schonere en efficiëntere opwekking en toepassing van energie: prenormatief onderzoek naar de prestaties van fotovoltaïsche systemen, onderzoek naar de bij deze technologie toegepaste materialen, prenormatief onderzoek naar energiebesparing in gebouwen. Dit krediet dient ter dekking van de specifieke uitgaven voor het betrokken onderzoek (alle soorten aankopen en contracten). In het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling zijn de verschillende middelen weergegeven die worden aangewend voor de uitvoering van deze onderzoekswerkzaamheden (personeel, verschillende uitvoeringsmiddelen en beleidskredieten).

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-2 1 — EERSTE ACTIVITEIT: PROGRAMMA'S VOOR ONDERZOEK, TECHNOLOGISCHE ONTWIKKELING EN DEMONSTRATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B6-2 1 5	*(vervolg)*						
B6-2 1 5 1	*(vervolg)*						
	Totaal van artikel B6-2 1 5	645 000	200 000				
B6-2 1 7	***Gericht sociaal-economisch onderzoek***						
B6-2 1 7 1	Gericht sociaal-economisch onderzoek Gesplitste kredieten	1 270 000	380 000				

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-2 1 — EERSTE ACTIVITEIT: PROGRAMMA'S VOOR ONDERZOEK, TECHNOLOGISCHE ONTWIKKELING EN DEMONSTRATIE *(vervolg)*

Artikel
Post

Toelichting

B6-2 1 5 *(vervolg)*

B6-2 1 5 1 *(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1995: 645 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994						
Kredieten 1995	645 000		200 000	311 500	93 450	40 050
Totaal	645 000		200 000	311 500	93 450	40 050

Bij de onder deze post opgevoerde kredieten komen nog, in toepassing van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte, met name artikel 82 en Protocol nr. 31 daarvan, de bijdragen van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie:

— 10 127 ecu aan vastleggingen,

— 3 140 ecu aan betalingen.

Deze bedragen, ter informatie, die voortvloeien uit de onder artikel 6 3 0 van de staat van ontvangsten geboekte bijdragen van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie — welke overeenkomstig het bepaalde in artikel 4, lid 2, derde streepje, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), „ontvangsten met een bepaalde bestemming" vormen — geven aanleiding tot het openen van de overeenkomstige kredieten en tot uitvoering in het kader van bijlage III van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling, die een integrerend bestanddeel van de algemene begroting uitmaakt.

B6-2 1 7

B6-2 1 7 1 *Nieuwe post*

Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name artikel 130 I.

Besluit nr. 1110/94/EG van het Europees Parlement en de Raad van 26 april 1994 betreffende het vierde kaderprogramma van de Europese Gemeenschap van communautaire werkzaamheden op het gebied van onderzoek, technologische ontwikkeling en demonstratie (1994-1998) (PB nr. L 126 van 18. 5. 1994, blz. 1).

Beschikking 94/915/EG van de Raad van 15 december 1994 tot vaststelling van een specifiek programma voor onderzoek en technologische ontwikkeling, inclusief demonstratie, op het gebied van gericht sociaal-economisch onderzoek (1994-1998) (PB nr. L 361 van 31. 12. 1994, blz. 77).

Beschikking 94/918/EG van de Raad van 15 december 1994 tot vaststelling van een specifiek programma voor onderzoek en technologische ontwikkeling, met inbegrip van demonstratie, uit te voeren voor de Europese Gemeenschap, enerzijds door het GCO, anderzijds door middel van activiteiten in een concurrentieel kader ter wetenschappelijke en technische ondersteuning van het communautaire beleid (1995-1998) (PB nr. L 361 van 31. 12. 1994, blz. 114).

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-2 1 — EERSTE ACTIVITEIT: PROGRAMMA'S VOOR ONDERZOEK, TECHNOLOGISCHE ONTWIKKELING EN DEMONSTRATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B6-2 1 7	*(vervolg)*						
B6-2 1 7 1	*(vervolg)*						

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-2 1 — EERSTE ACTIVITEIT: PROGRAMMA'S VOOR ONDERZOEK, TECHNOLOGISCHE ONTWIKKELING EN DEMONSTRATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B6-2 1 7	*(vervolg)*
B6-2 1 7 1	*(vervolg)*

Deze post betreft de onderzoeksactiviteiten van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek op het gebied van gericht sociaal-economisch onderzoek: evaluatie van de verschillende opties voor het wetenschappelijk en technologisch beleid, onderzoek met het oog op de opbouw van een technologische waarnemingspost, wetenschappelijke en technische ondersteuning van het communautaire beleid via prospectief onderzoek en technologische evaluaties.

Dit krediet dient ter dekking van de specifieke uitgaven voor het betrokken onderzoek (alle soorten aankopen en contracten).

In het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling zijn de verschillende middelen weergegeven die worden aangewend voor de uitvoering van deze onderzoekswerkzaamheden (personeel, verschillende uitvoeringsmiddelen en beleidskredieten).

Vastleggingskrediet voor 1995: 1 270 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994						
Kredieten 1995	1 270 000		380 000	623 000	186 900	80 100
Totaal	1 270 000		380 000	623 000	186 900	80 100

Bij de onder deze post opgevoerde kredieten komen nog, in toepassing van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte, met name artikel 82 en Protocol nr. 31 daarvan, de bijdragen van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie:

— 19 939 ecu aan vastleggingen,

— 5 966 ecu aan betalingen.

Deze bedragen, ter informatie, die voortvloeien uit de onder artikel 6 3 0 van de staat van ontvangsten geboekte bijdragen van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie — welke overeenkomstig het bepaalde in artikel 4, lid 2, derde streepje, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), „ontvangsten met een bepaalde bestemming" vormen — geven aanleiding tot het openen van de overeenkomstige kredieten en tot uitvoering in het kader van bijlage III van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling, die een integrerend bestanddeel van de algemene begroting uitmaakt.

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-2 1 — EERSTE ACTIVITEIT: PROGRAMMA'S VOOR ONDERZOEK, TECHNOLOGISCHE ONTWIKKELING EN DEMONSTRATIE *(vervolg)*

HOOFDSTUK B6-2 9 — ANDERE ONDERZOEKSACTIVITEITEN VAN HET GEMEENSCHAPPELIJK CENTRUM VOOR ONDERZOEK ONDER HET KADERPROGRAMMA

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B6-2 1 7	*(vervolg)*						
B6-2 1 7 1	*(vervolg)*						
	Totaal van artikel B6-2 1 7	1 270 000	380 000				
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	30 536 000	9 480 000				
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B6-2 1	30 536 000	9 480 000				
	HOOFDSTUK B6-2 9						
B6-2 9 1	***Deelname van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek aan werkzaamheden voor gezamenlijke rekening***						
	Gesplitste kredieten	334 000	105 000				

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-2 1 — EERSTE ACTIVITEIT: PROGRAMMA'S VOOR ONDERZOEK, TECHNOLOGISCHE ONTWIKKELING EN DEMONSTRATIE *(vervolg)*

HOOFDSTUK B6-2 9 — ANDERE ONDERZOEKSACTIVITEITEN VAN HET GEMEENSCHAPPELIJK CENTRUM VOOR ONDERZOEK ONDER HET KADERPROGRAMMA

Artikel Post	Toelichting
B6-2 1 7	*(vervolg)*
B6-2 1 7 1	*(vervolg)* De bijdrage van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie is uitsluitend afkomstig van hun deelneming aan de niet-nucleaire activiteiten van het kaderprogramma.
B6-2 9 1	*Nieuw artikel* Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name artikel 130 I. Besluit nr. 1110/94/EG van het Europees Parlement en de Raad van 26 april 1994 betreffende het vierde kaderprogramma van de Europese Gemeenschap van communautaire werkzaamheden op het gebied van onderzoek, technologische ontwikkeling en demonstratie (1994-1998) (PB nr. L 126 van 18. 5. 1994, blz. 1). Beschikking 94/918/EG van de Raad van 15 december 1994 tot vaststelling van een specifiek programma voor onderzoek en technologische ontwikkeling, met inbegrip van demonstratie, uit te voeren voor de Europese Gemeenschap, enerzijds door het GCO, anderzijds door middel van activiteiten in een concurrentieel kader ter wetenschappelijke en technische ondersteuning van het communautaire beleid (1995-1998) (PB nr. L 361 van 31. 12. 1994, blz. 114). Deze kredieten vormen een voorschot dat het voor het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek mogelijk moet maken in een concurrentieel kader aan de acties voor gezamenlijke rekening deel te nemen. Gebruik van deze kredieten is afhankelijk van gunning van de werkzaamheden aan het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek. Onder dit artikel worden de kredieten opgenomen die noodzakelijk zijn voor de uitgaven van allerlei aard met betrekking tot de onderzoeksactiviteiten waarmee het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek zal worden belast in het kader van de deelname van dit Centrum aan werkzaamheden voor gezamenlijke rekening in een concurrentieel kader.

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-2 9 — ANDERE ONDERZOEKSACTIVITEITEN VAN HET GEMEENSCHAPPELIJK CENTRUM VOOR ONDERZOEK ONDER HET KADERPROGRAMMA *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B6-2 9 1	*(vervolg)*						
B6-2 9 2	***Werkzaamheden ter wetenschappelijke en technische ondersteuning van het communautaire beleid***						
	Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-29 — ANDERE ONDERZOEKSACTIVITEITEN VAN HET GEMEENSCHAPPELIJK CENTRUM VOOR ONDERZOEK ONDER HET KADERPROGRAMMA *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

B6-291 *(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1995: 334 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994						
Kredieten 1995	334 000		105 000	160 300	68 700	
Totaal	334 000		105 000	160 300	68 700	

B6-292 *Nieuw artikel*

Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name artikel 130 I.

Besluit nr. 1110/94/EG van het Europees Parlement en de Raad van 26 april 1994 betreffende het vierde kaderprogramma van de Europese Gemeenschap van communautaire werkzaamheden op het gebied van onderzoek, technologische ontwikkeling en demonstratie (1994-1998) (PB nr. L 126 van 18. 5. 1994, blz. 1).

Beschikking 94/918/EG van de Raad van 15 december 1994 tot vaststelling van een specifiek programma voor onderzoek en technologische ontwikkeling, met inbegrip van demonstratie, uit te voeren voor de Europese Gemeenschap, enerzijds door het GCO, anderzijds door middel van activiteiten in een concurrentieel kader ter wetenschappelijke en technische ondersteuning van het communautaire beleid (1995-1998) (PB nr. L 361 van 31. 12. 1994, blz. 114).

Onder dit artikel, dat vooralsnog voorzien is van een „p.m.", zullen de kredieten opgenomen worden voor allerlei uitgaven betreffende de activiteiten ter wetenschappelijke en technische ondersteuning van het communautaire beleid waarmee het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek in een concurrentieel kader wordt belast.

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-2 9 — ANDERE ONDERZOEKSACTIVITEITEN VAN HET GEMEENSCHAPPELIJK CENTRUM VOOR ONDERZOEK ONDER HET KADERPROGRAMMA *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B6-2 9 2	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	334 000	105 000				
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B6-2 9	334 000	105 000				
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	30 870 000	9 585 000				
	Totaal van titel B6-2	**30 870 000**	**9 585 000**				

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-2 9 — ANDERE ONDERZOEKSACTIVITEITEN VAN HET GEMEENSCHAPPELIJK CENTRUM VOOR ONDERZOEK ONDER HET KADERPROGRAMMA *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B6-2 9 2	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1995: p.m.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994						
Kredieten 1995	p.m.		p.m.			
Totaal	p.m.		p.m.			

COMMISSIE
Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

TITEL B6-3

GEMEENSCHAPPELIJK CENTRUM VOOR ONDERZOEK — DIRECTE BELEIDSKREDIETEN — EGA-KADERPROGRAMMA 1994-1998

HOOFDSTUK B6-3 1 — KERNENERGIE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
	HOOFDSTUK B6-3 1						
B6-3 1 1	***Nucleaire veiligheid en beveiliging***						
B6-3 1 1 1	Nucleaire veiligheid en beveiliging Gesplitste kredieten	8 020 000	2 114 000				
	Totaal van artikel B6-3 1 1	8 020 000	2 114 000				

COMMISSIE
Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

TITEL B6-3

GEMEENSCHAPPELIJK CENTRUM VOOR ONDERZOEK — DIRECTE BELEIDSKREDIETEN — EGA-KADERPROGRAMMA 1994-1998

HOOFDSTUK B6-3 1 — KERNENERGIE

Artikel Post	Toelichting
B6-3 1 1	
B6-3 1 1 1	*Nieuwe post* Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, met name de artikelen 7 en 8. Besluit 94/268/Euratom van de Raad van 26 april 1994 betreffende een kaderprogramma voor communautaire activiteiten op het gebied van onderzoek en onderwijs voor de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (1994-1998) (PB nr. L 115 van 6. 5. 1994, blz. 31). Beschikking 94/920/Euratom van de Raad van 15 december 1994 tot vaststelling van een specifiek programma voor onderzoek en onderwijs inzake veiligheid van kernsplijting (reactorveiligheid, afvalbeheer en stralingsbescherming) (1994-1998) (PB nr. L 361 van 31. 12. 1994, blz. 143). Deze post betreft de onderzoeksactiviteiten van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek op het gebied van de nucleaire veiligheid: splijtstofbewaking (veiligheidscontrole), de veiligheid van de splijstofkringloop en de reactorveiligheid. Hieronder vallen ook de activiteiten van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek op het gebied van de wetenschappelijke en technische ondersteuning aan de splijtstofbewaking in het kader van Euratom en de Internationale Organisatie voor Atoomenergie. Dit krediet dient ter dekking van de specifieke uitgaven voor het betrokken onderzoek (alle soorten aankopen en contracten). In het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling zijn de verschillende middelen weergegeven die worden aangewend voor de uitvoering van deze onderzoekswerkzaamheden (personeel, verschillende uitvoeringsmiddelen en beleidskredieten). Vastleggingskrediet voor 1995: 8 020 000 ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994						
Kredieten 1995	8 020 000		2 114 000	4 134 200	1 240 260	531 540
Totaal	8 020 000		2 114 000	4 134 200	1 240 260	531 540

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-3 1 — KERNENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B6-3 1 2	***Beheerste thermonucleaire fusie***						
B6-3 1 2 1	Beheerste thermonucleaire fusie Gesplitste kredieten	1 570 000	380 000				
	Totaal van artikel B6-3 1 2	1 570 000	380 000				
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	9 590 000	2 494 000				
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B6-3 1	9 590 000	2 494 000				

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-3 1 — KERNENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B6-3 1 2	
B6-3 1 2 1	*Nieuwe post* Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, met name de artikelen 7 en 8. Besluit 94/268/Euratom van de Raad van 26 april 1994 betreffende een kaderprogramma voor communautaire activiteiten op het gebied van onderzoek en onderwijs voor de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (1994-1998) (PB nr. L 115 van 6. 5. 1994, blz. 31). Beschikking 94/799/Euratom van de Raad van 8 december 1994 tot vaststelling van een specifiek programma voor onderzoek en onderwijs op het gebied van de beheerste thermonucleaire fusie (1994-1998) (PB nr. L 331 van 21. 12. 1994, blz. 22). Deze post betreft de onderzoeksactiviteiten van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek op het gebied van beheerste thermonucleaire fusie: onderzoek dat is toegespitst op de veiligheidsaspecten en de bescherming van het milieu (gebruik van het tritiumlaboratorium) en op activiteiten in het kader van het internationale vierpartijenakkoord ITER (materialen en afstandsbediening). Dit krediet dient ter dekking van de specifieke uitgaven voor het betrokken onderzoek (alle soorten aankopen en contracten). In het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling zijn de verschillende middelen weergegeven die worden aangewend voor de uitvoering van deze onderzoekswerkzaamheden (personeel, verschillende uitvoeringsmiddelen en beleidskredieten). Vastleggingskrediet voor 1995: 1 570 000 ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994						
Kredieten 1995	1 570 000		380 000	833 000	249 900	107 100
Totaal	1 570 000		380 000	833 000	249 900	107 100

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-3 9 — ANDERE ONDERZOEKSACTIVITEITEN VAN HET GEMEENSCHAPPELIJK CENTRUM VOOR ONDERZOEK IN HET KADER VAN HET EGA-KADERPROGRAMMA

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
	HOOFDSTUK B6-3 9						
B6-3 9 1	***Deelname van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek aan werkzaamheden voor gezamenlijke rekening***						
	Gesplitste kredieten	380 000	97 000				

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-3 9 — ANDERE ONDERZOEKSACTIVITEITEN VAN HET GEMEENSCHAPPELIJK CENTRUM VOOR ONDERZOEK IN HET KADER VAN HET EGA-KADERPROGRAMMA

Artikel Post	Toelichting
B6-3 9 1	*Nieuw artikel* Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, met name de artikelen 7 en 8. Besluit 94/268/Euratom van de Raad van 26 april 1994 betreffende een kaderprogramma voor communautaire activiteiten op het gebied van onderzoek en onderwijs voor de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (1994-1998) (PB nr. L 115 van 6. 5. 1994, blz. 31). Beschikking 94/919/Euratom van de Raad van 15 december 1994 tot vaststelling van een specifiek programma voor onderzoek en technologische ontwikkeling, met inbegrip van demonstratie, uit te voeren door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (1995-1998) (PB nr. L 361 van 31. 12. 1994, blz. 132). Dit krediet vormt een voorschot dat het voor het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek mogelijk moet maken in een concurrentieel kader deel te nemen aan activiteiten voor gezamenlijke rekening. Gebruik van dit krediet is afhankelijk van gunning van deze werkzaamheden aan het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek. Onder dit artikel worden de kredieten opgenomen die bestemd zijn voor allerlei uitgaven met betrekking tot onderzoeksactiviteiten waarmee het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek wordt belast in het kader van de deelname van dit Centrum in een concurrentieel kader aan werkzaamheden voor gezamenlijke rekening.

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-3 9 — ANDERE ONDERZOEKSACTIVITEITEN VAN HET GEMEENSCHAPPELIJK CENTRUM VOOR ONDERZOEK IN HET KADER VAN HET EGA-KADERPROGRAMMA *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B6-3 9 1	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	380 000	97 000				
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B6-3 9	380 000	97 000				
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	9 970 000	2 591 000				
	Totaal van titel B6-3	**9 970 000**	**2 591 000**				

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-39 — ANDERE ONDERZOEKSACTIVITEITEN VAN HET GEMEENSCHAPPELIJK CENTRUM VOOR ONDERZOEK IN HET KADER VAN HET EGA-KADERPROGRAMMA *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B6-3 9 1	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1995: 380 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994						
Kredieten 1995	380 000		97 000	198 100	84 900	
Totaal	380 000		97 000	198 100	84 900	

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

TITEL B6-4

GEMEENSCHAPPELIJK CENTRUM VOOR ONDERZOEK — DIRECTE WERKZAAMHEDEN — AFRONDING VAN VROEGERE GEMEENSCHAPPELIJKE EN AANVULLENDE PROGRAMMA'S EN ANDERE WERKZAAMHEDEN VAN HET GEMEENSCHAPPELIJK CENTRUM VOOR ONDERZOEK

HOOFDSTUK B6-4 1 — AFRONDING VAN VROEGERE GEMEENSCHAPPELIJKE PROGRAMMA'S

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
	HOOFDSTUK B6-4 1						
B6-4 1 1	***Afronding van de gemeenschappelijke programma's 1980-1983, 1984-1987 en 1988-1991***						
	Gesplitste kredieten	p.m.	603 000	p.m.	1 087 000	599 736,44	1 750 522,08

COMMISSIE
Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

TITEL B6-4

GEMEENSCHAPPELIJK CENTRUM VOOR ONDERZOEK — DIRECTE WERKZAAMHEDEN — AFRONDING VAN VROEGERE GEMEENSCHAPPELIJKE EN AANVULLENDE PROGRAMMA'S EN ANDERE WERKZAAMHEDEN VAN HET GEMEENSCHAPPELIJK CENTRUM VOOR ONDERZOEK

HOOFDSTUK B6-4 1 — AFRONDING VAN VROEGERE GEMEENSCHAPPELIJKE PROGRAMMA'S

Artikel Post	Toelichting
B6-4 1 1	*Oud artikel B6-4 1 2* *Gemeenschappelijk programma 1980-1983* Besluit 80/317/EEG, Euratom van de Raad van 13 maart 1980 houdende vaststelling van een onderzoeksprogramma uit te voeren door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en voor de Europese Economische Gemeenschap (1980-1983) (PB nr. L 72 van 18. 3. 1980, blz. 11). Het gemeenschappelijk programma 1980-1983 omvatte vijf onderwerpen, namelijk: nucleaire veiligheid, nieuwe energiebronnen, milieustudies en -bescherming, nucleaire metingen en specifieke steun aan de activiteiten van de Commissie. *Gemeenschappelijk programma 1984-1987* Besluit 84/1/Euratom, EEG van de Raad van 22 december 1983 tot vaststelling van een onderzoeksprogramma uit te voeren door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en voor de Europese Economische Gemeenschap (1984-1987) (PB nr. L 3 van 5. 1. 1984, blz. 21). Het gemeenschappelijk programma 1984-1987 omvatte vijf onderwerpen, namelijk: industriële technologieën, kernfusie, kernsplijting, niet-nucleaire energievormen en onderzoek op milieugebied. *Gemeenschappelijk programma 1988-1991* Beschikking 88/521/EEG van de Raad van 14 oktober 1988 tot vaststelling van de door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor de Europese Economische Gemeenschap uit te voeren gerichte onderzoeksprogramma's (1988-1991) (PB nr. L 286 van 20. 10. 1988, blz. 29). Beschikking 88/522/Euratom van de Raad van 14 oktober 1988 tot vaststelling van de door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie uit te voeren gerichte onderzoeksprogramma's (1988-1991) (PB nr. L 286 van 20. 10. 1988, blz. 33). Het gemeenschappelijk programma 1988-1991 omvatte drie onderwerpen: kwaliteit van het bestaan, modernisering van industriesectoren en energie; „verkennend onderzoek" werd hieraan nog toegevoegd. Dit krediet betreft de afwikkeling van de aangegane betalingsverplichtingen.

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-4 1 — AFRONDING VAN VROEGERE GEMEENSCHAPPELIJKE PROGRAMMA'S *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B6-4 1 1	*(vervolg)*						
B6-4 1 2	***Afronding van het gemeenschappelijk programma 1992-1994 — Werkzaamheden waarop de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte van toepassing is***						
	Gesplitste kredieten	p.m.	14 350 000	31 193 000	28 205 000	25 157 606,63	20 021 413,51

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-4 1 — AFRONDING VAN VROEGERE GEMEENSCHAPPELIJKE PROGRAMMA'S *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

B6-4 1 1 *(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1995: p.m.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	2 436 745	1 087 000	603 000	746 745		
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	p.m.	p.m.				
Kredieten 1995	p.m.		p.m.			
Totaal	2 436 745	1 087 000	603 000	746 745		

B6-4 1 2 *Oude posten B6-3 1 3 1, B6-3 1 2 2 en B6-3 2 1 1 en oude artikelen B6-3 3 1 en B6-3 5 1*

Beschikking 92/273/EEG van de Raad van 29 april 1992 tot vaststelling van door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor de Europese Economische Gemeenschap uit te voeren specifieke onderzoeksprogramma's (1992-1994) (PB nr. L 141 van 23. 5. 1992, blz. 11).

Beschikking 92/274/Euratom van de Raad van 29 april 1992 tot vaststelling van de door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie uit te voeren specifieke onderzoeksprogramma's (1992-1994) (PB nr. L 141 van 23. 5. 1992, blz. 20).

Het gemeenschappelijk programma 1992-1994 omvatte vijf onderwerpen: industrie- en materiaaltechnologieën, milieu, kernenergie, gebruik van de intellectuele hulpbronnen en verkennend onderzoek.

Dit krediet betreft de afwikkeling van de aangegane betalingsverplichtingen.

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-4 1 — AFRONDING VAN VROEGERE GEMEENSCHAPPELIJKE PROGRAMMA'S *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B6-4 1 2	*(vervolg)*						
B6-4 1 3	***Afronding van het gemeenschappelijk programma 1992-1994 — Werkzaamheden waarop de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte niet van toepassing is***						
	Gesplitste kredieten	p.m.	9 042 000	14 399 000	10 143 000	10 663 723,22	8 028 017,33

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-4 1 — AFRONDING VAN VROEGERE GEMEENSCHAPPELIJKE PROGRAMMA'S *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

B6-4 1 2 *(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1995: p.m.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	18 120 636	13 590 475	3 171 111	1 359 050		
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	31 193 000	14 614 525	11 178 889	3 779 710	1 619 876	
Kredieten 1995	p.m.		p.m.			
Totaal	49 313 636	28 205 000	14 350 000	5 138 760	1 619 876	

Bij de onder dit artikel opgevoerde kredieten komen nog, in toepassing van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte, met name artikel 82 en Protocol nr. 31 daarvan, de bijdragen van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie:

— „p.m." aan vastleggingen,

— 175 509 ecu aan betalingen.

Deze bedragen, ter informatie, die voortvloeien uit de onder artikel 6 3 0 van de staat van ontvangsten geboekte bijdragen van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie — welke overeenkomstig het bepaalde in artikel 4, lid 2, derde streepje, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), „ontvangsten met en bepaalde bestemming" vormen — geven aanleiding tot het openen van de overeenkomstige kredieten en tot uitvoering in het kader van bijlage III van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling, die een integrerend bestanddeel van de algemene begroting uitmaakt.

B6-4 1 3 *Oude posten B6-3 2 3 2 en B6-3 2 3 3*

Beschikking 92/273/EEG van de Raad van 29 april 1992 tot vaststelling van door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor de Europese Economische Gemeenschap uit te voeren specifieke onderzoeksprogramma's (1992-1994) (PB nr. L 141 van 23. 5. 1992, blz. 11).

Beschikking 92/274/Euratom van de Raad van 29 april 1992 tot vaststelling van de door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie uit te voeren specifieke onderzoeksprogramma's (1992-1994) (PB nr. L 141 van 23. 5. 1992, blz. 20).

Het gemeenschappelijk programma 1992-1994 omvatte vijf onderwerpen: industrie- en materiaaltechnologieën, milieu, kernenergie, gebruik van de intellectuele hulpbronnen en verkennend onderzoek.

Dit krediet betreft de afwikkeling van de aangegane betalingsverplichtingen.

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-4 1 — AFRONDING VAN VROEGERE GEMEENSCHAPPELIJKE PROGRAMMA'S *(vervolg)*

HOOFDSTUK B6-4 2 — AFRONDING VAN VROEGERE ONDERSTEUNENDE WERKZAAMHEDEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B6-4 1 3	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	p.m.	23 995 000	45 592 000	39 435 000	36 421 066,29	29 799 952,92
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B6-4 1	p.m.	23 995 000	45 592 000	39 435 000	36 421 066,29	29 799 952,92
	HOOFDSTUK B6-4 2						
B6-4 2 1	***Afronding van vroegere ondersteunende werkzaamheden*** Gesplitste kredieten	p.m.	10 045 000	18 609 000	20 464 000	16 800 122,22	16 872 144,34

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-4 1 — AFRONDING VAN VROEGERE GEMEENSCHAPPELIJKE PROGRAMMA'S *(vervolg)*

HOOFDSTUK B6-4 2 — AFRONDING VAN VROEGERE ONDERSTEUNENDE WERKZAAMHEDEN

Artikel Post	Toelichting

B6-4 1 3 *(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1995: p.m.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	8 163 695	6 122 771	1 428 647	612 277		
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	14 399 000	4 020 229	7 613 353	1 935 793	829 625	
Kredieten 1995	p.m.		p.m.			
Totaal	22 562 695	10 143 000	9 042 000	2 548 070	829 625	

B6-4 2 1

Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, met name artikel 8, eerste alinea.

Resolutie van de Raad van 29 juni 1988 inzake de door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek (GCO) uit te voeren taken (PB nr. C 197 van 27. 7. 1988, blz. 4).

Besluit 88/503/EEG van de Raad van 26 september 1988 tot vaststelling van een proefproject inzake toepassing van teledetectie ten behoeve van de landbouwstatistiek (PB nr. L 273 van 5. 10. 1988, blz. 12).

Beschikking 92/273/EEG van de Raad van 29 april 1992 tot vaststelling van door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor de Europese Economische Gemeenschap uit te voeren specifieke onderzoeksprogramma's (1992-1994) (PB nr. L 141 van 23. 5. 1992, blz. 11).

Beschikking 92/274/Euratom van de Raad van 29 april 1992 tot vaststelling van door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie uit te voeren specifieke onderzoeksprogramma's (1992-1994) (PB nr. L 141 van 23. 5. 1992, blz. 20).

Resolutie van de Raad van 29 april 1992 inzake de door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek uit te voeren taken (PB nr. C 118 van 9. 5. 1992, blz. 8).

Dit krediet betreft de afwikkeling van de aangegane betalingsverplichtingen.

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-4 2 — AFRONDING VAN VROEGERE ONDERSTEUNENDE WERKZAAMHEDEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK B6-4 3 — DIENSTVERLENING OP REKENING VAN DERDEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B6-4 2 1	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	p.m.	10 045 000	18 609 000	20 464 000	16 800 122,22	16 872 144,34
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B6-4 2	p.m.	10 045 000	18 609 000	20 464 000	16 800 122,22	16 872 144,34
	HOOFDSTUK B6-4 3						
B6-4 3 1	***Werkzaamheden voor derden*** Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	3 135 820,11	3 484 466,46

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-4 2 — AFRONDING VAN VROEGERE ONDERSTEUNENDE WERKZAAMHEDEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK B6-4 3 — DIENSTVERLENING OP REKENING VAN DERDEN

Artikel
Post

Toelichting

B6-4 2 1 *(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1995: p.m.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	12 917 852	9 688 389	2 260 624	968 839		
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	18 609 000	10 775 611	7 784 376	34 309	14 704	
Kredieten 1995	p.m.		p.m.			
Totaal	31 526 852	20 464 000	10 045 000	1 003 148	14 704	

B6-4 3 1 *Oude artikelen B6-4 3 1 en B6-4 3 2*

Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), met name artikel 96, lid 1.

Resolutie van de Raad van 29 juni 1988 inzake de door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek (GCO) uit te voeren taken (PB nr. C 197 van 27. 7. 1988, blz. 4).

Besluit 89/340/EEG van de Raad van 3 mei 1989 inzake door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor derden verricht werk dat van belang is voor de Europese Economische Gemeenschap (PB nr. L 142 van 25. 5. 1989, blz. 10).

Resolutie van de Raad van 29 april 1992 inzake de door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek uit te voeren taken (PB nr. C 118 van 9. 5. 1992, blz. 8).

Onder dit artikel worden de kredieten opgenomen die noodzakelijk zijn voor de specifieke uitgaven voor verschillende op rekening van derden uitgevoerde werkzaamheden en waarvoor van geval tot geval een evaluatie zal worden gemaakt met de betrokken derden.

Overeenkomstig het bepaalde in artikel 96, lid 1, van het Financieel Reglement worden tijdens het begrotingsjaar aanvullende kredieten voor dit artikel geopend voor de specifieke uitgaven voor elk contract met een derde, tot een maximum van de ontvangsten die moeten worden opgenomen in post 6 2 2 3.

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-4 3 — DIENSTVERLENING OP REKENING VAN DERDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B6-4 3 1	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	3 135 820,11	3 484 466,46
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B6-4 3	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	3 135 820,11	3 484 466,46

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-4 3 — DIENSTVERLENING OP REKENING VAN DERDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B6-4 3 1	*(vervolg)* De geplande diensten zijn onder andere: — verlening van diensten en verrichting van werkzaamheden, over het algemeen tegen betaling, — exploitatie van installaties voor de Lid-Staten of uitvoering van onderzoeksactiviteiten die een aanvulling vormen op de specifieke onderzoeksprogramma's, — onderzoeksactiviteiten of dienstverlening in het kader van industriële groepen waarvoor de industriële partners inschrijvingsgeld en een jaarlijkse bijdrage moeten betalen, — bestraling in het cyclotron, — chemische ontsmetting, — stralingsbescherming, — metallografie, — samenwerkingscontracten voor radioactief afval, — opleiding, — externe klanten van het informaticacentrum van Ispra, — bestralingen op rekening van derden in de HFR (hoge-fluxreactor) te Petten, buiten het aanvullend programma. Dit artikel dient ter dekking van het toezicht op de activiteiten in de loop van het gemeenschappelijk programma 1988-1991 in het kader van een speciaal fonds waaruit het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek bepaalde investeringen kan doen om nieuwe afzetmogelijkheden te creëren en marketingactiviteiten te ontplooien. De desbetreffende ontvangsten vallen onder post 6 2 2 2 van de staat van ontvangsten. Vastleggingskrediet voor 1995: p.m. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	p.m.	p.m.				
Kredieten 1995	p.m.		p.m.			
Totaal	p.m.	p.m.	p.m.			

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-4 4 — EXPLOITATIE VAN DE HFR

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
	HOOFDSTUK B6-4 4						
B6-4 4 1	***HFR — Aanvullend programma 1992-1995***						
	Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	10 946 328,10	11 079 751,85
B6-4 4 2	***HFR — Afronding van vroegere aanvullende programma's***						
	Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	51 750,35	1 458 267,16

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-4 4 — EXPLOITATIE VAN DE HFR

Artikel
Post

Toelichting

B6-4 4 1

Beschikking 92/275/Euratom van de Raad van 29 april 1992 tot vaststelling van een door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie uit te voeren aanvullend onderzoeksprogramma (1992-1995) (PB nr. L 141 van 23. 5. 1992, blz. 27).

Resolutie van de Raad van 29 april 1992 inzake de door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek uit te voeren taken (PB nr. C 118 van 9. 5. 1992, blz. 8).

Dit aanvullend programma betreft de exploitatie van de HFR (hoge-fluxreactor) van de vestiging te Petten van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek, voor onderzoeksprojecten van Duitsland en Nederland, die elk 50 % van het programma financieren; een deel van de bijdrage van Nederland zal worden geleverd in de vorm van verschillende diensten.

Sinds het begrotingsjaar 1988 is de exploitatie van de HFR een aanvullend programma dat wordt gelijkgesteld met diensten verricht voor rekening van derden, waarvan de ontvangsten onder post 6 2 2 1 worden geboekt. De totale uitgaven voor 1995 worden geraamd op 19 819 993 ecu aan vastleggingen en 19 862 361 ecu aan betalingen, vermeerderd met dienstverlening door Nederland (3 400 000 ecu aan vastleggingen en 1 554 526 ecu aan betalingen).

Overeenkomstig het bepaalde in artikel 96, lid 1, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), kunnen meerontvangsten worden gebruikt voor het financieren van extra uitgaven; deze ontvangsten moeten worden opgenomen in post 6 2 2 1.

Zij hebben betrekking op:

— specifieke uitgaven, die worden geraamd op 14 627 606 ecu aan vastleggingen en 14 669 974 ecu aan betalingen. De specifieke uitgaven zullen leiden tot ontvangsten van de kant van Duitsland en Nederland, geraamd op respectievelijk 9 013 803 ecu en 5 613 803 ecu aan vastleggingen en 8 107 250 ecu en 6 562 724 ecu aan betalingen; bovendien zal Nederland in de vorm van dienstverlening het equivalent leveren van 3 400 000 ecu aan vastleggingen en 1 544 526 ecu aan betalingen, waardoor zijn aandeel 50 % van het totaal bedraagt. Deze ontvangsten zullen leiden tot extra kredieten onder dit artikel en onder artikel B6-1 2 1;

— personeelsuitgaven, geraamd op 5 192 387 ecu aan vastleggingen en aan betalingen. De personeelsuitgaven zullen eveneens aanleiding geven tot ontvangsten ten laste van Duistland en Nederland voor 50 % (2 596 193,50 ecu) elk. Deze ontvangsten zullen leiden tot extra kredieten onder artikel B6-1 1 1.

Vastleggingskrediet voor 1995: p.m.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	p.m.	p.m.				
Kredieten 1995	p.m.		p.m.			
Totaal	p.m.	p.m.	p.m.			

B6-4 4 2

Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), met name artikel 96, lid 1.

Besluit 84/1/Euratom, EEG van de Raad van 22 december 1983 tot vaststelling van een onderzoeksprogramma, uit te voeren door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en voor de Europese Economische Gemeenschap (1984-1987) (PB nr. L 3 van 5. 1. 1984, blz. 21).

Resolutie van de Raad van 29 juni 1988 inzake de door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek (GCO) uit te voeren taken (PB nr. C 197 van 27. 7. 1988, blz. 4).

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-4 4 — EXPLOITATIE VAN DE HFR *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B6-4 4 2	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	10 998 078,45	12 538 019,01
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B6-4 4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	10 998 078,45	12 538 019,01
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	p.m.	34 040 000	64 201 000	59 899 000	67 355 087,07	62 694 582,73
	Totaal van titel B6-4	**p.m.**	**34 040 000**	**64 201 000**	**59 899 000**	**67 355 087,07**	**62 694 582,73**

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-4 4 — EXPLOITATIE VAN DE HFR *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B6-4 4 2	*(vervolg)*

Beschikking 88/523/Euratom van de Raad van 14 oktober 1988 tot vaststelling van een door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie uit te voeren aanvullend onderzoeksprogramma (PB nr. L 286 van 20. 10. 1988, blz. 37).

Dit artikel dient ter dekking van een gedeelte van allerhande uitgaven waartoe verplichtingen zijn aangegaan in het kader van de uitvoering van dit programma en die niet worden gedekt door in de begroting 1994 en voorgaande begrotingsjaren opgenomen betalingskredieten.

Vastleggingskrediet voor 1995: p.m.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	p.m.	p.m.				
Kredieten 1995	p.m.		p.m.			
Totaal	p.m.	p.m.	p.m.			

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

TITEL B6-5

WERKZAAMHEDEN ONDER CONTRACT (WERKZAAMHEDEN VOOR GEZAMENLIJKE REKENING) EN COÖRDINATIEWERKZAAMHEDEN — AFRONDING VAN VROEGERE WERKZAAMHEDEN

HOOFDSTUK B6-5 1 — VOLTOOIING VAN HET TWEEDE KADERPROGRAMMA (1987-1991)

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
	HOOFDSTUK B6-5 1						
B6-5 1 1	***Voltooiing van het tweede kaderprogramma (1987-1991)***						
B6-5 1 1 1	Coördinatie van het onderzoek in de landbouw						
	Gesplitste kredieten	200 000	10 410 000	1 300 000	11 288 000	1 267 429,08	9 573 025,51

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

TITEL B6-5

WERKZAAMHEDEN ONDER CONTRACT (WERKZAAMHEDEN VOOR GEZAMENLIJKE REKENING) EN COÖRDINATIEWERKZAAMHEDEN — AFRONDING VAN VROEGERE WERKZAAMHEDEN

HOOFDSTUK B6-5 1 — VOLTOOIING VAN HET TWEEDE KADERPROGRAMMA (1987-1991)

Artikel Post	Toelichting
	Deze toelichting geldt voor alle begrotingsonderdelen van titel B6-5. De onder de posten of artikelen van deze titel opgevoerde kredieten dienen hoofdzakelijk ter dekking van de uitgaven voor contracten voor de uitvoering van de overeenkomstige programma's. Het betreft hier met name onderzoeks-, associatie- en studiecontracten, contracten voor geïntegreerde projecten, contracten voor specifieke evaluaties, coördinatie- en samenwerkingscontracten, contracten voor beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten en beschikbaarstelling van apparatuur en materieel. Zij dienen tevens ter dekking van de uitgaven voor statutair en ander personeel, studies, vergaderingen van deskundigen, conferenties en congressen, voorlichting, publikaties, administratieve en technische werkzaamheden en een aantal andere uitgaven voor de interne infrastructuur en huishoudelijke uitgaven in verband met de doelstelling van de actie waarop zij betrekking hebben. De te verwachten verdeling van de kredieten naar de aard van deze uitgaven is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling (aanrekeningscodes 1 tot en met 6). Het is de bedoeling dat ook Europese derde landen of uit derde landen afkomstige organisaties die zijn betrokken bij de Europese samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (met name Cost) aan bepaalde van deze acties deelnemen. De eventuele financiële bijdrage zal worden opgenomen in artikel 6 0 2 van de staat van ontvangsten en zal aanleiding kunnen geven tot het openen van aanvullende kredieten overeenkomstig het bepaalde in artikel 96, lid 1, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7). Eventuele ontvangsten uit bijdragen van derden die de kosten van de projecten met de Gemeenschap delen (ondernemingen uit lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie, industriële consortia, enz.) die in artikel 6 0 4 van de staat van ontvangsten worden opgenomen, zullen aanleiding kunnen geven tot het openen van aanvullende kredieten overeenkomstig het bepaalde in artikel 96, lid 1, van het Financieel Reglement. De aanvullende kredieten zullen worden geopend onder artikel B6-5 4 1. De eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 27, lid 2, onder g), van het Financieel Reglement.
B6-5 1 1	
B6-5 1 1 1	*Oude post B6-5 4 3 1* Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name de artikelen 43 en 130. Verordening (EEG) nr. 1728/74 van de Raad van 27 juni 1974 betreffende de coördinatie van het onderzoek in de landbouw (PB nr. L 182 van 5. 7. 1974, blz. 1). Besluit 83/641/EEG van de Raad van 12 december 1983 tot vaststelling van gemeenschappelijke programma's en coördinatieprogramma's inzake het onderzoek in de landbouw (PB nr. L 358 van 22. 12. 1983, blz. 36), laatstelijk gewijzigd bij Besluit 87/218/EEG (PB nr. L 85 van 28. 3. 1987, blz. 46). Beschikking 90/84/EEG van de Raad van 26 februari 1990 tot vaststelling van een specifiek communautair programma voor onderzoek en ontwikkeling op het gebied van het concurrentievermogen van de landbouw en het beheer van de agrarische hulpbronnen (1989-1993) (PB nr. L 58 van 7. 3. 1990, blz. 9). Het vijfjarenprogramma voor landbouwonderzoek betreft: — coördinatie in communautair verband van bepaalde nationale onderzoeksactiviteiten, om de gebruikte middelen rationeel te organiseren, de resultaten doelmatig aan te wenden en de algemene koers af te stemmen op de doelstellingen van het gemeenschappelijk landbouwbeleid,

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-5 1 — VOLTOOIING VAN HET TWEEDE KADERPROGRAMMA (1987-1991) *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B6-5 1 1	*(vervolg)*						
B6-5 1 1 1	*(vervolg)*						
B6-5 1 1 2	Voltooiing van het tweede kaderprogramma (1987-1991) Gesplitste kredieten	p.m.	147 050 000	3 300 000	204 187 000	13 494 514,86	464 051 574,48

COMMISSIE
Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-5 1 — VOLTOOIING VAN HET TWEEDE KADERPROGRAMMA (1987-1991) *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B6-5 1 1	*(vervolg)*
B6-5 1 1 1	*(vervolg)*

— het opzetten van gezamenlijke projecten om de activiteiten van de Lid-Staten op gebieden die voor de Gemeenschap zeer belangrijk zijn, uit te breiden of aan te vullen.

Het omvat voornamelijk de volgende onderwerpen:

— promoten en ontwikkelen van produkten die de Gemeenschap thans nog moet importeren,

— verbetering van de kwaliteit van agrarische produkten en onderzoek naar nieuwe toepassingen voor traditionele agrarische produkten,

— formuleren van haalbare oplossingen die in overeenstemming zijn met de bestaande mogelijkheden om de economische en sociale verschillen te verkleinen tussen economisch ontwikkelde en economisch achtergebleven regio's,

— verlaging van de kosten van agrarische produktiesystemen,

— uitstippeling van lange-termijnplannen die moeten leiden tot andere systemen voor het beheer van bodem en water, die de landbouw, het milieu en het landschap ten goede komen,

— ontwikkeling van methoden en diensten voor de verspreiding van agrarische informatie, zodat de agrariërs zich gemakkelijk en doeltreffend kunnen aanpassen aan de veranderingen die voortvloeien uit de ontwikkeling van het gemeenschappelijk landbouwbeleid.

Dit krediet betreft de personeelskosten van 3 functionarissen (1 A, 2 C).

Vastleggingskrediet voor 1995: 200 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	26 513 171	10 898 000	9 690 000	5 302 749	622 422	
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	1 300 000	390 000	520 000	260 000	130 000	
Kredieten 1995	200 000		200 000			
Totaal	28 013 171	11 288 000	10 410 000	5 562 749	752 422	

B6-5 1 1 2 *Oude post B6-5 5 1 1 en oud artikel B6-5 9 0*

Besluit 87/516/Euratom, EEG van de Raad van 28 september 1987 betreffende het kaderprogramma van communautaire werkzaamheden op het gebied van onderzoek en technologische ontwikkeling (1987 tot en met 1991) (PB nr. L 302 van 24. 10. 1987, blz. 1).

Dit krediet betreft de afwikkeling van de aangegane betalingsverplichtingen.

In bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling is het tijdschema opgenomen van de rechtsgronden voor de specifieke programma's van het tweede kaderprogramma.

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-5 1 — VOLTOOIING VAN HET TWEEDE KADERPROGRAMMA (1987-1991) *(vervolg)*

HOOFDSTUK B6-5 2 — VOLTOOIING VAN HET DERDE KADERPROGRAMMA (1990-1994)

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B6-5 1 1	*(vervolg)*						
B6-5 1 1 2	*(vervolg)*						
	Totaal van artikel B6-5 1 1	200 000	157 460 000	4 600 000	215 475 000	14 761 943,94	473 624 599,99
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	200 000	157 460 000	4 600 000	215 475 000	14 761 943,94	473 624 599,99
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B6-5 1	200 000	157 460 000	4 600 000	215 475 000	14 761 943,94	473 624 599,99
	HOOFDSTUK B6-5 2						
B6-5 2 1	***Voltooiing van het derde kaderprogramma (1990-1994)***						
B6-5 2 1 1	Voltooiing van het derde kaderprogramma (1990-1994) — Activiteiten die vallen onder de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte						
	Gesplitste kredieten	p.m.	1 040 430 000	1 595 823 000	1 417 220 000	1 692 581 592,03	1 189 007 966,30

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-5 1 — VOLTOOIING VAN HET TWEEDE KADERPROGRAMMA (1987-1991) *(vervolg)*

HOOFDSTUK B6-5 2 — VOLTOOIING VAN HET DERDE KADERPROGRAMMA (1990-1994)

Artikel Post	Toelichting
B6-5 1 1	*(vervolg)*
B6-5 1 1 2	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1995: p.m. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	435 649 929	203 197 000	145 730 000	73 693 288	13 029 641	
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	3 300 000	990 000	1 320 000	660 000	330 000	
Kredieten 1995	p.m.		p.m.			
Totaal	438 949 929	204 187 000	147 050 000	74 353 288	13 359 641	

B6-5 2 1	
B6-5 2 1 1	*Oude titels B6-6 (behalve de posten B6-6 2 2 6 en B6-6 2 3 2 tot en met B6-6 2 3 4) en B6-7* Besluit 90/221/Euratom, EEG van de Raad van 23 april 1990 betreffende het kaderprogramma van communautaire werkzaamheden op het gebied van onderzoek en technologische ontwikkeling (1990-1994) (PB nr. L 117 van 8. 5. 1990, blz. 28). Besluit 93/167/Euratom, EEG van de Raad van 15 maart 1993 tot aanpassing van Besluit 90/221/Euratom, EEG betreffende het kaderprogramma van communautaire werkzaamheden op het gebied van onderzoek en technologische ontwikkeling (1990-1994) (PB nr. L 69 van 20. 3. 1993, blz. 43). Dit krediet betreft de afwikkeling van de aangegane betalingsverplichtingen.

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-5 2 — VOLTOOIING VAN HET DERDE KADERPROGRAMMA (1990-1994) *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B6-5 2 1	*(vervolg)*						
B6-5 2 1 1	*(vervolg)*						
B6-5 2 1 2	Voltooiing van het derde kaderprogramma (1990-1994) — Activiteiten die niet vallen onder de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte						
	Gesplitste kredieten	p.m.	84 940 000	163 552 000 (1)	136 463 000 (2)	223 139 175,41	159 008 070,14

(1) In hoofdstuk B0-4 0 is een krediet opgenomen van 59 265 000 ecu.
(2) In hoofdstuk B0-4 0 is een krediet opgenomen van 43 822 000 ecu.

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-5 2 — VOLTOOIING VAN HET DERDE KADERPROGRAMMA (1990-1994) *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B6-5 2 1	*(vervolg)*
B6-5 2 1 1	*(vervolg)*

In bijlage I van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling is het tijdschema opgenomen van de rechtsgronden voor de specifieke programma's van het derde kaderprogramma.

Vastleggingskrediet voor 1995: p.m.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	1 921 863 878	920 446 400	509 189 011	266 730 148	225 498 319	
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten	16 544 000	5 302 000	6 496 000	2 922 000	1 824 000	
Kredieten 1994	1 595 823 000	491 471 600	524 744 989	328 900 400	250 706 011	
Kredieten 1995	p.m.		p.m.			
Totaal	3 534 230 878	1 417 220 000	1 040 430 000	598 552 548	478 028 330	

Bij de onder deze post opgevoerde kredieten komen nog, in toepassing van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte, met name artikel 82 en Protocol nr. 31 daarvan, de bijdragen van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie:

— „p.m." aan vastleggingen,

— 8 238 496 ecu aan betalingen.

Deze bedragen, ter informatie, die voortvloeien uit de onder artikel 6 3 0 van de staat van ontvangsten geboekte bijdragen van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie — welke overeenkomstig het bepaalde in artikel 4, lid 2, derde streepje, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), „ontvangsten met een bepaalde bestemming" vormen — geven aanleiding tot het openen van de overeenkomstige kredieten en tot uitvoering in het kader van bijlage III van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling, die een integrerend bestanddeel van de algemene begroting uitmaakt.

De bijdrage van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie is uitsluitend afkomstig van hun deelneming aan de niet-nucleaire activiteiten van het kaderprogramma.

B6-5 2 1 2 *Oude posten B6-6 2 2 6 en B6-6 2 3 2 tot en met B6-6 2 3 4*

Besluit 90/221/Euratom, EEG van de Raad van 23 april 1990 betreffende het kaderprogramma van communautaire werkzaamheden op het gebied van onderzoek en technologische ontwikkeling (1990-1994) (PB nr. L 117 van 8. 5. 1990, blz. 28).

Besluit 93/167/Euratom, EEG van de Raad van 15 maart 1993 tot aanpassing van Besluit 90/221/Euratom, EEG betreffende het kaderprogramma van communautaire werkzaamheden op het gebied van onderzoek en technologische ontwikkeling (1990-1994) (PB nr. L 69 van 20. 3. 1993, blz. 43).

Dit krediet betreft de afwikkeling van de aangegane betalingsverplichtingen.

In bijlage I van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling is het tijdschema opgenomen van de rechtsgronden voor de specifieke programma's van het derde kaderprogramma.

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-5 2 — VOLTOOIING VAN HET DERDE KADERPROGRAMMA (1990-1994) *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B6-5 2 1	*(vervolg)*						
B6-5 2 1 2	*(vervolg)*						
	Totaal van artikel B6-5 2 1	p.m.	1 125 370 000	1 759 375 000	1 553 683 000	1 915 720 767,44	1 348 016 036,44
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	p.m.	1 125 370 000	1 759 375 000	1 553 683 000	1 915 720 767,44	1 348 016 036,44
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B6-5 2	p.m.	1 125 370 000	1 759 375 000	1 553 683 000	1 915 720 767,44	1 348 016 036,44

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-5 2 — VOLTOOIING VAN HET DERDE KADERPROGRAMMA (1990-1994) *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B6-5 2 1	*(vervolg)*
B6-5 2 1 2	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1995: p.m.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	112 799 484	73 439 900	20 813 200	18 546 384		
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	222 817 000 (1)	106 845 100	64 126 800	44 563 400	7 281 000	
Kredieten 1995	p.m.		p.m.			
Totaal	335 616 484	180 285 000 (1)	84 940 000	63 109 784	7 281 000	

(1) Met inbegrip van overschrijving nr. 11/94 waarmee 59 265 000 ecu aan vastleggingen en 43 822 000 ecu aan betalingen overgedragen wordt van hoofdstuk B0-4 0.

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-5 3 — VOLTOOIING VAN DE ACTIVITEITEN BUITEN HET KADERPROGRAMMA

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
	HOOFDSTUK B6-5 3						
B6-5 3 1	***Voltooiing van de activiteiten buiten het kaderprogramma***						
B6-5 3 1 1	Voltooiing van de activiteiten buiten het kaderprogramma die niet vallen onder de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte						
	Gesplitste kredieten	1 950 000	333 093 000	474 850 000 (1)	359 127 000 (1)	462 966 548,53	231 425 540,96

(1) In hoofdstuk B0-4 0 is een krediet opgenomen van 10 miljoen ecu.

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-5 3 — VOLTOOIING VAN DE ACTIVITEITEN BUITEN HET KADERPROGRAMMA

Artikel Post	Toelichting
B6-5 3 1	
B6-5 3 1 1	*Oude titels B6-8 (behalve de posten B6-8 0 0 4, B6-8 3 0 8, B6-8 3 5 1 en B6-8 3 8 2) en B6-9 (behalve de posten B6-9 0 0 1 (ten dele) en B6-9 0 0 2 en de artikelen B6-9 0 1 en B6-9 4 0)*

Dit krediet betreft de afwikkeling van de aangegane betalingsverplichtingen.

Tevens dient het ter dekking van de uitgaven voor personeel voor de posten die nog geen bestemming op de huishoudelijke begroting hebben, na de overdracht van de activiteiten van de oude posten B6-8 3 4 5 „Nucleaire veiligheid", B6-9 0 0 1 en B6-9 0 0 2 „Geavanceerde Europese televisie" naar respectievelijk artikel B4-3 0 7 en de posten B3-2 0 1 3 en B3-2 0 1 4 (buiten onderzoek en technologische ontwikkeling).

Dit krediet betreft de personeelskosten van 18 functionarissen (11 A, 4 B, 3 C).

Vastleggingskrediet voor 1995: 1 950 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	594 612 432	239 068 700	151 622 600	92 447 353	39 042 178	72 431 601
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten	150 000	45 000	60 000	30 000	15 000	
Kredieten 1994	534 900 000 (1)	150 063 300	179 460 400	101 954 200	54 188 100	49 234 000
Kredieten 1995	1 950 000		1 950 000			
Totaal	1 131 612 432	389 177 000 (1)	333 093 000	194 431 553	93 245 278	121 665 601

(1) Waarvan 10 miljoen ecu is opgenomen in hoofdstuk B0-4 0.

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-5 3 — VOLTOOIING VAN DE ACTIVITEITEN BUITEN HET KADERPROGRAMMA *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B6-5 3 1	*(vervolg)*						
B6-5 3 1 2	Voltooiing van de activiteiten buiten het kaderprogramma die vallen onder de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte Gesplitste kredieten	p.m.	27 050 000	37 500 000	31 575 396	27 057 544,63	21 828 374,38
	Totaal van artikel B6-5 3 1	1 950 000	360 143 000	512 350 000	390 702 396	490 024 093,16	253 253 915,34
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	1 950 000	360 143 000	512 350 000	390 702 396	490 024 093,16	253 253 915,34
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B6-5 3	1 950 000	360 143 000	512 350 000	390 702 396	490 024 093,16	253 253 915,34

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-5 3 — VOLTOOIING VAN DE ACTIVITEITEN BUITEN HET KADERPROGRAMMA *(vervolg)*

Artikel Post | Toelichting

B6-5 3 1 *(vervolg)*

B6-5 3 1 2 *Oude posten B6-8 3 0 8, B6-8 3 5 1 en B6-8 3 8 2*

Dit krediet betreft de afwikkeling van de aangegane betalingsverplichtingen.

Vastleggingskrediet voor 1995: p.m.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	38 656 706	18 166 000	11 150 000	4 686 000	4 654 706	
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	37 500 000	13 409 396	15 900 000	4 291 000	3 899 604	
Kredieten 1995	p.m.		p.m.			
Totaal	76 156 706	31 575 396	27 050 000	8 977 000	8 554 310	

Bij de onder deze post opgevoerde kredieten komen nog, in toepassing van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte, met name artikel 82 en Protocol nr. 31 daarvan, de bijdragen van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie:

— „p.m." aan vastleggingen,

— 249 630 ecu aan betalingen.

Deze bedragen, ter informatie, die voortvloeien uit de onder artikel 6 3 0 van de staat van ontvangsten geboekte bijdragen van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie — welke overeenkomstig het bepaalde in artikel 4, lid 2, derde streepje, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), „ontvangsten met een bepaalde bestemming" vormen — geven aanleiding tot het openen van de overeenkomstige kredieten en tot uitvoering in het kader van bijlage III van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling, die een integrerend bestanddeel van de algemene begroting uitmaakt.

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-5 4 — KREDIETEN AFKOMSTIG VAN DE DEELNEMING VAN DERDEN (BUITEN DE EUROPESE ECONOMISCHE RUIMTE) AAN ONDERZOEK EN TECHNOLOGISCHE ONTWIKKELING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
	HOOFDSTUK B6-5 4						
B6-5 4 1	***Kredieten afkomstig van de deelneming van derden (buiten de Europese Economische Ruimte) aan onderzoek en technologische ontwikkeling***						
	Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	4 542 240,21	7 138 642,28
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	4 542 240,21	7 138 642,28
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B6-5 4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	4 542 240,21	7 138 642,28
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	2 150 000	1 642 973 000	2 276 325 000	2 159 860 396	2 425 049 044,75	2 082 033 194,05
	Totaal van titel B6-5	**2 150 000**	**1 642 973 000**	**2 276 325 000**	**2 159 860 396**	**2 425 049 044,75**	**2 082 033 194,05**

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-5 4 — KREDIETEN AFKOMSTIG VAN DE DEELNEMING VAN DERDEN (BUITEN DE EUROPESE ECONOMISCHE RUIMTE) AAN ONDERZOEK EN TECHNOLOGISCHE ONTWIKKELING

Artikel Post	Toelichting

B6-5 4 1 *Oude post B6-8 0 0 4*

Dit artikel dient ter dekking van de uitgaven in verband met de ontvangsten die aanleiding kunnen geven tot de opening van extra kredieten, afkomstig van derden of derde landen (buiten de Europese Economische Ruimte) die deelnemen aan acties op het gebied van onderzoek en technologische ontwikkeling.

Vastleggingskrediet voor 1995: p.m.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	p.m.	p.m.				
Kredieten 1995	p.m.		p.m.			
Totaal	p.m.	p.m.	p.m.			

De ontvangsten zijn opgenomen onder de artikelen 6 0 1, 6 0 2 en 6 0 4 tot en met 6 0 6, onder post 6 1 4 2 en onder artikel 6 2 3 van de staat van ontvangsten.

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

TITEL B6-7

WERKZAAMHEDEN ONDER CONTRACT (WERKZAAMHEDEN VOOR GEZAMENLIJKE REKENING), COÖRDINATIEWERKZAAMHEDEN EN AANVULLENDE PROGRAMMA'S — EG-KADERPROGRAMMA 1994-1998

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen

COMMISSIE
Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

TITEL B6-7

WERKZAAMHEDEN ONDER CONTRACT (WERKZAAMHEDEN VOOR GEZAMENLIJKE REKENING), COÖRDINATIEWERKZAAMHEDEN EN AANVULLENDE PROGRAMMA'S — EG-KADERPROGRAMMA 1994-1998

Artikel Post	Toelichting
	Deze toelichting geldt voor alle begrotingsonderdelen van titel B6-7. Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name artikel 130 I. Besluit nr. 1110/94/EG van het Europees Parlement en de Raad van 26 april 1994 betreffende het vierde kaderprogramma van de Europese Gemeenschap van communautaire werkzaamheden op het gebied van onderzoek, technologische ontwikkeling en demonstratie (1994-1998) (PB nr. L 126 van 18. 5. 1994, blz. 1). De onder de artikelen of posten van deze titel opgevoerde kredieten dienen hoofdzakelijk ter dekking van de uitgaven voor contracten voor de uitvoering van de overeenkomstige programma's. Het betreft hier met name onderzoeks-, associatie- en studiecontracten, contracten voor geïntegreerde projecten, contracten voor specifieke evaluaties, coördinatie- en samenwerkingscontracten, contracten voor beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten en beschikbaarstelling van apparatuur en materieel. Zij dienen tevens ter dekking van de uitgaven voor statutair en ander personeel, studies, vergaderingen van deskundigen, conferenties en congressen, voorlichting, publikaties, administratieve en technische werkzaamheden en een aantal andere uitgaven voor de interne infrastructuur en huishoudelijke kosten in verband met de doelstelling van de actie waarop zij betrekking hebben. De kredieten dekken bovendien de uitgaven voor vergaderingen, conferenties, workshops en colloquia van hoog wetenschappelijk of technologisch niveau en van Europees belang, alsmede voor de financiering van analyses en evaluaties van hoog wetenschappelijk of technologisch niveau, die worden uitgevoerd om nieuwe onderzoeksgebieden te verkennen welke geschikt zijn voor communautaire activiteiten. De financiële voorwaarden en de voorwaarden voor deelneming aan de verschillende programma's zijn uiteengezet in bijlage III bij de beschikkingen voor de specifieke programma's. De te verwachten verdeling van de kredieten naar de aard van deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling (aanrekeningscodes 1 tot en met 6). Het is de bedoeling dat ook Europese derde landen of uit derde landen afkomstige organisaties die zijn betrokken bij de Europese samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (met name Cost) aan bepaalde van deze acties deelnemen. De eventuele financiële bijdrage zal worden opgenomen in artikel 6 0 2 van de staat van ontvangsten en zal aanleiding kunnen geven tot het openen van aanvullende kredieten overeenkomstig het bepaalde in artikel 96, lid 1, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7). De eventuele ontvangsten uit bijdragen van derden die de kosten van de projecten met de Gemeenschap delen (ondernemingen uit lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie, industriële consortia, enz.) die in artikel 6 0 4 van de staat van ontvangsten worden opgenomen, zullen aanleiding kunnen geven tot het openen van aanvullende kredieten overeenkomstig het bepaalde in artikel 96, lid 1, van het Financieel Reglement. De aanvullende kredieten zullen worden geopend onder artikel B6-5 4 1. De eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 27, lid 2, onder g), van het Financieel Reglement.

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-7 1 — EERSTE ACTIVITEIT: PROGRAMMA'S VOOR ONDERZOEK, TECHNOLOGISCHE ONTWIKKELING EN DEMONSTRATIE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
	HOOFDSTUK B6-7 1						
B6-7 1 1	***Informatie- en communicatie-technologie***						
B6-7 1 1 1	Telematicatoepassingen van algemeen belang Gesplitste kredieten	277 000 000	106 000 000				

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-7 1 — EERSTE ACTIVITEIT: PROGRAMMA'S VOOR ONDERZOEK, TECHNOLOGISCHE ONTWIKKELING EN DEMONSTRATIE

Artikel Post	Toelichting
B6-7 1 1	
B6-7 1 1 1	*Nieuwe post* Beschikking 94/801/EG van de Raad van 23 november 1994 tot vaststelling van een specifiek programma voor onderzoek en technologische ontwikkeling, inclusief demonstratie, op het gebied van telematicatoepassingen van algemeen belang (1994-1998) (PB nr. L 334 van 22. 12. 1994, blz. 1). Dit specifieke programma is gericht op de ontwikkeling van toepassingen van de informatie- en communicatietechnologie met de nadruk op interoperabiliteit in de gehele Europese Unie. Het draagt bij tot het voldoen aan de fundamentele behoeften van de moderne samenleving op gebieden van algemeen belang (gezondheid, onderwijs en opleiding, vervoer, toegang tot informatie, enz.); het beantwoorden aan de eisen van het Gemeenschapsbeleid; de voorbereiding van de Europese industrie op de nieuwe markten die door dit onderzoek ontstaan; de instandhouding van de groei en de werkgelegenheid door de ontwikkeling van nieuwe systemen en diensten waarnaar vraag is; de rentabilisering van investeringen die reeds in het kader van programma's zoals Esprit en Race en hun nationale tegenhangers hebben plaatsgevonden. Onder de noemer „telematicatoepassingen" wordt in dit programma een geheel van systemen (apparatuur en programmatuur) en diensten (afstandsonderwijs, telegezondheidszorg, televerkeers- en -luchtverkeersgeleiding, meertalige transactionele verwerking, enz.) ontwikkeld. Dit krediet betreft de personeelskosten van 141 functionarissen (75 A, 22 B, 44 C). Vastleggingskrediet voor 1995: 277 miljoen ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994						
Kredieten 1995	277 000 000		106 000 000	105 000 000	40 000 000	26 000 000
Totaal	277 000 000		106 000 000	105 000 000	40 000 000	26 000 000

Bij de onder deze post opgevoerde kredieten komen nog, in toepassing van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte, met name artikel 82 en Protocol nr. 31 daarvan, de bijdragen van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie:

— 4 348 900 ecu aan vastleggingen,

— 1 664 200 ecu aan betalingen.

Deze bedragen, ter informatie, die voortvloeien uit de onder artikel 6 3 0 van de staat van ontvangsten geboekte bijdragen van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie — welke overeenkomstig het bepaalde in artikel 4, lid 2, derde streepje, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), „ontvangsten met een bepaalde bestemming" vormen — geven aanleiding tot het openen van de overeenkomstige kredieten en tot uitvoering in het kader van bijlage III van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling, die een integrerend bestanddeel van de algemene begroting uitmaakt.

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-7 1 — EERSTE ACTIVITEIT: PROGRAMMA'S VOOR ONDERZOEK, TECHNOLOGISCHE ONTWIKKELING EN DEMONSTRATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B6-7 1 1	*(vervolg)*						
B6-7 1 1 2	Geavanceerde communicatie-technologieën en -diensten Gesplitste kredieten	198 500 000	77 000 000				

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-7 1 — EERSTE ACTIVITEIT: PROGRAMMA'S VOOR ONDERZOEK, TECHNOLOGISCHE ONTWIKKELING EN DEMONSTRATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B6-7 1 1	*(vervolg)*
B6-7 1 1 2	*Nieuwe post* Beschikking 94/572/EG van de Raad van 27 juli 1994 houdende aanneming van een specifiek programma voor onderzoek en technologische ontwikkeling, inclusief demonstratie, op het gebied van geavanceerde communicatietechnologieën en -diensten (1994-1998) (PB nr. L 222 van 26. 8. 1994, blz. 35). Algemeen doel van het programma is het ontwikkelen van geavanceerde communicatietechnologieën en -diensten ten behoeve van de economische ontwikkeling en de sociale samenhang in Europa, gelet op de snelle ontwikkeling van de technologie, de veranderende regelgeving en de geboden kansen voor de ontwikkeling van geavanceerde transeuropese netwerken en diensten. De werkzaamheden moeten het technologisch leiderschap van Europa op het gebied van digitale breedbandcommunicatie bevestigen en effectief netwerkbeheer en de ontplooiing van diensten in een divers en concurrerend communicatieklimaat mogelijk maken. In het bijzonder moeten de werkzaamheden een stimulerende en coördinerende invloed hebben op het ontstaan van digitale multimediadiensten en geïntegreerde fotonische systemen met het oog op de grootschalige invoering daarvan in Europa vanaf het jaar 2000, met onder meer de ontwikkeling van de technologische grondslag voor de totstandkoming van „transparante snelwegen" (volledig optische netwerken). De werkzaamheden moeten ook zorgen voor mobiliteit op vaste netwerken en door middel van geavanceerde draadloze radio- en satellietsystemen in geheel Europa, met bijzondere nadruk op gebruikerstoegang tot zowel openbare als particuliere netwerken. Ten slotte moeten de technieken worden ontwikkeld en gedemonstreerd waarmee kan worden gezorgd voor de integriteit, vertrouwelijkheid en beschikbaarheid van informatie in geïntegreerde systemen. Dit krediet betreft de personeelskosten van 116 functionarissen (63 A, 14 B, 39 C). Vastleggingskrediet voor 1995: 198 500 000 ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994						
Kredieten 1995	198 500 000		77 000 000	74 000 000	28 000 000	19 500 000
Totaal	198 500 000		77 000 000	74 000 000	28 000 000	19 500 000

Bij de onder deze post opgevoerde kredieten komen nog, in toepassing van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte, met name artikel 82 en Protocol nr. 31 daarvan, de bijdragen van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie:

— 3 116 450 ecu aan vastleggingen,

— 1 208 900 ecu aan betalingen.

Deze bedragen, ter informatie, die voortvloeien uit de onder artikel 6 3 0 van de staat van ontvangsten geboekte bijdragen van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie — welke overeenkomstig het bepaalde in artikel 4, lid 2, derde streepje, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), „ontvangsten met een bepaalde bestemming" vormen — geven aanleiding tot het openen van de overeenkomstige kredieten en tot uitvoering in het kader van bijlage III van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling, die een integrerend bestanddeel van de algemene begroting uitmaakt.

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-7 1 — EERSTE ACTIVITEIT: PROGRAMMA'S VOOR ONDERZOEK, TECHNOLOGISCHE ONTWIKKELING EN DEMONSTRATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B6-7 1 1	*(vervolg)*						
B6-7 1 1 3	Informatietechnologie Gesplitste kredieten	431 000 000	167 000 000				

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-7 1 — EERSTE ACTIVITEIT: PROGRAMMA'S VOOR ONDERZOEK, TECHNOLOGISCHE ONTWIKKELING EN DEMONSTRATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B6-7 1 1	*(vervolg)*
B6-7 1 1 3	*Nieuwe post* Beschikking 94/802/EG van de Raad van 23 november 1994 tot vaststelling van een specifiek programma voor onderzoek en technologische ontwikkeling, inclusief demonstratie, op het gebied van de informatietechnologie (1994-1998) (PB nr. L 334 van 22. 12. 1994, blz. 24). Dit specifieke programma heeft tot doel: — bij te dragen aan een hogere kwaliteit van het bestaan alsmede aan een betere concurrentiepositie van het hele bedrijfsleven in Europa, — bij te dragen aan de totstandkoming van de informatie-infrastructuur in Europa, — de wetenschappelijke en technologische basis van het Europese bedrijfsleven te versterken, — voorbereidende en validatieactiviteiten te bevorderen met het oog op normalisatie. Het heeft betrekking op de volgende gebieden: — softwaretechnologie, — technologie voor IT-componenten en -subsystemen, — multimediasystemen, — onderzoek op lange termijn, — open microprocessorsystemen-initiatief, — krachtige computers en netwerken, — technologie voor bedrijfsprocessen, — integratie bij fabricage. Dit krediet betreft de personeelskosten van 293 functionarissen (150 A, 49 B, 94 C). Vastleggingskrediet voor 1995: 431 miljoen ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994						
Kredieten 1995	431 000 000		167 000 000	132 000 000	100 000 000	32 000 000
Totaal	431 000 000		167 000 000	132 000 000	100 000 000	32 000 000

Bij de onder deze post opgevoerde kredieten komen nog, in toepassing van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte, met name artikel 82 en Protocol nr. 31 daarvan, de bijdragen van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie:

— 6 766 700 ecu aan vastleggingen,

— 2 621 900 ecu aan betalingen.

Deze bedragen, ter informatie, die voortvloeien uit de onder artikel 6 3 0 van de staat van ontvangsten geboekte bijdragen van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie — welke overeenkomstig het bepaalde in artikel 4, lid 2, derde streepje, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-7 1 — EERSTE ACTIVITEIT: PROGRAMMA'S VOOR ONDERZOEK, TECHNOLOGISCHE ONTWIKKELING EN DEMONSTRATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B6-7 1 1	*(vervolg)*						
B6-7 1 1 3	*(vervolg)*						
	Totaal van artikel B6-7 1 1	906 500 000	350 000 000				
B6-7 1 2	***Industrietechnologie***						
B6-7 1 2 1	Industrie- en materiaaltechnologie						
	Gesplitste kredieten	269 000 000	62 540 000				

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-7 1 — EERSTE ACTIVITEIT: PROGRAMMA'S VOOR ONDERZOEK, TECHNOLOGISCHE ONTWIKKELING EN DEMONSTRATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B6-7 1 1	*(vervolg)*
B6-7 1 1 3	*(vervolg)* 12. 11. 1994, blz. 7), „ontvangsten met een bepaalde bestemming" vormen — geven aanleiding tot het openen van de overeenkomstige kredieten en tot uitvoering in het kader van bijlage III van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling, die een integrerend bestanddeel van de algemene begroting uitmaakt.
B6-7 1 2	
B6-7 1 2 1	*Nieuwe post* Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name de artikelen 130 A en 130 H. Mededeling van de Commissie aan de Raad en het Europees Parlement van 12 mei 1993: Samenhang en het O&TO-beleid — Wisselwerking tussen het beleid inzake onderzoek en technologische ontwikkeling en het beleid inzake de economische en sociale samenhang (COM(93) 203 def.). Beschikking 94/571/EG van de Raad van 27 juli 1994 houdende aanneming van een specifiek programma voor onderzoek en technologische ontwikkeling, inclusief demonstratie, op het gebied van industrie- en materiaaltechnologie (1994-1998) (PB nr. L 222 van 26. 8. 1994, blz. 19). Dit specifieke programma heeft tot doel door middel van multidisciplinaire en multisectoriële samenwerking de ontwikkeling, de integratie en de toepassing van aspecifieke technologieën, alsmede produktietechnologieën die van belang zijn voor de verschillende stadia van de levenscyclus van produkten en materialen, te bevorderen. De werkzaamheden worden gericht op technologische gebieden waarvan de toepassing snel effecten heeft op een voldoende groot gebied van industriële activeiten en waarvan een ondersteunende werking uitgaat naar de ontwikkeling van de industrie en produkten van de toekomst. Het communautaire onderzoek spitst zich ook toe op de integratie van de ontwikkeling van nieuwe benaderingen van menselijke en organisatorische aspecten van het produktiesysteem binnen een onderneming. Dit programma heeft betrekking op de volgende gebieden: — produktietechnieken, — materialen en technologieën voor produktinnovatie, — technologie voor de transportsector. Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor activiteiten met een horizontaal karakter die voor een zo goed mogelijke synergie moeten zorgen tussen de maatregelen van de structuurfondsen en de activiteiten voor onderzoek en technologische ontwikkeling, zoals aangegeven in de mededeling van de Commissie van 12 mei 1993. De maatregelen omvatten: het bevorderen en de uitvoering van programma's in verband met onderzoek en technologische ontwikkeling in het kader van operationele programma's van de structuurfondsen voor regio's van doelstelling 1 (1994-1999), het ter beschikking stellen van wetenschappelijke en technologische deskundigheid ten einde de capaciteit van de minder welvarende regio's op het gebied van onderzoek en technologische ontwikkeling te vergroten (Stride/MKB-initiatief), bijstand aan specifieke sectoren — zoals de plattelandsontwikkeling en het midden- en kleinbedrijf — voor het bepalen van de wetenschappelijke en technologische koers en ten slotte het onderzoek van de te nemen initiatieven door middel van studies, workshops en seminaries. Tevens dient het ter dekking van de uitgaven in verband met de door de Commissie te nemen initiatieven ter bevordering van de coördinatie van de werkzaamheden op het gebied van onderzoek en technologische ontwikkeling, ten einde de wederzijdse samenhang van het beleid van de Lid-Staten en het beleid van de Gemeenschap te verzekeren. Deze initiatieven zullen betrekking hebben op het overleg tussen de Lid-Staten en tussen de Europese en nationale wetenschappelijke instellingen over het nationale beleid en de in dat kader getroffen maatregelen (met name op sectorieel niveau). Daarbij zal worden gestreefd naar meer informatie over het wetenschappelijke en technologische potentieel van de Lid-Staten en over de uitgevoerde programma's, alsook naar een geleidelijke harmonisatie van de door de Lid-Staten genomen maatregelen ten behoeve van een gunstig klimaat voor de ontwikkeling van het wetenschappelijke en technologische onderzoek. Onder deze post worden eveneens de uitgaven geboekt voor studies, subsidies, directe werkzaamheden, gecoördineerde financiering met andere bronnen uit de openbare en/of particuliere sector, werkzaamheden voor gezamenlijke rekening (bij voorbeeld netwerken, opleiding uitvoerbaarheidspremies, begeleidende maatregelen) alsook voor personeels- en administratiekosten. Deze uitgaven van administratieve aard omvatten de uitgaven voor personeel, vergaderingen van deskundigen, conferenties en congressen, voorlichting, publikaties alsook bepaalde andere huishoudelijke uitgaven en uitgaven voor interne infrastructuur. Dit krediet betreft de personeelskosten van 98 functionarissen (56 A, 16 B, 26 C).

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-7 1 — EERSTE ACTIVITEIT: PROGRAMMA'S VOOR ONDERZOEK, TECHNOLOGISCHE ONTWIKKELING EN DEMONSTRATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B6-7 1 2	*(vervolg)*						
B6-7 1 2 1	*(vervolg)*						
B6-7 1 2 2	Normalisatie, metingen en proeven Gesplitste kredieten	36 000 000	9 100 000				

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-7 1 — EERSTE ACTIVITEIT: PROGRAMMA'S VOOR ONDERZOEK, TECHNOLOGISCHE ONTWIKKELING EN DEMONSTRATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B6-7 1 2	*(vervolg)*
B6-7 1 2 1	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1995: 269 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994						
Kredieten 1995	269 000 000		62 540 000	76 350 000	73 790 000	56 320 000
Totaal	269 000 000		62 540 000	76 350 000	73 790 000	56 320 000

Bij de onder deze post opgevoerde kredieten komen nog, in toepassing van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte, met name artikel 82 en Protocol nr. 31 daarvan, de bijdragen van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie:

— 4 223 300 ecu aan vastleggingen,

— 981 878 ecu aan betalingen.

Deze bedragen, ter informatie, die voortvloeien uit de onder artikel 6 3 0 van de staat van ontvangsten geboekte bijdragen van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie — welke overeenkomstig het bepaalde in artikel 4, lid 2, derde streepje, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), „ontvangsten met een bepaalde bestemming" vormen — geven aanleiding tot het openen van de overeenkomstige kredieten en tot uitvoering in het kader van bijlage III van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling, die een integrerend bestanddeel van de algemene begroting uitmaakt.

B6-7 1 2 2 *Nieuwe post*

Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name de artikelen 130 A en 130 H.

Mededeling van de Commissie aan de Raad en het Europees Parlement van 12 mei 1993: Samenhang en het O&TO-beleid — Wisselwerking tussen het beleid inzake onderzoek en technologische ontwikkeling en het beleid inzake de economische en sociale samenhang (COM(93) 203 def.).

Beschikking 94/803/EG van de Raad van 23 november 1994 houdende aanneming van een specifiek programma voor onderzoek en technologische ontwikkeling, inclusief demonstratie, op het gebied van normalisatie, metingen en proeven (1994-1998) (PB nr. L 334 van 22. 12. 1994, blz. 47).

Dit specifieke programma heeft tot doel bij te dragen tot de verbetering van de concurrentiekracht van alle takken van het Europese bedrijfsleven op de volgende gebieden:

— metingen voor Europese kwaliteitsprodukten,

— onderzoek inzake normen en technische ondersteuning voor de handel,

— metingen ten dienste van de samenleving.

De onderzoekswerkzaamheden worden uitgevoerd in de vorm van indirecte werkzaamheden.

Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor activiteiten met een horizontaal karakter die voor een zo goed mogelijke synergie moeten zorgen tussen de maatregelen van de structuurfondsen en de activiteiten voor onderzoek en technologische ontwikkeling, zoals aangegeven in de mededeling van de Commissie van 12 mei 1993. De maatregelen omvatten: het bevorderen en de uitvoering van programma's in verband met onderzoek en technologische ontwikkeling in het kader van operationele

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-7 1 — EERSTE ACTIVITEIT: PROGRAMMA'S VOOR ONDERZOEK, TECHNOLOGISCHE ONTWIKKELING EN DEMONSTRATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B6-7 1 2	*(vervolg)*						
B6-7 1 2 2	*(vervolg)*						

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-7 1 — EERSTE ACTIVITEIT: PROGRAMMA'S VOOR ONDERZOEK, TECHNOLOGISCHE ONTWIKKELING EN DEMONSTRATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B6-7 1 2	*(vervolg)*
B6-7 1 2 2	*(vervolg)*

programma's van de structuurfondsen voor regio's van doelstelling 1 (1994-1999), het ter beschikking stellen van wetenschappelijke en technologische deskundigheid ten einde de capaciteit van de minder welvarende regio's op het gebied van onderzoek en technologische ontwikkeling te vergroten (Stride/MKB-initiatief), bijstand aan specifieke sectoren — zoals de plattelandsontwikkeling en het midden- en kleinbedrijf — voor het bepalen van de wetenschappelijke en technologische koers en ten slotte het onderzoek van de te nemen initiatieven door middel van studies, workshops en seminaries.

Tevens dient het ter dekking van de uitgaven in verband met de door de Commissie te nemen initiatieven ter bevordering van de coördinatie van de werkzaamheden op het gebied van onderzoek en technologische ontwikkeling, ten einde de wederzijdse samenhang van het beleid van de Lid-Staten en het beleid van de Gemeenschap te verzekeren.

Deze initiatieven zullen betrekking hebben op het overleg tussen de Lid-Staten en tussen de Europese en nationale wetenschappelijke instellingen over het nationale beleid en de in dat kader getroffen maatregelen (met name op sectorieel niveau). Daarbij zal worden gestreefd naar meer informatie over het wetenschappelijke en technologische potentieel van de Lid-Staten en over de uitgevoerde programma's, alsook naar een geleidelijke harmonisatie van de door de Lid-Staten genomen maatregelen ten behoeve van een gunstig klimaat voor de ontwikkeling van het wetenschappelijke en technologische onderzoek.

Onder deze post worden eveneens de uitgaven geboekt voor werkzaamheden voor gezamenlijke rekening, gecoördineerde werkzaamheden voor thematische netwerken, specifieke maatregelen ter ondersteuning van het onderzoek dat nodig is voor de ontwikkeling of de toepassing van het Gemeenschapsbeleid, waaronder ook werkzaamheden in samenwerking met normalisatie-instellingen, voorbereidende, begeleidende en ondersteunende maatregelen, zoals studies ter voorbereiding van eventuele latere activiteiten, evaluatie van de voortgang en de resultaten van projecten door onafhankelijke deskundigen, waaronder ook de beoordeling van de sociaal-economische gevolgen en de technologische risico's, conferenties, studiebijeenkomsten en wetenschappelijke vergaderingen, opleidingsactiviteiten, verspreiding en benutting van resultaten.

Deze uitgaven omvatten tevens de uitgaven voor personeel en administratie, zoals uitgaven voor vergaderingen van deskundigen, voorlichting, publikaties, alsook bepaalde andere uitgaven voor interne infrastructuur en huishoudelijke uitgaven.

Dit krediet betreft de personeelskosten van 35 functionarissen (21 A, 4 B, 10 C).

Vastleggingskrediet voor 1995: 36 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994						
Kredieten 1995	36 000 000		9 100 000	9 500 000	9 500 000	7 900 000
Totaal	36 000 000		9 100 000	9 500 000	9 500 000	7 900 000

Bij de onder deze post opgevoerde kredieten komen nog, in toepassing van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte, met name artikel 82 en Protocol nr. 31 daarvan, de bijdragen van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie:

— 565 200 ecu aan vastleggingen,

— 142 870 ecu aan betalingen.

Deze bedragen, ter informatie, die voortvloeien uit de onder artikel 6 3 0 van de staat van ontvangsten geboekte bijdragen van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie — welke overeenkomstig het bepaalde in artikel 4, lid 2, derde streepje, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-7 1 — EERSTE ACTIVITEIT: PROGRAMMA'S VOOR ONDERZOEK, TECHNOLOGISCHE ONTWIKKELING EN DEMONSTRATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B6-7 1 2	*(vervolg)*						
B6-7 1 2 2	*(vervolg)*						
	Totaal van artikel B6-7 1 2	305 000 000	71 640 000				
B6-7 1 3	***Milieu***						
B6-7 1 3 1	Milieu en klimaat Gesplitste kredieten	155 000 000	27 760 000				

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-7 1 — EERSTE ACTIVITEIT: PROGRAMMA'S VOOR ONDERZOEK, TECHNOLOGISCHE ONTWIKKELING EN DEMONSTRATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B6-7 1 2	*(vervolg)*
B6-7 1 2 2	*(vervolg)* 12. 11. 1994, blz. 7), „ontvangsten met een bepaalde bestemming" vormen — geven aanleiding tot het openen van de overeenkomstige kredieten en tot uitvoering in het kader van bijlage III van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling, die een integrerend bestanddeel van de algemene begroting uitmaakt.
B6-7 1 3	
B6-7 1 3 1	*Nieuwe post* Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name de artikelen 130 A en 130 H. Mededeling van de Commissie aan de Raad en het Europees Parlement van 12 mei 1993: Samenhang en het O&TO-beleid — Wisselwerking tussen het beleid inzake onderzoek en technologische ontwikkeling en het beleid inzake de economische en sociale samenhang (COM(93) 203 def.). Beschikking 94/911/EG van de Raad van 15 december 1994 tot vaststelling van een specifiek programma voor onderzoek en technologische ontwikkeling, inclusief demonstratie, op het gebied van milieu en klimaat (1994-1998) (PB nr. L 361 van 31. 12. 1994, blz. 1). Dit specifieke programma heeft tot doel een bijdrage te leveren tot de uitvoering van activiteit I.6 van het vierde kaderprogramma voor onderzoek en technologische ontwikkeling. Het programma bezit de nodige mate van continuïteit om de capaciteiten voor onderzoek en technologische ontwikkeling die tijdens de vroegere programma's zijn opgebouwd te handhaven en te versterken. Het is gericht op continuïteit en benutting van de inspanningen voor structurering van het onderzoek en technologische ontwikkeling op milieugebied, met name op Europees niveau, of consolidering van de totstandbrenging van „speerpuntnetwerken". Het programma is geconcentreerd op een beperkt aantal thema's en gebieden waarop een optreden van de Europese Unie gerechtvaardigd is. Het heeft betrekking op de volgende gebieden: — het natuurlijke milieu, milieukwaliteit en „global change", — milieutechnologie, — ruimtevaarttechnieken, toegepast voor milieubewaking en -onderzoek, — menselijke dimensie van de veranderingen in het milieu. Dit programma wordt ten uitvoer gelegd door middel van: — onderzoekswerkzaamheden voor gezamenlijke rekening, — studiecontracten of subsidiëring, beurzen, specifieke contracten, — onderwijs- en opleidingsactiviteiten, — activiteiten op het gebied van coördinatie, evaluatie en verspreiding van resultaten, — technische huishoudelijke uitgaven (computerapparatuur en -programmatuur), — uitgaven voor de uitnodigingen aan vertegenwoordigers van de Lid-Staten voor vergaderingen van het beheerscomité, — uitgaven voor aanvullend personeel (contracten met deskundigen voor coördinatie of technische bijstand aan de diensten van de Commissie). Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor activiteiten met een horizontaal karakter die voor een zo goed mogelijke synergie moeten zorgen tussen de maatregelen van de structuurfondsen en de activiteiten voor onderzoek en technologische ontwikkeling, zoals aangegeven in de mededeling van de Commissie van 12 mei 1993. De maatregelen omvatten: het bevorderen en de uitvoering van programma's in verband met onderzoek en technologische ontwikkeling in het kader van operationele programma's van de structuurfondsen voor regio's van doelstelling 1 (1994-1999), het ter beschikking stellen van wetenschappelijke en technologische deskundigheid ten einde de capaciteit van de minder welvarende regio's op het gebied van onderzoek en technologische ontwikkeling te vergroten (Stride/MKB-initiatief), bijstand aan specifieke sectoren — zoals de plattelandsontwikkeling en het midden- en kleinbedrijf — voor het bepalen van de wetenschappelijke en technologische koers en ten slotte het onderzoek van de te nemen initiatieven door middel van studies, workshops en seminaries. Tevens dient het ter dekking van de uitgaven in verband met de door de Commissie te nemen initiatieven ter bevordering van de coördinatie van de werkzaamheden op het gebied van onderzoek en technologische ontwikkeling, ten einde de wederzijdse samenhang van het beleid van de Lid-Staten en het beleid van de Gemeenschap te verzekeren.

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-7 1 — EERSTE ACTIVITEIT: PROGRAMMA'S VOOR ONDERZOEK, TECHNOLOGISCHE ONTWIKKELING EN DEMONSTRATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B6-7 1 3	*(vervolg)*						
B6-7 1 3 1	*(vervolg)*						
B6-7 1 3 2	Mariene wetenschappen en technologieën Gesplitste kredieten	70 000 000	19 520 000				

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-7 1 — EERSTE ACTIVITEIT: PROGRAMMA'S VOOR ONDERZOEK, TECHNOLOGISCHE ONTWIKKELING EN DEMONSTRATIE *(vervolg)*

Artikel Post | Toelichting

B6-7 1 3 *(vervolg)*

B6-7 1 3 1 *(vervolg)*

Deze initiatieven zullen betrekking hebben op het overleg tussen de Lid-Staten en tussen de Europese en nationale wetenschappelijke instellingen over het nationale beleid en de in dat kader getroffen maatregelen (met name op sectorieel niveau). Daarbij zal worden gestreefd naar meer informatie over het wetenschappelijke en technologische potentieel van de Lid-Staten en over de uitgevoerde programma's, alsook naar een geleidelijke harmonisatie van de door de Lid-Staten genomen maatregelen ten behoeve van een gunstig klimaat voor de ontwikkeling van het wetenschappelijke en technologische onderzoek.

Dit krediet betreft de personeelskosten van 55 functionarissen (31 A, 4 B, 20 C).

Vastleggingskrediet voor 1995: 155 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994						
Kredieten 1995	155 000 000		27 760 000	51 550 000	30 280 000	45 410 000
Totaal	155 000 000		27 760 000	51 550 000	30 280 000	45 410 000

Bij de onder deze post opgevoerde kredieten komen nog, in toepassing van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte, met name artikel 82 en Protocol nr. 31 daarvan, de bijdragen van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie:

— 2 433 500 ecu aan vastleggingen,

— 435 832 ecu aan betalingen.

Deze bedragen, ter informatie, die voortvloeien uit de onder artikel 6 3 0 van de staat van ontvangsten geboekte bijdragen van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie — welke overeenkomstig het bepaalde in artikel 4, lid 2, derde streepje, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), „ontvangsten met een bepaalde bestemming" vormen — geven aanleiding tot het openen van de overeenkomstige kredieten en tot uitvoering in het kader van bijlage III van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling, die een integrerend bestanddeel van de algemene begroting uitmaakt.

B6-7 1 3 2 *Nieuwe post*

Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name de artikelen 130 A en 130 H.

Mededeling van de Commissie aan de Raad en het Europees Parlement van 12 mei 1993: Samenhang en het O&TO-beleid — Wisselwerking tussen het beleid inzake onderzoek en technologische ontwikkeling en het beleid inzake de economische en sociale samenhang (COM(93) 203 def.).

Beschikking 94/804/EG van de Raad van 23 november 1994 tot vaststelling van een specifiek programma voor onderzoek en technologische ontwikkeling, inclusief demonstratie, op het gebied van mariene wetenschappen en technologieën (1994-1998) (PB nr. L 334 van 22. 12. 1994, blz. 59).

Dit specifieke programma heeft tot doel een bijdrage te leveren tot de uitvoering van activiteit I.7 van het vierde kaderprogramma voor onderzoek, technologische ontwikkeling en demonstratie. Mast-III is een voortzetting, uitdieping en heroriëntatie van de activiteiten in het kader van de eerste twee Mast-programma's (Marine science and technology). Voor de beschouwde periode vormt het een element van een lange-termijnstrategie waardoor Europa in staat moet zijn volwaardig bij te dragen tot de kennis en het beheer van de oceanen.

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-7 1 — EERSTE ACTIVITEIT: PROGRAMMA'S VOOR ONDERZOEK, TECHNOLOGISCHE ONTWIKKELING EN DEMONSTRATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B6-7 1 3	*(vervolg)*						
B6-7 1 3 2	*(vervolg)*						

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-7 1 — EERSTE ACTIVITEIT: PROGRAMMA'S VOOR ONDERZOEK, TECHNOLOGISCHE ONTWIKKELING EN DEMONSTRATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B6-7 1 3	*(vervolg)*
B6-7 1 3 2	*(vervolg)* Er zijn vier onderzoeksgebieden, namelijk: — mariene wetenschappen, — strategisch marien onderzoek, — mariene technologieën, — ondersteunende activiteiten. Dit programma wordt ten uitvoer gelegd door middel van: — onderzoekswerkzaamheden voor gezamenlijke rekening, — studiecontracten of subsidiëring, beurzen, specifieke contracten, — onderwijs- en opleidingsactiviteiten, — activiteiten op het gebied van coördinatie, evaluatie en verspreiding van resultaten, — technische huishoudelijk uitgaven (computerapparatuur en -programmatuur), — uitgaven voor de uitnodigingen aan vertegenwoordigers van de Lid-Staten voor vergaderingen van het beheerscomité, — uitgaven voor aanvullend personeel (contracten met deskundigen voor coördinatie of technische bijstand aan de diensten van de Commissie). Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor activiteiten met een horizontaal karakter die voor een zo goed mogelijke synergie moeten zorgen tussen de maatregelen van de structuurfondsen en de activiteiten voor onderzoek en technologische ontwikkeling, zoals aangegeven in de mededeling van de Commissie van 12 mei 1993. De maatregelen omvatten: het bevorderen en de uitvoering van programma's in verband met onderzoek en technologische ontwikkeling in het kader van operationele programma's van de structuurfondsen voor regio's van doelstelling 1 (1994-1999), het ter beschikking stellen van wetenschappelijke en technologische deskundigheid ten einde de capaciteit van de minder welvarende regio's op het gebied van onderzoek en technologische ontwikkeling te vergroten (Stride/MKB-initiatief), bijstand aan specifieke sectoren — zoals de plattelandsontwikkeling en het midden- en kleinbedrijf — voor het bepalen van de wetenschappelijke en technologische koers en ten slotte het onderzoek van de te nemen initiatieven door middel van studies, workshops en seminaries. Tevens dient het ter dekking van de uitgaven in verband met de door de Commissie te nemen initiatieven ter bevordering van de coördinatie van de werkzaamheden op het gebied van onderzoek en technologische ontwikkeling, ten einde de wederzijdse samenhang van het beleid van de Lid-Staten en het beleid van de Gemeenschap te verzekeren. Deze initiatieven zullen betrekking hebben op het overleg tussen de Lid-Staten en tussen de Europese en nationale wetenschappelijke instellingen over het nationale beleid en de in dat kader getroffen maatregelen (met name op sectorieel niveau). Daarbij zal worden gestreefd naar meer informatie over het wetenschappelijke en technologische potentieel van de Lid-Staten en over de uitgevoerde programma's, alsook naar een geleidelijke harmonisatie van de door de Lid-Staten genomen maatregelen ten behoeve van een gunstig klimaat voor de ontwikkeling van het wetenschappelijke en technologische onderzoek. Dit krediet betreft de personeelskosten van 20 functionarissen (12 A, 2 B, 6 C).

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-7 1 — EERSTE ACTIVITEIT: PROGRAMMA'S VOOR ONDERZOEK, TECHNOLOGISCHE ONTWIKKELING EN DEMONSTRATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B6-7 1 3	*(vervolg)*						
B6-7 1 3 2	*(vervolg)*						
	Totaal van artikel B6-7 1 3	225 000 000	47 280 000				
B6-7 1 4	***Biowetenschappen en biotechnologie***						
B6-7 1 4 1	Biotechnologie Gesplitste kredieten	63 000 000	24 820 000				

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-7 1 — EERSTE ACTIVITEIT: PROGRAMMA'S VOOR ONDERZOEK, TECHNOLOGISCHE ONTWIKKELING EN DEMONSTRATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B6-7 1 3	*(vervolg)*
B6-7 1 3 2	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1995: 70 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994						
Kredieten 1995	70 000 000		19 520 000	17 360 000	13 250 000	19 870 000
Totaal	70 000 000		19 520 000	17 360 000	13 250 000	19 870 000

Bij de onder deze post opgevoerde kredieten komen nog, in toepassing van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte, met name artikel 82 en Protocol nr. 31 daarvan, de bijdragen van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie:

— 1 099 000 ecu aan vastleggingen,

— 306 464 ecu aan betalingen.

Deze bedragen, ter informatie, die voortvloeien uit de onder artikel 6 3 0 van de staat van ontvangsten geboekte bijdragen van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie — welke overeenkomstig het bepaalde in artikel 4, lid 2, derde streepje, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), „ontvangsten met een bepaalde bestemming" vormen — geven aanleiding tot het openen van de overeenkomstige kredieten en tot uitvoering in het kader van bijlage III van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling, die een integrerend bestanddeel van de algemene begroting uitmaakt.

B6-7 1 4

B6-7 1 4 1 *Nieuwe post*

Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name de artikelen 130 A en 130 H.

Mededeling van de Commissie aan de Raad en het Europees Parlement van 12 mei 1993: Samenhang en het O&TO-beleid — Wisselwerking tussen het beleid inzake onderzoek en technologische ontwikkeling en het beleid inzake de economische en sociale samenhang (COM(93) 203 def.).

Beschikking 94/912/EG van de Raad van 15 december 1994 tot vaststelling van een specifiek programma voor onderzoek en technologische ontwikkeling, met inbegrip van demonstratie, op het gebied van de biotechnologie (1994-1998) (PB nr. L 361 van 31. 12. 1994, blz. 25).

Dit programma is opgezet om in te spelen op de uiteenlopende wetenschappelijke mogelijkheden die door de in versneld tempo tot stand komende successen van de moleculaire biologie en de celbiologie worden geboden. Ook is het de bedoeling de gezamenlijke inspanningen inzake biotechnologie te concentreren op die gebieden waar de door samenwerking gerealiseerde toegevoegde waarde snel kan worden vertaald in voordelen voor het bedrijfsleven en voor de samenleving.

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-7 1 — EERSTE ACTIVITEIT: PROGRAMMA'S VOOR ONDERZOEK, TECHNOLOGISCHE ONTWIKKELING EN DEMONSTRATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B6-7 1 4	*(vervolg)*						
B6-7 1 4 1	*(vervolg)*						

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-7 1 — EERSTE ACTIVITEIT: PROGRAMMA'S VOOR ONDERZOEK, TECHNOLOGISCHE ONTWIKKELING EN DEMONSTRATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B6-7 1 4	*(vervolg)*
B6-7 1 4 1	*(vervolg)*

Gestreefd zal worden naar participatie van die groepen die bij machte zijn een allesomvattende benadering van de levensmechanismen te stimuleren door de integratie van relevante disciplines en onderling complementaire technieken, ongeacht hun oorsprong, rekening houdend met de behoeften en verwachtingen van de diverse gebruikers. Het programma zal ertoe bijdragen dat de idee van „de cel als fabriek" in de praktijk wordt toegepast en dat de mogelijkheden worden benut om de levensverrichtingen van de cel op een voorspelbare, specifieke en duurzame manier in te zetten voor uiteenlopende toepassingen als milieubescherming, landbouw, gezondheidszorg en industrie. Het moet worden gezien als een ondersteunend programma, waarin de essentiële informatie en know-how worden vergaard waarop innoverende technologieën kunnen worden gebaseerd — technologieën die in het kader van Eureka of van andere, sectoraal opgezette specifieke programma's kunnen worden ontworpen en getoetst.

Het betreft de volgende gebieden:

— de cel als fabriek,

— genoomanalyse,

— biotechnologie van planten en dieren,

— cellulaire communicatieprocessen in de neurobiologie,

— immunologie en generieke vaccintechnologie,

— structurele biologie,

— prenormatief onderzoek, biodiversiteit en maatschappelijke acceptatie,

— infrastructuur,

— horizontale activiteiten (demonstratieactiviteiten, ethische, sociale en juridische aspecten, beeldvorming bij het publiek, sociaal-economische consequenties).

Er is voorzien in begeleidende maatregelen bij de onderzoeks- en opleidingsactiviteiten (vergaderingen, raadpleging van deskundigen, studies, deelneming aan conferenties of tentoonstellingen, verspreidingsactiviteiten, enz.).

Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor activiteiten met een horizontaal karakter die voor een zo goed mogelijke synergie moeten zorgen tussen de maatregelen van de structuurfondsen en de activiteiten voor onderzoek en technologische ontwikkeling, zoals aangegeven in de mededeling van de Commissie van 12 mei 1993. De maatregelen omvatten: het bevorderen en de uitvoering van programma's in verband met onderzoek en technologische ontwikkeling in het kader van operationele programma's van de structuurfondsen voor regio's van doelstelling 1 (1994-1999), het ter beschikking stellen van wetenschappelijke en technologische deskundigheid ten einde de capaciteit van de minder welvarende regio's op het gebied van onderzoek en technologische ontwikkeling te vergroten (Stride/MKB-initiatief), bijstand aan specifieke sectoren — zoals de plattelandsontwikkeling en het midden- en kleinbedrijf — voor het bepalen van de wetenschappelijke en technologische koers en ten slotte het onderzoek van de te nemen initiatieven door middel van studies, workshops en seminaries.

Tevens dient het ter dekking van de uitgaven in verband met de door de Commissie te nemen initiatieven ter bevordering van de coördinatie van de werkzaamheden op het gebied van onderzoek en technologische ontwikkeling, ten einde de wederzijdse samenhang van het beleid van de Lid-Staten en het beleid van de Gemeenschap te verzekeren.

Deze initiatieven zullen betrekking hebben op het overleg tussen de Lid-Staten en tussen de Europese en nationale wetenschappelijke instellingen over het nationale beleid en de in dat kader getroffen maatregelen (met name op sectorieel niveau). Daarbij zal worden gestreefd naar meer informatie over het wetenschappelijke en technologische potentieel van de Lid-Staten en over de uitgevoerde programma's, alsook naar een geleidelijke harmonisatie van de door de Lid-Staten genomen maatregelen ten behoeve van een gunstig klimaat voor de ontwikkeling van het wetenschappelijke en technologische onderzoek.

Dit krediet betreft de personeelskosten van 35 functionarissen (18 A, 5 B, 12 C).

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-7 1 — EERSTE ACTIVITEIT: PROGRAMMA'S VOOR ONDERZOEK, TECHNOLOGISCHE ONTWIKKELING EN DEMONSTRATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B6-7 1 4	*(vervolg)*						
B6-7 1 4 1	*(vervolg)*						
B6-7 1 4 2	Medische biologie en gezondheid						
	Gesplitste kredieten	36 000 000	10 770 000				

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-7 1 — EERSTE ACTIVITEIT: PROGRAMMA'S VOOR ONDERZOEK, TECHNOLOGISCHE ONTWIKKELING EN DEMONSTRATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B6-7 1 4	*(vervolg)*
B6-7 1 4 1	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1995: 63 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994						
Kredieten 1995	63 000 000		24 820 000	16 940 000	10 620 000	10 620 000
Totaal	63 000 000		24 820 000	16 940 000	10 620 000	10 620 000

Bij de onder deze post opgevoerde kredieten komen nog, in toepassing van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte, met name artikel 82 en Protocol nr. 31 daarvan, de bijdragen van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie:

— 989 100 ecu aan vastleggingen,

— 389 674 ecu aan betalingen.

Deze bedragen, ter informatie, die voortvloeien uit de onder artikel 6 3 0 van de staat van ontvangsten geboekte bijdragen van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie — welke overeenkomstig het bepaalde in artikel 4, lid 2, derde streepje, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), „ontvangsten met een bepaalde bestemming" vormen — geven aanleiding tot het openen van de overeenkomstige kredieten en tot uitvoering in het kader van bijlage III van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling, die een integrerend bestanddeel van de algemene begroting uitmaakt.

B6-7 1 4 2 *Nieuwe post*

Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name de artikelen 130 A en 130 H.

Mededeling van de Commissie aan de Raad en het Europees Parlement van 12 mei 1993: Samenhang en het O&TO-beleid — Wisselwerking tussen het beleid inzake onderzoek en technologische ontwikkeling en het beleid inzake de economische en sociale samenhang (COM(93) 203 def.).

Beschikking 94/913/EG van de Raad van 15 december 1994 tot vaststelling van een specifiek programma voor onderzoek en technologische ontwikkeling, inclusief demonstratie, op het gebied van de medische biologie en de gezondheid (1994-1998) (PB nr. L 361 van 31. 12. 1994, blz. 40).

Het algemene doel is een bijdrage te leveren tot een verhoging van de effectiviteit van onderzoek en ontwikkeling op het gebied van de geneeskunde en de gezondheid, met name door te zorgen voor een betere coördinatie van de activiteiten inzake onderzoek en technologische ontwikkeling door de Lid-Staten en door te zorgen voor de toepassing van de resultaten dank zij samenwerking en bundeling van de middelen op communautair niveau.

Hierbij zal bijzondere aandacht worden besteed aan de inachtneming van het subsidiariteitsbeginsel.

Het programma betreft de volgende gebieden:

— farmaceutisch onderzoek,

— onderzoek op het gebied van biomedische technologie en technieken,

— hersenonderzoek,

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-7 1 — EERSTE ACTIVITEIT: PROGRAMMA'S VOOR ONDERZOEK, TECHNOLOGISCHE ONTWIKKELING EN DEMONSTRATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B6-7 1 4	*(vervolg)*						
B6-7 1 4 2	*(vervolg)*						

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-7 1 — EERSTE ACTIVITEIT: PROGRAMMA'S VOOR ONDERZOEK, TECHNOLOGISCHE ONTWIKKELING EN DEMONSTRATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B6-7 1 4	*(vervolg)*
B6-7 1 4 2	*(vervolg)* — onderzoek naar andere ziekten met grote sociaal-economische gevolgen: van fundamenteel onderzoek naar klinische praktijk: — kankeronderzoek, — onderzoek naar aids, tuberculose en andere infectieziekten, — onderzoek naar hart- en vaatziekten, — onderzoek naar chronische ziekten, ouder worden en ouderdomsproblemen, — onderzoek op het gebied van de arbeidsgeneeskunde en de milieugeneeskunde, — onderzoek naar zeldzame ziekten, — onderzoek naar het menselijk genoom, — onderzoek op het gebied van de volksgezondheid, inclusief onderzoek voor de gezondheidszorg, — onderzoek op het gebied van de biomedische ethiek, — onderzoek naar de doeltreffendheid van homeopathie in het kader van nieuwe methodologieën, — testprotocols opstellen voor werkzaamheid van andere therapeutische methoden zoals chiropraxie, osteopathie, acupunctuur, naturopathie, Chinese geneeswijzen, sinobiologie, fytotherapie, in het kader van de erkenning van alternatieve geneeswijzen. Dit programma omvat gecoördineerde werkzaamheden, werkzaamheden voor gezamenlijke rekening, specifieke maatregelen, voorbereidende, begeleidende en ondersteunende maatregelen. Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor activiteiten met een horizontaal karakter die voor een zo goed mogelijke synergie moeten zorgen tussen de maatregelen van de structuurfondsen en de activiteiten voor onderzoek en technologische ontwikkeling, zoals aangegeven in de mededeling van de Commissie van 12 mei 1993. De maatregelen omvatten: het bevorderen en de uitvoering van programma's in verband met onderzoek en technologische ontwikkeling in het kader van operationele programma's van de structuurfondsen voor regio's van doelstelling 1 (1994-1999), het ter beschikking stellen van wetenschappelijke en technologische deskundigheid ten einde de capaciteit van de minder welvarende regio's op het gebied van onderzoek en technologische ontwikkeling te vergroten (Stride/MKB-initiatief), bijstand aan specifieke sectoren — zoals de plattelandsontwikkeling en het midden- en kleinbedrijf — voor het bepalen van de wetenschappelijke en technologische koers en ten slotte het onderzoek van de te nemen initiatieven door middel van studies, workshops en seminaries. Tevens dient het ter dekking van de uitgaven in verband met de door de Commissie te nemen initiatieven ter bevordering van de coördinatie van de werkzaamheden op het gebied van onderzoek en technologische ontwikkeling, ten einde de wederzijdse samenhang van het beleid van de Lid-Staten en het beleid van de Gemeenschap te verzekeren. Deze initiatieven zullen betrekking hebben op het overleg tussen de Lid-Staten en tussen de Europese en nationale wetenschappelijke instellingen over het nationale beleid en de in dat kader getroffen maatregelen (met name op sectorieel niveau). Daarbij zal worden gestreefd naar meer informatie over het wetenschappelijke en technologische potentieel van de Lid-Staten en over de uitgevoerde programma's, alsook naar een geleidelijke harmonisatie van de door de Lid-Staten genomen maatregelen ten behoeve van een gunstig klimaat voor de ontwikkeling van het wetenschappelijke en technologische onderzoek. Een bedrag van 3 miljoen ecu is bestemd voor de voortzetting van het onderzoek naar de doeltreffendheid van homeopathie, waarbij met name proefprojecten worden opgezet waarbij geschikte nieuwe methodologieën worden gebruikt. Dit krediet betreft de personeelskosten van 22 functionarissen (11 A, 4 B, 7 C).

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-7 1 — EERSTE ACTIVITEIT: PROGRAMMA'S VOOR ONDERZOEK, TECHNOLOGISCHE ONTWIKKELING EN DEMONSTRATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B6-7 1 4	*(vervolg)*						
B6-7 1 4 2	*(vervolg)*						
B6-7 1 4 3	Landbouw en visserij (met inbegrip van de agro-industrie, de levensmiddelentechnologie, de bosbouw, de aquacultuur en de plattelandsontwikkeling)						
	Gesplitste kredieten	115 000 000	20 240 000				

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-7 1 — EERSTE ACTIVITEIT: PROGRAMMA'S VOOR ONDERZOEK, TECHNOLOGISCHE ONTWIKKELING EN DEMONSTRATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B6-7 1 4	*(vervolg)*
B6-7 1 4 2	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1995: 36 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994						
Kredieten 1995	36 000 000		10 770 000	9 190 000	5 830 000	10 210 000
Totaal	36 000 000		10 770 000	9 190 000	5 830 000	10 210 000

Bij de onder deze post opgevoerde kredieten komen nog, in toepassing van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte, met name artikel 82 en Protocol nr. 31 daarvan, de bijdragen van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie:

— 565 200 ecu aan vastleggingen,

— 169 089 ecu aan betalingen.

Deze bedragen, ter informatie, die voortvloeien uit de onder artikel 6 3 0 van de staat van ontvangsten geboekte bijdragen van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie — welke overeenkomstig het bepaalde in artikel 4, lid 2, derde streepje, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), „ontvangsten met een bepaalde bestemming" vormen — geven aanleiding tot het openen van de overeenkomstige kredieten en tot uitvoering in het kader van bijlage III van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling, die een integrerend bestanddeel van de algemene begroting uitmaakt.

B6-7 1 4 3 *Nieuwe post*

Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name de artikelen 130 A en 130 H.

Mededeling van de Commissie aan de Raad en het Europees Parlement van 12 mei 1993: Samenhang en het O&TO-beleid — Wisselwerking tussen het beleid inzake onderzoek en technologische ontwikkeling en het beleid inzake de economische en sociale samenhang (COM(93) 203 def.).

Beschikking 94/805/EG van de Raad van 23 november 1994 tot vaststelling van een specifiek programma voor onderzoek, technologische ontwikkeling en demonstratie op het gebied van de landbouw en de visserij (met inbegrip van de agro-industrie, de levensmiddelentechnologie, de bosbouw, de aquacultuur en de plattelandsontwikkeling) (1994-1998) (PB nr. L 334 van 22. 12. 1994, blz. 73).

Dit programma heeft tot doel:

— projecten voor onderzoek, technologische ontwikkeling en demonstratie uit te voeren door bevordering van de samenwerking met en tussen bedrijven, onderzoekscentra en universiteiten op de door het programma bestreken gebieden,

— bij te dragen tot de verbetering van het concurrentievermogen van de agro-industrie en de primaire Europese produktie door ontwikkeling van nieuwe technologieën die verenigbaar zijn met duurzame groei en waarbij rekening wordt gehouden met de behoeften van de consument,

— kwaliteit van landbouw-, bosbouw- en visserijprodukten in het algemeen en van voedingsmiddelen in het bijzonder te verbeteren,

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-7 1 — EERSTE ACTIVITEIT: PROGRAMMA'S VOOR ONDERZOEK, TECHNOLOGISCHE ONTWIKKELING EN DEMONSTRATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B6-7 1 4	*(vervolg)*						
B6-7 1 4 3	*(vervolg)*						

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-7 1 — EERSTE ACTIVITEIT: PROGRAMMA'S VOOR ONDERZOEK, TECHNOLOGISCHE ONTWIKKELING EN DEMONSTRATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B6-7 1 4	*(vervolg)*
B6-7 1 4 3	*(vervolg)*

— bij te dragen tot de uitvoering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid en andere sporen van het Gemeenschapsbeleid (interne markt en milieu), tot de plattelandsontwikkeling en tot de instandhouding van de werkgelegenheid in plattelandsgebieden,

— bij te dragen tot de afstemming van de produktie van biologische grondstoffen op het gebruik ervan.

Het heeft betrekking op de volgende gebieden:

— ketens van geïntegreerde produktie en verwerking,

— opschaling en verwerkingsmethodologie,

— aspecifieke wetenschap en geavanceerde technologieën voor voedzame voedingsmiddelen,

— landbouw, bosbouw en plattelandsontwikkeling,

— visserij en aquacultuur,

— andere activiteiten die hoofdzakelijk via coördinatie uitgevoerd worden (demonstratie, ethische, sociale en juridische aspecten, beeldvorming bij het publiek, sociaal-economische gevolgen, opleiding),

— onderzoek naar ander gebruik van landbouwprodukten dan voeding.

Er is voorzien in begeleidende maatregelen voor de onderzoeks- en opleidingsactiviteiten (vergaderingen, raadpleging van deskundigen, studies, deelneming aan conferenties of tentoonstellingen, verspreiding van resultaten, enz.).

Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor activiteiten met een horizontaal karakter die voor een zo goed mogelijke synergie moeten zorgen tussen de maatregelen van de structuurfondsen en de activiteiten voor onderzoek en technologische ontwikkeling, zoals aangegeven in de mededeling van de Commissie van 12 mei 1993. De maatregelen omvatten: het bevorderen en de uitvoering van programma's in verband met onderzoek en technologische ontwikkeling in het kader van operationele programma's van de structuurfondsen voor regio's van doelstelling 1 (1994-1999), het ter beschikking stellen van wetenschappelijke en technologische deskundigheid ten einde de capaciteit van de minder welvarende regio's op het gebied van onderzoek en technologische ontwikkeling te vergroten (Stride/MKB-initiatief), bijstand aan specifieke sectoren — zoals de plattelandsontwikkeling en het midden- en kleinbedrijf — voor het bepalen van de wetenschappelijke en technologische koers en ten slotte het onderzoek van de te nemen initiatieven door middel van studies, workshops en seminaries.

Tevens dient het ter dekking van de uitgaven in verband met de door de Commissie te nemen initiatieven ter bevordering van de coördinatie van de werkzaamheden op het gebied van onderzoek en technologische ontwikkeling, ten einde de wederzijdse samenhang van het beleid van de Lid-Staten en het beleid van de Gemeenschap te verzekeren.

Bovendien dient dit krediet ter ondersteuning van een Europees Agentschap voor weer aangroeiende grondstoffen.

Deze initiatieven zullen betrekking hebben op het overleg tussen de Lid-Staten en tussen de Europese en nationale wetenschappelijke instellingen over het nationale beleid en de in dat kader getroffen maatregelen (met name op sectorieel niveau). Daarbij zal worden gestreefd naar meer informatie over het wetenschappelijke en technologische potentieel van de Lid-Staten en over de uitgevoerde programma's, alsook naar een geleidelijke harmonisatie van de door de Lid-Staten genomen maatregelen ten behoeve van een gunstig klimaat voor de ontwikkeling van het wetenschappelijke en technologische onderzoek.

Dit krediet betreft de personeelskosten van 57 functionarissen (26 A, 15 B, 16 C).

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-7 1 — EERSTE ACTIVITEIT: PROGRAMMA'S VOOR ONDERZOEK, TECHNOLOGISCHE ONTWIKKELING EN DEMONSTRATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B6-7 1 4	*(vervolg)*						
B6-7 1 4 3	*(vervolg)*						
	Totaal van artikel B6-7 1 4	214 000 000	55 830 000				
B6-7 1 5	***Niet-nucleaire energie***						
B6-7 1 5 1	Technologieën voor een schonere en efficiëntere opwekking en toepassing van energie						
	Gesplitste kredieten	299 690 000	67 240 000				

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-7 1 — EERSTE ACTIVITEIT: PROGRAMMA'S VOOR ONDERZOEK, TECHNOLOGISCHE ONTWIKKELING EN DEMONSTRATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B6-7 1 4	*(vervolg)*
B6-7 1 4 3	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1995: 115 miljoen ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994						
Kredieten 1995	115 000 000		20 240 000	21 700 000	20 870 000	52 190 000
Totaal	115 000 000		20 240 000	21 700 000	20 870 000	52 190 000

Bij de onder deze post opgevoerde kredieten komen nog, in toepassing van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte, met name artikel 82 en Protocol nr. 31 daarvan, de bijdragen van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie:

— 1 805 500 ecu aan vastleggingen,

— 317 768 ecu aan betalingen.

Deze bedragen, ter informatie, die voortvloeien uit de onder artikel 6 3 0 van de staat van ontvangsten geboekte bijdragen van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie — welke overeenkomstig het bepaalde in artikel 4, lid 2, derde streepje, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), „ontvangsten met een bepaalde bestemming" vormen — geven aanleiding tot het openen van de overeenkomstige kredieten en tot uitvoering in het kader van bijlage III van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling, die een integrerend bestanddeel van de algemene begroting uitmaakt.

B6-7 1 5	
B6-7 1 5 1	*Nieuwe post* Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name de artikelen 130 A en 130 H. Mededeling van de Commissie aan de Raad en het Europees Parlement van 12 mei 1993: Samenhang en het O&TO-beleid — Wisselwerking tussen het beleid inzake onderzoek en technologische ontwikkeling en het beleid inzake de economische en sociale samenhang (COM(93) 203 def.). Beschikking 94/806/EG van de Raad van 23 november 1994 houdende aanneming van een specifiek programma voor onderzoek en technologische ontwikkeling, inclusief demonstratie, op het gebied van de niet-nucleaire energie (1994-1998) (PB nr. L 334 van 22. 12. 1994, blz. 87). De algemene doelstellingen van deze actie omvatten: — het onderzoek en de technologische ontwikkeling op het gebied van de schone en efficiënte energietechnologieën stimuleren ten einde bij de dragen tot een veilige energievoorziening en duurzame ontwikkeling;

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-7 1 — EERSTE ACTIVITEIT: PROGRAMMA'S VOOR ONDERZOEK, TECHNOLOGISCHE ONTWIKKELING EN DEMONSTRATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B6-7 1 5	*(vervolg)*						
B6-7 1 5 1	*(vervolg)*						

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-7 1 — EERSTE ACTIVITEIT: PROGRAMMA'S VOOR ONDERZOEK, TECHNOLOGISCHE ONTWIKKELING EN DEMONSTRATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B6-7 1 5	*(vervolg)*
B6-7 1 5 1	*(vervolg)*

— de invoering en verspreiding versnellen van technologieën die volledig zijn ontwikkeld maar waarvan de technische en economische efficiëntie nog grotendeels moet worden aangetoond;

— partnerschappen tussen universiteiten, industrieën, gebruikers en exploitanten van energienetwerken aanmoedigen;

— bijdragen tot de economische en sociale samenhang via de ontwikkeling van geschikte energiebronnen die gedecentraliseerd kunnen worden gebruikt onder benutting van lokale hulpbronnen.

Het programma heeft betrekking op de volgende gebieden:

— wat onderzoek en ontwikkeling betreft:
  — verbetering van de omzetting en het gebruik van energie,
  — duurzame energie,
  — activiteiten ter ondersteuning van het vaststellen en het uitvoeren van strategieën inzake onderzoek en technologische ontwikkeling op energiegebied;

— wat demonstratie betreft:
  — rationeel gebruik van energie:
    — een efficiënt gebruik van energie in gebouwen,
    — een efficiënt gebruik van energie in de industrie,
    — energie-industrie, elektriciteit, warmte en brandstofcellen,
    — opslag van energie,
    — vervoer en stedelijke infrastructuur;
  — duurzame energie:
    — integratie van duurzame energie,
    — fotovoltaïsche elektriciteit,
    — duurzame energie in gebouwen en de industrie,
    — windenergie,
    — energie uit biomassa en afval,
    — elektriciteit uit waterkracht,
    — geothermische energie,
    — andere mogelijkheden;
  — fossiele brandstoffen:
    — schone technieken voor vaste fossiele brandstoffen,
    — verbranding (algemeen),
    — olie en gas en nieuwe brandstoffen voor het vervoer,
    — exploratie en produktie van olie en gas.

Het programma zal ten uitvoer worden gelegd via activiteiten voor gezamenlijke rekening en gecoördineerde acties, specifieke maatregelen, maatregelen ter voorbereiding, ter begeleiding en ter ondersteuning en activiteiten voor de verspreiding en de benutting van de resultaten als bedoeld in bijlage III bij de beschikking.

Er zal speciale aandacht worden besteed aan geïntegreerde projecten die worden verwezenlijkt op gebieden als de geïntegreerde toepassing van duurzame energie, van verbranding en van stadsvervoer.

Deze projecten zullen worden aangevuld met gecoördineerde acties in een aantal specifieke sectoren waar een eenvoudige coördinatie op communautair niveau van de inspanningen die door de Lid-Staten en de betrokken industrieën worden geleverd, deze activiteiten efficiënter zou kunnen maken. Voor het midden- en kleinbedrijf zal een speciale procedure worden ingezet om hun deelneming aan het programma te stimuleren (zogenaamde „technologische stimulering").

Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor activiteiten met een horizontaal karakter die voor een zo goed mogelijke synergie moeten zorgen tussen de maatregelen van de structuurfondsen en de activiteiten voor onderzoek en technologische ontwikkeling, zoals aangegeven in de mededeling van de Commissie van 12 mei 1993. De maatregelen omvatten: het bevorderen en de uitvoering van programma's in verband met onderzoek en technologische ontwikkeling in het kader van operationele programma's van de structuurfondsen voor regio's van doelstelling 1 (1994-1999), het ter beschikking stellen van wetenschappelijke en technologische deskundigheid ten einde de capaciteit van de minder welvarende regio's op het gebied van onderzoek en

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-7 1 — EERSTE ACTIVITEIT: PROGRAMMA'S VOOR ONDERZOEK, TECHNOLOGISCHE ONTWIKKELING EN DEMONSTRATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B6-7 1 5	*(vervolg)*						
B6-7 1 5 1	*(vervolg)*						
	Totaal van artikel B6-7 1 5	299 690 000	67 240 000				
B6-7 1 6	***Vervoer***						
B6-7 1 6 1	Vervoer						
	Gesplitste kredieten	37 000 000	4 700 000				

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-7 1 — EERSTE ACTIVITEIT: PROGRAMMA'S VOOR ONDERZOEK, TECHNOLOGISCHE ONTWIKKELING EN DEMONSTRATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B6-7 1 5	*(vervolg)*
B6-7 1 5 1	*(vervolg)*

technologische ontwikkeling te vergroten (Stride/MKB-initiatief), bijstand aan specifieke sectoren — zoals de plattelandsontwikkeling en het midden- en kleinbedrijf — voor het bepalen van de wetenschappelijke en technologische koers en ten slotte het onderzoek van de te nemen initiatieven door middel van studies, workshops en seminaries.

Tevens dient het ter dekking van de uitgaven in verband met de door de Commissie te nemen initiatieven ter bevordering van de coördinatie van de werkzaamheden op het gebied van onderzoek en technologische ontwikkeling, ten einde de wederzijdse samenhang van het beleid van de Lid-Staten en het beleid van de Gemeenschap te verzekeren.

Deze initiatieven zullen betrekking hebben op het overleg tussen de Lid-Staten en tussen de Europese en nationale wetenschappelijke instellingen over het nationale beleid en de in dat kader getroffen maatregelen (met name op sectorieel niveau). Daarbij zal worden gestreefd naar meer informatie over het wetenschappelijke en technologische potentieel van de Lid-Staten en over de uitgevoerde programma's, alsook naar een geleidelijke harmonisatie van de door de Lid-Staten genomen maatregelen ten behoeve van een gunstig klimaat voor de ontwikkeling van het wetenschappelijke en technologische onderzoek.

Dit krediet betreft de personeelskosten van 54 functionarissen (28 A, 12 B, 14 C).

Vastleggingskrediet voor 1995: 299 690 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994						
Kredieten 1995	299 690 000		67 240 000	70 220 000	73 740 000	88 490 000
Totaal	299 690 000		67 240 000	70 220 000	73 740 000	88 490 000

Bij de onder deze post opgevoerde kredieten komen nog, in toepassing van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte, met name artikel 82 en Protocol nr. 31 daarvan, de bijdragen van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie:

— 4 705 133 ecu aan vastleggingen,

— 1 055 668 ecu aan betalingen.

Deze bedragen, ter informatie, die voortvloeien uit de onder artikel 6 3 0 van de staat van ontvangsten geboekte bijdragen van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie — welke overeenkomstig het bepaalde in artikel 4, lid 2, derde streepje, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), „ontvangsten met een bepaalde bestemming" vormen — geven aanleiding tot het openen van de overeenkomstige kredieten en tot uitvoering in het kader van bijlage III van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling, die een integrerend bestanddeel van de algemene begroting uitmaakt.

B6-7 1 6	
B6-7 1 6 1	*Nieuwe post*

Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name de artikelen 130 A en 130 H.

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-7 1 — EERSTE ACTIVITEIT: PROGRAMMA'S VOOR ONDERZOEK, TECHNOLOGISCHE ONTWIKKELING EN DEMONSTRATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B6-7 1 6	*(vervolg)*						
B6-7 1 6 1	*(vervolg)*						

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-7 1 — EERSTE ACTIVITEIT: PROGRAMMA'S VOOR ONDERZOEK, TECHNOLOGISCHE ONTWIKKELING EN DEMONSTRATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B6-7 1 6	*(vervolg)*
B6-7 1 6 1	*(vervolg)*
	Wetgevingsresolutie van 18 november 1993 houdende advies van het Europees Parlement inzake het voorstel voor een besluit van het Parlement en de Raad betreffende het vierde kaderprogramma van de Europese Gemeenschap voor communautaire acties op het gebied van onderzoek, technologische ontwikkeling en demonstratie (1994-1998) (PB nr. C 329 van 6. 12. 1993, blz. 323), met name de amendementen nr. 79 tot en met nr. 85. Beschikking 94/914/EG van de Raad van 15 december 1994 tot vaststelling van een specifiek programma voor onderzoek en technologische ontwikkeling, inclusief demonstratie, op vervoersgebied (1994-1998) (PB nr. L 361 van 31. 12. 1994, blz. 56). Dit specifieke programma betreft de volgende doelstellingen: — strategisch onderzoek met betrekking tot een transeuropees multimodaal net; — optimalisering van de netten: — vervoer per spoor, — geïntegreerde transportketens, — luchtvervoer, — stadsvervoer, — zeevervoer en vervoer over de binnenwateren, — wegvervoer. Dit programma wordt uitgevoerd door middel van: — studies en subsidiëring waarbij de eigen werkzaamheden in principe voor 100 % worden gefinancierd en voor gecoördineerde werkzaamheden een bijdrage ten belope van maximaal 100 % van de coördinatiekosten kan worden verleend; — subsidies voor gezamenlijke financiering met andere bronnen uit de openbare en/of particuliere sector: — voor werkzaamheden voor gezamenlijke rekening in de vorm van projecten op het gebied van onderzoek en technologische ontwikkeling wordt een bijdrage van maximaal 50 % verleend; — universiteiten en andere onderzoekscentra die deelnemen aan projecten op het gebied van onderzoek en technologische ontwikkeling en die volgens de Commissie hun totale kosten niet met voldoende nauwkeurigheid kunnen verantwoorden op basis van een analytisch boekhoudsysteem, krijgen 100 % van hun bijkomende kosten vergoed; — voor andere werkzaamheden voor gezamenlijke rekening (bij voorbeeld netwerken, opleiding, uitvoerbaarheidspremies, begeleidende maatregelen) wordt tot 100 % van de bijkomende kosten of van de kosten van de maatregel gefinancierd. Dit krediet dient ter dekking van onderzoek naar de mobiliteitsbehoefte van vrouwen en maatschappelijk minder bevoorrechte groepen, zoals de werklozen, alsmede onderzoek naar de veiligheid van het fietsen over de weg. Het betreft de personeelskosten van 30 functionarissen (17 A, 4 B, 9 C).

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-7 1 — EERSTE ACTIVITEIT: PROGRAMMA'S VOOR ONDERZOEK, TECHNOLOGISCHE ONTWIKKELING EN DEMONSTRATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B6-7 1 6	*(vervolg)*						
B6-7 1 6 1	*(vervolg)*						
	Totaal van artikel B6-7 1 6	37 000 000	4 700 000				
B6-7 1 7	***Gericht sociaal-economisch onderzoek***						
B6-7 1 7 1	Gericht sociaal-economisch onderzoek						
	Gesplitste kredieten	13 000 000	5 610 000				

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-7 1 — EERSTE ACTIVITEIT: PROGRAMMA'S VOOR ONDERZOEK, TECHNOLOGISCHE ONTWIKKELING EN DEMONSTRATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B6-7 1 6	*(vervolg)*
B6-7 1 6 1	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1995: 37 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994						
Kredieten 1995	37 000 000		4 700 000	21 030 000	7 590 000	3 680 000
Totaal	37 000 000		4 700 000	21 030 000	7 590 000	3 680 000

Bij de onder deze post opgevoerde kredieten komen nog, in toepassing van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte, met name artikel 82 en Protocol nr. 31 daarvan, de bijdragen van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie:

— 580 900 ecu aan vastleggingen,

— 73 790 ecu aan betalingen.

Deze bedragen, ter informatie, die voortvloeien uit de onder artikel 6 3 0 van de staat van ontvangsten geboekte bijdragen van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie — welke overeenkomstig het bepaalde in artikel 4, lid 2, derde streepje, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), „ontvangsten met een bepaalde bestemming" vormen — geven aanleiding tot het openen van de overeenkomstige kredieten en tot uitvoering in het kader van bijlage III van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling, die een integrerend bestanddeel van de algemene begroting uitmaakt.

B6-7 1 7	
B6-7 1 7 1	*Nieuwe post*

Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name de artikelen 130 A en 130 H.

Mededeling van de Commissie aan de Raad en het Europees Parlement van 12 mei 1993: Samenhang en het O&TO-beleid — Wisselwerking tussen het beleid inzake onderzoek en technologische ontwikkeling en het beleid inzake de economische en sociale samenhang (COM(93) 203 def.).

Beschikking 94/915/EG van de Raad van 15 december 1994 tot vaststelling van een specifiek programma voor onderzoek en technologische ontwikkeling, inclusief demonstratie, op het gebied van gericht sociaal-economisch onderzoek (1994-1998) (PB nr. L 361 van 31. 12. 1994, blz. 77).

Het hoofddoel van dit programma is een bijdrage te leveren aan de verhoging van het inzicht dat nodig is voor het nemen van besluiten op gedecentraliseerd, nationaal of communautair niveau die de grondslag moeten leggen voor een duurzame ontwikkeling van de Europese economie waarmee de internationale concurrentie het hoofd kan worden geboden terwijl tegelijkertijd werkgelegenheid wordt gecreëerd.

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-7 1 — EERSTE ACTIVITEIT: PROGRAMMA'S VOOR ONDERZOEK, TECHNOLOGISCHE ONTWIKKELING EN DEMONSTRATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B6-7 1 7	*(vervolg)*						
B6-7 1 7 1	*(vervolg)*						

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-7 1 — EERSTE ACTIVITEIT: PROGRAMMA'S VOOR ONDERZOEK, TECHNOLOGISCHE ONTWIKKELING EN DEMONSTRATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B6-7 1 7	*(vervolg)*
B6-7 1 7 1	*(vervolg)*

Het programma heeft betrekking op de volgende gebieden:

— evaluatie van de opties voor het wetenschaps- en technologiebeleid in Europa:

  — analyse van de situatie van het onderzoek en de technologische ontwikkeling in Europa in een wereldwijde context,

  — evaluatie van de samenhang tussen de sociaal-economische behoeften en ontwikkelingen op korte en middellange termijn en de wetenschappelijke en technologische vooruitgang,

  — methoden, instrumenten en benaderingen;

— onderzoek op het gebied van onderwijs en opleiding:

  — doeltreffendheid van het beleid en beleidsmaatregelen,

  — methoden, hulpmiddelen en technologieën: innovatie en kwaliteit in het formele en informele onderwijs en bij de opleiding,

  — onderwijs, opleiding en economische ontwikkeling;

— onderzoek naar maatschappelijke integratie en sociale uitsluiting in Europa:

  — vormen en mechanismen van sociale uitsluiting en integratie,

  — oorzaken van sociale uitsluiting, met name werkeloosheid,

  — migratie,

  — evaluatie van het effect van het integratiebeleid.

Dit programma wordt uitgevoerd door middel van:

— werkzaamheden onder contract, voornamelijk:

  — werkzaamheden voor gezamenlijke rekening voor projecten op het gebied van onderzoek en technologische ontwikkeling die worden verricht door bedrijven, onderzoekscentra en universiteiten rond een gemeenschappelijk thema,

  — gecoördineerde werkzaamheden die bestaan in de coördinatie, vooral in de vorm van overlegnetwerken, van projecten op het gebied van onderzoek en technologische ontwikkeling die reeds door de overheid of door particuliere instanties worden gefinancierd,

  — op het programma afgestemde maatregelen, zoals thematische studies, maatregelen ter bevordering van de ontwikkeling en normalisatie van gegevensbanken met betrekking tot de onderzoekspartners en -activiteiten en maatregelen voor de totstandbrenging van hulpmiddelen voor algemene doeleinden ten behoeve van onderzoekscentra, universiteiten en ondernemingen, zoals thesauri, gidsen, enz. De deelneming van de Gemeenschap hierin kan tot 100 % van de kosten van de maatregelen belopen;

— voorbereidende, begeleidende en ondersteunende maatregelen onder de volgende voorwaarden:

  — studies ter ondersteuning van dit programma en ter voorbereiding van eventuele latere acties,

  — conferenties, studiebijeenkomsten, workshops of andere wetenschappelijke of technische bijeenkomsten, waaronder ook vergaderingen voor intersectoriële of multidisciplinaire coördinatie,

  — gebruik van externe deskundigheid, waaronder toegang tot wetenschappelijke gegevensbanken en opvang van gastwetenschappers,

  — wetenschappelijke publikaties, waaronder de verspreiding, bekendmaking en benutting van resultaten,

  — opleidingsactiviteiten in verband met onder dit programma vallend onderzoek,

  — onafhankelijke evaluatie (studies inbegrepen) van het beheer en de uitvoering van de activiteiten van het programma.

Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor activiteiten met een horizontaal karakter die voor een zo goed mogelijke synergie moeten zorgen tussen de maatregelen van de structuurfondsen en de activiteiten voor onderzoek en technologische ontwikkeling, zoals aangegeven in de mededeling van de Commissie van 12 mei 1993. De maatregelen omvatten: het bevorderen en de uitvoering van programma's in verband met onderzoek en technologische ontwikkeling in het kader van operationele programma's van de structuurfondsen voor regio's van doelstelling 1 (1994-1999), het ter beschikking stellen van wetenschappelijke en technologische deskundigheid ten einde de capaciteit van de minder welvarende regio's op het gebied van onderzoek en technologische ontwikkeling te vergroten (Stride/MKB-initiatief), bijstand aan specifieke sectoren — zoals de plattelandsontwikkeling en het midden- en kleinbedrijf — voor het bepalen van de wetenschappelijke en technologische koers en ten slotte het onderzoek van de te nemen initiatieven door middel van studies, workshops en seminaries.

Tevens dient het ter dekking van de uitgaven in verband met de door de Commissie te nemen initiatieven ter bevordering van de coördinatie van de werkzaamheden op het gebied van onderzoek en technologische ontwikkeling, ten einde de wederzijdse samenhang van het beleid van de Lid-Staten en het beleid van de Gemeenschap te verzekeren.

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-7 1 — EERSTE ACTIVITEIT: PROGRAMMA'S VOOR ONDERZOEK, TECHNOLOGISCHE ONTWIKKELING EN DEMONSTRATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B6-7 1 7	*(vervolg)*						
B6-7 1 7 1	*(vervolg)*						
	Totaal van artikel B6-7 1 7	13 000 000	5 610 000				
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	2 000 190 000	602 300 000				
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B6-7 1	2 000 190 000	602 300 000				

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-7 1 — EERSTE ACTIVITEIT: PROGRAMMA'S VOOR ONDERZOEK, TECHNOLOGISCHE ONTWIKKELING EN DEMONSTRATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B6-7 1 7	*(vervolg)*
B6-7 1 7 1	*(vervolg)*

Deze initiatieven zullen betrekking hebben op het overleg tussen de Lid-Staten en tussen de Europese en nationale wetenschappelijke instellingen over het nationale beleid en de in dat kader getroffen maatregelen (met name op sectorieel niveau). Daarbij zal worden gestreefd naar meer informatie over het wetenschappelijke en technologische potentieel van de Lid-Staten en over de uitgevoerde programma's, alsook naar een geleidelijke harmonisatie van de door de Lid-Staten genomen maatregelen ten behoeve van een gunstig klimaat voor de ontwikkeling van het wetenschappelijke en technologische onderzoek.

Dit krediet betreft de personeelskosten van 33 functionarissen (18 A, 4 B, 11 C).

Vastleggingskrediet voor 1995: 13 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994						
Kredieten 1995	13 000 000		5 610 000	3 050 000	2 180 000	2 160 000
Totaal	13 000 000		5 610 000	3 050 000	2 180 000	2 160 000

Bij de onder deze post opgevoerde kredieten komen nog, in toepassing van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte, met name artikel 82 en Protocol nr. 31 daarvan, de bijdragen van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie:

— 204 100 ecu aan vastleggingen,

— 88 077 ecu aan betalingen.

Deze bedragen, ter informatie, die voortvloeien uit de onder artikel 6 3 0 van de staat van ontvangsten geboekte bijdragen van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie — welke overeenkomstig het bepaalde in artikel 4, lid 2, derde streepje, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), „ontvangsten met een bepaalde bestemming" vormen — geven aanleiding tot het openen van de overeenkomstige kredieten en tot uitvoering in het kader van bijlage III van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling, die een integrerend bestanddeel van de algemene begroting uitmaakt.

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-7 2 — TWEEDE ACTIVITEIT: SAMENWERKING MET DERDE LANDEN EN INTERNATIONALE ORGANISATIES

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
	HOOFDSTUK B6-7 2						
B6-7 2 1	***Samenwerking met derde landen en internationale organisaties***						
B6-7 2 1 1	Samenwerking met derde landen en internationale organisaties Gesplitste kredieten	56 450 000	36 400 000				

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-7 2 — TWEEDE ACTIVITEIT: SAMENWERKING MET DERDE LANDEN EN INTERNATIONALE ORGANISATIES

Artikel Post	Toelichting
B6-7 2 1	
B6-7 2 1 1	*Nieuwe post* Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name de artikelen 130 A en 130 H. Mededeling van de Commissie aan de Raad en het Europees Parlement van 12 mei 1993: Samenhang en het O&TO-beleid — Wisselwerking tussen het beleid inzake onderzoek en technologische ontwikkeling en het beleid inzake de economische en sociale samenhang (COM(93) 203 def.). Beschikking 94/807/EG van de Raad van 23 november 1994 tot vaststelling van een specifiek programma voor onderzoek en technologische ontwikkeling, demonstratie daaronder begrepen, op het gebied van samenwerking met derde landen en internationale organisaties (1994-1998) (PB nr. L 334 van 22. 12. 1994, blz. 109). Wat betreft de samenwerking met andere fora voor Europese samenwerking, gaat het om activiteiten voor bevordering en coördinatie, in het bijzonder met Eureka, in het kader van Cost en met de Europese organisaties. Voor de samenwerking met niet-Europese geïndustrialiseerde derde landen wordt de uitwisseling van informatie, de coördinatie en de bevordering van activiteiten met een wederzijds belang gepland. De middelen voor het programma kunnen tevens worden gebruikt ten behoeve van de communautaire deelneming aan de verkennende fase van een gemeenschappelijk project, op voorwaarde dat een eventuele operationale fase van het project kan worden gefinancierd in het kader van het desbetreffende programma. Dit programma kan tevens bijdragen tot de vergemakkelijking van de deelname van rechtspersonen uit de Midden- en Oosteuropese landen en de onafhankelijke Staten van de voormalige Sowjetunie, alsmede uit ontwikkelingslanden, aan bepaalde andere specifieke programma's die deel uitmaken van het kaderprogramma. De samenwerking met de landen van Midden- en Oost-Europa, de onafhankelijke Staten van de voormalige Sowjetunie en de ontwikkelingslanden op de specifieke gebieden die niet onder of de programma's van de eerste, derde en vierde activiteit vallen, vindt normaliter plaats in de vorm van werkzaamheden voor gezamenlijke rekening gecoördineerde werkzaamheden. De samenwerking kan tevens tot stand worden gebracht door middel van adequate structuren zoals de Intas (Internationale Associatie voor de bevordering van de samenwerking met wetenschappers uit de onafhankelijke Staten van de voormalige Sowjetunie). Er moet worden gezorgd voor evenwicht tussen de samenwerking met de landen van Midden- en Oost-Europa en de onafhankelijke Staten van de voormalige Sowjetunie, enerzijds, en met de ontwikkelingslanden, anderzijds. De financiële bijdrage voor partners uit de landen van Midden- en Oost-Europa, de onafhankelijke Staten van de voormalige Sowjetunie en de ontwikkelingslanden kan meer dan 50 % bedragen. De samenwerking met de landen van Midden- en Oost-Europa, de onafhankelijke Staten van de voormalige Sowjetunie en de ontwikkelingslanden zal plaatsvinden in nauwe samenhang met andere communautaire initiatieven, zoals Phare (Pologne-Hongrie : actions pour la reconversion économique) en Tacis (Technical assistance to the Commonwealth of Independent States), of andere fora voor samenwerking, zoals de Overeenkomst van Lomé, het vernieuwde beleid met betrekking tot het Middellandse-Zeegebied en de verordening inzake financiële en technische bijstand voor economische samenwerking met de ontwikkelingslanden in Azië en Latijns-Amerika, met het oog op de positieve wisselwerking tussen de inspanningen en de resultaten van deze activiteiten, enerzijds, en de samenwerking in het kader van het communautair beleid op het gebied van onderzoek en technologische ontwikkeling, anderzijds. Dit programma wordt uitgevoerd door middel van: — financiële deelneming van de Gemeenschap in door derden of door instituten van het Gemeenschappelijke Centrum voor Onderzoek in samenwerking met derden uitgevoerde activiteiten op het gebied van onderzoek en technologische ontwikkeling: — werkzaamheden voor gezamenlijke rekening, onder de volgende voorwaarden: — projecten op het gebied van onderzoek en technologische ontwikkeling uitgevoerd door ondernemingen, onderzoekscentra en universiteiten, waaronder ook consortia voor geïntegreerde acties, waarbij deze rond een gemeenschappelijk thema worden samengebracht, — steun voor de financiering van infrastructuren of installaties die onontbeerlijk zijn voor de uitvoering van een coördinerende actie (versterkte coördinatie); — gecoördineerde werkzaamheden, die bestaan in de coördinatie, vooral in de vorm van overlegnetwerken, van projecten op het gebied van de onderzoek en technologische ontwikkeling die reeds door de overheid of door particuliere instanties worden gefinancierd. Gecoördineerde werkzaamheden kunnen ook dienen voor de coördinatie die nodig is voor de werking van de themanetwerken waarin, via projecten op het gebied van onderzoek en technologische ontwikkeling voor werkzaamheden voor gezamenlijke rekening fabrikanten, gebruikers, universiteiten en onderzoekscentra rond één technologische of industriële doelstelling worden samengebracht; — specifieke maatregelen, zoals maatregelen ter ondersteuning van het externe beleid van de Gemeenschap en maatregelen voor de totstandbrenging van gereedschappen voor algemene doeleinden ten behoeve van onderzoekscentra, universiteiten en ondernemingen. De deelneming van de Gemeenschap hierin kan tot 100 % van de kosten van de maatregelen belopen;

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-7 2 — TWEEDE ACTIVITEIT: SAMENWERKING MET DERDE LANDEN EN INTERNATIONALE ORGANISATIES
(vervolg)

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B6-7 2 1	*(vervolg)*						
B6-7 2 1 1	*(vervolg)*						

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-7 2 — TWEEDE ACTIVITEIT: SAMENWERKING MET DERDE LANDEN EN INTERNATIONALE ORGANISATIES *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B6-7 2 1	*(vervolg)*
B6-7 2 1 1	*(vervolg)*

— voorbereidende, begeleidende en ondersteunende maatregelen, onder de volgende voorwaarden:

— studies ter ondersteuning van dit programma en ter voorbereiding van eventuele latere acties,

— conferenties, studiebijeenkomsten, workshops of andere wetenschappelijke of technische bijeenkomsten, waaronder ook vergaderingen voor intersectoriële of multidisciplinaire coördinatie,

— gebruik van externe deskundigheid, waaronder toegang tot wetenschappelijke databases,

— wetenschappelijke publikaties, waaronder de verspreiding, bekendmaking en benutting van resultaten (gecoördineerd met de onder de derde activiteit verrichte werkzaamheden),

— het onderzoek en de follow-up van de ontwikkelingen op het gebied van het wetenschaps- en technologiebeleid in derde landen, alsmede van sociaal-economische aspecten van internationale samenwerking,

— opleidingsactiviteiten in verband met onder dit programma vallend onderzoek,

— inschakeling van de energiecentra die in het kader van het Thermie-programma in een aantal landen zijn opgezet,

— overleg- en coördinatieactiviteiten, bij voorbeeld de uitwisseling van informatie ter bevordering van de coördinatie met de Lid-Staten,

— onafhankelijke evaluatie (studies inbegrepen) van het beheer en de uitvoering van de activiteiten van het programma.

Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor activiteiten met een horizontaal karakter die voor een zo goed mogelijke synergie moeten zorgen tussen de maatregelen van de structuurfondsen en de activiteiten voor onderzoek en technologische ontwikkeling, zoals aangegeven in de mededeling van de Commissie van 12 mei 1993. De maatregelen omvatten: het bevorderen en de uitvoering van programma's in verband met onderzoek en technologische ontwikkeling in het kader van operationele programma's van de structuurfondsen voor regio's van doelstelling 1 (1994-1999), het ter beschikking stellen van wetenschappelijke en technologische deskundigheid ten einde de capaciteit van de minder welvarende regio's op het gebied van onderzoek en technologische ontwikkeling te vergroten (Stride/MKB-initiatief), bijstand aan specifieke sectoren — zoals de plattelandsontwikkeling en het midden- en kleinbedrijf — voor het bepalen van de wetenschappelijke en technologische koers en ten slotte het onderzoek van de te nemen initiatieven door middel van studies, workshops en seminaries.

Tevens dient het ter dekking van de uitgaven in verband met de door de Commissie te nemen initiatieven ter bevordering van de coördinatie van de werkzaamheden op het gebied van onderzoek en technologische ontwikkeling, ten einde de wederzijdse samenhang van het beleid van de Lid-Staten en het beleid van de Gemeenschap te verzekeren.

Deze initiatieven zullen betrekking hebben op het overleg tussen de Lid-Staten en tussen de Europese en nationale wetenschappelijke instellingen over het nationale beleid en de in dat kader getroffen maatregelen (met name op sectorieel niveau). Daarbij zal worden gestreefd naar meer informatie over het wetenschappelijke en technologische potentieel van de Lid-Staten en over de uitgevoerde programma's, alsook naar een geleidelijke harmonisatie van de door de Lid-Staten genomen maatregelen ten behoeve van een gunstig klimaat voor de ontwikkeling van het wetenschappelijke en technologische onderzoek.

De Raad heeft de Commissie belast met het beheer en het secretariaat van de Europese samenwerkingsactiviteiten op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (Cost) waaraan de Gemeenschap niet als zodanig deelneemt. De desbetreffende personeelskosten (4 functionarissen (C)) worden gedekt door de bijdragen van de deelnemende landen. De ontvangsten worden geboekt onder artikel 6 0 5 van de staat van ontvangsten.

Dit krediet betreft de personeelskosten van 75 functionarissen (38 A, 11 B, 26 C).

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-7 2 — TWEEDE ACTIVITEIT: SAMENWERKING MET DERDE LANDEN EN INTERNATIONALE ORGANISATIES
(vervolg)

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B6-7 2 1	*(vervolg)*						
B6-7 2 1 1	*(vervolg)*						
	Totaal van artikel B6-7 2 1	56 450 000	36 400 000				
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	56 450 000	36 400 000				
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B6-7 2	56 450 000	36 400 000				

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-7 2 — TWEEDE ACTIVITEIT: SAMENWERKING MET DERDE LANDEN EN INTERNATIONALE ORGANISATIES
(vervolg)

Artikel Post	Toelichting
B6-7 2 1	*(vervolg)*
B6-7 2 1 1	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1995: 56 450 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994						
Kredieten 1995	56 450 000		36 400 000	13 790 000	3 750 000	2 510 000
Totaal	56 450 000		36 400 000	13 790 000	3 750 000	2 510 000

Bij de onder deze post opgevoerde kredieten komen nog, in toepassing van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte, met name artikel 82 en Protocol nr. 31 daarvan, de bijdragen van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie:

— 886 265 ecu aan vastleggingen,

— 571 480 ecu aan betalingen.

Deze bedragen, ter informatie, die voortvloeien uit de onder artikel 6 3 0 van de staat van ontvangsten geboekte bijdragen van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie — welke overeenkomstig het bepaalde in artikel 4, lid 2, derde streepje, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), „ontvangsten met een bepaalde bestemming" vormen — geven aanleiding tot het openen van de overeenkomstige kredieten en tot uitvoering in het kader van bijlage III van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling, die een integrerend bestanddeel van de algemene begroting uitmaakt.

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-7 3 — DERDE ACTIVITEIT: VERSPREIDING EN EXPLOITATIE VAN DE RESULTATEN VAN ONDERZOEK, TECHNOLOGISCHE ONTWIKKELING, INCLUSIEF DEMONSTRATIE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
	HOOFDSTUK B6-7 3						
B6-7 3 1	***Verspreiding en exploitatie van de resultaten***						
B6-7 3 1 1	Verspreiding en exploitatie van de resultaten Gesplitste kredieten	68 000 000	16 687 000				

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-7 3 — DERDE ACTIVITEIT: VERSPREIDING EN EXPLOITATIE VAN DE RESULTATEN VAN ONDERZOEK, TECHNOLOGISCHE ONTWIKKELING, INCLUSIEF DEMONSTRATIE

Artikel / Post — Toelichting

B6-7 3 1

B6-7 3 1 1 *Nieuwe post*

Beschikking 94/917/EG van de Raad van 15 december 1994 houdende aanneming van een specifiek programma voor de verspreiding en exploitatie van de resultaten van de activiteiten inzake onderzoek en technologische ontwikkeling, inclusief demonstratie (1994-1998) (PB nr. L 361 van 31. 12. 1994, blz. 101).

Dit specifieke programma heeft tot doel een ruimere verspreiding van de onderzoeksresultaten te waarborgen, tot de optimale exploitatie ervan bij te dragen door samen met de betrokkenen de omzetting van de bereikte resultaten in innovaties aan te moedigen, de overdracht van technologie, met name naar het midden- en kleinbedrijf, te bevorderen en de op regionaal en nationaal niveau genomen initiatieven te ondersteunen ten einde er een communautaire dimensie aan te geven.

Dit krediet betreft de personeelskosten van 29 functionarissen (15 A, 5 B, 9 C).

Vastleggingskrediet voor 1995: 68 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994						
Kredieten 1995	68 000 000		16 687 000	32 000 000	12 000 000	7 313 000
Totaal	68 000 000		16 687 000	32 000 000	12 000 000	7 313 000

Bij de onder deze post opgevoerde kredieten komen nog, in toepassing van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte, met name artikel 82 en Protocol nr. 31 daarvan, de bijdragen van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie:

— 1 067 600 ecu aan vastleggingen,

— 261 986 ecu aan betalingen.

Deze bedragen, ter informatie, die voortvloeien uit de onder artikel 6 3 0 van de staat van ontvangsten geboekte bijdragen van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie — welke overeenkomstig het bepaalde in artikel 4, lid 2, derde streepje, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), „ontvangsten met een bepaalde bestemming" vormen — geven aanleiding tot het openen van de overeenkomstige kredieten en tot uitvoering in het kader van bijlage III van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling, die een integrerend bestanddeel van de algemene begroting uitmaakt.

De ontvangsten uit door de Commissie verleende licenties op al dan niet voor een octrooi in aanmerking komende uitvindingen uit het communautaire onderzoek (werkzaamheden onder contract) worden geboekt onder artikel 6 2 4 van de staat van ontvangsten.

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-7 3 — DERDE ACTIVITEIT: VERSPREIDING EN EXPLOITATIE VAN DE RESULTATEN VAN ONDERZOEK, TECHNOLOGISCHE ONTWIKKELING, INCLUSIEF DEMONSTRATIE *(vervolg)*

HOOFDSTUK B6-7 4 — VIERDE ACTIVITEIT: OPLEIDING EN MOBILITEIT VAN ONDERZOEKERS

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B6-7 3 1	*(vervolg)*						
B6-7 3 1 1	*(vervolg)*						
	Totaal van artikel B6-7 3 1	68 000 000	16 687 000				
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	68 000 000	16 687 000				
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B6-7 3	68 000 000	16 687 000				
	HOOFDSTUK B6-7 4						
B6-7 4 1	***Opleiding en mobiliteit van onderzoekers***						
B6-7 4 1 1	Opleiding en mobiliteit van onderzoekers Gesplitste kredieten	114 550 000	24 500 000				

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-7 3 — DERDE ACTIVITEIT: VERSPREIDING EN EXPLOITATIE VAN DE RESULTATEN VAN ONDERZOEK, TECHNOLOGISCHE ONTWIKKELING, INCLUSIEF DEMONSTRATIE *(vervolg)*

HOOFDSTUK B6-7 4 — VIERDE ACTIVITEIT: OPLEIDING EN MOBILITEIT VAN ONDERZOEKERS

Artikel Post	Toelichting
B6-7 3 1	*(vervolg)*
B6-7 3 1 1	*(vervolg)* De eventuele ontvangsten kunnen opnieuw worden gebruikt overeenkomstig het bepaalde in artikel 27 van het Financieel Reglement.
B6-7 4 1	
B6-7 4 1 1	*Nieuwe post* Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name de artikelen 130 A en 130 H. Mededeling van de Commissie aan de Raad en het Europees Parlement van 12 mei 1993: Samenhang en het O&TO-beleid — Wisselwerking tussen het beleid inzake onderzoek en technologische ontwikkeling en het beleid inzake de economische en sociale samenhang (COM(93) 203 def.). Beschikking 94/916/EG van de Raad van 15 december 1994 tot vaststelling van een specifiek programma voor onderzoek en technologische ontwikkeling, inclusief demonstratie, op het gebied van de opleiding en mobiliteit van onderzoekers (1994-1998) (PB nr. L 361 van 31. 12. 1994, blz. 90). Dit programma heeft tot doel bij te dragen tot de verhoging van de doelmatigheid van het onderzoek en de infrastructuren ervan door opleiding, mobiliteit en samenwerking en een kwantitatieve en kwalitatieve groei van de menselijke hulpbronnen in de Gemeenschap en de geassocieerde landen te bevorderen door stimulering van de opleiding en mobiliteit van onderzoekers. Het programma heeft betrekking op de volgende gebieden: — onderzoeksnetwerken (die onderzoekers van een zo groot mogelijk aantal landen in staat stellen hun inspanningen te bundelen in een gemeenschappelijk onderzoeksproject); — toegang tot grote onderzoeksinstallaties (de toegang van de onderzoekers vergemakkelijken tot de grote installaties en instrumenten die zeldzaam zijn in de Gemeenschap en, indien nodig, deze installaties verbeteren zodat daarvan een beter gebruik kan worden gemaakt); — opleiding door onderzoek: — tenuitvoerlegging van opleiding door onderzoek en stimulering van de mobiliteit van onderzoekers op alle gebieden die onder het programma vallen. De opleidingsstages kunnen drie maanden tot drie jaar duren en bieden Europese onderzoekers de gelegenheid buiten hun land van herkomst een opleiding te krijgen of zich te specialiseren, — coördinatie van alle opleidingsactiviteiten in het kader van de specifieke programma's voor de eerste, tweede en derde activiteit van het vierde kaderprogramma, — eisen en voorwaarden voor ontvangers van een communautaire onderzoeksbeurs; — begeleidende maatregelen om bij te dragen aan de doelstellingen van het programma (het bevorderen van mobiliteit en opleiding van onderzoekers).

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-7 4 — VIERDE ACTIVITEIT: OPLEIDING EN MOBILITEIT VAN ONDERZOEKERS *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B6-7 4 1	*(vervolg)*						
B6-7 4 1 1	*(vervolg)*						

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-7 4 — VIERDE ACTIVITEIT: OPLEIDING EN MOBILITEIT VAN ONDERZOEKERS *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B6-7 4 1	*(vervolg)*
B6-7 4 1 1	*(vervolg)*

Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor activiteiten met een horizontaal karakter die voor een zo goed mogelijke synergie moeten zorgen tussen de maatregelen van de structuurfondsen en de activiteiten voor onderzoek en technologische ontwikkeling, zoals aangegeven in de mededeling van de Commissie van 12 mei 1993. De maatregelen omvatten: het bevorderen en de uitvoering van programma's in verband met onderzoek en technologische ontwikkeling in het kader van operationele programma's van de structuurfondsen voor regio's van doelstelling 1 (1994-1999), het ter beschikking stellen van wetenschappelijke en technologische deskundigheid ten einde de capaciteit van de minder welvarende regio's op het gebied van onderzoek en technologische ontwikkeling te vergroten (Stride/MKB-initiatief), bijstand aan specifieke sectoren — zoals de plattelandsontwikkeling en het midden- en kleinbedrijf — voor het bepalen van de wetenschappelijke en technologische koers en ten slotte het onderzoek van de te nemen initiatieven door middel van studies, workshops en seminaries.

Tevens dient het ter dekking van de uitgaven in verband met de door de Commissie te nemen initiatieven ter bevordering van de coördinatie van de werkzaamheden op het gebied van onderzoek en technologische ontwikkeling, ten einde de wederzijdse samenhang van het beleid van de Lid-Staten en het beleid van de Gemeenschap te verzekeren.

Deze initiatieven zullen betrekking hebben op het overleg tussen de Lid-Staten en tussen de Europese en nationale wetenschappelijke instellingen over het nationale beleid en de in dat kader getroffen maatregelen (met name op sectorieel niveau). Daarbij zal worden gestreefd naar meer informatie over het wetenschappelijke en technologische potentieel van de Lid-Staten en over de uitgevoerde programma's, alsook naar een geleidelijke harmonisatie van de door de Lid-Staten genomen maatregelen ten behoeve van een gunstig klimaat voor de ontwikkeling van het wetenschappelijke en technologische onderzoek.

Een deel van de middelen moet worden besteed aan onderzoek naar de behandeling van brandwonden en plastische chirurgie.

Dit krediet betreft de personeelskosten van 45 functionarissen (25 A, 7 B, 13 C).

Vastleggingskrediet voor 1995: 114 550 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994						
Kredieten 1995	114 550 000		24 500 000	32 430 000	31 430 000	26 190 000
Totaal	114 500 000		24 500 000	32 430 000	31 430 000	26 190 000

Bij de onder deze post opgevoerde kredieten komen nog, in toepassing van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte, met name artikel 82 en Protocol nr. 31 daarvan, de bijdragen van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie:

— 1 798 435 ecu aan vastleggingen,

— 384 650 ecu aan betalingen.

Deze bedragen, ter informatie, die voortvloeien uit de onder artikel 6 3 0 van de staat van ontvangsten geboekte bijdragen van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie — welke overeenkomstig het bepaalde in artikel 4, lid 2, derde streepje, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-7 4 — VIERDE ACTIVITEIT: OPLEIDING EN MOBILITEIT VAN ONDERZOEKERS *(vervolg)*

HOOFDSTUK B6-7 9 — ACTIVITEITEN IN EEN CONCURRENTIEEL KADER TER WETENSCHAPPELIJKE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING VAN HET COMMUNAUTAIRE BELEID

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B6-7 4 1	*(vervolg)*						
B6-7 4 1 1	*(vervolg)*						
	Totaal van artikel B6-7 4 1	114 550 000	24 500 000				
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	114 550 000	24 500 000				
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B6-7 4	114 550 000	24 500 000				
	HOOFDSTUK B6-7 9						
B6-7 9 2	***Activiteiten in een concurrentieel kader ter wetenschappelijke en technische ondersteuning van het communautaire beleid***						
	Gesplitste kredieten	25 000 000	14 150 000				

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-7 4 — VIERDE ACTIVITEIT: OPLEIDING EN MOBILITEIT VAN ONDERZOEKERS *(vervolg)*

HOOFDSTUK B6-7 9 — ACTIVITEITEN IN EEN CONCURRENTIEEL KADER TER WETENSCHAPPELIJKE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING VAN HET COMMUNAUTAIRE BELEID

Artikel Post	Toelichting
B6-7 4 1	*(vervolg)*
B6-7 4 1 1	*(vervolg)* 12. 11. 1994, blz. 7), „ontvangsten met een bepaalde bestemming" vormen — geven aanleiding tot het openen van de overeenkomstige kredieten en tot uitvoering in het kader van bijlage III van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling, die een integrerend bestanddeel van de algemene begroting uitmaakt.
B6-7 9 2	*Nieuw artikel* Beschikking 94/918/EG van de Raad van 15 december 1994 tot vaststelling van een specifiek programma voor onderzoek en technologische ontwikkeling, met inbegrip van demonstratie, uit te voeren voor de Europese Gemeenschap, enerzijds door het GCO, anderzijds door middel van activiteiten in een concurrentieel kader ter wetenschappelijke en technische ondersteuning van het communautaire beleid (1995-1998) (PB nr. L 361 van 31. 12. 1994, blz. 114). Dit krediet dient ter dekking van de activiteiten voor de wetenschappelijke en technische ondersteuning van het Gemeenschapsbeleid waarvoor het concurrentiemechanisme geldt. Het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek kan in een concurrentieel kader aan deze activiteiten deelnemen en aldus voor deze kredieten in aanmerking komen. Deze kredieten dienen ter dekking van de verschillende middelen (personeel, algemene diensten, werking, apparatuur, contracten, enz.) die worden ingezet voor de verwezenlijking van de vast te stellen doelstellingen. Deze activiteiten worden in beginsel voor 100 % gefinancierd door de eigen middelen van de Gemeenschap.

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-7 9 — ACTIVITEITEN IN EEN CONCURRENTIEEL KADER TER WETENSCHAPPELIJKE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING VAN HET COMMUNAUTAIRE BELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B6-7 9 2	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	25 000 000	14 150 000				
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B6-7 9	25 000 000	14 150 000				
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	2 264 190 000	694 037 000				
	Totaal van titel B6-7	**2 264 190 000**	**694 037 000**				

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-7 9 — ACTIVITEITEN IN EEN CONCURRENTIEEL KADER TER WETENSCHAPPELIJKE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING VAN HET COMMUNAUTAIRE BELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B6-7 9 2	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1995: 25 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994						
Kredieten 1995	25 000 000		14 150 000	7 630 000	2 239 000	981 000
Totaal	25 000 000		14 150 000	7 630 000	2 239 000	981 000

Bij de onder dit artikel opgevoerde kredieten komen nog, in toepassing van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte, met name artikel 82 en Protocol nr. 31 daarvan, de bijdragen van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie:

— 392 500 ecu aan vastleggingen,

— 222 155 ecu aan betalingen.

Deze bedragen, ter informatie, die voortvloeien uit de onder artikel 6 3 0 van de staat van ontvangsten geboekte bijdragen van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie — welke overeenkomstig het bepaalde in artikel 4, lid 2, derde streepje, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), „ontvangsten met een bepaalde bestemming" vormen — geven aanleiding tot het openen van de overeenkomstige kredieten en tot uitvoering in het kader van bijlage III van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling, die een integrerend bestanddeel van de algemene begroting uitmaakt.

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

TITEL B6-8

WERKZAAMHEDEN ONDER CONTRACT (WERKZAAMHEDEN VOOR GEZAMENLIJKE REKENING), COÖRDINATIEWERKZAAMHEDEN EN AANVULLENDE PROGRAMMA'S — EGA-KADERPROGRAMMA 1994-1998

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

TITEL B6-8

WERKZAAMHEDEN ONDER CONTRACT (WERKZAAMHEDEN VOOR GEZAMENLIJKE REKENING), COÖRDINATIEWERKZAAMHEDEN EN AANVULLENDE PROGRAMMA'S — EGA-KADERPROGRAMMA 1994-1998

Artikel Post	Toelichting
	Deze toelichting geldt voor alle begrotingsonderdelen van titel B6-8.
	Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name de artikelen 130 A, 130 H en 130 I.
	Mededeling van de Commissie aan de Raad en het Europees Parlement van 12 mei 1993: Samenhang en het O&TO-beleid — Wisselwerking tussen het beleid inzake onderzoek en technologische ontwikkeling en het beleid inzake de economische en sociale samenhang (COM(93) 203 def.).
	Beschikking 94/799/Euratom van de Raad van 8 december 1994 tot vaststelling van een specifiek programma voor onderzoek en onderwijs op het gebied van de beheerste thermonucleaire fusie (1994-1998) (PB nr. L 331 van 21. 12. 1994, blz. 22).
	Beschikking 94/919/Euratom van de Raad van 15 december 1994 tot vaststelling van een specifiek programma voor onderzoek en technologische ontwikkeling, met inbegrip van demonstratie, uit te voeren door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (1995-1998) (PB nr. L 361 van 31. 12. 1994, blz. 132).
	Beschikking 94/920/Euratom van de Raad van 15 december 1994 tot vaststelling van een specifiek programma voor onderzoek en onderwijs inzake veiligheid van kernsplijting (reactorveiligheid, afvalbeheer en stralingsbescherming) (1994-1998) (PB nr. L 361 van 31. 12. 1994, blz. 143).
	De onder de posten of artikelen van deze titel opgevoerde kredieten dienen hoofdzakelijk ter dekking van de uitgaven voor contracten voor de uitvoering van de overeenkomstige programma's. Het betreft hier met name onderzoeks-, associatie- en studiecontracten, contracten voor geïntegreerde projecten, contracten voor specifieke evaluaties, coördinatie- en samenwerkingscontracten, contracten voor beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten en beschikbaarstelling van apparatuur en materieel.
	Zij dienen tevens ter dekking van de uitgaven voor statutair en ander personeel, studies, vergaderingen van deskundigen, conferenties en congressen, voorlichting, publikaties, administratieve en technische werkzaamheden en een aantal andere uitgaven voor de interne infrastructuur en huishoudelijke uitgaven in verband met de doelstelling van de actie waarop zij betrekking hebben.
	De kredieten dienen tevens ter dekking van de uitgaven voor vergaderingen, conferenties, workshops en colloquia op hoog wetenschappelijk of technologisch niveau en van Europees belang, alsook ter financiering van analyses en evaluaties op hoog wetenschappelijk of tecnologisch niveau die worden uitgevoerd om nieuwe onderzoeksgebieden te verkennen die voor een communautaire activiteit in aanmerking komen.
	Zij dienen bovendien ter dekking van de uitgaven voor activiteiten met een horizontaal karakter die voor een zo goed mogelijke synergie moeten zorgen tussen de maatregelen van de structuurfondsen en de activiteiten voor onderzoek en technologische ontwikkeling, zoals aangegeven in de mededeling van de Commissie van 12 mei 1993. De maatregelen omvatten: het bevorderen en de uitvoering van programma's in verband met onderzoek en technologische ontwikkeling in het kader van operationele programma's van de structuurfondsen voor regio's van doelstelling 1 (1994-1999), het ter beschikking stellen van wetenschappelijke en technologische deskundigheid ten einde de capaciteit van de minder welvarende regio's op het gebied van onderzoek en technologische ontwikkeling te vergroten (Stride/MKB-initiatief), bijstand aan specifieke sectoren — zoals de plattelandsontwikkeling en het midden- en kleinbedrijf — voor het bepalen van de wetenschappelijke en technologische koers en ten slotte het onderzoek van de te nemen initiatieven door middel van studies, workshops en seminaries.
	Ten slotte dienen zij ter dekking van de uitgaven in verband met de door de Commissie te nemen initiatieven ter bevordering van de coördinatie van de werkzaamheden op het gebied van onderzoek en technologische ontwikkeling, ten einde de wederzijdse samenhang van het beleid van de Lid-Staten en het beleid van de Gemeenschap te verzekeren.
	Deze initiatieven zullen betrekking hebben op het overleg tussen de Lid-Staten en tussen de Europese en nationale wetenschappelijke instellingen over het nationale beleid en de in dat kader getroffen maatregelen (met name op sectorieel niveau). Daarbij zal worden gestreefd naar meer informatie over het wetenschappelijke en technologische potentieel van de Lid-Staten en over de uitgevoerde programma's, alsook naar een geleidelijke harmonisatie van de door de Lid-Staten getroffen maatregelen ten behoeve van een gunstig klimaat voor de ontwikkeling van het wetenschappelijke en technologische onderzoek.
	De te verwachten verdeling van de kredieten naar de aard van deze uitgaven is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling (aanrekeningscodes 1 tot en met 6).
	Het is de bedoeling dat ook Europese derde landen of uit derde landen afkomstige organisaties die zijn betrokken bij de Europese samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (met name Cost) aan bepaalde van deze acties deelnemen. De eventuele financiële bijdrage zal worden opgenomen in artikel 6 0 2 van de staat van ontvangsten en zal aanleiding kunnen geven tot het openen van aanvullende kredieten overeenkomstig het bepaalde in artikel 96, lid 1, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-8 1 — KERNENERGIE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
	HOOFDSTUK B6-8 1						
B6-8 1 1	***Nucleaire veiligheid en beveiliging***						
B6-8 1 1 1	Nucleaire veiligheid en beveiliging Gesplitste kredieten	67 000 000	20 840 000				

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-8 1 — KERNENERGIE

Artikel Post	Toelichting
	De eventuele ontvangsten uit bijdragen van derden die de kosten van de projecten met de Gemeenschap delen (ondernemingen uit lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie, industriële consortia, enz.) die in artikel 6 0 4 van de staat van ontvangsten worden opgenomen, zullen aanleiding kunnen geven tot het openen van aanvullende kredieten overeenkomstig het bepaalde in artikel 96, lid 1, van het Financieel Reglement. De aanvullende kredieten zullen worden geopend onder artikel B6-5 4 1. De eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 27, lid 2, onder g), van het Financieel Reglement.
B6-8 1 1	
B6-8 1 1 1	*Nieuwe post* Beschikking 94/920/Euratom van de Raad van 15 december 1994 tot vaststelling van een specifiek programma voor onderzoek en onderwijs inzake veiligheid van kernsplijting (reactorveiligheid, afvalbeheer en stralingsbescherming) (1994-1998) (PB nr. L 361 van 31. 12. 1994, blz. 143). Het programma omvat de volgende gebieden: — verkenning van vernieuwende benaderingen, — reactorveiligheid, — beheer en opberging van radioactief afval en ontmanteling van installaties, — gevolgen van de blootstelling aan straling voor mens en milieu, — beheersing van gebeurtenissen uit het verleden. Op grond van artikel 6, onder c), van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie zijn overeenkomsten gesloten tussen Euratom en de volgende instellingen:

Instelling	Ondertekening van de overeenkomst	Duur	Betrokken personeel
Kernforschungszentrum Karlsruhe (KfK)	21 maart 1974 wijzigingsovereenkomst van 30 december 1988	1 juli 1973 t/m 31 december 1993 (1)	1 A
Commissariat à l'énergie atomique français (CEA)	21 december 1979 wijzigingsovereenkomst van 27 mei 1986	14 januari 1980 t/m 31 december 1994	1 A
	21 december 1979 wijzigingsovereenkomst van 27 mei 1986	1 januari 1984 t/m 31 december 1994	1 A

(1) Over de verlenging van dit contract wordt momenteel onderhandeld.

De Commissie stelt op verzoek van deze instellingen en tegen vergoeding van de desbetreffende kosten deskundigen te hunner beschikking die in de betrokken nationale laboratoria studies of onderzoekingen moeten verrichten. De ontvangsten worden geboekt onder artikel 6 2 1 van de staat van ontvangsten.

Dit krediet betreft de personeelskosten van 54 functionarissen (33 A, 10 B, 11 C).

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-8 1 — KERNENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B6-8 1 1	*(vervolg)*						
B6-8 1 1 1	*(vervolg)*						
	Totaal van artikel B6-8 1 1	67 000 000	20 840 000				
B6-8 1 2	***Beheerste thermonucleaire fusie***						
B6-8 1 2 1	Beheerste thermonucleaire fusie Gesplitste kredieten	256 000 000	130 370 000				

COMMISSIE
Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-8 1 — KERNENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B6-8 1 1	*(vervolg)*
B6-8 1 1 1	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1995: 67 miljoen ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994						
Kredieten 1995	67 000 000		20 840 000	18 980 000	12 080 000	15 100 000
Totaal	67 000 000		20 840 000	18 980 000	12 080 000	15 100 000

B6-8 1 2	
B6-8 1 2 1	*Nieuwe post* Beschikking 94/799/Euratom van de Raad van 8 december 1994 tot vaststelling van een specifiek programma voor onderzoek en onderwijs op het gebied van de beheerste thermonucleaire fusie (1994-1998) (PB nr. L 331 van 21. 12. 1994, blz. 22). Het programma omvat de volgende gebieden: — „Next Step"-activiteiten, — gemeenschappelijke onderneming JET (Joint European Torus), — conceptverbeteringen, — technologie op lange termijn. Dit krediet betreft de personeelskosten van 159 functionarissen (129 A, 24 B, 6 C).

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-8 1 — KERNENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B6-8 1 2	*(vervolg)*						
B6-8 1 2 1	*(vervolg)*						
	Totaal van artikel B6-8 1 2	256 000 000	130 370 000				
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	323 000 000	151 210 000				
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B6-8 1	323 000 000	151 210 000				
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	323 000 000	151 210 000				
	Totaal van titel B6-8	**323 000 000**	**151 210 000**				

COMMISSIE
Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-8 1 — KERNENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B6-8 1 2	*(vervolg)*
B6-8 1 2 1	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1995: 256 miljoen ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994						
Kredieten 1995	256 000 000		130 370 000	64 830 000	24 750 000	36 050 000
Totaal	256 000 000		130 370 000	64 830 000	24 750 000	36 050 000

COMMISSIE
Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

TITEL B6-9

WERKZAAMHEDEN ONDER CONTRACT (WERKZAAMHEDEN VOOR GEZAMENLIJKE REKENING) — FRAUDEBESTRIJDING EN GLOBALE RESERVE VOOR ONDERZOEK

HOOFDSTUK B6-9 1 — FRAUDEBESTRIJDING OP HET GEBIED VAN ONDERZOEK VOOR GEZAMENLIJKE REKENING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
	HOOFDSTUK B6-9 1						
B6-9 1 0	***Fraudebestrijding op het gebied van onderzoek voor gezamenlijke rekening***						
	Gesplitste kredieten	50 000	50 000	p.m. (1)	p.m. (1)		
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	50 000	50 000	p.m.	p.m.		
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B6-9 1	50 000	50 000	p.m.	p.m.		

(1) In hoofdstuk B0-4 0 is een krediet opgenomen van 50 000 ecu.

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

TITEL B6-9

WERKZAAMHEDEN ONDER CONTRACT (WERKZAAMHEDEN VOOR GEZAMENLIJKE REKENING) — FRAUDEBESTRIJDING EN GLOBALE RESERVE VOOR ONDERZOEK

HOOFDSTUK B6-9 1 — FRAUDEBESTRIJDING OP HET GEBIED VAN ONDERZOEK VOOR GEZAMENLIJKE REKENING

Artikel Post	Toelichting
B6-9 1 0	*Oud artikel B6-8 4 0* Conclusies van de Raad van 11 juli 1994 betreffende fraudebestrijding (PB nr. C 292 van 20. 10. 1994, blz. 1). Dit krediet dient ter dekking van de bedrijfskosten die voortvloeien uit alle door het coördinatieteam „fraudebestrijding" toegepaste middelen die niet-verschuldigde betalingen kunnen voorkomen; met name door middel van controles ter plaatse. Vastleggingskrediet voor 1995: 50 000 ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	50 000 (1)	50 000				
Kredieten 1995	50 000		50 000			
Totaal	100 000	50 000 (1)	50 000			

(1) Dit krediet is opgenomen in hoofdstuk B0-4 0.

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-9 5 — GLOBALE RESERVE VOOR ONDERZOEK

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
	HOOFDSTUK B6-9 5						
B6-9 5 0	***Globale reserve voor onderzoek*** Gesplitste kredieten	p.m. (1)	p.m. (2)				

(1) In hoofdstuk B0-4 0 is een krediet opgenomen van 150 miljoen ecu.
(2) In hoofdstuk B0-4 0 is een krediet opgenomen van 70 miljoen ecu.

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-9 5 — GLOBALE RESERVE VOOR ONDERZOEK

Artikel Post	Toelichting
B6-9 5 0	*Nieuw artikel* Verklaring van het Europees Parlement betreffende het globale bedrag, afgelegd ter gelegenheid van Besluit 1110/94/EG van het Europees Parlement en de Raad van 26 april 1994 betreffende het vierde kaderprogramma van de Europese Gemeenschap van communautaire werkzaamheden op het gebied van onderzoek, technologische ontwikkeling en demonstratie (1994-1998) (PB nr. L 126 van 18. 5. 1994, blz. 1). Dit artikel vormt de basis voor de aanvulling op de begroting in verband met de verschillende maatregelen uit hoofde van het vierde kaderprogramma bij de toetreding van de nieuwe Lid-Staten, met het oog op de datum van toetreding van deze landen en de omvang van hun bijdrage aan de communautaire begroting. Het dient ter versterking van de verschillende begrotingsonderdelen in verband met het onderzoeksbeleid. Tevens dient het ter dekking van de financiering van het beleid van de Europese Unie ten aanzien van de nieuwe Lid-Staten na de inwerkingtreding van de Akte van toetreding (1 januari 1995).

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-9 5 — GLOBALE RESERVE VOOR ONDERZOEK *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B6-9 5 0	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B6-9 5	p.m.	p.m.				
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	50 000	50 000	p.m.	p.m.		
	Totaal van titel B6-9	**50 000**	**50 000**	**p.m.**	**p.m.**		
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	2 818 696 000	2 716 000 000	2 553 108 000	2 426 860 396	2 689 308 032,74	2 341 178 961,24
	Totaal van onderafdeling B6	**2 818 696 000**	**2 716 000 000**	**2 553 108 000**	**2 426 860 396**	**2 689 308 032,74**	**2 341 178 961,24**

COMMISSIE

Onderafdeling B6
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

HOOFDSTUK B6-9 5 — GLOBALE RESERVE VOOR ONDERZOEK *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B6-9 5 0	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1995: p.m. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994						
Kredieten 1995	150 000 000 (1)		70 000 000	40 000 000	20 000 000	20 000 000
Totaal	150 000 000		70 000 000 (1)	40 000 000	20 000 000	20 000 000

(1) Dit krediet is opgenomen in hoofdstuk B0-4 0.

COMMISSIE
Deel B

ONDERAFDELING B7

SAMENWERKING MET DE ONTWIKKELINGSLANDEN EN ANDERE DERDE LANDEN

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

Samenvatting van de kredieten (1995 en 1994) en van de uitvoering (1993)

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B7-1	**EUROPEES ONTWIKKELINGSFONDS**						
B7-1 0	SAMENWERKING MET DE STATEN IN AFRIKA, HET CARIBISCH GEBIED EN DE STILLE OCEAAN	—	—	—	—	0,—	0,—
B7-1 1	SAMENWERKING MET DE LANDEN EN GEBIEDEN OVERZEE WELKE MET DE GEMEENSCHAP ZIJN GEASSOCIEERD	—	—	—	—	0,—	0,—
	Totaal van titel B7-1	**—**	**—**	**—**	**—**	**0,—**	**0,—**
B7-2	**VOEDSELHULP EN HUMANITAIRE HULP**						
B7-2 0	VOEDSELHULP EN ONDERSTEUNENDE MAATREGELEN	591 900 000	500 000 000	589 100 000	527 000 000	573 995 901,—	433 676 357,—
B7-2 1	HUMANITAIRE HULP	256 000 000	250 000 000	266 000 000	243 170 000	516 371 333,—	341 041 243,—
	Totaal van titel B7-2	**847 900 000**	**750 000 000**	**855 100 000**	**770 170 000**	**1 090 367 234,—**	**774 717 600,—**
B7-3	**SAMENWERKING MET DE ONTWIKKELINGSLANDEN IN LATIJNS-AMERIKA EN IN AZIË**						
B7-3 0	SAMENWERKING MET DE ONTWIKKELINGSLANDEN IN LATIJNS-AMERIKA EN IN AZIË	670 500 000	375 000 000	648 700 000	364 500 000	633 996 236,—	353 978 237,—
	Totaal van titel B7-3	**670 500 000**	**375 000 000**	**648 700 000**	**364 500 000**	**633 996 236,—**	**353 978 237,—**
B7-4	**SAMENWERKING MET DE LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED**						
B7-4 0	SAMENWERKING MET DE LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED	317 000 000	323 752 000	311 000 000	315 923 567	293 384 996,—	295 008 201,—
B7-4 1	MAATREGELEN TER ONDERSTEUNING VAN DE HERVORMING VAN DE ECONOMISCHE EN SOCIALE STRUCTUREN IN DE DERDE LANDEN ROND DE MIDDELLANDSE ZEE	162 900 000	85 000 000	65 850 000	45 510 000	62 971 186,—	32 066 612,—
	Totaal van titel B7-4	**479 900 000**	**408 752 000**	**376 850 000**	**361 433 567**	**356 356 182,—**	**327 074 813,—**

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

Samenvatting van de kredieten (1995 en 1994) en van de uitvoering (1993) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B7-5	**ANDERE SAMENWERKINGS-MAATREGELEN**						
B7-5 0	ANDERE SAMENWERKINGS-MAATREGELEN	582 683 000	453 733 000	518 500 000	398 437 239	436 215 433,—	298 884 101,—
B7-5 2	EUROPEES INITIATIEF VOOR DE DEMOCRATIE EN DE BESCHERMING VAN DE MENSENRECHTEN	64 000 000	53 500 000	44 500 000	34 500 000	35 340 104,—	27 656 776,—
B7-5 3	MAATREGELEN TER BESTRIJDING VAN FRAUDE IN DE SECTOR SAMENWERKING	100 000	100 000	p.m.	p.m.		
	Totaal van titel B7-5	**646 783 000**	**507 333 000**	**563 000 000**	**432 937 239**	**471 555 537,—**	**326 540 877,—**
B7-6	**SAMENWERKING MET DE LANDEN IN MIDDEN- EN OOST-EUROPA EN MET DE ONAFHANKELIJKE STATEN VAN DE VOORMALIGE SOWJETUNIE**						
B7-6 0	SAMENWERKING MET DE LANDEN IN MIDDEN- EN OOST-EUROPA	1 089 000 000	881 000 000	985 000 000	592 000 000	1 003 894 007,—	521 203 991,—
B7-6 1	EUROPESE BANK VOOR WEDEROPBOUW EN ONTWIKKELING — DEELNEMING VAN DE GEMEENSCHAP IN HET KAPITAAL	18 000 000	18 000 000	18 000 000	18 000 000	18 000 000,—	18 000 000,—
B7-6 2	SAMENWERKING MET DE ONAFHANKELIJKE STATEN VAN DE VOORMALIGE SOWJETUNIE	470 000 000	410 000 000	205 000 000	110 000 000	472 088 207,—	180 321 959,—
B7-6 3	ANDERE MAATREGELEN VAN DE GEMEENSCHAP TEN GUNSTE VAN DE LANDEN VAN MIDDEN- EN OOST-EUROPA EN DE ONAFHANKELIJKE STATEN VAN DE VOORMALIGE SOWJETUNIE	3 600 000	1 200 000	p.m.	p.m.	5 000 000,—	0,—
	Totaal van titel B7-6	**1 580 600 000**	**1 310 200 000**	**1 208 000 000**	**720 000 000**	**1 498 982 214,—**	**719 525 950,—**
B7-7	**SAMENWERKING MET ANDERE DERDE LANDEN**						
B7-7 0	FINANCIËLE BIJSTAND TEN GUNSTE VAN DE LANDEN DIE HET MEEST RECHTSTREEKS DOOR DE GOLFCRISIS ZIJN GETROFFEN	—	8 996 000	—	14 744 637	0,—	12 586 530,—

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

Samenvatting van de kredieten (1995 en 1994) en van de uitvoering (1993) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B7-7 1	PROGRAMMA VOOR FINANCIËLE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING VAN HET VREDESPROCES IN HET MIDDEN-OOSTEN	52 000 000	30 000 000	50 000 000	40 000 000	39 999 115,—	24 424 064,—
	Totaal van titel B7-7	**52 000 000**	**38 996 000**	**50 000 000**	**54 744 637**	**39 999 115,—**	**37 010 594,—**
B7-8	**EXTERNE ASPECTEN VAN BEPAALDE COMMUNAUTAIRE BELEIDSSECTOREN**						
B7-8 0	INTERNATIONALE VISSERIJOVEREENKOMSTEN	221 000 000	221 000 000	221 000 000	221 000 000	181 263 759,—	188 889 690,—
B7-8 1	EXTERNE ASPECTEN VAN HET MILIEUBELEID	9 950 000	10 300 000	8 975 000	7 200 000	7 670 464,—	1 448 684,—
B7-8 2	FINANCIËLE VERPLICHTINGEN BETREFFENDE OVEREENKOMSTEN TUSSEN DE GEMEENSCHAP EN INTERNATIONALE ORGANISATIES	250 000	250 000	215 000	215 000		
B7-8 3	EXTERNE ASPECTEN VAN HET GEMEENSCHAPPELIJK TOERISMEBELEID	p.m.	p.m.	—	500 000	999 628,—	0,—
B7-8 4	EXTERNE ASPECTEN VAN HET VERVOERSBELEID	1 000 000	500 000				
	Totaal van titel B7-8	**232 200 000**	**232 050 000**	**230 190 000**	**228 915 000**	**189 933 851,—**	**190 338 374,—**
B7-9	**RESERVE**						
B7-9 1	RESERVE VOOR NOODHULP	323 000 000	323 000 000	212 000 000	212 000 000	0,—	0,—
B7-9 5	GLOBALE RESERVE VOOR MAATREGELEN VAN HET BUITENLANDS BELEID VAN DE GEMEENSCHAP EN DE ONTWIKKELINGSSAMENWERKING	p.m.	p.m.				
	Totaal van titel B7-9	**323 000 000**	**323 000 000**	**212 000 000**	**212 000 000**	**0,—**	**0,—**
	Totaal van onderafdeling B7	**4 832 883 000**	**3 945 331 000**	**4 143 840 000**	**3 144 700 443**	**4 281 190 369,—**	**2 729 186 445,—**

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

TITEL B7-1

EUROPEES ONTWIKKELINGSFONDS

HOOFDSTUK B7-1 0 — SAMENWERKING MET DE STATEN IN AFRIKA, HET CARIBISCH GEBIED EN DE STILLE OCEAAN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
	HOOFDSTUK B7-1 0						
B7-1 0 0	***Programmeerbare hulp***						
	Gesplitste kredieten	—	—	—	—	0,—	0,—
		764 000 000	*783 400 000*	*627 560 000*	*729 500 000*	*1 147 334 000,—*	*638 539 000,—*
B7-1 0 1	***Structurele aanpassing***						
	Gesplitste kredieten	—	—	—	—	0,—	0,—
		277 500 000	*260 000 000*	*186 550 000*	*300 000 000*	*378 000 000,—*	*302 060 000,—*
B7-1 0 2	***Stabex***						
	Gesplitste kredieten	—	—	—	—	0,—	0,—
		187 500 000	*350 000 000*	*614 447 000*	*350 000 000*	*4 302 600,—*	*31 300 000,—*
B7-1 0 3	***Sysmin***						
	Gesplitste kredieten	—	—	—	—	0,—	0,—
		167 523 000	*85 000 000*	*45 059 000*	*25 000 000*	*64 081 850,—*	*86 830 000,—*
B7-1 0 4	***Risicodragend kapitaal***						
	Gesplitste kredieten	—	—	—	—	0,—	0,—
		175 000 000	*105 050 000*	*152 171 000*	*90 500 000*	*60 682 000,—*	*108 034 000,—*

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

TITEL B7-1

EUROPEES ONTWIKKELINGSFONDS

HOOFDSTUK B7-10 — SAMENWERKING MET DE STATEN IN AFRIKA, HET CARIBISCH GEBIED EN DE STILLE OCEAAN

Artikel Post	Toelichting
	Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name de artikelen 199 en 209. Besluit 91/400/EGKS, EEG van de Raad en de Commissie van 25 februari 1991 betreffende de sluiting van de Vierde ACS-EEG-Overeenkomst (PB nr. L 229 van 17. 8. 1991, blz. 1). Besluit 92/97/EEG van de Raad van 16 december 1991 houdende goedkeuring van de algemene voorschriften, algemene voorwaarden en procedurevoorschriften voor bemiddeling en arbitrage inzake door het Europees Ontwikkelingsfonds (EOF) gefinancierde overeenkomsten voor werken, leveringen en diensten, wat de toepassing daarvan betreft in de Associatie van de landen en gebieden overzee met de Europese Economische Gemeenschap (PB nr. L 40 van 15. 2. 1992, blz. 1). Rapport van 6 juni 1994 over de mogelijkheden tot opneming van het Europees Ontwikkelingsfonds in de begroting en de daartoe strekkende modaliteiten (SEC(94) 640 def.). De betrekkingen tussen de Gemeenschap en bepaalde Staten in Afrika, het Caribisch gebied en de Stille Oceaan zijn in verscheidene overeenkomsten geregeld; de laatste daarvan is de Vierde ACS-EEG-Overeenkomst, getekend op 15 december 1989. Bij deze Overeenkomst is het zevende Europees Ontwikkelingsfonds in het leven geroepen. De Gemeenschap heeft zich verplicht tot de volgende uitgaven uit hoofde van het vijfde, het zesde en het zevende Europees Ontwikkelingsfonds.
B7-100	Besluit 91/400/EGKS, EEG van de Raad en de Commissie van 25 februari 1991 betreffende de sluiting van de Vierde ACS-EEG-Overeenkomst (PB nr. L 229 van 17. 8. 1991, blz. 1), met name de artikelen 233 tot en met 238 van de Overeenkomst. Dit artikel dient ter financiering van de nationale indicatieve programma's en de regionale samenwerking. Hierbij is rekening gehouden met de ramingen voor de financiële uitvoering volgens het vijfde, het zesde en het zevende Europees Ontwikkelingsfonds. Uitgegaan moet worden van 764 miljoen ecu aan vastleggingen en van 783 400 000 ecu aan betalingen.
B7-101	Besluit 91/400/EGKS, EEG van de Raad en de Commissie van 25 februari 1991 betreffende de sluiting van de Vierde ACS-EEG-Overeenkomst (PB nr. L 229 van 17. 8. 1991, blz. 1), met name het derde deel, titel III, hoofdstuk 2, afdeling 3, van de Overeenkomst. Dit artikel dient ter financiering van de faciliteiten voor structurele aanpassing. Hierbij is rekening gehouden met de ramingen voor de financiële uitvoering volgens het zesde en het zevende Europees Ontwikkelingsfonds. Uitgegaan moet worden van 277 500 000 ecu aan vastleggingen en van 260 miljoen ecu aan betalingen.
B7-102	Besluit 91/400/EGKS, EEG van de Raad en de Commissie van 25 februari 1991 betreffende de sluiting van de Vierde ACS-EEG-Overeenkomst (PB nr. L 229 van 17. 8. 1991, blz. 1). Dit artikel dient ter financiering van Stabex (systeem voor de stabilisatie van de exportopbrengsten). Hierbij is rekening gehouden met de ramingen voor de financiële uitvoering volgens het zevende Europees Ontwikkelingsfonds. Uitgegaan moet worden van 187 500 000 ecu aan vastleggingen en van 350 miljoen ecu aan betalingen.
B7-103	Besluit 91/400/EGKS, EEG van de Raad en de Commissie van 25 februari 1991 betreffende de sluiting van de Vierde ACS-EEG-Overeenkomst (PB nr. L 229 van 17. 8. 1991, blz. 1). Dit artikel dient ter financiering van Sysmin (systeem voor mijnbouwprodukten). Hierbij is rekening gehouden met de ramingen voor de financiële uitvoering volgens het vijfde, het zesde en het zevende Europees Ontwikkelingsfonds. Uitgegaan moet worden van 167 523 000 ecu aan vastleggingen en van 85 miljoen ecu aan betalingen.
B7-104	Besluit 91/400/EGKS, EEG van de Raad en de Commissie van 25 februari 1991 betreffende de sluiting van de Vierde ACS-EEG-Overeenkomst (PB nr. L 229 van 17. 8. 1991, blz. 1), met name het derde deel, titel III, hoofdstuk 2, afdeling 2, van de Overeenkomst. Dit artikel dient ter financiering van risicodragend kapitaal.

COMMISSIE

Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-1 0 — SAMENWERKING MET DE STATEN IN AFRIKA, HET CARIBISCH GEBIED EN DE STILLE OCEAAN *(vervolg)*

HOOFDSTUK B7-1 1 — SAMENWERKING MET DE LANDEN EN GEBIEDEN OVERZEE WELKE MET DE GEMEENSCHAP ZIJN GEASSOCIEERD

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B7-1 0 4	*(vervolg)*						
B7-1 0 5	***Rentevergoedingen***						
	Gesplitste kredieten	—	—	—	—	0,—	0,—
		60 000 000	*33 425 000*	*24 195 000*	*16 400 000*	*50 691 000,—*	*1 240 000,—*
B7-1 0 6	***Noodhulp***						
	Gesplitste kredieten	—	—	—	—	0,—	0,—
		208 325 000	*148 325 000*	*205 110 000*	*234 600 000*	*84 500 000,—*	*58 000 000,—*
B7-1 0 7	***Hulp aan vluchtelingen***						
	Gesplitste kredieten	—	—	—	—	0,—	0,—
		19 500 000	*26 000 000*	*24 550 000*	*28 100 000*	*29 300 000,—*	*32 000 000,—*
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	—	—	—	—	0,—	0,—
		1 859 348 000	*1 791 200 000*	*1 879 642 000*	*1 774 100 000*	*1 818 891 450,—*	*1 258 003 000,—*
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B7-1 0	—	—	—	—	0,—	0,—
		1 859 348 000	*1 791 200 000*	*1 879 642 000*	*1 774 100 000*	*1 818 891 450,—*	*1 258 003 000,—*
	HOOFDSTUK B7-1 1						

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-10 — SAMENWERKING MET DE STATEN IN AFRIKA, HET CARIBISCH GEBIED EN DE STILLE OCEAAN *(vervolg)*

HOOFDSTUK B7-11 — SAMENWERKING MET DE LANDEN EN GEBIEDEN OVERZEE WELKE MET DE GEMEENSCHAP ZIJN GEASSOCIEERD

Artikel Post	Toelichting
B7-104	*(vervolg)* Hierbij is rekening gehouden met de ramingen voor de financiële uitvoering volgens het vijfde, het zesde en het zevende Europees Ontwikkelingsfonds. Uitgegaan moet worden van 175 miljoen ecu aan vastleggingen en van 105 050 000 ecu aan betalingen.
B7-105	Besluit 91/400/EGKS, EEG van de Raad en de Commissie van 25 februari 1991 betreffende de sluiting van de Vierde ACS-EEG-Overeenkomst (PB nr. L 229 van 17. 8. 1991, blz. 1), met name het derde deel, titel III, hoofdstuk 2, afdeling 2, van de Overeenkomst. Dit artikel dient ter financiering van rentevergoedingen. Hierbij is rekening gehouden met de ramingen voor de financiële uitvoering volgens het vijfde, het zesde en het zevende Europees Ontwikkelingsfonds. Uitgegaan moet worden van 60 miljoen ecu aan vastleggingen en van 33 425 000 ecu aan betalingen.
B7-106	Besluit 91/400/EGKS, EEG van de Raad en de Commissie van 25 februari 1991 betreffende de sluiting van de Vierde ACS-EEG-Overeenkomst (PB nr. L 229 van 17. 8. 1991, blz. 1), met name het derde deel, titel III, hoofdstuk 2, afdeling 6, van de Overeenkomst. Dit artikel dient ter financiering van noodhulp. Hierbij is rekening gehouden met de ramingen voor de financiële uitvoering volgens het zevende Europees Ontwikkelingsfonds. Uitgegaan moet worden van 208 325 000 ecu aan vastleggingen en van 148 325 000 ecu aan betalingen.
B7-107	Besluit 91/400/EGKS, EEG van de Raad en de Commissie van 25 februari 1991 betreffende de sluiting van de Vierde ACS-EEG-Overeenkomst (PB nr. L 229 van 17. 8. 1991, blz. 1), met name het derde deel, titel III, hoofdstuk 2, afdeling 6, van de Overeenkomst. Dit artikel dient ter financiering van hulp aan vluchtelingen. Hierbij is rekening gehouden met de ramingen voor de financiële uitvoering volgens het zevende Europees Ontwikkelingsfonds. Uitgegaan moet worden van 19 500 000 ecu aan vastleggingen en van 26 miljoen ecu aan betalingen. Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name de artikelen 199 en 209. Besluit 91/400/EGKS, EEG van de Raad en de Commissie van 25 februari 1991 betreffende de sluiting van de Vierde ACS-EEG-Overeenkomst (PB nr. L 229 van 17. 8. 1991, blz. 1). Besluit 92/97/EEG van de Raad van 16 december 1991 houdende goedkeuring van de algemene voorschriften, algemene voorwaarden en procedurevoorschriften voor bemiddeling en arbitrage inzake door het Europees Ontwikkelingsfonds (EOF) gefinancierde overeenkomsten voor werken, leveringen en diensten, wat de toepassing daarvan betreft in de Associatie van de landen en gebieden overzee met de Europese Economische Gemeenschap (PB nr. L 40 van 15. 2. 1992, blz. 1).

COMMISSIE

Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-1 1 — SAMENWERKING MET DE LANDEN EN GEBIEDEN OVERZEE WELKE MET DE GEMEENSCHAP ZIJN GEASSOCIEERD *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B7-1 1 0	***Programmeerbare hulp***						
	Gesplitste kredieten	—	—	—	—	0,—	0,—
		28 125 000	*36 900 000*	*13 748 000*	*20 000 000*	*69 166 000,—*	*11 253 000,—*
B7-1 1 1	***Structurele aanpassing***						
	Gesplitste kredieten	—	—	—	—	0,—	0,—
		—	—	—	—	*0,—*	*0,—*
B7-1 1 2	***Stabex***						
	Gesplitste kredieten	—	—	—	—	0,—	0,—
		—	—	—	—	*0,—*	*1 819 000,—*
B7-1 1 3	***Sysmin***						
	Gesplitste kredieten	—	—	—	—	0,—	0,—
		2 477 000	—	—	—	*0,—*	*0,—*
B7-1 1 4	***Risicodragend kapitaal***						
	Gesplitste kredieten	—	—	—	—	0,—	0,—
		7 875 000	*4 950 000*	*11 000 000*	*10 000 000*	*4 500 0000,—*	*0,—*
B7-1 1 5	***Rentevergoedingen***						
	Gesplitste kredieten	—	—	—	—	0,—	0,—
		—	*1 575 000*	*2 700 000*	*500 000*	*1 120 000,—*	*1 228 000,—*
B7-1 1 6	***Noodhulp***						
	Gesplitste kredieten	—	—	—	—	0,—	0,—
		1 675 000	*1 675 000*	*500 000*	*400 000*	*400 000,—*	*0,—*

COMMISSIE

Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-1 1 — SAMENWERKING MET DE LANDEN EN GEBIEDEN OVERZEE WELKE MET DE GEMEENSCHAP ZIJN GEASSOCIEERD *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
	Rapport van 6 juni 1994 over de mogelijkheden tot opneming van het Europees Ontwikkelingsfonds in de begroting en de daartoe strekkende modaliteiten (SEC(94) 640 def.). De betrekkingen tussen de Gemeenschap en bepaalde Staten in Afrika, het Caribisch gebied en de Stille Oceaan zijn in verscheidene overeenkomsten geregeld; de laatste daarvan is de Vierde ACS-EEG-Overeenkomst, getekend op 15 december 1989. Bij deze Overeenkomst is het zevende Europees Ontwikkelingsfonds in het leven geroepen. De Gemeenschap heeft zich verplicht tot de volgende uitgaven uit hoofde van het vijfde, het zesde en het zevende Europees Ontwikkelingsfonds.
B7-1 1 0	Besluit 91/400/EGKS, EEG van de Raad en de Commissie van 25 februari 1991 betreffende de sluiting van de Vierde ACS-EEG-Overeenkomst (PB nr. L 229 van 17. 8. 1991, blz. 1), met name de artikelen 233 tot en met 238 van de Overeenkomst. Dit artikel dient ter financiering van de nationale indicatieve programma's en de regionale samenwerking. Hierbij is rekening gehouden met de ramingen voor de financiële uitvoering volgens het vijfde, het zesde en het zevende Europees Ontwikkelingsfonds. Uitgegaan moet worden van 28 125 000 ecu aan vastleggingen en van 36 900 000 ecu aan betalingen.
B7-1 1 1	Besluit 91/400/EGKS, EEG van de Raad en de Commissie van 25 februari 1991 betreffende de sluiting van de Vierde ACS-EEG-Overeenkomst (PB nr. L 229 van 17. 8. 1991, blz. 1), met name het derde deel, titel III, hoofdstuk 3, afdeling 3, van de Overeenkomst. Dit artikel dient ter financiering van de faciliteiten voor structurele aanpassing. Hierbij is rekening gehouden met de ramingen voor de financiële uitvoering volgens het zesde en het zevende Europees Ontwikkelingsfonds.
B7-1 1 2	Besluit 91/400/EGKS, EEG van de Raad en de Commissie van 25 februari 1991 betreffende de sluiting van de Vierde ACS-EEG-Overeenkomst (PB nr. L 229 van 17. 8. 1991, blz. 1). Dit artikel dient ter financiering van Stabex (systeem voor stabilisatie van de exportopbrengsten). Hierbij is rekening gehouden met de ramingen voor de financiële uitvoering volgens het zevende Europees Ontwikkelingsfonds.
B7-1 1 3	Besluit 91/400/EGKS, EEG van de Raad en de Commissie van 25 februari 1991 betreffende de sluiting van de Vierde ACS-EEG-Overeenkomst (PB nr. L 229 van 17. 8. 1991, blz. 1). Dit artikel dient ter financiering van Sysmin (systeem voor mijnbouwprodukten). Hierbij is rekening gehouden met de ramingen voor de financiële uitvoering volgens het vijfde, het zesde en het zevende Europees Ontwikkelingsfonds. Uitgegaan moet worden van 2 477 000 ecu aan vastleggingen.
B7-1 1 4	Besluit 91/400/EGKS, EEG van de Raad en de Commissie van 25 februari 1991 betreffende de sluiting van de Vierde ACS-EEG-Overeenkomst (PB nr. L 229 van 17. 8. 1991, blz. 1), met name het derde deel, titel III, hoofdstuk 2, afdeling 2, van de Overeenkomst. Dit artikel dient ter financiering van risicodragend kapitaal. Hierbij is rekening gehouden met de ramingen voor de financiële uitvoering volgens het vijfde, het zesde en het zevende Europees Ontwikkelingsfonds. Uitgegaan moet worden van 7 875 000 ecu aan vastleggingen en van 4 950 000 ecu aan betalingen.
B7-1 1 5	Besluit 91/400/EGKS, EEG van de Raad en de Commissie van 25 februari 1991 betreffende de sluiting van de Vierde ACS-EEG-Overeenkomst (PB nr. L 229 van 17. 8. 1991, blz. 1), met name het derde deel, titel III, hoofdstuk 2, afdeling 2, van de Overeenkomst. Dit artikel dient ter financiering van rentevergoedingen. Hierbij is rekening gehouden met de ramingen voor de financiële uitvoering volgens het vijfde, het zesde en het zevende Europees Ontwikkelingsfonds. Uitgegaan moet worden van 1 575 000 ecu aan betalingen.
B7-1 1 6	Besluit 91/400/EGKS, EEG van de Raad en de Commissie van 25 februari 1991 betreffende de sluiting van de Vierde ACS-EEG-Overeenkomst (PB nr. L 229 van 17. 8. 1991, blz. 1), met name het derde deel, titel III, hoofdstuk 2, afdeling 6, van de Overeenkomst. Dit artikel dient ter financiering van noodhulp.

COMMISSIE

Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-1 1 — SAMENWERKING MET DE LANDEN EN GEBIEDEN OVERZEE WELKE MET DE GEMEENSCHAP ZIJN GEASSOCIEERD *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B7-1 1 6	*(vervolg)*						
B7-1 1 7	***Hulp aan vluchtelingen*** Gesplitste kredieten	— *500 000*	— *500 000*	— —	— —	0,— *0,—*	0,— *0,—*
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	— *40 652 000*	— *45 600 000*	— *27 948 000*	— *30 900 000*	0,— *75 186 000,—*	0,— *14 300 000,—*
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B7-1 1	— *40 652 000*	— *45 600 000*	— *27 948 000*	— *30 900 000*	0,— *75 186 000,—*	0,— *14 300 000,—*
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	— *1 900 000 000*	— *1 836 800 000*	— *1 907 590 000*	— *1 805 000 000*	0,— *1 894 077 450,—*	0,— *1 272 303 000,—*
	Totaal van titel B7-1	— ***1 900 000 000***	— ***1 836 800 000***	— ***1 907 590 000***	— ***1 805 000 000***	**0,—** ***1 894 077 450,—***	**0,—** ***1 272 303 000,—***

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-1 1 — SAMENWERKING MET DE LANDEN EN GEBIEDEN OVERZEE WELKE MET DE GEMEENSCHAP ZIJN GEASSOCIEERD *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B7-1 1 6	*(vervolg)* Hierbij is rekening gehouden met de ramingen voor de financiële uitvoering volgens het zevende Europees Ontwikkelingsfonds. Uitgegaan moet worden van 1 675 000 ecu aan vastleggingen en van 1 675 000 ecu aan betalingen.
B7-1 1 7	Besluit 91/400/EGKS, EEG van de Raad en de Commissie van 25 februari 1991 betreffende de sluiting van de Vierde ACS-EEG-Overeenkomst (PB nr. L 229 van 17. 8. 1991, blz. 1), met name het derde deel, titel III, hoofdstuk 2, afdeling 6, van de Overeenkomst. Dit artikel dient ter financiering van hulp aan vluchtelingen. Hierbij is rekening gehouden met de ramingen voor de financiële uitvoering volgens het zevende Europees Ontwikkelingsfonds. Uitgegaan moet worden van 500 000 ecu aan vastleggingen en van 500 000 ecu aan betalingen.

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

TITEL B7-2

VOEDSELHULP EN HUMANITAIRE HULP

HOOFDSTUK B7-2 0 — VOEDSELHULP EN ONDERSTEUNENDE MAATREGELEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
	HOOFDSTUK B7-2 0						
B7-2 0 0	***Levering van graan als voedselhulp***						
B7-2 0 0 0	Levering van graan en rijst als voedselhulp Gesplitste kredieten	151 000 000	130 000 000	151 000 000	137 500 000	137 499 917,—	83 636 330,—
	Totaal van artikel B7-2 0 0	151 000 000	130 000 000	151 000 000	137 500 000	137 499 917,—	83 636 330,—
B7-2 0 1	***Andere steunmaatregelen in de vorm van vervangende produkten en acties*** Gesplitste kredieten	222 800 000	210 000 000	220 000 000	220 500 000	226 000 000,—	200 121 000,—

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

TITEL B7-2

VOEDSELHULP EN HUMANITAIRE HULP

HOOFDSTUK B7-2 0 — VOEDSELHULP EN ONDERSTEUNENDE MAATREGELEN

Artikel / Post

Toelichting

B7-2 0 0

B7-2 0 0 0

Verordening (EEG) nr. 3972/86 van de Raad van 22 december 1986 betreffende het voedselhulpbeleid en het beheer van de voedselhulp (PB nr. L 370 van 30. 12. 1986, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1930/90 (PB nr. L 174 van 7. 7. 1990, blz. 6).

Besluit 91/367/EEG van de Raad van 26 juni 1991 betreffende de sluiting van het Tarwehandelsverdrag 1986 en het Voedselhulpverdrag 1986, die samen de Internationale Tarweovereenkomst 1986, zoals verlengd tot en met 30 juni 1996, vormen (PB nr. L 197 van 20. 7. 1991, blz. 43).

Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor de aankoop van graan (927 700 ton), eventueel in de vorm van zaaizaad voor de ontwikkelingslanden, in het kader van het Voedselhulpverdrag 1986, uit hoofde van het programma voor het lopende begrotingsjaar en, indien nodig, van vorige programma's.

Vastleggingskrediet voor 1995: 151 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	130 274 000	77 000 000	25 000 000	28 274 000		
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	151 000 000	60 000 000	45 000 000	23 000 000	23 000 000	
Kredieten 1995	151 000 000		60 000 000	45 000 000	23 000 000	23 000 000
Totaal	432 274 000	137 500 000	130 000 000	96 274 000	46 000 000	23 000 000

B7-2 0 1

Verordening (EEG) nr. 1755/84 van de Raad van 19 juni 1984 betreffende de tenuitvoerlegging van maatregelen op voedingsgebied ter vervanging van voedselhulpleveranties (PB nr. L 165 van 23. 6. 1984, blz. 7).

Verordening (EEG) nr. 3972/86 van de Raad van 22 december 1986 betreffende het voedselhulpbeleid en het beheer van de voedselhulp (PB nr. L 370 van 30. 12. 1986, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1930/90 (PB nr. L 174 van 7. 7. 1990, blz. 6).

Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven in verband met de aankoop van voedselprodukten voor ontwikkelingslanden en maatregelen ter vervanging van voedselhulpleveranties. Zo mogelijk dienen aankopen als driehoeksacties vorm te krijgen.

Ter indicatie kan worden aangegeven, dat die hulp uit de volgende produkten, hoeveelheden en acties bestaat:

— graan of graanprodukten, eventueel in de vorm van zaaizaad: 429 000 ton,

— melkpoeder of soortgelijke produkten met een hoog eiwitgehalte: 50 000 ton,

COMMISSIE

Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-2 0 — VOEDSELHULP EN ONDERSTEUNENDE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B7-2 0 1	*(vervolg)*						
B7-2 0 2	***Vervoer, distributie, opslag en ondersteunende maatregelen*** Gesplitste kredieten	218 100 000	160 000 000	218 100 000	169 000 000	210 495 984,—	149 919 027,—

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-2 0 — VOEDSELHULP EN ONDERSTEUNENDE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

B7-2 0 1 *(vervolg)*

— butteroil voor de reconstitutie van volle melk op basis van melkpoeder: 5 000 ton,

— plantaardige olie: 70 000 ton,

— suiker: 15 000 ton,

— andere produkten, zoals droge peulvruchten, vis, met eiwit verrijkte koekjes, zaad, enz.: 54 400 000 ecu,

— maatregelen ter vervanging van voedselhulp, gericht op de financiering van projecten voor de ontwikkeling van de landbouw en de teelt van voedingsgewassen in landen die geheel of gedeeltelijk buiten de voedselhulp in natura die hun zou kunnen worden toegekend, menen te kunnen.

Acties die voor financiering in aanmerking komen: aankopen krachtens het programma voor het lopende begrotingsjaar en, indien nodig, de vorige programma's.

Vastleggingskrediet voor 1995: 222 800 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	220 527 000	132 500 000	56 000 000	32 027 000		
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	220 000 000	88 000 000	66 000 000	33 000 000	33 000 000	
Kredieten 1995	222 800 000		88 000 000	66 000 000	33 000 000	35 800 000
Totaal	663 327 000	220 500 000	210 000 000	131 027 000	66 000 000	35 800 000

B7-2 0 2

Verordening (EEG) nr. 3972/86 van de Raad van 22 december 1986 betreffende het voedselhulpbeleid en het beheer van de voedselhulp (PB nr. L 370 van 30. 12. 1986, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1930/90 (PB nr. L 174 van 7. 7. 1990, blz. 6).

Verordening (EEG) nr. 2507/88 van de Raad van 4 augustus 1988 betreffende de tenuitvoerlegging van opslagprogramma's en systemen voor vroegtijdige waarschuwing (PB nr. L 220 van 11. 8. 1988, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1930/90 (PB nr. L 174 van 7. 7. 1990, blz. 6).

Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor maatregelen die absoluut moeten worden getroffen voor de tenuitvoerlegging van de voedselhulp binnen de vereiste termijnen en onder omstandigheden, die beantwoorden aan de behoeften van de doelgroepen, aan het doel van een zo goed mogelijke kosten/batenverhouding en aan een grotere doorzichtigheid.

De maatregelen hebben met name betrekking op:

— het vervoer en de distributie van de hulp, waaronder ook bijkomende maatregelen zoals verzekering, in- en uitladen, coördinatie of andere handelingen, waarvoor de kosten niet bij de vervoerscontracten zijn inbegrepen, maar toch een uitvloeisel daarvan zijn,

— ondersteunende maatregelen, die onmisbaar zijn voor een optimale programmering, coördinatie en uitvoering van de hulp, die niet met andere kredieten worden gefinancierd, bij voorbeeld buitengewone transport- en opslagmaatregelen, desinfectering, activiteiten in verband met de verwerking of bereiding van voedingsmiddelen ter plaatse, ondersteuning in de vorm van expertise, technische bijstand en levering van materialen die rechtstreeks verband houden met de uitvoering van de hulp (werktuigen, gereedschap, brandstof, enz.),

— de controle op en de coördinatie van de voedselhulpacties, met name wat betreft de omstandigheden waaronder de voor de voedselhulp bestemde produkten worden verschaft, geleverd, gedistribueerd en aangewend. Dit houdt ook in dat er toezicht moet worden uitgeoefend op de wijze waarop er van de tegenwaardefondsen gebruik wordt gemaakt,

— modelexperimenten inzake nieuwe vormen van vervoer, verpakking en opslag, alsmede analyses van belangrijke voedselhulpacties, overeenkomstig het bepaalde in artikel 11 van Verordening (EEG) nr. 3972/86, en ten slotte bewustmakingsacties,

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-2 0 — VOEDSELHULP EN ONDERSTEUNENDE MAATREGELEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK B7-2 1 — HUMANITAIRE HULP

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B7-2 0 2	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	591 900 000	500 000 000	589 100 000	527 000 000	573 995 901,—	433 676 357,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B7-2 0	591 900 000	500 000 000	589 100 000	527 000 000	573 995 901,—	433 676 357,—
	HOOFDSTUK B7-2 1						
B7-2 1 0	***Hulp aan de door rampen of ernstige crises getroffen bevolking van ontwikkelingslanden en andere derde landen***						
	Gesplitste kredieten	41 000 000	32 000 000	41 000 000	54 480 000	71 591 333,—	98 178 672,—

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-2 0 — VOEDSELHULP EN ONDERSTEUNENDE MAATREGELEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK B7-2 1 — HUMANITAIRE HULP

Artikel Post	Toelichting

B7-2 0 2 *(vervolg)*

— opslagprogramma's (waarin ook gegevens moeten voorkomen inzake de beheerskosten, de — al dan niet optionele — termijnmarkten, de opleiding van technici, de aankoop van verpakkingsmateriaal en van mobiele opslagvoorzieningen, het onderhoud en de reparatie van opslagplaatsen, enz.) en systemen om snel alarm te slaan, waarvan internationale of niet-gouvernementele organisaties of ontwikkelingslanden gebruik kunnen maken.

Acties die voor financiering in aanmerking komen: maatregelen krachtens het programma voor het lopende begrotingsjaar en, indien nodig, van de vorige programma's.

Vastleggingskrediet voor 1995: 218 100 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	272 003 000	81 760 000	7 330 000	91 456 500	91 456 500	
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	218 100 000	87 240 000	65 430 000	32 715 000	32 715 000	
Kredieten 1995	218 100 000		87 240 000	55 430 000	32 715 000	42 715 000
Totaal	708 203 000	169 000 000	160 000 000	179 601 500	156 886 500	42 715 000

B7-2 1 0 *Oud artikel B7-5 1 0*

Dit krediet dient ter dekking van de financiering van acties inzake humanitaire hulp aan de bevolking van ontwikkelingslanden en andere derde landen die is getroffen door natuurrampen of gebeurtenissen (oorlogen, conflicten, enz.) die belangrijke economische en sociale gevolgen hebben voor de betrokken bevolking.

Deze hulp wordt zonder onderscheid naar ras, religie of politieke gezindheid verstrekt.

De hulp wordt verleend in de vorm van medische teams, geneesmiddelen, medisch materieel, dekens, tenten, schuilplaatsen, voedingsmiddelen, diverse hulpgoederen, generatoraggregaten, energieprodukten, teams voor supervisie en coördinatie, enz.

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-2 1 — HUMANITAIRE HULP *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B7-2 1 0	*(vervolg)*						
B7-2 1 1	***Noodvoedselhulp aan ontwikkelingslanden en aan derde landen die door ernstige rampen of crises zijn getroffen***						
	Gesplitste kredieten	33 600 000	28 700 000	36 000 000	59 270 000	17 425 000,—	62 750 730,—

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-2 1 — HUMANITAIRE HULP *(vervolg)*

Artikel
Post

Toelichting

B7-2 1 0 *(vervolg)*

De hulp kan worden gebruikt voor het financieren van acties ter voorkoming van rampen, het vooraf installeren van posten voor hulpverlening, de aanvoer, distributie en logistieke steun die nodig zijn voor de tenuitvoerlegging van de hulpmaatregelen. De hulp kan ook worden gebruikt voor de financiering van de technische bijstand die nodig is voor de uitvoering van de humanitaire projecten en van de contracten inzake technische bijstand om de uitwisseling van kennis en ervaring tussen Europese niet-gouvernementele organisaties of tussen deze organisaties en die van derde landen te vergemakkelijken.

Tevens dient het krediet ter dekking van:

— de studies met betrekking tot de voorbereiding, uitvoerbaarheid, toezicht en evaluatie,

— de acties ter versterking van de coördinatie met de Lid-Staten, de internationale organisaties en de gouvernementele organisaties.

Onder dit artikel worden eveneens de uitgaven geboekt voor studies, bijeenkomsten van deskundigen, conferenties en congressen, voorlichting en publikaties die rechtstreeks samenhangen met de verwezenlijking van de doelstelling van de actie waarvan zij een integrerend bestanddeel uitmaken, met uitzondering van die welke vallen onder het beheer van deze acties of de administratie in het algemeen (zie de mededeling van de Commissie van 22 april 1992).

Vastleggingskrediet voor 1995: 41 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	54 624 000	54 624 000				
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	41 000 000	14 095 000	26 905 000			
Kredieten 1995	41 000 000		5 095 000	35 905 000		
Totaal	136 624 000	68 719 000 (1)	32 000 000	35 905 000		

(1) Waarvan 14 239 000 ecu is overgedragen van 1993.

B7-2 1 1 *Oud artikel B7-5 1 1*

Verordening (EEG) nr. 3972/86 van de Raad van 22 december 1986 betreffende het voedselhulpbeleid en het beheer van de voedselhulp (PB nr. L 370 van 30. 12. 1986, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1930/90 (PB nr. L 174 van 7. 7. 1990, blz. 6).

Resoluties van het Europees Parlement B3-1142, 1143, 1149, 1227, 1228, 1236 en 1237/92 over Somalië.

Dit krediet dient ter dekking van de financiering van noodvoedselhulp aan de ontwikkelingslanden en andere derde landen die zijn getroffen door natuurrampen of gebeurtenissen (oorlogen, conflicten, enz.) die belangrijke economische en sociale gevolgen hebben voor de betrokken bevolking.

De produkten die in het kader van deze hulp worden geleverd, zijn dezelfde als die in het kader van het gewone jaarprogramma van de Gemeenschap worden geleverd.

Tevens dient het krediet ter dekking van de kosten van aankoop, vervoer, distributie, supervisie, controle en coördinatie van de uitvoering van de activiteiten die deel uitmaken van de betrokken steunmaatregel, alsmede van alle maatregelen die kunnen voorkomen dat de verleende hulp hetzij in prijs oploopt, hetzij vernietigd wordt. Deze hulp kan ook worden verleend door het vooraf installeren van posten voor hulpverlening en acties inzake de preventie van rampen.

COMMISSIE

Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-2 1 — HUMANITAIRE HULP *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B7-2 1 1	*(vervolg)*						
B7-2 1 4	***Humanitaire hulp aan de bevolking van de landen van Midden- en Oost-Europa*** Gesplitste kredieten	102 700 000	111 400 000	110 000 000	70 000 000	384 980 000,—	165 141 916,—

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-2 1 — HUMANITAIRE HULP *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B7-2 1 1	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1995: 33 600 000 ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	46 775 000	33 270 000	13 505 000			
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	36 000 000	26 000 000	10 000 000			
Kredieten 1995	33 600 000		5 195 000	28 405 000		
Totaal	116 375 000	59 270 000	28 700 000	28 405 000		

B7-2 1 4 *Oud artikel B7-5 1 4*

Dit krediet dient ter dekking van de financiering van humanitaire hulpacties ten gunste van de inwoners van de landen in Midden- en Oost-Europa die zijn getroffen door natuurrampen of gebeurtenissen (oorlogen, conflicten, enz.) die belangrijke economische en sociale gevolgen hebben voor de betrokken bevolking, met inbegrip van de hulp aan vluchtelingen.

De hulp wordt zonder onderscheid naar ras, religie of politieke gezindheid verstrekt en omvat naast urgente maatregelen ook maatregelen op langere termijn ter dekking van de essentiële behoeften van de inwoners of van kwetsbare bevolkingsgroepen op het gebied van gezondheid, voeding, huisvesting, enz.

De hulp wordt verleend door het zenden van medische teams, geneesmiddelen, medisch materieel, dekens, tenten, schuilplaatsen, voedingsmiddelen, diverse hulpgoederen, generatoraggregaten, teams voor supervisie en coördinatie, enz.

De hulp kan worden gebruikt voor het financieren van acties ter voorkoming van rampen, het vooraf installeren van posten voor hulpverlening, de aanvoer, distributie en logistieke steun die nodig zijn voor de tenuitvoerlegging van de hulpmaatregelen. De hulp kan ook worden gebruikt voor de financiering van de technische bijstand die nodig is voor de uitvoering van de humanitaire projecten en van de contracten inzake technische bijstand om de uitwisseling van kennis en ervaring tussen Europese niet-gouvernementele organisaties of tussen deze organisaties en die van derde landen te vergemakkelijken.

Tevens dient het krediet ter dekking van:

— de studies met betrekking tot de voorbereiding, uitvoerbaarheid, toezicht en evaluatie,

— de acties ter versterking van de coördinatie met de Lid-Staten, de internationale organisaties en de niet-gouvernementele organisaties.

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-2 1 — HUMANITAIRE HULP *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B7-2 1 4	*(vervolg)*						
B7-2 1 5	***Humanitaire hulp aan de bevolking van de onafhankelijke Staten van de voormalige Sowjetunie***						
	Gesplitste kredieten	46 700 000	52 400 000	50 000 000	31 000 000	30 000 000,—	6 522 901,—

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-2 1 — HUMANITAIRE HULP *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B7-2 1 4	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1995: 102 700 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	219 838 000	219 838 000				
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	110 000 000	68 820 000	41 180 000			
Kredieten 1995	102 700 000		70 220 000	32 480 000		
Totaal	432 538 000	288 658 000 (1)	111 400 000	32 480 000		

(1) Waarvan 218 658 000 ecu is overgedragen van 1993.

B7-2 1 5 *Oud artikel B7-5 1 5*

Dit krediet dient ter dekking van de financiering van humanitaire hulpacties ten gunste van de inwoners van de onafhankelijke Staten van de voormalige Sowjetunie die zijn getroffen door natuurrampen of gebeurtenissen (oorlogen, conflicten, enz.) die belangrijke economische en sociale gevolgen hebben voor de betrokken bevolking.

De hulp wordt zonder onderscheid naar ras, religie of politieke gezindheid verstrekt en omvat naast urgente maatregelen ook maatregelen op langere termijn ter dekking van de essentiële behoeften van de inwoners of kwetsbare bevolkingsgroepen op het gebied van de gezondheid, voeding, huisvesting, enz.

De hulp wordt verleend door het zenden van medische teams, geneesmiddelen, medisch materieel, dekens, tenten, schuilplaatsen, voedingsmiddelen, diverse hulpgoederen, generatoraggregaten, energieprodukten, teams voor supervisie en coördinatie, enz.

De hulp kan worden gebruikt voor het financieren van acties ter voorkoming van rampen, het vooraf installeren van posten voor hulpverlening, de aanvoer, distributie en logistieke steun die nodig zijn voor de tenuitvoerlegging van de hulpmaatregelen. De hulp kan ook worden gebruikt voor de financiering van de technische bijstand die nodig is voor de uitvoering van humanitaire projecten en van de contracten inzake technische bijstand om de uitwisseling van kennis en ervaring tussen Europese niet-gouvernementele organisaties of tussen deze organisaties en die van derde landen te vergemakkelijken.

Tevens dient het krediet ter dekking van:

— de studies met betrekking tot de voorbereiding, uitvoerbaarheid, toezicht en evaluatie,

— de acties ter versterking van de coördinatie met de Lid-Staten, de internationale organisaties en de niet-gouvernementele organisaties.

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-2 1 — HUMANITAIRE HULP *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B7-2 1 5	*(vervolg)*						
B7-2 1 6	***Maatregelen van humanitaire aard in derde landen*** Gesplitste kredieten	12 100 000	10 500 000	13 000 000	12 420 000	8 713 000,—	6 642 232,—

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-2 1 — HUMANITAIRE HULP *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

B7-2 1 5 *(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1995: 46 700 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	23 477 000	23 477 000				
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	50 000 000	11 000 000	39 000 000			
Kredieten 1995	46 700 000		13 400 000	33 300 000		
Totaal	120 177 000	34 477 000 (1)	52 400 000	33 300 000		

(1) Waarvan 3 477 000 ecu is overgedragen van 1993.

B7-2 1 6 *Oud artikel B7-5 1 6*

Dit krediet dient ter dekking van de financiering van humanitaire hulpacties van niet-gouvernementele organisaties en andere humanitaire organisaties ten behoeve van benadeelde bevolkingsgroepen in derde landen.

Met deze acties wil men vooral de levensomstandigheden van personen in moeilijke omstandigheden verbeteren en het hoofd bieden aan de economische en sociale gevolgen van natuurrampen en/of gebeurtenissen (oorlogen, conflicten, inwoners die hun woongebieden moeten verlaten, politieke en sociale gebeurtenissen, enz.) die belangrijke economische en sociale gevolgen hebben voor de betrokken bevolking.

De hulp wordt zonder onderscheid naar ras, religie of politieke gezindheid verstrekt en omvat naast dringende maatregelen ook maatregelen op langere termijn om te voorzien in de essentiële behoeften van de inwoners of kwetsbare bevolkingsgroepen op het gebied van gezondheid, voeding, huisvesting, enz., alsook projecten voor de uitrusting en het functioneren van humanitaire centra.

De hulp wordt verleend door het zenden van medische teams, geneesmiddelen, medisch materieel, dekens, tenten, schuilplaatsen, voedingsmiddelen, diverse hulpgoederen, generatoraggregaten, energieprodukten, teams voor supervisie en coördinatie.

De hulp kan worden gebruikt voor het financieren van acties ter voorkoming van rampen, het vooraf installeren van posten voor hulpverlening, de aanvoer, distributie en logistieke steun die nodig zijn voor de tenuitvoerlegging van de hulpmaatregelen. Met de hulp kan ook de technische bijstand worden gefinancierd die nodig is voor het uitvoeren van humanitaire projecten en van de contracten inzake technische bijstand om de uitwisseling van kennis en ervaring tussen Europese niet-gouvernementele organisaties of tussen deze organisaties en die van derde landen te vergemakkelijken.

Tevens dient het krediet ter dekking van:

— de studies met betrekking tot de voorbereiding, uitvoerbaarheid, toezicht en evaluatie,

— de acties ter versterking van de coördinatie met de Lid-Staten, de internationale organisaties en de niet-gouvernementele organisaties.

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-2 1 — HUMANITAIRE HULP *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B7-2 1 6	*(vervolg)*						
B7-2 1 7	***Noodhulp voor vluchtelingen en ontheemden in ontwikkelingslanden en in andere derde landen*** Gesplitste kredieten	14 900 000	11 000 000	16 000 000	16 000 000	3 662 000,—	1 804 792,—

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-2 1 — HUMANITAIRE HULP *(vervolg)*

Artikel
Post

Toelichting

B7-2 1 6 *(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1995: 12 100 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	4 155 000	4 155 000				
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	13 000 000	11 734 000	1 266 000			
Kredieten 1995	12 100 000		9 234 000	2 866 000		
Totaal	29 255 000	15 889 000 (1)	10 500 000	2 866 000		

(1) Waarvan 3 469 000 ecu is overgedragen van 1993.

B7-2 1 7 *Oud artikel B7-5 1 7*

Dit krediet dient ter dekking van de financiering van maatregelen ten gunste van vluchtelingen en ontheemden die hun land van herkomst of woongebied hebben moeten verlaten als gevolg van natuurrampen of conflicten, alsook van de repatriëring en de hulp voor de hervestiging in hun land van herkomst.

De hulp wordt zonder onderscheid naar ras, religie of politieke gezindheid verstrekt.

De hulp wordt verleend door het zenden van medische teams, geneesmiddelen, medisch materieel, dekens, tenten, schuilplaatsen, voedingsmiddelen, diverse hulpgoederen, generatoraggregaten, energieprodukten, teams voor supervisie en coördinatie.

De hulpmaatregelen kunnen ook betrekking hebben op acties ter voorkoming van rampen, de aanvoer, distributie, logistieke steun die nodig zijn voor de tenuitvoerlegging van de hulpmaatregelen, de zichtbaarheid van de maatregelen, alsmede acties op het gebied van opleiding en technische bijstand.

De steunmaatregelen kunnen worden aangevuld met andere communautaire hulpinstrumenten ten behoeve van dezelfde personen. Zij kunnen worden gecoördineerd met die welke door de Lid-Staten en andere donors worden gefinancierd.

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-2 1 — HUMANITAIRE HULP *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B7-2 1 7	*(vervolg)*						
B7-2 1 9	***Operationele steun, rampenpreventie en humanitaire interventie*** Gesplitste kredieten	5 000 000	4 000 000				

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-2 1 — HUMANITAIRE HULP *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B7-2 1 7	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1995: 14 900 000 ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	1 857 000	1 857 000				
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	16 000 000	16 000 000				
Kredieten 1995	14 900 000		11 000 000	3 900 000		
Totaal	32 757 000	17 857 000 (1)	11 000 000	3 900 000		

(1) Waarvan 1 857 000 ecu is overgedragen van 1993.

B7-2 1 9 *Nieuw artikel*

Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven door het Europees Bureau voor humanitaire noodhulp (European Community Humanitarian Office (Echo)) voor maatregelen ter verstrekking van operationele steun, met name ter coördinatie van strategieën voor noodsituaties in samenwerking met niet-gouvernementele organisaties en internationale agentschappen.

Tevens dient het ter dekking van de uitgaven voor maatregelen die helpen bij het voorkomen van rampen en catastrofes, conflicten en overeenkomstige crises.

Waar nodig kunnen middelen worden gebruikt door gespecialiseerde niet-gouvernementele organisaties die op dit vlak werkzaam zijn, in overleg met Echo en het Europees Parlement.

Onder dit artikel worden eveneens de operationele kosten geboekt van de Waarnemingspost voor een beleidsstrategie op humanitair gebied, een onafhankelijk orgaan dat met de steun van de Commissie en onder auspiciën van het Parlement wordt opgericht. De Waarnemingspost heeft tot taak te voorkomen dat conflicten ontaarden in rampen die een heel volk treffen.

De Waarnemingspost dient in het bijzonder contact te onderhouden met de Raad en de Commissie, zodat in naam van de Europese Unie aan diplomatieke preventie kan worden gedaan om mogelijke conflictsituaties die de vrede en stabiliteit in de wereld bedreigen, te bezweren.

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-2 1 — HUMANITAIRE HULP *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B7-2 1 9	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	256 000 000	250 000 000	266 000 000	243 170 000	516 371 333,—	341 041 243,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B7-2 1	256 000 000	250 000 000	266 000 000	243 170 000	516 371 333,—	341 041 243,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	847 900 000	750 000 000	855 100 000	770 170 000	1 090 367 234,—	774 717 600,—
	Totaal van titel B7-2	**847 900 000**	**750 000 000**	**855 100 000**	**770 170 000**	**1 090 367 234,—**	**774 717 600,—**

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-2 1 — HUMANITAIRE HULP *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B7-2 1 9	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1995: 5 miljoen ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994						
Kredieten 1995	5 000 000		4 000 000	1 000 000		
Totaal	5 000 000		4 000 000	1 000 000		

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

TITEL B7-3

SAMENWERKING MET DE ONTWIKKELINGSLANDEN IN LATIJNS-AMERIKA EN IN AZIË

HOOFDSTUK B7-30 — SAMENWERKING MET DE ONTWIKKELINGSLANDEN IN LATIJNS-AMERIKA EN IN AZIË

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
	HOOFDSTUK B7-30						
B7-300	***Samenwerking met de ontwikkelingslanden in Azië***						
B7-3000	Financiële en technische samenwerking met de ontwikkelingslanden in Azië Gesplitste kredieten	323 000 000	160 000 000	323 000 000	162 500 000	316 830 000,—	137 109 000,—
B7-3001	Economische samenwerking met de ontwikkelingslanden in Azië Gesplitste kredieten	54 000 000	26 000 000	38 000 000	20 000 000	37 366 236,—	17 543 216,—

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

TITEL B7-3

SAMENWERKING MET DE ONTWIKKELINGSLANDEN IN LATIJNS-AMERIKA EN IN AZIË

HOOFDSTUK B7-30 — SAMENWERKING MET DE ONTWIKKELINGSLANDEN IN LATIJNS-AMERIKA EN IN AZIË

Artikel Post	Toelichting
B7-300	
B7-3000	Verordening (EEG) nr. 443/92 van de Raad van 25 februari 1992 inzake financiële en technische hulp en economische samenwerking met de ontwikkelingslanden in Latijns-Amerika en in Azië (PB nr. L 52 van 27. 2. 1992, blz. 1). Dit krediet dient ter dekking van de financiering van ontwikkelingacties in ontwikkelingslanden van Azië, en vooral in de armste daarvan, voor het oplossen van macro-economische en sectoriële problemen. Er wordt voorrang verleend aan acties met een effect op de structuur van de economie, de ontwikkeling van de instellingen, waaronder maatregelen met betrekking tot het milieu, vrouwen, drugsbestrijding, democratisering, regionale samenwerking en acties voor de preventie van rampen en voor wederopbouw. Investeringen in gebieden waar van oudsher inheemse volkeren of andere plaatselijke gemeenschappen wonen, alsmede andere projecten die hun bestaansmiddelen of sociale organisatie ingrijpend beïnvloeden, worden niet verricht zonder dat dezen zo goed mogelijk geraadpleegd zijn en hun toestemming hebben gegeven. Ten minste 10 % van dit krediet is bestemd voor milieubeleid als gevolg van Agenda 21, die tijdens de Conferentie van de Verenigde Naties over milieu en ontwikkeling, die van 3 tot en met 14 juni 1992 in Rio de Janeiro werd gehouden, werd aangenomen. Onder deze post worden eveneens de uitgaven geboekt voor studies, bijeenkomsten van deskundigen, conferenties en congressen, voorlichting en publikaties die rechtstreeks samenhangen met de verwezenlijking van de doelstelling van de actie waarvan zij een integrerend bestanddeel uitmaken, met uitzondering van die welke vallen onder het beheer van deze acties of de administratie in het algemeen (zie de mededeling van de Commissie van 22 april 1992). Vastleggingskrediet voor 1995: 323 miljoen ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	1 256 430 000	128 216 500	107 107 500	90 053 000	77 700 000	853 353 000
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	323 000 000	34 283 500	25 567 000	23 000 000	20 000 000	220 149 500
Kredieten 1995	323 000 000		27 325 500	24 000 000	21 000 000	250 674 500
Totaal	1 902 430 000	162 500 000	160 000 000	137 053 000	118 700 000	1 324 177 000

B7-3001	Resolutie van de Raad van 30 april 1974 betreffende de bevordering van de uitvoer van de ontwikkelingslanden. Resolutie van de Raad van 30 april 1974 betreffende de regionale integratie tussen ontwikkelingslanden. Resolutie van de Raad van 16 juli 1974 betreffende financiële en technische bijstand aan de niet-geassocieerde ontwikkelingslanden. Resolutie van de Raad van 2 december 1976 betreffende de coördinatie en harmonisatie van het beleid inzake ontwikkelingssamenwerking in het kader van de Gemeenschap.

COMMISSIE

Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-3 0 — SAMENWERKING MET DE ONTWIKKELINGSLANDEN IN LATIJNS-AMERIKA EN IN AZIË *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B7-3 0 0	*(vervolg)*						
B7-3 0 0 1	*(vervolg)*						
	Totaal van artikel B7-3 0 0	377 000 000	186 000 000	361 000 000	182 500 000	354 196 236,—	154 652 216,—

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-3 0 — SAMENWERKING MET DE ONTWIKKELINGSLANDEN IN LATIJNS-AMERIKA EN IN AZIË *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B7-3 0 0	*(vervolg)*
B7-3 0 0 1	*(vervolg)*

Resolutie van de Raad van 17 april 1986 betreffende de bevordering van de export van goederen en diensten van de ontwikkelingslanden.

Verordening (EEG) nr. 443/92 van de Raad van 25 februari 1992 inzake financiële en technische hulp en economische samenwerking met de ontwikkelingslanden in Latijns-Amerika en in Azië (PB nr. L 52 van 27. 2. 1992, blz. 1).

Dit krediet dient ter dekking van, in het gemeenschappelijk belang van de Gemeenschap en haar partnerlanden, de uitgaven in verband met allerlei soorten maatregelen, zoals met name technische bijstand, opleiding, overdracht van technologie, en institutionele ondersteuning op het gebied van handel, energie, milieu, beheer, enz.; doel van de actie is:

— de verbetering van de economische, sociale, culturele, wettelijke en bestuursrechtelijke context, en de vergemakkelijking van de economische betrekkingen en het handelsverkeer tussen de Gemeenschap en Azië,

— de bevordering van de regionale integratie,

— de bevordering van de overdracht van know-how en van ontmoetingen en associaties tussen economische subjecten van beide partijen,

— ervoor te zorgen dat het leefmilieu in de betrokken landen meer kan bijdragen tot economische expansie, en dus tot ontwikkeling.

Onder deze post worden eveneens de uitgaven geboekt voor studies, bijeenkomsten van deskundigen, conferenties en congressen, voorlichting en publikaties die rechtstreeks samenhangen met de verwezenlijking van de doelstelling van de actie waarvan zij een integrerend bestanddeel uitmaken, met uitzondering van die welke vallen onder het beheer van deze acties of de administratie in het algemeen (zie de mededeling van de Commissie van 22 april 1992).

Vastleggingskrediet voor 1995: 54 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	86 588 000	16 000 000	16 000 000	6 000 000	5 300 000	43 288 000
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	38 000 000	4 000 000	3 000 000	2 700 000	2 350 000	25 950 000
Kredieten 1995	54 000 000		7 000 000	7 000 000	6 000 000	34 000 000
Totaal	178 588 000	20 000 000	26 000 000	15 700 000	13 650 000	103 238 000

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-30 — SAMENWERKING MET DE ONTWIKKELINGSLANDEN IN LATIJNS-AMERIKA EN IN AZIË *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B7-301	***Samenwerking met de ontwikkelingslanden in Latijns-Amerika***						
B7-3010	Financiële en technische samenwerking met de ontwikkelingslanden in Latijns-Amerika Gesplitste kredieten	183 500 000	110 000 000	183 500 000	105 000 000	168 200 000,—	113 967 468,—
B7-3011	Economische samenwerking met de ontwikkelingslanden in Latijns-Amerika Gesplitste kredieten	50 000 000	25 000 000	34 200 000	17 000 000	46 600 000,—	25 671 226,—

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-30 — SAMENWERKING MET DE ONTWIKKELINGSLANDEN IN LATIJNS-AMERIKA EN IN AZIË *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B7-301	
B7-3010	Verordening (EEG) nr. 443/92 van de Raad van 25 februari 1992 inzake financiële en technische hulp en economische samenwerking met de ontwikkelingslanden in Latijns-Amerika en in Azië (PB nr. L 52 van 27. 2. 1992, blz. 1). Dit krediet dient ter dekking van de financiering van ontwikkelingsacties in ontwikkelingslanden van Latijns-Amerika, en vooral in de armste daarvan, voor het oplossen van macro-economische en sectoriële problemen. Er wordt voorrang verleend aan acties met een effect op de structuur van de economie, de ontwikkeling van de instellingen, waaronder maatregelen met betrekking tot het milieu, vrouwen, drugsbestrijding, democratisering, regionale samenwerking en acties voor de preventie van rampen en voor wederopbouw. Investeringen in gebieden waar van oudsher inheemse volkeren of andere plaatselijke gemeenschappen wonen, alsmede andere projecten die hun bestaansmiddelen of sociale organisatie ingrijpend beïnvloeden, worden niet verricht zonder dat dezen zo goed mogelijk geraadpleegd zijn en hun toestemming hebben gegeven. Ten minste 10 % van dit krediet is bestemd voor milieubeleid als gevolg van Agenda 21, die tijdens de Conferentie van de Verenigde Naties over milieu en ontwikkeling, die van 3 tot en met 14 juni 1992 in Rio de Janeiro werd gehouden, werd aangenomen. Onder deze post worden eveneens de uitgaven geboekt voor studies, bijeenkomsten van deskundigen, conferenties en congressen, voorlichting en publikaties die rechtstreeks samenhangen met de verwezenlijking van de doelstelling van de actie waarvan zij een integrerend bestanddeel uitmaken, met uitzondering van die welke vallen onder het beheer van deze acties of de administratie in het algemeen (zie de mededeling van de Commissie van 22 april 1992). Vastleggingskrediet voor 1995: 183 500 000 ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	539 941 000	87 000 000	74 000 000	85 000 000	94 000 000	199 941 000
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	183 500 000	18 000 000	20 000 000	19 000 000	18 000 000	108 500 000
Kredieten 1995	183 500 000		16 000 000	23 000 000	23 000 000	121 500 000
Totaal	906 941 000	105 000 000	110 000 000	127 000 000	135 000 000	429 941 000

B7-3011	Resolutie van de Raad van 30 april 1974 betreffende de bevordering van de uitvoer van de ontwikkelingslanden. Resolutie van de Raad van 30 april 1974 betreffende de regionale integratie tussen ontwikkelingslanden. Resolutie van de Raad van 16 juli 1974 betreffende financiële en technische bijstand aan de niet-geassocieerde ontwikkelingslanden. Resolutie van de Raad van 2 december 1976 betreffende de coördinatie en harmonisatie van het beleid inzake ontwikkelingssamenwerking in het kader van de Gemeenschap. Resolutie van de Raad van 17 april 1986 betreffende de bevordering van de export van goederen en diensten van de ontwikkelingslanden. Verordening (EEG) nr. 443/92 van de Raad van 25 februari 1992 inzake financiële en technische hulp en economische samenwerking met de ontwikkelingslanden in Latijns-Amerika en in Azië (PB nr. L 52 van 27. 2. 1992, blz. 1).

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-30 — SAMENWERKING MET DE ONTWIKKELINGSLANDEN IN LATIJNS-AMERIKA EN IN AZIË *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B7-301	*(vervolg)*						
B7-3011	*(vervolg)*						

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-30 — SAMENWERKING MET DE ONTWIKKELINGSLANDEN IN LATIJNS-AMERIKA EN IN AZIË *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B7-301	*(vervolg)*
B7-3011	*(vervolg)*

Dit krediet dient ter dekking van, in het gemeenschappelijk belang van de Gemeenschap en haar partnerlanden, de uitgaven in verband met allerlei soorten maatregelen, zoals met name technische bijstand, opleiding, overdracht van technologie, en institutionele ondersteuning op het gebied van handel, energie, milieu, beheer, enz.; doel van de actie is:

— de verbetering van de economische, sociale, culturele, wettelijke en bestuursrechtelijke context, en de vergemakkelijking van de economische betrekkingen en het handelsverkeer tussen de Gemeenschap en Latijns-Amerika,

— de bevordering van de regionale integratie,

— de bevordering van de overdracht van know-how en van ontmoetingen en associaties tussen economische subjecten van beide partijen,

— ervoor te zorgen dat het leefmilieu in de betrokken landen meer kan bijdragen tot economische expansie, en dus tot ontwikkeling.

Tevens dient het ter dekking van de uitgaven voor activiteiten van Latijns-Amerikaanse instituten, zoals bij voorbeeld de Stichting Europa-Chili, opgericht met ondersteuning van de Europese Unie, die zich ten doel stelt de wederzijdse economische betrekkingen te bevorderen.

Onder deze post worden eveneens de uitgaven geboekt voor studies, bijeenkomsten van deskundigen, conferenties en congressen, voorlichting en publikaties die rechtstreeks samenhangen met de verwezenlijking van de doelstelling van de actie waarvan zij een integrerend bestanddeel uitmaken, met uitzondering van die welke vallen onder het beheer van deze acties of de administratie in het algemeen (zie de mededeling van de Commissie van 22 april 1992).

Vastleggingskrediet voor 1995: 50 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	81 292 000	11 000 000	8 000 000	15 000 000	15 000 000	32 292 000
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	34 200 000	6 000 000	6 000 000	8 000 000	12 200 000	2 000 000
Kredieten 1995	50 000 000		11 000 000	7 000 000	12 800 000	19 200 000
Totaal	165 492 000	17 000 000	25 000 000	30 000 000	40 000 000	53 492 000

COMMISSIE

Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-30 — SAMENWERKING MET DE ONTWIKKELINGSLANDEN IN LATIJNS-AMERIKA EN IN AZIË *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B7-301	*(vervolg)*						
B7-3012	Bevordering van Gemeenschapsinvesteringen ten behoeve van op Cuba werkzame ondernemingen (midden- en kleinbedrijf) Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
	Totaal van artikel B7-301	233 500 000	135 000 000	217 700 000	122 000 000	214 800 000,—	139 638 694,—
B7-302	***Steun om vluchtelingen en ontheemden de mogelijkheid te bieden in hun eigen behoeften te voorzien*** Gesplitste kredieten	60 000 000	54 000 000	70 000 000	60 000 000	65 000 000,—	59 687 327,—

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-30 — SAMENWERKING MET DE ONTWIKKELINGSLANDEN IN LATIJNS-AMERIKA EN IN AZIË *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B7-301	*(vervolg)*
B7-3012	*Nieuwe post* Deze post dient ter dekking van de uitgaven voor de bevordering en financiering van „joint ventures" van kleine en middelgrote ondernemingen in de Gemeenschap (met inbegrip van nutsondernemingen) en dienovereenkomstige ondernemingen op Cuba, met name indien deze bedrijven werkzaam zijn in de sectoren voeding, landbouw en energieproduktie. Vastleggingskrediet voor 1995: p.m. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994						
Kredieten 1995	p.m.		p.m.			
Totaal	p.m.		p.m.			

B7-302	Dit krediet dient ter dekking van de financiering van steunmaatregelen om vluchtelingen, ontheemden en andere bevolkingsgroepen die hun land van oorsprong of verblijf hebben verlaten, in staat te stellen in hun eigen behoeften te voorzien. Tevens dient het ter dekking van de uitgaven voor nood-, repatriërings- en wedervestigingsmaatregelen. In het bijzonder kan deze hulp tot de plaatselijke bevolking van de opvanglanden en de landen van oorsprong worden uitgestrekt, daar waar de economische omstandigheden zulks vereisen. Het kan, indien nodig, ook worden gebruikt ter ondersteuning van acties voor de preventie van de verplaatsing van een bevolking. Medefinanciering van maatregelen door niet-gouvernementele en internationale organisaties is mogelijk. Onder dit artikel worden eveneens de uitgaven geboekt voor studies, coördinatie ter plaatse, bijeenkomsten van deskundigen, conferenties en congressen, voorlichting en publikaties die rechtstreeks samenhangen met de verwezenlijking van de doelstelling van de actie waarvan zij een integrerend bestanddeel uitmaken, met uitzondering van die welke vallen onder het beheer van deze acties of de administratie in het algemeen (zie de mededeling van de Commissie van 22 april 1992).

COMMISSIE

Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-3 0 — SAMENWERKING MET DE ONTWIKKELINGSLANDEN IN LATIJNS-AMERIKA EN IN AZIË *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B7-3 0 2	*(vervolg)*						

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-30 — SAMENWERKING MET DE ONTWIKKELINGSLANDEN IN LATIJNS-AMERIKA EN IN AZIË *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B7-302	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1995: 60 miljoen ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	79 480 000	20 000 000	20 000 000	20 000 000	19 480 000	
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	70 000 000	40 000 000	11 000 000	9 000 000	6 000 000	4 000 000
Kredieten 1995	60 000 000		23 000 000	15 000 000	12 000 000	10 000 000
Totaal	209 480 000	60 000 000	54 000 000	44 000 000	37 480 000	14 000 000

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-3 0 — SAMENWERKING MET DE ONTWIKKELINGSLANDEN IN LATIJNS-AMERIKA EN IN AZIË *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B7-3 0 3	***Regeling ter stabilisatie van de exportopbrengsten ten gunste van de minst ontwikkelde landen in Latijns-Amerika en in Azië*** Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	670 500 000	375 000 000	648 700 000	364 500 000	633 996 236,—	353 978 237,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B7-3 0	670 500 000	375 000 000	648 700 000	364 500 000	633 996 236,—	353 978 237,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	670 500 000	375 000 000	648 700 000	364 500 000	633 996 236,—	353 978 237,—
	Totaal van titel B7-3	**670 500 000**	**375 000 000**	**648 700 000**	**364 500 000**	**633 996 236,—**	**353 978 237,—**

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-3 0 — SAMENWERKING MET DE ONTWIKKELINGSLANDEN IN LATIJNS-AMERIKA EN IN AZIË *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B7-3 0 3	Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie ingediend op 23 mei 1991, betreffende een regeling ter stabilisatie van de exportopbrengsten ten gunste van de minst ontwikkelde landen in Azië en Latijns-Amerika (ALA) (PB nr. C 147 van 6. 6. 1991, blz. 15). Vastleggingskrediet voor 1995: p.m. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	p.m.	p.m.				
Kredieten 1995	p.m.		p.m.			
Totaal	p.m.	p.m.	p.m.			

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

TITEL B7-4

SAMENWERKING MET DE LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED

HOOFDSTUK B7-4 0 — SAMENWERKING MET DE LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
	HOOFDSTUK B7-4 0						
B7-4 0 0	***Financiële samenwerking met Portugal en Griekenland***						
B7-4 0 0 0	Steun ter voorbereiding van de toetreding van Portugal en specifieke hulp voor verbetering van de landbouwstructuur in Portugal						
	Gesplitste kredieten	p.m.	2 400 000	p.m.	2 038 075	6 496 137,—	6 821 691,—
B7-4 0 0 1	Financiële samenwerking met Griekenland						
	Gesplitste kredieten	p.m.	400 000	p.m.	352 492	0,—	1 318 723,—

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

TITEL B7-4

SAMENWERKING MET DE LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED

HOOFDSTUK B7-40 — SAMENWERKING MET DE LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED

Artikel
Post

Toelichting

Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name artikel 130 U.

Verdrag betreffende de Europese Unie, met name artikel J.1.

Conclusies van de Europese Raad van Lissabon van 26 en 27 juni 1992, met name bijlage I.

De Europese Unie voert een samenwerkingsbeleid met de landen van het Middellandse-Zeegebied, overeenkomstig het bepaalde in bovengenoemde wetsteksten.

B7-400

B7-4000

Verordening (EEG) nr. 3323/80 van de Raad van 18 december 1980 betreffende de sluiting van de Overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Portugese Republiek betreffende de tenuitvoerlegging van de steun aan Portugal voorafgaande aan de toetreding (PB nr. L 349 van 23. 12. 1980, blz. 1).

Verordening (EEG) nr. 3598/84 van de Raad van 18 december 1984 betreffende de sluiting van de Overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Portugese Republiek betreffende de tenuitvoerlegging van specifieke financiële steun ter verbetering van de landbouw- en de visserijstructuur in Portugal (PB nr. L 333 van 21. 12. 1984, blz. 7).

Besluiten van de Raad van 17 december 1985 tot verlenging van de overeenkomsten tot en met 31 december 1986.

Dit krediet dient ter dekking van de financiering van de acties om de toetreding van Portugal tot de Gemeenschap te vergemakkelijken, en die zijn nedergelegd in bovengenoemde Overeenkomst in de vorm van een briefwisseling, enerzijds, en van de financiering van projecten en programma's tot verbetering van de landbouw- en visserijstructuur in Portugal, anderzijds.

Vastleggingskrediet voor 1995: p.m.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	6 913 000	2 038 075	2 400 000	2 474 925		
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	p.m.	p.m.				
Kredieten 1995	p.m.		p.m.			
Totaal	6 913 000	2 038 075	2 400 000	2 474 925		

B7-4001

Besluit 78/666/EEG van de Raad van 25 juli 1978 betreffende de sluiting van het Financieel Protocol tussen de Europese Economische Gemeenschap en Griekenland (PB nr. L 225 van 16. 8. 1978, blz. 25).

Het financieel protocol, ondertekend op 28 februari 1977, voorzag, voor de periode tot en met 31 oktober 1981, in de toekenning van:

— 225 miljoen ecu in de vorm van leningen van de Europese Investeringsbank uit eigen middelen,

— 55 miljoen ecu ten laste van de algemene begroting in de vorm van rentesubsidies voor leningen van de Europese Investeringsbank (30 miljoen ecu), van giften (15 miljoen ecu) en van leningen tegen speciale voorwaarden (10 miljoen ecu).

COMMISSIE

Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-4 0 — SAMENWERKING MET DE LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B7-4 0 0	*(vervolg)*						
B7-4 0 0 1	*(vervolg)*						
	Totaal van artikel B7-4 0 0	p.m.	2 800 000	p.m.	2 390 567	6 496 137,—	8 140 414,—
B7-4 0 1	***Eerste, tweede en derde financiële protocollen met Malta en Cyprus***						
	Gesplitste kredieten	2 000 000	3 000 000	3 000 000	3 500 000	2 289 570,—	6 646 848,—

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-4 0 — SAMENWERKING MET DE LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B7-4 0 0	*(vervolg)*
B7-4 0 0 1	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1995: p.m.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	833 000	352 492	400 000	80 508		
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	p.m.	p.m.				
Kredieten 1995	p.m.		p.m.			
Totaal	833 000	352 492	400 000	80 508		

B7-4 0 1 *Oude artikelen B7-4 0 1 en B7-4 0 4*

Malta

Verordening (EEG) nr. 939/76 van de Raad van 23 april 1976 houdende sluiting van het Financieel Protocol en van het Protocol houdende vaststelling van enkele bepalingen betreffende de Overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Economische Gemeenschap en Malta (PB nr. L 111 van 28. 4. 1976, blz. 1).

Verordening (EEG) nr. 2458/86 van de Raad van 7 juli 1986 betreffende de sluiting van het Protocol inzake financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Malta (PB nr. L 216 van 5. 8. 1986, blz. 1).

Besluit 89/378/EEG van de Raad van 12 juni 1989 betreffende de sluiting van het Protocol inzake financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en Malta (PB nr. L 180 van 27. 6. 1989, blz. 46).

Het eerste financieel protocol, ondertekend op 4 maart 1976, voorzag, voor de periode tot en met 31 oktober 1983, in de toekenning van:

— 16 miljoen ecu in de vorm van leningen van de Europese Investeringsbank uit eigen middelen,

— 10 miljoen ecu ten laste van de algemene begroting in de vorm van leningen tegen speciale voorwaarden en van giften.

Het tweede financieel protocol, ondertekend op 4 december 1985, voorzag, voor de periode tot en met 31 oktober 1988, in de toekenning van:

— 16 miljoen ecu in de vorm van leningen van de Europese Investeringsbank uit eigen middelen,

— 13 500 000 ecu ten laste van de algemene begroting in de vorm van leningen tegen speciale voorwaarden en van giften.

Het derde financieel protocol, ondertekend op 20 maart 1989, voorziet, voor de periode tot en met 31 oktober 1993, in de toekenning van:

— 23 miljoen ecu in de vorm van leningen van de Europese Investeringsbank uit eigen middelen,

— 15 miljoen ecu ten laste van de algemene begroting in de vorm van giften en risicodragend kapitaal.

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-4 0 — SAMENWERKING MET DE LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B7-4 0 1	*(vervolg)*						

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-4 0 — SAMENWERKING MET DE LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B7-4 0 1	*(vervolg)*

Cyprus

Verordening (EEG) nr. 2760/78 van de Raad van 23 november 1978 betreffende de sluiting van het Financieel Protocol tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Cyprus (PB nr. L 332 van 29. 11. 1978, blz. 1).

Verordening (EEG) nr. 787/84 van de Raad van 26 maart 1984 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Cyprus (PB nr. L 85 van 28. 3. 1984, blz. 37).

Besluit 90/153/EEG van de Raad van 26 februari 1990 houdende sluiting van het Protocol betreffende de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Cyprus (PB nr. L 82 van 29. 3. 1990, blz. 32).

Het eerste financieel protocol, ondertekend op 15 september 1977, voorzag, voor de periode tot en met 31 december 1983, in de toekenning van:

— 20 miljoen ecu in de vorm van leningen van de Europese Investeringsbank uit eigen middelen,

— 10 miljoen ecu ten laste van de algemene begroting in de vorm van rentesubsidies voor leningen van de Europese Investeringsbank, van giften en van leningen tegen speciale voorwaarden.

Het tweede financieel protocol, ondertekend op 20 december 1983, voorzag, voor de periode tot en met 31 december 1988, in de toekenning van:

— 28 miljoen ecu in de vorm van leningen van de Europese Investeringsbank uit eigen middelen,

— 16 miljoen ecu ten laste van de algemene begroting in de vorm van rentesubsidies voor leningen van de Europese Investeringsbank, van giften en van leningen tegen speciale voorwaarden.

Het derde financieel protocol, ondertekend op 30 november 1989, voorziet, voor de periode tot en met 31 december 1993, in de toekenning van:

— 44 miljoen ecu in de vorm van leningen van de Europese Investeringsbank uit eigen middelen,

— 18 miljoen ecu ten laste van de algemene begroting in de vorm van rentesubsidies voor leningen van de Europese Investeringsbank, van giften en van risicodragend kapitaal.

Vastleggingskrediet voor 1995: 2 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	20 865 000	2 750 000	1 775 000	3 000 000	3 000 000	10 340 000
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	3 000 000	750 000	825 000	825 000	600 000	
Kredieten 1995	2 000 000		400 000	400 000	400 000	800 000
Totaal	25 865 000	3 500 000	3 000 000	4 225 000	4 000 000	11 140 000

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-4 0 — SAMENWERKING MET DE LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B7-4 0 2	***Bijzondere steun voor Libanon*** Gesplitste kredieten	—	952 000	p.m.	33 000	1 000 000,—	1 082 659,—
B7-4 0 3	***Financiële samenwerking met Turkije***						
B7-4 0 3 0	Derde financieel protocol met Turkije Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-4 0 — SAMENWERKING MET DE LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

B7-4 0 2

Dit krediet dient ter dekking van de kosten voor wederopbouwprojecten in Libanon.

Vastleggingskrediet voor 1995: —.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	986 000	33 000	952 000			
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	p.m.	p.m.				
Kredieten 1995	—		—			
Totaal	986 000	33 000	952 000			

B7-4 0 3

B7-4 0 3 0

Verordening (EEG) nr. 3026/77 van de Raad van 28 november 1977 houdende sluiting van het Complementair Protocol bij de Associatieovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en Turkije in verband met de toetreding van nieuwe Lid-Staten tot de Gemeenschap (PB nr. L 361 van 31. 12. 1977, blz. 1).

Het financieel protocol, ondertekend op 12 mei 1977, voorzag, voor de periode tot en met 31 oktober 1981, in de toekenning van:

— 90 miljoen ecu in de vorm van leningen van de Europese Investeringsbank uit eigen middelen,

— 220 miljoen ecu ten laste van de algemene begroting in de vorm van leningen tegen speciale voorwaarden.

Vastleggingskrediet voor 1995: p.m.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	p.m.	p.m.				
Kredieten 1995	p.m.		p.m.			
Totaal	p.m.	p.m.	p.m.			

COMMISSIE

Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-4 0 — SAMENWERKING MET DE LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B7-4 0 3	*(vervolg)*						
B7-4 0 3 1	Vierde financieel protocol met Turkije Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m. (1)	p.m.	0,—	0,—
B7-4 0 3 2	Speciale hulp aan Turkije Gesplitste kredieten	p.m.	5 000 000	p.m.	5 000 000	0,—	4 622 220,—

(1) In hoofdstuk B0-4 0 is een krediet opgenomen van 10 miljoen ecu.

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-4 0 — SAMENWERKING MET DE LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B7-4 0 3	*(vervolg)*
B7-4 0 3 1	Financieel protocol met Turkije, ondertekend op ... Het financieel protocol voorziet, voor de periode tot en met ..., in de toekenning van: — 225 miljoen ecu in de vorm van leningen van de Europese Investeringsbank uit eigen middelen, — 375 miljoen ecu ten laste van de algemene begroting in de vorm van leningen tegen speciale voorwaarden (325 miljoen ecu) en van giften (50 miljoen ecu). Vastleggingskrediet voor 1995: p.m. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	10 000 000 (1)	p.m.				
Kredieten 1995	p.m.		p.m.			
Totaal	10 000 000	p.m.	p.m.			

(1) Dit krediet is opgenomen in hoofdstuk B0-4 0.

B7-4 0 3 2	Besluit nr. 2/80 van de Samenwerkingsraad EEG-Turkije van 19 september 1980. Dit krediet dient ter dekking van de financiering van diverse samenwerkingsmaatregelen zoals verwezenlijking van investeringen en technische hulp, met name op landbouw- en sociaal gebied en op het gebied van kleine en middelgrote ondernemingen en handelsbevordering.

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-4 0 — SAMENWERKING MET DE LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B7-4 0 3	*(vervolg)*						
B7-4 0 3 2	*(vervolg)*						
B7-4 0 3 3	Samenwerking met Turkije Gesplitste kredieten	p.m. (1)	p.m. (2)	p.m.	p.m.	2 985 000,—	293 312,—

(1) In hoofdstuk B0-4 0 is een krediet opgenomen van 3 miljoen ecu.
(2) In hoofdstuk B0-4 0 is een krediet opgenomen van 2 500 000 ecu.

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-4 0 — SAMENWERKING MET DE LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B7-4 0 3	*(vervolg)*
B7-4 0 3 2	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1995: p.m. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	16 559 000	5 000 000	5 000 000	5 000 000	1 559 000	
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	p.m.	p.m.				
Kredieten 1995	p.m.		p.m.			
Totaal	16 559 000	5 000 000	5 000 000	5 000 000	1 559 000	

B7-4 0 3 3 Besluit 64/732/EEG van de Raad van 23 december 1963 houdende sluiting van de Overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Economische Gemeenschap en Turkije (PB nr. 217 van 29. 12. 1964, blz. 3685/64).

Deze post dient ter dekking van de financiering van bepaalde maatregelen ter versterking van de samenwerking met Turkije en ter bespoediging van zijn modernisering. Deze maatregelen behelzen steun voor opleiding, onderwijs en culturele betrekkingen, alsmede voor de oprichting van een Euro-Turks beheerscentrum.

COMMISSIE

Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-4 0 — SAMENWERKING MET DE LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B7-4 0 3	*(vervolg)*						
B7-4 0 3 3	*(vervolg)*						
	Totaal van artikel B7-4 0 3	p.m.	5 000 000	p.m.	5 000 000	2 985 000,—	4 915 532,—
B7-4 0 4	***Vierde financiële protocollen met Malta en Cyprus*** Gesplitste kredieten	5 000 000	2 000 000				

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-4 0 — SAMENWERKING MET DE LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B7-4 0 3	*(vervolg)*
B7-4 0 3 3	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1995: p.m. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	2 692 000		2 000 000	692 000		
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	p.m.	p.m.				
Kredieten 1995	3 000 000 (1)		500 000	2 000 000	500 000	
Totaal	5 692 000	p.m.	2 500 000 (1)	2 692 000	500 000	

(1) Dit krediet is opgenomen in hoofdstuk B0-4 0.

B7-4 0 4	*Nieuw artikel* Mededeling van de Commissie aan de Raad van 29 maart 1994 met het oog op de sluiting van een (vierde) Financieel Protocol tussen de Europese Gemeenschap en Malta (SEC(94) 475 def.). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 29 maart 1994 met het oog op de sluiting van een (vierde) Financieel Protocol tussen de Europese Gemeenschap en Cyprus (SEC(94) 476 def.).

COMMISSIE

Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-4 0 — SAMENWERKING MET DE LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B7-4 0 4	*(vervolg)*						
B7-4 0 5	***Financiële protocollen met de landen van het zuidelijk Middellandse-Zeegebied***						
B7-4 0 5 0	Eerste en tweede financiële protocollen met de landen van het zuidelijk Middellandse-Zeegebied						
	Gesplitste kredieten	5 000 000	25 000 000	5 000 000	25 000 000	1 570 900,—	14 201 313,—

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-4 0 — SAMENWERKING MET DE LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B7-4 0 4	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1995: 5 miljoen ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994						
Kredieten 1995	5 000 000		2 000 000	2 000 000	1 000 000	
Totaal	5 000 000		2 000 000	2 000 000	1 000 000	

B7-4 0 5

B7-4 0 5 0 Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name artikel 238.

Eerste financiële protocollen

Verordening (EEG) nr. 2210/78 van de Raad van 26 september 1978 betreffende de sluiting van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Democratische Volksrepubliek Algerije (PB nr. L 263 van 27. 9. 1978, blz. 1).

Verordening (EEG) nr. 2211/78 van de Raad van 26 september 1978 betreffende de sluiting van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Koninkrijk Marokko (PB nr. L 264 van 27. 9. 1978, blz. 1).

Verordening (EEG) nr. 2212/78 van de Raad van 26 september 1978 betreffende de sluiting van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Tunesië (PB nr. L 265 van 27. 9. 1978, blz. 1).

Verordening (EEG) nr. 2213/78 van de Raad van 26 september 1978 betreffende de sluiting van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Arabische Republiek Egypte (PB nr. L 266 van 27. 9. 1978, blz. 1).

Verordening (EEG) nr. 2214/78 van de Raad van 26 september 1978 betreffende de sluiting van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Libanese Republiek (PB nr. L 267 van 27. 9. 1978, blz. 1).

Verordening (EEG) nr. 2215/78 van de Raad van 26 september 1978 betreffende de sluiting van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Hasjemitische Koninkrijk Jordanië (PB nr. L 268 van 27. 9. 1978, blz. 1).

Verordening (EEG) nr. 2216/78 van de Raad van 26 september 1978 betreffende de sluiting van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Syrische Arabische Republiek (PB nr. L 269 van 27. 9. 1978, blz. 1).

Tweede financiële protocollen

Verordening (EEG) nr. 3177/82 van de Raad van 22 november 1982 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Democratische Volksrepubliek Algerije (PB nr. L 337 van 29. 11. 1982, blz. 1).

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-4 0 — SAMENWERKING MET DE LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B7-4 0 5	*(vervolg)*						
B7-4 0 5 0	*(vervolg)*						

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-4 0 — SAMENWERKING MET DE LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B7-4 0 5	*(vervolg)*
B7-4 0 5 0	*(vervolg)*

Verordening (EEG) nr. 3178/82 van de Raad van 22 november 1982 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Arabische Republiek Egypte (PB nr. L 337 van 29. 11. 1982, blz. 8).

Verordening (EEG) nr. 3179/82 van de Raad van 22 november 1982 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Hasjemitische Koninkrijk Jordanië (PB nr. L 337 van 29. 11. 1982, blz. 15).

Verordening (EEG) nr. 3180/82 van de Raad van 22 november 1982 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Libanese Republiek (PB nr. L 337 van 29. 11. 1982, blz. 22).

Verordening (EEG) nr. 3181/82 van de Raad van 22 november 1982 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Koninkrijk Marokko (PB nr. L 337 van 29. 11. 1982, blz. 29).

Verordening (EEG) nr. 3182/82 van de Raad van 22 november 1982 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Syrische Arabische Republiek (PB nr. L 337 van 29. 11. 1982, blz. 36).

Verordening (EEG) nr. 3183/82 van de Raad van 22 november 1982 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Tunesië (PB nr. L 337 van 29. 11. 1982, blz. 43).

Staten	Eerste protocollen		Tweede protocollen	
	Ondertekening	Bedrag	Ondertekening	Bedrag
Marokko	27 april 1976	74 000 000	10 juni 1982	109 000 000
Algerije	26 april 1976	44 000 000	28 oktober 1982	44 000 000
Tunesië	25 april 1976	54 000 000	28 oktober 1982	61 000 000
Egypte	18 januari 1977	77 000 000	25 mei 1982	126 000 000
Jordanië	18 januari 1977	22 000 000	10 juni 1982	26 000 000
Libanon	3 mei 1977	10 000 000	17 juni 1982	16 000 000
Syrië	18 januari 1977	26 000 000	10 juni 1982	33 000 000
Totaal		307 000 000		415 000 000

COMMISSIE

Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-4 0 — SAMENWERKING MET DE LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B7-4 0 5	*(vervolg)*						
B7-4 0 5 0	*(vervolg)*						
B7-4 0 5 1	Derde en vierde financiële protocollen met de landen van het zuidelijk Middellandse-Zeegebied						
	Gesplitste kredieten	265 000 000	245 000 000	265 000 000	242 000 000	249 015 389,—	229 996 235,—

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-4 0 — SAMENWERKING MET DE LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B7-4 0 5	*(vervolg)*
B7-4 0 5 0	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1995: 5 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	115 842 000	24 000 000	23 000 000	21 000 000	19 000 000	28 842 000
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	5 000 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000
Kredieten 1995	5 000 000		1 000 000	2 000 000	2 000 000	
Totaal	125 842 000	25 000 000	25 000 000	24 000 000	22 000 000	29 842 000

B7-4 0 5 1 *Derde financiële protocollen*

Besluit 88/30/EEG van de Raad van 21 december 1987 houdende sluiting van het Protocol betreffende de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Democratische Volksrepubliek Algerije (PB nr. L 22 van 27. 1. 1988, blz. 1).

Besluit 88/31/EEG van de Raad van 21 december 1987 houdende sluiting van het Protocol betreffende de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Arabische Republiek Egypte (PB nr. L 22 van 27. 1. 1988, blz. 9).

Besluit 88/32/EEG van de Raad van 21 december 1987 houdende sluiting van het Protocol betreffende de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Hasjemitische Koninkrijk Jordanië (PB nr. L 22 van 27. 1. 1988, blz. 17).

Besluit 88/33/EEG van de Raad van 21 december 1987 houdende sluiting van het Protocol betreffende de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Libanese Republiek (PB nr. L 22 van 27. 1. 1988, blz. 25).

Besluit 88/34/EEG van de Raad van 21 december 1987 houdende sluiting van het Protocol betreffende de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Tunesië (PB nr. L 22 van 27. 1. 1988, blz. 33).

Besluit 88/453/EEG van de Raad van 30 juni 1988 houdende sluiting van het Protocol betreffende de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Koninkrijk Marokko (PB nr. L 224 van 13. 8. 1988, blz. 32).

Besluit 92/549/EEG van de Raad van 16 november 1992 houdende sluiting van het Protocol betreffende de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Syrische Arabische Republiek (PB nr. L 352 van 2. 12. 1992, blz. 21).

Vierde financiële protocollen

Besluit 92/44/EEG van de Raad van 19 december 1991 houdende sluiting van het Protocol betreffende de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Tunesië (PB nr. L 18 van 25. 1. 1992, blz. 34).

Besluit 92/206/EEG van de Raad van 16 maart 1992 houdende sluiting van het Protocol betreffende de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Democratische Volksrepubliek Algerije (PB nr. L 94 van 8. 4. 1992, blz. 13).

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-4 0 — SAMENWERKING MET DE LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B7-4 0 5	*(vervolg)*						
B7-4 0 5 1	*(vervolg)*						

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-40 — SAMENWERKING MET DE LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B7-405	*(vervolg)*
B7-4051	*(vervolg)*

Besluit 92/207/EEG van de Raad van 16 maart 1992 houdende sluiting van het Protocol betreffende de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Arabische Republiek Egypte (PB nr. L 94 van 8. 4. 1992, blz. 21).

Besluit 92/208/EEG van de Raad van 16 maart 1992 houdende sluiting van het Protocol betreffende de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Hasjemitische Koninkrijk Jordanië (PB nr. L 94 van 8. 4. 1992, blz. 29).

Besluit 92/209/EEG van de Raad van 16 maart 1992 houdende sluiting van het Protocol betreffende de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Libanese Republiek (PB nr. L 94 van 8. 4. 1992, blz. 37).

Besluit 92/548/EEG van de Raad van 16 november 1992 houdende sluiting van het Protocol betreffende de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Koninkrijk Marokko (PB nr. L 352 van 2. 12. 1992, blz. 13).

Besluit 94/67/EG van de Raad van 24 januari 1994 houdende sluiting van het Protocol betreffende de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Syrische Arabische Republiek (PB nr. L 32 van 5. 2. 1994, blz. 44).

Dit krediet dient ter dekking van de financiering van de uitvoering van de in het kader van de derde en vierde financiële protocollen met de landen van het zuidelijk Middellandse-Zeegebied voorziene financiële steunmaatregelen, andere dan die van de Europese Investeringsbank. Deze protocollen hebben betrekking op de periode van 1 november 1986 tot en met 31 oktober 1991, voor de derde financiële protocollen, en op de periode van 1 november 1991 tot en met 31 oktober 1996, voor de vierde financiële protocollen.

Staten	Derde protocollen		Vierde protocollen (1)	
	Ondertekening	Bedrag	Ondertekening	Bedrag
Marokko	26 mei 1988	173 000 000	20 juni 1991	218 000 000
Algerije	26 oktober 1987	56 000 000	20 juni 1991	70 000 000
Tunesië	26 oktober 1987	93 000 000	20 juni 1991	116 000 000
Egypte	26 oktober 1987	200 000 000	26 juni 1991	258 000 000
Jordanië	26 oktober 1987	37 000 000	26 juni 1991	46 000 000
Libanon	2 december 1987	20 000 000	18 september 1991	24 000 000
Syrië	7 februari 1991	36 000 000	17 juli 1991	43 000 000
Totaal		615 000 000		775 000 000

(1) Deze post bevat, voor de periode 1991-1996, eveneens een bedrag van 300 miljoen ecu ter financiering, uit hoofde van de vierde financiële protocollen, van de acties ter begeleiding van het economische aanpassingsproces in sommige derde landen van het Middellandse-Zeegebied.

Onder deze post worden eveneens de uitgaven geboekt voor studies, bijeenkomsten van deskundigen, conferenties en congressen, voorlichting en publikaties die rechtstreeks samenhangen met de verwezenlijking van de doelstelling van de actie waarvan zij een integrerend bestanddeel uitmaken, met uitzondering van die welke vallen onder het beheer van deze acties of de administratie in het algemeen (zie de mededeling van de Commissie van 22 april 1992).

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-4 0 — SAMENWERKING MET DE LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B7-4 0 5	*(vervolg)*						
B7-4 0 5 1	*(vervolg)*						
	Totaal van artikel B7-4 0 5	270 000 000	270 000 000	270 000 000	267 000 000	250 586 289,—	244 197 548,—
B7-4 0 6	***Programma's voor steun aan de Koerdische bevolking*** Gesplitste kredieten	3 000 000	3 000 000	2 000 000	2 000 000	28 000,—	25 200,—

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-4 0 — SAMENWERKING MET DE LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B7-4 0 5	*(vervolg)*
B7-4 0 5 1	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1995: 265 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	533 720 000	102 000 000	115 000 000	100 000 000	85 000 000	131 720 000
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	265 000 000	140 000 000	50 000 000	30 000 000	25 000 000	20 000 000
Kredieten 1995	265 000 000		80 000 000	70 000 000	70 000 000	45 000 000
Totaal	1 063 720 000	242 000 000	245 000 000	200 000 000	180 000 000	196 720 000

B7-4 0 6 *Oude post B7-4 0 3 4*

Dit krediet dient om, in overeenstemming met de resoluties van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties, de medefinanciering van infrastructuur- en rehabilitatieprojecten ten behoeve van de Koerdische bevolking van Noord-Irak met niet-gouvernementele organisaties te bevorderen.

Vastleggingskrediet voor 1995: 3 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	3 000	3 000				
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	2 000 000	1 997 000	3 000			
Kredieten 1995	3 000 000		2 997 000	3 000		
Totaal	5 003 000	2 000 000	3 000 000	3 000		

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-4 0 — SAMENWERKING MET DE LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B7-4 0 7	***Steun voor de Organisatie van de Verenigde Naties voor hulpverlening aan Palestijnse vluchtelingen van het Nabije Oosten*** Gesplitste kredieten	32 000 000	32 000 000	31 000 000	31 000 000	30 000 000,—	30 000 000,—
B7-4 0 9	***Financiële samenwerking met de Republieken die zijn voortgekomen uit het voormalige Joegoslavië***						
B7-4 0 9 1	Financiële protocollen met de Republieken die zijn voortgekomen uit het voormalige Joegoslavië Gesplitste kredieten	5 000 000	5 000 000	5 000 000	5 000 000	0,—	0,—

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-4 0 — SAMENWERKING MET DE LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B7-4 0 7	Besluit 94/13/EG van de Raad van 16 december 1993 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Organisatie van de Verenigde Naties voor hulpverlening aan Palestijnse vluchtelingen (UNRWA) inzake hulp aan vluchtelingen in de landen van het Nabije Oosten (PB nr. L 9 van 13. 1. 1994, blz. 16). Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voortvloeiend uit de bijdrage van de Gemeenschap voor de inwerkingstelling van het aanvullend voedselhulpprogramma ten behoeve van de Palestijnse vluchtelingen van het Nabije Oosten, en van de financiering van de, in het kader van de achtste Overeenkomst, ondertekend op ..., voor de periode van 1 januari 1993 tot en met 31 december 1995 vastgestelde bijdrage van de Gemeenschap in de financiering van onderwijs- en gezondheidsprogramma's van de Organisatie van de Verenigde Naties voor hulpverlening aan Palestijnse vluchtelingen. Vastleggingskrediet voor 1995: 32 miljoen ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	31 000 000	31 000 000				
Kredieten 1995	32 000 000		32 000 000			
Totaal	63 000 000	31 000 000	32 000 000			

B7-4 0 9	
B7-4 0 9 1	Besluit 93/408/EEG van de Raad van 19 juli 1993 inzake de sluiting van het Protocol betreffende de financiële samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Slovenië (PB nr. L 189 van 29. 7. 1993, blz. 152). Financieel protocol met de Republiek Slovenië, ondertekend op 5 april 1993, dat voorziet in de toekenning van: — 150 miljoen ecu in de vorm van leningen van de Europese Investeringsbank uit eigen middelen, — 20 miljoen ecu ten laste van de algemene begroting in de vorm van rentesubsidies voor leningen van de Europese Investeringsbank ten behoeve van vervoersinfrastructuur van communautair belang. Later zullen nog andere financiële protocollen worden gesloten met de Republieken die zijn voortgekomen uit het voormalige Joesgoslavië, voor zover contractuele verbintenissen worden aangegaan ten belope van het totaalbedrag dat is vastgesteld in het op 24 juni 1991 ondertekende derde financieel protocol met Joegoslavië; dit protocol voorziet, voor de periode tot en met 30 juni 1996, in de toekenning van: — 730 miljoen ecu in de vorm van leningen van de Europese Investeringsbank uit eigen middelen, — 77 miljoen ecu ten laste van de algemene begroting, in de vorm van rentesubsidies voor leningen van de Europese Investeringsbank ten behoeve van infrastructuur, vooral op het gebied van vervoer.

COMMISSIE

Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-4 0 — SAMENWERKING MET DE LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B7-4 0 9	*(vervolg)*						
B7-4 0 9 1	*(vervolg)*						

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-4 0 — SAMENWERKING MET DE LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B7-4 0 9	*(vervolg)*
B7-4 0 9 1	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1995: 5 miljoen ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	5 000 000	5 000 000				
Kredieten 1995	5 000 000		5 000 000			
Totaal	10 000 000	5 000 000	5 000 000			

COMMISSIE

Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-4 0 — SAMENWERKING MET DE LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B7-4 0 9	*(vervolg)*						
B7-4 0 9 2	Werkzaamheden ter voorbereiding van de wederopbouw van de Republieken die zijn voortgekomen uit het voormalige Joegoslavië						
	Gesplitste kredieten	p.m. (1)	p.m. (2)	p.m. (3)	p.m. (4)	0,—	0,—
	Totaal van artikel B7-4 0 9	5 000 000	5 000 000	5 000 000	5 000 000	0,—	0,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	317 000 000	323 752 000	311 000 000	315 923 567	293 384 996,—	295 008 201,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B7-4 0	317 000 000	323 752 000	311 000 000	315 923 567	293 384 996,—	295 008 201,—

(1) In hoofdstuk B0-4 0 is een krediet opgenomen van 4 500 000 ecu.
(2) In hoofdstuk B0-4 0 is een krediet opgenomen van 3 750 000 ecu.
(3) In hoofdstuk B0-4 0 is een krediet opgenomen van 3 miljoen ecu.
(4) In hoofdstuk B0-4 0 is een krediet opgenomen van 1 miljoen ecu.

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-4 0 — SAMENWERKING MET DE LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B7-4 0 9	*(vervolg)*
B7-4 0 9 2	Deze post dient ter dekking van de financiering van de wederopbouw van het bevolkingsregister van Bosnië-Herzegovina, die noodzakelijk is geworden ten gevolge van de oorlog, de politiek van „etnische zuivering" en de bevolkingsverplaatsingen die zich in dit land hebben voorgedaan. Vastleggingskrediet voor 1995: p.m. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	3 000 000 (1)	1 000 000	2 000 000			
Kredieten 1995	4 500 000 (1)		1 750 000	2 000 000	750 000	
Totaal	7 500 000	1 000 000 (1)	3 750 000 (1)	2 000 000	750 000	

(1) Dit krediet is opgenomen in hoofdstuk B0-4 0.

COMMISSIE

Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-4 1 — MAATREGELEN TER ONDERSTEUNING VAN DE HERVORMING VAN DE ECONOMISCHE EN SOCIALE STRUCTUREN IN DE DERDE LANDEN ROND DE MIDDELLANDSE ZEE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
	HOOFDSTUK B7-4 1						
B7-4 1 0	***Meda (maatregelen ter ondersteuning van de hervorming van de economische en sociale structuren in de derde landen rond de Middellandse Zee)***						
	Gesplitste kredieten	162 900 000	85 000 000	65 850 000 (1)	45 510 000 (2)	62 971 186,—	32 066 612,—

(1) In hoofdstuk B0-4 0 is een krediet opgenomen van 10 miljoen ecu.
(2) In hoofdstuk B0-4 0 is een krediet opgenomen van 8 miljoen ecu.

COMMISSIE

Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-4 1 — MAATREGELEN TER ONDERSTEUNING VAN DE HERVORMING VAN DE ECONOMISCHE EN SOCIALE STRUCTUREN IN DE DERDE LANDEN ROND DE MIDDELLANDSE ZEE

Artikel Post	Toelichting
B7-4 1 0	*Oude posten B7-4 0 8 0 tot en met B7-4 0 8 2* Resolutie van de Raad van 8 februari 1977 over de Europees-Arabische dialoog, met inbegrip van de oprichting van een Europees-Arabische universiteit. Verordening (EEG) nr. 1763/92 van de Raad van 29 juni 1992 betreffende de financiële samenwerking met de mediterrane derde landen (PB nr. L 181 van 1. 7. 1992, blz. 5), gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1735/94 (PB nr. L 182 van 16. 7. 1994, blz. 6). Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie ingediend op 8 juli 1994, betreffende het scheppen van werkgelegenheid en de ondersteuning van kleine en zeer kleine bedrijven in de Maghreb-landen (PB nr. C 214 van 4. 8. 1994, blz. 26). Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor met name: — de steun aan de economische en sociale hervormingen met het oog op de modernisering van de industrie, — de bestrijding van de werkloosheid, — de beroepsopleiding, — de steun aan bevolkingsprogramma's, — de steun aan drugsbestrijdingsprogramma's, — de ontwikkeling van de samenwerking tussen universiteiten in het Middellandse-Zeegebied, — de steun voor democratie en bescherming van de mensenrechten in de landen rond de Middellandse Zee. Tevens dient het ter dekking van: — de dringende behoefte aan hoger-onderwijsbeurzen voor studenten uit derde landen in het Middellandse-Zeegebied die aan universiteiten in de Europese Unie studeren; — de organisatie van een conferentie over veiligheid en samenwerking in het Middellandse-Zeegebied (CVSM); — steun van de Europese Unie aan niet-gouvernementele organisaties die actief zijn op het gebied van de bevordering van de democratie en de mensenrechten in de landen rond de Middellandse Zee. Overeenkomstig de resultaten van de samenwerkingsprocedure inzake de verordeningen betreffende de structuurfondsen (Verklaring nr. 29 bij artikel 11 van de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 4253/88), dient dit krediet eveneens ter dekking van de medefinanciering van maatregelen van structurele aard in de aan de Gemeenschap grenzende derde landen die door de structuurfondsen worden medegefinancierd.

COMMISSIE

Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-4 1 — MAATREGELEN TER ONDERSTEUNING VAN DE HERVORMING VAN DE ECONOMISCHE EN SOCIALE STRUCTUREN IN DE DERDE LANDEN ROND DE MIDDELLANDSE ZEE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B7-4 1 0	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	162 900 000	85 000 000	65 850 000	45 510 000	62 971 186,—	32 066 612,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B7-4 1	162 900 000	85 000 000	65 850 000	45 510 000	62 971 186,—	32 066 612,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	479 900 000	408 752 000	376 850 000	361 433 567	356 356 182,—	327 074 813,—
	Totaal van titel B7-4	**479 900 000**	**408 752 000**	**376 850 000**	**361 433 567**	**356 356 182,—**	**327 074 813,—**

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-4 1 — MAATREGELEN TER ONDERSTEUNING VAN DE HERVORMING VAN DE ECONOMISCHE EN SOCIALE STRUCTUREN IN DE DERDE LANDEN ROND DE MIDDELLANDSE ZEE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B7-4 1 0	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1995: 162 900 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	82 085 000	33 302 000	28 000 000	10 000 000	10 783 000	
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	75 850 000 (1)	20 208 000	22 000 000	21 642 000	12 000 000	
Kredieten 1995	162 900 000		35 000 000	77 900 000	50 000 000	
Totaal	320 835 000	53 510 000 (2)	85 000 000	109 542 000	72 783 000	

(1) Waarvan 10 miljoen ecu is opgenomen in hoofdstuk B0-4 0.

(2) Waarvan 8 miljoen ecu is opgenomen in hoofdstuk B0-4 0.

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

TITEL B7-5

ANDERE SAMENWERKINGSMAATREGELEN

HOOFDSTUK B7-5 0 — ANDERE SAMENWERKINGSMAATREGELEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
	HOOFDSTUK B7-5 0						
B7-5 0 0	***Bevorderen van communautaire investeringen in de ontwikkelingslanden van Latijns-Amerika, Azië, het Middellandse-Zeegebied en Zuid-Afrika, in het kader van de overeenkomsten voor economische en commerciële samenwerking***						
	Gesplitste kredieten	42 000 000	35 000 000	39 000 000	20 000 000	43 822 896,—	25 554 844,—

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

TITEL B7-5

ANDERE SAMENWERKINGSMAATREGELEN

HOOFDSTUK B7-5 0 — ANDERE SAMENWERKINGSMAATREGELEN

Artikel Post	Toelichting
B7-5 0 0	Verordening (EEG) nr. 319/92 van de Raad van 3 februari 1992 betreffende de tenuitvoerlegging, gedurende een proefperiode, van het financieel instrument „EC Investment Partners" ten behoeve van landen in Latijns-Amerika, Azië en het Middellandse-Zeegebied (PB nr. L 35 van 12. 2. 1992, blz. 1). Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie ingediend op 22 september 1994, betreffende de tenuitvoerlegging van het financieel instrument „EC Investment Partners" ten behoeve van de landen in Latijns-Amerika, Azië en het Middellandse-Zeegebied en ten behoeve van Zuid-Afrika (PB nr. C 287 van 15. 10. 1994, blz. 7). Dit krediet dient ter dekking van de financiering van diverse maatregelen om communautaire investeringen te stimuleren in de ontwikkelingslanden van Latijns-Amerika, Azië, en het Middellandse-Zeegebied die met de Gemeenschap overeenkomsten voor economische en commerciële samenwerking hebben gesloten. Tevens dient het ter dekking van gelijksoortige maatregelen in Zuid-Afrika, overeenkomstig het bepaalde in de Interimovereenkomst tussen de Europese Unie en Zuid-Afrika. De geplande maatregelen omvatten met name de stimulering en financiering, via een netwerk van banken en instellingen voor investeringsbevordering, van „joint ventures" tussen ondernemingen uit de Gemeenschap en uit de begunstigde landen, in het bijzonder in het midden- en kleinbedrijf, coöperaties en soortgelijke ondernemingsvormen inbegrepen. De financiële bijstand wordt verstrekt in de vorm van subsidies, kortlopende leningen of risicodragend kapitaal, waarbij alleen in geval van succes moet worden terugbetaald. De vier faciliteiten van „EC Investment Partners" zijn: — stimulering en aanwijzing van projecten en partners, — uitvoerbaarheidsstudies en andere acties met het oog op de oprichting van gezamelijke ondernemingen of investeringen, — financering van kapitaalbehoeften, — opleiding, technische bijstand of bijstand aan het management. Onder dit artikel worden eveneens de uitgaven geboekt voor studies, bijeenkomsten van deskundigen, conferenties en congressen, voorlichting en publikaties die rechtstreeks samenhangen met de verwezenlijking van de doelstelling van de actie waarvan zij een integrerend bestanddeel uitmaken, met uitzondering van die welke vallen onder het beheer van deze acties of de administratie in het algemeen (zie de mededeling van de Commissie van 22 april 1992).

COMMISSIE

Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-5 0 — ANDERE SAMENWERKINGSMAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B7-5 0 0	*(vervolg)*						
B7-5 0 1	***Deelneming van de Gemeenschap aan maatregelen van niet-gouvernementele organisaties ten behoeve van ontwikkelingslanden***						
B7-5 0 1 0	Deelneming van de Gemeenschap aan maatregelen van niet-gouvernementele organisaties ten behoeve van ontwikkelingslanden						
	Gesplitste kredieten	162 500 000	137 500 000	148 850 000	128 850 000	139 833 576,—	122 283 440,—

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-5 0 — ANDERE SAMENWERKINGSMAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

B7-5 0 0 *(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1995: 42 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	61 546 109	10 000 000	10 000 000	10 000 000	10 000 000	21 546 109
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten	5 000 000	2 500 000	1 500 000	1 000 000		
Kredieten 1994	39 000 000	7 500 000	8 500 000	15 000 000	8 000 000	
Kredieten 1995	42 000 000		15 000 000	12 000 000	10 000 000	5 000 000
Totaal	147 546 109	20 000 000	35 000 000	38 000 000	28 000 000	26 546 109

B7-5 0 1

B7-5 0 1 0 *Oude posten B7-5 0 1 0 en B7-5 0 1 3*

Mededeling van de Commissie aan de Raad van 6 oktober 1975 (COM(75) 504 def.).

Resolutie van het Europees Parlement van 14 mei 1992 over het gemeenschappelijk milieubeleid ten aanzien van de ontwikkelingslanden (PB nr. C 150 van 15. 6. 1992, blz. 264).

Conclusies van de Raad van 18 november 1992 betreffende de tenuitvoerlegging van de resoluties van 27 mei 1981 betreffende de samenwerking met de niet-gouvernementele organisaties.

Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 1 februari 1993 betreffende een beleidsplan en actieprogramma van de Gemeenschap inzake het milieu en duurzame ontwikkeling (PB nr. C 138 van 17. 5. 1993, blz. 1).

Dit krediet dient ter dekking van de volgende maatregelen:

— medefinanciering met de niet-gouvernementele organisaties van acties ten behoeve van de armste bevolkingsgroepen in al dan niet geassocieerde ontwikkelingslanden en toepassing van deze medefinancieringen,

— bijdrage aan de begroting van het Verbindingscomité tussen de niet-gouvernementele organisaties en de Commissie,

— financiering van de activiteiten van de niet-gouvernementele organisaties die in overeenstemming zijn met de prioriteiten op ontwikkelingsgebied die door het Parlement werden gesteld in zijn resolutie van 14 mei 1992,

— financiering van maatregelen ter bevordering van de opinievorming over de ontwikkelingsproblematiek, die in de Lid-Staten door de niet-gouvernementele organisaties worden genomen,

— gezien de resultaten van de Conferentie van de Verenigde Naties over milieu en ontwikkeling, die van 3 tot en met 14 juni 1992 in Rio de Janeiro werd gehouden, en het feit dat 1993 door de Verenigde Naties is uitgeroepen tot het Jaar van de Inheemse Volken in de Wereld, ondersteuning van activiteiten die ten goede kunnen komen aan inheemse volksgemeenschappen via niet-gouvernementele organisaties voor hulp aan inheemse bevolkingsgroepen,

— ondersteuning van activiteiten van niet-gouvernementele organisaties op regionaal niveau, voor bij voorbeeld grensoverschrijdende projecten op het gebied van het milieu en de volksgezondheid (100 000 ecu is bestemd voor de tenuitvoerlegging van een programma ter preventie van acute reuma),

COMMISSIE

Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-5 0 — ANDERE SAMENWERKINGSMAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B7-5 0 1	*(vervolg)*						
B7-5 0 1 0	*(vervolg)*						
B7-5 0 1 1	Cofinanciering van aankopen van levensmiddelen en zaden door internationale instanties en niet-gouvernementele organisaties						
	Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	5 000 000	5 207 239	5 000 000,—	4 251 000,—

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-5 0 — ANDERE SAMENWERKINGSMAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B7-5 0 1	*(vervolg)*
B7-5 0 1 0	*(vervolg)*

— dienstreizen in verband met het toezicht op de uitvoering van de acties.

Tevens dient het ter dekking van de uitgaven voor het opruimen van mijnen en voor de revalidatie van slachtoffers van mijnen.

Bovendien dient het ter dekking van kleine leningen en kredieten via het informele bankcircuit (via de Grameen Bank en overeenkomstige operaties in Bangladesh) die met name initiatieven ter bevordering van werkgelegenheid voor vrouwen steunen.

Ten slotte dient dit krediet ter dekking van de financiering van de steun van de Gemeenschap voor activiteiten in Chili van niet-gouvernementele organisaties (2 500 000 ecu), alsmede voor acties inzake economische samenwerking naar gelang van de politieke ontwikkeling van het land.

Vastleggingskrediet voor 1995: 162 500 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	149 921 467	60 907 239	46 100 000	30 000 000	12 914 228	
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	156 850 000	75 550 000	30 000 000	25 000 000	26 300 000	
Kredieten 1995	162 500 000		61 400 000	61 100 000	30 000 000	10 000 000
Totaal	469 271 467	136 457 239	137 500 000	116 100 000	69 214 228	10 000 000

B7-5 0 1 1 Verordening (EEG) nr. 2508/88 van de Raad van 4 augustus 1988 met betrekking tot de cofinanciering van aankopen van levensmiddelen of zaden door internationale instanties en niet-gouvernementele organisaties (PB nr. L 220 van 11. 8. 1988, blz. 4), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1930/90 (PB nr. L 174 van 7. 7. 1990, blz. 6).

Deze post dient ter dekking van de bijdrage van de Gemeenschap aan de acties van internationale instanties en niet-gouvernementele organisaties met het oog op de aankoop van levensmiddelen en zaden, passend gereedschap en machines en tot het vervoer daarvan tot aan de plaats van bestemming. De bijdrage van de Gemeenschap in de aankoop en het vervoer van de levensmiddelen of zaden beloopt minimaal 25 % en maximaal 75 % van het totale met de transactie gemoeide bedrag.

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-5 0 — ANDERE SAMENWERKINGSMAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B7-5 0 1	*(vervolg)*						
B7-5 0 1 1	*(vervolg)*						
B7-5 0 1 4	Steun van de Gemeenschap aan de niet-gouvernementele organisaties die actief zijn in Viëtnam						
	Gesplitste kredieten	2 000 000	1 500 000	2 000 000	1 500 000	1 826 051,—	1 999 880,—

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-5 0 — ANDERE SAMENWERKINGSMAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B7-5 0 1	*(vervolg)*
B7-5 0 1 1	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1995: p.m. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	3 207 239	207 000		3 000 239		
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	5 000 000	5 000 000				
Kredieten 1995	p.m.		p.m.			
Totaal	8 207 239	5 207 000	p.m.	3 000 239		

B7-5 0 1 4 Dit krediet dient ter dekking van de financiering van de steun van de Gemeenschap voor de activiteiten van niet-gouvernementele organisaties, met name voor projecten inzake onderwijs, gezondheidszorg, wederinschakeling, plattelands- en stadsontwikkeling of opleiding in Viëtnam.

Vastleggingskrediet voor 1995: 2 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	1 321 428	300 000	100 000	700 000	221 428	
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	2 000 000	1 200 000	200 000	600 000		
Kredieten 1995	2 000 000		1 200 000	200 000	600 000	
Totaal	5 321 428	1 500 000	1 500 000	1 500 000	821 428	

COMMISSIE

Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-5 0 — ANDERE SAMENWERKINGSMAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B7-5 0 1	*(vervolg)*						
B7-5 0 1 5	Steun van de Gemeenschap aan de niet-gouvernementele organisaties die actief zijn in Cambodja Gesplitste kredieten	1 000 000	900 000	1 000 000	900 000	1 000 000,—	812 010,—
B7-5 0 1 6	Steun van de Gemeenschap aan de niet-gouvernementele organisaties die actief zijn in Cuba Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-5 0 — ANDERE SAMENWERKINGSMAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B7-5 0 1	*(vervolg)*
B7-5 0 1 5	Dit krediet dient ter dekking van de financiering van de steun van de Gemeenschap voor de activiteiten van niet-gouvernementele organisaties, met name voor projecten inzake onderwijs, gezondheidszorg, opleiding en plattelandsontwikkeling in Cambodja. Vastleggingskrediet voor 1995: 1 miljoen ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	505 349	200 000	100 000	205 349		
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	1 000 000	700 000	100 000	200 000		
Kredieten 1995	1 000 000		700 000	300 000		
Totaal	2 505 349	900 000	900 000	705 349		

B7-5 0 1 6	*Nieuwe post* Deze post dient ter dekking van de financiering van de steun van de Gemeenschap voor de activiteiten van niet-gouvernementele organisaties die actief zijn in Cuba, vooral op het vlak van voedselvoorziening, ontwikkeling van de landbouw en energieproduktie, evenals inkomensverhogende projecten. Vastleggingskrediet voor 1995: p.m. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994						
Kredieten 1995	p.m.		p.m.			
Totaal	p.m.		p.m.			

COMMISSIE

Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-5 0 — ANDERE SAMENWERKINGSMAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B7-5 0 1	*(vervolg)*						
B7-5 0 1 7	Steun aan de Toearegbevolking Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
	Totaal van artikel B7-5 0 1	165 500 000	139 900 000	156 850 000	136 457 239	147 659 627,—	129 346 330,—
B7-5 0 2	***Overeenkomsten op het gebied van de samenwerking en de handel***						
B7-5 0 2 0	Overeenkomsten voor economische en commerciële samenwerking met derde landen Gesplitste kredieten	8 250 000	7 000 000	8 250 000	7 250 000	7 764 310,—	5 839 353,—

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-5 0 — ANDERE SAMENWERKINGSMAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B7-5 0 1	*(vervolg)*
B7-5 0 1 7	*Nieuwe post* Deze post dient ter dekking van de materiële steun aan de Toearegbevolking. Vastleggingskrediet voor 1995: p.m. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994						
Kredieten 1995	p.m.		p.m.			
Totaal	p.m.		p.m.			

B7-5 0 2	
B7-5 0 2 0	*Oude post B7-5 0 2 0 (ten dele)* Dit krediet dient ter dekking van de financiering van diverse maatregelen op het gebied van industrie, wetenschap en techniek, energie, mijnbouw, vervoer, verbindingen, toerisme, landbouw en visserij, op grond van de samenwerkingsovereenkomsten met de Associatie van Zuidoostaziatische Staten, Macao, India, Pakistan, Bangladesh, Sri-Lanka, China, Mexico, Brazilië, Uruguay, Paraguay, Argentinië, Chili, de landen van het Andespact, het voormalige Joegoslavië, Canada, Roemenië, Mongolië, Israël, Jemen, de landen van Midden-Amerika, de Golfstaten, Hongarije, Tsjechië, Slowakije, Bulgarije, Polen, de onafhankelijke Staten van de voormalige Sowjetunie en eventueel andere landen waarmee in de loop van het jaar samenwerkingsovereenkomsten worden gesloten. Onder deze post worden de volgende acties opgevoerd: — dynamische ondersteuning van alle door de Commissie gevoerde onderhandelingen op economisch en handelsgebied (statistische gegevens, onderzoek, simulaties, enz.), — controle van de tenuitvoerlegging van de overeenkomsten door derde landen, met andere woorden controleren of de multilaterale of bilaterale verplichtingen die zijn aangegaan in de wetgeving van derde landen zijn omgezet, — beoordeling van de gevolgen van deze overeenkomsten voor de verschillende sectoren van de communautaire economie. Tevens dient dit krediet ter dekking van de uitgaven die deel uitmaken van de technische bijstand en studiebijeenkomsten betreffende het systeem van algemene tariefpreferenties van de Europese Unie en andere aspecten van de toegang tot de markt van de Europese Unie. Onder deze post worden eveneens de uitgaven geboekt voor studies, bijeenkomsten van deskundigen, conferenties en congressen, voorlichting en publikaties die rechtstreeks samenhangen met de verwezenlijking van de doelstelling van de actie waarvan zij een integrerend bestanddeel uitmaken, met uitzondering van die welke vallen onder het beheer van deze acties of de administratie in het algemeen (zie de mededeling van de Commissie van 22 april 1992).

COMMISSIE

Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-5 0 — ANDERE SAMENWERKINGSMAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B7-5 0 2	*(vervolg)*						
B7-5 0 2 0	*(vervolg)*						
B7-5 0 2 1	Betrekkingen met de leden-ondertekenaars en met de kandidaat-leden van de GATT Gesplitste kredieten	2 000 000	1 200 000	200 000	200 000	461 712,—	465 061,—

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-5 0 — ANDERE SAMENWERKINGSMAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B7-5 0 2	*(vervolg)*
B7-5 0 2 0	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1995: 8 250 000 ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	13 500 534	5 250 000	2 900 000	2 000 000	2 000 000	1 350 534
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	8 250 000	2 000 000	2 100 000	2 150 000		
Kredieten 1995	8 250 000		2 000 000	3 000 000	3 250 000	
Totaal	30 000 534	7 250 000	7 000 000	7 150 000	7 250 000	1 350 534

B7-5 0 2 1 *Oud artikel B5-3 1 2 en oude post B7-5 0 2 0 (ten dele)*

Verdrag betreffende de Europese Unie, met name artikel F.

Resolutie van het Europees Parlement van 9 februari 1994 over de invoering van sociale bepalingen in het unilaterale en multilaterale handelsstelsel (PB nr. C 61 van 28. 2. 1994, blz. 89).

Resolutie van het Europees Parlement van 9 februari 1994 over de eerbiediging van de rechten van de mens en economische uitbuiting van gevangenen en kinderen in de wereld (PB nr. C 61 van 28. 2. 1994, blz. 106).

Het handelsbeleid van de Europese Unie ten opzichte van derde landen houdt rekening met de toezegging van alle betrokken partijen om in de instrumenten van de Wereldhandelsorganisatie (WTO) een of meer sociale clausules op te nemen, met name ten aanzien van de bescherming van kinderen en gedetineerden.

Dit krediet dient de Commissie in staat te stellen zo doeltreffend mogelijk door te gaan met de talrijke noodzakelijke maatregelen op het gebied van de buitenlandse betrekkingen en met name ten behoeve van de infrastructuur ter ondersteuning van de handels- en tariefbesprekingen.

Het dient tevens ter dekking van de financiering van acties van de Commissie voor de afwerking van de Overeenkomst betreffende Tarieven en Handel (GATT), het toezicht op de uitvoering ervan door derde landen, de optimale benutting ervan ten gunste van bedrijven van de Gemeenschap, de uitbreiding tot nieuwe terreinen (zoals bij voorbeeld milieu) en ten slotte in het kader van de oprichting van de Wereldhandelsorganisatie.

Dit krediet dient bovendien ter dekking van acties ter verbetering van de handelsbetrekkingen van de Gemeenschap met de leden van de GATT en meer bepaald met de voornaamste handelspartners van de Europese Unie, alsmede ter ondersteuning van bepaalde kandidaat-leden van de GATT, in het kader van de toetredingsprocedure.

Onder deze post worden eveneens de uitgaven geboekt voor studies, bijeenkomsten van deskundigen, conferenties en congressen, voorlichting en publikaties die rechtstreeks samenhangen met de verwezenlijking van de doelstelling van de actie waarvan zij een integrerend bestanddeel uitmaken, met uitzondering van die welke vallen onder het beheer van deze acties of de administratie in het algemeen (zie de mededeling van de Commissie van 22 april 1992).

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-5 0 — ANDERE SAMENWERKINGSMAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B7-5 0 2	*(vervolg)*						
B7-5 0 2 1	*(vervolg)*						
B7-5 0 2 2	Bevordering van de uitvoer van de Gemeenschap naar derde landen, met name Japan Gesplitste kredieten	12 200 000	11 000 000	11 050 000	7 850 000	9 500 000,—	9 154 882,—

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-5 0 — ANDERE SAMENWERKINGSMAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B7-5 0 2	*(vervolg)*
B7-5 0 2 1	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1995: 2 miljoen ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	238 516	100 000	100 000	38 516		
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	200 000	100 000	100 000			
Kredieten 1995	2 000 000		1 000 000	1 000 000		
Totaal	2 438 516	200 000	1 200 000	1 038 516		

B7-5 0 2 2

Oud artikel B5-3 1 0

Conclusies van de Raad van 10 maart 1986 in verband met de betrekkingen tussen de Gemeenschap en Japan.

Conclusies van de Raad van 20 juli 1987 in verband met de betrekkingen tussen de Gemeenschap en Japan.

Conclusies van de Raad van 25 april 1988 in verband met de betrekkingen tussen de Gemeenschap en Japan.

Conclusies van de Raad van 13 maart 1990.

Mededeling van de Commissie aan de Raad van 21 mei 1992: Een samenhangende algemene benadering — Een overzicht van de betrekkingen van de Gemeenschap met Japan (COM(92) 219 def.).

Conclusies van de Raad van 15 juni 1992.

Maatregelen inzake de uitvoer naar Japan

Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor:

— een opleidingsprogramma in Japan of in de Gemeenschap voor stafmedewerkers van Europese bedrijven (Executive training programme (ETP)), ten einde dezen vertrouwd te maken met de taal, de cultuur en de structuur van de Japanse markt,

— specifieke sectoriële acties en andere maatregelen waartoe wordt besloten na overleg met de vertegenwoordigers van de Europese zakenwereld, met het oog op het leggen van directe contacten tussen Europese en Japanse industriëlen, ten einde de ontwikkeling van de handelsbetrekkingen met Japan te stimuleren,

— andere promotieactiviteiten ter verbetering van de kennis van de Japanse markt en de ontwikkeling van de communautaire handel met Japan,

— maatregelen ter bevordering van de handelsbetrekkingen tussen de Gemeenschap en Japan door de organisatie van informatiebijeenkomsten, studies en conferenties, waarbij Europese en Japanse „besluitvormers" met elkaar in contact worden gebracht.

Gerichte maatregelen voor specifieke acties op de markten van andere derde landen

Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven in verband met de bevordering van de export door ondernemingen in de Gemeenschap naar markten van derde landen, met name door middel van de organisatie van handelsreizen, handelsfora, studiebezoken, marktonderzoeken en deelneming van industrieorganisaties uit de Gemeenschap aan handelsbeurzen.

COMMISSIE

Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-5 0 — ANDERE SAMENWERKINGSMAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B7-5 0 2	*(vervolg)*						
B7-5 0 2 2	*(vervolg)*						

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-5 0 — ANDERE SAMENWERKINGSMAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B7-5 0 2	*(vervolg)*
B7-5 0 2 2	*(vervolg)*

Specifieke maatregelen inzake de markten van derde landen op het gebied van textiel, kleding, schoeisel en leder

Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor de bevordering van de export naar derde landen door ondernemingen in de Gemeenschap in de textiel-, kleding- en schoenenindustrie en de leerlooierijsector door middel van handelsreizen, deelneming aan handelsbeurzen en specifieke opleidingsprogramma's.

Onder deze post worden eveneens de uitgaven geboekt voor studies, bijeenkomsten van deskundigen, conferenties en congressen, voorlichting en publikaties die rechtstreeks samenhangen met de verwezenlijking van de doelstelling van de actie waarvan zij een integrerend bestanddeel uitmaken, met uitzondering van die welke vallen onder het beheer van deze acties of de administratie in het algemeen (zie de mededeling van de Commissie van 22 april 1992).

Vastleggingskrediet voor 1995: 12 200 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	11 804 650	5 300 000	2 800 000	2 200 000	1 504 650	
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	11 050 000	2 550 000	2 700 000	2 800 000	3 000 000	
Kredieten 1995	12 200 000		5 500 000	3 404 651	3 295 349	
Totaal	35 054 650	7 850 000	11 000 000	8 404 651	7 799 999	

De eventuele ontvangsten ingevolge de financiële deelneming van derde landen aan promotieactiviteiten, met name aan het ETP-programma, kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 27 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).

COMMISSIE

Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-5 0 — ANDERE SAMENWERKINGSMAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B7-5 0 2	*(vervolg)*						
B7-5 0 2 3	Compensatie voor bananen uit de landen van Afrika, het Caribisch Gebied en de Stille Oceaan						
	Gesplitste kredieten	40 000 000	40 000 000	15 000 000	10 000 000	0,—	0,—

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-5 0 — ANDERE SAMENWERKINGSMAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B7-5 0 2	*(vervolg)*
B7-5 0 2 3	Verordening (EG) nr. 2686/94 van de Raad van 31 oktober 1994 tot instelling van een bijzondere regeling voor bijstand ten behoeve van traditionele ACS-leveranciers van bananen (PB nr. L 286 van 5. 11. 1994, blz. 1). Dit krediet dient ter dekking van de technische bijstand en inkomenssteun voor de producenten in de landen van Afrika, het Caribisch Gebied en de Stille Oceaan ten gevolge van de instelling van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector bananen. Vastleggingskrediet voor 1995: 40 miljoen ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	15 000 000	10 000 000	5 000 000			
Kredieten 1995	40 000 000		35 000 000	5 000 000		
Totaal	55 000 000	10 000 000	40 000 000	5 000 000		

COMMISSIE

Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-5 0 — ANDERE SAMENWERKINGSMAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B7-5 0 2	*(vervolg)*						
B7-5 0 2 5	Programma voor diversificatie en ontwikkeling ten gunste van bepaalde Latijnsamerikaanse landen die bananen produceren Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m. (1)	p.m. (1)		
	Totaal van artikel B7-5 0 2	62 450 000	59 200 000	34 500 000	25 300 000	17 726 022,—	15 459 296,—
B7-5 0 3	***Opleiding en scholing op het gebied van de ontwikkeling***						
B7-5 0 3 1	Opleiding en bewustmaking op het gebied van de ontwikkeling Gesplitste kredieten	3 000 000	2 500 000	3 000 000	3 000 000	2 917 027,—	2 451 802,—

(1) In hoofdstuk B0-4 0 is een krediet opgenomen van 10 miljoen ecu.

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-5 0 — ANDERE SAMENWERKINGSMAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B7-5 0 2	*(vervolg)*
B7-5 0 2 5	Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie ingediend op 4 februari 1993, tot instelling van een programma voor diversificatie en ontwikkeling ten behoeve van enige Latijnsamerikaanse, bananenproducerende landen (PB nr. C 50 van 20. 2. 1993, blz. 9). Deze post dient ter dekking van de financiering van projecten die de traditionele bananenproducenten in Latijns-Amerika in staat moeten stellen hun produktie te diversifiëren en nieuwe markten aan te boren. Vastleggingskrediet voor 1995: p.m. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	10 000 000 (1)	10 000 000				
Kredieten 1995	p.m.		p.m.			
Totaal	10 000 000	10 000 000 (1)	p.m.			

(1) Dit krediet is opgenomen in hoofdstuk B0-4 0.

B7-5 0 3	
B7-5 0 3 1	*Oude posten B7-5 0 3 1 en B7-5 0 3 2* Dit krediet dient ter dekking van een bijdrage tot de financiering van uitgaven die verband houden met het opzetten of verbeteren door Europese opleidingsinstellingen van gespecialiseerde opleidingsacties en pedagogische middelen ten behoeve van onderdanen van ontwikkelingslanden. Deze hulp dient tevens een bijdrage te leveren tot de opleiding van in Europa geïmmigreerde en daar verblijf houdende onderdanen van ontwikkelingslanden die terug wensen te keren naar hun land van oorsprong. Tevens dient het ter dekking van de maatregelen ter bevordering van de bewustwording welke nodig zijn om bij de burgers, en met name bij de jongeren en de vakbondsleiders, een beter begrip te kweken voor de problemen welke verband houden met de ontwikkeling van de landen in de Derde Wereld en de maatregelen welke uit hoofde van het samenwerkingsbeleid met de Gemeenschap en haar Lid-Staten genomen zijn, in het bijzonder de maatregelen in verband met de geluids- en beeldmedia en de „Lorenzo Natali"-prijs die zal worden toegekend voor journalistiek werk op het gebied van de ontwikkeling. Een bedrag van 2 miljoen ecu aan vastleggingen en van 1 500 000 ecu aan betalingen is bestemd voor opleidingsacties. Een bedrag van 1 miljoen ecu is bestemd voor bewustmakingsacties. Een bedrag van 100 000 ecu is bestemd voor steun aan de werkzaamheden van het Centrum voor onze gemeenschappelijke toekomst.

COMMISSIE

Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-5 0 — ANDERE SAMENWERKINGSMAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B7-5 0 3	*(vervolg)*						
B7-5 0 3 1	*(vervolg)*						
B7-5 0 3 3	Opleidingsstages bij de diensten van de Commissie ten behoeve van onderdanen van derde landen						
	Gesplitste kredieten	483 000	483 000	250 000	230 000	420 000,—	427 622,—

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-5 0 — ANDERE SAMENWERKINGSMAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B7-5 0 3	*(vervolg)*
B7-5 0 3 1	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1995: 3 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	1 179 652	500 000	200 000	479 652		
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	3 000 000	2 500 000	300 000	200 000		
Kredieten 1995	3 000 000		2 000 000	1 000 000		
Totaal	7 179 652	3 000 000	2 500 000	1 679 652		

B7-5 0 3 3

Dit krediet dient ter dekking van de kosten van de organisatie van opleidingsstages (van korte duur) en van stageprogramma's ten behoeve van ambtenaren en andere onderdanen uit derde landen, met inbegrip van de landen van Midden- en Oost-Europa.

Een aantal van de opleidingsstages en stageprogramma's moet bij diensten verricht worden die zich specifiek met de rechten van de mens bezighouden.

Vastleggingskrediet voor 1995: 483 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	47 257	20 000	27 257			
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	250 000	210 000	40 000			
Kredieten 1995	483 000		415 743	67 257		
Totaal	780 257	230 000	483 000	67 257		

COMMISSIE

Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-5 0 — ANDERE SAMENWERKINGSMAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B7-5 0 3	*(vervolg)*						
B7-5 0 3 5	Afronding van het Avicenne-programma (wetenschappelijke en technologische samenwerking met de Maghreb-landen en andere landen in het Middellandse-Zeegebied) Gesplitste kredieten	—	3 000 000	5 300 000	4 500 000	5 233 063,—	2 029 968,—
	Totaal van artikel B7-5 0 3	3 483 000	5 983 000	8 550 000	7 730 000	8 570 090,—	4 909 392,—
B7-5 0 4	***Milieubeheer en gezondheidszorg in de ontwikkelingslanden***						
B7-5 0 4 0	Milieubeheer in de ontwikkelingslanden Gesplitste kredieten	13 200 000	10 000 000	20 000 000	15 000 000	24 849 713,—	10 419 156,—

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-5 0 — ANDERE SAMENWERKINGSMAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B7-5 0 3	*(vervolg)*
B7-5 0 3 5	Resolutie van het Europees Parlement van 10 september 1991 over de wetenschappelijke en technologische samenwerking met landen en organisaties buiten Europa (PB nr. C 267 van 14. 10. 1991, blz. 49). De activiteiten die met het Avicenne-programma worden gefinancierd houden verband met de historische, economische en culturele banden die de Gemeenschap met de betrokken landen heeft. Zij passen in het juridisch kader van de tussen deze landen en de Gemeenschap gesloten overeenkomsten. Zij effenen de weg voor een uitgebreid programma van wetenschappelijke en technologische samenwerking met de Maghreb-landen en de andere landen in het Middellandse-Zeegebied dat, mutatis mutandis, in aard en omvang te vergelijken is met het reeds lopende programma voor samenwerking met de landen van Midden- en Oost-Europa en de onafhankelijke Staten van de voormalige Sowjetunie. Dit krediet dient mede ter financiering van een nog op te richten netwerk voor wetenschappelijke en technische samenwerking tussen de Maghreb-landen en de andere landen van het Middellandse-Zeegebied. Het Avicenne-programma omvat: — samenwerking tussen de universitieiten en andere onderzoeksinstituten, — uitwisseling van studenten, docenten en wetenschappelijk onderzoekers. Deze maatregelen worden gedekt door het vierde kaderprogramma voor onderzoek, technologische ontwikkeling en demonstratie. Dit krediet is bestemd voor de afwikkeling van de aangegane betalingsverplichtingen. Vastleggingskrediet voor 1995: —. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	8 203 095	2 000 000	2 000 000	1 000 000	3 203 095	
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	5 300 000	2 500 000	1 000 000	1 800 000		
Kredieten 1995	—		—			
Totaal	13 503 095	4 500 000	3 000 000	2 800 000	3 203 095	

B7-5 0 4	
B7-5 0 4 0	Mededeling van de Commissie aan de Raad en aan het Europees Parlement van 22 januari 1986: Behoud van natuurlijke hulpbronnen — Strijd tegen de verwoestijning in Afrika (COM(86) 16 def.). Resolutie van de Raad van 17 april 1986 inzake het behoud van natuurlijke hulpbronnen en de strijd tegen de verwoestijning in Afrika. Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en van de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten van 19 oktober 1987 inzake de voortzetting en uitvoering van een communautair milieubeleid en milieuactieprogramma (1987-1992) (PB nr. C 328 van 7. 12. 1987, blz. 1). Resolutie van de Raad van 9 november 1987 inzake de integratie van de bescherming van het milieu en de natuurlijke hulpbronnen in het ontwikkelingsbeleid. Resolutie van de Raad van 29 mei 1990 inzake milieu en ontwikkeling.

COMMISSIE

Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-5 0 — ANDERE SAMENWERKINGSMAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B7-5 0 4	*(vervolg)*						
B7-5 0 4 0	*(vervolg)*						
B7-5 0 4 1	Tropische bossen Gesplitste kredieten	50 000 000	30 000 000	50 000 000	25 000 000	50 000 000,—	12 660 587,—

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-5 0 — ANDERE SAMENWERKINGSMAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B7-5 0 4	*(vervolg)*
B7-5 0 4 0	*(vervolg)*

Conclusies van de Raad van 21 november 1991: Ontwikkeling en milieu — Bestrijding van de verwoestijning.

Verklaring van de Raad van 28 november 1991 over de Conferentie van de Verenigde Naties over milieu en ontwikkeling (Unced).

Conclusies van de Raad van 5 mei 1992 over de voorbereiding van de Conferentie van de Verenigde Naties over milieu en ontwikkeling (Unced).

Resolutie van het Europees Parlement van 14 mei 1992 over het gemeenschappelijk milieubeleid ten aanzien van de ontwikkelingslanden (PB nr. C 150 van 15. 6. 1992, blz. 264).

Conclusies van de Raad van 18 november 1992 over schone en efficiënte energie voor ontwikkeling.

Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en van de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 1 februari 1993 betreffende een beleidsplan en actieprogramma van de Gemeenschap inzake het milieu en duurzame ontwikkeling (PB nr. C 138 van 17. 5. 1993, blz. 1).

Conclusies van de Raad van 25 oktober 1993 over het Verdrag inzake biologische diversiteit.

Dit krediet moet de totstandbrenging van een duurzame ontwikkeling bewerkstelligen door bij te dragen tot de reële integratie van het milieuaspect in het ontwikkelingsproces. Het creëren van aangepaste instrumenten en het uitvoeren van initiërende projecten vormen de basiselementen van deze integratie in alle betrokken domeinen, met bijzondere aandacht voor de strijd tegen de verwoestijning.

Tevens dient het ter dekking van de financiering van projecten voor de instandhouding van bedreigde diersoorten als de neushoorn, de olifant, enz.

Bovendien dient het ter dekking van de activiteiten van niet-gouvernementele organisaties die actief zijn op het gebied van de consumentenbescherming.

Onder deze post worden eveneens de uitgaven geboekt voor studies, bijeenkomsten van deskundigen, conferenties en congressen, voorlichting en publikaties die rechtstreeks samenhangen met de verwezenlijking van de doelstelling van de actie waarvan zij een integrerend bestanddeel uitmaken, met uitzondering van die welke vallen onder het beheer van deze acties of de administratie in het algemeen (zie de mededeling van de Commissie van 22 april 1992).

Vastleggingskrediet voor 1995: 13 200 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	29 388 000	9 000 000	2 000 000	4 000 000	4 000 000	10 388 000
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	20 000 000	6 000 000	4 000 000	4 000 000	6 000 000	
Kredieten 1995	13 200 000		4 000 000	6 000 000	3 200 000	
Totaal	62 588 000	15 000 000	10 000 000	14 000 000	13 200 000	10 388 000

B7-5 0 4 1

Resolutie van het Europees Parlement van 26 mei 1989 over de regulering van de handel in tropisch hardhout en produkten die tropisch hardhout bevatten ter wille van het beheer en de bescherming van tropische bossen (PB nr. C 158 van 26. 6. 1989, blz. 306).

Het behoud van de tropische bossen: de rol van de Gemeenschap (PB nr. C 264 van 16. 10. 1989, blz. 1).

Resolutie van het Europees Parlement van 25 oktober 1990 over de milieuproblematiek van het Amazonegebied (PB nr. C 295 van 26. 11. 1990, blz. 189).

COMMISSIE

Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-5 0 — ANDERE SAMENWERKINGSMAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B7-5 0 4	*(vervolg)*						
B7-5 0 4 1	*(vervolg)*						

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-5 0 — ANDERE SAMENWERKINGSMAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B7-5 0 4	*(vervolg)*
B7-5 0 4 1	*(vervolg)* Resoluties van het Europees Parlement van 25 oktober 1990 over het behoud van de tropische bossen (PB nr. C 295 van 26. 11. 1990, blz. 193 en 196). Mededeling van de Commissie van 30 oktober 1991 over een gemeenschappelijk programma — Richtsnoeren van de Gemeenschap voor Unced 1992 (SEC(91) 1693). Conclusies van de Raad van 12 december 1991 betreffende de richtsnoeren van de Gemeenschap voor Unced 1992. Resolutie van het Europees Parlement van 13 februari 1992 over deelneming van de Gemeenschap aan de Conferentie van de Verenigde Naties over milieu en ontwikkeling (Unced) (PB nr. C 67 van 16. 3. 1992, blz. 152). Resolutie van het Europees Parlement van 13 februari 1992 over de noodzaak van het tot stand komen van een Conventie ter bescherming van bossen (PB nr. C 67 van 16. 3. 1992, blz. 156). Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en van de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 1 februari 1993 betreffende een beleidsplan en actieprogramma van de Gemeenschap inzake het milieu en duurzame ontwikkeling (PB nr. C 138 van 17. 5. 1993, blz. 1). Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie ingediend op 26 februari 1993, betreffende maatregelen op het gebied van tropische bossen (PB nr. C 78 van 19. 3. 1993, blz. 8), gewijzigd op 10 juni 1994 (PB nr. C 201 van 23. 7. 1994, blz. 15). Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor het opzetten van maatregelen voor de bescherming, het regenereren en het zinvolle beheer van tropische bossen en voor het stabiliseren van het aantal bewoonde gebieden in of bij deze bossen, met name van die welke van vitaal belang zijn voor „wereldomvattende verschijnselen" zoals de klimaatverandering en de culturele en biologische verscheidenheid. Prioriteit komt toe aan projecten waarbij de plaatselijke bevolking volledig wordt betrokken, aangezien zij het meest geschikt is voor de instandhouding van het tropische bos. Als aanvulling op de meer specifieke acties die worden ondernomen met kredieten van post B7-5 0 4 0 is ter ondersteuning van internationale programma's ten behoeve van de tropische bossen een gecoördineerde en specifieke actie nodig. In het kader van de Conferentie van de Verenigde Naties over milieu en ontwikkeling (Unced), die van 3 tot en met 14 juni 1992 in Rio de Janeiro werd gehouden, kan het tevens dienen voor de financiering van een reeks proefprojecten op het gebied van de bescherming, het regenereren en het zinvolle beheer van de tropische bossen. Deze projecten moeten in uitgebreide samenwerking met de plaatselijke bevolkingsgroepen, regio's en deskundigen uit het betrokken gebied en met name in overleg met de regeringen worden opgezet om de mensen die voor hun bestaan van de bossen afhankelijk zijn, betere toekomstperspectieven te bieden. Om duurzame resultaten te boeken, dienen projecten voor de tropische bossen gedurende ten hoogste vijf jaar of bij een langere looptijd in twee fasen te worden gefinancierd. Onder deze post worden eveneens de uitgaven geboekt voor fundamenteel en toegepast onderzoek onder leiding van personen uit de regio alsmede voor verschillende soorten vergaderingen, vormen van overleg, publikaties en informatie-uitwisseling binnen de regio waarin het betrokken tropische bos ligt, voor zover zij rechtstreeks bijdragen tot de verwezenlijking van de doelstelling van de actie waarvan zij een integrerend bestanddeel uitmaken, met uitzondering van die welke vallen onder het beheer van deze acties of de administratie in het algemeen (zie de mededeling van de Commissie van 22 april 1992).

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-5 0 — ANDERE SAMENWERKINGSMAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B7-5 0 4	*(vervolg)*						
B7-5 0 4 1	*(vervolg)*						
B7-5 0 4 6	Gezondheidsprogramma's en bestrijding van HIV en aids in de ontwikkelingslanden Gesplitste kredieten	12 500 000	10 000 000	12 500 000	10 000 000	10 000 000,—	4 812 414,—

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-5 0 — ANDERE SAMENWERKINGSMAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B7-5 0 4	*(vervolg)*
B7-5 0 4 1	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1995: 50 miljoen ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	83 920 737	15 000 000	5 000 000	5 000 000	15 000 000	43 920 737
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	50 000 000	10 000 000	15 000 000	15 000 000	10 000 000	
Kredieten 1995	50 000 000		10 000 000	15 000 000	15 000 000	10 000 000
Totaal	183 920 737	25 000 000	30 000 000	35 000 000	40 000 000	53 920 737

B7-5 0 4 6

Dit krediet dient ter dekking van preventieve en andere maatregelen in ontwikkelingslanden om de verdere verbreiding van HIV (humaan immunodeficiëntievirus) en aids te beperken, alsook maatregelen waardoor de gevolgen van de epidemie voor de bevolking kunnen worden afgezwakt.

Het dient met name ter dekking van de uitgaven voor:

— programma's voor eerstelijns gezondheidszorg in verband met aids,

— bewustmakingsacties en de verspreiding van informatie,

— maatregelen ter bestrijding van de overdracht van het virus door sexueel contact, via het bloed en bij de geboorte,

— het daarop betrekking hebbende onderzoek,

— de kosten van advies en psychologische en sociale steun aan aids-patiënten en aan hun sociale omgeving,

— acties waardoor het vermogen van de Gemeenschap om haar technische hulpmiddelen ten dienste van de ontwikkelingslanden aan te wenden, wordt vergroot,

— steun voor organisaties die werkzaam zijn in de aids/gezondheidssector en voor plaatselijke, regionale en nationale instanties op het gebied van de volksgezondheid,

— ondersteuning van opleiding en voorlichting om de resultaten van bovengenoemde specifieke doelstellingen te verbeteren.

Ten hoogste 10 % van dit krediet is bestemd voor de uitgaven voor studies, bijeenkomsten van deskundigen, conferenties en congressen, voorlichting en publikaties die rechtstreeks samenhangen met de verwezenlijking van de doelstelling van de actie waarvan zij een integrerend bestanddeel uitmaken, met uitzondering van die welke vallen onder het beheer van deze acties of de administratie in het algemeen (zie de mededeling van de Commissie van 22 april 1992).

Deze maatregelen moeten worden gecoördineerd door een speciale eenheid die onder de verantwoordelijkheid van de secretaris-generaal van de Commissie valt.

COMMISSIE

Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-5 0 — ANDERE SAMENWERKINGSMAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B7-5 0 4	*(vervolg)*						
B7-5 0 4 6	*(vervolg)*						
B7-5 0 4 7	Gezondheidszorg voor moeder en kind						
	Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	2 000 000	2 000 000		

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-5 0 — ANDERE SAMENWERKINGSMAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B7-5 0 4	*(vervolg)*
B7-5 0 4 6	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1995: 12 500 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	11 480 793	5 000 000	1 000 000	3 480 793	2 000 000	
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	12 500 000	5 000 000	5 000 000	2 500 000		
Kredieten 1995	12 500 000		4 000 000	5 000 000	3 500 000	
Totaal	36 480 793	10 000 000	10 000 000	10 980 793	5 500 000	

B7-5 0 4 7

Deze post dient ter dekking van de uitgaven voor projecten die rechtstreeks gericht zijn op terugdringing van sterfte onder moeders en kinderen in de minst ontwikkelde landen. De deelneming aan de financiering is mogelijk tot 100 %.

Waar mogelijk moet coördinatie plaatsvinden met het nationale volksgezondheidsbeleid in de betrokken landen en vindt de uitvoering op lokaal niveau plaats, met name in arme plattelandsgebieden en arme stadswijken.

De aandacht moet geconcentreerd worden op de voorkoming van infectieziekten en de hoofdoorzaken van sterfte onder moeders en kinderen.

Tevens dient deze post ter dekking van de uitgaven voor basisgezondheidszorg en apparatuur voor kraamverzorging.

Vastleggingskrediet voor 1995: p.m.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	2 000 000	2 000 000				
Kredieten 1995	p.m.		p.m.			
Totaal	2 000 000	2 000 000	p.m.			

COMMISSIE

Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-5 0 — ANDERE SAMENWERKINGSMAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B7-5 0 4	*(vervolg)*						
B7-5 0 4 8	Kinderen die het slachtoffer zijn van oorlog en oorlogswezen Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
	Totaal van artikel B7-5 0 4	75 700 000	50 000 000	84 500 000	52 000 000	84 849 713,—	27 892 157,—
B7-5 0 5	***Menselijke factoren in het ontwikkelingsproces***						
B7-5 0 5 0	Steun aan ontwikkelingslanden voor demografische maatregelen en programma's Gesplitste kredieten	6 000 000	5 000 000	5 000 000	3 000 000	3 995 000,—	2 373 954,—

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-5 0 — ANDERE SAMENWERKINGSMAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B7-5 0 4	*(vervolg)*
B7-5 0 4 8	*Nieuwe post* Deze post dient ter dekking van de uitgaven voor hulpverlening via gespecialiseerde instanties en niet-gouvernementele organisaties aan kinderen die het slachtoffer zijn van oorlog. De hulpverlening dient te bestaan uit therapeutische hulp en eventuele andere vormen van hulp waaraan behoefte is. De middelen moeten zo veel mogelijk besteed worden aan niet-geïnstitutionaliseerde hulpverlening en aan ruimere gezinshulp-projecten. Vastleggingskrediet voor 1995: p.m. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994						
Kredieten 1995	p.m.		p.m.			
Totaal	p.m.		p.m.			

B7-5 0 5	
B7-5 0 5 0	Resolutie van de Raad van 11 november 1986. Mededeling van de Commissie aan de Raad en het Europees Parlement van 4 november 1992 over demografie, gezinsplanning en ontwikkelingssamenwerking (SEC(92) 2002 def.) Resolutie van de Raad van 18 november 1992 over gezinsplanning in het kader van het bevolkingsbeleid van de ontwikkelingslanden. Dit krediet dient ter dekking van de financiering van acties die tot doel hebben de ontwikkelingslanden in Azië, Latijns-Amerika, het Middellandse-Zeegebied en Afrika te helpen bij de opzet, uitvoering en beoordeling van demografische programma's; het accent moet liggen op geïntegreerde, lokale gezondheidszorg voor de gehele bevolking, met inbegrip van ouderen, fundamentele onderwijsprogramma's, vooral voor vrouwen, en steun voor vrouwenprojecten en -programma's; het gaat hier onder andere om acties op het gebied van de opleiding, het onderzoek en de samenwerking met niet-gouvernementele en internationale organisaties. De steun van de Commissie kan de totale kosten van de financiering van projecten op dit gebied bedragen.

COMMISSIE

Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-5 0 — ANDERE SAMENWERKINGSMAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B7-5 0 5	*(vervolg)*						
B7-5 0 5 0	*(vervolg)*						
B7-5 0 5 1	Rol van de vrouw in het ontwikkelingsproces Gesplitste kredieten	2 000 000	1 500 000	2 000 000	1 250 000	1 497 719,—	1 141 500,—

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-5 0 — ANDERE SAMENWERKINGSMAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B7-5 0 5	*(vervolg)*
B7-5 0 5 0	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1995: 6 miljoen ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	5 204 473	2 000 000	1 000 000	1 000 000	1 204 473	
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	5 000 000	1 000 000	2 000 000	2 000 000		
Kredieten 1995	6 000 000		2 000 000	2 000 000	2 000 000	
Totaal	16 204 473	3 000 000	5 000 000	5 000 000	3 204 473	

B7-5 0 5 1

Conclusies van de Raad van 8 november 1982 betreffende de ontwikkelingssteun in samenhang met de positie van de vrouw in de ontwikkelingslanden.

Conclusies van de Raad van 4 november 1985 betreffende de ontwikkelingssteun en de positie van de vrouw in de ontwikkelingslanden.

Conclusies van de Raad van 17 april 1986 betreffende de rol van de vrouw in het ontwikkelingsproces.

Conclusies van de Raad van 9 november 1987 betreffende „Vrouwen en Ontwikkeling".

Conclusies van de Raad van 16 mei 1989 betreffende „Vrouwen en Ontwikkeling".

Conclusies van de Raad van 29 mei 1990 betreffende „Vrouwen en Ontwikkeling".

Dit krediet dient ter dekking van de financiering van de activiteiten in verband met „Vrouwen en Ontwikkeling" tijdens de voorbereiding, startfase en uitvoering van de ontwikkelingsprojecten: kosten van de uitvoering van vervolgmaatregelen die tot doel hebben voordeel te trekken uit de in het kader van de evaluatie en van de conclusies van de Raad geformuleerde aanbevelingen.

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-5 0 — ANDERE SAMENWERKINGSMAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B7-5 0 5	*(vervolg)*						
B7-5 0 5 1	*(vervolg)*						
B7-5 0 5 2	Follow-up van de Conferentie over bevolking en ontwikkeling Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-5 0 — ANDERE SAMENWERKINGSMAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B7-5 0 5	*(vervolg)*
B7-5 0 5 1	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1995: 2 miljoen ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	979 799	200 000	250 000	500 000	29 799	
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	2 000 000	1 050 000	250 000	500 000	200 000	
Kredieten 1995	2 000 000		1 000 000	500 000	500 000	
Totaal	4 979 799	1 250 000	1 500 000	1 500 000	729 799	

B7-5 0 5 2 *Nieuwe post*

De vrouwenorganisaties en -verenigingen moeten conclusies uit de Conferentie over bevolking en ontwikkeling kunnen trekken, de resultaten ervan evalueren en de mogelijke consequenties bestuderen.

Vastleggingskrediet voor 1995: p.m.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994						
Kredieten 1995	p.m.		p.m.			
Totaal	p.m.		p.m.			

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-5 0 — ANDERE SAMENWERKINGSMAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B7-5 0 5	*(vervolg)*						
B7-5 0 5 4	Oprichting van een brigade van jonge vrijwilligers uit de Gemeenschap voor de ontwikkelingslanden Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
B7-5 0 5 5	Waarnemingspost voor migratie en positieve acties voor immigratie Gesplitste kredieten	3 000 000	3 000 000	4 000 000	4 000 000	3 000 000,—	0,—

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-5 0 — ANDERE SAMENWERKINGSMAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B7-5 0 5	*(vervolg)*
B7-5 0 5 4	Deze post dient ter dekking van de uitgaven voor de oprichting van een brigade van jonge vrijwilligers uit de Gemeenschap voor de ontwikkelingslanden. Vastleggingskrediet voor 1995: p.m. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	p.m.	p.m.				
Kredieten 1995	p.m.		p.m.			
Totaal	p.m.	p.m.	p.m.			

B7-5 0 5 5	Dit krediet dient ter dekking van de financiering van studies, onderzoek en maatregelen, gericht op een beter inzicht in het verschijnsel volksverhuizingen en op een vermindering van de spanningen ten gevolge van de migratiestromen. De acties zullen tevens betrekking hebben op onderzoek naar mogelijkheden voor werkgelegenheid in de landen van herkomst, zodat gekwalificeerde werknemers in deze landen blijven, en naar opleidingsacties voor migranten in Europa en in de betrokken landen. Vastleggingskrediet voor 1995: 3 miljoen ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	3 000 000	2 000 000	500 000	500 000		
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	4 000 000	2 000 000	1 000 000	1 000 000		
Kredieten 1995	3 000 000		1 500 000	1 500 000		
Totaal	10 000 000	4 000 000	3 000 000	3 000 000		

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-5 0 — ANDERE SAMENWERKINGSMAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B7-5 0 5	*(vervolg)*						
B7-5 0 5 9	Speciaal programma ter bestrijding van de honger in de wereld Gesplitste kredieten	—	p.m.	—	p.m.	0,—	578 257,—
	Totaal van artikel B7-5 0 5	11 000 000	9 500 000	11 000 000	8 250 000	8 492 719,—	4 093 711,—
B7-5 0 7	***Specifieke steunmaatregelen op ontwikkelingsgebied***						
B7-5 0 7 0	Europees programma voor wederopbouw en ontwikkeling in Zuid-Afrika Gesplitste kredieten	125 000 000	95 000 000	102 500 000	94 000 000	89 848 193,—	60 385 568,—

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-5 0 — ANDERE SAMENWERKINGSMAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B7-5 0 5	*(vervolg)*
B7-5 0 5 9	Verordening (EEG) nr. 1993/83 van de Raad van 11 juli 1983 betreffende de tenuitvoerlegging van een speciaal programma ter bestrijding van de honger in de wereld (PB nr. L 196 van 20. 7. 1983, blz. 6). De geldigheidsduur van deze verordening is op 31 december 1984 verstreken. Deze post betreft de afwikkeling van de aangegane betalingsverplichtingen in verband met de steun aan ontwikkelingslanden die maatregelen voor een betere zelfvoorziening op voedselgebied hebben genomen, en voor de maatregelen ter bescherming van hun natuurlijke rijkdommen en ter verbetering van de exploitatie daarvan. Onder betalingen wordt een „p.m." opgevoerd om de afwikkeling van de aangegane betalingsverplichtingen te kunnen verzekeren. Vastleggingskrediet voor 1995: —. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	3 041 127			3 041 127		
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	—	—				
Kredieten 1995	—		—			
Totaal	3 041 127	p.m.	p.m.	3 041 127		

B7-5 0 7	
B7-5 0 7 0	Resolutie van het Europees Parlement van 15 december 1993 over de ontwikkelingsvooruitzichten in Zuid-Afrika en zuidelijk Afrika (PB nr. C 20 van 24. 1. 1994, blz. 120). Dit krediet dient ter dekking van de financiering van programma's in Zuid-Afrika ter verbetering van de situatie van de armste segmenten van de samenleving aan de hand van de prioriteiten zoals vastgesteld door het Europees Parlement in zijn resolutie van 15 december 1993, met inachtneming van het besluit van de Raad betreffende de hulpverlening aan Zuid-Afrika in het kader van het Interimakkoord. Ze zijn het vervolg op het oorspronkelijke programma van positieve maatregelen voor Zuid-Afrika, zoals oorspronkelijk voorgesteld door het Europees Parlement en meermalen bekrachtigd door de Europese Raad. De wijzigingen zijn bedoeld om in te spelen op de democratisering van Zuid-Afrika sinds de verkiezingen van april 1994. Voor financiering komen in aanmerking: — ontwikkelingsprogramma's voor plaatselijke gemeenschappen, uitgevoerd door met name de Kagiso Trust, de vakbonden en de kerken; — programma's voor betere huisvesting en aanverwante projecten in de armste streken van het land; — programma's voor verbetering van het onderwijs op het platteland en in arme stedelijke gebieden; — programma's ter ondersteuning van vakopleiding, zoals de opleiding van onderwijzers, en het verlenen van studiebeurzen van de Europese Unie en prijzen; — gezondheidsprogramma's en -projecten op het platteland en in arme stedelijke gebieden;

COMMISSIE

Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-5 0 — ANDERE SAMENWERKINGSMAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B7-5 0 7	*(vervolg)*						
B7-5 0 7 0	*(vervolg)*						
B7-5 0 7 1	Herintegratieprogramma's in zuidelijk Afrika						
	Gesplitste kredieten	15 000 000	12 000 000	15 000 000	12 000 000	16 000 000,—	17 902 083,—

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-5 0 — ANDERE SAMENWERKINGSMAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B7-5 0 7	*(vervolg)*
B7-5 0 7 0	*(vervolg)*

— investeringen, inclusief risicodragend kapitaal, joint ventures en werkgelegenheidsprojecten;

— andere projecten gericht op het welslagen van het wederopbouw- en ontwikkelingsprogramma.

Een bedrag van 2 miljoen ecu is bestemd voor projecten voor de ontwikkeling van sport in de stedelijke gebieden.

Vastleggingskrediet voor 1995: 125 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	69 178 115	30 000 000	5 000 000	34 000 000	178 115	
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	102 500 000	64 000 000	22 500 000	16 000 000		
Kredieten 1995	125 000 000		67 500 000	35 000 000	22 500 000	
Totaal	296 678 115	94 000 000	95 000 000	85 000 000	22 678 115	

B7-5 0 7 1 *Oude posten B7-5 0 7 1 en B7-5 0 7 2*

Dit krediet dient ter dekking van de financiering van een bijdrage van de Gemeenschap tot:

— steun voor de slachtoffers van de interne conflicten in de regio, onder andere repatriëring en rehabilitatie, overeenkomstig het voorstel van de conferentie tussen de Verenigde Naties en de Organisatie voor Afrikaanse Eenheid over vluchtelingen, gerepatrieerden en ontheemden (Oslo, augustus 1988);

— bevordering van nauwere economische betrekkingen binnen de Southern Africa Development Conference en steun voor handel, investeringen en afzet van produkten, alsmede het scheppen van arbeidsplaatsen in de regio;

— consolidatie van de democratie in de landen van de regio;

— financiering van communautaire maatregelen, in verband met de onafhankelijkheid van Namibië.

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-5 0 — ANDERE SAMENWERKINGSMAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B7-5 0 7	*(vervolg)*						
B7-5 0 7 1	*(vervolg)*						
B7-5 0 7 6	Maatregelen voor renovatie en wederopbouw ten gunste van ontwikkelingslanden Gesplitste kredieten	60 000 000	30 000 000	44 800 000	25 000 000		

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-5 0 — ANDERE SAMENWERKINGSMAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B7-5 0 7	*(vervolg)*
B7-5 0 7 1	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1995: 15 miljoen ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	9 375 993	7 000 000	2 000 000	375 993		
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	15 000 000	5 000 000	5 000 000	5 000 000		
Kredieten 1995	15 000 000		5 000 000	5 000 000	5 000 000	
Totaal	39 375 993	12 000 000	12 000 000	10 375 993	5 000 000	

B7-5 0 7 6

Dit krediet dient ter dekking van maatregelen om een aanzet te geven tot de terugkeer naar het normale leven van bevolkingsgroepen in ontwikkelingslanden die te maken hebben met een crisissituatie als gevolg van oorlog, binnenlandse onlusten of natuurrampen. De globale doelstelling is snelle en besliste hulpverlening bij de rehabilitatie van deze ontwikkelingslanden, die gezien de kwetsbaarheid van hun economie en de precaire situatie op institutioneel gebied problemen hebben met de absorptie van de traditionele hulpverlening op de lange termijn, terwijl hun behoeften het traditionele kader van de humanitaire hulpverlening te boven gaan.

Het dient met name ter dekking van maatregelen bestemd voor:

— steun bij het weer opstarten van het bestaande produktieapparaat, door middel van de levering van inputs, werktuigen en onderdelen gedurende een beperkte periode,

— herstel van de basisinfrastructuur ten behoeve van de basisbehoeften van de bevolking (gezondheidszorg op het platteland, basisonderwijsstelsel, waterwegen, sanering),

— stabilisering van de sociale en politieke situatie (hervestiging van ontheemden of gerepatrieerden en voormalige militairen),

— herstel van de noodzakelijke institutionele capaciteit van plaatselijke overheden en de administratieve organisatie voor het beheer van de rehabilitatiefase en de voorbereiding van hervormingen,

— herstel van minimale communicatiemiddelen in het dagelijks leven (wegen, water, elektriciteit),

— wederopbouw van een minimum aan openbare diensten.

COMMISSIE

Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-5 0 — ANDERE SAMENWERKINGSMAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B7-5 0 7	*(vervolg)*						
B7-5 0 7 6	*(vervolg)*						
B7-5 0 7 7	**Gedecentraliseerde samenwerkingsacties in de ontwikkelingslanden**						
	Gesplitste kredieten	5 000 000	3 500 000	5 000 000	5 000 000	1 998 575,—	1 362 242,—
	Totaal van artikel B7-5 0 7	205 000 000	140 500 000	167 300 000	136 000 000	107 846 768,—	79 649 893,—

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-5 0 — ANDERE SAMENWERKINGSMAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B7-5 0 7	*(vervolg)*
B7-5 0 7 6	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1995: 60 miljoen ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	44 800 000	25 000 000	15 000 000	4 800 000		
Kredieten 1995	60 000 000		15 000 000	45 000 000		
Totaal	104 800 000	25 000 000	30 000 000	49 800 000		

B7-5 0 7 7	Dit krediet dient ter dekking van de financiering van steunmaatregelen voor ontwikkelingsinitiatieven welke worden genomen door plaatselijke overheden, door associaties of groeperingen van ontwikkelingslanden, eventueel in partnerschap met Europese tegenhangers. Vastleggingskrediet voor 1995: 5 miljoen ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	1 156 733			1 156 733		
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	5 000 000	5 000 000				
Kredieten 1995	5 000 000		3 500 000	1 500 000		
Totaal	11 156 733	5 000 000	3 500 000	2 656 733		

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-5 0 — ANDERE SAMENWERKINGSMAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B7-5 0 8	***Bestrijding van drugs en drugsverslaving***						
B7-5 0 8 0	Noord-Zuid-samenwerking op het gebied van de bestrijding van drugs en drugsverslaving Gesplitste kredieten	10 000 000	7 000 000	10 000 000	7 000 000	11 997 598,—	7 646 710,—
	Totaal van artikel B7-5 0 8	10 000 000	7 000 000	10 000 000	7 000 000	11 997 598,—	7 646 710,—

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-5 0 — ANDERE SAMENWERKINGSMAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B7-5 0 8	
B7-5 0 8 0	Conclusies van de Europese Raad van 25 en 26 juni 1984. Conclusies van de Europese Raad van 28 en 29 juni 1985. Conclusies van de Europese Raad van 26 en 27 juni 1986. Besluit van de Raad van 26 januari 1987 betreffende de deelneming van de Gemeenschap aan de voorbereidende werkzaamheden van de Internationale Conferentie over het misbruik van en de ongeoorloofde handel in drugs en aan de conferentie zelf. Door de Europese Unie gesubsidieerde projecten moeten uitgaan van grondig onderzoek naar de behoeften en mogelijkheden in de regio. De doelgroepen moeten betrokken worden bij de planning en uitvoering van elk project. Dit krediet dient ter dekking van, enerzijds, een vaste communautaire bijdrage aan het Fonds van het Programma van de Verenigde Naties voor de Internationale Drugsbestrijding ter financiering van de activiteiten daarvan in ontwikkelingslanden, en, anderzijds, van directe maatregelen voor die landen, voor het voorkomen en terugdringen van het misbruik en de onwettige produktie van drugs, de bestrijding van de illegale handel, het onrechtmatig gebruik van precursors (stoffen voor de vervaardiging van drugs) en het witwassen van geld in die landen. De maatregelen kunnen met name de levering van uitrusting en de vereiste technische bijstand omvatten. Meer in het bijzonder gaat het om steun aan het drugsbestrijdingsprogramma in de Andes-Staten (Colombia, Peru, Bolivia en Ecuador). Het maakt deel uit van de financiële middelen bestemd voor de tenuitvoerlegging van het communautaire beleid inzake drugsbestrijding en draagt derhalve, te zamen met de in de artikelen B3-4 4 0 en B3-4 4 1 opgenomen kredieten, bij aan de in het kader van dit beleid te nemen maatregelen. Onder deze post worden eveneens de uitgaven geboekt voor studies, bijeenkomsten van deskundigen, conferenties en congressen, voorlichting en publikaties die rechtstreeks samenhangen met de verwezenlijking van de doelstelling van de actie waarvan zij een integrerend bestanddeel uitmaken, met uitzondering van die welke vallen onder het beheer van deze acties of de administratie in het algemeen (zie de mededeling van de Commissie van 22 april 1992). Vastleggingskrediet voor 1995: 10 miljoen ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	22 697 614	6 000 000	3 000 000	4 000 000	4 000 000	5 697 614
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	10 000 000	1 000 000	3 000 000	3 000 000	3 000 000	
Kredieten 1995	10 000 000		1 000 000	3 000 000	3 000 000	3 000 000
Totaal	42 697 614	7 000 000	7 000 000	10 000 000	10 000 000	8 697 614

COMMISSIE

Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-5 0 — ANDERE SAMENWERKINGSMAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B7-5 0 9	***Beheer en evaluatie van de communautaire steunmaatregelen***						
B7-5 0 9 1	Coördinatie van het ontwikkelingsbeleid, evaluatie van de resultaten van de steun van de Gemeenschap en vervolgmaatregelen Gesplitste kredieten	5 300 000	4 500 000	4 750 000	4 050 000	3 600 000,—	2 681 768,—
B7-5 0 9 5	Europese Associatie voor Samenwerking Gesplitste kredieten	2 000 000	2 000 000	1 800 000	1 500 000	1 650 000,—	1 650 000,—

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-5 0 — ANDERE SAMENWERKINGSMAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B7-5 0 9	
B7-5 0 9 1	Besluit 91/400/EGKS, EEG van de Raad en de Commissie van 25 februari 1991 betreffende de sluiting van de Vierde ACS-EEG-Overeenkomst (PB nr. L 229 van 17. 8. 1991, blz. 1), met name artikel 366 van de Overeenkomst (op 15 december 1989 ondertekend en op 1 september 1991 in werking getreden). Resolutie van het Europees Parlement van 14 mei 1992 over het nieuwe mondiale partnerschap (PB nr. C 150 van 15. 6. 1992, blz. 278). Dit krediet dient ter dekking van de financiering van evaluatie en vervolgmaatregelen gedurende voorbereidings-, implementatie- en uitvoeringsfases van de ontwikkelingsprojecten, inclusief effectenstudies en de lering die daaruit getrokken kan worden voor toekomstige door de Gemeenschap te subsidiëren projecten. Tevens dient het ter dekking van de kosten van bepaalde acties die voortvloeien uit de tenuitvoerlegging van het Verdrag betreffende de Europese Unie. Verder dient het ter dekking van de financiering van werkzaamheden ter voorbereiding van de onderhandelingen over de vernieuwing van de Vierde ACS-EEG-Overeenkomst. Op de begrotingen voor 1983 en voor 1984 (artikel 9 4 9) waren hiervoor respectievelijk 925 000 ecu en 1 850 000 ecu uitgetrokken en op de begrotingen voor 1989 en voor 1990 (artikel 9 4 2) respectievelijk 1 850 000 ecu en 1 100 000 ecu. Voor 1994 wordt een bedrag van 500 000 ecu uitgetrokken ten einde de onderhandelingen te kunnen voortzetten. Een bedrag van 300 000 ecu wordt gereserveerd voor 1995. Een bedrag van 500 000 ecu is bestemd voor de coördinatie van het ontwikkelingsbeleid. Bovendien dient dit krediet ter dekking van de financiering van uitwisselings- en coördinatievergaderingen met vertegenwoordigers van de betrokken ontwikkelingslanden. Onder deze post worden eveneens de uitgaven geboekt voor studies, bijeenkomsten van deskundigen, conferenties en congressen, voorlichting en publikaties die rechtstreeks samenhangen met de verwezenlijking van de doelstelling van de actie waarvan zij een integrerend bestanddeel uitmaken, met uitzondering van die welke vallen onder het beheer van deze acties of de administratie in het algemeen (zie de mededeling van de Commissie van 22 april 1992). Vastleggingskrediet voor 1995: 5 300 000 ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	2 166 537	1 000 000	500 000	666 537		
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	4 750 000	3 050 000	1 000 000	700 000		
Kredieten 1995	5 300 000		3 000 000	2 300 000		
Totaal	12 216 537	4 050 000	4 500 000	3 666 537		

B7-5 0 9 5	Verordening (EEG) nr. 3245/81 van de Raad van 26 oktober 1981 houdende oprichting van een Europees Agentschap voor Samenwerking (PB nr. L 328 van 16. 11. 1981, blz. 1). Besluit 86/125/EEG, EGKS van de Raad en de Commissie van 24 maart 1986 betreffende de sluiting van de Derde ACS-EEG-Overeenkomst (PB nr. L 86 van 31. 3. 1986, blz. 1), met name artikel 211, lid 4, van de Overeenkomst. Besluit 91/400/EGKS, EEG van de Raad en de Commissie van 25 februari 1991 betreffende de sluiting van de Vierde ACS-EEG-Overeenkomst (PB nr. L 229 van 17. 8. 1991, blz. 1), met name artikel 302 van de Overeenkomst (op 15 december 1989 ondertekend en op 1 september 1991 in werking getreden).

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-5 0 — ANDERE SAMENWERKINGSMAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B7-5 0 9	*(vervolg)*						
B7-5 0 9 5	*(vervolg)*						

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-5 0 — ANDERE SAMENWERKINGSMAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B7-5 0 9	*(vervolg)*
B7-5 0 9 5	*(vervolg)*

Dit krediet dient ter dekking van:

— de bezoldigingen en diverse vergoedingen	1 650 000
— de eigenlijke huishoudelijke uitgaven voor het hoofdkantoor	350 000
Totaal	2 000 000

Vastleggingskrediet voor 1995: 2 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	200 000	200 000				
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	1 800 000	1 300 000	500 000			
Kredieten 1995	2 000 000		1 500 000	500 000		
Totaal	4 000 000	1 500 000	2 000 000	500 000		

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-5 0 — ANDERE SAMENWERKINGSMAATREGELEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK B7-5 2 — EUROPEES INITIATIEF VOOR DE DEMOCRATIE EN DE BESCHERMING VAN DE MENSENRECHTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B7-5 0 9	*(vervolg)*						
B7-5 0 9 6	Inspectiedienst van de ontwikkelingssamenwerking Gesplitste kredieten	250 000	150 000	250 000	150 000	0,—	0,—
	Totaal van artikel B7-5 0 9	7 550 000	6 650 000	6 800 000	5 700 000	5 250 000,—	4 331 768,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	582 683 000	453 733 000	518 500 000	398 437 239	436 215 433,—	298 884 101,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B7-5 0	582 683 000	453 733 000	518 500 000	398 437 239	436 215 433,—	298 884 101,—
	HOOFDSTUK B7-5 2						

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-5 0 — ANDERE SAMENWERKINGSMAATREGELEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK B7-5 2 — EUROPEES INITIATIEF VOOR DE DEMOCRATIE EN DE BESCHERMING VAN DE MENSENRECHTEN

Artikel Post	Toelichting
B7-5 0 9	*(vervolg)*
B7-5 0 9 6	Dit krediet dient ter dekking van de financiering van een inspectiedienst van de Commissie, die belast is met de controle van de regelmatigheid en doelmatigheid van het beheer van aan ontwikkelingslanden toegekende fondsen en van tegenwaardefondsen. Vastleggingskrediet voor 1995: 250 000 ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	250 000	150 000		100 000		
Kredieten 1995	250 000		150 000	100 000		
Totaal	500 000	150 000	150 000	200 000		

Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name artikel 130 U.

Verdrag betreffende de Europese Unie, met name artikel J.1.

Resolutie van de Raad van 28 november 1991 betreffende mensenrechten en democratie in ontwikkelingslanden.

Resolutie van het Europees Parlement van 14 mei 1992 betreffende een Europees Initiatief voor de democratie (PB nr. C 150 van 15. 6. 1992, blz. 281).

Resolutie van de Raad van 18 november 1992 inzake de tenuitvoerlegging van de resolutie van de Raad van 28 november 1991 betreffende mensenrechten en democratie in ontwikkelingslanden.

COMMISSIE

Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-5 2 — EUROPEES INITIATIEF VOOR DE DEMOCRATIE EN DE BESCHERMING VAN DE MENSENRECHTEN
(vervolg)

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B7-5 2 0	***Steun aan de democratie in de landen van Midden- en Oost-Europa en in de Balkanlanden***						
B7-5 2 0 0	Programma „Phare voor de democratie" Gesplitste kredieten	10 000 000	7 000 000	5 000 000 (1)	2 500 000 (2)	100 000,—	120 000,—
B7-5 2 0 1	Maatregelen van de Gemeenschap voor steun aan de democratie en ter ondersteuning van het vredesproces in de Republieken die zijn voortgekomen uit het voormalige Joegoslavië Gesplitste kredieten	5 000 000	2 500 000	p.m. (3)	p.m. (4)		

(1) In hoofdstuk B0-4 0 is een krediet opgenomen van 5 miljoen ecu.
(2) In hoofdstuk B0-4 0 is een krediet opgenomen van 2 500 000 ecu.
(3) In hoofdstuk B0-4 0 is een krediet opgenomen van 4 miljoen ecu.
(4) In hoofdstuk B0-4 0 is een krediet opgenomen van 2 miljoen ecu.

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-5 2 — EUROPEES INITIATIEF VOOR DE DEMOCRATIE EN DE BESCHERMING VAN DE MENSENRECHTEN
(vervolg)

Artikel Post	Toelichting
	Resolutie van het Europees Parlement van 13 juli 1993 over mensenrechten, democratie en ontwikkeling (PB nr. C 255 van 20. 9. 1993, blz. 47).
B7-5 2 0	
B7-5 2 0 0	Verordening (EEG) nr. 3906/89 van de Raad van 18 december 1989 betreffende economische hulp ten gunste van de Republiek Hongarije en de Volksrepubliek Polen (PB nr. L 375 van 23. 12. 1989, blz. 11), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1764/93 (PB nr. L 162 van 3. 7. 1993, blz. 1). Het programma „Phare voor de democratie" dient ter ondersteuning van de democratie, de rechtsstaat en de ontwikkeling van een rechtvaardige maatschappij in de landen van Midden- en Oost-Europa. Dit krediet kan dienen ter ondersteuning van vrouwenverenigingen die zich actief inzetten voor het herstel van de democratie in het leven van de burgers van de landen van Midden- en Oost-Europa. Vastleggingskrediet voor 1995: 10 miljoen ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	20 000	20 000				
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	10 000 000 (1)	4 980 000	3 020 000	2 000 000		
Kredieten 1995	10 000 000		3 980 000	4 000 000	2 020 000	
Totaal	20 020 000	5 000 000 (2)	7 000 000	6 000 000	2 020 000	

(1) Waarvan 5 miljoen ecu is opgenomen in hoofdstuk B0-4 0.

(2) Waarvan 2 500 000 ecu is opgenomen in hoofdstuk B0-4 0.

B7-5 2 0 1	Dit krediet dient ter dekking van de financiering van maatregelen om het vredesproces te ondersteunen, de spanning te verminderen en de democratie, onder meer door de bevordering van vrije en onafhankelijke berichtgeving, te ontwikkelen in de Republieken die zijn voortgekomen uit het voormalige Joegoslavië (Slovenië, Kroatië, Servië, Montenegro, FYROM en Bosnië-Herzegovina). Een deel van dit krediet dient te worden gebruikt ter ondersteuning van de interetnische dialoog, de media, vrouwen, democratische organisaties, de persvrijheid en voor de hulpverlening aan de kwetsbaarste groepen. De in deze post opgenomen kredieten zijn uitsluitend bestemd voor de acties inzake democratisering en eerbiediging van de mensenrechten.

COMMISSIE

Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-5 2 — EUROPEES INITIATIEF VOOR DE DEMOCRATIE EN DE BESCHERMING VAN DE MENSENRECHTEN
(vervolg)

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B7-5 2 0	*(vervolg)*						
B7-5 2 0 1	*(vervolg)*						
	Totaal van artikel B7-5 2 0	15 000 000	9 500 000	5 000 000	2 500 000	100 000,—	120 000,—
B7-5 2 1	***Steunverlening aan de democratie in de onafhankelijke Staten van de voormalige Sowjetunie***						
	Gesplitste kredieten	10 000 000	7 000 000	5 000 000 (1)	2 500 000 (2)		

(1) In hoofdstuk B0-4 0 is een krediet opgenomen van 5 miljoen ecu.
(2) In hoofdstuk B0-4 0 is een krediet opgenomen van 2 500 000 ecu.

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-5 2 — EUROPEES INITIATIEF VOOR DE DEMOCRATIE EN DE BESCHERMING VAN DE MENSENRECHTEN
(vervolg)

Artikel Post	Toelichting
B7-5 2 0	*(vervolg)*
B7-5 2 0 1	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1995: 5 miljoen ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	4 000 000 (1)	2 000 000	500 000	1 500 000		
Kredieten 1995	5 000 000		2 000 000	1 500 000	1 500 000	
Totaal	9 000 000	2 000 000 (1)	2 500 000	3 000 000	1 500 000	

(1) Dit krediet is opgenomen in hoofdstuk B0-4 0.

B7-5 2 1	Resolutie van het Europees Parlement van 15 juli 1993 over de betrekkingen tussen de Europese Gemeenschap en de onafhankelijke Staten van de voormalige Sowjetunie (met uitzondering van de Baltische Staten) (PB nr. C 255 van 20. 9. 1993, blz. 187). Verordening (Euratom, EEG) nr. 2053/93 van de Raad van 19 juli 1993 betreffende technische bijstand aan de Onafhankelijke Staten van de voormalige Unie van Socialistische Sowjetrepublieken en aan Mongolië bij het streven naar sanering en herstel van de economie (PB nr. L 187 van 29. 7. 1993, blz. 1). Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor de tenuitvoerlegging van een programma tot steunverlening aan de democratie, de rechtsstaat en de ontwikkeling van een rechtvaardige maatschappij in de onafhankelijke Staten van de voormalige Sowjetunie afkomstig van het Tacis-programma (Technical assistance to the Commonwealth of Independent States and Georgia).

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-5 2 — EUROPEES INITIATIEF VOOR DE DEMOCRATIE EN DE BESCHERMING VAN DE MENSENRECHTEN
(vervolg)

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B7-5 2 1	*(vervolg)*						
B7-5 2 2	***Mensenrechten en democratie in de ontwikkelingslanden*** Gesplitste kredieten	14 000 000	15 000 000	14 000 000	11 000 000	15 990 077,—	10 764 886,—

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-5 2 — EUROPEES INITIATIEF VOOR DE DEMOCRATIE EN DE BESCHERMING VAN DE MENSENRECHTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

B7-5 2 1 *(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1995: 10 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	10 000 000 (1)	5 000 000	2 000 000	3 000 000		
Kredieten 1995	10 000 000		5 000 000	3 000 000	2 000 000	
Totaal	20 000 000	5 000 000 (2)	7 000 000	6 000 000	2 000 000	

(1) Waarvan 5 miljoen ecu opgenomen in hoofdstuk B0-4 0.

(2) Waarvan 2 500 000 ecu opgenomen in hoofdstuk B0-4 0.

B7-5 2 2 Dit krediet dient ter dekking van de financiering van maatregelen ten gunste van de mensenrechten en de democratie in de ontwikkelingslanden, met inbegrip van de landen ten zuiden van de Middellandse Zee, en dient nauwkeurig te worden afgestemd op het ontwikkelingsbeleid van de Gemeenschap.

Tevens dient het ter dekking van de uitgaven voor het Europees Centrum voor de bevordering van democratische ontwikkeling, voor ondersteuning van minderheden en kwetsbare groepen en voor de verlening van deskundig advies met het oog op verkiezingen, behoorlijk bestuur, rechtsstaat en eerbiediging van de mensenrechten.

Vastleggingskrediet voor 1995: 14 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	12 749 328	11 000 000	1 749 328			
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	14 000 000		13 000 000	1 000 000		
Kredieten 1995	14 000 000		250 672	12 749 328		
Totaal	40 749 328	11 000 000	15 000 000	13 749 328		

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-5 2 — EUROPEES INITIATIEF VOOR DE DEMOCRATIE EN DE BESCHERMING VAN DE MENSENRECHTEN
(vervolg)

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B7-5 2 3	***Democratiseringsproces in Latijns-Amerika***						
	Gesplitste kredieten	14 000 000	11 000 000	13 000 000	11 000 000	15 000 000,—	12 731 551,—
B7-5 2 4	***Andere maatregelen ten behoeve van de mensenrechten***						
B7-5 2 4 0	Subsidies voor bepaalde activiteiten van organisaties met als doelstelling de bescherming van de rechten van de mens						
	Gesplitste kredieten	5 500 000	5 500 000	5 000 000	5 000 000	3 750 027,—	3 750 027,—

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-5 2 — EUROPEES INITIATIEF VOOR DE DEMOCRATIE EN DE BESCHERMING VAN DE MENSENRECHTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

B7-5 2 3

Dit krediet dient ter dekking van de financiering van speciale maatregelen ten einde bij te dragen tot het democratiseringsproces in Latijns-Amerika, met inbegrip van Haïti en Cuba, met name de hulp bij de herintegratie in het burgerleven van de strijders in burgeroorlogen in Midden-Amerika.

Tevens dient het ter dekking van de steun aan democratisch gekozen personen die het slachtoffer zijn geworden van een poging tot een staatsgreep en die het vertrouwen en de steun van de Gemeenschap genieten.

Bovendien dient het als financiële steun aan de activiteiten van het Latijnsamerikaans Parlement in het kader van de overeenkomsten met het Europees Parlement.

Onder dit artikel worden eveneens de uitgaven geboekt voor studies, bijeenkomsten van deskundigen, conferenties en congressen, voorlichting en publikaties die rechtstreeks samenhangen met de verwezenlijking van de doelstelling van de actie waarvan zij een integrerend bestanddeel uitmaken, met uitzondering van die welke vallen onder het beheer van deze acties of de administratie in het algemeen (zie de mededeling van de Commissie van 22 april 1992).

Vastleggingskrediet voor 1995: 14 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	6 728 352	6 728 352				
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	13 000 000	4 271 648	8 728 352			
Kredieten 1995	14 000 000		5 271 648	8 728 352		
Totaal	33 728 352	11 000 000	11 000 000	8 728 352		

B7-5 2 4

B7-5 2 4 0

Dit krediet dient ter dekking van de subsidiëring van organisaties die zich wijden aan de bescherming van de rechten van de mens, zoals de Europese Stichting voor de mensenrechten en de Europese Stichting voor vrijheid van meningsuiting.

Tevens dient het ter dekking van de administratieve kosten in verband met het beheer van de post alsmede voor de controle op projecten waaraan subsidie is verleend.

Deze hulp wordt in de vorm van subsidies toegewezen aan projecten buiten de Gemeenschap (ontwikkelingslanden, landen van Midden- en Oost-Europa, en andere) en binnen de Gemeenschap ten einde:

— internationale en communautaire initiatieven te bevorderen die zijn gericht op afschaffing van de doodstraf in alle landen vóór het jaar 2000,

— bijstand te bieden aan rehabilitatiecentra voor slachtoffers van folteringen en andere organisaties die concrete hulp bieden aan slachtoffers van schendingen van de rechten van de mens en die hetzelfde subsidieaandeel uit deze post moeten blijven ontvangen als in het verleden,

— personen op te leiden die kennis van de mensenrechten aan anderen moeten overdragen (rechters, advocaten, overheidsfunctionarissen, de verantwoordelijken voor de opleiding van politie en veiligheidstroepen, onderwijzend personeel, enz.),

— de eerbiediging van de rechten van het kind te verbeteren en hulp te verlenen aan kinderen die het slachtoffer zijn van schendingen van de mensenrechten,

— de opleiding aan te moedigen bij organisaties die zich toeleggen op de bescherming van de rechten van de mens,

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-5 2 — EUROPEES INITIATIEF VOOR DE DEMOCRATIE EN DE BESCHERMING VAN DE MENSENRECHTEN
(vervolg)

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B7-5 2 4	*(vervolg)*						
B7-5 2 4 0	*(vervolg)*						

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-5 2 — EUROPEES INITIATIEF VOOR DE DEMOCRATIE EN DE BESCHERMING VAN DE MENSENRECHTEN
(vervolg)

Artikel Post	Toelichting
B7-5 2 4	*(vervolg)*
B7-5 2 4 0	*(vervolg)*

— de actie te ondersteunen voor het observeren van de internationale situatie in de gevangenissen en het verspreiden van de daaruit voortvloeiende rapporten,

— te ijveren voor de eerbiediging van de mensenrechten in de landen die binnen afzienbare tijd onder een ander bestuur komen.

Er wordt prioriteit gegeven aan projecten voor rechtstreekse, concrete hulpverlening. Bijzonder waardevolle onderzoeksprojecten en academische seminaries worden voor zover mogelijk in aanmerking genomen.

Een bedrag van 250 000 ecu is bestemd voor de activiteiten van het „Waarnemingscentrum van gevangenissen".

Dit krediet dient bovendien ter dekking van de subsidiëring van organisaties die zich wijden aan de bescherming van de rechten van de mens, zoals de Europese Stichting voor de mensenrechten.

Een bedrag van 200 000 ecu is bestemd voor de Europese Stichting voor de vrijheid van meningsuiting.

Vastleggingskrediet voor 1995: 5 500 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	5 000 000	5 000 000				
Kredieten 1995	5 500 000		5 500 000			
Totaal	10 500 000	5 000 000	5 500 000			

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-5 2 — EUROPEES INITIATIEF VOOR DE DEMOCRATIE EN DE BESCHERMING VAN DE MENSENRECHTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B7-5 2 4	*(vervolg)*						
B7-5 2 4 1	Steun van de Europese Unie voor niet-gouvernementele organisaties die zich inzetten voor de verdediging van de mensenrechten in Turkije Gesplitste kredieten	500 000	500 000	500 000	500 000	500 000,—	290 312,—
	Totaal van artikel B7-5 2 4	6 000 000	6 000 000	5 500 000	5 500 000	4 250 027,—	4 040 339,—
B7-5 2 6	***Ondersteuning van de vrijheid van meningsuiting en vooral van de persvrijheid*** Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-5 2 — EUROPEES INITIATIEF VOOR DE DEMOCRATIE EN DE BESCHERMING VAN DE MENSENRECHTEN
(vervolg)

Artikel Post	Toelichting
B7-5 2 4	*(vervolg)*
B7-5 2 4 1	Dit krediet dient ter dekking van de communautaire steun aan niet-gouvernementele organisaties die zich inzetten voor de verdediging en de bevordering van de mensenrechten in Turkije. Vastleggingskrediet voor 1995: 500 000 ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	209 688	209 688				
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	500 000	290 312	209 688			
Kredieten 1995	500 000		290 312	209 688		
Totaal	1 209 688	500 000	500 000	209 688		

B7-5 2 6	*Nieuw artikel* Verdrag betreffende de Europese Unie, met name artikel J.1. Resolutie van het Europees Parlement van 18 november 1993 over de bescherming van de rechten van journalisten op gevaarlijke missies (PB nr. C 329 van 6. 12. 1993, blz. 347). Vastleggingskrediet voor 1995: p.m. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994						
Kredieten 1995	p.m.		p.m.			
Totaal	p.m.		p.m.			

COMMISSIE

Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-5 2 — EUROPEES INITIATIEF VOOR DE DEMOCRATIE EN DE BESCHERMING VAN DE MENSENRECHTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK B7-5 3 — MAATREGELEN TER BESTRIJDING VAN FRAUDE IN DE SECTOR SAMENWERKING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B7-5 2 7	***Steun voor revalidatiecenta voor slachtoffers van martelingen en voor organisaties die concrete hulp verlenen aan slachtoffers van schendingen van de rechten van de mens*** Gesplitste kredieten	5 000 000	5 000 000	2 000 000	2 000 000		
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	64 000 000	53 500 000	44 500 000	34 500 000	35 340 104,—	27 656 776,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B7-5 2	64 000 000	53 500 000	44 500 000	34 500 000	35 340 104,—	27 656 776,—
	HOOFDSTUK B7-5 3						
B7-5 3 0	***Maatregelen ter bestrijding van fraude in de sector samenwerking*** Niet-gesplitste kredieten	100 000	100 000	p.m.	p.m.		

COMMISSIE

Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-5 2 — EUROPEES INITIATIEF VOOR DE DEMOCRATIE EN DE BESCHERMING VAN DE MENSENRECHTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK B7-5 3 — MAATREGELEN TER BESTRIJDING VAN FRAUDE IN DE SECTOR SAMENWERKING

Artikel Post	Toelichting
B7-5 2 7	Resolutie van het Europees Parlement van 12 maart 1993 over de rechten van de mens in de wereld in 1991 en 1992 en het communautair beleid op het gebied van de rechten van de mens (PB nr. C 115 van 26. 4. 1993, blz. 214). Vastleggingskrediet voor 1995: 5 miljoen ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	2 000 000	2 000 000				
Kredieten 1995	5 000 000		5 000 000			
Totaal	7 000 000	2 000 000	5 000 000			

B7-5 3 0	Conclusies van de Raad van 11 juli 1994 betreffende fraudebestrijding (PB nr. C 292 van 20. 10. 1994, blz. 1). Dit krediet dient ter dekking van de technische steun welke het coördinatieteam voor de fraudebestrijding de Lid-Staten zal verlenen, en van de bedrijfskosten die voortvloeien uit alle door het coördinatieteam voor de fraudebestrijding toegepaste middelen die niet-verschuldigde betalingen kunnen voorkomen, met name door middel van controles ter plaatse.

COMMISSIE

Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-5 3 — MAATREGELEN TER BESTRIJDING VAN FRAUDE IN DE SECTOR SAMENWERKING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B7-5 3 0	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	100 000	100 000				
	Subtotaal van de gesplitste kredieten			p.m.	p.m.		
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B7-5 3	100 000	100 000	p.m.	p.m.		
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	100 000	100 000				
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	646 683 000	507 233 000	563 000 000	432 937 239	471 555 537,—	326 540 877,—
	Totaal van titel B7-5	**646 783 000**	**507 333 000**	**563 000 000**	**432 937 239**	**471 555 537,—**	**326 540 877,—**

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-5 3 — MAATREGELEN TER BESTRIJDING VAN FRAUDE IN DE SECTOR SAMENWERKING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B7-5 3 0	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1995: 100 000 ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	p.m.	p.m.				
Kredieten 1995	100 000		100 000			
Totaal	100 000	p.m.	100 000			

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

TITEL B7-6

SAMENWERKING MET DE LANDEN IN MIDDEN- EN OOST-EUROPA EN MET DE ONAFHANKELIJKE STATEN VAN DE VOORMALIGE SOWJETUNIE

HOOFDSTUK B7-6 0 — SAMENWERKING MET DE LANDEN IN MIDDEN- EN OOST-EUROPA

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
	HOOFDSTUK B7-6 0						
B7-6 0 0	***Steun voor de economische herstructurering van de landen in Midden- en Oost-Europa*** Gesplitste kredieten	930 000 000	782 000 000	830 000 000	487 000 000	1 003 894 007,—	521 050 000,—

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

TITEL B7-6

SAMENWERKING MET DE LANDEN IN MIDDEN- EN OOST-EUROPA EN MET DE ONAFHANKELIJKE STATEN VAN DE VOORMALIGE SOWJETUNIE

HOOFDSTUK B7-60 — SAMENWERKING MET DE LANDEN IN MIDDEN- EN OOST-EUROPA

Artikel Post	Toelichting
	Verdrag betreffende de Europese Unie, met name artikel J.1. Conclusies van de Europese Raad van Lissabon van 26 en 27 juni 1992. Conclusies van de Europese Raad van Kopenhagen van 21 en 22 juni 1993. De Europese Unie voert een beleid van samenwerking met de onafhankelijke Staten van de voormalige Sowjetunie, overeenkomstig het bepaalde in bovengenoemde wetsteksten.
B7-600	Verordening (EEG) nr. 3906/89 van de Raad van 18 december 1989 betreffende economische hulp ten gunste van de Republiek Hongarije en de Volksrepubliek Polen (PB nr. L 375 van 23. 12. 1989, blz. 11). Verordening (EEG) nr. 2698/90 van de Raad van 17 september 1990 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 3906/89 met het oog op de uitbreiding van de economische hulp naar andere landen in Midden- en Oost-Europa (PB nr. L 257 van 21. 9. 1990, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 3800/91 van de Raad van 23 december 1991 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 3906/89 met het oog op de uitbreiding van de economische hulp tot andere landen in Midden- en Oost-Europa (PB nr. L 357 van 28. 12. 1991, blz. 10). Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie ingediend op 15 april 1992, tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 3906/89 met het oog op de uitbreiding van de economische hulp tot Kroatië en Slovenië (PB nr. C 120 van 12. 5. 1992, blz. 26). Verordening (EEG) nr. 2334/92 van de Raad van 7 augustus 1992 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 3906/89 met het oog op de uitbreiding van de economische hulp tot Slovenië (PB nr. L 227 van 11. 8. 1992, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 1764/93 van de Raad van 30 juni 1993 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 3906/89 betreffende economische hulp aan bepaalde landen in Midden- en Oost-Europa (PB nr. L 162 van 3. 7. 1993, blz. 1). Dit krediet dient in het kader van de democratisering en de overgang van de landen in Midden- en Oost-Europa naar een markteconomie en de ondersteuning van het proces van hervormingen en aanpassing aan de Gemeenschap uit hoofde van de met hen gesloten Europa-Overeenkomst, ter dekking van de financiering van programma's met onder andere de volgende doeleinden: — opbouw en uitbreiding van een sociale infrastructuur en samenwerking met niet-gouvernementele organisaties, — steun voor de particuliere sector, met name het midden- en kleinbedrijf, en bevordering van particuliere investeringen en van het toerisme, — modernisering van het financiële systeem en van het belastingbeleid ten aanzien van de financiële dienstverlening, — het opzetten van een kader voor sociale bescherming dat voorziet in een actief werkgelegenheidsbeleid en armoedebestrijding, — bevordering van de sociale dialoog, in het bijzonder met betrekking tot de uitoefening van de rechten die zijn vastgelegd in de richtlijn inzake de oprichting van een Europese ondernemingsraad, — nucleaire bescherming en kernveiligheid, — hervormingen in verband met het herstel van infrastructuurvoorzieningen die van fundamenteel belang zijn voor een moderne economie, bij voorbeeld in de sectoren milieu, vervoer, energie, gezondheidszorg en menselijke hulpbronnen, — culturele samenwerking op het gebied van de Europese integratie, met name door financiële steunverlening aan het Europacollege te Natolin (Warschau) (400 000 ecu). Behalve voor het verlenen van economische hulp, dient dit krediet eveneens voor het verlenen van steun op het gebied van de milieubescherming. Een bedrag van ten minste 100 miljoen ecu is bestemd voor milieuprojecten en met name voor de ontmanteling van de RBMK-reactoren. De Commissie zal aan het Europees Parlement verslag uitbrengen over het gebruik van deze middelen. Een bedrag van 200 000 ecu is bestemd voor de steun voor het Internationaal Centrum voor Europese vorming ten behoeve van opleiding, publikaties en onderzoekswerkzaamheden op het gebied van de Europese integratie en samenwerking met deze landen. In driemaandelijkse verslagen over de tenuitvoerlegging van het Phare-programma (Pologne-Hongrie: actions pour la reconversion économique) geeft de Commissie een specificatie van de uitgaven in onderstaande sectoren: — privé-sector, herstructurering, privatisering, midden- en kleinbedrijf,

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-6 0 — SAMENWERKING MET DE LANDEN IN MIDDEN- EN OOST-EUROPA *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B7-6 0 0	*(vervolg)*						
B7-6 0 1	***Europese Stichting voor opleiding***						
	Gesplitste kredieten	9 000 000 (1)	9 000 000 (1)	5 000 000	5 000 000	0,—	153 991,—

(1) In hoofdstuk B0-4 0 is een krediet opgenomen van 2 miljoen ecu.

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-6 0 — SAMENWERKING MET DE LANDEN IN MIDDEN- EN OOST-EUROPA *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B7-6 0 0	*(vervolg)* — financiële sector, — landbouwherstructurering, — milieu, nucleaire veiligheid, energie-efficiëntie, energiebesparing en ontwikkeling van andere dan nucleaire energiebronnen, — sociale ontwikkeling en werkgelegenheid, — onderwijs, opleiding en onderzoek, — infrastructuur (energie, vervoer, telecommunicatie, enz.), — administratie en openbare instellingen, — geïntegreerde regionale maatregelen, — volksgezondheid, — consumentenbescherming, — gelijke behandeling van vrouwen, — andere. De middelen dienen ter ondersteuning van acties met het oog op gelijke kansen voor vrouwen op het gebied van onderwijs en beroepsopleiding, zowel in grote als in kleine en middelgrote bedrijven, alsmede ter verlening van sociale steun (gezondheidszorg, kinderopvang). Vastleggingskrediet voor 1995: 930 miljoen ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	1 880 767 000	486 000 000	485 000 000	374 000 000	237 000 000	298 767 000
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten	1 000 000	1 000 000				
Kredieten 1994	830 000 000		238 000 000	152 000 000	136 000 000	304 000 000
Kredieten 1995	930 000 000		59 000 000	320 000 000	177 000 000	374 000 000
Totaal	3 641 767 000	487 000 000	782 000 000	846 000 000	550 000 000	976 767 000

B7-6 0 1	Verordening (EEG) nr. 1360/90 van de Raad van 7 mei 1990 tot oprichting van een Europese Stichting voor opleiding (PB nr. L 131 van 23. 5. 1990, blz. 1), gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2063/94 (PB nr. L 216 van 20. 8. 1994, blz. 9). Dit krediet dient ter financiering van de huishoudelijke uitgaven van de Europese Stichting voor opleiding.

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-6 0 — SAMENWERKING MET DE LANDEN IN MIDDEN- EN OOST-EUROPA *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B7-6 0 1	*(vervolg)*						
B7-6 0 2	***Grensoverschrijdende samenwerking op structureel gebied*** Gesplitste kredieten	150 000 000	90 000 000	150 000 000	100 000 000		

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-6 0 — SAMENWERKING MET DE LANDEN IN MIDDEN- EN OOST-EUROPA *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

B7-6 0 1 *(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1995: 9 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	5 000 000	5 000 000				
Kredieten 1995	11 000 000 (1)		11 000 000			
Totaal	16 000 000	5 000 000	11 000 000 (1)			

(1) Waarvan 2 miljoen ecu is opgenomen in hoofdstuk B0-4 0.

B7-6 0 2 *Oud artikel B7-6 1 2*

Verordening (EEG) nr. 4253/88 van de Raad van 19 december 1988 tot vaststelling van toepassingsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 2052/88 met betrekking tot de coördinatie van de bijstandsverlening uit de onderscheiden structuurfondsen enerzijds en van die bijstandsverlening met die van de Europese Investeringsbank en de andere bestaande financieringsinstrumenten anderzijds (PB nr. L 374 van 31. 12. 1988, blz. 1), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2082/93 (PB nr. L 193 van 31. 7. 1993, blz. 20), met name artikel 11.

Verordening (EEG) nr. 3906/89 van de Raad van 18 december 1989 betreffende economische hulp ten gunste van de Republiek Hongarije en de Volksrepubliek Polen (PB nr. L 375 van 23. 12. 1989, blz. 11), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1764/93 (PB nr. L 162 van 3. 7. 1993, blz. 1).

Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie ingediend op ..., betreffende de tenuitvoerlegging van het programma voor grensoverschrijdende samenwerking tussen de landen van Midden- en Oost-Europa en de Lid-Staten van de Gemeenschap in het kader van het Phare-programma (PB nr. C ... van ..., blz. ...).

Overeenkomstig de resultaten van de samenwerkingsprocedure met betrekking tot de verordeningen inzake de structuurfondsen (Verklaring nr. 29 bij artikel 11 van de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 4253/88) dient dit krediet ter dekking van de medefinanciering van structurele acties in aan de Gemeenschap grenzende derde landen, met inbegrip van de aan het Phare-programma deelnemende lid-staten van de Oostzeeraad, die zullen worden gecofinancierd uit de structuurfondsen. De te financieren maatregelen omvatten ook milieuprojecten.

Deze acties zullen in het kader van het Phare-programma (Pologne-Hongrie : actions pour la reconversion économique) worden gefinancierd volgens het structuurbeleid, met name volgens de Interreg-regeling (initiative communautaire concernant les zones frontalières).

Dit krediet dient bij de toetreding van de nieuwe Lid-Staten dienovereenkomstig te worden verhoogd.

COMMISSIE

Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-6 0 — SAMENWERKING MET DE LANDEN IN MIDDEN- EN OOST-EUROPA *(vervolg)*

HOOFDSTUK B7-6 1 — EUROPESE BANK VOOR WEDEROPBOUW EN ONTWIKKELING — DEELNEMING VAN DE GEMEENSCHAP IN HET KAPITAAL

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B7-6 0 2	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	1 089 000 000	881 000 000	985 000 000	592 000 000	1 003 894 007,—	521 203 991,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B7-6 0	1 089 000 000	881 000 000	985 000 000	592 000 000	1 003 894 007,—	521 203 991,—
	HOOFDSTUK B7-6 1						
B7-6 1 0	***Terbeschikkingstelling van de te storten bedragen van het geplaatste kapitaal***						
	Gesplitste kredieten	18 000 000	18 000 000	18 000 000	18 000 000	18 000 000,—	18 000 000,—

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-6 0 — SAMENWERKING MET DE LANDEN IN MIDDEN- EN OOST-EUROPA *(vervolg)*

HOOFDSTUK B7-6 1 — EUROPESE BANK VOOR WEDEROPBOUW EN ONTWIKKELING — DEELNEMING VAN DE GEMEENSCHAP IN HET KAPITAAL

Artikel Post	Toelichting
B7-6 0 2	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1995: 150 miljoen ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	150 000 000	100 000 000	25 000 000	25 000 000		
Kredieten 1995	150 000 000		65 000 000	67 500 000	17 500 000	
Totaal	300 000 000	100 000 000	90 000 000	92 500 000	17 500 000	

B7-6 1 0	Besluit 90/674/EEG van de Raad van 19 november 1990 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tot oprichting van een Europese Bank voor Wederopbouw en Ontwikkeling (PB nr. L 372 van 31. 12. 1990, blz. 1). De Bank heeft ten doel bij te dragen tot de vooruitgang en de economische wederopbouw van de landen in Midden- en Oost-Europa die zich ertoe verbinden de beginselen van pluriforme democratie, pluralisme en markteconomie te respecteren en deze beginselen toe te passen, en aldus de overgang naar een markteconomie en het particulier initiatief en de ondernemingsgeest in deze landen te bevorderen (artikel 1 van de Overeenkomst). De Europese Gemeenschap heeft ingeschreven op 30 000 aandelen met een nominale waarde van 300 miljoen ecu, overeenkomende met 3 % van het beginkapitaal van de Bank (van 10 miljard ecu). In de Overeenkomst tot oprichting van de Bank is bepaald dat het opgevraagde kapitaal 30 % van het geplaatste beginkapitaal uitmaakt en in vijf gelijke jaarlijkse termijnen wordt gestort. De Europese Gemeenschap moet dus, in vijf jaarlijkse termijnen van 18 miljoen ecu, 90 miljoen ecu ter beschikking stellen. De betaling van elke termijn kan voor de helft in promessen of soortgelijk schuldpapier plaatsvinden. Het onder dit artikel uitgetrokken bedrag van 18 miljoen ecu dekt de vierde termijn, die binnen 60 dagen na het in werking treden van de Overeenkomst dan wel na het nederleggen door de Europese Gemeenschap van haar akte van bekrachtiging, aanvaarding of goedkeuring moet worden gestort.

COMMISSIE

Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-6 1 — EUROPESE BANK VOOR WEDEROPBOUW EN ONTWIKKELING — DEELNEMING VAN DE GEMEENSCHAP IN HET KAPITAAL *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B7-6 1 0	*(vervolg)*						
B7-6 1 1	***Opvraagbaar gedeelte van het geplaatste kapitaal*** Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-6 1 — EUROPESE BANK VOOR WEDEROPBOUW EN ONTWIKKELING — DEELNEMING VAN DE GEMEENSCHAP IN HET KAPITAAL *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B7-6 1 0	*(vervolg)* Van de opgenomen 18 miljoen ecu dient 9 miljoen in contanten ter beschikking van de Bank te worden gesteld en vormt de andere 9 miljoen de budgettaire uitdrukking van het deel dat in de vorm van promessen of soortgelijk schuldpapier zoals bedoeld in artikel 6, lid 2, van de Overeenkomst kan worden betaald. Vastleggingskrediet voor 1995: 18 miljoen ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	18 000 000	18 000 000				
Kredieten 1995	18 000 000		18 000 000			
Totaal	36 000 000	18 000 000	18 000 000			

B7-6 1 1	Besluit 90/674/EEG van de Raad van 19 november 1990 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tot oprichting van een Europese Bank voor Wederopbouw en Ontwikkeling (PB nr. L 372 van 31. 12. 1990, blz. 1). De vermelde „p.m." betreft het niet-opgevraagde gedeelte van het beginkapitaal van de Bank waarvoor de Europese Gemeenschap heeft ingeschreven, dit wil zeggen 210 miljoen ecu (300 – 90 miljoen ecu). De Bank kan dit gedeelte van het kapitaal in geval van verliezen mobiliseren nadat zij alle andere in artikel 17 van de Overeenkomst genoemde mogelijkheden heeft uitgeput.

COMMISSIE

Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-6 1 — EUROPESE BANK VOOR WEDEROPBOUW EN ONTWIKKELING — DEELNEMING VAN DE GEMEENSCHAP IN HET KAPITAAL *(vervolg)*

HOOFDSTUK B7-6 2 — SAMENWERKING MET DE ONAFHANKELIJKE STATEN VAN DE VOORMALIGE SOWJETUNIE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B7-6 1 1	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	18 000 000	18 000 000	18 000 000	18 000 000	18 000 000,—	18 000 000,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B7-6 1	18 000 000	18 000 000	18 000 000	18 000 000	18 000 000,—	18 000 000,—
	HOOFDSTUK B7-6 2						
B7-6 2 0	***Technische samenwerking met de onafhankelijke Staten van de voormalige Sowjetunie***						
	Gesplitste kredieten	470 000 000	410 000 000	205 000 000 (1)	110 000 000 (2)	472 088 207,—	180 321 959,—

(1) In hoofdstuk B0-4 0 is een krediet opgenomen van 255 miljoen ecu.
(2) In hoofdstuk B0-4 0 is een krediet opgenomen van 120 miljoen ecu.

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-6 1 — EUROPESE BANK VOOR WEDEROPBOUW EN ONTWIKKELING — DEELNEMING VAN DE GEMEENSCHAP IN HET KAPITAAL *(vervolg)*

HOOFDSTUK B7-6 2 — SAMENWERKING MET DE ONAFHANKELIJKE STATEN VAN DE VOORMALIGE SOWJETUNIE

Artikel Post	Toelichting
B7-6 1 1	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1995: p.m. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	p.m.	p.m.				
Kredieten 1995	p.m.		p.m.			
Totaal	p.m.	p.m.	p.m.			

Verdrag betreffende de Europese Unie, met name artikel J.1.

Conclusies van de Europese Raad van Lissabon van 26 en 27 juni 1992.

Conclusies van de Europese Raad van Edinburgh van 11 en 12 december 1992.

De Europese Unie voert een beleid van samenwerking met de onafhankelijke Staten van de voormalige Sowjetunie, overeenkomstig het bepaalde in bovengenoemde wetsteksten.

B7-6 2 0

Verordening (EEG, Euratom) nr. 2157/91 van de Raad van 15 juli 1991 betreffende technische bijstand aan de Unie van Socialistische Sowjetrepublieken bij het streven naar sanering en herstel van haar economie (PB nr. L 201 van 24. 7. 1991, blz. 2).

Verordening (Euratom, EEG) nr. 2053/93 van de Raad van 19 juli 1993 betreffende technische bijstand aan de onafhankelijke Staten van de voormalige Unie van Socialistische Sowjetrepublieken en aan Mongolië bij het streven naar sanering en herstel van de economie (PB nr. L 187 van 29. 7. 1993, blz. 1).

COMMISSIE

Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-6 2 — SAMENWERKING MET DE ONAFHANKELIJKE STATEN VAN DE VOORMALIGE SOWJETUNIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B7-6 2 0	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	470 000 000	410 000 000	205 000 000	110 000 000	472 088 207,—	180 321 959,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B7-6 2	470 000 000	410 000 000	205 000 000	110 000 000	472 088 207,—	180 321 959,—

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-6 2 — SAMENWERKING MET DE ONAFHANKELIJKE STATEN VAN DE VOORMALIGE SOWJETUNIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B7-6 2 0	*(vervolg)*

Dit krediet dient ter dekking van de financiering of de deelname aan de financiering van maatregelen voor technische bijstand gericht op ondersteuning van de overgang naar een markteconomie. Deze maatregelen hebben met name betrekking op de opleiding voor openbaar en particulier beheer, energie, nucleaire veiligheid, vervoer, financiële diensten, de verdeling van voedingsprodukten, milieu en gezondheidszorg; dit om bij te dragen aan het tot stand komen van de democratie en de gelijke behandeling van mannen en vrouwen in de betrokken Staten.

Naast technische bijstand zal dit krediet, in voorkomend geval, tevens dienen ter dekking van de financiering van humanitaire maatregelen, met name het verstrekken van voedingsprodukten, medicamenten en medische uitrusting in het kader van activiteiten die gericht zijn op het bestrijden van endemische problemen.

Een bedrag van ten minste 50 miljoen ecu is bestemd voor milieuprojecten, met name voor de ontmanteling van de RBMK-reactoren. De Commissie zal aan het Europees Parlement verslag uitbrengen over het gebruik van deze middelen.

Deze acties worden ook gevoerd op het gebied van energie-efficiëntie.

Tevens dient het krediet ter ondersteuning van acties met het oog op gelijke kansen voor vrouwen op het gebied van onderwijs en beroepsopleiding, zowel in grote als in kleine en middelgrote bedrijven, alsmede ter verlening van sociale steun (gezondheidszorg, kinderopvang).

Vastleggingskrediet voor 1995: 470 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	1 074 294 000	205 000 000	341 000 000	389 000 000	122 000 000	17 294 000
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	460 000 000 (1)	25 000 000	50 000 000	152 000 000	148 000 000	85 000 000
Kredieten 1995	470 000 000		19 000 000	47 000 000	150 000 000	254 000 000
Totaal	2 004 294 000	230 000 000 (2)	410 000 000	588 000 000	420 000 000	356 294 000

(1) Waarvan 255 miljoen ecu is opgenomen in hoofdstuk B0-4 0.

(2) Waarvan 120 miljoen ecu is opgenomen in hoofdstuk B0-4 0.

COMMISSIE

Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-6 3 — ANDERE MAATREGELEN VAN DE GEMEENSCHAP TEN GUNSTE VAN DE LANDEN VAN MIDDEN- EN OOST-EUROPA EN DE ONAFHANKELIJKE STATEN VAN DE VOORMALIGE SOWJETUNIE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
	HOOFDSTUK B7-6 3						
B7-6 3 0	***Bijdrage van de Gemeenschap aan de rekening „Nucleaire Veiligheid" ten gunste van de landen van Midden- en Oost-Europa en de onafhankelijke Staten van de voormalige Sowjetunie***						
	Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

COMMISSIE

Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-6 3 — ANDERE MAATREGELEN VAN DE GEMEENSCHAP TEN GUNSTE VAN DE LANDEN VAN MIDDEN- EN OOST-EUROPA EN DE ONAFHANKELIJKE STATEN VAN DE VOORMALIGE SOWJETUNIE

Artikel Post	Toelichting
	Verdrag betreffende de Europese Unie, met name artikel J.1. Conclusies van de Europese Raad van Lissabon van 26 en 27 juni 1992. Conclusies van de Europese Raad van Kopenhagen van 21 en 22 juni 1993. De Europese Unie voert een beleid van samenwerking met de landen van Midden- en Oost-Europa en de onafhankelijke Staten van de voormalige Sowjetunie, overeenkomstig het bepaalde in bovengenoemde wetsteksten.
B7-6 3 0	Besluit 94/479/EG van de Raad van 29 maart 1994 houdende sluiting van een Overeenkomst in de vorm van briefwisselingen tussen de Europese Gemeenschap en de Europese Bank voor Wederopbouw en Ontwikkeling betreffende de bijdrage van de Gemeenschap aan de rekening „Nucleaire Veiligheid" (PB nr. L 200 van 3. 8. 1994, blz. 23). Dit artikel dient ter dekking van de financiering van de bijdrage van de Gemeenschap aan de rekening „Nucleaire Veiligheid" die op initiatief van de Groep van Zeven (G-7) bij de Europese Bank voor Wederopbouw en Ontwikkeling opgericht werd en die geleid wordt door een werkcomité waarin de belangrijkste donateurs vertegenwoordigd zijn. Het doel van de rekening is maatregelen te financieren ter bevordering van de nucleaire veiligheid in Midden- en Oost-Europa en de voormalige Sowjetunie in overeenstemming met de regels met betrekking tot het beheer van de rekening. Vastleggingskrediet voor 1995: p.m. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten	20 000 000	20 000 000				
Kredieten 1994	p.m.	p.m.				
Kredieten 1995	p.m.		p.m.			
Totaal	20 000 000	20 000 000 (1)	p.m.			

(1) Overgedragen van 1993.

COMMISSIE

Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-6 3 — ANDERE MAATREGELEN VAN DE GEMEENSCHAP TEN GUNSTE VAN DE LANDEN VAN MIDDEN- EN OOST-EUROPA EN DE ONAFHANKELIJKE STATEN VAN DE VOORMALIGE SOWJETUNIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B7-6 3 1	***Deelname van de Gemeenschap aan activiteiten van niet-gouvernementele organisaties ten gunste van de landen in Midden- en Oost-Europa en de onafhankelijke Staten van de voormalige Sowjetunie***						
	Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	5 000 000,—	0,—
B7-6 3 2	***Financiering van driehoeksoperaties in het kader van voedselhulp met tegenwaardefondsen ten behoeve van de Republieken van het Gemenebest van Onafhankelijke Staten***						
	Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
B7-6 3 3	***Openstelling van communautaire programma's voor de geassocieerde landen in Midden- en Oost-Europa***						
	Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-6 3 — ANDERE MAATREGELEN VAN DE GEMEENSCHAP TEN GUNSTE VAN DE LANDEN VAN MIDDEN- EN OOST-EUROPA EN DE ONAFHANKELIJKE STATEN VAN DE VOORMALIGE SOWJETUNIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

B7-6 3 1

Dit artikel dient ter dekking van steun, via de niet-gouvernementele organisaties, aan de minst bevoorrechte bevolkingsgroepen, en dient, op lokaal niveau, te worden gebruikt in de sectoren landbouw, volksgezondheid en woningbouw.

Vastleggingskrediet voor 1995: p.m.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	5 000 000	5 000 000				
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	p.m.	p.m.				
Kredieten 1995	p.m.		p.m.			
Totaal	5 000 000	5 000 000 (1)	p.m.			

(1) Overgedragen van 1993.

B7-6 3 2

Dit artikel dient ter dekking van de financiering van de aankoop van landbouwprodukten in de landen van Midden- en Oost-Europa voor een voedselhulpoperatie met tegenwaardefondsen ten behoeve van de Republieken van het Gemenebest van Onafhankelijke Staten; dergelijke aankopen worden in mindering gebracht op de communautaire invoer uit deze landen.

Vastleggingskrediet voor 1995: p.m.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	p.m.	p.m.				
Kredieten 1995	p.m.		p.m.			
Totaal	p.m.	p.m.	p.m.			

B7-6 3 3

Nieuw artikel

Europa-Overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun Lid-Staten, enerzijds, en de Republiek Hongarije, anderzijds (PB nr. L 347 van 31. 12. 1993, blz. 2).

Europa-Overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun Lid-Staten, enerzijds, en de Republiek Polen, anderzijds (PB nr. L 348 van 31. 12. 1993, blz. 2).

COMMISSIE

Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-6 3 — ANDERE MAATREGELEN VAN DE GEMEENSCHAP TEN GUNSTE VAN DE LANDEN VAN MIDDEN- EN OOST-EUROPA EN DE ONAFHANKELIJKE STATEN VAN DE VOORMALIGE SOWJETUNIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B7-6 3 3	*(vervolg)*						
B7-6 3 4	***Samenwerking met de landen van Midden- en Oost-Europa en de onafhankelijke Staten van de voormalige Sowjetunie op het gebied van de nucleaire veiligheid***						
	Gesplitste kredieten	3 600 000	1 200 000				

COMMISSIE

Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-6 3 — ANDERE MAATREGELEN VAN DE GEMEENSCHAP TEN GUNSTE VAN DE LANDEN VAN MIDDEN- EN OOST-EUROPA EN DE ONAFHANKELIJKE STATEN VAN DE VOORMALIGE SOWJETUNIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B7-6 3 3	*(vervolg)*

Europa-Overeenkomst van 1 februari 1993 waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun Lid-Staten, enerzijds, en Roemenië, anderzijds (PB nr. L 357 van 31. 12. 1994, blz. 2).

Europa-Overeenkomst van 8 maart 1993 waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun Lid-Staten, enerzijds, en de Republiek Bulgarije, anderzijds (PB nr. L 358 van 31. 12. 1994, blz. 3).

Europa-Overeenkomst van 4 oktober 1993 waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun Lid-Staten, enerzijds, en de Slowaakse Republiek, anderzijds (PB nr. L 359 van 31. 12. 1994, blz. 2).

Europa-Overeenkomst van 4 oktober 1993 waarbij een associatie wordt tot stand gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun Lid-Staten, enerzijds, en de Tsjechische Republiek, anderzijds (PB nr. L 360 van 31. 12. 1994, blz. 2).

Onderhandelingsrichtsnoeren, door de Raad vastgesteld op 27 juli 1994, voor aanvullende protocollen bij de Europa-Overeenkomsten (artikelen 228 en 238 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap).

Dit artikel dient ter dekking van de deelname van de geassocieerde landen in Midden- en Oost-Europa aan de volgende communautaire programma's: Socrates, Leonardo da Vinci, Jeugd voor Europa, Media, Life, Thermie, Altener en Save.

Vastleggingskrediet voor 1995: p.m.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994						
Kredieten 1995	p.m.		p.m.			
Totaal	p.m.		p.m.			

B7-6 3 4

Oude post B6-8 3 7 2 (ten dele)

Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, met name artikel 101, tweede alinea.

Resolutie van de Raad van 22 juli 1975 betreffende de technologische vraagstukken in verband met de veiligheid van kerninstallaties (PB nr. C 185 van 14. 8. 1975, blz. 1).

Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en de Sowjetunie (SEC(90) 618 def.).

Resolutie van de Raad van 15 juni 1992 betreffende de vernieuwing van het communautaire actieplan op het gebied van radioactieve afvalstoffen (PB nr. C 158 van 25. 6. 1992, blz. 3).

Resolutie van de Raad van 18 juni 1992 betreffende technologische vraagstukken in verband met de veiligheid van kerninstallaties (PB nr. C 172 van 8. 7. 1992, blz. 2).

Deze maatregel wordt uitgevoerd in het kader van het Euratom-Verdrag en ondersteunt het nucleaire-veiligheidsbeleid van de Commissie: veiligheid van beproefde reactoren, veiligheid van de komende generaties van centrales en veiligheid van de splijtstofcyclusinstallaties.

De maatregel is met name gericht op de Europese harmonisatie van methoden, praktijk, criteria, voorschriften en eisen op het gebied van de veiligheid en op de vaststelling van een strategie voor het beheer van radioactieve afvalstoffen, overeenkomstig de resoluties van de Raad van 22 juli 1975 en van 15 en 18 juni 1992 betreffende technologische vraagstukken op het gebied van nucleaire veiligheid.

Voorts wordt, overeenkomstig het bepaalde in artikel 101 van het Euratom-Verdrag, de samenwerking met Midden- en Oost-Europa geïntensiveerd en zo bijgedragen tot een reële overdracht aan deze landen van de verworvenheden van de veiligheidsaanpak in de Gemeenschap, ten einde die te helpen het veiligheidsniveau van hun kerninstallaties in overeenstemming te brengen met dat in de Gemeenschap.

COMMISSIE

Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-6 3 — ANDERE MAATREGELEN VAN DE GEMEENSCHAP TEN GUNSTE VAN DE LANDEN VAN MIDDEN- EN OOST-EUROPA EN DE ONAFHANKELIJKE STATEN VAN DE VOORMALIGE SOWJETUNIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B7-6 3 4	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	3 600 000	1 200 000	p.m.	p.m.	5 000 000,—	0,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B7-6 3	3 600 000	1 200 000	p.m.	p.m.	5 000 000,—	0,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	1 580 600 000	1 310 200 000	1 208 000 000	720 000 000	1 498 982 214,—	719 525 950,—
	Totaal van titel B7-6	**1 580 600 000**	**1 310 200 000**	**1 208 000 000**	**720 000 000**	**1 498 982 214,—**	**719 525 950,—**

COMMISSIE

Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-6 3 — ANDERE MAATREGELEN VAN DE GEMEENSCHAP TEN GUNSTE VAN DE LANDEN VAN MIDDEN- EN OOST-EUROPA EN DE ONAFHANKELIJKE STATEN VAN DE VOORMALIGE SOWJETUNIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B7-6 3 4	*(vervolg)* Hiervoor is zeer gespecialiseerd onderzoek benodigd dat wordt uitgevoerd door op deze gebieden deskundige experts, organisaties of consortia. Onder dit artikel worden eveneens de uitgaven geboekt voor studies, bijeenkomsten van deskundigen, conferenties en congressen, voorlichting en publikaties die rechtstreeks samenhangen met de verwezenlijking van de doelstelling van de actie waarvan zij een integrerend bestanddeel uitmaken, met uitzondering van die welke vallen onder het beheer van deze acties of de administratie in het algemeen (zie de mededeling van de Commissie van 22 april 1992). Vastleggingskrediet voor 1995: 3 600 000 ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994						
Kredieten 1995	3 600 000		1 200 000	1 800 000	600 000	
Totaal	3 600 000		1 200 000	1 800 000	600 000	

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

TITEL B7-7

SAMENWERKING MET ANDERE DERDE LANDEN

HOOFDSTUK B7-7 0 — FINANCIËLE BIJSTAND TEN GUNSTE VAN DE LANDEN DIE HET MEEST RECHTSTREEKS DOOR DE GOLFCRISIS ZIJN GETROFFEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
	HOOFDSTUK B7-7 0						
B7-7 0 1	***Financiële steun aan Israël en de Palestijnse bevolking in de bezette gebieden*** Gesplitste kredieten	—	8 996 000	—	14 744 637	0,—	12 586 530,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	—	8 996 000	—	14 744 637	0,—	12 586 530,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B7-7 0	—	8 996 000	—	14 744 637	0,—	12 586 530,—

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

TITEL B7-7

SAMENWERKING MET ANDERE DERDE LANDEN

HOOFDSTUK B7-7 0 — FINANCIËLE BIJSTAND TEN GUNSTE VAN DE LANDEN DIE HET MEEST RECHTSTREEKS DOOR DE GOLFCRISIS ZIJN GETROFFEN

Artikel Post	Toelichting
	Verdrag betreffende de Europese Unie, met name artikel J.1. Conclusies van de Europese Raad van Lissabon van 26 en 27 juni 1992. De Europese Unie voert een beleid van samenwerking met de landen in het Midden-Oosten overeenkomstig het bepaalde in bovengenoemde wetsteksten.
B7-7 0 1	Besluit 91/408/EEG van de Raad van 22 juli 1991 tot toekenning van financiële steun aan Israël en de Palestijnse bevolking in de bezette gebieden (PB nr. L 227 van 15. 8. 1991, blz. 33). Dit krediet dient ter dekking van de financiële steun aan Israël en de Palestijnse bevolking in de bezette gebieden ten einde de negatieve gevolgen van de vijandelijkheden in het kader van het Golfconflict te helpen verminderen. De financiële steun aan Israël geschiedt in de vorm van een lening op middellange termijn met een daarbij behorende rentesubsidie ten belope van 27 500 000 ecu ten laste van de begroting. De rentesubsidie wordt volledig gestort op een speciale rekening van een financiële instelling en vrijgegeven naar gelang van de vervaldata van de rente op de lening met rentesubsidie. De financiële steun voor de Palestijnse bevolking in de bezette gebieden geschiedt in de vorm van een schenking ten belope van 60 miljoen ecu. Vastleggingskrediet voor 1995: —. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	31 161 107	22 244 637	8 916 470			
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	—	—				
Kredieten 1995	—		—			
Totaal	31 161 107	22 244 637 (1)	8 916 470			

(1) Waarvan 7 500 000 ecu is overgedragen van 1993.

COMMISSIE

Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-7 1 — PROGRAMMA VOOR FINANCIËLE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING VAN HET VREDESPROCES IN HET MIDDEN-OOSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
	HOOFDSTUK B7-7 1						
B7-7 1 0	***Programma voor financiële en technische ondersteuning van het vredesproces in het Midden-Oosten***						
	Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
B7-7 1 1	***Maatregelen van de Gemeenschap in verband met de Vredesovereenkomst tussen Israël en de Palestijnse Bevrijdingsorganisatie***						
	Gesplitste kredieten	52 000 000	30 000 000	50 000 000	40 000 000	39 999 115,—	24 424 064,—

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-7 1 — PROGRAMMA VOOR FINANCIËLE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING VAN HET VREDESPROCES IN HET MIDDEN-OOSTEN

Artikel Post	Toelichting
	Verdrag betreffende de Europese Unie, met name artikel J.1. Conclusies van de Europese Raad van Lissabon van 26 en 27 juni 1992. De Europese Unie voert een beleid van samenwerking met de landen in het Midden-Oosten overeenkomstig het bepaalde in bovengenoemde wetsteksten.
B7-7 1 0	Besluit 94/276/GBVB van de Raad van 19 april 1994 inzake een gemeenschappelijk optreden dat op grond van artikel J.3 van het Verdrag betreffende de Europese Unie door de Raad wordt aangenomen ter ondersteuning van het vredesproces in het Midden-Oosten (PB nr. L 119 van 7. 5. 1994, blz. 1). Dit artikel dient ter dekking van de financiering van projecten voor financiële en technische bijstand, met name op de volgende gebieden: water, energie, handel, financiën, vervoer, landbouw, industrie, gezondheidszorg, huisvesting en milieubescherming. Vastleggingskrediet voor 1995: p.m. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	p.m.	p.m.				
Kredieten 1995	p.m.		p.m.			
Totaal	p.m.	p.m.	p.m.			

B7-7 1 1	*Oude post B7-4 0 8 3* Verordening (EG) nr. 1734/94 van de Raad van 11 juli 1994 betreffende de financiële en technische samenwerking met de bezette gebieden (PB nr. L 182 van 16. 7. 1994, blz. 4). Dit krediet dient ter dekking van de acties die zijn gefinancierd in het kader van het communautair programma voor steunverlening aan de bezette gebieden van Cisjordanië en de Gazastrook (1994-1998) in de context van het vredesproces in het Midden-Oosten. Deze acties komen ten goede aan de Palestijnse inwoners van die gebieden. Zij beogen vooral de sociaal-economische ontwikkeling van de gebieden, met name op het vlak van produktie (landbouw, visserij, industrie), stads- en plattelandsontwikkeling, gezondheid, watervoorziening, milieu, onderwijs en opleiding. Tevens dient het ter dekking van de uitgaven voor de totstandbrenging van een Palestijns bestuurlijk apparaat en de bevordering van de democratie en de mensenrechten. Bovendien dient het ter dekking van de uitgaven voor de technische bijstand voor het uitvoeren van hulpprogramma's en de kosten van het evalueren en toezicht houden op projecten. Onder dit artikel worden eveneens de uitgaven geboekt van voorbereidende acties, steeds in het kader van het vredesproces, met betrekking tot de regionale samenwerking tussen Israël en zijn buurlanden, met name op de volgende gebieden: instellingen, economie, watervoorziening, milieubescherming en energie. Ten slotte dient het krediet ter dekking van de werkzaamheden waarmee getracht wordt in beide kampen de publieke opinie gunstig te stemmen ten aanzien van het vredesproces, met name: — gemeenschappelijke activiteiten van jonge Israëliërs en Palestijnen, — duidelijke voorlichting in beide talen, — voorlichting en samenwerking tussen Israëliërs en Palestijnen.

COMMISSIE

Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-7 1 — PROGRAMMA VOOR FINANCIËLE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING VAN HET VREDESPROCES IN HET MIDDEN-OOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B7-7 1 1	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	52 000 000	30 000 000	50 000 000	40 000 000	39 999 115,—	24 424 064,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B7-7 1	52 000 000	30 000 000	50 000 000	40 000 000	39 999 115,—	24 424 064,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	52 000 000	38 996 000	50 000 000	54 744 637	39 999 115,—	37 010 594,—
	Totaal van titel B7-7	**52 000 000**	**38 996 000**	**50 000 000**	**54 744 637**	**39 999 115,—**	**37 010 594,—**

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-7 1 — PROGRAMMA VOOR FINANCIËLE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING VAN HET VREDESPROCES IN HET MIDDEN-OOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B7-7 1 1	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1995: 52 miljoen ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	42 752 000	20 000 000	10 000 000	5 000 000	3 000 000	4 752 000
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	50 000 000	20 000 000	10 000 000	20 000 000		
Kredieten 1995	52 000 000		10 000 000	20 000 000	15 000 000	7 000 000
Totaal	144 752 000	40 000 000	30 000 000	45 000 000	18 000 000	11 752 000

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

TITEL B7-8

EXTERNE ASPECTEN VAN BEPAALDE COMMUNAUTAIRE BELEIDSSECTOREN

HOOFDSTUK B7-8 0 — INTERNATIONALE VISSERIJOVEREENKOMSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
	HOOFDSTUK B7-8 0						
B7-8 0 0	***Internationale visserijovereenkomsten***						
	Gesplitste kredieten	221 000 000 (1)	221 000 000 (1)	221 000 000 (2)	221 000 000 (2)	181 263 759,—	188 889 690,—

(1) In hoofdstuk B0-4 0 is een krediet opgenomen van 59 miljoen ecu.
(2) In hoofdstuk B0-4 0 is een krediet opgenomen van 54 miljoen ecu.

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

TITEL B7-8

EXTERNE ASPECTEN VAN BEPAALDE COMMUNAUTAIRE BELEIDSSECTOREN

HOOFDSTUK B7-80 — INTERNATIONALE VISSERIJOVEREENKOMSTEN

Artikel Post	Toelichting
B7-800	Verordening (EEG) nr. 2210/80 van de Raad van 27 juni 1980 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Regering van Zweden inzake bepaalde maatregelen ter bevordering van de reproduktie van zalm in de Oostzee (PB nr. L 226 van 29. 8. 1980, blz. 7). Verordening (EEG) nr. 2212/80 van de Raad van 27 juni 1980 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tussen de Regering van de Republiek Senegal en de Europese Economische Gemeenschap betreffende de visserij voor de Senegalese kust, alsmede van het Protocol en de briefwisselingen ter zake (PB nr. L 226 van 29. 8. 1980, blz. 16); Overeenkomst laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 420/91 (PB nr. L 53 van 27. 2. 1991, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2213/80 van de Raad van 27 juni 1980 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tussen de Regering van de Republiek Guinee-Bissau en de Europese Economische Gemeenschap betreffende de visserij voor de kust van Guinee-Bissau, alsmede van de twee briefwisselingen ter zake (PB nr. L 226 van 29. 8. 1980, blz. 33); Overeenkomst laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1235/90 (PB nr. L 125 van 15. 5. 1990, blz. 1). Besluit 81/1053/EEG van de Raad van 29 december 1981 betreffende de sluiting van de Visserijovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Regering van Canada (PB nr. L 379 van 31. 12. 1981, blz. 53). Besluit van de Raad van 25 januari 1983 waarbij de Commissie wordt gemachtigd te onderhandelen over visserijovereenkomsten met bepaalde derde landen van het Caribisch Gebied waarvan de wateren vanouds door de vissers van de Gemeenschap zijn bevist. Verordening (EEG) nr. 971/83 van de Raad van 28 maart 1983 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Regering van de Republiek Guinee inzake de visserij voor de kust van Guinee (PB nr. L 111 van 27. 4. 1983, blz. 1); Overeenkomst laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3680/92 (PB nr. L 379 van 23. 12. 1992, blz. 1). Besluit 83/652/EEG van de Raad van 20 december 1983 betreffende de sluiting van de Overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Regering van Canada inzake hun betrekkingen op visserijgebied (PB nr. L 371 van 31. 12. 1983, blz. 34); Overeenkomst laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3675/93 (PB nr. L 340 van 31. 12. 1993, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 477/84 van de Raad van 21 februari 1984 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Regering van de Democratische Republiek São Tomé en Príncipe inzake de visserij voor de kust van São Tomé en Príncipe (PB nr. L 54 van 25. 2. 1984, blz. 1); Overeenkomst laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1295/91 (PB nr. L 123 van 18. 5. 1991, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 1966/84 van de Raad van 28 juni 1984 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Regering van de Republiek Equatoriaal-Guinee inzake de visserij voor de kust van Equatoriaal-Guinee (PB nr. L 188 van 16. 7. 1984, blz. 1); Overeenkomst laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1236/90 (PB nr. L 125 van 15. 5. 1990, blz. 17). Verordening (EEG) nr. 223/85 van de Raad van 29 januari 1985 betreffende de sluiting van de Visserijovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap, enerzijds, en de Regering van Denemarken en de Plaatselijke Regering van Groenland, anderzijds (PB nr. L 29 van 1. 2. 1985, blz. 8). Verordening (EEG) nr. 224/85 van de Raad van 29 januari 1985 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de voorwaarden voor de uitoefening van de visserij tussen de Europese Economische Gemeenschap, enerzijds, en de Regering van Denemarken en de Plaatselijke Regering van Groenland, anderzijds (PB nr. L 29 van 1. 2. 1985, blz. 13); Overeenkomst laatstelijk gewijzigd bij Besluit 89/650/EEG (PB nr. L 389 van 30. 12. 1989, blz. 80). Verordening (EEG) nr. 780/86 van de Raad van 24 februari 1986 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Regering van de Democratische Republiek Madagascar inzake de visserij voor de kust van Madagascar (PB nr. L 73 van 18. 3. 1986, blz. 25); Overeenkomst laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 983/93 (PB nr. L 106 van 30. 4. 1993, blz. 1). Besluit van de Raad van 24 juli 1986 waarbij de Commissie wordt gemachtigd te onderhandelen over visserijovereenkomsten met Kenia, Somalië en Tanzania.

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-8 0 — INTERNATIONALE VISSERIJOVEREENKOMSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B7-8 0 0	*(vervolg)*						

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-8 0 — INTERNATIONALE VISSERIJOVEREENKOMSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B7-8 0 0	*(vervolg)* Verordening (EEG) nr. 1580/87 van de Raad van 2 juni 1987 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Regering van de Republiek Gambia inzake de visserij voor de kust van Gambia en tot vaststelling van de bepalingen betreffende de toepassing van die Overeenkomst (PB nr. L 146 van 6. 6. 1987, blz. 1); Overeenkomst laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 634/94 (PB nr. L 79 van 23. 3. 1994, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 1708/87 van de Raad van 15 juni 1987 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek der Seychellen inzake de visserij voor de kust van de Seychellen (PB nr. L 160 van 20. 6. 1987, blz. 1); Overeenkomst laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2718/93 (PB nr. L 246 van 2. 10. 1993, blz. 6). Verordening (EEG) nr. 2143/87 van de Raad van 13 juli 1987 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Regering van de Volksrepubliek Mozambique inzake hun betrekkingen op visserijgebied (PB nr. L 201 van 22. 7. 1987, blz. 1); Overeenkomst laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 593/93 (PB nr. L 64 van 16. 3. 1993, blz. 1). Besluit van de Raad van 24 november 1987 waarbij de Commissie wordt gemachtigd te onderhandelen over een visserijovereenkomst met Djibouti. Verordening (EEG) nr. 3620/87 van de Raad van 30 november 1987 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Regering van de Volksrepubliek Angola inzake de visserij voor de kust van Angola (PB nr. L 341 van 3. 12. 1987, blz. 1); Overeenkomst laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 594/93 (PB nr. L 64 van 16. 3. 1993, blz. 3). Besluit van de Raad van 30 november 1987 waarbij de Commissie wordt gemachtigd te onderhandelen over visserijovereenkomsten met Gabon, Ghana en Liberia. Verordening (EEG) nr. 4143/87 van de Raad van 14 december 1987 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Islamitische Republiek Mauritanië inzake de visserij voor de kust van Mauritanië en tot vaststelling van de toepassingsbepalingen daarvan (PB nr. L 388 van 31. 12. 1987, blz. 1); Overeenkomst laatstelijk gewijzigd bij Besluit 93/605/EG (PB nr. L 290 van 24. 11. 1993, blz. 18). Verordening (EEG) nr. 1494/88 van de Raad van 3 mei 1988 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Islamitische Bondsrepubliek der Comoren inzake de visserij voor de kust van de Comoren (PB nr. L 137 van 2. 6. 1988, blz. 18); Overeenkomst laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2885/92 (PB nr. L 288 van 3. 10. 1992, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2054/88 van de Raad van 23 juni 1988 betreffende de sluiting van de Overeenkomst inzake de betrekkingen tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Koninkrijk Marokko op het gebied van de zeevisserij en tot vaststelling van bepalingen voor uitvoering van die Overeenkomst (PB nr. L 181 van 12. 7. 1988, blz. 1); Overeenkomst laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3954/92 (PB nr. L 407 van 31. 12. 1992, blz. 1). Besluit van de Raad van 26 september 1988 waarbij de Commissie wordt gemachtigd te onderhandelen over visserijovereenkomsten met Sri Lanka, de Maldiven en Nigeria. Besluit van de Raad van 13 april 1989 waarbij de Commissie wordt gemachtigd te onderhandelen over een visserijovereenkomst met Malta. Verordening (EEG) nr. 1616/89 van de Raad van 5 juni 1989 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Regering van Mauritius inzake de visserij in de wateren van Mauritius (PB nr. L 159 van 10. 6. 1989, blz. 1). Besluit van de Raad van 23 april 1990 waarbij de Commissie wordt gemachtigd te onderhandelen over een visserijovereenkomst met Namibië. Verordening (EEG) nr. 1237/90 van de Raad van 25 april 1990 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Sierra Leone inzake de visserij voor de kust van Sierra Leone (PB nr. L 125 van 15. 5. 1990, blz. 27). Verordening (EEG) nr. 2321/90 van de Raad van 24 juli 1990 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Kaapverdië inzake de visserij voor de kust van Kaapverdië (PB nr. L 212 van 9. 8. 1990, blz. 1). Besluit van de Raad van 29 oktober 1990 waarbij de Commissie wordt gemachtigd te onderhandelen over visserijovereenkomsten met Argentinië, Chili, Columbia, Mexico, Peru en Uruguay. Verordening (EEG) nr. 3939/90 van de Raad van 19 december 1990 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Ivoorkust inzake de visserij voor de kust van Ivoorkust (PB nr. L 379 van 31. 12. 1990, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 3941/90 van de Raad van 19 december 1990 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Verenigde Republiek Tanzania inzake de visserij in de wateren van Tanzania (PB nr. L 379 van 31. 12. 1990, blz. 24). Verordening (EEG) nr. 519/93 van de Raad van 2 maart 1993 betreffende de sluiting van de Overeenkomst inzake de visserij tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Estland (PB nr. L 56 van 9. 3. 1993, blz. 1).

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-8 0 — INTERNATIONALE VISSERIJOVEREENKOMSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B7-8 0 0	*(vervolg)*						

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-8 0 — INTERNATIONALE VISSERIJOVEREENKOMSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B7-8 0 0	*(vervolg)* Verordening (EEG) nr. 520/93 van de Raad van 2 maart 1993 betreffende de sluiting van de Overeenkomst inzake de visserij tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Letland (PB nr. L 56 van 9. 3. 1993, blz. 5). Verordening (EEG) nr. 521/93 van de Raad van 2 maart 1993 betreffende de sluiting van de Overeenkomst inzake de visserij tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Litouwen (PB nr. L 56 van 9. 3. 1993, blz. 9). Verordening (EEG) nr. 1737/93 van de Raad van 24 juni 1993 betreffende de sluiting van een Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek IJsland inzake de visserij en het mariene milieu (PB nr. L 161 van 2. 7. 1993, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 3447/93 van de Raad van 28 september 1993 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Argentijnse Republiek inzake de betrekkingen op het gebied van de zeevisserij (PB nr. L 318 van 20. 12. 1993, blz. 1). Verordening (EG) nr. 3329/93 van de Raad van 29 november 1993 betreffende de sluiting van een visserijovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Regering van het Gemenebest Dominica (PB nr. L 299 van 4. 12. 1993, blz. 1). Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven die voortvloeien uit de visserijovereenkomsten die de Gemeenschap heeft gesloten of voornemens is te sluiten met sommige landen (met name Guinee-Bissau, Senegal, Equatoriaal-Guinee, Guinee, São Tomé en Príncipe, Marokko, Mauritanië, Kaapverdië, de Seychellen, Madagascar, Angola, Mozambique, Gambia, Dominica, Somalië, Kenia, Tanzania, de Comoren, Gabon, Sierra Leone, Mauritius, Sri Lanka, de Maldiven, Ivoorkust, Liberia, Namibië, Canada, Groenland, Djibouti, Ghana, Nigeria, Malta, Argentinië, Chili, Columbia, Mexico, Peru, Uruguay, Estland, Letland, Litouwen en IJsland). Tevens dient het ter dekking van de uitgaven in verband met: — de jaarlijkse bijdrage voor het door Zweden in de Oostzee uitgevoerde programma voor het uitzetten van jonge zalm, — de bijdragen van de Gemeenschap in het budget van de internationale organisaties, zoals naar aanleiding van de toetreding van de Gemeenschap tot de Voedsel- en Landbouworganisatie van de Verenigde Naties (FAO) op visserijgebied, de specifieke uitgaven die moeten worden vergoed aan de International Council for the Exploration of the Sea en de verplichtingen van de Gemeenschap voor haar deelname aan activiteiten van internationale organisaties op visserijgebied. Een bedrag van 1 miljoen ecu is bestemd voor de uitgaven voor een visserijovereenkomst waarover de Gemeenschap zal onderhandelen met Rusland ter financiering van de haringvisserij.

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-8 0 — INTERNATIONALE VISSERIJOVEREENKOMSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK B7-8 1 — EXTERNE ASPECTEN VAN HET MILIEUBELEID

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B7-8 0 0	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	221 000 000	221 000 000	221 000 000	221 000 000	181 263 759,—	188 889 690,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B7-8 0	221 000 000	221 000 000	221 000 000	221 000 000	181 263 759,—	188 889 690,—
	HOOFDSTUK B7-8 1						
B7-8 1 0	***Life (financieel instrument voor het milieu) — Acties buiten het grondgebied van de Gemeenschap***						
	Gesplitste kredieten	5 750 000	6 500 000	4 775 000	3 200 000	3 499 999,—	0,—

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-8 0 — INTERNATIONALE VISSERIJOVEREENKOMSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK B7-8 1 — EXTERNE ASPECTEN VAN HET MILIEUBELEID

Artikel Post	Toelichting
B7-8 0 0	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1995: 221 miljoen ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	10 307 883	10 307 883				
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	275 000 000 (1)	264 692 117	10 307 883			
Kredieten 1995	280 000 000 (2)		269 692 117	10 307 883		
Totaal	565 000 000	275 000 000 (1)	280 000 000 (2)	10 307 883		

(1) Waarvan 54 miljoen ecu is opgenomen in hoofdstuk B0-4 0.

(2) Waarvan 59 miljoen ecu is opgenomen in hoofdstuk B0-4 0.

B7-8 1 0	Verordening (EEG) nr. 1973/92 van de Raad van 21 mei 1992 inzake de oprichting van een financieel instrument voor het milieu (Life) (PB nr. L 206 van 22. 7. 1992, blz. 1). Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 1 februari 1993 betreffende een beleidsplan en actieprogramma van de Gemeenschap inzake het milieu en duurzame ontwikkeling (PB nr. C 138 van 17. 5. 1993, blz. 1). Het financieel instrument voor het milieu heeft als algemene doelstelling bij te dragen tot de tenuitvoerlegging van het milieubeleid en de milieuwetgeving van de Gemeenschap. Dit krediet dient ter dekking van de financiële bijdragen aan specifieke acties, alsmede voor de ex ante en ex post evaluaties van deze acties.

COMMISSIE

Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-8 1 — EXTERNE ASPECTEN VAN HET MILIEUBELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B7-8 1 0	*(vervolg)*						
B7-8 1 1	***Deelneming aan internationale activiteiten op milieugebied*** Gesplitste kredieten	4 200 000	3 800 000	4 200 000	4 000 000	4 170 465,—	1 448 684,—

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-8 1 — EXTERNE ASPECTEN VAN HET MILIEUBELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

B7-8 1 0 *(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1995: 5 750 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	3 499 999	3 200 000	299 999			
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	4 775 000		4 775 000			
Kredieten 1995	5 750 000		1 425 001	4 324 999		
Totaal	14 024 999	3 200 000	6 500 000	4 324 999		

B7-8 1 1 *Internationale milieuproblemen*

Besluit 81/462/EEG van de Raad van 11 juni 1981 met betrekking tot de sluiting van het Verdrag betreffende grensoverschrijdende luchtverontreiniging over lange afstand (PB nr. L 171 van 27. 6. 1981, blz. 11).

Verordening (EEG) nr. 3626/82 van de Raad van 3 december 1982 betreffende de toepassing in de Gemeenschap van de Overeenkomst inzake de internationale handel in bedreigde in het wild levende dier- en plantesoorten (PB nr. L 384 van 31. 12. 1982, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1970/92 van de Commissie (PB nr. L 201 van 20. 7. 1992, blz. 1).

Beschikking 88/540/EEG van de Raad van 14 oktober 1988 betreffende goedkeuring van het Verdrag van Wenen ter bescherming van de ozonlaag en van het Protocol van Montreal betreffende de stoffen die de ozonlaag afbreken (PB nr. L 297 van 31. 10. 1988, blz. 8).

Besluit van de Raad van 19 september 1989 tot machtiging van de Commissie om namens de Gemeenschap deel te nemen aan de onderhandelingen tot aanvulling van bijlage IV bij de Overeenkomst inzake de bescherming van de Rijn tegen chemische verontreiniging wat bepaalde organische chloorverbindingen betreft.

Besluit 90/160/EEG van de Raad van 22 maart 1990 betreffende de sluiting van het Verdrag tussen de Bondsrepubliek Duitsland en de Europese Economische Gemeenschap enerzijds en de Republiek Oostenrijk anderzijds inzake de samenwerking op het gebied van de waterhuishouding in het stroomgebied van de Donau (PB nr. L 90 van 5. 4. 1990, blz. 18).

Voorstel voor een beschikking van de Raad, door de Commissie ingediend op 25 maart 1992, betreffende de sluiting namens de Gemeenschap van het Verdrag inzake milieu-effectrapportage in grensoverschrijdend verband (PB nr. C 104 van 24. 4. 1992, blz. 5), gewijzigd op 30 maart 1993 (PB nr. C 112 van 22. 4. 1993, blz. 15).

Besluit 93/98/EEG van de Raad van 1 februari 1993 betreffende de sluiting namens de Gemeenschap van het Verdrag inzake de beheersing van de grensoverschrijdende overbrenging van gevaarlijke afvalstoffen en de verwijdering ervan (Verdrag van Bazel) (PB nr. L 39 van 16. 2. 1993, blz. 1).

Besluit 93/361/EEG van de Raad van 17 mei 1993 betreffende de toetreding van de Gemeenschap tot het Protocol inzake de beheersing van emissies van stikstofoxyden of van de grensoverschrijdende stromen van deze stikstofverbindingen bij het Verdrag van 1979 betreffende grensoverschrijdende luchtverontreiniging over lange afstand (PB nr. L 149 van 21. 6. 1993, blz. 14).

Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie ingediend op 14 juni 1993, inzake de sluiting namens de Gemeenschap van het Verdrag betreffende de bescherming en het gebruik van grensoverschrijdende waterlopen en internationale meren (PB nr. C 212 van 5. 8. 1993, blz. 60).

Besluit 93/550/EEG van de Raad van 20 oktober 1993 betreffende de sluiting van de Overeenkomst inzake samenwerking bij de bescherming van de kusten en het aquatische milieu van het Noordoostatlantische gebied tegen verontreiniging (PB nr. L 267 van 28. 10. 1993, blz. 20).

Besluit 94/156/EG van de Raad van 21 februari 1994 betreffende de toetreding van de Gemeenschap tot het Verdrag ter bescherming van het mariene milieu in het Oostzeegebied (Verdrag van Helsinki van 1974) (PB nr. L 73 van 16. 3. 1994, blz. 1).

COMMISSIE

Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-8 1 — EXTERNE ASPECTEN VAN HET MILIEUBELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B7-8 1 1	*(vervolg)*						

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-8 1 — EXTERNE ASPECTEN VAN HET MILIEUBELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B7-8 1 1	*(vervolg)* Besluit 94/157/EG van de Raad van 21 februari 1994 inzake de sluiting, namens de Gemeenschap, van het Verdrag ter bescherming van het mariene milieu in het Oostzeegebied (Verdrag van Helsinki als herzien in 1992) (PB nr. L 73 van 16. 3. 1994, blz. 19). Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie ingediend op 22 juli 1994, inzake de toetreding van de Europese Gemeenschap tot de Overeenkomst om de naleving van de internationale instandhoudings- en beheersmaatregelen door vissersvaartuigen op de volle zee te bevorderen (PB nr. C 229 van 18. 8. 1994, blz. 10). Besluit 94/562/EG van de Raad van 25 juli 1994 betreffende de ondertekening door de Europese Gemeenschap van de Overeenkomst inzake de toepassing van deel XI van het Verdrag van de Verenigde Naties inzake het recht van de zee van 1982 en de voorlopige toepassing van die Overeenkomst en van deel XI van dat Verdrag (PB nr. L 215 van 20. 8. 1994, blz. 9). Voorstel voor een beschikking van de Raad, door de Commissie ingediend op 7 september 1994, betreffende de sluiting van de Overeenkomst inzake de bescherming van de Alpen (Alpenverdrag) (PB nr. C 278 van 5. 10. 1994, blz. 8). Gemeenschappelijk standpunt (EG) nr. 39/94, door de Raad vastgesteld op 19 september 1994, met het oog op de aanneming van een verordening van de Raad betreffende de tenuitvoerlegging van IMO-resolutie A 747(18) inzake de toepassing van tonnagemeting op de ballastruimten in tankers met gescheiden ballasttanks (PB nr. C 301 van 27. 10. 1994, blz. 34). Dit krediet dient ter dekking van de deelname van de Gemeenschap aan de financiering van de volgende internationale milieuovereenkomsten: — Conventie van Parijs ter voorkoming van verontreiniging van de zee vanaf het land (de Gemeenschap heeft deze Conventie op 26 juni 1975 ondertekend en op 8 augustus 1978 geratificeerd), — Conventie betreffende de bescherming van de Rijn tegen chemische verontreiniging (Akkoord van Bern) (de Gemeenschap heeft deze Conventie op 3 december 1976 ondertekend en op 26 september 1978 geratificeerd), — Conventie van Genève inzake grensoverschrijdende luchtverontreiniging op lange afstand (Emep-programma) (de Gemeenschap heeft deze Conventie op 14 november 1979 ondertekend en op 15 juli 1982 geratificeerd. Het Emep-Protocol is op 28 september 1984 door de Gemeenschap ondertekend), — Conventie van Bern inzake het behoud van in het wild levende dieren en het natuurlijk milieu in Europa (door de Gemeenschap op 3 december 1981 gesloten), — Conventie van Bonn over de instandhouding van migrerende soorten die tot de wilde fauna behoren (de Gemeenschap heeft deze Conventie op 23 juni 1979 ondertekend en op 1 augustus 1983 geratificeerd), — Verdrag van Wenen ter bescherming van de ozonlaag en Protocol van Montreal betreffende stoffen die de ozonlaag afbreken, waarvan de goedkeuring op 14 oktober 1988 door de Raad is vastgesteld bij Beschikking 88/540/EEG (PB nr. L 297 van 31. 10. 1988, blz. 8), — Verdrag van Bazel inzake de beheersing van de grensoverschrijdende overbrenging van gevaarlijke afvalstoffen en de verwijdering ervan (de Gemeenschap heeft dit Verdrag in maart 1990 ondertekend), — Verdrag van Regensburg betreffende de samenwerking op het vlak van de waterhuishouding in het Donau-bekken (op 1 december 1987 ondertekend). Tevens dient het ter dekking van de volgende acties: — de tenuitvoerlegging van het actieplan voor de Middellandse Zee (het Blauwe Plan, programma's voor prioritaire acties, het Medpol-programma voor continue bewaking en onderzoek op het gebied van verontreiniging van de Middellandse Zee) waarvan het juridisch gedeelte wordt gevormd door de Kaderovereenkomst van Barcelona en bijbehorende protocollen, — de werkzaamheden van de interventiegroep belast met de voorbereiding van een internationale studie van de Noordzee; tot de oprichting van deze groep is besloten op de op 24 en 25 november 1987 te Londen gehouden Tweede Internationale Conferentie voor de Bescherming van de Noordzee, — de acties die overeenkomstig artikel 130 R, lid 5, van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap in samenwerking met de op milieugebied bevoegde internationale organisaties, met name met de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (OESO) en het Milieuprogramma van de Verenigde Naties (UNEP), zijn ondernomen, — de voorbereiding van nieuwe internationale milieuovereenkomsten. *Wereldomvattende milieuproblemen* Beschikking 88/540/EEG van de Raad van 14 oktober 1988 betreffende goedkeuring van het Verdrag van Wenen ter bescherming van de ozonlaag en van het Protocol van Montreal betreffende stoffen die de ozonlaag afbreken (PB nr. L 297 van 31. 10. 1988, blz. 8). Resolutie van de Raad van 21 juni 1989 inzake het broeikaseffect en de Gemeenschap (PB nr. C 183 van 20. 7. 1989, blz. 4). Het behoud van de tropische bossen: de rol van de Gemeenschap (PB nr. C 264 van 16. 10. 1989, blz. 1).

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-8 1 — EXTERNE ASPECTEN VAN HET MILIEUBELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B7-8 1 1	*(vervolg)*						

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-8 1 — EXTERNE ASPECTEN VAN HET MILIEUBELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B7-8 1 1	*(vervolg)* Resolutie van de Raad van 29 mei 1990 betreffende tropische bossen en de ontwikkelingsaspecten, naar aanleiding van de mededeling van de Commissie (doc. 6723/90 van 19. 9. 1990). Conclusies van de Europese Raad van Dublin van juni 1990. Conclusies van de Raad van 29 oktober 1990 met betrekking tot het beleid inzake klimaatbescherming (doc. 9612/90 van 9. 11. 1990). Verordening (EEG) nr. 594/91 van de Raad van 4 maart 1991 betreffende stoffen die de ozonlaag afbreken (PB nr. L 67 van 14. 3. 1991, blz. 1), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3952/92 (PB nr. L 405 van 31. 12. 1992, blz. 41). Beschikking 91/690/EEG van de Raad van 12 december 1991 inzake sluiting van de wijziging van het Protocol van Montreal betreffende stoffen die de ozonlaag afbreken, zoals in juni 1990 te Londen goedgekeurd door de Partijen bij het Protocol (PB nr. L 377 van 31. 12. 1991, blz. 28). Mededeling van de Commissie van 1 juni 1992: Een communautaire strategie om de uitstoot van CO_2 te beperken en de energie-efficiëntie te verbeteren (COM(92) 246 def.). Principeverklaring van de Conferentie van de Verenigde Naties over milieu en ontwikkeling, die van 3 tot en met 14 juni 1992 in Rio de Janeiro werd gehouden, inzake de instandhouding en ontwikkeling van bossen. Conclusies van de Europese Raad van Lissabon van 26 en 27 juni 1992. Verordening (EEG) nr. 3952/92 van de Raad van 30 december 1992 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 594/91 met het oog op de versnelde eliminatie van stoffen die de ozonlaag afbreken (PB nr. L 405 van 31. 12. 1992, blz. 41). Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 1 februari 1993 betreffende een beleidsplan en actieprogramma van de Gemeenschap inzake het milieu en duurzame ontwikkeling (PB nr. C 138 van 17. 5. 1993, blz. 1). Beschikking 93/389/EEG van de Raad van 24 juni 1993 inzake een bewakingssysteem voor de uitstoot van CO_2 en andere broeikasgassen in de Gemeenschap (PB nr. L 167 van 9. 7. 1993, blz. 31). Besluit 93/626/EEG van de Raad van 25 oktober 1993 betreffende de sluiting van het Verdrag inzake biologische diversiteit (PB nr. L 309 van 13. 12. 1993, blz. 11). Beschikking 94/68/EG van de Raad van 2 december 1993 betreffende de sluiting van de wijziging van het Protocol van Montreal betreffende stoffen die de ozonlaag afbreken (PB nr. L 33 van 7. 2. 1994, blz. 1). Besluit 94/69/EG van de Raad van 15 december 1993 betreffende de sluiting van het Raamverdrag van de Verenigde Naties inzake klimaatverandering (PB nr. L 33 van 7. 2. 1994, blz. 11). Verordening (EG) nr. 3093/94 van de Raad van 15 december 1994 betreffende stoffen die de ozonlaag afbreken (PB nr. L 333 van 22. 12. 1994, blz. 1). Doel van de actie is: — het behoud van de ozonlaag, — het verband tussen energie en milieu, in het bijzonder maatregelen in verband met het broeikaseffect, — de bescherming van met name de tropische bossen, — de bescherming van de biologische diversiteit, — de andere wereldomvattende milieuproblemen, met name de verwoestijning, de bescherming van Antarctica en de relatie „bevolking-milieu". Dit krediet dient met name ter dekking van de financiële bijdragen voor specifieke acties en de acties voor technische evaluatie. Onder dit artikel worden eveneens de uitgaven geboekt voor studies, bijeenkomsten van deskundigen, conferenties en congressen, voorlichting en publikaties die rechtstreeks samenhangen met de verwezenlijking van de doelstelling van de actie waarvan zij een integrerend bestanddeel uitmaken, met uitzondering van die welke vallen onder het beheer van deze acties of de administratie in het algemeen (zie de mededeling van de Commissie van 22 april 1992).

COMMISSIE

Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-8 1 — EXTERNE ASPECTEN VAN HET MILIEUBELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B7-8 1 1	*(vervolg)*						
B7-8 1 2	***Deelneming aan het Wereldmilieufonds*** Gesplitste kredieten	p.m. (1)	p.m. (1)	p.m.	p.m.		

(1) In hoofdstuk B0-4 0 is een krediet opgenomen van 3 miljoen ecu.

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-8 1 — EXTERNE ASPECTEN VAN HET MILIEUBELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

B7-8 1 1 *(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1995: 4 200 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	4 477 904	4 000 000	477 904			
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	4 200 000		3 322 096	877 904		
Kredieten 1995	4 200 000			3 322 096	877 904	
Totaal	12 877 904	4 000 000	3 800 000	4 200 000	877 904	

B7-8 1 2

Conclusies van de Europese Raad van Lissabon van 26 en 27 juni 1992.

Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 1 februari 1993 betreffende een beleidsplan en actieprogramma van de Gemeenschap inzake het milieu en duurzame ontwikkeling (PB nr. C 138 van 17. 5. 1993, blz. 1).

Resolutie van het Europees Parlement van 18 januari 1994 over het Wereldmilieufonds (PB nr. C 44 van 14. 2. 1994, blz. 44).

COMMISSIE

Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-8 1 — EXTERNE ASPECTEN VAN HET MILIEUBELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B7-8 1 2	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	9 950 000	10 300 000	8 975 000	7 200 000	7 670 464,—	1 448 684,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B7-8 1	9 950 000	10 300 000	8 975 000	7 200 000	7 670 464,—	1 448 684,—

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-8 1 — EXTERNE ASPECTEN VAN HET MILIEUBELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B7-8 1 2	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1995: p.m. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	p.m.	p.m.				
Kredieten 1995	3 000 000 (1)		3 000 000			
Totaal	3 000 000	p.m.	3 000 000 (1)			

(1) Dit krediet is opgenomen in hoofdstuk B0-4 0.

COMMISSIE

Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-8 2 — FINANCIËLE VERPLICHTINGEN BETREFFENDE OVEREENKOMSTEN TUSSEN DE GEMEENSCHAP EN INTERNATIONALE ORGANISATIES

HOOFDSTUK B7-8 3 — EXTERNE ASPECTEN VAN HET GEMEENSCHAPPELIJK TOERISMEBELEID

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
	HOOFDSTUK B7-8 2						
B7-8 2 0	***Overeenkomst met de Voedsel- en Landbouworganisatie van de Verenigde Naties***						
	Gesplitste kredieten	250 000	250 000	215 000	215 000		
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	250 000	250 000	215 000	215 000		
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B7-8 2	250 000	250 000	215 000	215 000		
	HOOFDSTUK B7-8 3						
B7-8 3 0	***Bevordering van het Europese toerisme in derde landen***						
	Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	—	500 000	999 628,—	0,—

COMMISSIE

Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-8 2 — FINANCIËLE VERPLICHTINGEN BETREFFENDE OVEREENKOMSTEN TUSSEN DE GEMEENSCHAP EN INTERNATIONALE ORGANISATIES

HOOFDSTUK B7-8 3 — EXTERNE ASPECTEN VAN HET GEMEENSCHAPPELIJK TOERISMEBELEID

Artikel Post	Toelichting

B7-8 2 0

Besluit van de Raad van 25 november 1991 betreffende de toetreding van de Europese Gemeenschap tot de Voedsel- en Landbouworganisatie van de Verenigde Naties (FAO).

Besluit van de Conferentie van de Voedsel- en Landbouworganisatie van de Verenigde Naties van 26 november 1991 waarbij de toetreding van de Gemeenschap wordt aanvaard.

Vastleggingskrediet voor 1995: 250 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	215 000	215 000				
Kredieten 1995	250 000		250 000			
Totaal	465 000	215 000	250 000			

B7-8 3 0

Besluit 92/421/EEG van de Raad van 13 juli 1992 betreffende een actieprogramma van de Gemeenschap op het gebied van het toerisme (PB nr. L 231 van 13. 8. 1992, blz. 26).

Dit artikel dient ter dekking van experimentele maatregelen om te bevorderen dat toeristen uit derde landen, met name de Verenigde Staten en Japan, de Europese Gemeenschap als vakantiebestemming kiezen.

De promotiecampagnes dienen zich uit te strekken tot nieuwe, gespecialiseerde faciliteiten voor toeristen, zoals faciliteiten voor gehandicapten en op het gebied van cultuur, plattelandstoerisme en sport. Alle aandacht moet worden geschonken aan het gebruik van de televisie — zoals het aangekondigde ABC-programma „Good morning, America" — als een doeltreffend middel voor promotie.

COMMISSIE

Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-8 3 — EXTERNE ASPECTEN VAN HET GEMEENSCHAPPELIJK TOERISMEBELEID *(vervolg)*

HOOFDSTUK B7-8 4 — EXTERNE ASPECTEN VAN HET VERVOERSBELEID

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B7-8 3 0	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	—	500 000	999 628,—	0,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B7-8 3	p.m.	p.m.	—	500 000	999 628,—	0,—
	HOOFDSTUK B7-8 4						
B7-8 4 0	***Externe aspecten van het vervoersbeleid***						
	Gesplitste kredieten	1 000 000	500 000				

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-8 3 — EXTERNE ASPECTEN VAN HET GEMEENSCHAPPELIJK TOERISMEBELEID *(vervolg)*

HOOFDSTUK B7-8 4 — EXTERNE ASPECTEN VAN HET VERVOERSBELEID

Artikel Post	Toelichting
B7-8 3 0	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1995: p.m. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	999 628	999 628				
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	—	—				
Kredieten 1995	p.m.		p.m.			
Totaal	999 628	1 000 000 (1)	p.m.			

(1) Waarvan 500 000 ecu is overgedragen van 1993.

B7-8 4 0 *Nieuw artikel*

Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor voorbereidende maatregelen ter uitbreiding van de transeuropese netwerken en het duurzaam gemeenschappelijk vervoersbeleid, en met het oog op de follow-up van de tweede paneuropese Vervoersconferentie die in 1994 op Kreta werd gehouden.

COMMISSIE

Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-8 4 — EXTERNE ASPECTEN VAN HET VERVOERSBELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B7-8 4 0	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	1 000 000	500 000				
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B7-8 4	1 000 000	500 000				
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	232 200 000	232 050 000	230 190 000	228 915 000	189 933 851,—	190 338 374,—
	Totaal van titel B7-8	**232 200 000**	**232 050 000**	**230 190 000**	**228 915 000**	**189 933 851,—**	**190 338 374,—**

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-8 4 — EXTERNE ASPECTEN VAN HET VERVOERSBELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B7-8 4 0	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1995: 1 miljoen ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994						
Kredieten 1995	1 000 000		500 000	500 000		
Totaal	1 000 000		500 000	500 000		

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

TITEL B7-9

RESERVE

HOOFDSTUK B7-9 1 — RESERVE VOOR NOODHULP

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
	HOOFDSTUK B7-9 1						
B7-9 1 0	***Reserve voor noodhulp*** Gesplitste kredieten	323 000 000	323 000 000	212 000 000	212 000 000	0,—	0,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	323 000 000	323 000 000	212 000 000	212 000 000	0,—	0,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B7-9 1	323 000 000	323 000 000	212 000 000	212 000 000	0,—	0,—

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

TITEL B7-9

RESERVE

HOOFDSTUK B7-9 1 — RESERVE VOOR NOODHULP

Artikel Post	Toelichting
B7-9 1 0	Ingevolge de conclusies van de Europese Raad van Edinburgh van 11 en 12 december 1992 hebben de Instellingen besloten in de begroting een reserve voor noodhulp op te nemen. Op het moment dat de Commissie het noodzakelijk acht deze reserve aan te spreken, belegt zij zo spoedig mogelijk een trialoogbijeenkomst; de twee takken van de Begrotingsautoriteit spreken zich dan uit over de noodzaak de reserve aan te spreken en over het gevraagde bedrag. De reserve wordt beschikbaar gesteld via overschrijving naar de betreffende begrotingsonderdelen.

COMMISSIE

Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-9 5 — GLOBALE RESERVE VOOR MAATREGELEN VAN HET BUITENLANDS BELEID VAN DE GEMEENSCHAP EN DE ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
	HOOFDSTUK B7-9 5						
B7-9 5 0	***Globale reserve voor maatregelen van het buitenlands beleid van de Gemeenschap en de ontwikkelingssamenwerking***						
	Gesplitste kredieten	p.m. (1)	p.m. (2)				
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B7-9 5	p.m.	p.m.				
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	323 000 000	323 000 000	212 000 000	212 000 000	0,—	0,—
	Totaal van titel B7-9	**323 000 000**	**323 000 000**	**212 000 000**	**212 000 000**	**0,—**	**0,—**
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	100 000	100 000				
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	4 832 783 000	3 945 231 000	4 143 840 000	3 144 700 443	4 281 190 369,—	2 729 186 445,—
	Totaal van onderafdeling B7	**4 832 883 000**	**3 945 331 000**	**4 143 840 000**	**3 144 700 443**	**4 281 190 369,—**	**2 729 186 445,—**

(1) In hoofdstuk B0-4 0 is een krediet opgenomen van 190 miljoen ecu.
(2) In hoofdstuk B0-4 0 is een krediet opgenomen van 147 miljoen ecu.

COMMISSIE
Onderafdeling B7
(Samenwerking)

HOOFDSTUK B7-9 5 — GLOBALE RESERVE VOOR MAATREGELEN VAN HET BUITENLANDS BELEID VAN DE GEMEENSCHAP EN DE ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

Artikel Post	Toelichting
B7-9 5 0	*Nieuw artikel* Dit artikel dient ter versterking van de verschillende betroffen begrotingsonderdelen in verband met de tenuitvoerlegging van het buitenlands beleid van de Gemeenschap en de ontwikkelingssamenwerking. Het moet de Gemeenschap in staat stellen na de uitbreiding haar acties in het kader van het buitenlands beleid op hetzelfde niveau handhaven.

COMMISSIE
Deel B

ONDERAFDELING B8

GEMEENSCHAPPELIJK BUITENLANDS EN VEILIGHEIDSBELEID

COMMISSIE

Onderafdeling B8

(Gemeenschappelijk buitenlands en veiligheidsbeleid)

Samenvatting van de kredieten (1995 en 1994) en van de uitvoering (1993)

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B8-1	**GEMEENSCHAPPELIJK BUITENLANDS EN VEILIGHEIDSBELEID**						
B8-1 0	GEMEENSCHAPPELIJK BUITENLANDS EN VEILIGHEIDSBELEID	11 500 000	6 500 000	20 000 000	10 000 000	14 150 000,—	0,—
	Totaal van titel B8-1	**11 500 000**	**6 500 000**	**20 000 000**	**10 000 000**	**14 150 000,—**	**0,—**
	Totaal van onderafdeling B8	**11 500 000**	**6 500 000**	**20 000 000**	**10 000 000**	**14 150 000,—**	**0,—**

COMMISSIE

Onderafdeling B8
(Gemeenschappelijk buitenlands en veiligheidsbeleid)

TITEL B8-1

GEMEENSCHAPPELIJK BUITENLANDS EN VEILIGHEIDSBELEID

HOOFDSTUK B8-1 0 — GEMEENSCHAPPELIJK BUITENLANDS EN VEILIGHEIDSBELEID

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
	HOOFDSTUK B8-1 0						
B8-1 0 0	***Gemeenschappelijk optreden van de Europese Unie te Mostar***						
	Gesplitste kredieten	10 000 000 (1)	5 000 000 (2)	20 000 000	10 000 000	0,—	0,—

(1) In hoofdstuk B0-4 0 is een krediet opgenomen van 50 miljoen ecu.
(2) In hoofdstuk B0-4 0 is een krediet opgenomen van 35 miljoen ecu.

COMMISSIE

Onderafdeling B8
(Gemeenschappelijk buitenlands en veiligheidsbeleid)

TITEL B8-1

GEMEENSCHAPPELIJK BUITENLANDS EN VEILIGHEIDSBELEID

HOOFDSTUK B8-1 0 — GEMEENSCHAPPELIJK BUITENLANDS EN VEILIGHEIDSBELEID

Artikel Post	Toelichting
	Oud hoofdstuk B7-0 1 De Europese Unie en haar Lid-Staten stellen een gemeenschappelijk buitenlands en veiligheidsbeleid in en voeren dit uit. Het beleid omvat alle terreinen van het buitenlands en het veiligheidsbeleid. De doelstellingen van het gemeenschappelijk buitenlands en veiligheidsbeleid zijn de volgende: — de bescherming van de gemeenschappeljke waarden, de fundamentele belangen en de onafhankelijkheid van de Europese Unie, — de versterking van de veiligheid van de Europese Unie en haar Lid-Staten in alle opzichten, — de handhaving van de vrede en de versterking van de internationale veiligheid, overeenkomstig de beginselen van het Handvest van de Verenigde Naties, alsmede de beginselen van de Slotakte van Helsinki en de doelstelling van het Handvest van Parijs, — de bevordering van de internationale samenwerking, — de ontwikkeling en versterking van de democratie en de rechtsstaat, alsmede de eerbiediging van de mensenrechten en de fundamentele vrijheden. De Europese Unie streeft deze doeleinden na door: — de instelling van een systematische samenwerking tussen de Lid-Staten met betrekking tot de beleidsvoering, — de geleidelijke tenuitvoerlegging van gemeenschappelijk optreden op gebieden waar de Lid-Staten aanzienlijke gemeenschappelijke belangen hebben.
B8-1 0 0	*Oude artikel B7-0 1 0 (ten dele)* Verdrag betreffende de Europese Unie, met name titel V. Mededeling van de Commissie aan de Raad en het Europees Parlement van 4 oktober 1994 inzake de aanpassing van de financiële vooruitzichten met het oog op de uitbreiding van de Europese Unie (COM(94) 398 def.). Dit krediet dient ter dekking van de financiering van het gemeenschappelijk optreden van de Europese Unie te Mostar.

COMMISSIE

Onderafdeling B8
(Gemeenschappelijk buitenlands en veiligheidsbeleid)

HOOFDSTUK B8-10 — GEMEENSCHAPPELIJK BUITENLANDS EN VEILIGHEIDSBELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B8-100	*(vervolg)*						

COMMISSIE

Onderafdeling B8
(Gemeenschappelijk buitenlands en veiligheidsbeleid)

HOOFDSTUK B8-1 0 — GEMEENSCHAPPELIJK BUITENLANDS EN VEILIGHEIDSBELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B8-1 0 0	*(vervolg)*

De door het bestuur van Mostar geplande acties van de Europese Unie worden als volgt onderverdeeld:

Acties	Bedrag
Uitgaven	
Expertises	250 000
Gebouwen en infrastructuur	3 750 000
Wederopbouw van de industrie (bevordering van investeringen)	10 000 000
Uitbreiding van de gemeentelijke diensten (met name: — ééngemaakt politiekorps — kantoren en uitrusting — plaatselijk personeel en training — voertuigen en uitrusting)	10 000 000
Vervoersinfrastructuur (bruggen, wegen, spoorwegen)	8 000 000
Openbaar vervoer	1 000 000
Openbare diensten (elektriciteitscentrale, telecommunicatie)	8 000 000
Onderwijs	6 000 000
Andere gebouwen (centraal ziekenhuis, eerste fase)	20 000 000
Wederopbouw van woningen	5 000 000
Herintegratie van ontheemden	5 000 000
Totaal van de uitgaven	77 000 000
Gemeenschappelijke lopende uitgaven	
Andere uitgaven dan voor de politie	2 000 000
Politie van de Westeuropese Unie	2 000 000
Totaal van de gemeenschappelijke lopende uitgaven	4 000 000
Totaal	81 000 000

COMMISSIE

Onderafdeling B8
(Gemeenschappelijk buitenlands en veiligheidsbeleid)

HOOFDSTUK B8-1 0 — GEMEENSCHAPPELIJK BUITENLANDS EN VEILIGHEIDSBELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B8-1 0 0	*(vervolg)*						
B8-1 0 1	***Gemeenschappelijk optreden van de Europese Unie met het oog op een stabiliteitspact***						
	Gesplitste kredieten	1 000 000	1 000 000				

COMMISSIE

Onderafdeling B8
(Gemeenschappelijk buitenlands en veiligheidsbeleid)

HOOFDSTUK B8-1 0 — GEMEENSCHAPPELIJK BUITENLANDS EN VEILIGHEIDSBELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

B8-1 0 0 *(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1995: 10 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	20 000 000	10 000 000	10 000 000			
Kredieten 1995	60 000 000 (1)		30 000 000	30 000 000		
Totaal	80 000 000	10 000 000	40 000 000 (2)	30 000 000		

(1) Waarvan 50 miljoen ecu is opgenomen in hoofdstuk B0-4 0.

(2) Waarvan 35 miljoen ecu is opgenomen in hoofdstuk B0-4 0.

B8-1 0 1 *Nieuw artikel*

Verdrag betreffende de Europese Unie, met name titel V.

Dit krediet dient ter dekking van de financiering van het gemeenschappelijk optreden van de Europese Unie in verband met het stabiliteitspact.

Vastleggingskrediet voor 1995: 1 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994						
Kredieten 1995	1 000 000		1 000 000			
Totaal	1 000 000		1 000 000			

COMMISSIE

Onderafdeling B8
(Gemeenschappelijk buitenlands en veiligheidsbeleid)

HOOFDSTUK B8-10 — GEMEENSCHAPPELIJK BUITENLANDS EN VEILIGHEIDSBELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B8-102	***Gemeenschappelijk optreden van de Europese Unie in het kader van de Conferentie van 1995 over het non-proliferatieverdrag*** Gesplitste kredieten	500 000	500 000				

COMMISSIE

Onderafdeling B8
(Gemeenschappelijk buitenlands en veiligheidsbeleid)

HOOFDSTUK B8-1 0 — GEMEENSCHAPPELIJK BUITENLANDS EN VEILIGHEIDSBELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B8-1 0 2	*Nieuw artikel* Verdrag betreffende de Europese Unie, met name titel V. Dit krediet dient ter dekking van de financiering van het gemeenschappelijk optreden van de Europese Unie in verband met de Conferentie van 1995 over het non-proliferatieverdrag. Vastleggingskrediet voor 1995: 500 000 ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994						
Kredieten 1995	500 000		500 000			
Totaal	500 000		500 000			

COMMISSIE

Onderafdeling B8
(Gemeenschappelijk buitenlands en veiligheidsbeleid)

HOOFDSTUK B8-1 0 — GEMEENSCHAPPELIJK BUITENLANDS EN VEILIGHEIDSBELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B8-1 0 3	***Overige acties van de Europese Unie in het kader van het gemeenschappelijk buitenlands en veiligheidsbeleid***						
	Gesplitste kredieten	p.m. (1)	p.m. (2)	p.m.	p.m.	14 150 000,—	0,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	11 500 000	6 500 000	20 000 000	10 000 000	14 150 000,—	0,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B8-1 0	11 500 000	6 500 000	20 000 000	10 000 000	14 150 000,—	0,—

(1) In hoofdstuk B0-4 0 is een krediet opgenomen van 48 500 000 ecu.
(2) In hoofdstuk B0-4 0 is een krediet opgenomen van 38 500 000 ecu.

COMMISSIE

Onderafdeling B8
(Gemeenschappelijk buitenlands en veiligheidsbeleid)

HOOFDSTUK B8-1 0 — GEMEENSCHAPPELIJK BUITENLANDS EN VEILIGHEIDSBELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

B8-1 0 3 *Oud artikel B7-0 1 0 (ten dele)*

Dit artikel is bestemd voor acties waarover nog wordt onderhandeld of voor andere niet-geplande initiatieven waartoe in de loop van het jaar besloten kan worden.

Vastleggingskrediet voor 1995: p.m.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Vastleggingen		Betalingen				
		1994	1995	1996	1997	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1994 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	14 150 000	14 150 000				
Van 1993 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1994	p.m.	p.m.				
Kredieten 1995	48 500 000 (1)		38 500 000	10 000 000		
Totaal	62 650 000	14 150 000 (2)	38 500 000 (1)	10 000 000		

(1) Dit krediet is opgenomen in hoofdstuk B0-4 0.

(2) Overgedragen van 1993.

COMMISSIE

Onderafdeling B8
(Gemeenschappelijk buitenlands en veiligheidsbeleid)

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	11 500 000	6 500 000	20 000 000	10 000 000	14 150 000,—	0,—
	Totaal van titel B8-1	**11 500 000**	**6 500 000**	**20 000 000**	**10 000 000**	**14 150 000,—**	**0,—**
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	11 500 000	6 500 000	20 000 000	10 000 000	14 150 000,—	0,—
	Totaal van onderafdeling B8	**11 500 000**	**6 500 000**	**20 000 000**	**10 000 000**	**14 150 000,—**	**0,—**

COMMISSIE

Onderafdeling B8
(Gemeenschappelijk buitenlands en veiligheidsbeleid)

Artikel Post	Toelichting

COMMISSIE
Deel B

ONDERAFDELING B0

GARANTIES, RESERVES

COMMISSIE

Onderafdeling B0
(Garanties, reserves)

Samenvatting van de kredieten (1995 en 1994) en van de uitvoering (1993)

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B0-2	**GARANTIE VOOR OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN**						
B0-2 0	GARANTIE VOOR OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN, MET NAME IN DE LID-STATEN	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
B0-2 1	GARANTIE VOOR OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN TER BEVORDERING VAN DE ONTWIKKELING IN DERDE LANDEN	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
B0-2 2	GARANTIE VAN DE DOOR DERDE ORGANEN VERSTREKTE LENINGEN	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
B0-2 3	RESERVE VOOR GARANTIE	323 000 000	323 000 000	318 000 000	318 000 000		
B0-2 4	OVERMAKINGEN AAN HET GARANTIEFONDS	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	Totaal van titel B0-2	**323 000 000**	**323 000 000**	**318 000 000**	**318 000 000**	**0,—**	**0,—**
B0-3	**VAN HET VORIGE BEGROTINGSJAAR OVERGEDRAGEN TEKORT**						
B0-3 0	VAN HET VORIGE BEGROTINGSJAAR OVERGEDRAGEN TEKORT	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Totaal van titel B0-3	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**	**0,—**
B0-4	**RESERVES EN VOORZIENINGEN**						
B0-4 0	VOORZIENINGEN	2 844 250 000	2 574 500 000	2 170 365 000	1 144 237 000	0,—	0,—
B0-4 1	RESERVE VOOR HERAANWENDING	p.m.	p.m.	p.m.	2 000 000		
	Totaal van titel B0-4	**2 844 250 000**	**2 574 500 000**	**2 170 365 000**	**1 146 237 000**	**0,—**	**0,—**

COMMISSIE
Onderafdeling B0
(Garanties, reserves)

Samenvatting van de kredieten (1995 en 1994) en van de uitvoering (1993) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B0-5	**BUDGETTAIRE COMPENSATIES VOOR DE NIEUWE LID-STATEN**						
B0-5 0	BUDGETTAIRE COMPENSATIES VOOR DE NIEUWE LID-STATEN	1 547 000 000	1 547 000 000				
	Totaal van titel B0-5	**1 547 000 000**	**1 547 000 000**				
	Totaal van onderafdeling B0	**4 714 250 000**	**4 444 500 000**	**2 488 365 000**	**1 464 237 000**	**0,—**	**0,—**

COMMISSIE
Onderafdeling B0
(Garanties, reserves)

TITEL B0-2

GARANTIE VOOR OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN

HOOFDSTUK B0-2 0 — GARANTIE VOOR OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN, MET NAME IN DE LID-STATEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
	HOOFDSTUK B0-2 0						
B0-2 0 0	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor opgenomen communautaire leningen ter ondersteuning van de betalingsbalansen***						
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
B0-2 0 1	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor opgenomen Euratom-leningen***						
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

COMMISSIE
Onderafdeling B0
(Garanties, reserves)

TITEL B0-2

GARANTIE VOOR OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN

HOOFDSTUK B0-20 — GARANTIE VOOR OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN, MET NAME IN DE LID-STATEN

Artikel Post	Toelichting
B0-200	Verordening (EEG) nr. 397/75 van de Raad van 17 februari 1975 betreffende communautaire leningen (PB nr. L 46 van 20. 2. 1975, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 682/81 van de Raad van 16 maart 1981 tot wijziging van het mechanisme van de communautaire leningen ter ondersteuning van de betalingsbalansen van de Lid-Staten (PB nr. L 73 van 19. 3. 1981, blz. 1). Beschikking 83/298/EEG van de Raad van 16 mei 1983 betreffende de opneming van een communautaire lening ten behoeve van de Franse Republiek (PB nr. L 153 van 11. 6. 1983, blz. 44). Verordening (EEG) nr. 1131/85 van de Raad van 30 april 1985 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 682/81 tot wijziging van het mechanisme van de communautaire leningen ter ondersteuning van de betalingsbalansen van de Lid-Staten (PB nr. L 118 van 1. 5. 1985, blz. 59). Akte van 12 juni 1985 betreffende de toetredingsvoorwaarden voor het Koninkrijk Spanje en de Portugese Republiek en de aanpassing van de Verdragen (PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 23), met name de verklaring van de Europese Economische Gemeenschap in de Slotakte betreffende de toepassing van het mechanisme van communautaire leningen ten gunste van Portugal. Beschikking 85/543/EEG van de Raad van 9 december 1985 betreffende een communautaire lening ten behoeve van de Helleense Republiek (PB nr. L 341 van 19. 12. 1985, blz. 17). Verordening (EEG) nr. 1969/88 van de Raad van 24 juni 1988 houdende instelling van een geïntegreerd mechanisme voor financiële ondersteuning op middellange termijn van de betalingsbalansen van de Lid-Staten (PB nr. L 178 van 8. 7. 1988, blz. 1). Beschikking 91/136/EEG van de Raad van 4 maart 1991 betreffende een communautaire lening ten behoeve van de Helleense Republiek (PB nr. L 66 van 13. 3. 1991, blz. 22). Beschikking 93/67/EEG van de Raad van 18 januari 1993 betreffende een communautaire lening ten behoeve van de Italiaanse Republiek (PB nr. L 22 van 30. 1. 1993, blz. 121). De garantie van de Europese Economische Gemeenschap betreft op de kapitaalmarkten of bij financiële instellingen opgenomen leningen. Het maximumbedrag (hoofdsom) waarvoor leningen mogen worden verstrekt aan de Lid-Staten is 14 miljard ecu. Dit artikel vormt de basis voor de opname in de begroting van de honoreringsgarantie van de Gemeenschap. Het maakt het de Commissie mogelijk om de schuldendienst te betalen in de plaats van de in gebreke blijvende debiteuren. Indien nodig zal dit artikel van kredieten worden voorzien door overschrijving, herbesteding van uit hoofde van artikel 27, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), terugbetaalde bedragen of via een gewijzigde en/of aanvullende begroting. Om aan haar verplichtingen te voldoen, kan de Commissie tijdelijk uit haar eigen kasmiddelen zorg dragen voor de dienst van de schuld. In dat geval is artikel 12 van Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89 van de Raad van 29 mei 1989 houdende toepassing van Besluit 88/376/EEG, Euratom betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 155 van 7. 6. 1989, blz. 1) van toepassing. In bijlage II van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling wordt een samenvatting gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.
B0-201	Besluit 77/270/Euratom van de Raad van 29 maart 1977 waarbij de Commissie wordt gemachtigd tot het aangaan van Euratom-leningen ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 88 van 6. 4. 1977, blz. 9). Besluit 77/271/Euratom van de Raad van 29 maart 1977 houdende toepassing van Besluit 77/270/Euratom waarbij de Commissie wordt gemachtigd tot het aangaan van Euratom-leningen ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 88 van 6. 4. 1977, blz. 11). Besluit 80/29/Euratom van de Raad van 20 december 1979 tot wijziging van Besluit 77/271/Euratom houdende toepassing van Besluit 77/270/Euratom waarbij de Commissie wordt gemachtigd tot het aangaan van Euratom-leningen ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 12 van 17. 1. 1980, blz. 28). Besluit 82/170/Euratom van de Raad van 15 maart 1982 tot wijziging van Besluit 77/271/Euratom met betrekking tot het totaalbedrag van Euratom-leningen tot het aangaan waarvan de Commissie is gemachtigd ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 78 van 24. 3. 1982, blz. 21).

COMMISSIE

Onderafdeling B0
(Garanties, reserves)

HOOFDSTUK B0-2 0 — GARANTIE VOOR OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN, MET NAME IN DE LID-STATEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B0-2 0 1	*(vervolg)*						
B0-2 0 2	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor opgenomen leningen ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap***						
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

COMMISSIE
Onderafdeling B0
(Garanties, reserves)

HOOFDSTUK B0-2 0 — GARANTIE VOOR OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN, MET NAME IN DE LID-STATEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B0-2 0 1	*(vervolg)* Besluit 85/537/Euratom van de Raad van 5 december 1985 tot wijziging van Besluit 77/271/Euratom met betrekking het totaalbedrag van Euratom-leningen die de Commissie mag aangaan ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 334 van 12. 12. 1985, blz. 23). Besluit 90/212/Euratom van de Raad van 23 april 1990 tot wijziging van Besluit 77/271/Euratom houdende toepassing van Besluit 77/270/Euratom waarbij de Commissie wordt gemachtigd tot het aangaan van Euratom-leningen ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 112 van 3. 5. 1990, blz. 26). Machtiging werd verleend tot het opnemen van leningen tot een maximumbedrag van 4 miljard ecu, waarvan 500 miljoen ecu bij Besluit 77/270/Euratom, 500 miljoen ecu bij Besluit 80/29/Euratom, 1 miljard ecu bij Besluit 82/170/Euratom, 1 miljard ecu bij Besluit 85/537/Euratom en 1 miljard ecu bij Besluit 90/212/Euratom. Dit artikel vormt de basis voor de opname in de begroting van de honoreringsgarantie van de Gemeenschap. Het maakt het de Commissie mogelijk om de schuldendienst te betalen in de plaats van de in gebreke blijvende debiteuren. Indien nodig zal dit artikel worden voorzien van kredieten door overschrijving, herbesteding van uit hoofde van artikel 27, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), terugbetaalde bedragen of via een gewijzigde en/of aanvullende begroting. Om aan haar verplichtingen te voldoen, kan de Commissie tijdelijk uit haar eigen kasmiddelen zorg dragen voor de dienst van de schuld. In dat geval is artikel 12 van Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89 van de Raad van 29 mei 1989 houdende toepassing van Besluit 88/376/EEG, Euratom betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 155 van 7. 6. 1989, blz. 1) van toepassing. In bijlage II van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling wordt een samenvatting gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, inclusief het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.
B0-2 0 2	Besluit 78/870/EEG van de Raad van 16 oktober 1978 waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 298 van 25. 10. 1978, blz. 9). Besluit 79/486/EEG van de Raad van 14 mei 1979 betreffende de toepassing van Besluit 78/870/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 125 van 22. 5. 1979, blz. 16). Besluit 80/739/EEG van de Raad van 22 juli 1980 betreffende de tweede toepassing van Besluit 78/870/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 205 van 17. 8. 1980, blz. 19). Besluit 80/1103/EEG van de Raad van 25 november 1980 tot aanvulling, voor wat betreft de bestemming van een deel van de tweede tranche van leningen, van Besluit 80/739/EEG betreffende de tweede toepassing van Besluit 78/870/EEG waarbij aan de Commissie bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 326 van 2. 12. 1980, blz. 19). Besluit 81/19/EEG van de Raad van 20 januari 1981 betreffende de buitengewone hulp van de Gemeenschap ten behoeve van de wederopbouw van de in november 1980 in Italië door een aardbeving getroffen gebieden (PB nr. L 37 van 10. 2. 1981, blz. 21). Besluit 81/1013/EEG van de Raad van 14 december 1981 betreffende de buitengewone hulp van de Gemeenschap ten behoeve van de wederopbouw van de in februari/maart 1981 in Griekenland door aardbevingen getroffen gebieden (PB nr. L 367 van 23. 12. 1981, blz. 27). Besluit 82/169/EEG van de Raad van 15 maart 1982 waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 78 van 24. 3. 1982, blz. 19). Besluit 82/268/EEG van de Raad van 26 april 1982 houdende toepassing van Besluit 82/169/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 116 van 30. 4. 1982, blz. 16). Besluit 83/200/EEG van de Raad van 19 april 1983 waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan op grond van het Nieuw Communautair Instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 112 van 28. 4. 1983, blz. 26). Besluit 83/308/EEG van de Raad van 13 juni 1983 houdende toepassing van Besluit 83/200/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan op grond van het Nieuw Communautair Instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 164 van 23. 6. 1983, blz. 31). Besluit 84/383/EEG van de Raad van 23 juli 1984 houdende toepassing van Besluit 83/200/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan uit hoofde van het Nieuw Communautair Instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 208 van 3. 8. 1984, blz. 53).

COMMISSIE

Onderafdeling B0
(Garanties, reserves)

HOOFDSTUK B0-2 0 — GARANTIE VOOR OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN, MET NAME IN DE LID-STATEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK B0-2 1 — GARANTIE VOOR OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN TER BEVORDERING VAN DE ONTWIKKELING IN DERDE LANDEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B0-2 0 2	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B0-2 0	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	HOOFDSTUK B0-2 1						
B0-2 1 0	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor programma's van door de Gemeenschap opgenomen leningen voor de toekenning van financiële steun op middellange termijn aan Hongarije***						
B0-2 1 0 0	Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor de eerste twee tranches van een programma van door de Gemeenschap opgenomen leningen voor de toekenning van financiële steun op middellange termijn aan Hongarije						
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

COMMISSIE
Onderafdeling B0
(Garanties, reserves)

HOOFDSTUK B0-2 0 — GARANTIE VOOR OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN, MET NAME IN DE LID-STATEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK B0-2 1 — GARANTIE VOOR OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN TER BEVORDERING VAN DE ONTWIKKELING IN DERDE LANDEN

Artikel Post	Toelichting
B0-2 0 2	*(vervolg)* Besluit 87/182/EEG van de Raad van 9 maart 1987 waarbij de Commissie bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan op grond van het Nieuw Communautair Instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 71 van 14. 3. 1987, blz. 34). Het maximumbedrag waarvoor leningen mogen worden aangegaan is 6 830 miljoen ecu, waarvan 1 miljard ecu krachtens Besluit 78/870/EEG, 1 miljard ecu krachtens Besluit 82/169/EEG, 1 080 miljoen ecu krachtens de Besluiten 81/19/EEG en 81/1013/EEG, waarop de bedragen van de door de Europese Investeringsbank uit haar eigen middelen voor dezelfde doeleinden verstrekte leningen in mindering komen, 3 miljard ecu krachtens Besluit 83/200/EEG en 750 miljoen ecu krachtens Besluit 87/182/EEG. Dit artikel vormt de basis voor de opname in de begroting van de honoreringsgarantie van de Gemeenschap. Het maakt het de Commissie mogelijk om de schuldendienst te betalen in de plaats van de in gebreke blijvende debiteuren. Indien nodig zal dit artikel worden voorzien van kredieten door overschrijving, herbesteding van uit hoofde van artikel 27, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), terugbetaalde bedragen of via een gewijzigde en/of aanvullende begroting. Om aan haar verplichtingen te voldoen, kan de Commissie tijdelijk uit haar eigen kasmiddelen zorg dragen voor de dienst van de schuld. In dat geval is artikel 12 van Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89 van de Raad van 29 mei 1989 houdende toepassing van Besluit 88/376/EEG, Euratom betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 155 van 7. 6. 1989, blz. 1) van toepassing. In bijlage II van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling wordt een samenvatting gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.
B0-2 1 0	
B0-2 1 0 0	Besluit 90/83/EEG van de Raad van 22 februari 1990 betreffende financiële steun op middellange termijn voor Hongarije (PB nr. L 58 van 7. 3. 1990, blz. 7). Besluit 90/681/EEG van de Raad van 21 december 1990 betreffende de tweede tranche van de financiële steun op middellange termijn voor Hongarije (PB nr. L 375 van 31. 12. 1990, blz. 18). Deze post vormt de basis voor de opname in de begroting van de honoreringsgarantie van de Gemeenschap. Hij maakt het de Commissie mogelijk om de bijstandsverleningen door het Garantiefonds in de begroting in aanmerking te nemen en om, in voorkomend geval, de schuldendienst (aflossing hoofdsom, rente en bijkomende kosten) verbonden aan de eerste twee tranches van 350 en 260 miljoen ecu van een leningsprogramma van ten hoogste 870 miljoen ecu te betalen in de plaats van de in gebreke blijvende debiteuren.

COMMISSIE

Onderafdeling B0
(Garanties, reserves)

HOOFDSTUK B0-2 1 — GARANTIE VOOR OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN TER BEVORDERING VAN DE ONTWIKKELING IN DERDE LANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B0-2 1 0	*(vervolg)*						
B0-2 1 0 0	*(vervolg)*						
B0-2 1 0 1	Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor een tweede door de Gemeenschap opgenomen lening voor de toekenning van financiële bijstand op middellange termijn aan Hongarije Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Totaal van artikel B0-2 1 0	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
B0-2 1 1	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor een door de Gemeenschap opgenomen lening voor de toekenning van een lening op middellange termijn aan de voormalige Sowjetunie en haar Republieken*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

COMMISSIE

Onderafdeling B0
(Garanties, reserves)

HOOFDSTUK B0-2 1 — GARANTIE VOOR OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN TER BEVORDERING VAN DE ONTWIKKELING IN DERDE LANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B0-2 1 0	*(vervolg)*
B0-2 1 0 0	*(vervolg)* Indien nodig zal deze post worden voorzien van kredieten door overschrijving, overmaking van artikel 8 4 0 van de staat van ontvangsten, herbesteding van uit hoofde van artikel 27, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), terugbetaalde bedragen of via een gewijzigde en/of aanvullende begroting. Om aan haar verplichtingen te voldoen, kan de Commissie tijdelijk uit haar eigen kasmiddelen zorg dragen voor de dienst van de schuld. In dat geval is artikel 12 van Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89 van de Raad van 29 mei 1989 houdende toepassing van Besluit 88/376/EEG, Euratom betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 155 van 7. 6. 1989, blz. 1) van toepassing. In bijlage II van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling wordt een samenvatting gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.
B0-2 1 0 1	Besluit 91/310/EEG van de Raad van 24 juni 1991 betreffende de toekenning van financiële bijstand op middellange termijn aan Hongarije (PB nr. L 174 van 3. 7. 1991, blz. 34). Deze post vormt de basis voor de opname in de begroting van de honoreringsgarantie van de Gemeenschap. Hij maakt het de Commissie mogelijk om de bijstandsverleningen door het Garantiefonds in de begroting in aanmerking te nemen en om, in voorkomend geval, de schuldendienst (aflossing hoofdsom, rente en bijkomende kosten) verbonden aan een lening van in totaal ten hoogste 180 miljoen ecu, te betalen in de plaats van de in gebreke blijvende debiteuren. Indien nodig zal deze post worden voorzien van kredieten door overschrijving, overmaking van artikel 8 4 0 van de staat van ontvangsten, herbesteding van uit hoofde van artikel 27, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), terugbetaalde bedragen of via een gewijzigde en/of aanvullende begroting. Om aan haar verplichtingen te voldoen, kan de Commissie tijdelijk uit haar eigen kasmiddelen zorg dragen voor de dienst van de schuld. In dat geval is artikel 12 van Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89 van de Raad van 29 mei 1989 houdende toepassing van Besluit 88/376/EEG, Euratom betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 155 van 7. 6. 1989, blz. 1) van toepassing. In bijlage II van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling wordt een samenvatting gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.
B0-2 1 1	Besluit 91/658/EEG van de Raad van 16 december 1991 betreffende de toekenning van een lening op middellange termijn aan de Sowjetunie en haar Republieken (PB nr. L 362 van 31. 12. 1991, blz. 89). Dit artikel vormt de basis voor de opname in de begroting van de honoreringsgarantie van de Gemeenschap. Het maakt het de Commissie mogelijk om de bijstandsverleningen door het Garantiefonds in de begroting in aanmerking te nemen en om, in voorkomend geval, de schuldendienst (aflossing hoofdsom, rente en bijkomende kosten) verbonden aan een lening voor een totaalbedrag van ten hoogste 1 250 miljoen ecu te betalen en een maximumlooptijd van drie jaar in de plaats van de in gebreke blijvende debiteuren. Indien nodig zal dit artikel worden voorzien van kredieten door overschrijving, overmaking van artikel 8 4 0 van de staat van ontvangsten, herbesteding van uit hoofde van artikel 27, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), terugbetaalde bedragen of via een gewijzigde en/of aanvullende begroting. Om aan haar verplichtingen te voldoen, kan de Commissie tijdelijk uit haar eigen kasmiddelen zorg dragen voor de dienst van de schuld. In dat geval is artikel 12 van Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89 van de Raad van 29 mei 1989 houdende toepassing van Besluit 88/376/EEG, Euratom betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 155 van 7. 6. 1989, blz. 1) van toepassing. In bijlage II van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling wordt een samenvatting gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.

COMMISSIE

Onderafdeling B0
(Garanties, reserves)

HOOFDSTUK B0-2 1 — GARANTIE VOOR OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN TER BEVORDERING VAN DE ONTWIKKELING IN DERDE LANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B0-2 1 2	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor een door de Gemeenschap opgenomen lening voor de toekenning van financiële bijstand op middellange termijn aan Tsjechië en aan Slowakije***						
B0-2 1 2 0	Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor een door de Gemeenschap opgenomen lening voor de toekenning van financiële bijstand op middellange termijn aan Tsjechië Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
B0-2 1 2 1	Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor een door de Gemeenschap opgenomen lening voor de toekenning van financiële bijstand op middellange termijn aan Slowakije Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

COMMISSIE

Onderafdeling B0
(Garanties, reserves)

HOOFDSTUK B0-2 1 — GARANTIE VOOR OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN TER BEVORDERING VAN DE ONTWIKKELING IN DERDE LANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B0-2 1 2	
B0-2 1 2 0	Besluit 91/106/EEG van de Raad van 25 februari 1991 betreffende de toekenning van financiële bijstand op middellange termijn aan de Tsjechische en Slowaakse Federatieve Republiek (PB nr. L 56 van 2. 3. 1991, blz. 24). De op 1 januari 1993 tot stand gekomen scheiding tussen de Tsjechische Republiek en de Slowaakse Republiek leidt tot een wijziging van de leningsovereenkomst ten einde het bedrag van de lening over elk van de twee betreffende republieken te verdelen. Het deel van Tsjechië bedraagt 250 miljoen ecu en dat van Slowakije 125 miljoen ecu. Deze post vormt de basis voor de opname in de begroting van de honoreringsgarantie van de Gemeenschap. Hij maakt het de Commissie mogelijk om de bijstandsverleningen door het Garantiefonds in de begroting in aanmerking te nemen en om, in voorkomend geval, de schuldendienst (aflossing hoofdsom, rente en bijkomende kosten) verbonden aan een lening voor een totaalbedrag van ten hoogste 250 miljoen ecu te betalen in de plaats van de in gebreke blijvende debiteuren. Indien nodig zal deze post worden voorzien van kredieten door overschrijving, overmaking van artikel 8 4 0 van de staat van ontvangsten, herbesteding van uit hoofde van artikel 27, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), terugbetaalde bedragen of via een gewijzigde en/of aanvullende begroting. Om aan haar verplichtingen te voldoen, kan de Commissie tijdelijk uit haar eigen kasmiddelen zorg dragen voor de dienst van de schuld. In dat geval is artikel 12 van Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89 van de Raad van 29 mei 1989 houdende toepassing van Besluit 88/376/EEG, Euratom betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 155 van 7. 6. 1989, blz. 1) van toepassing. In bijlage II van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling wordt een samenvatting gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.
B0-2 1 2 1	Besluit 91/106/EEG van de Raad van 25 februari 1991 betreffende de toekenning van financiële bijstand op middellange termijn aan de Tsjechische en Slowaakse Federatieve Republiek (PB nr. L 56 van 2. 3. 1991, blz. 24). De op 1 januari 1993 tot stand gekomen scheiding tussen de Tsjechische Republiek en de Slowaakse Republiek leidt tot een wijziging van de leningsovereenkomst ten einde het bedrag van de lening over elk van de twee betreffende republieken te verdelen. Het deel van Tsjechië bedraagt 250 miljoen ecu en dat van Slowakije 125 miljoen ecu. Deze post vormt de basis voor de opname in de begroting van de honoreringsgarantie van de Gemeenschap. Hij maakt het de Commissie mogelijk om de bijstandsverleningen door het Garantiefonds in de begroting in aanmerking te nemen en om, in voorkomend geval, de schuldendienst (aflossing hoofdsom, rente en bijkomende kosten) verbonden aan een lening voor een totaalbedrag van ten hoogste 125 miljoen ecu te betalen in de plaats van de in gebreke blijvende debiteuren. Indien nodig zal deze post worden voorzien van kredieten door overschrijving, overmaking van artikel 8 4 0 van de staat van ontvangsten, herbesteding van uit hoofde van artikel 27, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), terugbetaalde bedragen of via een gewijzigde en/of aanvullende begroting. Om aan haar verplichtingen te voldoen, kan de Commissie tijdelijk uit haar eigen kasmiddelen zorg dragen voor de dienst van de schuld. In dat geval is artikel 12 van Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89 van de Raad van 29 mei 1989 houdende toepassing van Besluit 88/376/EEG, Euratom betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 155 van 7. 6. 1989, blz. 1) van toepassing. In bijlage II van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling wordt een samenvatting gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.

COMMISSIE

Onderafdeling B0
(Garanties, reserves)

HOOFDSTUK B0-2 1 — GARANTIE VOOR OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN TER BEVORDERING VAN DE ONTWIKKELING IN DERDE LANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B0-2 1 2	*(vervolg)*						
B0-2 1 2 2	Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor een tweede door de Gemeenschap opgenomen lening voor de toekenning van macro-financiële bijstand aan Slowakije Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	Totaal van artikel B0-2 1 2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
B0-2 1 3	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor de programma's van door de Gemeenschap opgenomen leningen voor de toekenning van financiële bijstand op middellange termijn aan Bulgarije***						
B0-2 1 3 0	Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor een door de Gemeenschap opgenomen lening voor de toekenning van financiële bijstand op middellange termijn aan Bulgarije Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
B0-2 1 3 1	Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor een tweede door de Gemeenschap opgenomen lening voor de toekenning van extra financiële bijstand op middellange termijn aan Bulgarije Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

COMMISSIE
Onderafdeling B0
(Garanties, reserves)

HOOFDSTUK B0-2 1 — GARANTIE VOOR OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN TER BEVORDERING VAN DE ONTWIKKELING IN DERDE LANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B0-2 1 2	*(vervolg)*
B0-2 1 2 2	Besluit 94/939/EG van de Raad van 22 december 1994 tot toekenning van macro-financiële bijstand aan de Slowaakse Republiek (PB nr. L 366 van 31. 12. 1994, blz. 30). Deze post vormt de basis voor de opname in de begroting van de honoreringsgarantie van de Gemeenschap. Hij maakt het de Commissie mogelijk om de bijstandsverleningen door het Garantiefonds in de begroting in aanmerking te nemen en om, in voorkomend geval, de schuldendienst (aflossing hoofdsom, rente en bijkomende kosten) verbonden aan een lening voor een totaalbedrag van ten hoogste 130 miljoen ecu te betalen in de plaats van de in gebreke blijvende debiteuren. Indien nodig zal deze post worden voorzien van kredieten door overschrijving, overmaking van artikel 8 4 0 van de staat van ontvangsten, herbesteding van uit hoofde van artikel 27, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom), nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), terugbetaalde bedragen of via een gewijzigde en/of aanvullende begroting. Om aan haar verplichtingen te voldoen, kan de Commissie tijdelijk uit haar eigen kasmiddelen zorg dragen voor de dienst van de schuld. In dat geval is artikel 12 van Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89 van de Raad van 29 mei 1989 houdende toepassing van Besluit 88/376/EEG, Euratom betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 155 van 7. 6. 1989, blz. 1) van toepassing. In bijlage II van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling wordt een samenvatting gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.
B0-2 1 3	
B0-2 1 3 0	Besluit 91/311/EEG van de Raad van 24 juni 1991 betreffende de toekenning van financiële bijstand op middellange termijn aan Bulgarije (PB nr. L 174 van 3. 7. 1991, blz. 36). Deze post vormt de basis voor de opname in de begroting van de honoreringsgarantie van de Gemeenschap. Hij maakt het de Commissie mogelijk om de bijstandsverleningen door het Garantiefonds in de begroting in aanmerking te nemen en om, in voorkomend geval, de schuldendienst (aflossing hoofdsom, rente en bijkomende kosten) verbonden aan een lening voor een totaalbedrag van ten hoogste 290 miljoen ecu te betalen in de plaats van de in gebreke blijvende debiteuren. Indien nodig zal deze post worden voorzien van kredieten door overschrijving, overmaking van artikel 8 4 0 van de staat van ontvangsten, herbesteding van uit hoofde van artikel 27, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), terugbetaalde bedragen of via een gewijzigde en/of aanvullende begroting. Om aan haar verplichtingen te voldoen, kan de Commissie tijdelijk uit haar eigen kasmiddelen zorg dragen voor de dienst van de schuld. In dat geval is artikel 12 van Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89 van de Raad van 29 mei 1989 houdende toepassing van Besluit 88/376/EEG, Euratom betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 155 van 7. 6. 1989, blz. 1) van toepassing. In bijlage II van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling wordt een samenvatting gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.
B0-2 1 3 1	Besluit 92/511/EEG van de Raad van 19 oktober 1992 betreffende de toekenning van extra financiële bijstand op middellange termijn aan Bulgarije (PB nr. L 317 van 31. 10. 1992, blz. 94). Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie ingediend op 21 april 1994, tot wijziging van Besluit 92/511/EEG om het bedrag van de financiële bijstand op middellange termijn aan Bulgarije te verhogen (PB nr. C 134 van 17. 5. 1994, blz. 26). Deze post vormt de basis voor de opname in de begroting van de honoreringsgarantie van de Gemeenschap. Hij maakt het de Commissie mogelijk om de bijstandsverleningen door het Garantiefonds in de begroting in aanmerking te nemen en om, in voorkomend geval, de schuldendienst (aflossing hoofdsom, rente en bijkomende kosten) verbonden aan een lening voor een totaalbedrag van ten hoogste 150 miljoen ecu te betalen in de plaats van de in gebreke blijvende debiteuren.

COMMISSIE

Onderafdeling B0
(Garanties, reserves)

HOOFDSTUK B0-2 1 — GARANTIE VOOR OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN TER BEVORDERING VAN DE ONTWIKKELING IN DERDE LANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B0-2 1 3	*(vervolg)*						
B0-2 1 3 1	*(vervolg)*						
	Totaal van artikel B0-2 1 3	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
B0-2 1 4	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor de programma's van door de Gemeenschap opgenomen leningen voor de toekenning van financiële bijstand op middellange termijn aan Roemenië***						
B0-2 1 4 0	Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor een door de Gemeenschap opgenomen lening voor de toekenning van financiële bijstand op middellange termijn aan Roemenië						
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
B0-2 1 4 1	Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor een tweede door de Gemeenschap opgenomen lening voor de toekenning van aanvullende financiële bijstand op middellange termijn aan Roemenië						
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

COMMISSIE

Onderafdeling B0
(Garanties, reserves)

HOOFDSTUK B0-2 1 — GARANTIE VOOR OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN TER BEVORDERING VAN DE ONTWIKKELING IN DERDE LANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B0-2 1 3	*(vervolg)*
B0-2 1 3 1	*(vervolg)* Indien nodig zal deze post worden voorzien van kredieten door overschrijving, overmaking van artikel 8 4 0 van de staat van ontvangsten, herbesteding van uit hoofde van artikel 27, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), terugbetaalde bedragen of via een gewijzigde en/of aanvullende begroting. Om aan haar verplichtingen te voldoen, kan de Commissie tijdelijk uit haar eigen kasmiddelen zorg dragen voor de dienst van de schuld. In dat geval is artikel 12 van Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89 van de Raad van 29 mei 1989 houdende toepassing van Besluit 88/376/EEG, Euratom betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 155 van 7. 6. 1989, blz. 1) van toepassing. In bijlage II van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling wordt een samenvatting gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.
B0-2 1 4	
B0-2 1 4 0	Besluit 91/384/EEG van de Raad van 22 juli 1991 betreffende de toekenning van financiële bijstand op middellange termijn aan Roemenië (PB nr. L 208 van 30. 7. 1991, blz. 64). Deze post vormt de basis voor de opname in de begroting van de honoreringsgarantie van de Gemeenschap. Hij maakt het de Commissie mogelijk om de bijstandsverleningen door het Garantiefonds in de begroting in aanmerking te nemen en om, in voorkomend geval, de schuldendienst (aflossing hoofdsom, rente en bijkomende kosten) verbonden aan een lening voor een totaalbedrag van ten hoogste 375 miljoen ecu te betalen in de plaats van de in gebreke blijvende debiteuren. Indien nodig zal deze post worden voorzien van kredieten door overschrijving, overmaking van artikel 8 4 0 van de staat van ontvangsten, herbesteding van uit hoofde van artikel 27, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), terugbetaalde bedragen of via een gewijzigde en/of aanvullende begroting. Om aan haar verplichtingen te voldoen, kan de Commissie tijdelijk uit haar eigen kasmiddelen zorg dragen voor de dienst van de schuld. In dat geval is artikel 12 van Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89 van de Raad van 29 mei 1989 houdende toepassing van Besluit 88/376/EEG, Euratom betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 155 van 7. 6. 1989, blz. 1) van toepassing. In bijlage II van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling wordt een samenvatting gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.
B0-2 1 4 1	Besluit 92/551/EEG van de Raad van 27 november 1992 betreffende de toekenning van aanvullende financiële bijstand op middellange termijn aan Roemenië (PB nr. L 353 van 3. 12. 1992, blz. 30). Deze post vormt de basis voor de opname in de begroting van de honoreringsgarantie van de Gemeenschap. Hij maakt het de Commissie mogelijk om de bijstandsverleningen door het Garantiefonds in de begroting in aanmerking te nemen en om, in voorkomend geval, de schuldendienst (aflossing hoofdsom, rente en bijkomende kosten) verbonden aan een lening voor een totaalbedrag van ten hoogste 80 miljoen ecu te betalen in de plaats van de in gebreke blijvende debiteuren. Indien nodig zal deze post worden voorzien van kredieten door overschrijving, overmaking van artikel 8 4 0 van de staat van ontvangsten, herbesteding van uit hoofde van artikel 27, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), terugbetaalde bedragen of via een gewijzigde en/of aanvullende begroting. Om aan haar verplichtingen te voldoen, kan de Commissie tijdelijk uit haar eigen kasmiddelen zorg dragen voor de dienst van de schuld. In dat geval is artikel 12 van Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89 van de Raad van 29 mei 1989 houdende toepassing van Besluit 88/376/EEG, Euratom betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 155 van 7. 6. 1989, blz. 1) van toepassing.

COMMISSIE

Onderafdeling B0
(Garanties, reserves)

HOOFDSTUK B0-2 1 — GARANTIE VOOR OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN TER BEVORDERING VAN DE ONTWIKKELING IN DERDE LANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B0-2 1 4	*(vervolg)*						
B0-2 1 4 1	*(vervolg)*						
B0-2 1 4 2	Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor een derde door de Gemeenschap opgenomen lening voor de toekenning van aanvullende macro-financiële bijstand aan Roemenië						
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	Totaal van artikel B0-2 1 4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
B0-2 1 5	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor de programma's van door de Gemeenschap opgenomen leningen voor de toekenning van financiële bijstand op middellange termijn aan de Baltische Staten***						
B0-2 1 5 0	Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor een door de Gemeenschap opgenomen lening voor de toekenning van financiële bijstand op middellange termijn aan Estland						
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

COMMISSIE

Onderafdeling B0
(Garanties, reserves)

HOOFDSTUK B0-2 1 — GARANTIE VOOR OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN TER BEVORDERING VAN DE ONTWIKKELING IN DERDE LANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B0-2 1 4	*(vervolg)*
B0-2 1 4 1	*(vervolg)* In bijlage II van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling wordt een samenvatting gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.
B0-2 1 4 2	Besluit 94/369/EG van de Raad van 20 juni 1994 betreffende de toekenning van aanvullende macro-financiële bijstand aan Roemenië (PB nr. L 168 van 2. 7. 1994, blz. 29). Deze post vormt de basis voor de opname in de begroting van de honoreringsgarantie van de Gemeenschap. Hij maakt het de Commissie mogelijk om de bijstandsverleningen door het Garantiefonds in de begroting in aanmerking te nemen en om, in voorkomend geval, de schuldendienst (aflossing hoofdsom, rente en bijkomende kosten) verbonden aan een lening voor een totaalbedrag van ten hoogste 125 miljoen ecu te betalen in de plaats van de in gebreke blijvende debiteuren. Indien nodig zal deze post worden voorzien van kredieten door overschrijving, overmaking van artikel 8 4 0 van de staat van ontvangsten, herbesteding van uit hoofde van artikel 27, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), terugbetaalde bedragen of via een gewijzigde en/of aanvullende begroting. Om aan haar verplichtingen te voldoen, kan de Commissie tijdelijk uit haar eigen kasmiddelen zorg dragen voor de dienst van de schuld. In dat geval is artikel 12 van Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89 van de Raad van 29 mei 1989 houdende toepassing van Besluit 88/376/EEG, Euratom betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 155 van 7. 6. 1989, blz. 1) van toepassing. In bijlage II van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling wordt een samenvatting gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.
B0-2 1 5	
B0-2 1 5 0	Besluit 92/542/EEG van de Raad van 23 november 1992 betreffende de toekenning van financiële bijstand op middellange termijn aan Estland, Letland en Litouwen (PB nr. L 351 van 2. 12. 1992, blz. 29). Deze post vormt de basis voor de opname in de begroting van de honoreringsgarantie van de Gemeenschap. Hij maakt het de Commissie mogelijk om de bijstandsverleningen door het Garantiefonds in de begroting in aanmerking te nemen en om, in voorkomend geval, de schuldendienst (aflossing hoofdsom, rente en bijkomende kosten) verbonden aan een lening voor een totaalbedrag van ten hoogste 40 miljoen ecu te betalen in de plaats van de in gebreke blijvende debiteuren. Indien nodig zal deze post worden voorzien van kredieten door overschrijving, overmaking van artikel 8 4 0 van de staat van ontvangsten, herbesteding van uit hoofde van artikel 27, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), terugbetaalde bedragen of via een gewijzigde en/of aanvullende begroting. Om aan haar verplichtingen te voldoen, kan de Commissie tijdelijk uit haar eigen kasmiddelen zorg dragen voor de dienst van de schuld. In dat geval is artikel 12 van Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89 van de Raad van 29 mei 1989 houdende toepassing van Besluit 88/376/EEG, Euratom betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 155 van 7. 6. 1989, blz. 1) van toepassing. In bijlage II van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling wordt een samenvatting gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.

COMMISSIE

Onderafdeling B0
(Garanties, reserves)

HOOFDSTUK B0-2 1 — GARANTIE VOOR OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN TER BEVORDERING VAN DE ONTWIKKELING IN DERDE LANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B0-2 1 5	*(vervolg)*						
B0-2 1 5 1	Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor een door de Gemeenschap opgenomen lening voor de toekenning van financiële bijstand op middellange termijn aan Letland						
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
B0-2 1 5 2	Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor een door de Gemeenschap opgenomen lening voor de toekenning van financiële bijstand op middellange termijn aan Litouwen						
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Totaal van artikel B0-2 1 5	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
B0-2 1 6	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor door Euratom opgenomen leningen ter financiering van de verbetering van de efficiëntie en de veiligheid van kerncentrales van de landen van Midden- en Oost-Europa, alsmede van die van het Gemenebest van Onafhankelijke Staten***						
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

COMMISSIE

Onderafdeling B0
(Garanties, reserves)

HOOFDSTUK B0-2 1 — GARANTIE VOOR OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN TER BEVORDERING VAN DE ONTWIKKELING IN DERDE LANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B0-2 1 5	*(vervolg)*
B0-2 1 5 1	Besluit 92/542/EEG van de Raad van 23 november 1992 betreffende de toekenning van financiële bijstand op middellange termijn aan Estland, Letland en Litouwen (PB nr. L 351 van 2. 12. 1992, blz. 29). Deze post vormt de basis voor de opname in de begroting van de honoreringsgarantie van de Gemeenschap. Hij maakt het de Commissie mogelijk om de bijstandsverleningen door het Garantiefonds in de begroting in aanmerking te nemen en om, in voorkomend geval, de schuldendienst (aflossing hoofdsom, rente en bijkomende kosten) verbonden aan een lening voor een totaalbedrag van ten hoogste 80 miljoen ecu te betalen in de plaats van de in gebreke blijvende debiteuren. Indien nodig zal deze post worden voorzien van kredieten door overschrijving, overmaking van artikel 8 4 0 van de staat van ontvangsten, herbesteding van uit hoofde van artikel 27, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), terugbetaalde bedragen of via een gewijzigde en/of aanvullende begroting. Om aan haar verplichtingen te voldoen, kan de Commissie tijdelijk uit haar eigen kasmiddelen zorg dragen voor de dienst van de schuld. In dat geval is artikel 12 van Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89 van de Raad van 29 mei 1989 houdende toepassing van Besluit 88/376/EEG, Euratom betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 155 van 7. 6. 1989, blz. 1) van toepassing. In bijlage II van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling wordt een samenvatting gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.
B0-2 1 5 2	Besluit 92/542/EEG van de Raad van 23 november 1992 betreffende de toekenning van financiële bijstand op middellange termijn aan Estland, Letland en Litouwen (PB nr. L 351 van 2. 12. 1992, blz. 29). Deze post vormt de basis voor de opname in de begroting van de honoreringsgarantie van de Gemeenschap. Hij maakt het de Commissie mogelijk om de bijstandsverleningen door het Garantiefonds in de begroting in aanmerking te nemen en om, in voorkomend geval, de schuldendienst (aflossing hoofdsom, rente en bijkomende kosten) verbonden aan een lening voor een totaalbedrag van ten hoogste 100 miljoen ecu te betalen in de plaats van de in gebreke blijvende debiteuren. Indien nodig zal deze post worden voorzien van kredieten door overschrijving, overmaking van artikel 8 4 0 van de staat van ontvangsten, herbesteding van uit hoofde van artikel 27, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), terugbetaalde bedragen of via een gewijzigde en/of aanvullende begroting. Om aan haar verplichtingen te voldoen, kan de Commissie tijdelijk uit haar eigen kasmiddelen zorg dragen voor de dienst van de schuld. In dat geval is artikel 12 van Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89 van de Raad van 29 mei 1989 houdende toepassing van Besluit 88/376/EEG, Euratom betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 155 van 7. 6. 1989, blz. 1) van toepassing. In bijlage II van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling wordt een samenvatting gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.
B0-2 1 6	Besluit 94/179/Euratom van de Raad van 21 maart 1994 tot wijziging van Besluit 77/270/Euratom ten einde de Commissie te machtigen tot het aangaan van Euratom-leningen om aldus een bijdrage te leveren tot de financiering van de verbetering van de efficiëntie en de veiligheid van kerncentrales in bepaalde derde landen (PB nr. L 84 van 29. 3. 1994, blz. 41). Voor de rechtsgrond van de Euratom-leningen, zie de toelichting bij artikel B0-2 0 1. Het maximumbedrag van de Euratom-leningen voor de Lid-Staten en derde landen blijft vastgesteld op 4 miljard ecu, zoals vermeld in artikel B0-2 0 1. Dit artikel vormt de basis voor de opname in de begroting van de honoreringsgarantie van de Gemeenschap. Het maakt het de Commissie mogelijk om de bijstandsverleningen door het Garantiefonds in de begroting in aanmerking te nemen en om, in voorkomend geval, de schuldendienst te betalen in de plaats van de in gebreke blijvende debiteuren. Indien nodig zal dit artikel worden voorzien van kredieten door overschrijving, overmaking van artikel 8 4 0 van de staat van ontvangsten, herbesteding van uit hoofde van artikel 27, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), terugbetaalde bedragen of via een gewijzigde en/of aanvullende begroting. Om aan haar verplichtingen te voldoen, kan de Commissie tijdelijk uit haar eigen kasmiddelen zorg dragen voor de dienst van de schuld. In dat geval is artikel 12 van Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89 van de Raad van 29 mei 1989 houdende toepassing van Besluit 88/376/EEG, Euratom betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 155 van 7. 6. 1989, blz. 1) van toepassing.

COMMISSIE

Onderafdeling B0
(Garanties, reserves)

HOOFDSTUK B0-2 1 — GARANTIE VOOR OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN TER BEVORDERING VAN DE ONTWIKKELING IN DERDE LANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B0-2 1 6	*(vervolg)*						
B0-2 1 7	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor een door de Gemeenschap opgenomen lening voor de toekenning van financiële steun aan Israël***						
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
B0-2 1 8	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor de programma's van door de Gemeenschap opgenomen leningen voor de toekenning van financiële bijstand op middellange termijn aan Algerije***						
B0-2 1 8 0	Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor een door de Gemeenschap opgenomen lening voor de toekenning van een lening op middellange termijn aan Algerije						
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

COMMISSIE
Onderafdeling B0
(Garanties, reserves)

HOOFDSTUK B0-2 1 — GARANTIE VOOR OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN TER BEVORDERING VAN DE ONTWIKKELING IN DERDE LANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B0-2 1 6	*(vervolg)* In bijlage II van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling wordt een samenvatting gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.
B0-2 1 7	Besluit 91/408/EEG van de Raad van 22 juli 1991 tot toekenning van financiële steun aan Israël en de Palestijnse bevolking in de bezette gebieden (PB nr. L 227 van 15. 8. 1991, blz. 33). Dit artikel vormt de basis voor de opname in de begroting van de honoreringsgarantie van de Gemeenschap. Het maakt het de Commissie mogelijk om de bijstandsverleningen door het Garantiefonds in de begroting in aanmerking te nemen en om, in voorkomend geval, de schuldendienst (aflossing hoofdsom, rente en bijkomende kosten) verbonden aan een lening voor een totaalbedrag van ten hoogste 160 miljoen ecu te betalen in de plaats van de in gebreke blijvende debiteuren. Indien nodig zal dit artikel worden voorzien van kredieten door overschrijving, overmaking van artikel 8 4 0 van de staat van ontvangsten, herbesteding van uit hoofde van artikel 27, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), terugbetaalde bedragen of via een gewijzigde en/of aanvullende begroting. Om aan haar verplichtingen te voldoen, kan de Commissie tijdelijk uit haar eigen kasmiddelen zorg dragen voor de dienst van de schuld. In dat geval is artikel 12 van Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89 van de Raad van 29 mei 1989 houdende toepassing van Besluit 88/376/EEG, Euratom betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 155 van 7. 6. 1989, blz. 1) van toepassing. In bijlage II van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling wordt een samenvatting gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.
B0-2 1 8	
B0-2 1 8 0	Besluit 91/510/EEG van de Raad van 23 september 1991 betreffende de toekenning van een lening op middellange termijn aan Algerije (PB nr. L 272 van 28. 9. 1991, blz. 90). Deze post vormt de basis voor de opname in de begroting van de honoreringsgarantie van de Gemeenschap. Hij maakt het de Commissie mogelijk om de bijstandsverleningen door het Garantiefonds in de begroting in aanmerking te nemen en om, in voorkomend geval, de schuldendienst (aflossing hoofdsom, rente en bijkomende kosten) verbonden aan een lening voor een totaalbedrag van ten hoogste 400 miljoen ecu te betalen in de plaats van de in gebreke blijvende debiteuren. Indien nodig zal deze post worden voorzien van kredieten door overschrijving, overmaking van artikel 8 4 0 van de staat van ontvangsten, herbesteding van uit hoofde van artikel 27, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), terugbetaalde bedragen of via een gewijzigde en/of aanvullende begroting. Om aan haar verplichtingen te voldoen, kan de Commissie tijdelijk uit haar eigen kasmiddelen zorg dragen voor de dienst van de schuld. In dat geval is artikel 12 van Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89 van de Raad van 29 mei 1989 houdende toepassing van Besluit 88/376/EEG, Euratom betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 155 van 7. 6. 1989, blz. 1) van toepassing. In bijlage II van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling wordt een samenvatting gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.

COMMISSIE

Onderafdeling B0
(Garanties, reserves)

HOOFDSTUK B0-2 1 — GARANTIE VOOR OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN TER BEVORDERING VAN DE ONTWIKKELING IN DERDE LANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B0-2 1 8	*(vervolg)*						
B0-2 1 8 1	Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor een tweede door de Gemeenschap opgenomen lening voor de toekenning van aanvullende macro-financiële bijstand aan Algerije Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	Totaal van artikel B0-2 1 8	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
B0-2 1 9	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor een door de Gemeenschap opgenomen lening voor de toekenning van macro-financiële bijstand aan Moldavië*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B0-2 1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

COMMISSIE
Onderafdeling B0
(Garanties, reserves)

HOOFDSTUK B0-2 1 — GARANTIE VOOR OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN TER BEVORDERING VAN DE ONTWIKKELING IN DERDE LANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B0-2 1 8	*(vervolg)*
B0-2 1 8 1	Besluit 94/938/EG van de Raad van 22 december 1994 betreffende de toekenning van aanvullende macro-financiële bijstand aan Algerije (PB nr. L 366 van 31. 12. 1994, blz. 28). Deze post vormt de basis voor de opname in de begroting van de honoreringsgarantie van de Gemeenschap. Hij maakt het de Commissie mogelijk om de bijstandsverleningen door het Garantiefonds in de begroting in aanmerking te nemen en om, in voorkomend geval, de schuldendienst (aflossing hoofdsom, rente en bijkomende kosten) verbonden aan een lening voor een totaalbedrag van ten hoogste 200 miljoen ecu te betalen in de plaats van de in gebreke blijvende debiteuren. Indien nodig zal deze post worden voorzien van kredieten door overschrijving, overmaking van artikel 8 4 0 van de staat van ontvangsten, herbesteding van uit hoofde van artikel 27, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), terugbetaalde bedragen of via een gewijzigde en/of aanvullende begroting. Om aan haar verplichtingen te voldoen, kan de Commissie tijdelijk uit haar eigen kasmiddelen zorg dragen voor de dienst van de schuld. In dat geval is artikel 12 van Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89 van de Raad van 29 mei 1989 houdende toepassing van Besluit 88/376/EEG, Euratom betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 155 van 7. 6. 1989, blz. 1) van toepassing. In bijlage II van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling wordt een samenvatting gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.
B0-2 1 9	Besluit 94/346/EG van de Raad van 13 juni 1994 betreffende de toekenning van macro-financiële bijstand aan Moldavië (PB nr. L 155 van 22. 6. 1994, blz. 27). Dit artikel vormt de basis voor de opname in de begroting van de honoreringsgarantie van de Gemeenschap. Het maakt het de Commissie mogelijk om de bijstandsverleningen door het Garantiefonds in de begroting in aanmerking te nemen en om, in voorkomend geval, de schuldendienst (aflossing hoofdsom, rente en bijkomende kosten) verbonden aan een leningsprogramma van ten hoogste 45 miljoen ecu te betalen in de plaats van de in gebreke blijvende debiteuren. Indien nodig zal dit artikel worden voorzien van kredieten door overschrijving, overmaking van artikel 8 4 0 van de staat van ontvangsten, herbesteding van uit hoofde van artikel 27, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), terugbetaalde bedragen of via een gewijzigde en/of aanvullende begroting. Om aan haar verplichtingen te voldoen, kan de Commissie tijdelijk uit haar eigen kasmiddelen zorg dragen voor de dienst van de schuld. In dat geval is artikel 12 van Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89 van de Raad van 29 mei 1989 houdende toepassing van Besluit 88/376/EEG, Euratom betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 155 van 7. 6. 1989, blz. 1) van toepassing. In bijlage II van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling wordt een samenvatting gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.

COMMISSIE

Onderafdeling B0
(Garanties, reserves)

HOOFDSTUK B0-2 2 — GARANTIE VAN DE DOOR DERDE ORGANEN VERSTREKTE LENINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
	HOOFDSTUK B0-2 2						
B0-2 2 0	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor door de Europese Investeringsbank aan de derde landen in het Middellandse-Zeegebied verstrekte leningen***						
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

COMMISSIE
Onderafdeling B0
(Garanties, reserves)

HOOFDSTUK B0-2 2 — GARANTIE VAN DE DOOR DERDE ORGANEN VERSTREKTE LENINGEN

Artikel Post	Toelichting
B0-2 2 0	Besluit van de Raad van 7 oktober 1975 (spoedhulp aan Portugal). Verordening (EEG) nr. 939/76 van de Raad van 23 april 1976 houdende sluiting van het Financieel Protocol en van het Protocol houdende vaststelling van enkele bepalingen betreffende de Overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Economische Gemeenschap en Malta (PB nr. L 111 van 28. 4. 1976, blz. 1). Besluit van de Raad van 19 oktober 1976 (overeenkomst met Joegoslavië). Besluit van de Raad van 8 maart 1977 (Middellandse-Zeeprotocollen). Besluit van de Raad van 20 december 1977 (uitzonderlijke hulp aan Libanon). Besluit 78/666/EEG van de Raad van 25 juli 1978 betreffende de sluiting van het Financieel Protocol tussen de Europese Economische Gemeenschap en Griekenland (PB nr. L 225 van 16. 8. 1978, blz. 25). Verordening (EEG) nr. 2210/78 van de Raad van 26 september 1978 betreffende de sluiting van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Democratische Volksrepubliek Algerije (PB nr. L 263 van 27. 9. 1978, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2211/78 van de Raad van 26 september 1978 betreffende de sluiting van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Koninkrijk Marokko (PB nr. L 264 van 27. 9. 1978, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2212/78 van de Raad van 26 september 1978 betreffende de sluiting van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Tunesië (PB nr. L 265 van 27. 9. 1978, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2213/78 van de Raad van 26 september 1978 betreffende de sluiting van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Arabische Republiek Egypte (PB nr. L 266 van 27. 9. 1978, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2214/78 van de Raad van 26 september 1978 betreffende de sluiting van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Libanese Republiek (PB nr. L 267 van 27. 9. 1978, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2215/78 van de Raad van 26 september 1978 betreffende de sluiting van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Hasjemitische Koninkrijk Jordanië (PB nr. L 268 van 27. 9. 1978, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2216/78 van de Raad van 26 september 1978 betreffende de sluiting van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Syrische Arabische Republiek (PB nr. L 269 van 27. 9. 1978, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2217/78 van de Raad van 26 september 1978 betreffende de sluiting van het Aanvullend Protocol bij de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Staat Israël en van het Protocol inzake de financiële samenwerking (PB nr. L 270 van 27. 9. 1978, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2237/78 van de Raad van 26 september 1978 betreffende de sluiting van het Financieel Protocol en het Aanvullend Protocol bij de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Portugal (PB nr. L 274 van 29. 9. 1978, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2760/78 van de Raad van 23 november 1978 betreffende de sluiting van het Financieel Protocol tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Cyprus (PB nr. L 332 van 29. 11. 1978, blz. 1). Besluit 79/281/EEG van de Raad van 5 maart 1979 betreffende de sluiting van het Financieel Protocol tussen de Europese Economische Gemeenschap en Turkije (PB nr. L 67 van 17. 3. 1979, blz. 14). Verordening (EEG) nr. 1273/80 van de Raad van 23 mei 1980 houdende sluiting van het Interimprotocol tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Socialistische Federatieve Republiek Joegoslavië betreffende de vervroegde tenuitvoerlegging van Protocol nr. 2 van de Samenwerkingsovereenkomst (PB nr. L 130 van 27. 5. 1980, blz. 98). Verordening (EEG) nr. 3323/80 van de Raad van 18 december 1980 betreffende de sluiting van de Overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Portugese Republiek betreffende de tenuitvoerlegging van de steun aan Portugal voorafgaande aan de toetreding (PB nr. L 349 van 23. 12. 1980, blz. 1). Besluit van de Raad van 4 juni 1981 (financiële samenwerking met Spanje). Besluit van de Raad van 19 juli 1982 (aanvullende uitzonderlijke hulp voor de wederopbouw van Libanon). Verordening (EEG) nr. 3177/82 van de Raad van 22 november 1982 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Democratische Volksrepubliek Algerije (PB nr. L 337 van 29. 11. 1982, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 3178/82 van de Raad van 22 november 1982 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Arabische Republiek Egypte (PB nr. L 337 van 29. 11. 1982, blz. 8). Verordening (EEG) nr. 3179/82 van de Raad van 22 november 1982 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Hasjemitische Koninkrijk Jordanië (PB nr. L 337 van 29. 11. 1982, blz. 15).

COMMISSIE

Onderafdeling B0
(Garanties, reserves)

HOOFDSTUK B0-2 2 — GARANTIE VAN DE DOOR DERDE ORGANEN VERSTREKTE LENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B0-2 2 0	*(vervolg)*						

COMMISSIE

Onderafdeling B0
(Garanties, reserves)

HOOFDSTUK B0-2 2 — GARANTIE VAN DE DOOR DERDE ORGANEN VERSTREKTE LENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B0-2 2 0	*(vervolg)*
	Verordening (EEG) nr. 3180/82 van de Raad van 22 november 1982 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Libanese Republiek (PB nr. L 337 van 29. 11. 1982, blz. 22).
	Verordening (EEG) nr. 3181/82 van de Raad van 22 november 1982 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Koninkrijk Marokko (PB nr. L 337 van 29. 11. 1982, blz. 29).
	Verordening (EEG) nr. 3182/82 van de Raad van 22 november 1982 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Syrische Arabische Republiek (PB nr. L 337 van 29. 11. 1982, blz. 36).
	Verordening (EEG) nr. 3183/82 van de Raad van 22 november 1982 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Tunesië (PB nr. L 337 van 29. 11. 1982, blz. 43).
	Besluit van de Raad van 17 oktober 1983 (verlenging van de financiële samenwerking met Spanje en Portugal).
	Verordening (EEG) nr. 3354/83 van de Raad van 22 november 1983 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Staat Israël (PB nr. L 335 van 30. 11. 1983, blz. 7).
	Verordening (EEG) nr. 787/84 van de Raad van 26 maart 1984 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Cyprus (PB nr. L 85 van 28. 3. 1984, blz. 37).
	Besluit van de Raad van 18 juni 1984 (brief van de voorzitter van de Raad aan de Europese Investeringsbank waarin een tweede verlenging van de financiële samenwerking met Spanje en Portugal wordt aanbevolen).
	Besluit van de Raad van 9 oktober 1984 (lening aan Joegoslavië buiten het protocol om).
	Verordening (EEG) nr. 2458/86 van de Raad van 7 juli 1986 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Malta (PB nr. L 216 van 5. 8. 1986, blz. 1).
	Besluit 87/604/EEG van de Raad van 21 december 1987 betreffende de sluiting van het Tweede Protocol betreffende de financiële samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Socialistische Federatieve Republiek Joegoslavië (PB nr. L 389 van 31. 12. 1987, blz. 65).
	Besluit 88/30/EEG van de Raad van 21 december 1987 houdende sluiting van het Protocol betreffende de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Democratische Volksrepubliek Algerije (PB nr. L 22 van 27. 1. 1988, blz. 1).
	Besluit 88/31/EEG van de Raad van 21 december 1987 houdende sluiting van het Protocol betreffende de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Arabische Republiek Egypte (PB nr. L 22 van 27. 1. 1988, blz. 9).
	Besluit 88/32/EEG van de Raad van 21 december 1987 houdende sluiting van het Protocol betreffende de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Hasjemitische Koninkrijk Jordanië (PB nr. L 22 van 27. 1. 1988, blz. 17).
	Besluit 88/33/EEG van de Raad van 21 december 1987 houdende sluiting van het Protocol betreffende de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Libanese Republiek (PB nr. L 22 van 27. 1. 1988, blz. 25).
	Besluit 88/34/EEG van de Raad van 21 december 1987 houdende sluiting van het Protocol betreffende de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Tunesië (PB nr. L 22 van 27. 1. 1988, blz. 33).
	Besluit 88/453/EEG van de Raad van 30 juni 1988 houdende sluiting van het Protocol betreffende de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Koninkrijk Marokko (PB nr. L 224 van 13. 8. 1988, blz. 32).
	Besluit 88/597/EEG van de Raad van 21 november 1988 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Staat Israël (PB nr. L 327 van 30. 11. 1988, blz. 51).
	Besluit 89/378/EEG van de Raad van 12 juni 1989 betreffende de sluiting van het Protocol inzake financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en Malta (PB nr. L 180 van 27. 6. 1989, blz. 46).
	Besluit 90/153/EEG van de Raad van 26 februari 1990 houdende sluiting van het Protocol betreffende de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Cyprus (PB nr. L 82 van 29. 3. 1990, blz. 32).
	Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie ingediend op 6 april 1991, betreffende de sluiting van het derde Protocol voor financiële samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Socialistische Federatieve Republiek Joegoslavië (PB nr. C 134 van 24. 5. 1991, blz. 5).

COMMISSIE
Onderafdeling B0
(Garanties, reserves)

HOOFDSTUK B0-2 2 — GARANTIE VAN DE DOOR DERDE ORGANEN VERSTREKTE LENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B0-2 2 0	*(vervolg)*						

COMMISSIE

Onderafdeling B0
(Garanties, reserves)

HOOFDSTUK B0-2 2 — GARANTIE VAN DE DOOR DERDE ORGANEN VERSTREKTE LENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B0-2 2 0	*(vervolg)*
	Besluit 92/44/EEG van de Raad van 19 december 1991 houdende sluiting van het Protocol betreffende de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Tunesië (PB nr. L 18 van 25. 1. 1992, blz. 34).
	Besluit 92/206/EEG van de Raad van 16 maart 1992 houdende sluiting van het Protocol betreffende de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Democratische Volksrepubliek Algerije (PB nr. L 94 van 8. 4. 1992, blz. 13).
	Besluit 92/207/EEG van de Raad van 16 maart 1992 houdende sluiting van het Protocol betreffende de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Arabische Republiek Egypte (PB nr. L 94 van 8. 4. 1992, blz. 21).
	Besluit 92/208/EEG van de Raad van 16 maart 1992 houdende sluiting van het Protocol betreffende de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Hasjemitische Koninkrijk Jordanië (PB nr. L 94 van 8. 4. 1992, blz. 29).
	Besluit 92/209/EEG van de Raad van 16 maart 1992 houdende sluiting van het Protocol betreffende de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Libanese Republiek (PB nr. L 94 van 8. 4. 1992, blz. 37).
	Besluit 92/210/EEG van de Raad van 16 maart 1992 houdende sluiting van het Protocol betreffende de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Staat Israël (PB nr. L 94 van 8. 4. 1992, blz. 45).
	Verordening (EEG) nr. 1763/92 van de Raad van 29 juni 1992 betreffende de financiële samenwerking met de mediterrane derde landen (PB nr. L 181 van 1. 7. 1992, blz. 5).
	Besluit 92/548/EEG van de Raad van 16 november 1992 houdende sluiting van het Protocol betreffende de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Koninkrijk Marokko (PB nr. L 352 van 2. 12. 1992, blz. 13).
	Besluit 92/549/EEG van de Raad van 16 november 1992 houdende sluiting van het Protocol betreffende de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Syrische Arabische Republiek (PB nr. L 352 van 2. 12. 1992, blz. 21).
	Besluit 93/408/EEG van de Raad van 19 juli 1993 inzake de sluiting van het Protocol betreffende de financiële samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Slovenië (PB nr. L 189 van 29. 7. 1993, blz. 152).
	Besluit 94/67/EG van de Raad van 24 januari 1994 houdende sluiting van het Protocol betreffende de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Syrische Arabische Republiek (PB nr. L 32 van 5. 2. 1994, blz. 44).
	Mededeling van de Commissie aan de Raad van 29 maart 1994 met het oog op de sluiting van een (vierde) Financieel Protocol tussen de Europese Gemeenschap en Malta (SEC(94) 475 def.).
	Mededeling van de Commissie aan de Raad van 29 maart 1994 met het oog op de sluiting van een (vierde) Financieel Protocol tussen de Europese Gemeenschap en Cyprus (SEC(94) 476 def.).
	Volgens bovengenoemd besluit van de Raad van 8 maart 1977 garandeert de Gemeenschap de leningen die door de Europese Investeringsbank zullen worden toegekend in het kader van de financiële verplichtingen van de Gemeenschap tegenover de landen van het Middellandse-Zeegebied.
	Dit besluit ligt ten grondslag aan een garantieovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Europese Investeringsbank die op 30 oktober 1978 (Brussel) en 10 november 1978 (Luxemburg) is ondertekend en volgens welke een totaalgarantie wordt ingevoerd ten belope van 75 % van het totaal van de geopende kredieten uit hoofde van in de volgende landen te verstrekken leningen: Malta, Tunesië, Algerije, Marokko, Portugal (financieel protocol, spoedhulp), Turkije, Cyprus, Syrië, Israël, Jordanië, Egypte, voormalig Joegoslavië en Libanon.
	Bovendien is overeenkomstig het besluit van de Raad van 7 oktober 1975, bij wijze van uitzondering, de garantie voor kredieten toegekend in het kader van de spoedhulp aan Portugal op 100 % vastgesteld.
	Voor elk nieuw financieel protocol moet de garantieovereenkomst worden verlengd. Het niveau van de totaalgarantie is in deel D (tabel 3) van bijlage II van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling vermeld.
	Dit artikel vormt de basis voor de opname in de begroting van de honoreringsgarantie van de Gemeenschap. Het maakt het de Commissie mogelijk om de bijstandsverleningen door het Garantiefonds in de begroting in aanmerking te nemen en om, in voorkomend geval, de schuldendienst te betalen in de plaats van de in gebreke blijvende debiteuren.
	Indien nodig zal dit artikel worden voorzien van kredieten door overschrijving, overmaking van artikel 8 4 0 van de staat van ontvangsten, herbesteding van uit hoofde van artikel 27, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), terugbetaalde bedragen of via een gewijzigde en/of aanvullende begroting.

COMMISSIE

Onderafdeling B0
(Garanties, reserves)

HOOFDSTUK B0-2 2 — GARANTIE VAN DE DOOR DERDE ORGANEN VERSTREKTE LENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B0-2 2 0	*(vervolg)*						
B0-2 2 1	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor door de Europese Investeringsbank in de derde landen van Midden- en Oost-Europa verstrekte leningen***						
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
B0-2 2 2	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor door de Europese Investeringsbank aan de andere derde landen verstrekte leningen***						
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

COMMISSIE
Onderafdeling B0
(Garanties, reserves)

HOOFDSTUK B0-2 2 — GARANTIE VAN DE DOOR DERDE ORGANEN VERSTREKTE LENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B0-2 2 0	*(vervolg)* Om aan haar verplichtingen te voldoen, kan de Commissie tijdelijk uit haar eigen kasmiddelen zorg dragen voor de dienst van de schuld. In dat geval is artikel 12 van Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89 van de Raad van 29 mei 1989 houdende toepassing van Besluit 88/376/EEG, Euratom betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 155 van 7. 6. 1989, blz. 1) van toepassing. In voornoemde bijlage II wordt een samenvatting gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.
B0-2 2 1	Besluit 90/62/EEG van de Raad van 12 februari 1990 waarbij de Gemeenschap zich jegens de Europese Investeringsbank garant stelt voor verliezen op leningen voor projecten in Hongarije en Polen (PB nr. L 42 van 16. 2. 1990, blz. 68). Besluit 91/252/EEG van de Raad van 14 mei 1991 houdende uitbreiding tot Tsjechoslowakije, Bulgarije en Roemenië van Besluit 90/62/EEG waarbij de Gemeenschap zich jegens de Europese Investeringsbank garant stelt voor verliezen op leningen voor projecten in Hongarije en Polen (PB nr. L 123 van 18. 5. 1991, blz. 44). Besluit 93/166/EEG van de Raad van 15 maart 1993 tot toekenning van een garantie van de Gemeenschap aan de Europese Investeringsbank voor verliezen op leningen voor investeringsprojecten in Estland, Letland en Litouwen (PB nr. L 69 van 20. 3. 1993, blz. 42). Besluit 93/696/EG van de Raad van 13 december 1993 tot toekenning van de garantie van de Gemeenschap aan de Europese Investeringsbank voor verliezen op leningen voor projecten in de Midden- en Oosteuropese landen (Polen, Hongarije, Tsjechische Republiek, Slowaakse Republiek, Roemenië, Bulgarije, Estland, Letland, Litouwen en Albanië) (PB nr. L 321 van 23. 12. 1993, blz. 27). Besluit 90/62/EEG ligt ten grondslag aan een garantieovereenkomst betreffende de in Hongarije en Polen verstrekte leningen, die op 24 april 1990 te Brussel en op 24 mei 1990 te Luxemburg door de Europese Economische Gemeenschap en de Europese Investeringsbank werd ondertekend alsmede aan een uitbreiding van deze overeenkomst tot leningen in Tsjechoslowakije en in Bulgarije, welke op 31 juli 1991 te Brussel en te Luxemburg werd ondertekend. Deze garantieovereenkomst maakte het voorwerp uit van een op 19 januari 1993 te Brussel en op 4 februari 1993 te Luxemburg ondertekende Akte, waarbij met ingang van 1 januari 1993 de Tsjechische Republiek en de Slowaakse Republiek in de plaats komen van de Tsjechische en Slowaakse Federatieve Republiek. Besluit 93/696/EEG zal ten grondslag liggen aan een garantieovereenkomst, die zal worden ondertekend door de Europese Gemeenschap en de Europese Investeringsbank. Dit artikel vormt de basis voor de opname in de begroting van de honoreringsgarantie van de Gemeenschap. Het maakt het de Commissie mogelijk om de bijstandsverleningen door het Garantiefonds in de begroting in aanmerking te nemen en om, in voorkomend geval, de schuldendienst (aflossing hoofdsom, rente en bijkomende kosten) verbonden aan leningen van de Europese Investeringsbank voor een totaalbedrag van ten hoogste 4 700 miljoen ecu te betalen in de plaats van de in gebreke blijvende debiteuren. Indien nodig zal dit artikel worden voorzien van kredieten door overschrijving, overmaking van artikel 8 4 0 van de staat van ontvangsten, herbesteding van uit hoofde van artikel 27, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), terugbetaalde bedragen of via een gewijzigde en/of aanvullende begroting. Om aan haar verplichtingen te voldoen, kan de Commissie tijdelijk uit haar eigen kasmiddelen zorg dragen voor de dienst van de schuld. In dat geval is artikel 12 van Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89 van de Raad van 29 mei 1989 houdende toepassing van Besluit 88/376/EEG, Euratom betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 155 van 7. 6. 1989, blz. 1) van toepassing. In bijlage II van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling wordt een samenvatting gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.
B0-2 2 2	Besluit 93/115/EEG van de Raad van 15 februari 1993 waarbij aan de Europese Investeringsbank een garantie van de Gemeenschap wordt verleend voor verliezen uit hoofde van leningen voor projecten van gemeenschappelijk belang in bepaalde derde landen (PB nr. L 45 van 23. 2. 1993, blz. 27). Overeenkomstig het bepaalde in Besluit 93/115/EEG stelt de Gemeenschap zich garant voor de leningen die van geval tot geval door de Europese Investeringsbank in derde landen zullen worden toegekend. Besluit 93/115/EEG vormt de basis voor een waarborgcontract, dat werd ondertekend door de Europese Gemeenschap en de Europese Investeringsbank op 4 november 1993 (te Brussel) en op 17 november 1993 (te Luxemburg). Dit artikel vormt de basis voor de opname in de begroting van de honoreringsgarantie van de Gemeenschap. Het maakt het de Commissie mogelijk om de bijstandsverleningen door het Garantiefonds in de begroting in aanmerking te nemen en om, in voorkomend geval, de schuldendienst (aflossing hoofdsom, rente en bijkomende kosten) verbonden aan leningen van de Europese Investeringsbank van in totaal ten hoogste 250 miljoen ecu jaarlijks gedurende drie jaar te betalen in de plaats van de in gebreke blijvende debiteuren.

COMMISSIE
Onderafdeling B0
(Garanties, reserves)

HOOFDSTUK B0-2 2 — GARANTIE VAN DE DOOR DERDE ORGANEN VERSTREKTE LENINGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK B0-2 3 — RESERVE VOOR GARANTIE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B0-2 2 2	*(vervolg)*						
B0-2 2 3	***Garantie van de Gemeenschap voor de uitvoer van landbouwprodukten en levensmiddelen naar de voormalige Sowjetunie*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B0-2 2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	HOOFDSTUK B0-2 3						
B0-2 3 0	***Reserve voor leningen en garantie van leningen ten behoeve van en in derde landen*** Niet-gesplitste kredieten	323 000 000	323 000 000	318 000 000	318 000 000		

COMMISSIE
Onderafdeling B0
(Garanties, reserves)

HOOFDSTUK B0-2 2 — GARANTIE VAN DE DOOR DERDE ORGANEN VERSTREKTE LENINGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK B0-2 3 — RESERVE VOOR GARANTIE

Artikel Post	Toelichting
B0-2 2 2	*(vervolg)* Indien nodig zal dit artikel worden voorzien van kredieten door overschrijving, overmaking van artikel 8 4 0 van de staat van ontvangsten, herbesteding van uit hoofde van artikel 27, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), terugbetaalde bedragen of via een gewijzigde en/of aanvullende begroting. Om aan haar verplichtingen te voldoen, kan de Commissie tijdelijk uit haar eigen kasmiddelen zorg dragen voor de dienst van de schuld. In dat geval is artikel 12 van Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89 van de Raad van 29 mei 1989 houdende toepassing van Besluit 88/376/EEG, Euratom betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 155 van 7. 6. 1989, blz. 1) van toepassing. In bijlage II van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling wordt een samenvatting gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.
B0-2 2 3	Verordening (EEG) nr. 599/91 van de Raad van 5 maart 1991 betreffende een kredietgarantie voor de uitvoer van landbouwprodukten en levensmiddelen uit de Gemeenschap naar de Sowjetunie (PB nr. L 67 van 14. 3. 1991, blz. 21), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3281/91 (PB nr. L 310 van 12. 11. 1991, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 599/91 ligt ten grondslag aan een tussen de Europese Economische Gemeenschap en een bankconsortium vertegenwoordigd door de Deutsche Bank, op 26 november 1991 ondertekende garantieovereenkomst betreffende leningen aan de voormalige Sowjetunie. In een akkoord tussen de Gemeenschap en de voormalige Sowjetunie van 26 november 1991 zijn de voorwaarden van de lening vastgelegd, alsmede de wijze waarop de middelen moeten worden aangewend. Dit artikel vormt de basis voor de opname in de begroting van de honoreringsgarantie van de Gemeenschap. Het maakt het de Commissie mogelijk om de bijstandsverleningen door het Garantiefonds in de begroting in aanmerking te nemen en om, in voorkomend geval, voor een bedrag van ten hoogste 500 miljoen ecu de schuldendienst (aflossing hoofdsom, rente en bijkomende kosten) verbonden aan een lening voor een bedrag van in totaal ten hoogste 408 miljoen ecu te betalen in de plaats van de in gebreke blijvende debiteuren. Indien nodig zal dit artikel worden voorzien van kredieten door overschrijving, overmaking van artikel 8 4 0 van de staat van ontvangsten, herbesteding van uit hoofde van artikel 27, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), terugbetaalde bedragen of via een gewijzigde en/of aanvullende begroting. Om aan haar verplichtingen te voldoen, kan de Commissie tijdelijk uit haar eigen kasmiddelen zorg dragen voor de dienst van de schuld. In dat geval is artikel 12 van Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89 van de Raad van 29 mei 1989 houdende toepassing van Besluit 88/376/EEG, Euratom betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 155 van 7. 6. 1989, blz. 1) van toepassing. In bijlage II van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling wordt een samenvatting gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.
B0-2 3 0	Verordening (EG, Euratom) nr. 2728/94 van de Raad van 31 oktober 1994 tot instelling van een Garantiefonds (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 1). Verordening (EG, Euratom) nr. 2729/94 van de Raad van 31 oktober 1994 tot wijziging van Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89 houdende toepassing van Besluit 88/376/EEG, Euratom betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 5).

COMMISSIE

Onderafdeling B0
(Garanties, reserves)

HOOFDSTUK B0-2 3 — RESERVE VOOR GARANTIE *(vervolg)*

HOOFDSTUK B0-2 4 — OVERMAKINGEN AAN HET GARANTIEFONDS

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B0-2 3 0	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	323 000 000	323 000 000	318 000 000	318 000 000		
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B0-2 3	323 000 000	323 000 000	318 000 000	318 000 000		
	HOOFDSTUK B0-2 4						
B0-2 4 0	***Overmakingen aan het Garantiefonds uit hoofde van de nieuwe verrichtingen***						
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
B0-2 4 1	***Uitzonderlijke betalingen***						
	Niet-gesplitste kredieten	—	—	p.m.	p.m.		
B0-2 4 2	***Boeking van te laat terugbetaalde bedragen afkomstig van in gebreke gebleven begunstigden***						
	Niet-gesplitste kredieten	—	—	p.m.	p.m.		

COMMISSIE

Onderafdeling B0
(Garanties, reserves)

HOOFDSTUK B0-2 3 — RESERVE VOOR GARANTIE *(vervolg)*

HOOFDSTUK B0-2 4 — OVERMAKINGEN AAN HET GARANTIEFONDS

Artikel Post	Toelichting
B0-2 3 0	*(vervolg)* Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 van de Raad van 31 oktober 1994 tot wijziging van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7). Beschikking 94/729/EG van de Raad van 31 oktober 1994 betreffende de begrotingsdiscipline (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 14). Dit krediet heeft louter het karakter van een voorziening en mag slechts worden gebruikt nadat het naar andere begrotingsonderdelen is overgeschreven overeenkomstig het bepaalde in het Financieel Reglement.
B0-2 4 0	Verordening (EG, Euratom) nr. 2728/94 van de Raad van 31 oktober 1994 tot instelling van een Garantiefonds (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 1). Verordening (EG, Euratom) nr. 2729/94 van de Raad van 31 oktober 1994 tot wijziging van Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89 houdende toepassing van Besluit 88/376/EEG, Euratom betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 5). Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 van de Raad van 31 oktober 1994 tot wijziging van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7). Besluit 94/729/EG van de Raad van 31 oktober 1994 betreffende de begrotingsdiscipline (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 14). Dit artikel vormt de basis voor de opname in de begroting van de overmakingen overeenkomstig het bepaalde in artikel 2 van Verordening (EG, Euratom) nr. 2729/94. De benodigde kredieten zullen vooraf zijn overgemaakt van hoofdstuk B0-2 3 overeenkomstig het bepaalde in artikel 26, lid 11, van het Financieel Reglement, zoals gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94.
B0-2 4 1	Verordening (EG, Euratom) nr. 2728/94 van de Raad van 31 oktober 1994 tot instelling van een Garantiefonds (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 1). Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 van de Raad van 31 oktober 1994 tot wijziging van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7). Dit artikel is bestemd voor de ontvangst van alle uitzonderlijke betalingen waartoe kan worden besloten om het Garantiefonds opnieuw van middelen te voorzien.
B0-2 4 2	Verordening (EG, Euratom) nr. 2728/94 van de Raad van 31 oktober 1994 tot instelling van een Garantiefonds (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 1). Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 van de Raad van 31 oktober 1994 tot wijziging van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7). Dit artikel is bestemd voor de ontvangst van late terugbetalingen van debiteuren die de termijn voor terugbetaling hebben overschreden, zelfs in geval deze terugbetalingen rechtstreeks aan het Garantiefonds worden toegewezen.

COMMISSIE
Onderafdeling B0
(Garanties, reserves)

HOOFDSTUK B0-2 4 — OVERMAKINGEN AAN HET GARANTIEFONDS *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
B0-2 4 2	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B0-2 4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	323 000 000	323 000 000	318 000 000	318 000 000	0,—	0,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	Totaal van titel B0-2	**323 000 000**	**323 000 000**	**318 000 000**	**318 000 000**	**0,—**	**0,—**

COMMISSIE
Onderafdeling B0
(Garanties, reserves)

HOOFDSTUK B0-2 4 — OVERMAKINGEN AAN HET GARANTIEFONDS *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B0-2 4 2	*(vervolg)* Deze bedragen worden teruggestort in het Garantiefonds en tegelijk opgenomen in een specifiek begrotingsonderdeel van de staat van ontvangsten en in een begrotingsonderdeel bestemd voor de financiering van het Fonds in de staat van uitgaven.

COMMISSIE
Onderafdeling B0
(Garanties, reserves)

TITEL B0-3

VAN HET VORIGE BEGROTINGSJAAR OVERGEDRAGEN TEKORT

HOOFDSTUK B0-3 0 — VAN HET VORIGE BEGROTINGSJAAR OVERGEDRAGEN TEKORT

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
	HOOFDSTUK B0-3 0						
B0-3 0 0	***Van het vorige begrotingsjaar overgedragen tekort***						
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B0-3 0	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	Totaal van titel B0-3	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**	**0,—**

COMMISSIE
Onderafdeling B0
(Garanties, reserves)

TITEL B0-3

VAN HET VORIGE BEGROTINGSJAAR OVERGEDRAGEN TEKORT

HOOFDSTUK B0-3 0 — VAN HET VORIGE BEGROTINGSJAAR OVERGEDRAGEN TEKORT

Artikel Post	Toelichting
B0-3 0 0	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7). Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89 van de Raad van 29 mei 1989 houdende toepassing van Besluit 88/376/EEG, Euratom betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 155 van 7. 6. 1989, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG, Euratom) nr. 2729/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 5). Overeenkomstig het bepaalde in artikel 32 van het Financieel Reglement wordt het saldo van elk begrotingsjaar als overschot of als tekort bij de ontvangsten of bij de uitgaven opgenomen in de begroting van het volgende begrotingsjaar. De ramingen van deze ontvangsten of uitgaven worden in de begroting opgenomen tijdens de begrotingsprocedure en, in voorkomend geval, door middel van de procedure van een nota van wijzigingen, die wordt ingediend overeenkomstig het bepaalde in artikel 14 van het Financieel Reglement. Zij worden vastgesteld overeenkomstig het bepaalde in artikel 15 van Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89. Na de sluiting van de rekeningen van elk begrotingsjaar wordt het verschil ten opzichte van de ramingen in de begroting van het volgende begrotingsjaar opgenomen door middel van een gewijzigde en/of aanvullende begroting. Een overschot wordt in artikel 3 0 0 van de staat van ontvangsten opgenomen.

COMMISSIE
Onderafdeling B0
(Garanties, reserves)

TITEL B0-4

RESERVES EN VOORZIENINGEN

HOOFDSTUK B0-4 0 — VOORZIENINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
	HOOFDSTUK B0-4 0						
	Niet-gesplitste kredieten	1 001 050 000	1 001 050 000	15 000 000	15 000 000	0,—	0,—
	Gesplitste kredieten	1 843 200 000	1 573 450 000	2 155 365 000	1 129 237 000	0,—	0,—

COMMISSIE
Onderafdeling B0
(Garanties, reserves)

TITEL B0-4

RESERVES EN VOORZIENINGEN

HOOFDSTUK B0-4 0 — VOORZIENINGEN

Artikel Post	Toelichting			
	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7). In dit hoofdstuk zijn uitsluitend voorzieningen opgenomen die slechts mogen worden gebruikt na overschrijving naar andere hoofdstukken overeenkomstig de bepalingen van het Financieel Reglement. (De vastleggingskredieten staan tussen haakjes.) Het gaat om de volgende kredieten:			
	1. Post	B1-1 5 0 9	Overige interventies	40 000 000
	2. Post	B1-2 6 2 1	Extra kosten voor de afzet	8 000 000
	3. Artikel	B1-4 0 1	Inkomenscompensatie voor de gevolgen van de GATT en de hervorming van het gemeenschappelijk landbouwbeleid voor de sectoren waarvoor de bestaande regeling wordt herzien (wijn, tuinbouw, druiven, katoen)	500 000
	4. Artikel	B1-7 0 0	Landbouwuitgaven in verband met de toetreding	950 000 000
	5. Artikel	B2-1 0 1	Maatregelen ter bestrijding van fraude ten nadele van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Oriëntatie	200 000
	6. Artikel	B2-1 1 1	Maatregelen ter bestrijding van fraude ten nadele van het Financieringsinstrument voor de Oriëntatie van de Visserij	50 000
	7. Artikel	B2-1 2 1	Maatregelen ter bestrijding van fraude op het gebied van het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling	300 000
	8. Artikel	B2-1 3 1	Maatregelen ter bestrijding van fraude op het gebied van het Europees Sociaal Fonds	200 000
	9. Artikel	B2-3 0 1	Fraudebestrijding op het gebied van het Cohesiefonds	300 000
	10. Artikel	B2-4 0 0	Structurele en cohesie-uitgaven in verband met de toetreding van Oostenrijk, Finland en Zweden tot de Europese Unie	826 000 000 (891 000 000)
	11. Artikel	B2-4 0 1	Uitgaven voor het financieel mechanisme van de Europese Economische Ruimte in verband met de toetreding van Oostenrijk, Finland en Zweden tot de Europese Unie	108 000 000 (108 000 000)
	12. Artikel	B2-5 1 9	Maatregelen ter bestrijding van fraude in de landbouw	1 500 000
	13. Artikel	B2-9 0 2	Controle en toezicht in de internationale maritieme wateren	100 000 (100 000)
	14. Post	B3-1 0 0 1	Socrates	70 000 000 (84 500 000)
	15. Post	B3-1 0 2 1	Leonardo da Vinci	57 000 000 (65 500 000)
	16. Post	B3-1 0 2 5	Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding	2 000 000 (2 000 000)
	17. Post	B3-2 0 1 3	Geavanceerde Europese televisie — Produktie en omzetting van programma's in 16 : 9-formaat	4 000 000 (4 000 000)

COMMISSIE

Onderafdeling B0
(Garanties, reserves)

HOOFDSTUK B0-4 0 — VOORZIENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen

COMMISSIE
Onderafdeling B0
(Garanties, reserves)

HOOFDSTUK B0-4 0 — VOORZIENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post			Toelichting	
	18. Post	B3-2 0 1 4	Geavanceerde Europese televisie — Uitzending van programma's in 16 : 9-formaat	4 000 000 (4 000 000)
	19. Artikel	B3-4 2 0	Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden	2 000 000 (2 000 000)
	20. Post	B3-4 3 1 1	Europees Agentschap voor de veiligheid en de gezondheid op het werk	1 000 000 (1 000 000)
	21. Artikel	B3-4 4 1	Europees Waarnemingscentrum voor drugs en drugsverslaving	1 000 000 (1 000 000)
	22. Post	B4-3 1 0 1	Subsidie aan het Europees Milieuagentschap	2 000 000 (2 000 000)
	23. Artikel	B5-1 0 1	Vertegenwoordiging	1 100 000 (1 100 000)
	24. Artikel	B5-1 0 3	De interne markt ten dienste van de consument	4 000 000 (4 000 000)
	25. Artikel	B5-3 0 2	Subsidie aan het Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt	2 000 000 (2 000 000)
	26. Artikel	B5-3 0 4	Procedures voor de plaatsing en bekendmaking van overheidsopdrachten voor leveringen en voor de uitvoering van werken	1 000 000 (2 000 000)
	27. Artikel	B5-3 0 6	Subsidie aan het Europees Bureau voor de geneesmiddelenbeoordeling	1 500 000 (1 500 000)
	28. Artikel	B5-7 2 1	Ida (netwerken voor de uitwisseling van gegevens tussen overheidsdiensten)	10 000 000 (15 000 000)
	29. Artikel	B5-7 3 0	Europees Investeringsfonds — Beschikbaarstelling van het volgestorte deel van het ingeschreven kapitaal	10 000 000 (10 000 000)
	30. Artikel	B5-7 5 0	Globale reserve voor de netwerken	15 000 000 (30 000 000)
	31. Artikel	B5-8 0 0	Samenwerking op het gebied van justitie en binnenlandse zaken	1 000 000 (2 500 000)
	32. Artikel	B5-9 5 0	Globale reserve voor het interne beleid	90 000 000 (100 000 000)
	33. Artikel	B6-9 5 0	Globale reserve voor onderzoek	70 000 000 (150 000 000)
	34. Post	B7-4 0 3 3	Samenwerking met Turkije	2 500 000 (3 000 000)
	35. Post	B7-4 0 9 2	Werkzaamheden ter voorbereiding van de wederopbouw van de Republieken die zijn voortgekomen uit het voormalige Joegoslavië	3 750 000 (4 500 000)
	36. Artikel	B7-6 0 1	Europese Stichting voor opleiding	2 000 000 (2 000 000)
	37. Artikel	B7-8 0 0	Internationale visserijovereenkomsten	59 000 000 (59 000 000)
	38. Artikel	B7-8 1 2	Deelneming aan het Wereldmilieufonds	3 000 000 (3 000 000)
	39. Artikel	B7-9 5 0	Globale reserve voor maatregelen van het buitenlands beleid van de Gemeenschap en de ontwikkelingssamenwerking	147 000 000 (190 000 000)

COMMISSIE
Onderafdeling B0
(Garanties, reserves)

HOOFDSTUK B0-4 0 — VOORZIENINGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK B0-4 1 — RESERVE VOOR HERAANWENDING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	1 001 050 000	1 001 050 000	15 000 000	15 000 000	0,—	0,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	1 843 200 000	1 573 450 000	2 155 365 000	1 129 237 000	0,—	0,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B0-4 0	2 844 250 000	2 574 500 000	2 170 365 000	1 144 237 000	0,—	0,—
	HOOFDSTUK B0-4 1						
B0-4 1 0	***Reserve voor heraanwending*** Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	2 000 000		
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	2 000 000		
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B0-4 1	p.m.	p.m.	p.m.	2 000 000		
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	1 001 050 000	1 001 050 000	15 000 000	15 000 000	0,—	0,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	1 843 200 000	1 573 450 000	2 155 365 000	1 131 237 000	0,—	0,—
	Totaal van titel B0-4	**2 844 250 000**	**2 574 500 000**	**2 170 365 000**	**1 146 237 000**	**0,—**	**0,—**

COMMISSIE
Onderafdeling B0
(Garanties, reserves)

HOOFDSTUK B0-4 0 — VOORZIENINGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK B0-4 1 — RESERVE VOOR HERAANWENDING

Artikel Post	Toelichting			
	40. Artikel	B8-1 0 0	Gemeenschappelijk optreden van de Europese Unie te Mostar	35 000 000 (50 000 000)
	41. Artikel	B8-1 0 3	Overige acties van de Europese Unie in het kader van het gemeenschappelijk buitenlands en veiligheidsbeleid	38 500 000 (48 500 000)
			Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	1 001 050 000
			Subtotaal van de gesplitste kredieten	1 573 450 000 (1 843 200 000)
			Totaal	2 574 500 000 (2 844 250 000)
B0-4 1 0	Deze reserve is bestemd voor eventuele ontoereikende kredieten voor heraanwending.			

COMMISSIE
Onderafdeling B0
(Garanties, reserves)

TITEL B0-5

BUDGETTAIRE COMPENSATIES VOOR DE NIEUWE LID-STATEN

HOOFDSTUK B0-5 0 — BUDGETTAIRE COMPENSATIES VOOR DE NIEUWE LID-STATEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
	HOOFDSTUK B0-5 0						
B0-5 0 0	***Budgettaire compensaties voor de nieuwe Lid-Staten***						
	Niet-gesplitste kredieten	1 547 000 000	1 547 000 000				

COMMISSIE
Onderafdeling B0
(Garanties, reserves)

TITEL B0-5

BUDGETTAIRE COMPENSATIES VOOR DE NIEUWE LID-STATEN

HOOFDSTUK B0-5 0 — BUDGETTAIRE COMPENSATIES VOOR DE NIEUWE LID-STATEN

Artikel Post	Toelichting

B0-5 0 0 *Nieuw artikel*

Interinstitutioneel Akkoord van 29 oktober 1993 over de begrotingsdiscipline en de verbetering van de begrotingsprocedure (PB nr. C 331 van 7. 12. 1993, blz. 1), met name punt 24.

Akte van 24 juni 1994 betreffende de toetredingsvoorwaarden voor de Republiek Oostenrijk, de Republiek Finland en het Koninkrijk Zweden (PB nr. L 1 van 1. 1. 1995, blz. 1).

Herziening van de financiële vooruitzichten van 13 december 1994.

Dit krediet dient ter dekking van de financiering van de beleidsmaatregelen van de Europese Unie voor de nieuwe Lid-Staten, met ingang van de inwerkingtreding van de Akte van toetreding (1 januari 1995). De ingeschreven kredieten kunnen worden uitgevoerd onder voorbehoud van de herziening van de financiële vooruitzichten.

Lid-Staten	Artikel van de Akte van toetreding	Begroting 1995	Begroting 1994	Begroting 1993
Oostenrijk	81	583 000 000		
Finland	109	476 000 000		
Zweden	134	488 000 000		
Totaal		1 547 000 000		

COMMISSIE
Onderafdeling B0
(Garanties, reserves)

HOOFDSTUK B0-5 0 — BUDGETTAIRE COMPENSATIES VOOR DE NIEUWE LID-STATEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995		Kredieten 1994		Uitvoering 1993	
		Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen	Vastleggingen	Betalingen
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	1 547 000 000	1 547 000 000				
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B0-5 0	1 547 000 000	1 547 000 000				
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	1 547 000 000	1 547 000 000				
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	Totaal van titel B0-5	**1 547 000 000**	**1 547 000 000**				
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	2 871 050 000	2 871 050 000	333 000 000	333 000 000	0,—	0,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	1 843 200 000	1 573 450 000	2 155 365 000	1 131 237 000	0,—	0,—
	Totaal van onderafdeling B0	**4 714 250 000**	**4 444 500 000**	**2 488 365 000**	**1 464 237 000**	**0,—**	**0,—**
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	39 705 150 000	39 705 150 000	36 105 000 000	36 105 000 000	34 590 432 197,22	34 590 432 197,22
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	37 179 404 000	32 813 608 000	32 049 488 000	28 615 001 443	30 921 005 790,96	26 381 175 178,26
	Totaal van deel B	**76 884 554 000**	**72 518 758 000**	**68 154 488 000**	**64 720 001 443**	**65 511 437 988,18**	**60 971 607 375,48**
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	2 591 322 356	2 591 322 356	2 428 723 000	2 428 723 000	2 248 753 565,62	2 248 753 565,62
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	Totaal van deel A	**2 591 322 356**	**2 591 322 356**	**2 428 723 000**	**2 428 723 000**	**2 248 753 565,62**	**2 248 753 565,62**
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	42 296 472 356	42 296 472 356	38 533 723 000	38 533 723 000	36 839 185 762,84	36 839 185 762,84
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	37 179 404 000	32 813 608 000	32 049 488 000	28 615 001 443	30 921 005 790,96	26 381 175 178,26
	TOTAAL-GENERAAL	**79 475 876 356**	**75 110 080 356**	**70 583 211 000**	**67 148 724 443**	**67 760 191 553,80**	**63 220 360 941,10**

COMMISSIE
Onderafdeling B0
(Garanties, reserves)

HOOFDSTUK B0-5 0 — BUDGETTAIRE COMPENSATIES VOOR DE NIEUWE LID-STATEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

COMMISSIE
Deel B

BIJLAGE I

ONDERZOEK EN TECHNOLOGISCHE ONTWIKKELING

COMMISSIE

Deel B — Bijlage I
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

TABEL VAN

betreffende de kredieten opgenomen in onderafdeling B6 „Onderzoek en technologische ontwikkeling"

Titels B6-2 tot en met B6-4: Gemeenschappelijk Centrum

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Vastleggingskredieten		
		1	2	3
		Personeel	Administratieve en technische infrastructuur	Wetenschappelijke en technische ondersteuning
B6-2	**GEMEENSCHAPPELIJK CENTRUM VOOR ONDERZOEK — DIRECTE BELEIDSKREDIETEN — EG-KADERPROGRAMMA 1994-1998**			
B6-2 1	EERSTE ACTIVITEIT: PROGRAMMA'S VOOR ONDERZOEK, TECHNOLOGISCHE ONTWIKKELING EN DEMONSTRATIE			
B6-2 1 1	***Informatietechnologie***			
B6-2 1 1 3	Informatietechnologie	989 672	166 166	52 030
B6-2 1 2	***Industrietechnologie***			
B6-2 1 2 1	Industrie- en materiaaltechnologie	15 964 413	2 886 600	824 000
B6-2 1 2 2	Normalisatie, metingen en proeven	18 574 755	4 073 861	1 336 530
B6-2 1 3	***Milieu***			
B6-2 1 3 1	Milieu en klimaat	47 502 935	8 275 204	2 374 343
B6-2 1 4	***Biowetenschappen en biotechnologie***			
B6-2 1 4 3	Landbouw en visserij (met inbegrip van de agro-industrie, de levensmiddelentechnologie, de bosbouw, de aquacultuur en de plattelandsontwikkeling)	7 420 840	1 267 609	376 134
B6-2 1 5	***Niet-nucleaire energie***			
B6-2 1 5 1	Technologieën voor een schonere en efficiëntere opwekking en toepassing van energie	3 734 565	659 347	150 782
B6-2 1 7	***Gericht sociaal-economisch onderzoek***			
B6-2 1 7 1	Gericht sociaal-economisch onderzoek	3 915 099	840 040	5 354
B6-2 9 1	***Deelname van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek aan werkzaamheden voor gezamenlijke rekening***	665 721	p.m.	p.m.
B6-2 9 2	***Werkzaamheden ter wetenschappelijke en technische ondersteuning van het communautaire beleid***	p.m.	p.m.	p.m.
	Totaal van titel B6-2	**98 768 000**	**18 168 827**	**5 119 173**
B6-3	**GEMEENSCHAPPELIJK CENTRUM VOOR ONDERZOEK — DIRECTE BELEIDSKREDIETEN — EGA-KADERPROGRAMMA 1994-1998**			
B6-3 1	KERNENERGIE			
B6-3 1 1	***Nucleaire veiligheid en beveiliging***			
B6-3 1 1 1	Nucleaire veiligheid en beveiliging	41 760 185	9 310 455	5 438 419
B6-3 1 2	***Beheerste thermonucleaire fusie***			
B6-3 1 2 1	Beheerste thermonucleaire fusie	7 458 955	1 014 563	808 563

COMMISSIE

Deel B — Bijlage I

(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

OVEREENSTEMMING

(artikel 93 van het Financieel Reglement van 21 december 1977, laatstelijk gewijzigd op 31 oktober 1994)

voor Onderzoek (eigen werkzaamheden)

		Betalingskredieten				
4		1	2	3	4	
Directe beleids-kredieten	Totaal	Personeel	Administratieve en technische infrastructuur	Wetenschappelijke en technische ondersteuning	Directe beleids-kredieten	Totaal
322 000	1 529 868	989 672	149 266	49 416	99 000	1 287 354
2 593 000	22 268 013	15 964 413	2 479 188	592 515	790 000	19 826 116
3 795 000	27 780 146	18 574 755	2 589 811	1 043 112	1 172 000	23 379 678
17 746 000	75 898 482	47 502 935	7 398 235	2 345 421	5 539 000	62 785 591
4 165 000	13 229 583	7 420 840	1 138 686	350 937	1 300 000	10 210 463
645 000	5 189 694	3 734 565	568 548	116 331	200 000	4 619 444
1 270 000	6 030 493	3 915 099	989 961	5 573	380 000	5 290 633
334 000	999 721	665 721	p.m.	p.m.	105 000	770 721
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
30 870 000	**152 926 000**	**98 768 000**	**15 313 695**	**4 503 305**	**9 585 000**	**128 170 000**
8 020 000	64 529 059	41 760 185	7 368 396	3 916 833	2 114 000	55 159 414
1 570 000	10 852 081	7 458 955	911 375	894 396	380 000	9 644 726

COMMISSIE

Deel B — Bijlage I
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

TABEL VAN

betreffende de kredieten opgenomen in onderafdeling B6 „Onderzoek en technologische ontwikkeling"

Titels B6-2 tot en met B6-4: Gemeenschappelijk Centrum

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Vastleggingskredieten		
		1	2	3
		Personeel	Administratieve en technische infrastructuur	Wetenschappelijke en technische ondersteuning
B6-3 9 1	***Deelname van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek aan werkzaamheden voor gezamenlijke rekening***	618 860	p.m.	p.m.
	Totaal van titel B6-3	**49 838 000**	**10 325 018**	**6 246 982**
B6-4	**GEMEENSCHAPPELIJK CENTRUM VOOR ONDERZOEK — DIRECTE WERKZAAMHEDEN — AFRONDING VAN VROEGERE GEMEENSCHAPPELIJKE EN AANVULLENDE PROGRAMMA'S EN ANDERE WERKZAAMHEDEN VAN HET GEMEENSCHAPPELIJK CENTRUM VOOR ONDERZOEK**			
B6-4 1	AFRONDING VAN VROEGERE GEMEENSCHAPPELIJKE PROGRAMMA'S			
B6-4 1 1	***Afronding van de gemeenschappelijke programma's 1980-1983, 1984-1987 en 1988-1991***	p.m.	p.m.	p.m.
B6-4 1 2	***Afronding van het gemeenschappelijk programma 1992-1994 — Werkzaamheden waarop de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte van toepassing is***	p.m.	p.m.	p.m.
B6-4 1 3	***Afronding van het gemeenschappelijk programma 1992-1994 — Werkzaamheden waarop de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte niet van toepassing is***	p.m.	p.m.	p.m.
B6-4 2	AFRONDING VAN VROEGERE ONDERSTEUNENDE WERKZAAMHEDEN			
B6-4 2 1	***Afronding van vroegere ondersteunende werkzaamheden***	p.m.	p.m.	p.m.
B6-4 3	DIENSTVERLENING OP REKENING VAN DERDEN			
B6-4 3 1	***Werkzaamheden voor derden***	p.m.	p.m.	p.m.
B6-4 4	EXPLOITATIE VAN DE HFR			
B6-4 4 1	***HFR — Aanvullend programma 1992-1995***	p.m.	p.m.	p.m.
B6-4 4 2	***HFR — Afronding van vroegere aanvullende programma's***	p.m.	p.m.	p.m.
	Totaal van titel B6-4	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**
	Totaal van de titels B6-2 tot en met B6-4	**148 606 000**	**28 493 845**	**11 366 155**

COMMISSIE

Deel B — Bijlage I
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

OVEREENSTEMMING

(artikel 93 van het Financieel Reglement van 21 december 1977, laatstelijk gewijzigd op 31 oktober 1994)

voor Onderzoek (eigen werkzaamheden) *(vervolg)*

		Betalingskredieten				
4		1	2	3	4	
Directe beleids-kredieten	Totaal	Personeel	Administratieve en technische infrastructuur	Wetenschappelijke en technische ondersteuning	Directe beleids-kredieten	Totaal
380 000	998 860	618 860	p.m.	p.m.	97 000	715 860
9 970 000	**76 380 000**	**49 838 000**	**8 279 771**	**4 811 229**	**2 591 000**	**65 520 000**
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	603 000	603 000
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	14 350 000	14 350 000
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	9 042 000	9 042 000
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	10 045 000	10 045 000
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
p.m.	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**34 040 000**	**34 040 000**
40 840 000	**229 306 000**	**148 606 000**	**23 593 466**	**9 314 534**	**46 216 000**	**227 730 000**

COMMISSIE

Deel B — Bijlage I
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

TABEL VAN

betreffende de kredieten opgenomen in onderafdeling B6 „Onderzoek en technologische ontwikkeling"

Titels B6-5 en B6-7 tot en met B6-9: Werkzaamheden onder contract,

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Vastleggingskredieten					
		1	2	3	4	5	6
		Financiering	Personeel	Huishoudelijke uitgaven	Infrastructuur	Voorlichting, publikaties	Statutair onderzoeks-personeel
B6-5	**WERKZAAMHEDEN ONDER CONTRACT (WERKZAAMHEDEN VOOR GEZAMENLIJKE REKENING) EN COÖRDINATIE-WERKZAAMHEDEN — AFRONDING VAN VROEGERE WERKZAAMHEDEN**						
B6-5 1	VOLTOOIING VAN HET TWEEDE KADERPROGRAMMA (1987-1991)						
B6-5 1 1	***Voltooiing van het tweede kaderprogramma (1987-1991)***						
B6-5 1 1 1	Coördinatie van het onderzoek in de landbouw	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	200 000
B6-5 1 1 2	Voltooiing van het tweede kaderprogramma (1987-1991)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
B6-5 2	VOLTOOIING VAN HET DERDE KADERPROGRAMMA (1990-1994)						
B6-5 2 1	***Voltooiing van het derde kaderprogramma (1990-1994)***						
B6-5 2 1 1	Voltooiing van het derde kaderprogramma (1990-1994) — Activiteiten die vallen onder de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
B6-5 2 1 2	Voltooiing van het derde kaderprogramma (1990-1994) — Activiteiten die niet vallen onder de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
B6-5 3	VOLTOOIING VAN DE ACTIVITEITEN BUITEN HET KADERPROGRAMMA						
B6-5 3 1	***Voltooiing van de activiteiten buiten het kaderprogramma***						
B6-5 3 1 1	Voltooiing van de activiteiten buiten het kaderprogramma die niet vallen onder de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	1 950 000
B6-5 3 1 2	Voltooiing van de activiteiten buiten het kaderprogramma die vallen onder de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

COMMISSIE

Deel B — Bijlage I

(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

OVEREENSTEMMING

(artikel 93 van het Financieel Reglement van 21 december 1977, laatstelijk gewijzigd op 31 oktober 1994)

coördinatiewerkzaamheden, aanvullende programma's en overige onderzoekswerkzaamheden

	Betalingskredieten						
7	1	2	3	4	5	6	7
Totaal	Financiering	Personeel	Huishoudelijke uitgaven	Infrastructuur	Voorlichting, publikaties	Statutair onderzoeks-personeel	Totaal
200 000	10 210 000	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	200 000	10 410 000
p.m.	147 050 000	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	147 050 000
p.m.	1 040 430 000	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	1 040 430 000
p.m.	84 940 000	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	84 940 000
1 950 000	331 143 000	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	1 950 000	333 093 000
p.m.	27 050 000	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	27 050 000

COMMISSIE

Deel B — Bijlage I
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

TABEL VAN

betreffende de kredieten opgenomen in onderafdeling B6 „Onderzoek en technologische ontwikkeling"

Titels B6-5 en B6-7 tot en met B6-9: Werkzaamheden onder contract,

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Vastleggingskredieten					
		1	2	3	4	5	6
		Financiering	Personeel	Huishoudelijke uitgaven	Infrastructuur	Voorlichting, publikaties	Statutair onderzoeks-personeel
B6-5 4	KREDIETEN AFKOMSTIG VAN DE DEELNEMING VAN DERDEN (BUITEN DE EUROPESE ECONOMISCHE RUIMTE) AAN ONDERZOEK EN TECHNOLOGISCHE ONTWIKKELING						
B6-5 4 1	***Kredieten afkomstig van de deelneming van derden (buiten de Europese Economische Ruimte) aan onderzoek en technologische ontwikkeling***	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
	Totaal van titel B6-5	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**2 150 000**
B6-7	**WERKZAAMHEDEN ONDER CONTRACT (WERKZAAMHEDEN VOOR GEZAMENLIJKE REKENING), COÖRDINATIEWERKZAAMHEDEN EN AANVULLENDE PROGRAMMA'S — EG-KADERPROGRAMMA 1994-1998**						
B6-7 1	EERSTE ACTIVITEIT: PROGRAMMA'S VOOR ONDERZOEK, TECHNOLOGISCHE ONTWIKKELING EN DEMONSTRATIE						
B6-7 1 1	***Informatie- en communicatietechnologie***						
B6-7 1 1 1	Telematicatoepassingen van algemeen belang	254 724 000	6 537 200	1 551 200	1 440 400	1 551 200	11 196 000
B6-7 1 1 2	Geavanceerde communicatietechnologieën en -diensten	181 090 000	4 684 600	1 111 600	1 032 200	1 111 600	9 470 000
B6-7 1 1 3	Informatietechnologie	401 000 000	6 300 000	1 900 000	1 700 000	3 100 000	17 000 000
B6-7 1 2	***Industrietechnologie***						
B6-7 1 2 1	Industrie- en materiaaltechnologie	252 047 000	2 286 000	3 540 000	1 991 000	1 290 000	7 846 000
B6-7 1 2 2	Normalisatie, metingen en proeven	31 574 000	660 000	354 000	266 000	116 000	3 030 000
B6-7 1 3	***Milieu***						
B6-7 1 3 1	Milieu en klimaat	145 464 000	1 270 000	1 770 000	1 147 000	1 032 000	4 317 000
B6-7 1 3 2	Mariene wetenschappen en technologieën	66 328 000	254 000	944 000	518 000	232 000	1 724 000
B6-7 1 4	***Biowetenschappen en biotechnologie***						
B6-7 1 4 1	Biotechnologie	58 847 000	127 000	472 000	466 000	452 000	2 636 000
B6-7 1 4 2	Medische biologie en gezondheid	32 200 000	457 000	1 133 000	266 000	258 000	1 686 000

COMMISSIE

Deel B — Bijlage I

(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

OVEREENSTEMMING

(artikel 93 van het Financieel Reglement van 21 december 1977, laatstelijk gewijzigd op 31 oktober 1994)

coördinatiewerkzaamheden, aanvullende programma's en overige onderzoekswerkzaamheden *(vervolg)*

	Betalingskredieten						
7	1	2	3	4	5	6	7
Totaal	Financiering	Personeel	Huishoudelijke uitgaven	Infrastructuur	Voorlichting, publikaties	Statutair onderzoeks-personeel	Totaal
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
2 150 000	**1 640 823 000**	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**2 150 000**	**1 642 973 000**
277 000 000	83 724 000	6 537 200	1 551 200	1 440 400	1 551 200	11 196 000	106 000 000
198 500 000	59 590 000	4 684 600	1 111 600	1 032 200	1 111 600	9 470 000	77 000 000
431 000 000	137 000 000	6 300 000	1 900 000	1 700 000	3 100 000	17 000 000	167 000 000
269 000 000	45 587 000	2 286 000	3 540 000	1 991 000	1 290 000	7 846 000	62 540 000
36 000 000	4 674 000	660 000	354 000	266 000	116 000	3 030 000	9 100 000
155 000 000	18 224 000	1 270 000	1 770 000	1 147 000	1 032 000	4 317 000	27 760 000
70 000 000	15 848 000	254 000	944 000	518 000	232 000	1 724 000	19 520 000
63 000 000	20 667 000	127 000	472 000	466 000	452 000	2 636 000	24 820 000
36 000 000	6 970 000	457 000	1 133 000	266 000	258 000	1 686 000	10 770 000

COMMISSIE

Deel B — Bijlage I
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

TABEL VAN

betreffende de kredieten opgenomen in onderafdeling B6 „Onderzoek en technologische ontwikkeling"

Titels B6-5 en B6-7 tot en met B6-9: Werkzaamheden onder contract,

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Vastleggingskredieten					
		1	2	3	4	5	6
		Financiering	Personeel	Huishoudelijke uitgaven	Infrastructuur	Voorlichting, publikaties	Statutair onderzoeks-personeel
B6-7 1 4 3	Landbouw en visserij (met inbegrip van de agro-industrie, de levensmiddelentechnologie, de bosbouw, de aquacultuur en de plattelandsontwikkeling)	104 404 000	2 743 000	1 876 000	851 000	1 116 000	4 010 000
B6-7 1 5	***Niet-nucleaire energie***						
B6-7 1 5 1	Technologieën voor een schonere en efficiëntere opwekking en toepassing van energie	288 913 000	3 158 000	1 164 000	2 218 000	356 000	3 881 000
B6-7 1 6	***Vervoer***						
B6-7 1 6 1	Vervoer	33 200 000	1 100 000	750 000	150 000	250 000	1 550 000
B6-7 1 7	***Gericht sociaal-economisch onderzoek***						
B6-7 1 7 1	Gericht sociaal-economisch onderzoek	9 588 000	572 000	269 000	96 000	65 000	2 410 000
B6-7 2	TWEEDE ACTIVITEIT: SAMENWERKING MET DERDE LANDEN EN INTERNATIONALE ORGANISATIES						
B6-7 2 1	***Samenwerking met derde landen en internationale organisaties***						
B6-7 2 1 1	Samenwerking met derde landen en internationale organisaties	40 970 000	2 551 000	4 839 000	418 000	1 745 000	5 927 000
B6-7 3	DERDE ACTIVITEIT: VERSPREIDING EN EXPLOITATIE VAN DE RESULTATEN VAN ONDERZOEK, TECHNOLOGISCHE ONTWIKKELING, INCLUSIEF DEMONSTRATIE						
B6-7 3 1	***Verspreiding en exploitatie van de resultaten***						
B6-7 3 1 1	Verspreiding en exploitatie van de resultaten	63 183 000	1 604 800	380 800	353 600	380 800	2 097 000
B6-7 4	VIERDE ACTIVITEIT: OPLEIDING EN MOBILITEIT VAN ONDERZOEKERS						
B6-7 4 1	***Opleiding en mobiliteit van onderzoekers***						
B6-7 4 1 1	Opleiding en mobiliteit van onderzoekers	105 813 000	2 096 000	1 593 000	848 000	645 000	3 555 000

COMMISSIE

Deel B — Bijlage I

(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

OVEREENSTEMMING

(artikel 93 van het Financieel Reglement van 21 december 1977, laatstelijk gewijzigd op 31 oktober 1994)

coördinatiewerkzaamheden, aanvullende programma's en overige onderzoekswerkzaamheden *(vervolg)*

	Betalingskredieten						
7	1	2	3	4	5	6	7
Totaal	Financiering	Personeel	Huishoudelijke uitgaven	Infrastructuur	Voorlichting, publikaties	Statutair onderzoeks-personeel	Totaal
115 000 000	9 644 000	2 743 000	1 876 000	851 000	1 116 000	4 010 000	20 240 000
299 690 000	56 463 000	3 158 000	1 164 000	2 218 000	356 000	3 881 000	67 240 000
37 000 000	900 000	1 100 000	750 000	150 000	250 000	1 550 000	4 700 000
13 000 000	2 198 000	572 000	269 000	96 000	65 000	2 410 000	5 610 000
56 450 000	20 920 000	2 551 000	4 839 000	418 000	1 745 000	5 927 000	36 400 000
68 000 000	11 870 000	1 604 800	380 800	353 600	380 800	2 097 000	16 687 000
114 550 000	15 763 000	2 096 000	1 593 000	848 000	645 000	3 555 000	24 500 000

COMMISSIE

Deel B — Bijlage I
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

TABEL VAN

betreffende de kredieten opgenomen in onderafdeling B6 „Onderzoek en technologische ontwikkeling"

Titels B6-5 en B6-7 tot en met B6-9: Werkzaamheden onder contract,

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Vastleggingskredieten					
		1	2	3	4	5	6
		Financiering	Personeel	Huishoudelijke uitgaven	Infrastructuur	Voorlichting, publikaties	Statutair onderzoeks-personeel
B6-7 9	ACTIVITEITEN IN EEN CONCURRENTIEEL KADER TER WETENSCHAPPELIJKE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING VAN HET COMMUNAUTAIRE BELEID						
B6-7 9 2	***Activiteiten in een concurrentieel kader ter wetenschappelijke en technische ondersteuning van het communautaire beleid***	25 000 000	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
	Totaal van titel B6-7	**2 094 345 000**	**36 400 600**	**23 647 600**	**13 761 200**	**13 700 600**	**82 335 000**
B6-8	**WERKZAAMHEDEN ONDER CONTRACT (WERKZAAMHEDEN VOOR GEZAMENLIJKE REKENING), COÖRDINATIE-WERKZAAMHEDEN EN AANVULLENDE PROGRAMMA'S — EGA-KADERPROGRAMMA 1994-1998**						
B6-8 1	KERNENERGIE						
B6-8 1 1	***Nucleaire veiligheid en beveiliging***						
B6-8 1 1 1	Nucleaire veiligheid en beveiliging	59 370 000	635 000	1 298 000	496 000	387 000	4 814 000
B6-8 1 2	***Beheerste thermonucleaire fusie***						
B6-8 1 2 1	Beheerste thermonucleaire fusie	236 471 000	381 000	1 652 000	1 894 000	194 000	15 408 000
	Totaal van titel B6-8	**295 841 000**	**1 016 000**	**2 950 000**	**2 390 000**	**581 000**	**20 222 000**
B6-9	**WERKZAAMHEDEN ONDER CONTRACT (WERKZAAMHEDEN VOOR GEZAMENLIJKE REKENING) — FRAUDEBESTRIJDING EN GLOBALE RESERVE VOOR ONDERZOEK**						
B6-9 1	FRAUDEBESTRIJDING OP HET GEBIED VAN ONDERZOEK VOOR GEZAMENLIJKE REKENING						
B6-9 1 0	***Fraudebestrijding op het gebied van onderzoek voor gezamenlijke rekening***	50 000	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

COMMISSIE

Deel B — Bijlage I

(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

OVEREENSTEMMING

(artikel 93 van het Financieel Reglement van 21 december 1977, laatstelijk gewijzigd op 31 oktober 1994)

coördinatiewerkzaamheden, aanvullende programma's en overige onderzoekswerkzaamheden *(vervolg)*

	Betalingskredieten						
7	1	2	3	4	5	6	7
Totaal	Financiering	Personeel	Huishoudelijke uitgaven	Infrastructuur	Voorlichting, publikaties	Statutair onderzoeks-personeel	Totaal
25 000 000	14 150 000	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	14 150 000
2 264 190 000	**524 192 000**	**36 400 600**	**23 647 600**	**13 761 200**	**13 700 600**	**82 335 000**	**694 037 000**
67 000 000	13 210 000	635 000	1 298 000	496 000	387 000	4 814 000	20 840 000
256 000 000	110 841 000	381 000	1 652 000	1 894 000	194 000	15 408 000	130 370 000
323 000 000	**124 051 000**	**1 016 000**	**2 950 000**	**2 390 000**	**581 000**	**20 222 000**	**151 210 000**
50 000	50 000	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	50 000

COMMISSIE

Deel B — Bijlage I
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

TABEL VAN

betreffende de kredieten opgenomen in onderafdeling B6 „Onderzoek en technologische ontwikkeling"

Titels B6-5 en B6-7 tot en met B6-9: Werkzaamheden onder contract,

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Vastleggingskredieten					
		1	2	3	4	5	6
		Financiering	Personeel	Huishoudelijke uitgaven	Infrastructuur	Voorlichting, publikaties	Statutair onderzoeks-personeel
B6-9 5	**GLOBALE RESERVE VOOR ONDERZOEK**						
B6-9 5 0	***Globale reserve voor onderzoek***	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
	Totaal van titel B6-9	**50 000**	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**
	Totaal van de titels B6-5 en B6-7 tot en met B6-9	**2 390 236 000**	**37 416 600**	**26 597 600**	**16 151 200**	**14 281 600**	**104 707 000**
	Totaal van de titels B6-2 tot en met B6-4						
	Totaal-generaal van onderafdeling B6						

COMMISSIE

Deel B — Bijlage I

(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

OVEREENSTEMMING

(artikel 93 van het Financieel Reglement van 21 december 1977, laatstelijk gewijzigd op 31 oktober 1994)

coördinatiewerkzaamheden, aanvullende programma's en overige onderzoekswerkzaamheden *(vervolg)*

	Betalingskredieten						
7	1	2	3	4	5	6	7
Totaal	Financiering	Personeel	Huishoudelijke uitgaven	Infrastructuur	Voorlichting, publikaties	Statutair onderzoeks-personeel	Totaal
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
50 000	**50 000**	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**50 000**
2 589 390 000	**2 289 116 000**	**37 416 600**	**26 597 600**	**16 151 200**	**14 281 600**	**104 707 000**	**2 488 270 000**
229 306 000							**227 730 000**
2 818 696 000							**2 716 000 000**

COMMISSIE

Deel B — Bijlage I

(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

MEERJARIG EN INDICATIEF TIJDSCHEMA VAN DE VASTLEGGINGEN EN DE BETALINGEN

per programmapunt van de kaderprogramma's 1987-1991, 1990-1994 en 1994-1998

Rechtsgronden

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving		Duur van de maatregel	Totaal van de toewijzing voor het (voorgestelde of vastgestelde) programma	Datum van het besluit (of van het voorstel) en referentie van het Publikatieblad (of van het document)
B6-5	**WERKZAAMHEDEN ONDER CONTRACT (WERKZAAMHEDEN VOOR GEZAMENLIJKE REKENING) EN COÖRDINATIEWERKZAAMHEDEN — AFRONDING VAN VROEGERE WERKZAAMHEDEN**				
B6-5 1	VOLTOOIING VAN HET TWEEDE KADERPROGRAMMA (1987-1991)				
B6-5 1 1	***Voltooiing van het tweede kaderprogramma (1987-1991)***				
B6-5 1 1 1	Coördinatie van het onderzoek in de landbouw	OP	1984-1988	30 000 000	12 december 1983 (PB nr. L 358 van 22. 12. 1983)
		NP	26. 2. 1990-25. 2. 1995	55 000 000	26 februari 1990 (PB nr. L 58 van 7. 3. 1990)
B6-5 2	VOLTOOIING VAN HET DERDE KADERPROGRAMMA (1990-1994)				
B6-5 2 1	***Voltooiing van het derde kaderprogramma (1990-1994)***				
B6-5 2 1 1	Voltooiing van het derde kaderprogramma (1990-1994) — Activiteiten die vallen onder de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte			900 000 000 (1)	Aanpassing van 15 maart 1993 (PB nr. L 69 van 20. 3. 1993)
B6-5 2 1 2	Voltooiing van het derde kaderprogramma (1990-1994) — Activiteiten die niet vallen onder de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte				
ex B6-6 1 1 1	Informatietechnologie		8. 7. 1991-31. 12. 1994	1 338 480 000 (178 200 000)	8 juli 1991 (PB nr. L 218 van 6. 8. 1991)
ex B6-6 1 1 2	Communicatietechnologieën		7. 6. 1991-31. 12. 1994	484 110 000 (64 350 000)	7 juni 1991 (PB nr. L 192 van 16. 7. 1991)
ex B6-6 1 1 3	Telematicasystemen van algemeen belang		7. 6. 1991-31. 12. 1994	376 200 000 (49 500 000)	7 juni 1991 (PB nr. L 192 van 16. 7. 1991)

OP = oud programma.
LP = lopend programma.
NP = nieuw programma.
(1) De verdeling van het aanvullende bedrag over de specifieke programma's staat tussen haakjes.

COMMISSIE

Deel B — Bijlage I
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

MEERJARIG EN INDICATIEF TIJDSCHEMA VAN DE VASTLEGGINGEN EN DE BETALINGEN

per programmapunt van de kaderprogramma's 1987-1991, 1990-1994 en 1994-1998

Rechtsgronden *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Duur van de maatregel	Totaal van de toewijzing voor het (voorgestelde of vastgestelde) programma	Datum van het besluit (of van het voorstel) en referentie van het Publikatieblad (of van het document)
ex B6-6 1 2 1	Industriële en materiaaltechnologie	9. 9. 1991-31. 12. 1994	663 300 000 (99 000 000)	9 september 1991 (PB nr. L 269 van 25. 9. 1991)
ex B6-6 1 2 2	Metingen en proeven	29. 4. 1992-31. 12. 1994	47 520 000 (18 810 000)	29 april 1992 (PB nr. L 126 van 12. 5. 1992)
ex B6-6 2 1 1	Milieu	7. 6. 1991-31. 12. 1994	261 360 000 (54 450 000)	7 juni 1991 (PB nr. L 192 van 16. 7. 1991)
ex B6-6 2 1 2	Mariene wetenschappen en technologieën	7. 6. 1991-31. 12. 1994	102 960 000 (13 860 000)	7 juni 1991 (PB nr. L 192 van 16. 7. 1991)
ex B6-6 2 2 1	Biotechnologie	26. 3. 1992-31. 12. 1994	162 360 000 (21 780 000)	26 maart 1992 (PB nr. L 107 van 24. 4. 1992)
ex B6-6 2 2 2	Landbouw en agro-industrie, met inbegrip van de visserij	9. 9. 1991-31. 12. 1994	329 670 000 (43 560 000)	9 september 1991 (PB nr. L 265 van 21. 9. 1991)
ex B6-6 2 2 3	Medische biologie en gezondheid	9. 9. 1991-31. 12. 1994	131 670 000 (17 820 000)	9 september 1991 (PB nr. L 267 van 24. 9. 1991)
ex B6-6 2 2 4	Biowetenschappen en biotechnologie ten behoeve van de ontwikkelingslanden	7. 6. 1991-31. 12. 1994	109 890 000 (14 850 000)	7 juni 1991 (PB nr. L 196 van 19. 7. 1991)
ex B6-6 2 3 1	Niet-nucleaire energiebronnen	9. 9. 1991-31. 12. 1994	155 430 000 (103 950 000)	9 september 1991 (PB nr. L 257 van 14. 9. 1991)
ex B6-6 2 3 2	Veiligheid van kernsplijting	28. 11. 1991-31. 12. 1994	35 640 000 (33 660 000)	28 november 1991 (PB nr. L 336 van 7. 12. 1991)
ex B6-6 2 3 3	Beheerste kernfusie	19. 12. 1991-31. 12. 1994	411 840 000 (108 900 000)	19 december 1991 (PB nr. L 375 van 31. 12. 1991)
ex B6-6 3 1 1	Menselijk potentieel en mobiliteit	16. 3. 1992-31. 12. 1994	488 070 000 (68 310 000)	16 maart 1992 (PB nr. L 107 van 24. 4. 1992)
ex B6-7 1 1	***Verspreiding en toepassing van resultaten***	29. 4. 1992-31. 12. 1994	57 000 000 (9 000 000)	28 april 1992 (PB nr. L 141 van 23. 5. 1992)

OP = oud programma.
LP = lopend programma.
NP = nieuw programma.

COMMISSIE

Deel B — Bijlage I
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

MEERJARIG EN INDICATIEF TIJDSCHEMA VAN DE VASTLEGGINGEN EN DE BETALINGEN

per programmapunt van de kaderprogramma's 1987-1991, 1990-1994 en 1994-1998

Rechtsgronden *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Duur van de maatregel	Totaal van de toewijzing voor het (voorgestelde of vastgestelde) programma	Datum van het besluit (of van het voorstel) en referentie van het Publikatieblad (of van het document)
B6-7	**WERKZAAMHEDEN ONDER CONTRACT (WERKZAAMHEDEN VOOR GEZAMENLIJKE REKENING), COÖRDINATIEWERKZAAMHEDEN EN AANVULLENDE PROGRAMMA'S — EG-KADERPROGRAMMA 1994-1998**			
B6-7 1	EERSTE ACTIVITEIT: PROGRAMMA'S VOOR ONDERZOEK, TECHNOLOGISCHE ONTWIKKELING EN DEMONSTRATIE			
B6-7 1 1	***Informatie- en communicatietechnologie***			
B6-7 1 1 1	Telematicatoepassingen van algemeen belang	1994-1998	843 000 000	23 november 1994 (PB nr. L 334 van 22. 12. 1994)
B6-7 1 1 2	Geavanceerde communicatietechnologieën en -diensten	1994-1998	630 000 000	27 juli 1994 (PB nr. L 222 van 26. 8. 1994)
B6-7 1 1 3	Informatietechnologie	1994-1998	1 911 000 000	23 november 1994 (PB nr. L 334 van 22. 12. 1994)
B6-7 1 2	***Industrietechnologie***			
B6-7 1 2 1	Industrie- en materiaaltechnologie	1994-1998	1 623 000 000	27 juli 1994 (PB nr. L 222 van 26. 8. 1994)
B6-7 1 2 2	Normalisatie, metingen en proeven	1994-1998	167 000 000	23 november 1994 (PB nr. L 334 van 22. 12. 1994)
B6-7 1 3	***Milieu***			
B6-7 1 3 1	Milieu en klimaat	1994-1998	532 000 000	15 december 1994 (PB nr. L 361 van 31. 12. 1994)
B6-7 1 3 2	Mariene wetenschappen en technologieën	1994-1998	228 000 000	23 november 1994 (PB nr. L 334 van 22. 12. 1994)
B6-7 1 4	***Biowetenschappen en biotechnologie***			
B6-7 1 4 1	Biotechnologie	1994-1998	552 000 000	15 december 1994 (PB nr. L 361 van 31. 12. 1994)
B6-7 1 4 2	Medische biologie en gezondheid	1994-1998	336 000 000	15 december 1994 (PB nr. L 361 van 31. 12. 1994)

OP = oud programma.
LP = lopend programma.
NP = nieuw programma.

COMMISSIE

Deel B — Bijlage I
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

MEERJARIG EN INDICATIEF TIJDSCHEMA VAN DE VASTLEGGINGEN EN DE BETALINGEN

per programmapunt van de kaderprogramma's 1987-1991, 1990-1994 en 1994-1998

Rechtsgronden *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Duur van de maatregel	Totaal van de toewijzing voor het (voorgestelde of vastgestelde) programma	Datum van het besluit (of van het voorstel) en referentie van het Publikatieblad (of van het document)
B6-7 1 4 3	Landbouw en visserij (met inbegrip van de agro-industrie, de levensmiddelentechnologie, de bosbouw, de aquacultuur en de plattelandsontwikkeling)	1994-1998	607 000 000	23 november 1994 (PB nr. L 334 van 22. 12. 1994)
B6-7 1 5	***Niet-nucleaire energie***			
B6-7 1 5 1	Technologieën voor een schonere en efficiëntere opwekking en toepassing van energie	1994-1998	967 000 000	23 november 1994 (PB nr. L 334 van 22. 12. 1994)
B6-7 1 6	***Vervoer***			
B6-7 1 6 1	Vervoer	1994-1998	240 000 000	15 december 1994 (PB nr. L 361 van 31. 12. 1994)
B6-7 1 7	***Gericht sociaal-economisch onderzoek***			
B6-7 1 7 1	Gericht sociaal-economisch onderzoek	1994-1998	105 000 000	15 december 1994 (PB nr. L 361 van 31. 12. 1994)
B6-7 2	TWEEDE ACTIVITEIT: SAMENWERKING MET DERDE LANDEN EN INTERNATIONALE ORGANISATIES			
B6-7 2 1	***Samenwerking met derde landen en internationale organisaties***			
B6-7 2 1 1	Samenwerking met derde landen en internationale organisaties	1994-1998	540 000 000	23 november 1994 (PB nr. L 334 van 22. 12. 1994)
B6-7 3	DERDE ACTIVITEIT: VERSPREIDING EN EXPLOITATIE VAN DE RESULTATEN VAN ONDERZOEK, TECHNOLOGISCHE ONTWIKKELING, INCLUSIEF DEMONSTRATIE			
B6-7 3 1	***Verspreiding en exploitatie van de resultaten***			
B6-7 3 1 1	Verspreiding en exploitatie van de resultaten	1994-1998	293 000 000	15 december 1994 (PB nr. L 361 van 31. 12. 1994)

OP = oud programma.
LP = lopend programma.
NP = nieuw programma.

COMMISSIE

Deel B — Bijlage I
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

MEERJARIG EN INDICATIEF TIJDSCHEMA VAN DE VASTLEGGINGEN EN DE BETALINGEN

per programmapunt van de kaderprogramma's 1987-1991, 1990-1994 en 1994-1998

Rechtsgronden *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Duur van de maatregel	Totaal van de toewijzing voor het (voorgestelde of vastgestelde) programma	Datum van het besluit (of van het voorstel) en referentie van het Publikatieblad (of van het document)
B6-7 4	VIERDE ACTIVITEIT: OPLEIDING EN MOBILITEIT VAN ONDERZOEKERS			
B6-7 4 1	***Opleiding en mobiliteit van onderzoekers***			
B6-7 4 1 1	Opleiding en mobiliteit van onderzoekers	1994-1998	744 000 000	15 december 1994 (PB nr. L 361 van 31. 12. 1994)
B6-7 9	ACTIVITEITEN IN EEN CONCURRENTIEEL KADER TER WETENSCHAPPELIJKE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING VAN HET COMMUNAUTAIRE BELEID			
B6-7 9 2	***Activiteiten in een concurrentieel kader ter wetenschappelijke en technische ondersteuning van het communautaire beleid***	1994-1998	128 000 000	15 december 1994 (PB nr. L 361 van 31. 12. 1994)
B6-8	**WERKZAAMHEDEN ONDER CONTRACT (WERKZAAMHEDEN VOOR GEZAMENLIJKE REKENING), COÖRDINATIEWERKZAAMHEDEN EN AANVULLENDE PROGRAMMA'S — EGA-KADERPROGRAMMA 1994-1998**			
B6-8 1	KERNENERGIE			
B6-8 1 1	***Nucleaire veiligheid en beveiliging***			
B6-8 1 1 1	Nucleaire veiligheid en beveiliging	1994-1998	160 000 000	15 december 1994 (PB nr. L 361 van 31. 12. 1994)
B6-8 1 2	***Beheerste thermonucleaire fusie***			
B6-8 1 2 1	Beheerste thermonucleaire fusie	1994-1998	794 000 000	8 december 1994 (PB nr. L 331 van 21. 12. 1994)

OP = oud programma.
LP = lopend programma.
NP = nieuw programma.

COMMISSIE

Deel B — Bijlage 1
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

MEERJARIG EN INDICATIEF TIJDSCHEMA

per programmapunt van de

Aangenomen programma's

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Vastleggingen						
		Uitvoering ≤ 1992 (1)	Uitvoering 1993 (2)	Kredieten 1994 (3)	Kredieten 1995	1996	1997	1998 en volgende begrotingsjaren
B6-1	**GEMEENSCHAPPELIJK CENTRUM VOOR ONDERZOEK — PERSONEEL EN UITVOERINGSMIDDELEN**							
B6-1 1	PERSONEEL							
B6-1 1 1	***Aan de Instelling verbonden personen***							
	— EG-kaderprogramma				98 768 000	100 743 000	102 758 000	104 813 000
	— EGA-kaderprogramma				49 838 000	50 835 000	51 852 000	52 889 000
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B6-1 1				148 606 000	151 578 000	154 610 000	157 702 000
B6-1 2	UITVOERINGSMIDDELEN							
B6-1 2 1	***Uitvoeringsmiddelen***							
	— EG-kaderprogramma				23 288 000	22 000 000	22 000 000	21 000 000
	— EGA-kaderprogramma				16 572 000	16 500 000	16 500 000	15 000 000
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B6-1 2				39 860 000	38 500 000	38 500 000	36 000 000

OP = oud programma.
LP = lopend programma.
NP = nieuw programma.
(1) Definitieve vastleggingen (met inbegrip van de annuleringen op de vastleggingen die de kredieten beschikbaar maken).
(2) Vastleggingen aangegaan ten laste van de kredieten 1993 en de van 1992 naar 1993 overgedragen kredieten.
(3) Met inbegrip van de van 1993 overgedragen vastleggingen.
(4) Definitieve uitvoering.
(5) Met inbegrip van de van 1993 overgedragen betalingen.

COMMISSIE

Deel B — Bijlage I

(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

VAN DE VASTLEGGINGEN EN DE BETALINGEN

kaderprogramma's 1987-1991, 1990-1994 en 1994-1998

of toegestane kredieten

(in duizend ecu)

	Betalingen							
Totaal	Uitvoering ≤ 1992 (4)	Uitvoering 1993 (4)	Kredieten 1994 (5)	Kredieten 1995	1996	1997	1998 en volgende begrotings-jaren	Totaal
407 082 000				98 768 000	100 743 000	102 758 000	104 813 000	407 082 000
205 414 000				49 838 000	50 835 000	51 852 000	52 889 000	205 414 000
612 496 000				148 606 000	151 578 000	154 610 000	157 702 000	612 496 000
88 288 000				19 817 000	22 000 000	22 000 000	24 471 000	88 288 000
64 572 000				13 091 000	16 500 000	16 500 000	18 481 000	64 572 000
152 860 000				32 908 000	38 500 000	38 500 000	42 952 000	152 860 000

COMMISSIE

Deel B — Bijlage I
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

MEERJARIG EN INDICATIEF TIJDSCHEMA

per programmapunt van de

Aangenomen programma's

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Vastleggingen						
		Uitvoering ≤ 1992 (1)	Uitvoering 1993 (2)	Kredieten 1994 (3)	Kredieten 1995	1996	1997	1998 en volgende begrotingsjaren
B6-2	**GEMEENSCHAPPELIJK CENTRUM VOOR ONDERZOEK — DIRECTE BELEIDSKREDIETEN — EG-KADERPROGRAMMA 1994-1998**							
B6-2 1	EERSTE ACTIVITEIT: PROGRAMMA'S VOOR ONDERZOEK, TECHNOLOGISCHE ONTWIKKELING EN DEMONSTRATIE							
B6-2 1 1	***Informatietechnologie***							
B6-2 1 1 3	Informatietechnologie				322	508	457	677
B6-2 1 2	***Industrietechnologie***							
B6-2 1 2 1	Industrie- en materiaaltechnologie				2 593	3 599	3 238	4 500
B6-2 1 2 2	Normalisatie, metingen en proeven				3 795	5 122	4 608	6 298
B6-2 1 3	***Milieu***							
B6-2 1 3 1	Milieu en klimaat				17 746	13 289	12 708	7 691
B6-2 1 4	***Biowetenschappen en biotechnologie***							
B6-2 1 4 3	Landbouw en visserij (met inbegrip van de agro-industrie, de levensmiddelentechnologie, de bosbouw, de aquacultuur en de plattelandsontwikkeling)				4 165	2 169	1 198	862
B6-2 1 5	***Niet-nucleaire energie***							
B6-2 1 5 1	Technologieën voor een schonere en efficiëntere opwekking en toepassing van energie				645	738	664	810

OP = oud programma.
LP = lopend programma.
NP = nieuw programma.
(1) Definitieve vastleggingen (met inbegrip van de annuleringen op de vastleggingen die de kredieten beschikbaar maken).
(2) Vastleggingen aangegaan ten laste van de kredieten 1993 en de van 1992 naar 1993 overgedragen kredieten.
(3) Met inbegrip van de van 1993 overgedragen vastleggingen.
(4) Definitieve uitvoering.
(5) Met inbegrip van de van 1993 overgedragen betalingen.

COMMISSIE

Deel B — Bijlage I

(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

VAN DE VASTLEGGINGEN EN DE BETALINGEN

kaderprogramma's 1987-1991, 1990-1994 en 1994-1998

of toegestane kredieten *(vervolg)*

(in duizend ecu)

	Betalingen							
Totaal	Uitvoering ≤ 1992 (4)	Uitvoering 1993 (4)	Kredieten 1994 (5)	Kredieten 1995	1996	1997	1998 en volgende begrotings-jaren	Totaal
1 964				99	508	457	900	1 964
13 930				790	3 599	3 238	6 303	13 930
19 823				1 172	5 122	4 608	8 921	19 823
51 434				5 539	13 117	12 651	20 127	51 434
8 394				1 300	2 169	1 198	3 727	8 394
2 857				200	738	664	1 255	2 857

COMMISSIE

Deel B — Bijlage I
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

MEERJARIG EN INDICATIEF TIJDSCHEMA

per programmapunt van de

Aangenomen programma's

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Vastleggingen						
		Uitvoering ≤ 1992 (1)	Uitvoering 1993 (2)	Kredieten 1994 (3)	Kredieten 1995	1996	1997	1998 en volgende begrotingsjaren
B6-2 1 7	***Gericht sociaal-economisch onderzoek***							
B6-2 1 7 1	Gericht sociaal-economisch onderzoek				1 270	1 523	1 370	1 731
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B6-2 1				30 536	26 948	24 243	22 569
B6-2 9	ANDERE ONDERZOEKSACTIVITEITEN VAN HET GEMEENSCHAPPELIJK CENTRUM VOOR ONDERZOEK ONDER HET KADERPROGRAMMA							
B6-2 9 1	***Deelname van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek aan werkzaamheden voor gezamenlijke rekening***				334	p.m.	p.m.	p.m.
B6-2 9 2	***Werkzaamheden ter wetenschappelijke en technische ondersteuning van het communautaire beleid***				p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B6-2 9				334	p.m.	p.m.	p.m.
	Totaal van titel B6-2				**30 870**	**26 948**	**24 243**	**22 569**
	Totaal van het EG-kaderprogramma — Werkzaamheden onder contract				**152 926**	**149 691**	**149 001**	**148 382**

OP = oud programma.
LP = lopend programma.
NP = nieuw programma.
(1) Definitieve vastleggingen (met inbegrip van de annuleringen op de vastleggingen die de kredieten beschikbaar maken).
(2) Vastleggingen aangegaan ten laste van de kredieten 1993 en de van 1992 naar 1993 overgedragen kredieten.
(3) Met inbegrip van de van 1993 overgedragen vastleggingen.
(4) Definitieve uitvoering.
(5) Met inbegrip van de van 1993 overgedragen betalingen.

COMMISSIE

Deel B — Bijlage I

(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

VAN DE VASTLEGGINGEN EN DE BETALINGEN

kaderprogramma's 1987-1991, 1990-1994 en 1994-1998

of toegestane kredieten *(vervolg)*

(in duizend ecu)

	Betalingen							
Totaal	Uitvoering ≤ 1992 (4)	Uitvoering 1993 (4)	Kredieten 1994 (5)	Kredieten 1995	1996	1997	1998 en volgende begrotings-jaren	Totaal
5 894				380	1 523	1 370	2 621	5 894
104 296				9 480	26 776	24 186	43 854	104 296
334				105	172	57	p.m.	334
p.m.				p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
334				105	172	57	p.m.	334
104 630				**9 585**	**26 948**	**24 243**	**43 854**	**104 630**
600 000				**128 170**	**149 691**	**149 001**	**173 138**	**600 000**

COMMISSIE

Deel B — Bijlage I
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

MEERJARIG EN INDICATIEF TIJDSCHEMA

per programmapunt van de

Aangenomen programma's

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Vastleggingen						
		Uitvoering ≤ 1992 (1)	Uitvoering 1993 (2)	Kredieten 1994 (3)	Kredieten 1995	1996	1997	1998 en volgende begrotingsjaren
B6-3	**GEMEENSCHAPPELIJK CENTRUM VOOR ONDERZOEK — DIRECTE BELEIDSKREDIETEN — EGA-KADERPROGRAMMA 1994-1998**							
B6-3 1	KERNENERGIE							
B6-3 1 1	***Nucleaire veiligheid en beveiliging***							
B6-3 1 1 1	Nucleaire veiligheid en beveiliging				8 020	6 423	5 571	4 820
B6-3 1 2	***Beheerste thermonucleaire fusie***							
B6-3 1 2 1	Beheerste thermonucleaire fusie				1 570	1 242	1 077	911
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B6-3 1				9 590	7 665	6 648	5 731

OP = oud programma.
LP = lopend programma.
NP = nieuw programma.
(1) Definitieve vastleggingen (met inbegrip van de annuleringen op de vastleggingen die de kredieten beschikbaar maken).
(2) Vastleggingen aangegaan ten laste van de kredieten 1993 en de van 1992 naar 1993 overgedragen kredieten.
(3) Met inbegrip van de van 1993 overgedragen vastleggingen.
(4) Definitieve uitvoering.
(5) Met inbegrip van de van 1993 overgedragen betalingen.

COMMISSIE

Deel B — Bijlage I
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

VAN DE VASTLEGGINGEN EN DE BETALINGEN

kaderprogramma's 1987-1991, 1990-1994 en 1994-1998

of toegestane kredieten *(vervolg)*

(in duizend ecu)

	Betalingen							
Totaal	Uitvoering ≤ 1992 (4)	Uitvoering 1993 (4)	Kredieten 1994 (5)	Kredieten 1995	1996	1997	1998 en volgende begrotings-jaren	Totaal
24 834				2 114	6 211	5 500	11 009	24 834
4 800				380	1 242	1 077	2 101	4 800
29 634				2 494	7 453	6 577	13 110	29 634

COMMISSIE

Deel B — Bijlage I
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

MEERJARIG EN INDICATIEF TIJDSCHEMA

per programmapunt van de

Aangenomen programma's

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Vastleggingen						
		Uitvoering ≤ 1992 (1)	Uitvoering 1993 (2)	Kredieten 1994 (3)	Kredieten 1995	1996	1997	1998 en volgende begrotingsjaren
B6-3 9	ANDERE ONDERZOEKSACTIVITEITEN VAN HET GEMEENSCHAPPELIJK CENTRUM VOOR ONDERZOEK IN HET KADER VAN HET EGA-KADERPROGRAMMA							
B6-3 9 1	***Deelname van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek aan werkzaamheden voor gezamenlijke rekening***				380	p.m.	p.m.	p.m.
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B6-3 9				380	p.m.	p.m.	p.m.
	Totaal van titel B6-3				**9 970**	**7 665**	**6 648**	**5 731**
	Totaal van het EGA-kaderprogramma — Werkzaamheden onder contract				**76 380**	**75 000**	**75 000**	**73 620**
	Totaal van de kaderprogramma's van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek				**229 306**	**224 691**	**224 001**	**222 002**

OP = oud programma.
LP = lopend programma.
NP = nieuw programma.
(1) Definitieve vastleggingen (met inbegrip van de annuleringen op de vastleggingen die de kredieten beschikbaar maken).
(2) Vastleggingen aangegaan ten laste van de kredieten 1993 en de van 1992 naar 1993 overgedragen kredieten.
(3) Met inbegrip van de van 1993 overgedragen vastleggingen.
(4) Definitieve uitvoering.
(5) Met inbegrip van de van 1993 overgedragen betalingen.

COMMISSIE

Deel B — Bijlage I

(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

VAN DE VASTLEGGINGEN EN DE BETALINGEN

kaderprogramma's 1987-1991, 1990-1994 en 1994-1998

of toegestane kredieten *(vervolg)*

(in duizend ecu)

	Betalingen							
Totaal	Uitvoering ≤ 1992 (4)	Uitvoering 1993 (4)	Kredieten 1994 (5)	Kredieten 1995	1996	1997	1998 en volgende begrotings-jaren	Totaal
380				97	212	71	p.m.	380
380				97	212	71	p.m.	380
300 000				**2 591**	**7 665**	**6 648**	**13 110**	**30 014**
300 000				**65 520**	**75 000**	**75 000**	**84 480**	**300 000**
900 000				**193 690**	**224 691**	**224 001**	**257 618**	**900 000**

COMMISSIE

Deel B — Bijlage I
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

MEERJARIG EN INDICATIEF TIJDSCHEMA

per programmapunt van de

Aangenomen programma's

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving		Vastleggingen						
			Uitvoering ≤ 1992 (1)	Uitvoering 1993 (2)	Kredieten 1994 (3)	Kredieten 1995	1996	1997	1998 en volgende begrotingsjaren
B6-5	**WERKZAAMHEDEN ONDER CONTRACT (WERKZAAMHEDEN VOOR GEZAMENLIJKE REKENING) EN COÖRDINATIEWERKZAAMHEDEN — AFRONDING VAN VROEGERE WERKZAAMHEDEN**								
B6-5 1	VOLTOOIING VAN HET TWEEDE KADERPROGRAMMA (1987-1991)								
B6-5 1 1	***Voltooiing van het tweede kaderprogramma (1987-1991)***								
B6-5 1 1 1	Coördinatie van het onderzoek in de landbouw	OP	28 221 849	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	—	—
		LP	56 221 414	1 267 429	1 300 000	200 000	p.m.	p.m.	p.m.
B6-5 1 1 2	Voltooiing van het tweede kaderprogramma (1987-1991)	OP	3 510 273 094	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	—	—
		LP	6 836 982 052	13 494 512	3 300 000	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
B6-5 2	VOLTOOIING VAN HET DERDE KADERPROGRAMMA (1990-1994)								
B6-5 2 1	***Voltooiing van het derde kaderprogramma (1990-1994)***								
B6-5 2 1 1	Voltooiing van het derde kaderprogramma (1990-1994) — Activiteiten die vallen onder de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte		1 936 096 199	1 692 581 587	1 608 063 000	p.m.	p.m.	—	—

OP = oud programma.
LP = lopend programma.
NP = nieuw programma.
(1) Definitieve vastleggingen (met inbegrip van de annuleringen op de verplichtingen die de kredieten beschikbaar maken).
(2) Vastleggingen aangegaan ten laste van de kredieten 1993 en de van 1992 naar 1993 overgedragen kredieten.
(3) Met inbegrip van de van 1993 overgedragen vastleggingen.
(4) Definitieve uitvoering.
(5) Met inbegrip van de van 1993 overgedragen betalingen.

COMMISSIE

Deel B — Bijlage I
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

VAN DE VASTLEGGINGEN EN DE BETALINGEN

kaderprogramma's 1987-1991, 1990-1994 en 1994-1998

of toegestane kredieten *(vervolg)*

	Betalingen							
Totaal	Uitvoering ⩽ 1992 (4)	Uitvoering 1993 (4)	Kredieten 1994 (5)	Kredieten 1995	1996	1997	1998 en volgende begrotings-jaren	Totaal
28 221 849	27 372 335	24 342	349 514	475 658	p.m.	—	—	28 221 849
58 988 843	22 252 161	9 548 545	10 938 486	9 934 342	6 315 309	p.m.	p.m.	58 988 843
3 510 273 094	3 484 482 647	3 982 760	21 807 687	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	3 510 273 094
6 853 776 564	5 699 819 722	460 068 976	182 379 313	147 050 000	99 414 451	73 036 167	192 008 115	6 853 776 564
5 236 740 786	726 415 372	975 219 241	1 419 400 000	1 040 430 000	638 262 455	353 250 893	83 762 825	5 236 740 786

COMMISSIE

Deel B — Bijlage I
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

MEERJARIG EN INDICATIEF TIJDSCHEMA

per programmapunt van de

Aangenomen programma's

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Vastleggingen						
		Uitvoering ≤ 1992 (1)	Uitvoering 1993 (2)	Kredieten 1994 (3)	Kredieten 1995	1996	1997	1998 en volgende begrotingsjaren
B6-5 2 1 2	Voltooiing van het derde kaderprogramma (1990-1994) — Activiteiten die niet vallen onder de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte	134 807 773	223 139 174	222 817 000	p.m.	p.m.	—	—
B6-7	**WERKZAAMHEDEN ONDER CONTRACT (WERKZAAMHEDEN VOOR GEZAMENLIJKE REKENING), COÖRDINATIE-WERKZAAMHEDEN EN AANVULLENDE PROGRAMMA'S — EG-KADERPROGRAMMA 1994-1998**							
B6-7 1	EERSTE ACTIVITEIT: PROGRAMMA'S VOOR ONDERZOEK, TECHNOLOGISCHE ONTWIKKELING EN DEMONSTRATIE							
B6-7 1 1	***Informatie- en communicatietechnologie***							
B6-7 1 1 1	Telematicatoepassingen van algemeen belang				277 000 000	123 000 000	245 000 000	198 000 000
B6-7 1 1 2	Telematicatoepassingen van algemeen belang				198 500 000	101 500 000	175 000 000	155 000 000
B6-7 1 1 3	Informatietechnologie				431 000 000	511 000 000	580 000 000	389 000 000
B6-7 1 2	***Industrietechnologie***							
B6-7 1 2 1	Industrie- en materiaaltechnologie				269 000 000	449 000 000	473 000 000	432 000 000
B6-7 1 2 2	Normalisatie, metingen en proeven				36 000 000	54 000 000	39 000 000	38 000 000
B6-7 1 3	***Milieu***							
B6-7 1 3 1	Milieu en klimaat				155 000 000	122 000 000	128 000 000	127 000 000

OP = oud programma.
LP = lopend programma.
NP = nieuw programma.
(1) Definitieve vastleggingen (met inbegrip van de annuleringen op de verplichtingen die de kredieten beschikbaar maken).
(2) Vastleggingen aangegaan ten laste van de kredieten 1993 en de van 1992 naar 1993 overgedragen kredieten.
(3) Met inbegrip van de van 1993 overgedragen vastleggingen.
(4) Definitieve uitvoering.
(5) Met inbegrip van de van 1993 overgedragen betalingen.

COMMISSIE

Deel B — Bijlage I
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

VAN DE VASTLEGGINGEN EN DE BETALINGEN

kaderprogramma's 1987-1991, 1990-1994 en 1994-1998

of toegestane kredieten *(vervolg)*

	Betalingen							
Totaal	Uitvoering ≤ 1992 (4)	Uitvoering 1993 (4)	Kredieten 1994 (5)	Kredieten 1995	1996	1997	1998 en volgende begrotings-jaren	Totaal
580 763 947	86 141 931	159 008 069	180 285 000	84 940 000	40 000 000	28 000 000	2 388 947	580 763 947
843 000 000				106 000 000	160 000 000	181 000 000	396 000 000	843 000 000
630 000 000				77 000 000	119 000 000	134 000 000	300 000 000	630 000 000
1 911 000 000				167 000 000	525 000 000	510 000 000	709 000 000	1 911 000 000
1 623 000 000				62 540 000	210 830 000	353 730 000	995 900 000	1 623 000 000
167 000 000				9 100 000	26 610 000	36 930 000	94 360 000	167 000 000
532 000 000				27 760 000	98 230 000	99 070 000	306 940 000	532 000 000

COMMISSIE

Deel B — Bijlage I
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

MEERJARIG EN INDICATIEF TIJDSCHEMA

per programmapunt van de

Aangenomen programma's

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Vastleggingen						
		Uitvoering ≤ 1992 (1)	Uitvoering 1993 (2)	Kredieten 1994 (3)	Kredieten 1995	1996	1997	1998 en volgende begrotingsjaren
B6-7 1 3 2	Mariene wetenschappen en technologieën				70 000 000	55 000 000	52 000 000	51 000 000
B6-7 1 4	***Biowetenschappen en biotechnologie***							
B6-7 1 4 1	Biotechnologie				63 000 000	238 000 000	126 000 000	125 000 000
B6-7 1 4 2	Medische biologie en gezondheid				36 000 000	129 000 000	86 000 000	85 000 000
B6-7 1 4 3	Landbouw en visserij (met inbegrip van de agro-industrie, de levensmiddelentechnologie, de bosbouw, de aquacultuur en de plattelandsontwikkeling)				115 000 000	185 000 000	155 000 000	152 000 000
B6-7 1 5	***Niet-nucleaire energie***							
B6-7 1 5 1	Technologieën voor een schonere en efficiëntere opwekking en toepassing van energie				299 690 000	172 310 000	248 000 000	247 000 000
B6-7 1 6	***Vervoer***							
B6-7 1 6 1	Telematicatoepassingen van algemeen belang				37 000 000	115 000 000	72 000 000	16 000 000
B6-7 1 7	***Gericht sociaal-economisch onderzoek***							
B6-7 1 7 1	Gericht sociaal-economisch onderzoek				13 000 000	18 000 000	38 000 000	36 000 000

OP = oud programma.
LP = lopend programma.
NP = nieuw programma.
(1) Definitieve vastleggingen (met inbegrip van de annuleringen op de verplichtingen die de kredieten beschikbaar maken).
(2) Vastleggingen aangegaan ten laste van de kredieten 1993 en de van 1992 naar 1993 overgedragen kredieten.
(3) Met inbegrip van de van 1993 overgedragen vastleggingen.
(4) Definitieve uitvoering.
(5) Met inbegrip van de van 1993 overgedragen betalingen.

COMMISSIE

Deel B — Bijlage I
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

VAN DE VASTLEGGINGEN EN DE BETALINGEN

kaderprogramma's 1987-1991, 1990-1994 en 1994-1998

of toegestane kredieten *(vervolg)*

	Betalingen							
Totaal	Uitvoering ≤ 1992 (4)	Uitvoering 1993 (4)	Kredieten 1994 (5)	Kredieten 1995	1996	1997	1998 en volgende begrotings-jaren	Totaal
228 000 000				19 520 000	35 260 000	43 930 000	129 290 000	228 000 000
552 000 000				24 820 000	119 850 000	145 200 000	262 130 000	552 000 000
336 000 000				10 770 000	49 210 000	61 500 000	214 520 000	336 000 000
607 000 000				20 240 000	70 660 000	101 950 000	414 150 000	607 000 000
967 000 000				67 240 000	133 330 000	192 750 000	573 680 000	967 000 000
240 000 000				4 700 000	67 050 000	71 180 000	97 070 000	240 000 000
105 000 000				5 610 000	11 620 000	24 370 000	63 400 000	105 000 000

COMMISSIE

Deel B — Bijlage I
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

MEERJARIG EN INDICATIEF TIJDSCHEMA

per programmapunt van de

Aangenomen programma's

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Vastleggingen						
		Uitvoering ≤ 1992 (1)	Uitvoering 1993 (2)	Kredieten 1994 (3)	Kredieten 1995	1996	1997	1998 en volgende begrotingsjaren
B6-7 2	TWEEDE ACTIVITEIT: SAMENWERKING MET DERDE LANDEN EN INTERNATIONALE ORGANISATIES							
B6-7 2 1	***Samenwerking met derde landen en internationale organisaties***							
B6-7 2 1 1	Samenwerking met derde landen en internationale organisaties				56 450 000	148 000 000	168 000 000	167 550 000
B6-7 3	DERDE ACTIVITEIT: VERSPREIDING EN EXPLOITATIE VAN DE RESULTATEN VAN ONDERZOEK, TECHNOLOGISCHE ONTWIKKELING, INCLUSIEF DEMONSTRATIE							
B6-7 3 1	***Verspreiding en exploitatie van de resultaten***							
B6-7 3 1 1	Verspreiding en exploitatie van de resultaten				68 000 000	60 000 000	78 000 000	87 000 000
B6-7 4	VIERDE ACTIVITEIT: OPLEIDING EN MOBILITEIT VAN ONDERZOEKERS							
B6-7 4 1	***Opleiding en mobiliteit van onderzoekers***							
B6-7 4 1 1	Opleiding en mobiliteit van onderzoekers				114 550 000	279 000 000	175 000 000	175 450 000

OP = oud programma.
LP = lopend programma.
NP = nieuw programma.
(1) Definitieve vastleggingen (met inbegrip van de annuleringen op de verplichtingen die de kredieten beschikbaar maken).
(2) Vastleggingen aangegaan ten laste van de kredieten 1993 en de van 1992 naar 1993 overgedragen kredieten.
(3) Met inbegrip van de van 1993 overgedragen vastleggingen.
(4) Definitieve uitvoering.
(5) Met inbegrip van de van 1993 overgedragen betalingen.

COMMISSIE

Deel B — Bijlage I

(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

VAN DE VASTLEGGINGEN EN DE BETALINGEN

kaderprogramma's 1987-1991, 1990-1994 en 1994-1998

of toegestane kredieten *(vervolg)*

	Betalingen							
Totaal	Uitvoering ≤ 1992 (4)	Uitvoering 1993 (4)	Kredieten 1994 (5)	Kredieten 1995	1996	1997	1998 en volgende begrotings-jaren	Totaal
540 000 000				36 400 000	107 190 000	135 080 000	261 330 000	540 000 000
293 000 000				16 687 000	56 000 000	65 000 000	155 313 000	293 000 000
744 000 000				24 500 000	139 730 000	162 960 000	416 810 000	744 000 000

COMMISSIE

Deel B — Bijlage I
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

MEERJARIG EN INDICATIEF TIJDSCHEMA

per programmapunt van de

Aangenomen programma's

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Vastleggingen						
		Uitvoering ≤ 1992 (1)	Uitvoering 1993 (2)	Kredieten 1994 (3)	Kredieten 1995	1996	1997	1998 en volgende begrotingsjaren
B6-7 9	ACTIVITEITEN IN EEN CONCURRENTIEEL KADER TER WETENSCHAPPELIJKE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING VAN HET COMMUNAUTAIRE BELEID							
B6-7 9 2	***Activiteiten in een concurrentieel kader ter wetenschappelijke en technische ondersteuning van het communautaire beleid***				25 000 000	33 000 000	35 000 000	35 000 000
	Totaal van titel B6-7				**2 264 190 000**	**2 792 810 000**	**2 873 000 000**	**2 516 000 000**
	Totaal van het EG-kaderprogramma — Werkzaamheden onder contract				**2 264 190 000**	**2 792 810 000**	**2 873 000 000**	**2 516 000 000**

OP = oud programma.
LP = lopend programma.
NP = nieuw programma.
(1) Definitieve vastleggingen (met inbegrip van de annuleringen op de verplichtingen die de kredieten beschikbaar maken).
(2) Vastleggingen aangegaan ten laste van de kredieten 1993 en de van 1992 naar 1993 overgedragen kredieten.
(3) Met inbegrip van de van 1993 overgedragen vastleggingen.
(4) Definitieve uitvoering.
(5) Met inbegrip van de van 1993 overgedragen betalingen.

COMMISSIE

Deel B — Bijlage I
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

VAN DE VASTLEGGINGEN EN DE BETALINGEN

kaderprogramma's 1987-1991, 1990-1994 en 1994-1998

of toegestane kredieten *(vervolg)*

	Betalingen							
Totaal	Uitvoering ≤ 1992 (4)	Uitvoering 1993 (4)	Kredieten 1994 (5)	Kredieten 1995	1996	1997	1998 en volgende begrotings-jaren	Totaal
128 000 000				14 150 000	35 900 000	35 000 000	42 950 000	128 000 000
10 446 000 000				**694 037 000**	**1 965 470 000**	**2 353 650 000**	**5 432 843 000**	**10 446 000 000**
10 446 000 000				**694 037 000**	**1 965 470 000**	**2 353 650 000**	**5 432 843 000**	**10 446 000 000**

COMMISSIE

Deel B — Bijlage I
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

MEERJARIG EN INDICATIEF TIJDSCHEMA

per programmapunt van de

Aangenomen programma's

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Vastleggingen						
		Uitvoering ≤ 1992 (1)	Uitvoering 1993 (2)	Kredieten 1994 (3)	Kredieten 1995	1996	1997	1998 en volgende begrotings-jaren
B6-8	**WERKZAAMHEDEN ONDER CONTRACT (WERKZAAMHEDEN VOOR GEZAMENLIJKE REKENING), COÖRDINATIE-WERKZAAMHEDEN EN AANVULLENDE PROGRAMMA'S — EGA-KADERPROGRAMMA 1994-1998**							
B6-8 1	KERNENERGIE							
B6-8 1 1	***Nucleaire veiligheid en beveiliging***							
B6-8 1 1 1	Nucleaire veiligheid en beveiliging				67 000 000	71 000 000	11 000 000	11 000 000

OP = oud programma.
LP = lopend programma.
NP = nieuw programma.
(1) Definitieve vastleggingen (met inbegrip van de annuleringen op de verplichtingen die de kredieten beschikbaar maken).
(2) Vastleggingen aangegaan ten laste van de kredieten 1993 en de van 1992 naar 1993 overgedragen kredieten.
(3) Met inbegrip van de van 1993 overgedragen vastleggingen.
(4) Definitieve uitvoering.
(5) Met inbegrip van de van 1993 overgedragen betalingen.

COMMISSIE

Deel B — Bijlage I

(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

VAN DE VASTLEGGINGEN EN DE BETALINGEN

kaderprogramma's 1987-1991, 1990-1994 en 1994-1998

of toegestane kredieten *(vervolg)*

	Betalingen							
Totaal	Uitvoering ⩽ 1992 (4)	Uitvoering 1993 (4)	Kredieten 1994 (5)	Kredieten 1995	1996	1997	1998 en volgende begrotings-jaren	Totaal
160 000 000				20 840 000	46 130 000	39 240 000	53 790 000	160 000 000

COMMISSIE

Deel B — Bijlage I
(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

MEERJARIG EN INDICATIEF TIJDSCHEMA

per programmapunt van de

Aangenomen programma's

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Vastleggingen						
		Uitvoering ⩽ 1992 (1)	Uitvoering 1993 (2)	Kredieten 1994 (3)	Kredieten 1995	1996	1997	1998 en volgende begrotingsjaren
B6-8 1 2	***Beheerste thermonucleaire fusie***							
B6-8 1 2 1	Beheerste thermonucleaire fusie				256 000 000	183 000 000	183 000 000	172 000 000
	Totaal van titel B6-8				**323 000 000**	**254 000 000**	**194 000 000**	**183 000 000**
	Totaal van het EGA-kaderprogramma — Werkzaamheden onder contract				**323 000 000**	**254 000 000**	**194 000 000**	**183 000 000**
	Totaal van de kaderprogramma's — Werkzaamheden onder contract				**2 587 190 000**	**3 046 810 000**	**3 067 000 000**	**2 699 000 000**
	Totaal-generaal van het EGA-kaderprogramma				**399 380 000**	**329 000 000**	**269 000 000**	**256 620 000**
	Totaal-generaal van het EG-kaderprogramma				**2 417 116 000**	**2 942 501 000**	**3 022 001 000**	**2 664 382 000**
	Totaal-generaal van de kaderprogramma's				**2 816 496 000**	**3 271 501 000**	**3 291 001 000**	**2 921 002 000**

OP = oud programma.
LP = lopend programma.
NP = nieuw programma.
(1) Definitieve vastleggingen (met inbegrip van de annuleringen op de verplichtingen die de kredieten beschikbaar maken).
(2) Vastleggingen aangegaan ten laste van de kredieten 1993 en de van 1992 naar 1993 overgedragen kredieten.
(3) Met inbegrip van de van 1993 overgedragen vastleggingen.
(4) Definitieve uitvoering.
(5) Met inbegrip van de van 1993 overgedragen betalingen.

COMMISSIE

Deel B — Bijlage I

(Onderzoek en technologische ontwikkeling)

VAN DE VASTLEGGINGEN EN DE BETALINGEN

kaderprogramma's 1987-1991, 1990-1994 en 1994-1998

of toegestane kredieten *(vervolg)*

	Betalingen							
Totaal	Uitvoering ≤ 1992 (4)	Uitvoering 1993 (4)	Kredieten 1994 (5)	Kredieten 1995	1996	1997	1998 en volgende begrotings-jaren	Totaal
794 000 000				130 370 000	205 370 000	185 320 000	272 940 000	794 000 000
954 000 000				**151 210 000**	**251 500 000**	**224 560 000**	**326 730 000**	**954 000 000**
954 000 000				**151 210 000**	**251 500 000**	**224 560 000**	**326 730 000**	**954 000 000**
11 400 000 000				**845 247 000**	**2 216 970 000**	**2 578 210 000**	**5 759 573 000**	**11 400 000 000**
1 254 000 000				**216 730 000**	**326 500 000**	**299 560 000**	**411 210 000**	**1 254 000 000**
11 046 000 000				**822 207 000**	**2 115 161 000**	**2 502 651 000**	**5 605 981 000**	**11 046 000 000**
12 300 000 000				**1 038 937 000**	**2 441 661 000**	**2 802 211 000**	**6 017 191 000**	**12 300 000 000**

COMMISSIE
Deel B

BIJLAGE II

(ter indicatie)

DEEL II VAN DE BEGROTING: OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN

DOOR DE ALGEMENE BEGROTING GEGARANDEERDE OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN

Nationale valuta's werden in ecu
omgerekend tegen de koersen van 31 december 1993

COMMISSIE

Deel B — Bijlage II
(Opgenomen en verstrekte leningen)

A. INLEIDING

Deze bijlage werd opgesteld overeenkomstig het bepaalde in artikel 20, punt 5, onder c), van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).

Zij behelst een reeks kwantitatieve gegevens inzake opgenomen en verstrekte leningen waarvoor een garantie van de algemene begroting geldt: opgenomen „betalingsbalans"-, Euratom- en NCI-leningen, verstrekte leningen van de Europese Investeringsbank aan de Middellandse-Zeelanden en, vanaf 1991, opgenomen leningen voor de toekenning van financiële bijstand op middellange termijn aan derde landen, verstrekte leningen van de Europese Investeringsbank in de landen van Midden- en Oost-Europa, verstrekte leningen van de Europese Investeringsbank voor projecten van gemeenschappelijk belang in bepaalde derde landen (ontwikkelingslanden in Latijns-Amerika en in Azië), garantie voor een krediet dat door de voormalige Sowjetunie bij een bankconsortium is opgenomen voor de financiering van de invoer van landbouwprodukten en levensmiddelen uit de Gemeenschap en, sedert maart 1994, opgenomen Euratom-leningen om bij te dragen in de financiering van de verbetering van de veiligheid en doeltreffendheid van de kerncentrales in bepaalde derde landen.

De ontwikkeling van de uitstaande bedragen van de opgenomen leningen van de Gemeenschap is in 1993 gekenmerkt door de daling van de NCI- en Euratom-operaties, enerzijds, en de uitbetaling van leningen ten behoeve van Italië (3 989,8 miljoen ecu), Hongarije (80 miljoen ecu), Roemenië (80 miljoen ecu), Letland (40 miljoen ecu), Estland (20 miljoen ecu), Litouwen (50 miljoen ecu), anderzijds.

Op 31 december 1993 beliepen de door de algemene begroting gedekte uitstaande leningen 14 377 miljoen ecu, waarvan 8 982 miljoen binnen de Gemeenschap en 5 395 miljoen daarbuiten.

B. BEKNOPTE BESCHRIJVING VAN DE VERSCHILLENDE CATEGORIEËN DOOR DE ALGEMENE BEGROTING GEGARANDEERDE LENINGEN

I. GEÏNTEGREERD MECHANISME VOOR FINANCIËLE ONDERSTEUNING OP MIDDELLANGE TERMIJN VAN DE BETALINGSBALANSEN VAN DE LID-STATEN

1. **Rechtsgrond**

Verordening (EEG) nr. 397/75 van de Raad van 17 februari 1975 betreffende communautaire leningen (PB nr. L 46 van 20. 2. 1975, blz. 1).

Verordening (EEG) nr. 682/81 van de Raad van 16 maart 1981 tot wijziging van het mechanisme van de communautaire leningen ter ondersteuning van de betalingsbalansen van de Lid-Staten (PB nr. L 73 van 19. 3. 1981, blz. 1).

Beschikking 83/298/EEG van de Raad van 16 mei 1983 betreffende de opneming van een communautaire lening ten behoeve van de Franse Republiek (PB nr. L 153 van 11. 6. 1983, blz. 44).

Verordening (EEG) nr. 1131/85 van de Raad van 30 april 1985 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 682/81 tot wijziging van het mechanisme van de communautaire leningen ter ondersteuning van de betalingsbalansen van de Lid-Staten (PB nr. L 118 van 1. 5. 1985, blz. 59).

Akte van 12 juni 1985 betreffende de toetredingsvoorwaarden voor het Koninkrijk Spanje en de Portugese Republiek en de aanpassing van de Verdragen (PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 23), met name de verklaring van de Europese Economische Gemeenschap in de Slotakte betreffende de toepassing van het mechanisme van communautaire leningen ten gunste van Portugal.

Beschikking 85/543/EEG van de Raad van 9 december 1985 betreffende een communautaire lening ten behoeve van de Helleense Republiek (PB nr. L 341 van 19. 12. 1985, blz. 17).

Verordening (EEG) nr. 1969/88 van de Raad van 24 juni 1988 houdende instelling van een geïntegreerd mechanisme voor financiële ondersteuning op middellange termijn van de betalingsbalansen van de Lid-Staten (PB nr. L 178 van 8. 7. 1988, blz. 1).

Beschikking 91/136/EEG van de Raad van 4 maart 1991 betreffende een communautaire lening ten behoeve van de Helleense Republiek (PB nr. L 66 van 13. 3. 1991, blz. 22).

Beschikking 93/67/EEG van de Raad van 18 januari 1993 betreffende een communautaire lening ten behoeve van de Italiaanse Republiek (PB nr. L 22 van 30. 1. 1993, blz. 121).

2. **Omschrijving**

Overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EEG) nr. 1969/88 kan de Gemeenschap leningen toekennen aan Lid-Staten die zich voor feitelijke of ernstige dreigende moeilijkheden met betrekking tot hun betalingsbalans gesteld zien. Voor het aan hoofdsom uitstaande bedrag van de leningen geldt een maximum van 16 miljard ecu.

Te dien einde is de Commissie gemachtigd namens de Europese Gemeenschap leningen aan te gaan op de kapitaalmarkten of bij financiële instellingen. De begrotingsgarantie betreft deze leningen. Voor het in totaal aan hoofdsom uitstaande bedrag van de aan de Lid-Staten aldus toe te kennen leningen geldt een maximum van 14 miljard ecu. Voor het verschil, met 16 miljard ecu, kan een beroep worden gedaan op de Lid-Staten.

Voor de berekening van het ten opzichte van het toegestane maximum beschikbare bedrag worden de verstrekte leningen geboekt tegen de koers van de dag waarop zij worden afgesloten en worden de aflossingen geboekt tegen de koers van de dag waarop de betrokken lening werd afgesloten.

De nog uit hoofde van Verordening (EEG) nr. 682/81 uitstaande verstrekte communautaire leningen worden voor het maximum in aanmerking genomen ten belope van de nog niet afgeloste bedragen.

Het besluit tot toekenning van een lening aan een Lid-Staat wordt door de Raad met gekwalificeerde meerderheid van stemmen genomen.

De betrokken Lid-Staat moet ter zake van elke lening maatregelen van economisch beleid treffen die geschikt zijn om een aanvaardbaar herstel van zijn betalingsbalans te bewerkstelligen.

Het beheer van deze leningen berust bij het Europees Monetair Instituut.

COMMISSIE

Deel B — Bijlage II
(Opgenomen en verstrekte leningen)

3. **Begrotingseffect**

Daar de voorwaarden van de opgenomen leningen dezelfde zijn als die van de verstrekte leningen is het begrotingseffect beperkt tot het ten uitvoer brengen van de garantie in geval van in gebreke blijven van een debiteur.

II. EURATOM-LENINGEN

1. **Rechtsgrond**

Besluit 77/270/Euratom van de Raad van 29 maart 1977 waarbij de Commissie wordt gemachtigd tot het aangaan van Euratom-leningen ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 88 van 6. 4. 1977, blz. 9).

Besluit 77/271/Euratom van de Raad van 29 maart 1977 houdende toepassing van Besluit 77/270/Euratom waarbij de Commissie wordt gemachtigd tot het aangaan van Euratom-leningen ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 88 van 6. 4. 1977, blz. 11), waardoor een eerste tranche van 500 miljoen ecu aan leningen werd toegestaan.

Besluit 80/29/Euratom van de Raad van 20 december 1979 tot wijziging van Besluit 77/271/Euratom houdende toepassing van Besluit 77/270/Euratom waarbij de Commissie wordt gemachtigd tot het aangaan van Euratom-leningen ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 12 van 17. 1. 1980, blz. 28), waardoor de Commissie werd toegestaan een totaalbedrag van 500 miljoen tot 1 miljard ecu op te nemen.

Besluit 82/170/Euratom van de Raad van 15 maart 1982 tot wijziging van Besluit 77/271/Euratom met betrekking tot het totaalbedrag van Euratom-leningen tot het aangaan waarvan de Commissie is gemachtigd ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 78 van 24. 3. 1982, blz. 21), waarbij het totaalbedrag van Euratom-leningen tot het aangaan waarvan de Commissie is gemachtigd wordt verhoogd van 1 tot 2 miljard ecu.

Besluit 85/537/Euratom van de Raad van 5 december 1985 tot wijziging van Besluit 77/271/Euratom met betrekking tot het totaalbedrag van Euratom-leningen die de Commissie mag aangaan ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 334 van 12. 12. 1985, blz. 23), waardoor het totaalbedrag aan Euratom-leningen wordt verhoogd van 2 tot 3 miljard ecu.

Besluit 90/212/Euratom van de Raad van 23 april 1990 tot wijziging van Besluit 77/271/Euratom houdende toepassing van Besluit 77/270/Euratom waarbij de Commissie wordt gemachtigd tot het aangaan van Euratom-leningen ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 112 van 3. 5. 1990, blz. 26), waardoor het totaalbedrag van Euratom-leningen tot het aangaan waarvan de Commissie is gemachtigd, van 3 tot 4 miljard ecu is verhoogd.

2. **Omschrijving**

Overeenkomstig het bepaalde in bovengenoemde besluiten is de Commissie gemachtigd om namens de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie leningen op te nemen waarvan de opbrengst zal worden aangewend, in de vorm van verstrekte leningen, voor de financiering van investeringsprojecten voor de industriële produktie van elektriciteit door middel van kernenergie en voor industriële installaties van de splijtstofcyclus.

Ten einde de Europese afhankelijkheid van ingevoerde energie te verminderen dient het gebruik van kernenergie voor de produktie van elektriciteit te worden aangemoedigd, rekening houdend met de veiligheidseisen. Na de produktie zal het er met name om gaan de investeringen te stimuleren die nodig zijn voor de opwerking en de opslag van de afvalstoffen.

Dank zij het door de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie ingevoerde stelsel van opgenomen en verstrekte leningen kunnen de elektriciteitsproducenten die zich voor een aanzienlijke verhoging van hun uitgaven, zowel voor investeringen als voor de bedrijfsvoering, zien gesteld een ruimer beroep doen op de kredietmarkt.

De opgenomen leningen worden beheerd door de Commissie en de verstrekte leningen door de Commissie in samenwerking met de Europese Investeringsbank.

Overeenkomstig het bepaalde in artikel 4 van Besluit 77/270/Euratom heeft de Commissie op 29 juli 1993 een verslag ingediend over de Euratom-leningen in het kader van het jaarverslag over de leningsactiviteiten van de Gemeenschap betreffende het begrotingsjaar 1992, gericht aan de Raad en het Parlement.

3. **Begrotingseffect**

Daar de voorwaarden van de opgenomen leningen dezelfde zijn als die van de verstrekte leningen is het begrotingseffect beperkt tot het ten uitvoer brengen van de garantie in geval van in gebreke blijven van een debiteur.

III. LENINGEN IN HET KADER VAN HET NIEUW COMMUNAUTAIR INSTRUMENT TER BEVORDERING VAN INVESTERINGEN IN DE GEMEENSCHAP (NCI) EN BUITENGEWONE STEUN TEN BEHOEVE VAN DE WEDEROPBOUW VAN DOOR AARDBEVINGEN GETROFFEN GEBIEDEN (NCI—AARDBEVINGEN)

1. **Rechtsgrond**

a) *Nieuw Communautair Instrument*

Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name artikel 235.

Besluit 78/870/EEG van de Raad van 16 oktober 1978 waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 298 van 25. 10. 1978, blz. 9), voor een hoofdsom van in totaal niet meer dan de tegenwaarde van 1 miljard ecu (NCI I).

Besluit 79/486/EEG van de Raad van 14 mei 1979 betreffende de toepassing van Besluit 78/870/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 125 van 22. 5. 1979, blz. 16), waardoor een eerste tranche aan opgenomen leningen werd toegestaan voor een hoofdsom van niet meer dan de tegenwaarde van 500 miljoen ecu.

Besluit 80/739/EEG van de Raad van 22 juli 1980 betreffende de tweede toepassing van Besluit 78/870/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 205 van 17. 8. 1980, blz. 19), waardoor een tweede tranche aan opgenomen leningen werd toegestaan voor een hoofdsom van niet meer dan de tegenwaarde van 500 miljoen ecu.

Besluit 80/1103/EEG van de Raad van 25 november 1980 ter aanvulling, voor wat de besteding van de tweede leningstranche betreft, van Besluit 80/739/EEG betreffende de tweede toepassing van Besluit 78/870/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 326 van 2. 12. 1980, blz. 19); dit besluit betreft de bestemming van de tegenwaarde van 100 miljoen ecu (hoofdsom).

Besluit 82/169/EEG van de Raad van 15 maart 1982 waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 78 van 24. 3. 1982, blz. 19), voor een hoofdsom van in totaal niet meer dan de tegenwaarde van 1 miljard ecu (NCI II).

COMMISSIE

Deel B — Bijlage II
(Opgenomen en verstrekte leningen)

Besluit 82/268/EEG van de Raad van 26 april 1982 houdende toepassing van Besluit 82/169/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 116 van 30. 4. 1982, blz. 16), waardoor één enkele tranche aan opgenomen leningen werd toegestaan voor een hoofdsom van niet meer dan 1 miljard ecu.

Besluit 83/200/EEG van de Raad van 19 april 1983 waarbij de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan op grond van het Nieuw Communautair Instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 112 van 28. 4. 1983, blz. 26), tot een bedrag van 3 miljard ecu (NCI III).

Besluit 83/308/EEG van de Raad van 13 juni 1983 houdende toepassing van Besluit 83/200/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan op grond van het Nieuw Communautair Instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 164 van 23. 6. 1983, blz. 31), waardoor een eerste tranche van 1 500 miljoen ecu aan leningen wordt toegestaan.

Besluit 84/383/EEG van de Raad van 23 juli 1984 houdende toepassing van Besluit 83/200/EEG waarbij de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan uit hoofde van het Nieuw Communautair Instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 208 van 3. 8. 1984, blz. 53), waarin voorgesteld wordt een derde tranche van leningen toe te staan voor een bedrag van 1 400 miljoen ecu.

Besluit 87/182/EEG van de Raad van 9 maart 1987 waarbij de Commissie bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan op grond van het Nieuw Communautair Instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 71 van 14. 3. 1987, blz. 34), voor een bedrag van 750 miljoen ecu (NCI IV).

b) *NCI—aardbevingen*

Besluit 81/19/EEG van de Raad van 20 januari 1981 betreffende de buitengewone hulp van de Gemeenschap ten behoeve van de wederopbouw van de in november 1980 in Italië door een aardbeving getroffen gebieden (PB nr. L 37 van 10. 2. 1981, blz. 21), waardoor de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan voor een hoofdsom van in totaal 1 miljard ecu, onder aftrek van de bedragen die door de Europese Investeringsbank uit haar eigen middelen voor dezelfde doeleinden zouden kunnen worden verstrekt.

Besluit 81/1013/EEG van de Raad van 14 december 1981 betreffende de buitengewone hulp van de Gemeenschap ten behoeve van de wederopbouw van de in februari/maart 1981 in Griekenland door aardbevingen getroffen gebieden (PB nr. L 367 van 23. 12. 1981, blz. 27), dat, met terugwerkende kracht, in werking is getreden op 1 januari 1981, waardoor de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan voor een hoofdsom van in totaal 80 miljoen ecu, onder aftrek van de bedragen die door de Europese Investeringsbank uit haar eigen middelen voor dezelfde doeleinden zouden kunnen worden verstrekt.

2. **Omschrijving**

a) *Nieuw Communautair Instrument*

Overeenkomstig het bepaalde in de hierboven vermelde besluiten is de Commissie gemachtigd namens de Europese Gemeenschap leningen aan te gaan waarvan de opbrengst bestemd is voor de financiering, in de vorm van leningen, van investeringsprojecten die bijdragen tot de toenemende convergentie en integratie van het economisch beleid van de Lid-Staten. Deze projecten moeten beantwoorden aan de prioritaire doelstellingen van de Gemeenschap en wel in de sectoren energie, industrie en infrastructuur, en moeten strekken tot ondersteuning van de financiering van investeringen door kleine en middelgrote ondernemingen in produktieve sectoren alsmede tot bevordering van nieuwe technologieën en innovatie, waarbij onder meer rekening moet worden gehouden met de regionale effecten van deze projecten en met de noodzaak de werkloosheid te bestrijden.

Terwijl, evenals ten aanzien van de andere financiële instrumenten van de Gemeenschap, de maximumbedragen van de op te nemen NCI-leningen door de Raad met eenparigheid van stemmen worden vastgesteld, worden leningstranches van het NCI — die voor NCI I en NCI II eveneens met eenparigheid van stemmen werden toegestaan door de Raad — sedert Besluit 83/200/EEG met gekwalificeerde meerderheid van stemmen door de Raad toegestaan.

De Commissie gaat binnen de grenzen van de door de Raad toegestane tranches leningen aan op de kapitaalmarkten; zij geeft aan de Europese Investeringsbank, overeenkomstig een met deze laatste gesloten samenwerkingsovereenkomst en na een positief besluit van de Commissie over de ontvankelijkheid van elk project, mandaat te besluiten over de toekenning van de leningen en de leningen te beheren.

Overeenkomstig het bepaalde in artikel 6 van Besluit 78/870/EEG, artikel 10 van Verordening (EEG) nr. 1736/79 en artikel 7 van de Besluiten 81/19/EEG, 82/268/EEG en 83/200/EEG, heeft de Commissie op 29 juli 1993 aan de Raad en aan het Parlement verslag uitgebracht over het begrotingsjaar 1992 met betrekking tot:

— de opgenomen en verstrekte NCI-leningen,

— de buitengewone steun van de Gemeenschap ten behoeve van de wederopbouw van de in Italië in november 1980 en in Griekenland in februari en maart 1981 door aardbevingen getroffen gebieden.

Bovendien legt de Commissie aan de Raad en het Parlement overeenkomstig artikel 6 van Besluit 83/200/EEG halfjaarlijkse verslagen over het tempo van het gebruik van de NCI-tranches voor.

Op 31 december 1992 bedroeg het saldo van de achtereenvolgende Nieuwe Communautaire Instrumenten nog maar circa 267 miljoen ecu (inclusief NCI—aardbevingen).

b) *NCI—aardbevingen*

Bij een aanvulling op de oorspronkelijke bepalingen van het Nieuw Communautair Instrument werd de Commissie bij wijze van uitzondering en voor eenmaal gemachtigd leningen op te nemen voor de financiering van investeringen die strekken tot het herstel van de produktiemiddelen en van de economische en sociale infrastructuur in de gebieden van Zuid-Italië en Griekenland die respectievelijk op 23 november 1980 en in februari en maart 1981 getroffen werden door aardbevingen.

Het volume van de leningen die de Commissie maximaal mag opnemen, is beperkt tot 1 miljard ecu voor Italië en 80 miljoen ecu voor Griekenland, in beginsel na aftrek van de bedragen die eventueel door de Europese Investeringsbank uit haar eigen middelen zijn geleend.

De begrotingsgarantie dekt de door de Commissie opgenomen leningen.

De volledige 80 miljoen ecu voor Griekenland werd in 1982 door het Nieuw Communautair Instrument opgenomen en verstrekt. Wat Italië betreft, was 965 miljoen ecu van de toegestane 1 miljard ecu uitbetaald op 31 december 1992, waarvan 63 % door het Nieuw Communautair Instrument en 37 % uit eigen middelen van de Europese Investeringsbank.

COMMISSIE

Deel B — Bijlage II
(Opgenomen en verstrekte leningen)

Door de Gemeenschap kan gedurende een periode van maximaal twaalf jaar en tot een maximum aan hoofdsom van 1 miljard ecu een rentesubsidie van 3 % worden toegekend op leningen die in de gebieden die in Italië in november 1980 werden getroffen door aardbevingen, worden verstrekt in het kader van het Nieuw Communautair Instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap, op grond van artikel 1 van Besluit 78/870/EEG, aangevuld bij artikel 1 van Besluit 81/19/EEG en/of door de Europese Investeringsbank uit haar eigen middelen.

Door de Gemeenschap kan gedurende een periode van maximaal twaalf jaar en tot een maximum aan hoofdsom van 80 miljoen ecu een rentesubsidie van 3 % worden toegekend op leningen die voor investeringen in de gebieden die in de maanden februari en maart 1981 in Griekenland door aardbevingen werden getroffen worden verstrekt in het kader van het Nieuw Communautair Instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap, overeenkomstig het bepaalde in artikel 1 van Besluit 78/870/EEG, aangevuld bij artikel 1 van Besluit 81/1013/EEG en/of door de Europese Investeringsbank uit haar eigen middelen.

Tenslotte kan door de Commissie voor een periode van maximaal twaalf jaar een rentesubsidie van 3 % worden toegekend voor leningen die door de Europese Investeringsbank uit haar eigen middelen, tot een maximum van 100 miljoen ecu in hoofdsom, worden toegekend voor investeringen in de door de aardbeving van september 1986 in Griekenland getroffen gebieden, zulks overeenkomstig het bepaalde in artikel 1 van Besluit 88/561/EEG.

3. **Begrotingseffect**

De opneming en daarop aansluitende verstrekking van leningen leiden als regel niet tot directe lasten voor de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen. De in artikel 4 van de besluiten betreffende het Nieuw Communautair Instrument geopende mogelijkheid opgenomen middelen tijdelijk te plaatsen op rekeningen van de Commissie bij de Europese Investeringsbank (kasmiddelen), zal geen afbreuk doen aan het uit een oogpunt van begrotingslasten neutrale karakter van de leningstransacties uit hoofde van dit instrument.

De financiële gevolgen zijn beperkt tot:

— het ten uitvoer brengen van de garantie in geval van in gebreke blijven van de debiteuren,

— de betrokken rentesubsidies (leningen in verband met aardbevingen).

IV. GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR EEN PROGRAMMA VAN DOOR DE GEMEENSCHAP OPGENOMEN LENINGEN VOOR DE TOEKENNING VAN FINANCIËLE STEUN OP MIDDELLANGE TERMIJN AAN HONGARIJE

1. **Rechtsgrond**

Besluit 90/83/EEG van de Raad van 22 februari 1990 betreffende financiële steun op middellange termijn voor Hongarije (PB nr. L 58 van 7. 3. 1990, blz. 7).

Besluit 90/681/EEG van de Raad van 21 december 1990 betreffende de tweede tranche van de financiële steun op middellange termijn voor Hongarije (PB nr. L 375 van 31. 12. 1990, blz. 18).

Besluit 91/310/EEG van de Raad van 24 juni 1991 betreffende de toekenning van financiële bijstand op middellange termijn aan Hongarije (PB nr. L 174 van 3. 7. 1991, blz. 34).

2. **Omschrijving**

De Gemeenschap verstrekt Hongarije een lening op middellange termijn voor een hoofdsom van ten hoogste 870 miljoen ecu met een looptijd van ten hoogste vijf jaar. Deze lening is bedoeld voor het vergemakkelijken van de aanpassing van de Hongaarse economie op een wijze die haar in staat stelt alle voordelen te genieten van een economie die gebaseerd is op de marktbeginselen. De lening wordt in tranches ter beschikking van Hongarije gesteld.

De eerste tranche van 350 miljoen ecu werd op 20 april 1990 verstrekt. Een tweede tranche van 260 miljoen ecu werd op 14 februari 1991 verstrekt.

Over het vrijgeven van en de procedureregeling voor de derde tranche, met inbegrip van de kwestie van de zekerheidstelling, wordt in een latere fase beslist.

Omdat de ineenstorting van de Comecon en de Golfcrisis de eerste bemoedigende resultaten van de begonnen hervormingen in het gedrang dreigden te brengen, werd in het kader van een totaalprogramma van 360 miljoen ecu aan steun vanwege de Groep van 24 geïndustrialiseerde landen besloten tot een extra leningsoperatie van 180 miljoen ecu.

De lening werd in twee tranches ter beschikking gesteld. De eerste tranche, van 100 miljoen ecu, werd op 14 augustus 1991 aan Hongarije verstrekt. De tweede tranche, van 80 miljoen ecu, werd op 15 januari 1993 verstrekt.

Ten minste eenmaal per jaar brengt de Commissie bij het Parlement en de Raad verslag over de tenuitvoerlegging van de desbetreffende besluiten uit.

3. **Begrotingseffect**

Het begrotingseffect blijft beperkt tot de interventie van de garantie bij in gebreke blijven van Hongarije.

V. GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR DE VERSTREKTE LENINGEN VAN DE EUROPESE INVESTERINGSBANK AAN DE DERDE LANDEN VAN HET MIDDELLANDSE-ZEE-GEBIED

1. **Rechtsgrond**

a) *Verstrekte leningen van de Europese Investeringsbank*

Besluit van de Raad van 7 oktober 1975 (spoedhulp aan Portugal).

Verordening (EEG) nr. 939/76 van de Raad van 23 april 1976 houdende sluiting van het Financieel Protocol en van het Protocol houdende vaststelling van enkele bepalingen betreffende de overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Economische Gemeenschap en Malta (PB nr. L 111 van 28. 4. 1976, blz. 1).

Besluit van de Raad van 19 oktober 1976 (Overeenkomst met Joegoslavië).

Besluit van de Raad van 8 maart 1977 (Middellandse-Zeeprotocollen).

Besluit van de Raad van 20 december 1977 (uitzonderlijke hulp aan Libanon).

Besluit 78/666/EEG van de Raad van 25 juli 1978 betreffende de sluiting van het Financieel Protocol tussen de Europese Economische Gemeenschap en Griekenland (PB nr. L 225 van 16. 8. 1978, blz. 25).

Verordening (EEG) nr. 2210/78 van de Raad van 26 september 1978 betreffende de sluiting van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Democratische Volksrepubliek Algerije (PB nr. L 263 van 27. 9. 1978, blz. 1).

Verordening (EEG) nr. 2211/78 van de Raad van 26 september 1978 betreffende de sluiting van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Koninkrijk Marokko (PB nr. L 264 van 27. 9. 1978, blz. 1).

Verordening (EEG) nr. 2212/78 van de Raad van 26 september 1978 betreffende de sluiting van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Tunesië (PB nr. L 265 van 27. 9. 1978, blz. 1).

Verordening (EEG) nr. 2213/78 van de Raad van 26 september 1978 betreffende de sluiting van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Arabische Republiek Egypte (PB nr. L 266 van 27. 9. 1978, blz. 1).

Verordening (EEG) nr. 2214/78 van de Raad van 26 september 1978 betreffende de sluiting van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Libanese Republiek (PB nr. L 267 van 27. 9. 1978, blz. 1).

COMMISSIE

Deel B — Bijlage II
(Opgenomen en verstrekte leningen)

Verordening (EEG) nr. 2215/78 van de Raad van 26 september 1978 betreffende de sluiting van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Hasjemitische Koninkrijk Jordanië (PB nr. L 268 van 27. 9. 1978, blz. 1).

Verordening (EEG) nr. 2216/78 van de Raad van 26 september 1978 betreffende de sluiting van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Syrische Arabische Republiek (PB nr. L 269 van 27. 9. 1978, blz. 1).

Verordening (EEG) nr. 2217/78 van de Raad van 26 september 1978 betreffende de sluiting van het Aanvullend Protocol bij de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Staat Israël en van het Protocol inzake de financiële samenwerking (PB nr. L 270 van 27. 9. 1978, blz. 1).

Verordening (EEG) nr. 2237/78 van de Raad van 26 september 1978 betreffende de sluiting van het Financieel Protocol en het Aanvullend Protocol bij de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Portugal (PB nr. L 274 van 29. 9. 1978, blz. 1).

Verordening (EEG) nr. 2760/78 van de Raad van 23 november 1978 betreffende de sluiting van het Financieel Protocol tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Cyprus (PB nr. L 332 van 29. 11. 1978, blz. 1).

Besluit 79/281/EEG van de Raad van 5 maart 1979 betreffende de sluiting van het Financieel Protocol tussen de Europese Economische Gemeenschap en Turkije (PB nr. L 67 van 17. 3. 1979, blz. 14).

Verordening (EEG) nr. 1273/80 van de Raad van 23 mei 1980 houdende sluiting van het Interimprotocol tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Socialistische Federatieve Republiek Joegoslavië betreffende de vervroegde tenuitvoerlegging van Protocol nr. 2 van de Samenwerkingsovereenkomst (PB nr. L 130 van 27. 5. 1980, blz. 98).

Verordening (EEG) nr. 3323/80 van de Raad van 18 december 1980 betreffende de sluiting van de Overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Portugese Republiek betreffende de tenuitvoerlegging van de steun aan Portugal voorafgaande aan de toetreding (PB nr. L 349 van 23. 12. 1980, blz. 1).

Besluit van de Raad van 4 juni 1981 (financiële samenwerking met Spanje).

Besluit van de Raad van 19 juli 1982 (aanvullende uitzonderlijke hulp voor de wederopbouw van Libanon).

Verordening (EEG) nr. 3177/82 van de Raad van 22 november 1982 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Democratische Volksrepubliek Algerije (PB nr. L 337 van 29. 11. 1982, blz. 1).

Verordening (EEG) nr. 3178/82 van de Raad van 22 november 1982 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Arabische Republiek Egypte (PB nr. L 337 van 29. 11. 1982, blz. 8).

Verordening (EEG) nr. 3179/82 van de Raad van 22 november 1982 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Hasjemitische Koninkrijk Jordanië (PB nr. L 337 van 29. 11. 1982, blz. 15).

Verordening (EEG) nr. 3180/82 van de Raad van 22 november 1982 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Libanese Republiek (PB nr. L 337 van 29. 11. 1982, blz. 22).

Verordening (EEG) nr. 3181/82 van de Raad van 22 november 1982 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Koninkrijk Marokko (PB nr. L 337 van 29. 11. 1982, blz. 29).

Verordening (EEG) nr. 3182/82 van de Raad van 22 november 1982 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Syrische Arabische Republiek (PB nr. L 337 van 29. 11. 1982, blz. 36).

Verordening (EEG) nr. 3183/82 van de Raad van 22 november 1982 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Tunesië (PB nr. L 337 van 29. 11. 1982, blz. 43).

Besluit van de Raad van 17 oktober 1983 (verlenging van de financiële samenwerking met Spanje en Portugal).

Verordening (EEG) nr. 3354/83 van de Raad van 22 november 1983 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Staat Israël (PB nr. L 335 van 30. 11. 1983, blz. 7).

Verordening (EEG) nr. 787/84 van de Raad van 26 maart 1984 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Cyprus (PB nr. L 85 van 28. 3. 1984, blz. 37).

Besluit van de Raad van 18 juni 1984 (brief van de voorzitter van de Raad aan de Europese Investeringsbank waarin een tweede verlenging van de financiële samenwerking met Spanje en Portugal wordt aanbevolen).

Besluit van de Raad van 9 oktober 1984 (lening aan Joegoslavië buiten het protocol om).

Verordening (EEG) nr. 2458/86 van de Raad van 7 juli 1986 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Malta (PB nr. L 216 van 5. 8. 1986, blz. 1).

Besluit 87/604/EEG van de Raad van 21 december 1987 betreffende de sluiting van het Tweede Protocol betreffende de financiële samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Socialistische Federatieve Republiek Joegoslavië (PB nr. L 389 van 31. 12. 1987, blz. 65).

Besluit 88/30/EEG van de Raad van 21 december 1987 houdende sluiting van het Protocol betreffende de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Democratische Volksrepubliek Algerije (PB nr. L 22 van 27. 1. 1988, blz. 1).

Besluit 88/31/EEG van de Raad van 21 december 1987 houdende sluiting van het Protocol betreffende de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Arabische Republiek Egypte (PB nr. L 22 van 27. 1. 1988, blz. 9).

Besluit 88/32/EEG van de Raad van 21 december 1987 houdende sluiting van het Protocol betreffende de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Hasjemitische Koninkrijk Jordanië (PB nr. L 22 van 27. 1. 1988, blz. 17).

Besluit 88/33/EEG van de Raad van 21 december 1987 houdende sluiting van het Protocol betreffende de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Libanese Republiek (PB nr. L 22 van 27. 1. 1988, blz. 25).

Besluit 88/34/EEG van de Raad van 21 december 1987 houdende sluiting van het Protocol betreffende de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Tunesië (PB nr. L 22 van 27. 1. 1988, blz. 33).

Besluit 88/453/EEG van de Raad van 30 juni 1988 houdende sluiting van het Protocol betreffende de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Koninkrijk Marokko (PB nr. L 224 van 13. 8. 1988, blz. 32).

Besluit 88/597/EEG van de Raad van 21 november 1988 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Staat Israël (PB nr. L 327 van 30. 11. 1988, blz. 51).

Besluit 89/378/EEG van de Raad van 12 juni 1989 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en Malta (PB nr. L 180 van 27. 6. 1989, blz. 46).

Besluit 90/153/EEG van de Raad van 26 februari 1990 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Cyprus (PB nr. L 82 van 29. 3. 1990, blz. 32).

Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie ingediend op 6 april 1991, betreffende de sluiting van het derde Protocol voor de financiële samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Socialistische Federatieve Republiek Joegoslavië (PB nr. C 134 van 24. 5. 1991, blz. 5).

COMMISSIE

Deel B — Bijlage II
(Opgenomen en verstrekte leningen)

Besluit 92/44/EEG van de Raad van 19 december 1991 houdende sluiting van het Protocol betreffende de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Tunesië (PB nr. L 18 van 25. 1. 1992, blz. 34).

Besluit 92/206/EEG van de Raad van 16 maart 1992 houdende sluiting van het Protocol betreffende de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Democratische Volksrepubliek Algerije (PB nr. L 94 van 8. 4. 1992, blz. 13).

Besluit 92/207/EEG van de Raad van 16 maart 1992 houdende sluiting van het Protocol betreffende de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Arabische Republiek Egypte (PB nr. L 94 van 8. 4. 1992, blz. 21).

Besluit 92/208/EEG van de Raad van 16 maart 1992 houdende sluiting van het Protocol betreffende de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Hasjemitische Koninkrijk Jordanië (PB nr. L 94 van 8. 4. 1992, blz. 29).

Besluit 92/209/EEG van de Raad van 16 maart 1992 houdende sluiting van het Protocol betreffende de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Libanese Republiek (PB nr. L 94 van 8. 4. 1992, blz. 37).

Besluit 92/210/EEG van de Raad van 16 maart 1992 houdende sluiting van het Protocol betreffende de financiële samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Staat Israël (PB nr. L 94 van 8. 4. 1992, blz. 45).

Verordening (EEG) nr. 1763/92 van de Raad van 29 juni 1992 betreffende de financiële samenwerking met de mediterrane derde landen (PB nr. L 181 van 1. 7. 1992, blz. 5).

Besluit 92/548/EEG van de Raad van 16 november 1992 houdende sluiting van het Protocol betreffende de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Koninkrijk Marokko (PB nr. L 352 van 2. 12. 1992, blz. 13).

Besluit 92/549/EEG van de Raad van 16 november 1992 houdende sluiting van het Protocol betreffende de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Syrische Arabische Republiek (PB nr. L 352 van 2. 12. 1992, blz. 21).

Besluit 93/408/EEG van de Raad van 19 juli 1993 inzake de sluiting van het Protocol betreffende de financiële samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Slovenië (PB nr. L 189 van 29. 7. 1993, blz. 152).

Besluit 94/67/EG van de Raad van 24 januari 1994 houdende sluiting van het Protocol betreffende de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Syrische Arabische Republiek (PB nr. L 32 van 5. 2. 1994, blz. 44).

Mededeling van de Commissie aan de Raad van 29 maart 1994 met het oog op de sluiting van een (vierde) Financieel Protocol tussen de Europese Gemeenschap en Malta (SEC(94) 475 def.).

Mededeling van de Commissie aan de Raad van 29 maart 1994 met het oog op de sluiting van een (vierde) Financieel Protocol tussen de Europese Gemeenschap en Cyprus (SEC(94) 476 def.).

b) *Garantie van de algemene begroting*

Volgens het bovengenoemde besluit van de Raad van 8 maart 1977 garandeert de Gemeenschap de in het kader van de financiële verplichtingen van de Gemeenschap jegens de Middellandse-Zeelanden door de Europese Investeringsbank toe te kennen leningen.

Dit besluit ligt ten grondslag aan een waarborgcontract dat op 30 oktober 1978 (te Brussel) en op 10 november 1978 (te Luxemburg) werd gesloten en waarbij een totaalgarantie wordt ingevoerd ten belope van 75 % van het totaal van de leningen die worden verstrekt in de volgende landen: Malta, Tunesië, Algerije, Marokko, Portugal (financieel protocol, spoedhulp), Turkije, Cyprus, Egypte, Jordanië, Syrië, Israël, Griekenland, het voormalige Joegoslavië en Libanon.

Voorts geldt, bij wijze van uitzondering, een garantie van 100 % voor de leningen die in het kader van de spoedhulp aan Portugal worden toegekend op grond van de bepalingen van het besluit van de Raad van 7 oktober 1975.

Voor elk nieuw financieel protocol wordt een nieuwe akte tot verlenging van het waarborgcontract opgesteld. De hoogte van de totale garantie is vermeld in deel D (tabel 3).

2. **Omschrijving**

In het kader van de financiële protocollen die zijn gesloten met de derde landen van het Middellandse-Zeegebied worden totaalbedragen vastgesteld voor de door de Europese Investeringsbank uit haar eigen middelen te verstrekken leningen. De Europese Investeringsbank kent de leningen toe in sectoren die kunnen bijdragen tot de economische ontwikkeling van de betrokken landen: vervoersinfrastructuur, havens, watervoorziening, produktie en transport van energie, landbouwprojecten, bevordering van het midden- en kleinbedrijf.

3. **Begrotingseffect**

Het begrotingseffect blijft beperkt tot:

— het uitbetalen aan het Garantiefonds van 14 % van het bedrag van de na 1 januari 1993 vastgestelde en op gang gebrachte maatregelen en tot het inroepen, van de garantie in geval van in gebreke blijven van een debiteur,

(De eerste interventie van de garantie vond in februari 1988 plaats. Sedertdien heeft de Gemeenschap elfmaal moeten betalen in de plaats van het in gebreke blijvende Libanon. Zo werd in totaal 32 009 000 ecu betaald. Van dit totaalbedrag heeft Libanon alles terugbetaald.

De eerste interventie van de garantie in de plaats van Syrië werd in maart 1990 ten uitvoer gebracht, en de Commissie moest sedertdien vijfmaal interveniëren. Zo werd in totaal 8 100 000 ecu betaald. Syrië heeft sindsdien het totaalbedrag terugbetaald.

De eerste interventie van de garantie in de plaats van sommige Republieken voortgekomen uit het voormalige Joegoslavië vond in oktober 1992 plaats, en de Commissie moest sedertdien zesmaal interveniëren. Zo werd in totaal 34 552 000 ecu betaald. Van dit totaal hebben deze republieken niets terugbetaald.)

— de toekenning van, in een aantal gevallen, de rentesubsidies van 2 % die worden betaald als niet terug te betalen steun binnen de grenzen van de in de financiële protocollen vastgestelde maxima.

VI. GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR DE DOOR DE EUROPESE INVESTERINGSBANK IN DE DERDE LANDEN VAN MIDDEN- EN OOST-EUROPA VERSTREKTE LENINGEN

1. **Rechtsgrond**

Besluit van de Raad van Gouverneurs van de Europese Investeringsbank van 29 november 1989 betreffende de transacties van de Bank in Hongarije en Polen.

Besluit 90/62/EEG van de Raad van 12 februari 1990 waarbij de Gemeenschap zich jegens de Europese Investeringsbank garant stelt voor verliezen op leningen voor projecten in Hongarije en Polen (PB nr. L 42 van 16. 2. 1990, blz. 68).

Besluit 91/252/EEG van de Raad van 14 mei 1991 houdende uitbreiding tot Tsjechoslowakije, Bulgarije en Roemenië van Besluit 90/62/EEG waarbij de Gemeenschap zich jegens de Europese Investeringsbank garant stelt voor verliezen op leningen voor projecten in Hongarije en Polen (PB nr. L 123 van 18. 5. 1991, blz. 44).

COMMISSIE

Deel B — Bijlage II
(Opgenomen en verstrekte leningen)

Besluit 93/166/EEG van de Raad van 15 maart 1993 tot toekenning van een garantie van de Gemeenschap aan de Europese Investeringsbank voor verliezen op leningen voor investeringsprojecten in Estland, Letland en Litouwen (PB nr. L 69 van 20. 3. 1993, blz. 42).

Besluit 93/696/EG van de Raad van 13 december 1993 tot toekenning van de garantie van de Gemeenschap aan de Europese Investeringsbank voor verliezen op leningen voor projecten in de Midden- en Oosteuropese landen (Polen, Hongarije, Tsjechische Republiek, Slowaakse Republiek, Roemenië, Bulgarije, Estland, Letland, Litouwen en Albanië) (PB nr. L 321 van 23. 12. 1993, blz. 27).

Besluit 90/62/EEG ligt ten grondslag aan een op 24 april 1990 te Brussel en op 14 mei 1990 te Luxemburg ondertekende garantieovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Europese Investeringsbank betreffende de leningen in Hongarije en Polen, en een uitbreiding van deze overeenkomst tot de leningen in Tsjechoslowakije, Roemenië en Bulgarije, ondertekend op 31 juli 1991 te Brussel en te Luxemburg.

Over deze garantieovereenkomst is een Akte gesloten, die op 19 januari 1993 te Brussel en op 4 februari 1993 te Luxemburg is ondertekend, waarbij met ingang van 1 januari 1993 de Tsjechische Republiek en de Slowaakse Republiek in de plaats komen van de Tsjechische en Slowaakse Federatieve Republiek.

Besluit 93/696/EG zal aanvankelijk een garantieovereenkomst zijn die zal worden ondertekend door de Europese Gemeenschap en de Europese Investeringsbank.

2. **Omschrijving**

Ingevolge een verzoek van de Raad van 9 oktober 1989 besloot de Raad van Gouverneurs van de Europese Investeringsbank op 29 november 1989 de Bank te machtigen om leningen uit haar eigen middelen toe te staan voor het financieren van investeringsprojecten in Polen en Hongarije, en wel voor een totaalbedrag dat 1 miljard ecu mocht belopen. Deze leningen worden verstrekt voor het financieren van investeringsprojecten die voldoen aan de criteria die normaal door de Bank worden toegepast bij toekenning van leningen uit eigen middelen.

De Raad besloot op 14 mei 1991 en op 15 maart 1993, op voorstel van de Commissie en na inwinning van het advies van het Parlement, deze garantie uit te breiden tot leningen die de Europese Investeringsbank zou kunnen verstrekken in de andere landen van Midden- en Oost-Europa (Tsjechoslowakije, Bulgarije, Roemenië) in een tijdvak van twee jaar en ten bedrage van 700 miljoen ecu.

De Raad heeft op 13 december 1993, op voorstel van de Commissie en na advies van het Parlement, besloten opnieuw garantie van de Gemeenschap te verlenen aan de Europese Investeringsbank voor de verstrekte leningen voor projecten in Polen, Hongarije, Tsjechië, Slowakije, Roemenië, Bulgarije, Estland, Letland, Litouwen en Albanië voor een bedrag van 3 miljard ecu gedurende een periode van 3 jaar.

De begrotingsgarantie dekt de totale schuldendienst (aflossing, renten, met de transactie samenhangende kosten) die met deze leningen samenhangt.

3. **Begrotingseffect**

Het begrotingseffect blijft beperkt tot het overmaken aan het Garantiefonds van 14 % van het bedrag van de na 1 januari 1993 vastgestelde en op gang gebrachte operaties en tot de interventie van de garantie bij in gebreke blijven van de debiteuren.

VII. KREDIETGARANTIE VAN DE GEMEENSCHAP VOOR DE UITVOER VAN LANDBOUWPRODUKTEN EN LEVENSMIDDELEN UIT DE GEMEENSCHAP NAAR DE VOORMALIGE SOWJETUNIE

1. **Rechtsgrond**

Verordening (EEG) nr. 599/91 van de Raad van 5 maart 1991 betreffende een kredietgarantie voor de uitvoer van landbouwprodukten en levensmiddelen uit de Gemeenschap naar de Sowjetunie (PB nr. L 67 van 14. 3. 1991, blz. 21), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3281/91 (PB nr. L 310 van 12. 11. 1991, blz. 1).

Besluit 91/658/EEG van de Raad van 16 december 1991 betreffende de toekenning van een lening op middellange termijn aan de Sowjetunie en haar Republieken (PB nr. L 362 van 31. 12. 1991, blz. 89).

Verordening (EEG) nr. 599/91 ligt ten grondslag aan een tussen de Europese Economische Gemeenschap en een bankconsortium, vertegenwoordigd door de Deutsche Bank, op 26 november 1991 ondertekende garantieovereenkomst betreffende leningen aan de voormalige Sowjetunie. Een akkoord tussen de Gemeenschap en de voormalige Sowjetunie van 26 november 1991 stelt de bepalingen van de lening en de wijze van gebruikmaking van de middelen vast.

2. **Omschrijving**

De Gemeenschap heeft besloten garantie te verlenen voor een krediet dat aan de voormalige Sowjetunie door een bankconsortium is toegekend voor het financieren van de invoer van landbouwprodukten en levensmiddelen uit de Gemeenschap.

De garantie van de Gemeenschap dekt tot 500 miljoen ecu en 98 % het eventueel verlies aan hoofdsom en rente.

De Gemeenschap zal ter vergoeding van deze garantie een provisie ontvangen.

Een overeenkomst tussen de Gemeenschap en de voormalige Sowjetunie stelt de bepalingen van de lening en de wijze van gebruikmaking van de middelen vast.

De lening zou drie jaar lopen en uiterlijk zes maanden na de ondertekening van de hierboven bedoelde overeenkomst bruikbaar zijn.

De rente moet halfjaarlijks worden betaald en de hoofdsom moet in drie keer worden afgelost, respectievelijk 20, 31 en 42 maanden na de datum van de ondertekening van de overeenkomst.

De Gemeenschap heeft ook besloten een lening van 1 250 miljoen ecu aan de voormalige Sowjetunie en haar Republieken te verstrekken.

De lening zal dienen voor het financieren van de invoer van landbouwprodukten en levensmiddelen uit de Gemeenschap en de landen van Midden- en Oost-Europa.

Het bedrag van de lening is verdeeld over de verschillende onafhankelijke Staten van de voormalige Sowjetunie. De looptijd zal drie jaar zijn.

3. **Begrotingseffect**

Het begrotingseffect betreft de interventie van de garantie bij in gebreke blijven van de debiteur en de opbrengst van de voor de kredietgarantie ontvangen provisie.

VIII. GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR EEN DOOR DE GEMEENSCHAP OPGENOMEN LENING VOOR DE TOEKENNING VAN FINANCIËLE BIJSTAND OP MIDDELLANGE TERMIJN AAN TSJECHIË EN AAN SLOWAKIJE

1. **Rechtsgrond**

Besluit 91/106/EEG van de Raad van 25 februari 1991 betreffende de toekenning van financiële bijstand op middellange termijn aan de Tsjechische en Slowaakse Federatieve Republiek (PB nr. L 56 van 2. 3. 1991, blz. 24).

Besluit 94/61/EG van de Raad van 24 januari 1994 betreffende de afzonderlijke aansprakelijkheid van de Tsjechische Republiek en de Slowaakse Republiek ten aanzien van de bij Besluit 91/106/EEG aan Tsjechoslowakije verstrekte lening (PB nr. L 28 van 2. 2. 1994, blz. 44).

Besluit 94/939/EG van de Raad van 22 december 1994 tot toekenning van macro-financiële bijstand aan de Slowaakse Republiek (PB nr. L 366 van 31. 12. 1994, blz. 30).

COMMISSIE

Deel B — Bijlage II
(Opgenomen en verstrekte leningen)

2. **Omschrijving**

In het kader van een totale bijstand van ongeveer 750 miljoen ecu vanwege de Groep van 24 geïndustrialiseerde landen is de Commissie namens de Gemeenschap gemachtigd in twee tranches een lening van 375 miljoen ecu met een looptijd van zeven jaar op te nemen. De opbrengst van deze opgenomen lening is tegen dezelfde voorwaarden aan Tsjechoslowakije verstrekt.

De eerste tranche van 185 miljoen ecu werd op 14 augustus 1991 verstrekt. Zij moet in één keer zeven jaar na de verstrekking ervan worden afgelost. De tweede tranche werd in februari 1992 verstrekt.

De op 1 januari 1993 tot stand gekomen scheiding tussen de Tsjechische Republiek en de Slowaakse Republiek komt tot uiting in een wijziging van de leningsovereenkomst, ten einde het bedrag van de lening tussen ieder van de twee betrokken republieken te verdelen.

Het deel van Tsjechië bedraagt 250 miljoen ecu en dat van Slowakije 125 miljoen ecu.

Een nieuwe operatie voor Slowakije van 130 miljoen ecu in twee tranches met een maximale looptijd van zeven jaar is door de Commissie voorgesteld en op 22 december 1994 door de Raad vastgesteld.

3. **Begrotingseffect**

Het begrotingseffect blijft beperkt tot het overmaken aan het Garantiefonds van 14 % van het bedrag van de na 1 januari 1993 vastgestelde en op gang gebrachte operaties en tot de interventie van de garantie bij in gebreke blijven van de debiteuren.

IX. GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR EEN PROGRAMMA VAN DOOR DE GEMEENSCHAP OPGENOMEN LENINGEN VOOR DE TOEKENNING VAN FINANCIËLE BIJSTAND OP MIDDELLANGE TERMIJN AAN BULGARIJE

1. **Rechtsgrond**

Besluit 91/311/EEG van de Raad van 24 juni 1991 betreffende de toekenning van financiële bijstand op middellange termijn aan Bulgarije (PB nr. L 174 van 3. 7. 1991, blz. 36).

Besluit 92/511/EEG van de Raad van 19 oktober 1992 betreffende de toekenning van extra financiële bijstand op middellange termijn aan Bulgarije (PB nr. L 317 van 31. 10. 1992, blz. 94).

Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie ingediend op 21 april 1994, tot wijziging van Besluit 92/511/EEG om het bedrag van de financiële bijstand op middellange termijn aan Bulgarije te verhogen (PB nr. C 134 van 17. 5. 1994, blz. 26).

2. **Omschrijving**

In het kader van een totale bijstand van 580 miljoen ecu vanwege de Groep van 24 geïndustrialiseerde landen is de Commissie namens de Gemeenschap gemachtigd in twee tranches een lening van 290 miljoen ecu met een looptijd van zeven jaar op te nemen. De opbrengst van deze opgenomen lening zal tegen dezelfde voorwaarden aan Bulgarije worden verstrekt.

De eerste tranche van 150 miljoen ecu werd op 14 augustus 1991 aan Bulgarije verstrekt. Zij moet in één keer zeven jaar na de verstrekking ervan worden afgelost. De tweede tranche van 140 miljoen ecu werd in februari 1992 verstrekt.

Een nieuwe operatie van 110 miljoen ecu met een maximale looptijd van zeven jaar, die in twee tranches zou moeten worden verstrekt, is door de Commissie voorgesteld en op 19 oktober 1992 door de Raad vastgesteld.

De Commissie heeft een voorstel voor een besluit ingediend om dit bedrag met 40 miljoen ecu te verhogen.

3. **Begrotingseffect**

Het begrotingseffect blijft beperkt tot het overmaken aan het Garantiefonds van 14 % van het bedrag van de na 1 januari 1993 vastgestelde en op gang gebrachte operaties en tot de interventie van de garantie bij in gebreke bijven van de debiteuren.

COMMISSIE

Deel B — Bijlage II

(Opgenomen en verstrekte leningen)

X. GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR EEN DOOR DE GEMEENSCHAP OPGENOMEN LENING VOOR DE TOEKENNING VAN FINANCIËLE STEUN AAN ISRAËL

1. **Rechtsgrond**

Besluit 91/408/EEG van de Raad van 22 juli 1991 tot toekenning van financiële steun aan Israël en de Palestijnse bevolking in de bezette gebieden (PB nr. L 227 van 15. 8. 1991, blz. 33).

2. **Omschrijving**

Uit hoofde van de financiële bijstand ten behoeve van Israël en de bevolking van de bezette gebieden, waartoe door de Raad werd besloten, is de Commissie gemachtigd namens de Gemeenschap in één enkele tranche een lening van 160 miljoen ecu met een maximale looptijd van zeven jaar op te nemen. De opbrengst van deze opgenomen lening zal tegen dezelfde voorwaarden worden verstrekt aan Israël, dat bovendien een rentesubsidie van 27 500 000 ecu van de algemene begroting zal genieten.

De operatie is in februari 1992 gestart.

3. **Begrotingseffect**

Het begrotingseffect blijft beperkt tot de interventie van de garantie bij in gebreke blijven van de debiteuren.

XI. GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR EEN PROGRAMMA VAN DOOR DE GEMEENSCHAP OPGENOMEN LENINGEN VOOR DE TOEKENNING VAN FINANCIËLE BIJSTAND OP MIDDELLANGE TERMIJN AAN ROEMENIË

1. **Rechtsgrond**

Besluit 91/384/EEG van de Raad van 22 juli 1991 betreffende de toekenning van financiële bijstand op middellange termijn aan Roemenië (PB nr. L 208 van 30. 7. 1991, blz. 64).

Besluit 92/551/EEG van de Raad van 27 november 1992 betreffende de toekenning van aanvullende financiële bijstand op middellange termijn aan Roemenië (PB nr. L 353 van 3. 12. 1992, blz. 30).

Besluit 94/369/EG van de Raad van 20 juni 1994 betreffende de toekenning van aanvullende macro-financiële bijstand aan Roemenië (PB nr. L 168 van 2. 7. 1994, blz. 29).

2. **Omschrijving**

De Raad heeft op 22 juli 1991 besloten de garantie van de Gemeenschap te verlenen voor een leningsoperatie ten behoeve van Roemenië.

Het gaat om een in twee tranches opgenomen lening van 375 miljoen ecu met een maximale looptijd van zeven jaar. De eerste tranche van 190 miljoen ecu werd in januari 1992 uitbetaald. De tweede tranche van 185 miljoen ecu werd in april 1992 verstrekt.

Een nieuwe operatie van 80 miljoen ecu, in één enkele tranche, met een maximale looptijd van zeven jaar is door de Commissie voorgesteld en op 27 november 1992 door de Raad vastgesteld. De lening is op 26 februari 1993 uitbetaald.

Een derde operatie van 125 miljoen ecu, in twee tranches, met een maximale looptijd van zeven jaar, is door de Commissie voorgesteld, en op 20 juni 1994 door de Raad vastgesteld.

3. **Begrotingseffect**

Het begrotingseffect blijft beperkt tot het uitbetalen aan het Garantiefonds van 14 % van het bedrag van de na 1 januari 1993 vastgestelde en op gang gebrachte maatregelen en tot het inroepen van de garantie bij in gebreke blijven van de debiteuren.

COMMISSIE

Deel B — Bijlage II
(Opgenomen en verstrekte leningen)

XII. GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR EEN DOOR DE GEMEENSCHAP OPGENOMEN LENING VOOR DE TOEKENNING VAN EEN LENING OP MIDDELLANGE TERMIJN AAN ALGERIJE

1. **Rechtsgrond**

Besluit 91/510/EEG van de Raad van 23 september 1991 betreffende de toekenning van een lening op middellange termijn aan Algerije (PB nr. L 272 van 28. 9. 1991, blz. 90).

Besluit 94/938/EG van de Raad van 22 december 1994 betreffende de toekenning van aanvullende macro-financiële bijstand aan Algerije (PB nr. L 366 van 31. 12. 1994, blz. 28).

2. **Omschrijving**

Op 23 september 1991 heeft de Raad toestemming voor deze operatie gegeven. Het gaat om een leningsoperatie ten belope van 400 miljoen ecu in twee tranches van respectievelijk 250 miljoen en 150 miljoen ecu. De eerste tranche werd in januari 1992 verstrekt. De tweede tranche werd in augustus 1994 uitbetaald.

Een nieuwe operatie van 200 miljoen ecu in twee tranches met een maximale looptijd van zeven jaar is door de Commissie voorgesteld en op 22 december 1994 door de Raad vastgesteld.

3. **Begrotingseffect**

Het begrotingseffect blijft beperkt tot het overmaken aan het Garantiefonds van 14 % van het bedrag van de na 1 januari 1993 vastgestelde en op gang gebrachte operaties en tot de interventie van de garantie bij in gebreke blijven van de debiteuren.

XIII. GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR EEN DOOR DE GEMEENSCHAP OPGENOMEN LENING VOOR DE TOEKENNING VAN FINANCIËLE BIJSTAND OP MIDDELLANGE TERMIJN AAN DE BALTISCHE STATEN

1. **Rechtsgrond**

Besluit 92/542/EEG van de Raad van 23 november 1992 betreffende de toekenning van financiële bijstand op middellange termijn aan Estland, Letland en Litouwen (PB nr. L 351 van 2. 12. 1992, blz. 29).

2. **Omschrijving**

De Raad heeft op 23 november 1992 besloten de garantie van de Gemeenschap te verlenen voor een leningsoperatie ten behoeve van de Baltische Staten.

Het gaat om een lening van 220 miljoen ecu die als volgt is verdeeld:

— 40 miljoen ecu voor Estland,

— 80 miljoen ecu voor Letland,

— 100 miljoen ecu voor Litouwen.

De beoogde leningen hebben een maximale looptijd van zeven jaar en worden opgenomen in twee tranches. De eerste tranches van 20 en 40 miljoen ecu zijn in maart 1993 aan Estland en Letland uitbetaald. De eerste tranche van 50 miljoen ecu is in juli 1993 aan Litouwen uitbetaald.

3. **Begrotingseffect**

Het begrotingseffect blijft beperkt tot de interventie van de garantie bij in gebreke blijven van de debiteuren.

XIV. GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP AAN DE EUROPESE INVESTERINGSBANK VOOR VERLIEZEN OP LENINGEN VOOR PROJECTEN VAN GEMEENSCHAPPELIJK BELANG IN BEPAALDE DERDE LANDEN

1. **Rechtsgrond**

Besluit 93/115/EEG van de Raad van 15 februari 1993 waarbij aan de Europese Investeringsbank een garantie wordt verleend voor verliezen uit hoofde van leningen voor projecten van gemeenschappelijk belang in bepaalde derde landen (PB nr. L 45 van 23. 2. 1993, blz. 27).

2. **Omschrijving**

Overeenkomstig het bepaalde in Besluit 93/115/EEG stelt de Gemeenschap zich garant voor de leningen die geval per geval worden toegekend door de Europese Investeringsbank in derde landen waarmee de Gemeenschap samenwerkingsovereenkomsten heeft gesloten.

Er wordt een algemeen maximum van 250 miljoen ecu per jaar voor een periode van drie jaar vastgesteld.

3. **Begrotingseffect**

Het begrotingseffect blijft beperkt tot het overmaken aan het Garantiefonds van 14 % van het bedrag van de na 1 januari 1993 vastgestelde en op gang gebrachte operaties en tot de interventie van de garantie bij in gebreke blijven van de debiteuren.

XV. GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR DE EURATOM-LENINGEN DIE BESTEMD ZIJN VOOR DE FINANCIERING VAN DE VERBETERING VAN DE MATE VAN RENDEMENT EN VEILIGHEID VAN DE KERNINSTALLATIES VAN DE LANDEN VAN MIDDEN- EN OOST-EUROPA EN HET GEMENEBEST VAN ONAFHANKELIJKE STATEN

1. **Rechtsgrond**

Besluit 94/179/Euratom van de Raad van 21 maart 1994 tot wijziging van Besluit 77/270/Euratom ten einde de Commissie te machtigen tot het aangaan van Euratom-leningen om aldus een bijdrage te leveren aan de financiering van de verbetering van de efficiëntie en de veiligheid van kerncentrales in bepaalde derde landen (PB nr. L 84 van 29. 3. 1994, blz. 41).

2. **Omschrijving**

Overeenkomstig het bepaalde in Besluit 94/179/Euratom breidt de Gemeenschap de Euratom-leningen uit tot de verbetering van het rendement en de veiligheid van de kerninstallaties van de landen in Midden- en Oost-Europa en het Gemenebest van Onafhankelijke Staten.

Het totale maximumbedrag van de Euratom-leningen voor de Lid-Staten en de derde landen blijft vastgesteld op 4 miljard ecu.

3. **Begrotingseffect**

Het begrotingseffect blijft beperkt tot het overmaken aan het Garantiefonds van 14 % van het bedrag van de na 1 januari 1993 vastgestelde en op gang gebrachte operaties en tot de interventie van de garantie bij in gebreke blijven van de debiteuren.

XVI. GARANTIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAP VOOR EEN DOOR DE GEMEENSCHAP OPGENOMEN LENING VOOR DE TOEKENNING VAN FINANCIËLE STEUN OP MIDDELLANGE TERMIJN AAN MOLDAVIË

1. **Rechtsgrond**

Besluit 94/346/EG van de Raad van 13 juni 1994 betreffende de toekenning van macro-financiële bijstand aan Moldavië (PB nr. L 155 van 22. 6. 1994, blz. 27).

2. **Omschrijving**

De Raad heeft op 13 juni 1994 besloten garantie van de Gemeenschap te verlenen voor een leningsoperatie aan Moldavië.

Het betreft een lening op lange termijn voor een hoofdsom van ten hoogste 45 miljoen ecu, voor een periode van maximaal tien jaar.

3. **Begrotingseffect**

Het begrotingseffect blijft beperkt tot het overmaken aan het Garantiefonds van 14 % van het bedrag van de na 1 januari 1993 vastgestelde en op gang gebrachte operaties en tot de interventie van de garantie bij in gebreke blijven van de debiteuren.

COMMISSIE

Deel B — Bijlage II
(Opgenomen en verstrekte leningen)

C. VOORUITZICHTEN 1994-1995: NIEUWE LENINGEN

In onderstaande tabel wordt, bij benadering, aangegeven voor welke bedragen in 1994-1995 nieuwe (door de algemene begroting gegarandeerde) leningen zouden kunnen worden aangegaan en verstrekt.

Nieuwe leningen in 1994-1995 (ramingen)

(in miljoen ecu)

Instrument	1994	1995
Door de algemene begroting gegarandeerde EG- en Euratom-leningen		
1. Steun voor de betalingsbalansen van de Lid-Staten		
Griekenland II	—	—
Italië	2 000	2 000
2. Macro-financiële bijstand aan derde landen		
Hongarije I	—	—
Bulgarije II	150	—
Roemenië III	125	—
Algerije	150	—
Baltische Staten	110	—
Moldavië	45	—
3. Handelskredieten voor de onafhankelijke Staten van de voormalige Sowjetunie	447	—
4. Euratom	150	200
Subtotaal	3 177	2 200
Door de Europese Investeringsbank verstrekte leningen gegarandeerd door de algemene begroting		
1. Leningen aan de derde landen van het Middellandse-Zeegebied	900	920
2. Leningen in de derde landen van Midden- en Oost-Europa I	—	—
3. Leningen in de derde landen van Midden- en Oost-Europa II	950	1 200
4. Leningen in de overige derde landen (ontwikkelingslanden in Latijns-Amerika en in Azië)	250	250
Subtotaal	2 100	2 370
Totaal-generaal	**5 277**	**4 570**

COMMISSIE

Deel B — Bijlage II

(Opgenomen en verstrekte leningen)

1. **Betalingsbalansen**

Griekenland

De bestaande lening voor ondersteuning van de betalingsbalans aan Griekenland is afgelopen en er zullen geen verdere uitbetalingen volgen. Er zijn geen plannen voor nieuwe leningen.

Italië

Bij besluit van de Raad van 18 januari 1993 werd een lening voor ondersteuning van de betalingsbalans van 8 miljard ecu toegekend aan Italië. Deze lening moet beschikbaar worden gemaakt in vier tranches van elk 2 miljard ecu en dit — met uitzondering van de eerste tranche — op voorwaarde dat overeengekomen doelstellingen op het vlak van overheidsschuld en -tekort van Italië zijn bereikt.

De eerste twee tranches werden in 1993 uitbetaald. Volgens het besluit van de Raad zou de derde tranche per 1 februari 1994 kunnen worden uitbetaald (maar de Italiaanse Regering heeft het nog niet aangevraagd). De vierde tranche kan niet voor 1 februari 1995 worden uitbetaald.

Indien de Italiaanse Regering besluit te verzoeken om uitbetaling van de derde en de vierde tranche en de voorwaarden worden geacht te zijn vervuld, zal een bedrag van 2 miljard ecu in 1994 en van 2 miljard ecu in 1995 aan de Italiaanse Republiek worden uitbetaald.

2. **Programma van op te nemen leningen voor de toekenning van financiële steun op middellange termijn aan Hongarije**

Hongarije I

Er zijn geen uitbetalingen in het kader van de derde tranche van de in 1990 vastgestelde macro-financiële bijstand gepland voor 1994 en 1995.

3. **Leningen van de Europese Investeringsbank aan de derde landen van het Middellandse-Zeegebied**

De omvang van de ondertekende nieuwe leningen, met name ingevolge de derde en vierde financiële protocollen, waarvoor de totale garantie van 75 % zal gelden, kan op 900 miljoen ecu in 1994 en op 920 miljoen ecu in 1995 worden geraamd.

4. **Leningen van de Europese Investeringsbank in de derde landen van Midden- en Oost-Europa**

Men mag ervan uitgaan dat, binnen het algemeen maximum van 3 miljard ecu, 950 miljoen ecu in 1994 en 1 200 miljoen ecu in 1995 zullen worden toegekend.

5. **Leningen van de Europese Investeringsbank in de overige derde landen**

Men mag ervan uitgaan dat, binnen het algemeen maximum van 250 miljoen ecu per jaar voor een periode van drie jaar, 250 miljoen ecu in 1994 en 250 miljoen ecu in 1995 zullen zijn toegekend.

6. **Lening voor de uitvoer van landbouwprodukten en levensmiddelen van de Gemeenschap naar de voormalige Sowjetunie**

De trekkingsperiode van dit krediet eindigt op 31 december 1992. Op deze datum is de operatie gebruikt voor 375 miljoen ecu aan hoofdsom.

7. **Programma van op te nemen leningen voor verlening van bijstand op middellange termijn aan Tsjechië en aan Slowakije**

Een nieuwe macro-financiële bijstand is in het kader van de ondersteuning van het economisch programma van Slowakije voor 1994 vastgesteld.

COMMISSIE

Deel B — Bijlage II
(Opgenomen en verstrekte leningen)

8. **Programma van op te nemen leningen voor verlening van financiële steun op middellange termijn aan Bulgarije**

Bulgarije II

De in 1992 vastgestelde financiële bijstand van 110 miljoen ecu werd niet uitbetaald aangezien Bulgarije niet aan de desbetreffende voorwaarden voldeed. Er wordt een totaalbedrag van 150 miljoen ecu voor financiële bijstand uitgetrokken in het kader van de ondersteuning van het economisch programma van Bulgarije voor 1994.

9. **Programma van op te nemen leningen voor de verlening van financiële steun op middellange termijn aan Roemenië**

Roemenië III

Een nieuwe macro-financiële bijstand van 125 miljoen ecu is in het kader van de ondersteuning van het economisch programma van Roemenië voor 1994 vastgesteld.

10. **Programma van op te nemen leningen voor de toekenning van een lening op middellange termijn aan Algerije**

Een nieuwe macro-financiële bijstand van 200 miljoen ecu is in het kader van de ondersteuning van het economisch programma van Algerije voor 1994 vastgesteld.

11. **Programma van op te nemen leningen voor de toekenning van een lening op middellange termijn aan de voormalige Sowjetunie en haar Republieken**

De steun aan de Republieken van de voormalige Sowjetunie zal maximaal 1 250 miljoen ecu bedragen. Een kredietfaciliteit voor dit bedrag is in 1992 geopend. Hieruit was sinds 1993 al 803 miljoen ecu geput, en het beschikbare saldo, 447 miljoen ecu, zou logischerwijze in 1994 moeten worden uitbetaald.

12. **Programma van op te nemen leningen voor de verlening van financiële steun op middellange termijn aan de Baltische Staten**

De tweede tranches van de lening van 220 miljoen ecu aan de Baltische Staten zouden in 1994 moeten worden uitbetaald.

13. **Euratom**

De Raad is voorgesteld de Commissie te machtigen leningen aan te gaan en Euratom-leningen toe te kennen om bij te dragen in de financiering van de verbetering van het rendement en de veiligheid van de kerncentrales van de landen van Midden- en Oost-Europa, alsmede van het Gemenebest van Onafhankelijke Staten. In het kader van dit besluit wordt geraamd dat de toe te kennen leningen 150 miljoen ecu in 1994 en 200 miljoen ecu in 1995 zullen bedragen.

14. **Moldavië**

Een macro-financiële bijstand van 45 miljoen ecu is in het kader van de ondersteuning van het economisch programma van Moldavië voor 1994 vastgesteld.

Risico's

Op 31 december 1993 beliepen de lopende lenings- of garantieoperaties 14 377 miljoen ecu, waarvan 8 982 miljoen in de Lid-Staten en 5 395 miljoen in de derde landen.

Garantiefonds

Op 31 oktober 1994 heeft de Raad een verordening tot oprichting van een Garantiefonds aangenomen overeenkomstig de conclusies van de Europese Raad van Edinburgh van 11 en 12 december 1992.

COMMISSIE

Deel B — Bijlage II
(Opgenomen en verstrekte leningen)

D. KAPITAALVERRICHTINGEN EN BEHEER VAN DE SCHULD

TABEL 1

OPGENOMEN LENINGEN

Kapitaalverrichtingen en beheer van de opgenomen middelen

(tegen de omrekeningskoersen van 31 december 1993)

(in miljoen ecu)

Instrument en jaar van ondertekening	Tegenwaarde op de datum van onder-tekening (1)	Tot en met 31 december 1993 geïncasseerd oorspronke-lijk bedrag	Stand op 31 december 1993	Aflossingen		Stand op 31 december		Rente		
				1994	1995	1994	1995	1993	1994	1995
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
1. *Betalingsbalans*										
1983	3 997,2	3 188,5	—	—	—	—	—	—	—	—
1984	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1985	2 704,1	2 142,2	—	—	—	—	—	—	—	—
1986	865,0	880,1	—	—	—	—	—	—	—	—
1987	873,9	945,0	200,0	200,0	—	—	—	204,3	15,3	—
1988	752,7	663,7	—	—	—	—	—	11,3	—	—
1989	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1990	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1991	1 000,0	1 000,0	1 000,0	—	—	1 000,0	1 000,0	95,0	95,0	95,0
1992	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1993	3 989,8	3 989,8	3 989,8	—	—	3 989,8	3 989,8	—	251,9	251,9
Totaal betalingsbalans	14 182,7	12 809,3	5 189,8	200,0	—	4 989,8	4 989,8	310,6	362,2	346,9
Herfinancieringen	3 456,8									
Totaal zonder herfinancieringen	10 725,9									
2. *Euratom*										
1977	98,3	128,8	—	—	—	—	—	—	—	—
1978	72,7	93,2	—	—	—	—	—	1,1	—	—
1979	152,9	169,4	—	—	—	—	—	—	—	—
1980	183,5	194,2	11,0	2,1	2,1	8,9	6,9	1,4	1,2	1,0
1981	362,3	445,9	18,1	6,0	6,0	12,1	6,0	3,2	2,4	1,6
1982	355,4	452,7	3,5	3,5	—	—	—	1,1	0,5	—
1983	369,1	403,9	23,4	11,7	11,7	11,7	—	24,2	2,1	1,0
1984	205,0	248,2	99,8	61,3	6,9	38,5	31,6	8,8	8,0	3,9
1985	337,8	387,7	95,4	10,0	10,0	85,4	75,4	10,0	9,0	8,0

(1) Tegen de bij de ondertekening geldende omrekeningskoersen.

COMMISSIE

Deel B — Bijlage II
(Opgenomen en verstrekte leningen)

TABEL 1

OPGENOMEN LENINGEN

Kapitaalverrichtingen en beheer van de opgenomen middelen

(tegen de omrekeningskoersen van 31 december 1993) *(vervolg)*

(in miljoen ecu)

Instrument en jaar van ondertekening	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (1)	Tot en met 31 december 1993 geïncasseerd oorspronkelijk bedrag	Stand op 31 december 1993	Aflossingen		Stand op 31 december		Rente		
				1994	1995	1994	1995	1993	1994	1995
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
1986	594,4	530,0	176,0	—	—	176,0	176,0	15,2	13,2	13,2
1987	674,6	959,0	590,9	170,6	9,7	420,2	410,5	47,9	45,0	32,0
1988	88,0	80,0	—	—	—	—	—	0,4	—	—
1989	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1990	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1991	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1992	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1993	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Totaal Euratom	3 494,0	4 093,8	1 018,1	265,2	46,4	752,8	706,4	113,3	81,4	60,7
Herfinancieringen	725,2									
Totaal zonder herfinancieringen	2 768,8									
3. *Nieuw Communautair Instrument (NCI)*										
1979	180,0	228,3	—	—	—	—	—	—	—	—
1980	298,0	379,0	44,0	14,1	14,1	29,8	15,7	6,2	4,7	3,2
1981	333,1	382,9	25,5	6,3	6,3	19,2	12,8	6,2	3,2	2,4
1982	762,5	720,2	48,7	25,1	7,9	23,6	15,7	6,7	4,4	2,1
1983	1 459,8	1 603,4	93,9	35,0	35,0	58,9	23,9	57,8	12,6	9,0
1984	1 001,4	957,1	179,5	103,1	—	76,3	76,3	24,6	17,1	6,4
1985	776,4	895,3	578,6	9,2	139,7	569,4	429,6	59,4	49,8	49,1
1986	509,2	552,3	291,1	47,4	9,9	243,7	233,8	27,5	23,7	20,2
1987	604,1	634,7	419,6	88,4	125,2	331,2	206,0	36,4	34,7	28,3
1988	911,7	971,3	365,6	255,8	89,9	109,9	20,0	39,8	30,0	7,5
1989	535,6	541,7	55,4	—	55,4	55,4	—	28,5	4,0	4,0
1990	76,1	81,0	39,5	38,6	0,9	0,9	—	4,8	3,7	0,1
1991	48,7	58,6	58,6	58,6	—	—	—	3,7	1,8	—

(1) Tegen de bij de ondertekening geldende omrekeningskoersen.

COMMISSIE

Deel B — Bijlage II
(Opgenomen en verstrekte leningen)

TABEL 1

OPGENOMEN LENINGEN

Kapitaalverrichtingen en beheer van de opgenomen middelen

(tegen de omrekeningskoersen van 31 december 1993) *(vervolg)*

(in miljoen ecu)

Instrument en jaar van ondertekening	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (1)	Tot en met 31 december 1993 geïncasseerd oorspronkelijk bedrag	Stand op 31 december 1993	Aflossingen		Stand op 31 december		Rente		
				1994	1995	1994	1995	1993	1994	1995
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
1992	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1993	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Totaal NCI (2)	7 496,6	8 005,8	2 200,0	681,6	484,3	1 518,3	1 033,8	301,6	189,7	132,3
Middelen EIB—aardbevingen (3)	353,1									
Totaal NCI + aardbevingen	7 849,7									
Herfinancieringen	1 258,7									
Totaal zonder herfinancieringen	6 591,0									
4. *Financiële bijstand op middellange termijn aan de derde landen*										
1990	350,0	350,0	350,0	—	350,0	350,0	—	37,2	37,2	37,2
1991	695,0	695,0	695,0	—	—	695,0	695,0	65,6	65,6	65,6
1992	1 238,0	1 115,0	1 115,0	—	—	1 115,0	1 115,0	96,9	96,9	96,9
1993	1 072,7	1 072,7	1 072,7	112,0	511,0	960,7	449,7	42,3	77,3	46,42
Totaal	3 355,7	3 232,7	3 232,7	112,0	861,0	3 120,7	2 259,7	242,0	277,0	246,12
Totaal-generaal opgenomen leningen (4)	**28 529,0**	**28 141,6**	**11 640,6**	**1 258,8**	**1 391,7**	**10 381,6**	**8 989,7**	**967,4**	**910,3**	**786,0**
Uitsplitsing van het totaal naar valuta										
ecu	7 230,2	9 332,2	7 136,9	688,7	945,2	6 448,2	5 503,0	438,2	572,0	496,7
Bfr.	856,7	908,7	203,4	196,3	3,5	7,1	3,5	23,3	17,1	0,9

(1) Tegen de bij de ondertekening geldende omrekeningskoersen.
(2) Inclusief de opgenomen leningen uit hoofde van het Nieuw Communautair Instrument (aardbevingen).
(3) Door de Europese Investeringsbank ondertekende leningen op 31 december 1990.
(4) Met inbegrip van de herfinancieringen maar zonder de middelen „EIB—aardbevingen".

COMMISSIE

Deel B — Bijlage II
(Opgenomen en verstrekte leningen)

TABEL I

OPGENOMEN LENINGEN

Kapitaalverrichtingen en beheer van de opgenomen middelen

(tegen de omrekeningskoersen van 31 december 1993) *(vervolg)*

(in miljoen ecu)

Instrument en jaar van ondertekening	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (1)	Tot en met 31 december 1993 geïncasseerd oorspronkelijk bedrag	Stand op 31 december 1993	Aflossingen		Stand op 31 december		Rente		
				1994	1995	1994	1995	1993	1994	1995
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
Dkr.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
DM	1 875,9	4 265,8	2 300,0	54,5	19,6	2 245,5	2 225,9	212,5	146,9	142,8
dr.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
pta	190,1	157,3	62,9	—	62,9	62,9	—	19,5	7,8	7,8
Ffr.	607,3	616,5	395,3	—	—	395,3	395,3	48,8	39,1	39,1
Iers £	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
lire	131,3	108,4	52,4	—	52,4	52,4	—	6,1	6,1	3,0
Lfr.	452,9	491,1	79,3	—	39,7	79,3	39,6	6,7	6,5	6,5
Fl.	1 083,2	1 297,4	468,5	100,3	111,8	368,2	256,4	52,7	40,7	31,5
esc.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
£	419,6	327,1	83,6	66,9	0,7	16,7	16,0	18,0	9,6	2,0
US-$	9 587,8	8 110,6	600,9	85,9	27,3	514,9	487,6	107,9	49,7	44,9
Zw.fr.	706,0	817,0	231,2	54,5	116,2	176,7	60,5	20,3	13,6	10,2
yen	1 058,6	1 655,6	26,3	11,9	12,3	14,4	2,0	13,4	1,2	0,6
CND-$	60,0	54,0	—	—	—	—	—	—	—	—

(1) Tegen de bij de ondertekening geldende omrekeningskoersen.

COMMISSIE

Deel B — Bijlage II
(Opgenomen en verstrekte leningen)

TABEL 2

VERSTREKTE LENINGEN

Kapitaalverrichtingen en beheer van de verstrekte middelen

(tegen de omrekeningskoersen van 31 december 1993)

(in miljoen ecu)

Instrument en jaar van ondertekening	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (1)	Tot en met 31 december 1993 uitbetaald oorspronkelijk bedrag	Stand op 31 december 1993	Aflossingen		Stand op 31 december		Rente		
				1994	1995	1994	1995	1993	1994	1995
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
1. *Betalingsbalans*										
1983	3 997,2	3 188,5	—	—	—	—	—	—	—	—
1984	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1985	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1986	865,0	880,1	—	—	—	—	—	3,7	—	—
1987	873,9	945,0	200,0	200,0	—	—	—	204,3	15,3	—
1988	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1989	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1990	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1991	1 000,0	1 016,8	1 016,8	—	—	1 016,8	1 016,8	95,1	78,5	97,0
1992	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1993	3 989,8	3 989,8	3 989,8	—	—	3 989,8	3 989,8	—	256,2	256,2
Totaal betalingsbalans	10 725,9	10 020,2	5 206,6	200,0	—	5 006,6	5 006,6	303,1	350,0	353,2
2. *Euratom*										
1977	95,3	124,8	—	—	—	—	—	—	—	—
1978	70,8	90,6	—	—	—	—	—	1,2	—	—
1979	151,6	167,8	—	—	—	—	—	—	—	—
1980	183,5	194,2	11,0	2,1	2,1	8,9	6,9	1,4	1,2	1,0
1981	360,4	438,7	39,0	15,3	15,7	23,7	8,0	5,2	3,5	2,2
1982	354,6	451,3	3,5	3,5	—	—	—	1,1	0,5	—
1983	366,9	401,3	23,4	11,7	11,7	11,7	—	26,0	2,1	1,1
1984	183,7	208,1	99,8	61,3	6,9	38,5	31,6	8,9	8,1	3,9
1985	208,3	231,4	94,5	9,8	9,8	84,7	74,9	10,2	9,2	8,1
1986	575,0	455,3	315,0	—	—	315,0	315,0	33,6	20,1	20,0
1987	209,6	348,7	322,9	—	—	322,9	322,9	20,7	19,1	19,0
1988	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1989	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1990	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

(1) Tegen de bij de ondertekening geldende omrekeningskoersen.

COMMISSIE

Deel B — Bijlage II
(Opgenomen en verstrekte leningen)

TABEL 2

VERSTREKTE LENINGEN

Kapitaalverrichtingen en beheer van de verstrekte middelen

(tegen de omrekeningskoersen van 31 december 1993) *(vervolg)*

(in miljoen ecu)

Instrument en jaar van ondertekening	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (1)	Tot en met 31 december 1993 uitbetaald oorspronkelijk bedrag	Stand op 31 december 1993	Aflossingen		Stand op 31 december		Rente		
				1994	1995	1994	1995	1993	1994	1995
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
1991	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1992	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1993	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Totaal Euratom	2 759,7	3 112,2	909,1	103,7	46,2	805,4	759,3	108,3	63,8	55,3
3. *Nieuw Communautair Instrument (NCI)*										
a) Zonder NCI—aardbevingen										
1979	272,7	348,1	52,1	31,7	13,0	20,4	7,4	6,3	3,9	1,5
1980	197,6	250,9	42,2	13,3	13,3	28,9	15,6	5,4	4,0	2,7
1981	243,5	288,1	25,5	6,3	6,3	19,2	12,9	6,0	3,2	2,4
1982	631,4	628,4	134,5	41,5	28,6	93,0	64,4	13,7	10,4	6,8
1983	961,0	1 166,6	278,8	60,3	63,4	218,5	155,1	32,7	22,0	16,8
1984	1 154,0	1 144,0	289,0	109,0	39,3	180,0	140,7	40,5	28,0	18,1
1985	845,7	862,7	275,4	44,1	72,7	231,3	158,6	33,4	27,3	23,1
1986	390,8	385,3	153,3	55,8	20,3	97,5	77,2	15,6	11,4	7,6
1987	384,9	373,7	145,9	49,2	41,8	96,7	54,9	16,7	12,1	7,7
1988	309,5	297,9	198,7	32,0	27,2	166,7	139,5	21,9	18,8	15,5
1989	78,3	55,5	40,5	6,9	7,5	33,6	26,1	3,6	3,4	2,7
1990	23,6	22,5	8,9	4,5	4,4	4,4	—	1,4	1,0	0,5
1991	39,2	21,1	20,4	1,2	3,8	19,2	15,4	1,8	2,2	2,1
1992	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1993	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Subtotaal	5 532,2	5 694,8	1 665,2	455,8	341,6	1 209,4	867,8	199,0	147,7	107,5

(1) Tegen de bij de ondertekening geldende omrekeningskoersen.

COMMISSIE

Deel B — Bijlage II

(Opgenomen en verstrekte leningen)

TABEL 2

VERSTREKTE LENINGEN

Kapitaalverrichtingen en beheer van de verstrekte middelen

(tegen de omrekeningskoersen van 31 december 1993) *(vervolg)*

(in miljoen ecu)

Instrument en jaar van ondertekening	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (1)	Tot en met 31 december 1993 uitbetaald oorspronkelijk bedrag	Stand op 31 december 1993	Aflossingen		Stand op 31 december		Rente		
				1994	1995	1994	1995	1993	1994	1995
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
b) NCI—aardbevingen										
Italië	598,7	719,0	104,5	60,7	36,0	43,8	7,8	12,1	7,0	2,9
Griekenland	80,0	91,0	12,0	12,0	—	—	—	1,4	0,6	—
Subtotaal	678,7	810,0	116,5	72,7	36,0	43,8	7,8	13,5	7,6	2,9
Totaal NCI	6 210,9	6 504,8	1 781,7	528,5	377,6	1 253,2	875,6	212,5	155,3	110,4
4. *Financiële bijstand op middellange termijn aan de derde landen*										
1990	350,0	350,0	350,0	—	350,0	350,0	—	32,9	27,1	15,0
1991	695,0	695,0	695,0	—	—	695,0	695,0	69,0	54,4	74,0
1992	1 238,0	1 115,0	1 115,0	—	—	1 115,0	1 115,0	101,9	80,0	91,6
1993	1 072,7	1 072,7	1 072,7	112,0	511,0	960,7	449,7	41,7	77,2	45,0
Totaal	3 355,7	3 232,7	3 232,7	112,0	861,0	3 120,7	2 259,7	245,5	238,7	225,6
Totaal-generaal verstrekte leningen	**23 052,2**	**22 869,9**	**11 130,1**	**944,2**	**1 284,8**	**10 185,9**	**8 901,2**	**869,4**	**807,8**	**744,5**
Uitsplitsing van het totaal naar valuta										
ecu		8 216,4	6 640,9	441,5	943,7	6 199,4	5 255,6	395,1	490,2	458,5
Bfr.		756,9	107,4	29,2	17,8	78,3	60,4	26,2	9,9	7,0
Dkr.		0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
DM		4 514,7	2 634,1	95,7	62,2	2 538,4	2 476,2	236,8	166,7	170,0
dr.		0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
pta		80,6	34,5	13,8	7,2	20,7	13,5	4,8	3,9	2,3
Ffr.		767,0	340,8	37,4	22,7	303,4	280,7	45,4	32,3	29,0
Iers £		0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

(1) Tegen de bij de ondertekening geldende omrekeningskoersen.

COMMISSIE

Deel B — Bijlage II
(Opgenomen en verstrekte leningen)

TABEL 2

VERSTREKTE LENINGEN

Kapitaalverrichtingen en beheer van de verstrekte middelen

(tegen de omrekeningskoersen van 31 december 1993) *(vervolg)*

(in miljoen ecu)

Instrument en jaar van ondertekening	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (1)	Tot en met 31 december 1993 uitbetaald oorspronkelijk bedrag	Stand op 31 december 1993	Aflossingen		Stand op 31 december		Rente		
				1994	1995	1994	1995	1993	1994	1995
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
lire		133,9	58,5	17,4	19,7	41,1	21,4	8,5	6,4	4,5
Lfr.		330,9	58,4	2,1	27,0	56,3	29,3	5,3	5,1	5,0
Fl.		1 283,4	358,1	85,0	69,6	273,1	203,5	40,6	30,6	23,3
esc.		0,0	—	—	—	—	—	—	—	—
£		411,4	176,0	31,3	19,0	144,7	125,7	21,0	18,8	15,2
US-$		4 719,9	405,6	59,7	31,7	345,9	314,2	49,4	24,7	18,5
Zw.fr.		746,2	219,7	96,7	37,7	123,0	85,3	16,6	12,6	6,8
yen		908,5	96,0	34,4	26,3	61,6	35,3	19,7	6,5	4,2

(1) Tegen de bij de ondertekening geldende omrekeningskoersen.

COMMISSIE

Deel B — Bijlage II

(Opgenomen en verstrekte leningen)

TABEL 3

Door de algemene begroting gegarandeerde leningen van de Europese Investeringsbank aan de landen van het Middellandse-Zeegebied en in de derde landen van Midden- en Oost-Europa, van Latijns-Amerika en van Azië

(tegen de omrekeningskoersen van 31 december 1993)

(in miljoen ecu)

Begunstigde landen	Machtiging	Geopend krediet (min annuleringen)	Tot en met 31 december 1993 uitbetaald oorspronkelijk bedrag	Stand op 31 december 1993	Aflossingen		Stand op 31 december		Rente		
					1994	1995	1994	1995	1993	1994	1995
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
Landen van het Middellandse-Zeegebied											
Malta											
— protocol I	16,0	16,0	18,2	11,3	1,1	1,2	10,2	9,0	0,9	0,8	0,7
— protocol II	16,0	16,0	21,0	19,0	1,5	1,6	17,5	15,9	1,4	1,3	1,2
— protocol III	23,0	23,0	11,3	11,0	0,6	0,7	10,4	9,7	0,8	0,8	0,8
Tunesië											
— protocol I	41,0	41,0	50,3	15,1	2,5	2,3	12,6	10,3	1,6	1,3	1,1
— protocol II	78,0	78,0	75,8	57,0	7,6	7,6	49,4	41,8	3,1	2,7	2,3
— protocol III	131,0	131,0	93,6	89,2	4,8	5,7	84,4	78,7	5,0	5,3	5,0
— protocol IV	168,0	120,0	23,0	23,0	—	—	23,0	23,0	1,0	1,9	1,9
Algerije											
— protocol I	70,0	70,0	71,7	41,3	6,9	7,5	34,4	26,9	3,5	2,9	2,3
— protocol II	107,0	107,0	86,1	76,6	4,3	4,6	72,3	67,7	4,8	4,5	4,3
— protocol III	183,0	183,0	29,2	29,2	—	1,0	29,2	28,2	1,6	2,4	2,4
— protocol IV	280,0	100,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Marokko											
— protocol I	56,0	56,0	67,3	28,6	4,1	4,5	24,5	20,0	3,1	2,7	2,2
— protocol II	90,0	90,0	87,7	65,5	5,6	6,1	59,9	53,8	6,0	5,5	5,0
— protocol III	151,0	151,0	91,2	91,2	3,3	4,2	87,9	83,7	7,2	7,2	6,9
— protocol IV	220,0	110,0	6,2	6,2	—	—	6,2	6,2	—	0,4	0,4
Egypte											
— protocol I	93,0	93,0	104,6	38,2	6,4	6,7	31,8	25,1	3,6	3,0	2,5
— protocol II	150,0	150,0	149,0	90,0	14,2	15,2	75,8	60,6	5,6	4,9	4,0
— protocol III	249,0	249,0	131,7	130,6	3,6	8,8	127,0	118,2	5,6	7,6	7,3
— protocol IV	310,0	47,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—

COMMISSIE

Deel B — Bijlage II

(Opgenomen en verstrekte leningen)

TABEL 3

Door de algemene begroting gegarandeerde leningen van de Europese Investeringsbank aan de landen van het Middellandse-Zeegebied en in de derde landen van Midden- en Oost-Europa, van Latijns-Amerika en van Azië

(tegen de omrekeningskoersen van 31 december 1993) *(vervolg)*

(in miljoen ecu)

Begunstigde landen	Machtiging	Geopend krediet (min annuleringen)	Tot en met 31 december 1993 uitbetaald oorspronkelijk bedrag	Stand op 31 december 1993	Aflossingen		Stand op 31 december		Rente		
					1994	1995	1994	1995	1993	1994	1995
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
Jordanië											
— protocol I	18,0	18,0	23,5	3,4	1,9	1,3	1,5	0,2	0,4	0,3	0,1
— protocol II	37,0	37,0	39,5	21,0	4,0	3,8	17,0	13,2	1,7	1,4	1,1
— protocol III	63,0	63,0	58,9	57,7	3,1	4,6	54,6	50,0	2,9	3,4	3,2
— protocol IV	80,0	24,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Syrië											
— protocol I	34,0	34,0	35,0	19,3	2,9	3,1	16,4	13,3	1,7	1,5	1,3
— protocol II	64,0	64,0	44,6	30,2	3,9	4,1	26,3	22,2	1,9	1,8	1,5
— protocol III	110,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Israël											
— protocol I	30,0	30,0	34,8	—	—	—	—	—	0,2	—	—
— protocol II	40,0	40,0	45,7	19,8	5,3	5,7	14,5	8,8	1,8	1,4	1,0
— protocol III	63,0	63,0	67,3	65,2	5,4	5,9	59,8	53,9	5,6	5,4	4,9
— protocol IV	82,0	34,0	11,1	11,1	—	—	11,1	11,1	—	0,8	0,8
Cyprus											
— protocol I	20,0	20,0	21,5	9,0	2,4	2,6	6,6	4,0	1,2	0,9	0,7
— protocol II	28,0	28,0	27,6	21,7	1,6	1,8	20,1	18,3	1,7	1,6	1,5
— protocol III	44,0	15,0	11,9	11,9	—	—	11,9	11,9	0,5	0,8	0,9
Libanon											
— buitengewone hulp	20,0	20,0	27,9	—	—	—	—	—	—	—	—
— protocol I	20,0	20,0	22,4	4,9	2,1	1,8	2,8	1,0	0,6	0,4	0,2
— protocol II	34,0	34,0	9,1	9,1	—	—	9,1	9,1	—	0,4	0,6
— aanvullende buitengewone hulp	50,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
— protocol III	53,0	37,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—
— protocol IV	45,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Joegoslavië											
— artikel 18 (1976)	50,0	50,0	56,4	—	—	—	—	—	0,3	—	—
— protocol I	200,0	146,9	134,3	108,7	6,5	7,2	102,2	95,0	12,1	11,4	10,7
— artikel 18 (1984)	60,0	60,0	56,3	48,3	2,5	2,8	45,8	43,0	5,1	4,9	4,6
— protocol II	450,0	450,0	313,3	313,3	9,1	11,6	304,2	292,6	25,3	26,0	25,4

COMMISSIE

Deel B — Bijlage II

(Opgenomen en verstrekte leningen)

TABEL 3

Door de algemene begroting gegarandeerde leningen van de Europese Investeringsbank aan de landen van het Middellandse-Zeegebied en in de derde landen van Midden- en Oost-Europa, van Latijns-Amerika en van Azië

(tegen de omrekeningskoersen van 31 december 1993) *(vervolg)*

(in miljoen ecu)

Begunstigde landen	Machtiging	Geopend krediet (min annuleringen)	Tot en met 31 december 1993 uitbetaald oorspronkelijk bedrag	Stand op 31 december 1993	Aflossingen		Stand op 31 december		Rente		
					1994	1995	1994	1995	1993	1994	1995
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
Turkije											
— protocol III	90,0	89,9	106,7	18,7	12,5	4,9	6,2	1,3	3,2	1,7	0,5
Slovenië											
— protocol I	150,0	47,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Griekenland											
— protocol II	225,0	225,0	276,7	61,9	14,5	12,8	47,4	34,6	6,1	4,6	3,5
Portugal											
— protocol I	200,0	190,6	229,4	52,7	10,3	10,4	42,4	32,0	5,2	4,3	3,4
— steun voor toetreding	150,0	150,0	151,7	64,7	9,7	8,4	55,0	46,6	7,2	5,8	5,0
— aanvullende steun voor toetreding I	75,0	72,9	67,3	38,8	5,5	6,0	33,3	27,3	4,1	3,6	3,1
— aanvullende steun voor toetreding II	150,0	150,0	154,4	120,7	9,1	9,9	111,6	101,7	10,8	10,1	9,3
Spanje											
— financiële samenwerking voor toetreding	200,0	200,0	231,3	59,5	12,1	13,6	47,4	33,8	8,0	6,6	5,2
— aanvullende financiële samenwerking voor toetreding I	100,0	100,0	102,4	40,6	5,7	4,8	34,9	30,1	5,1	4,0	3,5
— aanvullende financiële samenwerking voor toetreding II	250,0	235,0	243,0	128,8	22,4	17,1	106,4	89,3	12,7	10,8	8,9
Middellandse-Zeegebied											
— horizontale samenwerking	1 800,0	317,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Subtotaal [1]	7 517,0	4 896,3	3 721,9	2 164,0	219,0	221,9	1 945,0	1 723,1	180,2	169,1	151,2
Portugal [2]											
— spoedhulp	150,0	141,5	163,3	3,9	1,4	0,8	2,5	1,7	0,4	0,2	0,2
Totaal	**7 667,0**	**5 037,8**	**3 885,2**	**2 167,9**	**220,4**	**222,7**	**1 947,5**	**1 724,8**	**180,6**	**169,3**	**151,4**

COMMISSIE

Deel B — Bijlage II
(Opgenomen en verstrekte leningen)

TABEL 3

Door de algemene begroting gegarandeerde leningen van de Europese Investeringsbank aan de landen van het Middellandse-Zeegebied en in de derde landen van Midden- en Oost-Europa, van Latijns-Amerika en van Azië

(tegen de omrekeningskoersen van 31 december 1993) *(vervolg)*

(in miljoen ecu)

Begunstigde landen	Machtiging	Geopend krediet (min annule-ringen)	Tot en met 31 december 1993 uitbetaald oorspron-kelijk bedrag	Stand op 31 december 1993	Aflossingen		Stand op 31 december		Rente		
					1994	1995	1994	1995	1993	1994	1995
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
Garantie van de Europese Gemeenschappen											
[1] getotaliseerd voor 75 %	5 637,8	3 672,2	2 791,4	2 164,0							
[2] volledig voor 100 %	150,0	141,5	163,3	3,9							
Totaal van de garantie	5 787,8	3 813,7	2 954,7	2 167,9							
Derde landen van Midden- en Oost-Europa, Latijns-Amerika en Azië											
Polen	(1)	553,0	147,8	147,8	1,8	7,4	146,0	138,6	8,0	10,7	10,5
Hongarije	(1)	397,0	120,7	120,7	0,3	4,0	120,4	116,4	6,1	8,6	8,5
Tsjechië	(2)	222,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Slowakije	(2)	138,0	5,3	5,3	—	—	5,3	5,3	—	0,3	0,3
Bulgarije	(2)	196,0	12,0	12,0	—	—	12,0	12,0	—	0,6	0,7
Roemenië	(2)	144,0	14,2	14,2	—	1,2	14,2	13,0	0,2	0,9	0,9
Baltische Staten	200,0	5,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Albanië	50,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Latijns-Amerika en Azië	750,0	99,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Totaal	**2 700,0**	**1 754,0**	**300,0**	**300,0**	**2,1**	**12,6**	**297,9**	**285,3**	**14,3**	**21,1**	**20,9**
Garantie van de Europese Gemeenschappen											
volledig voor 100 %	2 700,0	1 754,0	300,0	300,0							

(1) Besluit van de Raad van Gouverneurs van 29 november 1989: 1 miljard ecu.
(2) Besluit van de Raad van Gouverneurs van 18 april 1991: 700 miljoen ecu.

COMMISSIE

Deel B — Bijlage II

(Opgenomen en verstrekte leningen)

TABEL 3

Door de algemene begroting gegarandeerde leningen van de Europese Investeringsbank aan de landen van het Middellandse-Zeegebied en in de derde landen van Midden- en Oost-Europa, van Latijns-Amerika en van Azië

(tegen de omrekeningskoersen van 31 december 1993) *(vervolg)*

(in miljoen ecu)

Begunstigde landen	Machtiging	Geopend krediet (min annuleringen)	Tot en met 31 december 1993 uitbetaald oorspronkelijk bedrag	Stand op 31 december 1993	Aflossingen		Stand op 31 december		Rente		
					1994	1995	1994	1995	1993	1994	1995
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
Totaal-generaal											
Garantie van de Europese Gemeenschappen											
getotaliseerd voor 75 %	5 637,8	3 672,2	2 791,4	2 164,0							
volledig voor 100 %	2 850,0	1 895,5	463,3	303,9							
Totaal van de garantie	**8 487,8**	**5 567,7**	**3 254,7**	**2 467,9**							
Uitsplitsing van het totaal naar valuta											
ecu			222,5	169,1	11,5	11,2	157,6	146,4	12,7	13,8	13,0
Bfr.			113,0	76,5	6,9	7,2	69,6	62,4	6,5	6,1	5,5
Dkr.			42,9	34,2	2,1	2,4	32,1	29,7	3,7	3,5	3,3
DM			775,9	408,7	39,8	39,6	368,9	329,3	31,6	31,1	28,0
dr.			13,5	8,8	1,0	1,1	7,8	6,7	1,0	0,9	0,8
pta			7,5	6,1	0,3	0,4	5,8	5,4	0,6	0,6	0,6
Ffr.			379,2	255,8	21,8	23,5	234,0	210,5	20,6	20,8	18,8
Iers £			0,9	0,8	—	—	0,8	0,8	0,1	0,1	0,1
lire			160,5	113,8	10,7	12,5	103,1	90,6	8,3	9,0	8,0
Lfr.			25,5	2,7	1,1	0,6	1,6	1,0	0,5	0,2	0,1
Fl.			219,5	116,9	13,6	12,7	103,3	90,6	9,9	8,7	7,7
esc.			—	—	—	—	—	—	—	—	—
£			216,4	161,7	11,3	12,1	150,4	138,3	11,9	12,9	12,0
US-$			818,9	411,1	32,6	41,8	378,5	336,7	34,2	33,6	30,6
Zw.fr.			547,1	285,3	29,1	26,6	256,2	229,6	20,7	19,2	17,1
yen			638,5	414,1	40,6	43,5	373,5	330,0	32,4	29,7	26,5
O.sch.			3,4	2,3	0,1	0,1	2,2	2,1	0,2	0,2	0,2

COMMISSIE

Deel B — Bijlage II
(Opgenomen en verstrekte leningen)

Technische aantekeningen bij de tabellen 1 tot en met 3

1. *Tabellen 1 en 2*

a) In het kader van de NCI- en Euratom-betalingsbalansverrichtingen komen de opgenomen bedragen gewoonlijk overeen met de geleende bedragen.

In het kader van de swap-verrichtingen kunnen voor leningen opgenomen fondsen echter worden uitgewisseld tegen andere valuta (tegen een andere rentekoers) welke dan de uiteindelijke lening vormen.

De verschillende ontwikkeling van de voor leningen opgenomen en de geleende muntpariteiten ten opzichte van de ecu verklaart de verschillen tussen de kolom „aflossingen" en „stand op ..." van de verrichtingen voor opgenomen leningen en verstrekte leningen.

Het verschil tussen de rentetarieven die van toepassing zijn op de valuta die gebruikt zijn voor de opgenomen en de verstrekte leningen verklaart het verschil tussen de kolom „rente" met betrekking tot deze twee soorten verrichtingen.

b) Omrekeningskoers: de bedragen in kolom (2) „Tegenwaarde op de datum van ondertekening" zijn omgerekend tegen de koersen van de dag van ondertekening. In geval van herfinanciering wordt in tabel 1 zowel de oorspronkelijke transactie (bij voorbeeld in 1979) als de vervangende transactie (bij voorbeeld in 1986) vermeld, waarbij de vervangende transactie is omgerekend tegen de koers van de oorspronkelijke. De dubbeltelling die hieruit voortvloeit wordt voor het totaal geëlimineerd.

Alle andere bedragen zijn omgerekend tegen de koers van 31 december 1993.

c) Kolom (3) „Tot en met 31 december 1993 geïncasseerd/uitbetaald oorspronkelijk bedrag". Voorbeeld: op de regel „1986" wordt het gecumuleerde totaal vermeld van alle:

— tot en met 31 december 1993 ontvangen bedragen betreffende in 1986 ondertekende opgenomen leningen (tabel 1), met inbegrip van de herfinancieringen (vandaar enige dubbeltelling),

— alle tot en met 31 december 1993 uitbetaalde bedragen betreffende in 1986 ondertekende verstrekte leningen (tabel 2).

d) Kolom (4) „Stand op 31 december 1993": nettobedrag, zonder dubbeltellingen als gevolg van herfinancieringen, verkregen door op het bedrag van kolom (3) het gecumuleerde totaal in mindering te brengen van de reeds tot en met 31 december 1993 plaatsgevonden hebbende aflossingen, met inbegrip van de aflossingen in verband met de herfinancieringen (niet vermeld totaal in de tabellen).

e) Kolom (7) = kolom (4) − kolom (5).

f) Kolom (8) = kolom (7) − kolom (6).

2. *Tabel 3*

a) Kolom (2) „Machtiging": totaalbedrag dat in het samenwerkingsakkoord of financieel protocol is opgenomen.

b) Kolom (3) „Geopend krediet (min annuleringen)": ondertekende leningen.

c) Garantie van de Europese Gemeenschappen: de voor 75 % getotaliseerde garantie is uitgedrukt in termen van „75 % van het totaal der geopende kredieten", hetgeen eind 1993 uitkomt op 3 672 miljoen ecu. Aangezien op 31 december 1993 de stand 2 164 miljoen ecu was, zou het maximale theoretische verlies dat verband houdt met de getotaliseerde garantie gelijk zijn aan laatstgenoemd bedrag. Het totale risico van de Gemeenschap op de EIB-leningen is derhalve gelijk aan 2 164 miljoen ecu uit hoofde van de getotaliseerde garantie waaraan 304 miljoen ecu moet worden toegevoegd uit hoofde van de garantie voor 100 % (Portugal, Midden- en Oost-Europa).

BIJLAGE III

EUROPESE ECONOMISCHE RUIMTE

COMMISSIE

Deel B — Bijlage III
(Europese Economische Ruimte)

Lijst van de door de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte betroffen begrotingsonderdelen

Titel Artikel Post	Omschrijving	Vastleggingen	Betalingen (2)	EVA-bijdrage (1)	
				Vastleggingen	Betalingen
A-1	**LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING**	1 642 764 000	1 642 764 000	p.m.	p.m.
A-2	**GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN**	361 596 000	361 596 000	p.m.	p.m.
A-3	**UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT SPECIFIEKE TAKEN VAN DE INSTELLING**	212 411 356	212 411 356	p.m.	p.m.
A-5	**INFORMATIEVERWERKING**	91 278 000	91 278 000	p.m.	p.m.
	Subtotaal van deel A	2 308 049 356	2 308 049 356	p.m.	p.m.
B3-1 0 0 0	Algemene acties inzake onderwijs	4 000 000	2 200 062	62 800	34 541
B3-1 0 0 1	Socrates	175 900 000	140 438 000	2 761 630	2 204 877
B3-1 0 0 6	Bevordering en instandhouding van de minder verbreide talen en culturen	3 750 000	1 836 847	58 875	28 838
B3-1 0 1	***Jeugd voor Europa***	22 000 000	20 229 000	345 400	317 595
B3-1 0 2 0	Algemene acties op het gebied van beroepsopleiding en beroepskeuzevoorlichting	1 000 000	1 000 000	15 700	15 700
B3-1 0 2 1	Leonardo da Vinci	137 300 000	115 445 000	2 155 610	1 812 487
B3-2 0 0 0	Instandhouding en herwaardering van het Europees cultureel erfgoed (3)	8 600 000	3 325 224	135 020	52 206
B3-2 0 0 1	Maatregelen ter bevordering van culturele initiatieven met een Europese uitstraling (3)	7 000 000	3 102 087	109 900	48 703
B3-2 0 1 0	Media (bevordering van de ontwikkeling van de audiovisuele industrie)	50 000 000	45 000 000	785 000	706 500
B3-4 1 0 4	Acties ten behoeve van ouderen	6 500 000	4 126 090	102 050	64 780
B4-3 1 0 1	Subsidie aan het Europees Milieuagentschap	11 000 000	11 000 000	172 700	172 700
B5-3 2 0	***Stimulerende maatregelen ten gunste van het bedrijfsleven (midden- en kleinbedrijf)***	29 200 000	22 640 000	458 440	355 448
B5-3 2 5	***Communautair beleid inzake het toerisme***	9 000 000	7 000 000	141 300	109 900
B5-4 0 2 3	Tedis (elektronische overdracht van commerciële gegevens)	p.m.	2 350 000	p.m.	36 895
B5-5 0 0	***Impact (ontwikkeling van een markt voor informatiediensten)***	13 000 000	9 586 000	204 100	150 500
B5-6 0 0	***Beleid inzake statistische informatie waarbij de derde landen zijn betrokken***	24 150 000	20 911 000	379 155	328 303
B6-1 1 1	***Aan de Instelling verbonden personen***	98 768 000	98 768 000	1 550 658	1 550 658
B6-1 2 1	***Uitvoeringsmiddelen***	23 288 000	17 732 059	365 622	278 393
B6-2 1 1 3	Informatietechnologie	322 000	99 000	5 055	1 554

(1) Liechtenstein niet inbegrepen.
(2) Slechts de betalingskredieten die bestemd zijn voor de betaling van de vastleggingen van 1994 en 1995.
(3) Behoudens overeenstemming betreffende de deelneming van de lid-staten van de Europese Vrijhandelsassociatie.

COMMISSIE

Deel B — Bijlage III
(Europese Economische Ruimte)

Lijst van de door de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte betroffen begrotingsonderdelen *(vervolg)*

Titel Artikel Post	Omschrijving	Vastleggingen	Betalingen (2)	EVA-bijdrage (1)	
				Vastleggingen	Betalingen
B6-2 1 2 1	Industrie- en materiaaltechnologie	2 593 000	790 000	40 710	12 403
B6-2 1 2 2	Normalisatie, metingen en proeven	3 795 000	1 172 000	59 582	18 400
B6-2 1 3 1	Milieu en klimaat	17 746 000	5 539 000	278 612	86 962
B6-2 1 4 3	Landbouw en visserij (met inbegrip van de agro-industrie, de levensmiddelentechnologie, de bosbouw, de aquacultuur en de plattelandsontwikkeling)	4 165 000	1 300 000	65 391	20 410
B6-2 1 5 1	Technologieën voor een schonere en efficiëntere opwekking en toepassing van energie	645 000	200 000	10 127	3 140
B6-2 1 7 1	Gericht sociaal-economisch onderzoek	1 270 000	380 000	19 939	5 966
B6-4 1 2	***Afronding van het gemeenschappelijk programma 1992-1994 — Werkzaamheden waarop de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte van toepassing is***	p.m.	11 178 889	p.m.	175 509
B6-5 2 1 1	Voltooiing van het derde kaderprogramma (1990-1994) — Activiteiten die vallen onder de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte	p.m.	524 744 989	p.m.	8 238 496
B6-5 3 1 2	Voltooiing van de activiteiten buiten het kaderprogramma die vallen onder de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte	p.m.	15 900 000	p.m.	249 630
B6-7 1 1 1	Telematicatoepassingen van algemeen belang	277 000 000	106 000 000	4 348 900	1 664 200
B6-7 1 1 2	Geavanceerde communicatietechnologieën en -diensten	198 500 000	77 000 000	3 116 450	1 208 900
B6-7 1 1 3	Informatietechnologie	431 000 000	167 000 000	6 766 700	2 621 900
B6-7 1 2 1	Industrie- en materiaaltechnologie	269 000 000	62 540 000	4 223 300	981 878
B6-7 1 2 2	Normalisatie, metingen en proeven	36 000 000	9 100 000	565 200	142 870
B6-7 1 3 1	Milieu en klimaat	155 000 000	27 760 000	2 433 500	435 832
B6-7 1 3 2	Mariene wetenschappen en technologieën	70 000 000	19 520 000	1 099 000	306 464
B6-7 1 4 1	Biotechnologie	63 000 000	24 820 000	989 100	389 674
B6-7 1 4 2	Medische biologie en gezondheid	36 000 000	10 770 000	565 200	169 089
B6-7 1 4 3	Landbouw en visserij (met inbegrip van de agro-industrie, de levensmiddelentechnologie, de bosbouw, de aquacultuur en de plattelandsontwikkeling)	115 000 000	20 240 000	1 805 500	317 768
B6-7 1 5 1	Technologieën voor een schonere en efficiëntere opwekking en toepassing van energie	299 690 000	67 240 000	4 705 133	1 055 668
B6-7 1 6 1	Vervoer	37 000 000	4 700 000	580 900	73 790
B6-7 1 7 1	Gericht sociaal-economisch onderzoek	13 000 000	5 610 000	204 100	88 077
B6-7 2 1 1	Samenwerking met derde landen en internationale organisaties	56 450 000	36 400 000	886 265	571 480
B6-7 3 1 1	Verspreiding en exploitatie van de resultaten	68 000 000	16 687 000	1 067 600	261 986
B6-7 4 1 1	Opleiding en mobiliteit van onderzoekers	114 550 000	24 500 000	1 798 435	384 650

(1) Liechtenstein niet inbegrepen.
(2) Slechts de betalingskredieten die bestemd zijn voor de betaling van de vastleggingen van 1994 en 1995.

COMMISSIE

Deel B — Bijlage III
(Europese Economische Ruimte)

Lijst van de door de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte betroffen begrotingsonderdelen *(vervolg)*

Titel Artikel Post	Omschrijving	Vastleggingen	Betalingen (2)	EVA-bijdrage (1)	
				Vastleggingen	Betalingen
B6-7 9 2	***Activiteiten in een concurrentieel kader ter wetenschappelijke en technische ondersteuning van het communautaire beleid***	25 000 000	14 150 000	392 500	222 155
	Subtotaal van deel B	2 919 182 000	1 782 030 247	45 831 159	27 977 875
	Totaal-generaal	**5 227 231 356**	**4 090 079 603**	**45 831 159**	**27 977 875**

(1) Liechtenstein niet inbegrepen.
(2) Slechts de betalingskredieten die bestemd zijn voor de betaling van de vastleggingen van 1994 en 1995.

AFDELING IV

HOF VAN JUSTITIE

STAAT VAN ONTVANGSTEN

Bijdrage van de Europese Gemeenschappen in de financiering van de uitgaven van het Hof van Justitie voor het begrotingsjaar 1995

Omschrijving	Bedrag
Uitgaven	114 747 700
Eigen inkomsten	– 12 527 500
Te ontvangen bijdrage	**102 220 200**

HOF VAN JUSTITIE

Eigen inkomsten

Titel Hoofdstuk Artikel	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
4	**DIVERSE COMMUNAUTAIRE BELASTINGEN EN HEFFINGEN EN RETRIBUTIES**			
40	INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGINGEN			
400	**Opbrengst van de belasting op de salarissen, lonen en vergoedingen van de leden van de Instelling, de ambtenarenen de andere personeelsleden**	7 273 900	6 984 400	6 368 651,08
401	**Bijdragen van het personeel in de financiering van de pensioenregeling**	3 677 400	3 602 700	3 329 886,72
403	**Opbrengst van de tijdelijke bijdrage die van toepassing is op de bezoldigingen van de leden van de Instelling, de ambtenaren en de andere personeelsleden in actieve dienst**	1 126 200	1 091 600	1 001 945,74
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 40	12 077 500	11 678 700	10 700 483,54
	Totaal van titel 4	**12 077 500**	**11 678 700**	**10 700 483,54**
5	**ADMINISTRATIEVE ONTVANGSTEN VAN DE INSTELLING**			
50	OPBRENGST VAN DE VERKOOP VAN ROERENDE EN ONROERENDE GOEDEREN			
500	**Opbrengst van de verkoop van roerende goederen**	p.m.	p.m.	0,—
502	**Opbrengst van de verkoop van publikaties, drukwerken en films**	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 50	p.m.	p.m.	0,—
52	OPBRENGST VAN UITGEZETTE OF UITGELEENDE MIDDELEN, BANKRENTEN EN ANDERE ONTVANGSTEN			
520	**Opbrengst van uitgezette of uitgeleende middelen, bankrenten en andere ontvangsten, geïnd op de rekeningen van de Instelling**	140 000	140 000	142 823,03
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 52	140 000	140 000	142 823,03
54	NIET-GEBRUIKTE DIVERSE ONTVANGSTEN DIE OPNIEUW KUNNEN WORDEN AANGEWEND (ARTIKEL 22 VAN HET FINANCIEEL REGLEMENT)			
540	**Niet-gebruikte diverse ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend (artikel 22 van het Financieel Reglement)**	p.m.	p.m.	17 225,79
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 54	p.m.	p.m.	17 225,79

HOF VAN JUSTITIE

Eigen inkomsten *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk Artikel	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
5 5	OVERDRACHT OF INKOOP VAN PENSIOENRECHTEN DOOR HET PERSONEEL			
5 5 0	**Overdracht of inkoop van pensioenrechten door het personeel**	300 000	400 000	541 889,41
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 5 5	300 000	400 000	541 889,41
	Totaal van titel 5	**440 000**	**540 000**	**701 938,23**
9	**DIVERSE ONTVANGSTEN**			
9 0	DIVERSE ONTVANGSTEN			
9 0 0	**Diverse ontvangsten**	10 000	10 000	3 499,85
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 9 0	10 000	10 000	3 499,85
	Totaal van titel 9	**10 000**	**10 000**	**3 499,85**
	TOTAAL-GENERAAL	**12 527 500**	**12 228 700**	**11 405 921,62**

HOF VAN JUSTITIE

STAAT VAN UITGAVEN

Algemene samenvatting van de kredieten (1995 en 1994) en van de uitvoering (1993)

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
1	**LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING**			
10	LEDEN VAN DE INSTELLING	11 864 400	11 495 000	10 079 458,07
11	PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST	62 164 000	59 661 116	54 591 381,80
12	VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN BIJ DEFINITIEVE BEËINDIGING VAN DE DIENST	455 200	554 300	403 488,38
13	DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER	233 000	226 000	205 567,85
14	INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD	191 500	185 000	184 427,57
16	SOCIALE DIENST	16 000	14 000	1 097,88
17	ONTVANGST EN REPRESENTATIE	50 000	50 000	57 663,90
18	INTERINSTITUTIONELE SAMENWERKING	2 634 000	2 560 925	2 212 853,88
	Totaal van titel 1	**77 608 100**	**74 746 341**	**67 735 939,33**
2	**GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN**			
20	INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN	15 501 800	22 846 737	13 368 401,48
22	ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN	2 930 000	2 770 000	2 756 048,14
23	LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN	723 000	713 500	712 175,76
24	PORTO EN TELECOMMUNICATIE	1 013 000	1 000 000	999 938,18
25	VERGADERINGEN EN CONVOCATIES	381 800	376 800	357 425,54
26	STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN	p.m.	p.m.	0,—
27	PUBLIKATIES EN VOORLICHTING	2 685 000	2 813 000	3 473 898,76
29	SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN	80 000	80 400	80 196,35
	Totaal van titel 2	**23 314 600**	**30 600 437**	**21 748 084,21**
3	**UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT SPECIFIEKE TAKEN VAN DE INSTELLING**			
37	SPECIALE UITGAVEN VAN BEPAALDE INSTELLINGEN EN ORGANEN	25 000	25 000	5 757,67
	Totaal van titel 3	**25 000**	**25 000**	**5 757,67**

HOF VAN JUSTITIE

Algemene samenvatting van de kredieten (1995 en 1994) en van de uitvoering (1993) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
10	**OVERIGE UITGAVEN**			
10 0	VOORZIENINGEN	p.m.	p.m.	0,—
10 1	RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN	p.m.	p.m.	0,—
10 2	UITBREIDING	13 800 000		
	Totaal van titel 10	**13 800 000**	**p.m.**	**0,—**
	TOTAAL-GENERAAL	**114 747 700**	**105 371 778**	**89 489 781,21**

HOF VAN JUSTITIE

TITEL 1

LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 1 0 — LEDEN VAN DE INSTELLING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
	HOOFDSTUK 1 0			
1 0 0	***Salarissen, vergoedingen en toelagen***			
1 0 0 0	Basissalarissen Niet-gesplitste kredieten	5 767 300	5 809 100	5 580 952,45
1 0 0 1	Standplaatsvergoedingen Niet-gesplitste kredieten	865 100	871 400	837 141,49
1 0 0 2	Gezinstoelagen Niet-gesplitste kredieten	495 800	514 200	488 699,99
1 0 0 3	Representatievergoedingen Niet-gesplitste kredieten	330 400	327 700	324 993,71
	Totaal van artikel 1 0 0	7 458 600	7 522 400	7 231 787,64
1 0 1	***Ongevallen- en ziektekostenverzekering en andere sociale lasten*** Niet-gesplitste kredieten	347 700	332 000	284 109,43
1 0 2	***Overbruggingstoelagen*** Niet-gesplitste kredieten	1 061 500	614 600	402 650,20
1 0 3	***Pensioenen***			
1 0 3 0	Ouderdomspensioenen Niet-gesplitste kredieten	1 731 200	1 759 100	1 571 044,62

HOF VAN JUSTITIE

TITEL 1

LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING

Artikel Post	Toelichting
100	
1000	Verordening nr. 422/67/EEG, nr. 5/67/Euratom van de Raad van 25 juli 1967 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de Voorzitter en de leden van de Commissie, de President, de rechters en de griffier van, alsmede de advocaten-generaal bij het Hof van Justitie (PB nr. 187 van 8. 8. 1967, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2426/91 (PB nr. L 222 van 10. 8. 1991, blz. 1). Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 4045/88 van de Raad van 19 december 1988 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de President, de leden en de griffier van het Gerecht van eerste aanleg van de Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 24. 12. 1988, blz. 1). Dit krediet dient ter dekking van het basissalaris van de leden van de Instelling.
1001	Geldelijke regeling voor de leden van de Instelling, met name artikel 4. Dit krediet dient ter dekking van de standplaatsvergoeding voor de leden van de Instelling.
1002	Geldelijke regeling voor de leden van de Instelling, met name artikel 3. Dit krediet dient ter dekking van de gezinstoelagen, te weten: — de kostwinnerstoelage, — de kindertoelage, — de schooltoelage van de leden van de Instelling.
1003	Geldelijke regeling voor de leden van de Instelling, met name artikel 4. Dit krediet dient ter dekking van de representatie- en ambtsvergoedingen van de leden van de Instelling.
101	Geldelijke regeling voor de leden van de Instelling, met name de artikelen 11 en 14. Dit krediet dient ter dekking van: — de werkgeversbijdrage (0,67 %) voor de ongevallen- en beroepsziektenverzekering, — de werkgeversbijdrage (3,4 %) voor de ziektekostenverzekering, — de geboortetoelage, — de uitkeringen bij overlijden van een lid van de Instelling.
102	Geldelijke regeling voor de leden van de Instelling, met name artikel 7. Dit krediet dient ter dekking van de overbruggingstoelagen, de gezinstoelagen en de voor het land van de verblijfplaats vastgestelde aanpassingscoëfficiënten voor de voormalige leden van de Instelling.
103	
1030	Geldelijke regeling voor de leden van de Instelling, met name de artikelen 8, 9 en 18. Dit krediet dient ter dekking van de ouderdomspensioenen van de voormalige leden van de Instelling, alsmede de toepassing van de aanpassingscoëfficiënt van het land van de verblijfplaats.

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
103	*(vervolg)*			
1031	Invaliditeitspensioenen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1032	Overlevingspensioenen Niet-gesplitste kredieten	528 200	477 500	416 938,04
	Totaal van artikel 103	2 259 400	2 236 600	1 987 982,66
104	***Kosten van dienstreizen, lokaal vervoer en andere bijkomende uitgaven*** Niet-gesplitste kredieten	171 200	166 000	95 527,92
105	***Vergoedingen en kosten in verband met de indiensttreding en de beëindiging van de dienst***			
1050	Reiskosten (inclusief gezinsleden) Niet-gesplitste kredieten	15 000	12 000	1 744,42
1051	Inrichtingsvergoeding bij benoeming en beëindiging van het mandaat Niet-gesplitste kredieten	206 200	259 000	0,—
1052	Verhuiskosten Niet-gesplitste kredieten	100 000	84 000	0,—
	Totaal van artikel 105	321 200	355 000	1 744,42
106	***Cursussen voor de leden van de Instelling***			
1060	Talencursussen Niet-gesplitste kredieten	20 000	19 000	24 297,02
1061	Informaticacursussen Niet-gesplitste kredieten	12 000	12 000	393,57
	Totaal van artikel 106	32 000	31 000	24 690,59
109	***Aanpassingen van de geldelijke regeling***			
1090	Aanpassingscoëfficiënten Niet-gesplitste kredieten	59 000	49 900	50 965,21

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
103	*(vervolg)*
1032	Geldelijke regeling voor de leden van de Instelling, met name de artikelen 15 en 18. Dit krediet dient ter dekking van de overlevingspensioenen voor de weduwen en/of de wezen van de voormalige leden van de Instelling en de toepassing van de aanpassingscoëfficiënt van het land van hun verblijfplaats.
104	Geldelijke regeling voor de leden van de Instelling, met name artikel 6. Dit krediet dient ter dekking van vervoerkosten, dagvergoedingen bij dienstreizen en bijkomende of bijzondere kosten in verband met dienstreizen.
105	
1050	Geldelijke regeling voor de leden van de Instelling, met name artikel 5. Dit krediet dient ter dekking van de reiskosten van de leden van de Instelling (met inbegrip van hun gezinsleden) bij de aanvaarding van hun functie en bij hun vertrek.
1051	Geldelijke regeling voor de leden van de Instelling, met name artikel 5. Dit krediet dient ter dekking van de aan de leden van de Instelling bij de aanvaarding van hun functie en bij hun vertrek verschuldigde inrichtingsvergoeding.
1052	Geldelijke regeling voor de leden van de Instelling, met name artikel 5. Dit krediet dient ter dekking van de aan de leden van de Instelling bij de aanvaarding van hun functie en bij hun vertrek verschuldigde verhuiskosten.
106	De kredieten van dit artikel dienen ter dekking van de kosten veroorzaakt door de deelneming van de leden van het Hof van Justitie aan talencursussen of andere vervolmakingsseminaries.
109	
1090	Geldelijke regeling voor de leden van de Instelling, met name artikel 4 bis. Dit krediet dient ter dekking van de kosten van de toepassing van de aanpassingscoëfficiënten op: — de basissalarissen, — de standplaatsvergoedingen,

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
109	*(vervolg)*			
1090	*(vervolg)*			
1091	Voorziening met het oog op eventuele aanpassingen van de geldelijke regeling Niet-gesplitste kredieten	153 800	187 500	0,—
	Totaal van artikel 109	212 800	237 400	50 965,21
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 10	11 864 400	11 495 000	10 079 458,07
	HOOFDSTUK 11			
110	***Ambtenaren en tijdelijke functionarissen die een op de lijst van het aantal ambten voorkomend ambt bekleden***			
1100	Basissalarissen Niet-gesplitste kredieten	44 572 800	43 671 800	39 389 671,35
1101	Gezinstoelagen Niet-gesplitste kredieten	4 007 200	3 723 600	3 542 799,82
1102	Ontheemdingstoelagen en toelagen voor verblijf in het buitenland (inclusief artikel 97 van het EGKS-Statuut) Niet-gesplitste kredieten	7 024 800	6 836 384	6 207 321,22
1103	Forfaitaire toelagen Niet-gesplitste kredieten	334 800	336 782	313 977,42
	Totaal van artikel 110	55 939 600	54 568 566	49 453 769,81

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST

Artikel Post	Toelichting
109	*(vervolg)*
1090	*(vervolg)* — de gezinstoelagen, — de overmakingen naar het buitenland van een deel van de bezoldiging van de leden van de Instelling (analoge toepassing van artikel 17 van bijlage VII bij het Statuut).
1091	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7). Dit krediet dient ter dekking van de financiële consequenties van eventuele door de Raad in de loop van dit begrotingsjaar vast te stellen aanpassingen van de bezoldigingen en de pensioenen. Het heeft het karakter van een voorziening en mag slechts na overschrijving naar de desbetreffende onderdelen van dit hoofdstuk worden gebruikt, overeenkomstig het bepaalde in het Financieel Reglement. Op de kredieten van dit hoofdstuk is een forfaitaire aftrek van 3,5 % toegepast.
110	
1100	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 62 en 66. Dit krediet dient ter dekking van het basissalaris van de vaste en tijdelijke ambtenaren.
1101	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 62, 67 en 68, alsmede afdeling I van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van de gezinstoelagen van de vaste en tijdelijke ambtenaren, met name: — de kostwinnerstoelage, — de kindertoelage, — de schooltoelage.
1102	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 62 en 69, alsmede artikel 4 van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van de ontheemdingstoelage en de toelage voor verblijf in het buitenland van de vaste en tijdelijke ambtenaren.
1103	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 4 bis van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van de secretariaatstoelage van ambtenaren van categorie C, die als stenotypist(e), telexist(e), typist(e), directiesecretaris/secretaresse of hoofdsecretaris/secretaresse werkzaam zijn.

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
111	***Andere personeelsleden***			
1110	Hulpfunctionarissen Niet-gesplitste kredieten	626 000	630 000	744 272,17
1111	Tolken-hulpfunctionarissen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1112	Plaatselijke functionarissen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1113	Bijzondere adviseurs Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1114	Hulpvertalers Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal van artikel 111	626 000	630 000	744 272,17
112	***Bijscholing en voortgezette beroepsopleiding, voorlichting van het personeel***			
1120	Beroepsopleiding Niet-gesplitste kredieten	85 000	65 000	128 948,67
1121	Talencursussen Niet-gesplitste kredieten	60 000		83 876,45
1122	Lesmateriaal en technische hulpmiddelen voor de bijscholing Niet-gesplitste kredieten	4 000	4 000	114 118,51
	Totaal van artikel 112	149 000	69 000	326 943,63
114	***Diverse toelagen en vergoedingen***			
1140	Geboortetoelagen en uitkeringen bij overlijden Niet-gesplitste kredieten	11 000	10 000	241,70
1141	Jaarlijkse reiskosten van de standplaats naar de plaats van herkomst Niet-gesplitste kredieten	725 000	652 200	669 805,68
1142	Huisvestings- en vervoervergoedingen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
111	
1110	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 3 en titel III. Dit krediet dient ter dekking van de bezoldiging en de werkgeversbijdrage voor de sociale verzekering van de hulpfunctionarissen.
1111	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 3 en titel III. Deze post dient ter dekking van de bezoldiging en de werkgeversbijdrage voor de sociale verzekering van hulptolken.
1112	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 4 en titel IV. Deze post dient ter dekking van de bezoldiging en de werkgeversbijdrage voor de sociale verzekering van plaatselijke functionarissen.
1113	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 5, 82 en 83. Deze post dient ter dekking van de honoraria en de kosten van de bijzondere adviseurs.
1114	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 3 en titel III. Deze post dient ter dekking van de bezoldiging en de werkgeversbijdrage voor de sociale verzekering van hulpvertalers.
112	
1120	Dit krediet dient ter dekking van de kosten van beroepsopleiding van het personeel (informaticaopleiding, bijscholing, seminaries, enz.).
1121	*Nieuwe post* Dit krediet dient ter dekking van de kosten van de organisatie van de talencursussen.
1122	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor educatief en technisch materiaal.
114	
1140	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 70, 74 en 75. Dit krediet dient ter dekking van de geboortetoelage en, in geval van overlijden van een ambtenaar, van de betaling van de totale bezoldiging van de overledene tot en met de derde maand na de maand van overlijden, alsmede van de kosten van vervoer van het lichaam naar de plaats van herkomst van de overledene.
1141	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 8 van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van de jaarlijkse reiskosten van de ambtenaren en tijdelijke functionarissen, hun echtgenoten en de personen te hunnen laste, van de standplaats naar de plaats van herkomst.

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
1 1 4	*(vervolg)*			
1 1 4 3	Vaste ambtsvergoeding Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1 1 4 4	Vaste vergoedingen voor lokaal vervoer Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1 1 4 5	Bijzondere vergoeding voor de rekenplichtigen en de beheerders van gelden ter goede rekening Niet-gesplitste kredieten	6 500	7 100	6 516,—
1 1 4 7	Vergoedingen voor continudienst, ploegendienst of verplichte beschikbaarheid op het werk en/of thuis Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1 1 4 9	Overige toelagen en vergoedingen Niet-gesplitste kredieten	5 000	5 000	272,16
	Totaal van artikel 1 1 4	747 500	674 300	676 835,54
1 1 5	***Overuren*** Niet-gesplitste kredieten	270 000	267 500	294 451,52
1 1 7	***Werk door derden***			
1 1 7 0	Free-lance tolken van de gemeenschappelijke Tolken-conferentie-dienst Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1 1 7 1	Andere free-lance tolken Niet-gesplitste kredieten	350 000	350 000	170 000,—
1 1 7 3	Andere ad interim conferentie-operateurs Niet-gesplitste kredieten	2 500	2 300	1 500,—
1 1 7 4	Free-lance correctoren Niet-gesplitste kredieten	124 200	120 000	150 000,—

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
1 1 4	*(vervolg)*
1 1 4 5	Dit krediet dient ter dekking van de bijzondere vergoeding, alsmede de rente daarover, die worden toegekend aan ambtenaren die de hoedanigheid van rekenplichtige, ondergeschikt rekenplichtige of beheerder van gelden ter goede rekening bezitten, als bedoeld in artikel 75 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).
1 1 4 9	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal, met name artikel 95. Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 34. Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 47. Dit krediet dient ter dekking van: — de overbruggingstoelage toegekend aan ambtenaren in vaste dienst van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal wier nettobezoldiging is gedaald, — de ontslagvergoeding van wegens kennelijke onbekwaamheid ontslagen ambtenaren op proef, — de vergoeding wegens opzegging door de Instelling van het contract van tijdelijke functionarissen, — de vergoeding van de uitgaven betreffende de veiligheid van de huisvesting van ambtenaren tewerkgesteld in de delegaties en de bureaus in de Gemeenschap, — de inkoop van pensioenrechten van voormalige hulpfunctionarissen die als tijdelijke functionarissen of als ambtenaren zijn aangesteld.
1 1 5	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 56, alsmede bijlage VI. Dit krediet dient ter dekking van de vaste vergoedingen of vergoedingen op basis van het aantal gemaakte uren voor ambtenaren en hulpfunctionarissen van de categorieën C en D, alsmede voor plaatselijke functionarissen die overwerk verrichten dat niet overeenkomstig de geldende bepalingen met vrije tijd kan worden gecompenseerd.
1 1 7	
1 1 7 1	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor op contract en incidenteel werkende tolken.
1 1 7 3	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor op contract en incidenteel werkende conferentie-operateurs.
1 1 7 4	Dit krediet dient ter dekking van bijkomende prestaties op het gebied van de correctie van teksten, met name van de honoraria en de kosten van verzekering, verplaatsing, verblijf en dienstreizen van free-lance correctoren alsmede van de desbetreffende administratieve uitgaven.

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
11 7	*(vervolg)*			
11 7 5	Ander werk door derden Niet-gesplitste kredieten	623 300	537 700	1 890 769,43
11 7 6	Werk door derden voor de Vertaaldienst Niet-gesplitste kredieten	1 547 000	410 000	0,—
	Totaal van artikel 11 7	2 647 000	1 420 000	2 212 269,43
11 8	***Vergoedingen en kosten in verband met indiensttreding, beëindiging van de dienst en overplaatsing***			
11 8 0	Diverse uitgaven voor de aanwerving Niet-gesplitste kredieten	154 000	142 200	108 926,69
11 8 1	Reiskosten (inclusief gezinsleden) Niet-gesplitste kredieten	14 240	15 050	9 000,—
11 8 2	Inrichtingsvergoedingen bij aanstelling, overplaatsing en beëindiging van de dienst Niet-gesplitste kredieten	228 000	332 600	259 728,—
11 8 3	Verhuiskosten Niet-gesplitste kredieten	111 760	132 000	84 420,24
11 8 4	Tijdelijke dagvergoedingen Niet-gesplitste kredieten	252 000	243 100	197 919,16
	Totaal van artikel 11 8	760 000	864 950	659 994,09
11 9	***Aanpassingen van de bezoldigingen van de ambtenaren en andere personeelsleden***			
11 9 0	Aanpassingscoëfficiënten Niet-gesplitste kredieten	247 000	205 600	222 845,61
11 9 1	Voorziening Niet-gesplitste kredieten	777 900	961 200	0,—

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
117	*(vervolg)*
1175	Dit krediet dient ter dekking van uitgaven voor: — analyse- en programmeringswerkzaamheden in het kader van automatiseringsstudies, voor zover zij niet door de eigen diensten van de Instelling kunnen worden verricht, — andere incidentele hulpdiensten.
1176	Dit krediet dient ter dekking van uitgaven voor werkzaamheden van zelfstandige vertalers of uitzendvertalers, alsmede voor type- en andere werkzaamheden die door de vertaaldienst aan derden worden opgedragen.
118	
1180	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 27 tot en met 31 en 33, alsmede bijlage III. Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor de aanwervingsprocedures, met name de organisatie van diverse vergelijkende onderzoeken.
1181	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 20 en 71, alsmede artikel 7 van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van de aan het personeel (met inbegrip van hun gezinsleden) bij indiensttreding of vertrek verschuldigde reiskosten.
1182	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 5 en 6 van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van, voornamelijk, de inrichtingsvergoedingen verschuldigd aan personeelsleden die bij indiensttreding of beëindiging van de dienst van woonplaats (moeten) veranderen.
1183	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 20 en 71, alsmede artikel 9 van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van de verhuiskosten van personeelsleden die bij hun indiensttreding of bij beëindiging van de dienst van woonplaats (moeten) veranderen.
1184	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 20 en 71, alsmede artikel 10 van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van de dagvergoedingen voor personeelsleden die aantonen dat zij bij hun indiensttreding van woonplaats moeten veranderen.
119	
1190	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 64 en 65. Dit krediet dient ter dekking van de financiële gevolgen van de toepassing van de aanpassingscoëfficiënten op: — de bezoldiging van ambtenaren en hulpfunctionarissen, — de vergoeding voor de overuren.
1191	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7). Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 65.

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 1 2 — VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN BIJ DEFINITIEVE BEËINDIGING VAN DE DIENST

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
1 1 9	*(vervolg)*			
1 1 9 1	*(vervolg)*			
	Totaal van artikel 1 1 9	1 024 900	1 166 800	222 845,61
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 1 1	62 164 000	59 661 116	54 591 381,80
	HOOFDSTUK 1 2			
1 2 1	***Vergoedingen bij terbeschikkingstelling, ontheffing van het ambt en ontslag***			
1 2 1 0	Vergoedingen bij ontheffing van het ambt om redenen van dienstbelang op grond van de artikelen 41 en 50 van het Statuut Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1 2 1 5	Vergoedingen bij beëindiging van de dienst (Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 3518/85) Niet-gesplitste kredieten	422 000	518 300	370 587,23
	Totaal van artikel 1 2 1	422 000	518 300	370 587,23
1 2 3	***Ziektekostenverzekering*** Niet-gesplitste kredieten	15 200	15 900	16 346,78
1 2 9	***Aanpassingen van de pensioenen en de verschillende vergoedingen***			
1 2 9 0	Aanpassingscoëfficiënten Niet-gesplitste kredieten	12 000	11 000	16 554,37

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 1 2 — VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN BIJ DEFINITIEVE BEËINDIGING VAN DE DIENST

Artikel Post	Toelichting
1 1 9	*(vervolg)*
1 1 9 1	*(vervolg)* Dit krediet dient ter dekking van de financiële gevolgen van eventuele in de loop van het jaar door de Raad vast te stellen aanpassingen van de bezoldigingen. Het heeft het karakter van een voorziening en mag slechts na overschrijving naar de desbetreffende onderdelen van dit hoofdstuk worden gebruikt, overeenkomstig het bepaalde in het Financieel Reglement.
1 2 1	
1 2 1 0	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 41 en 50, alsmede bijlage IV. Deze post dient ter dekking van de vergoedingen voor ambtenaren: — die ter beschikking zijn gesteld ingevolge een maatregel tot vermindering van het aantal ambten bij de Instelling, — die een ambt bekleden in de rangen A 1 en A 2 en van dit ambt worden ontheven om redenen van dienstbelang.
1 2 1 5	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 3518/85 van de Raad van 12 december 1985 tot vaststelling van bijzondere maatregelen betreffende de beëindiging van de dienst van ambtenaren van de Europese Gemeenschappen in verband met de toetreding van Spanje en Portugal (PB nr. L 335 van 13. 12. 1985, blz. 56). Dit krediet dient ter dekking van de vergoedingen voor de ambtenaren ten aanzien van wie maatregelen tot beëindiging van de dienst om redenen van dienstbelang worden genomen, ten einde rekening te houden met de behoeften ingevolge de toetreding van nieuwe Lid-Staten tot de Europese Gemeenschappen.
1 2 3	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 72. Dit krediet dient ter dekking van werkgeversbijdrage in de verzekering tegen het ziekterisico van diegenen die van de in de posten 1 2 1 0 en 1 2 1 5 voorziene vergoedingen genieten.
1 2 9	
1 2 9 0	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 64 en 65. Dit krediet dient ter dekking van de financiële gevolgen van de toepassing van de aanpassingscoëfficiënten welke gelden voor de vergoedingen bedoeld in de posten 1 2 1 0 en 1 2 1 5.

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 12 — VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN BIJ DEFINITIEVE BEËINDIGING VAN DE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 13 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

HOOFDSTUK 14 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
129	*(vervolg)*			
1291	Voorziening Niet-gesplitste kredieten	6 000	9 100	0,—
	Totaal van artikel 129	18 000	20 100	16 554,37
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 12	455 200	554 300	403 488,38
	HOOFDSTUK 13			
130	***Dienstreizen, lokaal vervoer en andere bijkomende kosten*** Niet-gesplitste kredieten	233 000	226 000	205 567,85
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 13	233 000	226 000	205 567,85
	HOOFDSTUK 14			
140	***Restaurants en kantines***			
1400	Exploitatie van restaurants en kantines Niet-gesplitste kredieten	97 000	95 000	97 106,68
1401	Gewone aanpassing en gewone vernieuwing van installaties van restaurants en kantines Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1402	Buitengewone aanpassing en buitengewone vernieuwing van installaties van restaurants en kantines Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal van artikel 140	97 000	95 000	97 106,68
141	***Medische dienst***			
1410	Medische dienst Niet-gesplitste kredieten	94 500	90 000	87 320,89

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 12 — VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN BIJ DEFINITIEVE BEËINDIGING VAN DE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 13 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

HOOFDSTUK 14 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD

Artikel Post	Toelichting
129	*(vervolg)*
1291	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 65. Dit krediet dient ter dekking van de financiële gevolgen van eventuele in de loop van het jaar door de Raad vast te stellen aanpassingen van de bezoldigingen en vergoedingen.
130	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 11 tot en met 13 van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van vervoerkosten, dagvergoedingen en bijkomende of bijzondere kosten bij dienstreizen.
140	
1400	Dit krediet dient ter dekking van de aankoop en het onderhoud van het materiaal en van een gedeelte van de exploitatiekosten van het restaurant en de cafetaria.
141	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 59, alsmede artikel 8 van bijlage II. De kredieten van dit artikel dienen ter dekking van de kosten van het jaarlijks medisch onderzoek van alle ambtenaren, daaronder begrepen de analyses en speciale onderzoeken die in het kader daarvan worden gevraagd, alsmede van de honoraria en kosten van de raadgevend arts en de kosten van de spreek- en behandelkamer.

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 14 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD *(vervolg)*

HOOFDSTUK 16 — SOCIALE DIENST

HOOFDSTUK 17 — ONTVANGST EN REPRESENTATIE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
141	*(vervolg)*			
1411	Aankoop van medische uitrusting Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal van artikel 141	94 500	90 000	87 320,89
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 14	191 500	185 000	184 427,57
	HOOFDSTUK 16			
160	***Buitengewone bijstand*** Niet-gesplitste kredieten	3 000	3 000	1 097,88
161	***Sociale contacten tussen de leden van het personeel*** Niet-gesplitste kredieten	2 000		
164	***Aanvullende steun voor gehandicapten*** Niet-gesplitste kredieten	11 000	11 000	0,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 16	16 000	14 000	1 097,88
	HOOFDSTUK 17			
170	***Ontvangst en representatie***			
1700	Ontvangst- en representatiekosten van de leden van de Instelling Niet-gesplitste kredieten	48 000	48 000	55 163,90

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 14 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD *(vervolg)*

HOOFDSTUK 16 — SOCIALE DIENST

HOOFDSTUK 17 — ONTVANGST EN REPRESENTATIE

Artikel Post	Toelichting
160	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 76. Dit krediet dient ter dekking van de bijstand aan personeelsleden die in een zeer benarde situatie verkeren.
161	*Nieuw artikel* Dit krediet dient ter dekking van de financiële steun aan projecten ter bevordering van de sociale contacten tussen de personeelsleden van verschillende nationaliteiten in de vorm van subsidies voor culturele verenigingen en sportclubs van het personeel.
164	Dit krediet is, in het kader van het gehandicaptenbeleid, bestemd voor de volgende gehandicapten: — ambtenaren en tijdelijke functionarissen in actieve dienst, — echtgenoten van ambtenaren en tijdelijke functionarissen in actieve dienst, — alle kinderen ten laste in de zin van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen. Het dient ter dekking, binnen de budgettaire mogelijkheden en na uitputting van de eventuele rechten die door het land van herkomst of woonplaats worden toegekend, van de als noodzakelijk erkende en naar behoren aangetoonde niet-medische kosten die op grond van de handicap zijn gemaakt.
170	
1700	Dit krediet dient ter dekking van de ontvangst- en representatiekosten van de Instelling.

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 17 — ONTVANGST EN REPRESENTATIE *(vervolg)*

HOOFDSTUK 18 — INTERINSTITUTIONELE SAMENWERKING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
170	*(vervolg)*			
1701	Ontvangst- en representatiekosten van de personeelsleden Niet-gesplitste kredieten	2 000	2 000	2 500,—
	Totaal van artikel 170	50 000	50 000	57 663,90
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 17	50 000	50 000	57 663,90
	HOOFDSTUK 18			
180	***Interinstitutionele samenwerking***			
1801	Diverse uitgaven voor gezamenlijke personeelswerving Niet-gesplitste kredieten	24 000	22 000	20 000,—
1802	Kinderopvangcentrum en andere kinderdagverblijven Niet-gesplitste kredieten	501 000	408 825	378 000,—
1803	Gemeenschappelijke beroepsopleiding Niet-gesplitste kredieten	40 000	138 000	59 479,09
1804	Talencursussen Niet-gesplitste kredieten	90 000	73 000	0,—
	Totaal van artikel 180	655 000	641 825	457 479,09
183	***Ziektekosten-, ongevallen- en beroepsziektenverzekering, werkloosheidsverzekering en behoud van pensioenrechten***			
1830	Ziektekostenverzekering Niet-gesplitste kredieten	1 515 600	1 499 500	1 356 858,65
1831	Ongevallen- en beroepsziektenverzekering Niet-gesplitste kredieten	304 700	295 500	267 393,54
1832	Werkloosheidsverzekering voor tijdelijke functionarissen Niet-gesplitste kredieten	64 300	60 100	58 308,40

HOOFDSTUK 17 — ONTVANGST EN REPRESENTATIE *(vervolg)*

HOOFDSTUK 18 — INTERINSTITUTIONELE SAMENWERKING

Artikel Post	Toelichting
180	De kredieten van dit artikel dienen ter dekking van de financiering van gezamenlijke activiteiten van de Instellingen in Luxemburg.
1801	Dit krediet dient ter dekking van de kosten van advertenties, oproepen van kandidaten, zaalhuur en huur van machines bij door de Instellingen gezamenlijk georganiseerde vergelijkende onderzoeken.
1802	Dit krediet dient ter dekking van het aandeel van het Hof voor het kinderdagverblijf en het studiecentrum in Luxemburg.
1803	Dit krediet dient ter dekking van de kosten van scholing van personeel.
1804	Dit krediet dient ter dekking van de organisatie van gemeenschappelijke talencursussen.
183	
1830	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 72. Regeling betreffende de ziektekostenverzekering van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 23. Dit krediet dient ter dekking van de werkgeversbijdrage (3,4 % van het basissalaris); de bijdrage van de personeelsleden bedraagt 1,7 % van het basissalaris.
1831	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 73, alsmede artikel 15 van bijlage VIII. Dit krediet dient ter dekking van: — de werkgeversbijdrage voor de ongevallen- en beroepsziektenverzekering (0,67 % van het basissalaris), — de bijkomende uitgaven welke voortvloeien uit de toepassing van de desbetreffende bepalingen van het Statuut.
1832	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2799/85 van de Raad van 27 september 1985 tot wijziging van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen en de Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van deze Gemeenschappen (PB nr. L 265 van 8. 10. 1985, blz. 1). Dit krediet dient ter dekking van de werkloosheidsverzekering voor tijdelijke functionarissen.

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 18 — INTERINSTITUTIONELE SAMENWERKING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
183	*(vervolg)*			
1833	Vorming of behoud van pensioenrechten voor tijdelijke functionarissen			
	Niet-gesplitste kredieten	21 000	20 000	19 938,18
	Totaal van artikel 183	1 905 600	1 875 100	1 702 498,77
186	***Sociale betrekkingen tussen de leden van het personeel***			
1860	Sociale contacten tussen de leden van het personeel			
	Niet-gesplitste kredieten	12 000	14 000	20 000,—
1861	Interinstitutioneel sportcentrum			
	Niet-gesplitste kredieten	2 000		
	Totaal van artikel 186	14 000	14 000	20 000,—
187	***Overige sociale voorzieningen***			
	Niet-gesplitste kredieten	34 000	30 000	32 876,02
189	***Aanpassingen van de financiële regeling***			
	Niet-gesplitste kredieten	25 400		
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 18	2 634 000	2 560 925	2 212 853,88
	Totaal van titel 1	**77 608 100**	**74 746 341**	**67 735 939,33**

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 18 — INTERINSTITUTIONELE SAMENWERKING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
183	*(vervolg)*
1833	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 42. Dit krediet dient ter dekking van de betalingen die de Instelling verricht met het oog op de totstandkoming of de handhaving van pensioenrechten in het land van herkomst van tijdelijke functionarissen.
186	
1860	*Oud artikel 186* Dit krediet dient ter dekking van financiële steun, op interinstitutioneel niveau te verlenen aan projecten ter bevordering van de sociale contacten tussen de personeelsleden van verschillende nationaliteiten in de vorm van subsidies voor culturele verenigingen en sportverenigingen van het personeel.
1861	*Nieuwe post* Dit krediet dient ter dekking van de bijdrage van het Hof aan de exploitatiekosten van een interinstitutioneel sportcomplex te Luxemburg.
187	Dit krediet dient ter dekking van andere uitgaven en subsidies, op interinstitutioneel vlak te verlenen aan de personeelsleden en hun gezinnen voor activiteiten zoals vakantiecentra, gezinshulp, rechtsbijstand, enz.
189	*Nieuw artikel* Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 65. Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7). Dit krediet dient ter dekking van de financiële consequenties van eventuele door de Raad in de loop van het begrotingsjaar vast te stellen aanpassingen van de bezoldigingen. Het betreft een voorlopig krediet dat slechts kan worden aangewend na overschrijving naar andere artikelen of posten van dit hoofdstuk overeenkomstig het bepaalde in het Financieel Reglement.

HOF VAN JUSTITIE

TITEL 2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
	HOOFDSTUK 20			
200	***Huur*** Niet-gesplitste kredieten	12 426 800	20 026 737	10 549 999,99
201	***Verzekeringen*** Niet-gesplitste kredieten	35 000	35 000	13 911,36
202	***Water, gas, elektriciteit en verwarming*** Niet-gesplitste kredieten	950 000	851 000	871 788,64
203	***Schoonmaken en onderhoud*** Niet-gesplitste kredieten	1 375 000	1 264 500	1 264 443,36
204	***Inrichting van dienstruimten*** Niet-gesplitste kredieten	80 000	80 000	43 992,17
205	***Veiligheid van en toezicht op de gebouwen*** Niet-gesplitste kredieten	600 000	558 000	588 765,98
206	***Verwerving van onroerende goederen*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
208	***Initiële kosten voor de verwerving van onroerende goederen of de oprichting van gebouwen*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
209	***Overige uitgaven in verband met de gebouwen*** Niet-gesplitste kredieten	35 000	31 500	35 499,98
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 20	15 501 800	22 846 737	13 368 401,48
	HOOFDSTUK 22			
220	***Technische installaties en materieel voor kantoorautomatisering***			
2200	Eerste aanschaf van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	100 000	106 100	25 069,30

HOF VAN JUSTITIE

TITEL 2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Toelichting
200	Dit krediet dient ter dekking van de huur van door de Instelling gebruikte gebouwen of gedeelten van gebouwen. De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 1 000 ecu.
201	Dit krediet dient ter dekking van de verzekeringspremies voor de door de Instelling gebruikte gebouwen.
202	Dit krediet dient ter dekking van de kosten voor water, gas, elektriciteit en verwarming. De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 2 000 ecu.
203	Dit krediet dient ter dekking van de kosten voor het schoonmaken en het onderhoud, overeenkomstig de lopende contracten, van ruimtes en technische installaties, alsmede voor de uitgaven voor het werk en het nodige materiaal voor het algemene onderhoud van de door de Instelling gebruikte gebouwen (schilderwerkzaamheden, reparaties, enz.). De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 3 000 ecu.
204	Dit krediet dient ter dekking van diverse inrichtingswerkzaamheden, zoals het verplaatsen van de tussenschotten van de bureaus en de daarmee gepaard gaande aanpassingen van de technische installaties.
205	Dit krediet dient ter dekking van de kosten van bewaking van de door de Instelling gebruikte gebouwen. De eventuele ontvangsten kunnen opnieuw worden aangewend.
209	Dit krediet dient ter dekking van de andere lopende uitgaven in verband met gebouwen welke niet speciaal zijn vermeld in de andere artikelen van dit hoofdstuk, met name straatbelasting, reiniging, vuilnisophaaldienst, bewegwijzering, enz.
220	
2200	Dit krediet dient ter dekking van de aanschaf van technisch materieel.

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
220	*(vervolg)*			
2201	Vervanging van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	30 000	61 600	3 064,03
2202	Huur van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2203	Onderhoud, gebruik en reparatie van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	110 000	51 800	87 402,04
2204	Materieel voor kantoorautomatisering Niet-gesplitste kredieten	1 700 000	1 590 500	1 681 477,92
	Totaal van artikel 220	1 940 000	1 810 000	1 797 013,29
221	***Meubilair***			
2210	Eerste aanschaf van meubilair Niet-gesplitste kredieten	54 600	54 600	89 437,64
2211	Vervanging van meubilair Niet-gesplitste kredieten	43 400	43 400	9 113,92
2212	Huur van meubilair Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2213	Onderhoud, gebruik en reparatie van meubilair Niet-gesplitste kredieten	2 000	2 000	1 433,03
	Totaal van artikel 221	100 000	100 000	99 984,59
223	***Vervoermiddelen***			
2230	Eerste aanschaf van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2231	Vervanging van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	80 500	127 800	110 911,64
2232	Huur van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	132 500	125 700	122 087,98
2233	Onderhoud, gebruik en reparatie van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	187 000	146 500	166 999,98

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
220	*(vervolg)*
2201	Dit krediet dient ter dekking van de vervanging van, met name: — audiovisueel materieel, materieel voor archieven, bibliotheek en tolkendienst, zoals cabines en installaties voor simultaanvertolking, — diverse outillage voor de onderhoudswerkplaatsen, — apparatuur voor telecommunicatie, — reproduktie-, verspreidings- en postmaterieel. De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 100 ecu.
2202	Deze post dient ter dekking van, met name, de huur voor de telefooninstallaties.
2203	Dit krediet dient ter dekking van de kosten voor onderhoud en reparatie van de in de posten 2200 tot en met 2202 opgenomen installaties en machines.
2204	Dit krediet dient ter dekking van aankoop, huur en onderhoud van al het bureautica- en informaticamaterieel.
221	
2210	Dit krediet dient ter dekking van de aankoop van bijkomend meubilair.
2211	Dit krediet dient ter dekking van de vervanging van een gedeelte van het meubilair dat ten minste vijftien jaar oud is, en van het meubilair dat niet kan worden gerepareerd. De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 100 ecu.
2213	Dit krediet dient ter dekking van de kosten voor het onderhoud en de reparatie van het meubilair.
223	
2230	Deze post dient ter dekking van de aankoop van vervoermiddelen.
2231	Dit krediet dient ter dekking van de vervanging van de voertuigen met de hoogste kilometerstand boven 120 000 km. De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 41 200 ecu.
2232	Dit krediet dient ter dekking van de huur van voertuigen.
2233	Dit krediet dient ter dekking van, voornamelijk, de kosten van onderhoud, reparatie, stalling en verzekering van de dienstauto's, alsmede van de autowegentol.

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
223	*(vervolg)*			
2233	*(vervolg)*			
	Totaal van artikel 223	400 000	400 000	399 999,60
225	***Documentatie en bibliotheek***			
2250	Bibliotheekfonds, aankoop van boeken Niet-gesplitste kredieten	350 400	326 200	356 313,—
2251	Speciaal materieel voor bibliotheek, documentatie en reproduktie Niet-gesplitste kredieten	30 000	33 400	12 776,05
2252	Abonnementen op dagbladen en tijdschriften Niet-gesplitste kredieten	47 000	40 000	37 706,48
2253	Abonnementen op persagentschappen Niet-gesplitste kredieten	24 000	21 800	21 157,65
2254	Inbinden en onderhouden van het bibliotheekbezit Niet-gesplitste kredieten	25 300	25 300	25 209,43
2255	Abonnementen op diensten voor snelle informatie via beeldscherm Niet-gesplitste kredieten	13 300	13 300	5 888,05
	Totaal van artikel 225	490 000	460 000	459 050,66
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 22	2 930 000	2 770 000	2 756 048,14
	HOOFDSTUK 23			
230	***Papier en kantoorbenodigdheden*** Niet-gesplitste kredieten	630 000	626 750	613 244,83

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting
223	*(vervolg)*
2233	*(vervolg)* De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 100 ecu.
225	
2250	Dit krediet dient ter dekking van de aankoop van boekwerken, documenten en andere publikaties, alsmede van de bijwerking van reeds aanwezige werken.
2251	Dit krediet dient ter dekking van de kosten van met name: — het op magneetband brengen en de aankoop van geïnformatiseerde gegevens op het gebied van de juridische documentatie, — speciale bibliotheekuitrusting.
2252	Dit krediet dient ter dekking van de abonnementen op kranten, algemene tijdschriften en diverse publikaties.
2253	Dit krediet dient ter dekking van de abonnementen op persagentschappen.
2255	Dit krediet dient ter dekking van de kosten van het gebruik van sommige externe juridische databanken.
230	Dit krediet dient ter dekking van de aanschaf van: — offsetpapier, — xerografisch papier, fotokopieën en vergoedingen, — papier en kantoorbenodigdheden, — materieel voor de reproduktiedienst, — materieel voor de diensten belast met de verspreiding van documenten en van de post, — materieel voor bandopnameapparatuur, — drukkerijbenodigdheden en formulieren, — benodigdheden voor bureautica- en informatica-apparatuur, — ander en niet in de inventaris opgenomen materieel.

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
230	*(vervolg)*				
232	***Financiële kosten***				
2320	Bankkosten	Niet-gesplitste kredieten	1 500	750	1 416,39
2329	Overige financiële kosten	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
		Totaal van artikel 232	1 500	750	1 416,39
233	***Proceskosten***	Niet-gesplitste kredieten	16 500	16 000	4 986,34
234	***Schadevergoeding***	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
235	***Overige huishoudelijke uitgaven***				
2350	Diverse verzekeringen	Niet-gesplitste kredieten	13 400	5 200	12 906,60
2351	Dienst- en werkkleding	Niet-gesplitste kredieten	40 900	44 100	52 821,08
2352	Interne vergaderingen	Niet-gesplitste kredieten	14 200	14 200	20 523,40
2353	Interne verhuisdienst	Niet-gesplitste kredieten	5 000	5 000	4 944,17
2354	Kleine uitgaven	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2359	Overige huishoudelijke uitgaven	Niet-gesplitste kredieten	1 500	1 500	1 332,95
		Totaal van artikel 235	75 000	70 000	92 528,20

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
230	*(vervolg)* De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden uit, met name, de verkoop van in de drukkerij van het Hof gedrukte publikaties, worden geraamd op 40 000 ecu.
232	
2320	Dit krediet dient ter dekking van de bankkosten (commissies, agio's en diverse kosten). De door de Instelling geïnde bankrenten zijn als ontvangsten geboekt.
233	Dit krediet dient ter dekking van, met name, de honoraria van de advocaten die de gemachtigde van het Hof bijstaan in zaken tussen de administratie van de Instelling en een van zijn ambtenaren of personeelsleden.
235	
2350	Dit krediet dient ter dekking van diverse verzekeringen (met name wettelijke aansprakelijkheid, diefstal, risico in verband met tekstverwerkingsapparatuur, risico in verband met elektronica) alsmede de premies van de verzekeringen bedoeld in artikel 75 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).
2351	Dit krediet dient ter dekking van met name de aankoop, het onderhoud en de reiniging van: — de toga's van de magistraten, — de uniformen voor bodes en chauffeurs, — de werkkleding voor het personeel van de reproduktieafdeling en voor het onderhoudspersoneel.
2352	Dit krediet dient ter dekking van de diverse benodigdheden voor interne vergaderingen.
2353	Dit krediet dient ter dekking van de kosten van interne verhuizing en van opslag en verdeling van materieel, meubilair en kantoorbenodigdheden.
2359	Dit krediet dient ter dekking van de overige huishoudelijke uitgaven, die in de voorgaande artikelen niet uitdrukkelijk zijn genoemd.

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 24 — PORTO EN TELECOMMUNICATIE

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
239	***Interinstitutionele dienstverlening***			
2391	Gemeenschappelijke Tolken-conferentiedienst Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2393	Dienst Juridische Informatica Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal van artikel 239	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 23	723 000	713 500	712 175,76
	HOOFDSTUK 24			
240	***Porto en verzendkosten*** Niet-gesplitste kredieten	523 000	523 000	473 000,—
241	***Telefoon, telegraaf, telex*** Niet-gesplitste kredieten	490 000	477 000	526 938,18
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 24	1 013 000	1 000 000	999 938,18
	HOOFDSTUK 25			
250	***Vergaderingen en convocaties in het algemeen*** Niet-gesplitste kredieten	118 800	118 800	90 419,94
254	***Studiebeurzen*** Niet-gesplitste kredieten	45 000	40 000	31 546,18
255	***Organisatie van en deelneming aan conferenties, congressen en vergaderingen*** Niet-gesplitste kredieten	218 000	218 000	235 459,42
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 25	381 800	376 800	357 425,54

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 24 — PORTO EN TELECOMMUNICATIE

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES

Artikel Post	Toelichting
239	
2393	Deze post dient ter dekking van uitgaven ingevolge een eventueel verzoek van de Commissie aan de andere Instellingen om een bijdrage in de kosten van de Dienst Juridische Informatica (invoering en verspreiding van gegevens van de interinstitutionele databank).
240	De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 24 000 ecu.
241	Dit krediet dient ter dekking van de abonnementskosten (telefoon, telegraaf, telex), de kosten van de telefoonlijnen en van de gesprekken (telefoon, telegraaf, telex), alsmede de kosten van onderhoud, reparaties, telefoongidsen. Tevens dient het ter dekking van de huur van telefoonlijnen tussen de verschillende gebouwen, de huur van koppellijnen voor de terminal Celex, de huur van rechtstreekse telefoonlijnen voor de terminals van Eurolex, Euronet, Jure, CED, Citere en Belindis. De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 82 300 ecu.
250	Dit krediet is hoofdzakelijk bestemd om, met medewerking van de ministers van Justitie, in de plaats waar het Hof is gevestigd, seminaries en informatiedagen te organiseren voor magistraten en andere juristen uit de Lid-Staten.
254	Dit krediet dient ter dekking van de kosten van beurzen voor stagiaires die deelnemen aan werkzaamheden op het gebied van onderzoek en documentatie bij de diensten van de Instelling.
255	Met het oog op een parallelle ontwikkeling van de Jurisprudentie van het Hof en van de nationale rechterlijke instanties op het gebied van het Gemeenschapsrecht zijn studiebijeenkomsten met hoge magistraten van de Lid-Staten en specialisten op het gebied van het Gemeenschapsrecht noodzakelijk. Dit krediet dient ter dekking van de organisatiekosten, met inbegrip van de reis- en verblijfkosten van de deelnemers.

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 26 — STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN

HOOFDSTUK 27 — PUBLIKATIES EN VOORLICHTING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
	HOOFDSTUK 26			
260	***Gespecialiseerde studies, enquêtes en adviezen*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 26	p.m.	p.m.	0,—
	HOOFDSTUK 27			
270	***Publikatieblad*** Niet-gesplitste kredieten	655 000	853 000	1 167 939,51
271	***Publikaties***			
2710	Publikaties van algemene aard Niet-gesplitste kredieten	1 943 300	1 875 000	2 223 001,49
2719	Uitgaven in verband met voorlichting en verspreiding van publikaties Niet-gesplitste kredieten	56 700	55 000	53 603,86
	Totaal van artikel 271	2 000 000	1 930 000	2 276 605,35
272	***Voorlichting en deelneming aan openbare evenementen*** Niet-gesplitste kredieten	30 000	30 000	29 353,90
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 27	2 685 000	2 813 000	3 473 898,76

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 26 — STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN

HOOFDSTUK 27 — PUBLIKATIES EN VOORLICHTING

Artikel Post	Toelichting
270	Dit krediet dient ter dekking van de kosten verbonden aan bekendmakingen in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*. Het opgenomen krediet komt overeen met het bedrag dat door het Bureau voor officiële publikaties van de Europese Gemeenschappen is medegedeeld als het aandeel van de Instelling in de drukkosten van het Publikatieblad en in de bijkomende kosten. De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 90 000 ecu.
271	
2710	Dit krediet dient ter dekking van de drukkosten van de *Jurisprudentie* van het Hof en van het Gerecht van eerste aanleg, alsmede van het *Repertorium van de rechtspraak inzake het Gemeenschapsrecht.* De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 235 000 ecu.
2719	Dit krediet dient ter dekking van de kosten verbonden aan de uitgave van het „Jaarverslag" en van andere brochures over het Hof die aan bezoekers worden verstrekt.
272	Dit krediet dient ter dekking van de aankoop en samenstelling van populair-wetenschappelijke werken over Gemeenschapsrecht en van de overige uitgaven voor voorlichting en foto's.

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 29 — SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
	HOOFDSTUK 29			
299	***Overige subsidies***			
	Niet-gesplitste kredieten	80 000	80 400	80 196,35
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 29	80 000	80 400	80 196,35
	Totaal van titel 2	**23 314 600**	**30 600 437**	**21 748 084,21**

HOOFDSTUK 29 — SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN

Artikel Post	Toelichting
299	Dit krediet dient ter dekking van de bijdrage in de kosten van bezoeken aan de Instelling.

HOF VAN JUSTITIE

TITEL 3

UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT SPECIFIEKE TAKEN VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 3 7 — SPECIALE UITGAVEN VAN BEPAALDE INSTELLINGEN EN ORGANEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
	HOOFDSTUK 3 7			
3 7 1	***Speciale uitgaven van het Hof van Justitie***			
3 7 1 0	Gerechtelijke kosten Niet-gesplitste kredieten	25 000	25 000	5 757,67
3 7 1 1	Arbitragecommissie bedoeld in artikel 18 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal van artikel 3 7 1	25 000	25 000	5 757,67
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 3 7	25 000	25 000	5 757,67
	Totaal van titel 3	**25 000**	**25 000**	**5 757,67**

HOF VAN JUSTITIE

TITEL 3

UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT SPECIFIEKE TAKEN VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 37 — SPECIALE UITGAVEN VAN BEPAALDE INSTELLINGEN EN ORGANEN

Artikel Post	Toelichting
371	
3710	Dit krediet dient ter dekking van de kosten voor een normale rechtsbedeling in alle gevallen waar kosteloze rechtsbijstand wordt verleend, alsmede van de kosten van getuigen en deskundigen, van plaatsopneming en van rogatoire commissies, van honoraria van advocaten en van andere kosten die ten laste van de Instelling kunnen komen.

HOF VAN JUSTITIE

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 2 — UITBREIDING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
	HOOFDSTUK 10 0	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 10 0	p.m.	p.m.	0,—
	HOOFDSTUK 10 1	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 10 1	p.m.	p.m.	0,—
	HOOFDSTUK 10 2	13 800 000		
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 10 2	13 800 000		
	Totaal van titel 10	**13 800 000**	**p.m.**	**0,—**
	TOTAAL-GENERAAL	**114 747 700**	**105 371 778**	**89 489 781,21**

HOF VAN JUSTITIE

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 2 — UITBREIDING

Artikel Post	Toelichting
	Nieuw hoofdstuk Interinstitutioneel Akkoord van 29 oktober 1993 over de begrotingsdiscipline en de verbetering van de begrotingsprocedure (PB nr. C 331 van 7. 12. 1993, blz. 1), met name punt 24. Akte van 24 juni 1994 betreffende de toetredingsvoorwaarden voor de Republiek Oostenrijk, de Republiek Finland en het Koninkrijk Zweden (PB nr. L 1 van 1. 1. 1995, blz. 1). Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie ingediend op 17 november 1994, tot instelling van bijzondere tijdelijke maatregelen betreffende de aanwerving van ambtenaren van de Europese Gemeenschappen naar aanleiding van de toetreding van Oostenrijk, Finland, Noorwegen en Zweden (PB nr. C 345 van 7. 12. 1994, blz. 5). Herziening van de financiële vooruitzichten van 13 december 1994. De in dit hoofdstuk opgenomen kredieten zijn bestemd voor de financiering van de administratieve uitgaven in verband met de uitbreiding van de Europese Unie met de nieuwe Lid-Staten. De kredieten kunnen worden uitgevoerd door middel van een gewijzigde en/of aanvullende begroting overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 15 en 26 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).

AFDELING V

REKENKAMER

REKENKAMER

STAAT VAN ONTVANGSTEN

Bijdrage van de Europese Gemeenschappen in de financiering van de uitgaven van de Rekenkamer voor het begrotingsjaar 1995

Omschrijving	Bedrag
Uitgaven	52 672 800
Eigen inkomsten	– 6 974 600
Te ontvangen bijdrage	**45 698 200**

REKENKAMER

Eigen ontvangsten

TITEL 4

DIVERSE COMMUNAUTAIRE BELASTINGEN, HEFFINGEN EN RETRIBUTIES

HOOFDSTUK 4 0 — INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
	HOOFDSTUK 4 0			
4 0 0	***Opbrengst van de belasting op de salarissen, lonen en vergoedingen van de leden van de Instelling, de ambtenaren en de andere personeelsleden***	4 126 800	3 717 000	3 027 183,97
4 0 1	***Bijdragen van het personeel in de financiering van de pensioenregeling***	2 129 200	1 734 000	1 742 033,29
4 0 3	***Opbrengst van de tijdelijke bijdrage die van toepassing is op de bezoldigingen van de leden van de Instelling, de ambtenaren en de andere personeelsleden in actieve dienst***	605 600	584 100	502 860,41
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 4 0	6 861 600	6 035 100	5 272 077,67
	Totaal van titel 4	**6 861 600**	**6 035 100**	**5 272 077,67**

REKENKAMER

Eigen ontvangsten

TITEL 4

DIVERSE COMMUNAUTAIRE BELASTINGEN, HEFFINGEN EN RETRIBUTIES

HOOFDSTUK 40 — INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGINGEN

Artikel Post	Toelichting
400	Protocol betreffende de voorrechten en immuniteiten van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 13. Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 260/68 van de Raad van 29 februari 1968 tot vaststelling van de voorwaarden en de wijze van heffing van de belasting ten bate van de Europese Gemeenschappen (PB nr. L 56 van 4. 3. 1968, blz. 8), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 3736/90 (PB nr. L 360 van 22. 12. 1990, blz. 1). Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 3822/81 van de Raad van 15 december 1981 tot wijziging van Verordening nr. 422/67/EEG, nr. 5/67/Euratom tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de Voorzitter en de leden van de Commissie, de President, de rechters en de griffier van, alsmede de advocaten-generaal bij het Hof van Justitie, van Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1240/70 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de oud-leden van de Commissie van de Europese Gemeenschappen wier ambtsperiode op 1 juli 1970 afloopt, van Verordening nr. 423/67/EEG, nr. 6/67/Euratom tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de leden van de Commissies van de EEG en de EGA, alsmede van de Hoge Autoriteit, die niet zijn benoemd tot leden van de gemeenschappelijke Commissie van de Europese Gemeenschappen, en van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2290/77 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de leden van de Rekenkamer (PB nr. L 386 van 31. 12. 1981, blz. 4).
401	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 83, lid 2.
403	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 3831/91 van de Raad van 19 december 1991 tot wijziging van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen en van de Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van deze Gemeenschappen wat de instelling van een tijdelijke bijdrage betreft (PB nr. L 361 van 31. 12. 1991, blz. 7). Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 1084/92 van de Raad van 28 april 1992 tot wijziging van Verordening nr. 422/67/EEG, nr. 5/67/Euratom tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de Voorzitter en de Leden van de Commissie, de President, de rechters en de griffier van, alsmede de advocaten-generaal bij het Hof van Justitie, de President, de leden en de griffier van het Gerecht van eerste aanleg, en van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2290/77 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de leden van de Rekenkamer (PB nr. L 117 van 1. 5. 1992, blz. 1).

REKENKAMER

TITEL 5

ONTVANGSTEN VOORTVLOEIENDE UIT DE ADMINISTRATIEVE WERKING VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 5 0 — VERKOOP VAN ROERENDE EN ONROERENDE GOEDEREN

HOOFDSTUK 5 2 — OPBRENGST VAN UITGEZETTE OF UITGELEENDE MIDDELEN, BANKRENTEN EN ANDERE ONTVANGSTEN

HOOFDSTUK 5 5 — OVERDRACHT OF INKOOP VAN PENSIOENRECHTEN DOOR HET PERSONEEL

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
	HOOFDSTUK 5 0			
5 0 0	***Opbrengst van de verkoop van roerende goederen***	1 000	1 000	0,—
5 0 2	***Opbrengst van de verkoop van publikaties, drukwerken en films***	50 000	50 000	67 525,68
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 5 0	51 000	51 000	67 525,68
	HOOFDSTUK 5 2			
5 2 0	***Opbrengst van uitgezette of uitgeleende middelen, bankrenten en andere ontvangsten, geïnd op de rekeningen van de Instelling***	22 000	22 000	16 280,74
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 5 2	22 000	22 000	16 280,74
	HOOFDSTUK 5 5			
5 5 0	***Overdracht of inkoop van pensioenrechten door het personeel***	20 000	20 000	77 768,59
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 5 5	20 000	20 000	77 768,59
	Totaal van titel 5	**93 000**	**93 000**	**161 575,01**

REKENKAMER

TITEL 5

ONTVANGSTEN VOORTVLOEIENDE UIT DE ADMINISTRATIEVE WERKING VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 50 — VERKOOP VAN ROERENDE EN ONROERENDE GOEDEREN

HOOFDSTUK 52 — OPBRENGST VAN UITGEZETTE OF UITGELEENDE MIDDELEN, BANKRENTEN EN ANDERE ONTVANGSTEN

HOOFDSTUK 55 — OVERDRACHT OF INKOOP VAN PENSIOENRECHTEN DOOR HET PERSONEEL

Artikel Post	Toelichting
500	Opbrengst van de verkoop van roerende goederen die niet opnieuw wordt aangewend op grond van artikel 27 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).
502	Opbrengst van de verkoop van publikaties, drukwerken en films die niet opnieuw wordt aangewend op grond van artikel 27 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).
550	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 107, alsmede de artikelen 4, 11, lid 2, en 48 van bijlage VIII.

REKENKAMER

TITEL 9

DIVERSE ONTVANGSTEN

HOOFDSTUK 9 0 — DIVERSE ONTVANGSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
	HOOFDSTUK 9 0			
9 0 0	***Diverse ontvangsten***	20 000	20 000	39 085,99
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 9 0	20 000	20 000	39 085,99
	Totaal van titel 9	**20 000**	**20 000**	**39 085,99**
	TOTAAL-GENERAAL	**6 974 600**	**6 148 100**	**5 472 738,67**

REKENKAMER

TITEL 9

DIVERSE ONTVANGSTEN

HOOFDSTUK 90 — DIVERSE ONTVANGSTEN

Artikel Post	Toelichting

REKENKAMER

STAAT VAN UITGAVEN

Algemene samenvatting van de kredieten (1995 en 1994) en van de uitvoering (1993)

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
1	**LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING**			
1 0	LEDEN VAN DE INSTELLING	3 991 900	3 904 100	3 408 713,91
1 1	PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST	34 025 300	32 245 600	27 844 458,52
1 2	VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN BIJ DEFINITIEVE BEËINDIGING VAN DE DIENST	684 700	737 900	690 807,47
1 3	DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER	1 750 000	1 000 000	1 228 751,51
1 4	INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD	46 000	46 000	42 549,18
1 5	UITWISSELING VAN AMBTENAREN EN DESKUNDIGEN	p.m.	p.m.	0,—
1 6	SOCIALE DIENST	3 000	6 500	0,—
1 7	ONTVANGST EN REPRESENTATIE	95 000	92 500	87 311,95
1 8	INTERINSTITUTIONELE SAMENWERKING	1 403 100	1 330 200	1 165 143,30
	Totaal van titel 1	**41 999 000**	**39 362 800**	**34 467 735,84**
2	**GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN**			
2 0	INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN	2 012 500	847 500	737 352,22
2 1	INFORMATIEVERWERKING	1 000 000	500 000	518 949,84
2 2	ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN	705 300	505 300	491 695,01
2 3	LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN	383 400	360 500	340 359,47
2 4	PORTO EN TELECOMMUNICATIE	272 000	240 000	236 000,—
2 5	VERGADERINGEN EN CONVOCATIES	58 000	58 000	55 380,28
2 6	STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN	65 000	60 000	68 852,17
2 7	PUBLIKATIES EN VOORLICHTING	677 600	749 600	695 166,07
	Totaal van titel 2	**5 173 800**	**3 320 900**	**3 143 755,06**
10	**OVERIGE UITGAVEN**			
10 0	VOORZIENINGEN	p.m.	570 000	0,—
10 1	RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN	—	—	0,—

REKENKAMER

Algemene samenvatting van de kredieten (1995 en 1994) en van de uitvoering (1993) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
10 2	UITBREIDING	5 500 000		
	Totaal van titel 10	**5 500 000**	**570 000**	**0,—**
	TOTAAL-GENERAAL	**52 672 800**	**43 253 700**	**37 611 490,90**

REKENKAMER

TITEL 1

LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 1 0 — LEDEN VAN DE INSTELLING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
	HOOFDSTUK 1 0			
1 0 0	***Salarissen, vergoedingen en toelagen***			
1 0 0 0	Basissalarissen Niet-gesplitste kredieten	1 972 800	1 981 000	1 932 802,96
1 0 0 1	Standplaatsvergoedingen Niet-gesplitste kredieten	295 700	297 000	289 919,96
1 0 0 2	Gezinstoelagen Niet-gesplitste kredieten	158 200	135 000	129 295,20
1 0 0 3	Representatievergoedingen Niet-gesplitste kredieten	—	—	0,—
	Totaal van artikel 1 0 0	2 426 700	2 413 000	2 352 018,12
1 0 1	***Ongevallen- en ziektekostenverzekering en andere sociale lasten*** Niet-gesplitste kredieten	123 600	118 000	101 922,16
1 0 2	***Overbruggingstoelagen*** Niet-gesplitste kredieten	428 400	444 000	87 674,47
1 0 3	***Pensioenen***			
1 0 3 0	Ouderdomspensioenen Niet-gesplitste kredieten	574 200	576 500	561 791,24
1 0 3 1	Invaliditeitspensioenen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—

REKENKAMER

TITEL 1

LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING

Artikel Post	Toelichting
100	
1000	Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2290/77 van de Raad van 18 oktober 1977 tot vaststelling van de geldelijke regeling van de leden van de Rekenkamer (PB nr. L 268 van 20. 10. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 1084/92 (PB nr. L 117 van 1. 5. 1992, blz. 1), met name artikel 2. Dit krediet dient ter dekking van de basissalarissen van de leden van de Rekenkamer.
1001	Geldelijke regeling van de leden van de Rekenkamer, met name artikel 4. Dit krediet dient ter dekking van de standplaatstoelage van de leden van de Rekenkamer.
1002	Geldelijke regeling van de leden van de Rekenkamer, met name artikel 3. Dit krediet dient ter dekking van de gezinstoelagen van de leden van de Rekenkamer, namelijk: — de kostwinnerstoelage, — de kindertoelage, — de schooltoelage.
101	Geldelijke regeling van de leden van de Rekenkamer, met name artikel 12. Dit krediet dient ter dekking van de volgende voorzieningen: — het aandeel van de werkgever (0,67 %) in de dekking van het risico van beroepsziekten en ongevallen, — het aandeel van de werkgever (3,4 %) in de dekking van het risico van ziekten, — in geval van overlijden van een lid van de Rekenkamer: — de volledige bezoldiging van de overledene tot en met het einde van de derde maand die volgt op de maand waarin het lid overleed, — de kosten van het vervoer van het stoffelijk overschot naar de plaats van herkomst van de overledene.
102	Geldelijke regeling van de leden van de Rekenkamer, met name artikel 8. Dit krediet dient ter dekking van de overbruggingstoelagen en gezinstoelagen van de leden van de Rekenkamer na beëindiging van hun dienst.
103	
1030	Geldelijke regeling van de leden van de Rekenkamer, met name de artikelen 9 en 10. Dit krediet dient ter dekking van de ouderdomspensioenen van de voormalige leden van de Rekenkamer.
1031	Geldelijke regeling van de leden van de Rekenkamer, met name de artikelen 9 en 10.

REKENKAMER

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
103	*(vervolg)*			
1032	Overlevingspensioenen Niet-gesplitste kredieten	91 200	91 600	57 256,92
	Totaal van artikel 103	665 400	668 100	619 048,16
104	***Kosten van dienstreizen, lokaal vervoer en andere bijkomende uitgaven*** Niet-gesplitste kredieten	90 000	71 000	79 595,71
105	***Vergoedingen en kosten in verband met de indiensttreding en de beëindiging van de dienst***			
1050	Reiskosten (inclusief gezinsleden) Niet-gesplitste kredieten	6 400	p.m.	2 953,73
1051	Inrichtingsvergoedingen bij benoeming en beëindiging van het mandaat Niet-gesplitste kredieten	83 900	p.m.	53 555,90
1052	Verhuiskosten Niet-gesplitste kredieten	79 300	p.m.	46 689,72
	Totaal van artikel 105	169 600	p.m.	103 199,35
106	***Bij- en nascholing en talencursussen voor de leden van de Instelling*** Niet-gesplitste kredieten	10 000	10 000	9 711,41
109	***Aanpassingen van de geldelijke regeling***			
1090	Aanpassingscoëfficiënten Niet-gesplitste kredieten	28 100	118 000	55 544,53

REKENKAMER

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
103	*(vervolg)*
1032	Geldelijke regeling van de leden van de Rekenkamer, met name artikel 16. Dit krediet dient ter dekking van de overlevingspensioenen van de weduwen en wezen van de voormalige leden van de Rekenkamer.
104	Geldelijke regeling van de leden van de Rekenkamer, met name artikel 7. Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor vervoerkosten, betaling van dagvergoedingen en bijkomende of bijzondere kosten bij dienstreizen.
105	
1050	Geldelijke regeling van de leden van de Rekenkamer, met name artikel 6. Dit krediet dient ter dekking van de reiskosten bij de indiensttreding en de beëindiging van de dienst van de leden van de Rekenkamer.
1051	Geldelijke regeling van de leden van de Rekenkamer, met name artikel 6. Dit krediet dient ter dekking van de inrichtingsvergoedingen van de leden van de Rekenkamer bij het aanvaarden of beëindigen van hun functie.
1052	Geldelijke regeling van de leden van de Rekenkamer, met name artikel 6. Dit krediet dient ter dekking van de verhuiskosten van de leden van de Rekenkamer bij het aanvaarden of beëindigen van hun functie.
106	Dit krediet dient ter dekking van de kosten van deelneming van de leden van de Rekenkamer aan talencursussen of andere bij- en nascholingscursussen.
109	
1090	Geldelijke regeling van de leden van de Rekenkamer, met name artikel 5. Dit krediet dient ter dekking van de betaling van de aanpassingscoëfficiënten op: — de basissalarissen, — de standplaatsvergoedingen, — de gezinstoelagen, — de overbruggingstoelagen, — de ouderdomspensioenen, — de invaliditeitspensioenen, — de overlevingspensioenen, van de leden van de Rekenkamer.

REKENKAMER

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
109	*(vervolg)*			
1091	Voorziening Niet-gesplitste kredieten	50 100	62 000	0,—
	Totaal van artikel 109	78 200	180 000	55 544,53
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 10	3 991 900	3 904 100	3 408 713,91
	HOOFDSTUK 11			
110	***Ambtenaren en tijdelijke functionarissen die een op de lijst van het aantal ambten voorkomend ambt bekleden***			
1100	Basissalarissen Niet-gesplitste kredieten	24 705 400	23 414 000	20 200 680,82
1101	Gezinstoelagen Niet-gesplitste kredieten	2 490 100	2 365 000	2 036 498,19
1102	Ontheemdingstoelagen en toelagen voor verblijf in het buitenland (inclusief artikel 97 van het EGKS-Statuut) Niet-gesplitste kredieten	3 908 700	3 655 000	3 195 733,39
1103	Forfaitaire toelagen Niet-gesplitste kredieten	159 800	169 300	141 272,01
	Totaal van artikel 110	31 264 000	29 603 300	25 574 184,41
111	***Andere personeelsleden***			
1110	Hulpfunctionarissen Niet-gesplitste kredieten	551 800	550 000	799 892,60
1111	Tolken-hulpfunctionarissen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—

REKENKAMER

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST

Artikel Post	Toelichting
109	*(vervolg)*
1091	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7). Dit krediet dient ter dekking van de gevolgen van eventuele aanpassingen van de bezoldigingen waartoe de Raad in de loop van het begrotingsjaar besluit. Het heeft het karakter van een voorziening en mag slechts na overschrijving naar de desbetreffende onderdelen van dit hoofdstuk worden gebruikt, overeenkomstig het bepaalde in het Financieel Reglement.
	Op de kredieten van dit hoofdstuk is een forfaitaire aftrek van 3,5 % toegepast.
110	
1100	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 62 en 66. Dit krediet dient ter dekking van de basissalarissen van de ambtenaren en tijdelijke functionarissen.
1101	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 62, 67 en 68 bis, alsmede afdeling I van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van de kostwinnerstoelage, de kinder- en schooltoelage van ambtenaren en tijdelijke functionarissen.
1102	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 62 en 69, alsmede artikel 4 van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van de ontheemdingstoelagen en toelagen voor verblijf in het buitenland van de ambtenaren en tijdelijke functionarissen.
1103	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 4 bis van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van de secretariaatstoelagen van C-ambtenaren die het ambt van stenotypist(e) of typist(e), telexist(e)-typist(e), directiesecretaris/secretaresse of hoofdsecretaris/secretaresse uitoefenen.
111	
1110	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 3 en titel III. Dit krediet dient ter dekking van de bezoldiging en de werkgeversbijdrage voor de sociale verzekering van de hulpfunctionarissen (secretariaatspersoneel en ander personeel dat wordt aangetrokken om het hoofd te bieden aan werkpieken en ter vervanging van langdurig afwezige personeelsleden).
1111	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 3 en titel III. Deze post dient ter dekking van de bezoldiging en de werkgeversbijdrage voor de sociale verzekering van de hulptolken.

REKENKAMER

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
1 1 1	*(vervolg)*			
1 1 1 2	Plaatselijke functionarissen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1 1 1 3	Bijzondere adviseurs Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1 1 1 4	Hulpvertalers Niet-gesplitste kredieten	98 200	100 000	74 556,10
	Totaal van artikel 1 1 1	650 000	650 000	874 448,70
1 1 2	***Bijscholing en voortgezette beroepsopleiding, voorlichting van het personeel***			
1 1 2 0	Beroepsopleiding Niet-gesplitste kredieten	95 000 (1)	85 000	87 532,47
1 1 2 2	Lesmateriaal en technische hulpmiddelen voor de beroepsopleiding Niet-gesplitste kredieten		7 000	6 980,04
1 1 2 3	Voorlichting van het personeel Niet-gesplitste kredieten	p.m.		
	Totaal van artikel 1 1 2	95 000	92 000	94 512,51
1 1 4	***Diverse toelagen en vergoedingen***			
1 1 4 0	Geboortetoelagen en uitkeringen bij overlijden Niet-gesplitste kredieten	18 800	18 800	399,18
1 1 4 1	Jaarlijkse reiskosten van de standplaats naar de plaats van herkomst Niet-gesplitste kredieten	373 500	350 900	340 515,74
1 1 4 3	Vaste ambtsvergoeding Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—

(1) Gemeenschappelijk bedrag voor de posten 1 1 2 0 en 1 1 2 2.

REKENKAMER

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
111	*(vervolg)*
1112	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 4 en titel IV. Deze post dient ter dekking van de bezoldiging (inclusief overuren) en de werkgeversbijdrage voor de sociale verzekering van de plaatselijke functionarissen.
1113	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 5, 82 en 83.
1114	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 3 en titel III. Dit krediet dient ter dekking van de bezoldiging en de werkgeversbijdrage voor de sociale verzekering van de hulpvertalers.
112	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 24, derde alinea. In het kader van de tenuitvoerlegging van het meerjarig beroepsopleidingsprogramma van de Rekenkamer, dienen de kredieten van dit artikel ter dekking van de kosten voor het organiseren van bij- en nascholingscursussen en studiedagen op het gebied van controle en financieel beheer, alsmede van de kosten van deelneming aan soortgelijke activiteiten in de Lid-Staten. Tevens dient het voor de verwerving van pedagogische hulpmiddelen of het materiaal dat voor een goed verloop van de opleidingsacties nodig is. De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 2 500 ecu.
1123	*Nieuwe post*
114	
1140	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 70, 74 en 75. Dit krediet dient ter dekking van de geboortetoelage (8 000 Lfr.) en, in geval van overlijden van een ambtenaar, de totale bezoldiging van de overledene tot en met het einde van de derde maand na die van het overlijden, alsmede de kosten van vervoer van het stoffelijk overschot naar de plaats van herkomst van de overledene.
1141	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 8 van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van de forfaitaire betaling van de jaarlijkse reiskosten van de ambtenaren en tijdelijke functionarissen, hun echtgenoten en de personen te hunnen laste van de standplaats naar de plaats van herkomst, zulks volgens onderstaande regels: — eenmaal per kalenderjaar, indien de afstand per spoor meer dan 50 km en minder dan 725 km bedraagt, — tweemaal per kalenderjaar, indien de afstand per spoor 725 km of meer bedraagt.

REKENKAMER

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
1 1 4	*(vervolg)*			
1 1 4 4	Vaste vergoedingen voor lokaal vervoer Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1 1 4 5	Bijzondere vergoeding voor de rekenplichtigen en de beheerders van gelden ter goede rekening Niet-gesplitste kredieten	2 500	4 800	4 656,—
1 1 4 9	Overige toelagen en vergoedingen Niet-gesplitste kredieten	9 100	9 200	31 463,74
	Totaal van artikel 1 1 4	403 900	383 700	377 034,66
1 1 5	***Overuren*** Niet-gesplitste kredieten	212 000	173 900	190 251,33
1 1 7	***Werk door derden***			
1 1 7 1	Andere free-lance tolken Niet-gesplitste kredieten	18 000	18 000	3 952,14
1 1 7 5	Ander werk door derden Niet-gesplitste kredieten	115 000	115 000	157 458,61
1 1 7 6	Werk door derden voor de Vertaaldienst Niet-gesplitste kredieten	27 000	p.m.	47 775,84
	Totaal van artikel 1 1 7	160 000	133 000	209 186,59

REKENKAMER

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
114	*(vervolg)*
1145	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), met name artikel 75, lid 4. Dit krediet dient ter dekking van de bijzondere vergoeding welke wordt toegekend aan ambtenaren die de hoedanigheid van rekenplichtige, ondergeschikt rekenplichtige of beheerder van gelden ter goede rekening bezitten.
1149	Statuut van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal, met name artikel 95. Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 34. Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 47. Dit krediet dient ter dekking van: — de compenserende vergoeding voor ambtenaren in vaste dienst van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal wier nettobezoldiging is verminderd, — de vergoeding bij ontslag wegens gebleken ongeschiktheid van ambtenaren op proef, — de vergoeding bij opzegging door de Instelling van overeenkomsten met tijdelijke functionarissen, — de vergoeding van de uitgaven voor de veiligheid van de woningen van de ambtenaren die werkzaam zijn in de delegaties en bij de bureaus van de Gemeenschap, — de inkoop van de pensioenrechten van voormalige hulpfunctionarissen die tot tijdelijk functionaris of ambtenaar zijn benoemd.
115	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 56, alsmede bijlage VI. Dit krediet dient ter dekking van de vaste vergoedingen en de betalingen op uurbasis voor overuren, gemaakt door ambtenaren, tijdelijke functionarissen en hulpfunctionarissen van de categorieën C en D, alsmede door plaatselijke functionarissen, die volgens de geldende regeling niet door vrije uren konden worden gecompenseerd.
117	
1171	Dit krediet dient ter dekking van de honoraria, sociale bijdragen, reiskosten en verblijfsvergoedingen van free-lance tolken en andere niet-permanente tolken, die de Instelling heeft opgeroepen voor door haar of door andere Instellingen georganiseerde vergaderingen, waarvoor de noodzakelijke werkzaamheden niet kunnen worden verricht door de tolken die als ambtenaar, tijdelijke of hulpfunctionaris aan de Instelling zijn verbonden.
1175	Dit krediet dient met name ter dekking van: — personeel ad interim, met name telefonisten, stenotypisten, boden en technisch personeel in alle diensten van de Kamer, — reproduktie- en typewerk door derden, voor zover dit niet kan worden verricht door de eigen diensten van de Kamer, — de automatiseringskosten voor het opstellen van toelichtingen en bewijsstukken ten behoeve van de Kamer zelf, die worden voorgelegd aan de Begrotingsautoriteit.
1176	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor de werkzaamheden van onafhankelijke of ad interim werkzame vertalers, of voor typewerk en ander door de Vertaaldienst aan derden uitbesteed werk.

REKENKAMER

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
118	***Vergoedingen en kosten in verband met indiensttreding, beëindiging van de dienst en overplaatsing***			
1180	Diverse uitgaven voor de aanwerving Niet-gesplitste kredieten	52 700	37 000	52 000,—
1181	Reiskosten (inclusief gezinsleden) Niet-gesplitste kredieten	9 100	15 000	6 183,21
1182	Inrichtingsvergoedingen bij aanstelling, overplaatsing en beëindiging van de dienst Niet-gesplitste kredieten	248 800	172 300	150 993,26
1183	Verhuiskosten Niet-gesplitste kredieten	187 500	142 900	68 183,20
1184	Tijdelijke dagvergoedingen Niet-gesplitste kredieten	104 000	131 600	84 344,28
	Totaal van artikel 118	602 100	498 800	361 703,95
119	***Aanpassingen van de bezoldigingen van de ambtenaren en andere personeelsleden***			
1190	Aanpassingscoëfficiënten Niet-gesplitste kredieten	204 000	180 900	163 136,37
1191	Voorziening Niet-gesplitste kredieten	434 300	530 000	0,—
	Totaal van artikel 119	638 300	710 900	163 136,37
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 11	34 025 300	32 245 600	27 844 458,52

REKENKAMER

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
118	
1180	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 27 tot en met 31 en artikel 33, alsmede bijlage III. Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor de aanwervingsprocedures en met name de organisatie van diverse vergelijkende onderzoeken.
1181	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 20 en 71, alsmede artikel 7 van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van de reiskosten van de personeelsleden (inclusief gezinsleden) bij hun indiensttreding of vertrek.
1182	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 5 en 6 van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van de inrichtingsvergoeding van de personeelsleden die van woonplaats moeten veranderen bij hun indiensttreding, alsmede bij de beëindiging van de dienst, gevolgd door vestiging in een andere plaats.
1183	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 20 en 71, alsmede artikel 9 van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van de verhuiskosten van personeelsleden die van woonplaats moeten veranderen bij indiensttreding, alsmede bij de beëindiging van de dienst, gevolgd door vestiging in een andere plaats.
1184	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 20 en 71, alsmede artikel 10 van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van de dagvergoeding van de personeelsleden die aantonen dat zij bij indiensttreding van woonplaats moeten veranderen.
119	
1190	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 64 en 65. Dit krediet dient ter dekking van de gevolgen van de aanpassingscoëfficiënten op de bezoldiging van de ambtenaren, de tijdelijke functionarissen en de hulpfunctionarissen, alsmede op de overuren.
1191	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 65 en 65 bis, alsmede bijlage XI. Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7). Dit krediet dient ter dekking van de gevolgen van eventuele aanpassingen van de bezoldigingen waartoe de Raad in de loop van het begrotingsjaar besluit. Het heeft het karakter van een voorziening en mag slechts na overschrijving naar de desbetreffende onderdelen van dit hoofdstuk worden gebruikt, overeenkomstig het bepaalde in het Financieel Reglement.

REKENKAMER

HOOFDSTUK 1 2 — VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN BIJ DEFINITIEVE BEËINDIGING VAN DE DIENST

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
	HOOFDSTUK 1 2			
1 2 1	***Vergoedingen bij terbeschikkingstelling, ontheffing van het ambt en ontslag***			
1 2 1 0	Vergoedingen bij ontheffing van het ambt om redenen van dienstbelang op grond van de artikelen 41 en 50 van het Statuut Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1 2 1 5	Vergoedingen bij beëindiging van de dienst (Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 3518/85) Niet-gesplitste kredieten	643 200	655 000	579 838,87
	Totaal van artikel 1 2 1	643 200	655 000	579 838,87
1 2 3	***Ziektekostenverzekering*** Niet-gesplitste kredieten	22 900	22 800	17 899,99
1 2 9	***Aanpassingen van de verschillende vergoedingen***			
1 2 9 0	Aanpassingscoëfficiënten Niet-gesplitste kredieten	9 700	48 600	93 068,61
1 2 9 1	Voorziening Niet-gesplitste kredieten	8 900	11 500	0,—
	Totaal van artikel 1 2 9	18 600	60 100	93 068,61
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 1 2	684 700	737 900	690 807,47

REKENKAMER

HOOFDSTUK 12 — VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN BIJ DEFINITIEVE BEËINDIGING VAN DE DIENST

Artikel Post	Toelichting
121	
1210	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 41 en 50, alsmede bijlage IV. Deze post dient ter dekking van de vergoedingen aan de ambtenaren die ter beschikking zijn gesteld ingevolge een maatregel tot vermindering van het aantal ambten bij de Instelling en aan ambtenaren in de rang A 2, waarvan het ambt om redenen van dienstbelang is opgeheven.
1215	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 3518/85 van de Raad van 12 december 1985 tot vaststelling van bijzondere maatregelen betreffende de beëindiging van de dienst van ambtenaren van de Europese Gemeenschappen in verband met de toetreding van Spanje en Portugal (PB nr. L 335 van 13. 12. 1985, blz. 56). Dit krediet dient ter dekking van de vergoedingen aan ambtenaren ten aanzien van wie maatregelen tot beëindiging van de dienst om redenen van dienstbelang werden genomen, ten einde rekening te houden met de behoeften ingevolge de toetreding van nieuwe Lid-Staten tot de Europese Gemeenschappen.
123	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 72. Dit krediet dient ter dekking van de werkgeversbijdrage aan de ziektekostenverzekering van gepensioneerden en personen die vergoedingen genieten in geval van terbeschikkingstelling, ontheffing van het ambt en ontslag.
129	
1290	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 64 en 65. Dit krediet dient ter dekking van de gevolgen van de op de pensioenen en diverse toelagen toepasselijke aanpassingscoëfficiënten.
1291	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 65 en 65 bis, alsmede bijlage XI. Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7). Dit krediet dient ter dekking van de gevolgen van eventuele aanpassingen van de bezoldigingen waartoe de Raad in de loop van het begrotingsjaar besluit. Het heeft het karakter van een voorziening en mag slechts na overschrijving naar de desbetreffende onderdelen van dit hoofdstuk worden gebruikt, overeenkomstig het bepaalde in het Financieel Reglement.

REKENKAMER

HOOFDSTUK 13 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

HOOFDSTUK 14 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD

HOOFDSTUK 15 — UITWISSELING VAN AMBTENAREN EN DESKUNDIGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
	HOOFDSTUK 13			
130	***Dienstreizen, lokaal vervoer en andere bijkomende kosten***			
	Niet-gesplitste kredieten	1 750 000	1 000 000 (1)	1 228 751,51
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 13	1 750 000	1 000 000	1 228 751,51
	HOOFDSTUK 14			
140	***Restaurants en kantines***			
1400	Exploitatie van restaurants en kantines			
	Niet-gesplitste kredieten	5 000	5 000	6 549,—
1401	Gewone aanpassing en gewone vernieuwing van installaties van restaurants en kantines			
	Niet-gesplitste kredieten	9 000	9 000	7 450,18
	Totaal van artikel 140	14 000	14 000	13 999,18
141	***Medische dienst***			
	Niet-gesplitste kredieten	32 000	32 000	28 550,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 14	46 000	46 000	42 549,18
	HOOFDSTUK 15			
150	***Reis- en verblijfkosten van bij de diensten van de Instelling gedetacheerde nationale deskundigen***			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—

(1) In hoofdstuk 100 is een krediet opgenomen van 270 000 ecu.

REKENKAMER

HOOFDSTUK 13 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

HOOFDSTUK 14 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD

HOOFDSTUK 15 — UITWISSELING VAN AMBTENAREN EN DESKUNDIGEN

Artikel Post	Toelichting
130	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 11 tot en met 13 van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van vervoerkosten, dagvergoedingen en bijkomende of bijzondere kosten bij dienstreizen.
140	
1400	Dit krediet dient ter dekking van de aanschaf en het onderhoud van de installaties van het restaurant en de cafetaria, alsmede voor de exploitatiekosten. De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 1 500 ecu.
1401	Dit krediet dient ter dekking van de aanpassing en vernieuwing van het in het restaurant en de cafetaria geplaatste materiaal, nadat het acht jaar in gebruik is geweest.
141	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 59, alsmede artikel 8 van bijlage II. Dit krediet dient ter dekking van de honoraria en andere kosten van de raadgevend arts, alsmede van de kosten van het jaarlijks medisch onderzoek van de ambtenaren, inclusief de kosten van de in het kader van dit onderzoek gevraagde laboratoriumonderzoeken en nadere medische onderzoeken.

REKENKAMER

HOOFDSTUK 15 — UITWISSELING VAN AMBTENAREN EN DESKUNDIGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 16 — SOCIALE DIENST

HOOFDSTUK 17 — ONTVANGST EN REPRESENTATIE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
152	***Mobiliteit van personeel tussen de Gemeenschappen en de openbare en particuliere sectoren***			
1520	Tijdelijk bij de Instelling gedetacheerde nationale en internationale ambtenaren en werknemers uit de particuliere sector Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1521	Tijdelijk bij nationale overheidsdiensten, internationale organisaties of overheids- of particuliere instellingen of ondernemingen gedetacheerde ambtenaren van de Instelling Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal van artikel 152	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 15	p.m.	p.m.	0,—
	HOOFDSTUK 16			
160	***Buitengewone bijstand*** Niet-gesplitste kredieten	1 000	1 000	0,—
163	***Kinderopvangcentrum en andere kinderdagverblijven en -bewaarplaatsen*** Niet-gesplitste kredieten			0,—
164	***Aanvullende steun voor gehandicapten*** Niet-gesplitste kredieten	2 000	5 500	0,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 16	3 000	6 500	0,—
	HOOFDSTUK 17			
170	***Ontvangst en representatie***			
1700	Ontvangst- en representatiekosten van de leden van de Instelling Niet-gesplitste kredieten	92 500	90 000	84 811,95

REKENKAMER

HOOFDSTUK 15 — UITWISSELING VAN AMBTENAREN EN DESKUNDIGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 16 — SOCIALE DIENST

HOOFDSTUK 17 — ONTVANGST EN REPRESENTATIE

Artikel Post	Toelichting
152	
1520	Deze post dient ter dekking van de uitgaven in verband met de detachering en de tijdelijke aanstelling bij de Kamer van ambtenaren uit Lid-Staten en andere deskundigen of in verband met overleg van korte duur.
1521	Deze post dient ter dekking van de vergoeding aan ambtenaren van de Gemeenschap van extra kosten als gevolg van hun deelneming aan een uitwisseling.
160	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 76. Dit krediet dient ter dekking van de hulp aan personeelsleden die in zeer benarde omstandigheden verkeren.
163	Dit artikel diende ter dekking van het aandeel van de Kamer (5,53 %) in de kosten van het kinderopvangcentrum en de andere kinderdagverblijven en -bewaarplaatsen: — infrastructuurkosten, — personeelskosten. De huishoudelijke kosten kwamen volledig ten laste van de ouders.
164	Dit krediet is, in het kader van het gehandicaptenbeleid, bestemd voor de volgende gehandicapten: — ambtenaren en tijdelijke functionarissen in actieve dienst, — echtgenoten van ambtenaren en tijdelijke functionarissen in actieve dienst, — alle kinderen ten laste in de zin van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen. Het dient ter dekking, binnen de budgettaire mogelijkheden en na uitputting van de eventuele rechten die door het land van herkomst of woonplaats worden toegekend, van de als noodzakelijk erkende en naar behoren aangetoonde niet-medische kosten die op grond van de handicap zijn gemaakt.
170	
1700	Dit krediet dient ter dekking van verplichtingen van de Kamer op het gebied van recepties en representatie.

REKENKAMER

HOOFDSTUK 17 — ONTVANGST EN REPRESENTATIE *(vervolg)*

HOOFDSTUK 18 — INTERINSTITUTIONELE SAMENWERKING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
170	*(vervolg)*			
1701	Ontvangst- en representatiekosten van de personeelsleden Niet-gesplitste kredieten	2 500	2 500	2 500,—
	Totaal van artikel 170	95 000	92 500	87 311,95
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 17	95 000	92 500	87 311,95
	HOOFDSTUK 18			
180	***Interinstitutionele samenwerking***			
1801	Diverse uitgaven voor gezamenlijke personeelswerving Niet-gesplitste kredieten	32 400	32 400	15 000,—
1802	Kinderopvangcentrum en andere kinderdagverblijven Niet-gesplitste kredieten	219 000	219 000	195 198,52
1803	Gemeenschappelijke beroepsopleiding Niet-gesplitste kredieten	7 500	53 500	25 875,87
1804	Talencursussen Niet-gesplitste kredieten	53 500	7 500	32 813,87
	Totaal van artikel 180	312 400	312 400	268 888,26
183	***Ziektekosten-, ongevallen- en beroepsziektenverzekering, werkloosheidsverzekering en behoud van pensioenrechten***			
1830	Ziektekostenverzekering Niet-gesplitste kredieten	850 400	796 000	692 632,95
1831	Ongevallen- en beroepsziektenverzekering Niet-gesplitste kredieten	166 600	156 000	147 479,78
1832	Werkloosheidsverzekering voor tijdelijke functionarissen Niet-gesplitste kredieten	41 200	33 200	30 642,31

REKENKAMER

HOOFDSTUK 17 — ONTVANGST EN REPRESENTATIE *(vervolg)*

HOOFDSTUK 18 — INTERINSTITUTIONELE SAMENWERKING

Artikel Post	Toelichting
180	
1801	Dit krediet dient ter dekking van de kosten van advertenties, oproepen van kandidaten, zaalhuur en huur van machines bij door de Instellingen gezamenlijk georganiseerde vergelijkende onderzoeken.
1802	Dit krediet dient ter dekking van het aandeel van de Rekenkamer voor het kinderdagverblijf en het studiecentrum in Luxemburg.
1803	Dit krediet dient ter dekking van de kosten van scholing van personeel en van talencursussen.
1804	Dit krediet dient ter dekking van het organiseren van andere talencursussen dan die welke in post 1803 zijn voorzien.
183	
1830	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 72. Regeling inzake de ziektekostenverzekering van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 23. Dit krediet dient ter dekking van de werkgeversbijdrage voor de ziektekostenverzekering (3,4 % van het basissalaris). De bijdrage van het personeel beloopt 1,7 % van het basissalaris.
1831	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 73, alsmede artikel 15 van bijlage VIII. Dit krediet dient ter dekking van de werkgeversbijdrage voor de ongevallen- en beroepsziektenverzekering (0,67 % van het basissalaris), alsmede van de bijkomende uitgaven voortvloeiend uit de toepassing van de ter zake geldende bepalingen van het Statuut.
1832	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2799/85 van de Raad van 27 september 1985 tot wijziging van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen en de Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van deze Gemeenschappen (PB nr. L 265 van 8. 10. 1985, blz. 1). Dit krediet dient ter dekking van de werkloosheidsrisico's van de tijdelijke functionarissen.

REKENKAMER

HOOFDSTUK 18 — INTERINSTITUTIONELE SAMENWERKING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
183	*(vervolg)*			
1833	Vorming of behoud van pensioenrechten voor tijdelijke functionarissen Niet-gesplitste kredieten	9 900	10 000	0,—
	Totaal van artikel 183	1 068 100	995 200	870 755,04
186	***Sociale betrekkingen tussen de leden van het personeel*** Niet-gesplitste kredieten	10 400	10 400	10 900,—
187	***Overige sociale voorzieningen*** Niet-gesplitste kredieten	12 200	12 200	14 600,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 18	1 403 100	1 330 200	1 165 143,30
	Totaal van titel 1	**41 999 000**	**39 362 800**	**34 467 735,84**

REKENKAMER

HOOFDSTUK 18 — INTERINSTITUTIONELE SAMENWERKING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
183	*(vervolg)*
1833	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 42. Dit krediet dient ter dekking van betalingen die de Instelling verricht met het oog op de totstandkoming of handhaving van pensioenrechten in het land van herkomst van tijdelijke functionarissen.
186	Dit krediet dient ter dekking van de financiële steun voor initiatieven ter bevordering van de sociale contacten tussen de personeelsleden van de verschillende nationaliteiten, onder meer in de vorm van subsidies aan personeelsverenigingen die zich bezighouden met activiteiten op cultureel of op sportgebied.
187	Dit krediet dient ter dekking van de overige bijdragen en subsidies ten behoeve van personeelsleden en hun gezin.

REKENKAMER

TITEL 2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
	HOOFDSTUK 20			
200	***Huur*** Niet-gesplitste kredieten	1 016 900	82 000 (1)	66 384,23
201	***Verzekeringen*** Niet-gesplitste kredieten	20 100	18 500 (2)	14 500,—
202	***Water, gas, elektriciteit en verwarming*** Niet-gesplitste kredieten	231 900	180 000 (3)	164 000,—
203	***Schoonmaken en onderhoud*** Niet-gesplitste kredieten	461 900 (4)	360 000 (4)	290 999,99
204	***Inrichting van dienstruimten*** Niet-gesplitste kredieten	52 000	20 000	31 468,—
205	***Veiligheid van en toezicht op de gebouwen*** Niet-gesplitste kredieten	192 900	155 000	143 500,—
206	***Verwerving van onroerende goederen*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
208	***Initiële kosten voor de verwerving van onroerende goederen of de oprichting van gebouwen*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
209	***Overige uitgaven in verband met de gebouwen*** Niet-gesplitste kredieten	36 800	32 000	26 500,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 20	2 012 500	847 500	737 352,22

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 259 900 ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 1 600 ecu.
(3) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 10 800 ecu.
(4) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 27 700 ecu.

REKENKAMER

TITEL 2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Toelichting
200	Dit krediet dient ter dekking van de huurkosten te Luxemburg en te Brussel.
201	Dit krediet dient ter dekking van de in de polissen voorziene verzekeringspremies voor de gebouwen die door de Instelling in gebruik zijn, inclusief de roerende goederen en kunstwerken.
202	Dit krediet dient ter dekking van de kosten van water, gas, elektriciteit en verwarming.
203	Dit krediet dient ter dekking van de kosten voor de schoonmaak en het onderhoud, overeenkomstig de lopende contracten, van lokalen, liften, centrale verwarming, installaties voor airconditioning, de elektrische installaties en de daarin aan te brengen veranderingen, alsmede de reparaties. Tevens dient het ter dekking van de aankoop van onderhoudsprodukten en -benodigdheden en van produkten voor wassen, bleken en stomen.
204	Dit krediet dient ter dekking van de kosten van inrichtingswerkzaamheden, zoals het aanbrengen en veranderen van tussenschotten, gordijnen, leidingen voor telefoon en computer, alsmede de desbetreffende technische installaties.
205	Dit krediet dient ter dekking van diverse uitgaven betreffende de beveiliging van de gebouwen, met name het contract inzake de bewaking van de gebouwen, aankoop en onderhoud van brandbestrijdingsmateriaal en van de uitrusting van het vrijwillige veiligheidspersoneel, enz.
208	Dit artikel dient ter dekking van de kosten van een studie naar de behoeften aan kantoorruimte.
209	Dit krediet dient ter dekking van de overige lopende uitgaven in verband met de gebouwen waarin de andere artikelen van dit hoofdstuk niet specifiek voorzien, met name leidingen, vuilnisophaaldienst, reinigingslasten, bewegwijzering, enz.

REKENKAMER

HOOFDSTUK 2 1 — INFORMATIEVERWERKING

HOOFDSTUK 2 2 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
	HOOFDSTUK 2 1			
2 1 1	***Computernetwerken***			
	Niet-gesplitste kredieten	960 000	480 000	493 928,84
2 1 4	***Analyse- en programmeringswerkzaamheden, vooronderzoek en aan derden toevertrouwde speciale projecten***			
	Niet-gesplitste kredieten	40 000	20 000	25 021,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 2 1	1 000 000	500 000	518 949,84
	HOOFDSTUK 2 2			
2 2 0	***Technische installaties en materieel voor kantoorautomatisering***			
2 2 0 0	Eerste aanschaf van technisch materieel en technische installaties			
	Niet-gesplitste kredieten	98 800	10 000	11 271,67
2 2 0 1	Vervanging van technisch materieel en technische installaties			
	Niet-gesplitste kredieten	2 000	2 000	1 405,12
2 2 0 2	Huur van technisch materieel en technische installaties			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2 2 0 3	Onderhoud, gebruik en reparatie van technisch materieel en technische installaties			
	Niet-gesplitste kredieten	15 000	15 000	3 868,48
2 2 0 4	Materieel voor kantoorautomatisering			
	Niet-gesplitste kredieten	164 600	140 000	137 152,36
	Totaal van artikel 2 2 0	280 400	167 000	153 697,63
2 2 1	***Meubilair***			
2 2 1 0	Eerste aanschaf van meubilair			
	Niet-gesplitste kredieten	92 700	40 000	73 405,88
2 2 1 1	Vervanging van meubilair			
	Niet-gesplitste kredieten	50 200	40 000	14 499,60
2 2 1 2	Huur van meubilair			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—

REKENKAMER

HOOFDSTUK 21 — INFORMATIEVERWERKING

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Toelichting
211	Dit krediet dient ter dekking van de hierna volgende exploitatiekosten: — aankoop, huur en onderhoud van de mini- en microcomputers en de terminals die zijn aangesloten op het rekencentrum van de Commissie te Luxemburg, — aankoop, huur en onderhoud van materiaal voor automatisering, programmatuur, andere benodigdheden en documentatie, — computerbekabeling.
214	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor het extern personeel en voor de aan derden uitbestede werkzaamheden.
220	
2200	Dit krediet dient ter dekking van de uitrustingskosten, met name voor telefoon, archivering, vertolking, enz.
2201	Dit krediet dient ter dekking van de kosten voor vervanging van met name: — audiovisueel materieel, materieel voor archieven, bibliotheek en tolkendienst, zoals cabines, koptelefoons en luisterapparatuur voor installaties van simultaanvertaling, — diverse outillage voor de onderhoudswerkplaatsen van de gebouwen. De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 1 000 ecu.
2202	Deze post dient ter dekking van de huurkosten van het technisch materieel en de technische installaties.
2203	Dit krediet dient ter dekking van de kosten van onderhoud en reparatie van de in de posten 2200 tot en met 2202 opgenomen installaties.
2204	Dit krediet dient ter dekking van aanschaf, huur en onderhoud van alle materieel voor kantoorautomatisering, zoals schrijfmachines en tekstverwerkers, elektronische fotokopieerapparaten, microkopieerapparaten, printers, faxapparaten, telecommunicatiemateriaal, grote reproduktieapparaten, enz. De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 1 000 ecu.
221	
2210	Dit krediet dient ter dekking van de aankoop van extra meubilair.
2211	Dit krediet dient ter dekking van de vervanging van meubilair dat beschadigd of meer dan vijftien jaar oud is. De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 1 000 ecu.

REKENKAMER

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
221	*(vervolg)*			
2213	Onderhoud, gebruik en reparatie van meubilair Niet-gesplitste kredieten	2 000	2 000	1 974,22
	Totaal van artikel 221	144 900	82 000	89 879,70
223	***Vervoermiddelen***			
2230	Eerste aanschaf van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2231	Vervanging van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	66 000	66 000	87 991,—
2232	Huur van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	1 000	1 000	0,—
2233	Onderhoud, gebruik en reparatie van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	133 000	110 000	92 189,63
	Totaal van artikel 223	200 000	177 000	180 180,63
225	***Documentatie en bibliotheek***			
2250	Bibliotheekfonds, aankoop van boeken Niet-gesplitste kredieten	8 400	8 000	11 000,—
2251	Speciaal materieel voor de bibliotheek, documentatie en reproduktie Niet-gesplitste kredieten	1 000	1 000	0,—
2252	Abonnementen op dagbladen en tijdschriften Niet-gesplitste kredieten	40 300	41 300	37 000,—
2253	Abonnementen op persagentschappen Niet-gesplitste kredieten	29 300	28 000	18 937,05
2254	Inbinden en onderhouden van het bibliotheekbezit Niet-gesplitste kredieten	1 000	1 000	1 000,—
	Totaal van artikel 225	80 000	79 300	67 937,05
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 22	705 300	505 300	491 695,01

REKENKAMER

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
223	
2231	Dit krediet dient ter dekking van de vervanging van de voertuigen met de hoogste kilometerstand boven 120 000 km. De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 12 000 ecu.
2233	Dit krediet dient ter dekking van de kosten van onderhoud, reparatie, stalling, gebruikmaking van de tolwegen en verzekering van de dienstauto's.
225	
2250	Dit krediet dient ter dekking van de aankoop van boeken en andere niet-periodieke publikaties ten behoeve van de verschillende diensten, met name van de talendienst.
2252	Dit krediet dient ter dekking van de kosten van abonnementen op dagbladen en tijdschriften, inclusief vaktijdschriften op vooral financieel gebied, waardoor regelmatig de berichtgeving in de pers geraadpleegd kan worden, hetgeen van essentieel belang is voor de controlewerkzaamheden.
2253	Dit krediet dient ter dekking van de kosten van de abonnementen op persagentschappen.

REKENKAMER

HOOFDSTUK 2 3 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
	HOOFDSTUK 2 3				
2 3 0	***Papier en kantoorbenodigdheden***	Niet-gesplitste kredieten	100 000	95 000	94 458,51
2 3 2	***Financiële kosten***				
2 3 2 0	Bankkosten	Niet-gesplitste kredieten	500	500	0,—
2 3 2 1	Koersverschillen	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2 3 2 9	Overige financiële kosten	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
		Totaal van artikel 2 3 2	500	500	0,—
2 3 3	***Proceskosten***	Niet-gesplitste kredieten	10 000	10 000	68,08
2 3 4	***Schadevergoeding***	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2 3 5	***Overige huishoudelijke uitgaven***				
2 3 5 0	Diverse verzekeringen	Niet-gesplitste kredieten	2 000	2 000	678,66
2 3 5 1	Dienst- en werkkleding	Niet-gesplitste kredieten	23 000	20 000	19 140,70
2 3 5 2	Interne vergaderingen	Niet-gesplitste kredieten	26 000	29 000	30 850,—
2 3 5 3	Interne verhuisdienst	Niet-gesplitste kredieten	11 900	7 000	3 709,68
2 3 5 4	Kleine uitgaven	Niet-gesplitste kredieten	1 000	1 000	0,—
2 3 5 9	Overige huishoudelijke uitgaven	Niet-gesplitste kredieten	9 000	6 000	10 058,96
		Totaal van artikel 2 3 5	72 900	65 000	64 438,—

REKENKAMER

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting
230	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor papier en kantoorbenodigdheden.
233	Dit krediet dient ter dekking van de proceskosten die de Kamer eventueel moet dragen.
235	
2350	Dit krediet dient ter dekking van de kosten van de verplichte verzekeringen voor de rekenplichtige, de ondergeschikt rekenplichtige en de beheerders van gelden ter goede rekening, alsmede van de kosten voor de bagageverzekeringen van personeel op dienstreis.
2351	Dit krediet dient ter dekking van de aanschaf, het onderhoud de reiniging van de dienstkleding van de boden en chauffeurs en van de overige werkkleding.
2352	Dit krediet dient ter dekking van de kosten van de tijdens de interne vergaderingen aangeboden verfrissingen en lichte maaltijden.
2353	Dit krediet dient ter dekking van de kosten van verhuizingen en van ontvangst, opslag en plaatsing van materieel, meubilair en kantoorbenodigdheden.
2359	Dit krediet dient ter dekking van de overige huishoudelijke uitgaven welke niet apart zijn opgenomen in de voorafgaande onderdelen, alsmede van de kosten in verband met materiaal voor onderhoud en reparaties.

REKENKAMER

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 24 — PORTO EN TELECOMMUNICATIE

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES

HOOFDSTUK 26 — STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
239	***Interinstitutionele dienstverlening***			
2391	Gemeenschappelijke Tolken-conferentiedienst Niet-gesplitste kredieten	200 000	190 000	181 394,88
	Totaal van artikel 239	200 000	190 000	181 394,88
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 23	383 400	360 500	340 359,47
	HOOFDSTUK 24			
240	***Porto en verzendkosten*** Niet-gesplitste kredieten	30 000	20 000	27 000,—
241	***Telefoon, telegraaf, telex, televisie*** Niet-gesplitste kredieten	242 000	220 000	209 000,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 24	272 000	240 000	236 000,—
	HOOFDSTUK 25			
250	***Vergaderingen en convocaties in het algemeen*** Niet-gesplitste kredieten	18 000	18 000	13 097,24
255	***Organisatie van en deelneming aan conferenties, congressen en vergaderingen*** Niet-gesplitste kredieten	40 000	40 000	42 283,04
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 25	58 000	58 000	55 380,28
	HOOFDSTUK 26			
260	***Gespecialiseerde studies, enquêtes en adviezen*** Niet-gesplitste kredieten	65 000	60 000	68 852,17

REKENKAMER

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 24 — PORTO EN TELECOMMUNICATIE

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES

HOOFDSTUK 26 — STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN

Artikel Post	Toelichting
239	
2391	Dit krediet dient ter dekking van de betaling van de door de tolkendiensten van het Parlement en de Commissie verrichte diensten.
241	Dit krediet dient ter dekking van de abonnementskosten (telefoon, telegraaf, telex), telefoonlijnen, kosten van telefoongesprekken, telegrammen en telexberichten, vergoedingen voor reparaties en onderhoud van het materieel, aankoop van gidsen, enz.
250	Dit krediet dient ter dekking van de kosten van vergaderingen van de Kamer met de vertegenwoordigers van de nationale controle-instanties of andere nationale diensten.
255	Dit krediet dient ter dekking van de diverse kosten van de organisatie van en deelneming aan conferenties, congressen en vergaderingen.
260	In het kader van haar controles moet de Kamer technische studies en analyses (van chemische, fysische en statistische aard) laten verrichten door externe deskundigen. Het bijzondere en soms onvoorspelbare karakter van de aan externe deskundigen uitbestede onderzoeken, rechtvaardigt op zich al dat de Kamer over studiekredieten moet beschikken, omdat zij anders ernstig gehinderd zou kunnen worden in de vervulling van haar taak en haar onafhankelijkheid zou worden bedreigd.

REKENKAMER

HOOFDSTUK 26 — STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 27 — PUBLIKATIES EN VOORLICHTING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
260	*(vervolg)*			
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 26	65 000	60 000	68 852,17
	HOOFDSTUK 27			
270	***Publikatieblad***			
	Niet-gesplitste kredieten	650 000	720 000	660 764,27
271	***Publikaties***			
2710	Publikaties van algemene aard			
	Niet-gesplitste kredieten	13 000	15 000	24 330,40
2719	Uitgaven in verband met voorlichting en verspreiding van publikaties			
	Niet-gesplitste kredieten	2 000	2 000	0,—
	Totaal van artikel 271	15 000	17 000	24 330,40
272	***Voorlichting en deelneming aan openbare evenementen***			
	Niet-gesplitste kredieten	2 600	2 600	2 599,98
273	***Vorming van de jeugd in een Europese geest***			
	Niet-gesplitste kredieten	10 000	10 000	7 471,42
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 27	677 600	749 600	695 166,07
	Totaal van titel 2	**5 173 800**	**3 320 900**	**3 143 755,06**

REKENKAMER

HOOFDSTUK 26 — STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 27 — PUBLIKATIES EN VOORLICHTING

Artikel Post	Toelichting
260	*(vervolg)* Dit krediet omvat tevens een bedrag van 18 000 ecu ter dekking van de kosten in verband met de controle van de rekeningen van de Kamer door een onafhankelijk accountantskantoor. Het rapport van deze controle wordt gepubliceerd in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.
270	Dit krediet dient ter dekking van de kosten van de publikaties van de Kamer in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*, met name het Jaarverslag, de adviezen krachtens de bepalingen van artikel 209 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, de speciale verslagen en de aankondigingen van algemene vergelijkende onderzoeken, alsmede de deelneming van de Kamer in gemeenschappelijke kosten, zoals de maand- en jaartabellen. De op 50 000 ecu geraamde opbrengst van de verkoop van het Publikatieblad wordt op de begroting onder de ontvangsten opgevoerd.
271	
2710	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor het drukken en verspreiden van publikaties over de taken en werking van de Kamer.
2719	Dit krediet dient ter dekking van de kosten van drukken en verspreiden van brochures, kosten van verspreiding van documenten over de controlewerkzaamheden van de Kamer onder de nationale controle-instanties.
272	Dit krediet dient ter dekking van de kosten van studiedagen over de werkzaamheden van de Kamer die worden georganiseerd voor docenten aan universiteiten, redacteuren van gespecialiseerde tijdschriften of andere belanghebbenden in de Lid-Staten van de Europese Gemeenschappen.
273	Dit krediet dient ter dekking van de kosten van stages bij de diensten van de Kamer.

REKENKAMER

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 2 — UITBREIDING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
	HOOFDSTUK 10 0	p.m.	570 000	0,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 10 0	p.m.	570 000	0,—
	HOOFDSTUK 10 1	—	—	0,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 10 1	—	—	0,—
	HOOFDSTUK 10 2	5 500 000		
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK 10 2	5 500 000		
	Totaal van titel 10	**5 500 000**	**570 000**	**0,—**
	TOTAAL-GENERAAL	**52 672 800**	**43 253 700**	**37 611 490,90**

REKENKAMER

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 2 — UITBREIDING

Artikel Post	Toelichting
	Nieuw hoofdstuk Interinstitutioneel Akkoord van 29 oktober 1993 over de begrotingsdiscipline en de verbetering van de begrotingsprocedure (PB nr. C 331 van 7. 12. 1993, blz. 1), met name punt 24. Akte van 24 juni 1994 betreffende de toetredingsvoorwaarden voor de Republiek Oostenrijk, de Republiek Finland en het Koninkrijk Zweden (PB nr. L 1 van 1. 1. 1995, blz. 1). Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie ingediend op 17 november 1994, tot instelling van bijzondere tijdelijke maatregelen betreffende de aanwerving van ambtenaren van de Europese Gemeenshappen naar aanleiding van de toetreding van Oostenrijk, Finland, Noorwegen en Zweden (PB nr. C 345 van 7. 12. 1994, blz. 5). Herziening van de financiële vooruitzichten van 13 december 1994. De in dit hoofdstuk opgenomen kredieten zijn bestemd voor de financiering van de administratieve uitgaven in verband met de uitbreiding van de Europese Unie met de nieuwe Lid-Staten. De kredieten kunnen worden uitgevoerd door middel van een gewijzigde en/of aanvullende begroting overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 15 en 26 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).

AFDELING VI

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ EN COMITÉ VAN DE REGIO'S

Samenvatting van de uitgaven van afdeling VI

Deel	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
A	Economisch en Sociaal Comité	26 261 679	61 029 522	55 945 448,18
B	Comité van de Regio's	15 708 891	3 962 647	
C	Gemeenschappelijke organisatiestructuur	57 760 746	4 665 853	
	Totaal	**99 731 316**	**69 658 022**	**55 945 448,18**

DEEL A

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ EN COMITÉ VAN DE REGIO'S

Deel A
(Economisch en Sociaal Comité)

STAAT VAN ONTVANGSTEN

Eigen inkomsten

Titel Hoofdstuk Artikel	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
A-4	**DIVERSE BELASTINGEN, HEFFINGEN EN BIJDRAGEN VAN DE GEMEENSCHAP**			
A-4 0	INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGINGEN VAN HET PERSONEEL			
A-4 0 0	**Opbrengst van de belasting op de salarissen, lonen en vergoedingen van de ambtenaren en de andere personeelsleden**	725 095	3 005 280	2 755 760,—
A-4 0 1	**Bijdragen van het personeel in de financiering van de pensioenregeling**	561 804	1 870 723	2 137 100,—
A-4 0 2	**Opbrengst van de buitengewone heffing die van toepassing is op bezoldigingen van de ambtenaren, de andere personeelsleden en de gepensioneerden**	—	—	0,—
A-4 0 3	**Opbrengst van de tijdelijke bijdrage die van toepassing is op de bezoldigingen van de ambtenaren en de andere personeelsleden in actieve dienst**	131 453	541 403	499 107,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK A-4 0	1 418 352	5 417 406	5 391 967,—
	Totaal van titel A-4	**1 418 352**	**5 417 406**	**5 391 967,—**
A-5	**ADMINISTRATIEVE ONTVANGSTEN VAN DE INSTELLING**			
A-5 0	OPBRENGST VAN DE VERKOOP VAN ROERENDE EN ONROERENDE GOEDEREN			
A-5 0 0	**Opbrengst van de verkoop van roerende goederen**	p.m.	p.m.	0,—
A-5 0 2	**Opbrengst van de verkoop van publikaties, drukwerken en films**	10 000	10 000	0,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK A-5 0	10 000	10 000	0,—
A-5 1	HUUROPBRENGST			
A-5 1 0	**Opbrengst van de verhuur van meubilair en materieel**	p.m.	p.m.	0,—
A-5 1 1	**Opbrengst van de verhuur van onroerende goederen en huurkosten**	p.m.	1 500	0,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK A-5 1	p.m.	1 500	0,—
A-5 2	ONTVANGSTEN UIT HOOFDE VAN UITGEZETTE MIDDELEN, BANKRENTEN EN ANDERE ONTVANGSTEN	p.m.	160 000	123 783,99
A-5 3	KOERSWINST	p.m.	—	0,—
A-5 5	OVERDRACHT OF INKOOP VAN PENSIOENRECHTEN DOOR HET PERSONEEL	3 500	p.m.	8 762,59
	Totaal van titel A-5	**13 500**	**171 500**	**132 546,58**

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ EN COMITÉ VAN DE REGIO'S
Deel A
(Economisch en Sociaal Comité)

Eigen inkomsten *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk Artikel	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
A-7	**RENTE WEGENS VERTRAAGDE OVERMAKING EN BOETEN**			
A-7 0	RENTE WEGENS VERTRAAGDE OVERMAKING	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal van titel A-7	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
A-9	**DIVERSE ONTVANGSTEN**			
A-9 0	DIVERSE ONTVANGSTEN	25 000	25 000	162 964
	Totaal van titel A-9	**25 000**	**25 000**	**162 964**
	TOTAAL-GENERAAL	**1 456 852**	**5 613 906**	**5 687 477,58**

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ EN COMITÉ VAN DE REGIO'S

Deel A

(Economisch en Sociaal Comité)

STAAT VAN UITGAVEN

Algemene samenvatting van de kredieten (1995 en 1994) en van de uitvoering (1993)

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
A-1	**LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING**			
A-1 0	LEDEN VAN DE INSTELLING	60 000	47 000	52 499,93
A-1 1	PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST	9 931 999	35 156 364	32 771 047,11
A-1 2	VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN BIJ DEFINITIEVE BEËINDIGING VAN DE DIENST	319 000	345 000	414 412,58
A-1 3	DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER	215 000	195 500	171 138,12
A-1 4	INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD	p.m.	90 000	90 933,66
A-1 5	UITWISSELING VAN AMBTENAREN EN DESKUNDIGEN	p.m.	p.m.	0,—
A-1 6	SOCIALE DIENST	p.m.	290 000	75 931,38
A-1 7	ONTVANGST EN REPRESENTATIE	39 000	24 000	27 999,99
A-1 8	INTERINSTITUTIONELE SAMENWERKING	300 980	1 122 658	1 063 092,10
	Totaal van titel A-1	**10 865 979**	**37 270 522**	**34 667 054,87**
A-2	**GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN**			
A-2 0	INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN	p.m.	4 583 000	5 006 690,90
A-2 1	INFORMATIEVERWERKING	p.m.	440 000	485 419,05
A-2 2	ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN	32 000	1 750 000	2 454 644,98
A-2 3	LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN	4 918 000	4 809 300	4 918 029,32
A-2 4	PORTO EN TELECOMMUNICATIE	p.m.	555 000	529 087,20
A-2 5	VERGADERINGEN EN CONVOCATIES	7 573 000	7 273 000	6 878 874,64
A-2 6	STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN	40 000	20 000	29 523,41
A-2 7	PUBLIKATIES EN VOORLICHTING	805 000	954 500	973 423,81
A-2 9	SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN	2 700	2 700	2 700,—
	Totaal van titel A-2	**13 370 700**	**20 387 500**	**21 278 393,31**
A-10	**OVERIGE UITGAVEN**			
A-10 0	VOORZIENINGEN	225 000	3 371 500	0,—
A-10 1	RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN	—	—	0,—

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ EN COMITÉ VAN DE REGIO'S

Deel A

(Economisch en Sociaal Comité)

Algemene samenvatting van de kredieten (1995 en 1994) en van de uitvoering (1993) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
A-10 2	UITBREIDING	1 800 000		
	Totaal van titel A-10	**2 025 000**	**3 371 500**	**0,—**
	TOTAAL-GENERAAL	**26 261 679**	**61 029 522**	**55 945 448,18**

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ EN COMITÉ VAN DE REGIO'S
Deel A
(Economisch en Sociaal Comité)

TITEL A-1

LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK A-1 0 — LEDEN VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK A-1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
	HOOFDSTUK A-1 0			
A-1 0 0	***Salarissen, vergoedingen en toelagen***			
A-1 0 0 0	Basissalarissen Niet-gesplitste kredieten	p.m.		
A-1 0 0 3	Representatievergoedingen Niet-gesplitste kredieten	22 000	17 000	16 999,93
A-1 0 0 5	Kosten van bijzondere reizen ter vervulling van het mandaat Niet-gesplitste kredieten	p.m.		
A-1 0 0 6	Vergoedingen voor uitgaven in verband met de werkzaamheden van de leden van de Instelling Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
	Totaal van artikel A-1 0 0	22 000	17 000	16 999,93
A-1 0 1	***Ongevallen- en ziektekostenverzekering en andere sociale lasten*** Niet-gesplitste kredieten	23 000	20 000	20 000,—
A-1 0 6	***Talencursussen voor de leden van de Instelling*** Niet-gesplitste kredieten	15 000	10 000	15 500,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK A-1 0	60 000	47 000	52 499,93
	HOOFDSTUK A-1 1			
A-1 1 0	***Ambtenaren en tijdelijke functionarissen die een op de lijst van het aantal ambten voorkomend ambt bekleden***			
A-1 1 0 0	Basissalarissen Niet-gesplitste kredieten	7 349 951	26 277 332	24 672 547,09
A-1 1 0 1	Gezinstoelagen Niet-gesplitste kredieten	749 437	2 666 011	2 516 832,15

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ EN COMITÉ VAN DE REGIO'S
Deel A
(Economisch en Sociaal Comité)

TITEL A-1

LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK A-1 0 — LEDEN VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK A-1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST

Artikel Post	Toelichting
A-1 0 0	
A-1 0 0 0	*Nieuwe post*
A-1 0 0 3	Dit krediet dient ter dekking van de aan de voorzitter en de vice-voorzitters van het Economisch en Sociaal Comité toegekende vergoedingen.
A-1 0 0 5	*Nieuwe post*
A-1 0 1	Dit krediet dient ter dekking van de premie voor de ziektekosten- en de ongevallenverzekering voor de leden van het Economisch en Sociaal Comité.
A-1 0 6	Dit krediet dient ter dekking van een gedeelte van de inschrijvingskosten voor talencursussen of andere studiebijeenkomsten voor voortgezette beroepsopleiding voor de leden van het Economisch en Sociaal Comité.
	Een forfaitaire verlaging van 3,5 % werd toegepast op de kredieten van dit hoofdstuk.
A-1 1 0	De berekening voor de vaststelling van de kredieten van dit artikel werd vastgesteld op basis van de bepalingen van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen en van de Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen.
A-1 1 0 0	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 62 en 66. Dit krediet is berekend aan de hand van de lijst van het aantal ambten voor dit begrotingsjaar.
A-1 1 0 1	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 67. Dit krediet dient ter dekking van de gezinstoelagen, namelijk: — de kostwinnerstoelage, — de kindertoelage, — de schooltoelage.

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ EN COMITÉ VAN DE REGIO'S

Deel A
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK A-1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
A-1 1 0	*(vervolg)*				
A-1 1 0 2	Ontheemdingstoelagen en toelagen voor verblijf in het buitenland (inclusief artikel 97 van het EGKS-Statuut)	Niet-gesplitste kredieten	956 583	3 477 930	3 259 826,88
A-1 1 0 3	Secretariaatstoelagen	Niet-gesplitste kredieten	71 468	266 163	251 155,99
	Totaal van artikel A-1 1 0		9 127 439	32 687 436	30 700 362,11
A-1 1 1	***Andere personeelsleden***				
A-1 1 1 0	Hulpfunctionarissen	Niet-gesplitste kredieten	200 000	514 000	584 789,06
A-1 1 1 1	Hulptolken	Niet-gesplitste kredieten	p.m.		
A-1 1 1 2	Plaatselijke functionarissen	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	1 184,81
A-1 1 1 3	Bijzondere adviseurs	Niet-gesplitste kredieten	p.m.		
A-1 1 1 4	Hulpvertalers	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	172 000	161 209,78
	Totaal van artikel A-1 1 1		200 000	686 000	747 183,65
A-1 1 2	***Bijscholing en voortgezette beroepsopleiding, voorlichting van het personeel***	Niet-gesplitste kredieten	—	55 740	109 646,28
A-1 1 4	***Diverse toelagen en vergoedingen***				
A-1 1 4 0	Geboortetoelagen en uitkeringen bij overlijden	Niet-gesplitste kredieten	1 500	4 000	2 175,15

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ EN COMITÉ VAN DE REGIO'S
Deel A
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK A-1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
A-1 1 0	*(vervolg)*
A-1 1 0 2	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 4 van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van de toelage die wordt uitgekeerd aan de ambtenaren die voldoen aan de voorwaarden vermeld in voornoemd artikel.
A-1 1 0 3	Dit krediet dient ter dekking van de toelage die wordt toegekend aan ambtenaren van categorie C die als stenotypist of typist werkzaam zijn.
A-1 1 1	
A-1 1 1 0	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 3 en titel III. Dit krediet dient ter dekking van de salarissen en de werkgeverspremie voor de sociale verzekeringen van hulpfunctionarissen. Dezen worden ingeschakeld in piekperioden en ter vervanging van ambtenaren die hun taak niet normaal kunnen vervullen (ziekteverlof, moederschapsverlof, verlof om redenen van persoonlijke aard en part-time).
A-1 1 1 1	*Nieuwe post* Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 3 en titel III. Deze post dient ter dekking van de bezoldiging en de werkgeversbijdrage aan het sociale-verzekeringsstelsel van hulptolken.
A-1 1 1 2	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 3 en titel III. Deze post dient ter dekking van de bezoldiging (inclusief overuren), alsmede van de werkgeversbijdrage voor de sociale zekerheid van de plaatselijke functionarissen.
A-1 1 1 3	*Nieuwe post* Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 5, 82 en 83.
A-1 1 1 4	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 3 en titel III. Deze post dient ter dekking van de bezoldiging en de werkgeversbijdrage voor de sociale verzekering van de hulpvertalers.
A-1 1 2	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 24, derde alinea. Dit artikel dient ter dekking van de organisatie van voortgezette beroepsopleiding en bijscholing. Tevens dient het ter dekking van de uitgaven voor de aanschaf van didactisch en technisch materieel ten behoeve van de opleiding van het personeel.
A-1 1 4	
A-1 1 4 0	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 70, 74 en 75. Dit krediet dient ter dekking van de toelagen en uitkeringen die worden betaald krachtens voornoemde artikelen.

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ EN COMITÉ VAN DE REGIO'S

Deel A

(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK A-1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
A-1 1 4	*(vervolg)*			
A-1 1 4 1	Jaarlijkse reiskosten van de standplaats naar de plaats van herkomst Niet-gesplitste kredieten	166 571	594 000	539 045,56
A-1 1 4 3	Vaste ambtsvergoeding Niet-gesplitste kredieten	p.m.		
A-1 1 4 4	Vaste vergoedingen voor lokaal vervoer Niet-gesplitste kredieten	4 500	p.m.	4 962,92
A-1 1 4 5	Bijzondere vergoeding voor rekenplichtigen en beheerders van gelden ter goede rekening Niet-gesplitste kredieten	p.m.	14 500	13 026,—
A-1 1 4 9	Overige toelagen en vergoedingen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal van artikel A-1 1 4	172 571	612 500	559 209,63
A-1 1 5	***Overuren*** Niet-gesplitste kredieten	41 000	90 000	194 833,91
A-1 1 7	***Werk door derden***			
A-1 1 7 1	Andere free-lance tolken Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
A-1 1 7 3	Andere technische uitzendkrachten voor conferenties Niet-gesplitste kredieten	15 000	15 000	3 876,87
A-1 1 7 5	Ander werk door derden Niet-gesplitste kredieten	150 000	140 000	168 627,97
A-1 1 7 6	Werk door derden voor de Vertaaldienst Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal van artikel A-1 1 7	165 000	155 000	172 504,84

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ EN COMITÉ VAN DE REGIO'S

Deel A

(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK A-1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
A-1 1 4	*(vervolg)*
A-1 1 4 1	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 8 van bijlage VII. De ambtenaren hebben voor zichzelf en voor hun gezin recht op vergoeding van de reiskosten van de standplaats naar de plaats van herkomst.
A-1 1 4 3	*Nieuwe post*
A-1 1 4 4	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 15 van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van de vaste vergoeding voor lokaal vervoer, toegekend op grond van voornoemd artikel.
A-1 1 4 5	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), met name artikel 75. Deze post dient ter dekking van de bijzondere vergoeding voor de rekenplichtigen, ondergeschikte rekenplichtigen en beheerders van gelden ter goede rekening.
A-1 1 4 9	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 34. Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 47. Deze post dient ter dekking van de vergoeding bij ontslag van een ambtenaar op proef, de vergoeding bij opzegging door de Instelling van een overeenkomst met een tijdelijke functionaris en de overbruggingstoelage waarop ambtenaren recht hebben bij plaatsing in een andere categorie.
A-1 1 5	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 56, alsmede bijlage VI. Dit krediet dient ter dekking van de vaste vergoedingen en de betalingen op uurbasis voor overuren gemaakt door ambtenaren, tijdelijke functionarissen en hulpfunctionarissen van de categorieën C en D, die overwerk verrichten dat niet volgens de geldende regeling door vrije uren kan worden gecompenseerd.
A-1 1 7	
A-1 1 7 1	Deze post dient ter dekking van de honoraria, de pensioen-, ziekte- en ongevallenverzekering, de reis- en verblijfskosten van free-lance tolken en van andere niet-vaste tolken.
A-1 1 7 3	Dit krediet dient ter dekking van de diensten die op verzoek van het Economisch en Sociaal Comité bij een teveel aan werk worden verricht door technische uitzendkrachten voor conferenties.
A-1 1 7 5	Dit krediet dient ter dekking van de kosten van alle diensten en werkzaamheden die af en toe worden uitbesteed aan personen die niet aan de Instelling verbonden zijn.
A-1 1 7 6	Deze post dient ter dekking van de uitgaven voor vertaalwerk, typewerk en ander werk dat door de Vertaaldienst wordt uitbesteed.

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ EN COMITÉ VAN DE REGIO'S

Deel A

(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK A-1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK A-1 2 — VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN BIJ DEFINITIEVE BEËINDIGING VAN DE DIENST

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
A-1 1 8	***Vergoedingen en kosten in verband met indiensttreding, beëindiging van de dienst en overplaatsing***			
A-1 1 8 0	Diverse uitgaven voor de aanwerving Niet-gesplitste kredieten	36 000	30 000	95 244,89
A-1 1 8 1	Reiskosten (inclusief gezinsleden) Niet-gesplitste kredieten	5 000	8 000	5 449,72
A-1 1 8 2	Inrichtingsvergoedingen bij aanstelling, overplaatsing en beëindiging van de dienst Niet-gesplitste kredieten	26 000	90 000	78 893,72
A-1 1 8 3	Verhuiskosten Niet-gesplitste kredieten	12 000	40 000	32 554,48
A-1 1 8 4	Tijdelijke dagvergoedingen Niet-gesplitste kredieten	22 000	102 000	71 473,38
	Totaal van artikel A-1 1 8	101 000	270 000	283 616,19
A-1 1 9	***Aanpassingen van de bezoldigingen van de ambtenaren en andere personeelsleden***			
A-1 1 9 0	Aanpassingscoëfficiënten Niet-gesplitste kredieten	1 000	3 554	3 690,50
A-1 1 9 1	Voorziening Niet-gesplitste kredieten	123 989	596 134	0,—
	Totaal van artikel A-1 1 9	124 989	599 688	3 690,50
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK A-1 1	9 931 999	35 156 364	32 771 047,11
	HOOFDSTUK A-1 2			
A-1 2 1	***Vergoedingen bij terbeschikkingstelling, ontheffing van het ambt en ontslag***			
A-1 2 1 0	Vergoedingen bij ontheffing van het ambt overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 41 en 50 van het Statuut Niet-gesplitste kredieten	113 000	130 000	246 722,32

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ EN COMITÉ VAN DE REGIO'S

Deel A

(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK A-1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK A-1 2 — VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN BIJ DEFINITIEVE BEËINDIGING VAN DE DIENST

Artikel Post	Toelichting
A-1 1 8	
A-1 1 8 0	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor oproepingen, advertenties en medische keuringen die in verband met de organisatie van de vergelijkende onderzoeken voor de aanwerving van personeel moeten worden gedaan.
A-1 1 8 1	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 20 en 71, alsmede artikel 7 van bijlage VII.
A-1 1 8 2	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 5 en 6 van bijlage VII.
A-1 1 8 3	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 20 en 71, alsmede artikel 9 van bijlage VII.
A-1 1 8 4	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 10 van bijlage VII.
A-1 1 9	
A-1 1 9 0	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 64 en 65.
A-1 1 9 1	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 65. Dit krediet dient ter dekking van de gevolgen van eventuele aanpassingen van de bezoldigingen, waartoe de Raad tijdens het begrotingsjaar besluit. Het heeft het karakter van een voorziening en mag slechts na overschrijving naar de desbetreffende onderdelen van dit hoofdstuk worden gebruikt.
A-1 2 1	
A-1 2 1 0	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 41 en 50, alsmede bijlage IV.

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ EN COMITÉ VAN DE REGIO'S

Deel A

(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK A-1 2 — VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN BIJ DEFINITIEVE BEËINDIGING VAN DE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK A-1 3 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
A-1 2 1	*(vervolg)*			
A-1 2 1 5	Vergoedingen bij beëindiging van de dienst (Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 3518/85) Niet-gesplitste kredieten	182 000	183 000	155 960,64
	Totaal van artikel A-1 2 1	295 000	313 000	402 682,96
A-1 2 3	***Ziektekostenverzekering*** Niet-gesplitste kredieten	11 000	11 000	11 729,62
A-1 2 9	***Aanpassingen van de diverse vergoedingen***			
A-1 2 9 0	Aanpassingscoëfficiënten Niet-gesplitste kredieten	8 000	15 000	0,—
A-1 2 9 1	Voorziening Niet-gesplitste kredieten	5 000	6 000	0,—
	Totaal van artikel A-1 2 9	13 000	21 000	0,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK A-1 2	319 000	345 000	414 412,58
	HOOFDSTUK A-1 3			
A-1 3 0	***Dienstreizen, lokaal vervoer en andere bijkomende kosten*** Niet-gesplitste kredieten	215 000	195 500	171 138,12
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK A-1 3	215 000	195 500	171 138,12

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ EN COMITÉ VAN DE REGIO'S

Deel A

(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK A-1 2 — VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN BIJ DEFINITIEVE BEËINDIGING VAN DE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK A-1 3 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

Artikel Post	Toelichting
A-1 2 1	*(vervolg)*
A-1 2 1 5	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 3518/85 van de Raad van 12 december 1985 tot vaststelling van bijzondere maatregelen betreffende de beëindiging van de dienst van ambtenaren van de Europese Gemeenschappen in verband met de toetreding van Spanje en Portugal (PB nr. L 335 van 13. 12. 1985, blz. 56).
A-1 2 3	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 72. Dit krediet dient ter dekking van de werkgeversbijdrage in de ziektekostenverzekering van gepensioneerden en ontvangers van vergoedingen in geval van terbeschikkingstelling, ontheffing van het ambt en ontslag.
A-1 2 9	
A-1 2 9 0	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 64 en 65.
A-1 2 9 1	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 65. Dit krediet dient ter dekking van de gevolgen van eventuele aanpassingen van de vergoedingen waartoe de Raad tijdens het begrotingsjaar besluit. Het heeft het karakter van een voorziening en mag slechts na overschrijving naar de desbetreffende onderdelen van dit hoofdstuk worden gebruikt.
A-1 3 0	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 11 tot en met 13 van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor vervoerkosten, de betaling van dagvergoedingen tijdens dienstreizen, alsmede voor bijkomende of uitzonderlijke kosten bij dienstreizen.

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ EN COMITÉ VAN DE REGIO'S

Deel A
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK A-1 4 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD

HOOFDSTUK A-1 5 — UITWISSELING VAN AMBTENAREN EN DESKUNDIGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
	HOOFDSTUK A-1 4			
A-1 4 0	***Restaurants en kantines***			
A-1 4 0 0	Exploitatie van restaurants en kantines Niet-gesplitste kredieten	p.m.	15 000	19 933,66
A-1 4 0 1	Verbouwing en vernieuwing van installaties van restaurants en kantines Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal van artikel A-1 4 0	p.m.	15 000	19 933,66
A-1 4 1	***Medische dienst*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	75 000	71 000,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK A-1 4	p.m.	90 000	90 933,66
	HOOFDSTUK A-1 5			
A-1 5 0	***Reis- en verblijfkosten van nationale deskundigen die bij de diensten van de Instelling zijn gedetacheerd*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.		
A-1 5 2	***Mobiliteit van personeel tussen de Gemeenschappen en de openbare en particuliere sectoren***			
A-1 5 2 0	Tijdelijk bij de Instelling gedetacheerde nationale en internationale ambtenaren en werknemers uit de particuliere sector Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
A-1 5 2 1	Tijdelijk bij de nationale en internationale diensten gedetacheerde ambtenaren van de Instelling Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal van artikel A-1 5 2	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK A-1 5	p.m.	p.m.	0,—

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ EN COMITÉ VAN DE REGIO'S

Deel A

(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK A-1 4 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD

HOOFDSTUK A-1 5 — UITWISSELING VAN AMBTENAREN EN DESKUNDIGEN

Artikel Post	Toelichting
A-1 4 0	
A-1 4 0 0	Deze post dient ter dekking van de exploitatiekosten van het restaurant van het Economisch en Sociaal Comité.
A-1 4 0 1	Deze post dient ter dekking van de kosten die gemoeid zijn met de ombouw en vernieuwing van het in het bedrijfsrestaurant en de cafetaria's geplaatste materiaal.
A-1 4 1	Dit artikel dient ter dekking van de kosten van medische controle en het jaarlijks medisch onderzoek van alle personeelsleden, alsmede de lopende uitgaven voor de eerste-hulpdienst.
A-1 5 0	*Nieuw artikel*
A-1 5 2	
A-1 5 2 0	Deze post dient ter dekking van de eventuele bijdrage in de kosten van ambtenaren uit de Lid-Staten en medewerkers uit het particuliere bedrijfsleven die deelnemen aan een uitwisseling.
A-1 5 2 1	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 38. Deze post dient ter dekking van de door de uitwisseling veroorzaakte extra kosten van de ambtenaren van de Gemeenschap die moeten worden vergoed.

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ EN COMITÉ VAN DE REGIO'S

Deel A
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK A-1 6 — SOCIALE DIENST

HOOFDSTUK A-1 7 — ONTVANGST EN REPRESENTATIE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
	HOOFDSTUK A-1 6			
A-1 6 0	***Buitengewone bijstand***			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
A-1 6 3	***Kinderopvangcentrum en andere kinderdagverblijven en -bewaarplaatsen***			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	258 000	45 000,—
A-1 6 4	***Aanvullende steun voor gehandicapten***			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	32 000	30 931,38
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK A-1 6	p.m.	290 000	75 931,38
	HOOFDSTUK A-1 7			
A-1 7 0	***Ontvangst en representatie***			
A-1 7 0 0	Ontvangst- en representatiekosten van de leden van de Instelling			
	Niet-gesplitste kredieten	35 000	20 000	20 000,—
A-1 7 0 1	Ontvangst- en representatiekosten van personeelsleden			
	Niet-gesplitste kredieten	4 000	4 000	7 999,99
	Totaal van artikel A-1 7 0	39 000	24 000	27 999,99
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK A-1 7	39 000	24 000	27 999,99

HOOFDSTUK A-1 6 — SOCIALE DIENST

HOOFDSTUK A-1 7 — ONTVANGST EN REPRESENTATIE

Artikel Post	Toelichting
A-1 6 0	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 76. Dit artikel dient ter dekking van de bijstand aan personeelsleden die in zeer benarde omstandigheden verkeren.
A-1 6 3	Dit artikel dient ter dekking van het aandeel van het Economisch en Sociaal Comité in de kosten van het kinderopvangcentrum en van andere kinderdagverblijven en -bewaarplaatsen.
A-1 6 4	Dit artikel is, in het kader van het gehandicaptenbeleid, bestemd voor de volgende gehandicapten: — ambtenaren en tijdelijke functionarissen in actieve dienst, — echtgenoten van ambtenaren en tijdelijke functionarissen in actieve dienst, — alle kinderen ten laste in de zin van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen. Het dient ter dekking, binnen de grenzen van de budgettaire mogelijkheden en na uitputting van de eventuele rechten die door het land van herkomst of woonplaats worden toegekend, van de als noodzakelijk erkende en naar behoren aangetoonde niet-medische kosten die op grond van de handicap zijn gemaakt.
A-1 7 0	
A-1 7 0 0	Besluit van het Bureau van het Economisch en Sociaal Comité van 26 februari 1980. Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven in verband met de verplichtingen van de Instelling inzake ontvangst en representatie.
A-1 7 0 1	Dit krediet dient ter dekking van de ontvangst- en representatiekosten die in het belang van de Instelling door sommige ambtenaren worden gemaakt.

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ EN COMITÉ VAN DE REGIO'S
Deel A
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK A-1 8 — INTERINSTITUTIONELE SAMENWERKING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
	HOOFDSTUK A-1 8			
A-1 8 0	***Interinstitutionele samenwerking***			
A-1 8 0 4	Talencursussen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	24 775	
	Totaal van artikel A-1 8 0	p.m.	24 775	
A-1 8 3	***Ziektekosten-, ongevallen- en beroepsziektenverzekering, werkloosheidsverzekering en behoud van pensioenrechten***			
A-1 8 3 0	Ziektekostenverzekering Niet-gesplitste kredieten	249 812	893 429	856 672,10
A-1 8 3 1	Ongevallen- en beroepsziektenverzekering Niet-gesplitste kredieten	48 168	179 579	168 953,58
A-1 8 3 2	Werkloosheidsverzekering voor tijdelijke functionarissen Niet-gesplitste kredieten	3 000	15 225	12 467,42
A-1 8 3 3	Vorming of behoud van pensioenrechten voor tijdelijke functionarissen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal van artikel A-1 8 3	300 980	1 088 233	1 038 093,10
A-1 8 6	***Sociale betrekkingen tussen de leden van het personeel*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	5 850	15 000,—
A-1 8 7	***Overige sociale voorzieningen*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	3 800	9 999,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK A-1 8	300 980	1 122 658	1 063 092,10
	Totaal van titel A-1	**10 865 979**	**37 270 522**	**34 667 054,87**

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ EN COMITÉ VAN DE REGIO'S

Deel A

(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK A-1 8 — INTERINSTITUTIONELE SAMENWERKING

Artikel Post	Toelichting
A-1 8 0	
A-1 8 0 4	Deze post dient ter dekking van de organisatie van talencursussen.
A-1 8 3	
A-1 8 3 0	Dit krediet dient ter dekking van de betaling van de bijdrage van de Instelling aan de gemeenschappelijke regeling ziektekostenverzekering.
A-1 8 3 1	Dit krediet dient ter dekking van de ongevallen- en beroepsziektenrisico's van het personeel.
A-1 8 3 2	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor de werkloosheidsverzekering voor tijdelijke functionarissen.
A-1 8 3 3	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 42. Deze post dient ter dekking van de betalingen die het Economisch en Sociaal Comité verricht met het oog op de totstandkoming of handhaving van pensioenrechten in het land van herkomst van tijdelijke functionarissen.
A-1 8 6	Dit artikel dient ter dekking van initiatieven ter bevordering van de sociale contacten tussen personeelsleden. Het dient tevens ter dekking van het aandeel van het Economisch en Sociaal Comité in de subsidie voor sociale, sportieve, pedagogische en culturele activiteiten van het interinstitutioneel Europees Centrum van Overijse.
A-1 8 7	Dit artikel dient ter dekking van bijdragen ten behoeve van personeelsleden die niet aan de overige artikelen van dit hoofdstuk moeten worden toegerekend (gezinshulp, enz.).

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ EN COMITÉ VAN DE REGIO'S
Deel A
(Economisch en Sociaal Comité)

TITEL A-2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK A-2 0 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN

HOOFDSTUK A-2 1 — INFORMATIEVERWERKING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
	HOOFDSTUK A-2 0			
A-2 0 0	***Huur***			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	2 941 000	2 807 062,90
A-2 0 1	***Verzekeringen***			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	71 000	57 025,77
A-2 0 2	***Water, gas, elektriciteit en verwarming***			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	215 000	220 891,21
A-2 0 3	***Schoonmaken en onderhoud***			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	840 000	790 163,37
A-2 0 4	***Inrichting van dienstruimten***			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	50 000	612 617,14
A-2 0 5	***Veiligheid van en toezicht op de gebouwen***			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	466 000	518 930,51
A-2 0 8	***Overige uitgaven***			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK A-2 0	p.m.	4 583 000	5 006 690,90
	HOOFDSTUK A-2 1			
A-2 1 1	***Informatieverwerkingsnetten***			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	240 000	247 443,35
A-2 1 4	***Werk door derden: analyse en programmering, pre-analyse en bijzondere projecten***			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	200 000	237 975,70
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK A-2 1	p.m.	440 000	485 419,05

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ EN COMITÉ VAN DE REGIO'S

Deel A

(Economisch en Sociaal Comité)

TITEL A-2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK A-2 0 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN

HOOFDSTUK A-2 1 — INFORMATIEVERWERKING

Artikel Post	Toelichting
	De kredieten betreffende de hoofdstukken A-2 0, A-2 1, A-2 2 (met uitzondering van de posten A-2 2 5 2 en A-2 2 5 3), A-2 3 (met uitzondering van artikel A-2 3 3, post A-2 3 5 2 en artikel A-2 3 9) en A-2 4 zijn opgenomen in deel C (gemeenschappelijke organisatiestructuur).

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ EN COMITÉ VAN DE REGIO'S

Deel A
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK A-2 2 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
	HOOFDSTUK A-2 2			
A-2 2 0	***Technische installaties en bureauticamaterieel***			
A-2 2 0 0	Eerste aanschaf van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	245 285,50
A-2 2 0 1	Vervanging van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	88 649,82
A-2 2 0 2	Huur van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	p.m.	251 000	238 222,18
A-2 2 0 3	Onderhoud, gebruik en reparatie van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	p.m.	530 000	613 217,62
A-2 2 0 4	Bureauticamaterieel Niet-gesplitste kredieten	p.m.	810 000	999 719,79
	Totaal van artikel A-2 2 0	p.m.	1 591 000	2 185 094,91
A-2 2 1	***Meubilair***			
A-2 2 1 0	Eerste aanschaf van meubilair Niet-gesplitste kredieten	p.m.	25 000	42 017,02
A-2 2 1 1	Vervanging van meubilair Niet-gesplitste kredieten	p.m.	25 000	113 531,93
A-2 2 1 2	Huur van meubilair Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
A-2 2 1 3	Onderhoud, gebruik en reparatie van meubilair Niet-gesplitste kredieten	p.m.	5 000	4 414,24
	Totaal van artikel A-2 2 1	p.m.	55 000	159 963,19
A-2 2 3	***Vervoermiddelen***			
A-2 2 3 0	Eerste aanschaf van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
A-2 2 3 1	Vervanging van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
A-2 2 3 2	Huur van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	4 000	13 893,44
A-2 2 3 3	Onderhoud, gebruik en reparatie van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	30 000	25 974,64
	Totaal van artikel A-2 2 3	p.m.	34 000	39 868,08

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ EN COMITÉ VAN DE REGIO'S

Deel A

(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK A-2 2 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Toelichting

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ EN COMITÉ VAN DE REGIO'S
Deel A
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK A-2 2 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK A-2 3 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
A-2 2 5	***Documentatie en bibliotheek***			
A-2 2 5 0	Bibliotheekfonds, aankoop van boeken Niet-gesplitste kredieten	p.m.	25 000	27 100,—
A-2 2 5 1	Speciaal materieel voor bibliotheek, documentatie en reproduktie Niet-gesplitste kredieten	p.m.	5 000	650,—
A-2 2 5 2	Abonnementen op dagbladen en tijdschriften Niet-gesplitste kredieten	21 000	21 000	21 000,—
A-2 2 5 3	Abonnementen op persagentschappen Niet-gesplitste kredieten	11 000	11 000	10 000,—
A-2 2 5 4	Inbinden en onderhouden van het bibliotheekbezit Niet-gesplitste kredieten	p.m.	4 000	5 968,80
A-2 2 5 5	Abonnementen op diensten voor snelle informatie via beeldscherm Niet-gesplitste kredieten	p.m.	4 000	5 000,—
	Totaal van artikel A-2 2 5	32 000	70 000	69 718,80
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK A-2 2	32 000	1 750 000	2 454 644,98
	HOOFDSTUK A-2 3			
A-2 3 0	***Papier en kantoorbenodigdheden*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	360 000	359 327,65
A-2 3 2	***Financiële kosten***			
A-2 3 2 0	Bankkosten Niet-gesplitste kredieten	p.m.	4 000	3 572,08
A-2 3 2 9	Overige financiële kosten Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal van artikel A-2 3 2	p.m.	4 000	3 572,08
A-2 3 3	***Proceskosten*** Niet-gesplitste kredieten	23 000	23 500	42 000,—

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ EN COMITÉ VAN DE REGIO'S
Deel A
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK A-2 2 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK A-2 3 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting
A-2 2 5	
A-2 2 5 2	Dit krediet dient ter dekking van de abonnementen van het Economisch en Sociaal Comité op dagbladen, tijdschriften en andere publikaties.
A-2 2 5 3	Dit krediet dient ter dekking van de kosten van het Economisch en Sociaal Comité voor abonnementen op persagentschappen.
A-2 3 3	Dit krediet dient ter dekking van alle kosten van juridische aard.

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ EN COMITÉ VAN DE REGIO'S
Deel A
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK A-2 3 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK A-2 4 — PORTO EN TELECOMMUNICATIE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
A-2 3 4	***Schadevergoeding***			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
A-2 3 5	***Overige huishoudelijke uitgaven***			
A-2 3 5 0	Diverse verzekeringen			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	2 000	803,43
A-2 3 5 1	Dienst- en werkkleding			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	20 000	15 639,26
A-2 3 5 2	Interne vergaderingen			
	Niet-gesplitste kredieten	20 000	20 000	21 973,39
A-2 3 5 3	Interne verhuisdienst			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	27 000	25 589,74
A-2 3 5 9	Overige huishoudelijke uitgaven			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	4 000	3 515,34
	Totaal van artikel A-2 3 5	20 000	73 000	67 521,16
A-2 3 9	***Interinstitutionele dienstverlening — Gemeenschappelijke Tolken-conferentiedienst***			
	Niet-gesplitste kredieten	4 875 000 (1)	4 348 800	4 445 608,43
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK A-2 3	4 918 000	4 809 300	4 918 029,32
	HOOFDSTUK A-2 4			
A-2 4 0	***Porto en verzendkosten***			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	305 000	263 630,78
A-2 4 1	***Telefoon, telegraaf, telex, televisie***			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	250 000	265 456,42
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK A-2 4	p.m.	555 000	529 087,20

(1) In hoofdstuk A-10 0 is een krediet opgenomen van 225 000 ecu.

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ EN COMITÉ VAN DE REGIO'S

Deel A

(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK A-2 3 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK A-2 4 — PORTO EN TELECOMMUNICATIE

Artikel Post	Toelichting
A-2 3 5	
A-2 3 5 2	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven in verband met het verstrekken van verversingen en, in sommige gevallen, kleine maaltijden tijdens interne vergaderingen.
A-2 3 9	Dit krediet dient ter dekking van de kosten van diensten verleend door de Tolkendienst van de Commissie.

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ EN COMITÉ VAN DE REGIO'S

Deel A
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK A-2 5 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES

HOOFDSTUK A-2 6 — STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
	HOOFDSTUK A-2 5			
A-2 5 0	***Vergaderingen en convocaties in het algemeen*** Niet-gesplitste kredieten	7 493 000	7 193 000	6 798 875,—
A-2 5 5	***Organisatie van en deelneming aan conferenties, congressen en vergaderingen*** Niet-gesplitste kredieten	80 000	80 000	79 999,64
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK A-2 5	7 573 000	7 273 000	6 878 874,64
	HOOFDSTUK A-2 6			
A-2 6 0	***Gespecialiseerde studies, enquêtes en adviezen*** Niet-gesplitste kredieten	40 000	20 000	29 523,41
A-2 6 5	***Comité van de Regio's*** Niet-gesplitste kredieten	—	p.m.	0,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK A-2 6	40 000	20 000	29 523,41

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ EN COMITÉ VAN DE REGIO'S

Deel A
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK A-2 5 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES

HOOFDSTUK A-2 6 — STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN

Artikel Post	Toelichting	
A-2 5 0	Dit krediet dient ter dekking van de reis- en verblijfkosten van de leden van het Comité bij andere instanties en andere vergaderingen.	
	Specificatie van het krediet:	
	— vergaderingen	2 500 000
	— secties en werkgroepen	4 693 000
	Totaal	7 193 000
A-2 5 5	Dit krediet dient ter dekking van de kosten, met inbegrip van de representatiekosten, van het organiseren van conferenties van algemene aard.	
	Tevens dient het ter dekking van de kosten van jaarlijkse ontmoetingen van de sociale partners uit de Europese Gemeenschap, met name met vertegenwoordigers van de sociaal-economische kringen uit de Europese Vrijhandelsassociatie (samenwerking in het verband van de Europese Economische Ruimte) en uit landen in Afrika, het Caribisch Gebied en de Stille Oceaan, alsook van de kosten voor het onderhouden van de betrekkingen met de landen van Oost-Europa en Latijns-Amerika, de Arabische Maghreb-Unie en Turkije.	
	Specificatie van het krediet:	
	— conferenties van algemene aard	12 000
	— samenwerking met de landen van Afrika, het Caribisch Gebied en de Stille Oceaan	17 000
	— samenwerking in het kader van de Europese Economische Ruimte	13 000
	— betrekkingen met de Arabische Maghreb-Unie	12 000
	— betrekkingen met Turkije	2 000
	— betrekkingen met Midden- en Oosteuropese landen	14 000
	— betrekkingen met Latijns-Amerika	10 000
	Totaal	80 000
A-2 6 0	Dit krediet dient ter dekking van uitgaven voor het verrichten van studies onder contract door externe gekwalificeerde deskundigen en door onderzoeksinstituten.	

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ EN COMITÉ VAN DE REGIO'S

Deel A

(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK A-2 7 — PUBLIKATIES EN VOORLICHTING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
	HOOFDSTUK A-2 7			
A-2 7 0	***Publikatieblad***			
	Niet-gesplitste kredieten	516 000	707 500	687 120,—
A-2 7 1	***Publikaties***			
A-2 7 1 0	Algemene publikaties			
	Niet-gesplitste kredieten	150 000	130 000	149 999,73
A-2 7 1 9	Reclame en verkoopbevordering			
	Niet-gesplitste kredieten	14 000	13 000	13 099,73
	Totaal van artikel A-2 7 1	164 000	143 000	163 099,46
A-2 7 2	***Voorlichting en deelneming aan openbare evenementen***			
	Niet-gesplitste kredieten	45 000	32 000	36 998,40
A-2 7 3	***Vorming van de jeugd in een Europese geest***			
A-2 7 3 0	Vorming van de jeugd in een Europese geest			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
A-2 7 3 3	Stages bij de diensten van de Instelling			
	Niet-gesplitste kredieten	80 000	72 000	86 205,95
	Totaal van artikel A-2 7 3	80 000	72 000	86 205,95
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK A-2 7	805 000	954 500	973 423,81

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ EN COMITÉ VAN DE REGIO'S

Deel A
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK A-2 7 — PUBLIKATIES EN VOORLICHTING

Artikel Post	Toelichting
A-2 7 0	Dit krediet dient ter dekking van de drukkosten van publikaties in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*. De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 20 000 ecu.
A-2 7 1	
A-2 7 1 0	Besluit 69/13/Euratom, EGKS, EEG van 16 januari 1969 houdende instelling van het Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 13 van 18. 1. 1969, blz. 19). Dit krediet dient ter dekking van de kosten van het drukken, in de talen van de Gemeenschap, van de verschillende publikaties van het Economisch en Sociaal Comité die niet door het Comité zelf worden gedrukt.
A-2 7 1 9	Dit krediet dient met name ter dekking van de kosten van het drukken en verspreiden van verschillende publikaties.
A-2 7 2	Dit krediet dient ter dekking van de kosten, inclusief de representatiekosten, van voorlichting van de bevolking over het doel en de werkzaamheden van het Economisch en Sociaal Comité.
A-2 7 3	
A-2 7 3 3	Dit krediet dient ter dekking van de kosten van stages voor jonge academici.

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ EN COMITÉ VAN DE REGIO'S

Deel A
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK A-2 9 — SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
	HOOFDSTUK A-2 9			
A-2 9 4	***Studiebeurzen***			
A-2 9 4 0	Onderzoeks- en studiebeurzen			
	Niet-gesplitste kredieten	2 700	2 700	2 700,—
	Totaal van artikel A-2 9 4	2 700	2 700	2 700,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK A-2 9	2 700	2 700	2 700,—
	Totaal van titel A-2	**13 370 700**	**20 387 500**	**21 278 393,31**

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ EN COMITÉ VAN DE REGIO'S

Deel A

(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK A-2 9 — SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN

Artikel Post	Toelichting
A-2 9 4	
A-2 9 4 0	Dit krediet dient ter dekking van de beperkte bijdrage tot uitvoering van onderzoeksprojecten op het terrein van voor de Europese integratie van bijzonder belang zijnde werkzaamheden van het Economisch en Sociaal Comité.

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ EN COMITÉ VAN DE REGIO'S
Deel A
(Economisch en Sociaal Comité)

TITEL A-10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK A-10 0 — VOORZIENINGEN

HOOFDSTUK A-10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

HOOFDSTUK A-10 2 — UITBREIDING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
	HOOFDSTUK A-10 0	225 000	3 371 500	0,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK A-10 0	225 000	3 371 500	0,—
	HOOFDSTUK A-10 1	—	—	0,—
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK A-10 1	—	—	0,—
	HOOFDSTUK A-10 2	1 800 000		
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK A-10 2	1 800 000		
	Totaal van titel A-10	**2 025 000**	**3 371 500**	**0,—**
	TOTAAL-GENERAAL	**26 261 679**	**61 029 522**	**55 945 448,18**

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ EN COMITÉ VAN DE REGIO'S

Deel A

(Economisch en Sociaal Comité)

TITEL A-10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK A-10 0 — VOORZIENINGEN

HOOFDSTUK A-10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

HOOFDSTUK A-10 2 — UITBREIDING

Artikel Post	Toelichting
	De in dit hoofdstuk opgenomen kredieten hebben uitsluitend het karakter van een voorziening en mogen slechts worden gebruikt na een overschrijving ervan naar andere begrotingshoofdstukken volgens de hiervoor in het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), vastgestelde procedure. *Nieuw hoofdstuk* Interinstitutioneel Akkoord van 29 oktober 1993 over de begrotingsdiscipline en de verbetering van de begrotingsprocedure (PB nr. C 331 van 7. 12. 1993, blz. 1), met name punt 24. Akte van 24 juni 1994 betreffende de toetredingsvoorwaarden voor de Republiek Oostenrijk, de Republiek Finland en het Koninkrijk Zweden (PB nr. L 1 van 1. 1. 1995, blz. 1). Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie ingediend op 17 november 1994, tot instelling van bijzondere tijdelijke maatregelen betreffende de aanwerving van ambtenaren van de Europese Gemeenschappen naar aanleiding van de toetreding van Oostenrijk, Finland, Noorwegen en Zweden (PB nr. C 345 van 7. 12. 1994, blz. 5). Herziening van de financiële vooruitzichten van 13 december 1994. De in dit hoofdstuk opgenomen kredieten zijn bestemd voor de financiering van de administratieve uitgaven in verband met de uitbreiding van de Europese Unie met de nieuwe Lid-Staten. De kredieten kunnen worden uitgevoerd door middel van een gewijzigde en/of aanvullende begroting overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 15 en 26 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).

DEEL B

COMITÉ VAN DE REGIO'S

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ EN COMITÉ VAN DE REGIO'S

Deel B
(Comité van de Regio's)

STAAT VAN ONTVANGSTEN

Eigen inkomsten

Titel Hoofdstuk Artikel	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
B-4	**DIVERSE BELASTINGEN, HEFFINGEN EN BIJDRAGEN VAN DE GEMEENSCHAP**			
B-4 0	INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGINGEN VAN HET PERSONEEL			
B-4 0 0	**Opbrengst van de belasting op de salarissen, lonen en vergoedingen van de ambtenaren en de andere personeelsleden**	360 033	106 387	
B-4 0 1	**Bijdragen van het personeel in de financiering van de pensioenregeling**	270 437	80 096	
B-4 0 3	**Opbrengst van de tijdelijke bijdrage die van toepassing is op de bezoldigingen van de ambtenaren en de andere personeelsleden in actieve dienst**	65 315	19 146	
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B-4 0	695 785	205 629	
	Totaal van titel B-4	**695 785**	**205 629**	
B-5	**ADMINISTRATIEVE ONTVANGSTEN VAN DE INSTELLING**			
B-5 0	OPBRENGST VAN DE VERKOOP VAN ROERENDE EN ONROERENDE GOEDEREN			
B-5 0 0	**Opbrengst van de verkoop van roerende goederen**	p.m.	p.m.	
B-5 0 2	**Opbrengst van de verkoop van publikaties, drukwerken en films**	10 000	p.m.	
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B-5 0	10 000	p.m.	
B-5 1	HUUROPBRENGST			
B-5 1 0	**Opbrengst van de verhuur van meubilair en materieel**	p.m.	p.m.	
B-5 1 1	**Opbrengst van de verhuur van onroerende goederen en huurkosten**	p.m.	p.m.	
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B-5 1	p.m.	p.m.	
B-5 2	ONTVANGSTEN UIT HOOFDE VAN UITGEZETTE MIDDELEN, BANKRENTEN EN ANDERE ONTVANGSTEN	p.m.	p.m.	
B-5 3	KOERSWINST	p.m.	p.m.	
B-5 5	OVERDRACHT OF INKOOP VAN PENSIOENRECHTEN DOOR HET PERSONEEL	p.m.	p.m.	
	Totaal van titel B-5	10 000	p.m.	

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ EN COMITÉ VAN DE REGIO'S
Deel B
(Comité van de Regio's)

Eigen inkomsten *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk Artikel	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
B-7	**RENTE WEGENS VERTRAAGDE OVERMAKING EN BOETEN**			
B-7 0	RENTE WEGENS VERTRAAGDE OVERMAKING	p.m.	p.m.	
	Totaal van titel B-7	**p.m.**	**p.m.**	
B-9	**DIVERSE ONTVANGSTEN**			
B-9 0	DIVERSE ONTVANGSTEN	25 000	p.m.	
	Totaal van titel B-9	**25 000**	**p.m.**	
	TOTAAL-GENERAAL	**730 785**	**205 629**	

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ EN COMITÉ VAN DE REGIO'S

Deel B

(Comité van de Regio's)

STAAT VAN UITGAVEN

Algemene samenvatting van de kredieten (1995 en 1994) en van de uitvoering (1993)

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
B-1	**LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING**			
B-1 0	LEDEN VAN DE INSTELLING	67 000	21 000	
B-1 1	PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST	6 527 706	1 707 658	
B-1 2	VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN BIJ DEFINITIEVE BEËINDIGING VAN DE DIENST	p.m.	p.m.	
B-1 3	DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER	135 000	24 000	
B-1 4	INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD	p.m.	p.m.	
B-1 5	UITWISSELING VAN AMBTENAREN EN DESKUNDIGEN	p.m.	p.m.	
B-1 6	SOCIALE DIENST	p.m.	p.m.	
B-1 7	ONTVANGST EN REPRESENTATIE	38 000	17 000	
B-1 8	INTERINSTITUTIONELE SAMENWERKING	156 485	22 989	
	Totaal van titel B-1	**6 924 191**	**1 792 647**	
B-2	**GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN**			
B-2 0	INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN	p.m.	p.m.	
B-2 1	INFORMATIEVERWERKING	p.m.	p.m.	
B-2 2	ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN	32 000	50 000	
B-2 3	LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN	2 014 000	750 000	
B-2 4	PORTO EN TELECOMMUNICATIE	p.m.	p.m.	
B-2 5	VERGADERINGEN EN CONVOCATIES	4 950 000	1 280 000	
B-2 6	STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN	40 000	p.m.	
B-2 7	PUBLIKATIES EN VOORLICHTING	546 000	90 000	
B-2 9	SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN	2 700	p.m.	
	Totaal van titel B-2	**7 584 700**	**2 170 000**	
B-10	**OVERIGE UITGAVEN**			
B-10 0	VOORZIENINGEN	—	—	
B-10 1	RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN	—	—	

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ EN COMITÉ VAN DE REGIO'S

Deel B

(Comité van de Regio's)

Algemene samenvatting van de kredieten (1995 en 1994) en van de uitvoering (1993) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
B-10 2	UITBREIDING	1 200 000		
	Totaal van titel B-10	**1 200 000**	—	
	TOTAAL-GENERAAL	**15 708 891**	**3 962 647**	

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ EN COMITÉ VAN DE REGIO'S
Deel B
(Comité van de Regio's)

TITEL B-1

LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK B-1 0 — LEDEN VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK B-1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
	HOOFDSTUK B-1 0			
B-1 0 0	***Salarissen, vergoedingen en toelagen***			
B-1 0 0 0	Basissalarissen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
B-1 0 0 3	Representatievergoedingen Niet-gesplitste kredieten	40 000	8 500	
B-1 0 0 5	Kosten van bijzondere reizen ter vervulling van het mandaat Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
B-1 0 0 6	Vergoedingen voor uitgaven in verband met de werkzaamheden van de leden van de Instelling Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
	Totaal van artikel B-1 0 0	40 000	8 500	
B-1 0 1	***Ongevallen- en ziektekostenverzekering en andere sociale lasten*** Niet-gesplitste kredieten	12 000	6 500	
B-1 0 6	***Talencursussen voor de leden van de Instelling*** Niet-gesplitste kredieten	15 000	6 000	
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B-1 0	67 000	21 000	
	HOOFDSTUK B-1 1			
B-1 1 0	***Ambtenaren en tijdelijke functionarissen die een op de lijst van het aantal ambten voorkomend ambt bekleden***			
B-1 1 0 0	Basissalarissen Niet-gesplitste kredieten	3 799 048	562 825	
B-1 1 0 1	Gezinstoelagen Niet-gesplitste kredieten	387 243	57 407	

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ EN COMITÉ VAN DE REGIO'S
Deel B
(Comité van de Regio's)

TITEL B-1

LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK B-1 0 — LEDEN VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK B-1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST

Artikel Post	Toelichting
B-1 0 0	
B-1 0 0 3	Dit krediet dient ter dekking van de aan de voorzitter en de vice-voorzitters van het Comité van de Regio's toegekende vergoedingen.
B-1 0 0 6	Deze vaste maandelijkse vergoeding dient ter dekking van met name kantoor-, telefoon- en portokosten.
B-1 0 1	Dit krediet dient ter dekking van de premie voor de ziektekosten- en de ongevallenverzekering voor de leden van het Comité van de Regio's.
B-1 0 6	Dit krediet dient ter dekking van een gedeelte van de inschrijvingskosten voor talencursussen of andere studiebijeenkomsten voor voortgezette beroepsopleiding voor de leden van het Comité van de Regio's.
B-1 1 0	De berekening voor de vaststelling van de kredieten van dit artikel werd vastgesteld op basis van de bepalingen van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen en van de Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen.
B-1 1 0 0	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 62 en 66. Dit krediet is berekend aan de hand van de lijst van het aantal ambten voor dit begrotingsjaar.
B-1 1 0 1	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 67. Dit krediet dient ter dekking van de gezinstoelagen, namelijk: — de kostwinnerstoelage, — de kindertoelage,

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ EN COMITÉ VAN DE REGIO'S
Deel B
(Comité van de Regio's)

HOOFDSTUK B-1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
B-1 1 0	*(vervolg)*			
B-1 1 0 1	*(vervolg)*			
B-1 1 0 2	Ontheemdingstoelagen en toelagen voor verblijf in het buitenland (inclusief artikel 97 van het EGKS-Statuut) Niet-gesplitste kredieten	502 281	74 348	
B-1 1 0 3	Secretariaatstoelagen Niet-gesplitste kredieten	41 415	6 741	
	Totaal van artikel B-1 1 0	4 729 987	701 321	
B-1 1 1	***Andere personeelsleden***			
B-1 1 1 0	Hulpfunctionarissen Niet-gesplitste kredieten	450 000	547 000	
B-1 1 1 1	Hulptolken Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
B-1 1 1 2	Plaatselijke functionarissen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
B-1 1 1 3	Bijzondere adviseurs Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
B-1 1 1 4	Hulpvertalers Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
	Totaal van artikel B-1 1 1	450 000	547 000	
B-1 1 2	***Bijscholing en voortgezette beroepsopleiding, voorlichting van het personeel*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ EN COMITÉ VAN DE REGIO'S
Deel B
(Comité van de Regio's)

HOOFDSTUK B-1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B-1 1 0	*(vervolg)*
B-1 1 0 1	*(vervolg)* — de schooltoelage.
B-1 1 0 2	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 4 van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van de toelage die wordt uitgekeerd aan de ambtenaren die voldoen aan de voorwaarden vermeld in voornoemd artikel.
B-1 1 0 3	Dit krediet dient ter dekking van de toelage die wordt toegekend aan ambtenaren van categorie C die als stenotypist of typist werkzaam zijn.
B-1 1 1	
B-1 1 1 0	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 3 en titel III. Dit krediet dient ter dekking van de salarissen en de werkgeverspremie voor de sociale verzekeringen van hulpfunctionarissen. Dezen worden ingeschakeld in piekperioden en ter vervanging van ambtenaren die hun taak niet normaal kunnen vervullen (ziekteverlof, moederschapsverlof, verlof om redenen van persoonlijke aard en part-time).
B-1 1 1 1	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 3 en titel III. Deze post dient ter dekking van de bezoldiging en de werkgeversbijdrage aan het sociale-verzekeringsstelsel van hulptolken.
B-1 1 1 2	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 3 en titel III. Deze post dient ter dekking van de bezoldiging (inclusief overuren), alsmede van de werkgeversbijdrage voor de sociale zekerheid van de plaatselijke functionarissen.
B-1 1 1 3	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 5, 82 en 83.
B-1 1 1 4	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 3 en titel III. Deze post dient ter dekking van de bezoldiging en de werkgeversbijdrage aan de sociale verzekering van de hulpvertalers.
B-1 1 2	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 24, derde alinea. Dit artikel dient ter dekking van de organisatie van voortgezette beroepsopleiding en bijscholing. Tevens dient het ter dekking van de uitgaven voor de aanschaf van didactisch en technisch materiaal ten behoeve van de opleiding van het personeel.

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ EN COMITÉ VAN DE REGIO'S
Deel B
(Comité van de Regio's)

HOOFDSTUK B-1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
B-1 1 4	***Diverse toelagen en vergoedingen***			
B-1 1 4 0	Geboortetoelagen en uitkeringen bij overlijden Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
B-1 1 4 1	Jaarlijkse reiskosten van de standplaats naar de plaats van herkomst Niet-gesplitste kredieten	90 393	56 275	
B-1 1 4 3	Vaste ambtsvergoeding Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
B-1 1 4 4	Vaste vergoedingen voor lokaal vervoer Niet-gesplitste kredieten	1 000	p.m.	
B-1 1 4 5	Bijzondere vergoeding voor rekenplichtigen en beheerders van gelden ter goede rekening Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
B-1 1 4 9	Overige toelagen en vergoedingen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
	Totaal van artikel B-1 1 4	91 393	56 275	
B-1 1 5	***Overuren*** Niet-gesplitste kredieten	36 000	7 000	
B-1 1 7	***Werk door derden***			
B-1 1 7 1	Andere free-lance tolken Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
B-1 1 7 3	Andere technische uitzendkrachten voor conferenties Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
B-1 1 7 5	Ander werk door derden Niet-gesplitste kredieten	60 000	30 000	
B-1 1 7 6	Werk door derden voor de Vertaaldienst Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
	Totaal van artikel B-1 1 7	60 000	30 000	

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ EN COMITÉ VAN DE REGIO'S

Deel B

(Comité van de Regio's)

HOOFDSTUK B-1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
B-1 1 4	
B-1 1 4 0	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 70, 74 en 75. Deze post dient ter dekking van de toelagen en uitkeringen die worden betaald krachtens voornoemde artikelen.
B-1 1 4 1	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 8 van bijlage VII. De ambtenaren hebben voor zichzelf en voor hun gezin recht op vergoeding van de reiskosten van de standplaats naar de plaats van herkomst.
B-1 1 4 4	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 15 van bijlage VII. Deze post dient ter dekking van de vaste vergoeding voor lokaal vervoer, toegekend op grond van voornoemd artikel.
B-1 1 4 5	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), met name artikel 75. Deze post dient ter dekking van de bijzondere vergoeding voor de rekenplichtigen, ondergeschikte rekenplichtigen en beheerders van gelden ter goede rekening.
B-1 1 4 9	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 34. Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 47. Deze post dient ter dekking van de vergoeding bij ontslag van een ambtenaar op proef, de vergoeding bij opzegging door de Instelling van een overeenkomst met een tijdelijke functionaris en de overbruggingstoelage waarop ambtenaren recht hebben bij plaatsing in een andere categorie.
B-1 1 5	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 56, alsmede bijlage VI. Dit krediet dient ter dekking van de vaste vergoedingen en de betalingen op uurbasis voor overuren gemaakt door ambtenaren, tijdelijke functionarissen en hulpfunctionarissen van de categorieën C en D, die overwerk verrichten dat niet volgens de geldende regeling door vrije uren kan worden gecompenseerd.
B-1 1 7	
B-1 1 7 1	Deze post dient ter dekking van de honoraria, de pensioen-, ziekte- en ongevallenverzekering, de reis- en verblijfskosten van free-lance tolken en van andere niet-vaste tolken.
B-1 1 7 3	Deze post dient ter dekking van de diensten die op verzoek van het Comité van de Regio's bij een teveel aan werk worden verricht door technische uitzendkrachten voor conferenties.
B-1 1 7 5	Dit krediet dient ter dekking van de kosten van alle diensten en werkzaamheden die af en toe worden uitbesteed aan personen die niet aan de Instelling verbonden zijn.
B-1 1 7 6	Deze post dient ter dekking van de uitgaven voor vertaalwerk, typewerk en ander Werk dat door de Vertaaldienst wordt uitbesteed.

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ EN COMITÉ VAN DE REGIO'S

Deel B
(Comité van de Regio's)

HOOFDSTUK B-1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK B-1 2 — VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN BIJ DEFINITIEVE BEËINDIGING VAN DE DIENST

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
B-1 1 8	***Vergoedingen en kosten in verband met indiensttreding, beëindiging van de dienst en overplaatsing***			
B-1 1 8 0	Diverse uitgaven voor de aanwerving Niet-gesplitste kredieten	132 000	50 000	
B-1 1 8 1	Reiskosten (inclusief gezinsleden) Niet-gesplitste kredieten	33 000	10 310	
B-1 1 8 2	Inrichtingsvergoedingen bij aanstelling, overplaatsing en beëindiging van de dienst Niet-gesplitste kredieten	372 000	137 915	
B-1 1 8 3	Verhuiskosten Niet-gesplitste kredieten	191 000	66 550	
B-1 1 8 4	Tijdelijke dagvergoedingen Niet-gesplitste kredieten	353 000	81 455	
	Totaal van artikel B-1 1 8	1 081 000	346 230	
B-1 1 9	***Aanpassingen van de bezoldigingen van de ambtenaren en andere personeelsleden***			
B-1 1 9 0	Aanpassingscoëfficiënten Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
B-1 1 9 1	Voorziening Niet-gesplitste kredieten	79 326	19 832	
	Totaal van artikel B-1 1 9	79 326	19 832	
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B-1 1	6 527 706	1 707 658	
	HOOFDSTUK B-1 2			
B-1 2 1	***Vergoedingen bij terbeschikkingstelling, ontheffing van het ambt en ontslag***			
B-1 2 1 0	Vergoedingen bij ontheffing van het ambt overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 41 en 50 van het Statuut Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ EN COMITÉ VAN DE REGIO'S

Deel B

(Comité van de Regio's)

HOOFDSTUK B-1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK B-1 2 — VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN BIJ DEFINITIEVE BEËINDIGING VAN DE DIENST

Artikel Post	Toelichting
B-1 1 8	
B-1 1 8 0	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor oproepingen, advertenties en medische keuringen die in verband met de organisatie van de vergelijkende onderzoeken voor de aanwerving van personeel moeten worden gedaan.
B-1 1 8 1	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 20 en 71, alsmede artikel 7 van bijlage VII.
B-1 1 8 2	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 5 en 6 van bijlage VII.
B-1 1 8 3	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 20 en 71, alsmede artikel 9 van bijlage VII.
B-1 1 8 4	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 10 van bijlage VII.
B-1 1 9	
B-1 1 9 0	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 64 en 65.
B-1 1 9 1	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 65. Dit krediet dient ter dekking van de gevolgen van eventuele aanpassingen van de bezoldigingen, waartoe de Raad tijdens het begrotingsjaar besluit. Het heeft het karakter van een voorziening en mag slechts na overschrijving naar de desbetreffende onderdelen van dit hoofdstuk worden gebruikt.
B-1 2 1	
B-1 2 1 0	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 41 en 50, alsmede bijlage IV.

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ EN COMITÉ VAN DE REGIO'S
Deel B
(Comité van de Regio's)

HOOFDSTUK B-1 2 — VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN BIJ DEFINITIEVE BEËINDIGING VAN DE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK B-1 3 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
B-1 2 1	*(vervolg)*			
B-1 2 1 5	Vergoedingen bij beëindiging van de dienst (Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 3518/85) Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
	Totaal van artikel B-1 2 1	p.m.	p.m.	
B-1 2 3	***Ziektekostenverzekering*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
B-1 2 9	***Aanpassingen van de diverse vergoedingen***			
B-1 2 9 0	Aanpassingscoëfficiënten Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
B-1 2 9 1	Voorziening Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
	Totaal van artikel B-1 2 9	p.m.	p.m.	
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B-1 2	p.m.	p.m.	
	HOOFDSTUK B-1 3			
B-1 3 0	***Dienstreizen, lokaal vervoer en andere bijkomende kosten*** Niet-gesplitste kredieten	135 000	24 000	
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B-1 3	135 000	24 000	

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ EN COMITÉ VAN DE REGIO'S

Deel B

(Comité van de Regio's)

HOOFDSTUK B-1 2 — VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN BIJ DEFINITIEVE BEËINDIGING VAN DE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK B-1 3 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

Artikel Post	Toelichting
B-1 2 1	*(vervolg)*
B-1 2 1 5	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 3518/85 van de Raad van 12 december 1985 tot vaststelling van bijzondere maatregelen betreffende de beëindiging van de dienst van ambtenaren van de Europese Gemeenschappen in verband met de toetreding van Spanje en Portugal (PB nr. L 335 van 13. 12. 1985, blz. 56).
B-1 2 3	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 72. Dit artikel dient ter dekking van de werkgeversbijdrage in de ziektekostenverzekering van gepensioneerden en ontvangers van vergoedingen in geval van terbeschikkingstelling, ontheffing van het ambt en ontslag.
B-1 2 9	
B-1 2 9 0	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 64 en 65.
B-1 2 9 1	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 65. Deze post dient ter dekking van de gevolgen van eventuele aanpassingen van de vergoedingen waartoe de Raad tijdens het begrotingsjaar besluit. Hij heeft het karakter van een voorziening en mag slechts na overschrijving naar de desbetreffende onderdelen van dit hoofdstuk worden gebruikt.
B-1 3 0	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 11 tot en met 13 van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor vervoerkosten, de betaling van dagvergoedingen tijdens dienstreizen, alsmede voor bijkomende of uitzonderlijke kosten bij dienstreizen.

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ EN COMITÉ VAN DE REGIO'S

Deel B
(Comité van de Regio's)

HOOFDSTUK B-1 4 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD

HOOFDSTUK B-1 5 — UITWISSELING VAN AMBTENAREN EN DESKUNDIGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
	HOOFDSTUK B-1 4			
B-1 4 0	***Restaurants en kantines***			
B-1 4 0 0	Exploitatie van restaurants en kantines Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
B-1 4 0 1	Verbouwing en vernieuwing van installaties van restaurants en kantines Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
	Totaal van artikel B-1 4 0	p.m.	p.m.	
B-1 4 1	***Medische dienst*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B-1 4	p.m.	p.m.	
	HOOFDSTUK B-1 5			
B-1 5 0	***Reis- en verblijfkosten van nationale deskundigen die bij de diensten van de Instelling zijn gedetacheerd*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
B-1 5 2	***Mobiliteit van personeel tussen de Gemeenschappen en de openbare en particuliere sectoren***			
B-1 5 2 0	Tijdelijk bij de Instelling gedetacheerde nationale en internationale ambtenaren en werknemers uit de particuliere sector Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
B-1 5 2 1	Tijdelijk bij de nationale en internationale diensten gedetacheerde ambtenaren van de Instelling Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
	Totaal van artikel B-1 5 2	p.m.	p.m.	
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B-1 5	p.m.	p.m.	

HOOFDSTUK B-14 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD

HOOFDSTUK B-15 — UITWISSELING VAN AMBTENAREN EN DESKUNDIGEN

Artikel Post	Toelichting
B-140	
B-1400	Deze post dient ter dekking van de exploitatiekosten van het restaurant.
B-1401	Deze post dient ter dekking van de kosten die gemoeid zijn met de verbouwing en vernieuwing van het in het bedrijfsrestaurant en de cafetaria's geplaatste materiaal.
B-141	Dit artikel dient ter dekking van de kosten van medische controle en het jaarlijks medisch onderzoek van alle personeelsleden, alsmede de lopende uitgaven voor de eerste-hulpdienst.
B-152	
B-1520	Deze post dient ter dekking van de eventuele bijdrage in de kosten van ambtenaren uit de Lid-Staten en medewerkers uit het particuliere bedrijfsleven die deelnemen aan een uitwisseling.
B-1521	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 38. Deze post dient ter dekking van de door de uitwisseling veroorzaakte extra kosten van de ambtenaren van de Gemeenschap die moeten worden vergoed.

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ EN COMITÉ VAN DE REGIO'S
Deel B
(Comité van de Regio's)

HOOFDSTUK B-1 6 — SOCIALE DIENST

HOOFDSTUK B-1 7 — ONTVANGST EN REPRESENTATIE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
	HOOFDSTUK B-1 6			
B-1 6 0	***Buitengewone bijstand***			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
B-1 6 3	***Kinderopvangcentrum en andere kinderdagverblijven en -bewaarplaatsen***			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
B-1 6 4	***Aanvullende steun voor gehandicapten***			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B-1 6	p.m.	p.m.	
	HOOFDSTUK B-1 7			
B-1 7 0	***Ontvangst en representatie***			
B-1 7 0 0	Ontvangst- en representatiekosten van de leden van de Instelling			
	Niet-gesplitste kredieten	35 000	15 000	
B-1 7 0 1	Ontvangst- en representatiekosten van personeelsleden			
	Niet-gesplitste kredieten	3 000	2 000	
	Totaal van artikel B-1 7 0	38 000	17 000	
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B-1 7	38 000	17 000	

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ EN COMITÉ VAN DE REGIO'S

Deel B

(Comité van de Regio's)

HOOFDSTUK B-16 — SOCIALE DIENST

HOOFDSTUK B-17 — ONTVANGST EN REPRESENTATIE

Artikel Post	Toelichting
B-160	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 76. Dit artikel dient ter dekking van de bijstand aan personeelsleden die in zeer benarde omstandigheden verkeren.
B-163	Dit artikel dient ter dekking van het aandeel van het Comité van de Regio's in de kosten van het kinderopvangcentrum en van andere kinderdagverblijven en -bewaarplaatsen.
B-164	Dit artikel is, in het kader van het gehandicaptenbeleid, bestemd voor de volgende gehandicapten: — ambtenaren en tijdelijke functionarissen in actieve dienst, — echtgenoten van ambtenaren en tijdelijke functionarissen in actieve dienst, — alle kinderen ten laste in de zin van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen. Het dient ter dekking, binnen de grenzen van de budgettaire mogelijkheden en na uitputting van de eventuele rechten die door het land van herkomst of woonplaats worden toegekend, van de als noodzakelijk erkende en naar behoren aangetoonde niet-medische kosten die op grond van de handicap zijn gemaakt.
B-170	
B-1700	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven in verband met de verplichtingen van de Instelling inzake ontvangst en representatie.
B-1701	Dit krediet dient ter dekking van de ontvangst- en representatiekosten die in het belang van de Instelling door sommige ambtenaren worden gemaakt.

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ EN COMITÉ VAN DE REGIO'S
Deel B
(Comité van de Regio's)

HOOFDSTUK B-1 8 — INTERINSTITUTIONELE SAMENWERKING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
	HOOFDSTUK B-1 8			
B-1 8 0	***Interinstitutionele samenwerking***			
B-1 8 0 4	Talencursussen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
	Totaal van artikel B-1 8 0	p.m.	p.m.	
B-1 8 3	***Ziektekosten-, ongevallen- en beroepsziektenverzekering, werkloosheidsverzekering en behoud van pensioenrechten***			
B-1 8 3 0	Ziektekostenverzekering Niet-gesplitste kredieten	129 747	19 138	
B-1 8 3 1	Ongevallen- en beroepsziektenverzekering Niet-gesplitste kredieten	26 738	3 851	
B-1 8 3 2	Werkloosheidsverzekering voor tijdelijke functionarissen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
B-1 8 3 3	Vorming of behoud van pensioenrechten voor tijdelijke functionarissen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
	Totaal van artikel B-1 8 3	156 485	22 989	
B-1 8 6	***Sociale betrekkingen tussen de leden van het personeel*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
B-1 8 7	***Overige sociale voorzieningen*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B-1 8	156 485	22 989	
	Totaal van titel B-1	**6 924 191**	**1 792 647**	

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ EN COMITÉ VAN DE REGIO'S

Deel B

(Comité van de Regio's)

HOOFDSTUK B-18 — INTERINSTITUTIONELE SAMENWERKING

Artikel Post	Toelichting
B-180	
B-1804	Deze post dient ter dekking van de organisatie van talencursussen.
B-183	
B-1830	Dit krediet dient ter dekking van de betaling van de bijdrage van de Instelling aan de gemeenschappelijke regeling ziektekostenverzekering.
B-1831	Dit krediet dient ter dekking van de ongevallen- en beroepsziektenrisico's van het personeel.
B-1832	Deze post dient ter dekking van de uitgaven voor de werkloosheidsverzekering voor tijdelijke functionarissen.
B-1833	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 42. Deze post dient ter dekking van de betalingen die de Instelling verricht met het oog op de totstandkoming of handhaving van pensioenrechten in het land van herkomst van tijdelijke functionarissen.
B-186	Dit artikel dient ter dekking van initiatieven ter bevordering van de sociale contacten tussen personeelsleden. Tevens dient het ter dekking van het aandeel van het Comité van de Regio's in de subsidie voor sociale, sportieve, pedagogische en culturele activiteiten van het interinstitutioneel Europees Centrum van Overijse.
B-187	Dit artikel dient ter dekking van bijdragen ten behoeve van personeelsleden die niet aan de overige artikelen van dit hoofdstuk moeten worden toegerekend (vakantiekolonies, gezinshulp, enz.).

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ EN COMITÉ VAN DE REGIO'S
Deel B
(Comité van de Regio's)

TITEL B-2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK B-2 0 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN

HOOFDSTUK B-2 1 — INFORMATIEVERWERKING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
	HOOFDSTUK B-2 0			
B-2 0 0	***Huur***			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
B-2 0 1	***Verzekeringen***			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
B-2 0 2	***Water, gas, elektriciteit en verwarming***			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
B-2 0 3	***Schoonmaken en onderhoud***			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
B-2 0 4	***Inrichting van dienstruimten***			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
B-2 0 5	***Veiligheid van en toezicht op de gebouwen***			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
B-2 0 8	***Overige uitgaven***			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B-2 0	p.m.	p.m.	
	HOOFDSTUK B-2 1			
B-2 1 1	***Informatieverwerkingsnetten***			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
B-2 1 4	***Werk door derden: analyse en programmering, pre-analyse en bijzondere projecten***			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B-2 1	p.m.	p.m.	

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ EN COMITÉ VAN DE REGIO'S

Deel B

(Comité van de Regio's)

TITEL B-2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK B-2 0 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN

HOOFDSTUK B-2 1 — INFORMATIEVERWERKING

Artikel Post	Toelichting
	De kredieten betreffende de hoofdstukken B-2 0, B-2 1, B-2 2 (met uitzondering van de posten B-2 2 5 2 en B-2 2 5 3), B-2 3 (met uitzondering van artikel B-2 3 3, post B-2 3 5 2 en artikel B-2 3 9) en B-2 4 zijn opgenomen onder deel C (gemeenschappelijke organisatiestructuur).

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ EN COMITÉ VAN DE REGIO'S
Deel B
(Comité van de Regio's)

HOOFDSTUK B-2 2 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
	HOOFDSTUK B-2 2			
B-2 2 0	***Technische installaties en bureauticamaterieel***			
B-2 2 0 0	Eerste aanschaf van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
B-2 2 0 1	Vervanging van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
B-2 2 0 2	Huur van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
B-2 2 0 3	Onderhoud, gebruik en reparatie van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
B-2 2 0 4	Bureauticamaterieel Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
	Totaal van artikel B-2 2 0	p.m.	p.m.	
B-2 2 1	***Meubilair***			
B-2 2 1 0	Eerste aanschaf van meubilair Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
B-2 2 1 1	Vervanging van meubilair Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
B-2 2 1 2	Huur van meubilair Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
B-2 2 1 3	Onderhoud, gebruik en reparatie van meubilair Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
	Totaal van artikel B-2 2 1	p.m.	p.m.	
B-2 2 3	***Vervoermiddelen***			
B-2 2 3 0	Eerste aanschaf van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
B-2 2 3 1	Vervanging van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
B-2 2 3 2	Huur van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	13 000	
B-2 2 3 3	Onderhoud, gebruik en reparatie van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	5 000	
	Totaal van artikel B-2 2 3	p.m.	18 000	

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ EN COMITÉ VAN DE REGIO'S

Deel B

(Comité van de Regio's)

HOOFDSTUK B-2 2 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Toelichting

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ EN COMITÉ VAN DE REGIO'S
Deel B
(Comité van de Regio's)

HOOFDSTUK B-2 2 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK B-2 3 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
B-2 2 5	***Documentatie en bibliotheek***			
B-2 2 5 0	Bibliotheekfonds, aankoop van boeken Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
B-2 2 5 1	Speciaal materieel voor bibliotheek, documentatie en reproduktie Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
B-2 2 5 2	Abonnementen op dagbladen en tijdschriften Niet-gesplitste kredieten	21 000	21 000	
B-2 2 5 3	Abonnementen op persagentschappen Niet-gesplitste kredieten	11 000	11 000	
B-2 2 5 4	Inbinden en onderhouden van het bibliotheekbezit Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
B-2 2 5 5	Abonnementen op diensten voor snelle informatie via beeldscherm Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
	Totaal van artikel B-2 2 5	32 000	32 000	
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B-2 2	32 000	50 000	
	HOOFDSTUK B-2 3			
B-2 3 0	***Papier en kantoorbenodigdheden*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
B-2 3 2	***Financiële kosten***			
B-2 3 2 0	Bankkosten Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
B-2 3 2 9	Overige financiële kosten Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
	Totaal van artikel B-2 3 2	p.m.	p.m.	
B-2 3 3	***Proceskosten*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ EN COMITÉ VAN DE REGIO'S
Deel B
(Comité van de Regio's)

HOOFDSTUK B-2 2 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK B-2 3 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting
B-2 2 5	
B-2 2 5 2	Dit krediet dient ter dekking van de abonnementen van het Comité van de Regio's op dagbladen, tijdschriften en andere publikaties.
B-2 2 5 3	Dit krediet dient ter dekking van de kosten van het Comité van de Regio's voor abonnementen op persagentschappen.
B-2 3 3	Dit artikel dient ter dekking van alle kosten van juridische aard.

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ EN COMITÉ VAN DE REGIO'S
Deel B
(Comité van de Regio's)

HOOFDSTUK B-2 3 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK B-2 4 — PORTO EN TELECOMMUNICATIE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
B-2 3 4	***Schadevergoeding*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
B-2 3 5	***Overige huishoudelijke uitgaven***			
B-2 3 5 0	Diverse verzekeringen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
B-2 3 5 1	Dienst- en werkkleding Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
B-2 3 5 2	Interne vergaderingen Niet-gesplitste kredieten	14 000	10 000	
B-2 3 5 3	Interne verhuisdienst Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
B-2 3 5 9	Overige huishoudelijke uitgaven Niet-gesplitste kredieten	p.m.	10 000	
	Totaal van artikel B-2 3 5	14 000	20 000	
B-2 3 9	***Interinstitutionele dienstverlening — Gemeenschappelijke Tolken-conferentiedienst*** Niet-gesplitste kredieten	2 000 000	730 000	
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B-2 3	2 014 000	750 000	
	HOOFDSTUK B-2 4			
B-2 4 0	***Porto en verzendkosten*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
B-2 4 1	***Telefoon, telegraaf, telex, televisie*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B-2 4	p.m.	p.m.	

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ EN COMITÉ VAN DE REGIO'S
Deel B
(Comité van de Regio's)

HOOFDSTUK B-2 3 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK B-2 4 — PORTO EN TELECOMMUNICATIE

Artikel Post	Toelichting
B-2 3 5	
B-2 3 5 2	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven in verband met het verstrekken van verversingen en, in sommige gevallen, kleine maaltijden tijdens interne vergaderingen.
B-2 3 9	Dit krediet dient ter dekking van de kosten van diensten verleend door de Tolkendienst van de Commissie.

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ EN COMITÉ VAN DE REGIO'S
Deel B
(Comité van de Regio's)

HOOFDSTUK B-2 5 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES

HOOFDSTUK B-2 6 — STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN

HOOFDSTUK B-2 7 — PUBLIKATIES EN VOORLICHTING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
	HOOFDSTUK B-2 5			
B-2 5 0	***Vergaderingen en convocaties in het algemeen***			
	Niet-gesplitste kredieten	4 900 000	1 250 000	
B-2 5 5	***Organisatie van en deelneming aan conferenties, congressen en vergaderingen***			
	Niet-gesplitste kredieten	50 000	30 000	
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B-2 5	4 950 000	1 280 000	
	HOOFDSTUK B-2 6			
B-2 6 0	***Gespecialiseerde studies, enquêtes en adviezen***			
	Niet-gesplitste kredieten	40 000	p.m.	
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B-2 6	40 000	p.m.	
	HOOFDSTUK B-2 7			
B-2 7 0	***Publikatieblad***			
	Niet-gesplitste kredieten	322 000	45 000	
B-2 7 1	***Publikaties***			
B-2 7 1 0	Algemene publikaties			
	Niet-gesplitste kredieten	100 000	20 000	
B-2 7 1 9	Reclame en verkoopbevordering			
	Niet-gesplitste kredieten	39 000	5 000	
	Totaal van artikel B-2 7 1	139 000	25 000	

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ EN COMITÉ VAN DE REGIO'S
Deel B
(Comité van de Regio's)

HOOFDSTUK B-2 5 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES

HOOFDSTUK B-2 6 — STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN

HOOFDSTUK B-2 7 — PUBLIKATIES EN VOORLICHTING

Artikel Post	Toelichting
B-2 5 0	Dit krediet dient ter dekking van de reis- en verblijfkosten van de leden van het Comité van de Regio's bij zittingen en andere vergaderingen.
B-2 5 5	Dit krediet dient ter dekking van de kosten, met inbegrip van representatiekosten, van het organiseren van conferenties van algemene aard.
B-2 6 0	Dit krediet dient ter dekking van uitgaven voor het verrichten van studies onder contract door externe gekwalificeerde deskundigen en door onderzoeksinstituten.
B-2 7 0	Dit krediet dient ter dekking van de drukkosten van publikaties in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*. De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 12 000 ecu.
B-2 7 1	
B-2 7 1 0	Besluit 69/13/Euratom, EGKS, EEG van 16 januari 1969 houdende instelling van het Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 13 van 18. 1. 1969, blz. 19). Dit krediet dient ter dekking van de kosten van het drukken, in de talen van de Gemeenschap, van de verschillende publikaties van het Comité van de Regio's die niet door het Comité zelf worden gedrukt.
B-2 7 1 9	Dit krediet dient ter dekking van de kosten van verspreiding van en publiciteit voor de verschillende publikaties.

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ EN COMITÉ VAN DE REGIO'S
Deel B
(Comité van de Regio's)

HOOFDSTUK B-2 7 — PUBLIKATIES EN VOORLICHTING *(vervolg)*

HOOFDSTUK B-2 9 — SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
B-2 7 2	***Voorlichting en deelneming aan openbare evenementen***			
	Niet-gesplitste kredieten	45 000	20 000	
B-2 7 3	***Vorming van de jeugd in een Europese geest***			
B-2 7 3 0	Vorming van de jeugd in een Europese geest			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
B-2 7 3 3	Stages bij de diensten van de Instelling			
	Niet-gesplitste kredieten	40 000	p.m.	
	Totaal van artikel B-2 7 3	40 000	p.m.	
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B-2 7	546 000	90 000	
	HOOFDSTUK B-2 9			
B-2 9 4	***Studiebeurzen***			
B-2 9 4 0	Onderzoeks- en studiebeurzen			
	Niet-gesplitste kredieten	2 700	p.m.	
	Totaal van artikel B-2 9 4	2 700	p.m.	
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B-2 9	2 700	p.m.	
	Totaal van titel B-2	**7 584 700**	**2 170 000**	

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ EN COMITÉ VAN DE REGIO'S
Deel B
(Comité van de Regio's)

HOOFDSTUK B-27 — PUBLIKATIES EN VOORLICHTING *(vervolg)*

HOOFDSTUK B-29 — SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN

Artikel Post	Toelichting
B-272	Dit krediet dient ter dekking van de kosten, inclusief de representatiekosten, van voorlichting van de bevolking over het doel en de werkzaamheden van het Comité van de Regio's.
B-273	
B-2733	Dit krediet dient ter dekking van de kosten van stages van jonge academici.
B-294	
B-2940	Dit krediet dient ter dekking van de beperkte bijdrage tot uitvoering van onderzoeksprojecten op het terrein van voor de Europese integratie van bijzonder belang zijnde werkzaamheden van het Comité van de Regio's.

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ EN COMITÉ VAN DE REGIO'S
Deel B
(Comité van de Regio's)

TITEL B-10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK B-10 0 — VOORZIENINGEN

HOOFDSTUK B-10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

HOOFDSTUK B-10 2 — UITBREIDING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
	HOOFDSTUK B-10 0	—	—	
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B-10 0	—	—	
	HOOFDSTUK B-10 1	—	—	
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B-10 1	—	—	
	HOOFDSTUK B-10 2	1 200 000		
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK B-10 2	1 200 000		
	Totaal van titel B-10	**1 200 000**	—	
	TOTAAL-GENERAAL	**15 708 891**	**3 962 647**	

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ EN COMITÉ VAN DE REGIO'S

Deel B

(Comité van de Regio's)

TITEL B-10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK B-10 0 — VOORZIENINGEN

HOOFDSTUK B-10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

HOOFDSTUK B-10 2 — UITBREIDING

Artikel Post	Toelichting
	Nieuw hoofdstuk Interinstitutioneel Akkoord van 29 oktober 1993 over de begrotingsdiscipline en de verbetering van de begrotingsprocedure (PB nr. C 331 van 7. 12. 1993, blz. 1), met name punt 24. Akte van 24 juni 1994 betreffende de toetredingsvoorwaarden voor de Republiek Oostenrijk, de Republiek Finland en het Koninkrijk Zweden (PB nr. L 1 van 1. 1. 1995, blz. 1). Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie ingediend op 17 november 1994, tot instelling van bijzondere tijdelijke maatregelen betreffende de aanwerving van ambtenaren van de Europese Gemeenschappen naar aanleiding van de toetreding van Oostenrijk, Finland, Noorwegen en Zweden (PB nr. C 345 van 7. 12. 1994, blz. 5). Herziening van de financiële vooruitzichten van 13 december 1994. De in dit hoofdstuk opgenomen kredieten zijn bestemd voor de financiering van de administratieve uitgaven in verband met de uitbreiding van de Europese Unie met de nieuwe Lid-Staten. De kredieten kunnen worden uitgevoerd door middel van een gewijzigde en/of aanvullende begroting overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 15 en 26 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ EN COMITÉ VAN DE REGIO'S

DEEL C

GEMEENSCHAPPELIJKE ORGANISATIESTRUCTUUR

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ EN COMITÉ VAN DE REGIO'S

Deel C

(Gemeenschappelijke organisatiestructuur)

STAAT VAN ONTVANGSTEN

Eigen inkomsten

Titel Hoofdstuk Artikel	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
C-4	**DIVERSE BELASTINGEN, HEFFINGEN EN BIJDRAGEN VAN DE GEMEENSCHAP**			
C-4 0	INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGINGEN VAN HET PERSONEEL			
C-4 0 0	**Opbrengst van de belasting op de salarissen, lonen en vergoedingen van de ambtenaren en de andere personeelsleden**	2 601 786	58 495	
C-4 0 1	**Bijdragen van het personeel in de financiering van de pensioenregeling**	2 019 103	45 351	
C-4 0 2	**Opbrengst van de buitengewone heffing die van toepassing is op de bezoldigingen van de ambtenaren, de andere personeelsleden en de gepensioneerden**	—	p.m.	
C-4 0 3	**Opbrengst van de tijdelijke bijdrage die van toepassing is op de bezoldigingen van de ambtenaren en de andere personeelsleden in actieve dienst**	471 525	9 378	
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK C-4 0	5 092 414	113 224	
	Totaal van titel C-4	**5 092 414**	**113 224**	
C-5	**ADMINISTRATIEVE ONTVANGSTEN VAN DE INSTELLING**			
C-5 0	OPBRENGST VAN DE VERKOOP VAN ROERENDE EN ONROERENDE GOEDEREN			
C-5 0 0	**Opbrengst van de verkoop van roerende goederen**	p.m.	p.m.	
C-5 0 2	**Opbrengst van de verkoop van publikaties, drukwerken en films**	p.m.	p.m.	
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK C-5 0	p.m.	p.m.	
C-5 1	HUUROPBRENGST			
C-5 1 0	**Opbrengst van de verhuur van meubilair en materieel**	p.m.	p.m.	
C-5 1 1	**Opbrengst van de verhuur van onroerende goederen en huurkosten**	p.m.	p.m.	
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK C-5 1	p.m.	p.m.	
C-5 2	ONTVANGSTEN UIT HOOFDE VAN UITGEZETTE MIDDELEN, BANKRENTEN EN ANDERE ONTVANGSTEN	160 000	p.m.	
C-5 3	KOERSWINST	p.m.	p.m.	
C-5 5	OVERDRACHT OF INKOOP VAN PENSIOENRECHTEN DOOR HET PERSONEEL	6 500	p.m.	
	Totaal van titel C-5	**166 500**	**p.m.**	

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ EN COMITÉ VAN DE REGIO'S

Deel C

(Gemeenschappelijke organisatiestructuur)

Eigen inkomsten *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk Artikel	Omschrijving	Begrotingsjaar 1995	Begrotingsjaar 1994	Begrotingsjaar 1993
C-7	**RENTE WEGENS VERTRAAGDE OVERMAKING EN BOETEN**			
C-7 0	RENTE WEGENS VERTRAAGDE OVERMAKING	p.m.	p.m.	
	Totaal van titel C-7	**p.m.**	**p.m.**	
C-9	**DIVERSE ONTVANGSTEN**			
C-9 0	DIVERSE ONTVANGSTEN	p.m.	p.m.	
	Totaal van titel C-9	**p.m.**	**p.m.**	
	TOTAAL-GENERAAL	**5 258 914**	**113 224**	

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ EN COMITÉ VAN DE REGIO'S

Deel C

(Gemeenschappelijke organisatiestructuur)

STAAT VAN UITGAVEN

Algemene samenvatting van de kredieten (1995 en 1994) en van de uitvoering (1993)

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
C-1	**LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING**			
C-1 1	PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST	33 378 500	608 267	
C-1 2	VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN BIJ DEFINITIEVE BEËINDIGING VAN DE DIENST	p.m.	p.m.	
C-1 3	DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER	30 000	p.m.	
C-1 4	INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD	103 000	p.m.	
C-1 5	UITWISSELING VAN AMBTENAREN EN DESKUNDIGEN	p.m.	p.m.	
C-1 6	SOCIALE DIENST	496 000	p.m.	
C-1 7	ONTVANGST EN REPRESENTATIE	1 000	p.m.	
C-1 8	INTERINSTITUTIONELE SAMENWERKING	1 045 446	11 288	
	Totaal van titel C-1	**35 053 946**	**619 555**	
C-2	**GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN**			
C-2 0	INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN	6 495 000	p.m.	
C-2 1	INFORMATIEVERWERKING	575 000	p.m.	
C-2 2	ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN	2 787 000	p.m.	
C-2 3	LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN	617 800	p.m.	
C-2 4	PORTO EN TELECOMMUNICATIE	890 000	p.m.	
C-2 6	STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN	p.m.	p.m.	
C-2 7	PUBLIKATIES EN VOORLICHTING	p.m.	p.m.	
	Totaal van titel C-2	**11 364 800**	**p.m.**	
C-10	**OVERIGE UITGAVEN**			
C-10 0	VOORZIENINGEN	2 342 000	1 195 965	
C-10 1	RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN	—	2 850 333	

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ EN COMITÉ VAN DE REGIO'S
Deel C
(Gemeenschappelijke organisatiestructuur)

Algemene samenvatting van de kredieten (1995 en 1994) en van de uitvoering (1993) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	*Omschrijving*	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
C-10 2	UITBREIDING	9 000 000		
	Totaal van titel C-10	**11 342 000**	**4 046 298**	
	TOTAAL-GENERAAL	**57 760 746**	**4 665 853**	

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ EN COMITÉ VAN DE REGIO'S
Deel C
(Gemeenschappelijke organisatiestructuur)

TITEL C-1

LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK C-1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
	HOOFDSTUK C-1 1			
C-1 1 0	***Ambtenaren en tijdelijke functionarissen die een op de lijst van het aantal ambten voorkomend ambt bekleden***			
C-1 1 0 0	Basissalarissen Niet-gesplitste kredieten	24 038 841	297 715	
C-1 1 0 1	Gezinstoelagen Niet-gesplitste kredieten	2 474 899	28 184	
C-1 1 0 2	Ontheemdingstoelagen en toelagen voor verblijf in het buitenland (inclusief artikel 97 van het EGKS-Statuut) Niet-gesplitste kredieten	3 195 591	36 505	
C-1 1 0 3	Secretariaatstoelagen Niet-gesplitste kredieten	234 840	4 960	
	Totaal van artikel C-1 1 0	29 944 171	367 364	
C-1 1 1	***Andere personeelsleden***			
C-1 1 1 0	Hulpfunctionarissen Niet-gesplitste kredieten	400 000	p.m.	
C-1 1 1 1	Hulptolken Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
C-1 1 1 2	Plaatselijke functionarissen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
C-1 1 1 3	Bijzondere adviseurs Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ EN COMITÉ VAN DE REGIO'S
Deel C
(Gemeenschappelijke organisatiestructuur)

TITEL C-1

LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK C-1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST

Artikel Post	Toelichting
	Een forfaitaire verlaging van 3,5 % werd toegepast op de kredieten van dit hoofdstuk.
C-1 1 0	De berekening voor de vaststelling van de kredieten van dit artikel werd vastgesteld op basis van de bepalingen van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen en van de Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen.
C-1 1 0 0	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 62 en 66. Dit krediet is berekend aan de hand van de lijst van het aantal ambten voor dit begrotingsjaar.
C-1 1 0 1	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 67. Dit krediet dient ter dekking van de gezinstoelagen, namelijk: — de kostwinnerstoelage, — de kindertoelage, — de schooltoelage.
C-1 1 0 2	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 4 van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van de toelage die wordt uitgekeerd aan de ambtenaren die voldoen aan de voorwaarden vermeld in voornoemd artikel.
C-1 1 0 3	Dit krediet dient ter dekking van de toelage die wordt toegekend aan ambtenaren van categorie C die als stenotypist of typist werkzaam zijn.
C-1 1 1	
C-1 1 1 0	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 3 en titel III. Dit krediet dient ter dekking van de salarissen en de werkgeverspremie voor de sociale verzekeringen van hulpfunctionarissen. Dezen worden ingeschakeld in piekperioden en ter vervanging van ambtenaren die hun taak niet normaal kunnen vervullen (ziekteverlof, moederschapsverlof, verlof om redenen van persoonlijke aard en part-time).
C-1 1 1 1	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 3 en titel III. Deze post dient ter dekking van de bezoldiging en de werkgeversbijdrage aan het sociale-verzekeringsstelsel van hulptolken.
C-1 1 1 2	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 3 en titel III. Deze post dient ter dekking van de bezoldiging (inclusief overuren), alsmede van de werkgeversbijdrage voor de sociale zekerheid van de plaatselijke functionarissen.
C-1 1 1 3	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 5, 82 en 83.

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ EN COMITÉ VAN DE REGIO'S
Deel C
(Gemeenschappelijke organisatiestructuur)

HOOFDSTUK C-1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
C-1 1 1	*(vervolg)*			
C-1 1 1 4	Hulpvertalers Niet-gesplitste kredieten	250 000	p.m.	
	Totaal van artikel C-1 1 1	650 000	p.m.	
C-1 1 2	***Bijscholing en voortgezette beroepsopleiding, voorlichting van het personeel*** Niet-gesplitste kredieten	91 000	p.m.	
C-1 1 4	***Diverse toelagen en vergoedingen***			
C-1 1 4 0	Geboortetoelagen en uitkeringen bij overlijden Niet-gesplitste kredieten	3 500	p.m.	
C-1 1 4 1	Jaarlijkse reiskosten van de standplaats naar de plaats van herkomst Niet-gesplitste kredieten	543 036	32 016	
C-1 1 4 3	Vaste ambtsvergoeding Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
C-1 1 4 4	Vaste vergoedingen voor lokaal vervoer Niet-gesplitste kredieten	1 000	p.m.	
C-1 1 4 5	Bijzondere vergoeding voor rekenplichtigen en beheerders van gelden ter goede rekening Niet-gesplitste kredieten	19 000	p.m.	
C-1 1 4 9	Overige toelagen en vergoedingen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
	Totaal van artikel C-1 1 4	566 536	32 016	
C-1 1 5	***Overuren*** Niet-gesplitste kredieten	169 000	p.m.	

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ EN COMITÉ VAN DE REGIO'S
Deel C
(Gemeenschappelijke organisatiestructuur)

HOOFDSTUK C-1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
C-1 1 1	*(vervolg)*
C-1 1 1 4	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 3 en titel III. Dit krediet dient ter dekking van de bezoldiging en de werkgeversbijdrage voor de sociale verzekering van de hulpvertalers.
C-1 1 2	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 24, derde alinea. Dit krediet dient ter dekking van de organisatie van voortgezette beroepsopleiding en bijscholing. Het dekt eveneens de uitgaven voor de aanschaf van didactisch en technisch materieel ten behoeve van de opleiding van het personeel.
C-1 1 4	
C-1 1 4 0	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 70, 74 en 75. Dit krediet dient ter dekking van de toelagen en uitkeringen die worden betaald krachtens voornoemde artikelen.
C-1 1 4 1	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 8 van bijlage VII. De ambtenaren hebben voor zichzelf en voor hun gezin recht op vergoeding van de reiskosten van de standplaats naar de plaats van herkomst.
C-1 1 4 4	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 15 van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van de vaste vergoeding voor lokaal vervoer, toegekend op grond van voornoemd artikel.
C-1 1 4 5	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), met name artikel 75. Dit krediet dient ter dekking van de bijzondere vergoeding voor de rekenplichtigen, ondergeschikte rekenplichtigen en beheerders van gelden ter goede rekening.
C-1 1 4 9	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 34. Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden, met name artikel 47. Deze post dient ter dekking van de vergoeding bij ontslag van een ambtenaar op proef, de vergoeding bij opzegging door de Instelling van een overeenkomst met een tijdelijke functionaris en de overbruggingstoelage waarop ambtenaren recht hebben bij plaatsing in een andere categorie.
C-1 1 5	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 56, alsmede bijlage VI. Dit krediet dient ter dekking van de vaste vergoedingen en de betalingen op uurbasis voor overuren gemaakt door ambtenaren, tijdelijke functionarissen en hulpfunctionarissen van de categorieën C en D, die overwerk verrichten dat niet volgens de geldende regeling door vrije uren kan worden gecompenseerd.

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ EN COMITÉ VAN DE REGIO'S
Deel C
(Gemeenschappelijke organisatiestructuur)

HOOFDSTUK C-1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
C-1 1 7	***Werk door derden***			
C-1 1 7 1	Andere free-lance tolken Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
C-1 1 7 3	Andere technische uitzendkrachten voor conferenties Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
C-1 1 7 5	Ander werk door derden Niet-gesplitste kredieten	25 000	p.m.	
C-1 1 7 6	Werk door derden voor de Vertaaldienst Niet-gesplitste kredieten	5 000	p.m.	
	Totaal van artikel C-1 1 7	30 000	p.m.	
C-1 1 8	***Vergoedingen en kosten in verband met indiensttreding, beëindiging van de dienst en overplaatsing***			
C-1 1 8 0	Diverse uitgaven voor de aanwerving Niet-gesplitste kredieten	195 000	p.m.	
C-1 1 8 1	Reiskosten (inclusief gezinsleden) Niet-gesplitste kredieten	46 000	7 094	
C-1 1 8 2	Inrichtingsvergoedingen bij aanstelling, overplaatsing en beëindiging van de dienst Niet-gesplitste kredieten	493 000	89 471	
C-1 1 8 3	Verhuiskosten Niet-gesplitste kredieten	264 000	42 970	
C-1 1 8 4	Tijdelijke dagvergoedingen Niet-gesplitste kredieten	487 000	58 567	
	Totaal van artikel C-1 1 8	1 485 000	198 102	
C-1 1 9	***Aanpassingen van de bezoldigingen van de ambtenaren en andere personeelsleden***			
C-1 1 9 0	Aanpassingscoëfficiënten Niet-gesplitste kredieten	2 500	p.m.	
C-1 1 9 1	Voorziening Niet-gesplitste kredieten	440 293	10 785	

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ EN COMITÉ VAN DE REGIO'S
Deel C
(Gemeenschappelijke organisatiestructuur)

HOOFDSTUK C-1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
C-1 1 7	
C-1 1 7 1	Deze post dient ter dekking van de honoraria, de pensioen-, ziekte- en ongevallenverzekering, de reis- en verblijfskosten van free-lance tolken en van andere niet-vaste tolken.
C-1 1 7 3	Deze post dient ter dekking van de diensten die bij een teveel aan werk worden verricht door technische uitzendkrachten voor conferenties.
C-1 1 7 5	Dit krediet dient ter dekking van de kosten van alle diensten en werkzaamheden die af en toe worden uitbesteed aan personen die niet aan de Instellingen verbonden zijn.
C-1 1 7 6	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor vertaalwerk, typewerk en ander werk dat door de Vertaaldienst wordt uitbesteed.
C-1 1 8	
C-1 1 8 0	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor oproepingen, advertenties en medische keuringen die in verband met de organisatie van de vergelijkende onderzoeken voor de aanwerving van personeel moeten worden gedaan.
C-1 1 8 1	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 20 en 71, alsmede artikel 7 van bijlage VII.
C-1 1 8 2	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 5 en 6 van bijlage VII.
C-1 1 8 3	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 20 en 71, alsmede artikel 9 van bijlage VII.
C-1 1 8 4	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 10 van bijlage VII.
C-1 1 9	
C-1 1 9 0	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 64 en 65.
C-1 1 9 1	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 65. Dit krediet dient ter dekking van de gevolgen van eventuele aanpassingen van de bezoldigingen, waartoe de Raad tijdens het begrotingsjaar besluit.

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ EN COMITÉ VAN DE REGIO'S

Deel C
(Gemeenschappelijke organisatiestructuur)

HOOFDSTUK C-1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK C-1 2 — VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN BIJ DEFINITIEVE BEËINDIGING VAN DE DIENST

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
C-1 1 9	*(vervolg)*			
C-1 1 9 1	*(vervolg)*			
	Totaal van artikel C-1 1 9	442 793	10 785	
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK C-1 1	33 378 500	608 267	
	HOOFDSTUK C-1 2			
C-1 2 1	***Vergoedingen bij terbeschikkingstelling, ontheffing van het ambt en ontslag***			
C-1 2 1 0	Vergoedingen bij ontheffing van het ambt overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 41 en 50 van het Statuut Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
C-1 2 1 5	Vergoedingen bij beëindiging van de dienst (Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 3518/85) Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
	Totaal van artikel C-1 2 1	p.m.	p.m.	
C-1 2 3	***Ziektekostenverzekering*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
C-1 2 9	***Aanpassingen van de diverse vergoedingen***			
C-1 2 9 0	Aanpassingscoëfficiënten Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
C-1 2 9 1	Voorziening Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ EN COMITÉ VAN DE REGIO'S

Deel C

(Gemeenschappelijke organisatiestructuur)

HOOFDSTUK C-1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK C-1 2 — VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN BIJ DEFINITIEVE BEËINDIGING VAN DE DIENST

Artikel Post	Toelichting
C-1 1 9	*(vervolg)*
C-1 1 9 1	*(vervolg)* Het heeft het karakter van een voorziening en mag slechts na overschrijving naar de desbetreffende onderdelen van dit hoofdstuk worden gebruikt.
C-1 2 1	
C-1 2 1 0	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 41 en 50, alsmede bijlage IV.
C-1 2 1 5	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 3518/85 van de Raad van 12 december 1985 tot vaststelling van bijzondere maatregelen betreffende de beëindiging van de dienst van ambtenaren van de Europese Gemeenschappen in verband met de toetreding van Spanje en Portugal (PB nr. L 335 van 13. 12. 1985, blz. 56).
C-1 2 3	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 72. Dit artikel dient ter dekking van de werkgeversbijdrage in de ziektekostenverzekering van gepensioneerden en ontvangers van vergoedingen in geval van terbeschikkingstelling, ontheffing van het ambt en ontslag.
C-1 2 9	
C-1 2 9 0	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 64 en 65.
C-1 2 9 1	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 65. Deze post dient ter dekking van de gevolgen van eventuele aanpassingen van de vergoedingen waartoe de Raad tijdens het begrotingsjaar besluit.

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ EN COMITÉ VAN DE REGIO'S
Deel C
(Gemeenschappelijke organisatiestructuur)

HOOFDSTUK C-1 2 — VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN BIJ DEFINITIEVE BEËINDIGING VAN DE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK C-1 3 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

HOOFDSTUK C-1 4 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
C-1 2 9	*(vervolg)*			
C-1 2 9 1	*(vervolg)*			
	Totaal van artikel C-1 2 9	p.m.	p.m.	
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK C-1 2	p.m.	p.m.	
	HOOFDSTUK C-1 3			
C-1 3 0	***Dienstreizen, lokaal vervoer en andere bijkomende kosten*** Niet-gesplitste kredieten	30 000	p.m.	
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK C-1 3	30 000	p.m.	
	HOOFDSTUK C-1 4			
C-1 4 0	***Restaurants en kantines***			
C-1 4 0 0	Exploitatie van restaurants en kantines Niet-gesplitste kredieten	20 000	p.m.	
C-1 4 0 1	Verbouwing en vernieuwing van installaties van restaurants en kantines Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
	Totaal van artikel C-1 4 0	20 000	p.m.	
C-1 4 1	***Medische dienst*** Niet-gesplitste kredieten	83 000	p.m.	
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK C-1 4	103 000	p.m.	

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ EN COMITÉ VAN DE REGIO'S
Deel C
(Gemeenschappelijke organisatiestructuur)

HOOFDSTUK C-1 2 — VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN BIJ DEFINITIEVE BEËINDIGING VAN DE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK C-1 3 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

HOOFDSTUK C-1 4 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD

Artikel Post	Toelichting
C-1 2 9	*(vervolg)*
C-1 2 9 1	*(vervolg)* Hij heeft het karakter van een voorziening en mag slechts na overschrijving naar de desbetreffende onderdelen van dit hoofdstuk worden gebruikt.
C-1 3 0	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 11 tot en met 13 van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor vervoerkosten, de betaling van dagvergoedingen tijdens dienstreizen, alsmede voor bijkomende of uitzonderlijke kosten bij dienstreizen.
C-1 4 0	
C-1 4 0 0	Dit krediet dient ter dekking van de exploitatiekosten van het restaurant.
C-1 4 0 1	Deze post dient ter dekking van de kosten die gemoeid zijn met de ombouw en vernieuwing van het in het bedrijfsrestaurant en de cafetaria's geplaatste materiaal.
C-1 4 1	Dit krediet dient ter dekking van de kosten van medische controle en het jaarlijks medisch onderzoek van alle personeelsleden, alsmede de lopende uitgaven voor de eerste-hulpdienst.

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ EN COMITÉ VAN DE REGIO'S

Deel C

(Gemeenschappelijke organisatiestructuur)

HOOFDSTUK C-1 5 — UITWISSELING VAN AMBTENAREN EN DESKUNDIGEN

HOOFDSTUK C-1 6 — SOCIALE DIENST

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
	HOOFDSTUK C-1 5			
C-1 5 0	***Reis- en verblijfkosten van nationale deskundigen die bij de diensten van de Instelling zijn gedetacheerd***			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
C-1 5 2	***Mobiliteit van personeel tussen de Gemeenschappen en de openbare en particuliere sectoren***			
C-1 5 2 0	Tijdelijk bij de Instelling gedetacheerde nationale en internationale ambtenaren en werknemers uit de particuliere sector			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
C-1 5 2 1	Tijdelijk bij de nationale en internationale diensten gedetacheerde ambtenaren van de Instelling			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
	Totaal van artikel C-1 5 2	p.m.	p.m.	
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK C-1 5	p.m.	p.m.	
	HOOFDSTUK C-1 6			
C-1 6 0	***Buitengewone bijstand***			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
C-1 6 3	***Kinderopvangcentrum en andere kinderdagverblijven en -bewaarplaatsen***			
	Niet-gesplitste kredieten	463 000	p.m.	
C-1 6 4	***Aanvullende steun voor gehandicapten***			
	Niet-gesplitste kredieten	33 000	p.m.	
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK C-1 6	496 000	p.m.	

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ EN COMITÉ VAN DE REGIO'S
Deel C
(Gemeenschappelijke organisatiestructuur)

HOOFDSTUK C-1 5 — UITWISSELING VAN AMBTENAREN EN DESKUNDIGEN

HOOFDSTUK C-1 6 — SOCIALE DIENST

Artikel Post	Toelichting
C-1 5 2	
C-1 5 2 0	Deze post dient ter dekking van de eventuele bijdrage in de kosten van ambtenaren uit de Lid-Staten en medewerkers uit het particuliere bedrijfsleven die deelnemen aan een uitwisseling.
C-1 5 2 1	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 38. Deze post dient ter dekking van de door de uitwisseling veroorzaakte extra kosten van de ambtenaren van de Gemeenschap die moeten worden vergoed.
C-1 6 0	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 76. Dit artikel dient ter dekking van de bijstand aan personeelsleden die in zeer benarde omstandigheden verkeren.
C-1 6 3	*Dit krediet dient ter dekking van het aandeel van de gemeenschappelijke organisatiestructuur van het Economisch en Sociaal* Comité en van het Comité van de Regio's in de kosten van het kinderopvangcentrum en van andere kinderdagverblijven en -bewaarplaatsen.
C-1 6 4	Dit krediet is, in het kader van het gehandicaptenbeleid, bestemd voor de volgende gehandicapten: — ambtenaren en tijdelijke functionarissen in actieve dienst, — echtgenoten van ambtenaren en tijdelijke functionarissen in actieve dienst, — alle kinderen ten laste in de zin van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen. Het dient ter dekking, binnen de grenzen van de budgettaire mogelijkheden en na uitputting van de eventuele rechten die door het land van herkomst of woonplaats worden toegekend, van de als noodzakelijk erkende en naar behoren aangetoonde niet-medische kosten die op grond van de handicap zijn gemaakt.

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ EN COMITÉ VAN DE REGIO'S

Deel C
(Gemeenschappelijke organisatiestructuur)

HOOFDSTUK C-1 7 — ONTVANGST EN REPRESENTATIE

HOOFDSTUK C-1 8 — INTERINSTITUTIONELE SAMENWERKING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
	HOOFDSTUK C-1 7			
C-1 7 0	***Ontvangst en representatie***			
C-1 7 0 0	Ontvangst- en representatiekosten van leden van de Instelling Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
C-1 7 0 1	Ontvangst- en representatiekosten van personeelsleden Niet-gesplitste kredieten	1 000	p.m.	
	Totaal van artikel C-1 7 0	1 000	p.m.	
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK C-1 7	1 000	p.m.	
	HOOFDSTUK C-1 8			
C-1 8 0	***Interinstitutionele samenwerking***			
C-1 8 0 4	Talencursussen Niet-gesplitste kredieten	30 000 (1)	p.m.	
	Totaal van artikel C-1 8 0	30 000	p.m.	
C-1 8 3	***Ziektekosten-, ongevallen- en beroepsziektenverzekering, werkloosheidsverzekering en behoud van pensioenrechten***			
C-1 8 3 0	Ziektekostenverzekering Niet-gesplitste kredieten	823 967	9 397	
C-1 8 3 1	Ongevallen- en beroepsziektenverzekering Niet-gesplitste kredieten	165 979	1 891	
C-1 8 3 2	Werkloosheidsverzekering voor tijdelijke functionarissen Niet-gesplitste kredieten	11 000	p.m.	
C-1 8 3 3	Vorming of behoud van pensioenrechten voor tijdelijke functionarissen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
	Totaal van artikel C-1 8 3	1 000 946	11 288	

(1) In hoofdstuk C-10 0 is een krediet opgenomen van 30 000 ecu.

HOOFDSTUK C-1 7 — ONTVANGST EN REPRESENTATIE

HOOFDSTUK C-1 8 — INTERINSTITUTIONELE SAMENWERKING

Artikel Post	Toelichting
C-1 7 0	
C-1 7 0 0	Deze post dient ter dekking van de uitgaven in verband met de verplichtingen van de Instelling inzake ontvangst en representatie.
C-1 7 0 1	Dit krediet dient ter dekking van de ontvangst- en representatiekosten die in het belang van de Instelling door sommige ambtenaren worden gemaakt.
C-1 8 0	
C-1 8 0 4	Dit krediet dient ter dekking van de organisatie van talencursussen.
C-1 8 3	
C-1 8 3 0	Dit krediet dient ter dekking van de betaling van de bijdrage van de Instelling aan de gemeenschappelijke regeling ziektekostenverzekering.
C-1 8 3 1	Dit krediet dient ter dekking van de ongevallen- en beroepsziektenrisico's van het personeel.
C-1 8 3 2	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor de werkloosheidsverzekering voor tijdelijke functionarissen.
C-1 8 3 3	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 42. Deze post dient ter dekking van de betalingen die de Instelling verricht met het oog op de totstandkoming of handhaving van pensioenrechten in het land van herkomst van tijdelijke functionarissen.

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ EN COMITÉ VAN DE REGIO'S

Deel C

(Gemeenschappelijke organisatiestructuur)

HOOFDSTUK C-1 8 — INTERINSTITUTIONELE SAMENWERKING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
C-1 8 6	***Sociale betrekkingen tussen de leden van het personeel***			
	Niet-gesplitste kredieten	10 000	p.m.	
C-1 8 7	***Overige sociale voorzieningen***			
	Niet-gesplitste kredieten	4 500	p.m.	
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK C-1 8	1 045 446	11 288	
	Totaal van titel C-1	**35 053 946**	**619 555**	

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ EN COMITÉ VAN DE REGIO'S

Deel C

(Gemeenschappelijke organisatiestructuur)

HOOFDSTUK C-1 8 — INTERINSTITUTIONELE SAMENWERKING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
C-1 8 6	Dit krediet dient ter dekking van initiatieven ter bevordering van de sociale contacten tussen personeelsleden. Het dient tevens ter dekking van het aandeel van de gemeenschappelijke organisatiestructuur van het Economisch en Sociaal Comité en van het Comité van de Regio's in de subsidie voor sociale, sportieve, pedagogische en culturele activiteiten van het interinstitutioneel Europees Centrum van Overijse.
C-1 8 7	Dit krediet dient ter dekking van bijdragen ten behoeve van personeelsleden die niet aan de overige artikelen van dit hoofdstuk moeten worden toegerekend (vakantiekolonies, gezinshulp, enz.).

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ EN COMITÉ VAN DE REGIO'S
Deel C
(Gemeenschappelijke organisatiestructuur)

TITEL C-2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK C-2 0 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN

HOOFDSTUK C-2 1 — INFORMATIEVERWERKING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
	HOOFDSTUK C-2 0			
C-2 0 0	***Huur***			
	Niet-gesplitste kredieten	3 750 000	p.m.	
C-2 0 1	***Verzekeringen***			
	Niet-gesplitste kredieten	135 000	p.m.	
C-2 0 2	***Water, gas, elektriciteit en verwarming***			
	Niet-gesplitste kredieten	370 000	p.m.	
C-2 0 3	***Schoonmaken en onderhoud***			
	Niet-gesplitste kredieten	1 420 000	p.m.	
C-2 0 4	***Inrichting van dienstruimten***			
	Niet-gesplitste kredieten	50 000	p.m.	
C-2 0 5	***Veiligheid van en toezicht op de gebouwen***			
	Niet-gesplitste kredieten	770 000	p.m.	
C-2 0 8	***Overige uitgaven***			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK C-2 0	6 495 000	p.m.	
	HOOFDSTUK C-2 1			
C-2 1 1	***Informatieverwerkingsnetten***			
	Niet-gesplitste kredieten	275 000	p.m.	
C-2 1 4	***Werk door derden: analyse en programmering, pre-analyse en bijzondere projecten***			
	Niet-gesplitste kredieten	300 000	p.m.	
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK C-2 1	575 000	p.m.	

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ EN COMITÉ VAN DE REGIO'S
Deel C
(Gemeenschappelijke organisatiestructuur)

TITEL C-2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK C-2 0 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN

HOOFDSTUK C-2 1 — INFORMATIEVERWERKING

Artikel Post	Toelichting
C-2 0 0	Dit krediet dient ter dekking van de huurkosten voor de gebouwen.
C-2 0 1	Dit krediet dient ter dekking van de verzekeringspremies (brand, wettelijke aansprakelijkheid, diefstal en glasschade).
C-2 0 2	Dit krediet dient ter dekking van kosten van water, gas, elektriciteit en verwarming.
C-2 0 3	Dit krediet dient ter dekking van de kosten van schoonmaken en onderhoud, overeenkomstig de lopende contracten, van de ruimtes, technische installaties, alsmede van de uitgaven voor de werkzaamheden en het materiaal dat noodzakelijk is voor het algemene onderhoud van de gebouwen (schilderwerkzaamheden, reparaties, enz.).
C-2 0 4	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor inrichtingswerkzaamheden zoals het plaatsen van tussenschotten, het leggen van vloerbedekking en schilderwerk.
C-2 0 5	Dit krediet dient ter dekking van diverse uitgaven in verband met de beveiliging van de gebouwen, met name de kosten van bewaking daarvan.
C-2 0 8	Dit artikel dient ter dekking van de kosten die gemoeid zijn met het opstellen van expertises voordat een nieuw gebouw wordt betrokken.
C-2 1 1	Dit krediet dient ter dekking van aankoop of huur en onderhoud, overeenkomstig de lopende contracten, van de minicomputer en bijbehorende software, alsmede van desbetreffend materieel, benodigdheden en documentatie.
C-2 1 4	Dit krediet dient ter dekking van de kosten die betrekking hebben op externe medewerkers en op uitbesteding van werkzaamheden, overeenkomstig de lopende contracten.

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ EN COMITÉ VAN DE REGIO'S
Deel C
(Gemeenschappelijke organisatiestructuur)

HOOFDSTUK C-2 2 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
	HOOFDSTUK C-2 2			
C-2 2 0	***Technische installaties en bureauticamaterieel***			
C-2 2 0 0	Eerste aanschaf van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	30 000	p.m.	
C-2 2 0 1	Vervanging van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	100 000	p.m.	
C-2 2 0 2	Huur van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	350 000	p.m.	
C-2 2 0 3	Onderhoud, gebruik en reparatie van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	750 000	p.m.	
C-2 2 0 4	Bureauticamaterieel Niet-gesplitste kredieten	1 300 000	p.m.	
	Totaal van artikel C-2 2 0	2 530 000	p.m.	
C-2 2 1	***Meubilair***			
C-2 2 1 0	Eerste aanschaf van meubilair Niet-gesplitste kredieten	100 000	p.m.	
C-2 2 1 1	Vervanging van meubilair Niet-gesplitste kredieten	25 000	p.m.	
C-2 2 1 2	Huur van meubilair Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
C-2 2 1 3	Onderhoud, gebruik en reparatie van meubilair Niet-gesplitste kredieten	5 000	p.m.	
	Totaal van artikel C-2 2 1	130 000	p.m.	
C-2 2 3	***Vervoermiddelen***			
C-2 2 3 0	Eerste aanschaf van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
C-2 2 3 1	Vervanging van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
C-2 2 3 2	Huur van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	31 000	p.m.	

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ EN COMITÉ VAN DE REGIO'S
Deel C
(Gemeenschappelijke organisatiestructuur)

HOOFDSTUK C-22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Toelichting
C-220	
C-2202	Dit krediet dient met name ter dekking van de huur van de telefooncentrale.
C-2203	Dit krediet dient met name ter dekking van de kosten van het onderhoud en het gebruik van de installaties voor reproduktie en simultaanvertolking, alsmede de vaste kosten van de telefooninstallatie.
C-2204	Dit krediet dient ter dekking van met name de kosten van aanschaf, huur en onderhoud van het geïntegreerde bureautica- en telecommunicatiesysteem, bestaande uit netwerk, centrale en lokale servers, werkposten, printers en andere randapparatuur, alsmede verschuldigde rechten voor gebruikte programmatuur.
C-221	
C-2210	Dit krediet dient ter dekking van de kosten die gemoeid zijn met de aanschaf van meubilair en speciaal meubilair.
C-2211	Dit krediet dient ter dekking van de kosten van de vervanging van een gedeelte van het meubilair dat ten minste vijftien jaar oud is en niet kan worden gerepareerd.
C-2213	Dit krediet dient ter dekking van de kosten van schilderen, onderhoud en reparatie van meubilair.
C-223	
C-2231	Deze post dient ter dekking van de kosten in verband met de vervanging van twee dienstwagens.
C-2232	Dit krediet dient ter dekking van het huren van taxi's en auto's, in het bijzonder buiten Brussel en wanneer geen eigen voertuig van het Economisch en Sociaal Comité en van het Comité van de Regio's beschikbaar is.

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ EN COMITÉ VAN DE REGIO'S
Deel C
(Gemeenschappelijke organisatiestructuur)

HOOFDSTUK C-2 2 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK C-2 3 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
C-2 2 3	*(vervolg)*			
C-2 2 3 3	Onderhoud, gebruik en reparatie van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	39 000	p.m.	
	Totaal van artikel C-2 2 3	70 000	p.m.	
C-2 2 5	***Documentatie en bibliotheek***			
C-2 2 5 0	Bibliotheekfonds, aankoop van boeken Niet-gesplitste kredieten	35 000	p.m.	
C-2 2 5 1	Speciaal materieel voor bibliotheek, documentatie en reproduktie Niet-gesplitste kredieten	5 000	p.m.	
C-2 2 5 2	Abonnementen op dagbladen en tijdschriften Niet-gesplitste kredieten	—	p.m.	
C-2 2 5 3	Abonnementen op persagentschappen Niet-gesplitste kredieten	—	p.m.	
C-2 2 5 4	Inbinden en onderhouden van het bibliotheekbezit Niet-gesplitste kredieten	7 000	p.m.	
C-2 2 5 5	Abonnementen op diensten voor snelle informatie via beeldscherm Niet-gesplitste kredieten	10 000	p.m.	
	Totaal van artikel C-2 2 5	57 000	p.m.	
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK C-2 2	2 787 000	p.m.	
	HOOFDSTUK C-2 3			
C-2 3 0	***Papier en kantoorbenodigdheden*** Niet-gesplitste kredieten	500 000	p.m.	
C-2 3 2	***Financiële kosten***			
C-2 3 2 0	Bankkosten Niet-gesplitste kredieten	5 800	p.m.	

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ EN COMITÉ VAN DE REGIO'S
Deel C
(Gemeenschappelijke organisatiestructuur)

HOOFDSTUK C-2 2 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK C-2 3 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting
C-2 2 3	*(vervolg)*
C-2 2 3 3	Dit krediet dient ter dekking van de verzekering en het onderhoud van de dienstwagens van het Economisch en Sociaal Comité en van het Comité van de Regio's.
C-2 2 5	
C-2 2 5 0	Dit krediet dient ter dekking van de aanschaf van boeken en woordenboeken voor de verschillende talendiensten en voor de bibliotheek van de leden van het Economisch en Sociaal Comité en van het Comité van de Regio's.
C-2 2 5 1	Dit krediet dient ter dekking van de aankoop van speciaal materieel voor de bibliotheek.
C-2 2 5 2	Deze post dient ter dekking van de kosten van abonnementen op verschillende dagbladen, tijdschriften en andere publikaties.
C-2 2 5 3	Deze post dient ter dekking van de abonnementskosten op berichten van persbureaus.
C-2 2 5 4	Dit krediet dient ter dekking van de kosten van het inbinden van het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* en van verschillende brochures.
C-2 2 5 5	Dit krediet dient ter dekking van de kosten van abonnementen op externe databases via het informaticasysteem van het Economisch en Sociaal Comité en van het Comité van de Regio's.
C-2 3 0	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor papier en kantoorbenodigdheden.
C-2 3 2	
C-2 3 2 0	Dit krediet dient ter dekking van agio's en diverse kosten.

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ EN COMITÉ VAN DE REGIO'S
Deel C
(Gemeenschappelijke organisatiestructuur)

HOOFDSTUK C-2 3 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
C-2 3 2	*(vervolg)*			
C-2 3 2 9	Overige financiële kosten Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
	Totaal van artikel C-2 3 2	5 800	p.m.	
C-2 3 3	***Proceskosten*** Niet-gesplitste kredieten	—	p.m.	
C-2 3 4	***Schadevergoeding*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
C-2 3 5	***Overige huishoudelijke uitgaven***			
C-2 3 5 0	Diverse verzekeringen Niet-gesplitste kredieten	3 000	p.m.	
C-2 3 5 1	Dienst- en werkkleding Niet-gesplitste kredieten	25 000	p.m.	
C-2 3 5 2	Interne vergaderingen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
C-2 3 5 3	Interne verhuisdienst Niet-gesplitste kredieten	70 000	p.m.	
C-2 3 5 9	Overige huishoudelijke uitgaven Niet-gesplitste kredieten	14 000	p.m.	
	Totaal van artikel C-2 3 5	112 000	p.m.	
C-2 3 9	***Interinstitutionele dienstverlening — Gemeenschappelijke Tolken-conferentiedienst*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK C-2 3	617 800	p.m.	

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ EN COMITÉ VAN DE REGIO'S
Deel C
(Gemeenschappelijke organisatiestructuur)

HOOFDSTUK C-2 3 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
C-2 3 5	
C-2 3 5 0	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), met name artikel 75. Dit krediet dient ter dekking van de verzekeringskosten (wettelijke aansprakelijkheid, diefstal) en verzekeringskosten bedoeld in genoemd artikel.
C-2 3 5 1	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven in verband met de: — aankoop van dienstkleding voor bodes en chauffeurs, — aankoop en reiniging van werkkleding voor personeel dat werkzaamheden verricht die abnormale slijtage en verontreiniging veroorzaken.
C-2 3 5 2	Deze post dient ter dekking van de uitgaven in verband met het verstrekken van verversingen en, in sommige gevallen, kleine maaltijden tijdens interne vergaderingen.
C-2 3 5 3	Dit krediet dient ter dekking van alle verhuiskosten, de onderhoudskosten en de kosten in rekening gebracht door verhuisbedrijven of onderhoudsdiensten op uitzendbasis.
C-2 3 5 9	Dit krediet dient ter dekking van de overige huishoudelijke uitgaven welke niet apart zijn opgenomen in de voorgaande posten.
C-2 3 9	Dit artikel dient ter dekking van de kosten van diensten verleend door de Tolkendienst van de Commissie.

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ EN COMITÉ VAN DE REGIO'S

Deel C
(Gemeenschappelijke organisatiestructuur)

HOOFDSTUK C-2 4 — PORTO EN TELECOMMUNICATIE

HOOFDSTUK C-2 6 — STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN

HOOFDSTUK C-2 7 — PUBLIKATIES EN VOORLICHTING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
	HOOFDSTUK C-2 4			
C-2 4 0	***Porto en verzendkosten***			
	Niet-gesplitste kredieten	460 000	p.m.	
C-2 4 1	***Telefoon, telegraaf, telex, televisie***			
	Niet-gesplitste kredieten	430 000	p.m.	
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK C-2 4	890 000	p.m.	
	HOOFDSTUK C-2 6			
C-2 6 0	***Gespecialiseerde studies, enquêtes en adviezen***			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK C-2 6	p.m.	p.m.	
	HOOFDSTUK C-2 7			
C-2 7 0	***Publikatieblad***			
	Niet-gesplitste kredieten	—	p.m.	
C-2 7 1	***Publikaties***			
C-2 7 1 0	Algemene publikaties			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
C-2 7 1 9	Reclame en verkoopbevordering			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
	Totaal van artikel C-2 7 1	p.m.	p.m.	

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ EN COMITÉ VAN DE REGIO'S

Deel C

(Gemeenschappelijke organisatiestructuur)

HOOFDSTUK C-2 4 — PORTO EN TELECOMMUNICATIE

HOOFDSTUK C-2 6 — STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN

HOOFDSTUK C-2 7 — PUBLIKATIES EN VOORLICHTING

Artikel Post	Toelichting
C-2 4 0	Dit krediet dient ter dekking van de frankering van de gewone correspondentie, alsmede van de verzendkosten van postpakketten en andere colli per vliegtuig, per boot of per spoor.
C-2 4 1	Dit krediet dient ter dekking van de abonnementskosten en de kosten van telefoongesprekken, telex- en faxkosten. De ontvangsten die opnieuw aangewend kunnen worden, worden geraamd op 100 000 ecu.
C-2 6 0	Dit artikel dient ter dekking van uitgaven voor het verrichten van studies onder contract door externe gekwalificeerde deskundigen en door onderzoeksinstituten.
C-2 7 0	Dit artikel dient ter dekking van de drukkosten van publikaties in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.
C-2 7 1	
C-2 7 1 0	Besluit 69/13/Euratom, EGKS, EEG van 16 januari 1969 houdende instelling van het Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 13 van 18. 1. 1969, blz. 19). Deze post dient ter dekking van de kosten van het drukken, in de talen van de Gemeenschap, van de verschillende publikaties die niet zelf worden gedrukt.
C-2 7 1 9	Deze post dient ter dekking van de kosten van het drukken van verschillende publikaties.

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ EN COMITÉ VAN DE REGIO'S
Deel C
(Gemeenschappelijke organisatiestructuur)

HOOFDSTUK C-2 7 — PUBLIKATIES EN VOORLICHTING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
C-2 7 2	***Voorlichting en deelneming aan openbare evenementen***			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
C-2 7 3	***Vorming van de jeugd in een Europese geest***			
C-2 7 3 0	Vorming van de jeugd in een Europese geest			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
C-2 7 3 3	Stages bij de diensten van de Instelling			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
	Totaal van artikel C-2 7 3	p.m.	p.m.	
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK C-2 7	p.m.	p.m.	
	Totaal van titel C-2	**11 364 800**	**p.m.**	

HOOFDSTUK C-2 7 — PUBLIKATIES EN VOORLICHTING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
C-2 7 2	Dit artikel dient ter dekking van de kosten, inclusief de representatiekosten, van voorlichting van de bevolking.
C-2 7 3	
C-2 7 3 3	Deze post dient ter dekking van de kosten van stages voor jonge academici.

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ EN COMITÉ VAN DE REGIO'S
Deel C
(Gemeenschappelijke organisatiestructuur)

TITEL C-10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK C-10 0 — VOORZIENINGEN

HOOFDSTUK C-10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

HOOFDSTUK C-10 2 — UITBREIDING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1995	Kredieten 1994	Uitvoering 1993
	HOOFDSTUK C-10 0	2 342 000	1 195 965	
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK C-10 0	2 342 000	1 195 965	
	HOOFDSTUK C-10 1	—	2 850 333	
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK C-10 1	—	2 850 333	
	HOOFDSTUK C-10 2	9 000 000		
	TOTAAL VAN HOOFDSTUK C-10 2	9 000 000		
	Totaal van titel C-10	**11 342 000**	**4 046 298**	
	TOTAAL-GENERAAL	**57 760 746**	**4 665 853**	

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ EN COMITÉ VAN DE REGIO'S

Deel C

(Gemeenschappelijke organisatiestructuur)

TITEL C-10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK C-10 0 — VOORZIENINGEN

HOOFDSTUK C-10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

HOOFDSTUK C-10 2 — UITBREIDING

Artikel Post	Toelichting
	De in dit hoofdstuk opgenomen kredieten hebben uitsluitend het karakter van een voorziening en mogen slechts worden gebruikt na een overschrijving ervan naar andere begrotingshoofdstukken volgens de hiervoor in het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7), vastgestelde procedure. *Nieuw hoofdstuk* Interinstitutioneel Akkoord van 29 oktober 1993 over de begrotingsdiscipline en de verbetering van de begrotingsprocedure (PB nr. C 331 van 7. 12. 1993, blz. 1), met name punt 24. Akte van 24 juni 1994 betreffende de toetredingsvoorwaarden voor de Republiek Oostenrijk, de Republiek Finland en het Koninkrijk Zweden (PB nr. L 1 van 1. 1. 1995, blz. 1). Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie ingediend op 17 november 1994, tot instelling van bijzondere tijdelijke maatregelen betreffende de aanwerving van ambtenaren van de Europese Gemeenschappen naar aanleiding van de toetreding van Oostenrijk, Finland, Noorwegen en Zweden (PB nr. C 345 van 7. 12. 1994, blz. 5). Herziening van de financiële vooruitzichten van 13 december 1994. De in dit hoofdstuk opgenomen kredieten zijn bestemd voor de financiering van de administratieve uitgaven in verband met de uitbreiding van de Europese Unie met de nieuwe Lid-Staten. De kredieten kunnen worden uitgevoerd door middel van een gewijzigde en/of aanvullende begroting overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 15 en 26 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EG, Euratom) nr. 2730/94 (PB nr. L 293 van 12. 11. 1994, blz. 7).